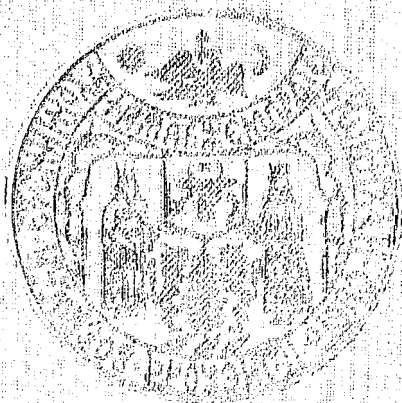


ACADEMIA  
REPUBLICII  
SOCIALISTE  
ROMÂNIA  
SECȚIA DE  
ȘTIINȚE  
ISTORICE



# DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA

**B. ȚARA ROMÂNEASCĂ**  
**VOLUMUL XXI**

EDITURA  
ACADEMIEI  
REPUBLICII  
SOCIALISTE  
ROMÂNIA

ROMANIAE  
DOCUMENTA **B** HISTORICA  
ȚARA  
ROMÂNEASCĂ

VOL. XXI

ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA  
SECȚIA DE ȘTIINȚE ISTORICE

# DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA

COMITETUL DE REDACȚIE

ACAD. ANDREI OȚETEA, ACAD. DAVID PRODAN  
(Redactori responsabili),  
CONSTANTIN CIHODARU, DAMASCHIN MIOC,  
FRANCISC PALL și ȘTEFAN ȘTEFĂNESCU

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

ACADEMIA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA  
INSTITUTUL DE ISTORIE AL ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

**B.ȚARA ROMÂNEASCĂ**  
**VOLUMUL XXI**

(1626—1627)

VOLUM ÎNTOCMIT  
DE  
**DAMASCHIN MIOC**

EDITURA ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA  
București, 1965

**Coperta de: *Dumitru Negrescu***

## CUVÎNT ÎNAINTE

*Secția de Științe Istorice a Academiei Republicii Socialiste România a hotărât reluarea publicării documentelor medievale interne, operă de seamă a noii noastre istoriografii, a cărei primă etapă (1951—1957) s-a încheiat cu tipărirea celor 30 de volume cunoscute.*

*Noua colecție, avînd titlul de DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA, va cuprinde toate documentele interne ale celor trei țări române — Țara Românească, Moldova și Transilvania, — precum și documentele privind relațiile dintre ele. Volumele de documente, formînd serii pe țări, urmează să aibă o nume-rotare proprie fiecărei serii.*

*Pentru realizarea unui Corpus științific al documentelor, la nivelul exigențelor contemporane, se va publica textul documentelor atît în limba lor originală (latină, slavă, greacă, germană), cît și în traducere românească.*

*Lucrarea începe cu continuarea vechii colecții (Țara Românească și Moldova după 1625, iar Transilvania după 1350), urmînd ca, potrivit hotărîrii Prezi-diului Academiei Republicii Socialiste România, să se republice, după noile principii (cu textul în limba originală) și documentele apărute în vechea colecție.*

*Principiile de editare a noii colecții se publică în volumul I al seriei Țara Românească, în curs de apariție.*

COMITETUL DE REDACȚIE

## INTRODUCERE

Volumul de față, al XXI-lea al seriei Țara Românească din noua colecție DOCUMENTA ROMANIAE HISTORICA, cuprinde un număr de 286 documente interne, din anii 1626—1627. După *limba* în care au fost scrise, 187 sînt documente românești, 93 — în limba slavă și 6 — în limba greacă; din acestea, 231 sînt originale (137 originale românești, 86 originale slave + 2 false slave și 6 originale grecești), 52 copii și traduceri românești mai vechi și 3 rezumate; după materialul pe care au fost scrise, 176 sînt pe hîrtie, 55 pe pergament, iar 55 copii și rezumate pe material neidentificat.

În privința fondurilor din care provin cele 286 de acte, cele mai multe, 182, sînt de la Arhivele Statului din București, 76 de la Biblioteca Academiei R.P.R., 8 de la Muzeul orașului București, 6 din publicații, 5 de la Muzeul regional al Olteniei, 3 de la Muzeul din Tg. Jiu, 2 din Arhivele Statului Budapesta, 2 din fonduri particulare, 1 de la Arhivele Statului din Craiova și 1 din Biblioteca Institutului de istorie din București.

Socotim că este util a arăta și proveniența actelor. Cele mai multe sînt emise de cancelaria domnească, și anume 146, după care urmează actele particulare, în special zapise de vânzare-cumpărare, în număr de 113, 11 provin de la trimiși domnești și jurători, 8 de la pîrcălabi, județi și pîrgari, 4 gramate patriarhicești, 3 acte de la marii dregători și unul de la mitropolitul țării.

★

La baza prezentului volum, cu excepția documentelor slave, care au fost transcrise din nou, au stat textele documentelor transcrise anterior de către vechiul colectiv (vezi în Introducere la colecția *Documente privind istoria Romîniei*, vol, I, p. 3—4). Toate documentele au fost însă revizuite după originale.

Indicele volumului a fost alcătuit de către un colectiv compus din: M. Bălan, S. Caracaș, O. Diaconescu și I. Donat.

## PRESCURTĂRI — BIBLIOGRAFIE

- Bianu, *Doc. rom.* = Bianu, Ion, *Documente românești publicate de...* București, 1907.
- Buzescu, *Buzeștii.* = Buzescu, Maior Gh. S., *Reconstituiri istorice privind neamul Buzeștilor din veacul XV până în veacul XVIII*, Sibiu, 1936.
- Constantinescu, *Com. Brănești.* = Constantinescu, Iconom Ioan, *Monografia comunei Brănești din județul Gorjiu, Tîrgu-Jiu*, 1914.
- Dinculescu, *Doc. țărani.* = Dinculescu, N. G., *Documente privitoare la starea țăranilor*, în «*Arhivele Olteniei*», I (1922).
- D.I.R., B. = *Documente privind istoria Romîniei. B. Țara Românească*, veac. XVII, vol. IV, București, 1954.
- Dumitrescu, *Doc. ist.* = Dumitrescu, Al. T., *Documente istorice. Actele pietrarilor din Vilcea. Vlădica Climent al Rîmnicului*, în «*Revista pentru istorie, arheologie și filologie*», X (1909).
- Filitti, *Arhiva Cantacuzino.* = Filitti, Ion C., *Arhiva Gheorghe Grigore Cantacuzino*, București, 1919.
- Gaster, *Chrestomație.* = Gaster, M., *Chrestomație română. Texte tipărite și manuscrise (sec. XVI—XVIII)*, I, Leipzig, București, 1891.
- Ghibănescu, *Codrescu.* = Ghibănescu, Gh., *Documente*, în «*Teodor Codrescu*» II (1916).
- Grecianu, *Genealogii.* = Grecianu, Ștefan D., *Genealogiile documentate ale familiilor boierești*, I—II, București, 1913—1916.
- Hașdeu, *Arh. ist.* = Hașdeu, B. Petriceicu, *Arhiva istorică a României*, I, București, 1865.
- Ionașcu, *Bolintin.* = Ionașcu, I., *Vechimea mănăstirii din pădurea cea mare de la Bolintin*, în «*Revista istorică română*», VII (1937).



- Ionescu, *Cotroceni*. = Ionescu, G. M., *Istoria Cotrocenilor, Lupescilor (Sf. Elefterie) și Grozăvescilor*. București, 1902.
- Iorga, *St. și doc.* = Iorga, N., *Studii și documente cu privire la istoria românilor*, V, București, 1903.
- Miletič — Agura. = Miletič, L. și Agură, D., *Дажо-Ромѣнитк и тѣхната славянска писменост*, în «*Shornik*», Sofia, IX (1893).
- Mușețeanu, *Glavacioc*. = Mușețeanu, Preot Ioan, *Mănăstirea Glavacioc*, București, 1933.
- Nandriș, *Athos*. = Nandriș, Grigore, *Documente românești în limba slavă din mănăstirile muntelui Athos*, București, 1937.
- Nicolaescu, *Doc. sl. rom.* = Nicolaescu, St., *Documente slavo-române cu privire la relațiile Țării Românești și Moldovei cu Ardealul în sec. XV și XVI*, București, 1905.
- Nicolăescu-Plopșor, *Mon. j. Dolj*. = Nicolăescu-Plopșor, C. S., *Monografia județului Dolj*. în «*Oltenia*», VIII (1944), nov. 22.
- Potra, *Doc. București*. = Potra, George, *Documente privitoare la istoria orașului București*, (1594—1821). București, 1961.
- Răuțescu, *Dragoslavele*. — Răuțescu, Preot Ioan, *Dragoslavele*, Ed. a II-a, Cîmpulung-Muscel, 1937.
- Sacerdoțeanu, *Transcrierea doc. rom.* = Sacerdoțeanu, A., *Transcrierea documentelor românești*, în «*Revista Arhivelor*», VII (1946), 1.
- S.M.I.M. = *Studii și materiale de istorie medie*, V, București, 1961.
- Ștefulescu, *Doc. sl. rom.* = Ștefulescu, Alexandru, *Documente slavo-române relative la Gorj*, 1406—1665, Tîrgul-Jiului, 1908.
- Ștefulescu, *Tg. Jiu*. — Ștefulescu, Alexandru, *Istoria Tîrgu Jiului*, Ed. a II-a, Tîrgul-Jiului, 1906.
- Ștefulescu, *Strîmba*. — Ștefulescu, Alexandru, *Strîmba*, Tîrgul-Jiului, 1906.
- Teulescu, *Doc. ist.* — Teulescu, P., *Documente istorice publicate de...*, seria I, București, 1860.
- Venelin. = Venelin, *Дажо-Болгарскія или Дажо-славянскія грамоты*, St. Peterburg, 1840.

## REZUMATUL DOCUMENTELOR

1. — 1626 (7134) ianuarie 4. — Preda postelnic adeverește că a primit bani de la Dumitru vistier pentru unii rumâni din Timburești.

2. — 1626 (7134) ianuarie 4. — Șase boieri sînt numiți să cerceteze pricina pentru o ocină din Ciumernic.

3. — 1626 (7134) ianuarie 5. — Oprea iuzbașa vinde lui Aldimir pitar 800 stinjeni de ocină în Bucu. (Cu fotocopie în anexă, pl. I).

4. — 1626 (7134) ianuarie 8. — Alexandru Coconul voievod scutește satul Flămînzecști al m-rii Argeș de toate slujbele și dăjdule, afară de bir, dijmă și gorștină. (Cu transcriere chirilică, p. 565).

5. — 1626 (7134) ianuarie 9, București. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe călugări m-rü Bistrița să mute hotarul moșiei lor din satul Stroești pe ocina Vilsăneștilor, așa cum a fost înainte de a o impresura Tudosie logofăt.

6. — 1626 (7134) ianuarie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Argeș jumătate din satul Bîrca din județul Olt.

7. — 1626 (7134) ianuarie 16. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dragomir și soției lui, Stana, patru bucăți de vie în dealul Tîrgoviștei.

8. — 1626 (7134) ianuarie 20, București. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Miloș logofăt să-și strîngă rumânii fugiți din Brănești de ori unde îi va afla.

9. — 1626 (7134) ianuarie 25. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Cheajna vorniceasa să-și strîngă rumânii fugiți de ori unde-i va găsi. (Cu fotocopie în anexă, pl. II).

10. — 1626 (7134) ianuarie 26, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Matei, fiul lui Radu postelnic din Mihăești, un țigan. (Cu fotocopie în anexă, pl. III).

11. — <1626> februarie, indictionul 9. — Chiril, patriarhul Constantinopolului întărește m-rii Bolintin sate lăsate de jupineasa Neața.

12. — 1626 <februarie-aprilie>. — Chiril, patriarhul Constantinopolului, întărește m-rii Sfînta Troiță satul Islaz.

13. — 1626 <februarie-aprilie>. — Chiril, patriarhul Constantinopolului, întărește mănăstirii sfînta Ecaterina satele Popești, Bănciulești, Căcați și Măicănești.

14. — 1626 (7134) februarie 2. — Cîrstian logofăt vinde lui Oprea logofăt o pivniță în București.

15. — 1626 (7134) februarie 10. — Șase megiași hotărăsc într-o pricină pentru pământ între Dobrin din Cîrlomănești și Mușat cu Negulici din Cîndești.
16. — 1626 (7134) februarie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare vistier jumătate din satul Hărești din județul Ilfov.
17. — 1626 (7134) februarie 15. — Drăgoiu și femeia lui, Dobrașa, vînd partea lor de ocină din Drăcești lui Neagu, fratele lui Drăgăcea din București.
18. — 1626 (7134) februarie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt moșia Cuciul, «unde este palanga orașului Gherghița».
19. — 1626 (7134) februarie 18, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt vecini în Măneștii-de-Jos, precum și vaduri de moară pe apa Prahovei.
20. — 1626 (7134) februarie 21. — Jupîneasă Maria vinde lui Bolbosea din Berivoești un loc din șesul de sus, Dumbrăvăscu.
21. — 1626 (7134) februarie 23, București. — Alexandru Coconul voievod scutește satul Boldoroghești din județul Ilfov al m-rii Colentina de toate dările către domnie, numai să fie «de poslușania și de lucrul mănăstirii». (Cu fotocopie în anexă, pl. IV).
22. — 1626 (7134) februarie 26. — Simion postelnic pune zălog moșia din Ștefănești la Vasile vîtaful, pentru bani împrumutați.
23. — 1626 (7134) martie <1>. — Stana, fata lui Staico postelnic din Suslănești, vinde lui Dumitrașco mare pitar ocină în satul Hohîia.
24. — 1626 (7134) martie 2. — Alexandru Coconul voievod închină m-rea Bolintin, cu toate satele ei, m-rii Simopetra de la Athos.
25. — 1626 (7134) martie 3. — Mărturia pîrcălabilor din Tîrgu-Jiu și a celor 12 pîrgari despre o piră pentru un cal.
26. — 1626 (7134) martie 8, București. — Alexandru Coconul voievod închină m-rii Ivir de la Muntele Athos m-rea Glavaciocul cu toată averea ei.
27. — 1626 (7134) martie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu Goleșcu ocina la Oțișani din județul Vilcea.
28. — 1626 (7134) martie 12. — Dumitru și fratele lui, Socol, fiii lui Barbu, vînd partea lor de moșie din Belcin lui Dima postelnic.
29. — 1626 (7134) martie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Damian căpitan de sîrbi satul Salcia din județul Mehedinți.
30. — 1626 (7134) martie 16. — Cheajna vorniceasa iartă de rumânie pe Oprea din Berevoești și pe fiii săi.
31. — 1626 (7134) martie 16. — Pană logofăt din Rîmnic și nepotul lui, Tudor din Bujorani, vînd un vad de moară lui Sima logofăt, precum și mai multe ocini în Genuneni. (Cu transcriere chirilică, p. 566).
32. — 1626 (7134) martie 18, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda fost mare postelnic vecini în satul Gostavățu din județul Romanți.
33. — 1626 (7134) martie 20. — Radul vornicul și soția lui, Păuna, vînd lui Radu logofăt parte din satul Borusu, cu trei rumâni, precum și două sălașe de țigani. (Cu fotocopie în anexă, pl. V).
34. — 1626 (7134) martie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește mai multor megiași ocine la Măghirești, Sătcel și Buzești.
35. — 1626 (7134) martie 23. — Leanca, fata lui Chircă din Negești, vinde lui Dumitrașco mare pitar partea ei de ocină din satul Hohîia cu rumâni.

36. — 1626 (7134) martie 24. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Malamoc 5 pogoane de vie în dealul Cernăteștilor, lăsate m-rii de Iano Ghiurmescul.
37. — 1626 (7134) martie 26. — Chirca și Calea, copiii lui Chirca din Negești, vînd lui Dumitrașco mare pitar ocinile lor din satul Hohîia.
38. — 1626 (7134) martie 26, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Mihai Vodă, metoh al mănăstirii Simopetra de la Athos, mai multe sate precum și două sălașe de țigani.
39. — 1626 (7134) martie 30. — Mihăilă armaș dăruiește prin înfrățire verilor lui, Gherghie și Pătru, partea lui de ocină din Bădeni în schimbul unui cal și a cinci coți de postav bun.
40. — 1626 (7134) aprilie 6, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Iorgachi sluger satul Glăvănești, părți din satele Cozleci, Bărcănești și Ogretin, precum și doi țigani.
41. — 1626 (7134) aprilie 10, București. — Alexandru Coconul voievod dăruiește m-rii Argeș ocină la morile de la Pitești, la Geamăna.
42. — 1626 (7134) aprilie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Corbii-de-Piatră un loc la Valea-Orașului.
43. — 1626 (7134) aprilie 10, București. — Alexandru Coconul voievod poruncește lui Oprea logofăt din Rătivoești să meargă cu Teofil, egumenul m-rii Bistrița, să restabilească hotarul satului Stroești, al mănăstirii.
44. — 1626 (7134) aprilie 11. — Dumitru Dudesca vistier adeverește că leasa de la gîrla Botul din ocina Cureștilor este a lui Mitrea comisul din Stănești și nu a lui Trufanda postelnic.
45. — 1626 (7134) aprilie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Malamoc cinci pogoane de vie în dealul Cernăteștilor, zece stupi și un potir, dăruite de Iane Ghiuormescul, precum și o biserică.
46. — 1626 (7134) aprilie 15, București. — Alexandru Coconul voievod scutește satul Costești al m-rii Bistrița de toate dările și slujbele de peste an.
47. — 1626 (7134) aprilie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dăjdi și slujbe a satului Călimănești din județul Vilcea, al mănăstirii Cozia.
48. — 1626 (7134) aprilie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește Stanei, fata Neacșăi, ocini în Mușcel, Ursești și în Tătărăi.
49. — 1626 (7134) aprilie 15. — Alexandru Coconul voievod poruncește lui Preda, feciorul lui Lațco, să nu mai stăpînească satul Corzii, deoarece este al m-rii Tismana de multă vreme, dat de bunicul său, Ion din Paia.
50. — 1626 (7134) aprilie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește pe viață ca egumen la m-rea Tismana pe arhiereul Serghie, fost episcop la Muncaci și în Maramureș.
51. — 1626 (7134) aprilie 20. — Patru boieri mărturisesc că au ales părțile de ocină din Iaroslăvești ale lui Ghioca postelnic și ale lui Iano, fratele banului Panaiot.
52. — 1626 (7134) aprilie 25. — Șerban dă ocina sa din Pupezeni lui Nedelco în schimbul ocinei acestuia din Pisculești.
53. — 1626 (7134) aprilie 25, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Maria o vie în satul Cîinești.
54. — 1626 (7134) aprilie 28. — Voicilă logofăt și Șteful logofăt și jupanița lui, Stana, vînd lui Hrizea vistier moșia lor din Crătunești.

55. — 1626 aprilie 28. — Chiril, arhiepiscopul Constantinopolului, hotărăște în sobor să aprobe desființarea sloboziilor din Țara Românească, în afară de Șegarcea, Vai-de-Ei, Călinești Căpreni, Stănțești și Putineiu.

56. — 1626 (7134) aprilie 29, București, — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza fost mare vistier satul Hohiia din județul Ilfov și vie și vecini în satul Clanța.

57. — 1626 (7134) mai 1. — Oprea Blojii și fiul său Lupu vînd popii Dumitru din Negovani 5 locuri în Bălteni.

58. — 1626 (7134) mai 1. — Ghinciul și fiii săi vînd popii Dumitru din Negovani trei locuri de arătură în Bălteni.

59. — 1626 (7134) mai 1. — Turcin vinde popii Dumitru din Negovani un loc de arătură la Bălteni.

60. — 1626 (7134) mai 3, București. — Ștefan călugărul, fiul lui Stoica din Seaca, își lasă ocinile fiilor săi și Patriarhiei din Alexandria.

61. — 1626 (7134) mai 8, București, — Marcu și Paraschiva din Căzănești, nepoții vornicului Nedeleu, vînd jupanului Iane vistier un loc de casă în București. (Cu fotocopie în anexă, pl. VI).

62. — 1626 (7134) mai 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Socol paharnic și Necula din Cornățeni gîrla Goia de pe ocina lor de la Clinciu.

63. — 1626 (7134) mai 10. — Ilina, doamna lui Șerban voievod, Necula paharnic și Socol paharnic din Cornățeni întăresc o danie anterioară, făcută m-rii Cozia, anume satele Cujmirul și Pristolul.

64. — 1626 (7134) mai 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Nica din Tirgu-Jiu ocini în Viezuri.

65. — 1626 (7134) mai 12, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupanitei Stana ocină în Dedulești.

66. — 1626 (7134) mai 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Cozia satele Cujmirul și Pristolul. (Cu fotocopie în anexă, pl. VII).

67. — 1626 (7134) mai 15. — Stan al lui Ion din Largul cumpără o ocină în Negoșina.

68. — 1626 (7134) mai 15, București. — Dumitru județul și pîrgarii din București întăresc lui Dumitru călărașul un loc de casă în mahalaua popii Gherghe.

69. — 1626 (7134) mai 15. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Preda postelnic din Brîncoveni să ia trei rumâni din Berivoești ce se judeciseră și să-i ducă la Poenari, de unde erau de moșie.

70. — 1626 (7134) mai 19, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupanitei Cheajna vorniceasa satul Mărăcineni, jumătate din satul Brănești și un sălaș de țigani.

71. — 1626 (7134) mai <19—31>, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar satul Tîncăbești din județul Ilfov, în urma unor judecăți cu rumânii din sat.

72. — 1626 (7134) mai 22, București. — Alexandru Coconul voievod întărește satul Glupavi din județul Vlașca megiașilor de acolo, în urma unor judecăți cu Costea sluger, care voia să-i rumînească.

73. — 1626 (7134) mai 22, București. — Alexandru Coconul voievod întărește popii Radu din Stolojani și altora ocini la Peștișani și Telești.

74. — 1626 (7134) mai 23, București. — Trufanda fost mare postelnic recunoaște că a cumpărat două delnițe fără rumâni, în Ionești. (Cu transcriere chirilică, p. 567).

75. — 1626 (7134) mai 26. — Maria, fiica lui Cernat pircălab, vinde lui Trufanda postelnic ocina ei din Ionești.

76. — 1626 (7134) mai 28, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Strimba mai multe sate și ocini.

77. — 1626 (7134) mai 31, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Crăciun și Stoican ocină și vie la Căpăținești și Zorești.

78. — 1626 (7134) iunie 2, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Strimba țigani.

79. — 1626 (7134) iunie 3, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar satul Tincăbești din județul Ilfov, în urma unor judecăți.

80. — 1626 (7134) iunie 4. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Oprea iuzbașa jumătate din satul Bucu, în urma unei judecăți.

81. — 1626 (7134) iunie 6, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Apostol mare paharnic satul Voevoda din județul Teleorman.

82. — 1626 (7134) iunie 6, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda mare vistier satul Gostavățu, în urma unor judecăți cu rumânii de acolo.

83. — 1626 (7134) iunie 7, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Mitrea comis din Stănești gîrla Botu din satul Curești, în urma unei judecăți.

84. — 1626 (7134) iunie 8. — Șase boieri judecă pricina dintre Vlad vistier și Staico paharnic cu Chisar, pentru o ocină din Copăcel.

85. — 1626 (7134) iunie 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Plumbuita ocini, baia cea mare din București, vii, vatra m-rii și vaduri de moară.

86. — 1626 (7134) iunie 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Gherghie și Pătru, fiii lui Ivașco vornic din Băleni, ocină în Bădeni.

87. — 1626 (7134) iunie 9. — Alexandru Coconul voievod întărește Caterinei vistiereasa un rumân din satul Lunghi.

88. — 1626 (7134) iunie 12, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dumitru și soției sale Neaga ocină în Negești, în urma unei judecăți.

89. — 1626 (7134) iunie 13. — Doisprezece megiași din Țigănești mărturisesc într-o pricină dintre Fiera logofăt și niște săteni pentru o moară din Țigănești.

90. — 1626 (7134) iunie 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dări și slujbe a Satului-Nou, slobozie a m-rii Dealul, numai să dea 100 de ughi anual domniei și 100 de ughi mănăstirii.

91. — 1626 (7134) iunie 18, București. — Vlădaia, fata lui Oprea logofăt din Mănești, reînnoiește zăpăsil de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru partea ei de ocină din Deșirați.

92. — 1626 (7134) iunie 18, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt ocină la Borusu, mai multe sălașe de țigani și un loc de casă în București.

93. — 1626 (7134), iunie 22. — Mînea Bouroșu reînnoiește zăpăsil de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Gherghiești.

94. — 1626 (7134) iunie 23. — Dragomir și fratele său Vilsan reînnoiesc zăpăsil de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Cuiburi.

95. — 1626 (7134) iunie 23. — Oprea iuzbașa din Bucu reînnoiește zăpăsil de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină.

96. — 1626 (7134) iunie 23. — Stoica din Cuiburi reînnoiește zăpăsil de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină în Gherghiești.

97. — 1626 (7134) iunie 24. — Costandin, fiul lui Necula sluger din Cacaletți, reînnoiește zăpșul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină în Deșirați.
98. — 1626 (7134) iunie 25, București. — Alexandru Coconul voievod întărește eliberarea din rumânie a lui Cernat, Danciul și Radul din Ezemșa de către Lațco comis din Paia.
99. — 1626 (7134) iunie 26, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Tatul și soției sale, Neaga, ocini în Stănești și în Popești, în urma unor judecăți.
100. — 1626 (7134) iunie 28, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Enache fost mare postelnic ocină la Pirlîți, în județul Ialomița.
101. — 1626 (7134) iulie. — Stoica al lui Virfari dă fiicei sale, Voica, ocina lui din Căldărușii de pe Slănic.
102. — 1626 (7134) iulie 5. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana satul Corzii.
103. — 1626 (7134) iulie 5, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Sfinta Troiță satul Islazul din județul Romanai, în urma unor judecăți.
104. — 1626 (7134) iulie 6. — Slănicenii-de-Jos recunosc că au luat bani cu împrumut de la slugerul Tudoran pentru a se răscumpăra de rumînie.
105. — 1626 (7134) iulie 6. — Dobrin, Iarca și alții din Slănicul-de-Jos, județul Muscel, recunosc că s-au împrumutat de la slugerul Tudoran pentru a se răscumpăra de rumînie.
106. — 1626 (7134) iulie 6. — Slănicenii-de-Jos, județul Muscel, arată care din ei s-au răscumpărat de rumânie de la Gorgan spătar și care vor rămîne rumîni lui Tudoran sluger de la care s-au împrumutat.
107. — 1626 (7134) iulie 6. — Parte din rumîni din Slănicul-de-Jos se răscumpără de la Gorgan spătar. (Cu transcriere chirilică, p. 567—568).
108. — 1626 (7134) iulie 10. — Gagul din Boleasca vinde lui Voia din Piersica o ocină în Boleasca.
109. — 1626 (7134) iulie 10, București. — Nenciul vornic și Barbul postelnic din Mănești reînnoiesc zăpșul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Deșirați.
110. — 1626 (7134) iulie 10, București. — Radu, feciorul Slăvicianului, reînnoiește zăpșul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Gherghinești.
111. — 1626 (7134) iulie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Enache fost mare postelnic ocină la Deșirați.
112. — 1626 (7134) iulie 10, București. — Alexandru Coconul voievod reînnoiește lui Enache fost mare postelnic ocini în Cetățele, Pirlîți, Deșirați, Gherghești, Cuiburi și Siraca din județul Ialomița.
113. — 1626 (7134) iulie 13. — Tanasie postelnic vinde lui Buzinca vistier ocină în Cepturi.
114. — 1626 (7134) iulie 13. — Dumitrașco comis din Filipești se obligă să întoarcă banii lui Buzinca vistier, pentru o ocină vîndută de Tănase, fiind Dumitrașco mai volnic să o cumpere.
115. — 1626 (7134) iulie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana satul Tintava din județul Ilfov, cu rumâni.
116. — 1626 (7134) iulie 17, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dumitru Filieșanul postelnic satul Dirvarul din județul Mehedinți.
117. — 1626 (7134) iulie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar ocini în Albești și Edomirești.

118. — 1626 (7134) iulie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Sima negustor două locuri de prăvălie în București, în urma unei judecăți.

119. — 1626 (7134) iulie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda marc vistier satul Dădulești, în urma unei judecăți.

120. — 1626 (7134) iulie 22. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Stepan portarul din Vispești moșic în Văleni.

121. — 1626 (7134) iulie 23. — Staico paharnic vinde lui Hrizea mare logofăt parte din satul Ulea, cu rumâni. (Cu fotocopie în anexă, pl. VIII).

122. — 1626 (7134) iulie 24, București. — Alexandru Coconul voievod poruncește lui Stanciul armaș și lui Oprea logofăt să cerceteze pricina dintre Petre țiganul și Berinca logofăt.

123. — 1626 (7134) iulie 25, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Oprina ocină la Băicești și Bouțești.

124. — 1626 (7134) iulie 26, București. — Dochia vistiereasa, soția lui Stoica fost mare vistier, dăruiește mării Strimba ocini în Stejarul, Șârbești, Groși și în alte sate.

125. — 1626 (7134) iulie 26, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Bratu mare comis ocini în Despicați și Rumceui.

126. — 1626 (7134) iulie 31. — Gherghe județul și pîrgarii din Tirgoviște întăresc lui Fota teslar o vie.

127. — 1626 (7134) august 1, Tirgoviște. — Mitrea comis și Cirstea logofăt îngăduie lui Nica postelnic să cumpere o vie la Tirgoviște.

128. — 1626 (7134) august 8. — Alexandru Coconul voievod numește boieri hotarnici să aleagă ocina din Berceni a jupinsei Grăjdana de cea a lui Alexe.

129. — 1626 (7134) august 12. — Jupanița Rada, fiica lui Ștefan logofăt, vinde lui Știrbu logofăt și altora o livadă de fin în hotarul Bărbuleștilor.

130. — 1626 (7134) august 21. — Ivașco și Pădure vind lui Hrizea mare logofăt ocină în Băleni.

131. — 1626 (7134) august 23. — Vlad fost mare vistier dă lui Hrizea mare logofăt jumătate din satul Ulea cu rumâni, primind în schimb a șasea parte din satul Perișu și a noua parte din Copăcel, județul Vilcea.

132. — 1626 (7134) august 28. — Alexandru Coconul voievod scrie episcopului Serghie, nastavnicul mării Tismana, să lase în pace pe Preda postelnic să-și stăpînească satul Corzii.

133. — <1626 septembrie 1—1627 august 31> (7135). — Slăvit Cocușel vinde ocina sa din Cringeni lui Stoica din Periați.

134. — 1626 (7135) septembrie 1, București. — Mitrea postelnic vinde lui Enache vătaf ocină, rumâni și vad de moară în Arcești, județul Prahova.

135. — 1626 (7135) septembrie 2, București. — Alexandru Coconul voievod imputernicește pe episcopul Serghie, nastavnic al mării Tismana, să stringă oameni străini la Călugăreni, ca să-și facă slobozie. (Cu transcriere chirilică, p. 568—569).

136. — 1626 (7135) septembrie 2, București. — Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dări și slujbe a satului Tismana al mării Tismana, pentru ca sătenii să păzească m-rea de «oameni răi».

137. — 1626 (7135) septembrie 5, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Necola din Glogova și soției lui, Florica, ocini la Glogova, Ciucel și Mănăstirea, precum și țigani.

138. — 1626 (7135) septembrie 6, București. — Slavna preoteasa și soțul ei, preotul Isar, vind lui Costanda sluger ocină în Dobroței.



139. — 1626 (7135) septembrie 6. — Alexandru Coconul voievod poruncește pîrcălabilor din Caracal să silească pe rumânii m-rii Cozia din satele Vădăstrița și Frăsinet să lucreze « la ce va fi treaba mănăstirii ».

140. — 1626 (7135) septembrie 9, București. — Alexandru Coconul voievod poruncește lui Damaschin călugăr să-și plătească o datorie pe care o are la Pîrvul logofăt.

141. — 1626 <septembrie — octombrie> 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare vistier satul Ulea din județul Ilfov, cu vecini, ocină la Băleni în județul Dimbovița, prăvălii în Tîrgoviște și țigani.

142. — 1626 (7135) septembrie 11. — Paraschiva și Leca vînd lui Ene vistierul moșie în Golești.

143. — 1626 (7135) septembrie 12, București. — Stan și Cîrstea din Nucet se vînd rumâni lui Trufanda vistier.

144. — 1626 (7135) septembrie 17. — Mihai săbierul și călugărița Maria mărturisesc că popa Dumitru are un loc de prăvălii în București.

145. — <1626> septembrie 19. — Șerban vinde lui Buzinca vistier ocină în Mătești.

146. — <1626> septembrie 24. — Rumâni din Slănicul-de-Jos se împrumută spre a se judeci; cei care nu pot întoarce banii rămîn rumâni ai lui Tudoran sluger, de la care s-au împrumutat.

147. — 1626 (7135) octombrie 5. — Grigore mare comis dăruiește m-rii Banu partea lui de ocină din Mușcelul Sărății.

148. — 1626 (7135) octombrie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește Mitropoliei două țigănci.

149. — <1626 octombrie — 1627 august> 20, (7135), București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda postelnic un vecin în Brăgărești, în urma unei judecăți.

150. — 1626 (7135) <octombrie - decembrie> 22, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Ianache vâtaf și jupanitei lui, Neacșa, vie și ocină în dealul Verneștilor.

151. — 1626 (7135) octombrie 29, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dragomir postelnic din Prundeni, ocine la Izvorani, Zlătărei și Bereni.

152. — <1626> octombrie 29. — Alexandru Coconul voievod poruncește satelor jupinesei Grăjdana să-i dea ascultare și să-i care bucatele și vinul la casa ei.

153. — 1626 (7135) octombrie 31, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupanitei Maria băneasa jumătate din satul Stroești din județul Vlașca.

154. — 1626 (7135) noiembrie 2, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Stănilă gramatic, tatălui său Stanciul și lui Voico ocini și vii în Vai-de-Ei, județul Olt.

155. — 1626 (7135) noiembrie 4. — Alexandru Coconul voievod poruncește unui hotarnic să aleagă partea din Berceni a jupinesei Grăjdana de către Alexe.

156. — <1626 după noiembrie 4>. — Doisprezece boieri hotărnicesc ocina de la Berceni o jupinesei Grăjdana de cea a jupanului Alexe.

157. — 1626 (7135) noiembrie 7, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Buzinca fost mare vistier 4 roți de moară în apa Buzăului, la gura Văii-lui-Blaj.

158. — 1626 (7135) noiembrie 10, București. — Alexandru Coconul voievod dăruiește lui Fiera fost mare logofăt un loc de casă în București, pe malul Dimboviței.

159. — 1626 (7135) noiembrie 14, București. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Dumitru Dudescu, fost al doilea vistier, să ia 73 stinjeni din ocina Oprinei, unde va avea, deoarece cumpărătura din Tătarul nu-i fusese stătătoare.
160. — 1626 (7135) noiembrie 20. — Para paharnic dăruiește lui Enache o ocină la Cîrtojani. (Cu fotocopie în anexă, pl. IX).
161. — 1626 (7135) noiembrie 23, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Miinea ocini în Arcani, Florești și Căzănești.
162. — 1626 (7135) noiembrie 25, București. — Stana și Dragomira vind lui Hrizea mare logofăt ocinile lor din Hohîia.
163. — 1626 (7135) noiembrie 30, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tîrnova din București o moară pe apa Colentinei, locuri și livezi.
164. — 1626 (7135) decembrie 10. — Vlad Rădichi, fiul lui Bunea din Scurtești, vinde patru pogoane de vie lui Radu Dudescu postelnic.
165. — 1626 (7135) decembrie 12. — Dumitru vornicul dă fiului său Bunea o vie și moșia a cinci rumâni în Grădiștea-din-Vale.
166. — 1626 (7135) decembrie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dobre o vie în dealul Verneștilor.
167. — 1626 (7135) decembrie 26. — Paraschiva și Ianiu vind lui Dumitru șătrar un loc de casă în București.
168. — 1626 (7135) decembrie 26, București. — Alexandru Coconul voievod întărește mai multora moșie în satul Bîrsoi.
169. — 1626 (7135) decembrie 29. — Costea fost mare sluger poruncește unei slugi domnești să caute bucatele popii Ioan din Dragoslavele și să le aducă la Tirgoviște.
170. — 1626 (7135) decembrie 30, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Neag și lui Stanciu din Drugănești ocini în Stoenești și Lacul-Lung.
171. — 1626 (7135) decembrie 30, București. — Alexandru Coconul voievod hotărăște ca Stan și fratele său Grozea din Curești să fie liberi de rumînie.
172. — 1627 (7135) ianuarie 1. — Toma din Danul dăruiește diaconului Oprea moșia soției sale răposate, Negrita, pentru ca acesta să-i facă slujbe și să o pomenească.
173. — 1627 (7135) ianuarie 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Ivașco fost mare vornic moșie la Tohani.
174. — 1627 (7135) ianuarie 9, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Barbu și soției sale Dobra satul Ciocadea.
175. — 1627 (7135) ianuarie 10, Rîmnicul < - Vîlcea >. — Gherghe județul cu 12 pîrgari din Rîmnic întăresc lui Tudor Curnegru o ogradă cu siliște în Voinești.
176. — 1627 (7135) ianuarie 10. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Coșuna moșie în siliștea Băneștilor, în urma unor judecăți.
177. — 1627 (7135) ianuarie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește Mitropoliei vinăriciul satelor Oreahovița și Bălboșani din județul Mehedinți.
178. — 1627 (7135) ianuarie 10. — Alexandru Coconul voievod scutește m-rea Surpatele de dări și de slujbe.
179. — 1627 (7135) ianuarie 11. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana satul Corzi.
180. — 1627 (7135) ianuarie 11, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Udrea postelnic moșie cu rumâni și vii în Rădăcinești, în urma unei judecăți.

181. — 1627 (7135) ianuarie 15. — Stoica din Lazuri vinde lui Pîrvu logofăt un rumân din Gemecele.

182. — 1627 (7135) ianuarie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Stanciu postelnic, lui Calotă logofăt și lui Danciu logofăt satul Spineni, pe care ei s-au înfrățit.

183. — 1627 (7135) ianuarie 28, Mărul Rău. — Mai mulți megiași judecă o pricină pentru moșia Bălteni.

184. — 1627 (7135) ianuarie 31. — Gavriil Moldoveanu vinde lui Danciu clucer ocină la Stroești.

185. — 1627 (7135) februarie 3. — Hamza, fiul lui Vlad logofăt din Ragul, vinde lui Fiera logofăt moșie în Stanca-de-Vad.

186. — 1627 (7135) februarie 4. — Popa Ivan din Beleți vinde lui Fiera logofăt ocină la Țigănești.

187. — 1627 (7135) februarie 6, București. — Alexandru Coconul voievod scutește de dări satul Marotinel din județul Ilfov al m-rii Sfînta Troiță.

188. — 1627 (7135) februarie 20. — Stănilă Dăleanu vinde lui Sima logofăt două fălci de curătură în Seciul Banei.

189. — 1627 (7135) februarie 20. — Stoica, fiul lui Vilcul din Păușești, vinde lui Sima logofăt o falce de curătură la Seciu.

190. — 1627 (7135) februarie 25, București. — Jupineasa Neaga și fiul ei Gherge vind lui Sima al doilea logofăt ocină în Grozăveștii-de-Sus.

191. — 1627 (7135) februarie 26. — Lepa din Studina se vinde rumân lui Ghiuriță căpitan.

192. — 1627 (7135) martie 2. — Dima din Berivoești vinde lui Ene paharnic o delniță și două locuri la Răugeni. (Cu fotocopie în anexă, pl. X).

193. — 1627 (7135) martie 3. — Tatu logofăt și Marco postelnic se înfrățesc cu Hrizan și cu jupineasa Maria pe satul Rucăr.

194. — 1627 (7135) martie 3, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Sima al doilea logofăt și jupaniței lui Maria ocină în Grozăveștii-de-Sus.

195. — 1627 (7135) < martie - august > 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Danciu logofăt din Pîrieni ocini cu vecini în Ciinești, Spineni și Pîrieni, precum și țigani.

196. — 1627 (7135) martie 15. — Lazăra, soția lui Dan, vinde lui Stan un loc în Glăvoace.

197. — 1627 (7135) martie 18. — Chircă din Tîrșor vinde lui Neagu din Negoești partea lui de ocină din Băbeni și Cîrciumari.

198. — 1627 (7135) martie 20, București. — Necula paharnic din Cornățeni își face diata, hotărînd cum să-i fie împărțită averea după moarte.

199. — 1627 (7135) martie 27. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana jumătate din balta Bistrețului cu vama și pîrpărul.

200. — 1627 (7135) martie 29. — Popa Mihalco vinde lui Marco postelnic din Mihăești o siliște în Săteni. (Cu fotocopie în anexă, pl. XI).

201. — 1627 (7135) martie 30. — Alexandru Coconul voievod hotărăște ca Dobroiu din Luciiani să fie lăsat în pace de m-rea Mărgineni, el nemai fiind rumîn al m-rii.

202. — 1627 (7135) aprilie. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Stanciu logofăt satele Cepari, Rudeni, Bîrșești și Ticveni, precum și ocini la Robaia, Danul și Surpați.

203. — 1627 (7135) aprilie 2, București. — Alexandru Coconul voievod întărește episcopiei din Rîmnic ocină la Plăviceni.

204. — 1627 (7135) aprilie 4. — Stanciu vinde popii Dumitru două locuri în satul Bălteni.

205. — 1627 (7135) aprilie 5, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Chiajna vorniceasa un loc de șapte prăvălii în București.

206. — 1627 (7135) aprilie 10, București. — Jupînesele Maria, Erina și Stanca dăruiesc și vînd m-rii Radu Vodă locuri de prăvălie în București.

207. — 1627 (7135) aprilie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește înfrățirea dintre Lepădat și Tatul pe un loc de casă în satul Fugești.

208. — 1627 (7135) aprilie 12. — Maria, soția lui Stanciu logofăt, vinde lui Dumitru vistier ocină în Cîrstienești. (Cu fotocopie în anexă, pl. XII).

209. — 1627 (7135) aprilie 12, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hrizea mare logofăt ocini și vîi în Bălțații-de-Jos din județul Prahova.

210. — 1627 (7135) aprilie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Radu Vodă prăvălii în București, în urma unei judecăți. (Cu transcriere chirilică, p. 569—570).

211. — 1627 (7135) aprilie 13, București. — Alexandru Coconul voievod întărește răscumpărarea din rumânie a lui Oancea din Prodileștii-de-Sus, județul Dimbovița, de către mănăstirea Strîmbul.

212. — 1627 (7135) aprilie 14. — Luca din Păușești vinde lui Sima logofăt un loc la Păltinet.

213. — 1627 (7135) aprilie 14, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hrizea mare logofăt mai multe ocini și vîi în Bălțații-de-Jos din județul Prahova.

214. — 1627 (7135) aprilie 15. — Popa Iane vinde lui Marco postelnic vîi în Săteni cu două livezi cu pomi, o siliște de casă și trei locuri.

215. — 1627 (7135) aprilie 15. — Vlad din Păușești cu frații și nepoții săi vînd lui Sima logofăt locuri în Jariște, Zărnoște și Dălban. (Cu fotocopie în anexă, pl. XIII).

216. — 1627 (7135) aprilie 16. — Jupîneasa Neaga își împarte cu Preda postelnic satul Frecați și rumâni de acolo.

217. — 1627 (7135) aprilie 20. — Popa Tudor din Fundeni vinde lui Aldea o ocină în Găneștii-de-Sus.

218. — 1627 (7135) aprilie 20, Tîrgoviște. — Gherghe județul și pîrgarii din Tîrgoviște întăresc lui Marco postelnic o vie în dealul satului Săteni.

219. — 1627 (7135) aprilie 20. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Strîmba rumîni din Murgești.

220. — 1627 (7135) aprilie 21. — Popa Mihalco vinde lui Fota prăvălii și pivnițe în Tîrgoviște. (Cu transcriere chirilică, p. 570).

221. — 1627 (7135) mai 3. — Tudor Grecul vinde lui Sima al doilea logofăt moșie în Păușești.

222. — 1627 (7135) mai 4, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Duca legănar ocini în Godeni, Căpriorul și Lăngești.

223. — 1627 (7135) mai 5. — Alexandru Coconul voievod împuternicește oamenii patriarhului Gherasim al Alexandriei să ia vama de la cămara de la Ocele Mari.

224. — 1627 (7135) mai 5. — Alexandru Coconul voievod scrie sătenilor din Marotin, slobozia mănăstirii Sfînta Troiță, să se întoarcă, de pe unde au fugit, la locurile lor.

225. — 1627 (7135) m a i 5, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Mihai, ginerele lui Vlad, moșie în Bălteni, în urma unei judecăți.

226. — 1627 (7135) m a i 7. — Megiașii din satul Valea-lui-Dobre vînd lui Sima al doilea logofăt un loc în Băteșani.

227. — 1627 (7135) m a i 10. — Preda sluger și fiul său Mihai vînd lui Trufanda fost mare vistier satul Crușovul din județul Romanași.

228. — 1627 (7135) m a i 10, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Marco postelnic din Curte părți dintr-o moară pe apa Jiului.

229. — 1627 (7135) m a i 10, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Stamatî fost mare agă și lui Dumitru Filieșanul postelnic ocină în Crasna și Jupînești.

230. — 1627 (7135) m a i 11, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Mogoș vătaf ocină în Bălotești și țigani.

231. — 1627 (7135) m a i 13. — Barbu din Răsniceș și Stamate fost mare agă au o pricină pentru rumâni.

232. — 1627 (7135) m a i 14. — Bălaur din Păușești împreună cu fiii săi se vînd rumâni, lui Sima logofăt.

233. — 1627 (7135) m a i 14. — Radu Berce, Chircă și Stanomir din Păușești vînd lui Sima logofăt fâlci de loc la Crînguri.

234. — 1627 (7135) m a i 14. — Jupa din Păușești vinde lui Sima logofăt un loc la Gruiu lui Coman.

235. — 1627 (7135) m a i 14. — Sătenii din Stănești, din pricina unei neînțelegeri pentru o cheltuială, iau megiași ca să-i întocmească.

236. — 1627 (7135) m a i 15. — Jupa vinde lui Sima logofăt o falce de loc la Socet.

237. — 1627 (7135) m a i 15, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda fost mare vistier satul Crușovul, cu vecini și vîi.

238. — 1627 (7135) m a i 20, R î m n i c u l < — V î l c i i >. — Județul și pîrgarii din Rîmnic mărturisesc că Opriș din Voinigești a cumpărat de la Stoica din Rîmnic trei fâlci de ocină.

239. — 1627 (7135) m a i 21. — Alexandru Coconul voievod poruncește unor megiași să cerceteze pricina dintre Radu și Oancea din Pîrscoveni.

240. — 1627 (7135) m a i 24. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Aninoasa rumâni din Cislău.

241. — 1627 (7135) m a i 25. — Oprișa vinde popii Ivan două cînepiști <la Bogăți>.

242. — <1627 iunie — 1628 iulie>, B u c u r e ș t i. — Iane județul cu 12 pîrgari și cu toți bătrînii orașului București întăresc lui Lepădat logofăt un loc de casă în București.

243. — 1627 (7135) iunie 6, B u c u r e ș t i. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Mihăilă și altora ocini în Brăgărești și Budurești.

244. — 1627 (7135) iunie 20. — Mihăilă armașul din Bădeni vinde lui Mihalcea vornic ocină și vie în Bădeni. (Cu fotocopie în anexă, pl. XIV).

245. — 1627 (7135) iulie 1, S l a t i n a. — Popa Manea cumpără de la Dragomir, fiul Ticăi, ocină în Cireașov.

246. — 1627 (7135) iulie 5. — Sima vinde lui Mihai Ergopol o parte de moară în Tîrgoviște. (Cu transcriere chirilică, p. 570—571).
247. — 1627 (7135) iulie 10. — Patru boieri judecă pricina dintre Oprea căpitan și Costandin pentru o țigancă.
248. — 1627 (7135) iulie 15. — Papa mare vornic poruncește unor megiași, să cerceteze pricini de moșie și de rumânie în satul Stănești.
249. — 1627 (7135) iulie 17. — Mușa, Rada și Dumitru vînd o ocină în Bujorani.
250. — 1627 iulie 18. — Mihali al banului Grama vinde lui Hrizea logofăt doi rumâni din Voinești. (Cu fotocopie în anexă, pl. XV).
251. — 1627 (7135) iulie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Oprea căpitan ocină în Bucu-de-Sus, județul Ialomița și țigani.
252. — 1627 (7135) iulie 21, Pietrari. — Pană armaș din Tîrgoviște vinde lui Hrizea mare logofăt partea sa de moșie din Voinești și cu un rumîn. (Cu fotocopie în anexă, pl. XVI).
253. — 1627 (7135) iulie 24, Tîrgoviște. — Dobra vinde lui Hrizea logofăt partea ei de ocină din Voinești. (Cu transcriere chirilică, p. 571, și fotocopie în anexă, pl. XVII).
254. — 1627 (7135) iulie 28, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Sfînta Troiță 14 locuri de prăvălii în București și o pivniță.
255. — 1627 (7135) august 1. — Dragoslav logofăt vinde lui Hrizea mare logofăt ocină la Bălțații-de-Jos.
256. — 1627 (7135) august 7. — Alexandru Coconul voievod poruncește stolnicilor de la balta Bistrețului să se ferească de jumătatea de baltă a m-rii Tismana. (Cu transcriere chirilică, p. 572).
257. — 1627 (7135) august 15, București. — Alexandru Coconul voievod întărește jupanului Mihalcea al doilea vornic o ocină și un țigan din Bădeni, județul Sac. (Cu fotocopie în anexă, pl. XVIII).
258. — 1627 (7135) august 20. — Iorgache vornic din Cozleci își lasă averea, la moartea sa, fiicei sale Dumitra, nepotului său Iordache, precum și m-rilor Malamoc și Sf. Precistă.
259. — 1627 (7135) august 20, București. — Stoica al doilea vornic judecă pricina dintre m-rea Blagoveștenia din Buzău și fiii lui Anghel logofăt pentru un vad de moară pe apa Buzăului.
260. — 1627 (7135) august 24. — Aslan fost mare vornic, ispravnic al scaunului Craiovei, scrie stolnicilor de la balta Bistrețului să dea jumătate din tot venitul de la acea baltă m-rii Tismana.
261. — 1627 (7135) august <25>. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Blagoveștenia din jos de Buzău un vad de moară pe apa Buzăului, din ocina domnească.
262. — 1627 (7135) august 26. — Mitropolitul Luca scrie lui Fiera logofăt să nu-l mai bîntuiască pe Tudor logofăt pentru averile lăsate acestuia de jupîneasa Maria Boldeasca, la moartea ei.
263. — 1627 (7135) august 29. — Băjan se vinde țigan popii Iane, pentru că i-a dat de soție pe fata din casă și a acoperit cheltuielile de nuntă.
264. — <1627 septembrie 1 — 1628 august 31> (7136). — Ciona și Gheorghie, fiii lui Nicola armașul, dau m-rii Tismana o țigancă în locul unui țigan ucis.

265. — <1627 septembrie 1 — 1628 august 31> (7136). — Stoica vinde lui Dumitru vistier partea sa de ocină din Dudești.
266. — 1627 (7136) septembrie 10, București. — Manu zugravul vinde lui Ianu zugravul din Tîrgoviște un loc de casă în București.
267. — 1627 (7136) septembrie 14. — Stanciu fusariu se vinde rumân lui Sima al doilea logofăt, cu toată familia lui și cu ocina pe care o are la Cîinești.
268. — 1627 (7136) septembrie 29. — Vlad din Poești vinde lui Dediul postelnic ocină la Poești.
269. — 1627 (7136) octombrie 5, București. — Alexandru Coconul voievod poruncește vinăricerilor din județul Muscel și Pădureți să nu ia vinărici m-rii Tutana. (Cu fotografie în anexă, pl. XIX).
270. — 1627 (7136) octombrie 6. — Popa Ivan și preteasa Stanca vînd lui Marco postelnic o vie și o seliște în Săteni.
271. — 1627 (7135) octombrie 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Dumitru Dudescu al doilea vistier satul Bîrzeștii-de-Jos de pe Dîmbovița și ocini la Cîrstienești, Săcuiani și Scurtești.
272. — 1627 (7136) <octombrie> 10, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Sima al doilea logofăt mai mulți vecini din Păușești, Zătreni, Cîneni și Șirineasa.
273. — 1627 (7136) octombrie 10, București. — Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Vlad fost mare vistier să ia de la Necula fost mare spătar banii, pe care acesta din urmă i-a furat din banii haraciului.
274. — 1627 (7136) octombrie 12, București. — Vlăduț postelnic din Bibești se împacă cu Barbu, ginerele lui Vlad din Ciocade, în pricina pe care au avut-o pentru moșii din Ciocade.
275. — 1627 (7136) <înainte de octombrie 20>. — Iane vistier vinde lui Hrizea mare logofăt ocină în Dălbănești.
276. — 1627 (7136) octombrie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare logofăt ocini și vecini în Dălbănești și Voinești, precum și patru roți de moară pe apa Prahovei.
277. — 1627 (7136) octombrie 20, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Buzinca fost mare vistier ocină la Micșani, județul Buzău, vie în dealul Zoreștilor și un sălaș de țigani.
278. — 1627 (7136) octombrie 24, <Rîmnicul-Vîlcii>. — Stanciu armaș și Oprea logofăt hotărâsc că Berinca logofăt n-are nici un drept asupra țiganului Pătru al Mitropoliei.
279. — 1627 (7136) octombrie 29, București. — Alexandru Coconul voievod scrie satului Strehaia să se prezinte la divan la o judecată cu Costandin cupariul.
280. — 1627 (7136) noiembrie 3, București. — Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Sfînta Troiță un loc unde e Palanga lui Sinan pașa și scutește de dări pe locuitorii de pe acel loc.
281. — 1627 (7136) noiembrie 3, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Marcu aprod, vie, o seliște de casă, locuri, curături și livezi în Săteni.
282. — 1627 (7136) noiembrie 19. — Cheajna vorniceasa vinde lui Costandin cojocar un loc de casă în București.

**283.** — 1627 (7136) decembrie 3, < Tîrgoviște >. — Dumitru județul și pîrgarii din Tîrgoviște întăresc lui Mihai Ergopol o roată de moară și grădină în Tîrgoviște. (Cu fotocopie în anexă, pl. XX).

**284.** — 1627 (7136) decembrie 10. — Stoica paharnic vinde lui Danciu clucer ocină la Stroești.

#### DOCUMENTE FALSE

**I.** — 1627 (7135) ianuarie 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Isar cămăraș ocini în Cepturile, Bădeni, Dedulești și în alte sate.

**II.** — 1627 (7135) ianuarie 8, București. — Alexandru Coconul voievod întărește lui Isar cămăraș ocini la Tohani, Boghiani, Speești și în alte sate.



## RÉSUMÉ DES DOCUMENTS

1. — 4 janvier 1626 (7134). — Le *postelnic* Preda reconnaît avoir reçu une somme d'argent du *vistier* Dumitru pour une vente de serfs du village de Timburești.
2. — 4 janvier 1626 (7134). — Six boyards sont désignés pour faire enquête sur un litige de propriété à Ciuernic.
3. — 5 janvier 1626 (7134). — Le *iuzbașa* Oprea vend au *pițar* Aldimir 800 toises de terre à Bucu. (Avec photocopie en annexe, Pl. I).
4. — 8 janvier 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul exempte le village de Flămînzești, propriété du monastère d'Argeș, de toutes les corvées et contributions, à l'exception de la taille, de la dime et de la redevance sur les porcs. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p...).
5. — 9 janvier 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul autorise les moines du monastère de Bistrița à reporter les limites de leur terre de Stroești sur le territoire du village de Vilsănești, là où elles étaient avant d'avoir été violées par le logothète Tudor.
6. — 10 janvier 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère d'Argeș la moitié du village de Bîrca, du district de l'Olt.
7. — 16 janvier 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Dragomir et à son épouse Stana quatre parcelles de vigne sur la colline de Tîrgoviște.
8. — 20 janvier 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul autorise le logothète Miloș à recouvrer ses serfs enfuis de Brănești, en quelque lieu qu'ils se trouvent.
9. — 25 janvier 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul autorise la *vorniceasa* Chiajna à recouvrer ses serfs enfuis, en quelque lieu qu'ils se trouvent. (Avec photocopie en annexe, Pl. II).
10. — 26 janvier 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Matei, fils du *postelnic* Radu, de Mihăești, la propriété d'un tzigane. (Avec photocopie en annexe, Pl. III).
11. — Février <1626>, 9<sup>e</sup> indiction. — Cyrille, patriarche de Constantinople, confirme au monastère de Bolintin les villages légués par dame Neacșa.
12. — <Février - avril> 1626. — Cyrille, patriarche de Constantinople, confirme au monastère de la Sainte Trinité le village d'Islaz.

13. — < Février-avril > 1626. — Cyrille, patriarche de Constantinople, confirme au monastère Sainte Catherine les villages de Popești, Bănciulești, Căcați et Măicănești.
14. — 2 février 1626 (7134). — Le logothète Cîrstian vend au logothète Oprea une cave à Bucarest.
15. — 10 février 1626 (7134). — Un litige de propriété entre Dobrin, de Cîrlomănești, et Mușat d'une part, et Negulici, de Cîndești, d'autre part, est jugé par six propriétaires voisins.
16. — 10 février 1626 (7134), Bucarest, — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au grand *vistier* Hrizea la moitié du village de Hărești, du district d'Ilfov.
17. — 15 février 1626 (7134). — Drăgoi et sa femme Dobrașa vendent leur part de terre de Drăcești, à Neagu, frère de Drăgăcea, de Bucarest.
18. — 15 février 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au logothète Radu la terre de Cuciul, « sur laquelle sont les fortifications de la ville de Gherghița ».
19. — 18 février 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au logothète Radu ses serfs de Măneștii-de-Jos, ainsi que des emplacements de moulins sur la Prahova.
20. — 21 février 1626 (7134). — Dame Maric vend à Bolbosea, de Berivoești, un terrain sis sur le plateau de Dumbrăvăscu.
21. — 23 février 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul exempte le village de Boldorogești, du district d'Ilfov, propriété du monastère de Colentiu, de toute contribution envers l'état, à seule fin d'être « en soumission et au service du monastère ». (Avec photocopie en annexe, Pl. IV).
22. — 26 février 1626 (7134). — Le *postelnic* Simion remet sa terre de Ștefanești en gage au *vătaf* Vasile, pour l'argent qu'il lui a emprunté.
23. — < 1<sup>er</sup> > mars 1626 (7134). — Stana, fille du *postelnic* Staico, de Soslănești, vend au grand pitar Dumitrașco, une terre dans le village de Hohîia.
24. — 2 mars 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul fait offrande du monastère de Bolintin, avec tous ses villages, au monastère de Simo-Petra du Mont Athos.
25. — 3 mars 1626 (7134). — Témoignage des *pircalabi* et des 12 échevins de Tîrgul-Jiu dans un litige pour un cheval.
26. — 8 mars 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul dédie le monastère de Glavacioc, avec toutes ses possessions, au monastère Iviron du Mont Athos.
27. — 10 mars 1626 (7134). Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Radu Golescu des terres à Oțișani, dans le district de Vilcea.
28. — 12 mars 1626 (7134). — Dumitru et son frère Socol, fils de Barbu, vendent leur part de terre de Belcin au *postelnic* Dima.
29. — 15 mars 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Damian, capitaine de serbes, le village de Salcia, du district de Mehedinți.
30. — 16 mars 1626 (7134). — La *vorniceasa* Chiajna affranchit Oprea et ses fils, du village de Berivoești.
31. — 16 mars 1626 (7134). — Le logothète Pană, de Rîmnic, et son neveu Tudor, de Bujorani, vendent au logothète Sima un emplacement de moulin et plusieurs terres, à Genu-neni. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p....).

32. — 18 mars 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Trufanda, ancien grand *postelnic*, des serfs du village de Gostavăţu, du district de Romanai.
33. — 20 mars 1626 (7134). — Le *vornic* Radu et son épouse Păuna vendent au logothète Radu une part du village de Borusu, y compris trois serfs, ainsi que deux familles de tziganes. (Avec photocopie en annexe, pl. V).
34. — 20 mars 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à plusieurs paysans libres des terres à Măghireşti, Sătcel et Buzeşti.
35. — 23 mars 1626 (7134). — Leanca, fille de Chircă, de Negeşti, vend au grand *pitar* Dumitraşco sa part de terre du village de Hohîia, serfs compris.
36. — 24 mars 1626 (7134). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Malamoc 5 arpents de vigne sur la colline de Cernăteşti, légués au monastère par Iano Ghiurmescul.
37. — 26 mars 1626 (7134). — Chirca et Calea, les enfants de Chirca, de Negeşti, vendent au grand *pitar* Dumitraşco leurs terres du village de Hohîia.
38. — 26 mars 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère Mihai Vodă, qui est sous la dépendance du monastère de Simo-Petra du Mont Athos, plusieurs villages et deux familles de tziganes.
39. — 30 mars 1626 (7134). — L'*armaş* Mihăilă donne à ses cousins Gherghie et Pătru, avec lesquels il s'est affréré, sa part de terre de Bădeni, en échange d'un cheval et de cinq aunes de drap fin.
40. — 6 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au *sluger* Iorgachi le village de Glăvăneşti, des portions des villages de Cozleci, Bărcăneşti et Ogretin, ainsi que deux tziganes.
41. — 10 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère d'Argaş la terre de Geamăna, et les moulins de Piteşti.
42. — 10 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Corbii-de-Piatră un terrain à Valea-Oraşului.
43. — 10 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul ordonne au logothète Oprea, de Rătivoeşti, d'aller avec Théophile, l'hégoumène du monastère de Bistriţa, rétablir les limites du village de Stroeşti, propriété du monastère.
44. — 11 avril 1626 (7134). — Le *vistier* Dumitru Dudescu atteste que la claise du chenal Botul, qui se trouve à Cureşti, appartient au *comis* Mitrea, de Stăneşti, et non au *postelnic* Trufanda.
45. — 13 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Malamoc cinq arpents de vigne sur la colline de Cernăteşti, dix ruches et un calice, offerts par Iane Ghiurmescul, ainsi qu'une église.
46. — 15 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul exempte le village de Costeşti, propriété du monastère de Bistriţa, de toute contribution et corvée, l'année durant.
47. — 15 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme l'exemption de contributions et de corvées du village de Călimăneşti, du district de Vilcea, propriété du monastère de Cozia.
48. — 15 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Stana, fille de Neacşa, des terres à Muşcel, Urseşti et Tătărăi.
49. — 15 avril 1626 (7134). — Le voïévide Alexandru Coconul signifie à Preda, fils de Laţco, de renoncer à la possession du village de Corzi, qui est de longue date la propriété du monastère de Tismana, donation de son grand-père Ion de Paia.

50. — 15 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme l'archiprêtre Serge, auparavant évêque à Muncaci et dans le Maramureș, comme hégoumène à vie du monastère de Tismana.

51. — 20 avril 1626 (7134). — Quatre boyards attestent qu'ils ont délimité les parts de terre de Iaroslăvești du *postelnic* Ghioca et de Iano, frère du ban Panaïot.

52. — 25 avril 1626 (7134). — Șerban donne sa terre de Pupezeni à Nedelco, en échange de la terre de celui-ci de Pisculești.

53. — 25 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à dame Marie une vigne dans le village de Cînești.

54. — 28 avril 1625 (6134). — Le logothète Voicilă et le logothète Ștefu avec sa dame Stana, vendent au *vistier* Hrizea leur terre de Crătunești.

55. — 28 avril 1626. — Par décision synodique, Cyrille, archevêque de Constantinople, approuve la suppression des colonies franches de Valachie, à l'exception de celles de Șegarcea, de Vai-de-Ei, de Călinești, de Căpreni, de Stăncești, et de Putineiu.

56. — 29 avril 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *vistier* Hriza le village de Hohîia, du district d'Ilfov, ainsi qu'une vigne et des serfs dans le village de Clanța.

57. — 1<sup>er</sup> mai 1626 (7134). — Oprea Blojiu et son fils Lupu vendent au prêtre Dumitru de Negovani 5 terrains à Bălteni.

58. — 1<sup>er</sup> mai 1626 (7134). — Ghinciul et ses fils vendent au prêtre Dumitru de Negovani trois parcelles de terre arable à Bălteni.

59. — 1<sup>er</sup> mai 1626 (7134). — Turcin vend au prêtre Dumitru de Negovani une parcelle de terre arable à Bălteni.

60. — 3 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le moine Ștefan, fils de Stoica, de Seaca, lègue ses terres à ses fils et à la Patriarchie d'Alexandrie.

61. — 8 mai 1626 (7134), Bucarest. — Marcu et Paraschiva, de Căzănești, petits-fils du *vornic* Nedelcu, vendent à messire le *vistier* Iane un emplacement à Bucarest. (Avec photocopie en annexe, Pl. VI).

62. — 8 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *paharnic* Socol et à Necula de Cornățeni leurs droits sur le cours d'eau Goia, qui traverse leur terre de Clinciu.

63. — 10 mai 1626 (7134). — La princesse Iliana, veuve du voïévode Șerban, le *paharnic* Necula et le *paharnic* Socol de Cornățeni confirment une donation antérieure faite au monastère de Cozia, à savoir les villages de Cujmir et de Pristol.

64. — 10 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Nica, de Tîrgu-Jiu, des terres à Viezuri.

65. — 12 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à dame Stana une terre à Dedulești.

66. — 13 mai 1626 (7134). Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de Cozia les villages de Cujmir et de Pristol. (Avec photocopie en annexe, Pl. VII).

67. — 15 mai 1626 (7134). — Stan fils de Ion, de Largul, achète une terre dans le village de Negoșina.

68. — 15 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le bourgmestre Dumitru et les échevins de Bucarest confirment au *călăraș* Dumitru un emplacement dans le quartier de Popa Gherghe,

69. — 15 mai 1626 (7134). — Le voïévide Alexandru Coconul autorise le *postelnic* Preda de Brîncoveni à prendre trois serfs de Berivoesti qui s'étaient fait affranchir et de les ramener à Poenari, d'où ils dépendaient par voie d'héritage.

70. — 19 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à la *vorniceasa* Chiajna le village de Mărăcineni, une moitié du village de Brănești et une famille de tziganes.

71. — <19—31> mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au *spathaire* Preda le village de Tîncăbești, du district d'Ilfov, après gain de ses procès avec les serfs du village.

72. — 22 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme la propriété du village de Glupavi, du district de Vlașca, aux paysans libres de l'endroit, après gain de leurs procès avec le *sluger* Costea, qui voulait les asservir.

73. — 22 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au prêtre Radu de Stolojani et à d'autres des terres à Peștișani et à Telești.

74. — 23 mai 1626 (7134), Bucarest. — L'ancien grand *postelnic* Trufanda reconnaît avoir acheté deux lots de terre, sans serfs, dans le village de Ionești. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p....).

75. — 26 mai 1626 (7134). — Marie, fille du *pircalab* Cernat, vend au *postelnic* Trufanda sa terre de Ionești.

76. — 28 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Strimba plusieurs villages et terres.

77. — 31 mai 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Crăciun et à Stoican des terres et des vignes à Căpăținești et à Zorești.

78. — 2 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Strimba la propriété de ses tziganes.

79. — 3 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au *spathaire* Preda, après jugement, le village de Tîncăbești, du district d'Ilfov.

80. — 4 juin 1626 (7134). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au *iuzbașa* Oprea, après jugement, une moitié du village de Bucu.

81. — 6 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au grand *paharnic* Apostol le village de Voevoda, du district de Teleorman.

82. — 6 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au grand *vistier* Trufanda le village de Gostavățu, après gain de ses procès avec les serfs de l'endroit.

83. — 7 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au *comis* Mitrea de Stănești, après jugement, ses droits sur le chenal Botu, du village de Curești.

84. — 8 juin 1626 (7134). — Six boyards jugent un litige entre le *vistier* Vlad et le *paharnic* Staico, d'une part, et Chisar d'autre part, pour une terre à Copăcel.

85. — 8 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Plumbuita des terres, le grand établissement de bains de Bucarest, des vignes, la cour du monastère et des emplacements de moulins.

86. — 8 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Gherghe et à Pătru, fils du *vornic* Ivașco de Băleni, une terre à Bădeni.

87. — 9 juin 1626 (7134). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à la *vistiereasa* Caterina un serf du village de Lungi.

88. — 12 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Dumitru et à son épouse Neaga, après jugement, une terre à Negești.

89. — 13 juin 1626 (7134). — Dans un litige pour un moulin entre le logothète Fiera et des paysans de Țigănești, douze propriétaires voisins apportent leur témoignage.

90. — 15 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme l'exemption de contributions et de corvées dont jouit Satul-Nou, colonie franche du monastère de Dealul, à la seule condition qu'elle paie annuellement 100 ducats à l'état et la même somme au monastère.

91. — 18 juin 1626 (7134), Bucarest. — Vlădaia, fille du logothète Oprea de Mănești, renouvelle l'acte de vente pour sa part de terre de Deșirați, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

92. — 18 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au logothète Radu une terre à Borusu, plusieurs familles de tziganes et un emplacement à Bucarest.

93. — 22 juin 1626 (7134). — Miinea Bouroșu renouvelle l'acte de vente pour sa terre de Gherghești, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

94. — 23 juin 1626 (7134). — Dragomir et son frère Vilsan renouvellent l'acte de vente pour une terre à Cuiburi, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

95. — 23 juin 1626 (7134). — Le *iuzbaza* Oprea, de Bucu, renouvelle un acte de vente pour une terre achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

96. — 23 juin 1626 (7134). — Stoica, de Cuiburi, renouvelle l'acte de vente pour une terre à Gherghești, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

97. — 24 juin 1626 (7134). — Costandin, fils du *sluger* Necula, de Cacaletși, renouvelle l'acte de vente pour une terre à Deșirați, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

98. — 25 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme l'affranchissement accordé par le *comis* Lațco de Paia, à Cernat, Danciul et Radul, d'Ezemșa.

99. — 26 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Tatul et à son épouse Neaga, après jugement, des terres à Stănești et à Popești.

100. — 28 juin 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *postelnic* Enache des terres à Pirlîți, dans le district de Ialomița.

101. — Juillet 1626 (7134). — Stoica, fils de Virfari, donne à sa fille Voica sa terre de Căldăruși, sise sur le Slănic.

102. — 5 juillet 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de Tismana le village de Corzi.

103. — 5 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de la Sainte Trinité, après jugement, le village d'Islaz du district de Romanati.

104. — 6 juillet 1626 (7134). — Les habitants de Slănicul-de-Jos reconnaissent avoir emprunté de l'argent avec intérêt au *sluger* Tudoran, pour se racheter du servage.

105. — 6 juillet 1626 (7134). — Dobrin, Iarca et autres, de Slănicul-de-Jos, district de Muscel, reconnaissent avoir emprunté de l'argent au *sluger* Tudoran, pour se racheter du servage.

106. — 6 juillet 1626 (7134). — Les habitants de Slănicul-de-Jos, du district de Muscel, spécifient lesquels d'entre eux se sont rachetés du servage de chez le *spathaire* Gorgan et lesquels resteront serfs du *sluger* Tudoran en paiement de l'argent emprunté à celui-ci.

107. — 6 juillet 1626 (7134). — Une partie des serfs de Slănicul-de-Jos se rachètent de chez le *spathaire* Gorgan. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p...).

108. — 10 juillet 1626 (7134). — Gagul, de Boleasca, vend à Voia, de Piersica, une terre à Boleasca.

109. — 10 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le *vornic* Nenciul et le *postelnic* Barbul de Mănești renouvellent l'acte de vente pour une terre de Deșirați, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

110. — 10 juillet 1626 (7134). Bucarest. — Radu, fils de Slăviceanu, renouvelle l'acte de vente pour une terre de Gherghinești, achetée par l'ancien grand *postelnic* Enache.

111. — 10 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *postelnic* Enache sa terre de Deșirați.

112. — 10 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme de nouveau à l'ancien grand *postelnic* Enache des terres à Cetățele, Pirlîți, Deșirați, Gherghești, Cuiburi et Siraca, dans le district de Ialomița.

113. — 13 juillet 1626 (7134). — Le *postelnic* Tanasie vend une terre dans le village de Cepturi au *visiter* Buzinca.

114. — 13 juillet 1626 (7134). — Le *comis* Dumitrașco, de Filipești, prend l'engagement de restituer au *visiter* Buzinca le prix d'une terre vendue par Tănase, ayant priorité pour cet achat.

115. — 13 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de Tismana le village de Tintava, du district d'Ilfov, serfs compris.

116. — 17 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Dumitru Filieșanul le village de Dîrvarul, du district de Mehedinți.

117. — 20 juillet 1625 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *spathaire* Preda des terres à Albești et à Edomirești.

118. — 20 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au marchand Sima, après jugement, deux emplacements de magasins à Bucarest.

119. — 20 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au grand *visiter* Trufanda, après jugement, le village de Dedulești.

120. — 22 juillet 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *portar* Stepan, de Vispești, une terre à Văleni.

121. — 23 juillet 1626 (7134). — Le *paharnic* Staico vend au grand logothète Hrizea une partie du village d'Ulea, serfs compris. (Avec photocopie en annexe, Pl VIII).

122. — 24 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul ordonne à l'*armaș* Stanciul et au logothète Oprea de faire enquête sur le litige opposant le tzigane Petre et le logothète Berinca.

123. — 25 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à dame Oprina des terres à Băicești et à Bontेști.

124. — 26 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Dochia, veuve de l'ancien grand *visiter* Stoica, fait don au monastère de Strîmba de terres à Stejarul, Șârbești, Groși et autres villages.

125. — 26 juillet 1626 (7134), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au grand *comis* Bratu des terres à Despicați et à Rumceni.

126. — 31 juillet 1626 (7134). — Le bourgmestre Gherghe et les échevins de Tîrgoviște confirment au charpentier Fota la propriété d'une vigne.

127. — 1<sup>er</sup> août 1626 (7134), Tîrgoviste. — Le *comis* Mitrea et le logothète Cirstea autorisent le *postelnic* Nica à acheter une vigne à Tîrgoviște.

128. — 8 août 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul désigne les boyards arpenteurs appelés à délimiter la terre de Berceni de dame Grăjdana par rapport à celle d'Alexe.

129. — 12 a o ù t 1626 (7134). — Dame Rada, fille du logothète Ștefan, vend au logothète Știrbu et à d'autres un pré situé sur le territoire de Bărbulești.

130. — 21 a o ù t 1626 (7134). — Ivașco et Pădure vendent au grand logothète Hrizea une terre à Băleni.

131. — 23 a o ù t 1626 (7134). — L'ancien grad *vistier* Vlad donne à l'ancien grand logothète Hrizea la moitié du village d'Ulea, serfs compris, en échange d'un sixième du village de Perišu et d'un neuvième de celui de Copăcel, district de Vilcea.

132. — 28 a o ù t 1626 (7134). — Le voïévode Alexandru Coconul mande à l'évêque Serge, hégoumène du monastère de Tismana, de ne point faire obstacle au *postelnic* Preda pour la possession du village de Corzi.

133. — <1<sup>er</sup> septembre 1626 — 31 a o ù t 1627> (7135). — Slăvit Cocușel vend sa terre de Crîngeni à Stoica, de Periați.

134. — 1<sup>er</sup> septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Le *postelnic* Mitrea vend au *vataf* Enache une terre, des serfs et un emplacement de moulin à Arcești, dans le district de Prahova.

135. — 2 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Le voïévode Alexandru Coconul autorise l'évêque Serge, hégoumène du monastère de Tismana, à faire venir des étrangers à Călugăreni, afin d'y fonder une colonie franche. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p. . .).

136. — 2 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme l'exemption de contributions et de corvées du village de Tismana, propriété du monastère de Tismana, afin que ses habitants défendent celui-ci contre les malfaiteurs.

137. — 5 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Necola de Glogova et à son épouse Florica des terres à Glogova, Ciucel et Mănăstirea, ainsi que des tziganes.

138. — 6 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Slavna et son époux, le prêtre Isar, vendent au *sluger* Costanda de la terre à Dobroței.

139. — 6 septembre 1626 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconul ordonne aux *pîrcalabi* de Caracal d'obliger les serfs du monastère de Cozia des villages de Vădăstrița et Frăsinet à travailler pour le monastère « à quelque besoin que ce soit ».

140. — 9 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Le voïévode Alexandru Coconul ordonne au moine Damasçène de payer une somme qu'il doit au logothète Pirvul.

141. — 10 <septembre — octobre> 1626, B u c a r e s t. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au grand *vistier* Hriza le village d'Ulea du district d'Ilfov, serfs compris, de la terre à Băleni, dans le district de Dîmbovița, des magasins à Tîrgoviște et des tziganes.

142. — 11 septembre 1626 (7135). — Paraschiva et Leca vendent au *vistier* Ene une terre à Golești.

143. — 12 septembre 1626 (7135), B u c a r e s t. — Stan et Cîrstea, de Nucet, se vendent comme serfs au *vistier* Trufanda.

144. — 17 septembre 1626 (7135). — Le fabricant de sabres Mihai et la religieuse Marie attestent que le prêtre Dumitru possède un emplacement de magasins à Bucarest.

145. — 19 septembre <1626>. — Șerban vend au *vistier* Buzinca une terre à Mătești.

146. — 24 septembre <1626>. — Des serfs de Slănicul-de-Jos, qui ont emprunté de l'argent au *sluger* Tudoran pour se racheter du servage et n'ont pas pu le lui rendre, sont devenus les serfs de celui-ci.

147. — 5 octobre 1626 (7135). — Le grand *comis* Grigore fait don au monastère de Banu de sa part de terre de Mușcelul Sărății.



148. — 13 octobre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à la Métropole la propriété de deux femmes tziganes.

149. — 20 < octobre 1626 — août 1627 > (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Preda, après jugement, un serf de Brăgărești.

150. — 22 < octobre — décembre > 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au *vătaf* Ianache et à sa dame, Neacșa, une vigne et une terre à Dealul Verneșilor.

151. — 29 octobre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Dragomir de Prundeni, des terres à Izvorani, Zlătărei et Bereni.

152. — 29 octobre < 1626 >. — Le voïevode Alexandru Coconul enjoint aux villages de dame Grăjdana d'obéir en tout à celle-ci et de lui charrier à domicile ses grains et son vin.

153. — 31 octobre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à la dame Marie *băneasa* la moitié du village de Stroiești, du district de Vlașca.

154. — 2 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au scribe Stănilă, à son père Stanciul et à Voico des terres et des vignes à Vai-de-Ei, dans le district de l'Olt.

155. — 4 novembre 1626 (7135). — Le voïevode Alexandru Coconul ordonne la délimitation de la part de Berceni qui revient à dame Grăjdana, par rapport à celle d'Alexe.

156. — < Après le 4 novembre 1626 >. — Douze boyards délimitent la terre de Berceni de dame Grăjdana par rapport à celle de messire Alexe.

157. — 7 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *văstier* Buzinca quatre roues de moulins sur le Buzău, au débouché de Valea-lui-Blaj.

158. — 10 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul donne à l'ancien grand logothète Fiera un emplacement à Bucarest, sur la rive de la Dîmbovița.

159. — 14 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul autorise l'ancien second *văstier* Dumitru Dudescu à prendre de chez Oprina, en quelque lieu que ce soit, 73 toises de terre, étant donné que l'achat de la même surface à Tătarul s'est avéré non valable.

160. — 20 novembre 1626 (7135). — Le *paharnic* Para donne à Enache une terre à Cîrtojani. (Avec photocopie en annexe, Pl. IX).

161. — 23 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à Mîinea des terres à Arcani, Florești et Căzănești.

162. — 25 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Stana et Dragomira vendent au grand logothète Hrizea leurs terres de Hohîia.

163. — 30 novembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au monastère de Tîrnova, de Bucarest, un moulin sur la rivière Colentina, des terrains et des vergers.

164. — 10 décembre 1626 (7135). — Vlad Rădichi, fils de Bunea, de Scurtești, vend quatre arpents de vigne au *postelnic* Radu Dudescu.

165. — 12 décembre 1626 (7135). — Le *voronic* Dumitru donne à son fils Bușca une vigne et une terre avec cinq serfs de Grădiștea-din-Vale.

166. — 13 décembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à Dobre une vigne sur la colline de Vernești.

167. — 26 décembre 1626 (7135). — Paraschiva et Ianiu vendent au *șătrar* Dumitru un emplacement à Bucarest.

168. — 26 décembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à plusieurs personnes des terres dans le village de Birsoi.

169. — 29 décembre 1626 (7135). — L'ancien grand *sluger* Costea commet un agent princier à découvrir la récolte de grains du prêtre Ioan, de Dragoslavele, et à l'apporter à Tirgovîste.

170. — 30 décembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à Neaga et à Stanciu, de Drugănești, des terres à Stoencști et à Lacul-Lung.

171. — 30 décembre 1626 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul décide que Stan et son frère Grozea de Curești soient affranchis du servage.

172. — 1<sup>er</sup> janvier 1627 (7135). — Toma du village de Danul, donne au diacre Oprea la terre de feu son épouse, Negrita, pour qu'il fasse à celle-ci les services et requiems d'usage.

173. — 8 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand vornic *Ivașco* une terre à Tohani.

174. — 9 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconu confirme à Barbu et à son épouse Dobra le village de Ciocadea.

175. — 10 janvier 1627 (7135), Rîmnicul < Vilcea >. — Le bourgmestre Gherghe et 12 échevins de Rîmnic confirment à Tudor Curnegru un emplacement clôturé à Voinești.

176. — 10 janvier 1627 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de Coșuna, après jugement, de la terre sise sur l'emplacement du village disparu de Bănești.

177. — 10 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à la Métropole la dime sur le vin des villages d'Oreahovița et de Bălboșani, du district de Mehedinți.

178. — 10 janvier 1627 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconul exempte le monastère de Surpatele de différentes contributions et corvées.

179. — 11 janvier 1627 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconu confirme au monastère de Tismana le village de Corzi.

180. — 11 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Udrea, après jugement, une terre, avec les serfs respectifs, et des vignes à Rădăcinești.

181. — 16 janvier 1627 (7135). — Stoica, de Lazuri, vend au logothète Pirvu un serf de Gemenele.

182. — 20 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Stanciu, au logothète Calotă et au logothète Danciu le village de Spineni, pour lequel ils se sont affrérés.

183. — 28 janvier 1627 (7135), Măru Rău. — Un litige pour la terre de Bălteni est jugé par plusieurs propriétaires voisins.

184. — 31 janvier 1627 (7135). — Gavriil Moldoveanu vend au *clucer* Danciu une terre à Stroiești.

185. — 3 février 1627 (7135). — Hamza, fils du logothète Vlad, de Ragul, vend au logothète Fiera une terre à Stanca-de-Vad.

186. — 4 février 1627 (7135). — Le prêtre Ivan, de Beleți, vend au logothète Fiera une terre à Țigănești.

187. — 6 février 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul exempte de contributions le village de Marotinu, du district d'Ilfov, propriété du monastère de la Sainte Trinité.

188. — 20 février 1627 (7135). — Stănilă Dăleanu vend au logothète Sima deux *fălci* de terre défrichée à Seciul Banei.

189. — 20 février 1627 (7135). — Stoica, fils de Vilcul, de Păușești, vend au logothète Sima une *falce* de terre défrichée à Seciu.

190. — 25 février 1627 (7135), Bucarest. — Dame Neaga et son fils Gherghie vendent au second logothète Sima une terre à Grozăveștii-de-Sus.

191. — 26 février 1627 (7135). — Lepa, de Studina, se vend comme serf au capitaine Ghiuriță.

192. — 2 mars 1627 (7135). Dima, de Berivoești, vend au *paharnic* Ene un lot de terre et deux terrains à Răugeni. (Avec photocopie en annexe, Pl. X).

193. — 3 mars 1627 (7135). — Le logothète Tatu et le *postelnic* Marco s'affrèrent avec Hrizan et avec dame Marie pour le village de Rucăr.

194. — 3 mars 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au second logothète Sima et à sa dame, Marie, une terre à Grozăveștii-de-Sus.

195. — 10 < mars — août > 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au logothète Danciu de Piriieni des terres, avec leurs serfs respectifs, à Ciinești, Spineni et Piriieni, ainsi que des tziganes.

196. — 15 mars 1627 (7135). — Lazăra, épouse de Dan, vend à Stan un terrain à Glăvoace.

197. — 18 mars 1627 (7135). — Chircă, de Tîrșor, vend à Neagu de Negoești, sa part de terre de Băbeni et de Cîrciumari.

198. — 20 mars 1627 (7135), Bucarest. — Le *paharnic* Necula de Cornățeni fait son testament, dans lequel il décide du mode de partage de son avoir après sa mort.

199. — 27 mars 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Tismana ses droits sur la moitié de l'étang de Bistrețu, y compris la redevance sur la pêche et celle sur les vignes.

200. — 29 mars 1627 (7135). — Le prêtre Mihalco vend au *postelnic* Marco, de Mihăești, un emplacement à Săteni. (Avec photocopie en annexe, Pl. XI).

201. — 30 mars 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul décide que Dobroiu, de Luciiani, soit à l'abri de toute prétention de la part du monastère de Mărgineni, étant donné qu'il n'est plus le serf de celui-ci.

202. — avril 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au logothète Stanciu les villages de Cepari, Rudeni, Birșești et Ticveni, ainsi que des terres à Robaia, Danul et Surpați.

203. — 2 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à l'évêché de Rîmnic une terre à Plăviceni.

204. — 4 avril 1627 (7135). — Stanciu vend au prêtre Dumitru deux terrains dans le village de Bălteni.

205. — 5 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à la *vorniceasa* dame Chiajna un emplacement pour sept magasins à Bucarest.

206. — 10 avril 1627 (7135), Bucarest. — Dames Mariia, Erina et Stanca donnent et vendent au monastère de Radu Vodă des emplacements de magasins à Bucarest.

207. — 10 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme que Lepădat et Tatul se sont affrérés pour un emplacement dans le village de Fugești.

208. — 12 avril 1627 (7135). — Marie, épouse du logothète Stanciu, vend au *vistier* Dumitru une terre à Cîrstienești. (Avec photocopie en annexe, Pl. XII).

209. — 12 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au grand logothète Hrizea des terres et des vignes à Bălțații-de-Jos, dans le district de Prahova.

210. — 13 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Radu Vodă, après jugement, des magasins à Bucarest. (Avec transcription en caractères crilliques, p...).

211. — 13 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme que Oancea, de Prodileștii-de-Sus, district de Dimbovița, a été affranchi du servage par le moastère de Strîmbul.

212. — 14 avril 1627 (7135). — Luca, de Păușești, vend au logothète Sima un terrain à Păitinet.

213. — 1 avril 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au grand logothète Hrizea plusieurs terres et vignes à Bălțații-de-Jos, dans le district de Prahova.

214. — 15 avril 1627 (7135). — Le prêtre Iane vend au *postelnic* Marco des vignes à Săteni, ainsi que deux vergers, un emplacement et trois terrains.

215. — 15 avril 1627 (7135). — Vlad, de Păușești, avec ses frères et ses neveux, vend au logothète Sima des terrains à Jariște, Zărnoște et Dălban. (Avec photocopie en annexe, Pl. XIII).

216. — 16 avril 1627 (7135). — Dame Neaga et le *postelnic* Preda se partagent le village et les serfs de Frecați.

217. — 20 avril 1627 (7135). — Le prêtre Tudor, de Fundeni, vend à Aldea une terre à Găneștii-de-Sus.

218. — 20 avril 1627 (7135), Tîrgoviște. — Le bourgmestre Gherge et les échevins de Tîrgoviște confirment au *postelnic* Marco une vigne sur la colline du village de Săteni.

219. — 20 avril 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au monastère de Strîmba ses serfs de Murgești.

220. 21 avril 1627 (7135). — Le prêtre Mihalco vend à Fota des magasins et des caves à Tîrgoviște. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p.

221. 3 mai 1627 (7135). — Tudor Grecu vend au second logothète Sima une terre à Păușești.

222. 4 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme au carrossier Duca des terres à Godeni, Căpriorul et Lângesti.

223. 5 mai 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul autorise les agents du patriarche Gherasim d'Alexandric à percevoir les redevances sur les salines d'Ocnele Mari.

224. — 5 mai 1627 (7135). — Le voïévide Alexandru Coconul mande aux villageois enfuis de Marotin, colonic franche du monastère de la Sainte Trinité, de regagner leurs foyers.

225. — 5 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévide Alexandru Coconul confirme à Mihai, gendre de Vlad, après jugement, une terre à Bălteni.

226. — 7 mai 1627 (7135). — Les paysans libres du village de Valea-lui-Dobre vendent au second logothète Sima un terrain à Băteșani.

227. — 10 mai 1627 (7135). — Le *sluger* Preda et son fils Mihai vendent à l'ancien grand *vistier* Trufanda le village de Crușovu du district de Romanai.

228. — 10 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au *postelnic* Marco, de Curte, des quotes-parts dans un moulin sur le Jiu.

229. — 10 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *agđ* Stamati et au *postelnic* Dumitru Filieșanul des terres à Crasna et à Jupinești.

230. — 11 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au *vđtaf* Mogoș une terre à Băloțești et des tziganes.

231. — 13 mai 1627 (7135). — Litige pour des serfs entre Barbu, de Răsnice, et l'ancien grand *agđ*.Stamate.

232. — 14 mai 1627 (7135). — Bălaur et ses fils, de Păușești, se vendent comme serfs au logothète Sima.

233. — 14 mai 1627 (7135). — Radu Berce, Chircă et Stanomir, de Păușești, vendent au logothète Sima des *fălci* de terre à Cringuri.

234. — 14 mai 1627 (7135). — Iupa, de Păușești, vend au logothète Sima un terrain à Gruiu-lui-Coman.

235. — 14 mai 1627 (7135). — Les habitants du village de Stănești, ne pouvant s'entendre au sujet d'une dépense, ont recours à l'arbitrage de plusieurs paysans libres des villages voisins.

236. — 15 mai 1627 (7135). — Jupa vend au logothète Sima une *falce* de terre à Socet.

237. — 15 mai 1627 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *vistier* Trufanda le village de Crușovul, y compris des serfs et des vignes.

238. — 20 mai 1627 (7135), Rîmniceul < -Vîlcii >. — Le bourgmestre et les échevins de Rîmnice attestent qu'Opriș, de Voinigești, a acheté trois *fălci* de terre à Stoica, de Rîmnice.

239. — 21 mai 1627 (7135). — Le voïevod Alexandru Coconul ordonne que le litige entre Radu et Oancea, de Pîrscoveni, soit jugé par plusieurs propriétaires voisins.

240. — 24 mai 1627 (7135). — Le voïevode Alexandru Coconul confirme au monastère d'Aninoasa plusieurs serfs de Cislău.

241. — 25 mai 1627 (7135). — Opișa vend au prêtre Ivan deux parcelles plantées de chanvre <à Bogați >.

242. — < Juin 1627 — juillet 1628 >, Bucarest. — Le bourgmestre Iane avec les 12 échevins et tous les anciens de la ville de Bucarest confirment au logothète Lepădat la propriété d'un emplacement à Bucarest.

243. — 6 juin 1627 (7135), Bucarest. — Le voïevode Alexandru Coconul confirme à Mihăilă et autres des terres à Brăgărești et à Budurești.

244. — 20 juin 1627 (7135). — L'*armaș* Mihăilă, de Bădeni, vend au *vornic* Mihalcea une terre et une vigne à Bădeni. (Avec photocopie en annexe, Pl. XIV).

245. — 1<sup>er</sup> juillet 1627 (7135), Slatina. — Le prêtre Manea achète à Dragomir, fils de Tică, un lot de terre à Cireașov.

246. — 5 juillet 1627 (7135). — Sima vend à Mihai Ergopol une part dans un moulin de Tîrgoviște. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p...).

247. — 10 juillet 1627 (7135). — Quatre boyards jugent un litige pour une tzigane entre le capitaine Oprea et Costandin.

248. — 15 juillet 1627 (7135). — Le grand *vornic* Papa commet plusieurs propriétaires des alentours du village de Stănești à juger les litiges de propriété et de servage existant dans le village susnommé.

249. — 17 juillet 1627 (7135). — Mușa, Rada et Dumitru vendent un lot de terre à Bujorani.

250. — 18 juillet 1627. — Mihali, fils du ban Grama, vend au logothète Hrizea deux serfs de Voinești. (Avec photocopie en annexe, Pl. XV).

251. — 20 juillet 1626 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au capitaine Oprea une terre à Bucu-de-Sus, dans le district de Ialomița, ainsi que des tziganes.

252. — 21 juillet 1627 (7135), Pietrari. — L'*armaș* Pană, de Tîrgoviște, vend au grand logothète Hrizea sa part de terre de Voinești, y compris un serf. (Avec photocopie en annexe, Pl. XVI).

253. — 24 juillet 1627 (7135), Tîrgoviște. — Dobra vend au logothète Hrizea sa part de terre de Voinești. (Avec photocopie en annexe, Pl. XVII, et transcription en caractères cyrilliques, p...).

254. — 28 juillet 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de la Sainte Trinité 14 emplacements de magasins à Bucarest, ainsi qu'une cave.

255. — 1<sup>er</sup> août 1627 (7135). — Le logothète Dragoslav vend au grand logothète Hrizea de la terre à Bălțații-de-Jos.

256. — 7 août 1627 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconul enjoint aux *stolnici* de l'étang de Bistrețu de se garder de toute immixtion dans la moitié de l'étang appartenant au monastère de Tismana. (Avec transcription en caractères cyrilliques, p...).

257. — 15 août 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à messire Mihalcea, *second vornic*, une terre et un tzigane à Bădeni, dans le district de Sac. (Avec photocopie en annexe, Pl. XVIII).

258. — 20 août 1627 (7135). — Le *vornic* Iorgache, de Cozleci, lègue son avoir, par testament, à sa fille Dumitra, à son petit-fils Iordache, ainsi qu'aux monastères de Malamucu et de la Sainte Vierge.

259. — 20 août 1627 (7135), Bucarest. — Le *second vornic* Stoica juge un litige entre le monastère de l'Annonciation de Buzău et les fils du logothète Anghel, pour un emplacement de moulin sur le Buzău.

260. — 24 août 1627 (7135). — L'ancien grand *vornic* Aslan, *ispravnic* du siège de Craiova, mande aux *stolnici* de l'étang de Bistrețu de remettre la moitié de tout le revenu du dit étang au monastère de Tismana.

261. — <25> août 1627 (7135). — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de l'Annonciation qui est en aval de la ville Buzău un emplacement de moulin faisant partie du domaine princier.

262. — 26 août 1627 (7135). — Le métropolitain Luca mande au logothète Fiera de ne plus harceler le logothète Tudor pour la succession de dame Maria Boldeasca, dont celui-ci est le bénéficiaire.

263. — 29 août 1627 (7135). — Băjan se vend à titre de tzigane au prêtre Iane, parce que celui-ci lui a donné sa fille de ferme pour épouse et a subvenu aux frais de la noce.

264. — <1<sup>er</sup> septembre 1627—31 août 1628> 7136. — Ciona et Gheorghie, fils de l'*armaș* Nicola, donnent une tzigane au monastère de Tismana à la place d'un tzigane tué.

265. — <1<sup>er</sup> septembre 1627—31 août 1628> (7136). — Stoica vend au *vistier* Dumitru sa part de terre de Dudești.
266. — 10 septembre 1627 (7136), Bucarest. — Le peintre Manu vend au peintre Ianiu de Tirgoviste un emplacement à Bucarest.
267. — 14 septembre 1627 (7136). — Stanciu, fabricant de fuseaux, se vend comme serf au second logothète Sima, avec toute sa famille et sa part de terre de Ciinești.
268. — 29 septembre 1627 (7136). — Vlad, de Poești, vend au *postelnic* Dediul une terre à Poești.
269. — 5 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul ordonne aux percepteurs de la dime du vin du district de Muscel et de Pădurești de ne pas prendre de dime au monastère de Tutana. (Avec photocopie en annexe, Pl. XIX).
270. — 6 octobre 1627 (7136). — Le prêtre Ivan et son épouse Stanca vendent au *postelnic* Marco une vigne et un emplacement à Săteni.
271. — 10 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au second *vistier* Dumitru Dudescu le village de Birzeștii-de-Jos qui est sur la Dimbovița, ainsi que des terres à Cîrstieneshi, Săcuiani et Scurtești.
272. — 10 <octobre> 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au second logothète Sima plusieurs serfs de Păușești, Zătreni, Ciineni et Șirineasa.
273. — 10 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul autorise l'ancien grand *vistier* Vlad à prendre de chez l'ancien grand spathaire Necula la somme volée par celui-ci sur l'argent du kharadj.
274. — 12 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le *postelnic* Vlăduț, de Bibești, se réconcilie avec Barbu, gendre de Vlad, de Ciocade, mettant fin au litige qui les opposait pour des terres situées dans ce dernier village.
275. — <Avant le 20 octobre> 1627 (7136). — Le *vistier* Iane vend au grand logothète Hrizea une terre à Dălbănești.
276. — 20 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au grand logothète Hriza des terres et des serfs à Dălbănești et à Voinești, ainsi que quatre roues de moulins sur la Prahova.
277. — 20 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'ancien grand *vistier* Buzinca une terre à Mîcșani, dans le district de Buzău, une vigne sur la colline de Zorești et une famille de tziganes.
278. — 24 octobre 1627 (7136), <Rimnicul Vilcii>. — L'*armaș* Stanciu et le logothète Oprea décident que le logothète Berinca n'a aucun droit sur le tzigane Pătru de la Métropole.
279. — 29 octobre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul mande au village de Strehaia de comparaître devant le Divan pour procès avec le *cupar* Costandin.
280. — 3 novembre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au monastère de la Sainte Trinité un terrain occupé par les fortifications de Sinan pacha et exempté de toute contribution ceux qui y habitent.
281. — 3 novembre 1627 (7136), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme à l'*aprod* Marcu une vigne, un emplacement de maison, des prés et différents terrains, défrichés ou autres, dans le village de Săteni.

**282.** — 19 novembre 1627 (7136). — La *vorniceasa* Chijana vend au pelletier Costandin un emplacement à Bucarest.

**283.** — 3 décembre 1627 (7136), < *Tîrgoviște* >. — Le bourgmestre Dumitru et les échevins de *Tîrgoviște* confirment à Mihai Ergopol une roue de moulin et un potager à *Tîrgoviște*. (Avec photocopie en annexe, Pl. XX).

**284.** — 10 décembre 1627 (7136).— Le *paharnic* Stoica vend au *clucer* Danciu une terre à *Stroești*.

#### DOCUMENTS DOUTEUX

I. — 8 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *cămăraș* Isar des terres à Cepturile, Bădeni, Dedulești et autres villages.

II. — 8 janvier 1627 (7135), Bucarest. — Le voïévode Alexandru Coconul confirme au *cămăraș* Isar des terres à Tohani, Boghiani, Speești et autres villages.



1626

## DOCUMENTE

### 1

1626 (7134) ianuarie 4.

*Preda postelnic adevărește că a primit bani de la Dumitru vistier pentru unii rumâni din Tîmburești.*

† Eu Preda postelnic scris-am acest al meu zapis, să fie la mîna lu Dumitru vestiar, cum să știe că am mînat pre uncheașul Dragomir, întîiu de au luat ughi 20, iar a do-ora ughi 15, însă mi i-au dat pentru [o] o tocmeală ce voi să-m tocmescu cu dumnealui pentru nește rumâni den Tîmburești, ce avem a'npărți cu logofătul Oncea, să avem a ne tocmi; iar să nu ne vom putea tocmi, să-i dau bani înapoi.

Și mărturie: Borcea logofăt i Tudor stolnic i Stoica logofăt, Vișan postelnic, Voicilă uncheașul ot Buiști.

Иисъ гинаріе ѿ днн, лѣт 7344.

Acad. R.P.R., XLII/24.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 113.

### 2

1626 (7134) ianuarie 4.

*Șase boieri sînt numiți să cerceteze unele pricini pentru o ocină din Ciurnic.*

† Să știe boiari Oncii logofăt și ai lui Turturea păharnic și ai lui Marco și ai Paraschivii, anume: de Fierăști, Radul postelnic, ot Fundeni, Stanciul

dvornicul, ot Uscați, Danciul logofit, ot Rasa, Radul logofăt, ot Drăngiști, Vlad postelnic, ot Bobiști, Dumitru logofăt, să caute și să adiverézí pintru ocina din Ciurménic: cumpărat-au Nedilco vornicul partea lui Ilie Sète au partea lui Bogdan din Oriști? Și această parti di ocină ce s-au vîndut, vîndut-au lui Nidilco vornicul au banului Drăgan?

Și iar să adevérezé acil hrisov rău: cini au scris pri Ilie și pi Stanciul, ficiori lui Bogdan, cu cea slovă minciunoasă, cari au scos Sema ci au fost al doilea logofăt? Și acea slovă rea, rudeniia lui Nedilco vornic o au scris, au rudeniia lui Drăgan banul?

Și iar să adevérezí, din zilele Mihnei voevod pînă la Sinan pașa, cinut-au <sup>1</sup> socra Oncii logofăt au ținut-au acești boiari ci zic mai sus? Însă cum vor afla cu suflitele lor. Și zioa la harții de carne.

Ispravnic Iani portar ot. . . <sup>2</sup>

Pis în București, ghinarie 4 dni, leat 7134 <1626>.

Acad. R.P.R., XLII/23.

Copie.

Documentul poate fi și anterior. Cf. *D.I.R.*, B. XVII, vol. IV, nr. 574.

### 3

1626 (7134) ianuarie 5.

*Oprea iuzbașa vinde lui Aldimir pitar 800 stînjeni de ocină în Bucu.*

† Scris-am eu, Oprea iuzbașa și jupînesa me Mariia, nipoata Vladului ot Bucu și cu fiu mieu Leca împreună, aceasta al nostru zapis la mîna lu Aldimir pitar, cum să se știe că i-am vîndut noi ocină den Bucu, stîjeni 800, dreptu 2 400 de aspri gata; ș-am vîndut de a noastră bunăvoia.

Și la acesta tocmel-a noastră fost-au și boiari mărturie: de în Bucu, Nedelco i ot Pisculești, Stan i ot Buciumeni, Stanciul peharnic i ot Berilești, Nigoită postelnic.

Пис Дрѣме лѡгофѣт ѡт Тѣтарѣн, мѣсеца рѣнсарѣе е днѣ xsrлд.

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, IX/7.

Orig., hîrtie (21 × 17), pecete aplicată.

Copie ibidem, ms. 692 f. 197.

<sup>1</sup> În loc de: ținut-au.

<sup>2</sup> Loc alb.

1626 (7134) ianuarie 8.

*Alexandru Coconul voievod scutește satul Flămânzești al m-rii Argeș de toate slujbele și dăjdiile, afară de bir, dijma și gorștină.*

† Многостію Божію Їв Алеѣандрѣ воєвод и господинѣ, синѣ прѣдобраго, милостиваго Їв Радѣа воєвод. Дават господство ми сію повеленію господства ми сатului Flămânzești, ci iaste al sfintei mănăstiri de la Argeș, ca să fie de acum nainte în pace și slobod de găleată și de fîn și de oae seacă și de cal și de miare și de ceară și de lucru domnescu și de toate slujbele și mîncăturile cite sîntu preste an în țeara domniei méle, pântru că l-am ertat domnia mea, numai să-și plătească birul și dijma și gorștina, iar de alalte de toate dăjdile să aibă pace, ca să fie de treaba și de poslușăniia sfintei mănăstiri, să lucréze de ce va trebui, cum au fost ertați și de părintele domniei méle Io Radul voevod. Și am văzut domnia mea și cartea părintelui domniei méle la mîna lor de ertăciune de toate, cum scrie mai sus.

Derept acée și voi, găletarilor i finari, și voi, toate slugili domniei méle, ori carei veți înbla de acéste slujbe și dăjdi, în vréme ci veți vedea cartea domniei méle, iar voi să căutați foarte să vă feriți și în pace să lăsați și mai mult să nu-i bîntuiți, că i-am ertat domnia mea. Iar cine va vrea să-i tragă, nemica la mîna lor să nu se dea, fără știrea domniei méle; iar care-i va tréce și-i va trage preste cartea domniei méle, acela om mare certare avea-va de cătră domnia mea. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И <неправник> сам реч господства ми.

Пис мѣсеца генаріе и дни, лѣт <sup>х</sup>394.

† Їв Алеѣандрѣ воєвода, многостію Божію господинѣ.

Учна вел дворник.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, II/14.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 708 f. 397.

1626 (7134) ianuarie 9, București.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe călugării m-rii Bistrița să mute hotarul moșiei lor din satul Stroești pe ocina Vîlsăneștilor, așa cum a fost înainte de a o impresura Tudosie logofăt.*

† Многостію Божію Їв Алеѣандрѣ воєвода и господинѣ, синѣ прѣдобраго и милостиваго Їв Радѣа воєвода. Дават господства ми сіе повеленіе господства ми свѣтомѣ и божественѣи монастыр глаголемн Бистрицѣ, наѣже

ест храмъ Спеніе Богородице и штицъ епископа Оеуѣна, са сѧ fie volnici cǎlugării cu aceasta carte a domnii мѧе и сi cu sluga domnii мѧе, на име Stanciul vtorii armaș, de сѧ mute hotarul de pre ocina мǎнǎstirii de la satul Stroeștii pre ocina Vilsǎneștilor, prie unde au fost hotarul cel vechiu mai denainte vrѧе, pentru cǎ au fost ѡmpresurat Tudosie logofǎtul cu hotarul ocina мǎнǎstirii, pre vrѧе cѧndu se-au fost vѧndut satul Vilsǎneștii lu Tudosie logofǎt, ѡncǎ mai denainte vrѧе. Și tot au fost ѡmpresurat.

Iarǎ cѧndu au fost acum, ѡn zilele domnii мѧе, dupǎ moartea lu Tudosie logofǎtul, iarǎ egumenul Teofil, el au avut pѧrǎ ѡnnaintea domnii мѧе cu satul Vilsǎneștii și cu popa Micul pentru acest hotar. Și au fost toți de fațǎ ѡn devan de se-au pѧrit. Și au мǎrturisit egumenul Teofil cu mulți boiari, anume: de Rǎtivoești, Oprea logofǎt i Albul i Stanciul armașul i ot Boișoara, Datco peharnic, cum au fost ѡmpresurat cu hotarul satul Vilsǎneștii pre ocina satului Stroeștilor, satul мǎнǎstirii. Și au rǎmas satul Vilsǎneștii de lѧge și de judecatǎ de ѡnnaintea domnii мѧе de ѡn devan.

Derept acѧia, domnia mea am dat sfintei мǎнǎstiri ca сѧ fie volnici cǎlugării сѧ mute hotarul de pre ocina Stroeștilor pre hotarul Vilsǎneștilor, сѧ fie hotarul unde au fost de veacu. Și de nimenilea oprealǎ сѧ n-aibǎ. Инако да нѧст, по речъ господства мн.

И исправникъ самъ речъ господства мн.

Писъ в Бѧквреци, мѧсеца генаріе 9 дѧни, въ лѧтъ хЗрд.

† Іу Ілѧѧандрѧ воєвода, милостіею Божіею господинь.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, LVI/5.

Orig., hѧrtie (30 × 21,5), pecete aplicatǎ.

Copii ibidem, mss. 192 f. 563, 202 f. 447 și 713 f. 778.

## 6

1626 (7134) ianuarie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod ѡntǎrește m-rii Argeș jumǎtate din satul Bѧrca din județul Ol.*

† Милостіею Божіею Іу Ілѧѧандрѧ воєвода и господинь въсон земле Зггровлахѧнское, синъ велнкаго и прѧдобраго и милостиваго Іу Радѧла воєвода. Даватъ господство мн сѧе повеленіе господства мн свѧтомъ и божественѧн монастир нарицаемаго Яргеш, наѧже ест храмъ прѧсвѧтѧн, чистѧн и прѧ-благословена владичиць наше Богородице и присно дѧвѧе Маріа и штицъ епископъ куръ Іѧѧоніе, еже ест наставникъ въ свѧта монастир и въсѧ иннокол, еинци живѧщихъ въ свѧтѧмъ шентѧн тое, ꙗкоже да мѧ ест свѧтѧн монастир Яргеша шти село Бѧрка шти сѧдство Ѡлтъ половинно и шти дрѧге села пакн

половино и шт ацигани пакиже половино и шт въсѣх дѣдѣне Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла, покѣде се хошѣт наити въс половино, а дрѣга половин шт дѣдѣнове Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла да дрѣжит кто се хошѣт наити внѣци шт Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла, понеже сѣт сѣе шчине и ацигани за дѣдѣнѣ Пѣтрок прѣкѣлабѣла, ешеже шт прѣжде врѣме, что ест бѣш даане шт покоиннаго Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла, дондеже ест биа шн жив, свѣтомѣ монастыр Ирѣшѣла више речена, ѣкоже да ю ест вѣчное въспоминанѣе. И написоваше се на свѣтомѣ помѣник. И свѣтѣн монастыр да ест шчине за дѣдѣно, понеже ест дал и поклонил сам Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла половино шт штѣчѣствѣе его ѣ свѣта монастыр више рѣх.

И видѣхом господство ми и прочитах и книгѣх прочѣем стари покоени господари, еже бие прѣжде нас, дрѣвних: книга покойномѣ Бентила коевод и книга покойнаго Радѣла коевод, синѣ Радѣла коевод и книга покойнаго Мирчек коевод и книга покойномѣ дѣдом господства ми Мишѣ коевод, ветхе и раздрахне и порѣшене над сѣе више речене шчине и ацигани, како ест биа даане шт покойнаго Пѣтрѣ прѣкѣлабѣла въ свѣта монастыр Ирѣшѣла, радѣ дѣше его.

Сега радѣ господство ми съм поновихом и зкрѣпихом тех книги шнем више речени господари и над сѣю книгѣ господства ми, како ест били и шт прѣжде врѣме, и дадох съм господство ми свѣтѣн монастыри Ирѣшѣла, ѣкоже да ест сѣе дѣдѣне и ацигани шт дѣл Пѣтрок прѣкѣлабѣла къс половино въ зкрѣпанѣе и за пишѣ, а божественим инноком въ ѣстрабѣ, и шт никогждо непоколѣвим, поризмо господства ми.

Ешеже и закланѣе по шшестѣю господства ми поставихом кого изберет господѣ Богѣ вите господарѣ земли Блѣшкое или шт срдѣчнаго плода господства ми или шт сѣродника наше или по грѣсѣх наши или шт инноплеменник, молюм ви съ именем Божѣю да почтет и да поновит и да ѣтверѣдитѣ сѣе книгѣ господства ми; того господѣ Богѣ да га почтет и да съхранит въ господствѣе его, а въ вѣдѣщих вѣцѣх дѣша его. И ащелиже не почтет и не поновит и не зкрѣпит и не ѣтѣврѣдит, анѣ поперет и разорет и за швенѣе шсоставлѣет<sup>1</sup> сѣе книга господства ми, того да ест трѣклет и аѣзрѣсан шт тнѣ штѣци еже сѣт въ Нексен и да<sup>1</sup> имат частѣю със Ыѣда и със Ирѣм.

Еже ѣво и сведитѣли поставих господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Фѣра вел лѣгофет и жѣпан Бѣзинка вел вистниар и жѣпан Мишо вел спатар и жѣпан Бартоломѣ вел столник и Братѣла вел комис и Апостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постѣлник. И исправник Фѣра велики лѣгофет.

И написах, Лѣпѣдат лѣгофет, въ градѣ Бѣкѣрѣши, месеца генарѣе ѣ дѣни и шт Ыдама даже до нинѣ, въ сега писанѣе теченѣе лѣтом, въ лѣт хѣрла, а шт рождѣство Христовѣ хѣркс.

† Ыв Ялѣѣандрѣ ешевѣда, милостѣю Божѣю господинѣ,

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și milostivului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezeieștii mănăstiri numită Argeș, unde este hramul preasfintei, curatei și preabinecuvântatei stăpîne a noastră, născătoarei de Dumnezeu și pururea fecioară Maria și părintelui episcop chir Antonie, care este nastavnic la sfinta mănăstire și tuturor călugărilor, cîți trăiesc în acest sfînt lăcaș, ca să fie sfintei mănăstiri Argeșul, din satul Bîrca din județul Olt, jumătate și din alte sate tot jumătate și din ațigani tot jumătate și din toate dedinele lui Pătru pîrcălabul, pe unde se vor găsi, tot jumătate, iar cealaltă jumătate din dedinele lui Pătru pîrcălabul să fie cine se vor afla nepoți din Pătru pîrcălabul, pentru că aceste ocine și ațigani au fost de moștenire ale lui Pătru pîrcălabul încă de mai înainte vreme și au fost date de răposatul Pătru pîrcălabul, cît a fost el în viață, sfintei mănăstiri zisă mai sus, Argeșul, ca să-i fie veșnică pomenire. Și s-a scris la sfîntul pomelnic. Iar sfintei mănăstiri să-i fie ocine de moștenire, pentru că a dat și a închinat singur Pătru pîrcălabul jumătate din moștenirea lui părintească sfintei mănăstiri zise mai sus.

Și am văzut domnia mea și am citit și cărțile celorlalți domni bătrîni răposai, care au fost mai înainte noastră, din vechime: cartea răposatului Vintilă voievod și cartea răposatului Radul voievod, fiul lui Radul voievod și cartea răposatului Mircea voievod și cartea răposatului bunic al domniei mele Mihnea voievod, vechi și rupte și stricate, pentru aceste ocine zise mai sus și ațigani, cum au fost date de răposatul Pătru pîrcălabul la sfînta mănăstire Argeșul, pentru sufletul său.

Pentru aceasta, domnia mea am înnoit și am întărit acele cărți ale acelor domni, ziși mai sus, și cu această carte a domniei mele, cum au fost și de mai înainte vreme și am dat domnia mea sfintei mănăstiri Argeșul, ca să-i fie aceste dedine și ațigani din partea lui Pătru pîrcălabul, tot jumătate, de întărire și de hrană, iar dumnezeieștilor călugări de folosință și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus: după moartea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau după păcatele noastre sau din alt neam, îl rog, în numele lui Dumnezeu, să cinstească și să înnoiască și să întărească această carte a domniei mele; pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi <și nu va împuternici și nici nu><sup>1</sup> va întări, ci va călca și strica și în uitare <va lăsa><sup>1</sup> această carte a domniei mele, acela să fie de trei ori blestemat și afurisit de cei 318 părinți ce sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna ianuarie 10 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, XXIII/11.

Orig., hîrtie (47 × 33), pecete timbrată, cu legenda: † Іу Ілѣѡа Іадрѡ воєвода, чнѡ Радаша воєвода и гндр Влашкоє зимає.

Această legendă se păstrează pe toate pecețile mijlocii ale actelor emanate de la Alexandru Coconul și nu o vom mai repeta.

Copie ibidem, ms. 168 f. 364.

## 7

1626 (7134) ianuarie 16.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Dragomir și soției lui, Stana, patru bucăți de vie în dealul Tîrgoviștei.*

† Многостією Божією Іу Ілѣѡандрѡ воєвода и господинѣ, синѣ придо-браго и многостиваго Іу Радаша воєвода. Дават господство ми сією повеленією господства ми лу Dragomir și muerie lui, Stana, ca să fie volnec cu cartea domnii méle să ție 4 bucăți de vie în dealul Tîrgoviști, carele au fost ale fii-sa Dospenie. Pântru că Dospena fost-au fată popei lu Hrestodor; deci cîndu au fost în zilele lu Șarban vodă, iar popa Hrestodor, el au căzut în lipsă și în sărăcie, ce au dat fii-sa Dospina lu Dragomer și muerie lui, Stanie, să o rănească și să o păzească, să le fie lor fată de suflet. Șe i-au ales popa Hrestodor parte, de i-au dat atunce aceste 4 bucăți de vie. După-acie, ținut-au Dragomer și muiarea lui, Stana, pre Dospena ca pré o fată șe o au crescut șe o au măretat.

Iar cîndu au fostu acuma, în zilele părentelui domni méle Io Radu voivoda, iar Dospinii tîmplatu-i-se-au morte și au muret în mîna lui Dragomir și a muerii lui, Stanie; și ei o au grejet și o au pomenet cum se cade omulue mortu. Șe la mortea eie, lăsatu-i-a cu limba ee acele 4 bucăți de vie tătăene-său, lu Dragomir și muerie lui, Stanie, să fie a lor șe să se rănească cu dînselé, pînă vor fi ei.

Șe au pus mărturie: popae Drăgan șe préoteasa Voeca și diiaconul Necula șe Dumitru șe călugărul Oana șe Varlam șe Gherghena. Șe am văzut domnie mea șe cartea părentelui domnii méle Io Radul voevoda.

Dereptu acia, am dat și domnii mea lu Dragomer și muerii lui, Stanii, ca să ție acésté 4 bucăți de vie ce scrii mai sus, ale fii-sa Dospinie, cu bonă pace



și de niménilea bîntuială să n-aebă, naentea cărții domnii méle. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Пис мѣсеца генаріе сѣ дни, въ лѣт <sup>х</sup>894.

† Ъв Ілѣѡандръ воевода, милостію Божію господинь.

<Pe verso:> «†Cartea lui Alexandru voevod, pre viile ot Tîrgoviște, care le-au cumpărat jupan Costandin mare postelnic de la Badea comis, sinū Nicăi iuzbașa»

Acad. R.P.R., XLII/25.

Orig., hirtie (30,5 × 21,5), pecete timbrată, căzută.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 113—114.

### 8

1626 (7134) ianuarie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Miloș logofăt să-și strîngă rumâni fugiți din Brănești de ori unde îi va afla.*

† Милостію Божію Ъв Ілѣѡандръ воевода и господарь, синь прѣдоброго и милостивого Ъв Радѡа воевод. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii méle slugii domnii méle lui Miloși logofăt, ca să fie volnic cu aciastă carte a domnii méle și cu sluga domnii méle, anume. . . <sup>1</sup> de să-și strîngă toți rumâni din Brănești carii au fost ai moșu-său Stan vătafu ori unde îi va afla, măcar în sat domnescū, măcar în sat boerescū, ori călugărescū, ori la slobozie, ori la orașe, însă anume Stroeștii cu feciorii lor și feciorii Hărgăi și cealalți rumâni toți, ce nu sînt scriși, să-i ducă la urmă și la a lor moșie.

Și iar să fie volnic sluga domnii méle Miloși logofātu să ia pre Stănislav cu frații lui, unde îi va afla, să-i ducă la moșia lor în Brănești cu cărți domnești și cu zapise. Apoi au și tăgăduit cum n-au fostu rumâni, ci au mersu de s-au pîrît de față la Craiova, înaintea lui Mușat clucer; și i-au dat lege 2 oameni buni, anume Barbul Corlatū și Barbul Cuciuc den Brănești, ca să jure. Apoi n-au putut jura, ci au rămas de lege.

Drept aceia, domnia mea am dat lui Miloși, ca să fie volnic să-și ia rumâni să-i ducă la moșie, să-i fie rumâni de moșie și de niminilea opreală să n-aibă. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ти.

S-au scris în București, luna lui ghenar 20 zile, leat 7134 <1626>.

Io Alexandru voevoda.

Arh. St. Buc., Condica m-rîi Motru, nr. 252 f. 76 v — 77.

Copie.

EDIȚII. Constantinescu, *Com. Brănești* 153—154.

<sup>1</sup> Loc alb.

1626 (7134) ianuarie 25.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Cheajna vorniceasa să-și strîngă rumânii fugiți de ori unde-i va găsi.*

† Милостію Божію Їw Ілѣѣандрѣ воєвод и господинь, синъ прѣдобраго и милостиваго Їw Радѣла воєвод. Дават господства ми сїю повеленію господства ми жѣпанецек Cheajnei, јупінеаса ce-au fost a јupin Cernicai ce au fost mare dvornic, pінtru ca să fie volnică cu aciasta carte a dumnii мѣле și cu sluga, anume. . . <sup>1</sup> să aib' a-ș strînge ai ei rumâni uri unde-i va găsi în țeara dumnii мѣле fugiți, ori în sat domnescu ori în sat boerescu ori călugărescu ori în slobozie sau pre la oraș, tot să fie volnecă јupінеаса Cheajna ce e mai sus-zisă cu cartea dumnii мѣле să-și strîngă ai ei rumâni de pre unde vor fi fugiți, să-i ducă la sat, unde lă e moșie și de nemenele бintuială sau opreală să n-aibă, по реч господства ми.

И исправник сам <реч> господства ми.

Пис месеца генаріе ке дъни, въ лѣт хрѣд.

† Їw Ілѣѣандрѣ воєвода, милостію Божію господинь.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, II/20.

Orig., hirtie (29 × 22), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 256 f. 301 v.

## 10

1626 (7134) ianuarie 26, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Matei, fiul lui Radu postelnic din Mihăești, un țigan.*

† Милостію Божію Їw Ілѣѣандрѣ воєвода и господинь въсон земле Уггровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго и милостиваго Їw Радѣла воєвода. Дават господство ми сїе повеленіе господство ми слѣго господство ми Матеюв, синъ Радѣлаве постелник шт Михѣиши и със синови си, елице мѣ Богъ даст, іакоже да мѣ ест а циган по име Рѣпа, синъ Нанѣлов Мѣрѣн, занеже того циган Рѣпа било ест за дѣдинѣ Радѣлов постелник, штцѣ Матеюв. И къда ест бил съда въ дъніе господство ми, а Матею он ест нмаа прѣд господство ми със Гедешн, синъ Бонков вистїар шт Чорѣши, радѣ Рѣпа циганѣл. И дошли сѣт тере съпрѣше се за лицѣ ѣ диван и сице

<sup>1</sup> Loc alb.

прѣше Гедѣи како га ест виа покѣпна ващ си Бонко вистїар вт над Радул постелник въ дѣнїе Симѣи воевод.

Таже, въ том господство ми съм гледах и сдѣхом по правдѣ и по закон със вѣснѣми чѣстнїи правителїи господство ми и съм истинствоваа господство ми велма добро, како ниже га ест виа покѣпна Бонко вистїар, ниже га ест продаа Радул постелник, ниже синѣ его Матею, ниже ест даа ннедин новѣс, анѣ поклоннше се Рѣпа циганѣ на Бонко вистїар, въ дѣнїе Симѣи воевод, іакоже єдин ациган. Потом Рѣпа циганѣ пакиже ест пошеа на Матею. И нсвѣдетелствоваа Матею пред господство ми ѣ великїи дикан със мнози волѣри на нлѣ: жѣпан Ывашко вие вел дворник и Миѣалча втори дворник и Бонко логофет вт Котеци и Тѣдор логофет вт Блѣдѣни, како ест виа Рѣпа циганѣ за дѣдїно Радулов постелник, ващ Матею. И ешеже ест заклеа сїи волѣри и със дѣшамн нѣ, како нѣст нлѣа Бонко вистїар със Рѣпа циганѣ ннедна трѣвѣс и ниже ест нлѣа Гедѣи книг над Рѣпа циганѣ за покѣпенїе, ниже свѣдетелїи, анѣ ест встал Гедѣи вт закон и вт сѣжденїе вт пред господства ми.

Сего радї дадох съм господство ми Матею, іакоже да мѣ ест тог ациган Рѣпа дѣдїно и въ вѣав синовом и внѣком и прѣвнѣчетом и вт никождо непоколѣвим, порнзмо господство ми.

Сеже и свѣдетелїи поставнѣ господство ми: жѣпан Пана вел дворник и жѣпан Фїера вел логофет и жѣпан Бѣзника вел вистїар и жѣпан Миѣо вел спатар и жѣпан Бартоломн вел столник и жѣпан Братѣа вел комнѣс и Ипостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Фїера вел дворник<sup>1</sup>.

И написаѣ Лѣнѣдат въ граду Бѣкѣреци, месеца генарїе кѣс дѣни и вт Ыдама въ лѣт хрлѣд.

† Іо Ілѣѣандрѣс киекѣда, милостїю Божїю господннѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și milostivului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Matei, fiul lui Radul postelnic din Mihăești și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie l ațigan, anume Rîpa, fiul lui Nanul Mărai, pentru că acel ațigan Rîpa a fost de moștenire al lui Radul postelnic, tatăl lui Matei. Iar cînd a fost acum în zilele domniei mele, iar Matei a avut pîră înaintea domniei mele cu Ghedeon, fiul lui Voico vistier din Ciorăști, pentru Rîpa țiganul. Și au venit de s-au pîrit de față în divan și așa pîra Ghedeon că l-a cumpărat tatăl său Voico vistier de la Radul postelnic în zilele lui Simeon voievod.

Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia

<sup>1</sup> În loc de: *аврофет*.

mea foarte bine că nici nu l-a cumpărat Voico vistier, nici nu l-a vîndut Radul postelnic, nici fiul lui Matei, nici nu a dat nici un ban, ci s-a închinat Rîpa țiganul lui Voico vistier, în zilele lui Simion voievod, ca un ațigan. După aceea, Rîpa țiganul iarăși a venit la Matei și a mărturisit Matei înaintea domniei mele în marcele divan cu mulți boieri, anume: jupan Ivașco fost mare vornic și Mihalcea al doilea vornic și Voico logofăt din Cotești și Tudor logofăt din Vlădeni cum a fost Rîpa țiganul de moștenire al lui Radul postelnic, tatăl lui Matei. Și încă au jurat acești boieri și cu sufletele lor că n-a avut Voico vistier cu Rîpa țiganul nici o treabă și nici n-a avut Ghedeon carte de cumpărare pentru Rîpa țiganul, nici martori, ci a rămas Ghedeon de lege și de judecată dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta am dat domnia mea lui Matei, ca să-i fie acel ațigan Rîpa dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare vornic <sup>1</sup>.

Și am scris, Lepădat, în cetatea București, luna ianuarie 26 zile și dela Adam în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Valea, XVIII/10.

Orig., hirtie (30 × 20), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1906.

## 11

<1626> februarie, indictionul 9.

*Chiril, patriarhul Constantinopolului, întărește m-rii Bolintin unele sate lăsate de jurîneasa Neacșa.*

† Κύριλλος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Τῷ ἱερωτάτῳ μητροπολίτῃ Οὐγκροβλαχίας ὑπερτίμῳ καὶ ἐξάρχῳ πλαγγινῶν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῷ ἀδελφῷ καὶ συλλειτουργῷ καὶ τῷ ἐκλαμπροτάτῳ καὶ εὐσεβεστάτῳ αὐθέντῃ Ἰωάννῃ Ἀλεξάνδρῳ βοεβόνδα πάσης Οὐγκροβλαχίας καὶ τοῖς ὑπ' αὐτοῦ ἄρχουσι καὶ ἀρχομένοις, ἱερεῦσι καὶ λαϊκοῖς χάριν, εἰρήνην καὶ ἔλεος παρὰ Θεοῦ.

Τὰ παλαιγενῆ τῶν γραμμάτων σιγλιώδη τε καὶ χρυσόβουλλα ἐπειδὴν ὁποιασοῦν εὐμοιρῶσιν ἀληθείας τὸ κῦρος ἔχειν κεκρίκαμεν δίκαιον καὶ ἀμετάχτητον

<sup>1</sup> În loc de: logofăt.

καὶ ἀδιαλώβητον μέχρι παντὸς καὶ τὸν ὀπωσδήποτε μηχανῆ τινι χρώμενον ἀθετῆσαι τ' αὐτὶ γράμμασι μεταγενεστέροις δηλονότι μὴ μέντοιγε ὄλον ἰσχύϊν κεκτημένοις τὰ πρῶτα καταβαλεῖν τιμωρῆσθαι καὶ παιδεύεσθαι ἐκκλησιαστικῇ καὶ αὐθεντικῇ παιδίᾳ ἐπὶ σωφροσύνη πολλῶν.

Λοιπὸν καὶ ἡ ζιπουνέσα Νάξια ὡς φαίνεται ἀπὸ παλαιότατα τῶν αὐθεντικῶν χρυσοβούλλων ἀφιερῶσασα χωρία τινὰ καὶ κατζιβέλους τῷ μοναστηρίῳ λεγομένῳ Μπολεντίνα τῷ μετοχείῳ τοῦ μοναστηρίου τῆς ἁγίας Τριάδος τῶν Ἰβήρων ἤδη πρὸ χρόνων ἀμνημονεύτων ἀπεφάνητο εἰς αἰῶνα τὸν ἄπαντα δουλεύειν αὐτῷ καὶ ὑπέκειν, τὰ τε χωρία καὶ τοὺς κατζιβέλους ὡς καὶ ἐν ἄλλοις εὐρίσκονται μοναστηρίοις παραπλησίοις αὐτῷ.

Νῦν δὲ μετὰ τὴν τῶν τοσοῦτων χρόνων διάβασιν τοῦ θανάτου αὐτῆς ἐπαναστάντες ἤδη οἱ μοναχοὶ τῆς μονῆς τῆς Σιμοπέκτρας λεγόμενης οἱ καὶ τὸ μοναστήριον τοῦ πάλαι Μιχαήλου βοεβόνδα διοικούντες καὶ μεταγενέστερα γράμματα προστιθέμενοι σιγγιλώδη τε καὶ αὐθεντικά χρυσόβουλλα ἀποφαίνουσι τῇ ἰσχύει τῶν γραμμάτων αὐτῶν ἐπεριδόμενοι ἔχειν αὐτοὺς τὸ δίκαιον καὶ σπεύδουσιν ἐγκρατεῖς γενέσθαι τῶν χωρίων αὐτῶν καὶ τῶν κατζιβέλων οὐδὲν ἄλλοθεν ἐρανίζόμενοι τὴν ἰσχύϊν καὶ ἀποδειξάι αἰτίαν εὐλογον δι' ἣν ἀποσπασθέντα τὰ χωρία τῆς δεσποτείας τῶν προῤῥηθέντων ἀφιερῶθη τῷ μοναστηρίῳ αὐτῶν ἢ διὰ τὸ νεογενὲς τῶν αὐτῶν γραμμάτων καὶ ἀδικοῦσιν αὐτοὺς.

Τοῦτο συνοδικῶς διασκεψαμένη ἀποφαίνεται ἡ μετριότης ἡμῶν ὡς δίκαιον ἵνα μείνωσι τὰ χωρία ταῦτα καὶ οἱ κατζιβέλοι ὑπὸ τὴν δεσποτείαν τοῦ μοναστηρίου Βολεντίνας ὡς καὶ τὸ πρότερον ἦσαν αὐτῷ ὑποταττόμενοι μηδένα ἄλλον τῶν μοναστηρίων ἔχοντες ἐπιστάτην καὶ κύριον ἢ τὸν κατὰ καιροὺς ἡγούμενον τῆς μονῆς τῆς εἰς ὄνομα τιμωμένης τῆς ἁγίας Τριάδος τῶν Ἰβήρων παρέχοντες πρὸς αὐτὸν τὴν ἀνήκουσαν εὐπειθειαν καὶ ὑποταγὴν· ὁμοίως δὲ καὶ τὰ χωρία ὀφείλουσι παρέχειν τὰ ἐτησίως τῷ μοναστηρίῳ ἐθισμένα δίκαια.

\* Ἄν δέ τις αὐτῶν τούντεῦθεν εἰς τὸ μετέπειτα τὸν ἕτερον ἀδικῆσαι βουληθεῖη εἶη ὑπ' ἀφορισμὸν ἄλυτον τὸν παρὰ Θεοῦ παντοκράτορος ἕως οὐ ἀποστῆ τῆς τοιαύτης ἀγωγῆς προσέτι δὲ λεγόμεν ὑμῖν ἵνα οἱ γινώσκοντες τὴν περὶ τούτου ἀλήθειαν ὡς τὰ χωρία ταῦτα εἰσὶ τοῦ μοναστηρίου Ἰπολεντίνας ἐὰν μὴ ὁμολογήσωσι παρόντος τοῦ κριτηρίου αὐθεντικοῦ τε καὶ ἐκκλησιαστικοῦ ὥστε διὰ τῆς ἀληθοῦς μαρτυρίας αὐτῶν λαβεῖν τὴν ὑπόθεσιν πέρας μηδενὸς τῶν μερῶν ἀδικηθέντος οὐ μόνον ἀφορισμῷ καθυποβληθήσεται παρὰ Θεοῦ ἀλύτῳ ἀλλὰ καὶ κολάσεως ἄξιός κριθήσεται τὴν ἀλήθειαν ἀδικῶν.

Εἰς γὰρ τὴν περὶ τούτου ἀσφάλειαν ἐγένετο καὶ τὸ παρὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος γράμμα καὶ ἐπεδόθη τοῖς μοναχοῖς τοῖς ἐν τῇ μονῇ τῆς ἁγίας Τριάδος.

Ἐν μηνί φεβρουαρίου Ἰνδικτιῶνος θ. η. σ.

† ὁ Ἡρακλείας Νεόφυτος

† ὁ Κυζίκου Παρθένιος

† ὁ Παλαιῶν Πατρῶν <Θεωφάνης><sup>2</sup>

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Omis.

- † ὁ Ἀδριανουπόλεως Παρθένιος
- † ὁ Λαρίσσης Γρηγόριος
- † ὁ Προικοννήσου Κλήμης
- † ὁ Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης Γαβριήλ
- † ὁ Φιλιππουπόλεως Ἰωάσαφ
- † Ἀγγιάλου Χριστόφορος
- † ὁ ἀρχιεπίσκοπος . . .<sup>1</sup> Δανιήλ
- † ὁ ἀρχιεπίσκοπος Δομενίκου καὶ Ἑλλάσῶνος Ἰωάσαφ

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolei, Noua Romă, și patriarh a toată lumea.

† Preasfințitului mitropolit al Ungrovlahiei preacinstit și exarh al plaiurilor, iubit frate în duhul sfânt și împreună liturghisitor și prealuminatului și preaevlaviosului domn Ioan Alexandru voievod a toată Ungrovlahia și celor care conduc și sînt conduși de el, preoți și mireni, har, pace și milă de la Dumnezeu.

Am judecat că este drept și de nestrămutat și de nesticat pentru totdeauna ca vechile cărți pecetluite și hrisoave, cînd vădesc adevărul, să aibă tărie, iar cel care în orice chip folosind vreun viclesug le-a înlocuit cu cărți mai noi, care firește nu au nici o tărie, se cuvine mai întii să plătească gloabă, să fie pedepsit și îndreptat cu pedeapsa bisericească și domnească pentru înțeleptirea celor mulți.

Deoarece jupîneasă Neacșa, așa cum se vede din hrisoavele domnești de demult, a închinat niște sate și țigani la mănăstirea numită Bolintin, metoh al mănăstirii Sfînta Treime a Ivirilor, încă din vremi îndepărate a hotărît ea ca în veci satele și țiganii să slujească și să asculte așa cum o fac cei ce se află la alte mănăstiri asemenea cu aceasta.

Acum, după trecerea atîtor ani de la moartea acestei jupînesă, ridicîndu-se călugării mănăstirii Simopetra, care chivernisesc și mănăstirea lui Mihai vodă de odinioară, și arătînd cărți mai tîrzii, pecetluite și hrisoave domnești, pretind, sprijinindu-se pe cărțile lor, că ei au dreptate și se grăbesc să se facă stăpîni ai satelor acelora și ai țiganilor, fără să ceară de undeva împuternicire și să arate pricina binecuvîntată prin care satele zmulse din stăpînirea celor mai sus numiți ar fi închinat mănăstirii lor, afară de cărțile lor de curînd <ticluite> nedreptățesc pe aceia.

Smerenia noastră, cercetînd această pricină în sinod, hotărăște că este drept ca aceste sate și țigani să rămînă sub stăpînirea mănăstirii Bolintin, așa cum îi erau supuși și mai înainte vreme, neavînd alt supraveghetor și stăpîn decît pe egumenul care se va afla al mănăstirii cu hramul Sfînta Treime a Ivirilor, hărăzîndu-i cuvenita ascultare și supunere. De asemenea, și satele datorează mănăstirii drepturile anuale după obicei.

---

<sup>1</sup> Indescifrabîl.

Iar dacă vreunul dintr-înșii ar voi să nedreptățească în viitor pe celălalt, să fie sub blestemul cel nedezlegat de la Dumnezeu atotstăpînitorul pînă nu se va lăsa de aceste apucături: încă vă mai spunem că cei care cunosc adevărul că aceste sate sînt ale mănăstirii Bolintin, dacă nu vor mărturisi înaintea judecării domnești și bisericești încît prin mărturia adevărată să ia sfîrșit pricina ca niciuna din părți să nu fie nedreptățită, nu numai să fie sub blestem nedezlegat, din partea lui Dumnezeu, dar va fi judecat vrednic de muncile iadului ca unul care tăgăduiește adevărul.

Pentru încredințarea acestora s-a făcut această carte a smereniei noastre și s-a dat monahilor dela mănăstirea Sfînta Treime.

În luna februarie indictionul 9.

- † Al Heracleii, Neofit
- † Al Cizicului, Partenie
- † Al Vechiului Patras, <Teofan> <sup>1</sup>
- † Al Adrianopolei, Partenie
- † Al Larisei, Grigorie
- † Al Priconisului, Clement
- † Al Naupactului și al Artei, Daniil
- † Al Filipopolei, Ioasaf
- † Al Anhialului, Hristofor
- † Arhiepiscopul . . . , <sup>2</sup> Daniil
- † Arhiepiscopul Domenicului și Elasoni, Ioasaf

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XLII/24.

Orig., hîrtie (55 × 41,5).

## 12

1626 <februarie-aprilie>.

*Chiril, patriarhul Constantinopolului, întărește m-rii Sfînta Troiță satul Islaz.*

† Κύριλλος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Σύνδεσμος πάσης ἐστὶ πολιτείας τὸ δίκαιον καὶ παντὸς ἀνθρωπίνου βίου σωτήριον γίνεται ἐφ' ᾧ καὶ νόμοι τετάχεται καὶ καθεστήκασιν ἐπιστασίας, ἵνα ὡς κάλλιστα διασώζηται ἀπαράτρεπτον κἄν που τύχοι παρατραπὲν μηχανῇ πάση ἀνακαλεῖται οἷά ποῦ καὶ ἐπὶ Ἰζλάζῃ κώμῃς ἐν ἐπαρχίᾳ Οὐγκροβλαχίας συμβέβηκε

<sup>1</sup> Omis.

<sup>2</sup> Indescifrabîl

παρατραπήναι ταύτης γάρ τῆς κόμης Μιχναῶς ὁ ποτέ ἡγεμονεύσας Οὐγκροβλαχίας τὸ ἥμισυ ἀγοράσας παρὰ τοῦ μπαν Τοπρομούρου ὑπέταξε τῇ σεβασμῖα μονῇ τῇ ἐπ' ὄνοματι τιμωμένη τῆς ἁγίας Τριάδος ἦν ὁ πατὴρ αὐτοῦ Ἀλέξανδρος ἐν Μπουκουρεστίῳ ἀνήγειρε, ἧς Θεοῦ παραχωροῦντος ἐμπρησθείσης καὶ ἐς το παντελὲς ἐρημωθείσης συναπώλετο καὶ τὰ περὶ τῆς εἰρημένης κώμης χρυσόβουλλα.

Χρόνου δὲ παρελθόντος καὶ αὐθις ὑπὸ τῷ ἐν μακαρία τῇ μνήμῃ ἐκλαμπροτάτου καὶ εὐσεβεστάτου αὐθεντοῦ Ῥαδουλα ἀνεγερθείσης ἐπὶ τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας ἡγεμονεύοντος ἔμενεν ἀλλοτριωμένη ἢ δηλωθεῖσα κώμη τῆς σεβασμῖας ταύτης μέχρις οὗ ὁ πανοσιώτατος ἐν ἱερμοναχοῖς κύρ Ἀθανάσιος καὶ προηγούμενος τῆς σεβασμῖας καὶ βασιλικῆς μονῆς τῶν Ἰβήρων καθηγούμενος ὢν ἐν τῇ ῥηθείσῃ μονῇ τῇ ἐν Μπουκουρεστίῳ καὶ ἀναζητῶν εὔρε τῶν παλαιῶν χρυσοβούλλων τινὰ εἰς ἐδείκνυτο προσηλωμένων τε καὶ ὑποτεταγμένων τῇ ἐν Μπουκουρεστίῳ ταύτῃ μονῇ τὸ ἥμισυ τῆς Ἰζλάζῃ κώμης. Βουλευθείς δὲ ὁ ἐκλαμπρότατος καὶ εὐσεβέστατος αὐθέντης πάσης Οὐγκροβλαχίας Ἀλέξανδρος ὁ τοῦ μακρρισθέντος Ῥαδουλα υἱὸς ἐρευνῆσαι καὶ περὶ τοῦ λοιποῦ ἡμίσεως τῆς κώμης συνεκαλέσατο τοὺς ἰδίους πανενμποτάτους ἄρχοντας εἰς ζήτησιν τούτου τὸν τε Πάππαν μέγα βόρνικον, Χρῆζον μέγα λογοθέτην, Κωνσταντῖνον μέγα κλοτζάρην, Μῆχον τὸν σπαθάρην, Κωνσταντῖνον μέγα πστέλνικον, Μπράτουλ κόμισον, Μισιάτον σλοζάρην, Δημητράσκον πιτάρην καὶ Ἀπόστολον τὸν παχάρνικον ἐφ' ὧν πάντων συνεδριαζόντων μεμαρτύρηται παρ' ἀνδρῶν ἀξιωπίστων ὅτι ἀπεθανόντος τοῦ μπαν Τοπρομούρου ὁ υἱὸς αὐτοῦ Μιχαήλ πστέλνικος μετ' εὐ πολὺ καταπεσῶν ἀπὸ τοῦ ἵππου καὶ μέλλων ἀποθάνειν ὑπέταξε καὶ προσηλωσε καὶ τὸ λοιπὸν ἥμισυ τῆς κώμης Ἰζλάζῃ τῇ αὐτῇ μονῇ τῆς μακαρίας Τριάδος, ἐν ἣ καὶ διέθετο ἐνταφιασθῆναι τοῦτο δὴ ὁ διαληφθεὶς ἐκλαμπρότατος καὶ εὐσεβέστατος αὐθέντης Ἀλέξανδρος χρυσοβούλλοις γράμμασι ἰδίους βεβαιώσας καὶ προστάξας μένειν τὴν τῆς Ἰζλάζῃ πᾶσαν κώμην ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῆς ἐν Μπουκουρεστίῳ μονῆς τῆς ἁγίας Τριάδος ὡς νομίμως καὶ ὁσίως ὑποτεταγμένην καὶ προσηλωμένην αὐτῇ ἐξ' ἀρχῆς, ἤξιωσε καὶ γράμμασιν ἡμετέροις συνοδικοῖς ἐπικυρωθῆναι τὰ αὐτά.

Τούτου χάριν γράφοντες ἐν ἀγίῳ ἀποφαινόμεθα πνεύματι συνοδικῶς ἵνα ἡ αὐτὴ κώμη Ἰζλάζῃ μένη ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τὸν αἰῶνα ὑποτεταγμένη καὶ προσηλωμένη τῇ ῥηθείσῃ σεβασμῖα μονῇ τῆς ἁγίας Τριάδος καθὼς τὰ χρυσόβουλλα διαλαμβάνει τοῦ εὐσεβεστάτου καὶ ἐνδοξοτάτου αὐθεντοῦ Ἀλεξάνδρου.

Ὁ δὲ τολμήσας διασεῖσαι τὴν προσήλωσιν ταύτην ἢ ὅλως ἀντιπεῖν τοῖς ἡμετέροις τούτοις συνοδικοῖς γράμμασι, ἀφωρισμένος ἔστω ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος καὶ κατηραμένος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ ἄλυτος μετὰ θάνατον αἰωνίως καὶ τυμπανιαῖος καὶ κληρονομησάτω τὴν λέπραν τοῦ Γιεζῆ καὶ τὴν ἀγχόνην τοῦ Ἰούδα καὶ ἐχέτω καὶ τὰς ἀράς τῶν ἁγίων πατέρων.

Ἐπὶ γὰρ τούτῳ ἐγράφη καὶ τὸ παρὸν ἡμῶν ἐπικυρωτικὸν γράμμα καὶ ἐπεδόθη τοῖς [ἐν] τῇ διαληφθείσῃ μονῇ τῆς ἁγίας Τριάδος τῆς ἐν Μπουκουρεστίῳ πατρᾶσιν εἰς ἀσφάλειαν ἐν ἔτει αχχκς ἰνδικτιῶνος θ-ης.



† Κύριλλος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Ἐκωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Γεράσιμος ἐλέω Θεοῦ πάπας καὶ πατριάρχης τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας.

† ὁ Τορνόβου Μακάριος

† ὁ Πρεσλάβαι<sup>1</sup> Καλλίνικος

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscopul Constantinopolului, Noua Romă și patriarh a toată lumea.

† Dreptatea este legătura a toată politia și se face mîntuitoare a toată viața omenească, drept care și legi s-au rînduit și supraveghieri s-au așezat, mai ales pentru ca dreptatea să rămînă nestrămutată și dacă s-ar întîmpla cumva să fie înlăturată, să se restabilească prin orice mijloc. Așa dar, și în privința satului Islaz din eparhia Ungrovlahiei s-a întîmplat strîmbare. Căci din acest sat, Mihnea, domn odinioară al Ungrovlahiei, cumpărînd jumătate de la banul Dobromir, a supus-o cinstitei mănăstiri cinstite cu numele sfîntei Troițe, pe care părintele său Alexandru a ridicat-o la București, care, cu voia lui Dumnezeu, arzînd și cu desăvîrșire pustiindu-se, au pierit laolaltă și hrisoavele privitoare la zisul sat.

Trecînd dar vremea și ridicîndu-se din nou mănăstirea de către cel întru fericită aducere aminte, preastrălucit și preaevlavios domn Radul, domnînd asupra aceleiași eparhii, rămînea înstrăinat arătatul sat al acestei cinstite mănăstiri, pînă cînd preacuviosul între ieromonahi, chir Atanasie, proegumenul cinstitei și împărăteștii mănăstiri a Ivirului, fiind categumen la zisa mănăstire de la București și căutînd a găsi unele din vechile hrisoave, prin care se arăta ca fiind închinată și supusă acestei mănăstiri din București jumătatea satului Islaz. Vrînd însă prealuminatul și preaevlaviosul domn a toată Ungrovlahia Alexandru, fiul fericitului Radul, să cerceteze și despre cealaltă jumătate din sat, a chemat pe atotcinstiții săi boieri pentru cercetarea aceasta, pe Papa mare vornic, pe Hrizea mare logofăt, pe Constantin mare clucer, pe Miho spătar, pe Constantin mare postelnic, pe Bratul comis, pe Mușat sluger, pe Dimitrașco pitar și pe Apostol paharnicul. Drept care, adunîndu-se cu toții, s-a mărturisit de niște bărbați vrednici de crezare că, murînd banul Dobromir, fiul lui, Mihail postelnic, nu mult după aceea, căzînd de pe cal și fiind gata să moară, a supus și a închinat și jumătatea rămasă din satul Islaz aceleiași mănăstiri a fericitei Troiți în care a orînduit să fie îngropat. Deci arătatul prealuminat și preaevlavios domn Alexandru întărînd aceasta cu hrisoave de ale sale și poruncînd să rămînă tot satul Islaz sub stăpînirea mănăstirii din București a sfîntei Troiți, ca fiind în chip legiuit și cuvios supus și închinat ei dintru început, a mai cerut ca prin scrisoarea sinodicească a noastră să se întărească aceasta.

<sup>1</sup> Lectură nesigură.

De aceea, scriind întru sfântul duh, facem cunoscut în sobor că acest sat Islaz să rămână de acum și pînă în veac supus și închinat zisei cinstite mănăstiri a sfintei Troiți, după cuprinsul hrisoavelor prea evalaviosului și preamăritului domn Alexandru. Iar cine ar îndrăzni să smintească închinarea aceasta sau, într-un cuvînt, să se împotrivescă acestei sinodicești cărți a noastre, să fie afurisit de Dumnezeu atotputernicul și blestemat și neiertat și nedezlegat după moarte veșnic și să fie umflat și să moștenească lepra lui Ghezi și spînzurătoarea lui Iuda și să aibă și blestemele sfinților părinți.

Căci pentru aceasta s-a scris și cea de față a noastră carte de întărire și s-a dat părinților de la amintita mănăstire a sfintei Troiți din București, pentru siguranță.

În anul 1626, indictionul al nouălea.

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscopul Constantinopolului, Noua Romă, și patriarh a toată lumea.

† Gherasim, din mila lui Dumnezeu, papă și patriarh al mării cetăți Alexandria.

† Al Tîrnovei, Macarie.

† Al Preslavei<sup>1</sup>, Calinic.

Acad. R.P.R., DLXX/4

Orig. perg. (32 × 50), fără pecete.

Lunile, după călătoria patriarhului Chiril în Țara Românească și după alte acte.

### 13

1626 <februarie-aprilie>.

*Chiril, patriarhul Constantinopolului, întărește m-rii sfînta Ecaterina satele Popești, Bănciulești, Căcați și Măicănești.*

† Κύριλλος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Τὰ νόμιμα καὶ χρήσιμα καὶ ψυχοφελῆ τῶν ἔργων τὰ δι' αὐθεντικῶν χρυσοβούλλων τὸ κύρος καὶ βέβαιον ἐσχυρότα, ἐφ' ὧ μηδεὶς ὄλως τῶν μετέπειτα παρασαλεῦσαι δυνήσοιτο, εἰ καὶ δι' ἡμετέρων πατριαρχικῶν καὶ συνοδικῶν γραμμάτων προσεπικυρωθῆ, μάλλον τὸ βέβαιον ἔχει ἀμετάτρεπτον γίγνεται γὰρ ἀμφω τοῖς μερσι διαμένοντα τοιγαροῦν.

Καὶ ὁ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει γενόμενος Πάνας βεστηῆρις ἰδίοις αὐτοῦ χρήμασι πριάμενος τὸ Ποπέστι χωρίον, Μπαντζουλέσπη καὶ Κακάτζη τὰ πέλας Ντομποβίτζας καὶ Μαϊγγανέστη τὸ εἰς τὴν Κολεντίαν τὸ ἔπειτα ἀνακτίσας τὸ Μπου-

<sup>1</sup> Lectură nesigură.

κουρέστη εἰς ὄνομα τιμώμενον τῆς ἁγίας Ἐκατερήνης, ἐν ᾧ καὶ τὸ λείψανον αὐτοῦ τέθραπται, ἀφιερῶσατο ταῦτα τῷ μετοχείῳ αὐτῷ εἰς μνημόσυνον αὐτοῦ καὶ τῶν γονέων ἅτε κτήτωρ ἀναφανείς νέος ὢν τὴν ἀφιέρωσιν ἐπεκυρώσατο τῷ κατ' ἐκείνου καιροῦ ἐκλαμπροτάτου αὐθέντου χρυσωβούλλῳ ἵνα εἰς τοὺς ἐξῆς ἅπαντας χρόνους μὴ ἔχη τις τῶν αὐθεντῶν, συγγενῶν καὶ οἰκείων ἀρχόντων διαδόχων καὶ παίδων διασεῖσαι αὐτὰ ἢ παρασαλεῦσαι, ἀλλ' ἐς τὸ παντελὲς εἶη διεξαγόμενα τῶν ἐκεῖσε μοναχῶν εὐρισκομένων τε καὶ πατέρων τῆς ῥηθείσης μονῆς, καθὰ καὶ μέχρι, τοῦδε διακυβερνᾶται καὶ περιέπεται δεηθέντων.

Ὅν τοίνυν τῶν αὐτῷ ἐνασκουμένων πατέρων καὶ τοῦδε τοῦ ἡμετέρου πατριαρχικοῦ συνοδικοῦ καὶ συγγιλιῶδους γράμματος, εἰς πλείω ἀσφάλειαν ἢ μετριότης ἡμῶν τὴν αἴτησιν αὐτῶν εὐλογον ἰδοῦσα, ἀποφαίνεται καὶ διορίζεται, γνώμη καὶ τοῦ παρευρεθέντος μακαριστάτου καὶ ἁγιωτάτου πάππα καὶ πατριάρχου τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας κυρίου Γερασίμου καὶ κριτοῦ τῆς οἰκουμένης καὶ τῶν ἱερωτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶν ἀδελφῶν αὐτῆς καὶ συλλειτουργῶν, ἵνα ἡ ἀφιέρωσις αὕτη τῶν χωρίων αὐτῶν τοῦ Παναβεστιάρι, Ποπεστη, Μπαντζουλέστη τὰ πέλας ὄντα εἰς Ντομποβίτσα καὶ τὸ μέρος τοῦ Κακατζρίου μπαχαρνίκου τοῦ Μήτρα καὶ ἀρχοντίσης αὐτοῦ Ναξίας καὶ Μπαϊκανέστη τὸ εἰς τὴν Κολεντίαν ἔχη τὸ κύρος τὸ βέβαιον καὶ ἀμετάπτωτον μέχρι παντός καὶ μηδεὶς τῶν κατὰ καιροὺς αὐθεντῶν, συγγενῶν αὐτοῦ παίδων, ἐγγονῶν καὶ λοιπῶν ἀρχόντων ἔχη ἐξουσίαν ἀποσπάσαι αὐτὰ τῆς δεσποτείας καὶ διακυβερνήσεως τοῦ μοναστηρίου, ἀλλ' εἶησαν καλῶς δεδομένα καὶ ἀφιερωμένα.

Ἄν δέ τις τῶν πάντων βουληθεῖη ποιῆσαι παραγράφομεν καὶ τὸ παρὸν ἡμέτερον συνοδικὸν πατριαρχικὸν καὶ συγγιλιῶδες ἀποφαίνεται γράμμα, ἀφωρισμένος εἶη ἀπὸ Θεοῦ παντοκράτορος καὶ κατηραμένος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ ἄλυτος μετὰ θάνατον αἰωνίως καὶ τυμπανιαῖος ἔχει δὲ καὶ τὰς ἀράς τῶν ἁγίων τριακοσίων, δεκά καὶ ὀκτὼ θεοφόρων πατέρων καὶ ἡ μερίς αὐτοῦ μετὰ τοῦ προδότου Ἰούδα αἰ πέτραι, τὰ ξύλα, ὁ σίδηρος λυθήσονται, αὐτὸς δὲ οὐδαμῶς.

Εἰς γὰρ τὴν περι τούτου δήλοσιν καὶ ἀσφάλειαν ἐπεδόθη τοῖς ἐν τῷ μετοχείῳ αὐτῷ πατράσι τὸ παρὸν ἡμέτερον πατριαρχικὸν συνοδικὸν καὶ συγγιλιῶδες γράμμα ἐν ἔτει χαχς ἰνδικτιῶνος θ-ης.

† Κύριλλος, ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Γεράσιμος ἐλέφ Θεοῦ πάππας καὶ πατριάρχης τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας.

† Θεοφάνης ἐλέφ Θεοῦ τῆς ἁγίας πόλεως Ἱερουσαλήμ.

† ὁ Ἐφέσου Ἰγνάτιος

† ὁ Ἀδριανουπόλεως Παρθένιος

† ὁ Φιλιππουπόλεως Ἰωάσαφ

† ὁ Τορνόβου Μακάριος †

† ὁ Ἡρακλείας Νεόφυτος

† ὁ Κυζήκου Παρθένιος

† ὁ ταπεινὸς Οὐγγροβλαχίας Λουκάς

† ὁ ταπεινὸς ἀρχιεπίσκοπος Ἰωάσαφ τοῦ ἁγίου ὄρους Σινᾶ  
 † ὁ Παλαιῶν Πατρῶν Θεοφάνης  
 † ὁ Προικονήσου Κλήμης  
 † ὁ Μιτυλήνης Κωνστάντιος  
 † ὁ Ἀγγιάλου Χριστόφορος  
 † ὁ Ῥαιδεστοῦ καὶ Πανίον Μελχισεδέκ  
 † ὁ Μηδείας καὶ Σωζοπόλεως Θεοδόσιος  
 † ὁ Μυριοφίτου Λαυρέντιος  
 † ὁ Γαρδικῆς καὶ Περιστερᾶς Γρηγόριος  
 † ὁ Πρεσπῶν Ζαχαρίας  
 † ὁ Γάνου καὶ Χώρας Ἰωαννίκιος

< La extremitatea inferioară a pergamentului >.

Μακάριος ὁ Σπανὸς καὶ συνδρομητῆς αὐτοῦ.

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolei, Noua Romă, și patriarh ecumenic.

† Lucrurile legiuite și prielnice și folositoare sufletului, care prin hrisoave domnești își dobîndesc puterea și tăria, ca nimeni dintre urmași să nu le poată clăti, dacă au fost întărite pe deasupra și prin cărțile noastre patriarhicești și sobornicești, au mai degrabă tărie nestrămutată, căci ajung să dăinuiască, <sprijinite> din amîndouă părțile.

Astfel deci și răposatul Pană vistierul, cumpărînd cu banii săi satele Popești, Bănciulești și Căcați de lîngă Dîmbovița și Măicânești de pe Colentina în alt rînd mai apoi, din nou metohul împărăteștii și vestitei mănăstiri de la Sinai, cel din București, care se cinstește cu numele sfintei Ecăterina, unde rămășițele lui au fost înmormîntate, le-a închinat pe acestea acestui metoh, pentru pomenirea lui și a părinților, arătîndu-l ca un nou ctitor. Iar dania acestora s-a întărit prin hrisovul prealuminatului domn din acea vreme ca, pe viitor, în veci, niciunul dintre domni, din rudele și cei apropiați ai lor boieri, urmași și copii, să nu le turbure sau să le clinească, ci să fie întru totul cîrmuite de monahii ce se află acolo și de părinții din zisa mănăstire, după cum se și chivernisește și se urmează și pînă acum.

Avînd deci nevoie părinții petrecători acolo și de cartea noastră patriarhicească, sobornicească și pecetluită, pentru mai mare siguranță, smerenia noastră, văzînd cererea lor întemeiată, poruncește și hotărăște, cu voia și a celui aflător de față, preafericitul și preasfințitul papă și patriarh al mării cetăți Alexandria, chir Gherasim și judecător a toată lumea și cu a preasfințitilor arhieriei, precinstiți, iubiți frați ai noștri întru duhul sfînt, și împreună slujitori, ca dania de față a acestor sate ale lui Pană vistierul, Popești și Bănciulești, de lîngă Dîmbovița și parte din Căcați ale paharnicului Mitrea și ale cucoanei

acestuia, Neacşa şi Măicâneşti de pe Colentina, să aibă putere, tărie şi nestrămutată în veci şi niciunul din domnii ce vor fi, din rudele lui, din copii, nepoţi sau din ceilalţi boieri, să nu aibă putere să le smulgă de sub stăpînirea şi cîrmuirea mănăstirii, ci să fie bine dăruite şi închinat.

Iar dacă cineva ar vrea să facă altfel de cum scriem şi de cum porunceşte această a noastră sobornicească patriarhicească şi pecetluită carte, să fie afurisit de Dumnezeu atotţiitorul şi blestemat şi neiertat şi nedelegat după moarte în veci şi umflat; să poarte şi blestemele celor trei sute optsprezece sfinţi părinţi de Dumnezeu purtători şi partea lui cu trădătorul Iuda; pietrele, lemnele, fierul se vor risipi, iar el nicidecum.

Iar spre arătarea şi siguranţa acestui lucru, s-a dat părinţilor din acest metoh această a noastră patriarhicească, sobornicească şi pecetluită carte, în anul 1626, indictionul al nouălea.

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolei, Noua Romă şi patriarh ecumenic.

† Gherasim, din mila lui Dumnezeu, papă şi patriarh al marei cetăţi Alexandria.

† Teofan, din mila lui Dumnezeu, patriarh al sfinţei cetăţi Ierusalim.

† Al Efesului, Ignatie.

† Al Adrianopolei, Parthenie.

† Al Filipopolei, Ioasaf.

† Al Tîrnovei, Macarie †

† Al Heracleii, Neofit.

† Al Cizicului, Parthenie.

† Smeritul al Ungrovlahiei, Luca.

† Smeritul arhiepiscop al sfîntului Munte Sinai, Ioasaf.

† Al Vechiului Patras, Teofan.

† Al Priconesului, Climent.

† Al Mitilinei, Constantie.

† Al Anhialului, Hristofor.

† Al Redestului şi Paniului, Melhisedec.

† Al Midiei şi Sozopolei, Teodosie.

† Al Miriofitului, Lavrentie.

† Al Gardichiei şi Peristereii, Grigorie.

† Al Prespei, Zaharia.

† Al Ganului şi Horei, Ioanichie.

<La extremitatea inferioară a pergamentului>: Macarie Spînul şi ajutorul său.

Acad. R.P.R., CCCXCVII/42.

Orig., perg. (62 × 52), pecete atîrnată, căzută.

Lunile, după călătoria patriarhului Chiril în Ţara Românească şi după alte acte.

1626 (7134) februarie 2.

*Cîrstian logofăt vinde lui Oprea logofăt o pivniță în București.*

БѢ НМК ВТЦА И СНА И СѢКТАГО ДСХА, АМНН.

† Eu Cîrstiianov logofet și cu jupineasa lui, Cirna și cu fata lor Neacșa, muiarea lu Bucurov den orașo den București, scris-am acesta al nostru zapis, cum să să știi că am avut o pivniță în oraș, cumpărată împreună cu Oprea logofătul, pivnița cu loc cît iasté pre lingă pivniță.

Deci se-au prinsu moarte lu Bucurov ; iar noi, după moartea lu Bucur, am vîndut Opréi logofăt partea noastră den pivniță, cu loc cu tot, za 2 000 aspri gata.

Și am vîndut dă a noastră bunăvoe și cu șterea a mulți oameni orașani, anume: popa Ivan și Sarul cojocar și Martin i Necola Rusul. Am vîndut noi să-i fie Opréi logofăt dă moșie și némenéle den oamenie noastre să nu mai rădeci pîră, ce să ție cu bună pace.

Пис аз, Дръгич лвофет, мксца фекрсарѣ к дънн, къ лкт ѿрлд.

Acad. R.P.R., XLII/26.

Orig. hîrtie (32 × 20).

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 114—115.

1626 (7134) februarie 10.

*Șase megiași hotărăsc într-o pricină pentru pămînt între Dobrin din Cîrlomănești și Mușat cu Negulici din Cîndești.*

† Scris-am noi miguiașai lu Dobrin de în Cîrlomănești și ai lu Mușat și ai lu Neguléci ot Cîndești, pre nume: de în Vernești, Gherghe Robul i Prodea i ot Plășcoi, Staînciul i Negrilă i ot Bărbucești, Cîrstiian i ot Luncéni, Lupul, pântru că ne-au luat pre acești megiaș Dobrin i Mușat i Negulécium, pre răvașe domnești, ca să-i tocmim pântru nește ocini și vii de în Cîndești. Deci noi, acești megiaș ce sîntem mai sus-scriși, am căutat cu toți bătrîni de pre împrejurul locului și așa am adevérit, cum au cumpărat Oprea, fratele lu Dobrin, partea-i Neagole de ocină de în Cîndești toată și cu 2 pogone de vie. Iar Mușat și Negulécium, ei au cumpărat partea-i Călini, sora-e Neagole. Deci noi, acești megiaș, ce sîntem mai sus-scriș, așa am tocmit: să ție Dobrin, fratele Opréi, partea-e Neagole, iar Mușat i Neguléci să ție partea-e Căline, că au fost doo surori, ci să ție de în dooă.

Deci noi, acești megiiăș așa [a] am adevărit și am tocmit cu ale noastre suflete și de împreună cu mulți oameni buni. Iar Mușat i Negulécuiu, e n-au vrut să ne dea răvașul la mîna noastră, cum iaste légea, ci au zis că l-au perdat.

И исписах аз, Радѣла Грама, мѣсеца феврварѣ ѿ дѣни, лѣт хзрд.

Acad. R.P.R., CXCVI/59.

Orig., hîrtie (25 × 21), șase peceti aplicate.

16

1626 (7134) februarie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare vistier jumătate din satul Hărești din județul Ilfov.*

† Милостією Божією Їв Ялѣѡандрѡ воєвода и господинъ вѣсон землѣ Уггро-влахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго, поконнаго Їв Радѣла воєвода. Дават господство ми сѣе повеленіе господство ми почтеннаго правителю господство ми жѡпан Хриза великѣи вистѣтар и сѣе синовѣи си, елицем Богъ даст, такоже да мѡ ест щиннъ ѡ Хърещи вѣ сѣдство Блх<ов>, шѣлче половинно за село и сѣе вечинѣи половинно и сѣе вѣс доходоком и сѣе водинницех и сѣе блато и шт сѣданище сѣлшв, шт посѣдан и шт над вѣс хотаром, варѣ елика сѣ хтит изврати. <И> вечинѣи ещѣе да сѣ знает, по имѣ: Стонка Брѣтескѡла сѣе синовѣи си и Данчюл сѣе синовѣи си и Неделко сѣе синовѣи си и Данчюл сѣе синовѣи си и синовѣи Ѣпрек и Ягтон сѣе синовѣи си и Стонка сѣе синовѣи си и Дрѣгич, брат Данчюлов колѣбашѡлов сѣе синовѣи си и прочѣи вечинѣи вѣснх, колѣнци хощѣт бити над сѣю половинно за село шт Хърещи.

Понеже сѣю половинно за село шт Хърещи и сѣе вѣснх вечинѣи еже сѣт по више речени бѣло ест покѣпила за Пеншоарѣ вистѣтар шт над Їсар, зѣт Грамѣв того мал и шт жѡпаница его Презѣника, дѣщѣра Янтоніѣк Грама, вѣ при дѣнѣе поконнаго родѣтелю господство ми Їв Радѣла воєвод, ещѣе шт кѣда ест бѣл господство его непошел господарѣ ѡ Молдовах. И когда ест покѣпила Пеншоарѣ вистѣтар сѣя половинно за село шт Хърещи и сѣе вечинѣи, вѣспрашал ест испрѣво по жѡпан Яслан кѣк вел дворник и по синъ его Пѣтрѡ постѣлник и по жѡпаница Ясланов дворник, понеже ест нмал и шни покѣпеніе ѡ Хърещи наипрѣжде врѣме, а шни сѣт рекѣк како нѣет мѡ требѣет кѣпнѣи си сѣю половинно за село.

И видѣхом господство ми и записѡла Пеншоарѣ вистѣтар за покѣпеніе и запис шт рѣка Ясланов дворник и а синѣ си Пѣтров постѣлник за вѣспрашаніе сѣе мнози болѣри свѣдетѣлѣи, како ю ест вѣспрашал и рекал сѣт шни тогда како нѣет мѡ требѣе. Таже а потом тогда ест покѣпила Пеншоарѣ вистѣтар. И вѣспрашали сѣт и по почтеннаго правитѣл господство ми жѡпан

Хриза вел вистїар, почто радї подобают сѧ кѡпннн сн н жѡпан Хриза вистїар, почто радї ест вна подлѣ със хотаром его. Въ том жѡпан Хриза вел вистїар он ест свободна н штавакѣт със волѣ его, терѣ ест покѡпнн Пенишоарѣ вистїар сїю половинѡ за село шт Хърещн н със вѣснх вечннїн. И сице штакмннн се како колико хокет может да дрѣжит сїе половинно за село, тѣчїю он сам да дрѣжит; а кѣда хокет достиже врѣмѣ по Пенишоарѣ вистїар да продает сїе половинѡ за село н със вечннїн, он да нѣст вннн волнн продавати сн въ дрѣга странно, анѡ дах продает жѡпанѡ Хризев вел вистїар, почто радї ест подлѣ въ хотаром его. Таже, шт врѣме что ест мнслѣ Пенишоарѣ вистїар да продает сїю половинно за село шт Хърещн н със вечннїн, что ест вна его за покѡпннїе, како ест внше пнс, а Пенишоарѣ вистїар он а потом ест продаа сїѧ половинно за село шт Хърещн н със вѣснх вечннїн почтенномѡ правнтелю господство мн жѡпанѡ Хризев велнкїн вистїар, за ф̄ жнлннн готовн, он за негов добра волю, със ѡзнанїе вѣскѣм волѣром н а мегїашом н шт пред поконннномѡ роднтелю господства мн Іѡ Радул воевод, когда внст господство его господар ѡ землѣ Молдавское въ на второе редо.

И вндѣхом господство мн н записѣа Пенишоарѣ вистїар за проданїе, със мншн волѣрн свѣдетелїнн написанн ѡ запис, на рѣка жѡпанѡ Хризев вистїар, которїн сѣт вна тогда, кѣда ест продаа Пенишоарѣ вистїар н кѣда ест покѡпнн жѡпан Хриза вел вистїар шт над Пенишоарѣ вистїар сїю половинно за село шт Хърещн н със вѣснх вечннїн за того цѣно внше рѣх, ѡгн ф̄.

Сега радї дадох съм господство мн почтенномѡ правнтелю господство мн жѡпан Хризев вел вистїар, ѡкоже да мѡ ест сїю половинно за сел шт Хърещн със вѣснх вечннїн н със вѣс ходоком н шт през вѣс хотаром, шт хотар даже до пак хотар шчннѣ, дѣдїно н въ шхабѣ снновом н внѡком н прѣвнншчетом н не шт когождо непоколѣбннмо, порнзмо господство мн.

Сеже ѡво н свѣдетелїнн поставлѣем господство мн: жѡпан Папа велнкїн дворннн н жѡпан Фїера велнкїн логофѣт н жѡпан Бѡзнннка вел вистїар н жѡпан Шнхо вел спатар н жѡпан Бартоломн велнкїн столнннн н жѡпан Братѣа велнкїн колннн н жѡпан Герге велнкїн пѣхарнннн н жѡпан Костанднн велнкїн постелнннн. И нсправнннн Фїера вел логофѣт.

И написѣх аз, Лепѣдат лшгофѣт, въ настолннн градѣ Бѡкрѣщї, мѣсеца феврѡарїе 7 дннн н шт сѣзданїе мнра шт Іѡдана даже до нннѣ въ сега пнсанїе текѡшаго лѣтом, въ лѣт хрлд, а шт рождество Хрнстово, ххлкс.

† Іѡ Плѣѡандрѡ воевода, милостїю Божїю господннн.

Иѡ Плѣѡандрѡ воевод <т. р.>

<Pe verso:> «αὐτὸ τὸ Χαρέστι εἶναί κοντα στο Μπαλτένι καὶ πηγαίνει ἕως τὴν Γιάλομνιτζαν».

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă



domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Hărești în județul Ilfov, însă jumătate de sat și cu vecinii jumătate și cu tot venitul și cu morile și cu balta și din vatra satului, de pretutindeni și de peste tot hotarul, oricît se va alege. Și vecinii, încă să se știe, anume: Stoica Brătescul cu fii săi și Danciul cu fii săi și Nedelco cu fii săi și iar Danciul cu fii săi și fii lui Oprea și Agaton, cu fii săi și Stoica cu fii săi și Drăghici, fratele lui Danciul colibașul cu fii săi și ceilalți vecini toți, cîți vor fi peste această jumătate de sat din Hărești.

Pentru că această jumătate de sat din Hărești și cu toți vecinii ce sînt ziși mai sus au fost cumpărați de Penișoară vistier de la Isar, ginerele lui Grama cel mic și de la jupanița lui, Prezuica, fiica lui Antonie Grama, în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, încă de cînd domnia sa nu plecase domn în Moldova. Și cînd a cumpărat Penișoară vistier această jumătate de sat din Hărești și cu vecinii a întrebat mai întîi pe jupan Aslan fost mare vornic și pe fiul său Pătru postelnic și pe jupanița lui Aslan vornic, deoarece au avut și ei cumpărătură la Hărești mai înainte vreme, iar ei au spus că nu le trebuie să cumpere această jumătate de sat.

Și am văzut domnia mea și zapisul de cumpărătură al lui Penișoară vistier și zapisul de la mîna lui Aslan vornicul și a fiului său, Pătru postelnic, de întrebare cu mulți boieri martori, cum i-a întrebat și au spus ei atunci că nu le trebuie. Astfel, după aceea, atunci a cumpărat Penișoară vistier. Și a întrebat și pe cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier, pentru că i se cuvine să cumpere și jupan Hriza vistier, deoarece a fost alături cu hotarul său. Întru aceea, jupan Hriza mare vistier a îngăduit și a lăsat, cu voia sa, de a cumpărat Penișoară vistier această jumătate de sat din Hărești și cu toți vecinii. Și așa s-au întocmit: cît va putea să ție această jumătate de sat, numai el singur să ție; și cînd va ajunge vremea pe Penișoară vistier să vîndă această jumătate de sat și cu vecinii, el să nu fie volnic să vîndă în altă parte, ci să vîndă jupanului Hriza mare vistier, pentru că este lîngă hotarul lui. Astfel, din vremea în care s-a gîndit Penișoară vistier să vîndă această jumătate de sat din Hărești și cu vecinii, ce a fost a sa de cumpărătură, cum este scris mai sus, iar Penișoară vistier el a vîndut după aceea această jumătate de sat din Hărești și cu toți vecinii cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier, pentru 500 galbeni gata, el de a lui bunăvoie și cu știrea tuturor boierilor și a megiașilor și dinaintea răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, cînd a fost domnia lui domn în țara Moldovii, în al doilea rînd.

Și am văzut domnia mea și zapisul de vînzare al lui Penișoară vistier, cu mulți boieri martori scriși în zapis, la mîna jupanului Hriza vistier, care au fost atunci cînd a vîndut Penișoară vistier și cînd a cumpărat jupan Hriza mare vistier de la Penișoară vistier această jumătate de sat din Hărești și cu toți vecinii, pentru acel preț zis mai sus, ughi 500.

De aceea, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier, ca să-i fie această jumătate de sat din Hărești cu toți vecinii și cu tot venitul și de peste tot hotarul din hotar pînă în hotar, ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Gherghe mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna februarie 10 zile și de la facerea lumii, de la Adam, pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

<Pe verso:> « Acest Hărești este aproape de Bălteni și merge pînă la Ialomița ».

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/26.

Orig., perg. (37 × 53), pecete timbrată, stricată.

Cu o trad. din 1792; altă trad. în ms. 256 f. 244 v — 245.

## 17

1626 (7134) februarie 15.

*Drăgoi și femeia lui, Dobrașa, vînd partea lor de ocină din Drăcești  
lui Neagu, fratele lui Drăgăceea din București.*

Scris-am eu Drăgoiu cu a lui muiară, po ime anume Dobrașa, de în satu ot Drăcești, fata lu Stan, feciorul lu Lepădat, acésta al meu zapis, cum să știe că am vîndut partea mea de ocină de în Drăciști, Neagului, fratele lui Drăgăceev ot București, însă stînjeni 18, drept aspri 830, de preste tot hotarul, de în cin pînă în cin, cum să-i fie Neagului și femeii lui, Stani, moșie și lor și feciorilor lui, pentru că au cumpărat Neagul această ocină de la Drăgoi și de la femeia lui, cu[m] bunăvoia lor, cu știrea megieașilor și de sus și de jos.

Și cînd s-au făcut această tocmeală fost-au și Vișan, fratele lui Drăgoi, în casa lu Bratohan. Și la tocmeala lor și la adălmașa fost-au oameni buni și bătrîni, po ime: ot Drăciști, Stan Pungoiu i Vladul i Dridoși i Bobi i Mircea și Barbu i Nicolae Urs i Filip ot Cojești, Bogdan i Gurgul, Coman i Brătan,

ot Dobromirul, Stănimir i Danciul i Toader i Voico, Ion Momcea i Radul ot Drăgoiști oamenie i Marin cîrcimar ot Bilciogatu, cum să fie Neagului moșii. Pis méseța februarie 15, leat 7134 <1626>.

Acad. R.P.R., CCCCLXXXIII/2.

Copie din 1856; altă copie la Muz. Ist. Buc., ms. 1354 f. 10 v — 11.

## 18

1626 (7134) februarie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt moșia Cuciul, « unde este palanga orașului Gherghiții ».*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Io Radu voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele boerului domnii mele Radului logofăt și cu feciorii, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie moșia ce să cheamă Cuciul, unde este palanga orașului Gherghiții, din zilile lui Șarban voevod, din cîmpu și din pădure și din apă și cu vaduri de moară și din siliște și du pretutindinea, ori cît să va alege du preste tot hotar. Pentru că aciastă mai susu-zisă moșie au fost cumpărată de Șerban voevod, cu banii domnii lui, cînd au fost făcut palanga, la cursul anilor 7113.

Iar după aceia, Radu logofăt el au fost slujit Radului voevod Șarban cum i s-au căzut, cu dreaptă și credincioasă slujbă. Apoi, întru aceia, Șarban voevod domniia lui au socotit pentru slujba lui și pentru multa pomana domnii lui, de l-au miluit cu această mai susu-zisă moșie, ca să fie de baștină în veci.

Și am văzut domniia mea și cartea lui Șarban voevod de milă și de cumpărătoare la mîna boerului domnii mele Radului logofăt, dată de răposat Șarban voevod i am văzut domniia mea și cartea lui Alexandru voevod, feciorul lui Iliiaș voevod și cartea lui Gavriil voevod și cartea răposatului părintelui domnii mele Io Radu voevod la cursul anilor 7129, de milă, cum scrie mai susu.

Pentru aceasta și domniia mea încă însumi am socotit și nu am vrut domniia mea ca să calc și ca să stric mila și pomana lui Șarban voevod și a altori domni, ci mai vîrtos am întărit și am înnoit și am miluit ca să fie și domnii mele și părintelui domnii mele pomana, iar boerului domnii mele Radului logofăt să-i fie lui moșie de baștină și ohabnică feciorilor și nepoților și strenepoților și de către nimeni să nu să clătească, după zisa domnii mele.

Încă și jurămînt am pus domniia mea: după petrecerea domnii mele pre cine va alege domnul Dumnezeu a fi stăpînitor și domn Țării Rumânești, sau din roada inimii domnii mele sau din rudenii noastră sau, după păcatele noastre, dintr-alt neam, ca să cinstească și să înnoiască și să întărească aciastă carte

a domnii mele de milă, pre acela domnul Dumnezeu să-l hrănească și să-l păzească întru domniia lui, iar în veacul viitor sufletul lui; iar ori care nu va cinsti și nu va înnoi și nu va înntări aciastă carte a domnii mele, ci o va călca și o va sparge și o va strica și o va lăsa neînnoită, acela să fie de trei ori blestemat și anathema și afurisit de 318 sfinți părinți ce au fost la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Ariia și cu alți necredincioși jidovi.

Iată dar și mărturii am pusu domniia mea: jupîn Papa vel dvornec i jupîn Fiera vel logofăt i jupîn Buzinca vel vistier i jupan Miho vel spatari jupan Var-tolomi vel stolnic i jupan Bratul vel comis i jupan Apostol vel peharnic i jupîn Costandin vel postelnic. Și ispravnece Fiera vel logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea Bucureștii, luna februarie 15 zile și de la Adam pînă acum vă leat 7134 <1626>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu-Vodă, nr. 256 f. 268 v — 269.  
Traducere.

## 19

1626 (7134) februarie 18, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt vecini în Mănești-de-Jos, precum și vaduri de moară pe apa Prahovei.*

† Милостією Божією Їу Млѣѣландрѣ воєвода и господинѣ въсон землє Уггровлаѣтинское, синѣ велнкаго и прѣдобраго поконинномѣ Їу Радѣл воєвода. Дават господство ми сїе повелѣніе господство ми болѣринѣ господство ми Радѣлов логофет и със синовн си, елицем Богъ даст, шкоже да мѣ ест нѣкое вечиннн в Дол Мѣнеци, по имє: Бєга със братїям си Добротѣ и Бонко и Коман със синовн нѣ. Понєже сїн више речени вечиннн, шнн сѣт бнлн за дѣдїно Стонкѣв вистїар, вечиннн шт село Стонєнцїи шт Прахѣова, что ест бнл променнл Стонка вистїар със жѣпанница Марѣла, жѣпанница Мнхалчев банѣл, ещєже шт прѣждє врѣмє, тєрє ест бнл дал жѣпанница Марѣла Стонкѣв вистїар по Радѣл Колцев и със синовн єго и по Бонко Мєцкєтє, а Стонка вистїар, шн ещєже ест дал жѣпаннцєн Марѣла бѣнѣса по башѣ Бєнєв със синовн єго више речени и по Коман, да бѣдн вечиннн радї вечиннн. И шт тогда вѣсдрѣжал ест того променєніє със Добромирно.

И потом, кѣда ест бнл вѣ дѣнїє поконинномѣ родитєл господство ми Їу Радѣл воєвода, по сѣмрѣтн Стонкѣн вистїар, а Некѣла вистїар, шн ест покѣпнл дєл Стонкѣв вистїар шт село шт Стонєнцн и със вечиннн шт над жѣпанница Докїл, жѣпанница Стонкѣн вистїар.

Таже а потом, Некѣла вистїар, шн не вѣсхотѣл да си дрѣжит променєнію дрѣвнннх, како ест бнл променнл Стонка вистїар със жѣпанница

Марѡла бѣнѣса, анѡ нѣ ест възимал Некола вистѣар вечинѣи шт Стоенеци за дѣдѣно, которѣи сѣт биа Стонкѣе вистѣар по Радѣл Колцев сѣе синови емѡ и по Бонко Меѣкте шт над жѡпанница Миѣна шт Дол Мѣнеци, тѣста Радѣлов лѡгофет, тере ю ест вднесла вѣ село Стоенеци, идѣже ест биа за дѣдѣно дрѣвениѣ.

Ѣ потом, кѣда ест биа нинѣ, вѣ дѣни господство ми, по сѣлрѣти жѡпанцев Миѣнен, а зетом си Радѣл лѡгофет, ши ест покѡпила дѣл тѣстам си жѡпанцев Миѣнен шт Дол Мѣнеци, шт над синови си на име Пѣтрашко и Панѣ и сѣе вечинѣи которѣи сѣт биа възимал Некѡла вистѣар шт жѡпанница Миѣна по име Радѣл Колцев сѣе синови си и Бонко Меѣкте више речени. Ѣ потом, Некѡла вистѣар, ши ест дал Радѣлов лѡгофет по Бѣа сѣе братѣам си и по Коман, еже сѣт више писани, да ест вечини радѣ вечини за дѣдѣно и вѣ шѣбѣ, без млѣвѡ.

И пак да ест болѣринѡ господство ми Радѣлов лѡгофет един брод за воденицѡ по шчина Брѣтѣиѣлом, еже ест ѡ дз из гор за мост и сѣе <место><sup>1</sup> школно бродом, колико ѣокет може изврѣже ѣловеѣком сѣе топорѡ ѡ вѣсѣѣ страннеѣ. Занеже того брод за воденицѡ ши ест биа за дѣдѣно жѡпанцев Ёлинев, дѣщера Миѣаюв постѣлник шт Ётѣнѣеци. Ѣ потом, кѣда ест биа сѣда вѣ дѣнѣе господство ми, а жѡпанница Ёлина и мѡж си Ђинѣла кѣпитан, ши ест продал Радѣлов лѡгофет шчинѡ ѡ Брѣтѣиѣи шт дѣл им третаго дѣл шт по вѣс ѣотаром и шт бродове за воденицѡ пак третаго дѣл за хѡ<sup>2</sup> аспри. И минѡла ест шт тогда по много за един годин и шстали сѣт бити сѣю шчинѣ дѣдѣно Радѣлов лѡгофет непробратила, како ш ест биа продал. Таже а потом, през врѣме, а Ђинѣла кѣпитан и жѡпанница его Ёлина ши измолна сѣ сѣт Радѣлов лѡгофет сѣе мнози болѣри, како да нѣ даст асприѣ назад, ѣто мѡ сѣт биа дал и да сидрѣжит пак штѣѣѣства шт Брѣтѣиѣи на рѣк им. Бѣ том Радѣл лѡгофет, ши радѣ молѣнѣа нѣ на мнози болѣри сѣтворила ест добро, тере нѣ ест вѣзел асприѣ вѣспет. Ѣ потом, Ђинѣла кѣпитан и сѣе жѡпанница его Ёлина, ши ест смотрили почто радѣ сѣтвориѣ <емѡ><sup>3</sup> толика добре, <тере><sup>3</sup> ѣ мѡ ест дал штѣѣѣствѣѣѣ на рѣка им и възимал нѣ ест Радѣл лѡгофет асприѣ назад и нѣст ю ест требѣет ниѣа шт ниѣ, а Ђинѣла кѣпитан и жѡпанница его Ёлина, ши ест дали сѣе волѣ его Радѣлов лѡгофет того брод за воденицѡ више пис, да ю ест за дѣдѣно вѣ вѣки, без ни едно млѣвѡ.

И видѣѣлом господство ми и запис шт рѣками нѣ вѣ рѣкѣѣ Радѣлов лѡгофет, сѣе великое клетво и сѣ мнози болѣри свѣдетѣлѣи, на име: Ётонка лѡгофет Тѣрѣчанѡла и шт Мѣнеци, Нѣничол дворник и Мавродин пѣхарник и Барѡла постѣлник и шт Попѣци, Калотѣ дворник.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Cifra scrisă cu altă cerneală.

<sup>3</sup> Loc rupt.

И пак да ест болѣринѣ господство ми Радѹл логофет един брод за воденицѣ, иже ест ѣ из ѣ вода Прахокен, по вчина Кокорѹцилор, али шт нз дол шт воденица жѣпаницев Марїен, глаголемаго воденица шт брод, дори ѹ хотарѣл Брѹтїицїлор, идѣже нѹ хокет любити един брод, занеже того брод за воденицѣ, шн ест биа за дѣдїно жѣпаницев Марїен, дѹщера Михалчев банѣл. Таже кѹда ест биа при днїе покоинномѣ родитеа господство ми Їѹ Радѹл коевод, а болѣрин господство ми Радѹл логофет, шн ест ѕваемствоваа по жѣпаница Марїа със рп за жити на неколѣ ен със сїн аспри, тере нѹ ест скѣповаа село Кокорѹцин шт над жѣпан Хриза вистїар, что ест биа поставиа на шн залог. Таже въ том, жѣпаница Марїа радї добре что ест видѣа шт Радѣл логофет на врѣмѣ ен за тегот и на некоаю, шна ест дал того брод за воденицѣ више пис със волѣ ен Радѣлов логофет, ижеже да ю ест дѣдїно.

И видѣхом господство ми и запис шт рѣк жѣпаницев Марїен, како ю ест дал того брод.

Сега радї дадох съм и господство ми болѣринѣ господство ми Радѹлов логофет, ижеже да мѣ ест сїн више речени вечини и сїе еродове за воденицѣ вчинѣ дѣдїно и въ вѹхавь синомом и внѣком и прѣвнѣчетом и не шт кожеждо непоколѣенмо, порнзмо господство ми.

Сеже ѕво и свидетїи поставиѹ господство ми: жѣпан Папа великїн дворник и жѣпан Фїера вел логофет и жѣпан Бѣзинка вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столник и Братѣл вел комис и жѣпан Апостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин великїн постїанник. И исправник Фїера великїн логофет.

И написах аз, Лепѹдат логофет, въ градѣ Бѣкврецин, мѣсеца феврѣарїе нї днн и шт Ыдама до нинѣ теченїе лѣтом, въ лѣт хр҃ад.

† Їѹ Илѣѣандрѣ ввекѣда, милостїю Божїю господинь

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Radul logofăt și cu fiii săi, cїți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie niște vecini în Măneștii-de-Jos, anume: Beia cu frații săi, Dobrotă și Voico și Coman cu fiii lor. Pentru că acești vecini ziși mai sus, ei au fost de moștenire ai lui Stoica vistier, vecini din satul Stoenestii din Prahova, ce i-a schimbat Stoica vistier cu jupanița Marula, jupanița lui Mihalcea banul, încă de mai înainte vreme, de a dat jupanița Marula lui Stoica vistier pe Radul al lui Colțea și cu fiii lui și pe Voico Megete, iar Stoica vistier încă a dat jupaniței Marula băneasa pe tatăl lui Beia cu fiii săi ziși mai sus și pe Coman, să fie vecini pentru vecini. Și de atunci a tot ținut acel schimb cu bună pace.

Iar după aceea, cїnd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, după moartea lui Stoica vistier, Necula vistier a cumpărat,

partea lui Stoica vistier din sat din Stoenеști și cu vecinii de la jupanița Dochia, jupanița lui Stoica vistier.

Astfel după aceea, Necula vistier nu a voit să ție schimbul de mai de mult, cum a schimbat Stoica vistier cu jupanița Marula băneasa, ci a luat Necula vistier vecinii din Stoenеști de moștenire, cîți au fost ai lui Stoica vistier, pe Radul lui Colțea cu fiii lui și pe Voico Megete, de la jupanița Mihna din Măneștii-de-Jos, soacra lui Radul logofăt, de i-a dus în satul Stoenеști, unde au fost, de moștenire de demult.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea jupaniței Mihna, ginerele ei Radul logofăt a cumpărat partea soacrei sale, jupanița Mihna din Măneștii-de-Jos de la fiii ei, anume Pătrașco și Pană și cu vecinii, pe care i-a luat Necula vistier de la jupanița Mihna, anume: Radul al lui Colțea cu fiii săi și Voico Megete, ziși mai sus. Iar după aceea, Necula vistier a dat lui Radul logofăt pe Beia cu frații săi și pe Coman, ce sînt scriși mai sus, ca să fie vecini pentru vecini, de moștenire și de ohabă, fără ceartă.

Și iar să fie boierului domniei mele Radul logofăt un vad de moară pe ocina Brătieștilor, ce este la iaz, din sus de pod și cu <loc><sup>1</sup> în jurul vadului, cît va putea să arunce omul cu toporul în toate părțile. Pentru că acel vad de moară a fost de moștenire al jupaniței Elina, fiica lui Mihai postelnic din Stăncești. Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, jupanița Elina și bărbatul ei Iancul căpitan, ei au vîndut lui Radul logofăt ocina la Brătiești, din partea lor a treia parte de peste tot hotarul și din vadurile de moară, iarăși a treia parte pentru 7000<sup>2</sup> aspri. Și a trecut de atunci mai mult de un an și a rămas să fie această ocină moștenire lui Radul logofăt neîntoarsă, cum a vîndut-o. Astfel, după aceea, după o vreme, Iancul căpitan și jupanița sa Elina, ei s-au rugat lui Radul logofăt cu mulți boieri, ca să-i dea înapoi asprii ce i-a dat și ca să ție din nou moștenirea din Brătiești în mîna lor. Întru aceea, Radul logofăt, pentru rugămintea lor cu mulți boieri, a făcut bine de a luat asprii înapoi. Iar după aceea, Iancul căpitan și cu jupanița lui, Elina, ei au văzut că le-a făcut atîta bine, de le-a dat moșia la mîna lor și le-a luat Radul logofăt asprii înapoi și nu-i mai trebuie nimic de la ei, iar Iancul căpitan și jupanița lui, Elina, ei au dat cu voia lor lui Radul logofăt acel vad de moară scris mai sus, ca să-i fie de moștenire în veci, fără nici o ceartă.

Și am văzut domnia mea și zapisul de la mîinile lor în mîinile lui Radul logofăt cu mare blestem și cu mulți boieri martori, anume: Stoica logofăt Tărăceanul și din Mănești, Nenciul vornic și Mavrodin paharnic și Barbul postelnic și din Popești, Calotă vornic.

Și iar să fie boierului domniei mele Radul logofăt un vad de moară care este la iaz la apa Prahovei, pe ocina Cocoraștilor însă din jos de moara jupaniței

---

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Cifră scrisă cu altă cerneală.

Maria, zisă Moara-de-la-Vad, pînă în hotarul Brătieștilor, unde îi va plăcea, un vad. Pentru că acel vad de moară a fost de moștenire al jupaniței Maria, fiica lui Mihalcea banul. Astfel, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, boierul domniei mele Radul logofăt a împrumutat pe jupanița Maria cu 180 de galbeni la nevoia ei, de și-a răscumpărat cu acești aspri satul Cocorăștii de la jupan Hrizea vistierul, ce-l pusese la el zălog. Astfel, întru aceea, jupanița Maria, pentru binele ce a văzut de la Radul logofăt la vremea ei de greutate și de nevoie, a dat acel vad de moară, scris mai sus, cu voia ei, lui Radul logofăt, ca să-i fie dedină.

Și am văzut domnia mea și zăpis de la mîna jupaniței Maria, cum i-a dat acel vad.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea boierului domniei mele, lui Radul logofăt ca să-i fie acești vecini ziși mai sus și aceste vaduri de moară ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna februarie 18 zile și de la Adam pînă acum, cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., CXI/17.

Orig., hîrtie (44 × 29,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1913.

## 20

1626 (7134) februarie 21.

*Jupîneasa Maria vinde lui Bolbosea din Berivoești un loc din șesul de sus, Dumbrăvăscu.*

† Să să știe cum au cumpărat Bolbosea di Birivoiști di <la> jupîneasa Mariia, muma Albului ș-a Radului, un loc di în șisul di sus, Dumbrăvăscu, za 450 aspri gata, di a <e>i bunăvoi, cum să fii moșii Bolbosii și ficiorilor lui și nipoților și strinipoților și cini să va trage di'nsu.

Iar cini să va scula di în sîngeli meu, au ficior, au nipot, să-l învăluiască și să facă alti tocmeli, să fii blăstimat di vlădica Hristos și di 318 oteți ije vă Nicheii, pintru că am vîndut iu di a mea bunăvoi, că m-au ajunsu vrémi di sărăcii și di nivelii.



Și mărturii, anumi: popa Ivan di Birivoiști și uncheașul Vlaicul și di în Drăghici, Ion, sinu Vărariul și din Gădăni, Micul.

БѢ ЛѢТЪ ХЗРАД. ПИС МКСЕЦА ФЕРВАРІЕ КЪ ДЪНИ.

Acad. R.P.R., XXX/22.

Orig., hîrtie (34 × 22), patru peceti aplicate.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 115.

21

1626 (7134) februarie 23, București.

*Alexandru Coconul voievod scutește satul Boldoroghești din județul Ilfov al m-rii Colentina de toate dările către domnie, numai să fie « de poslușania și de lucrul mănăstirii ».*

† Многостію Божію <Іу> Ялѣѣандросъ коєвода и господинъ, синъ покони наго Іу Радѣла коєвода. Дават господство ми сію покелкніе господство ми сатului Boldoroghești от sudstvo Elh<ov>, ce iaste al svintei mănăstirii de la Colintina, hram sveti Ioan, ca să fie de acum în pace și slobod de lucrul domnescu și de mertice și de podvoade și de gloabe domnești să nu poarte, și de cai de olac și să nu le se tragă bucatele pentru alții, nici să între bănișorii în sat, fără de lucru, și de alte slujbe, pentru că l-am ertat domnia mea să fie numai de poslușania și de lucrul mănăstirii, ce va tribui.

Derept acéia și voi, armașilor și voi, slugile domnii méle, care veți fi di acéste slujbe, încă să căutați foarte să vă feriți de satul mănăstirii ce scrie ma sus și în pace să-l lăsați, că l-am lăsat domnia mea să-și plătească numai berul, că cine-l va învălui preste cartea domnii méle, certare va avea. Инако да нѣст, по реч господство ми.

И неправник сам реч господство ми.

ПИС В БСКРЕЩИ, ФЕРВАРІЕ КЪ ДЪНИ, КЪ ЛѢТЪ ХЗРАД.

† Іу Ялѣѣандросъ коєвода, многостію Божію господинъ.

Иу Ялѣѣандросъ коєвода <т. р.>

ЪЧНА ВЕЛ ПОСТЕЛНИК.

Arh. St. Buc., M-rea Plumbuita, III/1.

Orig., hîrtie (30 × 20), pecete aplicată, căzută.

22

1626 (7134) februarie 26.

*Simion postelnicul pune zălog moșia din Ștefănești la Vasile vâtaful, pentru niște bani împrumutați.*

† Eu Simion postelnic scriu acest dzapis al meu, să să știe cum am luat u sută șă duodzeci de galbeni împrumut de la Vasile vâtaf, pînă la Samedru

să aibu a-i da bani. Și am pus parte me de moșie de la Ștăfănești dzălog, cu tot venitul, și den vii și den cîmpu și rumâni. Iar să nu voi pute da bani la dzi, eu le voi scoate vîndzătoare. Deci, ce prețu vor da alți, să de și Vasilie vâtaf.

Și mărturie: Dobrin logofăt ot Ungurei și Vladul postelnic și Voicu logofăt ot Cotești și Idocsie logofăt și Voicu logofăt ot Ragul.

Ине мксца фекрарѣ кѣ дъни, въ лѣт хрлѣ.

Voico logofăt.

Dobrin logofăt.

Vladul postelnic.

Idoxie logofăt.

Spiridon <Pe o pecete>.

< Pe verso: > Zapisul lui Simion postelnic, délniț 1, la mîna lui Vasilie vataf. Sud. Mușcel, Ștefănești, delniț 1, drept 120 galbeni. 7134 <1626> avgust 26.

Acad. R.P.R. XXIX/154.

Orig., hîrtie (21 × 15), cinci peceti aplicate.

Copie ibidem, XXIX/28.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 116.

## 23

1626 (7134) martie <1>.

*Stana, fata lui Staico postelnic din Săslănești, vinde lui Dumitrașco mare pitar ocină în satul Hohția.*

† Scris-am eu Stana, fata lui Staico postelnic ot Săslunești, acesta al meu zapis, ca să fie la mîna jupînului Dumitrașco, ce iasté marele pitaru, pentru credința, cum să se știe că i-am vîndut a patra parte de ocină de în sat de Hohoia, de preste tot hotarul cît se va alege, de în cîmpu, de în apă, de în șăzutul satului, de pretutindinili. Și eu o am vîndut eu această parte de ocină, de a mea bunăvoe, dereptu 7000 de bani gata. Însă de se vor afla și nescari rumâni de într-această parte de ocină, încă să fie volnic a-și strîngire.

Și la tocmeala noastră au fost mulți boiari buni și bătrîni, însă anume: Stepan logofetul i Draghiia și Buta logofet i Mogoș vatahul ot Țigănești<sup>1</sup> i Mardarie logofetul ot Dobroșăști și Mihăilă cel bătrîn ot Tîncăbești.

Și i-o am vîndut eu de a mea bunăvoe, cu știrea acestoru boiari a tutorora, ca să fie lui moște, și lui, feciorilor lui. Și eu de acum nainte treabă cu dinsa să nu mai aibu cu această ocină.

<sup>1</sup> Din alte documente reiese că Mogoș este din Căciulați.

Acesta am scris eu Mihalce. Πис мѣсеца маруѣ, дѣни, въ лѣтѣ х̄р̄ста.  
 Eu Bandu i Stana. Mardarie logofăt  
 Fiera vel logofăt<sup>1</sup> Mogoș vătahul<sup>1</sup>  
 Σίμων λογοθέτης μαρτης<sup>1</sup> Stepan logofăt  
 Buta logofăt Spiridon <pe pecete>.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/29.

Orig., hîrtie (30 × 21), șase peceti aplicate.

Copie ibidem. ms. 256 f. 249, după care s-a completat ziua.

## 24

1626 (7134) martie 2.

*Alexandru Coconul voievod închină m-rea Bolintin cu toate satele ei  
 m-rii Simopetra de la Athos.*

7134—1626 martie 2.

Hrisov lui Alexandru voievod, fecioru Radului voievod, ce-l dă la sfînta mănăstire Simopetra de la Sfînta Agura, ca să-i fie mănăstirii ce să numește Bolintinul, metoh și supusă la Simopetra, cu toate satele și cu moarile și cu viile și cu toate bucatile și cu tot venitul. Care este făcută din temelia ei de răposatul Pilea logofătu.

Și fiindcă au sărăcit această mănăstire Bolintinu, au găsit cu cale măriia sa, cu toți boieri, de au închinat-o la numita mănăstire Simopetra, unde este dată și închinată și sfînta mănăstire ce să numește Mihai Vodă, ca să fie amîndoo mănăstiri dajnice la Simopetra. Și igumenu de la mănăstirea lui Mihai Vodă să le ia veniturile și să dea seama la Simopetra. Și ca să fie satele mănăstirii Bolintinu și țigani și rumîni, anume: satul Pilești din județul Ilfovului, ce l-au dat Pilea logofătu, cînd au făcut mănăstirea Bolintinul, satul Buranești din sud Ialomiță și satul Elhoveani din sud Vlașca și satul Bucșeani și satul Malu-Spart din sud Vlașca și satul Bolintinul, ce au fost dat de răposatul Pilea logofăt și paisprezece sălașe de țigani.

Arh. St. Buc., M-rea Mihai Vodă, VIII/70.

Rezumat.

EDIȚII. Ionașcu, *Bolintin* 334—335.

<sup>1</sup> Semnături autografe.

1626 (7134) martie 3.

*Mărturia pîrcălabilor din Tîrgu-Jiu și a celor 12 pîrgari despre o pîră pentru un cal.*

† Noi, pîrcălabi de în Tîrgul Jiului, anume: Gherghe i Stoica postelnic i Dima județul cu 12 pîrgari, scris-am această a noastră carte se se știe cum au venit Miloș logofăt nainte noastră de s-au pîrît cu Radul Dăianul pîntru un cal al Oprei al popi, cum au fost luat Miloș logofăt 2 vaci cu viței alături de la Radul, pîntru o deatorie ce au fost plătit Miloș birul Radului. Iar Radul au lua[s]t calul Oprei de l-au dat la Dumitru postelnic Corenschi și Gherghe postelnic, ce au fost birari de roși. Deci au dat Radul acel cal, pîntru ughi 3, de a lui bunăvoe și au zis cum au fost să de Opre acei bani și au luat acele 2 vaci de la Miloș logofăt, iar acum acel cal au perit. Deci Miloș logofăt are nevoe de Opr<e>...<sup>1</sup> u venit de s-au apucat de Radul, iar Radul a spus însuș cu gura lui nainte noastră cum au dat el acel cal al Oprei în mîna lu Corenschi.

Dereptu aceia, noi încă am judecat cu toți bătrîni orașului, cum se margă Radul se se pîrască cu Opre pîntru cal. Deci au intrat Radul în chizeșie de au pos pe Stanciul Grama chezaș, cum va merge Radul de se va pîrî cu Opre, iar cu Miloș să n-aibă nece o trabă, nece Opre, nici Radul.

Aceasta scriem.

Пис мѣсеца мартѣе Г ДѢНИ, ВЪ ЛѢТ ХЗРЛА.

Γεωργιος σταροστας

Dima jutițlu<sup>2</sup>

Acad. R.P.R., XLII/27.

Orig., hîrtie (29 × 21), două peceti aplicate.

EDIȚII. Gaster, *Chrestomație*, I, 73—74; Ștefulescu, *Tg. Jiu*, 121—122; Bianu *Doc. rom.* 116—117.

1626 (7134) martie 8, București.

*Alexandru Coconul voievod închină m-rii Ivir de la muntele Athos m-rea Glavaciocul cu toată averea ei.*

† СЛНЦН МНОГОСТНВІН БИВЛЕТЪ И СЛНЦН РЕВНОСТЪ ИМАТЪ ПО РАЗВМЪ И ВЪСН ТЪЩАЩЕН СЯ СВЪРЪШАТИ ДОБРОДЕТЕЛЪЕ НЕ ИНАКО ТЪЧІЮ ДЪХОМЪ БОЖІЕМЪ НАСТАВЛЪЕМИ СЪА СВЪРЪШАЮТ И СЪИ СПОДОВАБЪЮТ СЯ ВЕРНЫХЪ СЫНОУ ПОЛОЖЕНІЕ И

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

наслѣдѣе царствѣе нже зготованно ест ѡт начала творн свѣтомъ тако апостола Павелъ въпѣеть елицн дѣхомъ Божѣемъ водит сѧ сѣи сѣт сынове Божїи. Сего радї въсѣкъ хотѣи дѣше свое спасти длѣженъ ест ревностїи мнлостивнмъ и такожде и себе самъ сподобиты такоже рече Матѣи евангелїистъ: „блаженн мнлостивїи тако тїи помиллованны боудеть“.

Прѣд тацѣмъ во врата царствѣа небеснаго незатварѣют сѧ нѣ паче радѣши сѧ ѡтверзают сѧ славо нже и честїю прѣд Богомъ тако сыни положницы сѣши и въ шентѣли небесныхъ въ вѣкы вѣка вѣнчавают сѧ сѧ вѣнцїи мы нетлѣнными.

Сего радї и азъ въ Христа Бога благовѣрїи и благочестивїи и Христоулюбивїи и самодрѣжавныхъ Іу Ілѣѣандрѣ воєвода мнлостїю Божѣю и Божѣемъ произволенїемъ господарѣ въсое землѣ Оугррорвлахїнское снны почившаго Іу Радѣа воєвода. Поревновахъ господство ми прѣжде насъ бившихъ боговѣнчаннмъ господаремъ даровавшихъ и оутвѣрдившемъ божественѣн шентѣли. Сеже даровахъ и господство ми сынъ въсечестнїе и благообразны и прѣпочтанне сеже надъ въсѣми чьстїи дарокъ настоици сѣи хрисовѣа господство ми свѣтомъ божественѣн монастырѣ глаголемн Івер ѡт Свѣта Гора идѣже ест храмъ оупенїе Богородице и въсѣмъ иннокомъ елицн живѣшъ въ свѣтѣи обитѣли тоє, такоже да ест свѣта монастыръ Глѣвъчогѣа храмъ благовѣщенїе Богородице метохъ и въ подрѣчїе на свѣта монастыра Івер ѡт Свѣта Гора више речена съсъ въсѣхъ села и съсъ въсѣхъ шчинѣ и ациганїи и съсъ водинницѣхъ и съсъ виноградаѣхъ и съсъ въсѣхъ коматеѣхъ и съсъ въсъ доходокомъ, <п>онеже сїю свѣта монастыръ Глѣвъчогѣа шна ест бїшъ монастырѣс господарска и велика лаврѣс и много подал ест и поконнаго дѣдомъ господство ми Мнхнѣ воєводъ когда ест бїшъ господство емѣ въ господствїе здѣ въ землѣ Блашкоє терѣ ест работал и направил сѣт и сѣтворил ест кнѣинѣ ѡколно монастырѣс и клопотницѣс за каменъ на свѣта монастырѣс Глѣвъчогѣа и поновна ест по кѣде ест требѣет.

<Т>аже въ томъ господство ми видѣхомъ сице сїю свѣта монастыра Глѣвъчогѣа више реченна како вскъдна ест и шесиротна ест за комате и распаяют сѧ села и ациганїи и шчинѣхъ и въсѣхъ штьчествїеѣхъ свѣтомъ монастыръ Глѣвъчогѣа више рѣхъ а господство ми съмъ смотрихомъ коупноже съсъ въсѣхъ ми чьститими правитѣлїи господство ми и не въсхотѣхомъ да ѡставитъ господство ми сїю свѣта монастыръ Глѣвъчогѣа да ѡтпѣстѣють и да погыбнетъ помѣна конторомъ и почившемъ родитѣлїемъ господство ми, анѣ съмъ далъ господство ми и поклоннхомъ свѣта монастыра Глѣвъчогѣа да ест метохъ на свѣта монастыра Івер ѡт Свѣта Гора више реченна съсъ въсѣхъ села и ациганїи и дѣдїнеѣхъ и коматеѣхъ идѣже ест дална и поклонила и свѣта монастыра господство ми Свѣта Трнїцѣ ѡтъ изъ долъ варошъ Бѣквѣрїи за покоенїи родитѣлїи господство ми. <Т>акожде съмъ далъ господство ми да бѣди шѣа манастировѣѣхъ кинновїю на свѣта монастырѣс Іверѣс више писъ и да иматъ глѣдати се штьчѣс егѣменъ Іѡанасїе за свакеѣхъ села и шчинѣ и ацигани свѣтомъ монастырѣс Глѣвъчогѣа више рѣхъ и за въсъ ходокомъ да ест въсъ по рѣска егѣменовъ Іѡанасїе ѡтъ свѣта монастырѣс Свѣта Трнїцѣ и за свакеѣхъ да иматъ шн дати се разлога на

свѣта монастыра Івер шт свѣта Гора за села и за дѣдїне и за вѣс ходоком  
нища да не расипакут сѧ нѧ ешеже наипаче да стверднвшех егѣмена Йоданасїе  
шт свѣта Тронць что хокет трѣвет на свѣта монастыр Глѣвъчогѣл,  
<и>коже да ест свѣтѣи монастыр въ зкрѣплєнїе и божественнм инноком въ  
пищѣ и въ штраб, а господство ми и почившех родителїемъ господство ми  
вѣчное въспоминанїе и не шт кождо непоколѣбнлю, поризмо господство ми  
въ вѣки.

<Ѣ>шеже и закланнїе поставнх господство ми <п>о штшѣствїю господ-  
ство ми кѣго избрет господъ Богъ вѣти господаръ Блашкоє землє или шт  
срѣдечнаго плода господство ми или шт сѣродник наших или по гресех наших  
или шт инноплѣменикъ <д>а аще почтет и стверднѣт и покрѣпит сїе хрисовѣл  
господства ми <т>ого господъ Богъ да га почтетъ и стверднѣт и сѣхранит  
въ господствѣ его а въ бѣдещнх вѣцех дѣша его. И ащєлиже непочтет и не  
стверднѣт и непоновит сїю хрисовѣл господство ми <т>ого господъ Богъ да  
не почтетъ и да не сѣхранит и не стверднѣт въ господствѣ его а въ бѣдещнх  
вѣцех дѣша его, <а> кое чловѣкѣ хокет разорит и поперет и расипетъ и  
исхавит и за шевенїе вставит сїю хрисовѣл господство ми <т>ого господъ  
Богъ да га разорет и поперет и расипет зде тѣломъ его а въ бѣдещнх  
вѣцех дѣша его и да ест проклет и анатема и афѣресанъ шт тнї свѣтн штци  
еже сѣт въ Некеи <и> да имат частїю със Івда и със Ирїл на єдно мѣсто  
<и> съ инними невѣрнїи Івден еже възъпише над кръв господа Бога и спаса  
нашего Ісуса Христа и рекът: «възми възми и распени его» и кръв его над  
ных и над чеда их и бѣдет въ вѣкы вѣком, амин.

<Ѣ>еже зѣо и свѣдѣтелїи поставлѣем господство ми: жѣпан Папа великїи  
дворникъ и жѣпан Фїера великїи логофет и жѣпан Бѣзника великїи вистїар  
и жѣпан Михо великїи спатар и жѣпан Барѣоломен великїи столник и жѣпан  
Братѣл великїи комис и жѣпан Йпостол великїи пѣхарник и жѣпан Костандин  
великїи постелник. И исправник жѣпан Фїера великїи лгофет.

И написах азъ, Лепѣдат лгофет, въ настолинїи градѣ Бѣкѣрещи,  
мѣсеца марѣїе и дѣни и шт сѣзданїе мира шт испрѣваго чловѣка Йдала  
даже до нынѣ въ сєго писанїе теченїа лѣтомъ, въ лѣт хрлд, а шт рожде-  
ства Христова, хрлкс.

† Іw Илїѣандрѣ вкєкѣда, милостїю Божїю господинь.

Иw Илїѣандрѣ вкєкѣда <т. р.>

† Citi sînt milostivi şî cîţi au rîvnă după înţelepciune şî toţi care se stră-  
duiesc să facă fapte bune, săvîrşesc acestea nu altfel, ci numai învăţaţi de duhul  
sfînt; şî aceştia se învrednicesc de credincioasa înfiere şî moştenire a împărăţiei,  
care este pregătită de la începutul facerii lumii, precum spune apostolul Pavel:  
«cîţi se poartă cu duhul lui Dumnezeu, aceştia sînt fiii lui Dumnezeu». Pentru  
aceasta, oricine voieşte să-şi mîntuiască sufletul, este dator să aibă rîvna

milostivilor și deasemeni să se învrednicească de acestea, precum a spus Matei evanghelistul: «fericiți cei milostivi, că aceia se vor milui».

Înainte a acestora porțile împărăției cerurilor nu se închid, ci mai ales cu bucurie se deschid, cu slavă și cinste, înaintea lui Dumnezeu, fiind ca niște înfiați și în lăcașurile cerești în vecii vecilor se încununează cu cununii nepieritoare.

Pentru aceasta și eu, în Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpînitorul Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu și cu voința lui Dumnezeu, domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul răposatului Io Radul voievod. Am rîvnit domnia mea domnilor ce-au fost mai înainte de noi încoronați de Dumnezeu care au dăruit și au întărit dumnezeieștile lăcașuri. Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit și cu frumoasă față și precinstit hrisov al domniei mele de față, care este deasupra tuturor cinstitelor daruri, sfintei, dumnezeieștii mănăstiri numită Iver de la Sfîntul Munte, unde este hramul Uspenia născătoarei de Dumnezeu și tuturor călugărilor, cîți viețuesc în acel sfînt lăcaș, ca să fie sfînta mănăstire Glăvăciogul, hramul Blagoveștenia născătoarei de Dumnezeu, metoh și sub stăpînire la sfînta mănăstire Iver de la Sfîntul Munte mai sus-zis, cu toate satele și cu toate ocinile și ațigani și cu morile și cu viile și cu toate averile și cu tot venitul; pentru că această sfîntă mănăstire Glăvăciogul, ea a fost mănăstire domnească și lavră mare și mult a dat și răposatul bunic al domniei mele Mihnea voievod, cînd a fost domnia lui în domnie aici în Țara Românească, de a lucrat și a îndreptat și a făcut în jurul mănăstirii și clopotniță de piatră la sfînta mănăstire Glăvăciovul. Și a înnoit pe unde a trebuit.

Astfel, întru aceea, domnia mea am văzut așa această sfîntă mănăstire Glăvăciogul mai sus-zisă că este lipsită și că a sărăcit de averi și i s-au risipit satele și ațigani și ocinele și toate moștenirile sfintei mănăstiri Glăvăciogul mai sus-zise. Iar domnia mea am socotit împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și nu am voit domnia mea să las să se pustiască această sfîntă mănăstire Glăvăciogul și să piară pomana ctitorilor și a răposaților părinți ai domniei mele, ci am dat domnia mea și am închinat sfînta mănăstire Glăvăciogul să fie metoh la sfînta mănăstire Iver de la Sfîntul Munte mai sus-zisă cu toate satele și ațigani și dedinele și averile, unde este dată și închinată și sfînta mănăstire a domniei mele Sfînta Troiță din jos de orașul București de răposații părinți ai domniei mele. Deasemeni, am dat domnia mea să fie amîndouă mănăstirile chinovii la sfînta mănăstire mai sus scrisă Iver și să aibă a căuta părintele egumen Atanasie de toate satele și ocinele și ațigani sfintei mănăstiri Glăvăciogul mai sus-zisă și de tot venitul, să fie tot pe mîna egumenu-lui Atanasie de la sfînta mănăstire Sfînta Troiță, și pentru toate să dea el seama la sfînta mănăstire Iver de la Sfîntul Munte, pentru sate și pentru dedine și pentru tot venitul, nimic să nu se risipească, ci încă mai virtos să întărească egumenul Atanasie de la Sfînta Troiță ce va trebui la sfînta mănăstire Glăvăciogul, ca să fie sfintei mănăstiri de întărire și dumnezeieștilor călugări

de hrană și de întreținere, iar domniei mele și răposaților părinți ai domniei mele veșnică pomenire, și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele în veci.

Încă și blestem am pus domnia mea, după trecerea domniei mele pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va întări și va împuternici acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui, iar dacă nu va cinsti și nu va întări și nu va înnoi acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească și să nu-l întărească în domnia lui, nici în veacurile viitoare sufletul lui. Iar care om va nimici și va călca și va risipi și va strica și va lăsa în uitare acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l nimicească și să-l calce și să-l risipească aici cu trupul, iar în veacurile viitoare sufletul lui, și să fie blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți, care sînt la Nicheia, și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la un loc și cu ceilalți necredincioși iudei, care au strigat asupra singelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru, Isus Hristos, și au spus: «ia-l, ia-l și răstignește-l», și singele lui asupra lor și asupra copiilor lor este<sup>1</sup> și va fi în vecii vecilor, amin.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna martie 8 zile și de la facerea lumii, de la primul om, Adam, pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., Fotografii XXVII/32.

Fotocopie după orig. slav, perg., pecete atîrnată.

Altă fotocopie ibidem, A. N. 72/962.

EDIȚII. Slav și trad. Nandriș, *Athos*, 122–127. Trad. Mușeteanu, *Glavacioc* 51–54.

Facs. *Ibidem*, 28 și 85.

1626 (7134) martie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu Golescu ocini la Oțișani din județul Vâlcea.*

† Многостію Божию Їв Александръ коевода и господинъ късон земле Згггроклахтинское, синъ великаго и прѣдобраго Їв Радулъ коевода. Дакат гос-

<sup>1</sup> Omis în orig.



подстко ми сїе повеленїе господетко ми Радѣлакъ Голескъа и със синоки си, елицем Богъ даст, такоже да мѣ ест шчинъ ѝ Отишани wt сѣдстко Блѣчен, али wt ѝжа Мѣшикъцилоом дѣл Боннѣговѣ и дѣл братом си Лепѣдаток късаѣ wt полю и wt шѣм и wt код и wt дѣла със лозїе и wt планенѣ глаголеми Трѣнокѣа и wt седалище сѣлок, wt поскъде, каре елика се хтит изерати wt по късом хотаром, <П>онеже ю ест покѣпна Радѣла Голескъа сїю шчинъ wt над Боннѣгѣ и wt брат его Лепѣдат, за хѣл аспри готовїи. <И> били ест свѣдетелїи wt карош Рѣмник: Ванча сѣдцѣ и Дѣка и Гергел Хотен и Драгомїр.

<И> пак да ест Радѣлакъ Голескъа със братїям си Крѣстїан и Нан и Стонка и поп Опрѣ шчинѣ ѝ Отишани, али wt ѝжа Трепок половинно, wt полю и wt шѣм и wt код и wt брод за кодиницѣ и wt дѣла със <ки>ноградѣ и wt планенѣ зокемаго Трѣнокѣа и wt седалище сѣлѣк, wt поскъде, каре елика се хтит изератї wt по къс хотаром.

<П>онеже село Отишанїи било ест късиѣ книси със шчине нѣ, ецеже wt прѣжде крѣме wt при дѣнїе прочїем стари господари. Я потом, къда ест биш къ дѣнїе покоинномѣ Шербан вокод, а село Отишанїи шни продадоше сѣ вечини Опрен лѣгофет wt Ширнїса със въсаѣ шчина и със къс хотаром.

Я къда ест бїш къ дѣни Ялѣандрок коекода, сынѣ Нлїшш коекода, по сѣмрѣти Опрек лѣгофет, а наслѣдницїи сѣлѣк wt Отишани, шни се ест скѣпокал за кеченїе wt над Прѣда и wt Строе и wt Хдрище, сыноки Опрек лѣгофет. Таже къда ест бил тогда, на скѣпоканїа сѣлок, а Станчѣл Житен и Никифор и Стан и Станчѣл Татѣлок и Янгел и Бладѣа wt Отишани, шни ест скѣпокал ѝжа Трепок запаљно със аспри готовки wt над сыноки Опрен лѣгофет кише речени.

Я потом, къда ест бил нинѣ къ дѣнїе господетко ми, а сїе кише речени мегїашин wt Отишани шни въстанїл сѣ ест, тере ест продад сїю половинно за ѝжа Трепок Радѣлакъ Голескъа със братїям си и поп Опрек за хѣл аспри готовки. И дал ест Радѣла Голескъа със братїям си Крѣстїан и Нан и Стонка аспри хѣд и попа Опрѣ сам аспри хѣг. И продадоше шни за нїхном добро колю и със ѝзнанїа късѣм мегїашом wt школно место и wt прѣд господетко ми.

И били ест тогда на ѝстроенїа нѣ мнози добри людїе свѣдетелїи и ладѣмѣшари по нїме: wt Кичѣни, Чѣкѣр и Филип и Бадѣ и wt Рѣмѣши, Опрѣ и Дѣмитрѣ и Янгел и Гросѣл и Барѣа и Хдрищте и мнози людї еже нѣет <ест писани ѝде къ книга сїю.

Гего радї дѣдох сѣм господетко ми Радѣлов Гослѣскѣа <и със братїи его Крѣстїан и Нан и Стонка, такоже да ест им шчинѣ дѣднїнѣ и въ шѣхѣвѣ им и синоком <им и внѣско>м <и прѣвнѣсчето>м им и не wt когождо непоколѣвимо, порнѣмо <господетка ми>.

<Геже> ѣво и свѣдетелїи поставнїх господетко ми: жѣпан Папа вел дворник и <жѣпан> Фїера вел лѣгофет и жѣпан Бѣзинка вел вистїар и

жспан Миѡе кеа спатар <и жспан Бар>толоми кеа стелник и Братѡа кеа комис и жспан Япостел кеа пехарник и жспан Костандин кеа пестелник. И> исправник Фѣра кеа логофет.

И написахъ Лепѣдат логофетъ къ граду Бѣкереци, мѣсеца мартѣ 7 дьни и шт Ядлама до нинѣ текѡцимъ лѣтомъ даже къ сего писаніе къ лѣто „ЗРАД“, а шт рождество Христово „ХУКС“.

† Іѡ Александръ кевекѡда, мнлстїю Божїю господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul Golescul și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în Oțișani din județul Vilcea, însă din funia Mușcățeilor partea lui Voineagu și partea fratelui său Lepădat, toată, din cîmp și din pădure și din apă și din dealul cu vii și din muntele numit Tîrnovul și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege peste tot hotarul, pentru că a cumpărat-o Radul Golescul această ocină de la Voineagu și de la fratele lui, Lepădat, pentru 1600 de aspri gata. Și au fost martori din orașul Rîmnic: Vancea județul și Duca și Gherghel Hotei și Dragomir.

Și iar să-i fie lui Radul Golescul cu frații săi Cîrstian și Nan și Stoica și popa Oprea ocină la Oțișani, însă din funia lui Trepa jumătate, din cîmp și din pădure și din apă și din vad de moară și din dealul cu vie și din muntele numit Tîrnovul și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul.

Pentru că satul Oțișanii au fost toți cnezi cu ocinile lor, încă de mai înainte vreme din zilele altor domni bătrîni. Iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului Șerban voievod, iar satul Oțișanii, ei s-au vîndut vecini lui Oprea logofăt din Șirineasa, cu toată ocina și cu tot hotarul.

Iar cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod, după moartea lui Oprea logofăt, iar moștenii satului din Oțișani, ei s-au răscumpărat de vecinie de la Preda și de la Stroe și de la Udriște, fiii lui Oprea logofăt. Deci cînd a fost atunci, la răscumpărarea satului, iar Stanciul al lui Jipa și Nichifor și Stan și Stanciul al lui Tatul și Anghel și Vladul din Oțișani, ei au răscumpărat funia lui Trepa deplin, cu aspri gata, de la fiii lui Oprea logofăt mai sus spuși.

Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar acești mai sus spuși megiași din Oțișani, ei s-au ridicat, de au vîndut această jumătate de funie din funia lui Trepa lui Radul Golescul cu frații săi și lui popa Oprea, pentru 7000 de aspri gata. Și a dat Radul Golescul cu frații săi Cîrstian și Nan și Stoica 4000 de aspri și popa Oprea singur aspri 3000. Și au vîndut ei de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și au fost atunci, la întocmirea lor, mulți oameni buni martori și aldămășari anume: din Chiceni, Ciucur și Filip și Badea și din Rămești, Oprea și Dumitru

și Anghel și Grosul și Barbul și Udriște și mulți oameni care n-au fost scriși aci, în cartea aceasta.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Radul Goleșcul <și cu> frații lui, Cîrstian și Nan și Stoica, ca să le fie ocină dedină <și de> ohabă lor și fiilor și nepoților și strănepoților lor și de nimeni neclintit după porunca <domniei mele>.

Iată deci și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar <și jupan> Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna martie 10 zile și de la Adam pînă acum ani curgători pînă la această scriere, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CLIX/11.

Orig., perg. (31 × 53), rupt, pecete timbrată, stricată.

## 28

1626 (7134) martie 12.

*Dumitru și fratele lui, Socol, fiii lui Barbu, vînd partea lor de moșie din Belcin lui Dima postelnic.*

<A>decă eu Dumitru și frate-mieu Socol, feciorii Barbului din Belcin, scris-am acesta al nostru zăpis, ca să fie la mîna postelnicului Dimei, pentru că i-am vîndut noi ocină în Belcin partea noastră, a șaptea parte de preste tot hotarul, în cîmpu, în pădure și în siliște și 3 vii, una în vale și doao în deal și o pimniță în vie din vale. Și am vîndut noi această moșie și cu vilele de a noastră bunăvoe, drept aspri 6000 gata, ca să-i fie lui moșie și feciorilor lui. Și am făcut această tocmeală în casa postelnicului Hamza.

Și mărturie: Hamza postelnic i sin ego, Vlădislav din Belcin i ot Hurez, popa Dobromir i brat ego, Udrea i jupan Ganea ot Miroslovești, Udrea postelnic ot Padé i Nicula vătaf ot Vărăști i ot Bîzdîna, popa Stoica.

Și cine va vrea să întoarcă această tocmeală ce o am făcut noi, să fie procler și anatima de 318 oteți, eje vă Nichei.

Și am scris eu, Dumitru, martie 12 dni, veleat 7134 <1626>.

Dumitru brat Socol i Socol, brat Dumitru, sini Barbul ot Belcin, Hamza postelnic, Vlădislav, sin Hamza postelnic ot Belcin, martor.

Eu popa Dobromir mărturisescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Șegarcea, nr. 725 f. 148 v — 149.  
Copie; altă copie ibidem, m-rea Zlătari, IX/2 bis.

29

1626 (7134) martie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Damian căpitan de sîrbi satul Salcia din județul Mehedinți.*

† Милостію Божію Іу ІлєѦандрѸ коекода и господинъ късон земле ѪггроклауѦинское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномѸ Іу РадѸл коекода. Дакат господство ми сѣе повелѣніе господство ми слѡг господство ми ДѣмїѦанок къпитанѸ за срѣби и със синоки си, елице мѡ Богъ приишетит, іакоже да мѡ ест село Ґалчѣ вт сѡдство Мехѣдинци и със късиѸ кечинїи и със вѣс ходоком вт и лю и вт шѡм и вт код и вт седалице селок, вт поскѡде, каре елика се хтит избрат, вт хотар дори ѡ хотар, по старе хотаре и белѣсе, али вт камен что ест виа постакиа хотар поконинаго Мнѡхана коекод със мнѡси болѣри, вт над село Юбенци дори на дѣл, и вт тѡга къс ѡ гор по дѣл вт шѡю странно за дѣл, даже до ѡ хотарѸ селок Хѣрцетога, по кѡде ест дрѣжал Мнѡхана коекод.

Понеже сѡю кише реченно село вн ест виа поконинномѸ Мнѡхана коекод, село господскѸ. Таже по шшесткїю господства его, къс ест виа над разлога господска.

И потом, къда ест виа при днїе поконинномѸ родїтелю господство ми Іу РадѸл коекод, къ прѣкое редо за господствїе, а господство емѸ сам дал ест и помилокал по кѣрнинаго слѡг господство ми ДѣмїѦан къпитан със того село Ґалчѣ, радї прака и кѣрнина слѡжева что ест послѡжил, іакоже да ест емѸ за дѣдїнѸ. И сѣтворил ю ест поконинаго родїтелю господство ми Іу РадѸл коекод слѡг господство ми ДамїѦанок къпитан книг господство его за помилозанїе над село Ґалчѣ кише пис със великою клеткѸ.

И потом, къда ест виа къ днїе поконинномѸ родїтел господство ми Іу РадѸл коекод, къ на второе господствїа господства емѸ, а слѡг господства ми ДамїѦан къпитанѸ, вн ест имаа прѡх прѣд господство емѸ със ПѣтрѸ вт Бѡлѣкѡвнѡци и със кнѡцин его прѣд родїтелю господство ми Іу РадѸл коекод радї село Ґалчѣ и сѣпрѣше се за лицѸ ѡ великїи дикан. И елице прѣл ПѣтрѸ како ю ест виа село Ґалчѣ прѡмененїе със дрѡг сел и изкаднл ест тогда ѡ дикан и нѣкїе книги, еже внк писано и ислѡшено и село Ґалча. Таже къ том

родітелъ господства ми Їу Радѹл коекод господство его гледах и сѣдѹх по правед и по закон, кѣсноже съ кѣснѹми чѣститиѹми правителѹи господство емѣ и истинствокѹла господство емѣ със вѣс диканом и ешеже сѹт скедетелствокѹла мнози болѣри, како ест вѹла село Галчѣ вѣс село господскѣ поконинномѣ Миѹаюк коекод, а Пѣтрѣ със кищѹи его шни нѣст имал ни една трѣвѣ със село Галчѣ, почто радѹ ест вѹла село господскѣ. Инѣ ест вѣтал Пѣтрѣ шт закон и шт сѹжденіе шт пред поконинномѣ родітелю господство ми Їу Радѹл коекод. И сѹт изкадѹла господство емѣ шт дикан село Галчѣ кише пис шт вѣсѣх книгокех Пѣтрѣ шт Вѣлкѣнещи како по кеко метѣх да не имат. И дал сѹт господство емѣ село Галча кише пис да ест пакѹже на рѣк Дѹлѹанок кѣпитан, како ест вѹла помилѹвал шт господство его и шт прѣжде вѣрѣме, шт прѣвѹи рѣд. И ѣфатѹла сѣ сѹт Пѣтрѣ шт пред родітелю господство ми шт дикан със кѣлко кѣзѹшѹе и клетѹо шт пред вѣсѣм болѣром шт дѹор господство емѣ, како по кеке дрѣге кише не имѣше по село Галчѣ. И ащелиже изкадит Пѣтрѣ нѣкогда нѣкѣе кише над того село Галчѣ, вѣ инно вѣразѣ тех кише да не се кѣрѣше, анѣ лѣжничѹи да стѹит, понеже ест вѣтал Пѣтрѣ шт закон [шт закон] како ест кише пис. И да ест ѣ мирно Дѹлѹан кѣпитан шт кѣ Пѣтрѣ шт Вѣлкѣнещи и шт кѣ вѣсах порѣденіѹа его.

И кидѣхѹм господство ми и кише поконинномѣ родітелю господство ми Їу Радѹл коекод и за милѹканіе и за прѣх, когда вѣст теченіе лѣтом х<sup>3</sup>рл.

Сеже радѹ господство ми ешеже сѣм дал и помилѹвал по сѣлѣ господства ми Дѹлѹан кѣпитан със того село Галчѣ, како ест вѹла помилѹвал и шт родітелю господства ми Їу Радѹл коекод и сѣм понокѹх и ѣтѣрѣдиѹом кише родітелю господства ми Їу Радѹл коекод и над сѣе кише господство ми. И далѹх сѣм господство ми сѣлѣ господство ми Дѹлѹанок кѣпитан, ѹкоже да мѣ ест село Галчѣ със вѣс хотаром и със кѣчиніи и със кѣс хѹдоком, шчинѣ дѣдинѣ и кѣ вѣхѣ синоком и кишѹом и прѣвѣнѣчетѹом и не шт кожедо непоколѣвѹмо, порѣзѹмо господства ми.

Сеже ѣво и скедетелѹи поставѹх господство ми: жѣпан Папа кѣл дѹорник и жѣпан Фѹера кѣл лѹгофѣт и жѣпан Бѣзѹника кѣл кѣстѹтар и жѣпан Миѹо кѣл спатар и жѣпан Карѹоломи кѣл столник и Братѣла кѣл комис и жѣпан Апѹстѹол кѣл пѣхарник и жѣпан Кѹстандин кѣл постѣлник. И испракник Фѹера кѣл лѹгофѣт.

И написѹх аз, Лѣпѣдат лѹгофѣт, кѣ граду Бѣкѣрѣши, мѣсеца март ѣ дѹни и шт Дѹлама до нинѣ теченіѹа лѣтом вѣ лѣт х<sup>3</sup>рл.

† Їу Плѣѣандрѣ кѣкѣвѹда, мѹлоствію Божію господинѣ.

Иу Плѣѣандрѣ коекод <ш. р>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Dămian căpitanul de sîrbi și cu fiii săi, cîți îi va lăsa Dumnezeu, ca să-i fie satul Salcia

din județul Mehedinți cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul din câmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne, însă de la piatra pe care a pus-o hotar răposatul Mihail voievod cu mulți boieri, de la satul Iubentii pînă la deal și de aici tot în sus pe deal, de ambele părți ale dealului, pînă în hotarul satului Hărgetoia, pe unde a ținut Mihail voievod.

Pentru că acest mai sus-spus sat el a fost al răposatului Mihai voievod, sat domnesc. Astfel, după moartea domniei lui, a fost mereu pe seama domnească.

Iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului părintelui domniei mele, Io Radul voievod, în primul rînd de domnie, domnia lui a dat și a miluit pe credincioasa slugă a domniei mele Dămian căpitan cu acel sat Salcia, pentru slujba dreaptă și credincioasă pe care a slujit-o, ca să-i fie lui de moștenire. Și i-a făcut răposatul părintele domniei mele Io Radul voievod, slugii domniei mele, lui Dămian căpitan, cartea domniei lui de miluire pe satul Salcia mai sus-scris, cu mare blestem.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părintelui domniei mele, Io Radul voievod, în a doua domnie a domniei lui, iar sluga domniei mele Damian căpitanul a avut pîră înaintea domniei lui cu Pătru din Vîlcănești și cu nepoții lui înaintea părintelui domniei mele, Io Radul voievod, pentru satul Salcia și s-au pîrît de față în divanul cel mare. Și așa a pîrît Pătru că i-a fost satul Salcia schimb cu alte sate și a scos atunci în divan și niște cărți, în care a fost scris și amestecat și satul Salcia. Deci întru acestea, părintele domniei mele Io Radul voievod, domnia lui a cercetat și a judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei lui și a adevărit domnia lui cu tot divanul și încă au mărturisit mulți boieri că a fost satul Salcia tot sat domnesc al răposatului Mihai voievod, iar Pătru cu nepoții lui, ei nu au avut nici o treabă cu satul Salcia, pentru că a fost sat domnesc. Ci a rămas Pătru de lege și de judecată dinaintea răposatului părintelui domniei mele Io Radul voievod și au scos domnia lui din divan satul Salcia mai sus-scris din toate cărțile lui Pătru din Vîlcănești, ca mai mult amestec să nu aibă. Și a dat domnia lui satul Salcia mai sus-scris să fie iarăși la mîna lui Dămian căpitan, cum a fost miluit de domnia lui și de mai dinainte vreme, din primul rînd. Și s-a prins Pătru dinaintea părintelui domniei mele din divan, cu mare cheazășie și jurămînt, dinaintea tuturor boierilor de la curtea domniei lui, că alte cărți mai mult nu are pentru satul Salcia. Iar dacă va scoate Pătru vreodată niște cărți pentru acel sat Salcia, în alt chip acele cărți să nu se creadă, ci să stea mincinoase, pentru că a rămas Pătru de lege, cum este scris mai sus. Și să fie în pace Dămian căpitan de către Pătru din Vîlcănești și de către toate rudeniile lui.

Și am văzut domnia mea și cartea răposatului părintelui domniei mele, Io Radul voievod, și de miluire și de pîră, cînd a fost curgerea anilor 7130.

Pentru aceasta, domnia mea încă am dat și am miluit pe sluga domniei mele Dămian căpitan cu acel sat Salcia, cum a fost miluit și de părintele domniei

mele Io Radul voievod și am înnoit și am întărit cartea părintelui domniei mele Io Radul voievod și pe această carte a domniei mele și am dat domnia mea slugii domniei mele, lui Dămian căpitan, ca să-i fie satul Salcia cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul ocină, dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna martie 15 zile și de la Adam pînă acum curgerea anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., CCI/16.

Orig., perg. (35 × 50), pecete timbrată.

### 30

1626 (7134) martie 16.

*Cheajna vorniceasa iartă de rumânie pe Oprea din Berevoești și pe fiii săi.*

Să să știe cum că am ertat eu, jupîneasa Cheajna dvorniceasa, pre Oprea cu feciorii lui, anume Neagoe i Stănilă, cu moșile ce-au avut, ca să fie în pace și slobozi de rumânie, pentru pomana mea și pentru sufletul meu. Și l-am ertat în casa Dimii din Berevoești.

Și mărturii au fost: Dima și fratele lui, anume Șarban și frate-său Zahariia. Și Oprea, au slujit mic, și Vasilie și Pătru.

Iar cine să va ispiti a le face vreun val sau vreo asupriciune, să fie blestemat de vlădica Hristos și să aibă județ cu Iuda și cu Ariia. Ci în pace să fie ei și feciorii lor și cine să va trage dintr-înșii, în véci, pentru că mi-au slujit pînă la moarte.

Eu jupîneasa Cheajna dvorniceasa.

Pis méseța martie 16 dni, leatu 7134 <1626>.

Eu Dima martor.

Eu Șarban martor.

Zahariia, brat ego, martor.

Acad. R.P.R., MCLXXVI/49.

Copie din sec. al XVIII-lea.

1626 (7134) martie 16.

*Pană logofăt din Rîmnice și nepotul lui, Tudor din Bujorani, vînd un vad de moară lui Sima logofăt, precum și mai multe ocini în Genuneni.*

† Adecă eu, Pană logofet ot Rîmnice și nepotu-meu Tudor de în Bujorani, scris-am acist zăpis al nostru să fie la mîna Simei logofetului de mare credință, cum să se știe că i-am vîndut un vad de moară, unde au fost metohul mănăstirei Govorei, în marginea rîului, despre oraș, despre Rîmnice, cît va fi locul metohului tot, care au făcut părintele nostru Tudor logofet schiîmb cu Govora de i-au dat moară pentru moară. Și l-au cumpărat Sima logofet de la noi acil vad de moară, de la noi, drept 4000 de bani gata.

Și iar să se știe că am vîndut eu Pană logofet a noastră parte de ocină den Genuneni toată, însă cît au fost cumpărat de părintele nostru Tudor logofet toată, însă partea lu Cîrstian și partea lu Lepădat și partea Stoicăi, feciorul Stanciului, partea lor toată, cu vadul de moară și de la Frățilă 2 locure în Sécuiuri și de la Bințul și de la Dănilă 1 loc și de la Stanciul Scînteescul 1 loc în Ciriș și de la Manea Glodeanul 1 loc în Seliștea Foltei preste rîu și de la Frățilă o seliște în sat și partea Oancei și a Vladului lu Ciolan și a Radului Tomei și a Oprei, feciorul lu Nan de în Mănăilești, a lor parte toată, cît < să va al ><sup>1</sup>ége, în sat în Genuneni, de în cîmpu, de în pădure, den apă și despre tot hotarul, den Valea Hotarului pîn în hotarul Mănăileștilor. Și de la Stoica, feciorul Devei, 1 loc și de la Barbul 1 loc în Cireșul. Și alte moșii ce se vor afla cumpărate acolo de tată-meu Tudor logofet, toate le-am vîndut eu Simei logofet, drept 3000 de bani gata, ca să-i fie moșie lui și feciorilor lui. Iar nepotu-meu Tudor n-are treabă acolo, că ș-au luat partea în Bujorani.

Și la tocmeala noastră au fost mulți boiari, anume: jupan Fiera vel logofet i popa Iane ot Dălgopolia i Tudor comis ot Măldăriști i Matheiu cliucér descalul i Socol peharnic i Ghiurma pitar i Proca ot Rîmnice i Stan vatah ot Piscuri i Manole ot Bujorani i Diicul logofet ot Mogoșoaie i Vladul ot Tămășiști i Albul comis ot Brézoi.

Și pentru cridința, eu am pus și pecétea mea și am scris și cu mîna mea.

Писъ Надѡѡе логофетъ и Радѡа логофетъ отъ Кѡмшоръ и Кириѡакъ постельникъ отъ Цѡефоае, мѡксѡца мартѡе сѡи дѡни, къ лѡтъ \*срѡдѡ.

Fiera vel logofet

Socol peharnic

Eu Pana logofet

Chiriac postelnic ot Ștefoae

Ματθαιος κλουτζιαρης<sup>2</sup>

Arh. St. Buc., Ep. Rîmnice, XLVI/1

Orig., hîrtie (30 × 21), cinci pecéți aplicate.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



1626 (7134) martie 18, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda, fost mare postelnic, vecini în satul Gostavățul din județul Romanați.*

† Милостію Божію Їу Ялиѣандрѣ коекода и господинѣ късон земле Зггровкляхѣискон, синѣ великаго и прѣдобраго покиннаго Їу Радѣла коекод. Дакат господство ми сѣе пожеланіе господства ми кѣрномѣ почтенномѣ волѣрни господства ми жупан Трофанда вик кел постелник и сѣе синокиѣ его елицниже Богѣ дарокаѣ, такоже да мѣ ест три кечини шт Гостакѣц шт сѣд Романаці, шбаче по имѣ Минока сѣе синокиѣ его Владѣла и Боннѣ сѣе късѣх шчинѣ и дѣдинѣ им шт полю и шт шѣм и шт вод и шт сѣданице сѣлов и сѣе вродоке за кодѣнищѣ и сѣе киноградѣ и сѣе къс хотаром и сѣе ходоком. Понеже сѣе людіи иже кише рѣх, Минока и сѣе синокиѣ его, Владѣла и Боннѣ, шни ест вил кнѣзи, сѣе дѣдинѣ им; таже къда ест, вил сѣда, шни прѣидох прѣд господства ми ѣ дикан и прѣд късенѣ почтенѣми практиѣли господства ми, тере се ест поклонна и прѣдѣла се ест почтеном волѣрни господства ми жупан Трофанда постелник, за ѡе жнатѣ готови, шт ниѣнна доброволе и сѣе ѣзнаніе късем селеним и братѣм и късем мегѣшном шт шкрѣстним место, шт гор и шт дол, без ниѣдна силаст.

И вилан сѣт на встроеніе им мнози волѣри и мегѣшаши по имѣ: жупан Миѣо кел спатар и жупан Нѣгѣла кел агѣ и Їван ктори кистѣтар и Шне кистѣтар и Станко шт Колани и шт Коцофѣни Миѣа постелник и шт сѣла шт Гостакѣц Радѣла Мѣнтѣнѣла и поп Радѣла и Ирши и Радѣла Тачѣ и ижеже мнози волѣри и мегѣшаши, таже не ест писани здѣ. И кидѣхом господство ми и записѣла Минокѣи и синокиѣ его, Владѣла и Боннѣ на рѣк волѣрни нѣсподства ми, иже кише рѣх, за прѣданіе и сѣе скѣдѣтеліи иже рѣх.

Сѣе радѣла дадохом и господство ми кѣрном, почтенном волѣрни господства ми жупан Трофанда вик кел постелник, такоже да мѣ ест иже кише речени кечини Минока и синокиѣ его Владѣла и Боннѣ шт Гостакѣц къ шѣб его и синокиѣ его и кнѣком и прѣкничитом и нешткогоже непоколебимо, поризало господства ми.

Сѣеже скѣдѣтеліи постакаѣем господство ми: жупан Пана велики дкорник и жупан Фѣра велики лѣгофѣт и жупан Бѣзника велики кистѣтар и жупан Миѣо велики спатар и жупан Бѣртоломею кел столник и жупан Братѣла кел колѣс и жупан Йпостол кел пѣхарник и жупан Костандин кел постелник. И исправник Фѣра велики лѣгофѣт.

Пис Идоѣти лѣгофѣт къ на столни граду Бѣкѣрѣши, мѣсеца мартѣе иѣ дѣни и шт Ядама теченіи до ниѣкъ къ лѣт хѣрѣд.

† Їу Ялиѣандрѣ коекода, мѣлостію Божію господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele credinciosului, cinstitului boier al domniei mele jupan Trofanda fost mare postelnic și cu fiii lui, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie trei vecini din Gostavăț din județul Romanați, însă anume: Minoca cu fiii lui, Vladul și Voinea, cu toate ocinile și dedinele lor din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului și cu vaduri de moară și cu vii și cu tot hotarul și cu venitul. Pentru că acești oameni care s-au zis mai sus, Minoca și cu fiii lui, Vladul și Voinea, ei au fost cnezi cu dedinele lor; astfel, cînd a fost acum, ei au venit înaintea domniei mele în divan și înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, de s-au închinat și s-au vîndut cinstitului boier al domniei mele jupan Trofanda postelnic pentru 75 galbeni gata, de a lor bună voie și cu știrea tuturor sătenilor și fraților și a tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos, fără nici o silă.

Și au fost la întocmirea lor mulți boieri și megiași, anume: jupan Miho mare spătar și jupan Neagul mare agă și Ivan al doilea vistier și Iane vistier și Staico din Comani și din Coșofeni, Miha postelnic și din sat din Gostavăț, Radul Munteanul și popa Radul și Arion și Radul Tacea și încă mulți boieri și megiași, care nu sînt scriși aici. Și am văzut domnia mea și zapisul lui Minoca și al fiilor lui, Vladul și Voinea, la mîna boierului domniei mele, care s-a zis mai sus, de vînzare și cu martorii care s-au spus.

De aceea, am dat și domnia mea credinciosului, cinstitului boier al domniei mele jupan Trofanda fost mare postelnic, ca să-i fie mai sus zișii vecini, Minoca și fiii lui, Vladul și Voinea, din Gostavăț, de ohabă lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinea mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bertolomeiu mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Am scris, Idoxii logofăt, în cetatea de scaun București, luna martie 18 zile și de la Adam cursul pînă acum, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul Regional al Olteniei, nr. 41.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

## 1626 (7134) martie 20.

*Radu vornicul și soția lui, Păuna, vînd lui Radu logofăt parte din satul Borusu, cu trei rumâni, precum și două sălășe de țigani.*

† Eu Radul vornicul și cu jupîneasa mea Păuna scriem al nostru zapis să si știe cum amu vîndut Radului lugufătului partea noastră di ocin<ă> din

Burusu, din lingă Gherghiță, însă a patra parte di satū și cu trei rumâni, anumé: Lipan cu ficiurii lui și Negue frati-său, iar co ficiurii lui și Mușat, iar cu ficiurii lui. Și i-am vîndut di a noastră bun<ă>voe, derept o sută și doauzeci di galbeni bani gata, ca să fii lui mușie neîntorsă.

Și iar i-am vîndut on sălaş de țigani, anum<e> Bizea cu femeia lui, cu țiganca lui și cu doau fete și un ficiur. Și iar i-am ș-altū sălaş vîndut, anume: Drăguiu cu țiganca lui, cu dui ficiuri și u fată și alt cupil mai mici, trei. Și iar i-am vîndut un țigan, anume Cîrste, însă fără țigancă. Și i-amū vîndut aceste suflete di țigani toate, cîte-s mai sus-scrise, dereptu o sută și doau zeci de galbeni, iar bani gata, ca să fie lui iar mușie neîntoarsă, însă fac împreună acești bani și pre satu și pri țigani doau sute și patruzeci di galbeni și mi-au dat tuți bani gata.

Derept aceia, am dat zapisul nostru la mîna Radului lugufătului de credință și buiari mărturii, anume: Danciul vătavol ot Duicești și Para lugufătul și Elei postelnicul de Cornești și dascalul Matei clucerul și Sucul păharnic și Grama clucerul.

Și am scris eu, Radul vornicul, cu mîna mea, pentru mai mare credință și mii-am pos și pecetea mea, ca să se știi.

Пис мѣсеца мартѣ къ дани, къ лѣтъ 7394.

Cerno Grama clucerul <sup>1</sup>

Danciul vataf <sup>1</sup>

Ilie postelnic <ot> Cornești <sup>1</sup>

Radul dvornic, sinū Gheorghe vornic <sup>1</sup>

Para logofăt m<anu> p<rop>ria <sup>1</sup>

Eu jupîneasa Păuna a vornicul Radului

Socol peharnic <sup>1</sup>

Matei clucer m<anu> p<rop>ria <sup>1</sup>

Iane comis <sup>1</sup>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., IV/5.

Orig. hîrtie (30 × 21), opt peceți aplicate.

Copie ibidem, ms. 128 f. 40 v — 41.

### 34

1626 (7134) martie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește mai multor megiași ocine la Măghirești, Sătsel și Buzești.*

† Милостію Божію Їв Ілєѡандръ коєкода и господниѡ въсви землє Уггроклахїнское, синѡ кєлєкаго и прѣдобраго, покониномъ Їв Радѡла коєкода. Дакат господетко ми сїє повєлѡніє господетко ми Радѡлок съє кратїам си

<sup>1</sup> Semnături autografe; cuvintele latinești sînt scrise cu caractere latine.

Баснаїт и Пнѣта шт Ёртчѣва и сѣс синокиХ<sup>1</sup>, ванпѣ вѣ Богъ принѣстит,

сѣс ебратїи єго того мѣсто шт наА Бѣара и шт синѣ єго Баснаїт шт Мѣгн-

рѣши за сн <аспрн готокн><sup>1</sup> и ааА.кмашї г кѣре за вни. И пакн покїнна

РААА сѣс ебратїам сн шчиннѣ Мѣгнрѣши шт наА Рѣва г мѣсто за цн аспрн

готокн и ааА.кмашїа кѣре к. И вни сѣт сѣАѣтѣлїи и шт Мѣгнрѣши по нме:

Анїа <Б.чнчннѣвѣ><sup>1</sup> и РААА Браен и Нѣгоє Матѣе и шт Ётѣва, Пѣва и Пѣтрѣ

и Пнѣрѣю и пона Ётан.

И пак аа єст Бонкѣ, штѣцѣ РАААок и сѣс ебратїам сн Пѣва и поп

РААА и Пѣтрѣ и Тѣор, вноком РАААок, шчиннѣ Ёртѣва, шѣаѣ Аѣа РАААок

Прѣшн и а ебратїам єго Ацкѣ и Ётѣок, Аѣа нм к.сѣаХ, шт поаю и шт шѣам

и шт коА и ебрА за коАннїцѣ и пѣаю за кннѣгראАА и шт сѣАванпѣ сѣок, шт

пѣсѣАѣ, кѣре ванка сѣ Хїтїт нѣбратї шт по к.сѣ Хѣтарѣом, понѣже ю єст покїнна

Бонкѣ сѣс ебратїи єго котѣрїи сѣт кнїше рѣчннї єго шчиннѣ шт наА РААА

Прѣшн и шт ебратїи єго Ацкѣ и Ётѣок шт Ёртѣва за аАѣ аспрн готокн и

ааА.кмашї кѣре є. Пнн аа сѣ знѣт: аа АР.кжнїт Бонкѣ сѣс ебрат сн Пѣва шт

сїю кнїше рѣчнѣ шчиннѣ шт Аѣа РАААок Прѣшн и Ацкѣок и Ётѣоккѣкѣ поаюкннѣ,

а пона РАААА и Пѣтрѣ и Тѣорѣ аа АР.кжнїт Аѣра поаюкннѣ.

И пак покїнна Бонкѣ и Пѣва шт наА Бѣкѣ шт Ёртѣва єАна

Пѣрѣрѣцн за р аспрн. И вни єст сѣАѣтѣвѣ по нме: Баааа Бонкѣчанѣок и Тѣор

и Ётан Мѣшѣтѣок шт Ёртѣва.

И пакїже покїнна Бонкѣ сѣс ебрат сн Пѣва шт наА Бѣкѣ шт Ёртѣва єАна

снпнпѣ за кѣкѣ Ё шнпнпѣ Тѣрнїен за а таѣр. И вни єст сѣАѣтѣвѣи по нме:

Тѣор и Ётан Б.чннѣок.

И пак покїнна Бонкѣ сам шчиннѣ Ё Бѣсепнї, ан Аѣа Тѣомнрѣок к.сѣаХ,

сннѣ. Ёанѣк, шт к.ч. єАнѣ тѣо трѣтарѣ мѣсто, шт поаю и шт шѣам и шт

коА и пѣаю за кннѣгРААА и шт ебрА за коАннїцѣ и шт сѣАванпѣ сѣок, шт

пѣсѣАѣ, кѣре ванка сѣ Хїтїт нѣбратї, шт наА Тѣомнр, сннѣ Ёанѣк шт Бѣсепнї за

аАѣ аспрн готокн. И ааа єст ааА.кмашї г кѣре за кнн. И вни сѣт сѣАѣтѣлїи по нме:

шт Бѣсепнї, Анїа Аанѣок и ебрат сн Фѣѣѣ и Анїа АР.кѣцѣок и Ётан БѣрннѣАѣок.

И пак аа сѣ знѣт како сѣ сѣт побратнѣ Мѣчннѣ шт Ёртѣва сѣс Ётан

Пѣтрѣ и сѣс Пѣкнѣкѣ, тѣре єст Аѣрѣкаа Ётан Пѣтрѣ по Мѣчннѣ сѣс єАна

кобѣрѣ за мѣсто пѣан за кннѣгРААА Ё Ёртѣва, а Мѣчннѣ, шн вшїже сѣт

Аѣрѣкаа по Ётан Пѣчннѣ сѣс єАна шѣаа сѣс мѣкѣ. И пак покїнна Мѣчннѣ а

пѣан за мѣсто поАѣѣ сѣс кннѣгРААА Ё Ёртѣва шт наА Аѣрѣоє, жнѣа Ётанѣок

Пѣчннѣ, за єАна гѣер. И пак покїнна Мѣчннѣ шт наА ЗаХѣрїа шѣбратїи

ноєтѣк прѣз к.сѣ наА кѣвѣ, за а кѣв. И вни єст сѣАѣтѣлїи: шт Ёртѣва, Ірѣанкѣо

и Аѣрѣва и Аан. И прѣаАѣошѣ шнн за сѣошм Аѣрѣоєкѣо и сѣс вѣаннїа кѣѣѣам

мѣтїашѣом шт гор нѣ аѣа и шт шѣрѣѣт мѣѣстѣом и шт прѣа гѣснѣаѣѣтѣкѣо мн.

Сего радѣ дадохъ съмъ господство ми Радълокъ съе братѣамъ си и Бонкокъ и Мѣнѣнаѣкъ ѣкоже да сѣтъ на мѣнѣнѣ дѣдино и къ вѣхъ на мѣ. синокомъ и вѣнскомъ и прѣкнѣчетомъ и не вѣтъ кождо непоколѣбнѣмо, поризмо господства ми.

Сеже сео и сѣдѣтѣлѣи постакихъ господство ми: жѣпанъ Папа келъ корникъ и жѣпанъ Фѣра келъ логофетъ и жѣпанъ Бѣзника келъ кистѣаръ и Мѣхо келъ спатаръ и Бартоломѣи <келъ столникъ и Братѣа келъ комисъ и><sup>1</sup> Апостолъ келъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ келъ постелникъ. И исправникъ жѣпанъ Фѣра келъ логофетъ.

И написахъ Лѣнѣдатъ логофетъ къ градъ Бѣскреци, мѣсеца мартѣе кѣ дѣни и вѣгъ Идѣла <даже до><sup>1</sup> нѣнѣкъ къ сего инсанѣе тѣксѣнимъ къ лѣтъ хърѣдъ.

† Іѣвъ Илѣндрѣсъ кѣкѣвѣда, милостѣю Божѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Radul cu frații săi Vasilie și Anghel din Săt<cel și cu fiii><sup>1</sup>, cîți Dumnezeu îi va lăsa, ca să le fie ocină în Măghirești un loc, pentru că a cumpărat Radul cu frații lui acel loc de la Budara și de la fiul lui, Vasilie, din Măghirești, pentru 250 <aspri gata><sup>1</sup> și aldămaș 3 vedre de vin. Și iar a cumpărat Radul cu frații săi ocină în Măghirești de la Robul 3 locuri, pentru 950 aspri gata și aldămașul 2 vedre. Și au fost martori: din Măghirești, anume Lupul al lui Băncilă și Radul Braei și Neagoe Matoe și din Setcel, Albul și Pătru și Știrbeiu și popa Stan.

Și iar să-i fie lui Voico, tatăl lui Radul și cu frații săi, Albul și popa Radul și Pătru și Tudor, unchiu lui Radul, ocină în Sătcel, însă partea lui Radul Grușei și a fraților lui, Lațco și Stoica, partea lor toată, din cîmp și din pădure și din apă și vad de moară și plai de vie și din vatra satului, de pretutindenii, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat-o Voico cu frații lui, care sînt mai sus ziși, această ocină de la Radul Grușei și de la frații lui, Lațco și Stoica din Sătcel, pentru 4500 aspri gata și aldămaș 5 vedre. Însă să se știe: să stăpînească Voico cu fratele său Albul jumătate din această ocină, din partea lui Radul Grușei și a lui Lațco și a lui Stoica, iar popa Radul și Pătru și Tudor să stăpînească cealaltă jumătate. Și iar a cumpărat Voico și Albul de la Blebea din Sătcel un loc în Purcăreți, pentru 100 aspri. Și au fost martori anume: Vlada al lui Voiceuan și Tudor și Stan al lui Mușat din Sătcel.

Și iar a cumpărat Voico cu fratele său Albul de la Blebea din Sătcel o siliște de casă în Siliștea Turiței, pentru 1 taler. Și au fost martori, anume: Tudor și Stan al lui Bălan.

Și iar a cumpărat Voico singur ocină în Buzești, însă toată partea lui Tatomir, fiul lui Oană, dintr-un teiu al treilea loc, din cîmp și din pădure și din apă și plaiul de vie și din vadul de moară și din vatra satului, de pretutindenii,

<sup>1</sup> Loc rupt.

oricît se va alege, de la Tatomir, fiul lui Oană din Buzești, pentru 3000 aspri gata. Și a dat aldămaș 3 vedre de vin. Și au fost martori anume: din Buzești, Lupul al lui Dan și fratele său Fîsea și Lupul al lui Drăguț și Stan al lui Berindei.

Și iar să se știe că s-au înfrățit Mănăilă din Sătcel cu Stan Găină și cu Țenchea, de a dăruit Stan Găină pe Mănăilă cu o coardă de loc, plai de vie în Sătcel, iar Mănăilă el încă a dăruit pe Stan Găină cu o oaie cu lapte. Și iar a cumpărat Mănăilă 4 pași de loc alături cu via în Sătcel de la Dragolea, soția lui Stan Găină, pentru o pătură. Și iar a cumpărat Mănăilă de la Zaharia obrațe de vie peste tot, la vale, pentru 1 bou. Și au fost martori: din Sătcel, Ivenco și Dîrmul și Dan. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Radul cu frații săi și lui Voico și lui Mănăilă ca să le fie ocină, dedină și de ohabă lor, fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi <mare stolnic și Bratul mare comis și><sup>1</sup> Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Fiera mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna martie 20 zile și de la Adam <pină><sup>1</sup> acum la această scriere curgători, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muz. raional Tg. Jiu, nr. 84.

Orig., perg. (33,5 × 47), pecete timbrată.

EDIȚII. Slav și trad. Ștefulescu, *Doc. sl. rom.* 432—436.

## 35

1626 (7134) martie 23.

*Leanca, fata lui Chircă din Negești, vinde lui Dumitrașco mare pitar partea ei de ocină din satul Hohîia cu rumâni.*

† Scris-am eu, Leanca, fata Chircăi ot Negești, acesta al miu zapis, să fie de mari credință la mîna jupînului Dumitrașco vel pitar, cum să se știe că i-am vîndutu eu Leanca de bunăvoia a mea ocena den sat den Hohîia, parte mea tootă, din jumătate de satu a triia parte, de șezutul satului și den cîmpu și den apă și den pădure, de preste toot hotarul ore cîtă se va alegé și cu rumâni ce se vor afla că au fost den Hohîia despre parte mea, de mi-au datu 4000 de aspri gata. Și o am vîndut eu de bunăvoia a mé, cu ștere frațelor tutorore.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Pus-am mărturie: Stepan logofăt i Draghiia i Buta logofăt ot Țigănești și Mogoșu vataf ot Cuciuța i Mardarie logofăt ot Dobroșești.

Pus-am și blăstem: ceni se va rădica den ruda mea cu vreo pîră, să fie blăstemat de Dumnezeu și de 318 oteții, să lăcuiască cu Iuda și cu Ariia.

Acesta mărturesescu, să fie de credință.

Пис мѣсеца мартѣе кѣ дни, въ лѣтѣ „3944. Пис eu, Spiridon logofăt.

Eu Leanca

Fiera vel logofăt <sup>1</sup>

Buta logofăt

Mardarii logofăt

Mogoș vatahul <sup>1</sup>

Σίμων λογοθέτης μαρτης <sup>1</sup>

Stepan logofăt

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/27.

Orig., hîrtie (31 × 21,5), șase peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 256 f. 249 v.

### 36

1626 (7134) martie 24.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Malamoc 5 pogoane de vie în dealul Cernăteștilor, lăsate m-rii de Iano Ghiurmescul.*

† Многостію Божию Ію Александръ коекогда и господинь, синь поконнаго Ію Радѹа коекогда. Дават господство ми сію покеленію господства ми скѣтѣи мănăstiri de la Malamoc, unde iaste hramul sveti Nicolae, ca să fie volnic egumenul și cu alalți călugări de la mănăstire de să ție 5 pogoane de vie în dealul Cernăteștilor, pentru că aceaste vie iale au fost ale lu Iano Ghiurmescul, deci le-au lăsat Iano la moartea lui să fie mănăstirei ce iaste mai sus-scrisă de hrană și lui pomeană.

Și au fost și mărturii: Liuca den Gherghița și jupîneasă lu Iano Ghiurmescul și frații lu Iano Ghiurmescul, Mura și Ganea și oameni buni den Rădulești, popa Stan, Dragomir și Lăudat de Răsimnici; acești oameni toți au mărturisit cum au lăsat Iano aceaste vie la sveta mănăstire și încă s-au îngrupat. . . <sup>2</sup> și la mănăstire, iar acum Necula, fratele lu Iano, el să apucă să ia <pogoanele> <sup>2</sup> de la mănăstire.

Derept aceia, domnia mea am dat egumenului de sveta mănăstire <sup>2</sup> să fie volnic cu carte domnii mele di să ție viile cum le-au lăsat mortul, iar

<sup>1</sup> Semnături autografe.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Neculei de-i va părea strîmbu, să vie de față nainte domnii mele. Инако да нѣст, по реч господетка ми.

И Исправник сам реч господетка ми.

Пис мартіе КД ДѢНИ, ЛЕТ 7394.

† Іw Александръ крестѣда, милостію Божію господинь.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., XXX/4.

Orig., hîrtie (30 × 20), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 128 f. 523 v.

### 37

1626 (7134) martie 26.

*Chirca și Calea, copiii lui Chirca din Negéști, vînd lui Dumitrașco mare pitar ocinile lor din satul Hohîia.*

† Scris-am eu, Chirca, feciorul Chircăi ot Negéști, acesta al miu zapis să fie de mare credință la mîna jupînului Dumitrașco marele pitar cum să se știe că am vîndut eu ocena me de la sat de la Hohîia den jumătate de ocină de preste toot hotarul a treia parte, toată parte mea și den cîmpu și den apă și den pădure, de mi-au dat 4000 de aspri gata și cu rumâne, de se vor afla den parte mea den Hohîia, să șe-i strîngă.

Și iară eu Calea, fata Chircăi de Negéști, sora Chircăi ce-i mai sus-scris, iară mărturisescu cu mare credință la mîna jupînului Dumitrașco mare pitar, că i-am vîndut eu ocena mea de la sat de la Hohîia den jumătate de sat și cu ocna de preste toot hotarul, iară a treia parte și cu rumâni ce se vor afla că mi-au fost rumâni din parte mea de Hohîia, de mi-au dat 4000 de aspri gata.

Și am vîndut eu Chirca și soru-mea Calea de bunăvoia a noastră și cu ștere fraților, să n-a avem nece o trebă noi de acum nainte, să ție și den silește și de preste toot hotarul, cum iaste mai sus scris.

Pus-am mărturii: Stepa<n> logofăt și Drăghîia și Buta logofăt ot Țigănești și Mogoș vatah ot Cuciulați și Stăit ot Gorgan.

Pus-am și blăstem: cene se va scorni cu vreo pîră, să fie blăstemat de Dumnezeu și 318 oțeți, să lăcuiască cu Iuda și cu Ariia.

Și am scris eu, Spiridon logofăt; acesta mărturesem.

Fiera vel logofăt <sup>1</sup>

Chirca

Calea

<sup>1</sup> Semnătură autografă.



Σίμων λογοθέτης μαρτης<sup>1</sup>

Stepan logofăt<sup>2</sup> i

Buta logofăt<sup>2</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Radu-Vodă, IV/28.

Orig., hirtie (30 × 21,5), șase peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 256 f. 249 v — 250.

1626 (7134) martie 26, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Mihai Vodă, metoh al m-rii Simopetra de la Athos, mai multe sate precum și două sălașe de țigani.*

† Бѣ Христа Бога благокрѣпнїи и благочестникїи и самодръжакнїи и Христолюбивкїи Іω Аλεξандρσ коекода, синь поконинномѣ Іω Радѹа коекода, Божїю милостїю и Божїемъ дароканїемъ владаещомн и господсткоущемн късон земле Оуѣггроклауїнское, ешеже и запааненскїим страннамъ Ямлаш и Фугараш херцег, благопронзколыхъ господстко ми сконмъ благо пронзколенїемъ, чистымъ и скѣтлымъ срьдцемъ господстко ми, яко прославитїи се прослакавшаго ме Бога и съ слакое къзнесешаго ма на прѣстола скѣтопочыкшехъ родителю господстка ми.

Еже дарокахъ и господстко ми сынъ къскѣчестнїи и благообразны и прѣпочыгани, еже надъ къскѣми чьстїи дарокъ настоещыхъ сїе хрисоква господстко ми, якоже да ма ест скѣтомѣ монастыр глаголемаго Мнхаюк коекода изъ горъ карош Бѣкоуриши, идеже ест храмъ скѣтаго ерарха и чудотворца Николае Мирликенскїи и штыцѣ егѣмена Мелентїе и въскѣль иннокомъ, еанци живущыхъ къ свѣтѣмъ шьштели такоже ест метохъ и къ подрѣчїе на свѣта монастыр штъ Свѣта Гора глаголеми Симонетра, храмъ рождѣстко Христоко, такоже да ю ест село по илѣ Драалѣ къс и със късомъ хотаромъ и със кечинїи и със къс доходоко.

Понеже ест вилъ Данчюлокъ дкорникъ штъ Попещи за дѣдїно. Я потомъ Данчюл дкорникъ шн ест вилъ дѣженъ еднома къщцѣ штъ Бѣкѣриши, илѣнемъ Маврики, синь старъ Мантекъ къщцѣ. Онъ къзелъ того село Драалѣ радї хрѣл аспри, понеже не къзможѣтъ платитї теѣ аспри никакоже, дондеже прилѣчи се емѣ скларѣтъ и всталъ сѣтъ сїе дѣжнокенїе неплатена. Таже а ѣ темъ Маврики къщцѣ, шн ест къзелъ того селъ Драалѣ; ешеже ест хотѣлъ да къзываетъ и дрѣге селоке емѣ, ере не наплѣнѣютъ се кише речено цѣно аспрымъ. Таже покониннаго Мнхаїа кодѣ не

<sup>1</sup> Semnături autografe.

<sup>2</sup> Ambele nume scrise de aceeași mână.

късхотѣхъ встакити вѣннѣи чюждѣи къ села Волѣрскѣи, нѣ даа ест Мнѣхана коекод сѣи книше речени хрѣл аспри къ рѣк Макринѣк вѣищѣ вт предъ късѣм Волѣромъ и землѣ господство ми.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр Мнѣхюк коекод книше рѣхъ вчинѣи в Десникаци, дел Шефанок лѣгофет и жѣпанница его Кера, вт презъ късѣ село Дѣсникаци четврѣтаго дел и със. . . .<sup>1</sup>, али сежени ѿ, понеже покѣпила Мнѣхана коекод вт Шефан лѣгофет и вт жѣпанница его Кера за хрѣк аспри готокѣи. И пак да ест скѣтомѣ монастыр Мнѣхюк коекод, храмъ скѣти Николае, вчинѣи в Десникаци, али дел Кирѣтакъ и дел вратомъ си Фѣгѣк и Гоголокъ късахъ и със кечинѣи, вт презъ късѣ село шемаго дел, сежени ѿ, понеже ю ест покѣпила Мнѣхана коекод вт Кирѣтакъ и вт вратѣи его за хрѣк аспри; и продаданъ естъ вни за доброкѣи нѣхъ.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр Мнѣхюк коекод вчинѣи в Кѣмѣнѣи вт Черно Грѣлкѣ дел Станокъ късахъ, сежени скѣ и дел Мирчекъ, сежени рѣк и дел Тоддерокъ късахъ, сежени пѣ и дел Воннеи късахъ сежени рѣ и дел Драгослаковъ късахъ, сежени ѿ и дел Мирекъ късахъ, сежени ѿ, понеже покѣпила Мнѣхана коекод сѣи книше речени делокѣи имъ вт книше речени людѣи и вт надъ късахъ четъ имъ за хрѣк аспри готокѣи, али сеженъ по к аспри. И продадоше се вни за доброкѣи имъ и безъ ни една спѣлостѣию.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр Мнѣхюк коекод книше писъ вчинѣи в Бѣвѣмѣнѣи, али дел Игнатокъ късахъ, сежени рѣк и дел Данокъ и Зрсокъ късахъ, сежени рѣк и дел Сакекъ и Фрѣцилкѣкъ късахъ, сежени чѣ и дел Бѣдекъ късахъ, сежени рѣк и дел Стришокъ и Дѣмитрокъ късахъ сежени нѣс и дел Станокъ [Станок] късахъ, ѿ и дел Лѣвишанокъ късахъ, сежени кѣд, сеженъ по к аспри, чинъ сежени фѣи, вт полю и вт кода и вт шѣмъ и вт седалище селокъ и вт по късѣ хотаромъ, понеже ест покѣпила покѣпниаго Мнѣхана коекод вт надъ късихъ книше речени людѣи мѣгѣташи и вт надъ късахъ четъ имъ, за хрѣк аспри готокѣи. И продадоше вни за доброкѣи нѣхъ и безъ ни една спѣлостѣию вт ништо.

И пак да ест скѣтомѣ и вожесткенѣи монастыр Мнѣхюк коекод, храмъ скѣти Николае, село Горъ Станцокъ късѣ със късѣ хотаромъ, вт полю и вт шѣма и вт кода и съсъ вѣс ходокомъ. Понеже сѣи книше речено село бѣа ест късихъ кнези; таже естъ пришанъ вни късихъ за доброкѣи имъ тере се естъ продаданъ Мнѣханоу коекод, за хрѣк аспри сревсрени готокѣи, такоже да естъ вни и спѣнокѣи имъ кечинѣи.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр Мнѣхюк коекод, храмъ скѣти Николае, село Стѣхарна късѣ и със късомъ хотаромъ и със кечинѣи и със късѣ ходокомъ вт полю и вт шѣма и вт кода и вт седалище селокъ, вт посѣвѣи, карѣ еанка се

<sup>1</sup> Loc alb.

хѣт избрати, понеже ест покъпна поконинаго Мѣхана коекода того село Свхарна  
шт над жъпан Мѣтрѣ дкорник и шт жъпаница его Нѣга за хлѣс аспри готоки.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр кише речена село Костѣиѣн кѣс и сѣс  
кѣс хотаром, шт полю и шт шѣма и шт вода, шт поскъде и сѣс кѣс дохо-  
доком. Понеже тог село Костѣиѣн кише речено биан сѣт кѣснѣх кнѣси сѣс шчинѣ  
нѣ; таже пошелн сѣт шни вѣси тере продадоше сѣ кечини поконинномѣ  
Мѣхана коекода, за добро колѣ им, за хвѣт аспри среб, шкоже да сѣт шни и  
синокн им кечини.

И пакы да ест скѣтомѣ монастыр кише речена, храм скѣти Нѣколаѣ, село  
Грѣдеѣиѣн кѣснѣх и сѣс кѣс хотаром, шт полю и шт шѣма и шт вода и сѣс  
кѣс доходоком. Понеже сѣн кише речено село биан сѣт шни вѣснѣх кнѣси сѣс  
шчинѣ; таже пошел ест шни вѣснѣх ѣ великѣи дикан, тере продад се кечини  
поконинномѣ Мѣхана коекода, шни за доброволе им, за хлѣѣф аспри, шкоже да  
сѣт шни и синокн им кечини.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр село Попѣѣиѣн кѣснѣх и Бѣнчюлеѣиѣн  
кѣснѣх и сѣс кѣсѣ хотарове им шт полю и шт вода и шт шѣма и сѣс брод-  
ниѣи, понеже ест покъпнѣхом Мѣхана коекода сѣе кише речено села шт над  
поконинномѣ Мѣхнѣ коекода за хп аспри.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр кише пис село Чокѣнеѣиѣн кѣснѣх и сѣс  
кѣс хотаром, шт полю и шт вода и шт сѣх и шт кѣсѣх влатоке им и сѣс  
кѣс доходоком. Понеже сѣю кише речено село биан сѣт кѣснѣх кнѣси; таже  
кѣда ест бнл кѣ дѣнѣ Мѣхана коекода, шни сѣт пришелн ѣ дикан и прода-  
доше се кечини поконинномѣ Мѣхана коекода за добро коле им за хлѣе аспри  
готоки, шкоже да сѣт шни кечини и синокн нѣ.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр шчинѣ ѣ Пѣлтѣреѣиѣн полокино шт сел,  
понеже ест покъпна Мѣхана коекода сѣе шчинѣ шт над нѣкое мѣгѣлаши шт село,  
еже сѣт бнл кнѣси над више речена шчина им и пошелн сѣт шни за добро-  
колѣ нѣ и сѣс кѣснѣх людѣе им, тере продают сѣ Мѣхѣюк коекода кечини за  
хп аспри, сѣс кѣсѣх делоке им за шчинѣ и поклоннѣше се бити шни и синокн  
им кечини.

И пак да ест скѣтѣн монастыр шчинѣ ѣ Кѣнеѣиѣн, али сежепи ѣ, понеже  
пошел ест кѣснѣх людѣе, елнѣи сѣт мѣгѣлаши шт село Кѣнеѣиѣн, еже сѣт бнл сѣднл  
над шчинѣ, еже ест хотарисал шт кѣ село Чокѣнеѣиѣн, тере сѣт продад кѣсѣ  
делоке им за шчинѣ Мѣхѣюк коекода кечини за хлѣт аспри готоки.

И пак да се знает како дал ест и приложил ѣ скѣта монастыр кише пис  
поконина господжа Станка, господжа Мѣхѣюк коекода, кѣсаѣ дела ен шт село  
Пошна шт полю и шт шѣма и шт вода и сѣс кечинѣи и сѣс кѣс и сѣс коде-  
ниѣи и сѣс кѣс хотаром, шкоже да ест ен вѣчноѣ вѣспоминаснѣе.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр храм скѣти Нѣколаѣ село Свха Бѣшпнѣж  
кѣсаѣх и сѣс кѣс хотаром, шт полю и шт шѣма и шт вода и шт сѣдалиѣе  
селок. Понеже сѣн кише речено село биан сѣт кѣснѣх кнѣси сѣс шчинѣ; таже

сѣт пошеа тере продают сѣ Мухаюк коекод кечини със късах шчина им за  
хкхд аспри.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр кише пис село Къкацѣи късих със къс хотаром и със кечинѣи и със къс ходоком шт полю и шт шѣма и шт код и шт поскѣде, еанка се хтит избрат, понеже ест покѣниа тог село покоиннаго Мухана коекод за хѣ аспри готокн.

И пак да ест село Трѣсѣра къс със къс хотаром и със къс ходоком, еанка се хтит избрат, понеже га ест покѣниа Мухана коекод за хѣ аспри.

И пак да ест скѣтомѣ монастыр храм скѣти Николае дке чнаѣд за ацигани, по име Млаѣк и със ациганкѣм си и със синоки си, понеже ест покѣниа Мухана коекод тог челѣд за цигани шт Укашко Браток комис за хд аспри.

И продали се сѣт кише речени късих мегѣани късах кише речена шчина им шт кише писане села шт своим дуброкою, без ниедно силностѣю покоинномѣ Мухана коекод и със оузнанѣ късѣм шкрѣстнѣем мегѣани и шт пред късѣм практиѣем господетко его шт великѣи диканѣ. И поклоннише сѣ шни и със късих синоки нх бити кечини покоинномѣ Мухаюк коекод над тѣх кише речене шчине им, еже ест кѣниа господетко его шт нух за късѣх кише речено цѣно асприм. Таже а потом Мухана коекод сѣ късѣх кише речене села и ацигани еже сѣт покѣниа господеткѣ емѣ и сѣт писане ѣ сего хрисокѣа господетко ми късѣх дахом и приложна им ест Мухана коекод на скѣтоѣ монастыра господетко его еже ест из гор карош Бѣсѣрци, храм скѣти Николае, еже съзидал ест и шкрасна ест покоиннаго Мухана коекод на том скѣто место.

И потом сѣе скѣта кише речена монастыр господетко его сам дал ш ест и шѣциал бити метох и къ подрѣчиѣ скѣтоѣ монастыр шт Екета Гора Шимонетра, храм скѣтоѣ рождѣтко Христокѣ бити скѣтѣки монастыр кише речена къ оукрѣпенѣе, а божѣсткыным иноком къ ницѣ, а покоинномѣ Мухаюк коекод и родитѣлѣем господетко его да ест кечное къспоминанѣе. И видѣхом господетко ми и хрисокѣа Мухаюк коекод над сѣе села и шчине и ацигани за покѣпенѣе и за помноканѣе скѣтоѣ монастыр, како ест кише пис, сѣткорен със великое клетко.

Сего радѣи и господетко ми ешеже дадохом и понокнх и шкрѣднхом хрисокѣа покоинномѣ Мухаюк коекод и мила господетко его и над сѣе хрисокѣа господетка ми радѣи полѣкна, како ест вна и шт прѣжде вѣрѣме и да ест скѣтомѣ монастыр храм скѣти Николае сѣе села и шчинѣ дѣдѣно и къ шхаѣвѣ и не шт когождо нинокѣвнѣмо, поризмо господетко ми.

Ешеже и закланнѣе постакихом господетко ми: по шшѣстѣю господеткѣ ми, комѣ кърѣчит господѣ Богѣ бити господарѣ Блашкое земле, нан шт срѣдѣчнаго плада господетко ми или шт сѣредник наших или по грѣсѣх наших или шт братѣе наших или шт иннопѣмѣник, да аще почтет и понокит и шкрѣдит сѣе хрисокѣа господетко ми, тог господѣ Богѣ да га почтет и да га оуткрѣдит и сѣхранит къ господеткѣ его а къ бѣдѣшых кѣцѣх дѣша

его, а ащеанже не почитет и не зкѣнит и не понокит сѣ хрисокѣа господетко ми, тог господѣ Богѣ да не почитет и не съхранит въ господеткѣ его а не къ вѣдѣицѣх кѣцѣх дѣша его; а кое чловекъ кѣ каре правнтел или волѣрни или кое чловекъ хокет битї и хокет разорит и поперет сѣ встроенте и хрисокѣа господетко ми и помѣиш господеткѣ ми еже дахом и сътворихом господетко ми, тог чловекъ да ест трѣкает и афѣресан ѡт тїи штыци еже ест въ Некии и да имат чкстїе сѣе Ісѣда и сѣе Ірїѣ и сѣе трѣкаетом Ірїѣ и сѣе ишннани некѣрнїи Ісѣден еже къ зѣпчїше над крѣк господа Бога и спаса нашего Ісѣса Христа и рекѣт: „къзми, къзмих, распени его“, и крѣк его над нѣх и над чѣдам, ест и вѣдет къ кѣки, амин.

Сеже оубо и седегелїи поставакѣем господетко ми: жоупан Пана келикїи дкорник и жѣпан Фїера келикїи логофет и жѣпан Івзника кел кистїар и жѣпан Михо кел спатар и жѣпан Бартоломи кел столник и жѣпан Братѣа кел колмс и жѣпан Іностеа келикїи пѣхарник и жѣпан Костандин кел постелник. И испракиик жѣпан Фїера келикїи логофет.

И аз, денѣдат логофет, написахом къ настолини градѣ Івкѣрцини, мѣсеца Март кѣ дни и ѡт Ілѣама даже до шкѣк къ сею писанїе теченїе лѣтомѣ къ лѣт зрад, а ѡт рождетко Христово лѣкѣ.

† Іѡ Ілѣѣладѣс кивжїва, аиносгїю Божїю господник.

† În Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și singur stăpînitorul și de Hristos iubitorul, Io Alexandru voievod, fiul răposatului Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu stăpînind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, încă și al părților de peste munți, Amlașului și Făgărașului herțeg, a binevoit domnia mea cu a sa bunăvoință, cu inima curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvesc pe Dumnezeu care m-a proslăvit pe mine și m-a ridicat cu slavă pe scaunul sfîntrăposatului părintelui domniei mele.

Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit și cu frumoasă față și preacinstit și care este deasupra tuturor cinstitelor daruri, acest de față hrisov al domniei mele, ca să fie sfintei mănăstiri, numită a lui Mihai voievod, din sus de orașul București, unde este hramul sfintului ierarh și făcător de minuni Nicolae din Mira Lichiei și părintelui egumen Melentie și tuturor călugărilor cîți trăiesc în sfîntul locaș, care este metoh și sub stăpînirea sfintei mănăstiri de la sfîntul Munte numită Simopetra, hramul Nașterii lui Hristos, ca să-i fie satul anume Drlea, tot și cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul.

Pentru că a fost al lui Danciul vornic din Popești de moștenire. Iar apoi, Danciul vornic a fost dator unui negustor din București, anume Mavrichi, fiul bătrînului Manta negustorul. El a luat acel sat Drlea, pentru 130 000 aspri, pentru că nu a putut să plătească acei aspri nicicum pînă ce i s-a întîmplat moartea și a rămas această datorie neplătită. Astfel într-aceea, Mavrichi

negustorul el a luat acel sat Dralea ; încă a voit să ia și alte sate, căci nu se implinea mai sus zisul preț al asprilor. Astfel răposatul Mihail vodă n-a voit să lase ca să intre străinii în satele boierești, ci a dat Mihail voievod acești mai sus-spuse 130 000 aspri în mâna lui Mavrichi negustorul dinaintea tuturor boierilor și a țării domniei mele.

Și iar să-i fie sfintei mănăstiri a lui Mihai voievod, mai sus-spusă, ocină în Despicați, partea lui Ștefan logofăt și a jupaniței lui, Chera, de peste tot satul Despicații a patra parte și cu...<sup>1</sup>, însă 800 de stînjeni, pentru că l-a cumpărat Mihail voievod de la Ștefan logofăt și de la jupanița lui, Chera, pentru 22 000 aspri gata. Și iar să fie sfintei mănăstiri a lui Mihai voievod, hramul sfântului Nicolae, ocină în Despicați, însă partea lui Chiriac și partea fraților săi, Fuga și Socol, toată și cu vecini, de peste tot satul a opta parte, 400 stînjeni, pentru că a cumpărat-o Mihail voievod de la Chiriac și de la frații lui, pentru 11 000 aspri și au vîndut ei de bunăvoia lor.

Și iarăși să-i fie sfintei mănăstiri a lui Mihai voievod ocină în Cîmpeni de la Gîrla Neagră, partea lui Stan toată, 220 stînjeni și partea lui Mircea, 120 stînjeni și partea lui Toader toată, 80 stînjeni și partea lui Voinea toată, 100 stînjeni și partea lui Dragoslav toată, 60 stînjeni și partea lui Mirea toată, 40 stînjeni, pentru că a cumpărat Mihail voievod aceste mai sus-spuse părți ale lor de la oamenii mai sus-spuse și de la toată ceata lor, pentru 12 400 aspri gata, însă stînjenul cîte 20 aspri. Și s-au vîndut ei de bunăvoia lor și fără nici o silă.

Și iar să fie sfintei mănăstiri a lui Mihai voievod mai sus-scrisă ocină în Buciumeni, însă partea lui Ignat toată, stînjeni 120 și partea lui Dan și a lui Ursul toată, stînjeni 120 și partea lui Sava și a lui Frățilă toată, 90 de stînjeni și partea lui Buda toată, stînjeni 102 și partea lui Opriș și a lui Dumitru toată, stînjeni 56 și partea lui Stan [Stan] toată, 68 și partea lui Lupșan toată, stînjeni 24, pe 20 aspri stînjenul, fac 580 de stînjeni, din cîmp și din apă și din pădure și din vatra satului și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat răposatul Mihail voievod de la toți mai sus-spuseii oameni megiași și de la toată ceata lor, pentru 11 600 aspri gata. Și au vîndut ei de bunăvoia lor și fără nici o silă de la nimeni.

Și iar să-i fie sfintei și dumnezeieștii mănăstiri a lui Mihai voievod, hramul sfântului Nicolae, satul Spanțovul de Sus tot, cu tot hotarul din cîmp și din pădure și din apă și cu tot venitul. Pentru că aceșt mai sus-spus sat au fost toți cnezii, apoi au venit ei toți, de bunăvoia lor, de s-au vîndut lui Mihail voievod, pentru 12 000 aspri de argint gata, ca să fie ei și fiii lor vecini.

Și iar să-i fie sfintei mănăstiri a lui Mihai voievod, hramul sfântului Nicolae, satul Suharna tot și cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege,

---

<sup>1</sup> Loc alb.

pentru că a cumpărat răposatul Mihail voievod acel sat Suharna de la jupan Mitrea vornic și de la jupanița lui, Neaga, pentru 36 000 aspri gata.

Și iar să fie sfintei mănăstiri mai sus-spūsă satul Costenii tot și cu tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă, de pretutindeni și cu tot venitul. Pentru că acel sat Costenii mai sus-spūs au fost toți cnezi cu ocinile lor; apoi, au mers ei toți de s-au vîndut vecini răposatului Mihail voievod de bunăvoia lor, pentru 15 400 aspri de argint, ca să fie ei și fiii lor vecini.

Și iar să fie sfintei mănăstiri mai sus-spūsă, hramul sfîntului Nicolae, satul Grădeștii toți și cu tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și cu tot venitul. Pentru că acest mai sus-spūs sat au fost ei toți cnezi cu ocină; apoi au mers ei toți în marele divan, de s-au vîndut vecini răposatului Mihail voievod, ei de bunăvoia lor, pentru 35 500 aspri, ca să fie ei și fiii lor vecini.

Și iar să fie sfintei mănăstiri satul Popeștii toți și Bănciuleștii toți și cu toate hotarele lor, din cîmp și din apă și din pădure și cu vaduri, pentru că a cumpărat Mihail voievod aceste mai sus-spūse sate de la răposatul Mihnea voievod, pentru 80 000 aspri.

Și iar să fie sfintei mănăstiri mai sus-scrite satul Ciocăneștii toți și cu tot hotarul, din cîmp și din apă și din uscat și din toate bălțile lor și cu tot venitul. Pentru că acest mai sus-spūs sat au fost toți cnezi; apoi, cînd a fost în zilele lui Mihail voievod, ei au mers la divan și s-au vîndut vecini răposatului Mihail voievod de bunăvoia lor, pentru 45 000 aspri gata, ca să fie ei vecini și fiii lor.

Și iar să fie sfintei mănăstiri ocină în Plătărești jumătate de sat, pentru că a cumpărat Mihail voievod această ocină de la niște megiași din sat, care au fost cnezi peste mai sus-spūsa ocină a lor. Și au mers ei de bunăvoia lor și cu toți oamenii lor de s-au vîndut vecini lui Mihail voievod, pentru 10 000 aspri, cu toate părțile lor de ocină și s-au închinat să fie ei și fiii lor vecini.

Și iar să fie sfintei mănăstiri ocină în Cunești, însă 700 stînjeni, pentru că au mers toți oamenii, cîți sînt megiași din satul Cunești, care au fost așezați pe ocina care a fost hotărnicită dinspre satul Ciocănești de s-au vîndut vecini și toate părțile lor de ocină lui Mihail voievod, pentru 14 800 aspri gata.

Și iar să se știe că a dat și a dăruit sfintei mănăstiri mai sus-scrisă răposata doamna Stanca, doamna lui Mihail voievod, toată partea ei din satul Poiana, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și cu tot și cu mori și cu tot hotarul, ca să-i fie ei veșnică pomenire.

Și iar să-i fie sfintei mănăstiri, hramul sfîntului Nicolae, satul Vișina Seacă tot și cu tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului. Pentru că acest mai sus-spūs sat au fost toți cnezi cu ocină; apoi au mers de s-au vîndut lui Mihail voievod vecini cu toată ocina lor, pentru 24 000 aspri.

Și iar să-i fie sfintei mănăstiri mai sus-scrisă satul Căcații toți, cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul din cîmp și din pădure și din apă și de

pretutindeni, cât se va alege, pentru că a cumpărat acel sat răposatul Mihail voievod, pentru 10 000 aspri gata.

Și iar să-i fie satul Trăsura tot, cu tot hotarul și cu tot venitul, cât se va alege, pentru că l-a cumpărat Mihail voievod, pentru 10 000 aspri.

Și iar să fie sfintei mănăstiri hramul sfântului Nicolae, două sălașe de ațigani, anume Manea și cu ațiganca sa și cu fiii săi, pentru că a cumpărat Mihail voievod acel sălaș de țigani de la Ivașco al lui Bratu comis, pentru 4000 aspri.

Și și-au vîndut toți acești mai sus-spuse megiași toată ocina lor mai sus-spuse din mai sus-scritele sate de bunăvoia lor, fără nici o silă, răposatului Mihail voievod și cu știrea tuturor megiașilor din jur și dinaintea tuturor dregătorilor domniei lui din divanul cel mare. Și s-au închinat ei cu toți fiii lor să fie vecini răposatului Mihail voievod pe acele mai sus-spuse ocine ale lor pe care le-a cumpărat domnia lui de la ei, pentru tot acel mai sus-spuse preț de aspri. Deci apoi Mihail voievod, toate aceste mai sus-spuse sate și ațigani, pe care le-a cumpărat domnia lui și sînt scrise în acest hrisov al domniei mele, pe toate le-a dat și le-a dăruit Mihail voievod la sfînta mănăstire a domniei lui care este din sus de orașul București, hramul sfântului Nicolae, pe care l-a zidit și l-a înfrumusețat răposatul Mihail voievod în acel sfînt loc.

Iar apoi, această sfîntă mai sus-spuse mănăstire a domniei lui am dat-o și am făgăduit-o să fie metoh și sub stăpînirea sfintei mănăstiri de la sfîntul Munte, Simopetra, hramul sfintei Nașteri a lui Hristos, să fie sfintei mănăstiri mai sus-spuse de întărire, iar dumnezeieștilor călugări de hrană, iar răposatului Mihail voievod și părinților domniei lui să fie veșnică pomenire. Și am văzut domnia mea și hrisovul lui Mihail voievod pentru aceste sate și ocine și ațigani, de cumpărătură și de miluire sfintei mănăstiri, cum este mai sus-scris, făcut cu mare blestem.

Pentru aceasta și domnia mea încă am dat și am înnoit și am întărit hrisovul răposatului Mihail voievod și mila domniei lui și pe acest hrisov al domniei mele, pentru pomana care a fost și de mai înainte vreme și să fie sfintei mănăstiri hramul sfântului Nicolae aceste sate și ocină, dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia mea: după plecarea domniei mele, cui va încredința domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele, sau din neamul nostru, sau, după păcatele noastre, din frații noștri sau din alt neam, dacă cinstește și înnoește și întărește acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu cinstește și nu întărește și nu înnoiește acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui; iar care om, fie dregător, fie boier, fie oricare om va fi și va strica și va călca această întocmire și hrisov al domniei mele și



pomană a domniei mele pe care am dat-o și am făcut-o domnia mea, acel om să fie de trei ori blestemat și afurisit de 318 părinți care sînt în Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu cel de trei ori blestemat Arie și cu alți necredincioși iudei care au strigat asupra singelui domnului Dumnezeuului și mîntuitorului nostru Iisus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l, răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor este și va fi în veci, amin.

Iată deci și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartholomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Fiera mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun București, luna martie 26 zile și de la Adam pînă acum la această scriere curgerea anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XLII/29.

Orig., perg. (72 × 34), pecete atîrnată, pierdută.

Cu două trad. la Arh. St. Buc., m-rea Radu-Vodă, XXI/1 și Mihai Vodă, XIX/1.

O copie slavă ibidem, A. N., 1251, f. 5.

EDIȚII. Trad. fragmentară: Grecianu, *Genealogii*, II, 390—391.

## 39

1626 (7134) martie 30.

*Mihăilă armaș dăruiește prin înfrățire verilor lui, Cherghe și Pătru, partea lui de ocină din Bădeni în schimbul unui cal și a cinci coți de postav bun.*

† Eu Mihăilă armașul scris-am acist al meu zapis, ca să fie la mîna virilor miei, anumi, Ghirghi i Pătru, feciorii unchiu-mieu lui Ivașco vornicul de Bălăni, ca să se știe că m-am înfrățit cu ei. Deci la frăția noastră eu i-am dăruit cu partea mea di ocină de în Bădene, însă partea ce-au cumpărat moșu-mieu Pătru logofăt ot Bălăni de la Ivașco vornicul, ce se-au chemat funea lu Gligorie postelnic ot Boldiș, toată, oricît se va alégi, iară unchiu-mieu Ivașco și virii miei Ghirghi i Pătru, ei m-au dăruit cu un cal bun și cu 5 coți de postav bun. Dici, pântru mai mari cridință, eu am fapt acist zapis, ca să fie la mîna lor.

Și cînd am fapt această tocmeală fost-au boiari mărturie, po ime: Stoica logofăt Tărăceanul i Badea postelnic ot Bucșani i Hareta egumin ot Nucit i

Pătrașco postelnic ot Bucșani și Badea postelnic ot Băléni și popa Ratea și pipa<sup>1</sup> Radul din Băléni.

Așa să se știe.

Пис Етонка Търкчанша логофет. Пис мартѣ а дъни, къ лѣт 3914.  
Mihăilă arămașu.

Muzeul de Istorie a orașului București, nr. 27 216.

Orig., hirtie (30,5 × 21,5), pecete aplicată.

Copie ibidem, ms. 27 654 f. 35.

EDIȚII. Filitti, *Arhiva Cantacuzino* 25.

40

1626 (7134) aprilie 6, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Iorgachi sluger satul Glăvănești, părți din satele Cozleci, Bărcănești și Ogretin, precum și doi țigani.*

† Милостію Божію Іу Аляѣандрѣ кожеода и господинѣ късон земле Зѣггроклауїнское, синѣ великаго и прѣдсераго поконинномѣ Іу Радѣл кожеода. Дакат господство ми сѣе поколеніе господство ми сѣсго господетка ми Юургакек сѣсжар и сѣе синоки си, елицеже Богъ даст, такоже да мѣ ест вчинѣ с Глѣкѣнищи вт сѣдетко Сак, али вт дел жѣспаницек Марїен, дѣщера жѣспаницек Кѣжнен, полокино за сѣл вт Глѣкѣнищи, вт полю и вт код и сѣе кечини си и вт седалище сѣлок вт посеѣде, каре елика се хтит изврат вт по кѣе хотаром. И кечинїи да се знает по илѣ: Мѣшат сѣе синоки си и Роман сѣе синоки си и Конко сѣе синоки си и Некѣла сѣе синоки си и Блѣдишан сѣе синоки си и сѣе брат его Татѣл, понеже ест покѣпна Юургаки сѣсжар сїю половино за сѣло кише рѣх и сѣе е кечини еже сѣт кише писани вт на жѣспаница Марїа, дѣщера жѣспаницек Кѣжнен вт Глѣкѣнищїи за хѣсї аспри готови, кѣ дѣнїе поконинномѣ родїтел господство ми Іу Радѣл кожеода кѣ прѣкое рѣдѣ.

И потом, къда ест вила сѣда кѣ дѣнїе господство ми, а жѣспаница Марїа вила пакїеже ест продал вт тѣе дрѣг полокино за сѣло вт Глѣкѣнищи вт дела си полокино сѣсго господство ми Юургакек сѣсжар и сѣе кечини, елице се хоѣшт нантї за дѣдинѣ, за хѣп аспри готови. И продал ест вила за добро колѣ си, без инедна силост.

И пакї да ест сѣсгѣ господство ми Юургакек сѣсжар вчинѣ на Грѣчи глаголемаго Бѣркѣнищи, али дел Бѣрканишк, синѣ Дрѣгичок логофет, кнѣк Бѣркаников столник, дел его кѣсах и сѣе кечини и вт по кѣе хотаром, елика се хтит изврат, понеже в ест покѣпна Юургаки сѣсжар сїю вчинѣ и сѣе

<sup>1</sup> În loc de: «pora».

вечини вт над Бъркан, синъ Дръгичок логофет, тѣчѣ негов дел без дрѣзил  
 брати и без дел братичед си Пѣтрашкок, за хАХ аспри готок. И продадох  
 Бъркан за добро колю. И видѣх господство ми и записе за проданіе със скеде-  
 телѣи по име: вт Негоеци, Настѣ и Герге и вт Зѣқиши, Бентилъ и вт  
 Бѣкъреци, Ъван постелиник и вт Тръгшор, Ълѣ постелиник и Радѣл. синъ пои  
 Стоикък и Пѣтрѣ логофет, зником Бърканов и Пѣтрашко, синъ Бърканов  
 столник и Идоѣѣ логофет и вт Дакидеци, Станкѣла логофет.

И пакѣ да ест Ювргакек слѣжар вчинѣ в Козаѣч, али дел Ъвнашкок  
 постелиник, синъ Мирослакок логофет, шестаго дел вт поскъде и вт по къс  
 хотаром, елика се хтит изврат, али вчинѣ без кечини, понеже се сѣт повратил  
 Ъвнашко постелиник със Ювргаки слѣжар, тере ест даровал Ъвнашко постелиник  
 по Ювргаки със шестаго дел вт вчина Козаѣчюлок, да ю ест дѣдѣно, а  
 Ювргаки слѣжар ви, радѣ братетко, ецеже сѣт даровал по Ъвнашко постелиник  
 със един момѣс за ациган. И повратише се ви за скоим доброволю. И  
 видѣхом господство ми и записѣл Ъвнашкок за кратетко със скедетелѣи, на  
 име: Кръстѣ логофет Бѣчѣмѣнѣла и Гила логофет и Настѣ и вт Дѣдѣлѣци,  
 Ъвнашко колме вт Борѣе и Тѣдорѣ Черни, вт Трестѣтани, Герге и Стоика и  
 вт Зѣноага, Пѣкѣлъ и вт Екрѣнаки, Драгѣла. И постакил сѣт и заклананіе:  
 кого вт них метиѣт сѣ за братетко, да ест анатема.

И пакѣ да ест слѣгѣ господство ми Ювргаки слѣжар вчинѣ в Егретини,  
 вбаче дел Станчюлок Бернат вт Чераш вѣсаѣ что ест избранил его дел, дел  
 Стоика Чоботен вт поля и вт шѣма и вт вода и вт седалище село, вт  
 поскъде, каре елика се хтит изврат, вт хотар дори в хотар. Понеже сѣю вчинѣ  
 вил ест Станчюлок Бернат; таже ест вил пѣкърарю Ювргакек слѣжар на вѣцѣ  
 нѣ. И къда ест вил на крѣме за разлог, а Станчюл Бернат вт Чераш ви  
 нѣет нѣ ест могоѣ дакат разлога, анѣ ю ест липсал Ѣ за вѣци вт стада.  
 Таже га ест достигал закон и сѣжденіа да платит окѣцѣ, анѣ нѣет имал със  
 что плати; таже ест дал Станчюл Бернат дел его за вчинѣ Ювргакек, радѣ  
 сѣе окѣци, како ест кише пис, със келико моленіе и със добри людѣе скедетелѣе,  
 на име Добре и Берилъ и Дѣмитрѣ вт Чераш. И видѣх господство ми и  
 записе вт рѣк Станчюлок със скедетелѣи на име: жѣпан Гюга кел арман и вт  
 Кевѣд, Тѣдор катаѣ и вт Бѣкъреци, Дѣмитрѣ катаѣ за пѣшкарѣи и Ника  
 логофет, синъ Якрамок и вт Бѣчѣмѣни, Тѣдор, синъ Чернен и вт Мѣнниач,  
 Кладѣ катаѣ и вт Бѣтрѣвин, Шерѣс и Кръстѣ логофет.

И пакѣ да ест слѣгѣ господства ми Ювргаки слѣжар един ациган на  
 име Калчюл, понеже ест променил тере ест дал Барѣла постелиник вт Питѣци  
 шѣрюм си Ювргакек слѣжар по Калчюл ациганѣла, а Ювргаки ви ецеже сѣт дал  
 Барѣлок постелиник един момѣс за ациган на име Еремѣа и аспри готок хАѣ.  
 И променил ест ви за скоим доброволю. И видѣхом господство ми и  
 записе вт рѣк Барѣлок със многе скедетели, по име: Парипа постелиник и  
 Преда вт Лерѣци и Еданча и вт Корѣшори, Нѣгое и вт Прочкѣ, Нѣгое и  
 Татомир и Татѣла и вт Питѣци, Мирослак и вт Злотѣци, Радѣл логофет.

И пакѣ да ест Ювргакек сѣжар єдин ациган на имѣ Сѹпрѣ, синѣ Каачюлов, понеже га ест покѣшиа Ювргакѣ сѣжар тог ациган ѡт над Барѣѣ лѡгофет ѡт Питеѣи за хѣ аспри готовѣ. И видѣх господство ми и занис сѣс сѣдетелѣе по имѣ: ѡт Бѣлѣѣни Тѣдорѣ логѡфет и Драгомир постелник и ѡт Кѣлѣѣѣи, Драгомир, синѣ Станчюлов лѡгофет и и Станчюл и ѡт Бѣлѣѣи, Герге постелник, синѣ Станчюлов лѡгофет и и Станчюл и ѡт Бѣлѣѣи, Герге постелник, синѣ Икашков дворник.

И продадоше сѣи людѣе нише ѡчине и ацигани ѡни за нишном добро волю и сѣс ѣзнанѣе кѣсѣм мегѣшом ѡт гор из дол и ѡт пред господства ми.

Бего радѣ дадох сѣм и господство ми сѣбго господства ми Ювргакек сѣжар, ѣкоже да мѣ ест ѡчине и ацигани дѣдѣиш и кѣ ѡхѣѣѣ синовом и вѣшком и прѣвѣшчетом и не ѡт кождо непоколѣбимо, поризмо господства ми.

Бже сѣдетелѣи постаких господство ми: жѣпан Папа кел дворник и жѣпан Фѣра кел лѡгофет и жѣпан Бѣзника кел вѣстѣар и Мѣхо кел спатар и Бартоломѣи кел столник и Братѣл кел комис и Ипостол кел пѣхарник и жѣпан Костандѣи кел постелник. И исправник Фѣра кел логѡфет.

И аз, Лепѣдат логѡфет, написах кѣ градѣ Бѣкѣѣѣѣи, мѣсеца априлѣ 5 дѣни и ѡт Идама кѣ лѣт хѣрд.

† Iw Александрѣ кѣкѣвѣда, милостѣю Божѣю господниѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Iorgachi sluger și cu fiii săi, cîți îi va da Dumnezeu, ca să-i fie ocină în Glăvănești din județul Sac, însă din partea jupaniței Maria, fiica jupaniței Chiajna, jumătate de sat din Glăvănești, din cîmp și din apă și cu vecinii ei și din vatra satului de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul. Și vecinii să se știe, anume: Mușat cu fiii săi și Roman cu fiii săi și Voico cu fiii săi și Necula cu fiii săi și Vlădișan cu fiii săi și cu fratele lui, Tatul, pentru că a cumpărat Iorgachi sluger această jumătate de sat mai sus-spusă și cu 5 vecini care sînt mai sus-scriși, de la jupanița Maria, fiica jupaniței Chiajna din Glăvănești, pentru 16 000 de aspri gata, în zilele răposatului părintelui domniei mele, Io Radul voievod, în primul rînd.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar jupanița Maria iarăși a vîndut din cealaltă jumătate de sat din Glăvănești, din partea ei jumătate, slugii domniei mele, lui Iorgachi sluger și cu vecinii cîți se vor afla de moștenire, pentru 4300 de aspri gata. Și a vîndut ea de bunăvoia ei, fără nici o silă.

Și iarăși să fie slugii domniei mele, lui Iorgache sluger, ocină la Greci, numită Bărcănești, însă partea lui Bărcan, fiul lui Drăghici logofăt, nepotul lui Bărcan stolnic, partea lui toată și cu vecini și de peste tot hotarul, cît se va

alege, pentru că a cumpărat Iorgachi sluger această ocină și cu vecini de la Bărcan, fiul lui Drăghici logofăt, numai partea lui, fără a altor frați și fără partea vărului său Pătrașco, pentru 4 600 aspri gata. Și a vîndut Bărcan de bunăvoia lui. Și am văzut domnia mea și zăpisiul de vînzare cu martori, anume: din Negoști, Nastea și Gherghe și din Zviștești, Ventilă și din Văcărești, Ivan postelnic și din Tîrgșor, Ilie postelnic și Radul, fiul popii Stoica și Pătru logofăt, unchiul lui Bărcan și Pătrașco, fiul lui Bărcan stolnic și Idoxie logofăt și din Davidești, Stancul logofăt.

Și iarăși să-i fie lui Iorgachi sluger ocină în Cozleci, însă partea lui Ionașco postelnic, fiul lui Miroslav logofăt, a șasea parte de pretutindeni și de peste tot hotarul, cît se va alege, însă ocină fără vecini, pentru că s-au înfrățit Ionașco postelnic cu Iorgachi sluger, de a dăruit Ionașco postelnic pe Iorgachi cu a șasea parte din ocina Cozleciului, să-i fie dedină, iar Iorgachi sluger, pentru frăție, el încă a dăruit pe Ionașco postelnic cu un băiat de ațigan. Și s-au înfrățit ei de bunăvoia lor. Și am văzut domnia mea și zăpisiul de înfrățire al lui Ionașco, cu martori, anume: Cîrstea logofăt Buciumeanul și Sima logofăt și Nastea și din Dădulești, Ionașco comis din Borus și Tudor Cerni, din Trestiani, Gherghe și Stoica și din Zănoaga, Păcală și din Scîrnavi, Dragul. Și au pus și blestem: care din ei se va lepăda de frăție, să fie anatema.

Și iarăși să-i fie slugii domniei mele Iorgachi sluger ocină în Ogretin, însă partea lui Stanciul Bernat din Ceraș toată, cît este aleasă partea lui, partea lui Stoica Ciobotă, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege din hotar pînă în hotar. Pentru că această ocină a fost a lui Stanciul Bernat; astfel, el a fost păcurariu lui Iorgachi sluger, la oile lui. Iar cînd a fost la vremea socotelii, Stanciul Bernat din Ceraș, el n-a putut să dea socoteală, ci i-au lipsit 60 de oi din turmă. Astfel, l-a ajuns legea și judecata să plătească oile, dar nu a avut cu ce să plătească; deci a dat Stanciul Bernat partea lui de ocină lui Iorgachi pentru aceste oi, cum este scris mai sus, cu mare rugăminte și cu oameni buni martori, anume: Dobre și Berilă și Dumitru din Ceraș. Și am văzut domnia mea și zăpisi de la mîna lui Stanciul, cu martori, anume: jupan Goga mare armaș și din Cheojd, Tudor vâtaf și din București, Dumitru vâtaf de pușcari și Nica logofăt, fiul lui Avram și din Buciumeni, Tudor, fiul lui Cernea și din Măniaci, Coadă vâtaf și din Bătrîni, Șerbu și Cîrstea logofăt.

Și iarăși să fie slugii domniei mele Iorgachi sluger un ațigan, anume Calciul, pentru că a schimbat, de a dat Barbul postelnic din Pitești cumnatului său, lui Iorgachi sluger, pe Calciul țiganul, iar Iorgachi el încă a dat lui Barbul postelnic un băiat de ațigan, anume Eremia și aspri gata 1400. Și au schimbat ei de bunăvoia lor. Și am văzut domnia mea și zăpisi de la mîna lui Barbul cu mulți martori, anume Paripa postelnic și Preda din Lerești și Oancea și din Corbușori, Neagoe și din Procica, Neagoe și Tatomir și Tatul și din Pitești, Miroslav și din Zlotești, Radul logofăt.

Și iar să-i fie lui Iorgachi sluger un ațigan, anume Oprea, fiul lui Calciul, pentru că l-a cumpărat Iorgachi sluger pe acel ațigan de la Barbul logofăt din Pitești, pentru 4000 de aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapis cu martori, anume: din Vlădeni, Tudor logofăt și Dragomir postelnic și din Clăcești, Dragomir, fiul lui Stanciul logofăt și iar Stanciul și din Băleni, Gherghe postelnic, fiul lui Ivașco vornic.

Și au vîndut acești oameni ocinile și ațiganii lor, ei de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos, și dinaintea domnici mele.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea slugii domniei mele, lui Iorgachi sluger, ca să-i fie ocină și ațigani dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna aprilie 6 zile și de la Adam, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CXLI/50.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată, căzută.

#### 41

1626 (7134) aprilie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod dăruiește m-rii Argeș ocină la morile de la Pitești, la Geamăna.*

† Милостію Божію Іоъ Алѣксандръ воєвода и господинъ, синъ покойномъ Іоу Радѣл воєвода. Даватъ господство ми сїе повелѣніе господство ми скѣтомъ и божественки монастыр глаголеми Аргеш и вѣцъ епископа Антоніе, иже естъ наставникъ къ скѣта монастыр, са сã fie volnic cu această carte a domniei mele să fie ocină la mori de la orașul Piteștii, la Geamăna, de în salce pînă în mal, pre vilcelușe și de acoloa pre mal pînă în iazul moriilor și pînă după iaz, iar pînă în salce, pentru că această ocină fost-au miluită de răposatul Băsărabă voevod la svînta mănăstire.

Iar cîndu au fost în zilele răposatului moșul domniei mele Mihnea voevod, au trimis domnia lui pre cinstitul deregătoriul domniei lui, jupan Ivașco biv vel dvornic, de-au hotărît această ocină cu 24 de boléri, cum să fie sfîntei mănăstiri ocină, moșie și de nimenilea opreală să n-aibă, pentru că am văzut domnia mea și cartea răposatului moșul domniei mele Mihnea voevoda, de cîndu au fost cursul anilor 7088.

Derept acéia, domnia mea încă am dat sféntei mănăstiri Argeşul, ca să fie volnici călugării să ție această ocină cum scrie în cartea moşului domnii méle Mihnei voevod, să fie mănăstirii moşie. Iar cui va părea strămbu şi va zice că are treabă cu această ocină, el să-ş aducă cărţi de va avea, să stea de faţă. Инако да нѣст, по реч господство ми.

И исправник сам реч господства ми.

Писъ в Бѣскрѣщїи, мѣсеца апрїлїе ѿ днїи, вѣ мѣстъ хърдъ.  
† Іу Ілеѡандрѡ коекѡда, мнлостїю Божїю господинь.

Arch. St. Buc., Ep. Argeş, XXXVII/3.

Orig., hirtie (31 × 21), pecete timbrată.

1626 (7134) aprilie 10, Bucureşti.

*Alexandru Coconul voievod întăreşte m-rii Corbii-de-Piatră un loc la Valea-Oraşului.*

† Мнлостїю Божїю Іу Ілеѡандрѡ коекѡда и господинь вѣсон земле Ѹггровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномъ Іу Радѹла коекѡда. Дават господство ми сїе поколенїе господство ми свѣтомъ божесткена монастыр зовемаго шт Корвїи за Камен, идѣже ест храм прѣсвѣтѣи чистѣи и прѣблагословеннѣи владичице наше Богородице и присно дѣвїе Марїѡ и штцѡ епископ Інтонїе, таже ест наставник вѣ свѣта монастыр Іруишѡ, храм Ѹспенїе Богородице и вѣсѣм инноком елици живѡщихъ вѣ шентѣли тое, икоже да им ест в Балеа Барошолок шт где ест стопа Крѣжъѡ до рѣка и шт где ест стопа Крѣжъѡ до Брадѡ Ослатѡнїи, а шт тѡе до Пискѡ Чернатокъ в горнїи до планинѡ, а шт тѡе, по Рѣка Чернатокъ в горнїи до планинѡ и планинѡ вѣс, а шт Рѣка Чернатокъ над Пеша и Пеша вѣсахъ, понеже мѡ ест стара и права дедина шчинѡ.

И потом, кѡда ест бнл вѣ днїе поконинномъ Радѹла коекѡд, синъ Радѹла коекѡда, а монахїѡ Магдалина, шна ест имал прѡхъ предъ Радѹла коекѡд със Миркан и със Нан и със Радѹла и със Барѡѡ. Таже господство имѡ дадохъ Мирканокъ и дрѡжиномъ его законъ вї болѣри. И кѡда ест бнл на днѣ, а Миркан и със дрѡжиномъ его шни не могоше донести вї болѣри, анѡ шташа шт законъ; иѡ дадохе теѡ болѣри више речини свѣтомъ монастыр. И хотарникъ бнл им ест Драгомїр, братъ Шѡнїекъ.

И пакїже да мѡ ест в Божоарѣ делъ Мѣнѣилѡвѣ вѣсахъ, понеже пакї им ест свѣтомъ монастыр и Магдалиннїи монахїѡ стара и прака шчинѡ. И потом, пакї имаше монахїѡ Магдалина съпренїе със Ратѣ, анѡсѡс Мѣнѣилѡвѣ. Тако

Звех Ратѣ кї болѣри да заклет како таю шчинѣ мѣ ест било продад шт Могош и шт Кръжъѣ. Нѣ мѣ ест дал тѣкло да се хранит дѣри кет бити Шънѣнлѣ жик, а по смърти Шънѣнлѣ, да ест пакнже Кръжъѣк и Могошок. Я Ратѣ пакн шста шт закон; и сѣтвори ест една книга без испраѣ и лѣжна. Таже поконнѣаго Радѣла коекод ю раздраѣ книга и дадох шчинѣ скѣтомѣ монастырѣ и Магдалинне монахѣи, шкоже да сѣт дали теннѣи кї болѣри и Драгомир хотарникѣ. И видѣхом господство ми и книг Радѣла коекод, синѣ Радѣла коекода, за прѣх и за шстал, над сїю книше речена шчинѣ, шт когда бнст теченїе лѣтом хзад. кетѣа и раздраѣна, анѣ ш сѣм понокнх господство ми и штерѣднх и над сїе книг господство ми, како ест бнл и шт прѣжде крѣме. И шт тогда кѣс дрѣжаа ест скѣта монастыр книше рѣх сїе хотарѣ сѣс Добромиром.

Я потом, кѣда ест бнл ннѣ, кѣ дѣнїе господство ми, а штцѣ епискѣпѣа Антонїе, шже ест наставник кѣ скѣта монастыр шт Яргеш, шн ест нмал прѣх пред господства ми сѣс Нѣгоѣ шт Корѣшори и сѣс село Нѣкшоара, радѣ сїе книше речене хотаре и дошли сѣт тере сѣпрѣше сѣ за лицѣ. И сице прѣше Нѣгоѣ и село Нѣкшоара, како не сѣт сїе хотарѣ по шчина монастырек, анѣ сѣт по шчина нм, анѣ притеснѣа нм сѣт шчина сѣс хотароке, без правостїе. Таже кѣ том господство ми сѣм глѣдах и сѣднх по правдѣ и по закон, кѣпноже сѣс кѣсѣхми шсетитнми правнтѣаи господство ми. И видѣхом господство ми и прочитахом книга шок<sup>1</sup>онннѣомѣ Радѣла коекод, синѣ Радѣла коекод, когда бнст теченїе лѣтом хзад над сїе книше речене хотаре. И понѣднхом господство ми по Нѣгоѣ и по село Нѣкшоара, да нх донесит книги наистаре шт сїю книг, тере хошѣт нмѣан. И ешеже ест сорочнл штцѣ епискѣпѣа Антонїе по Нѣгоѣ и по село Нѣкшоара ѣ три четнри редоке да прїндѣт за лицѣ ѣ днкан, а шнн ннкакоже нѣст могал прїнде ннже сѣс една книга, анѣ ест сѣпрѣл без правостїе шт толика крѣме. Янѣ ест шстал шт закон.

Сего радѣ дадох господство ми скѣтомѣ монастыр шт Корѣи за Камен, шкоже да дрѣжит сїю шчинѣ по старе хотаре и белѣсе, да ю ест дѣдино и кѣ шѣб, како ест бнст шт прѣжде крѣме и како бѣше написанне ѣ книга Радѣла коекод, синѣ Радѣла коекод. И да ест ѣ мирно калѣгерїи шт кѣ Нѣгоѣ и шт кѣ село Нѣкшоара и не шт кожедо непоколѣннѣо, порнзѣмо господство ми.

Сеже ѣбо и сведетѣаи постаких господство ми: жѣпан Папа кѣл дворник и жѣпан Фїера кѣл лѣгофѣт и жѣпан Бѣзннка кѣл внстїар и Мнѣо кѣл спатар и Бартоломн кѣл столник и жѣпан Братѣа кѣл комис и Япостол кѣл шѣхарник и жѣпан Костанднн кѣл постѣаник. И шпракник Фїера кѣл лѣгофѣт.

И написах аз, Лѣпѣдат лѣгофѣт, кѣ граду Бѣкѣрѣци, мѣсеца апрїлїа ѣ дѣнн и шт Ядала до ннѣ теченїе лѣтом даже кѣ сѣгѣ писанїе, кѣ лѣт хзад.  
† Іѣ Андѣандрѣ кѣкѣвѣда, милостїю Божїю господннѣ.

<sup>1</sup> Loc rupt.



† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfinte, dumnezeieștii mănăstiri numită de la Corbii-de-Piatră, unde este hramul preasfinte, curatei și preabinecuvîntatei stăpîne a noastră, născătoare de Dumnezeu și pururea fecioară Maria și părintelui episcop Antonie, care este nastavnic la sfînta mănăstire Argeș, hramul Adormirii născătoarei de Dumnezeu și tuturor călugărilor, cîți trăiesc în acest lăcaș, ca să le fie în Valea-Orașului de unde a stat Cîrjău pînă la rîu și de unde a stat Cîrjău pînă la bradul Oslatunii, iar de aici, la Piscul-lui-Cernat în sus, pînă la munte, iar de aici pe Rîul lui Cernat în sus, pînă la munte și muntele tot, iar de la Rîul lui Cernat peste Pleșa și Pleșa toată; pentru că îi este veche și dreaptă dedină, ocină.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului Radul voievod, fiul lui Radul voievod, monahia Magdalina a avut pîră înaintea lui Radul voievod cu Mircan și cu Nan și cu Radul și cu Barbul. Astfel, domnia lui a dat lui Mircan și cetașilor lui lege 12 boieri. Iar cînd a fost la zi, Mircan și cu cetașii lui ei n-au putut să aducă 12 boieri, ci au rămas de lege, ci au dat acei boieri ziși mai sus sfîntei mănăstiri. Și hotarnic le-a fost Dragomir, fratele lui Șuica.

Și iar să-i fie la Bojoară partea lui Mănăilă toată, pentru că este iarăși a sfîntei mănăstiri și a monahiei Magdalina veche și dreaptă ocină. Iar după aceea, din nou a avut monahia Magdalina pîră cu Ratea, nepotul lui Mănăilă. Astfel, a luat Ratea 12 boieri să jure cum că această ocină i-a fost vîndută lui de Mogoș și Cîrjău. Însă i-a fost dată numai să se hrănească cît va fi Mănăilă în viață, iar după moartea lui Mănăilă să fie iarăși a lui Cîrjău și a lui Mogoș. Și Ratea iar a rămas de lege; și a făcut o carte fără dreptate și mincinoasă. Astfel, răposatul Radul voievod i-a rupt cartea și a dat ocina sfîntei mănăstiri și Magdalinei monahia, cum au dat acei 12 boieri și Dragomir hotarnicul. Și am văzut domnia mea și cartea lui Radul voievod, fiul lui Radul voievod, de pîră și de rămas pentru această ocină zisă mai sus, de cînd a fost cursul anilor 7034, veche și ruptă, ci am înnoit-o domnia mea și am întărit-o și cu această carte cum a fost și de mai nainte vreme. Și de atunci a tot ținut sfînta mănăstire zisă mai sus aceste hotare cu bună pace.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, părintele episcop Antonie, care este nastavnic la sfînta mănăstire de la Argeș, a avut pîră înaintea domniei mele cu Neagoe din Corbușori și cu satul Nucșoara, pentru aceste hotare zise mai sus și au venit de s-au pîrît de față. Și așa pîra Neagoe și satul Nucșoara că nu sînt aceste hotare pe ocina mănăstirii, ci sînt pe ocina lor și le-au cotropit ocina cu hotarele fără dreptate. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și am văzut domnia mea și am citit cartea răposatului Radul voievod, fiul lui Radul voievod, cînd a fost cursul anilor 7034, pentru aceste hotare zise mai sus. Și am silit domnia mea pe Neagoe și

pe satul Nucșoara, să aducă cărți mai vechi decât această carte, de vor avea. Și încă a sorocit părintele episcop Antonie și pe Neagoe și pe satul Nucșoara, în trei patru rînduri să vie de față în divan, iar ei nicidecum n-au putut să vie cu nici o carte, ci au pîrît fără dreptate de atîta vreme. Și au rămas de lege.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfîntei mănăstiri de la Corbii-de-Piatră, ca să ție această ocină pe vechile hotare și semne, să-i fie dedină și de ohabă cum a fost de mai înainte vreme și cum erau scrise în cartea lui Radul voievod, fiul lui Radul voievod. Și iar să fie în pace călugării de către Neagoe și de către satul Nucșoara și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna aprilie 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, pînă la această scriere, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, XVI/16.  
Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.  
Copie ibidem, ms. 168 f. 276—277.  
Cu o trad. din sec. al XIX-lea.

### 43

1626 (7134) aprilie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod poruncește lui Oprea logofăt din Rătivoești să meargă cu Teofil, egumenul m-rii Bistrița, să restabilească hotarul satului Stroești, al m-rii.*

† Многостію Божию Їв Ілѣхандросъ коевкода и господинъ, синъ покойномъ Їв Радѣа коевкода. Пишетъ господство ми сашгъ господство ми Опреа логоефет от Рătivoești. Дупă асѣя-ѣи дау ѣн штире домния моя де време цевери ведеа cartea domnii мѣле, iar tu să cauți să mergi, împreună cu părintele Theofil, egumenul de ѣн мănăstirea Bistrița, să муѣи hotarul despre ocina satului Stroești ce iaste al мănăstirii, să-l pui unde au fost hotarul cel băтрин, de veac, cum citescu cărѣи ce ле băтрине, că au fost ѣnpresurat de satul Vilsănești асел hotar mai de nainte време, ce să fii volnic să pui hotarul unde au fost de veac pre direptate și nimenilea să се испитеасcă а-l opri preste cartea domnii мѣле. Инако да нект, но рѣч господства ми.

И исправник сам реч господства мн.

Пис с Бѣкѹреци, мѣсеца апрѣлѣ 11 дѣни, къ лѣтѣ 7344.

† Іоаннъ Александръ киевѣдѣ, милостїю Божїю господинь.

Ѣчилъ келъ дворникъ.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, LVI/6.

Orig., hîrtie (31 × 21), pecete aplicată, căzută.

Copii ibidem, în mss. 192 f. 563v, 202 f. 448 și 713 f. 778v—779.

44

1626 (7134) aprilie 11.

*Dumitru Dudescu vistier adeverește că leasa de la gîrla Botul din ocina Cureștilor este a lui Mitrea comisul din Stănești și nu a lui Trufanda postelnic.*

† Adecă eu jupan Dumitru vistierul Dudescul scris-am și mărturisescu cu acest zăpis al meu să fie de mare credință la mîna Mitrii comisul de Stănești, pentru gîrla ce să chiamă Botul, ce iaste pre ocina Cureștilor, că au avut pîră cu Trufanda postelnic pentru leasa de la Botul înaintea domnului nostru Io Alexandru voevod, feciorul Radului voevod. Că așa pîrăia Trufanda postelnic cum să spargă leasa Mitrii comisul de la Botul; iar Mitrea comisul el s-au plînsu cum n-are Trufanda postelnic nici o treabă. Deci m-au trimis domnu nostru Io Alexandru voevod, feciorul Radului voevod, să cautu și să adeverez cui iaste mai cu cale să aibă leasa în Botu.

Deci eu am strînsu toți megîiașii dinprejurul locului și din Drîstor încă am întrebat oameni buni, păscari bătrîni. Deci toți au mărturisit cu sufletele lor cum au fost săpătură de oameni moșteni din Curești, iar Trudanda postelnic el n-au avut nici o treabă. Așa am aflatu cu sufletu meu.

Pis méseța aprilie 11, 7134 <1626>.

Dumitru vistier.

S-au scris din cuvînt în cuvînt după însuș matca de mine Ναουμ ἱεροδ. γραμματ. Μαρτσινανῶν, 1802 οκτωμ. 10<sup>1</sup>.

Aceste cărți să află la mănăstirea Toți Sfinții în București.

Arh. St. Buc., M-rea Mărgineni, XII/2 (nr. 2).

Copie.

<sup>1</sup> Naum ierodiacon gramatic Mărgineanul, 1802 octombrie 10.

1626 (7134) aprilie 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Malamoc cinci pogoane de vie în dealul Cernăteștilor, zece stupi și un potir, dăruite de Iane Ghiuormescul, precum și o biserică.*

† Милостїю Божїю Іу Ілѣѡандру коекода и господинъ късою земле Ѹггровахїнское, сннъ великаго и прѣдобраго поконномѡ Іу Радѹл коекода. Дакат господство <ми сїе покелѣнїе><sup>1</sup> господство ми скѣтомѡ монастыр зовемаго Моломок из дол карош Гергниц, идѣже ест храм скѣтаго архїерарха и чудотворца Николае Мирликенскїн и штицѡ егѡмена Невфит и къскѣм елицн живѡщнхъ къ шенї><sup>1</sup> тѣлн тое, такоже да ест скѣтомѡ монастыр више реченно ѣ погоане за киноград ѡ дѣлаѡ Чернѣтецилар и десет пчелн и єдин чаш за сребро, понеже сїе къскѣхъ било ест даалне и помилowane <и шста><sup>1</sup> елене за Іню Гювремекѡла ѡ скѣта монастыр, къ дѣнїе поконномѡ родителю господство ми Іу Радѹл коекода, радї дѡша его, ешеже докле сѡт бил Іню Гювремекѡла жнк, идеже лежет костехъ его. И погребает се ѡ скѣта монастыр и . . . . .<sup>1</sup> его и написоваше се ѡ скѣтою помѣник такоже да ю ест емѡ кѣчное къспоминанїе, а скѣтѣн монастыр храм скѣти Николае, шчиннъ дѣдїнѡ.

И потом, къда ест бил сѡда, къ дѣнїе господство ми, по сѣмрѣтн Ѣнюк Гювремекѡла, а . . . .<sup>1</sup> три години, а штицѡ Невфит егѡменѡла шт скѣта монастыр више рѣхъ, шн ест и мал прѡхъ пред господство ми сѣс вратїн Інюк Гювремекѡла, по имѣ Невѡла и Ганѣ и сѣс Рада, дѡщера Ѣтонкѣк шт Пїетрошани, радї сїе ѣ погоане за киноград, више речене. И сице прѣше Невѡла и Ганѣ такоже да къзнимает сїе погоане шт скѣта монастыр. И Рада, шна ешеже прѣше ѡ дикан како ю ест бил притеснѡла Ѣню Гювремекѡла дѡа погоане шт сїе ѣ погоане <и къзн><sup>1</sup> мал нхъ ест без новїцн, въ шлоост его.

Таже къ том господство ми сѣм гледахъ и сѡднхъ по правдѡ и по закон къшннже сѣс къснхъмн чѡститнмн правителїн господство ми и сѣм истинствокал господство ми келма добро, како ест бил дал Іне Гювремекѡла сїе погоане <за ки><sup>1</sup> ноград радї помѣна, ешеже докле ест бил сѣс дѡше и како ест бил покѡпил шт над Рада сѣс новїцн.

И скедетелестковали сѡт штицѡ егѡменѡла Невфит пред господства ми сѣс мнози болѣри и добри людїе на имѣ: жѡпан Івашко бив кел дворник <и шт каро><sup>1</sup> ш Гергницѡ, Пїнка и жѡпаница Інек Гювремекѡла, Ѣтанка и Днла грѣк и шт Рѣдѡвїрї, поп Ѣтан и шт Кїтани поп . . .<sup>2</sup> и Ѣтонка и шт Іѡѡмацн, Дан и шт Рѣсимнич, Лѣѡдат и Драгомир, како мѡ ест бил дал сам Іне Гювремекѡла <сїе ѣ><sup>1</sup> погоане за киноград ѡ скѣта монастыр, радї помѣна, и како

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

ест покъшна ѡт над Рада къ погоане със покци. Таже ест ѡстал Некъла и Ганк и Рада ѡт закон и ѡт сѣжденїе ѡт предъ господетко ми, како по кекю работ и меткѹ <да не нлат><sup>1</sup> със сїе ѣ погоане за лоз къ кѣки, нѣ съм дал господетко ми да ест скѣтѣи монастыр ѡчннѣ дѣдѹно, како ест бна далне ѡт тогъ мрѣткѣ.

И пакн да ест скѣтоми монастыр Моломокъла кнїе пис една црѣкко за камен . . .<sup>1</sup> Герниць, что ест бна сѣтворила ѡт темелїе за поконнига Еню портарю ѡт Слѣтїваре, ерїже ѡт при днїе прочїем стари господарн. Таже къда ест бна едни трѣс келїе, при днїе Мнхюк коевод, ѡна нсѹавила <и наднѣла><sup>1</sup> и знѣла къс долни. И къда ест бна къ днїе поконнигомъ родителю господетко ми Іѡ Радѣла коевод, по сѣлрѣтн Енюк портарю, а синѣ его Драгѣла постелник, ѡи сам дал ест и поклонна место црѣкки ѡ скѣта монастыр Моломокъла да ест полѣнѣ радн><sup>1</sup> дѹша его и а родителїем его, да ест метохъ и къ подрѣчїе скѣтоми монастыр Моломокъла и къ скрѣпленїе, понеже пакн ест кїѡ сѣтворна и скѣта монастыр Моломокъла къс ѡт поконнига Иню портарю и сѣтворна . . .<sup>1</sup> запис ѡт рѣска его за помилканїе на скѣта мо<настир Моломокъла><sup>1</sup>, анѣ ест зачннѣ ѡт поганїн татарн къ днїе господетко ми.

Его <радї><sup>1</sup> господетко ми съм понокнѹ и ѡткрѣднхомъ и надъ сїе кнїга господетко ми и дал съм господетко ми скѣтоми монастыр <Моломок . . .><sup>1</sup>, да ест сїе погоане за лоз и сїю црѣккѣс къ скрѣпленїе, а божесткенїна нннокомъ къ пишѣ, а почнкнїемъ кѡнторн да ест кѣчное къспомянїе, и не ѡт кожедо непоколѣбнмо, порнзїмо господетка ми.

Еже сѣѡ и сѣд<етелїе><sup>1</sup> поставкнѹ господетко ми: жѣпан Пана кел дѡрникъ и жѣпан Фїера кел ѡвофетъ и жѣпан Іѣзникъ кел кнѣтїаръ и Мнхѡ кел спатаръ и Картоломн кел столникъ и Братѣла кел колнс и Іѡстѡл кел пѣхарникъ и жѣпан Костанднн кел постелникъ. И непракннѣ Фїера кел <ѡвофет><sup>1</sup>.

И написахъ азъ, Лѣнѣдат ѡвофетъ, къ граду Бѣкѣрѣци, мѣсеца апрїлїе гї дннн и ѡт Іѡдана даже до ннннѣ къ сего писанїе текѣнраго лѣтоли, къ лѣтъ хрлдъ, а ѡт рождетко Христоко хрлксъ.

† Іѡ Іѡнѣандрѣсъ квѣкѣда, мнлостїю Божїю господннѣ

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia <mea această poruncă><sup>1</sup> a domniei mele sfintei mănăstiri numită Molo-moc, din jos de orașul Gherghița, unde este hramul sfintului arhierarh și făcător de minuni Nicolae al Mira Lichiei și părintelui egumen Neofit și tuturor care trăiesc în acest lăcaș, ca să fie sfintei mănăstiri mai sus-zisă 5 pogoane de vie în dealul Cernăteștilor și zece stupi și un potir de argint, pentru că toate acestea au fost date și miluite <și lăsate><sup>1</sup> de Ianu Ghuormescul sfintei mănăstiri, în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, pentru sufletul

<sup>1</sup> Loc rupt.

lui, încă cît a fost Ianiu Ghiormescul în viață, unde zac oasele lui. Și s-a îngropat la sfînta mănăstire și . . . <sup>1</sup> lui și s-a înscris în sfîntul pomelnic, ca să-i fie veșnică pomenire, iar sfintei mănăstiri, hramul sfîntului Nicolae, ocină dedină.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Eniu Ghiormescul, iar < . . . după > <sup>1</sup> trei ani, părintele Neofit egumenul de la sfînta mănăstire mai sus-zisă a avut pîră înaintea domniei mele cu frații lui Ianiu Ghiormescul, anume Necula și Ganea și cu Rada, fiica lui Stoica din Pietroșani, pentru aceste 5 pogoane de vie, mai sus zise. Și așa pîrau Necula și Ganea, ca să ia aceste pogoane de la sfînta mănăstire, iar Rada, ea încă a pîrit la divan că i-a cotropit Eniu Ghiormescul două pogoane din aceste 5 pogoane <și i le-a> <sup>1</sup> luat fără bani, în silnicia lui.

Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregătorii domniei mele și am adevărit domnia mea foarte bine că a dat Iane Ghiormescul aceste pogoane de vie pentru pomană, încă pînă a fost cu suflet și că a cumpărat de la Rada cu bani.

Și a mărturisit părintele egumen Neofit înaintea domniei mele cu mulți boieri și oameni buni, anume: jupan Ivașco fost mare vornic <și din orașul> <sup>1</sup> Gherghița, Liuca și jupanița lui Iane Ghiormescul, Stanca și Dima Grecul și din Rădulești, popa Stan și din Viani, popa . . . <sup>2</sup> și Stoica și din Afumați, Dan și din Răsimnici, Lăudat și Dragomir, că a dat singur Iane Ghiormescul <aceste 5> <sup>1</sup> pogoane de vie la sfînta mănăstire pentru pomană și că a cumpărat de la Rada 2 pogoane cu bani. Astfel, au rămas Necula și Ganea și Rada de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca mai mult treabă și amestec <să nu aibă> <sup>1</sup> cu aceste 5 pogoane de vie în veci, ci am dat domnia mea să fie sfintei mănăstiri ocină dedină, cum au fost date de cel mort.

Și iarăși să fie sfintei mănăstiri Molomocul mai sus-scrisă o biserică de piatră. . . <sup>1</sup> Gherghița, care a fost făcută din temelie de răposatul Eniul portarul din Slătioare, încă din zilele celorlalți domni bătrîni. Astfel, cînd a fost un cutremur mare, în zilele lui Mihai voievod, ea fost dărîmată <și a căzut> <sup>1</sup> zidul tot jos. Iar cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, după moartea lui Eniu portarul, iar fiul lui, Dragul postelnic, el singur a dat și a închinat locul bisericii la sfînta mănăstire Molomocul <să fie pomană pentru> <sup>1</sup> sufletul lui și al părinților lui, ca să fie metoh și sub ascultarea sfintei mănăstiri Molomocul și de întărire, pentru că iarăși a fost făcută și sfînta mănăstire Molomocul tot de răposatul Ianiu portarul și a făcut . . . <sup>1</sup> zăpis de mîna lui de miluire la sfînta <mănăstire> <sup>1</sup> Molomocul, dar a pierit de păgîinii tătari, în zilele domniei mele.

Pentru <aceea> <sup>1</sup> domnia mea am înnoit și întărit și cu această carte a domniei mele și am dat domnia mea sfintei mănăstiri <Molomoc> . . . <sup>1</sup> ca să-i

---

<sup>1</sup> Loc rupt

<sup>2</sup> Loc alb.

fie aceste pogoane de vie și această biserică de întărire, iar dumnezeieștilor călugări de hrană, iar răposaților ctitori să fie veșnică pomenire și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare <logofăt><sup>1</sup>.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna aprilie 13 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., V/14.

Orig., perg. (33 × 47), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1864.

## 46

1626 (7134) aprilie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod scutește satul Costești al m-rii Bistrița de toate dările și slujbele de peste an.*

† Милостію Божією Їв Ілѣксандръ коєкода и господинѣ късон землє Хгггроклахїнскоє, синѣ кєлїкаго и прѣдобраго поконинномъ Їв Радѹл коєкода. Дакат господетко ми сїє повѣлїнїє господетко ми сєлов Костецїи вт сѣдетко Блѣча, таже єст свѣтомъ монастир глаголемї Бїстрицѣ, идѣже єст храм Оуспенїє Богородице, такоже да єст ѡ мирно и прощенє за бир и за кѣбєл и за сєно и за кол и за сѣха вєцѣ и за кон и за ѡземетко и за мед и за косок и за впѣчиннаши и за вкєцї за слѣж и вт иѣкратє за сол и вт кони за влєк и за свакех слѣжкоє и таждєнїє, колико сѣт през лѣто къ землє господетко ми, за нїхто бантованїє да не имат, понеже того сєл Костецїи, кнїшє пис, свѣтомъ монастир Бїстрица, вн єст бїл прощен вт поконинном Мїхєлє коєкода, да єст ѡ мирно за свакех, тѣчїю да єст за помоцї свѣто<мъ> мѣнастири Бїстрица. <И> кнїдѣхом господетко ми и кнїги за прощенїє.

И потом, къда єст бїл сѣда, къ днїє господетко ми, кнїдѣши толїко тєгот и неколѣ и тєшкот вт над царетко и вт късѣх странїє и хора господетко ми вїреже соуцїи къ поробленїє и плѣненїє и нѣст сѣм моглѣ господетко ми къздкнїгїшти толїка кєлтованїє вт къ царетко харач през харачю. Таже къ нїно вєбраз нѣст сѣм имѣл како чнїнїти, анѣ смотрихом господетко ми коупноже сѣс втцѣ нашємъ архїємитрополїт кѹр владїка Лѣка Блєшкоє

<sup>1</sup> Loc rupt.

Земле и съе въснх архіервал, кур втцѣ епископ Ѡвѣна Рибническѣи и втцѣ Ѡфрем архіерископ Бѣзокскѣи и втцѣ владѣка Ысаѣ Дѣлскѣи и втцѣ епископ ИнѠоніе вт скѣта монастир Аргенш и втцѣ Партеніе епископ, настакинком къ скѣта монастир Ѡнѣговѣла и втцѣ епископ Сергіе вт скѣта монастир Тисмѣна и втцѣ Ысаѣ епископѣла вт скѣта монастир Мислѣ и втцѣ ерѣмена Ываникѣи вт скѣта монастир Козїа и втцѣ ерѣмена Ѡвѣна вт скѣта монастир Бистрица и съе къснх ерѣменїи вт скѣтѣми монастири и съе въснхми чѣститими практиелїи господство ми и съе влгослокенїа вт скѣта ватрїернїе вт Царї-градѣ, како да ест процени за късѣх дажебокех, еже сѣт по редо кише речене, ништо къ них да не вѣннги, тѣчїю да дакат село Костешїи бир по лѣтѣ по н<sup>1</sup> за жиати. Или да даст на дѣнѣ скѣти Георгїе кѣ<sup>1</sup> за жиати и на дѣнѣ скѣти Димитрїе дрѣги кѣ<sup>1</sup> за жиатї, дрѣго нища да не дакает, понеже сице скѣм скѣторнхѣом господство ми встроенїе и скезанїе, како ест кише пис, да ест стоателна къ кѣки и не вт никогождо нешколѣкимо, поризмо господство ми.

Ещеже и заклананїе постаких господство ми, по шпѣсткїю господство ми, кѣго изберет господѣ Богѣ бити господарѣ Блашкоѣ Земле или вт срѣдичнаго плода господство ми или вт срѣодник нашии или, по грѣсех наше, вт ниноплѣменик, да аще почтет и понокит и бкрѣнит сїю книга господство ми за проценїе, того господѣ Богѣ да га почтет и да сѣхранит къ господствѣ его, а къ вѣдѣцих кѣцих дѣша его. И ащеаже не почтет и не понокит и не вткрѣдит сїе книга господства ми за такмеженїе и за проценїе, нѣ поперет и разорит и нехаки сїю такмежїе, того господѣ Богѣ да вѣїет вде телом его и да ест трѣклет и анатема и афоресан вт тїї скѣти втци, еже сѣт къ Некен и да имат частїю съе Ывѣла и съе Ирїѣа и съе ниинили некѣрнїи Ывѣен, еже къзѣпнх над крѣк господа Бога и спаса нашего Ысуса Христа и рѣкѣт: «къзми, къзми, расненїи его» и крѣк его над нѣх и над чѣда нѣ, ест и вѣдет къ вѣки, амин.

Сеже вѣо и скѣдетелїи постаких господство ми: жѣнан Пана вел дворник и жѣнан Фїера вел лѣгофет и жѣнан Бѣзинка вел вистїтар и жѣнан Миѣо вел спатар и Бартоломи вел столик и Братѣла вел колмс и Апостол вел нехарник и жѣпан Костандин вел постелинк. И исправник Фїера вел лѣгофет.

И азѣ, Лѣнѣдат лѣгофет, къ градѣ Бѣкѣреци написах, лѣксеца апрїлїа еї дѣни и вт Ыдама даже до ннѣ къ сего писанїе теченїе лѣтоа, къ лѣт *жрлд*, а вт рождество Христоко, *лѣкс*.

† Ыв Илиѣандрѣ кѣкѣда, лїлостїю Божїю господнїк.

Ив Илиѣандрѣ коекода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele satului Costești din județul Vilcea,

<sup>1</sup> Cifre adăugate ulterior, cu altă cerneală.



care este al sfintei mănăstiri numită Bistrița, unde este hramul Uspenia născătoare de Dumnezeu, ca să fie în pace și iertat de bir și de găleată și de fin și de bou și de oaie seacă și de cal și de împrumut și de miere și de ceară și de opăcinași și de berbec de sulgiu și de poveri de sare și de cai de olac și de toate slujbele și mâncăturile câte sînt peste an în țara domniei mele, de nimeni turburare să nu aibă, pentru că acel sat Costești, scris mai sus, al sfintei mănăstiri Bistrița, a fost iertat de răposatul Mihail voievod să fie în pace de toate, numai să fie de ajutor sfintei mănăstiri Bistrița. <Și> am văzut domnia mea și cărțile de iertare.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, văzînd atîta grutate și nevoie și strîmtoare de la împărăție și din toate părțile și țara domniei mele încă fiind în robie și pradă, nu am putut domnia mea să ridic atîta cheltuială de către împărăție și haraci peste haraci. Astfel, în alt chip n-am avut cum să fac, ci am cercetat domnia mea împreună cu părintele nostru arhimitropolitul chir vlădica Luca al Țării Românești și cu toți arhierii, părintele chir episcop Teofil al Rîmnicului și părintele Efrem arhiepiscop al Buzăului și părintele vlădica Ioasaf al Dealului și părintele episcop Antonie de la sfînta mănăstire Argeș și părintele Partenie episcop, nastavnic în sfînta mănăstire Snagov și părintele episcop Serghie de la sfînta mănăstire Tismana și părintele Ioasaf episcop de la sfînta mînăstire Mislea și părintele egumen Ioanichie de la sfînta mănăstire Cozia și părintele egumen Teofil de la sfînta mănăstire Bistrița și cu toți egumenii de la sfîntele mănăstiri și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și cu binecuvîntare de la sfînta patriarhie de la Țarigrad, ca să fie iertați de toate dăjdile, care sînt pe rînd zise mai sus, nimeni la ei să nu intre, numai să dea satul Costeștii bir pe an cîte 50 de galbeni. Însă să dea la ziua sfîntului Gheorghe 25 de galbeni, iar la ziua sfîntului Dimitrie alți 25 de galbeni, altceva nimic să nu dea, pentru că așa am făcut întocmire domnia mea și legămînt, cum s-a scris mai sus, să fie stătătoare în veci, și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia mea: după moartea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre, sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte de iertare a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele, de întocmire și de iertare, ci va călca și rupe și distruge această întocmire, aceluia domnul Dumnezeu să-i ucidă aici trupul și să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de cei 318 sfinți părinți ce sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți necredincioși iudei ce au strigat asupra sîngelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Iisus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l, răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomei mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna aprilie 15 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, LXI/4.

Orig., hirtie (42 × 28,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1849; alte trad. ibidem, msse. 192 f. 144—145 și 713 f. 581—582.

#### 47

1626 (7134) aprilie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dăjdia și slujbe a satului Călimănești din județul Vilcea, al m-rii Cozia.*

<† Милостїю Божїю> Їв Александръ коекода и господинъ късон земле Шсггроклахїнское, синъ великаго и прѣдобраго, поконниомъ <Їв Радѹл коекода>. Дават господетко ми сїе повелѣнїе господетко ми село Кълиманънециїи ѿ сѣдетко Влѣчѣ, иже ест <скѣтомъ монастыр глаголе>ми Козїа, и дѣже ест храмъ свѣта Троицъ, ижеже да ест ѿ мирно и проциено за бир <и за къбас и за сено и> за вол и за соуха ѿкцѣ и за кон и за ѿземетко и за мед и за косок и за ѿпѣчиннаши < и за джамъ ѿт пчел и ѿт ѿкци и ѿт нѣвра>те за сол и ѿт кони за ѿлак и за скакехъ салжвоке и ижденїе, еице сѣт през лѣт къ земле <господетко ми, за ништо банто>жанїе да не имат, понеже того село Кълиманънециїи више пис, скѣтѣи монастыри Козїи, <ѿн ест бил про>циен ѿт поконнаго родителю господетко ми Їв Радѹл коекод къ прѣвое ред, да ест ѿ мирно за скакехъ, <тѣчїю да ест за пом>оци скѣтомъ монастыр Козїен. И видѣхомъ господетко ми и книги за проциенїе.

И къда ест <бил сѣда, къ днїе> господетко ми, видѣше господетко ми толико терот и неколю и теишот ѿт къ царствїе и ѿт късѣхъ страноке < и хора> господетко ми ешеже соухъїи паднѣла къ поробленїе и ѿпакненїе ѿт владѣиетїе и нѣет сѣмъ моголѣ господетко ми <въздкнигнѣти> толика келто>жанїе ѿт над царствїе и харац през харац. Въ томъ господетко ми къ инно ѿбраз нѣет сѣмъ намаа како <чинити, анъ> смотрихомъ господетко ми кънно със ѿтцѣ нашемъ архїемиетрополитъ кѹр влѣдїка Авба Вланкое земле <и със> къснхъ архїереѿам, кѹр ѿтцѣ Оѿв>филъ епископъ Ривническїи и ѿтцѣ Сѣрѣмъ Бззовскїи и ѿтцѣ влѣдїка Ївсаѣ Дѣскїи <и ѿтцѣ епископъ Инѿонїе> ѿт

скѣта монастыр Ирѣш и ѡтцѣ Парѡенїе епискѡпа наставникомъ скѣтѣи монастыри Снѣговѣса и ѡтцѣ епискѡпа Гергїе ѡт скѣтѣа монастыр Тисмѣна и ѡтцѣ Юсаѣ епискѡпа ѡт скѣта монастыр Мислѣ и ѡтцѣ ерѣмїи <Іѡанкїе ѡт скѣта монастыр> Козїа и ѡтцѣ ерѣмїеа Фѡѡна ѡт скѣта монастыр Бистрицѣ и съе кѣсех ерѣмїи <ѡт скѣтѣа монастыри> и съе кѣсехъми почтениими практиелїе господетко ми кѣлци и мѣли и съе благословенїа ѡт скѣтаа <енатрїершїе ѡт Цариградѣ, како да ест прощени село Кѣлимѣнециї за кѣсехъ дѣлѡе, еже сѣт кинше речене. при дѣнїе и кѣ жикотѣ господетко ми, ни хѣто кѣ ни хѣ <да не кѣнити, тѣчїю да> имат дати сѣ бир по лѣт по н<sup>1</sup> жити. Іан да се знает, да дават на дѣнѣ скѣти Гѣѡргїе <кѣ за жити и на дѣнѣ скѣтѣи Димитрїе дрѣги кѣ<sup>1</sup> за жити, дрѣго ница да не дават. И да донесит село Кѣланѣкѣнециї сѣм сїе разлог> за аспри ѡ кистїарїа господетко ми, занеже енци сѣм сѣтворна господетко ми ѡстроенїе, како ест <нише пис, да ест стѡателна кѣ> кѣкки и не ѡт кожедо непоколѣкнїю, поризло господетко ми.

Ещеже и заклинанїе послѣакихъ <господетко ми, по ѡшѣствїю господетко ми> кого изверет господѣ Богѣ бити господарѣ здѣ кѣ землѣ Блашкое или ѡт срѣдичнаго плода господетко ми или ѡт сѣсредникъ наши или, по грѣсехъ нашіи или ѡт иноплѣмникъ, да аще почтет и поновит и ѡкрѣпит сїе книга господетко ми <за прощение, того господѣ Богѣ да га почтет и да> сѣхранит кѣ господеткѣ его и а кѣ бѣдещихъ кѣцехъ дѣша его. И ащелиже не почтет и не поновит <и не ѡткрѣдит сїе книга господетко ми за такмѣженїе> и за прощение, анѣ пошрет и разорет и не хѣвит сїю ѡстроенїе господетка ми, тог да ест трѣкает <и анатема и афоресан ѡт> шнїи скѣти ѡтци еже сѣт кѣ Некеи и да имат частїю съе Юдѣа и съе Ирїа и съе ниними нескѣрїи Іѡден, еже кѣзѣпихъ над> крѣкъ господа Бога и спаса нашего Іѣсуса Христа и рекѣт: „кѣзми, кѣзми и распени его“ и крѣкъ его над ни хѣ и над чѣда ихъ, <ест и бѣдет кѣ кѣкки, аминї>.

Еже ѡбо и скѣдетелїи поставихъ господетко ми: <жѣпан Папа вел дворникъ><sup>2</sup> и жѣпан Фїера вел лѡгофет и жѣпан Бѣзника вел кистїар <и жѣпан Мнѣо вел спатар и жѣпан Бартоломїи вел столникъ и жѣпан Братѣа вел комисъ и жѣпан Іноѡтол вел нехарникъ и жѣпан Костанѣдни вел постелникъ. И исправникъ Фїера вел лѡгофет.

И написахъ аз, Анїѣдат лѡгофет, кѣ граду Бѣкѣрци, лѣсеца апрїлїе еї дѣни и ѡт Іадама <даже до нинїкѣ кѣ сего> писанїе текѣщимъ лѣтомъ кѣ лѣт хѣрад, а ѡт рождѣства Христоѡе, хѣхкс.

<† Іѡ Илиѣандрѣ> кѣкѣѡда, милостїю Божїю господинѣ.

<Иѡ Илиѣандрѣ кѣкѣѡ>да <м. р.>

<sup>1</sup> Cifrele adăogate ulterior, cu altă cerneală.

<sup>2</sup> În original lipsește marele vornic.

<† Din mila lui Dumnezeu>, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului <Io Radul voievod>. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele satului Călimănești din județul Vilcea, care este <al sfintei mănăstiri> numită Cozia, unde este hramul sfânta Troiță, ca să fie în pace și iertat de bir <și de găleată și de fin> și de bou și de oaie seacă și de cal și de împrumut și de miere și de ceară și de opăcinași <și de dijmă și de stupi și de oi și de poveri> de sare și de cai de olac și de toate slujbele și mîncăturile, cîte sînt peste an în țara <domniei mele, de nimeni> turburare să nu aibă, pentrucă acel sat Călimăneștii scris mai sus al sfintei mănăstiri Cozia <a fost> iertat de răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod, în primul rînd <de domnie>, să fie în pace de toate, <numai să fie de> ajutor sfintei mănăstiri Cozia. Și am văzut domnia mea și cărțile de iertare.

Iar cînd a fost <acum, în zilele domniei mele>, văzînd domnia mea atîta greutate și nevoie și strîmtoare de la împărăție și din toate părțile <și țara domniei mele încă fiind> căzută în robie și pradă de răufăcători și nu am putut domnia mea <să ridic atîta> cheltuială de către împărăție și haraci peste haraci. Întru aceea domnia mea în alt chip n-am avut cum <să fac, ci am cercetat> domnia mea împreună cu părintele nostru arhimitropolitul chir vlădica Luca al Țării Românești <și cu toți arhieriei, părintele chir Teo>fil episcop al Rîmnicului și părintele Efreem al Buzăului și părintele vlădica Ioasaf al Dealului <și părintele episcop Antonie> de la sfînta mănăstire Argeș și părintele Partenie episcop nastavnic al sfintei mănăstiri Snagov <și părintele episcop Serghie de la> sfînta mănăstire Tismana și părintele Ioasaf episcop de la sfînta mănăstire Mislea și părintele egumen <Ioanichie de la sfînta mănăstire> Cozia și părintele egumen Teofil de la sfînta mănăstire Bistrița și cu toți egumenii <de la sfintele mănăstiri> și cu toți cinstiții dregători ai domniei mele mari și mici și cu binecuvîntare de la sfînta patriarhie din Țarigrad, ca să fie iertați, satul Călimăneștii, de toate dăjdiile, care sînt mai sus-zise, nimeni la ei <să nu intre, numai să> aibă a-și da birul pe an cîte 50<sup>1</sup> galbeni. Însă să se știe, să dea la ziua sfîntului Gheorghe <25 de galbeni și la ziua sfîntului> Dimitrie alți 25<sup>1</sup> de galbeni, altceva nimic să nu dea. Și să aducă satul Călimăneștii <singur această sumă> de aspri la vistieria domniei mele, pentru că așa am făcut domnia mea întocmire, cum este <mai sus scris, să> fie stătătoare în veci și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus <domnia mea: după moartea domniei mele> pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn, aici în Țara Românească sau din rodul inimii domniei mele sau din <rudele noastre sau, după păcatele> noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte a domniei mele <de iertare, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l > păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va

---

<sup>1</sup> Cifrele adăugate ulterior, cu altă cerneală.

înnoi <și nu va întări această carte a domniei mele, de întocmire> și de iertare, ci va călca și rupe și distruge această întocmire a domniei mele, acela să fie de trei ori blestemat <și anatema și afurisit de> 318 sfinți părinți ce sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți <necredincioși iudei, care au strigat asupra> sîngelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Iisus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l și răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată dar și martori am pus domnia mea: <jupan Papa mare vornic><sup>1</sup> și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier <și jupan Miho mare spătar și> jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costan<din mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt>.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna aprilie 15 zile și de la Adam<pînă acum, la această> scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos 1626.

<† Io Alixandru>, voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

<Io Alexandru voievo>d <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Cozia, XLVIII/6.

Orig. hîrtie, fragment, pecete timbrată.

Trad. ibidem, ms. 209 f. 37—38.

Completările s-au făcut după documentul de scutire a satului Costești din aceeași zi, precum și după traducere.

## 48

1626 (7134) aprilie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește Stanei, fata Neacșăi, ocini în Mușcel, Ursești și în Tătărăi.*

† Милостію Божію Їв Александръ коевод и господинь, синъ поконнаго Їв Радѹа коевод. Дакат господство ми сїю покелкнїе господства ми Станїи, nepoata Pascului, de soră, fata Neacșăi, sora Pascului din Văleni, ca să-i fie ocină în Mușcel și în Ursești și în Tătărăi, însă partea moși-său Malei, toată, și de în partea moși-său lui Voico jumătate, de preste tot hotaru, cît să va alege, pentru că această ocină au fost de baștine a Pascului, nepotul Malei și a lui Voico, unchiul Stanei. Iar cînd au fost în zilele lui Alexandru voevod, ficioru lui Iliiaș voevod, avut-au pîră Pascul, unchiul Stanei, pentru acēste ocine cu unchiu său Marga<sup>2</sup>, ficioru Radului, pentru partea unchi-său lui Voico, pentru că au fost 3 frați pe aceste moșii ce să scriu mai sus, pre nume<sup>3</sup>: Voico i Bala i Radul. Deci de în ei au rămas numai Pascul i Marga<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> În original lipsește marele vornic.

<sup>2</sup> Îndreptat mai tîrziu în: Mirghea.

<sup>3</sup> « Pre nume » adaos ulterior, deasupra rîndului.

După aceea, au ținut Pascul partea moșu-său Bălăi toată de într-aceste ocine, iar Marga<sup>1</sup> au ținut partea tăține-său, Radului toată, iar den parte lui Voico n-au vrut Marga<sup>1</sup> să dea nepotu-său Pascului nimica, ci au ținut tot Marga<sup>1</sup>. Deci s-au pîrît de față la Alexandru voevod, Pascul cu unchi-său Marga<sup>1</sup> pentru partea unchiu-său, lui Voico, de în Mușcel și den Urșești și den Tătărăi și așa au pîrît Marga<sup>1</sup> cum au fost plătit pe unchi-său Voico de bir de roșii, în zilele lui Simeon voevod. Dentr-aceia Alexandru voevod au judecat și au dat domniia lui de în divan cum să ție Pascul partea moșă-său Malei<sup>2</sup> toată, cît să va alege, iar Marga<sup>1</sup> să ție partea tăține-său Radului toată, iar pre partea unchi-săi lui Voico...<sup>3</sup> cul jumătate, iar Marga<sup>1</sup> altă jumătate den toate ce ar fi, să înpartă în doo, iar pentru viile lui Voico, ce au fost lucrat Marga<sup>1</sup> pînă nu s-au fost pîrît la Alexandru voevod, iar Pascul să aibă voe a lucrare loc țelină, unde-i va plăcea, pentru viile cîte au lucrat Marga<sup>1</sup>, vii pentru vii. Și am văzut domniia mea și cartea lui Alexandru voevod, de pîră și de rămas, cum scrie mai sus, de cînd au fost cursul anilor 7126. Și de atunci tot au ținut Pascul aceste moșii cu pace.

Iar cînd au fost în zilele domnii méle, după moartea Pascului și a Neacșăi, iar Marga și frate-său Rădan, ei s-au rădicat cu pîră asupra nepoată-sa Stanei, pentru parte unchi-său lui Voico și au venit de s-au pîrît de față în divan și așa pîrăia ei, ca să nu dea nepoată-sii Stanii nimica; iar domniia mea am judecat cu tot divanul și am dat domniia mea să ție Stana de în partea lui Voico jumătate, cum i-au fost judecata mai denainte și cum citiia cartea lui Alexandru voevod. Deci au rămas Marga și Rădan de lege de în divan.

Drept aceia, domniia mea am dat Stanei cum au ținut unchi-său Pascul și să fie în pace. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Писъ въ Бѣскѣрци, априлѣ еѣ, зрад.

Acad. R.P.R., MLXXXVII/112.

Copie de la sfîrșitul sec. al XVIII-lea.

## 49

1626 (7134) aprilie 15.

*Alexandru Coconul voievod poruncește lui Preda, feciorul lui Lațco, să nu mai stăpînească satul Corzii, deoarece este al m-rii Tismana de multă vreme, dat de bunicul său, Ioan din Paia.*

† Милостію Божію ꙗко Александръ коєкода и господинъ, синъ покойномъ Іоу Радѣа коєкода. Пишѣтъ господство ми ție, Predo, feciorul lui Lațco, nepotul

<sup>1</sup> Indreptat mai târziu în Mirghea.

<sup>2</sup> Indreptat mai târziu în: Milei.

<sup>3</sup> Loc alb.

comisului Ion ot Paia. Dau-ți în știri dumnea mea pântru rîndul părinteluiie ipiscup Sărghie di la svînta mănăstiri di Tismeana, că aicea s-au jăluit, naintea domni méle, cum ții l sat al mănăstirei di moșie, anume Corzie și cărții n-ai pri acila. Dici, di vrémi ci viri videa cartea domnie méle, iar tu să cauție la sviati Troiță să fii aicea, înpriună cu părintile, deaca nu viri să lași cum au lăsat moșu-tău Ion, satul, să fii al mănăstirei, cum au fostu mai dinainte vréme. Și să-ți iai și cărțiuli, ci cărți vor fi, pântru acil sat, să stai di față. Și într-altu chip să nu faci. Инако да нѣст, по реч господетка ми.

Испрачник сам реч господетка ми.

Пис мѣсеца апрнаіе еї дъни, кѣ лѣт 4304.

† Іу Ілѣѣандрѣ кѣкѣда, милостїю Божїю господинь.

Учиа кѣл дкорник.

Acad. R.P.R., I/32.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete timbrată, căzută.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 330 f. 263.

EDIȚII. Biann, *Doc. rom.* 120.

## 50

1626 (7134) aprilie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește pe viață ca egumen la m-rea Tismana pe arhierul Serghie, fost episcop la Muncaci și în Maramureș.*

† Милостїю Божїю Іу Ілѣѣандрѣ кѣкѣда н господинь кѣсон земле Зггроклахїнское, синь кѣликаго н прѣдобраго н поконнаго Іу Радул конкода. Дакат господетко ми еїо повѣленїе господетко ми свѣтѣн божественѣ монастыромѣ глаголеми Тисмана, идеже ест свѣтн храм Зспѣнїе Богородиць, гдеже почиваше свѣтн тѣло свѣтн Микодин н кѣсѣх соборомѣ н кѣсѣмѣ братїемѣ еже шкителю ѣ свѣтѣю монастыромѣ да вите емѣ егѣмен шцолмѣ архїе Гѣргїе, что ест вна архиремѣ на Мѣкач н на Мѣрамѣрѣш, постакиа шт кѣ поконномѣ Мнѣхю кода, кѣда ест вна конкода кѣ земле Ірдѣлское. Понеже наипрѣжде крѣмѣ шцо архїе Гѣргїе вна ест вкателью шт млади нмѣ ѣ свѣтѣн монастыра архїманандрита кѣ лѣт 41<sup>1</sup>, съе благословенїе чистнѣншомѣ н прѣвекщенномѣ арха кѣликаго патриарха Шремїе шт Цариградѣ н съе колю кѣсѣмѣ соборомѣ постакиа га ест поконнаго Мнѣхнѣ кода вите достонни пастиро кѣ свѣтѣю монастыромѣ н нѣст га зкадит ни еднн господарѣ прѣжде вкїше, ниже поконнаго Шѣфан кода, ни поконномѣ Ілѣѣандрѣ кода, ниже поконнаго Мнѣхю конкода. Таже поконнаго родїтелю господетко ми Іу Радул кѣкѣда, господарѣ земле Молдавское, принесла га ест шт земле Лѣхнское на господетко

<sup>1</sup> Cifrele scrise peste o răzură.

имаѣ. Таже га ест послаа ѡ господство ми да имах чьстїю и сьмотренїи и добра гледанїю ѡт кь господство ми. Таже господство ми сьмотриа сьмъ съе кьскѣх почтениоми правителю господство ми пакнже да бѣдї егѣмен ѡ скѣткю манастирохъ ираскннѣа, како ест била нанирѣжде и ѡт никто бантоканїе или смѣшенїи да не имах, понеже сьмъ шерѣтаа господство ми ѡт кьскѣх почтениоми правителю господство ми, како ест старо и бикателю манастирскома ѡт маадци его.

И тако се ест измолиа съе много моленїи нинѣ прѣд господство ми и ѡ прѣд кьскѣх почтениоми правителю господство ми, ѡ келикомѣ дикан: по сьмъркти его, дрѣг ѡт дрѣгаго странаах да иѣет егѣмен или ѡт село манастир илико ѡт кечини манастиромѣ, или ермона да бѣдет ѡ манастиромѣ, послашник, а егѣмен да не бѣдец анѣ да ест ѡт собор ѡт братїемѣ комѣ хокит битї колю емѣ, како ест била венчино манастирскома ѡт стар собор и съе келико заклаenanїе како ест штакна скѣти Никодин. Понеже прочитаа сьма господство ми съе кьскѣх почтениоми правителю господства ми книги келицѣ патриарси, испрѣко книга келикаго патриарха Фѣтеміе и книга патриархо Юасаф и книга патриарха Ериамїе и книга келикаго патриарха Софронїи Рѣсалиаски. И видѣх и кѣм и прочитаа съе кьскѣх почтениоми правителю господство ми ѡ дикан господство ми и книга старого Житмона краа ѡт Бѣдина и книга старого Йнкѣаа конкода Египтиски ѡт Ярдѣаское земле и книга Шефан диспод, синѣ кнєз Лазар ѡт Ерѣвески земле и книга келикаго поконнаго Мирча конкода, что ест била кь Тѣрнѣ Еѣкериски и книга поконнаго Дан конкода и книга поконнаго Бладу конкода, сьтворилъ съе келикомѣ клетко, како никто да не имах смѣшенїе илико работъ да бѣдетъ егѣмен ѡт дрѣга страна, развѣ колю соборомъ биканамаго манастирскома, анѣ да штакнше по сьмъркти архїе Еѣргїе ѡт собор ѡт братїемѣ шецїѣжителю да штакнше егѣмен ѡт кь шинамѣ, понеже сьма видѣа господство ми ѡтцомѣ архїе Еѣргїи мѣндросто и развѣник и старо манастиромѣ ѡт толицѣ лѣти. И штаклѣнимѣ сьма господство ми бити егѣмен съе кьс колю правителю господство ми и съе колю вѣсклѣмѣ соборомѣ манастирскома бите наставник, докле хокет бите ѡн жик и по шроенїе прочїю стари господари и патриархїи.

Ещеже заклаenanїи штакнхъ господство ми: пѣшнѣствїю господство ми: комѣ нарѣчитъ господъ Богъ бите господаръ и шбладателю ѡт чистетомѣ царѣ ѡт кьсточни страни сь екиптра дрѣжате Земли Калашкое ли ѡт ерѣдїчнаго ми плаода господство ми или ѡт сьродники наш или ѡт по грѣсехъ наш илико ѡт инноплѣменикомѣ, да ацие почтит и помилонт и штерѣдитъ сїю шбично <скѣ><sup>1</sup>ткю манастиромѣ, по того господъ Богъ да почтит и помилонт кь господствѣ его. И <шечанже><sup>1</sup> ни почтит и ни поновит, анѣ разорит и понерит такажа скѣтѣн манастир, да не бѣдѣца кь кѣцѣ дѣшахъ его и да имах частїю съе Юда и съе проклитомѣ Ярїа на едно мѣсто и съе шшели ниверни Юди, еже кьзѣпнше на господа Бога, шпасахъ нашнго Йсуса Христа:

<sup>1</sup> Loc rupt.



„кълзи, кълзи и распѣни“, крѣк нмѣ на нх и на чѣда нх и да бѣдетъ сѣперникъ Зснїи Б<огороди><sup>1</sup>цѣ на страникѣ и нлицѣмѣкрнѣ сѣд нѣст едежѣ лицемерїи кѣ кѣки, лмнн.

Сеже и скѣдѣтелю постакаклнмѣ господство мн: жѣпан Папа велики дворики и жѣпан Фѣра велики лвогфет и жѣпан Бѣзника велики вистѣтар и жѣпан Мнхо велики спатар и жѣпан Пертоломею велики стоаник и Братѣа кѣа колнн и Пюстоа пѣхарник и жѣпан Костандин велики постелник. И исправики Фѣра кѣа лвогфет.

Испнсахъ Дѣмнтрѣс лвогфет, мѣсеца апрѣлѣ ѣї дѣни, кѣ градѣ Бѣскрѣцин, ѡт Пѣлама до сѣго теченїе лѣт, кѣ лѣтъ хърлд.

† Іѡ Пѣлѣандрѣс кѡекода, мнлостїю Божїю господннѣ.

Іѡ Пѣлѣандрѣс кѡекода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului și răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri numită Tismana, unde este sfântul hram al Uspeniei născătoarei de Dumnezeu, unde se odihnește sfântul trup al sfântului Nicodim, și întregului sobor și tuturor fraților din lăcașul sfintei mănăstiri, să-i fie egumen părintele arhiereu Serghie, care a fost arhiereu la Muncaci și la Maramureș, așezat de către răposatul Mihail vodă, când a fost voievod în Țara Ardealului. Pentru că mai înainte vreme părintele arhiereu Serghie a fost viețuitor din tinerețea lui în sfânta mănăstire, arhimandrit 12 ani, cu binecuvântarea preacinstuitului și preasfântitului mare arhipatriarh Eremia din Țarigrad și cu voința întregului sobor l-a pus răposatul Mihnea vodă să fie vrednic păstor în sfânta mănăstire și nu l-a scos nici un domn care a fost înainte, nici răposatul Ștefan vodă, nici răposatul Alexandru vodă, nici răposatul Mihai voievod. Astfel, răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod, domn al țării Moldovei, l-a adus din Țara Leșască la domnia lui. Apoi l-a trimis la domnia mea, să aibă cinste și căutare și bună îngrijire de către domnia mea. Deci domnia mea am căutat cu toți cinstiții dregători ai domniei mele, iarăși să fie egumen la sfânta mănăstire nestrămutat cum a fost mai înainte și de către nimeni să nu aibă tulburare sau amestec, căci am aflat domnia mea de la toți cinstiții dregători ai domniei mele că este viețuitor bătrîn al mănăstirii din tinerețea lui.

Și așa s-a rugat cu multe rugăminți acum înaintea domniei mele și înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, în marele divan: după moartea lui, altul din alte părți să nu fie egumen, sau din satele mănăstirii sau dintre vecinii mănăstirii ieromonah, poslușnic, să fie la mănăstire, însă egumen să nu fie, ci să fie din sobor, dintre frați, cum va fi voia lor, cum a fost obicei în mănăstire

<sup>1</sup> Loc rupt.

de la vechiul sobor și cu mare blestem, cum a lăsat sfântul Nicodim. Pentru că am citit domnia mea cu toți cinstiții dregători ai domniei mele, cărțile marilor patriarhi, mai întâi cartea marelui patriarh Eftimie și cartea patriarhului Ioasaf și cartea patriarhului Eremia și cartea marelui patriarh Sofronie al Ierusalimului. Și am văzut și știu și am citit cu toți cinstiții dregători ai domniei mele în divanul domniei mele și cartea bătrînului Sigismund craiul de la Buda și cartea bătrînului Iancul voievod al Sibiului din țara Ardealului și cartea lui Ștefan despotul, fiul cneazului Lazăr, din Țara Sîrbească și cartea marelui, răposatului Mircea voievod, care a fost în Turnul Severin și cartea răposatului Dan voievod și cartea răposatului Vlad voievod, făcute cu mare blestem, ca nimeni să nu aibă amestec sau treabă să fie egumen din altă parte fără voia soborului trăitor în mănăstire, ci să lase după moartea arhiereului Serghie din sobor dintre frații chinoviți, să pună egumen dintre ei, pentru că am văzut domnia mea înțelepciunea și înțelegerea arhiereului Serghie și bătrînețea lui de atîția ani în mănăstire. Și am pus domnia mea să fie egumen cu toată voia dregătorilor domniei mele și cu voia întregului sobor al mănăstirii, să fie nastavnic pînă va fi în viață și după așezarea celorlalți domni bătrîni și patriarhi.

Încă blestem am pus domnia mea: după moartea domniei mele cui va încredința domnul Dumnezeu să fie domn și stăpînitor de la cinstitul împărat al părților răsăritului, cu sceptrul să ție Țara Românească, sau din rodul inimii domniei mele, sau din rudele noastre, sau după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va milui și va întări acest obicei al sfintei mănăstiri pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și miluiască în domnia lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi, ci va strica și va călca întocmirea sfintei mănăstiri, să nu fie în veci sufletul lui și să aibă parte cu Iuda și cu blestematul de Arie la un loc și cu alți iudei necredincioși, care au strigat asupra domnului Dumnezeului mîntuitorului nostru Iisus Hristos: «Ia-l, ia-l, și răstignește-l», sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor și să-i fie potrivnică la înfricoșata și nefățarnica judecată, Uspenia născătoarei de Dumnezeu, unde fățarnicie nu este în veci amin.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bertolomeiu mare stolnic și Bratul comis și Apostol paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

A scris, Dumitru logofăt, luna aprilie 15 zile, în cetatea București, de la Adam la aceasta cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, XCI/9.  
Orig., perg. (50 × 39), pecete timbrată.  
Cu o trad. din sec. al XVIII-lea.  
O copie la Acad. R.P.R., CMXCIII/59.

1626 (7134) aprilie 20.

*Patru boieri mărturisesc că au ales părțile de ocină din Iaroslăvești ale lui Ghioca postelnic și ale lui Iano, fratele banului Panaiot.*

† Adeică noi 4 boiari ce-am fost luați pre răvașele domnești de Ghioca postelnic și de Iano, fratele banului Panaiut, ca să-i tocmit<sup>1</sup> și le alégem ocina de la Iaroslăvești, de la mori, care ocină au cumpăratū mai denainte vréme Anghel comis și Panaiut ban, fratele lu Iano. Iar după moartea lor, când au fost acum, în zilele domnu nostru Io Alexandru voevodū, sinū Radul voevodū, avut-au pîră Ghioca postelnic [pîră] cu Iano, fratele banului Panaiut, pentru această ocină, cum scrie mai sus, că au fost ocină amestecată împreună amîndoi.

Deci noi, 4 boiari ce ne-au luat pre răvașe domnești, anume: ot Cacova, Builă i ot Stoinești, Pîrvul postelnic i ot Bîrsești, Iano logofăt i ot Bujurani, Stanciul logofăt, noi ne-am strînsu toți împreună de le-am călcat ocina de la Iaroslăvești și le-o am ales și o am înpietrit cu sémne cum să se știe: d<in m><sup>2</sup> arginea iazului în sus, pre la fagul cel mare, pre în capul lazului s<ili><sup>2</sup>ștei, pre Vilceao Crucei în sus pînă la Lacul Pucios, de-acia <pr><sup>2</sup>é Calea Ocnei, pînă în Valea Globociei suptu rîpă și preste . . . <sup>2</sup> cătră Zboește, să ție Ghioca postelnic den apa Valea Frum<ușiții>. . . <sup>2</sup> émă să ție Ghioca postelnic în jos pînă în hotarul Vlăd. . . <sup>2</sup> în sus, pînă în Zboești și în jos la apă, iar pînă în iazul morilor. <Iar><sup>2</sup> alt codru, ce-au fost cumpărat de Anghel comis de în Valea Frumușiței de în sus de la Drăghici, să-l ție Iano postelnic.

Așa am aflat noi cu ale noastre suflete și i-am tocmit, însă Ghioca postelnic să aibă voia a tăia pădure pre lîngă iaz, să dereagă la mori și să n-aibi opréală de cătră Ianoi, nici să oprească Ghioca postelnic pre Ianoi postelnic de în pădure de preste rîu să nu tae să dereagă la morii lui, ce să fie ca frații unul cu altul.

Инако да некет, по нашъ реченіе.

Ине мѣсца апрѣліе к̃, актъ „Зрлѣ.

Arh. St. Buc., Ep. Rîmnic, LIII/bis/9.

Orig., hirtie (31,5 × 21), patru peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 707 f. 277—278.

1626 (7134) aprilie 25.

*Șerban dă ocina sa din Pupezeni lui Nedelco în schimbul ocinei acestuia din Pisculești.*

† Eu Șerban scris-am acesta al mieu zapis la mîna lu Nedelco, cum să să știe că am schimbat niște ocină de i-am datu de în Pupezeni stînjeni 20, de

<sup>1</sup> În loc de: tocmit.

<sup>2</sup> Loc rupt.

în parte lu Nedelco al Herăi, de în cîmpū și de în pădure și cu vad de moară și cu parte lui deîntr-o moară ce iaste gata. Șe eu Nedelco am dat lu Șerban ocină den Pisculești stînjiți 20, den parte lu Stan, sinū Stan vătah și dîn cîmpu și dîn pădure și cu vad de moară și i-am dat dup ocină și o vacă. Și ne-m tocmitū de bunăvoia noastră.

Ș-au fost la tocmelă a noastră mărturie: Drăgan de Pisculești și Nedelco al Herăi și Stroe de Pupizeni și Stan, sinū Stanciul vătah și Stanciul, sinū Badiul și dîn Bucu, Pătru și toți megiașii și de sus și de jos.

Ине мѣсеца апрѣлѣ кѣ дѣни, кѣ летъ <sup>хрѣд.</sup>	+ Stanciu	+ Stroe
	+ ... <sup>1</sup>	+ Voicilă
	+ Mile	+ Dragomir
	+ Drăgan	+ Stanciul
	+ Eu Șărban	+ Nan
	+ Nedelco	+ Mane
† Stan		<Semnătura ștearsă cu degetul.>

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, VIII/4, f. 1.  
 Orig., hîrtie (28 × 21), douăsprezece peceti aplicate.  
 Copie ibidem, ms. 692 f. 170.

1626 (7134) aprilie 25, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Maria o vie în satul Cîinești.*

† Милостію Божією Іу Александръ коєкода и господниѣкъ кѣсон земле Усггровлахѣтское, синѣ поконнаго Іу Радѣл коєкода. Дават господство ми сію повеленію господства ми жупаницѣк Маріѣк и сѣе синоки си ен, елицеже Богъ даст, такоже да ест ен едно виноградъ с село Кѣиницѣі, подлѣ сѣе поп Ілєса, понеже сію кише речена виноградъ вина ест покѣшиа wt над Опрѣ и wt над Станчул и Дрѣгичю за аспри <sup>хрѣ</sup> <sup>2</sup> готок и сѣе ладѣмѣшари, по име поп Ілєса и Радѣл попек и Ботое и Блѣкса и Блаш и Владѣл и Станчул и Чюкса и Петко и Иван и Кирка и wt Зѣтрѣкин, Лєпѣдат логофет и Стонка и Преда и wt Шеринѣсъ, поп Некса и wt Лѣншмата, поп Дѣмитрѣс и Лєпѣдат.

И продал Опрѣ и Станчул и Дрѣгич сіе кише речена киноградъ wt скоємъ добро колю и без ни едно силост. И тако се ест Стакмиа како ацеианже не

<sup>1</sup> Indescifrabil.

<sup>2</sup> Cifra <sup>~</sup> este retușată.

ХОКЕТ КИТ СТОЛТЕА ТОГО КИНОГРАД ЖЪПАНИЦЕК МАРІЕК, КАКО ПРОДАА УНИ, А ЖЪПАНИЦА МАРІЕ ДА КИТІ КОЛНИЦА ДА КЪЗИМАЕТ КИНОГРАД БИРЕК И СТАНЧЮЛОК И ДРЪГГИЧЮК КИНОГРАДІ РАДІ КИНОГРАД, ЗАНИЖЕ ТАКО СЕ ЕСТ СТАКЛИЛЕ СЪТ УТ НИХНОМ ДОБРОКОЛОУ И УТ ПРЕД СЕМС ЛАДЪМЪШАРИ, ЕЖЕ СЪТ КИШЕ РЕЧЕНО.

СЕГО РАДІ ДАДОХ И ГОСПОДЕТКО МИ ЖЪПАНИЦЕК МАРІЕК, ИАКОЖЕ ДА ЕСТ ЕН ТОГ КИШЕ РЕЧЕНА КИНОГРАДІ ЗА ДЪДІНС ЕИ КЪ ШУАБ И СЪС СИНОКИ ЕИ И КИШКОМ И ПРЕКНОЧЕТОМ СИ И НЕ УТ КОГОЖДИ НЕПОКОЛЪБИМ, ПОРИЗМО ГОСПОДЕТКА МИ.

ЕЖЕ И СВЕДЕТЕЛИ ПОСТАКАКЪЕМ ГОСПОДЕТКО МИ: ЖЪПАН ПАПА КЕЛИКТИ ДКОРНИК И ЖЪПАН ФІЕРА КЕЛ ЛУГОФЕТ И ЖЪПАН БЪЗИНКА КЕЛ КИСТІАР И ЖЪПАН МІХО КЕЛ СПАТАР И ЖЪПАН БЕРТДОЛОМЕЮ КЕЛ СТОЛНИК И ЖЪПАН БРАТЪСА КЕЛ КОМИС И ЖЪПАН ЯПОСТОЛ КЕЛ ПЕХАРНИК И ЖЪПАН КОСТАНДИН КЕЛ ПОСТЕЛНИК. И НЕПРАВНИК ФІЕРА КЕЛИКТИ ЛУГОФЕТ.

НАПИСАХ АЗ, СТАНЧЮЛ, КЪ СТОЛ ГРАДУ БСКЪРЕЩИ, МЪСЕЦА АПРИЛІЕ КЕ ДНИ, УТ ЯДАМА ДО НИИКЪ ТЕЧЕНІЕ ЛЪТОМ, КЪ ЛКТЪ ХЪРАД.

† Іу Александрс кивеква, алаостію Божію господинъ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Maria și cu fiii ei, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie o vie în satul Cîinești, alături cu popa Albul, pentru că această vie zisă mai sus ea a cumpărat-o de la Oprea și de la Stanciul și Drăghici, pentru 2700<sup>1</sup> aspri gata și cu aldămășari, anume: popa Albul și Radul Popii și Botoe și Vîlcul și Vlaia și Vladul și Stanciul și Ciucul și Petco și Ivan și Chirca și din Zătreni, Lepădat logofăt și Stoica și Preda și din Șerineasă, popa Necula și din Lăpușata, popa Dumitru și Lepădat.

Și au vîndut Oprea și Stanciul și Drăghici această vie zisă mai sus de a lor bunăvoie și fără nici o silă. Și așa s-au înțeles că dacă nu va fi stătătoare acea vie jupaniței Maria cum au vîndut ei, jupanița Maria să fie volnică să ia via lui Oprea și lui Stanciul și lui Drăghici, vie pentru vie, pentru că așa s-au înțeles de a lor bună voie și dinaintea acestor aldămășari ce s-au zis mai sus.

De aceea, am dat și domnia mea jupaniței Maria, ca să-i fie acea vie zisă mai sus de moștenire și de ohabă și cu fiii ei și nepoților și strănepoților ei și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bertolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan

<sup>1</sup> Cifra miilor este retușată.

Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Am scris eu, Stanciul, în cetatea de scaun București, aprilie 25 zile, de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, IV/5.  
Orig., hîrtie (30 × 21), pecete timbrată, căzută.  
Cu o trad. din 1859.

54

1626 (7134) aprilie 28.

*Voicilă logofăt și Șteful logofăt și jupanița lui, Stana, vînd lui Hrizea vistier moșia lor din Crătunești.*

† Eu Voicilă logofăt i Șteful logofăt i jupanița ego, Stanev, ci-au fost fată lu Voicilă logofătul de Spăténi, scris-am acest zapis al nostru, să fie de mare credință la mîna jupan Hrizei vistier, cum i-am vîndut ocina noastră de în sat de la Crătunești toată, oare cîtă se va alége, de în cîmpu, de în pădure și de în apă și de în săliștea satului și de preste tot hotarul. Însă eu Voicilă logofăt am vîndut partea mea toată, 100 de stînjăni, za 4000 aspri gata. Și eu Șteful și cu jupîneasa mea Stana, iară i-am vîndut partea mea toată, însă 100 de stînjăni, za 4000 aspri gata. Și ne-au dat jupan Hrizea vistier asprii toți gata, denaintea jupan Papei marele dvornic și a jupan Fierăi mare logofet.

Și mărturie fost-au la această tocmeală mulți boiari, anume: Radul i Para logofeții de vistierie i Sava șetrariul i Scorea logofăt i ot Roténi, Spiridon logofăt.

Инако да нѣст, по наш реченіе.

Иис аз, Станчул логофет, мѣсица априлѣ кѣ дни, къ лѣт  $\widetilde{x}$ 3944.

Para vel dvornec <m. p.>

Fiera logofăt <m. p.>

Voicelă logofătulū <m. p.>

Șteful logofătulū <m. p.>

Dobri logofăt <m p.>

Para logofăt pis <m. p.>

Scorea logofăt <m. p.> i

Σαβα σετταριος <m. p.>

Acad. R.P.R., CCCCXVIII/19.  
Orig., hîrtie (29 × 20), 8 peceți aplicate.

1626 aprilie 28.

*Chiril, arhiepiscop al Constantinopolului, hotărâște în sobor să aprobe desființarea sloboziilor din Țara Românească, în afară de Șegarcea, Vai-de-ei, Călinești, Căpreni, Stăncești și Putineiu.*

Κύριλλος ἑλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

Ἐπιστάσις ἐνόμου καὶ τυραννικῆς βίας διαφορὰν πάντες ὁμολογοῦσιν ὅσοι τῶν πολιτικῶν ἔμπειροι, τὸ τὴν μὲν τυραννίδα πρὸς τὸ οἰκεῖον κέρδος ἀποβλέπειν τοῦ τυραννοῦντος, τὴν δὲ ἐνομον ἐπιστάσιαν πρὸς ὠφέλειαν τῶν ὑποταττομένων καὶ διοικουμένων, ὠφέλεια δὲ ἐν τοῖς διοικουμένοις οὐδεμία τοσαύτη, ὡς ἡ τῆς δικαιοσύνης πρὸς ἀλλήλους τήρησις, ἥτις καὶ πάσης ἐστὶ πολιτείας κρηπίς. Ταύτην καὶ οἱ ἐντιμότεροι καὶ εὐγενεῖς ἀρχόντες ἐπὶ τῆς αὐθεντίας τοῦ ἐκλαμπροτάτου καὶ ἐνδοξοτάτου καὶ εὐσεβεστάτου αὐθέντου κυρίου Ἰώνου Ἀλεξάνδρου βοιβόνδα πάσης Οὐγκροβλαχίας τοῦ ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητοῦ υἱοῦ ἡμῶν μετριότητος κοινῇ γῶμη πάντες, ἐν τοῖς ὑπ' αὐτοὺς τηρῆσαι βουλόμενοι ὠρόντες δὲ τούτους μὲν ἐν ταῖς σλομποζίαις οἰκοῦντας, ἐλευθέρους πάντων τῶν νομιζομένων δασμῶν τε καὶ εἰσφορῶν, τοὺς δε λοιποὺς πιεζομένους ταῖς συνεχέσι εἰσπράξεσι καὶ κινδυνεύει μετ' οὐ πολὺ ἢ μηδένα εἶναι τὸν ὑπηρετήσοντα τοῖς βασιλικοῖς δάσμοις καὶ εἰσπράξεσι πάντας ἐπὶ τὰς σλομποζίας συρρέοντας ἢ ἐλαττωθῆναι κατὰ μικρὸν τὴν ἐπαρχίαν αὐτῶν καὶ ἐς τὸ παντελὲς ἐρημωθῆναι τούτους ἐκτὸς τῶν σλομποζιῶν διὰ τὰς βαρεῖς καὶ ἀπαραίτητους εἰσπράξεις ἐπὶ τὰ περίοικα ἔθνη μετανισταμένων ἐκάστοτε, ἀμηχανοῦντες οὖν τοῖς ὅλοις στασίν τινα καὶ ἄχος εὐρεῖν τῶν δεινῶν καὶ πολλὰ πολλακίς συνδιασκεψάμενοι τοῦ δικαίου καὶ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος προμηθοῦμενοι, ἔγνωσαν δεῖν ἀφαιρεθῆναι μὲν τὰς σλομποζίας ἀπάσας ἀρχόντων, μοναστηρίων καὶ ἐξωτερικῶν ὡς ἐπιζημίους μὲν τῆς αὐθεντίας αὐτῶν, ἀφανισμῶ δὲ τῶν ἐπιλοίπων χριστιανῶν καὶ συνδούλων τελεῖν δὲ πάντας κοινῇ τὰς τῆς βασιλείας εἰσπράξεις ἅτε τὴν αὐτὴν γῆν οἰκοῦντας ἐκ προγόνων καὶ ὑφ' ἓνα ζυγὸν δουλείας ὄντας τὴν δὲ σλομποζίαν τῆς Ἰσγαρτζίας τοῦ ἀγιοτάτου θρόνου Ἀλεξανδρείας τοῦ βαιντεγεῖ τοῦ εὐγενους ἀρχοντος κυρίου Ἰωάννου ποστελνίκου, τοῦ Καλινέστι, τοῦ Καπράνη, τοῦ Σταντζέστι καὶ τοῦ Πουτινεῖτου ταυτασί καὶ μόνας δι' ἃς οἶδασιν εὐλόγους αἰτίας βούλονται μένειν ἀδιαλωβήτους, ἀμεταπτώτους καὶ ἀπαρασάλευτους μέχρι παντός. Εἰ δὲ καὶ αἰλοῖται παρὰ τῶν προγενεστέρων αὐθέντων ἔσχον διὰ χρυσοβούλλων καὶ ἀρῶν, τὸ κύρος ὡς ἐπωφελὲς τοῦ τόπως παρ' ἐκείνοις κριθέν, ἀλλ' αἰ ἐπὶ τῶν καθ' ἡμᾶς γενόμενα χρόνων εἰσπράξεις, διὰ τε τὴν ἐνομον καὶ δικαίαν αὐτῶν πολιτικὴν διάταξιν ἠκυρόσαντο γράμμασι χρυσοβούλλοις. Ὡς δὲ τῆς καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς καθ' ἡμᾶς τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, υἱοὶ ἀγαπητοὶ ἐν πνεύματι ἀγίῳ, τοῦ μὴ λέγεσθαι καὶ εἶναι σλομποζίαν καὶ δι' ἡμετέρου πατριαρχικοῦ καὶ συνοδικοῦ συγγιλεῶδους γράμματος, αὐτὸ τοῦτο γενέσθαι ἤτησαντο.

Ἡ μετριότης τοίνυν ἡμῶν, τὴν αἵτησιν αὐτῶν εὐλογον ἰδοῦσα, ἀποφαίνεται συνοδικῶς ἐν πνεύματι ἀγίῳ, γνώμη καὶ τοῦ παρευρεθέντος μακαριωτάτου πάππου καὶ πατριαρχοῦ Ἀλεξανδρείας, κυρίου Γερασίμου καὶ τῶν λοιπῶν ἱεροτάτων ἀρχιερέων καὶ ὑπερτίμων τῶν ἐν ἀγίῳ πνεύματι ἀγαπητῶι ἀδελφῶν αὐτῆς καὶ συλλειτουργῶν ἵνα, κατὰ τὴν ἐπωφελῆ κρίσιν καὶ βούλησιν αὐτῶν ἀρθείη ἐκ μέσου τὸ εἶναι σλομποζίας τοῦ λοιποῦ ἀφανισμοῦ δὲ παραδόντες οἱ ἄρχοντες τὰ τῶν σλομποζιῶν κατ' ἐκείνου καιροῦ γεγονότα χρυσόβουλλα καὶ ἄλλως πατριαρχικὰ συγγιλιώδη γράμματα εἶσαν ἀνεύθυνοι καὶ λελυμένοι καὶ συγκεχωρημένοι παρὰ πατρὸς, υἱοῦ καὶ ἀγίου πνεύματος πάσης ἀρᾶς, δεσμοῦ ἀφορισμοῦ καὶ ἀναθέματος τῶν ἐν τοῖς χρυσοβούλλοις ἐκείνοις καὶ συγγιλιώδεσι γράμμασιν ἐγχαραχθέντων. Τὰ δὲ χρυσόβουλλα καὶ πατριαρχικὰ γράμματα τὰ ἀρχηθὲν τὸ εἶναι τὰς σλομποζίας βεβαιοῦντα παρ' ἐξ τῶν ἀνωτέρω ῥηθέντων σλομποζιῶν τῆς Ἰσγαρτζίας, τοῦ Βαιντεγεί, τοῦ Καλλινέστι, τοῦ Καπράνη, τοῦ Σταντζέστι καὶ Πουτινέου ἅς βούλονται ἔχειν ἀμεταθέτως καὶ ἀπαρασαλεύτως, ὅπου περ' ἂν εὐρεθῶσιν εἴησαν ἄκυρα, ἄχρηστα καὶ ἀνίσχυρα καὶ εἰς οὐδὲν λογιζόμενα.

\* Ἄν δέ τις παρὰ ταῦτα ποιῆσαι βουληθείη καὶ ἀκυρῶσαι τὸ παρὸν πατριαρχικὸν συνοδικὸν καὶ συγγιλιώδες γράμμα τὸ ἐπὶ συστάσεως τῆς αὐθεντίας ταύτης γεγονὸς καὶ τῆς τζάρβας ἀφορισμένος εἶη παρὰ τῆς ὁμοουσίου καὶ ζοποιοῦ καὶ ἀδιδαιρέτου τριάδος καὶ κατηραμένος καὶ ἀσυγχώρητος καὶ ἄλυτος μετὰ θάνατον αἰονίως καὶ τυμπανιαῖος καὶ ἡ μερίς αὐτοῦ μετὰ τοῦ προδότου Ἰούδα καὶ ἐχέτω τὰς ἀρὰς τῶν ἀγίων τριακοσίων δέκα καὶ ὀκτῶ θεοφόρων πατρῶν τῶν ἐν Νικαία συνόδων καὶ τῶν οἰκουμενικῶν πατριαρχῶν. Ἐπὶ γὰρ τῇ τούτου ἀσφαλείᾳ ἐγκεχάραται καὶ τὸ παρὸν τῆς ἡμῶν μετριότητος συγγιλιώδες γράμμα καὶ ἐπεδόθη τοῖς διαληφθεῖσιν ἄρχουσιν.

Ἐν ἔτει  $\tilde{\alpha}^{-\omega}$   $\tilde{\chi}^{-\omega}$   $\tilde{\kappa}^{-\omega}$   $\tilde{\zeta}^{-\omega}$  μηνὶ ἀπριλλίῳ  $\tilde{\chi}^{\eta}$ - $\eta$  ἰνδικτιῶνος  $\tilde{\theta}$ - $\eta$ ς.

† Κύριλλος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως Νέας Ῥώμης καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης.

† Γεράσιμος ἐλέω Θεοῦ πάππας καὶ πατριάρχης τῆς μεγάλης πόλεως Ἀλεξανδρείας.

- † ὁ Ἡράκλειος Νεόφυτος
- † ὁ Τορνόβου Μακάριος
- † ὁ Ἀδριανουπόλεως Παρθένιος
- † ὁ Παλαιῶν Πατρῶν Θεωφάνης
- † ὁ Κορίνθου Δανιήλ
- † ὁ Μηθύμνης Κορνίλιος
- † ὁ Ναυπάκτου καὶ Ἄρτης Γαβριήλ
- † ὁ Φιλιππουπόλεως Ἰωάσαφ.
- † ὁ Σερρῶν Ἀχίλλειος
- † ὁ Λαρίσσης Γρηγόριος
- † ὁ Μιδίας καὶ Σοζουπόλεως Θεοδόσιος
- † ὁ Ἀγχιάλου Χριστόφορος



- † ὁ Μεσημβρίας Ἀκάκιος
- † ὁ ἀρχιεπίσκοπος Δομενίκου καὶ Ελασσῶνος Ἰωάσαφ
- † ὁ Βάρνης Παρθένιος
- † ὁ Βιδήνης Γαβριήλ
- † ὁ Προικονήσου Κλήμης
- † ὁ Σηλυβρίας Λαύρεντιος
- † Μητροπολίτης Θηβῶν Δανιήλ
- † ὁ Ἀγαθοκυπέλεως Μητροφάνης
- † ὁ Ῥαιδέστου καὶ Πανίου ἐπίσκοπος Μελχισεδέκ.

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolei, Roma cea Nouă și patriarh a toată lumea.

Cfți sînt iscusîți în cele politicești mărturisesc osebirea dintre cîrmuirea cea după legi și sila cea tirană, tirania cătînd către cîștigul însuși al asupritorului, iar legiuita cîrmuire către folosul supușilor și celor cîrmuiți, iar între cei cîrmuiți niciun folos nu-i atît de mare ca păzirea dreptății unora față de alții, care e și temelia întregii stăpîniri. Pe aceasta dorind s-o păzească, într-un gînd, față de supușii lor, toți preacinstiți și de bun neam boieri, de sub domnia prealuminatului și preaslăvitului și preacucernicului și de sine stăpînitor domnului domn Io Alexandru voievod a toată Ungrovlahia, cel întru duhul sfînt iubit fiu al smereniei noastre, vîzînd dar pe cei ce locuiesc în slobozii, slobozi de toate legiuitele dăjdii și dări, iar pe ceilalți covîrșiți de necurmatele biruri și fiind primejdie ca, după puțin, ori să nu mai slujească nimeni pentru dăjdiile și birurile împărătești și toți să alerge spre slobozii, ori să li se împutîneze încetul cu încetul țara și să se pustiască cu desăvîrșire, cei din afară de slobozii, pentru dările grele și neapărat trebuincioase, strămutîndu-se, cînd au prilejul, la neamurile de prinprejur. Neputincioși, dar, fiind a găsi în vreun chip opreliște și leac nenorocirilor și la multe chibzuînd, deseori, avînd în grijă interesul cel îndreptățit și obștesc, și-au dat seama că trebuie să se ridice toate sloboziile boierilor, mănăstirilor și străinilor ca păgubitoare pentru stăpînirea lor și ducînd la nimicirea celorlalți creștini și împreună-slujitori, și să-și plătească toți, îndeobște, dările împărăției, ca unii ce locuiesc același pămînt din moși-strămoși și stau sub o singură îndatorire de a sluji. Iar slobozia de la Șegarcea a preasfîntului scaun al Alexandriei, cea de la Vai-de-Ei, a celui de bun neam boier, dumnealui Ioan postelnicul, cea de la Călinești, de la Căpreani, de la Stăncești și de la Putineiu, acestea și numai ele, pentru pricini binecuvîntate pe care dînșii le cunosc, voiesc să rămînă nesticuate, statornice și neclintite, pentru totdeauna. Iar dacă și celelalte au avut de la domni de mai înainte întărire prin hrisoave și blesteme, ca un lucru socotit oarecum folositor de către aceia, dările însă, care s-au pus în anii noștri prin legiuită și dreaptă hotărîre politicească, s-au zădărnicit datorită <acelor> hrisoave. Iar ei ca niște fii iubiți, întru duhul sfînt, ai marii noastre catolicești și apostolicești a lui Hristos biserici, au cerut ca și prin al nostru

patriarhicesc pecetluit, dat în sobor, să se facă acest lucru: să nu se mai zică și să nu mai fie slobozii.

Smerenia noastră, întrucît o privește, văzînd îndreptățită cererea lor, hotărăște în sobor, întru duhul sfînt, avînd încuviințarea și a preafericitului papă și patriarh al Alexandriei, domnul Gherasim, care se află de față și a celorlalți preasfințiți arhierici și preacinstiți, întru duhul sfînt frați iubiți ai săi și împreună liturghisitori, ca potrivit cu socotința folositoare și cu hotărîrea lor, să se oprească dintre dînșii a mai fi slobozii de aci încolo. Iar dacă boierii sparg hrisoavele sloboziilor făcute pe vremuri și, dealtminteri, și pecetluitele patriarhicesci, să rămînă fără răspundere și deslegați și iertați de tatăl și fiul și duhul sfînt, de orice blestem, legătură, afurisanie și anatemă, care sînt scrise în acele hrisoave și cărți pecetluite. Iar hrisoavele și gramatele patriarhicesci care, din vechime, au întărit să fie slobozii — înafară de cele mai sus-zise slobozii de la Șegarcea, Vai-de-Ei, Călinești, Căpreani, Stăncești și Putineiu, care vor ei să rămînă neschimbate și neclintite, oriunde s-ar găsi să fie fără tărie, netrebnice și fără putere și întru nimic să nu se țină în seamă.

Dacă, însă, cineva ar vrea să facă împotriva și să zădărnicească acest pecetluit patriarhicesc, dat în sobor, făcut pentru tăria domniei acesteia și a țării, să fie afurisit de cea într-o ființă și de viață făcătoare și nedespărțită Treime și blestemat și neiertat și nedeslegat după moarte în veac și umflat și partea lui cu vînzătorul Iuda și să aibă blestemele celor trei sute optsprezece de Dumnezeu purtători părinți de la Niceea, cu știința și a patriarhilor a toată lumea. Și pentru întărirea acestora s-a scris și cartea pecetluită, de față, a smereniei noastre și s-a dat sus-pomeniților boieri.

În anul 1626 luna aprilie 28, indiction 9.

† Chiril, din mila lui Dumnezeu, arhiepiscop al Constantinopolei, Roma cea Nouă, și patriarh a toată lumea

† Gherasim, din mila lui Dumnezeu, papă și patriarh al mării cetăți Alexandria

† Al Heracleei, Neofit

† Al Tîrnovei, Macarie

† Al Adrianopolei, Partenie

† Al vechiului Patras, Teofan

† Al Corintului, Daniil

† Al Methymnei, Cornilie

† Al Naupactului și Artei, Gavriil

† Al Filipopolei, Ioasaf

† Al Seresului, Ahilie

† Al Larisei, Grigorie

† Al Midiei și Sozopolei, Teodosie

† Al Anhialului, Hristofor

† Al Mesimvriei, Acachie

- † Arhiepiscopul Domenicului și Elasonei, Ioasaf
- † Al Varnei, Partenie
- † Al Vidinului, Gavriil
- † Al Priconisului, Climent
- † Al Silivriei, Lavrentie
- † Mitropolitul Tebei, Daniil
- † Al Agatopolei, Mitrofan
- † Episcopul de Redestos și Panion, Melhisedek

<Pe verso, contemp. rom.:>

Hrisovul patriarhului de Țarigradu, pentru sloboziile țerii de ertăciune; ca să se spargă toate sloboziile.

Arh. St. Buc., Diplomatie nr. 1.  
 Orig., perg. (80 × 57), pecete atîrnată, căzută.  
 EDIȚII. Trad. Teulescu, *Doc. ist.* 4—7.

56

1626 (7134) aprilie 29, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza fost mare vistier satul Hohția din județul Ilfov și vie și vecini în satul Clauța.*

† Милостію Божію Їв Ілѣдандръ коєвода и господинъ вѣсон землє Зггроклахѣнскоє, синъ великаго и прѣдобраго покоинномъ Їв Радѣл коєвода. Дават господство ми сїю повеленіє господство ми почтенномъ правитєлє господства ми жѣпан Хрива бив вел вистїар и сѣс синови си, лицєм Богъ даровахъ, іакоже да мѣ ест вчинѣ ѡ Хоуѣа вт сѣдство Блх<ов> али дел Станєк, дѣщєра Станков постєлник вт Бѣслѣнєщи, вѣсахъ четкрѣтаго дел вт по вѣс село вт поля и вт шѣма и вт вода и сѣс вєчинїи елици хотєт [ви] бил нєнна за дѣдїно и вт сєдалищє сєлвє, вт посєвдє и вт по вѣс хотаром, понєжє ест покѣпил жѣпан Хрива вистїар сїю више рєчєна вчинѣ и сѣс вєчинїи вт над Стана, дѣщєра Станкѡв постєлник вт Бѣслѣнєщи и вт мѣж єн Банчюл за хъ аспри готови.

И пак да ест жѣпанов Хривєн вистїар вчинѣ ѡ Хоуѣа, али дел Драгомирєн, дѣщєра Драгомиров, синъ Станков постєлник вт Бѣслѣнєщи вт прєз вѣс село четкрѣтаго дел, дел єн вѣсахъ вт посєвдє и вт над вѣсом хотаром и сѣс вєчини колєци сє хошѣт нанти за дѣдинѣ, іакоже ест бил над тає вчинѣ, понєжє ю ест покѣпил жѣпан Хрива вистїар сїю вчинѣ и сѣс вєчини, како ест више писє вт над Драгомира, дѣщєра Драгомиров, за хъ аспри готови. И видѣхом господство ми и записє вт рѣка Станєк и вт рѣка Драгомирєк за проданїє сѣс мнози болѣри свєдєтєлїи по нмє: жѣпан Фїєра вел лвофєт и

Сима вторїи логофет и вт Цигънеци, Степан лугофет и Драгїа и Кста логофет и вт Добрѣшицї, Мардарїе лугофет и вт Тънкъбици стар Миѣанл.

И паки да ест почтениомѣ практиел господство ми жѣпан Хриза кистїар вчинѣ с Хоуѣа, вбаче дел Лѣнкъкъ късаѣ, вт полокино за село третаго дел, вт по къс хотаром, вт полю и вт шѣма и вт код и със кечинїи, елици се хошет верѣстиѣ за дѣдинѣ над тае вчинїѣ, понеже ю ест покѣпна жѣпан Хриза кистїар сїю вчинїѣ и със кечини вт над Лѣнка, дѣщера Киркън вт Неѣци, за .д̃ аспри готоки. И видѣхом господство ми и запис вт рѣка Лѣнкън за проданїе, със скедетелїи болѣри, еже сѣт више речени.

И паки да ест жѣпан Хризек кистїар вчинѣ с Хоуѣа, али дел Киркък, синѣ Киркън вт Неѣци късаѣ, вт полокино за село третаго дел, вт полю и вт шѣма и вт код и със кечини, колици се хошѣт нантї за дѣдїно, понеже ест покѣпна жѣпан Хриза кистїар сїю вчинїѣ и със кечини вт над Кирка, за .д̃ аспри готоки.

И паки покѣпна жѣпан Хриза кистїар вчинѣ с Хоуѣа вт над Калѣ, дѣщера Киркън, сестра Киркък, синѣ Киркън вт Неѣци више пис, вт полокино за село третаго дел, вт по късом хотаром, вт полю и вт шѣма и вт код и със кечини, елици се хотѣт бити за дѣдинѣ над тае вчинїѣ, за .д̃ аспри готоки. И видѣхом господство ми и записе вт рѣка Киркък и а сестрам си Калек за проданїе със мнози болѣри скедетелїи, которїи сѣт више речени. И продадоши вни за нїхном добро колю, без инедна силост и със ѣзнанїе къскѣм мегїашом вт школом мѣсто. И да се знаѣт ере ест покѣпна село Хоуѣа запѣно, вт хотар даже до хотар, тере нѣст встал ница непродавал.

И паки покѣпна почтениаго практиелю господство ми жѣпан Хриза кистїар вт над попа Игнат и вт над Крѣстѣ Згривча и вт Бадюл и вт Дѣмитрѣс и вт Бентилѣ и вт Манѣ и вт Фѣтѣл и вт Добре и вт Оанча и вт Бладюл и вт мал Крѣстѣ и вт над Шербан .д̃ погоане за винограду работане, със местом с Кѣтѣнѣл Ладутѣв къ сѣдство.....<sup>1</sup>, подлѣ със виноградїе жѣпанѣ Хризек кистїар, что ест имѣл вни за вдавно, за .д̃ аспри готоки. И видѣхом господство ми и записѣл внем людїе више речени за проданїе, със мнози болѣри скедетелїи, по нме: жѣпан Папа вел дкорник и Фїера вел лугофет и Бладюл вик кистїар и Еремїа логофет и Радюл лугофет и Пара, лугофелїи вт кистїарїе и Миѣалча и Станко вторїи корничи и Спиридон лугофет и вт Пърѣпани, Данчюл лугофет и Мошош катаѣ.

И паки да ест почтениомѣ практиел господство ми жѣпан Хризек кистїар с карош Бѣкѣрѣци дка розоаре за винограду, подлѣ със лозїе жѣпанѣ Хризек кистїар и със местом, понеже мѣ ест покѣпна жѣпан Хриза кистїар сїе двѣ погоане за винограду више речене вт над Дѣмитрѣс сѣдїѣс вт Бѣкѣрѣци, синѣ Рахнѣк, за .д̃ вѣ аспри готоки.

<sup>1</sup> Loc alb.

И пакн покъшна жъпан Хриза кистѣтар wt над Иака, дѣцѣра Дъмитрок сѣдцъ wt Бъскрѣцїї, синъ Рахнек и wt зетом си Калотъ двѣ розоре за киноградѹ что ю ест бил дал Дъмитрѣ сѣдцъ дѣцѣрал си прѣке, за хъ аспри готоки, дори ѣ киноград Лазск. И видѣхом господетко ми и записоке wt рѣска Дъмитрок сѣдцъ и wt рѣска Иакък, дѣцѣра Дъмитрок, за проданїе, със мнози добри людѣе карошани скедѣтели, по имѣ: Семан стар бикшех сѣдцъ и wtцѣс игъмена Галакѣѡн wt Гѣкти Гака и попа Борча клѣсар wt црѣкко господеска и попа Икан и Драгъа дѣпакон и wt Гънеци, Мирослак и Дъмитрѣ, синоки Михѣюк лгофет.

И пакн да ест почтенномъ практиел господетко ми жъпан Хриза кистѣтар нѣкое кѣчини ѣ село Кланца, глаголемаго Пъдъреци wt на Ютеле, по имѣ: Гълъкилъ, синъ Нокакок и Етан, синъ Радѹлак и Манѣ със синоки нх и със кѣсѣх коматѣкѣх им, понеже село Кланца кише пис било ест покъшна за поконнаго Мирослак бик кел лгофет, със кѣе хотаром и със кѣсѣх кѣчинїи, ешеже wt прѣжде крѣме. И потом, кѣда ест бил кѣ днѣе поконномъ родѣтелю господетко ми Юв Радѹа коекод, по сѣлрѣти Мирослакок лгофет, а Юваншко постѣаник, синъ Мирослакок лгофет, он ест продал село Кланца със кѣе хотаром и със кѣчинїи почтенномъ практиел господетко ми жъпан Хризек кистѣтар за хъ аспри готоки.

И кѣда ест бил сѣда, кѣ днѣе господетко ми, а сїи кише речени кѣчини wt Кланца, Гълъкилъ и Етан и Манѣ, они кѣздкигоше прѣх пред господетко ми ѣ дикан. И дошеан ест тере сѣпрѣше се за лицѣ със почтеннаго практиел господетко ми жъпан Дъмитрашко зет Хризек кистѣтар. И сице прѣкине они, како нѣет бил кѣчини Мирослакок лгофет wt село wt Кланца, ниже ѣфатна ю ест скезанїа Михѣанла коекод, ниже ест сѣдѣт кѣ днѣе Гилѣон коекод ѣ село Кланца. Таже ѣ том господетко ми сѣм гледал и сѣдѣхом по прак и по закон и дал сѣм господетко ми Гълъкилъ и Етанок и Манек закон едномъ по ѣ добри людѣе по рѣканше господекїи, на имѣ клѣтокїи Гълъкилък, синъ Нокакок да се знает: wt Теуѣни, Шефан и Бъсїю и wt Шефънециї, Бадѣ и wt Ротѣни, Етонка и wt Бърѣци, Гължорѣс и wt Къчлаци, Етѣнислак; и пак клѣтокїи да се знает Етанок, синъ Радѹлак по имѣ: wt Фїтани, Спрѣк и wt Ротѣни, Марин и wt Шефънеци, Манѣ и Етопан и wt Бълотеци, Балѣ и wt Шефънеци wt Вале, Шефан; и пак да се знает клѣтокїи Манек, по имѣ: wt Теуѣни, Марко и Етопан и Лѣцѣк и wt Бълач, Крѣчюн и wt Тѣтѣрани, Драгомир и Къзан, ѣкоже да заклет како нѣет бил Гълъкилъ и Етан и Манѣ кѣчини Мирослакок лгофет wt село Кланца, ниже ю ест ѣфатна скезанїа Михѣюк коекод ѣ село, како ест кише пис. Таже, кѣда ест бил на денъ и на сорок, а w[w]ни никакоже не кѣзлогѣт прихатити се wt закон да заклет, анѣ ест вѣтал сїи кѣчини wt закон и wt сѣжденїе wt пред господетко ми.

И пакн да ест почтенномъ практиел господетко ми жъпан Хриза кистѣтарюа учинъ ѣ Крѣтѣнеци, али дел Бончилѣк лгофет кѣсах, сежени р и дал

Щефлаок логофет и жспаницек его Станез, дъциера Кончилъкъ логофет, дел им късах, сежени р, wt полю и wt шсла и wt код и wt по къе хотаром, каре елика се хтит избрати, понеже ест покъспил жспан Хриза вистітар сѣи сежени за учинъ wt село Крътвниці, еже сѣт више речени, wt над Кончилъ логофет wt Епѣтѣни, сежени р, за д аспри готови и wt над Щефла логофет и wt жспаница его Стана сежени р. за хд аспри готѣки. wt предъ почтенними правителѣмъ господетко ми жспан Папа кел дворник и жспан Фѣра кел логофет.

И продадоше они за нхномъ добро волю и съе ѡзнанѣа късѣмъ мѣтаномъ wt гор из доа и wt шкрѣт мѣстомъ и wt прѣдъ господетко ми. И видѣхомъ господетко ми и записъ за проданіе па рскахъ Хризекъ вистітаръ съе мнози болѣри скедетелѣи, по имѣ: Радѹа и Пара логофитѣи за вистітарѣ и Гака шетрарка и Екорѣ логофет и Епиридонъ логофет и Станчю логофет ѡлѣнскѣа.

Сего радѣ дадохъ съамъ господетко ми почтенномѹа правителѣмъ господетко ми жспан Хриза вистітар, такоже да мѹ ест учинѣ дѣдѣно и къ шхабѣ синовомъ и кнѣкомъ и прѣкнѣчетомъ и не wt кождо непокоаѣнѣомъ, поризомъ господетко ми.

Еже ѡко и скедетелѣи поставѣемъ господетко ми: жспан Папа кел дворник и жспан Фѣра кел логофет и жспан Бѣзинка кел вистітар и жспан Михо кел спатар и Бартоломи столаник и Братѣа кел комис и Апостолъ кел пѣхарник и жспан Костандинъ кел постеланик. И исправникъ Фѣра кел логофет.

И написахъ азъ, Лепѣдатъ логофет, къ градѹ Бѣкѣриці, мѣсеца апрѣлѣ кѹ дѣни и wt ѣдала даже въ сего писанѣ текѣцаго лѣтомъ, къ лѣтѣ зрадъ, а wt рождѣстко Христоко, ххкѣ.

† Іw Ялѣгандрѣ вѣкѣвда, милостѣю Божѣю господинѣ.

Іw Ялѣгандрѣ вѣкѣвда <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza fost mare vistier și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină la Hohiia din județul Ilfov, însă partea Stanei, fiica lui Staico postelnic din Suslănești, toată, a patra parte din tot satul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți vor fi fost ai ei de moștenire și din vatra satului, de pretutindenii și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Hriza vistier această ocină mai sus zisă și cu vecinii de la Stana, fiica lui Staico postelnic din Suslănești și de la soțul ei Banciul, pentru 7000 aspri gata.

Și iar să-i fie jupanului Hriza vistier ocină la Hohiia, însă partea Dragomirei, fiica lui Dragomir, fiul lui Staico postelnic din Suslănești, de peste tot satul a patra parte, partea ei toată de pretutindenii și de pe tot hotarul și cu vecinii cîți se vor găsi de moștenire, care au fost pe acea ocină, pentru că a cumpărat jupan Hriza vistier această ocină și cu vecini, cum este scris

mai sus, de la Dragomira, fiica lui Dragomir, pentru 7000 aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapisele de vânzare de la mîna Stanei și de la mîna Dragomirei cu mulți boieri martori, anume: jupan Fiera mare logofăt și Sima al doilea logofăt și din Țigănești, Stepan logofăt și Draghia și Buta logofăt și din Dobrușești, Mardarie logofăt și din Tîncăbești, bătrînul Mihail.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistier ocină la Hohîia, însă partea Leancăi toată, din jumătate de sat a treia parte de peste tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți se vor afla de moștenire pe acea ocină, pentru că a cumpărat-o jupan Hriza vistier această ocină și cu vecinii de la Leanca, fiica lui Chircă din Negești, pentru 4000 aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapisul de vânzare de la mîna Leancăi cu martori boieri, care sînt mai sus scriși.

Și iar să fie jupanului Hriza vistier ocină la Hohîia însă partea lui Chircă, fiul lui Chircă din Negești, toată, din jumătate de sat a treia parte, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți se vor găsi de moștenire, pentru că a cumpărat jupan Hriza vistier această ocină și cu vecinii de la Chirca, pentru 4000 aspri gata.

Și iar a cumpărat jupan Hriza vistier ocină la Hohîia de la Calea, fiica lui Chircă, sora lui Chircă, fiul lui Chircă din Negești, mai sus scris, din jumătate de sat a treia parte, de peste tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți vor fi de moștenire pe acea ocină, pentru 4000 aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapisele de vânzare de la mîna lui Chircă și a surorii sale Calea cu mulți boieri martori, care sînt mai sus spuși. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie fără nici o silă și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului. Și să se știe că a cumpărat Hohîia deplin, din hotar pînă în hotar, de nu a rămas nimic nevîndut.

Și iar a cumpărat cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistier de la popa Ignat și de la Cîrstea Zgribcea și de la Badiul și de la Dumitru și de la Ventilă și de la Manea și de la Fătul și de la Dobre și de la Oancea și de la Vladul și de la Cîrstea cel mic și de la Șerban 4 pogoane de vie lucrate cu loc la Cătunul lui Laiotă în județul...<sup>1</sup> alături de viile lui jupan Hriza vistier ce a avut el de mult, pentru 4 000 aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapisul de vânzare al acestor oameni mai sus ziși cu mulți boieri martori, anume: jupan Papa mare vornic și Fiera mare logofăt și Vladul fost vistier și Eremia logofăt și Radul logofăt și Para, logofeții de vistierie și Mihalcea și Staico ai doilea vornici și Spiridon logofăt și din Pîrîiani, Danciul logofăt și Mogoș vătah.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele lui jupan Hriza vistier în orașul București două răzoare de vie alături cu via lui jupan Hriza vistier și cu loc, pentru că a cumpărat jupan Hriza vistier aceste două pogoane de vie

---

<sup>1</sup> Loc alb.

mai sus zise de la Dumitru județul din București, fiul lui Rahnea, pentru 2400 aspri gata.

Și iar a cumpărat jupan Hriza vistier de la Ilca, fiica lui Dumitru județul din București, fiul lui Rahnea și de la ginerele său Calotă, două răzoare de vie pînă la via lui Lazu, ce le-a dat Dumitru județul de zestre ficei sale, pentru 2000 aspri gata. Și am văzut domnia mea și zapisele de vînzare de la mîna lui Dumitru județul și de la mîna Ilcăi, fiica lui Dumitru, cu mulți oameni buni orășeni martori, anume: Seman cel bătrîn fost județ și părintele egumen Galaction de la Sfîntul Sava și popa Borcea clisiarh de la Biserica Domnească și popa Ivan și Dragul diaconul și din Gănești, Miroslav și Dumitru, fiii lui Mihai logofăt.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistier niște vecini în satul Clanța, numit Pădureții de la Iutele, anume: Slăvilă, fiul lui Novac și Stan, fiul lui Radul și Manea cu fiii lor și cu toate averile lor. Pentru că satul Clanța mai sus scris a fost cumpărat de răposatul Miroslav fost mare logofăt cu tot hotarul și cu toți vecinii încă dinainte vreme. Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, după moartea lui Miroslav logofăt, iar Ionașco postelnic, fiul lui Miroslav logofăt, a vîndut satul Clanța cu tot hotarul și cu vecinii cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistier, pentru 10 000 aspri gata.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, acești vecini mai sus ziși din Clanța: Slăvilă și Stan și Manea, ei au ridicat pîră înaintea domniei mele în divan. Și au venit de s-au pîrît de față cu cinstitul dregător al domniei mele jupan Dumitrașco, ginerele lui Hriza vistier. Și așa pîrau ei că nu au fost vecinii lui Miroslav logofăt din sat din Clanța, nici nu i-a apucat legătura lui Mihai voievod, nici nu au șezut în zilele lui Simeon voievod în satul Clanța. Astfel, întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și am dat domnia mea lui Slăvilă și lui Stan și lui Manea lege unuia cîte 6 oameni buni pe răvașe domnești, anume jurătorii lui Slăvilă, fiul lui Novac să se știe: din Tegeani, Ștefan și Văsiu și din Ștefănești, Badea și din Roteni, Stoica și din Vărăști, Sîmzorzu și din Cuciulați, Stănilav; și iar să se știe jurătorii lui Stan, fiul lui Radul, anume: din Fiiani, Oprea și din Roteni, Marin și din Ștefănești, Manea și Stoian și din Bălotești, Balea și din Ștefăneștii din Vale, Ștefan; și iar să se știe jurătorii lui Manea, anume: din Tegeani, Marco și Stoian și Lățea și din Bălaci, Crăciun și din Tătărani, Dragomir și Căzan, ca să jure că n-au fost Slăvilă și Stan și Manea vecini ai lui Miroslav logofăt din satul Clanța, nici nu i-a apucat legătura lui Mihai voievod în sat, cum este mai sus scris. Astfel, cînd a fost la zi și la soroc, ei nicicum nu au putut să se apuce de lege să jure, ci au rămas acești vecini de lege și de judecată dinaintea domniei mele.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistierul ocină în Crătunești, însă partea lui Voicilă logofăt toată, stînjiți 100 și partea lui



Șteful logofăt și a jupaniței lui, Stana, fica lui Voicilă logofăt, partea lor toată, stînjeni 100, din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul oricît se va alege, fiindcă a cumpărat jupan Hriza vistier acești stînjeni de ocină din satul Crătuneștii, ce sînt mai sus ziși de la Voicilă logofăt din Spăteni stînjeni 100, pentru 4000 aspri gata și de la Șteful logofăt și de la jupanița lui, Stana, stînjeni 100, pentru 4000 aspri gata, dinaintea cinstiților dregători ai domniei mele jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt.

Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și am văzut domnia mea și zapisul de vînzare în mîna lui Hriza vistier cu mulți boieri martori, anume: Radul și Para logofeții de vistierie și Sava șetrariul și Scorea logofăt și Spiridon logofăt și Stanciul logofăt Olănescul.

Pentru aceasta am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza vistier, ca să-i fie ocină dedină și de ohabă fiilor și nepoților și stră-nepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și Bartolomi stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna aprilie 29 zile, și de la Adam la această scriere, cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/30.

Orig., perg. (37 × 55), pecete timbrată.

Cu o trad. din sec. al XVIII-lea; altă trad. ibidem, ms. 256 f. 250—252.

1626 (7134) mai 1.

*Oprea Blojiu și ful său Lupu vînd popii Dumitru din Negovani cinci locuri în Bălteni.*

Eu Oprea Blojiu și cu al meu fecior Lupul scris-am acesta al nostru zapis cum să știe că am vîndut popii lui Dumitru din Negovani din moșua mea din Bălteni locuri 5, drept 600 bani gata. Și am vîndut de a noastră bunăvoie și cu știrea tuturor megeiașilor din sus și din jos și dinprejurul locului.

Și au fost oameni buni mărturie din sat din Bălteni, anume: Preda al popei i Lazăr i Biclea i Hazap i Mihnea i Bălan, feciorul Biclei și Neagoe Zgăian i Radul Dudul.

Și o am vîndut de a noastră bunăvoe, ca să fie lui moșie ohabnică, lui și feciorilor lui și nepoților și strănepoților lui cîți Dumnezeu îi va dărui, amin.  
Și am scris eu, Miloș ot Pîrău, méseța mai 1, leat 7134 <1626>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Motru, nr. 252 f. 94 (nr. 106).  
Copie; alte copii ibidem, ms. 253 f. 38v și la Acad. R.P.R., CMLXVII/40.

58

1626 (7134) mai 1.

*Ghinciul și fiii săi vînd popii Dumitru din Negovani trei locuri de arătură în Bălteni.*

Eu Ghinciul ot Bălteni și împreună cu ai mei feciori Radul i Stan scrim și mărturisim cu acest al nostru zapis, ca să fie de mare credință la mîna popi lui Dumitru ot Negovani, cum să se știe că i-am vîndut 3 locuri arătoare din sat din Bălteni, drept bani gata 380. Și nu le-am vîndut de vreo nevoe, ci de a noastră bunăvoe și cu știrea tutulor megiașilor din sat și acea tocmeală o am făcut în casa lui Drăghici al popi.

Și mărturie: Preda frate-său și Laza și Biclea, Hazap, Mihnea și Bălan, sin Biclea i Neagoe Sgăian.

Și încă locurile să se știe: unul în Văiogi și dă cu capul în Ruptură, iar altul drept pomi și dă cu un cap în Gilort și altul iar în Văiogi.

Și pentru credința pusu-ne-am și pecetea.

S-a scris, luna maiu zile 1.

Acad. R.P.R., CMLXVII/38.  
Copie din 1852.

59

1626 (7134) mai 1.

*Turcin vinde popii Dumitru din Negovani un loc de arătură la Bălteni.*

Eu Turcin scris-am zapisul meu la mîna popei Dumitru ot Negovani, cum să se știe că i-am vîndut un loc arător în sat la Bălteni. Și nu l-am vîndut de vreo nevoe, ci l-am vîndut de a mea bunăvoe și cu știrea tutulor megiașilor, pre bani gata 120.

Însă locul să se știe: în Copăcioasa.

Și mărturie megiași carii sîntem mai sus scriși în acel zapis<sup>1</sup>.

Și pentru credință pusu-ne-am și pecetea.

Leat 7134 <1626>

Acad. R.P.R., CMLXVII/39.

Copie din 1852.

EDIȚII. DIR, B, XVII, vol. IV 560, cu dată lărgită

60

1626 (7134) mai 3, București.

*Ștefan călugărul, fiul lui Stoica din Seaca își lasă ocinele fiilor săi și Patriarhiei din Alexandria.*

Scri-am eu Ștefan călugărul, feciorul Stoicăi din Seaca, aciastă a mea carte să fie la mîna fratelui nostru părintele Nictarie arhidiacon, de mare credință, ca să știe cum am închinat eu toată partea mea de ocină din Ciulinița-de-Jos.

Și iar am mai închinat din partea mea din Seaca jumătate cu rumâni și din vie jumătate și de preste tot locul cît să va alége, pentru sufletul meu, la sfînta Patrierșie de la Alixandrie, unde iaste hramul sfîntului și de toate lăudatul apostol și evanghelist Marco și la cinstitul și de toate luminat marele patriarh chir Gherasim din cetatea Alixandriei, ca să ne fie noao de pomană și părinților. Și m-am scris și eu și părinții miei la sfîntul pomenic în sfînta Patrierșie.

Și am închinat eu de a mea bunăvoe, dinnaintea domnului nostru Io Alexandru voevod, feciorul răposatului Io Radul voevoda și înnaintea tuturor boiarilor din divan, mari și mici.

Iar jumătate de ocină din Seaca și jumătate de vie o am lăsat feciorilor miei să să hrănească. Și am lăsat pă frate-mieu Nictarie arhidiacon să fie el ispravnic, pre ce am închinat eu la sfînta Patrierșie, pînă ne va ține Dumnezeu cu viață să lăcuim amîndoi pre acêste moșii, căci el m-au călugărit și m-au înbrăcat și m-au căutat la nevoe și la lipsă. Iar ce vor fi venitul acestor moșii să le dea ajutoriu la sfînta Patrierșie.

Iar cine va veni asupră de la Patrierșie să nu fie volnic alt niminilea a întra într-acea danie a noastră și a ne scoate au pre mine au pre frate meu Nictarie diaconul, zicînd...<sup>2</sup> ci să oblăduim noi amîndoi. Iar după moartea noastră cu feciorilor noștri, să fie toată moșia mea, mult, puțin, dată danie la sfînta Patrierșie, cum scrie mai sus.

<sup>1</sup> Data de 1 mai este în condică, pentru ambele documente referitoare la Bălteni.

<sup>2</sup> Loc alb.

Și aciastă tocmeală fost-am făcut dennaintea diregătorilor boicrilor ai divanului: Papa vel dvornic, jupan Fierea vel logofăt i jupan... <sup>1</sup> vel vistier i jupan Costandin vel clucer i jupan Miho vel spătar i Vartolomei i Mihart vel comis <sup>2</sup> i Apostol vel pitar <sup>3</sup> i Costandin vel pitar <sup>4</sup> i Sima vtori logofăt, Athanasie ot Sfiate Troiță ot varoș u București i Galatie [i Galatie] din Sfeti Sava i Meletie egumenul ot Sfeti Nicolae i pop... <sup>1</sup> clisérul ot Țrăcva Gospodsca.

Și după tocmeală ce-am făcut, pus-am și hlestem ca cine să va ispiti, după moartea noastră au pînă voi fi și cu zile, a călca și a sparge această tocmeală și pomană ce am dat cu voia mea, au din feciori, au din frate, au din nepoți, au din sîngele noastre, acela om să fie trăclet și anatima și afurisit de 318 oțeți ce sînt întru vă Nichei și să lăcuiască cu Iuda și cu Ariia la un loc.

Aceasta scriu și mărturisescu de toate cum scrie mai sus.

Pis Lepădat logofăt u București, méseța mai 3 dni, leat 7134 <1626>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Șegarcea, nr. 725 f. 275v—276v.

Copie.

## 61

1626 (7134) mai 8, București.

*Marcu și Paraschiva din Căzânești, nepoții vornicului Nedelcu, vînd jupanului Iane vistier un loc de casă în București.*

† Бѣ нмѣмъ втца и сына и скѣптаго дѣха, аминн.

† Scris-am eu Marco și eu Paraschiva de Căzânești, nepoții lu Nedelco vornicul, acesta al nostru zapis să fie la mîna jupînului Iane vistiariul, ca să se știe cum i-am vîndut l locu de casă în orașu în București, care loc iaste între Ianiu portar și între mănăstirea Stelei, cît se alége locul înprejur, drept 2 400 de aspri gata. Și l-am vîndut noi de a noastră bunăvoe, ca să-i fie moșie lui și feciorilor.

Și au fost la tocmeala noastră mărturie: Iane portar i Dumitru Tirnăcop i Seman județul i popa Borcea clisier i popa Mircea i Cîrstian logofăt i popa Dumitru i Costea gramatic i Stan cizmariul. Aceasta am scris și mărturisim. Инако да неѣст.

Пис Лепѣдат логофет ѡ Бѣкѣрѣши, мѣсеца маи ѣ дѣни бѣ лѣт хѣрлѣ.

Ei avothen graphi graphi pos epoulhesen o Markos apo Kazanesth, epoulhese ston Mpuokouresth ton topon tou bornhkou Netelkou tou bhesthār Giannh kai khρ Giionh Giinou dia φλορηα δωδεκα κατεμπροστεν τον μελοντον ειπογραψα.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> În acest timp mare comis era Bratul.

<sup>3</sup> În loc de: paharnic.

<sup>4</sup> În loc de: postelnic.

Ρουστα Γγινη μαρτηρο τα ανοθεν.  
† Σφραντζος Δημιδάρης μαρτιρω εις τα ανοθεν.  
† Μαρτηρο και εγω Πάνος Δμου Λουκη τα ανοθεν.  
† Ζουπος του Παγγα μαρτηρο τα ανοθεν<sup>1</sup>.

Eu mărtorescu, popa Dumitru.  
Eu popa Borci clisiar.  
Eu popa Mirce.  
Eu popa Dumitru.  
Eu popa Ivan.  
Eu Staínciul diacon.

Arh. St. Buc., M-rea Radu-Vodă, XXIII/5.  
Orig., hirtie (30 × 22), două peceti aplicate.  
Copie ibidem, ms. 256 f. 116.

## 62

1626 (7134) mai 8, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Socol peharnic și Necula din Cornățeni gîrla Goia de pe ocina lor de la Clinciu.*

† Милостиво Божию Ъв Александръ коекода и господинъ, сннъ покоинномъ Ъв Радѹа коекода. Дакат господство ми снъ покеленю господство ми сазнам господство ми Socol peharnic i Necula peharnic de Cornățeni, ca să fie volnici cu această carte a domnii méle să-și ție gîrla ce se cheamă Goia de pre ocina lor de la Clici, cu tot venitul ce va fi și să fie în pace de cătră călugării de la mănăstirea domnii méle Svetaa Troiță, pentru că iaste a lor de moșie. Și au mărturisit cu mulți oameni buni, cum această gîrlă au fost făcută de părinții lor încă mai denainte vréme și n-au călugării nici o treabă.

Derept acéia și voi, călugărilor de la mănăstirea domnii méle Svéta Troiță, în vréme ce veți vedea cartea domnii méle, iară voi încă să căutați să vă feriți de această gîrlă ce scrie mai sus, nimica să nu vă amestecați, ce să-și ție Socol peharnic și Necula peharnic gîrla de la Clici cu bună pace și de nimenilea

---

<sup>1</sup> Scrisoarea de mai sus scrie cum a vîndut Marcu de la Căzânești, a vîndut la București locul vornicului Nedelcu, vistierului Iane și domnului Ghionea a lui Ghinea, cu 12 florini innaintea celor ce vor semna mai jos.

Rusta Ghinea mărturisesc cele de mai sus.

† Sfranțos Limidaris mărturisesc pentru cele de mai sus.

† Mărturisesc și eu Pană al lui Dima al lui Luca cele de mai sus.

† Zupos al lui Panga mărturisesc cele de mai sus.

opreală sau val să n-aibă. Iar cui va părea strîmbu, să vie să stea de față.

Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Иисъ БѢСѢРѢЦИ, мѣсеца маи ѿ дѣли, въ лѣтѣ 7344.

† Іоу Палеѡандросъ крѣкѡда, милостію Божію господинь

Ѣчла килъ корнексъ.

Acad. R.P.R., CCCLXVIII/126.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete timbrată, căzută.

### 63

1626 (7134) mai 10.

*Ilina, doamna lui Șerban voievod, Necula paharnic și Socol paharnic din Cornățeni întăresc o danie anterioară, făcută m-rîi Cozia, anume satele Cușmirul și Pristolul.*

Doamna Ilina a răposatului Șerban voievod i Necula pãharnicul i Socol pãharnic ot Cornãțeni, mãrturisim cu acest zapis al nostru, ca sã fie la sfînta mãnãstire, la Coziia, ce òaste hramul sfînta Troițã, pentru cã au fost miluit jupîneasa Mariia, mãtușã noastrã, fata vornicului Drãghici, 2 sate sfîntei mãnãstiri Coziei, anume Cușmirul i Préstolul, pentru Dumnezeu și pentru sufletul pãrinților ei și pentru sufletul ei, sã le fie pomanã.

Într-acéia, vãzînd și domnul nostru rãposatul Șãrban voievod, Dumnezeu-l pomeneascã, zapisul jupînesei Mariei, mãtușã noastrã, cum au fost miluit sfînta mãnãstire cu acéste 2 sate, ce-s mai sus-scrise, pentru Dumnezeu și pentru sufletele moșilor, sã aibã și domniia lui pomanã, domniia lui încã au întãrit și au miluit sfînta mãnãstire, cum au fost miluit și jupîneasa Mariia, mãtușã noastrã cu acéle 2 sate, ce-s mai sus-zise, anume Cușmirul și Préstolul.

Așijderea dupã acéia, pre urma dumnelor și noi fiind tot un sînge și sã avem și noi pomanã la sfînta mãnãstire și vãzînd și zapisul jupînesei Mariei și cartia domnului nostru Șãrban voievod, cum au fost miluit sfînta mãnãstire pentru Dumnezeu și pentru pomana dumnealor, așijderia am miluit și noi sfînta mãnãstire cu toatã voe noastrã, pentru Dumnezeu și pentru sufletele pãrinților noștri și pentru sufletele noastre, cu acéste 2 sate ce sînt mai sus-scrise, anume Cușmirul și Préstolul, sã fie sfîntei mãnãstiri moșie în vecie și noao pomanã.

Și dupã petréceria noastrã de nimenia bîntuialã sau învãluialã sã n-aibã, pentru cã am dat cu toatã voia noastrã.

Aceasta am scris, sã fie de mãrturie la sfînta mãnãstire Coziia, mai 10, leat 7134 <1626>.

Arh. St. Buc., Condica m-rîi Cozia, nr. 209 f. 314.

Copie.

1626 (7134) mai 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Nica din Tîrgu-Jiu ocini în Viezuri.*

† Милостію Божію Їв Ілѣксандрѣ коєкода и господинѣ вѣсон землѣ Уггроклауїнскоє, синѣ великаго и прѣдобраго, покоиннаго Їв Радѣл коєкода. Дават господство ми сїе покелѣнію господство ми Никѣв, синѣ Лѣнѣлок Бѣлатѣлок въ Трѣгѣл Жіюлок и сѣс синови си, елицѣ мѣ Богѣ припѣстит, такоже да мѣ ест вчинѣ ѡ Бїезѣри, дел Радѣк, дѣцїера Калѣгерѣлок, ѡ местоке сѣс периколн и сѣс брод за коденицѣ, пивнеже ест покѣпнл Ника, синѣ Лѣнѣлок Бѣлатѣл въ над Радѣ, дѣцїера Кѣлѣгерѣлок, сїе ѡ местоке сѣс периколю и сѣс брод за коденицѣ више пис, за ѡ аспри готокн, а Калѣгерѣл, бацїѣ Радѣн, въ ест бнл покѣпнл сїе местоке, како ест више пис, въ над Ювѣан и въ Лѣчан въ Бїезѣре, пакнже за ѡ аспри, вѣ дѣнїе Шерѣанок коєкод.

И бнл ест сведетелїи по нме: въ Бїезѣре, Радѣл Бладѣ и Ромотѣ и Шѣтрѣ и Ѡпрѣ и Дан и Хандѣлѣ и въ Пищѣри, Стан и Станчул Хѣдек и Герге и Дан и Шѣтрѣ и Ювѣан мазїлѣ; и дал ест на алѣлмаш кѣдра ѣ за внн, кѣдра по лѣ за банн.

И пак да се знает како ест скѣпокал Лѣнѣл Бѣлатѣл ѣ местоке въ над Стѣнѣсѣ въ Бїезѣре, что ест бнл заложитѣ за Добра и за Бнша, за ѣ аспри. И пакн ест покѣпнл Лѣнѣл въ над Крѣчюн въ Бїезѣре една крикинѣ въ над вкочїю за ѡ аспри. И пак покѣпнл Лѣнѣл въ над Хѣфѣл една крикинѣ на Прѣни, за ѣ аспри.

И пак покѣпнл Лѣнѣл Бѣлатѣл ѡ Бїезѣре една кинограду въ над Добра и въ над Бнша, дѣцїерѣх Бнцѣлѣк въ село въ Бїезѣре, за ѣлѣ аспри готокн и за вї козлѣ сѣс млекѣ, вѣ дѣнїе покоинномѣ Мнѣанл коєкод. И кѣдл ест бнл вѣ дѣнїе Гакрїнл коєкод, а Ника, синѣ Лѣнѣлок Бѣлатѣл, въ ест малл прѣх сѣс Стан и сѣс Дан, синн Добрїн, тере ест реклѣ ере нѣст ест продад кинограду; таже вѣзнамал сѣт ѡ мегїашн на сред въ околіѣ местол, которїн сѣт знает въ тає такмеженїе, по нме: въ Пищѣри, Ирѣнїе и Мѣга и въ Бїезѣре, Радѣл Бладѣ и Герге Гѣлѣнѣлѣк, тере сѣт скѣдетелствокл како ест вднеснл Герге Гѣлѣнѣлѣк козлѣ, терех мѣ ест дал вѣ рѣкыѣх Дѣбрѣв и Бншек. И тѣх ѡ мегїашї, ако ест вїдѣт сїце, внн ест дал сѣс дѣшамн нѣ да вѣдн кинограду Никѣк, како ест више пис. И потом, Стан и Дан нѣст се сѣт вѣстлвл ннже тако, нѣ пак вѣздкнгоѣх прѣх и сорочнл ест по Ника и котораго крат прѣд Гакрїнл коєкод, тере ест покѣвел пак ѡ мегїашн въ окрѣст местол, радї сїю кинограду. И тѣх мегїашн, внн ест сѣднѣом сѣс дѣшамн нѣ да ест

киноградѹ Никѣк дѣдѣнс; и мегѣашѣн по имѣ: шт Конѣчолса, Дрѣган и  
Стонка и шт Дрѣгогани, Дѣбса и Преда и Дан и шт Прѣжжѣ. Фсартса и Пѣлѣла  
и шт Бѣдѣни, Шербан и шт Брѣтѣса, Лѣнса Негрѣла и шт Шаса, Криѣс и шт  
Бѣзѣре, Радѣла Бладок и шт Пиѣци, Жимотѣ. И продадоше сѣн людѣ ниѣни  
вчине шт своим добракою и сѣс ѣзнанѣ вѣсѣм мегѣашом из гор из дол.

<Сего><sup>1</sup> радѣ, дадох сѣм господство ми Никѣк, синѣ Лѣнсаок Бѣлѣтѣла,  
шкже да мѣ ест вчине дѣдѣни><sup>1</sup> и вѣ шѣбѣ синюком и кивком и прѣвѣн-  
четом и не шт кождо нинокѣбимю, по оризмо господство ми.

Сеже ѣбо и скедетели <поставѣт><sup>1</sup> господство ми: жѣпан Пана вѣла  
дворник и жѣпан Фѣра кел логофет и жѣпан Бѣзника кел вистѣар и Миѣо  
спатар и Бартоломи столник и Братѣла комис и Апостол пѣхарник и жѣпан  
Костандин кел постелиник. И испракник Фѣра кел логофет.

И написах аз, Лепѣдат логфет, вѣ градѣ Бѣкѣрѣци, мѣсеца ман ѣ дѣни  
и шт Ядама до ниѣ теченѣ лѣтом кѣ лѣт ѣрѣд.

† Iw Александрос кѣкѣвѣда, милостѣю Божѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele lui Nica, fiul lui Lupul Bălțatul  
din Țirgul Jiului și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină în Vie-  
zuri, partea Radei, fiica Călugărului, 7 locuri cu grădini și cu vad de moară,  
pentru că a cumpărat Nica, fiul lui Lupul Bălțatul de la Rada, fiica Călugărului  
aceste 7 locuri cu grădină și cu vad de moară mai sus-scrise, pentru 800 aspri  
gata, iar Călugărul, tatăl Radei, el a cumpărat aceste locuri, cum este mai sus-  
scris, de la Iovan și de la Lucian din Viezure, iarăși cu 800 aspri, în zilele lui  
Șerban voievod.

Și au fost martori, anume: din Viezure, Radul Vlad și Romotea și Pătru  
și Oprea și Dan și Haidăul și din Piștești, Stan și Stanciul al lui Hude și Gherghe  
și Dan și Pătru și Iovan mazilul; și a dat la aldămaș 3 vedre de vin, vadra de  
35 de bani.

Și iar să se știe cum a cumpărat Lupul Bălțatul 3 locuri de la Stăneasa  
din Viezure, ce au fost zălogite de Dobra și de Vișa, pentru 600 aspri. Și iar  
a cumpărat Lupul de la Crăciun din Viezure o crivină de sub pomet, pentru 70  
aspri. Și iar a cumpărat Lupul de la Hăful o crivină la Pruni, pentru 50 aspri.

Și iar a cumpărat Lupul Bălțatul în Viezure o vie de la Dobra și de la Vișa,  
ficele lui Vișelea din sat din Viezure, pentru 1500 aspri gata și pentru 12 capre  
cu lapte, în zilele răposatului Mihail voievod. Iar cînd a fost în zilele lui Gavriil  
voievod, iar Nica, fiul lui Lupul Bălțatul, el a avut pîră cu Stan și cu Dan,  
fiii Dobrei, de au spus că n-au vîndut via; astfel, au luat între ei 6 megiași din  
jurul locului, care au știut de acea tocmeală, anume: din Piștești, Arsenie și

<sup>1</sup> Loc rupt.



Moga și din Viezure, Radul Vladu și Gherghe al lui Gălbenoaie, de au mărturisit că a adus Gherghe al lui Gălbenoaie caprele, de le-a dat în mâinile Dobrei și ale Vișei. Iar acei 6 megiași, dacă au văzut așa, au dat ei cu sufletele lor, să fie via lui Nica, cum este mai sus scris. Iar apoi, Stan și Dan nu s-au lăsat nici așa, ci iar au ridicat piră pentru acea vie și l-au sorocit pe Nica și a doua oară înaintea lui Gavriil voievod, de a luat iar 6 megiași din jurul locului. Iar acei megiași au judecat cu sufletele lor să fie via dedină lui Nica, și megiașii, anume: din Copăcioasa, Drăgan și Stoica și din Drăgoiani, Dăbul și Preda și Dan și din Preajva, Fulgul și Pălăla și din Bădeni, Șerban și din Brătuia, Lupul Negrul și din Șasa, Crețu și din Viezure, Radul al lui Vlad și din Piștești, Jimotea. Și au vîndut acești oameni ocinile lor de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos.

De aceea, am dat domnia mea lui Nica, fiul lui Lupul Bălțatul, ca să-i fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclinit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori <pune><sup>1</sup> domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho spătar și Vartolomi stolnic și Bratul comis și Apostol paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul Raional Tg. Jiu, nr. 85.

Orig., perg. (33 × 46,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

EDIȚII. Slav și trad. Ștefulescu, Tg. Jiu 347—350.

## 65

1626 (7134) mai 12, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Stana ocină în Dedulești.*

† Многостію Божію Їw Александръ коевода и господинъ въсое земле  
 Бгггроклауѣскоен, синъ великаго и прѣдобраго покинномъ Їw Радулъ коевода.  
 Дакат господетко ми сѣю поклаѣнію господетка ми жспаницек Станек и със  
 синокіе нам, елициже Богъ прѣпшетит, якоже да мѣ ест учинъ с Дедслеци,  
 дел дѣдом се Грозак, шт полю и шт шѣм и шт код и шт съдлалице снаокѣ,  
 шт по къс хотаром, карн елика съ хтит извраті.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Понѣже сѣю книше речено шчинѣ бил ест за дѣдѣно Грозакон и кѣс бна дрѣжал сѣс добро мирнѣи. Я кѣда ест бна кѣ дѣни Глимиш код, а іадин чѣлокѣк вѣс, на име Картаріѣк, шн ест шкиа [шбна ест] по Грозѣк, шюком жшпаниѣк Штанек, тере ест ширѣа и шзѣа ест кѣсѣху книги за дѣдѣни Грозек и бѣжал ест тѣс кѣ Молдакское земле. сѣс кѣсѣху сѣю книги іаже книше рѣху и поклониле естѣ Картаріѣк Конок логофет, іаже ест кил кѣ земле Молдакское [и поклониле естѣ] по іадин кон добро радѣ кѣ за житѣ. И кѣс ест дрѣжал жшпаниѣк Штанкак сѣю шчинѣ сѣс добромирнѣи шт тогда до сѣда.

И потом, кѣда сѣг кил кѣ дѣни господство ми, а синок Конок логофет на име Гидишн шн се ест кѣстаніа сѣс прѣнѣи по жшпаниѣк Штана и сѣирѣае ест за лицѣ прѣд господства ми. И сице прѣше Гидишн по жшпаниѣк Штанек прѣд господство ми, іакоже да кѣзимати кѣсѣху дѣдѣном еи. И изкадѣа Гидишн кѣсѣху книги Грозек, іаже ест бна поклонна шт Картаріѣк Конок логофет ващом Гидишн, ради єдин кон сѣю книше рѣху. И потом господства ми гледахом и сѣдишом по правда и по закон Божіа сѣс кѣсѣк почтености правителіа господства ми и истинствокал господство ми келма добро како нѣсет ест бна іамаа Гидишн ни єдна метѣху сѣс тѣк книги и шчинѣ, іаже книше писаніе, ашс ест бна тѣху книги и шчинѣ за дѣдѣно жшпаниѣк Штанек. И сѣм шзел господство ми кѣсѣху книги шт на рѣк Гидишн и дал сѣм господство ми кѣсѣху книги шчинѣ кѣ рѣцѣху жшпаниѣк Штанек, іакоже да ест шчинѣ и дѣдѣне, іакоже да ест ш прѣжде кѣрѣме. И всташе Гидишн шт закон шт прѣд господства ми и патит Гидишн келіка страмотаху кѣ дикан господства ми, како по много да ни іама работ Гидишн сѣс сѣю книше реченіе шчинѣ. Іако шкит изкадѣа Гидишн нѣкое книги шт сѣда на прѣд шане да нѣсет кѣрѣити некогда.

Тѣм ради дадох и господство ми жшпаниѣк Штанек іакоже да ест сѣю книше реченіе шчинѣ и сѣс дѣк роте за кодинец кѣ іадин брод за дѣдѣно и кѣ шѣбник и сѣ синоки еи си кноком и шрѣкночетом и шг никогождо непотѣкнокеніе, порезмо господство ми.

Гѣже свидетеле поставѣаеи и господство ми : жшпан Папа кел дѣорник и жшпан Фѣра кел логофет и жшпан Бѣзинка кел кистѣар и жшпан Мнѣхо кел спатар и жшпан Бертоломею кел столник и шпостол кел пѣхарник и жшпан Костандин кел постелиник<sup>1</sup>. И шпраник Фѣра кел логофет.

И пис аз, Герге граматик, кѣ настолнѣи граду Бѣкѣрѣци. Пис маю дѣни кѣи и шт Ядала до нинѣ текѣцаго лѣто кѣ лѣт шзд.

† Іу Александрѣс кивевѣа, милостію Божію господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupanitei Stana și cu fiii ei, ciți Dumnezeu

<sup>1</sup> Lipsește din divan marele comis.

fi va lăsa, ca să-i fie ocină la Dedulești, partea bunicului ei Grozav, din câmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de peste tot hotarul, oricît se va alege.

Pentru că această ocină mai sus-zisă a fost de moștenire a lui Grozav și a tot ținut cu bună pace. Iar cînd a fost în zilele lui Simion vodă, iar un om rău anume Cartarie, el a ucis pe Grozav, unchiul jupaniței Stana, care a murit, și a luat toate cărțile de dedină ale lui Grozav și a fugit aci în țara Moldovei, cu toate aceste cărți ce s-au zis mai sus și le-a închinat Cartarie lui Voico logofăt, care a fost în țara Moldovei, [și a închinat] pe un cal bun, de 20 de galbeni. Și a tot ținut jupanița Stana această ocină cu bună pace de atunci pînă acum.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele domniei mele, fiul lui Voico logofăt, anume Ghidion, el s-a sculat cu pîră împotriva jupaniței Stana și s-au pîrit de față înaintea domniei mele. Și așa pîra Ghidion pe jupanița Stana înaintea domniei mele, ca să ia toate dedinele ei. Și a scos Ghidion toate cărțile lui Grozav pe care le închinase Cartarie lui Voico logofăt, tatăl lui Ghidion, pentru un cal, cel mai sus-zis. Iar după aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după legea lui Dumnezeu, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea foarte bine că n-a avut Ghidion nici un amestec cu acele cărți și ocini, ce sînt scrise mai sus și că acele cărți și ocină sînt de moștenire ale jupaniței Stana. Și am luat domnia mea toate cărțile din mîna lui Ghidion și am dat domnia mea toate cărțile de ocină în mîinile jupaniței Stana, ca să fie ocină și dedine, cum au fost mai înainte vreme. Și a rămas Ghidion de lege dinaintea domniei mele și a pățit Ghidion mare rușine în divanul domniei mele, ca mai mult să nu aibă treabă Ghidion cu această ocină mai sus-zisă. Și dacă Ghidion va scoate niște cărți de acum înainte, ele să nu fie crezute niciodată.

De aceea, am dat și domnia mea jupaniței Stana, ca să-i fie această ocină mai sus-zisă și cu două roate de moară într-un vad, de moștenire și de ohabă și cu fiii ei și nepoților și strănepoților și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată martori punem și domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bertolomeiu mare stolnic și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic<sup>1</sup>. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Gherghe gramatic, în cetatea de scaun București. Scris mai 12 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, XV/8.

Orig., hîrtie (40 × 29 cm.), pecete timbrată.

Cu două trad.

Copie rom. *ibidem*, ms. 173 f. 381.

Altă trad. la Acad. R.P.R., CXXIX /242.

<sup>1</sup> În divan lipsește marele comis.

1626 (7134) mai 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Cozia satele Cujmirul și Pristolul.*

† Милостією Божією Юв Александръ коекода и господинъ късон земле Уггровлахітское, синъ великаго и прѣдобраго покойномъ Юв Радѹла коекода. Дакат господство ми сѣе поклѣтїиѣ господство ми свѣтомъ божественѣи монастыр зокемомъ Козїа, идѣже ест храм скетѣи и жиконачелиѣи троице и втїцъ егѣмена Юваникїе и къскѣм инокомъ елици жикѣциѹхъ въ шентѣли тоѣ, такоже да мѣ ест села на имѣ Кѣшмирѣа и Пристолаѣа къс съ вѣсомъ хотаромъ и съе вечинїи и съе къс доходокомъ вт поскѣди и вт по къс хотаромъ, вт хотар до хотар, по старе хотаре и белѣсе.

Понеже сѣе села кише речение кїло ест старе и праке вчине и за дѣдїно жѣпанъ Дрѣгичовъ бикъ велъ дкорникъ вт.....<sup>1</sup>. Я потомъ, къда ест билъ къ днїе покойномъ Шербанъ коекода, а жѣпаница Марїа, мати покойномъ жѣпанъ Радѹлокъ ключаръ Флорескѣа, дѣщера Дрѣгичовъ дкорникѣа, вїа сама ест далъ и помилокалъ по скетаа кожесткена монастыр Козїа кише речена със сѣе села радї дѣше родителїимъ ен и радї дѣшѣ братїимъ ен из радї дѣше сестремъ ен и а синокомъ ен и радї дѣша ен, такоже да сѣт имъ кѣчноѣ къспоминанїе и да ест къ скетое помѣникъ къ вечїи жикотъ.

Чесо радї сице дадохъ и помилокалъ и встакїа сама жѣпаница Марїа със скоенъ пазикъ, како ест кише рѣхъ, сѣе села Кѣшмирѣа и Пристолаѣа, да ест на света монастыр Козїа, како ест кише писъ и да владѣетъ скета божесткена монастыр Козїа.

И кидѣхомъ господство ми и книга жѣпаницекъ Марїекъ, мати покойномъ Радѹлокъ ключаръ Флорескѣа, дѣщера Дрѣгичовъ корникѣа, за милоканїе и книга покойномъ Шербанокъ коекода, сътворена със великою клеткою, пакиже за помилоканїе и книга покойномъ родїтелю господства ми Юв Радѹла коекода, такоже да сътворена едина по единоѣ.

Я потомъ, къда ест билъ нинѣ, къ днїе господства ми, а госпожда Ёлина, госпожда покойномъ Шербанокъ коекода и дѣщера ен, госпожда.....<sup>1</sup> и Никола пѣхарникъ и Сокол пѣхарникъ вт Корнѣцѣни, кнѣци жѣпаницекъ Марїенъ, которїи се сѣт теглитъ вт крѣкъ Радѹлокъ ключаръ Флорескѣа, вни кидѣше книга теткамъ си жѣпаницекъ Марїенъ и книга Шербанъ коекода за помилоканїе надъ сѣе села и книга покойномъ родїтелю господства ми Юв Радѹла коекода вт испѣрка рѣдъ за господствїе, къскѣхъ за милоканїе на рѣка калѣгеромъ вт света монастыр Козїа, втерѣждѣне едина по единоѣ и със великою клеткою. Я госпожда Ёлина и Некѣла пѣхарникъ и Сокол пѣхарникъ, вни ещѣже ест встакїа и наипачеже понокиѹхъ и вкрѣпиѹхъ сѣе помилоканїе и със кнїго вт рѣка ихъ, да ест сѣе села в света монастыр Козїа за дѣдїно, къ вѣки, радї помѣна и радї дѣше ихъ и родителїимъ ихъ, със къскѣхъ колѣ имъ, били сѣтъ бѣсиѹхъ за лицѣ.

<sup>1</sup> Loc alb.

Сего радї дадохъ сѣмъ господство ми скѣтенъ монастыръ Козїа, такоже да ест сїе сѣмъ кише писане учинѣ дѣдино и къ шхавѣ и не шт кожеждо непоколѣбимо, поризмо господство ми.

И ешеже заклинанїе поставихъ мѣ по трагъ нал: каре господарѣ кого кет бити владатеа земле или болѣришъ каре за порѣденїа или каре иннепалеменїци, кого челоуѣкъ хокет битї и хокет се поксѣихъ раздрати и пошерети сїе такмежїе, еже ест встакна сама жѣпаница Марїа със неина пазик, того челоуек да свѣтї владѣка нашего Ісуса Христа и да ест афѣресан шт тїи свети штици, еже ест къ Некен и да имат частїю със Ісда и със Ирїа.

Также и господство ми ешеже сѣмъ штерѣдїхомъ и над сїе книгъ господства ми, како ест вна и шт прѣжде крѣме.

Сеже и скедетелїи поставилемъ господство ми: жѣпан Пана кел дкорник и жѣпан Фїера кел лугофет и жѣпан Бѣзника кел кистїар и Мнхо кел спатар и Бартоломи кел столник и Братѣа кел колмс и жѣпан Апостол кел пѣхарник и жѣпан Костандин кел постелник. И неправник Фїера кел лугофет.

И написахъ, Лепѣдат лугофет, със поученїа Емлекъ вторїи лугофет, къ граду Бескѣрїї, мѣсица мѣ гї дннн и шт Ядѣма до сѣлѣ къ сего писанїе текѣшаго лѣтомъ, къ лѣтъ хзрад, а шт рождество Христоко, хѣхкс.

† Іw Ялѣгандрѣ кивекѣда, милостїю Божїю господинѣ.

Іw Ялѣгандрѣ коекода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului, Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri numită Cozia, unde este hramul sfintei și începătoarei de viață troiță și părintelui egumen Ioanichie și tuturor călugărilor care viețuiesc în acel lăcaș, ca să-i fie satele, anume Cușmirul și Pristolul, tot, cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul de pretutindenii, de peste tot hotarul, din hotar pînă în hotar, după vechile hotare și semne.

Pentru că aceste sate mai sus-zise au fost vechi și drepte ocini și de moștenire ale jupanului Drăghici fost mare vornic din...<sup>1</sup> Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului Șerban voievod, jupanița Maria, mama răposatului jupan Radul clucerul Florescul, fiica lui Drăghici vornicul, ea singură a dat și a miluit pe sfînta, dumnezeiască mănăstire Cozia, mai sus-zisă, cu aceste sate, pentru sufletul părinților ei și pentru sufletul fraților ei și pentru sufletul soroților ei și pentru sufletul ei, să le fie veșnică pomenire și să fie în sfîntul pomelnic în viață veșnică.

De aceea, așa a dat și a miluit și a lăsat singură jupanița Maria cu limba ei, cum s-a zis mai sus, aceste sate Cușmirul și Pristolul să fie sfîntei mănăstiri Cozia cum s-a scris mai sus și să stăpînească sfînta dumnezeiască mănăstire Cozia.

<sup>1</sup> Loc alb.

Și am văzut domnia mea și cartea de miluire a jupaniței Maria, mama răposatului Radul clucerul Florescul, fiica lui Drăghici vornicul și cartea răposatului Șerban voievod, făcută cu mare blestem, iarăși de miluire și cartea răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, tot așa făcută una după alta.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, doamna Elina, doamna răposatului Șerban voievod și fiica ei, doamna...<sup>1</sup> și Necola paharnic și Socol paharnic din Cornățeni, nepoții jupaniței Maria, care s-au tras din sîngele lui Radul clucerul Florescul, ei văzînd cartea mătușei lor, jupanița Maria și cartea lui Șerban voievod de miluire pe aceste sate și cartea răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod din primul rînd de domnie, toate de miluire, în mîna călugărilor de la sfînta mănăstire Cozia, întărite una cîte una și cu mare blestem, iar doamna Elina și Necula paharnițul și Socol paharnicul, ei încă au lăsat și mai vîrtos au înnoit și au întărit această miluire și cu carte de la mîna lor, să fie aceste sate la sfînta mănăstire Cozia de moștenire în veci pentru pomană și pentru sufletul lor și al părinților lor; cu toată voia lor, au fost toți de față.

De aceea, am dat domnia mea sfintei mănăstiri Cozia, ca să-i fie aceste sate scrise mai sus ocină, dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus pe urma lor: orice domn care va fi stăpînitor al țării sau boier sau dintre rudele lor sau din alt neam, oricare om va fi și va încerca să strice și să calce această întocmire pe care a lăsat-o însăși jupanița Maria, cu limba ei, pe acel om să-l ucidă stăpînul nostru Iisus Hristos și să fie afurisit de cei 318 sfinți părinți ce sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie.

De asemenea și domnia mea încă am întărit și prin această carte a domniei mele, cum a fost și mai dinainte vreme.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, cu învățătura lui Sima al doilea logofăt, în cetatea București, luna mai 13 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voevod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Cozia, XXVI/4.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1846.

O copie slavă ibidem, ms. 712 f. 317 v—318 și o trad. în ms. 216 f. 345v—347.

<sup>1</sup> Loc alb.

1626 (7134) mai 15.

*Stan al lui Ion din Largul cumpără o ocină în Negoșina.*

† Să se știe cum am cumpărat eu Stan lui Ion ot Largul ocină în Negoșina și pă plaiu de la Rădici ot Plopeasa toot[t]ă partia lui, каре елика сѣт избрат от по кѣсѣх<sup>1</sup> hotarul din moșul Găcescu четирн дѣл<sup>2</sup> în aspri гетоки<sup>3</sup> 2580. И пак покѣпна<sup>4</sup> eu Stan ocină în Niagoșina, iar от по кѣсѣх хотароке<sup>5</sup> și din plaiu și din toote хотароке дѣл лѣтка от Наркез, кѣсѣх дѣл его от гор, от дѣл, от пола и от шѣм, от код<sup>6</sup> din moșul Găcescu iar четирн дѣл<sup>2</sup> inn aspri гетоки<sup>3</sup> 2580.

Și cînd am făcut această tocmială au fostü inn zile lui Alixandru vodă și am fostu în băjiniu. Și au fost aldămășari: popa Mania și Niagul jugănarul, Stoica ot Secături, Niagul viorarul, Neguț și satul totu.

Пис лѣѣю еѣ дѣни, кѣ лѣт зѣрд.

† Eu Rădiciu

† Eu Batca

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, LVII/5.

Orig., hîrtie (22, 5 × 17).

Copie ibidem, ms. 173 f. 57.

1626 (7134) mai 15, București.

*Dumitru județul și pîrgarii din București întăresc lui Dumitru călărașul un loc de casă în mahalaua popii Gherghe.*

† Исписах аз Дѣмитрѣ сѣдѣс сѣе кѣ пѣргари от карош Бѣксѣри сѣю наш книг<sup>7</sup> lu Dumitru călărașul de oraș de București, ca să-i fie l loc de casă lîngă Mușat biglariul, în mahalaoa popei lu Gherghe. Pentru că acest loc fost-au de moșie a lu Crăciun Vinăt măcelarului, tatul lu Brân biglariul de oraș de București, ce l-au fost vîndut unui zlătar, în zilele Mihnei voevod.

<sup>1</sup> Oricît se va alege de peste tot.

<sup>2</sup> Patru părți.

<sup>3</sup> Gata.

<sup>4</sup> Și iar am cumpărat.

<sup>5</sup> De peste toate hotarele.

<sup>6</sup> Hotarele, partea lui Batca de la Barchez, toată partea lui, de sus, de jos, din cîmp, din pădure, din apă.

<sup>7</sup> Am scris eu, Dumitru județul, cu 12 pîrgari din orașul București această carte a noastră.

Iar cîndu au fost în zilele lu Gavriil voevod, iar zlătariul l-au dat popei lu Costandin, de l-au slujit și l-au pomenit. Iar cîndu au fost apoi preste puțină vrîme, se-au sculat popa Costandin, de au vîndut acestu loc de casă lu Dumitru călărașul, iar la Gavriil vodă, derept 1 000 de bani gata. Și tot l-au ținut cu bună pace.

Iar cîndu au fost acum, în zilele domnu nostru Alexandru voevod, feciorul Radului voevod, sculatu-se-au Taia Bula, de-au rădicat pîră la divan pentru acest loc și au venit de se-au pîrît de față. Într-acéia, domnu nostru Alexandru voevod au trimis pre Ianiu al doile portar de în divan, împreună cu Taia Bula și pre Dumitru călărașul, de să strîngă preuți și bătrîni orașului, să adevéze cu sufletele lor pentru acest loc. Deci deac-au strînsu oameni buni, oroșani bătrîni și tineri, se-au adevérit acest loc că au fost a lu Bran biglariul de moșie de la tată-său Crăciun Vînătul, iar Taia Bula n-au avut nici o treabă, căci au fost loc<ul><sup>1</sup> despre Crăciun Vînăt, n-au fost despre muiarea lu Crăciun Vînăt; iar Taia Bula au fost rudă muerii lu Crăciun. Deci au rămas Taia Bula de lége și de judecată, că n-au avut nici o treabă.

Drept acéia, am făcut lu Dumitru călărașul cartea noastră și am dat să-și ție locul, să-i fie moșie, lui și feciorilor.

Și au fost la judecată: popa Borcea clisiar i popa Drăgoiu i popa Anghel i Tîrnăcop i Mușat biglar vataf i Po...<sup>1</sup> b<ig><sup>1</sup> lar i Boba i Mihăilă i Nedelca Clcotăneasa.

Iar ceta ce va întoarce această <judecată><sup>1</sup> să fie cu Iuda și cu Ariia și blăstemat de 318 oteți.

Derept acéia, <să><sup>1</sup> fie în pace Dumitru călărașul de cătră Taia Bula. Инако да нѣст.

Пис Александръ с Бископчин, мѣсеца маи ѿ дѣни, въ лѣтъ 7344.

Acad. R.P.R., LXXXIV/4.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete timbrată, căzută.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 228 f. 84; altă copie la Acad. R.P.R. CMLXVIII/96.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 123—124.

1626 (7134) mai 15.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Preda postelnic din Brîncoveni să ia trei rumâni din Berivoești ce se judeciseră și să-i ducă la Poenari, de unde erau de moșie.*

† Многостію Божію Їw Александръ коєкода н господинѣ, сннѣ поконном  
Їw Радѣл вѣєкода Дакат господетко мн сію покеленіє господетка мн савг

<sup>1</sup> Loc rupt.



господства ми на име Preda postelnicu ot Brîncoveni, ca să fie volnicu cu cartea domnii mele să-și ia niște rumâni ce i-au fost judecit un egumen de la sfînta mănăstire ce este hramu Vovedeniia, însă anume Sarapion, pentru că i-au fost judecitu; iar boiarinul domnii mele, el au venit înnaintea domnii mele de au jăluit și au spus înnaintea domnii mele cum i-au judecitu acel igumenu, anume Sarapionu.

Drept aceia, domniia mea încă am căutatu și am datu Predei postelnicului să fie volnicu cu cartea domnii mele să-și strîngă toți rumânii, pentru că nu este lege să se scumpere rumânie de la egumen; și să fie volnic cu cartea domnii mele să ia trei rumâni ce sîntu în satu în Berivoești, să-i ducă în sat în Poenari, de unde sîntu de moșie și de nimeni opreală să n-aibă.

Инако да нѣкет, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

И нисе с лѣксеца ман еї дѣни; лѣт <sup>х</sup>зрлд.

† Іw Ілѣксандрѣ киекѣда.

Ѣчиа кел дворник.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Vieroș, nr. 479 f. 229.

Copie.

## 70

1626 (7134) mai 19, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Cheajna vorniceasa satul Mărăcineni, jumătate din satul Brănești și un sălaș de țigani.*

† Милостїю Кожию Іw Ілѣксандрѣ коекода и господниѣ кѣсом земле Ѣггроклахїтское, синѣ келкаго и прѣдобраго поконинаго Іw Радѣла коекода. Дакат господство ми сїе поколенїе господство ми жѣпаницѣ Кѣжини корничаса, что ест биа жѣпаница поконинамѣ жѣпан Черникѣк ексшеѣ келикїи дворник, и сѣе синюки еи, елице мѣ Богѣ даст, такоже да мѣ ест учинѣ с Брѣницин, половкино за село ѡт поля и ѡт шїма и ѡт код и сѣе брод за кодиницѣ и сѣе кечини и ѡт седалице село, ѡт носкѣди, каре елика се хтит избрати ѡт по кѣсом хотаром.

Понеже село Брѣницин биа ест мегїани сѣе учини нѣ. Я потом, кѣда ест биа кѣ дѣнїе поконинамѣ Мнхана коекода, а наслѣдницин село, половкино за село, уни продадоше се кечини, по име Дан и Радѣла и Манѣ и брат его<sup>1</sup>, за нишном докрокою, без ни една милостїе, за хлѣк аспри готоки.

И пак да ест жѣпаницѣ Кѣжини корничаса село Мѣрѣчинїни, кѣс село сѣе кѣс хотаром и сѣе кечини на име Дан сѣе синюки си и сѣе дрѣги

<sup>1</sup> Pasajul: « по име . . . брат его » scris ulterior pe un loc lăsat alb.

вечини, елици се хоцѣт нанти и със блато глаголемога Йзерѣа, ѡт латка Колинтинек, дори ѡ хотар и със късом ходоком ѡт поскѣди, каре елика се хтит изврати ѡт хотар даже до хотар, по старе хотаре и блатѣге, понеже ест покѣниа жѣпаница Кѣжиа корничаса того село Мъръчничѣи кише пис ѡт над Неделко постѣаник и ѡт брат его Строе, синоки Радѣуак постѣаник Къптарю ѡт Мъричѣни, за рѣи ѡго токи, къ дънѣ поконниомѣ родѣтел господетка ми. И продадонѣ ѡни за скоим доброволю, със ѡзнанѣе късѣм мегѣаном ѡт ѡколо мѣстол. И навѣла ест и книга Михаюк коекод за покѣниѣе над сѣе села кише реченѣ, анѣ ест загниѣа когда сѣт прѣиел Батър Габор краю със оугррѣи здѣ къ земле.

И пак да ест жѣпаницек Кѣжиен корничѣса єдин чилѣд за циганѣи по име Строе циганѣа със ациганкам си на име Рада и със дъцереѣ или и със синоки нѣ, по име Янгелина и Мѣша и Радѣа и Драгомир, понеже того чилѣд за циганѣи кише рѣх било ест притежал за Черника дворникѣа, закѣпно със житѣлица его, Кѣжиа корничаса, къ дънѣ поконниомѣ Шербан коекод.

И потом, къда ест бил инѣк, къ дънѣ господетка ми, по сѣларѣти Черникък дворникѣа, а зетол си Йѡнашко колме и жѣпаница его Нѣкша и сестра еи Калѣ, дъцереѣ поконниомѣ Черникък бик кел дкорник, ѡне сѣт продад того чилѣд за циганѣи кише пис почтениомѣ иракитеа господетко ми жѣпанѣ Фѣрѣк бикшеѣ келикѣи логофет, за хѣх аспри, радѣ дѣжновѣа Черникѣи корникѣа. И потом, жѣпаница Кѣжиа корничаса, ѡна иѣст сѣ сѣт ѡбниѣа за того чилѣд за циганѣи кише пис, почто радѣ ест бил притежал за жѣпаница Кѣжиа корничаса със мѣж еи Черника корникѣа, анѣ ест продад жѣпаница Кѣжиа корничаса дрѣге дѣдинѣи нѣиѣ ѡт село от Берикоеци<sup>1</sup> ѡт по Братѣа, тере ест кнезнеткокал гъ вечини тере ест скѣнокал того чилѣд за циганѣи кише пис ѡт над жѣпан Фѣера бик кел логофет, за хѣу аспри готоки, тере га ест пократиа пакѣже назад, да ю ест дѣдинѣ, како ю ест бил и ѡт прѣжде крѣме.

Сего радѣ дадох сѣм господетко ми жѣпаницек Кѣжиен корничаса, такоже да мѣ ест ѡчинѣ и ациганѣи дѣдинѣи и къ ѡхав синоким и кидком и ирѣкиѣчетом и не ѡт никогождо непоколѣвилю, поризмо господетка ми.

Сѣже оѣво и скѣдетѣлѣе постакалѣем господетко ми: жѣпан Пана кел дкорник и жѣпан Хриза келикѣи логофет и жѣпан Бѣзника кел кистѣар и жѣпан Михо кел спатар и жѣпан Бартоломи кел столник и жѣпан Братѣа кел колме и жѣпан Йностол кел нехарник и жѣпан Костандин келикѣи постѣаник. И испракик Хриза келикѣи логофет.

И начрѣгах аз, Лепѣдат логофет, къ граду Бѣскрѣци, мѣсеца мѣи Оѣ дъни, къ дънѣ на скетое кѣзнесенѣе и ѡт Йдала до селѣ течѣнѣа лѣтол, къ лѣт хрѣд.

† Йѡ Ялиѣандрѣ кѣкѣда, милостѣю Божѣю господинѣ.

<sup>1</sup> Cuvînt scris cu altă cerneală.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Cheajna vorniceasa, care a fost jupanița răposatului jupan Cernica fost mare vornic și cu fiii ei, câți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină la Brănești, jumătate de sat, din câmp și din pădure și din apă și cu vad de moară și cu vecini și din vatra satului de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul.

Pentru că satul Brăneștii au fost megiași cu ocinele lor. Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, moștenii satului, jumătate de sat, ei s-au vîndut vecini, anume: Dan și Radul și Manea fratele său<sup>1</sup> de a lor bunăvoie, fără nici o silă, pentru 32 000 aspri gata.

Și iar să fie jupaniței Cheajna vorniceasa satul Mărăcineni, tot satul cu tot hotarul și cu vecinii, anume: Dan cu fiii săi și cu alți vecini, oricîți se vor găsi și cu balta numită Iazerul, de la matca Colentinei pînă la hotar și cu tot venitul de peste tot, oricît se va alege, din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne, pentru că a cumpărat jupanița Cheajna vorniceasa acel sat Mărăcinenii, mai sus-scris, de la Nedelco postelnic și de la fratele său Stroe, fiii lui Radul postelnic Căptariu din Măriceni, pentru 150 ughi gata, în zilele răposatului părinte al domniei mele. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului. Și au avut și cartea lui Mihai voievod de cumpărătură pe aceste sate mai sus-zise, dar s-a pierdut cînd a trecut Batâr Gabor, craiul, cu unghiuri aici în țară.

Și iar să fie jupaniței Cheajna vorniceasa un sălaș de țigani, anume Stroe țiganul cu ațiganca sa, anume Rada și cu ficele lor și cu fiii lor, anume Anghelina și Mușa și Radul și Dragomir, pentru că acel sălaș de țigani mai sus-zis a fost dobîndit de Cernica vornicul împreună cu soția sa Cheajna vorniceasa în zilele răposatului Șerban voievod.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Cernica vornicul, ginerele său, Ionașco comis și jupanița sa Neacșa și sora ei Calea, ficele răposatului Cernica fost mare vornic, ele au vîndut acel sălaș de țigani mai sus-scris cinstitului dregător al domniei mele, jupanului Fiera fost mare logofăt, pentru 15 000 aspri, pentru datoria lui Cernica vornicul. Iar după aceea, jupanița Cheajna vorniceasa ea nu s-a îndurat de acel sălaș de țigani scris mai sus, pentru că a fost dobîndit de jupanița Cheajna vornicesa împreună cu bărbatul ei Cernica vornicul, ci a vîndut jupanița Cheajna vornicesa alte dedine ale ei din sat din Berivoești<sup>2</sup> de pe Bratiia de a cnezit 3 vecini, de și-a răscumpărat acel sălaș de țigani mai sus-scris, de la jupan Fiera fost mare logofăt, pentru 15 000 aspri gata, de i-a întors iarăși înapoi, ca să-i fie dedină cum i-a fost și dinainte vreme.

<sup>1</sup> « anume... fratele său », text scris ulterior pe locul lăsat alb.

<sup>2</sup> « Berivoești » scris ulterior cu altă cerneală pe loc lăsat alb.

Pentru aceea, am dat domnia mea jupaniței Cheajna vorniceasa, ca să-i fie ocina și ațiganiū dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 19 zile, în ziua sfintei Înălțări, și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, II/21.

Orig., perg. (36 × 53), pecete timbrată.

Cu două traduceri; una din prima jumătate a sec. al XVIII-lea, cealaltă din a doua jumătate a aceluiași secol.

Altă trad. ibidem, în ms. 256 f. 301v — 302.

## 71

1626 (7134) mai <19—31>, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar satul Tîncăbești din județul Ilfov, în urma unor judecăți cu rumâni din sat.*

† Милосгїю Божїю Ыв Александръ кожекода и господинъ късон земле Блахїтскоє, синъ великаго и прѣдобраго поконномѣ Ыв Радѹл кожекода. Дават господство ми сїе пожелїе господство ми колѣрин господство ми Предек спатар, синъ Никък бик вел лшгофет и със синоки си, елице мѣ Богъ даст, якоже да мѣ ест село Тънкъбещїи шт сѣдство Елхсокъ, къс село със късом хотаром и със къснх кечинїи и със къс доходоком, шт полю и шт шѣм и шт код и със кечинїи, но нме: Неделко със синоки си и Милѣ със синоки си и Драгомир със синоки си и Шербан със синоки си и Ысак<sup>1</sup> и поп Етан със братїем си и Драгомир със синоки си и Шербан със синоки си и Братѣл със синоки си и Бегдан със синоки си и със братїем си и Радѹл със синоки си и Миркан със братїем си Еданча и Индрю със синоки си и Еахат със синоки си и Бързѣ със синоки си и Драгомир със синоки си и Гонцѣ със синоки си и Кръчюн със синоки си и Пѣтрѣ със синоки си и Михъилъ със синоки си и Пѣтрѣ със синоки си и Копитъ със синоки си и Неделко със синоки си и Пѣдѣре със синоки си и Балое със синоки си и Етан, синъ Кълинек и Манѣ и брат его, Дръгою и кнѣцї нм Злате и Тоадер и със синоких.

<sup>1</sup> «И Ысак» adăogat ulterior.

Понеже того село Тънкъкециѣи внише пис, они сѣт били късих людѣи кнєши сѣс учинєх им ѡт дѣдѣи за прѣдѣди, ещєже ѡт прѣжде врѣмє. И потом, къда ест била къ днѣи поконнаго Мухана коєкод, а село Тънкъкециѣи, они продадоше се кєчини поконномъ жѣпанѣ Лєкѣк бик кєа агѣ по нєкици готєки, они за нѣхномъ добровоєлю.

И потом, Лєкѣк ага приаѣчило сѣ еамѣ приєгѣе ѣ Нѣмцєскою землє. И къда ест бѣѡ къ днѣи поконномъ Шєркан коєкод, по врѣмє что ест била послала Шєркан коєкод по поконнаго жѣпан Никѣ бик тогда кєа кистѣар покансарю къ землє Нѣмцєскою, тогда сѣт ѣзємєтєкоєа ѣ нрѣбѣгєтєко по Лєка ага сѣс нѣкѣє нєкици, нѣдѣже ест била тєгот н нєкоєю. И по сѣмрѣти Лєкѣк ага, наѣнєла ест бѣти село Тънкъкециѣи по рѣка матєрам сѣ жѣпанѣиєн Кєрацєк. Таже къ томъ она соѣрѣи вєтєла старѣ н нєможна н къ доста нєкоєю н ѣ многє дѣжнєкєнѣи н нѣст моєа сѣс дрѣг да платит тєх дѣжнєкєнѣе, таже ест продає сама жѣпанѣиєн Кєрацѣ, мати Лєкѣк ага почтєнномъ н поконнаго жѣпан Никѣк бик кєа лєгофєт село Тънкъкециѣи сѣс кѣс хотєромъ н сѣс късих кєчинѣи, за ѣ аспри готєки, како ест била ѣцѣнѣла н ѡт прѣжде врѣмє, али без нєкици что ест била ѣзємєтєкоєа по Лєка ага.

И видѣхомъ гєпєдєтєко ми н занєс за проданѣе ѡт рѣка жѣпанѣиєн Кєрацєн сѣс кєанкєє кєтєко н сѣс многєтєко людѣе сѣдєтєлѣи, напѣсанє ѣ занєс. И ѡт при днѣи Шєрбан коєкод кѣс дрѣжал болѣрни гєпєдєтєко ми Прєдѣ спѣтар село Тънкъкециѣи сѣс добровоєрно.

И потом, къда ест била къ днѣи Гѣкрѣна коєкод, по сѣмрѣти Никѣк лєгофєт, а село Тънкъкециѣи, они ест хєдѣла къ тѣнѣи н сѣс лєскѣнѣе, тєрє се сѣт сѣѣнокає за кєчинѣе ѡт Гѣкрѣна коєкод, без знѣнѣю Прєдєк спѣтар н без знѣнѣа дѣканномъ. И нѣст била сѣ пѣт н сѣс нрѣкєстѣе да се сѣѣнѣтє н да се кнєѣтєкоєашє сєла болѣрєкѣи.

И потом, къда ест била ннѣѣ, къ днѣи гєпєдєтєко ми, а болѣрни гєпєдєтєко ми Прєдѣ спѣтар, он ест тєглѣа прѣнѣе прєд гєпєдєтєко ми ѣ кєанкѣи дѣкан сѣс село Тънкъкециѣи н дошѣн сѣт тєрє сѣпрѣшє се за лѣцѣ. И сѣцє прѣшє село Тънкъкециѣи прѣд гєпєдєтєко ми, како ест била кєчини гєпєдєкѣи, прєдакѣан поконномъ Мухѣює коєкод, нѣст кѣл кєчини болѣрєкѣи, нѣжє покѣнѣан за жѣпан Лєка ага. Таже къ томъ гєпєдєтєко ми сѣмъ глєдѣхомъ н сѣдѣхомъ по правдѣ н по законъ, кѣпноже сѣс кѣсѣлѣи чѣстѣтѣлѣи прѣкѣтєлѣи гєпєдєтєко ми н добрє сѣмъ истѣнєтєкоєахомъ гєпєдєтєко ми сѣс кѣс дѣканомъ, како нѣст била кєчини гєпєдєкѣи, что ест кѣл кєчини Лєкѣк ага н прєдакѣан ѡт мати єго, жѣпанѣиєн Кєрацѣ, поконномъ жѣпанѣиєн Никѣи бѣвѣшєх кєа лєгофєт сѣс аспри готєки, како ест кнѣше пис. Таже ест вєтєла село Тънкъкециѣи ѡт законъ н ѡт сѣждєнѣе ѡт прєд гєпєдєтєко ми ѡт дѣканъ. И ѣзѣхомъ гєпєдєтєко ми кнѣг Гѣкрѣлєк коєкод ѡт нѣх, что ест имѣла они за сѣѣноканѣе, сѣтєкорѣла вѣл н лѣжѣнка, тєрє ѡ сѣмъ дал гєпєдєтєко ми къ рѣкѣи Прєдєк спѣтар, да ю ест кєчини, како ю ест била н ѡт прѣжде врѣмє.

И пак да ест болѣрини господство ми Предек спатар, синъ Никъкъ логофет, вчинѣ с Горган, вбаче дел Декъкъ ага, что ест виа покѣнна вн сѣю вчинѣ вт над.....<sup>1</sup> и вт над.....<sup>1</sup> и вт над.....<sup>1</sup> за.....<sup>1</sup> аспри готови, при дѣнѣ покоинномѣ Михаѣа коекод, когда ест вѣю покѣнна и село Тънкъбевѣцѣи, тогдашнѣла покѣнна Дека ага и сѣа више речена вчинѣ вт Горган. Я потом, кѣда ест виа кѣ дѣнѣ покоинномѣ Шербан коекод, по крѣме кѣда ест виа продаа жѣнаница Кераца, мати Декъкъ ага, село Тънкъбевѣцѣи покоинномѣ Никъкъ бик кел логофет, тогда ест продаа и сѣе дѣлан за вчинѣ вт Горган за того цѣно за аспри, кише речен, ѿ.

И пакже да ест болѣринѣ господство ми Предек спатар иѣкое кечини с село с Тънкъбевѣцѣи, по име: Манѣ и сѣе брат его Дръгои и сѣе анеѣи им на име Злате и Тоадер, сѣе синоки им. Понеже сѣи више речени кечини, по крѣме кѣда ест виа покѣнна жѣнан Дека ага село Тънкъбевѣцѣи, кѣ дѣнѣ Михаѣа коекод, тогда вни прже ест виа тѣа кѣ село с Тънкъбевѣцѣи и сѣатиа ю ест и скезанѣа Михаѣк коекод с Тънкъбевѣцѣи. Я потом, кѣда ест виа кѣ дѣнѣ Шербан коекод, а жѣнаница Кераца, мати жѣнан Декъкъ ага, вна ест продаа кѣе село Тънкъбевѣцѣи и сѣе вѣснѣ кечини, ваницѣ по ред кише речени покоинномѣ жѣнан Никъкъ бик кел логофет, за ѿ аспри кише речени. И вт тогда кѣе дрѣжал ест кечини сѣе добро мирно Я потом, кѣда ест виа кѣ дѣнѣ Гакрѣна коекод, а село Тънкъбевѣцѣи, вни се ест скѣнокали за кечинѣе вт кѣ Гакрѣна коекод, без знанѣа Предек спатар и кромѣ знанѣю дикандал.

Я кѣда ест виа нинѣ, кѣ дѣнѣ господство ми, а болѣрини господство ми Предка спатар, вн ест тегана прѣх сѣе село Тънкъбевѣцѣи. И скѣрѣше се за лицѣ прѣд господства ми и встали сѣт село Тънкъбевѣцѣи вт закон и вт сѣжденѣе вт прѣд господства ми, да ест пакже кечини, како ест виа вт прѣжде крѣме. Я сѣи кише речени людѣе, Манѣ и сѣе брат си Дръгою и сѣе киѣцѣи их Злате и Тоадер и сѣе синоки их, вни не встаклѣют сѣа да ест кечини, иакоже прочѣи, анѣ ест дошла и вни с прѣх кѣ великѣи дикан прѣд господства ми, тере скѣрѣше се за лицѣ сѣе болѣрини господства ми Предка спатар. И сице прѣше вни с дикан како нѣет виа кечини Декъкъ агѣи, ниже ю ест сѣатиа скезанѣа Михаѣк коекод тало кѣ село с Тънкъбевѣцѣи. Вѣ том господство ми сѣам гледах и сѣдих по правдѣ и по закон, кѣпноже сѣе вѣснѣли чѣститими правителѣи господства ми и сѣам истинствокала господства ми како ест виа кечини Декъкъ ага и сѣатиа скезанѣа Михаѣк коекод с село с Тънкъбевѣцѣи. И ешеже сѣт скѣдетелствокала ест с дикан и почтеннаго правител господства ми жѣнан Пана кел дворник како ест виа кечини Декъкъ агѣи нан прѣжде крѣме и сѣатиа ю ест скезанѣа Михаѣк коекод с Тънкъбевѣцѣи. И встала ест Манѣ сѣе брат его Дръгою и киѣцѣи им Злате и Тоадер вт закон и вт сѣженѣа вт прѣд господства ми, да ест пакже кечини, како ест виа и вт прѣжде крѣме.

<sup>1</sup> Loc alb.

Сего радї дадохъ съмъ господство ми волѣринѣ господства ми Предек спатар, јакоже да ю естъ село Тѣнкѣвещїи съе кѣсомъ хотаромъ и съе кѣснѣ вечинїи колїци сѣтъ написани по редъ въ сїмъ книгъ и съе шчинна штъ Горган шчинѣ дѣдїно и къ шхакъ синокомъ и кнѣкомъ и шрѣкнѣчетомъ и не штъ кожеждо нешколѣбнїю, порїзмомъ господства ми.

Сеже шбо и шкѣдетѣлїи постакихъ господство ми: жѣнанъ Пана велъ дѣкорникъ и жѣнанъ Хриза велъ шгофѣтъ и жѣнанъ Бѣзникъ велъ вїстїаръ и Бартоломи столникъ и Мишо велъ спатаръ и Братѣа велъ комисъ и Апостолъ велъ пѣхарникъ и жѣнанъ Костандинъ велъ постѣлникъ.

И написахъ азъ, Лѣпѣдатъ шгофѣтъ, къ граду Бѣкѣреци, лѣксїца мѣи  $\tilde{1}$  днїи и штъ Пѣдама даже до нїнѣ въ сего писанїе штъ испрѣкаго чловека създанїа мира текѣшимъ лѣтомъ, въ лѣтѣ шзрадъ, а штъ рождѣство Христово шххкс.

† Іу Пѣлѣандрѣ кѣкѣвѣда, мїлостїю Божїю господнїкъ.

Ишъ Пѣлѣандрѣ кѣкѣвѣда <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Preda spătar, fiul lui Nica fost mare logofăt, și cu fiii săi, cîți îi va da Dumnezeu, ca să-i fie satul Tîncăbeștii din județul Ilfov, tot satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, pe nume: Nedelco cu fiii săi și Milea cu fiii săi și Dragomir cu fiii săi și Șerban cu fiii săi și Isac <sup>2</sup> și popa Stan cu frații săi și Dragomir cu fiii săi și Șerban cu fiii săi și Bratul cu fiii săi și Bogdan cu fiii săi și cu frații săi și Radul cu fiii săi și Mircan cu frații săi, Oancea și Andrei, cu fiii săi și Sahat cu fiii săi și Bîrzea cu fiii săi și Dragomir cu fiii săi și Gonțea cu fiii săi și Crăciun cu fiii săi și Pătru cu fiii săi și Mihăilă cu fiii săi și Pătru cu fiii săi și Copită cu fiii săi și Nedelco cu fiii săi și Pădure cu fiii săi și Baloe cu fiii săi și Stan, fiul Călinei și Manea și fratele lui, Drăgoi și nepoții lor, Zlate și Toader și cu fiii.

Pentru că acest sat Tîncăbeștii mai sus-scris, ei au fost toți oamenii cnezi cu ocinile lor din moși, din strămoși, încă dinainte vreme. Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, iar satul Tîncăbeștii, ei s-au vîndut vecini răposatului jupan Leca fost mare agă, pe bani gata, ei de a lor bunăvoie.

Iar apoi, lui Leca aga i s-a întîmplat pribegie în Țara Nemțescă. Iar cînd a fost în zilele răposatului Șerban voievod, în vremea cînd a trimis Șerban voievod pe răposatul jupan Nica, fost atunci mare vistier, ca sol în Țara Nemțescă, atunci a împrumutat în pribegie pe Leca aga cu niște bani, unde i-a fost greutate și nevoie. Iar după moartea lui Leca aga, satul Tîncăbești au căzut să fie pe

<sup>1</sup> S-a omis cifra unităților.

<sup>2</sup> « și Isac » adăugat ulterior.

mîinile mamei sale, jupanița Cherața. Astfel întru aceea, rămînînd bătrînă și neputincioasă și în destulă nevoie și în multe datorii și n-a putut să-și plătească acele datorii cu altceva, ci a vîndut singură jupanița Cherața, mama lui Leca aga, cinstitului și răposatului jupan Nica fost mare logofăt satul Tîncăbești cu tot hotarul și cu toți vecinii, pentru 60 000 de aspri gata, cum a fost prețuit și dinainte vreme, însă fără banii cu care îl împrumutase pe Leca aga.

Și am văzut domnia mea și zăpăsul de vînzare de la mîna jupaniței Cherața cu mare blestem și cu mulți oameni martori, scriși în zăpăsi. Și din zilele lui Șerban voievod a tot țînut boierul domniei mele Preda spătar satul Tîncăbeștii cu bună pace.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Gavriil voievod după moartea lui Nica logofătul, iar satul Tîncăbeștii, ei au umblat în taină și cu minciună, de s-au răscumpărat de vecinie de la Gavriil voievod, fără știrea lui Preda spătar și fără știrea divanului. Și nu a fost cu cale și cu dreptate să se răscumpere și să se cnezească satele boierești.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar boierul domniei mele Preda spătar, el a tras pîră înaintea domniei mele în marele divan cu satul Tîncăbeștii și au venit de s-au pîrît de față. Și așa pîra satul Tîncăbeștii înaintea domniei mele, că au fost vecini domnești, vînduți răposatului Mihai voievod, n-au fost vecini boierești, nici cumpărați de jupan Leca aga. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cînștiții dregători ai domniei mele și bine am adevărit domnia mea cu tot divanul, că n-au fost vecini domnești, ci au fost vecinii lui Leca aga și au fost vînduți de mama lui, jupanița Cherața, răposatului jupan Nica fost mare logofăt cu aspri gata, cum este mai sus-scris. Astfel a rămas satul Tîncăbeștii de lege și de judecată dinaintea domniei mele din divan. Și am luat domnia mea și cartea lui Gavriil voievod dela dînșii, pe care au avut-o ei de răscumpărare, făcută rea și mincinoasă, de am dat-o domnia mea în mîinile lui Preda spătar, ca să-i fie vecini, precum i-au fost și dinainte vreme.

Și iar să fie boierului domniei mele, lui Preda spătar, fiul lui Nica logofăt, ocină la Gorgan, însă partea lui Leca aga, pe care el o cumpărase această ocină de la...<sup>1</sup> și dela...<sup>1</sup> și dela...<sup>1</sup> pentru...<sup>1</sup> aspri gata, în zilele răposatului Mihail voievod, cînd a cumpărat și satul Tîncăbeștii, tot atunci a cumpărat Leca aga și această mai sus-zisă ocină din Gorgan. Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Șerban voievod, în vremea cînd a vîndut jupanița Cherața, mama lui Leca aga, satul Tîncăbeștii răposatului Nica fost mare logofăt, atunci a vîndut și aceste părți de ocină din Gorgan, pentru acel preț de aspri, mai sus-zis, 60 000.

Și iar să fie boierului domniei mele, lui Preda spătar, niște vecini din satul Tîncăbești, pe nume: Manea și cu fratele lui, Drăgoi și cu nepoții lor, anume Zlate și Toader, cu fiii lor. Pentru că acești mai sus-zisi vecini pe vremea cînd a cumpărat jupan Leca aga satul Tîncăbeștii, în zilele lui Mihail voievod,

---

<sup>1</sup> Loc alb.



atunci ei încă erau acolo în sat în Tîncăbești și i-a apucat și legătura lui Mihai voievod în Tîncăbești. Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Șerban voievod, iar jupanița Cherața, mama jupanului Leca aga, ea a vîndut tot satul Tîncăbeștii și cu toți vecinii, cîți sînt pe rînd mai sus-ziși, răposatului jupan Nica fost mare logofăt, pentru 60 000 aspri, mai sus-ziși. Și de atunci i-a tot ținut vecini cu bună pace. Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Gavriil voievod, iar satul Tîncăbeștii, ei s-au răscumpărat de vecinie de la Gavriil voievod, fără știrea lui Preda spătar și fără știrea divanului. Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar boierul domniei mele Preda spătar, el a tras pîră cu satul Tîncăbeștii. Și s-au pîrît de față înaintea domniei mele și au rămas satul Tîncăbeștii de lege dinaintea domniei mele să fie iar vecini cum au fost și dinainte vreme. Iar acești mai sus-ziși oameni, Manea și cu fratele său Drăgoiu și cu nepoții lor, Zlate și Toader și cu fiii lor, ei nu s-au lăsat să fie vecini, ca ceilalți, ci au venit și ei în pîră în marele divan înaintea domniei mele, de s-au pîrît de față cu boierul domniei mele Preda spătar. Și așa au pîrît ei în divan, cum n-au fost vecini lui Leca aga, nici nu i-a apucat legătura lui Mihai voievod acolo în sat în Tîncăbești. Întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea, că au fost vecini ai lui Leca aga și i-a apucat legătura lui Mihai voievod în sat în Tîncăbești. Și încă au și mărturisit în divan și jupan Papa mare vornic că au fost vecini lui Leca aga mai dinainte vreme și că i-a apucat și legătura lui Mihai voievod în Tîncăbești. Și au rămas Manea cu fratele lui, Drăgoi și cu nepoții lor Zlate și Toader de lege și de judecată dinaintea domniei mele, să fie iar vecini, cum au fost și dinainte vreme.

De aceea, am dat domnia mea boierului domniei mele, lui Preda spătar, ca să-i fie satul Tîncăbeștii cu tot hotarul și cu toți vecinii, cîți sînt scriși pe rînd în această carte și cu ocina de la Gorgan, ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și Vartolomi stolnic și Miho mare spătar și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 10<sup>1</sup> zile și de la Adam pînă acum, la această scriere, de la primul om, facerea lumii ani curgători, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

† Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., MCDLXX/137.

Orig., perg. (42 × 53), pecete timbrată.

Zilele, după divan.

<sup>1</sup> S-a omis cifra unităților.

1626 (7134) mai 22, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește satul Glupavi din județul Vlașca megiașilor de acolo, în urma unor judecăți cu Costea sluger, care voia să-i rumânească.*

† Милостією Божією Ію Ілєѣандрѣ коекода и господинѣ кѣсон землє Згггроклахтинское, синѣ кєлнкаго и прѣдобраго поконнноиѣ Ію Радѣла коекода. Дакат господетко ми сїю покєлѣнїє господетко ми шкєлзи людїє мєгїанин шт село шт Гашпакн шт сѣдетко Бланиска, по намє: Радѣла и Драгїл и Бога и Крѣтѣк и Штонка и Нкїѣла и Радѣла Пшрєчє и Бласїє и Балѣк и Бишан и Ширѣк Рѣспонша и Нокакѣ и Нѣгѣшц и Шѣгомир и сѣ нїх синоки, елицє мѣ Богѣ даст, икоже да сѣт им село Гашпакїн кѣс село сѣс кѣсом хотаром и сѣс кѣсом ходоком, шт хотар дажє до хотар, по старє хотарє и белѣсє.

Понєжє того село Гашпакїн кншє пис бнл єст нанпрѣждє крѣмє кнєши сѣс шчинє им. Я кѣда єст бнл кѣ дѣнїє поконнноиѣ Мїхала коекода, а наслѣднїцїн сєлок, шнн салнн прєддашє сє кєчннн Мїхалєв коекод за сконлн добра колѣк нал, вѣсєн наслѣднїцїн сєлок, сѣс кѣсаѣ шчина им.

Я потєм, кѣда єст бнл кѣ дѣнїє Шєрбан коекод, падаєт кѣсѣ сєлаѣ гєспєдєкїн, колнцє сѣт бнл покѣнєнє за поконнноаго Мїхала коекода по разлогє гєспєдєка. Тажє кѣ том, Шєрбан коекод, гєспєдєтко єго єст дал и помнлєкал по почтєннаго болѣрнн гєспєдєтко ми жѣпан Кєстѣк слѣжар, что єст кїш тогда кнѣпа ш Царнградѣ, сѣс тогѣ село Гашпакїн кншє пис, радї прака и кѣрѣна слѣжєѣ, икоже да ю єст дѣдннє. И сѣткорнл ю єст и кннга гєспєдєтка єго за помнлєканїє над сєло Гашпакїн и сѣс кєлнкєє кєтєко.

Я потєм, кѣда єст бнл кѣ дѣнїє поконнноиѣ рєдїтєлю гєспєдєтко ми Ію Радѣла коекод, а гєспєдєтко ємѣ вїрєжє єст дал и помнлєкал по болѣрнн гєспєдєтка ми Кєстѣк слѣжар сѣс сєло Гашпакїн, како єст бнл мнлєкал и шт Шєрбан коекод.

Я кѣда єст бнл кѣ дѣнїє Ілєѣандрѣ коекод, синѣ Ілїпаш коекод, а сєло Гашпакїн шнн сѣт прнпадаєт на болѣрнн гєспєдєтка ми жѣпан Кєстѣк слѣжар сѣс мнлєга молєнїє и сѣс тл за жнлтн нєкїцн гєтокн, икоже да нѣ сєкождєдєт за вєчннїє и да сє нєкѣшєтє шт кѣ нєго. Я шн нє кѣсхотѣлн сѣт да нѣ ѣзѣтн. Я потєм, Ілєѣандрѣ коекод, ако шєсѣтнл снцє, како нє хокєт Кєстѣк сѣлѣрѣл да кѣзнмєт тєѣ нєкїцн, а гєспєдєтко єго єст ѣзєл кѣснѣ нєкїцїн шт на сєло Гашпакїн, тєрє ю єст кнєзєтєкокал и сѣткорнл нѣ єст хрїсєк на рѣцє нл за кнєзєтєкованїє и прнзєкнл Ілєѣандрѣ коекод по болѣрнн гєспєдєтко ми Кєстѣк слѣжар даѣ даст кннгокє что єт нмал над нѣх за кєчннїє. Я Кєстѣк слѣжар, шн рєкѣ єст прѣд Ілєѣандрѣк коекод, синѣ Нлїпаш коекод, како нзгорнл єст тєѣ кннгн за мнлєкованїє, когда ю єст сѣжєжєт кѣца єго ш сєло ш Крєкѣдїє; и кннгокє нѣєт бнлн сѣжєжєнє.

Таже, кѣда ест бил вѣ днѣ Гавріил коекод, а господство его ест дал село Глѣпакѣн пакиже кѣспет<sup>1</sup> по рѣка Костек сѣжар. Вѣ том, село Глѣпакѣе, шни ако видѣл ест сице, шни ест надѣл съ моленіе и със болѣри насредни, шкоже да даст Костек сѣжар шни м̃ и да ест нѣкое людіе прощени шт кѣ него за кеченіе и да им даст книгоех. Я болѣрин господство ми Костѣ сѣжар, шн ест вѣзимал новціи шт на село Глѣпакѣн и книгоех нѣст им ест дал. Я по том, село Глѣпакѣн шни видѣше неколѣ, бегал ест вѣснх ѣ Цюриюк на тѣрици, тере ест раздрал село и бирѣл, тѣчїю радї кечинїю. Потомже, Гавріил коекод, господства его послал ест книга по кѣрѣ на село Глѣпакѣн да прїиде пакиже натраг, а шт кѣ Костѣ сѣжар да имат сѣмреніе. И шт тогда до нинѣ нѣст имал ннедна неколю.

Я потом, кѣда ест бил сѣда, вѣ днѣ господства ми, а болѣрин господство ми Костѣ сѣжар, шн поставише се кѣ грѣба селок Глѣпакѣн да нх кечинѣт. Таже ест пришел пред господство ми ѣ диван ѣ сѣпрѣше се за лицѣ. И скедетелствокал ест село Глѣпакѣн със мнози болѣри на име: жѣпан Нѣгѣл вел агѣ и Дѣмитрѣ Зѣлїцѣ корникѣл и Ялѣл комис шт Брѣвое пред господства ми ѣ диван, како се сѣт ѣтаклили пред шїем болѣри више речени да нх даст шни м̃ Костек сѣжар и да ест ѣ мирно и ю ест дал тогдашнѣка. Я болѣрин господства ми Костѣ сѣжар шн плакаше се ѣ диван како нѣст ю ест дал кѣ рѣкѣ его ница. Таже вѣ том господство ми сѣм глѣдах и сѣдихом по правдѣ и по закон и дал им ест господство ми шт диван мегїю инх болѣри токмѣлници на име: жѣпан Фїера внѣ вел логофет и по жѣпан Нѣгѣл вел ага и по Грама сѣжар и Дѣмитрѣ корник, да нх ѣтаклише. И ѣтакли ю ест сїи болѣри, тере ест дал Костек сѣжар ѣ рѣкѣ его шни ѣ̃ и простила ю ест със колѣ его за кеченіе.

И сѣтворил ест Костѣ сѣжар запис шт рѣка его селок Глѣпакѣн да ест нѣкое людіе сквобдни със дѣдїнове им. И да им дадет и книгоех что ест имал за милованїе Костѣ сѣжар вѣсѣхли господаремѣ. Таже вѣ том, Костѣ сѣжар шн мѣ ест дал тѣчїю книга Шѣрбанок коекод та за милованїе и изваднли сѣт по село Глѣпакѣн със кинокарїю шт кѣ една книга Ялѣдандрѣ коекод, сина Ялїаш коекод, что ест бил за милованїе шт испрѣко и една книга штїцѣ патриархѣлок шт Цариградѣ, а книгоке покоенномѣ родителю господства ми Ялѣ Радѣл коекод, шн ест рекѣ како не сѣт на него, ннже се хоцїст шѣрѣстнх. Таже ѣтаклише се Костѣ сѣжар шн за довроколѣ и ю ест простила със ѣзнанїа вѣсѣм болѣри велници и мали и шт пред господства ми шт диван.

И поставили сѣт и клетко, како шт ннѣ напред, ннже шн, ннже синоки его, ни сѣрѣднїцех его със село Глѣпакѣн ница трѣбѣ да не имат даже до кѣ вѣкн. Я ащеланже хокет изваднн нѣкогда нѣкїе книги над село Глѣпакѣн, каре бити книга Шѣрбанок коекода, каре прочїим господарн, тѣх книги да не

<sup>1</sup> Loc rupt.

се крѣветъ никогдаже, понеже ест бѣлъ вѣснѣхъ за лицѣ предъ господства ми ѡ великѣи дѣланъ.

И потомъ, наследниціи селѣкѣ Глѣпакѣи, которѣ сѣтъ вѣснѣхъ по редъ више писани, они видѣще толика неколю и келтованїе. они нѣсетъ могъ побѣднѣхъ вѣснѣхъ аспрѣи, нѣ естъ продадъ волѣрнѣхъ господство ми Костандакъ слѣжаръ учинѣ ѡ селѣ ѡ Глѣпакѣи ѡтъ по вѣсѣ село четвѣртаго ѡже, али ѡже глаголеми Мѣркѣ-лѣскѣ, ѡтъ по вѣсѣ хотаромъ, елика се хтитъ избратъ, за мѣдъ ѡги, кое ѡже естъ бѣлъ безъ людѣе. И продадоше они за ниѣномъ доверовѣкѣ и съе ѡзнанїе вѣсѣмъ мегѣашомъ и ѡтъ предъ господства ми.

Его радѣ дадохъ съемъ господство ми вѣемѣи людѣе мегѣашинъ: Радѣлъ и Драгѣи и Бога и Крѣстѣ и Ётонка и Нѣгѣла и Радѣла Пѣрече и Власѣ[лї]е и Балѣкѣ и Вишанъ и Рѣспопѣла и Новакѣс и Негѣцъ и Нѣгомѣиръ, такоже да сѣтъ имъ село Глѣпакѣи съе вѣсѣ хотаромъ учинѣ дѣдѣиѣхъ и вѣ хѣабъ нимъ и синовомъ и вѣнѣкомъ и прѣвѣнѣчетомъ и не ѡтъ коже непоколѣбимомъ, поризомъ господства ми.

Еже ѡеѣ и закланнїе поставихъ господство ми: по шѣстѣкѣе господства ми, кого избереѣтъ господѣ Богѣ бѣти господарѣ землѣ Блѣшкоѣ или ѡтъ срѣдѣчнаго плода господство ми или ѡтъ съродника наше или, по грѣсѣхъ наши, или ѡтъ иноплѣмѣникъ, да аще почтетъ и поновитъ и ѡтверѣдитъ сїю книгѣ господства ми, того господѣ Богѣ да га почтетъ и да ѡтверѣдитъ вѣ господствѣкѣ его а вѣ вѣдѣицнѣхъ вѣнѣцнѣхъ господствѣкѣ<sup>1</sup> его. И аще лиже непочтетъ и не поновитъ и не ѡкрѣпитъ сїе книга господства ми, анѣ поперетъ и разоретъ и исхѣбѣтъ, того да вѣдѣтъ трѣклетъ и аѣѣрѣсанъ ѡтъ тѣи ѡтѣи еже сѣтъ вѣ Некѣи и да имѣтъ частїю съе Ыѣда и съе Ирѣла.

Еже и скѣдетѣлїи поставихъ господство ми: жѣпанъ Папа кѣлъ дворникъ и жѣпанъ Хриза кѣлъ логофѣтъ и жѣпанъ Бѣзникъ кѣлъ вѣстѣтаръ и жѣпанъ Мѣхо кѣлъ спатаръ и Бартоломѣи кѣлъ столникъ и Братѣла кѣлъ комѣс и Апостолъ кѣлъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ великѣи постѣлникъ. И исправникъ Хриза кѣлъ лѣгофѣтъ.

И написахъ азъ, Лѣпѣдатъ лѣгофѣтъ, вѣ настоли градѣ Бѣскѣрѣци, мѣсеца мѣнъ кѣ дѣни и ѡтъ Ыдама даже до сѣлѣкѣ тѣчнїа лѣтомъ, вѣ лѣтѣ хѣрѣдъ, а ѡтъ рождѣствѣ Христоѣ аѣкѣсѣ.

† Іw Ілѣѣандрѣс кѣкѣкѣда, милостїю Божїю господинѣ.

Іw Ілѣѣандрѣс кѣкѣкода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestor oameni megiași din sat din Glupavi din județul Vlașca, anume: Radul și Draghia și Boga și Cîrstea și Stoica și Neagul și Radul Purece și Vlasie și Balea și Vișan și Oprea Rășpopul și Novacu și Neaguț și Neagomir și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le va da,

<sup>1</sup> În loc de: аѣкѣсѣ.

ca să le fie satul Glupavii, tot satul cu tot hotarul și cu tot venitul din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne.

Pentru că acest sat Glupavii, mai sus-scris, au fost mai înainte vreme cnezii cu ocinile lor. Iar cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, moștenii satului, ei singuri s-au vîndut vecini lui Mihail voievod, de bunăvoia lor, toți moștenii satului, cu toată ocina lor.

Iar după ceea, cînd a fost în zilele lui Șerban voievod, au căzut toate satele domnești cite au fost cumpărate de răposatul Mihail voievod pe seama domnească. Iar la aceasta, Șerban voievod domnia lui a dat și a miluit pe cinstitul boier al domniei mele jupan Costea sluger, care a fost atunci chihaiie la Țari-grad, cu acel sat Glupavii mai sus-scris, pentru slujba dreaptă și credincioasă, ca să-i fie dedină. Și i-a făcut și cartea domniei lui de miluire pe satul Glupavii și cu mare blestem.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, iar domnia lui încă a dat și a miluit pe boierul domniei mele Costea sluger, cu satul Glupavii cum a fost miluit și de Șerban voievod.

Iar cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliaș voievod, satul Glupavii a căzut la boierul domniei mele jupan Costea sluger cu multă rugăminte și cu 330 de galbeni, bani gata, ca să-i libereze de vecinie și să se răscumpere de la dînsul. Dar el nu a voit să-i ia. Iar după aceea, Alexandru voievod, cînd a aflat așa, că n-a vrut Costea sluger să ia acei bani, domnia lui a luat toți banii de la satul Glupavii de i-a cnezit și le-a făcut hrisov la mîinile lor de cnezire și a chemat Alexandru voievod pe boierul domniei mele, pe Costea sluger, ca să dea cărțile de vecinie ce le-a avut pe ei. Iar Costea sluger a spus înaintea lui Alexandru voievod, fiul lui Iliaș voievod, că au ars acele cărți de miluire, cînd i-a ars casa în sat la Crevădie; dar cărțile nu au fost arse.

Astfel, cînd a fost în zilele lui Gavriil voievod, domnia lui a dat satul Glupavii iarăși înapoi la mîna lui Costea sluger. Întru aceasta, satul Glupavii, ei dacă au văzut așa, au căzut cu rugăminte și cu boieri mijlocitori, ca să dea lui Costea sluger ughi 40 și să fie niște oameni iertați de el de vecinie și să le dea cărțile. Iar boierul domniei mele Costea sluger a luat banii de la satul Glupavii, dar cărțile nu le-a dat. Iar după aceea, satul Glupavii, ei văzînd nevoia, au fugit toți la Giurgiu la turci, de au spart satul și birul, numai din pricina veciniei. Iar după aceea, Gavriil voievod, domnia lui a trimis carte de credință satului Glupavii să vie iarăși înapoi, iar de la Costea sluger să aibă pace. Și de atunci pînă acum n-au avut nici o nevoie.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, boierul domniei mele Costea sluger el s-a pus în spinarea satului Glupavii, ca să-i vecinească. Astfel a venit înaintea domniei mele în divan și s-au pîrît de față. Și a mărturisit satul Glupavii cu mulți boieri, anume: jupan Neagoie mare agă și Dumitru Zeamță vornicul și Albul comis din Brezoaia înaintea domniei mele în divan că s-au întocmit înaintea acelor boieri mai sus-zîși, să-i dea 40 ughi lui Costea

sluger și să fie pace și i-au dat atunci. Iar boierul domniei mele Costea sluger el s-a plîns la divan că nu i-au dat în mîna lui nimic. Astfel, întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și le-am dat domnia mea din divan între ei boieri tocmelnici, anume: jupan Fiera fost mare logofăt și jupan Neagul mare agă și pe Grama sluger și Dumitru vornic, ca să-i tocmească. Și i-au tocmnit acești boieri, de au dat lui Costea sluger în mîna lui ughi 60 și i-a iertat cu voia lui de vecinie.

Și a făcut Costea sluger zapis de la mîna lui satului Glupavii să fie niște oameni slobozi cu dedinele lor. Și să le dea și cărțile de miluire ce le-a avut Costea sluger de la toți domni. Astfel, la aceasta, Costea sluger el le-a dat numai cartea lui Șerban voievod cea de miluire și au scos satul Glupavii cu chinovar dintr-o carte a lui Alexandru voievod, fiul lui Iliiaș voievod, care era de miluire dintii și o carte a părintelui patriarh din Țarigrad, iar cărțile răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod, el a spus că nu sînt la el și nici nu se vor găsi. Astfel s-a tocmnit Costea sluger el de bunăvoie și i-a iertat cu știrea tuturor boierilor mari și mici și dinaintea domniei mele din divan.

Și au pus și blestem că de acum înainte nici el, nici fiii săi, nici rudele sale, cu satul Glupavii nici o treabă să nu aibă, pînă în veci. Iar dacă va scoate vreodată niște cărți pe satul Glupavii, fie că va fi cartea lui Șerban voievod sau ale altor domni, acele cărți să nu se creadă niciodată, pentru că au fost toți de față înaintea domniei mele în marele divan.

Iar după aceea, moștenii satului Glupavii, care sînt toți pe rînd scriși mai sus, văzînd atîta nevoie și cheltuială, ei nu au putut să îplinească toți asprii, ci au vîndut boierului domniei mele Costanda sluger ocină în sat la Glupavii din tot satul a patra funie; însă funiia numită Mărculească, de peste tot hotarul cît se va alege, pentru 44 ughi, care funie a fost fără oameni. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor și dinaintea domniei mele.

Pentru aceea, am dat domnia mea acestor oameni megiași, Radul și Draghia și Boga și Cîrstea și Stoica și Neagul și Radul Purece și Vlasi[li]e și Balea și Vișan și Răspopol și Novacu și Neguț și Neagomir, ca să le fie satul Glupavii cu tot hotarul ocină, dedină și de ohabă lor și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și blestem am pus domnia mea: după trecerea domniei mele pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească în domnia lui, iar în veacurile viitoare, domnia<sup>1</sup> lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele, ci va călca și va strica și va nimici, acela să fie de trei ori blestemat și afurisit de cei 318 părinți ce sînt în Nicbeia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie.

<sup>1</sup> În loc de: sufletul.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna mai 22 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CXXII/5.

Orig., perg. (43 × 49), pecete timbrată, căzută.

Cu o trad. din 1864.

Copii ibidem, mss. 135 f. 346—347v și 706 f. 43v—45v.

### 73

1626 (7134) mai 22, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește popii Radu din Stolojani și altora ocini la Peștișani și Telești.*

† Многостію Божією Іу Александръ коевода и господинъ късон земле Згггроклауѣнское, синъ великаго и прѣдобраго покойномъ Іу Радѣл коевода. Дакат господство ми сїе поколенїе господство ми попек Радѣлок вт Столѣжани и попек Данок вт Пещишани и Дѣмитрок и Танасїек Грекъа и със синоки си ванице мѣ Богъ даст, такоже да сѣт или вчинѣ ѡ Доа Пещишани [третаго] вт сѣдство Горжина третаго дела вт поля и вт шѣм и вт вода и вт седалище селок вт посѣдан, варе ваника се хтет избрат, понеже ест вна покѣпна попа Радѣл и попа Дан и Дѣмитрѣ и Танасїе Грекъа сїю кише речена вчинъ вт над жѣпаница Докїа кистїерѣса, жѣпаница Стонкѣк вил кел кистїар, за хїта аспри готови, ецеже вт при днїе покойномъ родителю господство ми Іу Радѣл коевод.

И къда ест вна нинѣ, къ днїи господство ми, ѡфатна сѣ сѣт некое людїе вт Береци, по име Стонка и Манѣ и Стан и Кръстїан и Ѓприш и Ѓванъшѣ и вт Тисмѣна, поп Кръчюн и нини покѣпителїи тере ест паднѣла къ плаща вкелзи людїе кише речени тере ест реклѣ како имаше и вни покѣпенїе къ того доа хотар, ецеже вт прѣжде крѣме, что ест покѣпна Стонка кистїар. Таже къ том, жѣпаница Докїа вкстїерѣса вна съпрѣше се за лицѣ със сїи людїе вт Береци кише речени которїи сѣт реклѣ ере ест покѣпна и вни вчинъ ѡ долни хотар предъ болѣрин господство ми Мѣшатовъ ключар по крѣме къда ест вна исправникъ Краювкен. И свидетелствоквали сѣт сама жѣпаница Докїа

вистѣрѣса със дѣша ен болѣринѣ господства ми више пѣс Мѣшат ключар, како ест продад та шчинѣ попек Радѣлок и поп Данок и Дѣмитрок и Танасѣек Грикѣа за нейна довроволю без ни една силост и със ѣзнаніе късѣм мегѣшпол шт школно мѣстом. И встали сѣт сѣи више речене именовити людѣ шт Берѣци шт закон и шт сѣжденіе шт пред болѣрин господство ми Мѣшатов ключар. И видѣхом господство ми и книг Мѣшатов ключар испракникѣа Краюшкен за прѣх и за встали над сѣю више речена <очинѣ>, како нѣст имали ништо ни една трѣбѣ къ того хотар. Чѣсо радѣ дал съм и господство ми шкѣм людѣ више речени шкоже да сѣт им за дѣдѣно како ш ест покѣпни и кто како хокет бити дал нокци тако да дрѣжит и шчинѣ

И пак да ест попек Радѣлок шчинѣ ѣ Телеци али един место на хотар что га ест била покѣпна попа Ётонка шт Телеци шт над Пѣтрѣ синѣ Мѣхвилѣк, за рѣ аспри готови. И пак да ест попек Радѣлок ѣ место на хотар что га ест била покѣпна попа Ётонка шт над Кантѣ шт Телеци за рѣ аспри готови. И пак попек Радѣлок ѣ место на Лакѣа шт Дрѣм что га ест била покѣпна попа Ётонка шт над Ётонка за рѣ аспри. И пак да ест попек Радѣлок два сличѣи една по къюгѣ, дрѣга из дол шт село, что ест била покѣпена за поп Ётонка шт над Бранчѣ шт Телеци за с аспри готови. И пак да ест попек Радѣлок една киноградѣ ѣ Плакул Богдѣнецилор что ест била покѣпна за поп Ётонка шт над Кантѣ шт Телеци за с аспри готови къ дѣнѣе покоинином родитѣа господство ми Ыв Радѣл коекод къ прѣкое редо. И видѣхом господство ми и книг господство имѣ за покѣпеніе над сѣе шчине, когда вист теченіе лѣтом шркг. И потом къда ест била къ дѣнѣе Плѣандрок коекод, синѣ Иліаш коекод, а попа Ётонка тѣст попек Радѣлок, шн ест продад сѣе мѣстоке више речене зетом си попек Радѣлок шт Ётолѣжани, за и аспри готови.

И пак да ест попек Радѣлок и зетом си попек Данок шчинѣ ѣ Гор Пецишани, глаголеми Бѣлеци, али дел Бѣдек късах шт полю и шт шѣла и шт код и шт седалице сѣлшк и шт брод за кодиниц и шт посѣде, каре елика сѣ хтит избрат шт по къс хотаром <шс><sup>1</sup> маго дел понеже ест покѣпна попа Радѣл и зетом си попа Дан сѣю дел за шчинѣ шт над жѣпаница Докѣа вистѣрѣса, за шгх аспри готови, къ дѣнѣе родѣтел господства ми Ыв Радѣл коекод.

И пак покѣпна поп Радѣл ѣ Ётолѣжани една киноград със шбраци шт код дори ѣ Валѣ Пѣркѣрицилор шт над Прѣкѣа шт Ётолѣжани за шкѣ аспри.

И пак да ест попек Радѣлок шчинѣ ѣ Телеци али дел тѣстом си попек Ётонкѣкъ късах шт полю и шт гора и шт код и шт <шо къс><sup>2</sup> хотаром. Понеже ест имали попа Ётонка една дѣщера по име Марга, анѣ ест шмрѣа. Таже на сѣлмрѣти ен, а попа Ётонка шн ест дал <сѣ><sup>2</sup> шчинѣ зетом си попек Радѣлок почто радѣ ш ест късполминает попа Радѣл на.....<sup>2</sup> със что ест трѣбѣет, тѣре

<sup>1</sup> Text răzuit.

<sup>2</sup> Loc rupt.



ест келторкал попа Радѹа ѿ спен за жит и спѣа по рн аспри и з ѿкѣ за  
косоко ѿка <по><sup>1</sup> и <костанде><sup>1</sup> и ѿ кед<ра> за кино, вед<ро> по д костанде.  
И послѣжила ест и сътворила <ест.....><sup>1</sup>. Таже къ том попа Стопка, ѿн ест  
дал сѣю ѿчинѣ попер Радѹлок.....<sup>1</sup> чини келторкани аспри кт. И киан ест  
мнози добри людѣе скедетелѣе.

И продадоше сѣи кише речени людѣе нише ѿчинѣ за нином.....<sup>2</sup> и със  
звнаниа къскѣм мегѣаном ѿт гор из дол и ѿт ѿкрѣст местом.

Сею радѣ дѣдохъ съм господетко ми попер Радѹлок ѿт Столѣжани и  
ветом сѣи пош Данек такоже да ест им ѿчинѣ дѣдѣно и къ ѿхаб синоком и  
кишком и прѣкнѣшегом и не ѿт кожедо непоколѣбнѣмо поризамо господетка ми.

Сеже збо и скедѣтелѣи постакаѣет господетко ми: жѣпан Пана кел дкор-  
ник и жѣпан Хриза кел ѿлгофет и жѣпан Евзинка кел кистѣар и жѣпан  
Мишо кел спатар и Картоломн кел столник и Братѣа кел колмс и жѣпан Япостол  
кел пѣхарник и жѣпан Костандин кел постелник. И испракник Хриза кел ѿлгофет.

И написахъ, Пенѣдат ѿлгофет, къ граду Бѣскрѣцѣ, мѣсеца мѣи кѣ дѣни  
а ѿт Ядама до шнѣк, къ лѣт хрѣд.

† Іѿ Александрѣ кивекѣда, милостѣю Кожѣю господниѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele popii Radul din Stolujani și popii  
Dan din Peștișani și lui Dumitru și lui Tanasie Grecul și cu fiii lor, cîți le va  
da Dumnezeu, ca să le fie ocină la Peștișanii de Jos din județul Gorj, a treia  
parte, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului de pretutindeni,  
oricît se va alege, pentru că au cumpărat popa Radul și popa Dan și Dumitru  
și Tanasie Grecul această ocină mai sus-zisă de la jupanița Dochia vistiereasa,  
jupanița lui Stoica fost mare vistier, pentru 13 330 aspri gata, încă din zilele  
răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod. Și de atunci au tot stă-  
pînit această ocină cu bună pace.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, s-au apucat niște oameni din  
Berești, anume: Stoica și Manea și Stan și Cîrstian și Opriș și Oanășu și din Tis-  
mana, popa Crăciun și alți cumpărători, de au căzut pe umerii acestor oameni  
mai sus-zîși, de au spus că au avut și ei cumpărătură în acel hotar de jos încă  
dinainte vreme de ce a cumpărat Stoica vistier. Astfel, întru aceea, jupanița  
Dochia vistiereasa s-a pîrît de față cu acești oameni din Berești mai sus-zîși,  
care au spus că au cumpărat și ei ocină în hotarul de jos, dinaintea boierului  
domniei mele Mușat clucer, pe vremea cînd a fost ispravnic al Craiovei. Și a  
mărturisit însăși jupanița Dochia vistiereasa cu sufletul ei boierului domniei

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

mele mai sus-scris, Mușat clucer, că a vîndut acea ocină popii Radul și popii Dan și lui Dumitru și lui Tanasie Grecul de a ei bunăvoie fără nici o silă și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului. Și au rămas acești mai sus-zii numiți oameni din Berești de lege și de judecată dinaintea boierului domniei mele Mușat clucer. Și am văzut domnia mea și cartea lui Mușat clucer, ispravnicul Craiovei, de pîră și de rămas pentru această mai sus-zisă <ocină>, că n-a avut nimeni nici o treabă în acel hotar. De aceea, am dat și domnia mea acestor oameni mai sus-zii, ca să le fie lor de moștenire, cum au cumpărat-o și care cum va fi dat banii, așa să stăpînească și ocină.

Și iar să fie popii Radul ocină la Telești, însă un loc în hotar, pe care îl cumpărase popa Stoica din Telești, de la Pătru, fiul lui Mihăilă, pentru 160 aspri gata. Și iar să fie popii Radul un loc în hotar pe care îl cumpărase popa Stoica de la Clitea din Telești, pentru 160 aspri gata. Și iar popii Radul un loc la lacul din drum, pe care îl cumpărase popa Stoica de la Stoica, pentru 160 aspri. Și iar să fie popii Radul două siliști, una pe văiugă, alta din jos de sat, care fuseseră cumpărate de popa Stoica de la Brancea din Telești, pentru 200 aspri gata. Și iar să fie popii Radul o vie în plaiul Bogdăneștilor, care fusese cumpărată de popa Stoica de la Clitea din Telești, pentru 200 aspri gata, în zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod, în primul rînd. Și am văzut domnia mea și cartea domniei lui de cumpăratură pe aceste ocine, cînd a fost cursul anilor 7123. Iar apoi, cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod, popa Stoica, socrul popii Radul, el a vîndut aceste locuri mai sus-zise ginerelui său popa Radul din Stolujani, pentru 900 aspri gata.

Și iar să fie popii Radul și ginerelui său popa Dan ocină la Peștișanii de Sus, numit Bălești, însă partea lui Bude toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului și din vad de moară și de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul a <opta><sup>1</sup> parte, pentru că au cumpărat popa Radul și ginerele său popa Dan această parte de ocină de la jupanița Dochia vistiereasa, pentru 3600 aspri gata, în zilele părintelui domniei mele Io Radul voievod.

Și iar a cumpărat popa Radul la Stolujani o vie cu obrațe, din apă pînă în Valea Purcăreților, de la Pîrvul din Stolujani, pentru 2400 aspri.

Și iar să fie popii Radul ocină la Telești, însă partea socrului său popa Stoica toată, din cîmp și din pădure și din apă și de <peste tot><sup>2</sup> hotarul. Pentru că a avut popa Stoica o fică, anume Marga, însă a murit. Astfel, la moartea ei, popa Stoica a dat această ocină ginerelui său popa Radul, pentru că a pomenit-o popa Radul la <moartea ei><sup>2</sup> cu ce a trebuit. Însă a cheltuit popa Radul 6 spee de grîu, speia cîte 150 aspri și 7 ocale de ceară, ocua cîte 8 costande și 5 vedre de vin, vadra cîte 4 costande. Și i-a slujit și i-a făcut...<sup>2</sup> Astfel, întru aceea, popa Stoica a dat această ocină popii Radul <... face><sup>1</sup> cheltuiala 2300 aspri. Și au fost martori mulți oameni buni.

<sup>1</sup> Text răzuit.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Și au vîndut acești oameni mai sus-ziși ocinile lor de a lor <bunăvoie><sup>1</sup> și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului.

Pentru aceea, am dat domnia mea popii Radul din Stolujani și ginerelei său popa Dan, ca să le fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori pune domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 22 zile și de la Adam pînă acum, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., Fotografii, III/24.

Fotocopie după orig. perg, pecete timbrată.

## 74

1626 (7134) mai 23, București.

*Trufanda fost mare postelnic recunoaște că a cumpărat două delnițe fără rumâni, în Ionești.*

† Жспан Трѡфанда вѡкшех келикѡи постелиник. Scris-am acesta al meu zapis să fie la mîna Icomane, muiarea lu Cernat pîrcălabul de Ionești și la mîna fie-sa Mariei, ca să se știe cum am cumpărat de la dinsele doao delnițe în sat în Ionești, de preste tot hotarul, derept...<sup>2</sup> de bani gata, însă ocina fără rumâni. Și acéste delnițe fost-au cumpărate de Cernat pîrcălabul, bărbatul Icomane de Ionești de la Gorun și de la Cocîrțaiu de Vaidiești, încă de în zilele răposatului Io Radul voevod.

Iar cîndu au fost acum, în zilele domnu nostru Io Alexandru voevod, miu-a vîndut Comană<sup>3</sup> pîrcălăboaia cu fie-sa Mariia acéste 2 delnițe ce scriu mai sus, ocină fără rumâni.

Derept acéia, făcutu-le-am cest zapis al nostru ca să n-aibă vreodinioară de oamenii miei bîntuială, să-i rumânească, că mărturisesc cum am cumpărat numai pămîntul, fără rumâni. Deci, pace să aibă și într-alt chip să nu fie. Și pentru mai mare credință pusu-ne-am și pecétea.

Пис Лепѡдат Логофет ѡ Еисксрѡи мѡсеца маи кѡ дѡни, кѡ лѡт „Зрлд.  
Τροουφανθας

Institutul de istorie al Acad. R.P.R.

Fotocopie după orig., hîrtie la Arh. St. Budapesta.

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> Așa în original.

1626 (7134) mai 26.

*Maria, fîca lui Cernat pîrcălab, vinde lui Trufanda postelnic ocina ei din Ionești.*

† Scris-am eu Mariia, fata lui Cernat pîrcălabul de în sat de în Ionești și cu bărbatul meu, anume Stan, scris-am cestu zapis al nostru să fie la mîna postelnicului Trufanda de mare credință, să să știe cum i-am vîndut noi toată ocina și moșiia tată nostru, a lu Cernat pîrcălabul de în sat de în Ionești și de în cîmpu și de în pădure și de în apă și despre tot hotarul. Pîntru că au fostu ocina și moșiia tatălui nostru, a lu Cernat pîrcălabul și a noastră, iar noi o am dat noi și o am vîndut dreptu 20 de galbeni și drept. . . <sup>1</sup> Și o am dat noi și o am vîndut de a noastră bunăvoe, fără de nece o silă și cu știrea a mulți boiari și megiiși.

Am pus și au fostu multe mărturii la tocmala noastră: jupî[pî]nul Iane postelnic ot Dălgopole și Mitrea vătah de în sat de în Boari și Radul logofătul de Măguréle și Vladul Gurăalbă i Stoica Medegana i Cîrlig de în sat de Ionești și mulți megiiși ce nu sîntu scriși aicea.

Acéia am scris.

Иис мѣсеца мѣн кѣ дѣни, лѣт 7394

Eu Stan mărturisescu cu al nostru zapis și-m înmui și mîna.

Eu Mariia

Vladul

Mitrea vătah

Iani postelnic mărturii

Radul logofăt

Stoica

Institutul de istorie al Acad. R.P.R.

Fotocopie după orig., hîrtie, două peceti aplicate, din Arh. St. Budapesta.

1626 (7134) mai 28, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește mănăstirii Strîmba mai multe sate și ocini.*

† Милостію Божию Юв Александръ воєвода и господинъ въсон земле Уггрово-влахійское, синъ великаго и прѣдобраго поконникомъ Юв Радоуа воєвода. Дават <господство ми> <sup>2</sup> сію повеленіе господство ми свѣтомъ и божественен манастир глаголемн Стръмьса, идѣже ест храмъ свѣтое жиеоначелное тронць и штцѣ

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

егдлена Флаорею и въсѣм елицам жнвѣщнхъ въ свѣтѣлѣмъ шентѣлѣмъ тоѣ, боѣ монастир <съ><sup>1</sup>творила и съсндала въ телелѣа ен за прѣставѣшаго покоеннаго жѣпанъ Стонка вѣшехъ вел вистѣар, кѣсноже със жѣпанѣца его Докѣа вистѣерѣса, такоже да ест свѣтомѣ монастири Стрѣмѣла въсѣхъ втѣчѣствѣехъ жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса, боѣ дѣдѣне сѣт нenne за дѣдѣно въ на родителѣн ен избранне и хотарисане въ над слабехъ порѣденіехъ ен, на нлѣ дел жѣпанѣцевъ Докѣен за вчиннѣ въ село въ Стѣжарюа въ сѣдство . . . . .<sup>2</sup>, въ поля и въ шѣма и въ вода и със вчиннѣн и <със><sup>1</sup> въс доходокомъ въ посѣдан, елика се хтит изврати.

И пакн да ест свѣто монастир Стрѣмѣла вчиннѣ 8 Шербѣци, дел жѣпанѣцевъ Докѣен въсахъ въ поля и въ шѣма и въ вода и със вчиннѣн и въ по въс хотаромъ въ посѣдан, варе елика се хтит изврати.

И пакн да ест свѣто монастир Стрѣмѣла вчиннѣ 8 Гроши, дел жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса въсахъ със вчиннѣн и със въс доходокомъ въ посѣдан, елика се хтит изврати.

И пакн да ест свѣтомѣ монастир Стрѣмѣла вше рѣхъ вчиннѣ 8 Изворѣа Кладгеромъ, вѣаче дел жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса въсахъ въ поля и въ шѣма и въ вода и със вчиннѣн и със вноградѣе, въ посѣдан, елика се хтит изврати третаго дел.

И пакн да ест свѣтомѣ монастир Стрѣмѣла вчиннѣ 8 Геланѣци, дел жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса въсахъ със въс доходокомъ въ посѣдан, варе елика се хтит изврати.

И пакн да ест свѣтомѣ монастир вше речена вчиннѣ 8 Копѣчѣни, ани дел жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса, дел ен въсахъ въ поля и въ шѣма и въ вода и със вчиннѣн и със вноградѣи и със воднищехъ и въ сѣдалищѣ селовъ, въ посѣдан, варе елика се хтит изврати, еже ест вчиннѣ неизбранна и нехотарисала въ къ сѣроднищехъ жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса, тѣчю сѣю вчиннѣ въ Копѣчѣни.

Понеже сѣе вше речене вчинне виле сѣт за дѣдѣнѣс жѣпанѣцевъ Докѣен вистѣерѣса въ родителѣн ен и не имаше ни една смѣшеніе със ништо, нѣ сѣт нenne старе и праве вчинне. Я потомъ, къда ест бил нинѣ, при дѣнѣе господство мн, по сѣлмрѣти побоннномѣ жѣпанѣ Стонкѣв вистѣар, а жѣпанѣца Докѣа вистѣерѣса, вна ест встала без сини, слабо и неможна, нѣ сама, въ срѣдѣца ен, помислала ест да си погребѣстихъ тѣло ен въ свѣта монастир Стрѣмѣла, идѣже ест сѣтворна моленіе и помѣнѣс. Таже ест пришѣл жѣпанѣца Докѣа вистѣерѣса, вна сама, за нenna доброволю, дондеже ест бил със дѣшѣс, предъ господства мн 8 велнкѣн диван, и 8 предъ въсѣхъли чиститлими правителѣнми господства мн велнцѣи и мали, тере даде и поклонилан сѣт въсѣхъ дѣдѣнне ен, еже сѣт вше речене 8 свѣта монастир Стрѣмѣла радѣ дѣше ен и а родителѣемъ ен.

И пакнже да се знаетъ како ест намаа дѣ села покѣнлѣ въкѣнѣ със мѣж ен Стонка вистѣар въ младостѣвѣехъ нм, на нлѣ: село Хѣвалѣн и Бѣлтенѣн и село

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

Бѣлата ѡт планен и село Фъркъшециѣи, кое села била ест даале за покоиннаго Стонка вистѣпар и за жѣпаница его Докѣа вистѣрѣса въ свѣта монастыр Стрѣмеза, еѣже ѡт прѣжде врѣме, ѡт когдѣ ест била сътворила ѡни свѣта монастыр више пис. И потом, когдѣ ест била въ дѣнѣе покоиннаго родителя господство ми Іѡ Радѣа воеводъ въ второе редѣ за господствѣе, по врѣме къдѣ ест била Стонка вистѣпар мрътвѣ; таже по смърти, а жѣпаница Докѣа вистѣрѣса, ѡна ест кнезествовалъ два села свѣтомъ монастыр Стрѣмеза, село Хъбакѣи и Бѣлатѣнѣи, радѣ многа тегот и неволю что ест ималъ по глав.

Таже къдѣ ест била нинѣ, въ дѣнѣе господства ми, а жѣпаница Докѣа вистѣрѣса ѡна ест вставила село Бѣлата и село Фъркъшециѣи да ест свѣтомъ монастырек Стрѣмеза радѣ теѣ въ села више речене, что ест била кнезествовалъ. И сѣе ѡчине и села и дѣдѣне више писане, далъ мѣ ест жѣпаница Докѣа въскѣ за нѣма довро коле, такоже да сѣт имъ вѣчное въспоминанѣе, а свѣтен монастыри дѣдѣно и божественимъ иннокомъ въ ницѣ и въ ѡстравѣ ѡт предъ господства ми ѡт диванъ и ѡт прѣдъ въсѣхъми чѣститими правителѣемъ господства ми.

И сътворилъ ест жѣпаница Докѣа вистѣрѣса и книгъ ѡт рѣка еи със мнози болѣри свидетелѣе на рѣка калѣгеромъ ѡт свѣта монастыра Стрѣмеза надъ сваке дѣдѣнове еи, еѣнце сѣт по редъ више речене, на имѣ: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и Фѣра бивъ велъ логофетъ и Хриза велъ логофетъ и Параскива бивъ велъ логофетъ и Бѣзника велъ вистѣпаръ и Миѣо велъ спатаръ и Бартоломи столникъ и Братѣа колѣисъ и Апостолъ пѣхарникъ и Костандинъ постелникъ и Иванъ втори вистѣпаръ и Мѣшатъ клячаръ и Гѣма втори логофетъ и Гѣанча логофетъ и Грама клячаръ и ѡт Падѣ, Гѣанчюкъ и ѡт Гѣарѣдециѣи, Падѣ и Соколъ пѣхарникъ и еѣже мнози болѣри.

И за помилѡванѣе что ест далъ жѣпаница Докѣа вистѣрѣса, сѣе ѡчине и села свѣтомъ монастыр Стрѣмеза више речене, поставила ест и заклинанѣе, како по смърти еи, кое чѣловѣкъ хокетъ се покѣсѣ ѡт сѣродникъ еи вѣре сестрѣ либо братъ либо вѣнѣкъ либо братичѣдъ възѣти си ѡт чѣствѣеѣхъ свѣтѣки монастыр и да поперетъ и да разоретъ мѣла, помѣнѣ, того да ест трѣклетъ и анатема и афоресанъ ѡт тѣи свѣти ѡтци, еѣе сѣт въ Некеи и да имѣтъ частѣю със Іѣса и със Іѣрѣа.

Его радѣ дадохъ съмъ господство ми свѣтомъ монастыр Стрѣмеза, такоже да ест сѣе села и ѡчине и съсъ вѣчини дѣдѣно и въ ѡхѣе и не ѡт когдождо непоколѣбимо, поризмо господства ми.

Еѣже сеѡ и свидетелѣи поставихъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ логофетъ и жѣпанъ Бѣзника велъ вистѣпаръ и жѣпанъ Миѣо велъ спатаръ и жѣпанъ Бартоломи велъ столникъ и Братѣа велъ колѣисъ и жѣпанъ Апостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постелникъ. И исправникъ Хриза велъ логофетъ.

И написахъ азъ, Лѣнѣдатъ, въ градо гѣаголемѣи Бѣвѣриѣи, месеца мѣи кѣи дѣни и ѡт Пѣдама даже до нинѣ въ сѣго писанѣе текѣщаго лѣтомъ въ лѣтъ хърдъ, а ѡт рождѣства Христова хърксъ.

† Іѡ Пѣлиѣандрѣ вѣевода, милѡстѣю Божѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă <domnia mea ><sup>1</sup> această poruncă a domniei mele sfintei și dumnezeieștii mănăstiri numită Strîmbul, unde este hramul sfintei, începătoarei de viață Troiță și părintelui egumen Filothei și tuturor cîți trăiesc în acel sfînt lăcaș, care mănăstire s-a făcut și s-a zidit din temelii ei de pristăvitul, răposatul jupan Stoica fost mare vistier, împreună cu jupanița sa Dochia vistihereasa, ca să fie sfintei mănăstiri Strîmbul toate moștenirile jupaniței Dochia vistihereasa, care dedine sînt ale ei de moștenire de la părinții ei, alese și hotărnicite despre toate rudele ei, anume partea jupaniței Dochia de ocină din sat din Stejarul din județul...<sup>2</sup> din cîmp și din pădure și din apă și cu vecini și <cu><sup>1</sup> tot venitul de pretutindeni, oricît se va alege.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Strîmbul ocină în Șerbești partea jupaniței Dochia toată, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecini și de peste tot hotarul, de pretutindeni, oricît se va alege.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Strîmbul ocină în Groși, partea jupaniței Dochia vistihereasa toată, cu vecinii și cu tot venitul de pretutindeni, oricît se va alege.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Strîmbul mai sus-zisă ocină la Izvorul Călugărilor, însă partea jupaniței Dochia vistihereasa toată, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și cu viile, de pretutindeni cît se va alege, a treia parte.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Strîmbul ocină la Selinești, partea jupaniței Dochia vistihereasa toată, cu tot venitul de pretutindeni, oricît se va alege.

Și iar să fie sfintei mănăstiri mai sus-zisă ocină la Copăceni, însă partea jupaniței Dochia vistihereasa, partea ei toată din cîmp și din pădure și din apă și cu vecini și cu vii și cu mori și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege, care este ocină nealeasă și nehotărnicită de către rudele jupaniței Dochia vistihereasa, numai această ocină din Copăceni.

Pentru că aceste ocine mai sus-zise sînt de moștenire ale jupaniței Dochia vistihereasa de la părinții ei și n-a avut nici un amestec cu nimeni, ci sînt ocinele ei vechi și drepte. Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea răposatului jupan Stoica vistier, jupanița Dochia vistihereasa a rămas fără fii, slabă și neputincioasă și singură din inima ei s-a gîndit să i se îngroape trupul în sfînta mănăstire Strîmbul, unde a făcut rugăciune și pomană. Astfel, a venit jupanița Dochia vistihereasa, ea singură de a ei bună-voie, cît a fost în viață, înaintea domniei mele în marele divan și înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, mari și mici, de a dat și a închinat toate

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

dedinele ei, care sînt mai sus scrise, sfintei mănăstiri Strîmbul, pentru sufletul ei și al părinților ei.

Și iar să se știe că a avut patru sate cumpărate împreună cu bărbatul ei Stoica vistierul, din tinerețea lor, anume: satul Hubavii și Bîlteni și satul Bîlta de la munte și satul Fărcășeștii, care sate au fost date de răposatul Stoica vistier și de către jupanița sa Dochia vistiereasa sfintei mănăstiri Strîmbul încă dinainte vreme, de cînd au făcut ei sfînta mănăstire mai sus-scrisă. Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod, în al doilea rînd de domnie, în vremea cînd Stoica vistierul era mort; astfel, după moarte<sup>1</sup>, jupanița Dochia vistiereasa, ea a cnezit două sate ale sfintei mănăstiri Strîmbul, satul Hubavii și Bălteni, pentru multa greutate și nevoie ce a avut pe cap.

Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, jupanița Dochia vistiereasa ea a lăsat satul Bîlta și satul Fărcășeștii să fie ale sfintei mănăstiri Strîmbul pentru cele două sate mai sus-zise pe care le cnezise. Și aceste ocine și sate și dedine mai sus-scrise toate le-a dat jupanița Dochia de a ei bunăvoie, ca să-i fie veșnică pomenire, iar sfintei mănăstiri dedină și dumnezeieștilor călugări de hrană și de odihnă, dinaintea domniei mele din divan și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele.

Și a făcut jupanița Dochia vistiereasa și carte cu mîna ei cu mulți boieri martori la mîna călugărilor de la sfînta mănăstire Strîmbul peste toate dedinele ei, cîte sînt pe rînd mai sus zise, anume: jupan Papa mare vornic și Fiera fost mare logofăt și Hriza mare logofăt și Paraschiva fost mare logofăt și Buzinca mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi stolnic și Bratul comis și Apostol paharnic și Costandin postelnic și Ivan al doilea vistier și Mușat clucer și Sima al doilea logofăt și Oancea logofăt și Grama clucer și din Pade, Stanciul și din Smîrdești, Aldea și Socol paharnic și încă mulți boieri.

Iar pentru miluirea pe care a dat-o jupanița Dochia vistiereasa, aceste ocine și sate sfintei mănăstiri Strîmbul, mai sus zise, a pus și blestem ca după moartea ei, care om va încerca dintre rudele ei, fie soră fie frate sau nepot sau văr să ia averile sfintei mănăstiri și va călca și va strica mila, pomana, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de cei 318 sfinți părinți care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei mănăstiri Strîmbul ca să fie aceste sate și ocine și cu vecini dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

---

<sup>1</sup> « după moarte » adăogat ulterior.



Și am scris eu, Lepădat, în cetatea numită București, luna mai 28 zile și de la Adam pînă acum, la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Rimnic, C/20.

Orig., perg. (39 × 50), pecete timbrată.

Cu o trad. din sec. al XIX-lea.

EDIȚII. Slav și trad. Ștefulescu, *Strimba* 72–78.

1626 (7134) mai 31, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Crăciun și Stoican ocină și vie la Căpățînești și Zorești.*

† Мило.тѣю Божѣю Ію Алеѡандрс воєвода и господинъ вѣсон земли Згггроклахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномъ Ію Радѣла воєвода. Дават го.подство ми сѣе повеленіе господство ми Кръчюнов и Стоиканов, сини Ѧанчев ѡт Къпъцънеши и сѣе синоки си елицем Богъ даст, іакоже да сѣт им учинъ ѡ Къпъцънеши въ сѣдство Бѣзвѣслоевъ, шаче дело Станкъе, дъщера Станов Т.тѣслав, дело си вѣсахъ, ѡт поля и ѡт вода и ѡт брод за воденицъ и сѣе двѣ погоане за виноградъ, ѡт посвѣде и ѡт по вѣс хотаром, ѡт глав до глав, понеже ю ест покѣпила Кръчюн и Стоикан сѣю учинъ ѡт над Станка, дъщера Татѣлов ѡт Къпъцънеши, за хѣ аспри готови. И іакиже покѣпила Кръчюн и сѣе братом си Стоикан учинъ ѡ Къпъцънеши, али дело Станов вѣсахъ, ѡт поля и ѡт вода и ѡт брод за воденицъ и сѣе два погоане за винограду и ѡт посвѣде, варе елика се хтит избрати ѡт глав до глав, ѡт над Гъчюл, вѣск Станов, синъ Іанкъе ѡт Пъкаѣни, за хѣх аспри готови, при дѣнѣ поконинномъ родителю господство ми Ію Радѣла воєвод, въ прѣвое рѣдъ.

И били сѣт тогда ладѣлѣшари, по имѣ: ѡт Мътеши, пона Ръзмирницъ и ѡт Къпъцънеши, Конко, синъ пои Манев и Нѣгѣл Бацѣк и Гога и ѡт Мъръчинѣни, Барѣл и Сита и Ѧанча.

И пак да ест тѣчю Кръчюнов сам, синъ Ѧанчев, ѡ дѣла Зорецѣлар два погоане за виноградъ и един сеженъ за учинъ ѡт хотар до хотар, понеже ест покѣпила Кръчюн сѣе погоане за лоз и сѣе тог сеженъ за учинъ ѡт над Мшат кълѣраиша ѡт Зорѣши, за хѣс аспри готови, въ дѣнѣ господство ми. И продадоше шни за нихном доброволю и сѣе ѡзнаніе вѣскм мегѣшом ѡт гор из дол и ѡт шкрѣст местом, ѡт прѣд господство ми.

И биа сѣт мнози добри людѣе сведетелїи по имѣ: ѡт Мътеши, поп Ръзмирницъ и Конко и Нѣгѣл и Стан и Славомир и ѡт Мъръчинѣни, Станчюл

и въ Зорещи, Нѣгда, къда ест продад Мѣшат кълърашѣл сѣе погоане за виноградѹ, како ест више пис, терѣ да си извадит жена и синови въ рѣка тѣтаром.

Сега радї дадох сѣм господство мч Кръчюнов и Стокканоз, синови Ѡанчев, јакоже да сѣт им ѡчинѣ дѣдинѣ и къ ѡхабѣ синоком и енѣком и прѣвнѣчетом и не въ когоже непокалѣбено поризмо господство ми.

Сеже себо и сведетелѣе поставѣлем господство мч: жѣпан Пана великїи дворник и жѣпан Фѣра внѣ вел лугофет исправникѣл Краювлен и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Бѣзника великїи вчетїар и жѣпан Михо вел сѣгтар и жѣпан Бартоломи вел столнич и жѣпан Братѣл вел комче и жѣпан Ипостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин великїи постелничк. И исправник Хриза великїи логофет.

И написахом аз, Лигѣдат логофет, къ настояни градѣ Бѣкѣрещи, месеца маи 14 дѣни и въ Идама до ннѣ текѣшим лѣтом къ лѣт хзрад.

† Іу Ілѣѣандрѣ ввекѣвда, милостїю Божїю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Crăciun și lui Stoican, fiii lui Oancea din Căpăținești și cu fiii lor, ciți le va da Dumnezeu, ca să le fie ocină în Căpăținești, în județul Buzău, însă partea Stancăi, fiica lui Stan a lui Tatul, partea ei toată, din cîmp și din apă și din vadul de moară și cu două pogoane de vie, de pretutindenii și de peste tot hotarul, din cap în cap, pentru că au cumpărat-o Crăciun și Stoican această ocină de la Stanca, fiica lui Tatul din Căpăținești, pentru 5000 aspri gata. Și iarăși a cumpărat Crăciun și cu fratele său Stoican ocină în Căpăținești, însă partea lui Stan toată, din cîmp și din apă și din vadul de moară și cu două pogoane de vie și de pretutindenii, oricît se va alege, din cap în cap, de la Găciul, nepotul lui Stan, fiul Ancăi din Pîcleni pentru 1600 aspri gata, în zilele răposatului părintelui domniei mele Io Radul voievod, în primul rînd.

Și au fost atunci aldămășari, anume: din Mătești, popa Răzmiriță și din Căpăținești, Voico, fiul popii Manea și Neagul Baștac și Goga și din Mărăcineni, Barbul și Sima și Oancea.

Și iar să-i fie numai lui Crăciun singur, fiul lui Oancea, două pogoane de vie în dealul Zoreștilor și un stîngen de ocină, din hotar pînă în hotar, pentru că a cumpărat Crăciun aceste pogoane de vie și cu acest stîngen de ocină de la Mușat călărașul din Zorești, pentru 6000 aspri gata, în zilele domniei mele. Și au vîndut ei de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor, din sus, din jos și din jurul locului, dinaintea domniei mele.

Și au fost mulți oameni buni martori, anume: din Mătești, popa Răzmiriță și Voico și Neagul și Stan și Slavomir și din Mărăcineni, Stanciul și din Zorești, Neagul, cînd a vîndut Mușat călărașul aceste pogoane de vie, cum este mai sus-scris, ca să-și scoată femeia și fiii din mîna tătarilor.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Crăciun și lui Stoican, fiii lui Oancea, ca să le fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna mai 31 zile, iar de la Adam pînă acum ani curgători, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., L/13.

Orig., perg. (36 × 54), pecete timbrată.

EDIȚII. Slav *Miletić-Agura* 370—371.

## 78

1626 (7134) iunie 2, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Strîmba țigani.*

† Многостією Божією Юв Александръ воєвода и господинъ вѣсон земле Уггровладѣтинское, синъ покойномъ Юв Радѹа воєвода. Дават господство ми сѣ повеленіе господство ми свѣтѣн божественѣн монастыр зовемомъ Стрѣмбѣл ндѣже ест храм свѣтаа тронцъ и шѣацъ егѣмена...<sup>1</sup> и вѣсѣм инноком елнци жнѣщнх вѣ шѣнтѣлн тоє, іакоже да мѣ ест свѣтѣн монастыр вше рѣх три цигани по нме Пнчѣ и Іуи и Стан. Понеже сѣн ацигани бнло ест за дѣдно Соколѹв постелник шт Паде. Таже кѣда ест бнл вѣ днїе покойнаго Шефанов воєвода синъ Іунов воєвода а покойнаго жѣпан Стонка бнв вел вистѣар кѣиноже със жѣпанница его Докѣа шн ест покѣпна сѣн вше речени ацигани шт на Сокол постелник шт Паде за «гт аспри среб<р>ннх». И шт тогда вѣс дрѣжал ю ест със добро мирно.

И кѣда ест бнл съда вѣ днїе господства ми по съмрѣти Стонкѣн вистѣар а Сокол постелник и братом си Станчѹл постелник шт Паде шн вѣздвнгох прѣх пред господства ми и дошан сѣт тере съпрѣше се за лицѣ със жѣпанница Докѣа вистѣерѣса радї сѣн ацигани вше речени Пнчѣ и Іуи и Стан. И шце прѣше шн по жѣпанница Докѣа вистѣерѣса како нѣст бнл продад Сокол постелник сѣн ацигани анѣ ю ест прнтеснѣл Стонка вистѣар без правостїе вѣ снаост. Таже вѣ том господство ми съм глѣдаѣх и сѣднхом по правдѣ и по законѣ със

<sup>1</sup> Loc alb.

вѣснхъли почтенили правителѣи господства ми и дал сѣмъ господство ми Соколов постелник и братом си Станчулов закон вѣ болѣри по рѣваше господски, такоже да заклет како нѣст продад Сокол постелник сѣи више речени ацигани. И къда ест бна на дѣнѣ и на сорок, они никакоже нѣст моглѣ заклетѣти, анѣ ест встал Сокол постелник вт закон.

И потом, къда ест бна съда, пакже дигнѣл Станчул постелник, брат Соколов, прѣхъ предъ господства ми и сице прѣше в диван како нѣст покѣпна Стонка вистѣар сѣи ацигани Пичѣ и Ыви и Стан вт надъ братом си Сокол постелник. Таже въ томъ господство ми сѣмъ истинствоваа како ю ест бна покѣпна Стонка вистѣар вт надъ Сокол, нѣ прѣше Станчул безъ празостѣе. И видѣхомъ господство ми и книгъ поконномѣ Шефановъ воевод, синѣ Ывинозъ воевод, за покѣпнѣ надъ сѣи више речени ацигани, когда вистъ теченѣа лѣтомъ хзр. Таже ест встал Станчул постелник, брат Соколов вт Падѣ вт закон и вт сѣжденѣе вт предъ господство ми, како по веке метѣхъ да не иматъ нитко със сѣи ацигани, безъ тѣчѣю жѣпаница Докѣа вистѣерѣса.

И потом, прѣидетъ жѣпаница Докѣа вистѣерѣса предъ господство ми в диван, тере ест дал и поклонилъ въсахъ дѣдѣинове ен, колнице сѣт въ свѣта монастыр Стрѣмѣвлъ више речена, идѣже хотетъ да се впокон костехъ нхъ и дал ест и сѣи ацигани Пичѣ и Ыви и Стан такоже да ест свѣтомѣ монастыр Стрѣмѣвлъ више рѣхъ въ вкрѣпленѣе и дѣдѣино и въ вхъабъ и не вт никождо непоколѣенмо, по ризмо господство ми.

Сеже сео и сведетелѣи поставихъ господство ми: жѣпан Папа велъ дворник и жѣпан Фѣера велъ логофетъ исправникѣл Краювѣи и жѣпан Хриза велъ логофетъ и жѣпан Бѣзника велъ вистѣар и жѣпан Мнхъ велъ спатар и жѣпан Бартоломѣи велъ столник и жѣпан Братѣл велъ колмс и впопостолъ велъ пѣхарник и жѣпан Костандинъ велъ постелник. И исправникъ Хриза велъ великѣи логофетъ.

И написахъ Дѣпѣдатъ логофетъ въ градѣ Бѣкѣрици, месеца юнѣи в дѣни и вт Пдама въ лѣт хзрла.

† Ывъ Фландрѣсъ кѣкѣвѣда, мнлостѣю Божѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei dumnezeieștii mănăstiri numită Strîmbul, unde este hramul Sfînta Troiță și părintelui egumen...<sup>1</sup> și tuturor călugărilor cîți trăiesc în acel lăcaș, ca să-i fie sfintei, mănăstiri mai sus-spuse trei ațigani, pe nume Picea și Ion și Stan. Pentru că acești ațigani au fost de moștenire ai lui Socol postelnic din Pade. Astfel, cînd a fost în zilele răposatului Ștefan voievod, fiul lui Ion voievod, răposatul jupan Stoica fost mare vistier împreună cu jupanîța

<sup>1</sup> Loc alb.

lui, Dochia, ei au cumpărat acești mai sus-spuși ațigani de la Socol postelnic din Pade, pentru 3300 aspri de argint. Și de atunci i-au tot ținut cu bună pace.

Iar când a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Stoica vistier, Socol postelnic și fratele său Stanciul postelnic din Pade, ei au ridicat pîră înaintea domniei mele și au venit de s-au pîrît de față cu jupanița Dochia vistihereasa pentru acești ațigani mai sus-spuși, Picea și Ion și Stan. Și așa pîrau ei pe jupanița Dochia vistihereasa, că nu a vîndut Socol postelnic acești ațigani, ci i-a cotoplit Stoica vistier fără dreptate, cu sila. Astfel, întru aceea domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am dat domnia mea lui Socol postelnic și fratelui său Stanciul lege, 12 boieri pe răvașe domnești, ca să jure că nu a vîndut Socol postelnic acești mai sus-spuși ațigani. Iar când a fost la zi și la soroc, ei nici-decum n-au putut să jure, ci a rămas Socol postelnic de lege.

Iar apoi, când a fost acum, iarăși a ridicat pîră Stanciul postelnic, fratele lui Socol, înaintea domniei mele și așa pîra în divan că nu a cumpărat Stoica vistier acești ațigani, Picea și Ion și Stan, de la fratele său Socol postelnic. Astfel, întru aceea, domnia mea am adevărit că i-a cumpărat Stoica vistier de la Socol, iar Stanciul pîra fără dreptate. Și am văzut domnia mea și cartea răposatului Ștefan voievod, fiul lui Ion voievod, de cumpăratură pe acești mai sus-spuși ațigani, când a fost curgerea anilor 7100. Astfel a rămas Stanciul postelnic, fratele lui Socol din Pade, de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca mai mult amestec să nu aibă nimeni cu acești ațigani, fără numai jupanița Dochia vistihereasa.

Iar după aceea, a venit jupanița Dochia vistihereasa înaintea domniei mele în divan, de a dat și a închinat toate dedinile ei, cîte a avut, la sfînta mănăstire Strîmbul mai sus-spusă, unde se vor odihni oasele ei și a dat și pe acești ațigani, Picea și Ion și Stan, ca să fie sfintei mănăstiri Strîmbul mai sus-spusă de întărire și dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Buzinca mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iunie 2 zile și de la Adam în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XCV/60.

Orig., perg. (36 × 47), pecete timbrată.

EDIȚII. Slav și trad. Ștefulescu, *Strîmba* 78—81.

1626 (7134) iunie 3, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar satul Tîncăbești din județul Ilfov, în urma unor judecări.*

† Милостією Божією Іу Андѣандрѣ воєвода и господинѣ въсон землѣ Згрро-влахіинское, синѣ великаго и прѣдобраго, поконнаго Іу Радѹл воєвода. Дават господство ми сїе повеленїе господства ми волѣринѣ господство ми жѣпан Прѣда спатарѣ, синѣ Никѣв вивше великїи лугофет и сѣе синови си, елицел Богѣ даровах, іакоже да мѣ ест село Тѣнкѣвещїи въснх ѡт сѣдство Сахсовъ сѣе въс хотаром и сѣе вечинїи и сѣе въс доходоком, ѡт іолю и ѡт шѣла и ѡт вод и сѣе вечинїи, по илѣ: Неделко сѣе синови си и Милѣ сѣе синози си и Драгомир сѣе синови си и Шербан сѣе синови си и поп Стан сѣе братїем си и Драгомир сѣе синови си и Шербан сѣе синови си и Братѣл сѣе синови си и Богдан сѣе братїем си и Радѹл сѣе синови си и Миркан сѣе братом его Ѓанча и Андрею сѣе синови си и Сахат сѣе синови си и Бърѣк сѣе синови си и Драгомир сѣе синови си и Гонцѣ сѣе синови си и Кръчки сѣе синови си и Пѣтрѣ сѣе синови си и Михѣмѣ сѣе синови си и Пѣтрѣ сѣе синози си и Копитѣ сѣе синови си и Неделко сѣе синови си и Исак и Падѣре сѣе синови си и Балое сѣе синови си и Стан, синѣ Кѣлинев, сѣе синови си и Манѣ сѣе братом си и Дръгою и сѣе внщїи нх, Злате и Тоадер и сѣе синови нх.

Занеже того село Тѣнкѣвещїи, вивше пис, ѡни сѣт билн въснх людїе кнѣзи сѣе ѡчине им, ижеже ѡт прѣжде вѣлме. Я потом, кѣда ест бил кѣ дѣни Михѣюв воєводе, а село Тѣнкѣвещїи, ѡни продадоше се вечини Декѣв вившех вел агѣ, по новци готови, ѡни за свонл добро волю.

Я потом, Декѣв агѣи прилѣчило сѣ его прилѣгїе ѣ Немцкою землѣ. Я кѣда ест бил кѣ дѣнїе Шербанов воєвод, по вѣлме что ест бил послал Шербан воєвод по поконнаго жѣпан Ника, еже вив тогда кѣ сана великїи вистїар, і оклсар ѣ Землѣ Немцкою, тогда сѣт взаємствовал ѣ прилѣгство по Дека ага сѣе нѣкое новци идеже ю ест бил тегот и неволю. Я по сѣлрѣти Декѣв ага, падали сѣт вити село Тѣнкѣвещїи по рѣка материал си, жѣпаннцек Керацен. Таже кѣ том, ѡна сѣщїи ѡстала стара и неможна и доста неволю и ѣ многе дѣжновенїе и нѣст моголѣ сѣе дрѣго да платит тех дѣжновенїи, нѣ ест продад сама жѣпанница Кераца, мати Декѣв агѣи, село Тѣнкѣвещїи сѣе въсом хотаром и сѣе въснх вечини поконном жѣпанѣ Никѣв вив вел логофет, за хѣспри готови, како ест бил щѣнни и ѡт прѣжде вѣлме, али без новци что ест бил взаємствовал по Дека ага.

И видѣхом господство ми и запис за проданїе ѡт рѣка жѣпаннцек Керацен сѣе великое клетво и сѣе множество людїе свѣдѣтелїи написане ѣ запис. И ѡт при дѣнїе Шербана воєвод кѣе дрѣжал ест волѣрин господство ми Прѣда спатар село Тѣнкѣвещїи сѣе добромирно.

И потом, къда ест бил въ дънѣ Гаврїна воевод, по съмръти Никън лугофет, а село Тънкъвещїи, више пис, уни ест ходил въ танин и съ лъсканїе, тере се сѣт скъповали за веченїе шт над Гаврїна воевод, без знанїа Прѣдек спатар и без знанїа диванвал. И нѣст бил със пѣт и съ правостїе да се скъпѣте и да сех кнѣстевѣше села волѣрскїи.

И потом, къда ест бил нинѣ, въ дънѣ господства ми, а волѣрин господство ми Прѣда спатар, он ест тегана прѣд господство ми ѡ велики диван със село Тънкъвещїи и дошли сѣт тере съпрѣше се за лицѣ. И сице прѣше село Тънкъвещїи прѣд господство ми како сѣт бил вечини господскїи, продали Мїхажов воеводѣ, нѣст бил вечини волѣрскїи, ниже покѣпили за жѣпан Лека бие вел агъ. Таже въ том, господство ми съм гледах и сѣдих по правдѣ и по закон, кѣпно със вѣснїхми чѣститїхми правителїи господства ми и добре съм истинствовах господство ми със вѣс диваном, како нѣст бил вечини господскїи, что ест бил вечини Декъв ага и продали шт мати его, жѣпаница Кераца, поконинномѣ Никъв бившех вел лугофет със аспри готови, како ест више пис. Таже ест вѣстал село Тънкъвещїи шт закон и шт сѣжденїе и шт прѣд господства ми шт диван. И ѡзѣхом господство ми и книг Гаврїилов воевод шт них, что ест имѣл уни за скъпованїе, сътворила за Параскива бие на Гаврїна воевод вторїи лугофет, зла, лѣжника, тере ш съм дал господство ми въ рѣкых Прѣдек спатар, да ю ест вечини, како ю ест бил и шт прѣжде вѣрѣме.

И пак да ест волѣринѣ господство ми Прѣден спатар, синъ Никъв бие вел лугофет, шчиннѣ ѡ Горган, вѣлаче дел Декъв ага, что ест бил покѣпила шт сїм шчиннѣ шт над.....<sup>1</sup> и шт над.....<sup>1</sup> и шт над.....<sup>1</sup>, за.....<sup>1</sup> аспри, въ дънѣ поконинного Мїхажов воевод, когда ест бил покѣпила и село Тънкъвещїи, тогдашнѣ ест покѣпила Лека ага и сїм шчиннѣ шт Горган. И потом, къда ест бил въ дънѣ Шербанов воевод, по вѣрѣме къда ест бил продал жѣпаница Кераца мати Декъв ага, село Тънкъвещїи Никъв бие вел лугофет, тогда ест продал и сїе делн за шчиннѣ шт Горган вѣс за того цѣно више речено, хѣ.

И пакниже да ест волѣринѣ господство ми Прѣдек спатар нѣкое вечини ѡ село ѡ Тънкъвещїи, по име Манѣ и със брат его Дрѣгою и със анепсен им, на име Злате и Тоадер със синови нх, которїе сѣт и по више речени, понеже сїе више речени вечини, по вѣрѣме къда ест бил покѣпила жѣпан Лека ага село Тънкъвещїи, въ дънѣ Мїхана воевод, тогда уни ищеже ест бил тамо въ село Тънкъвещїи и ѡфатил ю ест и свезанїа Мїхажов воевод ѡ Тънкъвещи, нх вѣс бил вечини, единого иакоже дрѣго, шт при дънѣ Шербанов воевод, даже до при дънѣ Гаврїна воевод, по вѣрѣме еже се сѣт скъповал село Тънкъвещїи.

И потом, къда ест бил сѣда въ дънѣ господство ми, по пренїе селов Тънкъвещїи, что се сѣт съпрѣла със волѣрин господство ми Прѣда спатар и вѣстали сѣт село Тънкъвещїи шт закон шт диван, да ест вечини Прѣдек спатар, како ест бил и шт прѣжде вѣрѣме. И Манѣ със брат его, Драгою и със внѣцїи

<sup>1</sup> Loc alb.

им, Злате и Тоадер, със синови нх, уни не вставляют сѧ да ест вечини іакоже прочїи, анѧ ест дошел и уни ѡ прѣх вториѣ диван пред господства ми, тере съпрѣше се за лицѡ със болѣрин господство ми Преда спатар и сице прѣше уни ѡ диван, како нѣст бил вечини Декъв агъв, ниже ю ест ѡфатил свезанїа Мнхажов боевод тамо въ село ѡ Тънкъвещї. Таже въ том, господство ми съм гледах и сѣднх по правдѡ и по закон и съм истинствоваа господство ми, како ест бил вечини Декъв ага и ѡфатил свезанїа Мнхажов боевода ѡ село Тънкъвещїи. И ешеже и свидетелствоваа ѡ диван и жѡпан Папа вел дворник, како ест бил вечини Декъв ага на прѣжде врѣме и како ю ест ѡфатил и свезанїа Мнханаа боевод ѡ Тънкъвещи. Таже ест встал Манѣ със брат си Дръгоу и със вѣщи им, Злате и Тоадер, вт закон и вт сѣжденїе вт пред господства ми, да ест пакнже вечини, како ест бил и вт прѣжде врѣме. И потом, съм дал господство ми болѣринѡ господство ми Предев спатар, іакоже да ест село Тънкъвещїи със вѣс хотаром и със вѣснх вечинїи за дѣдинѡ.

И къда ест бил послех, през мало врѣме, дигнѡ ест прѣх пред господства ми Гинѣ Ракотъ армашѡ и със братом си Лека спатар, вѣщїи Декъв ага, радї село Тънкъвещїи и дошел сѣт тере съпрѣше се за лицѡ със болѣрин господство ми Преда спатар ѡ велнѣи диван. И сице прѣше Гинѣ Ракотъ армаш и Лека спатар, како нѣст бил покѣпил Ника бнѣ вел лѡгофет село Тънкъвещїи вт жѡпанца Кераца, мати Декъв ага, анѧ притеснѡ ю ест въ силост, без ннедин новѡѡ. Таже въ том, господство ми съм гледах и сѣднх по правдѡ и по законѡ, кѣпноже със вѣсѣхли почтеними правителїи господство ми и видѣхом господство ми и прочитах и записѡ жѡпанцев Керацев за проданїе, како ест вѣше пис и съм истинствоваа господство ми како ест бил покѣпил Ника лѡгофет село Тънкъвещїи със аспри готови хѣ.

И ешеже сѣт свидетелствоваа Преда спатар пред господства ми ѡ диван със мнози болѣри, на име: госпожда Ёнина, госпожда Шербанов боевод и жѡпан Папа вел дворник и Фїера бнѣ вел лѡгофет и Глигорїи бнѣ вел лѡгофет и Нѣгѡла вел агъ и жѡпанца Марїѡ, что ест бил жѡпанца Декъв бнѣ вел агъ, тетка Гинѣв Ракотъ и Декъв спатар, како ест бїи покѣпил жѡпан Ника бнѣ вел лѡгофет село Тънкъвещїи вт жѡпанца Кераца, мати Декъв ага, по аспри готови въ дѣнїе Шербан боевод и како ест видѣл и уни със вѣи им, когда ест бил дал Ника лѡгофет новїи вѣснх заплѣно въ рѣка жѡпанцев Керацен, хѣ, како ест вѣше пис. Таже ест встал Гинѣ Ракотъ армаш и братом си Лека спатар вт закон и вт сѣжденїе вт пред господства ми вт диван, како по векю метѣх да не имат въ вѣки със село Тънкъвещї.

Сега радї, дадох съм господство ми болѣринѡ господство ми Предев спатар, синѡ Никъв бнѣшех вел лѡгофет, іакоже да мѡ ест село Тънкъвещїи със вѣсом хотаром и със вѣснх вечїи ичнѡ дѣдїно и въ хѡвѡ синовом и вѣском и прѣвнѣчетом и не вт никогождо непоколѣвнѡ, по рѣчи господства ми.

Сеже и свидетелїи поставляем господство ми: жѡпан Папа вел дворник и жѡпан Фїера вел лѡгофет, исправникѡ Краюшѣи и жѡпан Хриза вел лѡгофет и



жъпан Тръфанда вел вистїар и жъпан Миѡ вел спатар и Бартоломи вел столник и Братъа вел комис и Апостол вел гѣхарник и жъпан Костандин вел постелник. И неі равникъ Хриза великїи лѡгофет.

Написах аз, Ангѣдат лѡгофет, въ граду трѣг Бѣкѣрици, мѣсеца юнїе 7 дѣни и ѡт Ядама до селѣ теченїе лѣтом, къ лѣт хЗРА.

† Іѡ Флѣгандрос кверѡда, милостїю Божїю господинъ.

Іѡ Флѣгандрос коекод <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupanului Preda spătar, fiul lui Nica fost mare logofăt și cu fiii lui, cїți îi va dărui Dumnezeu, ca să-i fie satul Tincăbeștii toți din județul Ilfov, cu tot hotarul și cu vecinii și cu tot venitul, din cїmp și din pădure și din apă și cu vecinii, pe nume: Nedelco cu fiii săi și Milea cu fiii săi și Dragomir cu fiii săi și Șarban cu fiii săi și popa Stan cu frații săi și Dragomir cu fiii săi și Șarban cu fiii săi și Bratul cu fiii săi și Bogdan cu fiii săi și Radul cu fiii săi și Mircan cu fratele său Oancea și Andrei cu fiii săi și Sahat cu fiii săi și Birzea cu fiii săi și Dragomir cu fiii săi și Gonțea cu fiii săi și Crăciun cu fiii săi și Pătru cu fiii săi și Mihăilă cu fiii săi și Pătru cu fiii săi și Copită cu fiii săi și Nedelco cu fiii săi și Isac și Pădure cu fiii săi și Baloe cu fiii săi și Stan, fiul Călinei, cu fiii săi și Manea cu fratele său și Drăgoi și cu nepoții lor, Zlate și Toader și cu fiii lor.

Pentru că acest sat Tincăbeștii mai sus-scris, ei au fost toți oameni cnezi cu ocinile lor, încă dinainte vreme. Iar după aceea, cїnd a fost în zilele lui Mihai voievod, iar satul Tincăbeștii, ei s-au vїndut vecini lui Leca fost mare agă, pe bani gata, ei de a lor bunăvoie.

Iar după aceea, lui Leca aga i s-a întimplat pribegie în Țara Nemțescă. Iar cїnd a fost în zilele lui Șerban voievod, în vremea cїnd a trimis Șerban voievod pe răposatul jupan Nica, care era atunci în demnitatea de mare vistier, sol în Țara Nemțescă, atunci a împrumutat în pribegie pe Leca aga cu niște bani, unde i-a fost greutate și nevoie. Iar după moartea lui Leca aga, satul Tincăbeștii au căzut pe mїnile mamei sale, jupanița Cherața. Astfel, întru aceea, ea rămїnїnd bătrїnă și neputincioasă și cu destule nevoi și mari datorii și n-a putut să-și plătească acele datorii cu altceva, ci a vїndut singură jupanița Cherața, mama lui Leca aga, satul Tincăbeștii cu tot hotarul și cu toți vecinii răposatului jupan Nica fost mare logofăt, pentru 60 000 de aspri gata, cum a fost prețuit și dinainte vreme, însă fără banii ce-i împrumutase lui Leca aga.

Și am văzut domnia mea și zapisul de vїnzare de la mїna jupaniței Cherața cu mare blestem și cu mulți oameni martori scriși în zapis. Și din zilele lui Șerban voievod a tot ținut boierul domniei mele Preda spătarul satul Tincăbeștii cu bună pace.

Iar după aceea, când a fost în zilele lui Gavriil voievod, după moartea Nicăi logofăt, iar satul Tîncăbeștii mai sus-scris, ei au umblat în taină și cu minciună de s-au răscumpărat de vecinie de la Gavriil voievod, fără știrea lui Preda spătar și fără știrea divanului. Și n-a fost cu cale și cu dreptate să se răscumpere și să se cnezească satele boierești.

Iar după aceea, când a fost acum, în zilele domniei mele, iar boierul domniei mele Preda spătar, el a tras pîră înaintea domniei mele în marele divan cu satul Tîncăbeștii și au venit de s-au pîrît de față. Și așa a pîrît satul Tîncăbeștii înaintea domniei mele, că au fost vecini domnești, vînduți lui Mihai voievod, n-au fost vecini boierești, nici cumpărați de jupan Leca fost mare agă. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și bine am adeverit domnia mea cu tot divanul că nu au fost vecini domnești, ci au fost vecinii lui Leca aga și vînduți de mama lui, jupanița Cherața, răposatului Nica fost mare logofăt cu aspri gata, cum este mai sus-scris. Astfel a rămas satul Tîncăbeștii de lege și de judecată și dinaintea domniei mele din divan. Și am luat domnia mea și cartea lui Gavriil voievod de la dînșii, pe care au avut-o ei de răscumpărare, făcută de Paraschiva, fost al doilea logofăt la Gavriil voievod, rea și mincinoasă, de i-am dat-o domnia mea în mîinile lui Preda spătarul, ca să-i fie vecini, precum i-au fost și dinainte vreme.

Și iarăși să fie boierului domniei mele, lui Preda spătarul, fiul lui Nica fost mare logofăt, ocină în Gorgan, însă partea lui Leca agă, pe care a cumpărat-o el, această ocină de la...<sup>1</sup> și de la...<sup>1</sup> și de la...<sup>1</sup> pentru...<sup>1</sup> aspri, în zilele răposatului Mihai voievod, când a cumpărat și satul Tîncăbeștii, tot atunci a cumpărat Leca aga și această ocină din Gorgan. Iar după aceea, când a fost în zilele lui Șerban voievod, în vremea când a vîndut jupanița Cherața, mama lui Leca aga, satul Tîncăbeștii lui Nica fost mare logofăt, atunci a vîndut și aceste părți de ocină din Gorgan, tot pentru acel preț mai sus-zis, 60 000.

Și iarăși să fie boierului domniei mele, lui Preda spătarul, niște vecini în sat în Tîncăbeștii, anume: Manea și cu fratele lui Drăgoiu și cu nepoții lor, anume Zlate și Toader cu fiii lor, care sînt și mai sus-zisi, pentru că acești mai sus-zisi vecini, pe vremea când a cumpărat jupan Leca aga satul Tîncăbeștii, în zilele lui Mihail voievod, atunci ei încă au fost acolo în satul Tîncăbeștii și i-a apucat și legătura lui Mihai voievod în Tîncăbești, și au tot fost vecini, unul ca și altul, din zilele lui Șerban voievod, pînă în zilele lui Gavril voievod, pe vremea când s-a răscumpărat satul Tîncăbeștii.

Iar după aceea, când a fost acum, în zilele domniei mele, după pîra satului Tîncăbeștii, ce s-au pîrît cu boierul domniei mele Preda spătar și au rămas satul Tîncăbeștii de lege din divan, să fie vecini ai lui Preda spătar, precum au fost și dinainte vreme. Iar Manea și cu fratele său Drăgoiu și cu nepoții lor,

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Zlate și Toader cu fiii lor, ei nu s-au lăsat ca să fie vecini, ca ceilalți, ci au venit și ei în piră la al doilea divan înaintea domniei mele, de s-au pîrît de față cu boierul domniei mele Preda spătar și așa au pîrît ei în divan că n-au fost vecini lui Leca aga, nici nu i-a prins legătura lui Mihai voievod acolo în satul Tîncăbești. Astfel, întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și am adevărit domnia mea că au fost vecini ai lui Leca aga și i-a prins și legătura lui Mihai voievod în satul Tîncăbeștii. Și încă a și mărturisit în divan și jupan Papa mare vornic că au fost vecinii lui Leca aga dinainte vreme și că i-a prins și legătura lui Mihai voievod la Tîncăbești. Astfel au rămas Manea cu fratele său Drăgoiu și cu nepoții lor, Zlate și Toader, de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca să fie iarăși vecini, cum au fost și înainte vreme. Iar după aceea, am dat domnia mea boierului domniei mele lui Preda spătarul, ca să-i fie satul Tîncăbeștii cu tot hotarul și cu toți vecinii de moștenire.

Iar cînd a fost după aceea, după puțină vreme, au ridicat piră înaintea domniei mele Ghinea Racotă armașul și cu fratele său Leca spătar, nepoții lui Leca aga, pentru satul Tîncăbeștii și au venit de s-au pîrît de față cu boierul domniei mele Preda spătar, în marele divan. Și așa pîrau Ghinea Racotă armaș și Leca spătar că n-a cumpărat Nica fost mare logofăt satul Tîncăbeștii de la jupanița Cherața, mama lui Leca aga, ci au cotropit-o cu sila, fără niciun ban. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea și am citit și zapisul jupaniței Cherața de vînzare, cum este scris mai sus și am adevărit domnia mea că a cumpărat Nica logofăt satul Tîncăbeștii cu aspri gata, 60 000.

Și încă au mărturisit Preda spătar înaintea domniei mele în divan cu mulți boieri, anume: doamna Elina, doamna lui Șerban voievod și jupan Papa mare vornic și Fiera fost mare logofăt și Gligorie fost mare logofăt și Neagul mare agă și jupanița Maria, care a fost jupanița lui Leca fost mare agă, mătușa lui Ghinea Racotă și a lui Leca spătarul, că a cumpărat jupan Nica fost mare logofăt satul Tîncăbeștii de la jupanița Cherața, mama lui Leca aga, pe aspri gata, în zilele lui Șerban voievod și că au văzut și ei cu ochii lor cînd a dat Nica logofăt banii toți deplin în mîinile jupaniței Cherața, 60 000, cum este mai sus-scris. Astfel au rămas Ghinea Racotă armaș și fratele său Leca spătar de lege și de judecată dinaintea domniei mele din divan, ca de acum înainte să nu mai aibă amestec în veci cu satul Tîncăbeștii.

De aceea, am dat domnia mea boierului domniei mele, lui Preda spătarul, fiul lui Nica fost mare logofăt, ca să-i fie satul Tîncăbeștii cu tot hotarul și cu toți vecinii, ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după spusa domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufan<da> mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic

și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea târgului București, luna iunie 3 zile și de la Adam pînă acum, cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., MCDLXX/138.

Orig., perg. (44 × 48), pecete timbrată.

## 80

1626 (7134) iunie 4.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Oprea iuzbașa jumătate din satul Bucu, în urma unei judecăți.*

† Милостію Божію Їу Александръ коєкода и господинь, синъ покойнаго Їу Радѹа коєкода. Дават господство ми сїю покѣленіе господства ми савг господства ми Оprei iuzbașa, ca să fii volnic cu cartea domnii méle de să ție jumătate de sat den Bucu cu tot otariul și toți rumânii cîți să vor alegé, pentru că aș' au spus Oprea iuzbașa nainte domnii méle cum au fost cumpărat acest parté de ocină de la Mitrea comisul și de la jupîneasa lui, Anghilina, drept 43 de galbeni și 1 bogasiu, încă de în ziléli răposatului părintélui domnii méle Io Radul voevoda, den rîndul domniei dentiiu.

Și o au tot ținut cu bună pace de atuncia pînă acum. Iar cînd uau fost acum în zilele domnii méle, iar Mitrea comisul el au scornit pîră și au venit cu Oprea de față, naintea domniei méle și așa pîriia Mitrea comisul naintea domnii méle cum n-au fost vîndut Oprea iuzbașa jumătaté de satu, cé i-au vîndut 450 de stînjăni, iar Oprea iuzbașa, el au scos cartea răposatului părintélui domnii méle Io Radul voevoda și zapisul Mitrii comis și al jupînesei lui, Anghilina, de cumpărătoară și au cetit și cartea și zapisul de la mîna Mitrei și a jupînesei lui, Anghejena, în divan cél maré și așa céteia și cartea și zapisul cum au fost vîndut jumătaté de satu cu tot otariul și cu toți rumânii, nu i-au fost vîndut 450 de stînjăni.

Drept aceia, am judécat și domnii mea cu toți cinstiții deregăturii domnii méle și . . . <sup>1</sup> cum Oprea iuzbașa au dat. . . <sup>1</sup> ca să-și ție această <par> <sup>1</sup> té de ocină cé iasté mai sus-zisă, cu tot otariul și cu toți r<umânii> <sup>1</sup>, pentru că au rămas Mitrea comis de lége și de judecată denaintea domnii méle. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Пис мѣсеца юніе А дъни, въ лѣт хЗрд.

† Їу Александръ коєкода, милостію Божію господинь.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., LXV/6.

Orig., hîrtie (30 × 20), pecete timbrată.

Copii ibidem, mss. 130 f. 293 și 132 f. 141.

<sup>1</sup> Loc rupt.

1626 (7134) iunie 6, București

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Apostol mare paharnic satul  
Voevoda din județul Teleorman.*

† Милостією Божією Їв Александръ воевода и господинъ късон земли Сггеро-  
владѣтское, синъ великаго и прѣдобраго покойнаго Їв Радѣла воевода. Дават  
господство ми сїе повелѣніе господство ми почтенном правителю господство ми  
жѣпан Апостол великїи пехарник и със синови нх елице мѣ Богъ даровахъ, такоже  
да мѣ ест село Воевода въ сѣдство Телеорман, <вѣс><sup>1</sup> село със вѣсом хотаром  
и със вѣснх вечинїи и със вѣс доходоком въ посвѣде и въ по вѣс хотаром,  
варе елика се хтит избрати въ хотар даже до хотар, по старе хотаре и белѣсе.  
И вечинїи ещже да се знает, которїи се сѣт продад вечини със делове нх за  
вчинъ, по имѣ: Бежа със синози си и със дел его за вчинъ за аспри х̃г и  
Бладѣла, синъ Бежъв, със синови си и със дел его за вчинъ, за х̃г аспри готови  
и Радѣла, синъ Станов, със синови си и със дел его за вчинъ за х̃г аспри и  
Чован със синови си и със дел его за вчинъ, за х̃г аспри и Стотан със синови  
си и със дел его за вчинъ, за х̃г аспри и Драгомир със синови си и със дел<sup>1</sup>  
его за вчинъ, за х̃г аспри готови и Бадѣла, синъ Драгомирок, със дел его за  
вчинъ, за х̃г аспри и Ялѣман със синови си и със дел его за вчинъ за х̃г аспри  
и Ялѣла със синови си и със дел его за вчинъ за х̃г аспри и Івн със синови си  
и със дел его за вчинъ, за х̃г аспри и Ждрѣкъ със синови си и със дел его за  
вчинъ за х̃г аспри и Полатъ, синъ Ждрѣкъ, със синови си и със дел его за вчинъ  
за х̃г аспри готови и Манѣкъ със синови си и със дел его за вчинъ, за х̃г аспри  
и Татѣла със синови си и със дел его за вчинъ за х̃г аспри и Микѣла със синови  
си и със дел его за вчинъ за х̃г аспри готови и Брѣла със синови си и със  
дел его за вчинъ за х̃г аспри готови и Крѣстѣкъ със синови си и със дел его за  
вчинъ за х̃г аспри и Герге въ Бїеспари със синови си и със дел его за вчинъ  
въ село въ Воевода за аспри х̃г и Тѣдор въ Бїеспари и със дел его за вчинъ  
въ Воевода за х̃г аспри и Стотан със синови си и със дел его за вчинъ за  
х̃г аспри и Слѣвѣтъ въ Мѣшетѣцї, враточед Гергек въ Бїеспари, със синови си  
и със дел его за вчинъ въ Воевода за х̃г аспри и Нѣгоѣ, синъ Нѣгов въ Фоеци  
със синови си продавают сѣ вечини ѣ Воевода за х̃вѣ аспри готови.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жѣпан Апостол вел пехарник  
вчинѣ ѣ Воевода али дел Ялѣманов сежени ѣ въ посвѣде и въ над вѣс хотаром  
понеже ю ест покѣнна жѣпан Апостол вел пехарник сїи ѣ <сежени><sup>2</sup> за вчинъ въ

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Omis.

над Баснака дъщеря Янманов за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила почтеннаго правителъ господство ми жъпан Япостол вел пехарник дел Ялдек въса $\tilde{\chi}$   $\tilde{\lambda}$  за сежени  $\tilde{\omega}$ т над дъщеря его Драголе за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник  $\tilde{\omega}$ чнинъ  $\tilde{\omega}$  Боевода али дел Ялъманов  $\tilde{\lambda}$  за сежени  $\tilde{\omega}$ т над дъщеря его Калѣ за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник дел Станов  $\tilde{\lambda}$  за сежени за  $\tilde{\omega}$ чанъ  $\tilde{\omega}$ т над вѣскам си Стана за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол али дел Порчен сежени  $\tilde{\lambda}$   $\tilde{\omega}$ т над кратчед си Ялвѣа за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник дел Мнхов  $\tilde{\lambda}$  за сежени  $\tilde{\omega}$ т над дъщеря его Стонкъв за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила почтеннаго правителъ господство ми жъпан Япостол вел пехарник али дел Владов  $\tilde{\lambda}$  за сежени  $\tilde{\omega}$ т над дъщеря его Рада за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан <Япостол вел пехарник><sup>1</sup>  $\tilde{\omega}$ чнинъ  $\tilde{\omega}$  Боевода али дел Ялъманов сежени  $\tilde{\lambda}$   $\tilde{\omega}$ т над матерам си Нѣга за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник  $\tilde{\omega}$ чнинъ  $\tilde{\omega}$  Боевода али дел Бѣнек сежени  $\tilde{\lambda}$   $\tilde{\omega}$ т над кратом си Кръстѣк за  $\tilde{\chi}$  аспри готови. И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник али дел Станчулов сежени  $\tilde{\lambda}$   $\tilde{\omega}$ т над жена его Шеркана за  $\tilde{\chi}$  аспри. И пак покъснила почтеннаго правителю господство ми жъпан Япостол вел пехарник  $\tilde{\omega}$ чнинъ  $\tilde{\omega}$  Боевода али дел Гакрилъв  $\tilde{\lambda}$  сежени.....<sup>2</sup> И пак покъснила жъпан Япостол вел пехарник али дел Неделков  $\tilde{\lambda}$  за сежени  $\tilde{\omega}$ т над синъ его Бежан за  $\tilde{\chi}$  аспри готови чинъ късно аспри.....<sup>3</sup> И покъснила сѣ сѣт того село Боевода през въс  $\tilde{\omega}$ т хотар до хотар със въснх вечнин како ет вчше писе.

И хотарове селов Боевода ешеже да се знает:  $\tilde{\omega}$ т над><sup>2</sup> село Ѓлоуѣн дори  $\tilde{\omega}$  Кръна и  $\tilde{\omega}$ т над село Къкънъвѣа дори  $\tilde{\omega}$  Пискъ и на връхъвѣа поля дори  $\tilde{\omega}$  Пѣт Стънъцѣн <и  $\tilde{\omega}$ т над><sup>2</sup> село Бѣтъшанѣн дори  $\tilde{\omega}$  Тъмпа, понеже того село Боевода.....<sup>2</sup> със  $\tilde{\omega}$ чнине нх а потом къда ест бнл въ днѣе покоинном Мнхана боевод, а село Боевода  $\tilde{\omega}$ ни продадоше се вечнинн господарскн Мнхаю боевод, тере ест кнл вечнин по разлога господарска.

И потом къда ест кнл въ днѣе Ялѣхандрѣ боевода сина Илѣашов боевод, а наследницѣн селов, которн сѣт вчше речени,  $\tilde{\omega}$ т село  $\tilde{\omega}$ т Боевода,  $\tilde{\omega}$ ни се сѣт скъповал  $\tilde{\omega}$ т над Ялѣхандрѣ боевод за вечнинѣ със аспри готови. И сѣтворнан сѣт село Боевода и хрисовѣа господарство емѣ за скъпованѣ на рѣка нх.

И къда ест бѣв нинѣ, въ днѣе господарство ми, а село Боевода и въснх наследницѣн селов  $\tilde{\omega}$ ни вѣстаннл сѣ сѣт самн за ннхном добро волю кромѣ нн една силостѣе  $\tilde{\omega}$ т ннхто тере ест пришеа пред господарства ми  $\tilde{\omega}$  велнкн днван и прѣд въсѣхлан чьститнми правителн господарство ми и продадоше се село Боевода вечнин почтенном правителю господарство ми жъпан Япостол вел пехарник за  $\tilde{\omega}$ хд аспри готови без нн едно силостѣю със  $\tilde{\omega}$ знанѣ въсѣкм мегѣашом  $\tilde{\omega}$ т гор нз дол

<sup>1</sup> Omiss.

<sup>2</sup> Text necitetur.

<sup>3</sup> Loc alibi.

и ѡт ѡкрѣст мѣстом и ѡт предъ господство ми. И ест дал село Боевода и хрисовѣла за скѣпованіе что ест наѡка ѡни на рѣка жѡпанѡ Апостолов вел пѣхарник и раздѣлила им ест аспри въ рѣкыѡхъ вѣчною на имѣ Пардос ѡт Рѣдѣлицы сѣдство Бѣзѣс слѣга банѡлов Катарѡѡлѡши кѡшо със Шефѡла ѡвогофѣт ѡт Питеци сѣдство Ѣахов и <със><sup>1</sup> Нѣгѡла Башковѣнѡла сѣдство Мѣхѣдинци и вѣзимали сѣт аспри колождѡ въ рѣк его над глав его и по синовѣ его и над дел его за ѡчинѣ ѡкоже да бѣдет вѣчини почтенноу правитѣлю господство ми жѡпан Апостолов вел пѣхарник даже до въ вѣки и ѡт предъ господство ми ѡт диван.

И били сѣт на ѡстроеніа им мнози добри людѣе свѣдетѣли по имѣ: ѡт Сѡраи, попа Дмитрѡс и ѡт Ѣамѣни, Драѡул и ѡт Митреци, Марко и ѡт Брѣнѣни, Миѡхилъ прѣкѣлаб и ѡт Ѣлоци, Татѡла и ѡт Комишани, Радѡла кѡлдѣрарѡла и Бладѡла марамазѡла и мнози людѣе еже не сѣт писани здѣ въ сѣю книг.

Его радѣ дадохъ съм господство ми почтенноу правитѣлю господство ми жѡпан Апостол вел пѣхарник ѡкоже да мѡ ест село Боевода със вѣсом хотаром и със вѣсиѡхъ вѣчинѣ ѡчинѣ дѣдѣно въ ѡхѡб синовом и вѣнском и прѣвѣнѣчетом и не ѡт кождо непоколѣнимо, поризало господство ми.

Еже ѡво и свѣдетѣли поставихъ господство ми: жѡпан Папа великѣи дворник и жѡпан Фѣра бнѣ вел логофѣт исправникѡла Краѡѡвѣи и жѡпан Хриза вел логофѣт и жѡпан Трѡфанда вел вистѣтар и жѡпан Миѡхѡ вел спатар и жѡпан Бартоломи вел столник и жѡпан Братѡла вел комис и жѡпан.....<sup>2</sup> и жѡпан Костандин великѣи постѣлник. И исправникъ Хриза великѣи логофѣт.

И написаѡхъ азъ, Лѣнгѣдат ѡвогофѣт, въ граду Бѣкѡрѣѡѡ мѣсеца юнѣе 5 дѣни и ѡт Ядама до нинѣ въ лѣтъ хѡрд.

† Iw Плѣѡандрѡс воевода, милостѣю Божѣю господинѣ.

Iw Плѣѡандрѡс воевода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Apostol mare paharnic și cu fiii lui, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie satul Voevoda din județul Teleorman, <tot><sup>1</sup> satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul de pretutindeni și de peste tot hotarul, oricît se va alege, din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne. Și vecinii încă să se știe, care s-au vîndut vecini cu părțile lor de ocină, anume: Beja cu fiii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Vladul, fiul lui Beja, cu fiii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Radul, fiul lui Stan, cu fiii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Cioban cu fiii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Stoian cu fiii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri

<sup>1</sup> Text neciteț.

<sup>2</sup> Loc alb.

și Dragomir cu fiii săi și cu <partea><sup>1</sup> lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Badiul, fiul lui Dragomir, cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Alăman cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Albul cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Ion cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Udrea cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Poiată, fiul lui Udrea, cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Manea cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Tatul cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Micul cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Briba cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri gata și Cîrstea cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Gherghe din Viespari cu fii săi și cu partea lui de ocină din sat din Voevoda, pentru 3000 aspri și Tudor din Viespari și cu partea lui de ocină din Voevoda, pentru 3000 aspri și Stoian cu fii săi și cu partea lui de ocină, pentru 3000 aspri și Slăvit din Mușetești, vărul lui Gherghe din Viespari, cu fii săi și cu partea lui de ocină din Voevoda, pentru 3000 aspri și Neagoe, fiul lui Neagu, din Foești cu fii săi s-au vîndut vecini în Voevoda, pentru 2500 aspri gata.

Și iar să fie cînstitul dregător al domniei mele jupan Apostol mare paharnic ocină la Voevoda, însă partea lui Aliman 30 de stînjeni de pretutindeni și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Apostol mare paharnic acești 30 <stînjeni><sup>2</sup> de ocină de la Vasilca, fiica lui Aliman, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat cînstitul dregător al domniei mele jupan Apostol mare paharnic partea lui Aldea toată 30 de stînjeni, de la fiica lui, Dragole, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Apostol mare paharnic ocină la Voevoda, însă partea lui Alăman 30 de stînjeni, de la fiica lui, Calea, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Apostol mare paharnic partea lui Stan 30 de stînjeni de ocină de la nepoata sa Stana, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Apostol, însă partea lui Porcea 30 stînjeni, de la vărul său Albul, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Apostol mare paharnic partea lui Miho 30 de stînjeni, de la fiica lui, Stoica, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat cînstitul dregător al domniei mele jupan Apostol mare paharnic însă partea lui Vlad 30 de stînjeni, de la fiica lui, Rada, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan <Apostol mare paharnic><sup>2</sup> ocină la Voevoda, însă partea lui Alăman 30 de stînjeni de la mama sa Neaga, pentru 600 aspri gata. Și iarăși a cumpărat jupan Apostol mare paharnic ocină la Voevoda însă partea lui Bunea 30 de stînjeni de la fratele său Cîrstea, pentru 600 aspri gata. Și iar a cumpărat jupan Apostol mare paharnic, însă partea lui Stanciul 30 de stînjeni de la femeia lui, Șerbana, pentru 600 aspri. Și iar a cumpărat cînstitul dregător al domniei mele, jupan Apostol mare paharnic, ocină la Voevoda, însă partea lui Gavrilă 30 de

---

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Omis



stînjeni. . . <sup>1</sup> Și iar a cumpărat jupan Apostol mare paharnic, însă partea lui Nedelco 30 de stînjeni de la fiul lui, Bejan, pentru 600 aspri gata, fac împreună. . . <sup>2</sup> aspri. Și s-a cumpărat acest sat Voevoda peste tot din hotar pînă în hotar cu toți vecinii, cum este mai sus-scris.

Și hotarele satului Voevoda, încă să se știe: de la satul Ologii pînă la Cîrna și de la satul Căcănăul pînă la Piscu și la vîrfurile cîmpului pînă la Drumul Săpății <și de la> <sup>3</sup> satul Vătășanii pînă la Tîmpa, pentru că acest sat Voevoda. . . <sup>1</sup> cu ocinile lor. Iar apoi cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, satul Voevoda ei s-au vîndut vecini domnești lui Mihail voievod de au fost vecini pe seama domnească.

Iar apoi, cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod, iar moștenii satului, care sînt mai sus-ziși, din sat din Voevoda, ei s-au răscumpărat de vecinie de la Alexandru voievod cu aspri gata. Și a făcut satul Voevoda și hrisovul domniei lui de răscumpărare la mîna lor.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, satul Voevoda și toți moștenii satului, ei s-au sculat singuri de a lor bunăvoie, fără nici o silă de la nimeni, de au venit înaintea domniei mele în marele divan și înaintea tuturor cinstițiilor dregători ai domniei mele și s-a vîndut vecini satul Voevoda cinstițului dregător al domniei mele, jupan Apostol mare paharnic, pentru 74 000 aspri gata, fără nici o silă, cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și a dat satul Voevoda și hrisovul de răscumpărare pe care l-au avut ei, la mîna jupanului Apostol mare paharnic. Și le-a împărțit asprii în mîinile vecinilor, anume: Pardos din Rădulești, județul Buzău, sluga banului Catargiu, împreună cu Șteful logofăt din Pitești, județul Ilfov și <cu> <sup>1</sup> Neagul Bașcoveanul, județul Mehedinți. Și au luat asprii fiecare în mîna lui pe capul lui și pe fiii lui și pe partea lui de ocină ca să fie vecini cinstițului dregător al domniei mele, jupan Apostol mare paharnic, pînă în veci și dinaintea domniei mele din divan.

Și au fost la întocmirea lor mulți oameni buni martori, anume: din Suraia, popa Dumitru și din Ulmeni, Dragiul și din Mitrești, Marco și din Brînceni, Mihăilă pîrcălab și din Ologi, Tatul și din Comișani, Radul căldărarul și Vladul marmaziul și mulți oameni, care nu sînt scriși aici în această carte.

Pentru aceasta, am dat domnia mea cinstițului dregător al domniei mele, jupan Apostol mare paharnic, ca să-i fie satul Voevoda cu tot hotarul și cu toți vecinii ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> Text ilizibil, completat după trad. de la Acad. R.P. R. XVIII/111.

stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan...<sup>1</sup> și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iunie 6 zile și de la Adam pînă acum, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Institutul de istorie al Acad. R.P.R.

Fotocopie după orig., perg., pecete timbrată.

Două trad. la Acad. R.P.R., XVIII/111 și DLXII/1.

## 82

1626 (7134) iunie 6, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda mare vistier satul Gostavășu, în urma unor judecăți cu rumâni de acolo.*

† Милостію Божию Іу Александръ воєвода и господинъ въсьон землє [землє] Зггровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Іу Радѹл воєвода. Дават господство ми сїе повеленїе господство ми почтенномъ<sup>2</sup> правителю господство ми жпан Трѣфанда великїи вистїар и съе синови си, елицем Богъ дарокаѹ, такоже да мѣ ест вчинѣ ѡ Гостаѣцѣ ѡт сѣдство Ромѣанаѣи, али дел Мїногъѣ въсаѹ ѡт посѣде колїка вчинѣ ѹкет имат и за дѣдїно и за покѣпенїе и съе синови его на имє Бладѣа и Бонїк <.....вчинѣ<sup>2</sup> на его и ѡт вѣамо ѡт Ѣат и ѡт през Ѣат и съе бродоѣ за водїницѣ и съе два виноградїе понеже продают сѣ Мїнога съе синови его вчинѣ почтенном правител господство ми жпан Трѣфандаѣ вел вистїар и съе дела его за вчинѣ за хѣхї аспри готови. И пак да се знает како продают сѣ Бис<sup>2</sup>дрїви вчинѣ съе братом си Мїшат и съе синови нѹ и съе свакаѹ дел им за вчинѣ и ѡт вѣамо ѡт Ѣат и ѡт през Ѣат и съе два виноградѹ за хѣсѣ аспри готови. И пак продают сѣ Мїрослаѣ съе две брати по имє Станчїо и Мїхїилъ и съе синъ им Бадѣ и съе въсаѹ вчина им и съе ѣ в<sup>2</sup>сно<sup>2</sup>град и съе водїница за хї аспри готови и Радѹл съе братом си Іѡн и съе синови нѹ на имє Дѣа и съе въсаѹ дел нѹ за вчинѣ и съе ѣ виноград за хѣсѣ аспри готови и Радѹл Мїнтѣнѣа съе две сини на имє Янтонїе и Бладѹл и съе синови нѹ и съе свакаѹ ѡтѣчества им за хѣсѣ аспри готови и Дрѣ.....<sup>2</sup> синъ Мїнтѣнѣаѣ съе синъ его Раѣа и съе вѣском си Прѣѣк и съе въсаѹ вчина им и съе лозїе и съе водїница за хѣсѣ аспри готови и Стан Рѣѣа съе синови

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

си и със свака дѣдина его и със в виноградї и със водницъ за хг҃у аспри готови и Дамитрѣ със братом си Дька и със синови нх и със въсахъ учини<sup>1</sup> а им и със виноград за хс̄ аспри готови и Цюра и Каини братїи Понев и със синови им и със свакахъ учина им и ѡт швало ѡт Ѡлт и ѡт през Ѡлт и със виноград за хс̄ аспри готови и Мина със синови его Стан и Битан със въсахъ учина им и със лозїе за хг҃х аспри готови и Дамитрѣ със учина <... за<sup>1</sup> хвх аспри готови и Стопка със синови его Захарїа и Нкг и със въсахъ дѣдина его и със виноград за хг҃х аспри готови и Строе със синови его и със въсахъ дел его за учинѣ и със виноградї за хвф аспри готови и Стан със синови его ѡт Нсчет за хвф аспри готови<sup>1</sup> и Кръстк със синови его ѡт Нсчет за хвф аспри готови.....<sup>2</sup>.

Понеже село Гоставъцѣа више пис билъ ест въс кнези със учине им ешеже ѡт прѣжде вѣмѣ, ѡт при днїе стари господари дрѣвныхъ; а къда ест бил при днїе покойном Мнхана воевод, а село Гоставъцѣа ѡни <пр><sup>1</sup>одадоше се вечини господскїи Мнхажов воевод. Я потом господство емѣ сам дал ест того село Гоставъцѣа еше више пис прѣккю дъщерам си господжевѣ Флорїнкѣв, жѣпанца Предѣв савжар ѡт Гречи. И въс дрѣжал ю ест вечини по разлога нх със добро мирно.

Я къда ест бил въ днїе Ялѣандрѣ воевод, синѣ Илѣа<sup>1</sup>шов воевод, по сѣмрѣти покойном Мнхана воевод, а зетом си Прѣда савжар и със жѣпанца его Флорїнка, дъщеря Мнхажов воевод, ѡни радї многе неволи и дѣжновенїи свободна ест по село Гоставъцѣа за нїхном добро волю тере се сѣт скѣповал за вечинїе ѡт къ нїхни всѣс><sup>1</sup> село Гоставъцѣа за хпхд а:при, такоже да ест кнези със учине им. И сѣтворил мѣ ест книги за скѣпованїа на рѣкани нх.

Я потом къда ест бил сѣда, въ днїе господство ми, а наследницїи селов ѡт Гоставъцѣа шѣа колици сѣт по рѣд више речени го имѣ въ книга сѣе ѡни сами за нїхном добро волю пришел пред господство ми ѣ великїи диван и прѣд въсѣхми чѣститимї правителїи господства ми велици и мали тере продадоше се вечини почтенном правител господство ми жѣпан Трѣфандав великїи вистїар за...<sup>3</sup> аспри готови със свакехъ учинове нх ѡт полю и ѡт шѣм и ѡт вод и със бродове за водницѣ и със виноградї и ѡт сѣдалище селов ѡт посѣде и ѡт над въсом хотаром варе по къде хошет имат учине и за дѣдино и за покѣпенїе със въс продают сѣ почтенном правител господства ми више пис да ест вечини със ѣзнанїе въсам мегїашом ѡт гор из долини и ѡт ѡкрѣст местом и ѡт пред господства ми.

И извадихом господство ми именем шѣемзи людїе више речени със киноварю ѡт книговехъ что ест имѣл ѡни и за скѣпованїе и за дѣдинѣ такоже да се знает кто ест вечини и кто ест ѡстал кнез да не бѣдет нѣка притѣсенїе или

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb un rind întreg.

<sup>3</sup> Loc alb.

лъцинѣ. ꙗщелиже хокет извэдити сѣи вѣчини нѣкогда нѣкѣе книги да рекѣтъ ере сѣт кнєси да не се вѣршєт почто радї се сѣт продали вѣчини за добро волю със вѣсах дел нх за учинѣ како ест више пис да ест вѣчини и шни и синови нх даже до вѣ вѣки.

Се о радї дадох съм господство ми почтенном правител господства ми жєпан Трѣфанда великїи вистїар ꙗкоже да мѣ ест учинѣ ꙗ Гоставаѣцѣ и със вѣчини которїи сѣт вѣси><sup>1</sup> по редѣ писани по више дѣдино и вѣ шхає синовом и вѣском и прѣвѣчетом и не ѡт кожедо непоколѣнам поризмо господство ми.

Сеже ꙗко и сѣдетелїи поставих господство ми: жєпан Папа вел дворник и жєпан Фїера вел логофет исправникѣа Краюшвен и жєпан Хриза вел логгофет и жєпан.....<sup>2</sup> и жєпан Михо вел спатар и жєпан Бартоломи вел столник и жєпан Братѣа вел комис и жєпан Апостол вел пѣхарник и жєпан Костандин великїи постелник. И исправник жєпан Хриза великїи логгофет.

И написах аз, Лепѣдат логгофет, вѣ граду Бѣкѣреци мѣсеца юнїе 5 дѣни и ѡт сѣзданїа мира даже вѣ сєго гисанїе ѡт ꙗдама до сєлѣ теченїа лѣтом вѣ лѣт хрѣд а ѡт рождєства Христова, хрѣс.

† Iw Александрѣ вивєвѣда, милостїю Божїю господинѣ.

Iw Александрѣ кожеода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Trufanda mare vistier și cu fiii săi, cїți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină la Gostavățu din județul Romanați, însă partea lui Minoga toată de pretutindenii, cїtă ocină va avea și de moștenire și de cumpărătură, și cu fiii lui, anume Vladul și Voinea... <ocina><sup>3</sup> lui și de dincoace de Olt și de peste Olt și cu vaduri de moară și cu două vii, pentru că s-a vîndut Minoga cu fiii lui vecin cinstitului dregător al domniei mele jupan Trufanda mare vistier, și cu partea lui de ocină, pentru 15 000 aspri gata. Și iar să se știe că s-a vîndut <Vis><sup>3</sup> arion vecin cu fratele său Mușat și cu fiii lor și cu toată partea lor de ocină și de dincoace de Olt și de peste Olt și cu două vii, pentru 6800 aspri gata. Și iar s-au vîndut: Miroslav cu doi frați, anume Stanciul și Mihăilă și cu fiul lui, Badea și cu toată ocina lor și cu 2 vii și cu moară, pentru 10 000 aspri gata și Radul cu fratele său Ion și cu fiii lui, anume Duma și cu toată partea lor de ocină și cu 2 vii, pentru 6800 aspri gata și Radul Munteanul cu doi fii, anume Antonie și Vladul și cu fiii lor și cu toată moștenirea lor, pentru 6000 aspri gata și Dăr...<sup>3</sup>, fiul Munteanului, cu fiul lui, Raia și cu nepotul său Pırvea și cu toată ocina lor și cu vii și cu moară, pentru 6000 aspri gata și Stan Robul

<sup>1</sup> Text șters și neciteș.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> Loc rupt.

cu fiii săi și cu toată dedina lui și cu 2 vie și cu moară, pentru 3400 aspri gata și Dumitru cu fratele său Duca și cu fiii lor și cu vie, pentru 6000 aspri gata și Giura și Călin, frații popii și cu fiii lor și cu toată ocina lor și de dincoace de Olt și de peste Olt și cu vie, pentru 6000 aspri gata și Mina și fiii lui, Stan și Vitan, cu toată ocina lor și cu vie, pentru 3600 aspri gata și Dumitru cu ocina . . <pentru> <sup>1</sup> 2600 aspri gata și Stoica cu fiii lui, Zaharia și Neaga și cu toată dedina lor și cu vie, pentru 3600 aspri gata și Stroe cu fiii lui și cu toată partea lui de ocină și cu vie, pentru 2500 aspri gata și Stan cu fiii lui din Nucet, pentru 2500 <aspri gata><sup>1</sup> și Cîrstea cu fiii lui din Nucet, penru 2500 aspri gata, . . .<sup>2</sup>

Pentru că satul Gostavățul mai sus-scris au fost toți cnezi cu ocinile lor încă de mai înainte vreme, din zilele domnilor bătrîni, de demult. Iar cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, satul Gostavățul, ei s-au vîndut vecini domnești lui Mihai voievod. Iar apoi, domnia lui însuși a dat zestre acel sat, Gostavățul, care e mai sus-scris, fiicei sale doamna Florica, jupanița lui Preda sluger din Greci. Și i-au tot stăpînit vecini pe seama lor cu bună pace.

Iar cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod, după moartea răposatului Mihail voievod, ginerele său Preda sluger și cu jupanița lui, Florica, fiica lui Mihai voievod, ei pentru multe nevoi și datorii au slobozit satul Gostavățul de a lor bunăvoie de s-a răscumpărat de vecinie de la ei, tot satul Gostavățul, pentru 84 000 aspri, ca să fie cnezi cu ocinile lor. Și le-au făcut cărți de răscumpărare la mîinile lor.

Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, moștenii satului din Gostavățu împreună, cîți sînt pe rînd mai sus-ziși pe nume în această carte, ei înșiși de a lor bunăvoie au venit înaintea domniei mele în divanul cel mare și înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, mari și mici, de s-au vîndut vecini cinstitului dregător al domniei mele, jupan Trufanda mare vistier, pentru . . .<sup>3</sup> aspri gata cu toate ocinile lor, din cîmp și din pădure și din apă și cu vaduri de moară și cu vie și din vatra satului, de pretutindenii și de peste tot hotarul, ori pe unde vor avea ocini și de moștenire și de cumpărătură, cu tot s-au vîndut cinstitului dregător al domniei mele mai sus-scris, să fie vecini, cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am scos domnia mea numele acestor oameni mai sus-ziși cu chinovar din cărțile ce au avut ei și de răscumpărare și de moștenire, ca să se știe cine este vecin și cine a rămas cnez, să nu fie vreo cotropire sau înșelăciune. Iar dacă vor scoate vreodată acești vecini niște cărți, să spună că sînt cnezi, să nu se creadă, pentru că s-au vîndut vecini de bunăvoie, cu toate părțile lor de ocină, cum este mai sus-scris, să fie vecini și ei și fiii lor, pînă în veci.

Pentru aceasta, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Trufanda vistier, ca să-i fie ocină la Gostavățu și cu vecinii, care sînt

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb un rînd întreg.

<sup>3</sup> Loc alb.

<toți><sup>1</sup> pe rînd scriși mai sus, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt, ispravnicul Craiovei, și jupan Hriza mare logofăt și jupan. .<sup>2</sup> și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iunie 6 zile și de la zidirea lumii pînă la această scriere, de la Adam pînă acum cursul anilor în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., CCCCXXXV/132.

Orig., perg. (39 × 57), pecete timbrată.

### 83

1626 (7134) iunie 7, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Mitrea comis din Stănești gîrla Botul din satul Curești, în urma unei judecări.*

† Milostieiu Bojieiu, Io Alexandru voievod, fiul răposatului Io Radul voievod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Mitrea comis de Stănești, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele de să-și ție gîrla ce să chiamă Botul, de la satul Cureștii de la baltă, pentru că iaste a lui de moșie.

Iar cîndu au fost acum, în zilele domniei mele, iar Mitrea comisul oni au avut pîră înaintea domniei mele în divan cu cinstitul dregătorul domniei mele jupan Trufanda vel vistier, pentru gîrla Botul și au venit de s-au pîritu de față. Și așa pîrtia Trufanda vel vistier cum mai sîntu și alte girle de să abatu de în Botu ce să cheamă Bîrzăvița, ca să lase Mitrea comis să nu să închiză, ci să aibă și satul Cuneștii al lui Trufanda vistier să se hrănească. Iar Mitrea comis el s-au plînsu în divan cum nu s-au fostu închis această gîrlă de niminea niciodată, fără numai ce o au închis moșii și stremoșii Mitrei comis și părinții lui, că au fostu a loru de moșie și iaste satul Cureștii al patrulea hotar mai jos de ocina Cureștilor, de unde iaste gîrla Botul.

Într-acéia, domnia mea am căutat și am judecatu pre dreptu și pre lege, împreună cu toți cinstiții dregătorii domniei mele și am alesu domnia mea din

<sup>1</sup> Loc ilizibil.

<sup>2</sup> Loc alb.

divan pre credinciosul boerul domnii mele Dumitru vistier Dudescul, ca să meargă acolo la satul Cureștii. Și s-au dusu de au strînsu oameni buni și megiașii de prin prejurul locului și au întreat și pre păscarii cei bătrîni din Dîrstor; deci toți au mărturisitu cu sufletele lor cum n-are Trufanda vistier nici o treabă cu gîrla și cu leasa de la Botu, că au fost a Mitrii comis de moșie, ci vrea Trufanda vistier să spargă acea leasă de la Botu fără dreptate. Și am văzut domniia mea și cartea lui Dumitru vistier cum au aflatu cu sufletul lui că n-au avut Trufanda vistier treabă cu leasa de la Botu, ci au rămas de lege din divan, cum mai mult de acum nici un val să n-aibă că s-au fost mai pîrît Mitrea comis și cu Cernica vornicul și cu Manul<sup>1</sup> Catargiul pentru leasa de la Botu, ci tot au rămas de lege.

Dreptu aceia, domniia mea am dat Mitrii comis să-ș ție leasa de la Botu cu gîrla în bună pace și de niminea opreală să n-aibă, ci să fie de moșie a lui și feciorilor lui cum i-au fost și mai de nainte vreme, ci să-și facă leasă cineș pre moșia lui, unde va avea.

Scris în București iunie, 7, 7134 <1626>.

Io Alexandru vevoda, milostiu Bojiu gospodinū.

S-au scris din cuvînt în cuvînt după însuși matca de mine, Ναούμ 'Ιεροδ. γραμματ. 1802<sup>20</sup> ὀκτωμβ. 10<sup>75</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Mărgineni, XII/2 (nr. 1).  
Copie.

## 84

1626 (7134) iunie 8.

*Șase boieri judecă pricina dintre Vlad vistier și Staico paharnic cu Chisar, pentru o ocină din Copăcel.*

† Scris-am noi 6 boeri, anume: Tudor comisul ot Măldărești i Ghieoca postelnic i Builă vătah i Andronie ot Albeni i Lepădat ot Zătreni i Goran logofăt ot Olănești, carii am fost luați pre răvașul domnu nostru Alexandru vodă, ca să căutăm și să adevărim pântru pîră ce au avut jupînul Vladul vistier și Staico peharnic cu Chisar vāru-sāu pāntru ocina de în Copăcel, cine cum au cumpărat și cine cum va ținé.

Pāntru aceia, noi am adevărit cum au fost den bătrîni 3 funi în sat în Copăcel, anume funea lu Ivanco, al doilea funea lu Stan pîrcălabul, al treilea funea Vladului vistier. Deci dentr-aceste 3 funii, întîi de în funea <lu><sup>2</sup> Ivanco s-au făcut 9 părți, deci 7 părți s-au aflat cumpărate de Tudosie logofăt, iară 2 părți s-au aflat cumpărate de Chirca comisul. Iar a doo fune, a lu Stan pîrcălabul,

<sup>1</sup> În loc de: banul.

<sup>2</sup> Loc rupt.

fostu-o luat boerii de în Uești de la Stan pîrcălabul mai denainte vreme și o vîndut lu Tudosie logofăt, în zilele lu Mihai voivod. Însă pre această fune au avut multă pîră Vladul vistier i Staico peharnic cu Chisar peharnic, căci c-au avut și Chisar peharnic cărți pre acea fune a lu Stan pîrcălab. Scriia c-au cumpărat Ivănel logofăt acea parte a lu Stan pîrcălab de la un Neagoe vătah, ci noi am adevérit că n-au fost acea moșie a lui Neagoe, ci au fost a lu Stan pîrcălab, ci o fost dat Ueștilor, iar Ueștii o vîndut lu Todosie logofăt, cum am scris mai sus, iar Chisar peharnic să-ș caute acea parte ci au cumpărat de la vînzători, însă a treia den Copăcel. Iar al treilea fune, a Radului vistier, adevérit-am c-au cumpărat Chisar peharnic de într-aceia fune 2 părți, iar al treilea parte au rămas pre sama mănăstirei Arhanghelul.

Așa-m adevérit noi acești 6 boeri ci-s mai <s><sup>1</sup>us scriși, împreună cu mulți boieri și cu mulți megiiși de înprejurul locului și le-am dat să ție pre această tocmeală ce am scris mai sus. Într-alt chip să nu fie.

Ispisah iunie 8 dni, leat 7134 <1626>.

† Ισαρι ὁ χαμαρασις μαρτιρο τα ανοθεν.

Arh. St. Buc., Ep. Rîmnic, LIX/16.

Orig., hîrtie (31 × 21), șapte peceți aplicate.

Copie ibidem, ms. 178 f. 22—23.

Rezumat grec la Acad. R.P.R., MCCLXXXVII/99, nr. 17.

## 85

1626 (7134) iunie 8, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Plumbuita ocini, baia cea mare din București, vii, vatra mănăstirii și vaduri de moară.*

† Бѣ Христа Бога благовѣрнѣи и благочестнѣи и Христоулюбнѣи и самодръжавнѣи Іу Ілѣѡандрѣ воєвода, синѣ поконнѣи Іу Радѹл воєвода, Божією милостією и Божіємь дарованіємь обладающѣи и господствоющѣи во сон земле Оуггровлахїи: кое, ешеже и западенскыма странама Ілмаши и Фагараши херцег, благопронзколых господство ми своимь благымь пронзволеніємь, чисты и свѣтлымь срьдцемь господство ми, іако прославити се прослазльшаго ма Бога и съ славоє възнесешаго ма на прѣстола свѣтопочившех родителю господство ми.

Геже даровах и господство ми сынъ въсечестнѣи и благообразныхъ и прѣпочтане, сеже надъ въсѣмн чьстїи даровъ настоущїи сїе хрисовѣл господство ми свѣтомы и божественѣи монастыр зовемомѣ Памвѣнѣи шт Колонтина, надѣже ест храмъ свѣтаго и чьстнаго, славнаго пророка прѣдїтеча, кръстїтелѣ Іуинна и штыцѣ егѣмена поп Ігнатїе и въсѣмн инноком, елїци живущыхъ въ шентѣли тоє, іаже

<sup>1</sup> Loc rupt.



ест съзидала и веновала вт темелїе за покоенна госпожда Катерина, госпожда покойномъ предѣдомъ господство ми, Ялѣандръ воеводъ, еже ест мѣтохъ и въ подрѣчїе на свѣта монастыр вт свѣта Гора глаголемаго Жеропотамъ, храмъ свѣти мѣ мѣченици, еже въ Гѣвадѣтїе, такоже да мѣ ест свѣтѣи монастыри Пасмѣвита вт Колинтина еже више речена, въсѣ местомъ свѣтомъ монастыри, идѣже стоет монастыра, колико ест школно монастырїи, съсѣ гора и съсѣ бранницѣ и съсѣ две бродове за воденицѣ въ вода Колинтиневъ, един брод вт из гор за монастыре, дрѣг брод вт издол и съсѣ воденицѣхъ.

И пак да ест свѣтомъ монастырѣ више пис Пасмѣвита сѣ местове сѣ полю враленїе код свѣта монастыре близъ, тѣчїе презъ вода Колинтиневъ, что ест бѣл дрѣвнѣхъ место за ливаде и за храна монастыревъ, вт начела свѣтомъ монастыри више речена.

И пакже да ест свѣтомъ монастыр вт Колинтина, глаголемаго Пасмѣвита, више пис велика бѣе сѣ варош Бѣскреци еже ест из гор града господска, код вода, съсѣ въсѣ ходокомъ, понеже ш ест дал и поклонил свѣтомъ монастыри покойномъ дѣдомъ господство ми Михѣи воевода кѣсно съсѣ мати господство емѣ, госпожда Катерина, радї помѣна, да ест свѣтомъ монастыри въ скрѣпленїе.

И пакы да ест свѣтомъ монастыр Пасмѣвита више пис сѣ поголане за виноградѣ сѣ дѣла варошовъ Бѣскреци, что ест бѣл покѣпиле за госпожда Катерина вт над Иван Данчул за хѣ аспри тѣрскїи и далне сѣ свѣта монастыр радї помѣна да ест свѣтомъ монастыри стѣрѣженїе и въ пищѣ.

И пак да ест свѣтомъ монастыри вт Колинтина, еже више рѣхъ, вчинѣ сѣ Тѣмѣвреци, дѣ пласе, вт полю и вт вод и вт блато и съсѣ вечинїи и вт седалище селивѣ вт посѣди, вѣре елика се хтит избрати вт по въсомъ хотаромъ, понеже сїю више речена вчинѣ вт село вт Тѣмѣвреци бѣло ест покѣпила за покоена госпожда Катерина, прѣдѣда господство ми и дална въ свѣта монастыр вт Колинтина радї помѣна, да ест свѣтомъ монастыр въ скрѣпленїе и въ пищѣ.

И пакы да ест свѣтомъ монастыр Пасмѣвита вт Колинтина, <еже више рѣхъ><sup>1</sup> сѣ варош Бѣскреци един место, идеже ест бѣл абмѣнѣрїа наїпрежде, съсѣ кѣке и съсѣ пимница, близъ код монастыра свѣти Георгїе, что ест бѣл покѣпила пакже вт покоена госпожда Катерина вт над един чловекъ, на име Дѣженїе, за хѣ аспри тѣрскїи.

И пакы да ест свѣтомъ монастыр вт Колинтина више пис место за два правалин, зде сѣ варош Бѣскреци, код прѣвѣлине монастырїи Михаюв воеводъ, понеже ест далне сїе прѣвѣлине за жѣпанца Каплѣ въ свѣта монастыре више пис да ю ест помѣнѣ радї дѣша ен. И написахъ сѣ сѣ свѣтою помѣникѣсѣ.

И пак да ест свѣтомъ монастыри Пасмѣвита вт Колинтина више пис два правалин, зде сѣ варош сѣ Бѣскреци что сѣт код прѣвѣлине монастырїи Нѣчетѣл

<sup>1</sup> Text ilizibil.

вт из дол, понеже ест бил покъпенє за покоенна <госпожда><sup>1</sup> Катерина вт над Костѣ стегарюа чизларюа, за хѣхї аспри готови сребръни и даанє ѡ свѣта монастыр радї помѣна.

И пакы да ест свѣтомъ монастыри Пазмѣшита вт Колинтина више речена вчинѡ ѡ Болѣска, кое вчинѡ ест избранила и хотарисала вт къ Ёню бив вел постелник, ешеже вт при дѣнїе поконинномъ дѣдом господство ми, Михѣк воевод, вт поля и вт шѣла и вт вод и със вечинїи и със воденицѣх и със виногради и вт седалище селѣк и вт посвѣди и вт над вѣсом хотаром, варе елика се хтет избрати вт хотар даже до хотар, понеже ест бїѡ даана и помилувана сїѡ вчинѡ вт Болѣска више речена за покониннаго дѣдом господство ми Михѣк воевод ѡ свѣта монастыр вт Колинтина, да ю ест дѣдинѡ, радї помѣна.

И пак да ест свѣтомъ монастыр Пазмѣшита вт Колинтина еже више пис село Гор Болдоруциїи, вт сѣдство Ёлх<ов>, даже ест ѡ междо село Пазѣшїи и ѡ междѡ Дол Болдоруциїи, вѣс село със вѣсом хотаром и със вѣснѣх вечинїи и със вѣс доходоком, по старе хотаре и белѣсе, вт хотар даже до хотар, вт посвѣди, елика се хтит избрати, понеже того село Гор Болдоруциїи, више пис, вни ест бил дал и помилувал свѣтѣи монастыр за покониннаго Михѣла воевод, радї помѣна и радї дѡше господство его, да ю ест свѣтомъ монастыр више пис вѣ скрѣпанїе.

И пакже да ест свѣтомъ монастыр Пазмѣшита вт Колинтина више рѣх место за читри прѣвѣлїи ѡ варош Бѣквечи, код Трифан Левкъ със кѣке и със пилница и фоншор по више, понеже га ест покъпил сами калѣгерїи монастырїи того место за прѣвѣлїи вт над Печю дѡагѣрюа, за хѣхї аспри готови сребръни, вѣ дѣнїе поконинном дѣдом господство ми, Михѣк воевод.

И продадох сїи више речени именитї людїе нише вчине и дѣдїне вни за нишном добромом колю и със ѡзнанїе вѣсѣм мегїашом вт гор из дол и вт шкрѣст местом.

Илѣла ест калѣгерїи и книги господски над сїе више речене вчине и дѣдїне више речене, днѡ ест загина вт злодѣиствїе. И свѣдѣтелствовали сѣт калѣгерїи пред господство ми със мнози волѣри и добри людїе, како сѣт сїе вчине монастырѣк старе и праве вчине и за дѣдїно. Сега радї господство ми ешеже поновихом и ствердихом и над сїю хрисов господство ми како ест бїѡ и вт прѣжде вѣрѣме и да ест свѣтомъ монастыр вт Колинтина више рѣх сїе вчине и прѣвѣлїе и села и вечини вчинѡ дѣдино и вѣ шѣб и не вт кождо непоколѣенмо, порнзмо господство ми.

Ешеже и закланїе поставнѣх господство ми, по втшѣствїю господство ми, кого изберет господь Богъ бити господарь Земле Блѣшкѡе или вт сѣрдїчнаго плода господство ми или вт сѣродник наши или по грѣсѣх наши или вт инноплѣменик, да аще почтет и поновит и шкрѣпит сїе хрисовѣл господство ми, того господь Богъ да га почтет и поновит и да сѣхранит вѣ господствѣ его,

<sup>1</sup> Omis.

а въ бѣдѣшѣхъ вѣцѣхъ душа его. И ащеиже не почитет и не поновит и не ствердит сѣе хрисовѣла господство ми, анѣ поперет и разорет и исхабит и за вѣвненіе вставит, того господъ Богъ да не га почитет и да не съхранит въ господствѣ его, а не въ бѣдѣшѣхъ вѣцѣхъ душа его и да ест тръкает и <а>наѡема и афоресаа ѡт тнѣ свѣтн ѡтци еже сѣт въ Некен и да нмат частію със Исда и със Ирїл и със нымыи некѣрнїи Іоуден еже възъпише над кръв господа Бога и спаса нашего Ісуса Христа, а рекъ: „възми, възми, распени его“ <и кръв его><sup>1</sup> над ных и на чеда нх ест и бѣдет въ вѣкы, амин.

Геже сведетелїи поставихъ господство ми: жѣпан Папа вел <дворник><sup>1</sup> и жѣпан Фїера бив вел лугофет, исправникѣа Краюшвен и жѣпан Хриза вел лугофет и жѣпан Трѣфанда вел вистїар и жѣпан Мнхо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столоник и Братѣа вел комис и жѣпан Іпостоа вел пѣхарник и жѣпан Костандин велнкїи постелник. И исправник Хриза велнкїи логофет.

И написахъ аз, Лепѣдат лугофет, въ настолни граду Бѡукврещи, мѣсеца юнїе и днн и ѡт Іадама даже до ннѣ въ сего писанїе текѡшаго лѣтом, въ лѣт хзрад, а ѡт рождества Христова ххквз.

† Іѡ Ілѣксандрѡс киевѡда, милостїю Божїю господинь.

Іѡ Ілѣксандрѡс коекода <т. р.>

† În Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpînitorul Io Alexandru voievod, fiul răposatului Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu, stăpînind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, încă și al părților de peste munți, Amlășului și Făgărașului herțeg. Am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoință, cu inimă curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvesc pe Dumnezeu, care m-a proslăvit pe mine și cu slavă m-a ridicat pe scaunul sfintrăposatului părinte al domniei mele.

Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit și cu frumoasă față și precinstit, care este deasupra cinstitelor daruri, acest de față hrisov al domniei mele sfintei și dumnezeieștii mănăstiri numită Plumbuita de la Colintina, unde este hramul sfintului și cinstitului, slăvitului prooroc, înainte mergătorul, Ion botezătorul și părintelui egumen popa Ignatie și tuturor călugărilor, cîți trăiesc în acel lăcaș, care este zidit și ridicat din temelie de răposata doamnă Caterina, doamna răposatului străbunic al domniei mele Alexandru voievod, care mănăstire este metoh și sub stăpînirea sfintei mănăstiri de la Sfîntul Munte, numită Xeropotam, hramul sfinților 40 de mucenici, cei din Sevastia, ca să-i fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, care este mai sus-spusă, tot locul sfintei mănăstiri, unde stă mănăstirea, cît este în jurul mănăstirii, cu pădurea și cu braniștea și cu două vaduri de moară la apa Colintinii, un vad din sus de mănăstire, alt vad din jos și cu morile.

<sup>1</sup> Text ilizibil.

Și iară să fie sfintei mănăstiri mai sus-scrise, Plumbuita, 6 locuri în cîmpul de arătură, lângă sfînta mănăstire, aproape, numai peste apa Colintinii, care a fost demult loc de livadă și de hrană a mănăstirii, de la începutul sfintei mănăstiri mai sus-spuse.

Și iar să fie sfintei mănăstiri de la Colintina, numită Plumbuita, mai sus-scrisă, baia cea mare din orașul București, care este din sus de cetatea domnească, lângă apă, cu tot venitul, pentru că a dat-o și a închinat-o sfintei mănăstiri răposatul bunic al domniei mele Mihnea voievod, împreună cu mama domniei lui, doamna Caterina, pentru pomană, să fie sfintei mănăstiri de întărire.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita, mai sus-scrisă, 6 pogoane de vie în dealul orașului București, care au fost cumpărate de doamna Caterina de la Ivan Danciul, pentru 30 000 de aspri turcești și date sfintei mănăstiri pentru pomană, să fie sfintei mănăstiri întărire și de hrană.

Și iar să fie sfintei mănăstiri de la Colintina, care este mai sus-spusă, ocină în Tîmburești, 4 plase, din cîmp și din apă și din baltă și cu vecinii și din vatra satului, de pretutindeni, ori cît se va alege de peste tot hotarul, pentru că această mai sus spusă ocină din sat din Tîmburești a fost cumpărată de răposata doamnă Caterina, străbunica domniei mele și dată sfintei mănăstiri de la Colintina pentru pomană, să fie sfintei mănăstiri de întărire și de hrană.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, <mai sus-zisă><sup>1</sup>, în orașul București un loc, unde a fost mai înainte luminăria, cu case și cu pivniță, aproape lângă mănăstirea sfîntului Gheorghe, care a fost cumpărată tot de răposata doamnă Caterina de la un om, anume Dujenie, pentru 8000 aspri turcești.

Și iar să fie sfintei mănăstiri de la Colintina, mai sus-scrisă, loc de două prăvălii aici în orașul București, lângă prăvăliile mănăstirii lui Mihai voievod, pentru că aceste prăvălii sînt date de jupanița Caplea sfintei mănăstiri de mai sus, ca să-i fie pomană pentru sufletul ei. Și s-a scris în sfîntul pomelnic.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, mai sus-scrisă, două prăvălii aici în orașul București, care sînt lângă prăvăliile mănăstirii Nucetul, din jos, pentru că au fost cumpărate de răposata <doamna><sup>2</sup> Caterina dela Costea stegarul, cizmarul, pentru 12 000 aspri gata de argint și date la sfînta mănăstire pentru pomană.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, mai sus-spūsă, ocină în Boleasca, care ocină este aleasă și hotărnicită de către Eniu fost mare postelnic, încă din zilele răposatului bunic al domniei mele Mihnea voievod, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și cu morile și cu viile și din vatra satului și de pretutindeni și de peste tot hotarul, oricît se va alege din hotar pînă în hotar, pentru că această ocină mai sus-spūsă de la Boleasca a fost dată și miluită de răposatul bunic al domniei mele Mihnea voievod la sfînta mănăstire de la Colintina, ca să-i fie dedină, pentru pomană.

<sup>1</sup> Loc ilizibil, completat după traducere.

<sup>2</sup> Omis.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, care este scrisă mai sus, satul Boldorogheștii de Sus din județul Ilfov, care este între satul Plăsenii și între Boldorogheștii de Jos, tot satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul, pe vechile hotare și semne, din hotar pînă în hotar, de pretutindeni, oricît se va alege, pentru că acest sat Boldorogheștii de Sus, mai sus-scris, el a fost dat și miluit sfintei mănăstiri de răposatul Mihail voievod, pentru pomană și pentru sufletul domniei lui, ca să fie sfintei mănăstiri mai sus-scrise de întărire.

Și iar să fie sfintei mănăstiri Plumbuita de la Colintina, mai sus-spuse, loc de patru prăvălii în orașul București, lângă Trifan Leucă, cu case și cu pivniță și foișor deasupra, pentru că au cumpărat înșiși călugării mănăstirii acel loc de prăvălii de la Peciu dulgherul, pentru 11 000 aspri gata de argint, în zilele răposatului bunicele mele Mihnea voievod.

Și au vîndut acești mai sus-spuse, numiții oameni, ocinile și dedinile lor, ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor, din sus, din jos și din jurul locului.

Au avut călugării și cărți domnești pe aceste mai sus-spuse ocini și dedini mai sus-spuse, dar au pierit de răufăcători. Și au mărturisit călugării înaintea domniei mele cu mulți boieri și oameni buni că aceste ocine sînt vechi și drepte ocine și de moștenire ale mănăstirii. Pentru aceasta, domnia mea încă am înnoit și am întărit și pe acest hrisov al domniei mele, cum a fost și dinainte vreme. Și să fie sfintei mănăstiri de la Colintina, mai sus-spuse, aceste ocini și prăvălii și sate și vecini ocină și dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia mea: după plecarea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele sau din ruda noastră sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l înnoiască și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări acest hrisov al domniei mele, ci va călca și va nimici și va strica și va lăsa în uitare pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui și să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu ceilalți iudei, care au strigat asupra sîngelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l, răstignește-l » <și sîngele lui><sup>1</sup> asupra lor și asupra copiilor lor, este și va fi în veci, amin.

Iată martori am pus domnia mea: jupan Papa mare <vornic><sup>1</sup> și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare

---

<sup>1</sup> Text ilizibil.

stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna iunie 8 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar dela nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arhiva Crețulescu.

Fotocopie după orig. perg., pecete atîrnată, aflat la mănăstirea Xeropotam.

Copie rom. la Arh. St. Buc., Condica m-rii Plumbuita, nr. 255 f. 16—17.

## 86

1626 (7134) iunie 8, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Gherghe și Pătru, fiii lui Ivașco vornic din Băleni, ocină în Bădeni.*

† Милостію Божію Ію Александръ воєвода и господинъ въсон земле Ѹзггровлахіискоє, синъ великаго и прѣдобраго, поконнмом Ію Радѹа воєвода. Дават господство ми сію позеленію господства ми слѣзил господство ми, Гергек и Пѣтров, синови Івашковъ бив вел дворник ѡт Бѣлѣни и със них синовецъ, елице мѡ Богъ даровахъ, іакоже да сѣт имъ ѡчинѡ с Бѣдѣни, али дел Пѣтрѡв лѡгофет, дедомъ Михѣилѡв армаш ѡт Бѣлѣни, что ест бил покѣпна ѡт над Івашко дворник, ѡже глаголемаго Глигоріев постелник ѡт Болдещи въсахъ, ѡт посеѣде и ѡт надъ въсом хотаромъ, елика се хтитъ изврати, понеже побратише се Михѣилѡв армашѡ, вѣск Пѣтров лѡгофет със синовеи Івашковъ дворник, Герге и Пѣтрѡв, вѣше речени, тере ест далъ Михѣилѡв армашѡ дел его за ѡчинъ ѡт Бѣдѣни Гергек и Пѣтрѡв, да сѣт имъ за дѣдѣно, а жѣпан Івашко дворник и синови его, Герге и Пѣтрѡв, братичедї Михѣилѡв армаш, ѡни ешеже радї братство, даровали сѣт по Михѣилѡв армашѡ със єдин кон добръ и със є лакти за постав добръ. И побратише сѡ ѡни за нѣхномъ доброволю и със ѡзнанїа въсѣли мѣтїашомъ ѡт гор из дол и ѡт ѡкрѣст местомъ и ѡт прѣдъ господства ми.

И видѣхомъ господство ми и записѡ Михѣилѡв армаш за братство на рѣк Гергек и Пѣтров, със мнози волѣри свидетелїи, по имє: Стопка лѡгофет Търѣчанѡ и ѡт Бѣкшани, Бадѣ постелник и Пѣтрашко постелник и ѡт Нѣчет Харета егѣменѡ и ѡт Бѣлѣни, Бадѣ постелник и поп Ратѣ и поп Радѡ.

Его радї дадохъ съмъ господство ми слѣзимъ господства ми Гергек и Пѣтров, сини Івашковъ дворник, іакоже да сѣт имъ ѡчинъ дѣдѣно и въ ѡхаѡв синовомъ и вѣскомъ и прѣвѣнчетомъ и не ѡт кождо непоколѣбимомъ, поризмо господства ми.

Еже же ѡво и свидетелїи поставѣлемъ господство ми: жѣпан Папа великїи дворник и жѣпан Фїера бив вел лѡгофет, исправникѡ Краюѡвен и жѣпан Хриза вел лѡгофет и жѣпан Трѡфанда вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан

Бартоломи вел столник и Братъа вел комис и Апостол вел пехарник и жбан  
Костандин великѣи постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах аз, Лепѣдат логофет, въ градѣ Бѣквѣрци, мѣсеца юнѣи и дѣни  
и мѣтѣ Идама до нинѣ текѣщаго лѣтома до сего писанѣе, въ лѣто хрѣд.

† Іѡ Ілѣѣандрѣ воєвода, милостію Божію господинь.

Іѡ Ілѣѣандрѣ воєвода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugilor domniei mele, lui Gherghe și lui Pătru, fiii lui Ivașco fost mare vornic din Băleni și cu fiii lor, ciți le-a dăruit Dumnezeu, ca să le fie ocină în Bădeni, însă partea lui Pătru logofătul, bunicul lui Mihăilă armașul din Băleni, pe care a cumpărat-o de la Ivașco vornic, funia numită a lui Gligorie postelnic din Boldești toată, de pretutindenii și de peste tot hotarul, cât se va alege, pentru că s-a înfrățit Mihăilă armașul, nepotul lui Pătru logofăt, cu fiii lui Ivașco vornic, Gherghe și Pătru, mai sus-spuși, de a dat Mihăilă armașul partea lui de ocină din Bădeni lui Gherghe și lui Pătru să le fie lor de moștenire, iar jupan Ivașco vornic și fiii lui, Gherghe și Pătru, veri și Mihăilă armașul, ei încă au dăruit pe Mihăilă armașul pentru frăție cu un cal bun și cu 5 coți de postav bun. Și s-au înfrățit ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zăpisișul de frăție al lui Mihăilă armașul la mîna lui Gherghe și a lui Pătru cu mulți boieri martori, anume: Stoica logofătul Tărăceanul și din Bucșani, Badea postelnic și Pătrașco postelnic și din Nucet, Hareta egumen și din Băleni, Badea postelnic și popa Ratea și popa Radul.

De aceea, am dat domnia mea slugilor domniei mele, lui Gherghe și lui Pătru, fiii lui Ivașco vornic, ca să le fie ocină dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iunie 8 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 27. 213.

Orig., hirtie (41,5 × 27,5), pecete timbrată.

Trad. ibidem, ms. 27. 654 f. 36—38.

1626 (7134) iunie 9.

*Alexandru Coconul voievod întărește Caterinei vistiereasa un rumân din satul Lungi.*

† Многостію Божію Іу Ілѣѣандросъ коєвода и господинь, синъ покойнаго Іу Радѣла коєвода. Дават господство ми сїе повелѣніе господства ми јупінеіеі Caterinei vistiereasa a răposatului Vasile vistiariul, ca să fie volnică cu ceastă carte a domniei méle, de să ție pre Radul, să fie rumân și să-l ducă la sat la Lungi, de unde i-au fost мошіа. Pentru că au avut пірă de față naintea domniei méle și așa au jeluit Radul innainte domniei méle, cum n-au fost rumân de мошіе den Lungi și cum au fost rob la turci multă vréme. Iar Albul și Vladul și iar Radul, care sînt rumâni de мошіе den Lungi, așa au spus și au mărturisit cu sufletele lor, innainte domniei méle, cum au fost Radul tot rumân de мошіе cu дінші den Lungi și cum n-au fost rob niciodată, nici au putut scoate Radul nici o carte domnească de robіе, cum să fie slobod de rumânie, ce încă au fost dat Radul mită 4 galbeni Albului și lu Vlad, ca să-i mărturisească cum n-au fost rumân. Și au scos banii cei de mită de față în divanul domniei méle. Și au rămas de judecată Radul denainte domniei méle și încă au ешіт cu mare rușіне den divanul domniei méle.

Derept acéia, am dat și domnia mea јупінеіеі Caterinei vistiereasa, ca să-i fie acest rumân de мошіе în veci, de niméне апарат. Și să fie volnică să-l ducă la sat la Lungi, cu тоатă фаміа lui, unde i-au fost мошіа. И ннхто да не смѣет запрѣти прѣд сїю книгъ господства ми. Инако да нѣет, по речъ господства ми.

Исправник сам речъ господства ми.

Пис мѣсеца юніе ѿ дьни въ лѣтѣ хрѣд.

† Іу Ілѣѣандросъ коєвода, многостію Божію господинь.

Іу Ілѣѣандросъ коєвода <т. р.>

ЃЧНА ВЕЛ ДВОРННК.

Acad. R.P.R., LVIII/17.

Orig., hirtie (30 × 20), pecete timbrată, căzută.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 125—126.

1626 (7134) iunie 12, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Dumitru și soției sale Neaga ocină în Negești în urma unei judecăți.*

† Многостію Божію Іу Ілѣѣандросъ коєвод и господинь въсон земле Ѣггровлахискоє, синю великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радѣла коєвода. Дават господство ми сїю повеленію господства ми Дѣмитров и жѣнеѣ его Нѣгѣн, дѣщера



1 « Непуин » scris peste un text răzuit.

Ленкян и срс синови нм, еипиже Болъ Адрокв, икоже Ад е нм учинъ в сево в Непуин<sup>1</sup> едно Аќаницъ еке ест ена Бънчоек, шт пово и шт шов и шт вод и шт се Аќаници сеов и шт пръз рс Хотаром, понеже га ест покопна Аќмнтръ и шт жъна его Нѣга шт на Рава Ипезекъва за \* е бани готоби. Понже: сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ ена ест за Аќаниъ Баникьов, вапо Минер, Аќю Нѣрк. Также къа ест ена въ Ани покопнго Іу Минхю коекв, а Минр, Аќнирв Баникьов, вна ест ена прова сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ Раувор шт Искрѣни.

Таже, къа ест ена въ Ани покопнго роднѣа господствк мн Іу Раува коекв, а еани сино Раувор Искрѣнъв, на нмѣ влзбъв, шн проадох сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ Раувор Ипезекъва шт Непуин еез знаннѣ Аќмнтрор и жънер его Нѣгн и еез знаннѣ ѝнок сн нм Етан, Братъв и Баркъв. Іу тѣм, къа ест ена прифатна за рѣстю Аќмнтръ и жина его Нѣга и ѝнок сн нм, еке кпше нс, како ест ена покопна [покопн] Раува Ипезекъ сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ и еез знаннѣ нм, а Аќмнтръ и жъна его Нѣга и ѝнок сн нм, шн прѣдох за ницъ кпно срс Раува Ипезекъва прѣа господство мн в кпши Анкан. Іу тѣм господство мн ссм сѣана по прав и по закон срс рѣстми почтеноми правнѣан господствк мн. И тако нстнствѣст господство мн како ест ена покопн Раува Ипезекъва сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ еез знаннѣ Аќмнтрор и жънер его Нѣгн и еез знаннѣ ѝнок сн нм еке кпше нс, насѣвници учинер.

Таже, господство мн Адохом сев, икоже Ад ѣмнѣна Аќмнтръ и жъна его Нѣга рс баникьов Раувор Ипезекъов рсшт. И Адох и повратна Аќмнтръ и жъна его Нѣга, кпшѣа ест ена скопъва Аќмнтръ и жъна его Нѣга сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ шт на Рава Ипезекъва, а ѝнок сн нм Етан и Братъв и Баркъв, шн не нмат новци, икоже Ад Акат тере Ад скпковати сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ, анъ Адох рс новци Аќмнтръ и жъна его Нѣга, тере скопъва сцю кпше речена учинъ, ан скопъва сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ срс знаннѣ ѝнок сн нм Етан и Братъв и Баркъв, понеже шн не можѣт Ад Акатн бани. Еипиже прѣдох Рава Ипезекъва за ницъ срс Аќмнтръ и шт на Рава Ипезекъва шт закон и шт сѣжвннѣ шт прѣа господство мн.

Его раат Адох господство мн Аќмнтрор и жънер его Нѣга сцю кпше речено Аќаницъ за учинъ рс Учаръ нм и синови нм и ѝноком и прѣмнѣтом и шт некороже покониенемо порно господство мн [господство мн].

Еке севѣкѣтено поствакѣю господство мн: жъна Папа баникьовн и жъна Хрнз баникьовн авгофѣтъ и жъна Трѣфанва баникьовн кнстнр и жъна Минхю баникьовн и жъна Партовоменю баникьовн и жъна Братъва баникьовн и шт закон и шт шов

ВѢЛ ПЕХАРНИК И ЖЪПАН КОСТАДИН ВѢЛ ПОСТЕЛНИК. И ИСПРАВНИК ЖЪПАН ХРИЗЪК ВЕЛИКИ ЛУГОВЪТ.

И ПИСАХ АЗ, ДРАГОМИР ЛУГОВЪТ, ВЪ НАСТОЛ С ГРАДУ БЪСКЪРЕЦИ, МЪСЕЦА ЮНІЕ ВЪ ДЪНИ И УТ ПДАМА ДО НИИЪ ТЕЧЕНІЮ ЛЪТ, ВЪ ЛЪТ ХЗРАД.

† Іу АЛЕКСАНДРЪ ВІВЕВДА, МИЛОСТІЮ БОЖІЮ ГОСПОДИНЪ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dumitru și femeii sale Neaga, fiica lui Leica și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le-a dăruit, ca să le fie ocină în sat în Negești<sup>1</sup> o delniță care a fost a Băncioaiei, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat-o Dumitru și femeia sa Neaga de la Radul Pupezescul, pentru 5000 bani gata. Pentru că această delniță de ocină mai sus-spusă a fost de moștenire a lui Vlaicul, tatăl Mirei, bunicul Neagăi. Apoi, cînd a fost în zilele răposatului Io Mihai voievod, Mira, fiica lui Vlaicul, a vîndut această delniță de ocină mai sus-zisă lui Radul din Purcăreni.

Apoi, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, un fiu a lui Radul Purcăreanul, anume Albul, a vîndut această delniță de ocină mai sus-zisă lui Radul Pupezescul din Negești, fără știrea lui Dumitru și a femeii lui, Neaga și fără știrea unchilor săi, Stan, Bratul și Vîlcul. Iar după aceea, cînd a prins de veste Dumitru și femeia sa Neaga și unchiu săi ce sînt mai sus-scriși că Radul Pupezescul a cumpărat această delniță de ocină mai sus-zisă și fără știrea lor, Dumitru și femeia lui și unchiu lor, au venit de față împreună cu Radul Pupezescul înaintea domniei mele la marele divan. Iar la aceasta domnia mea am judecat după dreptate și după lege cu toți cinstiții dregători ai domniei mele. Și așa am adevărit domnia mea, că a cumpărat Radul Pupezescul această mai sus-zisă delniță de ocină fără știrea lui Dumitru și a femeii sale Neaga și fără știrea unchilor săi ce sînt mai sus-scriși, moștenii ocinii.

Astfel, domnia mea am dat ca să lepede Dumitru și femeia lui, Neaga, lui Radul Pupezescul toți banii înapoi. Și au dat și au înapoiat Dumitru și femeia sa Neaga, ei amîndoi toți banii lui Radul Pupezescul, în mîna lui, ca să fie această delniță de ocină mai sus-zisă iarăși la Dumitru și la femeia lui, Neaga, nepoata de sînge a lui Vlaicul și a Mirei. Iar după aceea, cînd a răscumpărat Dumitru și femeia lui, Neaga, această delniță de ocină mai sus-zisă de la Radul Pupezescul, unchiu lor Stan și Bratul și Vîlcul n-au avut să dea bani, ca să răscumpere această delniță de ocină mai sus-zisă, ci au dat toți banii Dumitru și femeia lui, Neaga, de au răscumpărat această ocină mai sus-zisă, însă a răscumpărat această delniță de ocină mai sus-zisă cu știrea unchilor lor Stan și Bratul și Vîlcul, pentru că

<sup>1</sup> «Negești» scris peste un text răzuit.

ei nu au putut să dea banii. Încă a venit Radul Pupezescul de față cu Dumitru și a rămas Radul Pupezescul de lege și de judecată dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Dumitru și femeii lui, Neaga, această delniță de ocină mai sus-zisă de ohabă lor și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bartolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hrizea mare logofăt.

Și am scris eu, Dragomir logofăt, în cetatea de scaun București, luna iunie 12 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țărü Rom., CI/1.

Orig., perg. (37 × 51), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1745.

## 89

1626 (7134) iunie 13.

*Doisprezece megiași din Țigănești mărturisesc într-o pricină dintre Fiera logofăt și niște săteni pentru o moară din Țigănești.*

† Scris-am noi megieșii ot Țigănești, anume: Vlaicul i Șerban dărăbanțul i Stan i Șerban i Stan i Baldovin i Radul i Neacșul i Stoica i Dumitru i Neag i Baldovin Hardeiu și alaiți toți megieșii cîți sîntem în sat și mic și mare, mărturisim cu ale noastre suflete, cum au mersu Dumitru cinerile<sup>1</sup> lu Mogoșilă și cu Dona și cu feciorii lu Mogoș și cu nepoții lui, de au băgat pre Dona și pre Dumitru întru vad de moară, care au fost jumătate al jupan Fierăi biv vel logofăt și altă jumătate de la Mogoș, de au făcut moară. Însă ace jumătate ce au fost al jupan Fierăi logofăt fost-au a lu Ștefan Poștea cumpărată de la Tatulū, frate lu Mogoș. Iar apoi, Mogoș fost-au băgat pre Dona și pre Dumitru, de au făcut moară pre partea Fierăi logofăt. Iar apoi, Fiera logofăt au prinsu de vête, ci ne-au strînsū pre noi, de am adevărat și am mărturisit și au rămas acești oameni de pradă. Deci, dumnealuie l-au ertat și încă le-au întorsu den cheltueli 800 de bani, pentru pietre și pentru fierū și pre lucru ce-au lucrat. Aceasta mărturisim cu ale noastre suflete.

Și la această tocmeală mărturie au fost: Voico logofăt ot Cotești i Mahai, sinū Tomei comis ot Pătroe i Vlaicul, sinū Iscrov vornic i popa Streaoa i

<sup>1</sup> În loc de: « ginerile »

Voico logofăt ot Jigorani i Pîrvul ot Tirgoviște i Vasile vataf ot Mîrșe i Ivașco ot Budeștii.

Исписах аз, Некъла лугофет копил, мѣсеца Юнїѣ Г҃ї дѣни, въ лѣтѣ х҃рла.

Voico logofăt.

Vasile vataf.

Voico ot Jugarani...<sup>1</sup>

Ivașco.

Vlaicul sin Iserul vornic.

Mihai postelnic.

Pîrvul.

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 13.777.

Orig., hîrtie (30 × 20,5), nouă peceti aplicate.

90

1626 (7134) iunie 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dări și slujbe a Satului Nou, slobozie a m-rii Dealul, numai să dea 100 de ughi anual domniei și 100 de ughi mănăstirii.*

† Милостїю Божїю Іу Александръ коевода и господинъ въсон земле Х҃ггеро-кладуїнское, синъ покойномъ Іу Радулъ коевода. Делат господство ми сїе повеленїе господство ми селавк глаголемаго Ново Село ут сѣдство Шлоом<ницев>, иже ест словозїе свѣтомъ божественѣи монастыр ут Дѣла, идеже ест храла свѣтаго враща и чудотворца Николае, ижеже да ест того село, Ново Село, више пис 8 мирно и прощено за бир и за вземство и за вол и за сѣха овцѣ и за бирѣла конскомъ и за мед и за восок и ут кони за шлак и за работ господскѣ и за банїи ут сѣдство и за банїи ут крающе и ут сътворенно грѣлем и за подвоадѣ и за маж ут дим и за мертнче и за сваке слѣжбове и дажбове банце сѣт през лѣто въ земле господство ми, за нища бантованїе да не имат, тѣчу да имат дати се днжма пчелом и горщина за овци и за свини и да имат помагати на господствїе на въсѣко лѣто по р̄ 8ги. Ян да се знает да даст на свѣти Георгїе ~ 8ги, а дрѣги ~ 8ги да даст на свѣти Димитрїе. Такожде да помагает и на свѣта монастыр Дѣлескїи више рѣх, да дават въ един годни 8ги р̄, да бѣди за помощ и стврѣжденїе свѣтомъ монастыр и божественим ниноком въ встравѣ, милѣ ут господства ми.

Понеже съм простихом господство ми Село Ново, словозїа свѣтѣи монастыр Дѣлескїи више пис да ест прощено за въсѣх ижденїе колнце сѣт по редѣ

<sup>1</sup> Text acoperit de pecete.

више речене, тѣкмо да даст сїе две даже и сїю више речена число за аспри, како ест било прощени и въ днїе прочїем стари господари дрѣвных и ѡт покойнаго родїтелею господства ми Іу Радул воєвод, такожде и господство ми ешеже простихом и вставихом над встроєнїе како ест више пис. И видѣхом господство ми и хрисовае и книгове прочїим господари за прощенїе, сътворенне єдина по єдиноє, със великое клетво.

Тем радї господство ми ешеже съм поновихом и зкрѣпихом и над сїю книг господство ми, како ништо да не вѣннати въ сїю словозїе, кромѣ тѣчїю да даст дижда пчелом и горщина шцалм и свином и сїи више речени новци, како ест више пис, а за др҃ге, за сваке да се зпоконт въ днїе и въ живот господство ми със добромирно.

Ешеже и закланнїе поставих господство ми: по шшѣствїю господство ми, кого изверет господъ Богъ бити господар земле Блашкое или ѡт срдїчнаго плода господство ми или ѡт сродник наше или по грѣсех наше или ѡт инноплѣменикъ, да аще почтет и поновит и зтвердїт сїю книг господство ми за прощенїе, того господъ Богъ да га почтет и да съхранит въ господствѣ его, а въ вѣдещых вѣщецх душа его, а ащелиже не почтет и не поновит и не зкрѣпит сїю книг господства ми, того господъ Богъ да не почтет и да не съхранит въ господствѣ его а не въ вѣдещих вѣщецх душа его. И кое хокет поперег и разорит и исхабит сїю книг господство ми, того да ет трѣкет и анатема и афоресан ѡт влѣдїка Христос и ѡт тїи свѣти ѡтци еже сѣт въ Некеи и да имат частїю със Ісда и съ Ирїа на єдин мѣсто и съ инними невѣрїи Ісден, еже възъпише над кръв господа Бога и спаса нашего Ісуса Христа и рекът: „възми, възми, распени его“, и кръв его над ных и над чеда их, такоже ест и вѣдет въ вѣки, амин.

Еже збо и сведетелїи поставих господство ми: жѣпан Папа великїи дворник и жѣпан Фїера бившех вел логофет, исправникѣ Краюмвен и жѣпан Хриза вел ливофет и жѣпан Трѣфанда великїи вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столник и жѣпан Братѣл велкїи колмс и жѣпан Апостол вел пехарник и жѣпан Костандин великїи постелник. И исправник.....<sup>1</sup>.

И написахом аз, Лепѣдат логофет, въ настоал градѣ Бѣквещи, мѣсеца юнїе єї днїи и ѡт Идама до нинѣ въ сєго писанїе текѣщаго лѣтомъ въ лѣт хзрлд, а ѡт рождества Христова хзхкс.

† Іу Илиѣандрѣ вкєквда, милостїю Божїю господинъ.

Иу Илиѣандрѣ воєвода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele satului numit Satul Nou din județul Ialomița, care este slobozie a sfintei, dumnezeieștii mănăstiri de la Deal, unde este hramul sfântului ierarh

<sup>1</sup> Loc alb.

și făcător de minuni Nicolae, ca acel sat Satul Nou, scris mai sus, să fie în pace și iertat de bir și de împrumut și de bou și de oaie seacă și de birul de cai și de miere și de ceară și de cai de olac și de muncă domnească și de banii de județ și de banii de margine și de închiderea girlelor și de podvoade și de maja de fum și de mertice și de toate slujbele și dăjdiile câte sînt peste an în țara domniei mele, de nimic să nu aibă turburare, numai să aibă a da dijma de albine și gorștina de oi și de porci și să ajute la domnie în fiecare an câte 100 de ughi. Însă să se știe: să dea la sfîntul Gheorghe 50 de ughi și alți 50 ughi să dea la sfîntul Dimitrie. De asemenea să ajute și la sfînta mănăstire Dealul mai sus zisă, să dea într-un an 100 de ughi, să fie de ajutor și întărire sfîntei mănăstiri și dumnezeieștilor călugări de întremare, milă dela domnia mea.

Pentru că am iertat domnia mea Satul Nou, slobozia sfîntei mănăstiri Dealul mai sus scrisă, să fie iertat de toate mîncăturile câte sînt pe rînd mai sus zise, numai să dea aceste două dăjdii și acest număr de aspri mai sus ziși, cum a fost iertat și în zilele celorlalți domni bătrîni de demult și de răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod, la fel și domnia mea încă am iertat și am lăsat după întocmire, cum este mai sus-scris. Și am văzut domnia mea și hrisoavele și cărțile celorlalți domni de iertare, făcute una după alta, cu mare blestem.

Pentru aceasta, domnia mea încă am înnoit și am întărit și pe această carte a domniei mele, ca nimeni să nu intre în această slobozie, în afară numai să dea dijma de albine și gorștina de oi și porci și acești bani mai sus-ziși, cum este scris mai sus, iar de altele, de toate să fie în pace în zilele și în viața domniei mele cu bună pace.

Încă și blestem am pus domnia mea: după moartea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte de iertare a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia sa, iar în veacurile viitoare sufletul său, iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui. Iar cine va călca și va nimici și va strica această carte a domniei mele, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de stăpînul Hristos și de cei 318 sfinți părinți ce sînt la Nicheia, și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la un loc și cu alți necredincioși iudei ce au strigat asupra sîngelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l, răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, cum este și va fi în veci, amin.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare

stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic...<sup>1</sup>

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna iunie 15 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod. <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Dealu, XXII/7.

Orig., perg. (42 × 53), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1907; altă trad. ibidem, ms. 462 f. 28—29.

## 91

1626 (7134) iunie 18, București.

*Vlădaia, fata lui Oprea logofăt din Mănești, reînoiește zăpissul de vînzare către Enache fost mare postelnic pentru partea ei de ocină din Deșirați.*

Eu jupîneasa Vlădae, fata Oprei logofăt de Mănești, mărturisescu cu acest zăpis al meu să fie la mîna jupînului Enache postelnic, ca să să știe că i-am vîndut toată partea mea de ocină din Dășărați, alegînd trei sute de stînjăni, stînjănul cîte șase costande, fac preste tot noăozeci de galbeni. Și i-am dat și hrisovul ce am avut pre această ocină.

Și i-am mai fost făcut și alt zăpis fără de acesta, mai denainte vrême, iar cînd au fost răzvala tătarilor, în zilele domnului nostru Io Alexandru voevod, au perit. Deci acum i-am făcut acest zăpis a dooară, ca și celălalt de demult, dinnainte tuturor boerilor, ca să aibă a-și face și carte domnească, iar de să va afla acel zăpis dintîiu, să fie acesta tot ca unul.

Și acest zăpis făcutu-l-am dinnainte jupan Papei vel dvornic și Ivașco biv vel dvornic i Costandin Celebiul vel clucer i Buzinca vistier i Oancea logofăt și mulți boeri.

Aceasta mărturisescu ca să se știe și să să crează.

Am scris Lepădat logofăt, în București, iunie 18, leat 7134 <1626>.

Vlădae

Dragomir.

iscălitură necunoscută<sup>2</sup>.

Buzinca vistier.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 84 v.

Copie.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Așa în text.

1626 (7134) iunie 18, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Radu logofăt ocină la Borusu, mai multe sălășe de țigani și un loc de casă în București.*

† Милостїю Божїю, Ыу Янѣандръ кшевода и господинъ въсон земле Зггровлахїиское, синъ великаго и прѣдобраго поконнмомъ Ыу Радѹл кшевода. Дават господство ми сїе повелѣнїе господства ми болѣринѣ господство ми Радѹлше лшгофет и със синови си, елицем Богъ припѣстит, такоже да мѣ ест учинѣ ѡ Борсе, банз код варош Гергница, али дел жѣпаницев Пѣшнен, дѣщера Бадѣк постелник шт Кокорѣщи, жѣпаница Радѹлше дворник, синъ Геургеѣ корник, дел ен въсаѹ, шт през въс село четвѣртаго дел, шт поля и шт шѣма и шт вод и със брод за водиницѣ и със вечинїи, по име: Липан със синови си и брат его Нѣгоѣ със синови си и Мѣшат със синови си и прочїи вечини, елице се хоцѣт нантї над дел жѣпаницев Пѣшнен, и шт седалище селок, шт посевдї, варе елика се хтит изврати шт по въсом хотаром. Понеже сїю више речена учинѣ и със вечинїи била ест за дѣдино жѣпаницев Пѣшнен за прѣкю шт над бацѣ си Бадѣ постелник. Таже къда ест била съда, въ днїе господство ми, а Радѹл корник и със жѣпаница его Пѣшна, шни сѣт продад сїю више речена учинѣ и със вечини шт Борсе болѣринѣ господство ми Радѹлше лшгофет, за рѣ жили аспри готови, шни за нхном доброволю.

И пак да ест болѣринѣ господство ми Радѹлок лшгофет нѣкое чилѣдї за цигани по име: Радѹл Бнзѣ със ациганкам си на име Басилака и със една дѣщера за циган на име Нѣга и със един момкѣ, по име Мирча и пак един чилѣд за цигани, по име Дръгою и със ациганкам си Станчѣ и със четирн дѣщере на име Янка и Стана и Кръстина и Дѣмитра и със две момци, по име Йне и Глаѣ и пак един ациган сам на име Кръстѣ, понеже ест покѣпила болѣрин . осподства ми Радѹл логофет сїе чилѣди за цигани више речени шт над Радѹл корник и шт над жѣпаница его Пѣшна, за рѣ ѡги аспри готови, чин кѣп и учина и циганїи аспри хми. И продадоше шни за своим доброволю и със ѡзнанїе въсѣм мегїашом шт гор из дол и шт шкрѣст местом и шт пред господство ми.

И видѣхом господство ми и запис за проданїе шт рѣка Радѹлок корник и шт рѣка жѣпаницев Пѣшнен със мнози болѣри сведѣтелїи, по име: шт Дончещї, Данчюл вътаѹса и Пара логофет и шт Корнещї, Ылїе постелник и Матѣю даскал ключар и шт Корнѣцѣни, Сокол пѣхарник и Грама Черн ключар.

И пакиже да ест болѣринѣ господство ми Радѹлок лшгофет един место за кѣке ѡ варош Бѣкѣрещї, таже ест из дол за винограду господака, подлѣ със ѡлицца, ѡ длѣг, дори ѡ вода Дѣмбевницев и въ широт, шт ѡлицъ ѡ долини, дори ѡ вале. Понеже того место за кѣке више пис била ест за дѣдино Команок питар



wt Костѣни. Таже, къда ест бил съда, въ днѣе господство ми, а болѣрин господство ми Радѹл лугофет, wt ест покѣпил того место за кѣкю више пис wt над Дѣмитрѣс, синѣ Дѣмитрѣс постелник wt Глѣтѹваре, виск Коланов питар, за хѹ апри готѣки. И продадох wt за сѣкю дозрѣваю и сѣ: знанѣа сѣ: еднм wt махала wt вколном местом и wt пред господства ми.

И видѣх господство ми и запис за проданѣе със сведѣтелѣи на име: wt Корнеѣи, Ілѣе постелник и wt Крѣстеци, Пѣтрашко постелник и поп Іпостол и wt Шкѣи, Колецѣ и мнози болѣри, еже не сѣт писани зде въ книга сѣа.

Его радѣ дадох съм господство ми болѣринѣс господство ми Радѹлов лугофет, якоже да мѣ ест вчнѣи и ацигани више речени дѣдѣно и въ шхѣбѣ синоком и виском и прѣвнѣчетом и не wt когоже непоколѣвнмо, поризмо господство ми.

Еже же сѣо и сведѣтелѣи поставих господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Фѣера вѣшех вел лугофет, исправникѣа Краювѣи и жѣпан Хриза великѣи логофет и жѣпан Трѣфанда вел вѣстѣар и жѣпан Мѣхо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столник и жѣпан Братѣа вел колмс и жѣпан Іпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин велчѣи постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написахом аз, Пѣпѣдат лугофет, въ настѣлни градѣ Бѣскрѣѣи, мѣсеца юнѣе нѣ днѣи и wt Ідама до нинѣ теченѣа лѣтомъ въ сего писанѣе, въ лѣт <sup>х</sup>зрд.

† Іw Ілиѣандрѣс вѣвѣвѣда, милостѣю Божѣю господинѣ.

† Іw Ілиѣандрѣс воѣвода <т.р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele, lui Radul logofăt și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie ocină la Borus, aproape lîngă orașul Gherghița, însă partea jupaniței Păuna, fiica lui Badea postelnic din Cocorăști, jupanița lui Radul vornicul, fiul lui Gherge vornicul, partea ei toată, de peste tot satul a patra parte, din cîmp și din pădure și din apă și cu vad de moară și cu vecini, anume: Lipan cu fiii săi și cu fratele lui, Neagoe, cu fiii săi și Mușat cu fiii săi și alți vecini, cîți se vor afla pe partea jupaniței Păuna și din vatra satului de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul. Pentru că această ocină mai sus-zisă și cu vecini a fost de moștenire a jupaniței Păuna de zestre de la tatăl său Badea postelnic. Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, Radul vornic și cu jupanița sa Păuna, ei au vîndut această ocină mai sus-zisă și cu vecinii din Borus boierului domniei mele Radul logofăt, pentru 120 galbeni aspri gata, ei de a lor bună voie.

Și iar să fie boierului domniei mele, lui Radul logofăt, niște sălașe de țigani, anume: Radul Bizea cu ațiganca sa, anume Vasilca și cu o fată de țigan, anume Neaga și cu un băiat, anume Mircea și iar un sălaș de țigani, anume Drăgoi și eu ațiganca sa Stancea și cu patru fiice, anume Anca și Stana și Cîrstina și Dumitra și cu doi copii, anume Iane și Slav și iar un ațigan singur, anume Cîrstea.

pentru că a cumpărat boierul domniei mele Radul logofăt aceste sălașe de țigani mai sus-zise de la Radul vornic și de la jupanița lui, Păuna, pentru 120 ughi aspri gata, fac împreună și ocina și țiganii 48 000 aspri. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zăpăsul de vînzare de la mîna lui Radul vornicul și de la mîna jupaniței Păuna, cu mulți boieri martori, anume: din Doicești, Danciul vătaful și Para logofăt și din Cornești, Ilie postelnic și Matei dascăl clucerul și din Cornățeni, Socol paharnic și Grama Negrul clucerul.

Și iar să fie boierului domniei mele, lui Radul logofăt, un loc de case în orașul București, care este din jos de via domnească, alături cu ulița, în lung pînă la apa Dîmboviței și în lat de la uliță în jos, pînă la vale. Pentru că acest loc de case mai sus-zis a fost de moștenire al lui Coman pitarul din Costeni. Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, boierul domniei mele Radul logofăt a cumpărat acest loc de casă mai sus-scris de la Dumitru, fiul lui Dumitru postelnic din Slătioare, nepotul lui Coman pitar, pentru 1400 aspri gata. Și a vîndut el de a lui bunăvoie și cu știrea vecinilor din mahala din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zăpăsul de vînzare cu martori anume: din Cornești, Ilie postelnic și din Cîrstești, Pătrașco postelnic și popa Apostol și din Șchei, Colțea și mulți boieri care nu sînt scriși aici în această carte.

Pentru aceasta, am dat domnia mea boierului domniei mele, lui Radul logofăt, ca să-i fie ocina și ațiganii mai sus-zisi dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna iunie 18 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., IV 6.

Orig., perg. (36 × 48), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1864.

Copii rom. ibidem, ms. 138, f. 41—42 și la Acad. R.P.R. MCCXXXIV/19.

EDIȚII. Slav. *Venelin* 290—292.

1626 (7134) iunie 22.

*Mîinea Bouroșu reînoiește zăpisul de vînzare cître Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Gherghești.*

Eu Mîinea Bouroșu scris-am acest al meu zăpis la mîna jupanului Enache biv vel postelnic, cum să să știe că am vîndut 25 de stînjăni de ocină de la Gherghești, drept 2800 de asprii gata.

Drept aceia, să-i fie moșie dumnealui pentru că i-am fost vîndut [vîndut] această ocină încă în zilele Radului vodă, iar postelnicul Ianache așa au mărturisit cum i-au perit cărțile domnești și zăpisile ce i-am fost făcut noi întîiu. Deci noi într-aceia, văzînd că i-au perit cărțile domnești și zăpisile, noi i-am făcut acest zăpis în zilele domnului nostru Alexandru vodă, feciorul Radului vodă, ca să știe această ocină ce e mai sus-scrisă, iar de să vor afla acele cărți și zăpise altă-dinioară, tot să fie unul ca altul,

Aceasta scriu ca să să știe, iunie 22, leat 7134 <1626>. Eu Udrea am scris și mărturisesc.

Costea postelnic.

† Matei logofăt și mărturisescu.

Stoica ot Costeni.

Aldimir vornec.

Barbul ot Popeni mărturisescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 79.  
Copie.

1626 (7134) iunie 23.

*Dragomir și fratele său Vîlsan reînoiesc zăpisul de vînzare cître Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Cuiburi.*

Adecă eu Dragomir și cu frate-mieu Vîlsan făcut-am acest zăpis cum să să știe că am vîndut postelnicului Enache 25 de stînjăni de ocină, drept 6 galbeni, ocină de la Cuiburi, ca să fie dumisale moșie.

Însă am fost vîndut această ocină mai dinainte vreme, în zilele lui Alexandru voevod, feciorul răposatului Iliiaș voevod și am fost făcut și zăpis. Iar dumnealui postelnicul așa au mărturisit că au perit zăpisile și cărțile cele domnești ce-au avut toate, cînd au venit tătarii în țară de au robît, în zilele domnii sale Alexandru voevod, feciorul răposatului Radului voevod. Deci acum am făcut domnii

sale al doilea rîndu acest zăpis de această ocină care este mai sus-scrisă, ca să fie domnii sale de moșie. Iar de să vor afla vreodată acele zăpise să fie totdeauna cu acestea.

Aceasta scriu ca să să știe.

Iunie 23, leat 7134 <1626>. Scris-am eu popa Barbul și mărturisescu.

Eu Udrea, sinū Danciului vătaf ot Doicești, măturisescu.

Eu Stoica ot Costeni măturisescu.

Aldimir vorneț.

Eu Barbul de Păpeni măturisescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rîi Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 79—79 v.  
Copie.

## 95

1626 (7134) iunie 23.

*Oprea iuzbașa din Bucu reînoiește zăpisul de vînzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină.*

Adecă eu Oprea iuzbașa ot Bucu scris-am acest al meu zăpis la mîna jupînului Enache biv vel postelnic pentru că i-am vîndut eu ocina Săracă, însă stînjăni 44, drept 2400 de aspri gata, ca să-i fie de moșie dumnealui, pentru că această ocină ce este mai sus-scrisă eu i-o am vîndut încă din zilele lui Gavriil voevod.

Iar într-aceia, Enache postelnic așa au măturisit cum i-au perit cărțile și zăpisele cînd au venit tătarii în țară, de au robit și au prădat, în zilele domnului nostru lui Alexandru, feciorul Radului voevod. Deci noi într-aceia i-am făcut acest zăpis, ca să fie această ocină ce este mai sus-scrisă. Iar de să vor afla și acelelalt zăpis, tot să fie unul ca alălalt. Și aceasta am scris.

Și au fost măturii atunci: Danciul vorneț, Radu postelnic ot Doicești, Stan Popescul, Nedelco ot Buc.

Iunie 23, leat 7134 <1626>. Am scris eu Udrea, sinū Danciul vătaf din Doicești.

Eu Oprea iuzbașa.

Eu Stoica ot Costeni.

Eu Barbul ot Păpeni măturisescu.

Aldimir vorneț.

Arh. St. Buc., Condica m-rîi Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 82.  
Copie.

1626 (7134) iunie 23.

*Stoica din Cuiburi reînnoiește zăpăsul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină în Gherghești.*

Adecă eu Stoica din Cuiburi am făcut acest zăpăsul cum să știe că am vîndut jupînului Ianache postelnic 32 stînjani de ocină den Gherghești, drept 17 galbeni gata. Și o am vîndut să fie dumisale moșie.

Și o am fost vîndut această ocină mai nainte vreme, în zilele Radului voevod și am fost făcut dumisale și zăpăsul. Iar dumnealui așa au mărturisit că au perit zăpăsele și cărțile cele domnești, cînd au venit tătarii în țară, de au robăit, în zilele domnii sale Alexandru voevod, feciorul răposatului Radului voevod. Deci acum au făcut acest zăpăsul al doilea rînd, pre tocmeala cea dintîi, ca să-i hie moșie acea ocină ce este mai sus-scris. Iar de să vor afla acele zăpăse dintîi, să fie tot unul cu acesta.

Aceasta scriu, să știe.

Iunie 23 leat 7134 <1626>. Am scris eu popa Barbul.

Eu Udrea, sinu Danciului vătaf ot Doicești, mărturisescu.

Eu Stoica ot Costeni.

Aldimir vornicul.

Eu Barbul de Păpeni mărturisescu.

Arh. St. Buc., Condica m-rîi Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 79 v.  
Copie.

1626 (7134) iunie 24.

*Costandin, ful lui Necula sluger din Cacaleți, reînnoiește zăpăsul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină în Deșirați.*

Eu Costandin, feciorul Neculii slugerul ot Cacaleți, scris-am al meu zăpăsul să fie la mîna jupînului Enache postelnic, nepot lui Schililet<sup>1</sup>, cum să știe că i-am vîndut ocină din Deșirați, însă stînjani 143, drept galbeni 38 bani gata. Și am vîndut dumnealui ca să fie moșie.

Însă o am fost vîndut această ocină mai dinnainte vreme, din zilele lui Alexandru vodă, feciorul lui Iliiaș vodă și am fost făcut și zăpăsul. Iar postelnicul așa au mărturisit cum au perit zăpăsele și cărțile cele domnești toate cîte au avut,

<sup>1</sup> În loc de: « Scărlet».

cînd au venit tătarii în țară, de au robit, în zilele domnului nostru Alexandru vodă, feciorul răposatului Radului vodă. Deci i-am făcut a do-oră acest zăpis ca să fie lui acea ocină ce e mai sus-scrisă. Iar de se vor afla vreodinioară acel zăpis, el să fie tot de una cu acest zăpis.

Aceasta am scris ca să fie de credință. Și am scris eu, cu mîna mea, iunie 24, leat 7134 <1626>.

Aldimir vornec.

Eu Stoica ot Costeni.

Eu Udrea, sinū Danciului vātaf ot Doicești, mărturisesc.

Eu Barbu ot Păpeni.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 84 v— 85.  
Copie.

98

1626 (7134) iunie 25, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește eliberarea din rumânie a lui Cernat, Danciul și Radul din Ezemșa de către Lațco comis din Paia.*

† Милостію Божію Їв Ілиѣандръ воевода и господинъ въсон земле Ѣггеро-влахѣнскон, синъ велчаго и прѣдобраго поконнаго Їв Радул воевод. Дават господство ми сїею повеленіе господства ми Чернатов ѡт Ѣземше и със братїем, Данчул и Радул и със синовиѡх нм, елицеже Богъ дароваѡх, ѡкоже да ест ѡ мирни и свободни за веченіе ѡт Лацко комис ѡт Папа, синъ Ївнов комис и ѡт къ сини его и ѡт къ братїи его и ѡт къ прѣвчбратичедї и ѡт къ въсиѡх порѡденїе нм.

Понеже Чернат и братїи нм, Данчул и Радул, они сѡт бнл вечини Лацков комис и баш его Ївнов комис ѡт нахпрѣжде вѣрме. Таже, по съмрътъ Ївнов комис, а синъ его, Лацко комис, он ест мисла за Бога радї и радї дѡше родїтелю его Ївн комис и радї вѣрна и права сѡжже еже ест послѡжїл, тере ест простила за веченїе и мнѡваа ест и със єднї дѣланицъ за мчинѡ ѡт поля и ѡт шѡм и ѡт вод и ѡт по въс.

И простила и свобождаа Лацко комис по Чернат и братїе нм, Данчул и Радул, ѡт своєм доброволю и сътворна мѡ ест Лацко комис и запис със велика клетвѡ и със мнози болѣри сведетелїи. И видѣхом господство ми и записѡ Лацков комис на рѡк Чернатов и братїем его, Данчул и Радул, за прѡстенїи за веченїе и със мнози болѣри сведителїи по нмє: Стонка ѡлгофет ѡт Фаркаш и Мнѡхнѡл постелник ѡт Ђѡлѣни и Преда сѡлажар ѡт Гречи и ага Стѣмате ѡт Бардениц и Ђѡржогє ѡт Хѡрцетолѡи и Дѡмитрѡ постелник ѡт Филїаш и Мнѡхѡ постелник ѡт Коцофѣни и Стонка клѡчѡр ѡт Карпен и Ника

постелник ѡт Стѣнгѣчкѣ. И видѣхомъ господство ми и записѣа Лацков комис на рѣк Чернатов и Данчулов и Радѹлов за простеніе със сѣю болѣри сведетелїи.

Сега радѹ дадохом и господство ми Чернатов и Данчулов и Радѹлов, ѡкоже да ест ѡ мирни и слободни за веченїе ѡт Лацко комис ѡт съда напред и ѡт къ сини его и ѡт къ въскѣхъ порѣденїе его и сини Чернатов и Данчулов и Радѹлов и вноци им и прѣвечитом и не ѡт когоже непоколебимо, поризмо господство ми.

Сеже сведетелїи поставѣемъ господство ми: жѣпан Папа велики дворник и жѣпан Хризе велики лѡгофет и жѣпан Трѣфанда вел вестияр и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломею вел столник и жѣпан Братѣа комис и Апостол пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хризе вел лѡгофет.

Пис Идогѣе въ граду Бѣкѣреци, мѣсеца юнїе ке дѣни и ѡт Идама тѣченїе, въ лѣт <sup>х</sup>срлд.

† Іw Пандандрѣ вивекѡда, милостїю Божїю, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Cernat din Ezemșe și cu frații, Danciul și Radul și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le-a dăruit, ca să fie în pace și slobozi de vecinie de către Lațco comis din Paia, fiul lui Ion comis și de către fiii lui și de către frații lui și de către verii primari și de către toate rudele lor.

Pentru că Cernat și frații săi Danciul și Radul, ei au fost vecini ai lui Lațco comis și ai tatălui său Ion comis de mai înainte vreme; astfel după moartea lui Ion comisul, fiul său Lațco comis el s-a gîndit pentru Dumnezeu și pentru sufletul părintelui său Ion comis și pentru credincioasa și dreapta slujbă ce i-au slujit, de i-a iertat de vecinie și i-a miluit și cu o delniță de ocină din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot.

Și a iertat și a slobozit Lațco comis pe Cernat și frații lui, Danciul și Radul, de a lui bunăvoie și le-a făcut Lațco comis și zapis cu mare blestem și cu mulți boieri martori. Și am văzut domnia mea și zapisul lui Lațco comis în mîna lui Cernat și a fraților lui, Danciul și Radul, de iertare de vecinie și cu mulți boieri martori, anume: Stoica logofăt din Farcaș și Mihăilă postelnic din Văleni și Preda sulger din Greci și aga Stamate din Vardeniț și Vărjoghe din Hărgetoaia și Dumitru postelnic din Filiași și Mihai postelnic din Coțofeni și Stoica clucer din Carpen și Nica postelnic din Stăngăcea. Și am văzut domnia mea și zapisul de iertare al lui Lațco comis la mîna lui Cernat și a lui Danciul și a lui Radul cu acești boieri martori.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Cernat și lui Danciul și lui Radul, ca să fie în pace și slobozi de vecinie de către Lațco comis de acum înainte și de către fiii lui și de către toate rudele lui; și fiii lui Cernat și ai lui Danciul și ai lui Radul și nepoții lor și strănepoții lor și de nimeni neclintit după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan Bratul comis și Apostol paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Am scris Idoxie în cetatea București, luna iunie 25 zile și de la Adam cursul, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCXCVI/4.

Orig., perg. (37 × 48), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1908.

99

1626 (7134) iunie 26, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Tatul și soției sale Neaga ocini în Stănești și în Popești, în urma unor judecăți.*

† Милостїю Божїю Ыв Пандандрѡ коевода и господинъ вѣсон земле Згррровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго покойнаго Ыв Радѹл коевод. Дават господство ми сїею повеленїе господства ми Нанок и със синовиѹ его елицеже Богъ даровахъ такоже да мѡ естъ учинѣ ѡ Стѣнещи, шбаче негове делн за учинне вѣсѣхъ шт полю и шт шѡм и шт код и шт по вѣс хотаром, варе елика се хтитъ изврат, шбачи дѣ шжи и пол. И да се знаетъ велѣсѣи учиннек и със хотарѡл : шт вода Шломничекъ със Кончѣкѡл и единъ редъ за нїе по код Горганѡл Данчулокъ ѡ Рѣтъчел, понеже мѡ естъ бнл старе и правде учинне за дѣдинне.

И пакъ покѡпилъ естъ Нанъ учинѣ ѡ Стѣнещи една шже шт на Драгѡл и шт на Радѹл шт Шломница и ѡ Кончѣк, шт полю и шт шѡм и шт код и шт седалище село, със место за кѡке, за ѣ волоки и за една крѣва със млек и за ѣ пчелн и за дѣ аспри тѣрски. И пакъ естъ покѡпилъ Нанъ учинѣ ѡ Стѣнещи шт делъ Белчекъ четвъртаго дела и със единъ вечинъ по име Чипога, понеже естъ покѡпилъ за дѣ аспри тѣрски. И пакъ естъ покѡпилъ Нанъ учинѣ ѡ Стѣнещи делъ Малекъ вѣсахъ за ѡ аспри тѣрски. И пакъ покѡпилъ естъ Нанъ учинѣ ѡ Стѣнещи делъ Мошикѡв, дѣщчра попекъ Гофїек, делъ ен варе елика се хтитъ изврат, за ѡ аспри тѣрски.

И пакъ покѡпилъ естъ Нанъ ѡ Кончѣкѡ ѡ нїе шт на Симникѡрѡ, енокъ Млїхнекъ шт Стѣнещи, синъ Балотѡв, за ѡ аспри тѣрски, шт Белъ Горганъ шт Кончакъ по кодъ хотаромъ Стончешлор.

И пакъ покѡпилъ Нанъ шт на Драгѡл и шт на Радѹл една бранище и гриндѡлъ Брѣтопѡлавъ Рѣпедѣ, за дѣ аспри тѣрши, шбачи да се знаетъ шт по вѣсахъ разделенїе учиннекъ Стѣнещишлоръ сѣтъ Нанокъ ѡ шже, шжа по лѣ за сежени.

И потомъ да се знаетъ: сїе учинне и дѣдинне еже више речени бнл сѣтъ Нанокъ за дѣдинне. Таже Нанъ шн естъ шставнн и дадохъ докле естъ живъ вѣсѣхъ учинне и



дѣднинѣ его дѣщирам си Нѣгъе и зет его Татѣлов, понеже дрѣзи сини нѣст имѣл ѡт тѣло его. И встакна със дрѣше его: дрѣзи порѣденіе его никтом трѣбѣ и метѣх да не имат със шчинѣ и със дѣднинѣ его, без тѣчїю дѣщїрам си Нѣга и зет его, Татѣла.

И бнл ест имѣл Нан и книги дрѣзем господари стари ѡт нанхпрѣжде врѣме; таже ест изгѣбнл за злочѣствїю докле ест бнл роб. И прїндох сам Нан пред господства ми 8 днѣан тере ест свидѣтелствокал како ест дал вѣсѣх шчинѣ и дѣднини нх више рѣх ѡт посѣде дѣщїрам си Нѣгъе ѡт своим доброволю.

И пак да ест Татѣлове шчинѣ 8 Попѣци ѡт дел Ратков четвѣртаго дела, поннже ест покѣпнл ещѣже ѡт дѣни Петрѣ коекод Черчил за хѣ аспри, ѡт Рѣстоака дорн 8 Тѣдорѣл. И пак да ест Татѣлове шчинѣ 8 Попѣци ѡт дел Станѣн половни ѡт полю и ѡт шѣма и ѡт вода и ѡт по вѣс хотарѡм, за хѣ аспри. И пак да ест Татѣловѣ шчинѣ 8 Попѣци ѡт дел Ратков една дѣланица и половнина, понеже ест бнл встал Ратков ѡт покѣпнїе Татѣлов еже бнл покѣпнл Татѣла ѡд нанпрѣжде врѣме, встал ест трн дѣланицѣ. Таже Ратко ѡн ест бнл продал тех трн дѣланицѣ Пѣтрок спатар. Я потом Татѣла ѡн ест скѣповал една дѣланица и половнина ѡт на Некѣла внокок Пѣтрок спатар, за т аспри. И дадох Микѣлов аспри т и платил ест Татѣла по Ратко за бнр нѣпастѣ със т кобнлѣ, въ дѣни Янѣандрѣ коекод, пред Мнѣаю коекод.

Я потом Татѣла, ѡн ест имѣл прѣх със Вѣсїю радї сїе шчинѣ нже рѣх и сице прѣше Вѣсїю како да дрѣжит и ѡн шчинѣ през Рѣстоакѣ. Я въ том господство ми глѣдахом и сѣднх по правѣ и по законѣ със вѣснх почтенїам правитѣли господства ми и истѣнсковал сѣм господство ми како не имат Вѣсїю ни една метѣх нже трѣбѣ и встал ест Вѣсїю ѡт закона ѡт пред господства ми.

И сѣт и свидѣтели на сїе шчинѣ еже више рѣх <по н><sup>1</sup>ме мнози добри людї: ѡт Ботѣни, Ядѣ и ѡт Попѣци, Стан Драгослав и ѡт Брѣзѣци, Сѣтѣ и ѡт Кѣрѣмнѣци, Грозав.

Сего радї дадох и господство ми Татѣлов іакоже да мѣ ест нже више речѣне шчинѣ и със жинѣк его Нѣгъе въ шхабѣ им и синових и вноком и прѣвночитом и не ѡт когоже непоколѣбнѡ, порнзѡм гдсподства ми.

Сѣже свидѣтели поставлѣем господство ми: жѣпан Папа велики дворник и жѣпан Хрнѣ велики ѡгфет и жѣпан Трофанѣла велики вистїар и жѣпан Мнѣх велики спатар и жѣпан Бартоломѣю велики столник и жѣпан Братѣла вел комнѣ и жѣпан Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин велики постѣлник. И исправник Хрнѣ велики ѡгфет.

И писах Идоѣїе ѡгфет въ настола граду Бѣкѣреци, мѣсеца юнїе кѣ дѣни и ѡт Ядала течѣнїа въ лѣто хѣрд.

† Янѣ Янѣандрѣ вѣкѣва, мнѡстїю Божїю господнѣ.

<sup>1</sup> Loc rupt.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Nan și cu fiii lui, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în Stănești, însă toate părțile lui de ocină, din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul, oricît se va alege, însă 4 funii și jumătate. Și să se știe semnele ocinii și cu hotarul: din apa Ialomiței cu Conceacul și un rînd de ogoare pe lîngă Gorganul lui Danciul la Rătăcel, pentru că i-au fost ocini vechi și drepte de moștenire.

Și iar a cumpărat Nan ocină în Stănești o funie, de la Dragul și de la la Radul, din Ialomița și la Conceac, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, cu loc de casă, pentru 2 boi și pentru o vacă cu lapte și pentru 5 stupi și pentru 1000 de aspri turcești. Și iar a cumpărat Nan ocină în Stănești din partea lui Belcea a patra parte și cu un vecin, anume Cipoia, pentru că a cumpărat, pentru 1500 de aspri turcești. Și iar a cumpărat Nan ocină la Stănești partea lui Lal toată, pentru 800 de aspri turcești. Și iarăși a cumpărat Nan ocină la Stănești partea Moșicăi, fiica popii al Sofiei, partea ei, oricît se va alege, pentru 700 de aspri turcești. Și iar a cumpărat Nan la Conceac 9 ogoare, de la Simnicoară, nepotul lui Mihnea din Stănești, fiul lui Balotă, pentru 70 de aspri turcești, de la Gorganul cel Mare din Conceac, pe lîngă hotarul Stoiceștilor. Și iar a cumpărat Nan de la Dragul și de la Radul o braniște și grindul Vîrtopului Repede, pentru 500 de aspri turcești. Însă să se știe: de peste toate împărțirile ocinei Stăneștilor sînt ale lui Nan 6 funii, funia cîte 35 de stînjeni.

Iar după aceea, să se știe: aceste ocini și dedini care sînt mai sus-spuse au fost ale lui Nan de moștenire. Apoi, Nan le-a lăsat și le-a dat pînă ce a fost în viață, toate ocinile și dedinile lui, ficei sale Neagăi și ginerelei său Tatul, pentru că alți fii n-a avut din trupul lui. Și a lăsat cu sufletul lui: alte rudeni ale lui, nimeni să nu aibă treabă și amestec cu ocinile și cu dedinile lui, fără numai fiica sa Neaga și ginerele lui, Tatul.

Și a avut Nan și cărțile altor domni bătrîni de mai înainte vreme, apoi le-a pierdut de răutăți, cît a fost rob. Și a venit Nan însuși înaintea domniei mele în divan, de a mărturisit că a dat toate ocinile și dedinile lui mai sus-spuse, de pretutindeni, ficei sale, Neagăi, de bunăvoia sa.

Și iar să-i fie lui Tatul ocină în Popești din partea lui Ratco a patra parte, pentru că a cumpărat încă din zilele lui Petru voievod Cercel, pentru 2000 de aspri, din Răstoaca pînă în Tudorel. Și iar să-i fie lui Tatul ocină în Popești din partea Stanei jumătate, din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul, pentru 2000 de aspri. Și iar să-i fie lui Tatul ocină la Popești, din partea lui Ratco o delniță și jumătate, pentru că i-a rămas lui Ratco din cumpărătura lui Tatul, cînd a cumpărat Tatul mai înainte vreme, i-a rămas trei delnițe. Astfel Ratco a vîndut acele trei delnițe lui Pătru spătar. Iar apoi Tatul a răscumpărat o delniță și jumătate de la Necula, nepotul lui Pătru spătar, pentru 300 de aspri.

Și a dat lui Micul 300 aspri și a plătit Tatul pe Ratco de o năpastă de bir cu 10 iepe, în zilele lui Alixandru voievod, înaintea lui Mihai voievod.

Iar după aceea Tatul a avut pîră cu Văsiu pentru aceste ocini care sînt spuse și așa pîra Văsiu că să ție și el ocini peste Răstoacă. Iar întru acestea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea că nu are Văsiu nici un amestec, nici treabă și a rămas Văsiu de lege dinaintea domniei mele.

Și sînt și martori la aceste ocini care sînt mai sus-spuse, anume mulți oameni buni: din Boteni, Aldea și din Popești, Stan Dragoslav și din Bîrzești, Otea și din Cărămidești, Grozav.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea lui Tatul ca să-i fie aceste ocini mai sus-spuse și cu femeia lui, Neaga, de ohabă lor și filor și nepoților și stră-nepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupân Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și jupan Trofanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și am scris Idoxie logofăt în cetatea de scaun București, luna iunie 26 zile și de la Adam cursul în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

<Pe verso rom.>: Stănești ce să zice Tătar, pe apa Ialomiței.

Acad. R.P.R., XLII/30.

Orig., perg. (42 × 48), pecete timbrată.

## 100

1626 (7134) iunie 28, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Enache fost mare postelnic ocină la Pîrliți, în județul Ialomița.*

† Многостією Божією Їв Ілєѣандрѣ воєвода и господинѣ вѣсон землє Оуггро-владѣтискоє, синѣ великаго и прѣдобраго, поконнаго Їв Радѣл воєвода. Дават господство ми сїю покелѣнію господство ми почтеннмѣ правител господство ми жѣпан Єнаки бившеѣ вел постелник, вѣск жѣпанѣ Єкрѣлеток и сѣс синови си, влицє мѣ Богѣ дароваа, шкоже да мѣ ест вчинѣ ѣ Прѣлнци вт сѣдство Іло-м<нище>, али вт дел Гоколов пѣхарник сн за сеженн за вчинѣ и пак дел жѣпа-нищєв Елѣдає, жѣпанница Бентналѣв ключар вѣсаѣ, сеженн сн ѣ долни хотар, вбачє вчинѣ без вчиннн, шже ест вчинѣ избранила и хотарисала вт над вчиннн сєлов Єлавника сѣс мношн болѣри, вт полю и вт вод и вт шѣма и вт сєдалищє

селѡвѣ, ѡт посевѣде, варе еанка се хтит <изберат> ѡт по въсом хотаром, понеже ест покѣпна почтеннаго правителя господство ми жѣпан Ѣнаки постелник ѡт над Сокол пѣхарник ѡт Корнѣцѣни сежени сн ѡ долни хотар, еже сѣт више речени, учинѣ без вчиниѣ, за с желти, сеженѣ по рѣ аспри, чин ѡги с. И пак покѣпна жѣпан Ѣнаки пвстелник ѡт над жѣпанница Влѣдаѣ, шѣра Соколов пѣхарник, жѣпанница Винтилѣв ключар ѡт Корнѣцѣни, сежени сн, али сеженѣ по ч аспри, чин ѡги рѣ и пол, ѡ долни хотар, въ днѣе Гаврилѡв боевод. И продадох ѡни за своим доброволю и със ѡзнанѣа въскѣм болѣром и а мегѣашом ѡт гор из дол и ѡт окръст местом.

Избраниа ест Сокол пѣхарник сѣи више речени сежени за учинѣ ѡ дол хотар ѡт над учина Главикѣв и сѣтворили сѣт велѣге със болѣре по име: Ѣанча логофет и Данчул кѣтах и Владимир дворник и Радѣл постелник Донческѣл и стар Добре със синѣ его Ѣтан и Радѣл Попѣциѣи и Ѣтонка ѡт Кѣнеѡре и мал Ѣтънмиаир и ѡт Чюлиницѣ Драгослав. Ѣти болѣри въснх биа ест въснх тере ест тегана учина что ест продад Сокол пѣхарник и жѣпанница Влѣдаѣ жѣпанѣ Ѣнакев постелник, како ест више пис, а дел Соколов пѣхарник за учинѣ ѡт сел ѡт Прѣланци, кѣлико ест ѡстал непокѣпна и непрѡдална и със црѣкѣв, а Сокол пѣхарник, ѡни ест избраниа ѡ горни хотар, ѡт над учина селѡз Згѣѣци. И сѣтворила ест и записе ѡт рѣками нѣх за проданѣе на рѣк жѣпанѣ Ѣнаки пвстелник със мнози болѣри свѣдетѣлѣи, ешеже ѡт пре днѣе Гаврилѡв боевод над сѣи сежени за учинѣ како ест више пис.

И потѡм, къда ест биа сѣда, въ днѣе господство ми, жѣпан Ѣнаки постелник, ѡни ест дошеа преѣд господство ми, тере се сѣт свѣдетелствовад какою ест биа загинаѣл записеле теѣх за ѡдавно и книгове что ест имѣла над сѣю учинѣ, къда ест пришеа тѣтарѣи заѣе въ земле, при днѣе господство ми, <тере сѣт><sup>1</sup> ѡт тогда ѡвамо г години. Таже къда ест биа сѣда, а Сокол пѣхарник и жѣпанница Влѣдаѣ ѡни ю ест ѡчинили дрѣге записе над сѣи сежени за учинѣ више речени, како ест биа сѣтворене и тѣ дрѣге записе ѡт испрѣво въс над ѡстроѣнѣа ѡт тогда, а <къда><sup>1</sup> ѡбрѣсти теѣх записе дрѣкѣвнѣх да бѣдѣ въс един тако и дрѣг.

И видѣхом господство ми и записе за проданѣе ѡт нинѣ, ѡт рѣка Соколов пѣхарник и ѡт рѣка жѣпанецѣк Влѣдаѣ над сѣи сежени за учинѣ, със мнози болѣри свѣдетѣлѣи, н: име: жѣпан <Папа вел дворник><sup>1</sup> и жѣпан Костандин Чилѣбѣла вел ключар и Твзинка бѣче вел вистѣлар и Дѣмитрашко колнис и Нѣгѣла ага и Герге кѣпнтан и синѣ си Дека колнис.

Ѣго радѣ дадох съм господство ми пвчтенинѣм правителя господство ми жѣпанѣ Ѣнакев пвстелник, такоже да мѣ ест учинѣ дѣдѣно и въ ѡхѣе синовом и вѣнкомже и прѣвѣнѣчедом и не ѡт когождо непоколебимо, порнѣзѣмо господство ми.

<sup>1</sup> Loc alb in text, completat după traducere.

Сеже сео и сведетелїи поставлѣем господство ми: жупан Папа вел дворник и жупан Фѣра вие вел логофет, исправникѣа Краюввен и жупан Хриза вел логофет и жупан Трѣфанда вел вистїар и жупан Михо вел спатар и жупан Бартломею вел столник и жупан Братѣа вел комис и жупан Апостол вел пехарник и жупан Костандин вел постелник. И исправник Хриза велникїи логофет.

И написах аз, Лепѣдат логофет, въ настоликїи граду Бискурци, мѣсеца юнїе кїи дьни и шт <Идама даже до нинѣ въ сего писанїе> текѣщаго въ лѣт хрлд, а шт рождество Христа хркс.

† Iw Александрс воєвода, милостїею Божїею господинь.

Iw Александрс воєвода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului dregător al domniei mele jupan Enachi fost mare postelnic, nepotul jupanului Scărlet, și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină la Pîrliți din județul Ialomiței, însă din partea lui Socol paharnic 250 de stînjeni de ocină și iar partea jupaniței Vlădae, jupanița lui Vintilă clucer, toată, stînjeni 250 în hotarul de jos, însă ocină fără vecini, cît este ocină aleasă și hotărnicită cu mulți boieri, de către ocina satului Slavica, din cîmp și din apă și din pădure și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Enachi postelnic de la Socol paharnic din Cornățeni, stînjeni 250 în hotarul de jos, care sînt mai sus ziși, ocină fără vecini, pentru 200 de galbeni, stînjenul cite 160 aspri, fac ughi 200. Și iar a cumpărat jupan Enache postelnic de la jupanița Vlădae, cumnata lui Socol paharnic, jupanița lui Vintilă clucer din Cornățeni, stînjeni 250, însă stînjenul cite 90 aspri, fac ughi 112 și jumătate, în hotarul de jos, în zilele lui Gavriul voievod. Și au vîndut ei de a lor bunăvoe și cu știrea tuturor boierilor și a megiașilor din sus și din jos și din jurul locului.

A ales Socol paharnic acești mai sus-spuși stînjeni de ocină în hotarul de jos dinspre ocina Slavicăi și au făcut semne cu boieri, anume: Oancea logofăt și Danciul vătaf și Vladimir vornic și Radul postelnic Doicescul și Dobre cel bătrîn cu fiul lui, Stan și Radul Popeștii și Stoica din Cuiburi și Stănimir cel mic și din Ciulinița, Dragoslav. Toți acești boieri au fost, toți, de au tras ocina pe care a vîndut-o Socol paharnic și jupanița Vlădae jupanului Enache postelnic, cum este mai sus scris, iar partea de ocină a lui Socol paharnic din sat din Pîrliți, cît a rămas necumpărată și nevîndută și cu biserica, Socol paharnic a ales-o în hotarul de sus dinspre ocina satului Zgăești. Și a făcut și zapis de vînzare din mîinile lui la mîna jupanului Enachi postelnic, cu mulți boieri martori, încă din zilele lui Gavril voievod, pe acești stînjeni de ocină, cum este mai sus scris.

Iar după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, jupan Enachi postelnic a venit înaintea domniei mele de a mărturisit cum s-au prăpădit acele zapise de demult și cărțile ce a avut pe acea ocină, cînd au trecut tătarii aici în țară, în zilele domniei mele, de sînt de atunci încoace 3 ani. Astfel, cînd a fost acum, Socol paharnic și jupanița Vlădae i-au făcut alte zapise pe acești stînjeni de ocină mai sus-spuse, cum au fost făcute și celelalte zapise dintîi, tot pe tocmeala de atunci, iar <de> se vor găsi acele zapise vechi, să fie unul tot ca și celalalt.

Și am văzut domnia mea și zăpisiul de vînzare de acum de la mîna lui Socol paharnic și de la mîna jupaniței Vlădae pe acești stînjeni de ocină, cu mulți boieri martori, anume: jupan <Papa mare vornic> și jupan Costandin Cilibiul mare clucer și Buzinca fost mare vistier și Dumitrașco comis și Neagul aga și Gherghe căpitan și fiul său Leca comis.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea cînstitului dregător al domniei mele jupan Enache postelnic, ca să-i fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna iunie 28 zile și de la <Adam pînă acum, la această scriere> curgători în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

După G. Nandriș, *Doc. Athos*, p. 127—132.

Orig., perg. (33 × 51), pecete timbrată.

Copie la Arh. St. Buc., *Condica m-rii Slobozia* lui Enache, nr. 314 f. 90—91, după care s-au făcut unele completări,

1626 (7134) iulie.

*Stoica al lui Vîrfari dă ficei sale Voica ocina lui din Căldărușii de pe Slănic.*

† Eu Stoica lu Vîrfari de în Căldăruși, cum să se știe că mi-amu dat partea mea de ocină fii-meu Voicăi, să fie frate cu Radul și cu Moșul pré partea Stoicăi lu Vîrfari ot Căldărușii de pre Slănic, pentru căci au ajunsu pre Stoica vreme

de nevoe; den trei fete și den doi feciori, nimeni nu l-au căutat, iar fi-sa Voica l-au luat pre tată-său Stoica, l-au luat la vreme de nevoe. Și au întrebat fetele și feciorii, iar fi-sa Voica l-au luat de l-au hrănit pînă la morte lui. Și ș-au dat parte de ocină de în Căldăruși de în Moara de Vîntu pînă în Valea lu Blaj ot hotarul Căldăroșilor, pînă intră la Aldénilor, partea Stoicăi lu Vărfari, treta del <sup>1</sup>, unde i se va alégi partea Stoicăi lui Varfari [fari] i sās sinovi im i vnocom i preavnocitom <sup>2</sup> dat denaintea Căldărușilor și al Aldénilor denaintea a mulți oameni buni, dat de bunăvoe a lui, na ime <me> <sup>3</sup>giași Stoica al Săcuilor și nepoții lui, anume Stoica i brat ego, Marco i Ion și Stan călărașul și feciorii lui, Meidin i Datco și feciorii lui Lupu i Pavel i ot Aldeni, anume megiași: Calur i Furea i Dumitru Sasului, noi știm cum au da<t> să fie bună moșie, lui și feciorilor lui.

Iar după moartea mea, care se va ispiti a sparge și a strica aceasta tocmeală a mea, acela să fie afurisit  $\omega\tau$   $\tau\eta\iota$ ,  $\mu\alpha\kappa\epsilon$   $\sigma\tau$   $\kappa\acute{\alpha}$   $\Pi\eta\kappa\eta$   $\eta$   $\delta\alpha$   $\epsilon\sigma\tau$   $\eta$   $\nu\alpha$   $\nu\rho\acute{\iota}\mu\epsilon$   $\nu\alpha$   $\sigma\eta\delta\eta\mu\eta$  [да ест]  $\sigma\acute{\epsilon}\kappa$   $\text{Юда}$   $\eta$   $\sigma\acute{\epsilon}\kappa$   $\text{Ирми}$   $\eta$   $\epsilon\delta\eta\eta$   $\mu\acute{\epsilon}\kappa\sigma\tau\omicron$ ,  $\kappa\acute{\alpha}$   $\nu\acute{\epsilon}\kappa\eta$ ,  $\alpha\mu\eta\eta$ .

$\text{М}\acute{\epsilon}\kappa\sigma\epsilon\alpha$   $\text{Юл}\acute{\epsilon}$ ,  $\kappa\acute{\alpha}$   $\lambda\acute{\epsilon}\tau$   $\chi\epsilon\rho\lambda\lambda$ .

Arh. St Buc., M-rea Sfinții Apostoli, XV/2.

Orig. hîrtie (30 × 23), cinci peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 184 f. 171.

## 102

1626 (7134) iulie 5.

*Alexandru Coconul voievod întărește mănăstirii Tismana satul Corzii.*

†  $\text{М}\eta\lambda\omicron\sigma\tau\acute{\iota}\omicron$   $\text{Бож}\acute{\iota}\omicron$   $\text{Ю}$   $\text{Вл}\acute{\epsilon}\alpha\eta\delta\alpha\eta\delta\omicron$   $\text{вoievod}$   $\eta$   $\text{гoспoд}\eta\eta$ ,  $\sigma\eta\eta$   $\text{пoкoнн}\eta\eta$   $\text{Ю}$   $\text{Радул}$   $\text{вoievod}$ .  $\text{Дават}$   $\text{гoспoд}\sigma\tau\epsilon\upsilon$   $\mu\eta$   $\sigma\acute{\iota}\omicron$   $\text{пoкeл}\acute{\epsilon}\eta\eta$   $\text{гoспoд}\sigma\tau\epsilon\upsilon$   $\mu\eta$   $\sigma\acute{\epsilon}\kappa\tau\omicron\epsilon$   $\text{Божe-ст}\eta\eta\eta\eta$   $\text{м}\eta\eta\sigma\tau\eta\eta$   $\omega\tau$   $\text{Тисмaнa}$  și părintelui Serghie episcop,  $\epsilon\kappa\epsilon$   $\epsilon\sigma\tau$   $\eta\sigma\taua\upsilon\eta\eta\eta$   $\eta\alpha$   $\sigma\acute{\epsilon}\kappa\taua\epsilon$   $\text{м}\eta\eta\sigma\tau\eta\eta$  <sup>4</sup>, ca să fie volnic cu aceasta carte a domniei méle să ție satul Corzei tot, cu tot hotarul și cu toț rumânei cîți vor fi și cu tot venitul cît se va afla într-acel hotar și să aibă bună pace de cătră Preda, feciorul lu Lațco comisul, pântru căci satul Corzei fost-au mai denainte vreme de moște al sfintei mănăstiri ot Tismana. Deci l-au fost luoatu Lațco comis de l-au ținut tot în sila lui. Iar acum, deca au venit părintele Serghie, adeveritu-se-au cum au fost satul Corzei al sfintei mănăstiri ot Tismana. Deci domnia mea l-am dat ca să fie iar sat la mănăstire, cum au fost și mai denainte vreme.

<sup>1</sup> A treia parte.

<sup>2</sup> Și cu fiii lor și nepoții și strănepoții.

<sup>3</sup> Loc rupt.

<sup>4</sup> Care este nastavnic la sfinta mănăstire.

Derep<t> acéia și tu, Predo, în vréme ci veri vedea aceasta carte a domniei méle, iar tu încă să te ferești de satul Corzei, nici să-i mai dătuești, nici să-i mai dijmuești, ci să ia sfinta mănăstire tot venitul ce se va afla într-acel hotar. Iar tu, Predo, să veri avea nescar cărți făcute pre satul Corzei, toate să le ia<i>, să le aduci la divan, să stai de față naintea domniei méle cu călugărei. Инако да нѣст, по реч господства мн.

Исправник сам реч господства мн.

Пис мѣсеца юліе е дъни, лѣт хЗрд.

† Ыв Ялѣхандрѣ квекида, милостію Божію господаннь.

Acad. R.P.R., I/33.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete timbrată, stricată.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 330 f. 263.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 126—127.

### 103

1626 (7134) iulie 5, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Sfinta Troiță satul Izlazul din județul Romanați, în urma unor judecăți.*

† Бъ Христа Бога благовѣрнѣи и благочестивѣи и Христѣлюбивѣи и самодръжавнѣи Ыв Ялѣхандрѣ воєвода, синъ великаго и прѣдобраго покониномѣ Ыв Радѹл воєвода, Божією милостією и Божіємъ дарованіємъ шевладеишо мн и господствоуишо мн въсом земле Ѣггровлахѣнское, ешеже и запааненскѣимъ страннамъ Ямлаш и Фагараш херцег, благопронзволыхъ господство мн своимъ благымъ произволнѣемъ, чьстѣи и свѣтлѣмъ срѣдцемъ господство мн, яко прославнѣтѣи се прославлышаго мѣ Бога и съ славоє възнесѣшаго мѣ на прѣстолѣ свѣтопочившехъ родителю господство мн.

Сеже даровахъ и господство мн съи въсѣчьстнѣи и благообразнѣи и прѣпчтанне сеже надъ въсѣми чьстѣи даровъ настоєщѣи сѣи хрисовѣлъ господство мн свѣтомѣ монастыръ господство мн глаголемаго храмъ свѣта Троицъ, еже ест из долии карошъ Боукрещи и штыцѣ егъмена Яѹанасѣи и въсѣмъ инноколъ, елицн жневщихъ въ шентѣлн тоє, такоже да мѣ ест свѣтомѣ монастыръ внише речена село Излазѣл шт сѣд Ром<анацн>, въс село със въсомъ хотаромъ и със въснхъ вечнѣи и със въсъ ходокомъ шт полю и шт шоѹма и шт вода и шт [w] блато и със вечнѣи и със виноградѣи и шт седалище селовѣ, шт посвоѹде, варе елика се хтетъ избератъ шт по въсомъ хотаромъ, шт хотаръ даже до хотаръ, по старе хотаре и белѣге, како ест дрѣжалъ шт прѣжде врѣме.

Понеже того село Излазѣл внише рѣхъ вна ест покѣпна половинно за село за покониннаго дѣдомъ господство ти Мнхнѣ воєводъ шт надъ поконинномѣ Добромир банѣл, за хѣ аспри готови среб<ръннхъ>, а тає дрѣга половинно за село шт Излазъ



Бѣу ест поклонна Михаю постельник, сънь Добромиров банѣа на смърти его въ свѣта монастыра Свѣта Троице радї помѣна. И погривают сѣ въ притвора црквиѣ ещѣже вт прѣжде врѣме дрѣвных когда бист теченїе лѣтом хзче. И бил ест дал село Излазѣа ѣ свѣта монастырѣ Свѣта Троице запльно, како ест више пис и за поконнаго дѣдом господство ми Михнѣ воевода и за Михаю постельник, радї дѣшамн их.

И вт когда начинается сѣ злодѣнствїеѣх, при дѣнїе поконномѣ Михаил воевод, тогда по тѣе врѣме встал ест свѣта монастыр Свѣта Трроице пѣста и исхавнаа за въс и расипают сѣ и калѣгерїи и коматѣх и села и въсїи втѣчьствїеѣх свѣтомя монастыри. И вт при дѣнїе поконномѣ Шербанов воевод вѣало било ест ѣфатил поконнаго Радѣа ключар Бѣзескѣа село Излазѣа по разлога его, ѣакоже єдин болѣрин что ест имал волю и можнїе, анѣ ест притеснѣа и вѣдрѣжан того село Излазѣа въ снаост без правостїе.

Таже кѣда ест бил нинѣ, въ дѣнїе господство ми, а втѣцѣ егѣмена Ѡанасїе вт свѣта монастыр господство ми Свѣта Троице, вн ест вѣрѣтал хрисовѣа поконномѣ дѣдом господство ми Михнѣк воевод ѣ Уггрьска земле, със многа келтованїе, над село Излазѣа, вт кѣда ест бил пришел Батѣр Габор краю здѣ въ земле, тѣре ест извадил по Шербан воевод вт господствїе, тогда ест бил загинѣа и хрисовѣа. Таже ест дошел втѣцѣ егѣмена Ѡанасїе пред господства ми ѣ великїи диван тѣре съпрѣше се за лицѣ със Радѣа постельник, синѣ Радѣавѣ ключар Бѣзескѣа, радї того село Излазѣа више пис. Таже, въ том, господство ми съм глѣдахом и сѣднѣх по правдѣ и по законѣ кѣпноже със въснѣамн чѣститимн правитѣлїи господство ми и тавнше егѣменѣа Танасїе ѣ диван и хрисовѣа поконномѣ дѣдом господства ми Михнѣк воевод над село Излазѣа за покѣпенїе и за милованїе свѣтомя монастырѣ Свѣта Троице, како ест више пис. И Радѣа постельник, вн плакаше се оу диван како намѣшин и вн книги по село Излазѣа. И поставил их ест дѣнь и сорок вт диван да си донеси книгове над село Излазѣа ѣ диван на дѣнь вт свѣта троицѣ, да стонт за лицѣ със калѣгерїи. Таже кѣда ест бил на дѣнь, нѣст их ест донесил книговеѣх, нѣст рекаѣ како сѣт ѣ град Брашовскомя, на сѣстрал си, жѣпанница Марїа, что ест била ѣ привегїе. Таже пак их ест поставил сорок и дѣнѣх вт пред господство ми вт диван втораго крата, на дѣнь вт свѣти Петрь, да их донесит книгове. Таже пакиже ю ест минѣет дѣнь и нѣст имал вт идеже принеси ни єдна книга. Бѣ том, господство ми съм глѣдах и сѣднѣх по правдѣ и по законѣ със въснѣамн чѣститимн правитѣлїи господства ми и кѣпноже със втѣцѣ нашѣамѣ архїемитрополїтѣ кѣр владика Лѣка и истинствовахом господство ми за редо вѣом село како ест било єдин село притеснѣа. И ещѣже сѣт свѣдетѣлствѣет пред господства ми и старцїи сѣлов вт Излаз како ест бил село Излазѣа въс свѣто<м> монастырѣ Свѣтѣи Троице вт дѣено врѣме, дал и помиловаа вт поконнаго дѣдом господство ми Михнѣк воевод и за Михаил постельник, синѣ Добромиров банѣа, почто радї погривают сѣ въ свѣта монастыр Свѣта Троице, идеже лежат костѣх его и како ест бил єдин село вѣдрѣжан и притеснѣа вт Радѣа ключар Бѣзескѣа без ни єдна правости.

Таже ест встала Радѹла постелник, синь Радѹлов ключар Бѹзескѹла вт закон и вт сѹжденїе вт пред господства ми, како по много трѣбѹс и метѣхѹс със село Излазѹла <да не имат><sup>1</sup>, почто радї ест вна свѣтомѹ монастыр за дѣдинѹ.

Се҃го радї дадохъ съм господство ми свѣтомѹ божественѹи монастыр Свѣта Троицѹ више речена, такоже да ю ест село Излазѹла вѹс със вѹсом хотаром и със вѹснѹх вечинїи и със вѹс ходокомъ шчинѹ дѣдїно и вѹхъ вѹхъ и не вт ко҃гождо непоколѣвимо, поризмо господство ми.

Ещеже и заклинанїе поставихъ господство ми по шшествїе господства ми кого изберетъ господь Богъ бити владальцѹс и господарь земле Блѹшкоє или вт срьдѣчна҃го плода господство ми или вт сьродникъ нашихъ или по грѣсехъ нашихъ или вт инноплѣменикъ, да еще почтетъ и поновитъ и ствердїитъ сїе хрїсовѹла господство ми, того господь Богъ да га почтетъ и съхранитъ вѹ господствѣ его а вѹ боудещїхъ вѣцехъ дѹша его, а ащелиже не почтетъ и не поновитъ и не ствердїитъ сїе хрїсовѹла господство ми, того господь Богъ да не почтетъ и да не съхранитъ вѹ господствѣ его, а не вѹ вѹдещїхъ вѣцехъ дѹша его. Я кое чьловекъ хокетъ поперетъ и порѹшитъ и разоретъ и исхабитъ сїю хрїсовѹла господства ми, того да естъ трьклетъ и анаѹема и афѹресанъ вт тнї свѣти штѹци еже сѹтъ вѹ Некии да иматъ частїю със Іоѹда и със Ірїѹл и съ инными невѣрнїи Іудеи еже вѹзыпише надъ кръвъ господа Бога и спаса нашего Ісѹса Хрїста и рекѹтъ: «вѹзмыхъ, вѹзмыхъ распени его» и кръвъ его надъ ныхъ и надъ чеда ихъ такоже естъ и вѹдетъ вѹ вѣки, аминъ.

Се҃же вѹбо и сведетелїи поставлѣмъ господство ми: жѹпанъ Папа великїи дворникъ и жѹпанъ Фїера вѹикъ великїи лво҃гофетъ, исправникъ Краювѹвенъ и жѹпанъ Хрїза вѹелъ лво҃гофетъ и жѹпанъ Трѹсѹфанда вѹелъ вѹстїаръ и жѹпанъ Мнѹхо вѹелъ спатаръ и жѹпанъ Бартоломїи вѹелъ столникъ и жѹпанъ Братѹла великїи комисъ и жѹпанъ Япостолъ великїи пахарникъ и жѹпанъ Костандинъ вѹелъ постелникъ. И исправникъ . . .<sup>2</sup>

И написахъ азъ, Лепѹдатъ лво҃гофетъ, вѹ градѹ Бѹкѹрѹци мѣсеца юлїе 6 днїи и вт Ядама до ннѣ теченїе лѣтомъ вѹ лѣто хрїдъ.

† Іѹ Пли҃гандрѹсъ вѹевѹда, милостїю Божїю, господинъ.

Иѹ Пли҃гандрѹсъ вѹевѹда. <т. р.>

† În Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpînitorul, Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu stăpînind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, încă și al părților de peste munți, Amlașului și Făgărașului herțeg, a binevoit domnia mea cu a sa bunăvoință, cu inima curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvească pe Dumnezeu, care m-a proslăvit pe mine și m-a înălțat cu slavă pe scaunul sfintrăposatului părinte al domniei mele.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit și cu frumoasă față și preacinstit, care este deasupra tuturor cinstelor și darurilor, acest de față hrisov al domniei mele sfintei mănăstiri a domniei mele ce se cheamă hramul Sfintei Troițe, care este din jos de orașul București și părintelui egumen Atanasie și tuturor călugărilor, ciți trăesc în acel locaș, ca să-i fie sfintei mănăstiri mai suspuse satul Izlazul din județul Romanați, tot satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul din cîmp și din pădure și din apă și din baltă și cu vecini și cu vii și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de pes te tot hotarul din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne, cum a ținut de mai înainte vreme.

Pentru că acest sat Izlazul, mai sus-spūs, a fost cumpărat, jumătate de sat, de răposatul bunicul domniei mele, Mihnea voievod, de la răposatul Dobromir banul, pentru 70 000 de aspri gata de argint, iar cealaltă jumătate de sat din Izlaz a închinat-o Mihai postelnic, fiul lui Dobromir banul, la moartea lui, la sfînta mănăstire Sfînta Troiță, pentru pomană. Și s-a îngropat în pridvorul bisericii, încă de mai înainte vreme, din vechime, cînd a fost cursul anilor 7095 și s-a dat satul Izlazul la sfînta mănăstire Sfînta Troiță deplin, cum este mai sus-scris și de răposatul bunicul domniei mele Mihnea voievod și de Mihai postelnic, pentru sufletele lor.

Iar de cînd s-au început răutățile, în zilele răposatului Mihail voievod, atunci pe acea vreme a rămas sfînta mănăstire Sfînta Troița pustie și părăginită de tot și s-au risipit și călugării și averile și satele și toată moștenirea sfintei mănăstiri. Iar din zilele răposatului Șerban voievod, a apucat răposatul Radul clucer Buzescul satul Izlazul pe seama lui, ca un boier care a avut voie și putere și l-a cotoplit și a ținut acel sat Izlazul cu sila, fără dreptate.

Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar părintele egumen Thanasie de la sfînta mănăstire a domniei mele, Sfînta Troiță, el a găsit hrisovul răposatului bunic al domniei mele Mihnea voievod în Țara Ungurească, cu multă cheltuială, pe satul Izlazul de cînd venise Batăr Gabor craiul aici în țară, de l-a scos pe Șerban voievod din domnie, atunci s-a pierdut și hrisovul. Deci a venit părintele egumen Athanasie înaintea domniei mele în divanul cel mare, de s-a pîrit de față cu Radul postelnic, fiul lui Radul Buzescu clucer, pentru acel sat Izlazul, mai sus-scris. Deci, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și a arătat egumenul Tanasie în divan și hrisovul răposatului bunicului domniei mele, Mihnea voievod, pentru satul Izlazul, de cumpărare și de miluire sfintei mănăstiri Sfînta Troiță, cum este mai sus-scris. Iar Radul postelnic, el s-a plîns în divan că avea și el cărți pentru satul Izlazul. Și le-a pus zi și soroc de la divan, să-și aducă cărțile pentru satul Izlazul în divan, în ziua de sfînta troiță, să stea de față cu călugării. Deci, cînd a fost la zi nu a adus cărțile, ci a spus că sînt în cetatea Brașovului, la sora sa jupanița Maria, care era

în pribegie. Deci, iarăși le-a pus soroc și zi dinaintea domniei mele în divan a doua oară, să-și aducă cărțile în ziua de sfântul Petru. Deci iarăși i-a trecut ziua și n-a avut de unde să aducă nici o carte. Intru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și împreună cu părintele nostru arhimitropolitul chir Luca vlădica și am adevărit domnia mea de rîndul acelu sat că a fost un sat cotropit. Și încă au mărturisit înaintea domniei mele și bătrîni satului din Izlaz că a fost satul Izlazul tot al sfintei mănăstiri Sfînta Troiță, dat și miluit din vremea veche de răposatul bunicul domniei mele Mihnea voievod și de Mihail postelnic, fiul lui Dobromir banul, pentru că s-a îngropat în sfînta mănăstire Sfînta Troiță, unde zac oasele lui și că a fost un sat ținut și cotropit de Radul Buzescul clucer fără nici o dreptate.

Deci a rămas Radul postelnic, fiul lui Radul Buzescu clucer, de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca mai mult treabă și amestec să nu aibă cu satul Izlazul, pentru că a fost de moștenire al sfintei mănăstiri.

Pentru aceasta, am dat domnia mea sfintei, dumnezeieștii mănăstiri Sfînta Troiță mai sus-spusă, ca să-i fie satul Izlazul, tot, cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul ocină, dedină și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia mea: după moartea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie stăpînitor și domn al Țării Românești, sau din rodul inimii domniei mele sau din neamul nostru sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă cinstește și înnoiește și întărește acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu cinstește și nu înnoiește și nu întărește acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să nu-l cinstească și să nu-l păzească în domnia lui și nici în veacurile viitoare sufletul lui. Iar care om va călca și va schimba și va strica și va nimici acest hrisov al domniei mele, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți necredincioși iudei care au strigat asupra singelui domnului Dumnezeului și mîntuitorului nostru Isus Hristos și spuneau: «ia-l, ia-l, răstignește-l» și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, cum este și va fi în veci, amin.

Iată deci și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnic al Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comic și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic....<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iulie 5 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

† Io Alexandru voievod <m.p.>

Acad. R.P.R., Peceți 239.

Orig., perg. (57 × 45) pecete atîrnată.

## 104

1626 (7134) iulie 6.

*Slănicenii-de-Jos recunosc că au luat bani cu împrumut de la sulgerul Tudoran pentru a se răscumpăra de rumânie.*

† Scris-amu noi săniceni de josu, cari a<m> fostu rumâni vor<n>icului Ivașco, s-anume: Stoica și Vlădislavu, Șărbanu și Mane Rîia și Once și Iarca și Ionu și Stanu, împreună cu alați rumâni, acesta-s zăpis al nostru să fie de credință la mîna sulgerului Tudoran, cumu ne-u făcutu vînzători boiarii noșt, jiuipînu Gorgan spătar și jiuipînesa Stana. Ce-mu mersu noi toți de ne-mu rugatu ca să ne scupărăm noi. Apui n-amu avut putere ca să ne scupărăm noi toți, ne-mu sfătuit cu voia nostru a tuturor și cu voe a megieșilor de satu și a me<r>su la Tudoran sulgerul de ne-u datu bani și ne-mu tocmitu de bunăvoe noastră, cum acești omeni ce-să mai sus scriși, ca să fimu jiuđeci și ne-mu dat noi bucatele nostre.

Iară bani ce-mu luat de la sugeru, însă să știe: bani gata ughi 182 pol. Și e-mu datu acești bani pentru acești omeni, anume: Dobrinu i Mane, vărul Oprea i Radul, frate-său Iarca i Oprea cu fiu-său Albul i Mane păcurarul și cîți să vor m<ai> găsi, să fie toți rumâni. <sup>1</sup>

Și ne-mu tocmit de bunăvoe nostă și cu știre tuturor megieșirlul și de sus și de josu. I la tocmela nostă au fostu mulți omene buni, însă anume: comisu Lăudat de Vlădeni i popa Zîrnă i Vlad i Coste i Vlad Grama de sat i popa Savul ot Anenosa.

И пис аз поп Добротъ въ Блъдаци, мѣсеца юліе дньъ 5, въ летъ 7134.

Stoica.

Mane.

Vădeslav.

Erca.

Șărbanu.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CIX/2.

Orig., hîrtie (35 × 22), șase peceti aplicate.

Cu o copie; altă copie ibidem, ms. 137 f. 79.

<sup>1</sup> Pasajul «și cîți... rumâni» adăugat între rînduri.

1626 (7134) iulie 6.

*Dobrin, Iarca și alții din Slănicul-de-Jos, județul Muscel, recunosc că s-au împrumutat cu bani de la slugerul Tudoran, pentru a se răscumpăra din rumânie.*

† Scris-am noi Dobrin i Iarca cu frate-său Radul i Mane i Oprea, vărul Manii i Oprea cu fiu-său Albul i Mane păcurarul de Slănicul de Jius acesta zap<is> al nostru, să fie de credință la mîna sugerul Tudoran. Pântru că ne-u făcut boerii noști vî<n>zători, noi am mersu de ne-mu tocmitu cu spatarul Gorgan și cu jupînesa Stana ca să ne scupărăm noi, eră să nu vom ave putere, noi să băgăm în sat cine vom vrea noi, ca să aibă dumnelor pomenă, să nu aibă blăstem. Dici noi n-am avut putere ca să ne scupărăm, ce-m mersu noi de bunăvoe noastră dă ne-m tocmitu cu sulgerul Tudoran să de bani pre noi la boeri, cît ne va face parte noastră, eră noi să fim rumâni în vecie, că-lu știm și ne știe și e în hotar cu noi. Deci au dat sulgerul Tudoran bani pă<n>tru noi ughi 142 pol.

Însă să să știe anume: Dobrinu cu fâme lui și cu delnița lu<i> și Radul cu frate-său Erca, cu delnița lui și Mane cu delnița lui, vărul Manii, Oprea, cu delnița lui și Oprea cu delnița lui, fiu-său Albul cu delnița Buicăi și Mane păcuraru. Acești bani s-ău dat pré noi și pre moșile noste.

Însă eră să știe și să să socotescu cu alți, carii sî<n>tu jiu detci pré ughi 300, ce-i va-i face bani desupra, preste părțile nostre, să aibă sugeru eră a-și lu<a>re mușie și rumâni cei să va mai veni de pré ce 147 pol de galbini, să abă a să socotire préste tot parte al vornicului Ivașcu.

Și am făcut noi această tocmele de bunăvoe a noastră. Și la tocmela noastră au fost mulți omeni boni și boeri, anume: postelnicul Dragom<ir> ot Vlădeni i Todoran stolnicul i popa Sava ot Aninoasa i Vlad i Coste i Vladul Grama de Slănicu i Negoe i Vitezu ot Găgucști.

Пис азъ попъ Добротъ отъ Блъдени, мѣсеца юліе дьни 6, къ летъ 7134.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CIX/3.  
Orig., hîrtie (30,5 × 21), trei peceti aplicate.  
Copie ibidem ms. 137 f. 79 v. — 80.

1626 (7134) iulie 6.

*Slănicenii-de-Jos, județul Muscel, arată care din ei s-au răscumpărat de rumînie de la Gorgan spătar, și care vor rămîne rumâni lui Tudoran sluger, de la care s-au împrumutat.*

† Scris-am noi slăniceni de jos, carii au fostu rumâni vornicul<ui> Ivașco, anume Stoica și Vădislavu și Șă<r>ban și Mane și Once și Stanu și Iarca și Ionu, împreună cu alalți rumâni, acesta zapisu al nostru, să fie de credi<n>ță la mîna

sugerul Tudoran, cumu ne-au făcut boerii noștri vî<n>zători, Gorgan spătar și jiu<p>înesa sa Stana și fie-sa, jiu<p>înesa Vișa. Ce-mu mersu noi de ne-mu tocmit ca să ne scupărăm noi și ne-m tocmit cu boeri, dere<p>tu ughi 260.

Apoi noi n-am avut putere ca să ne scupărăm, ce-m mersu la sulgeru Tudoran dă ne-m tocmitu de bunăvoe noastră pre acei bani ce scie ma<i>su<s>, pre tot<ă> parte vornicul<ui> Ivașco, ca să de sulgerul bani pă<n>tru noi, însă să fimu nomai 3 omeni jiu<e>ci, anume Stoica și Șă<r>ban și Vădislavu. Și să ne dăm noi părțile de bani ce ne va face.

Și amu luat noi bani de mîna sugerului Tudoran, ughi 207 pol de e-mu dus în mîna boerilor noștri. Însă de<n>tr-acest ban, ne-u turnat boeri înapoi ughi 25, că au fost bani turcești, talere, ce n-au vrut boerii să-i e, cum e-u fost luat sulgeru de la turci. Și au rămas bani ai sulgerului daț în mî<na> boeriloru noștri, ughi 182 i pol.

După acee, spătarul Gorgan dec-au pris de ves<te> că-mu vî<n>dut sulgerul<ui> Tudoran și au fost bani ai lui, elu ne-u ma<i> mărit prețul, ca să-i împlăm ughi 300. Ce eră amu mersu noi toți la sulgerul de ne-m tocmit a do-oră pre ughi 300 să-i împlăm de la noi și să fim acești omeni jiu<e>ci ce scie mai sus, anume: Stoica și Vădislav cu fi-său Stoica i Șărban i Mane i Once i Stanu i Erca i Ionu.

Și amu dat noi ai noștri bani, ughi 117 pol de ne-mu scumpărat. Eră p<en>tru bani sulgerului Tudoran, noi e-mu datu delnițe 8 și rumâni, anume: Dobrinu i Mane i Oprea i Erca cu frate-său Radul i Albul i Oprea Cenoșe i Mane păcurarul. Acești omeni ne-mu tocmitu să fie rumâni sulgerului în vecie.

Și amu făcut această tocmelă cu voe nos<tră> a to<to>rora și cu știre a tuturor megiașiloru de prejiurul locul<ui>. Și mărturii au fost: Dragomiru postelnic ot Vlăd<eni>, Vladul i Slavul i Coste i Vladul Grama ot Dol Slănic i popa Savul ot Cotești.

Пн: азъ поп Добротъ, мѣ. еца юліе дьнъ ѿ, въ летъ 7394.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CIX/4.

Orig., hirtie (30 × 21), cinci peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 137 f. 81.

## 107

1626 (7134) iulie 6.

*Parte din rumâni din Slănicul-de-Jos se răscumpără de la Gorgan spătar.*

† Scris-am noi slăniceni de jos, parte vor<nicului> Ivașco, însă anume: Stoica i Vădislavu i Șărban împrăună cu alți rumâni, acesta a nostru zapis, să fie de credință la mîna sluge<ru>lui Tudoran, cumu ne-u făcutu boieri noștri

vî<n>zători. Noi am mersu de ne-mu tocmitu noi cu spătarul Gorgan și cu jiu-pî-nesa Stana și cu fie-sa, jiu-pînesa Vișa, să ne scumpărăm noi. Șe ne-m tocmit dereptu ughi 260.

Apoi, noi n-am avut puteră ca să ne scumpărăm, ce-mu socotet cu voe a noastră a tuturorora și cu voe megeiașilor de în sat, cum să bągăm pră sulgerul Tudoran în sat, că i să și mai cade, că e în hotaru cu noi, dăcît alți streini.

Și amu mersu noi de bonăvoe noastră, de ne-mu tocmet cu sugerul Tudoran, pre ughi 260, însă să femu numai noi acești omeni ce scre mai sus jiu-deci și să ne dăm noi părțili de bani ce ne va faci pre moșiile noastră.

Și amu luat noi bani gata de în mîna sul<gerului> Tudoran ughi 207 pol, de-m dusu în mîna boerilor noști, Gorganu spatar și jiu-pînesii Stane și în mîna fie-sa, jiu-pînesii Vișai. Însă dăintr-acești bani ne-u turnat înapoi boerii ughi 20, c-au fost bani turcești, ce n-a vrut boerii să-i ia, cumu i-au luat sugeru de la turci, că a fostu totu talere ce au avut lepsă. Deci le-m dat eră în mîna sugeru, să ne de alți bani. Și au rămas dați bani ai sugerul în mîna boerilor nostri ughi 187 pol.

Însă să se știe dăintr-acești bani au lu<a>t Șarban și Iarca și Radul ughi 60 de mîna sugerului să de pre capul lor, să să scumperă. Și au pusu zi cu sluger să de bani la zi și cu dobîndă cum s-au luat de la turci. Însă dă nu voru da bani la zi, ei să fie rumâni în vecie.

După aceia, spătarul Gorgan, deca au [a]prensu de veste că ne-m vî<n>dutu noi sulgeru<lui> Tudoran și au fostu bani ai lui, elu ne-u mai mărit prețul, de-u zisu să-i îple sugerul ughi 300. Ce iară amu mersu noi toți la sugerul de ne-mu rugat cumu să îple banii, acele 300 de galbeni și ne-mu tocmitu să-i dăm înapună cene cît i va faci.

Și amu făcut această tocmeală cu voe a noastră a tuturorora și cu știre a tuturor megeiașilor. Și au fostu la această tocmeală a noastră mulți omeni boni anume: j<up>în Lăudat comisul ot Vlăd<eni> i popa Zîrnă i Vladul i Slavul i Coste i Vladul Grama de sat i popa Savul ot Aninoasa i Negoe ot Rîugeni.

И пис азъ поп Добротъ въ Блъдци, мѣсца юліе днь 5, въ летъ 7344.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CIX/5.

Orig., hîrtie (31 × 20,8), trei peceți aplicate.

1626 (7134) iulie 10.

*Gagul din Boleasca vinde lui Voia din Piersica o ocină în Boleasca.*

Adică eu Gagul ot Boleasca, înapună cu fămeia mea Stana și cu feciorul nostru Coman, scriem și mărturisim cu acest zapis al nostru ca să hie de mare credință la mîna Voii din Piersica și a fii-su Gradin, cum să să știe că le-am vîndut



67 de stînjini de ocină din satul Boleasca, din cîmp, din pădure, din apă, de preste tot hotarul, din cin pînă în cin, drept ughi 10. Și-am luat toți bani gata.

Și această moșie s-au vîndut din zilele lui Alexandru voievod, feciorul Radului voievod. Și am vîndut cu știrea tuturilor megiașilor din sus și din jos și dinprejurul locului.

Și au fost mărturii, anume: ot Stoinăști, Dragomir grec i Radu Desus o tam i Stanciu o tam i ot Săcșori, Dragomir Cioroiul i Laiu.

Și pentru mai mare credință pusu-ne-am și pecețile mai jos, ca să să crează.  
Pis iulie 10 dni, vă leat 7134 <1626>.

Acad. R.P.R., MCCXXXV/3.  
Copie din sec. al XIX-lea.

## 109

**1626 (7134) iulie 10, București.**

*Nenciul vornic și Barbul postelnic din Mănești reînnoiesc zapisul de vînzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Deșirați.*

Adecă eu Nénciul vornec și Barbul postelnic den Mănești scris-am al nostru zapis să fie la mîna jupînului Ianache postelnic, ca să să știe cum i-am vîndut toată partea Radului Slăviceanului din Dișirați, din cîmpu și din pădure și din apă și de preste tot hotarul, cît se va alege, drept 80 galbeni, bani gata.

Însă am vîndut mai dinainte vreme, din zilile lui Gavriil vodă. Și am fostu făcut și zapis de la mîna noastră, iar Ianache postelnic așa au mărturisit, cum au perit acele zapise și cărțile cele domnești, toate cîte au avut, cînd au venit tătarii în țară de au robit, acum în zilile domnului nostru Alexandru voevod, feciorul răposatului Radu voevod. Deci acum am făcut al doilea zapis pre acea tocmeală de întii, ca să-i fie această ocină ce scrie mai sus dumnealui de moșie. Iar de să vor afla vreodinioară acele zapise de întii, tot unul cu-alalt.

Acesta mărturisescu ca să se știe.

Și acest zapis s-au făcut dinaintea a mulți boeri carii ș-au pus mai jos pecețile.

S-au scris în București, iulie 10 dni, leat 7134 <1626>.

Nenciul dvornic.

Barbul postelnic.

Stamate aga.

Șeptilici armaș.

Neagoie logofăt.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 85.  
Copie.

1626 (7134) iulie 10, București.

*Radu, feciorul Slăviceanului, reînnoiește zapisul de vânzare către Enache fost mare postelnic pentru o ocină la Gherghinești.*

Adecă eu Radu, feciorul Slăviceanului, scris-am al meu zapis să fie la mîna jupînului Ianache postelnic, ca să se știe cum i-am vîndut 280 stînjăni de ocină den Gherghinești, drept 200 galbeni bani gata. Însă o am fost vîndut această ocină mai dinnainte vreme, în zilele lui Alexandru voevod, feciorul lui Pliias voevod.

Și am fost făcut și zapis de la mîna noastră, iar dumnealui Ianache postelnicul așa au mărturisit cum au perit zapisile și cărțile cele domnești, toate cîte au avut, cînd au venit tătarii de au robit aicea în țară, acum în zilele domnului nostru Alexandru voevod, feciorul răposatului Radului voevod. Deci acum i-am făcut al doilea rînd zapis pre tocmeala cea dintii ca să-i fie această ocină ce scrie mai sus dumnealui de moșie. Iar de să vor afla vreodinioară acele zapise dintii, să fie tot unul ca alalt.

Aceasta mărturisesc că să se știe. Și acest zapis s-au făcut dinnaintea a mulți boeri carii și-au pus mai jos peceteile.

Am scris Dumitru gramatic în București, iulie 10, leat 7134 <1626>.

Mărturisesc Nenciul dvornic.

Barbul postelnic.

Stamate aga.

Șoptelici armaș.

Neagoie logofăt.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Slobozia lui Enache, nr. 314 f. 79 v—80.  
Copie.

1626 (7134) iulie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Enache fost mare postelnic ocină la Deșirați.*

† Многостією Божією Їмъ Александръ воєвода и господинъ въсонъ землѣ Уггровлахитинское, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Їмъ Радулъ воєвода. Даватъ господство ми сѣю повеленіе господство ми почтенномъ правителю господство ми жѣпанъ Енаки енвшехъ великѣи постелникъ, енскъ жѣпанъ Екрълетовъ и съсѣ синовѣ си елице мѣ Богъ даровлахъ, такоже да мѣ естъ учинѣсъ ѣ Дешираци къ

сѣдство Шлом<снлице>. ли дел Радѹлов Блѣвичанѣ въсаѹ, ѡт полю и ѡт шѣма и ѡт вода и ѡт седалище селов, ѡт посвѣде варе елика се ѹтит избрати ѡт по въсом хотаром, понеже ю ест покѣпна жѣпан Ѣнаки постелник сѣа ѡчинѣ ѡт над Нѣнчюл дворник и ѡт жѣпанца его Нѣкша и ѡт Барѣла постелник ѡт Мѣнещї, за хсхї аспри готови и със запис ѡт рѣка ми нѹ за проданїе ѡт при днїе Гаврїла воевод. И пак да ест почтеннаго правителю господство ми жѣпанѣ Ѣнаки постелник ѡчинѣ Дѣшираци дел жѣпанцѣн Блѣдае, дѣщера Ѣпрек логофет ѡт Мѣнещї въсаѹ, сежени т ѡт полю и ѡт шѣма и ѡт вода и ѡт седалище селов, ѡт посвѣди, варе елика се ѹтит избратї ѡт по въсом хотаром, понеже ю ест покѣпна жѣпан Ѣнаки постелник сїи сежени за ѡчинѣ ѡт над жѣпанца Блѣдае, дѣщера Ѣпрек логофет ѡт Мѣнещї, за хнї аспри готови, сеженѣ по ѣ аспри, въ днїе Гаврїла воевод, със запис ѡт рѣка еи за проданїе. <И> пак да ест почтенномѣ правителю господство ми жѣпан Ѣнакек постелник ѡчинѣ Дѣшираци, ли дел Костандинов. синѣ Некѣле сѣвжар Иванѣ ѡт Какалици, сежени рмг, ѡт полю и ѡт шѣма и ѡт вода и ѡт седалище селов, ѡт посвѣде, варе елика се ѹтит избрати ѡт по въсом хотаром, понеже ю ест покѣпна жѣпан Ѣнаки постелник сїи сежени за ѡчинѣ ѡт над Костандин, синѣ Некѣле сѣвжар Иванѣ ѡт Какалици, за хн аспри готови, въ днїе Илиѣандроз воевод, синѣ Илїаншоз воевод и със запис ѡт рѣка его за проданїе, понеже сїе више речене ѡчине биа сѣт покѣпнае нан ѡт прѣжде врѣме, како сведетелствѣе више пис. И продадоше сїи волѣри нїѹне ѡчине за нѣѹном доброволю, със взнанїа въсѣм волѣром и а мегїаном ѡт гор из дол и ѡт ѡкрѣст местом. И сѣтворил ю ест тогда и записе за проданїе на рѣк Ѣнакек постелник.

И потом, къда ест биа нинѣ, въ днїе господство ми, а жѣпан Ѣнака постелник, ѡи ест дошеа пред господства ми ѣ великїи диван, тере се сѣт сведетелствозал како ю ест биа загинѣа тѣѹ записе ѡт давно и книговеѹ господскїи что ест имѣа над сїе ѡчине, когда ест пришел тѣтари зѣ въ земле, тере сѣт минѣли три години. Таже къда ест биа сѣда, ѣ Нѣнчюл корникѣа и жѣпанца его Нѣкша<sup>1</sup> и Барѣл<sup>1</sup> постелник и жѣ<sup>1</sup>панца Блѣдае и Костандин, синѣ Некѣле Иванѣ, ѡи сѣт пришли пред господство ми ѣ диван, тере ест сѣтворил дрѣге записе втораго редѣа над сїе ѡчине, како ест биа сѣтворене и тѣ дрѣге испрѣво, въс единог по дрѣг над встронїа ѡт тогда. И сведетелствозал сѣт сїи волѣри пред господство ми како ест биа продаа ѡи за доброволю. И щелиже се ѹщет нанти тѣѹ записе дрѣвнѹѹ да ест въс единого ѣкоже дрѣг.

И видѣѹхом господство ми записеле швемзи волѣри за проданїе над сїе ѡчине със мнози волѣри сведетелю на име: Ѣтамати бик агѣ и Дѣмитрашко комис ѡт Филипци и ѡт Корнѣцїни, Ѣкол пѣхарник и Шоптилич втори арман и Нѣгое логофет ѡт Трѣговице и жѣпан Папа вел дворник и Иванко бик вел

<sup>1</sup> Loc rupt.

дворник и жъпан Костандин Челебѣс вел ключар и Бѣзника вел вистѣар и Ѓанчѣ логофѣт и шт Мѣтѣсеши, Владимир ворник и шт Костѣни, Стопка и шт Пѣпѣни, Барбѣла и шт Дончещи Ъдрѣ, синѣ Данчиол батах и мнози волѣри, еже не сѣт писани здѣ въ книга сѣа. И сѣтворише се сѣе записе шт предъ господства ми и шт предъ вѣсѣхми чѣститиами правителѣи господство ми шт днѣан.

Бего радѣ дадохъ сѣамъ господство ми почтеномѣ правителѣа господство ми жъпан Енаке постелник, вѣск жъпанѣ Скрялетов, такоже да мѣ естъ учинѣ дѣдино и въ вѣхѣе синовом и вѣском и прѣвѣнчетом и не шт кождо непоколѣбимо, поризмо господства ми.

Бече оубо сведетелѣи поставихъ господство ми: жъпан Папа вел дворник и жъпан Фѣера вѣк вел логофѣт, исправник Краювкен и жъпан Хриза вел логофѣт и жъпан Трѣфанда вел вистѣар и жъпан Михо вел спатар и Бартоломи вел столник и Братѣла вел колмс и жъпан Апостол вел пѣхарник и жъпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофѣт.

И написахъ азъ, Дѣпѣдат логофѣт, въ граду Бѣкѣрациѣ, мѣсеца юлѣе 7 дѣни и шт Ядама до селѣ теченѣ лѣтомъ въ лѣтѣ хрѣд.

† Іу Александрѣ вѣвекѣда, милостѣю Божѣю, господинѣ.

Иу Александрѣ козвода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Enache fost mare postelnic, nepotul jupanului Scărlet și cu fiii, săi, ciți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină la Deșirați în județul Ialomița, însă partea lui Radul Slăvicianul toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enache postelnicul această ocină de la Nenciul vornic și de la jupanița lui, Neacșa și de la Barbul postelnic din Mănești, pentru 16 000 aspri gata și cu zapis de vînzare de la mîinile lor, din zilele lui Gavriil voievod. Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Enache postelnic ocină la Deșirați partea jupaniței Vlădae, ficia lui Oprea logofăt din Mănești, toată, 300 de stînjeni din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enache postelnic acești stînjeni de ocină de la jupanița Vlădae, ficia lui Oprea logofăt din Mănești, pentru 18 000 aspri gata, stînjenul cite 60 aspri, în zilele lui Gavriil voievod, cu zapis de vînzare de la mîna ei. <Și> iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Enache postelnic ocină la Dășirați, însă partea lui Costandin, fiul lui Necula slujer Avanul din Cacaletți, 143 de stînjeni din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enache postelnic acești stînjeni de ocină de la Costandin, fiul lui Necula Avanul din Cacaliți, pentru 8000 aspri gata, în zilele lui Alixandru voievod, fiul lui Plias voievod și cu zapis de

vînzare de la mîna lui, pentru c a aceste ocine mai sus-zise le-a cump arat de mai înainte vreme cum m rturise te mai sus-scris.  i au vîndut acești boieri ocinile lor de a lor bunăvoie, cu știrea tuturor boierilor  i a megiașilor din sus, din jos  i din jurul locului.  i a făcut atunci  i zapise de v nzare la mâna lui Enache postelnic.

Iar dup a aceea, când a fost acum în zilele domniei mele, jupan Enache postelnic el a venit înainte domniei mele în marele divan, de a mărturisit c a a pierdut acele zapise de demult  i cărțile domnești ce le-a avut peste aceste ocine, c nd au venit tătarii aici în  ar , de au trecut trei ani. Astfel, când a fost acum, iar Nenciul vornic  i jupanița lui, Nea sa  i Barbul postelnic  i jupanița Vlădae  i Constandin, fiul lui Necula Avanu, ei au venit înainte domniei mele în divan de au făcut alte zapise a doua oară peste aceste ocine, cum au fost făcute  i celelalte de la început, tot unul dup a altul, pe întocmirea de atunci.  i au mărturisit acești boieri înainte domniei mele c a au vîndut ei de bunăvoie.  i dacă se vor găsi acele zapise de demult să fie tot unul ca  i celălalt.

 i am văzut domnia mea  i zapisele de v nzare ale acestor boieri pe aceste ocini cu mul i boieri martori, anume: Stamati fost agă  i Dumitrașco comis din Filipești  i din Corn teni, Socol paharnic  i  optilici al doilea armaș  i Neagoe logofăt din Tîrgoviște  i jupan Papa mare vornic  i Ivașco fost mare vornic  i jupan Costandin Celebiu mare clucer  i Buzinca mare vistier  i Oancea logofăt  i din Mătăsești, Aldimir vornic  i din Costeni, Stoica  i din Păpeni, Barbul  i din Doicești, Udrea fiul lui Danciul v taf  i mulți boieri, care nu sînt scriși aici în această carte.  i s-au făcut aceste zapise dinaintea domniei mele  i dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele din divan.

De aceea, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Enache postelnic, nepotul jupanului Scărlet, ca să-i fie ocină, dedină  i de ohabă fiilor  i nepoților  i strănepoților  i de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

It  dar  i martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic  i jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnic al Craiovei  i jupan Hriza mare logofăt  i jupan Trufanda mare vistier  i jupan Miho mare spătar  i Vartolomi mare stolnic  i Bratul mare comis  i jupan Apostol mare paharnic  i jupan Costandin mare postelnic.  i ispravnic Hriza mare logofăt.

 i am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iulie 10 zile  i de la Adam pină acum cursul anilor, în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Slobozia lui Enache, II/7.

Orig., perg. (34 × 48), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1901; altă trad. ibidem, ms. 314 f. 78.

1626 (7134) iulie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Enache fost mare postelnic ocină în Cetățele, Pîrlîți, Deșirați, Gherghești, Cuiburi și Siraca din județul Ialomița.*

† Въ Христа Бога благокрѣнїи и благочастивїи и христоулюбивїи и самодръжавнїи, Ыв Ялѣандрѣ воєвода, синѣ великаго и прѣдобраго поконннолѣ Ыв Радѹл воєвода, Божїю [и] милостїю и Божїемъ дарованїемъ владаещо ми и господствещо ми въсон землѣ Оуггровлахїискон, ещеже и запааненскїимъ страннамъ, Ямлаш и Фагараш херцег. Благо произволюхъ господство ми своимъ благымъ произволенїемъ, чистымъ и свѣтлїимъ срѣдцемъ господство ми, тако прославитїи сѣ прослазлышаго мѣ Бога и съ славоє възнесешаго мѣ на прѣстолѣ свѣтопочизнїихъ родителю господство ми.

Сеже даровахъ и господство ми сѣи въсѣчьстнїи и благообразнїи и прѣпочтаннї, сеже надъ въсѣми чьстїи даровъ настоєщи. снѣ хрисовѣлъ господство ми почтенномѣ правителъ господство ми жѣпанъ Енакы внѣ велъ постелникъ, внѣкъ жѣпанѣ Скрьелетовъ Грама, и съсѣ синови си, еинцелъ Богѣ даровахъ, такоже да мѣ естъ вчинѣ ѣ Четѣцѣлѣ въ сѣдство Ялом<ннцек>, половинѣ за село, вбачѣ <дел><sup>1</sup> Дѣмитрашково колмс и делъ теткалъ снъ жѣпанцѣлѣ Марїевъ, дѣщера Станковъ постелникъ втѣ Бѣковъ. делъ нѣмъ въсахъ втѣ полю и втѣ шїлѣ и втѣ водѣ и съсѣ вечиннѣ и втѣ седалище сѣловъ, втѣ посевдїи и втѣ по въсомъ хотаромъ, понеже ю естъ покѣпнѣла почтенномъ правителъ господство ми жѣпанъ Енаки постелникъ сїѣ половинѣ за село и съсѣ вечиннѣ втѣ надъ Дѣмитрашково колмс и втѣ жѣпанцѣлѣ Марїѣ, за ѣмъ аспри гѣтовнѣ, въ дѣнїѣ Ялѣандрѣ воєвода, сына Илїашковъ воєвода и съсѣ записъ втѣ рѣкѣмнѣ нѣхъ за проданїѣ и съсѣ мнози болѣри свѣдетелїи написани ѣ записъ.

И пакъ да естъ почтенномъ правителю господство ми жѣпанъ Енаки постелникъ вчинѣ ѣ село ѣ Прѣлицѣ въ сѣдство Ялом<ннцек>, ачъ втѣ делъ Соколовъ пѣхарникъ сежени снѣ. И пакъ делъ жѣпанцѣлѣ Влѣдаѣ, жѣпанцѣлѣ Бентнѣлѣвъ ключаръ въсахъ, сежени снѣ, ѣ долини хотаръ, вбачѣ вчинѣ безъ вечиннѣ, таже естъ вчинѣ избрѣнна и хотарисана втѣ надъ вчина сѣловъ Блавнѣка, съсѣ мнози болѣри, втѣ полю и втѣ шїлѣ и втѣ водѣ и втѣ седалище сѣловъ, втѣ посевдїи и втѣ по въсѣ хотаромъ, понеже естъ покѣпнѣла жѣпанъ Енаки постелникъ сїи сежени за вчинѣ втѣ надъ Соколъ пѣхарникъ. снѣ за сежени ѣ долини хотаромъ, вчинѣ безъ вечиннѣ, за ѣ жнати гѣтовнѣ, сеженѣ по рѣ аспри.

И пакъ покѣпнѣла Енаки постелникъ втѣ надъ жѣпанцѣлѣ Влѣдаѣ, шїра Соколовъ пѣхарникъ, жѣпанцѣлѣ Бентнѣлѣвъ ключаръ втѣ Корнѣцѣннѣ, сежени снѣ ѣ долини хотаръ,

<sup>1</sup> Omis.

за рѣї зги и пол, сежень по ч аспри, въ дънїе Гаврїла Могилъ воевода и със запис вт рѣками нх за прѣданїе и със мнози болѣри сведетелїи написани ѝ запис.

И продадох сїи више речени болѣри, они за своим доброволю, вѣаче дел Сокол пѣхарник за вчинъ вт село Прѣлци, колико ест встал непокѣнила и непродала и със црѣквѣ, а Сокол пѣхарник он в ест избранѣет ѝ горни хотар, вт над вчина селов Згѣщи, въ дънїе Гаврїла воевода.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жоупан Ёнаки постелник вчинѣ ѝ Дъшираци, въ сѣдство Шломъницеъ, вѣаче дел Радѣлаве Елѣвичанѣла въсаѣх вт полю и вт шѣм и вт вода и вт <седа><sup>1</sup>лице селаве, вт посвѣдї елика се хтит избратї вт по въс хотаром, понеже<sup>1</sup> ю ест покѣнила жѣпан Ёнаки <постелник сїю><sup>2</sup> вчинѣ вт над Нѣнчула дворникѣ и жѣпанница его Нѣкшиа и вт Барѣла постелник вт село вт Мънещи вт Праѣкова, за хсхї аспри готови, при дънїе Гаврїла воевод и със запис вт рѣками нх за проданїе.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жѣпан Ёнаки постелник вчинѣ ѝ Дъшираци, али дел жѣпанницеъ Елѣдае, дъщера Ёпрев лшгофет вт Мънещи, дел ен въсаѣх сежени т, вт полю и вт шѣма и вт вод и вт седалище селов, вт посвѣдї елика се хтит избрати вт по въсом хотаром, понеже ю ест покѣнила жѣпан Ёнаки постелник сїи сежени за вчинъ више речени вт над жѣпанница Елѣдае, дъщера Ёпрев лшгофет вт Мънещи, за хнї аспри готови, али сежень по з аспри, въ дънїе Гаврїла воевод и със запис вт рѣка нх за проданїе, със мнози болѣри сведетелїи написани ѝ запис.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жѣпанѣ Ёнакеъ постелник вчинѣ ѝ Дъшираци, али вт дел Костандинов, синъ Некѣлае сѣлжар Иванѣла вт Какалецц, сежени рмг, вт полю и вт шѣма и вт вод и вт седалище селов, вт посвѣдї, варе елика се хтит избрати вт по въс хотаром, понеже ю ест покѣнила жѣпан Ёнаки постелник сїи сежени за вчинъ више речени вт над Костандин, синъ Некѣла Иванѣла сѣлжар вт Какалецц, за хн аспри готови, при дъни Илѣандрѣ воевод, сынъ Илїашов воевод и със запис вт рѣка нх за проданїе и със мнози болѣри сведетелїи написани ѝ запис, комождо със имѣ его.

И пакъ покѣнила почтеннаго правителю господство ми жѣпан Ёнаки бив вел постелник вчинѣ ѝ Гергеци въ сѣдство Шлоколницеъ, али дел Ётонкѣв вт Кѣнебѣре, сежени лѣ, вт полю и вт шѣма и вт вод и вт седалище селав, вт посвѣдї, варе елика се хтит избрати вт по въс хотаром, понеже ест покѣнила жѣпан Ёнаки постелник сїи сежени за вчинъ вт над Ётонка вт Кѣнебѣре, за хгү аспри готови. при дънїе покоинном родителю господство ми Ыв Радѣла воевод и със запис вт рѣка его за проданїе.

И пак покѣнила жѣпан Ёнаки постелник вчинѣ ѝ Гергеци вт Мънѣ Боврошїѣ, сежени кѣ вт посвѣдї, въ дънїе родителю господство ми и със запис вт рѣк его за проданїе, със много сведетелїи.

<sup>1</sup> Loc rupt

<sup>2</sup> Text ilizibil.

И пак да ест почтенном правител господство ми жѣпан Ѣнаки постеланик учинѣ ѣ Гергинаци ѣ сѣдство Илсомницевъ, дел Радѣлавъ Ѣльвнчанѣа въсаѣ, сежени сн, ѣт поле и ѣт шѣм и ѣт вода и със брод за воденицѣ и ѣт седалище селов. ѣт псевѣдѣ и ѣт надъ въс хотаром понеже ю ест покѣпна жѣпан Ѣнаки постеланик сѣн сежени за учинѣ ѣт надъ Радѣла, синѣ Ѣльвнчанѣа, за ѣм аспри готови, въ дѣни Илѣѣандровъ воевод, синѣ Илѣѣановъ воевод и със запис ѣт него за проданѣе, със многе сведетелѣи.

И пак покѣпна жѣпан Ѣнаки постеланик учинѣ ѣ Кѣневѣри ѣт надъ Драгомир и ѣт Ъльсанъ кѣ сежени за учинѣ, за ѣас аспри готови. пак при дѣниѣ Илѣѣандровъ воевод и със запис за проданѣе. И пак покѣпна жѣпан Ѣнаки постеланик учинѣ ѣ Кѣвѣвѣри ѣт надъ Иню, вѣнкъ Илѣвнѣкъ питаръ ѣ за сежени ѣт псевѣдѣ и ѣт по въс хотаром, за ѣав аспри готови, пак въ дѣниѣ Илѣѣандрѣ воевод, със запис ѣт рѣкъ его за проданѣе.

И пак да ест почтенном правител господство ми жѣпан Ѣнаки постеланик учинѣ глаголемаго Ѣирака ѣ сѣдство Илсомницевъ, сежени мѣд ѣт по въс хотаром, понеже ю ест покѣпна жѣпан Ѣнаки постеланик сѣн сежени за учинѣ ѣт надъ Ѣпрѣ юзбаша ѣт Ъѣкѣ, за <ѣвѣ><sup>1</sup> аспри готови, въ дѣниѣ Гаврѣила воевод и със запис ѣт рѣкъ его за проданѣе, със мнози добри людѣе сведетелѣи.

И продадоше сѣи вѣше речени болѣре ниѣне учини ѣни за ниѣномъ добро волю, безъ ниѣдны силост и със ѣзнанѣе въсѣѣ болѣром и мегѣташом ѣт гор из дола и ѣт ѣкрѣстъ местом и ѣт предъ господство ми. И сѣе учинѣ покѣпна сѣ сѣт въсѣѣ при дѣниѣ ѣнѣмъ господары, иже сѣт вѣше речени.

И къда ест бѣѣ сѣда въ дѣны господство ми, а жѣпан Ѣнаки постеланик, ѣн ест пришеа предъ господство ми ѣ дѣкан и предъ въснѣѣ ѣститиѣни правителѣемъ господство ми, тере сѣ сѣт сведетелствоваа ѣ великѣи дѣкан, како записѣ и книги еже имаа за покѣпнѣе на сѣе учинѣ аѣс ест загниѣа когда ест пошеа поганѣи тѣттари зде въ земле господство ми и въ земле Молдавскою, тере ест поробна хора половѣено и сѣт ѣт тогда ѣ лѣти. Таже ест пошеа жѣпан Ѣнаки постеланик предъ господство ми ѣ дѣканъ със въснѣѣ продателѣи вѣше речени, тере ю ест сѣтворна дрѣге записѣе<sup>1</sup> втораго крат на рѣкъ Ѣнакѣвъ постеланик, със мнози болѣри сѣдетелѣи. И сведетелствоваа ѣни въснѣѣ предъ господство ми како ест бѣна продаа сѣе учинѣ.

Ѣего радѣ сѣтворнѣхомъ сѣю хрисовъ господство ми за покѣпнѣе надъ сѣе учинѣ вѣше речене како ест <бѣна><sup>1</sup> ѣт прѣжде вѣреме и даа сѣмъ господство ми почтенномъ правителъ господство ми жѣпан Ѣнакѣвъ вѣкъ постеланик, вѣнкъ жѣпанѣ Ѣкрѣлетъ Грама, тако да мѣ ест учинѣ дѣдѣниѣ и въ ѣхабѣ синовомъ и вѣнкѣомъ и прѣвѣнѣчетомъ и ни ѣт когдаже непоколѣбѣмо, порѣзало господство ми.

Ѣщеже и закланѣе пѣста<внѣхомъ><sup>1</sup> господство <ми><sup>1</sup> по ѣшествѣе <господство ми, кого избереѣтъ господѣѣ Богъ бѣти господарѣ и ѣбладатель

<sup>1</sup> Text ilizibil.



Блашкое земан или вт сына господство мн<sup>1</sup> или вт сѣродник наших или, по грѣсех наших, вт иноплѣмник, да ви почитет и поновит и стверднит сѣи хрисовѣа господство мн, того господ Богъ да га почитет и съхранит въ господствѣ его, а въ бѣдещихъ вѣцѣхъ <дѣшиа><sup>1</sup> его. Я аще лиже не почитет и не поновит и не оукрѣпит сѣю хрисовѣа господство мн, а снѣ по<sup>1</sup>перет и разорет и нехабит, того да бѣдет трѣклет и анаѣема и аѣсрсан вт тѣи свѣти втци, иже сѣт въ Никен и да имат частію със Йудн и със Йрѣл и със нны некѣрныа Юден.

Сеже и свѣдителии поставихъ господство мн<sup>1</sup>: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Фѣра бив лел лвоѣет, исправник Краковен и жѣпан Хриза вел лвоѣет и жѣпан Трѣфанда вел вистѣар и жѣпан Мнхо вел спатар и Бартоломн вел столник и Братѣл вел комис и жѣпан Апостол вел <пехарник><sup>1</sup> и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза великѣи лвоѣет.

И написахъ аз, Лепѣдат лвоѣет, въ град Бѣкѣрци, мѣсеца юліе ѣ днни и вт Йдама до ннѣ теченнѣ лѣтѣм, въ лѣт <в<ра><sup>1</sup>д а вт рѣждество Христовѣ, <ахкс>.

† Іw Александрѣ вивекѣда, мнлостію Божію господинь.

Иw Александрѣ воєвод <т. р.>

† În Hristos Dumnezeu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpînitorul, Io Alexandru voievod, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu, stăpînind și domnind peste toată țara Ungrovlahiei, încă și al părților de peste munți, Amlaș și Făgăraș, herțeg. Am binevoit domnia mea, cu bunăvoința mea, cu inima curată și luminată a domniei mele ca să fie proslăvit Dumnezeu, care m-a proslăvit pe mine și cu slavă m-a înălțat pe scaunul sfînt răposatului părinte al domniei mele.

Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit și cu frumoasă față și preacinstit, care este deasupra tuturor cinstitelor daruri, acest de față hrisov al domniei mele, cinstitului dregător al domniei mele jupan Enachi fost mare postelnic, nepotul jupanului Scărlet Grama și cu fiii săi, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină la Cetățele, în județul Ialomița, jumătate de sat, însă <partea><sup>2</sup> lui Dumitrașcu comis și partea mătușii sale, jupanița Maria, fiica lui Staico postelnic din Bucov, toate părțile lor din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și din vatra satului, de pretutindenii și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Enachi postelnic această jumătate de sat și cu vecinii de la Dumitrașco comis și de la jupanița Maria, pentru 40 000 de aspri gata, în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Pliiaș

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Omis.

voievod și cu zăpis de vânzare de la mîinile lor și cu mulți boieri martori, scriși în zăpis.

Și iar să fie cînstitului dregător al domniei mele jupan Enachi postelnic ocină, în sat la Pîrliți, în județul Ialomița, însă din partea lui Socol paharnic, stîinjeni 250.

Și iarăși partea jupaniței Vlădae, jupanița lui Ventilă clucer, toată, stîinjeni 250, în hotarul de jos, însă ocină fără vecini, care este ocină aleasă și hotărnicită cu mulți boieri, de către ocina satului Slavica, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi postelnic acești stîinjeni de ocină de la Socol paharnic, 250 de stîinjeni în hotarul de jos, ocină fără vecini, pentru 200 de galbeni gata, stîinjenul cîte 160 de aspri.

Și iarăși a cumpărat Enache postelnic de la jupanița Vlădae, cumnata lui Socol paharnic, jupanița lui Ventilă clucer din Cornățeni, stîinjeni 250 în hotarul de jos, pentru 112 ughi și jumătate, stîinjenul cîte 90 de aspri, în zilele lui Gavriil Moghila voievod și cu zăpis de vânzare de la mîinile lor și cu mulți boieri martori, scriși în zăpis.

Și au vîndut acești boieri mai sus-spuși, ei de bunăvoia lor, însă partea de ocină a lui Socol paharnic din satul Pîrliți, cît a rămas necumpărată și nevîndută și cu biserica, iar Socol paharnic o alesese în hotarul de sus de către ocina satului Zgăești, în zilele lui Gavriil voievod.

Și iar să fie cînstitului dregător al domniei mele, jupan Enachi postelnic, ocină la Dășirați, în județul Ialomița, însă partea lui Radul Slăviceanul toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi <postelnic această><sup>1</sup> ocină de la Nenciul vornic și de la jupanița lui, Neacșa și de la Barbul postelnic din sat de la Mănești, din Prahova, pentru 16 000 aspri gata, din zilele lui Gavriil voievod și cu zăpis de vânzare de la mîinile lor.

Și iar să fie cînstitului dregător al domniei mele, jupan Enachi postelnic, ocină la Dășirați, însă partea jupaniței Vlădae, fica lui Oprea logofăt din Mănești, partea ei toată, stîinjeni 300, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, cît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi postelnic acești stîinjeni de ocină mai sus-spuși de la jupanița Vlădae, fica lui Oprea logofăt din Mănești, pentru 18 000 de aspri gata, însă stîinjenul cîte 60 de aspri, în zilele lui Gavriil voievod și cu zăpis de vânzare de la mîinile lor cu mulți boieri martori, scriși în zăpis.

Și iarăși să fie cînstitului dregător al domniei mele, jupan Enache postelnic, ocină la Dășirați, însă din partea lui Costandin, fiul lui Necula slujer Avatul

---

<sup>1</sup> Text ilizibil.

din Cacaletți, stînjeni 143, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat Enachi postelnic acești stînjeni de ocină mai sus-spuși de la Costandin, fiul lui Necula Avanel slujer din Cacaletți, pentru 8000 de aspri gata, din zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod și cu zapis de vînzare de la mîinile lor și cu mulți boieri martori scriși în zapis, fiecare cu numele lui.

Și iarăși a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele, jupan Enach fost mare postelnic, ocină la Gherghești, în județul Ialomița, însă partea lui Stoica din Cuibure, stînjeni 32, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi postelnic acești stînjeni de ocină de la Stoica din Cuibure, pentru 3400 de aspri gata, din zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod și cu zapis de vînzare de la mîna lui.

Și iarăși a cumpărat jupan Enachi postelnic ocină la Gherghești de la Mîinea Bouroșu, stînjeni 25, de pretutindeni, de peste tot hotarul, pentru 2800 de aspri gata, în zilele părintelui domniei mele și cu zapis de vînzare de la mîna lui, cu mulți martori.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele, jupan Enachi postelnic, ocină la Gherghinești, în județul Ialomița, partea lui Radul Slăviceanul toată, stînjeni 250, din cîmp și din pădure și din apă și cu vad de moară și din vatra satului, de pretutindeni, de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi postelnic acești stînjeni de ocină de la Radul, fiul lui Slăviceanul, pentru 4 000 de aspri gata, în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod și cu zapis de vînzare de la dînsul cu mulți martori.

Și iar a cumpărat jupan Enachi postelnic ocină la Cuiburi, de la Dragomir și de la Vilsan 25 de stînjeni de ocină, pentru 1200 de aspri gata, iarăși din zilele lui Alexandru voievod și cu zapis de vînzare. Și iarăși a cumpărat jupan Enache postelnic ocină la Cuibure de la Ianu, nepotul lui Mîinea pitar, 30 de stînjeni, de pretutindeni și de peste tot hotarul, pentru 1800 de aspri gata, iar în zilele lui Alexandru voievod cu zapis de vînzare de la mîna lui.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Enachi postelnic ocina numită Siraca, în județul Ialomița, stînjeni 44, de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Enachi postelnic acești stînjeni de ocină de la Oprea iuzbașa din Bucu, pentru <2400><sup>1</sup> de aspri gata, în zilele lui Gavriil voievod și cu zapis de vînzare de la mîna lui, cu mulți oameni buni martori.

Și au vîndut acești boieri mai sus-spuși ocinile lor ei de bunăvoia lor, fără nici o silă și cu știrea tuturor boierilor și a megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și aceste ocine au fost cumpărate toate din zilele acelor domni, care sînt mai sus-spuși.

---

<sup>1</sup> Text ilizibil.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar jupan Enachi postelnic a venit înaintea domniei mele, în divan, înaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, de a mărturisit în marele divan că zapisele și cărțile de cumpărătură, pe care le-a avut pentru aceste ocini, au pierit cînd au venit păgînii tătari aici în țara domniei mele și în țara Moldovei, de au robit țara jumătate și sînt de atunci 3 ani. Apoi a venit jupan Enachi postelnic înaintea domniei mele la divan cu toți vînzătorii mai sus-spuse, de i-au făcut alte zapise, al doilea rînd, la mîna lui Enache postelnic, cu mulți boieri martori. Și au mărturisit ei toți înaintea domniei mele că vînduseră aceste ocine. Pentru aceasta am făcut acest hrisov al domniei mele de cumpărătură pentru aceste ocini mai sus-spuse, precum a <fost><sup>1</sup> dinainte vreme și am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, jupan Enachi fost mare postelnic, nepotul jupanului Scărlet Grama, ca să-i fie ocine, dedine și de ohabă, filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia <mea><sup>1</sup>, după trecerea <domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn și stăpînitor al Țării Românești sau dintre fiii domniei mele><sup>1</sup> sau dintre rudele noastre sau, pentru păcatele noastre, din alt neam, el să cinstească și să înnoiască și să întărească acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare <sufletul><sup>1</sup> lui, iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări acest hrisov al domniei mele, ci-l va călca și-l va nimici și-l va strica, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu ceilalți necredincioși iudei.

Iată și martori am pus domnia <mea><sup>1</sup>: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnic al Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare <paharnic><sup>1</sup> și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iulie 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7<13>4<sup>1</sup>, iar de la nașterea lui Hristos 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., Fotografii, XXVII/33.

Fotocopie după orig. perg.

O trad. la Arh. St. Buc., ms. 314 f. 157—158, după care s-au făcut completările.

EDIȚII. Slav și trad. Nandriș, *Athos* 133—141.

---

<sup>1</sup> Text ilizibil.

1626 (7134) iulie 13.

*Tănasiе postelnic vinde lui Buzinca vistier ocină în Cepturi.*

† Eu Tănasiе postelnic cu feciorii mie, anumi Pătru i Ștéfan, nepoții jupînesii Chéerăi ot Ciocini, scriimu și mărturisim cu cest zăpis al nostru să fie la mîna jupînului Buzincăi vistier, cum să se știe că i-am vîndut a nnoastră parté de ocină de la Cepture. Însă den în partea moșă nnoastră, Chearei, jumătate, derept 75 de galbéni. Și o am vîndut noi de a nnoastră bunăvoe, fără nici o silă.

Și cîndu am vîndut noi jupînului Buzincăi vistier, fost-au mărturii: jupan Ivașco biv vel dvornic ot Băléni i jupan Gheorghî armaș ot Blagodești i jupan Nénciul vornic ot Mănești i Grama postelnic ot Cepturé i Sima logofăt ot Tîrgoviște.

Пис Брашов малн дѣлкъ, мѣсеца юліе гѣ дни, въ лѣтѣ 7304.

Ivașco dvornic <sup>1</sup>Georgis armaș <sup>2</sup>Nénciul vornic <sup>1</sup>..... <sup>3</sup>Sima logofăt ot Tîrgoviște <sup>1</sup>Grama postelnic ot Cipturilă <sup>1</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, XXXVII/5.

Orig., hîrtie (29,5 × 20,5), patru peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 206 f. 523.

1626 (7134) iulie 13.

*Dumitrașco comis din Filipești se obligă să întoarcă banii lui Buzinca vistier pentru o ocină vîndută de Tănase, fiind Dumitrașco mai volnic să o cumpere.*

† Jupan Dumitrașco comis ot Filipești scris-amu acesta al miu zăpis cum să se știi c-au fost vîndut Tanasii cu feciorii lui partea lor de ocină den Cépture, însă den partea jupînesei Chérei jumătate, jupînului Buzincăi vistier,

<sup>1</sup> Semnături autografe.<sup>2</sup> Semnat cu litere latine.<sup>3</sup> Loc rupt în original.

derept 70 de galbeni. Deci eu mi-am pus zi dénainte divanului cum să aibi a-i lépăda eu banii de acmu duminică céia duminică, că sînt eu mai volnic. Iar să nu-i voiu da banii duminică, la zi, iar jupînul Buzinca vistier să fie volnic să ții ocina și să-și facă și cărți de moșii.

Пис Брашов маан дѣтак, мѣсеца юліе гї дньи, въ лѣт хрлд.

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, XXXVII/6.

Orig., hirtie (16 × 20,5), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 206 f. 522—523.

115

1626 (7134) iulie 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana satul Tintava din județul Ilfov, cu rumâni.*

† Милостією Божією, Їу Александръ кнєвѣда и господинъ въсом землѣ Зсггровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномъ Їу Радѹл кнєвѣда. Дават господство ми сїєю повелѣнію господство ми свѣтомъ монастыр зовемомъ Тисмѣна, ндѣже ест храмъ чѣстное Успеніе Богородице и втѣцѣ епископъ Сергіе, еже ест наставникъ въ свѣта монастыр и въскѣм инноком, елици живѣщыхъ въ вентѣан тоє, ꙗкоже да ест свѣтомъ монастыр Тисмѣна више речена село Тѣнтава вт сѣдство Блх<ов>, въс село със въсом хотаром и със въснхъ вечини и със въс ходоком, вт полю и вт шѣм и вт вод и със вечини и вт сѣдалище селов, вт посѣдан, варє елика се хтит изврати вт по въс хотаром, вт хотар даже до хотар, по старє хотарє и белѣге дрѣвнхъ.

Понеже того село Тѣнтава више пис бїу ест въс людїе кнєши за дѣдино със вчине им. Я потом, къда ест бна въ дньїе поконинномъ Мнхана воєвод, а село Тѣнтава и въснхъ наслѣдницїи селавѣ, вни продадоше се вечини Брѣбѣлов внє вел столник, брат поп Станов вт Чернецѣ вт сѣдство Мех<единци> със въсѣхъ втѣчества нхъ вт хотар до хотар, за хї аспри готови, вни за ннхном доброволю без ни едно силостїе, вт кога вист теченїе лѣтом хрл.

Я потом, къда ест бна пакнже къ при дньїе Мнхана воєвод, по врѣме что ест бна господства его ѣ варош ѣ Гергица таже по тає врѣме приавчило сѣ сѣт Брѣбѣлавѣ столник съмрѣти; н' дал ест того село Тѣнтава Брѣбѣл столник вни сам съ ѣста его, да бѹдн ѣ свѣта монастыр Тисмѣна радї дѣша его, понеже ю ест бна дѣховникъ втѣцѣ архїемандритъ Сергіе, что ест бна наставникъ свѣтомъ монастыр Тисмѣна и комкает и вднесла ю ест тѣлом и костєхъ его вт варош Гергиць сам втѣцѣ архїемандритъ Сергіе тере га ест погрєбаетъ вънѣтрѣ ѣ свѣта монастыр Тисмѣна како ест бна вставилъ Брѣбѣл столник със пзника его. И написашє сѣ вни въ свѣтою помѣникъ и въсѣхъ порѣденїа его. И дали сѣт Брѣбѣл

столник и книг поконниом Мнѣхана воевод что ест имал он за покѣпеніе по село Тънтава въ рѣкѣхъ штиѣ архіеуандриѣ Сергіе наставником монастырѣи Тислѣна и вставил ест Срѣвѣл столник със великою каетво да ест село Тънтава свѣтомѣ монастыри Тислѣна за дѣдѣнѣ. И шти тогда въс дрѣжал ест свѣта монастыр Тислѣна село Тънтава със довроманрно.

Ако прилѣчило съ сѣт тере ест пошел Мнѣхана воевод шти шедѣ краю ѣ Ардѣлское землѣ, тогда над тѣе вѣрѣме възимал ест Мнѣхана воевод по штиѣ архіеуандриѣ Сергіе шти зде шти Тислѣна тере га ест поставил епископ въ свѣта епископѣ глаголемн Мѣскачи, въ Ѥвггрьское землѣ.

По штишествѣе поконниом Мнѣхана воевод, ако настол ест Радѣл воевод Шербан бити господарь землѣ Блѣшкое по траг Мнѣхана воевод, а Радѣл воевод Шербан възимал ест село Тънтава шти свѣта монастыр Тислѣна тере ест помилхоза по жѣпаница Ёлина, дѣщера поп Костандинов шти варош Бѣкѣрѣци, житѣлицца Нѣгоек логофѣт шти варош Търговице, със село Тънтѣва, понеже нѣст бил книга Срѣвѣлов столник за покѣпеніе ѣ свѣта монастыр, анѣ ест вил на штиѣѣ епископ Сергіе ѣ Лѣшкое землѣ, ниже знает Шербан воевод како ест село Тънтава свѣтомѣ монастыр Тислѣна покѣпил за Срѣвѣл столник и дадеѣ въ свѣта монастыр Тислѣна, анѣ ю ест мнит господство емѣ такоже ест село господскѣ, покѣпил за Мнѣхана воевод, почто радѣ нѣст бил тогда книга Мнѣханов воевод за покѣпеніе ѣ свѣта монастыр, что ест имѣл Срѣвѣл столник над село Тънтава. Таже шти при дѣнѣе Шербан воевод въс дрѣжал ест жѣпаница Ёлина село Тънтава без ни една правостѣе даже до при дѣнѣе Алѣксандров воевод, сына Нѣлѣш воевод. А къда ест бил въ дѣнѣе господство его, а ерѣменѣл Ысифѣл и със въсиѣх калѣгерѣи шти свѣта монастыр Тислѣна шти сѣт пошел пред Алѣксандров воевод ѣ великѣи диван тере сѣпрѣше се за лицѣ със жѣпаница Ёлина и свидѣтелствоквал сѣт тогда мнози болѣри како ест село Тънтава свѣтомѣ монастыр Тислѣна. И шти ест калѣгерѣи по жѣпаница Ёлина шти закон и шти сѣжденіе шти пред Алѣксандрѣ воевод и възимал ест калѣгерѣи по село Тънтава шти рѣка жѣпаницек Ёлинен със право сѣжденіе.

А потом, къда ест вил къ дѣнѣе поконниом родитѣлю господство мн Ыв Радѣл воевод, а жѣпаница Ёлина не штиставлѣют сѣ, нѣ пакѣже ест ходил със ласканіе и възимал ест село Тънтава шти свѣта монастыр Тислѣна без правостѣе, понеже нѣст бил книга Мнѣханов воевод зде въ землѣ, ниже штиѣѣ Сергіе, нѣ ест бил далече ѣ землѣ Лѣшкое.

Таже а потом, къда ест вил сѣда къ дѣнѣе господство мн, а штиѣѣ епископѣл Сергіе он ест дошел шти Лѣшкое землѣ пакѣже зде въ землѣ Блѣшкое и помислѣ на мѣсто нѣдеже ест вил наиспрѣво и стоал сѣт бити, със Божію хотѣніе и със волѣ поконниом родитѣл господство мн Ыв Радѣл воевод и със волѣ господство мн пакѣже наставник въ свѣта монастыр више пис, како ест бил и шти прѣжде вѣрѣме. А штиѣѣ Сергіе, он ест пришел пред господство мн ѣ великѣи диван тере сѣпрѣше се за лицѣ със жѣпаница Ёлина и със мѣж еи, Нѣгоек логофѣт и със синѣ си Костандин постѣланник радѣ село Тънтава и сице

прѣше уни пред господства ми 8 диван како село Тънтава нѣст биа покѣпиа за Срѣбѣл столник по негови прави аспри, что ест биа село господскѣ, покѣпиа по нозцѣи господскѣи wt поконннаго Мнхана воевод, икоже да дрѣжит уни село монастырѣи Тисмѣна въ слобостѣе и със крикостѣю. И извадила ест 8 диван и една книг поконннаом родѣтел господство ми Іw Радул воевод по село Тънтава и бѣше написан въ книга господство емѣ како ест биа село господскѣ покѣпиа за поконннаго Мнхана воевод по аспри господскѣи, нѣст биа покѣпиа със правостѣе за Срѣбѣл столник, ниже продадоше се емѣ вечнини. Я въ том wtѣцѣ епископ Сергѣе, наставником свѣтомѣ <монаст><sup>1</sup> ир Тисмѣна прозваиа ест 8 великѣи диван книга Мнхана воевод, искалена сама със рѣка своого из дол, что ест имаа Срѣбѣл столник за покѣпенѣе над село Тънтава написани въ<си><sup>1</sup> наслѣдницѣи селов по име и хотаровеѣ селов по кѣде ест биа б . . . . .<sup>1</sup> Въ том господство ми съм гледаѣх и сѣднѣом по прав и по закон Божѣе, кѣпноже със въснхли чѣститими правителѣи господство ми и добре истинствоваѣом господство ми за ред вѣом село.

И ешеже сѣт сведетелствоваа въснх колѣрѣи пред господства ми 8 диван како ест биа село Тънтава свѣтомѣ монастыр Тисмѣна даа за прѣставаѣшаго Срѣбѣл столник 8 свѣта монастыр више пис, радѣ помѣна, идеже лежаше костеѣ его, анѣ ест биа един село притеснѣа и вѣдрѣжан за жѣпаница Ёлина без правостѣе. Нѣ съм истинствоваа господство ми како нѣст биа село господскѣ никогдаже, ниже вѣрѣтают сѣ село Тънтава написан 8 катастихѣл Мнхана воевод того за покѣпенѣа сѣлам господски нигде, анѣ ест биа за дѣдѣнѣ свѣтомѣ монастыр Тисмѣна, даа за Срѣбѣл столник радѣ дѣша его. Таже ест вѣстаа жѣпаница Ёлина и мѣж ен Нѣкое логофет и сынѣ ен Костандин постелник wt закон и wt сѣжденѣе wt пред господства ми wt диван како по вѣкѣю метѣѣ да не имат със село Тънтава въ вѣки. И възѣѣом господство ми wt ниѣни и книг родѣтел господства ми Іw Радул воевод что ест имаа жѣпаница Ёлина над село Тънтава тере w съм даа господство ми въ рѣкѣх калѣгером wt Тисмѣна да сѣт им дѣдѣно. Я аще ниже ѣокет извадити жѣпаница Ёлина или сынози ен нѣкѣе книги господскѣи нѣкогда над село Тънтава тѣѣ книги да се <не><sup>2</sup> вѣрѣет нѣ лѣжниче да стоет.

Его радѣ дадоѣ съм господство ми сѣѣтѣн божестенѣи монастыр Тисмѣна икоже да мѣ ест село Тънтава със въс хотаром и със въснх вечнини и със въс ѣодоком wчнѣ дѣдѣно и въ шѣб и не wt когѣждо непоклѣбимо, поризмо господства ми.

Ешеже ѣбѣ и сведетелѣи поставиѣх господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Фѣера вѣк вел логофет, исправник Краювзен и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Трѣфанда вел вѣстѣар и жѣпан Мнѣхо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столник и жѣпан Братѣл вел комис и жѣпан Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник . . . . .<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Loc rupt.  
<sup>2</sup> Omis.  
<sup>3</sup> Loc alb.



И написах аз, Лепѣдат логофѣт, въ настоли градѣ Бѣскрици, мѣсеца юліе  
г҃ѣ дньи и шт ѣдама даже до селѣ въ сего писаніе теченіа лѣтом, въ лѣт <sup>х</sup>зрлд,  
а шт рождества Христова, <sup>х</sup>ахкс.

† Іw Флѣѣандрѣс квекѣда, милостію Божію, господинь.

Іw Флѣѣандрѣс квекода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei mănăstiri numită Tismana, unde este hramul cinstita Uspenie a născătoarei de Dumnezeu și părintelui episcop Serghie, care este nastavnic la sfânta mănăstire și tuturor călugărilor cîți viețuiesc în acel lăcaș, ca să fie sfintei mănăstiri mai sus-zise, Tismana, satul Tîntava din județul Ilfov, tot satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și din vatra satului, de pretutindenii, oricît se va alege de peste tot hotarul, din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și pe semne de demult.

Pentru că acel sat mai sus-scris, Tîntava, au fost tot oameni cnezi de moștenire cu ocinile lor. Iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului Mihail voievod, satul Tîntava și toți moștenii satului s-au vîndut vecini lui Sîrbul fost mare stolnic, fratele popii Stan din Cerneți, din județul Mehedinți, cu toată moștenirea lor, din hotar pînă în hotar, pentru 15 000 aspri gata, ei de a lor bună-voie, fără nici o silă, de cînd a fost cursul anilor 7104.

Iar apoi, cînd a fost în zilele lui Mihail voievod, pe vremea cînd a fost domnia lui în oraș la Gherghița, pe acea vreme s-a întîmplat lui Sîrbul stolnic moarte; și a dat Sîrbul stolnic acel sat Tîntava el singur cu gura lui să fie la sfânta mănăstire Tismana pentru sufletul lui, pentru că i-a fost duhovnic părintele arhimandrit Serghie care a fost nastavnic al sfintei mănăstiri Tismana, și l-a strîns și i-a adus trupul și oasele lui din orașul Gherghița însuși părintele arhimandrit Serghie de l-a îngropat înăuntru în sfânta mănăstire Tismana, cum a lăsat Sîrbul stolnic cu limba lui. Și s-a scris el la sfîntul pomelnic și toate rudele lui. Și a dat Sîrbul stolnic și cartea răposatului Mihail voievod pe care a avut-o el de cumpărătură a satului Tîntava în mîna părintelui arhimandrit Serghie, nastavnicul mănăstirii Tismana și a lăsat Sîrbul stolnic cu mare blestem să fie satul Tîntava de moștenire al sfintei mănăstiri Tismana. Și de atunci a tot stăpînit sfînta mănăstire Tismana satul Tîntava cu bună pace.

Iar dacă s-a întîmplat de a plecat Mihail voievod de aici crai în Țara Ardealului, atunci, pe acea vreme, a luat Mihail voievod pe părintele arhimandrit Serghie de aici de la Tismana de l-a pus episcop la sfînta episcopie numită Mucaci, în Țara Ungurească.

După trecerea răposatului Mihail voievod, dacă a stat Radul voievod Șerban să fie domn al Țării Românești, în urma lui Mihail voievod, Radul voievod Șerban a luat satul Tîntava de la sfînta mănăstire Tismana de a miluit pe jupanița Elina,

fica popii Costandin din orașul București, soția lui Neagoe logofăt din orașul Tîrgoviște, cu satul Tîntava, pentru că n-a fost cartea de cumpărătură a lui Sîrbul stolnic la sfînta mănăstire, ci a fost la părintele episcop Serghie în Țara Leșească, nici nu știa Șerban voievod că satul Tîntava este al sfîntei mănăstiri Tismana, cumpărat de Sîrbul stolnic și dat la sfînta mănăstire Tismana, ci i s-a părut domniei lui că este sat domnesc, cumpărat de Mihail voievod, pentru că n-a fost atunci la sfînta mănăstire cartea de cumpărătură a lui Mihail voievod pe care a avut-o Sîrbul stolnic pentru satul Tîntava. Astfel, din zilele lui Șerban voievod a tot stăpînit jupanița Elina satul Tîntava fără nici o dreptate, pînă în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod. Iar cînd a fost în zilele domniei lui, egumenul Iosif și cu toți călugării de la sfînta mănăstire Tismana, ei au venit înaintea lui Alexandru voievod în marele divan, de s-au pîrit de față cu jupanița Elina. Și au mărturisit atunci mulți boieri că satul Tîntava este al sfîntei mănăstiri Tismana. Și au rămas călugării pe jupanița Elina de lege și de judecată dinaintea lui Alexandru voievod și au luat călugării satul Tîntava de la mîna jupaniței Elina cu dreptă judecată.

Iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, jupanița Elina nu s-a lăsat, ci iar a umblat cu înșelăciune și a luat satul Tîntava de la sfînta mănăstire Tismana fără dreptate, pentru că n-a fost cartea lui Mihail voievod aici în țară, nici părintele Serghie, ci a fost departe în Țara Leșească.

Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, părintele episcop Serghie a venit din Țara Leșească aici în Țara Românească și s-a gîndit la locul unde a fost dintîi și a stat să fie, cu vrerea lui Dumnezeu și cu voia răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod și cu voia domniei mele, iar nastavnic la sfînta mănăstire mai sus-scrisă, cum a fost și de mai înainte vreme. Iar părintele Serghie, el a venit înaintea domniei mele în marele divan de s-a pîrit de față cu jupanița Elina și cu bărbatul ei Neagoe logofăt și cu fiul lor Costandin postelnic pentru satul Tîntava și așa pîrau ei înaintea domniei mele în divan că satul Tîntava n-a fost cumpărat de Sîrbul stolnic pe asprii lui drepti, ci a fost sat domnesc, cumpărat pe bani domnești de răposatul Mihail voievod, ca să stăpînească ei satul mănăstirii Tismana cu sila și cu strîmbătatea. Și au scos în divan și o carte a răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod pentru satul Tîntava și era scris în cartea domniei lui că a fost sat domnesc, cumpărat de răposatul Mihail voievod pe aspri domnești, n-a fost cumpărat cu dreptate de Sîrbul stolnic, nici nu i se vînduseră vecini. Iar întru aceea, părintele episcop Serghie, nastavnicul sfîntei mănăstiri Tismana, a arătat în marele divan cartea lui Mihail voievod iscălită de el însuși, cu mîna sa, din jos, pe care o avea Sîrbul stolnic de cumpărătură pe satul Tîntava, scriși toți moștenii satului pe nume și hotarele satului pe unde au fost. . . <sup>1</sup> Întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după legea lui Dumnezeu, împreună cu toți

<sup>1</sup> Loc rupt.



Дават господство ми сѣе повеленію господство ми слагъ господство ми Дѣмитровъ постелникъ Філіешанѣа и със синовѣи си, еанцемъ Богъ даровахъ, такоже да мѣ ест село Дръварюла въ сѣдство Мехединци, вѣс, със вѣсомъ хотаромъ и със вѣснхъ вечинѣи и със вѣс доходокомъ въ посвѣде, варе еанка се хтитъ избрати въ по вѣс хотаромъ, въ хотаръ даже до хотаръ.

И хотарове и велѣсе учинѣи ешеже да се знаетъ: въ къ село Ѣвръшіа хотарѣа на Четъцѣе и въ Четъцѣе дори ѣ Пѣт Ѣвзъганилор и въ тѣа дори ѣ Пѣцѣа Кладеницевъ и въ Пѣцѣа Кладеницевъ дори ѣ Пѣт Ѣвѣлицилоръ и въ Пѣт Ѣвѣлицилоръ дори ѣ Камена Нановъ и въ Камена Нановъ дори ѣ Пѣта Лторесѣревъ и въ Пѣт Лторесѣренъ пакъ ѣ Камена Нановъ и въ Камена Нановъ дори ѣ Градѣ Колмановъ и въ тѣа дори ѣ Божора и въ Божора дори ѣ Гропанѣа Шовѣнилъѣ и въ тѣа дори ѣ Пѣт Брѣбницева и дори ѣ Падина Ѣвѣеринѣава и въ Пѣт Ѣвѣеринцевъ дори ѣ Пѣт Ѣвнѣетѣловъ и въ Пѣт Ѣвнѣетѣловъ дори ѣ Лакѣа Пѣлинилоръ и въ тѣа дори ѣ Лакѣа Матѣевъ Маргъанъ и въ Лакѣа Матѣевъ дори ѣ Копачюла Тѣрѣренъ и въ тѣа дори и Лакѣриле Цѣмене и въ Лакѣриле Цѣменелоръ дори ѣ Мъгѣрѣле и въ Мъгѣрѣле дори ѣ хотарѣа Ѣзелшевъ.

И вечинѣи да се знаетъ вѣснхъ по имѣ: Стопанъ със братѣилъ си Ѣнилъанъ и Ѣпрѣкъ, със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Данъ със братъ си Радюла и със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Преда със синовѣи си и със внѣцѣи и Іалѣ със братъ его, Мирѣкъ и със синовѣи си и със внѣцѣи нхъ и Юга със синовѣи си и със внѣцѣи его и Нанъ със братъ си Іладѣкъ, със синовѣи си и със внѣцѣи нхъ и Балдовинъ със братъ си Лѣпѣдатъ, със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Дадѣа със братъ си Ѣтонка, със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Цюрка със синовѣи си и със внѣцѣи его и Ѣтанъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Гѣла със синовѣи си и със внѣцѣи его и Ѣпрѣкъ със синовѣи си и Рѣцѣе със синовѣи си и със внѣцѣи и Манѣкъ-а Балаѣ със синовѣи си и със внѣцѣи и Болдѣкъ със братъ си Бадѣкъ, със синовѣи си и Нисторъ Ѣтънилъѣкъ и Крѣщюкъ Рѣдѣскѣкъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Прѣвѣа, внѣкъ Прѣдѣкъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Іванъ със братъ его Ѣтанъ, със синовѣи нхъ и със внѣцѣи ехъ и Ѣвѣсъ Пѣтрѣсъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Драгѣа със синовѣи си и Датко със братъ его, Тѣдоръ и Ѣтанъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Крѣщюкъ със синовѣи си и Барѣвѣа със братъ си Бѣланъ, със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Драготъ със синовѣи си и Данъ Кѣца със синовѣи си и Шѣрѣкъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Ѣпрѣкъ със братъ си Кирко и Ѣпришъ и Богданъ със синовѣи си и със внѣцѣи си и Ѣрѣгъкъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Ѣтънилъѣкъ със синъ его Дѣла, със синовѣи си и Дѣа със синовѣи си и Дрѣгоюкъ със синовѣи си и Іванъ със синовѣи си и Ювѣанъ със братъ си Дѣнилъъ и Ѣтанчюла и Дрѣгоюкъ със синовѣи нхъ и със внѣцѣи нхъ и Зрѣвѣа със синовѣи си и със внѣцѣи его и Ѣтонка Рѣпѣзодѣкъ със синовѣи си и Іладѣкъ Тринчюкъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и Бѣнчѣкъ със синовѣи си и Дѣмитрѣсъ със синовѣи си и Івѣрамъ със братъ си Іванъ и със синовѣи нхъ и Цюрка със синовѣи си и Івѣрамъ със синовѣи си и Дѣмитрѣсъ Ѣрѣбинъ със синъ си Ѣтанчюла и със синовѣи си и Ѣпрѣкъ Черѣеловъ със синовѣи си и внѣцѣи его и Лѣнѣа със синовѣи его и Тѣдоръ Рѣцѣекъ със синовѣи си и Богданъ със синовѣи си и със внѣцѣи его и

Грама със синови си и със вѣнци его и Степан със синови си и със вѣнци его и Доброслав със синови си и със вѣнци его и Фѣвнищине със синови си и със вѣнци его и Ъвашко със синови си и Драгомир със синови его и със вѣнци его и Стоян Ѡнескѣл със синови си и със вѣнци его и Корѣл със синови си и със вѣнком си и Бладѣл със синови си и със вѣнци его и Мога със синови си и със вѣнци его и Бадѣ със пастѣрком си Строе, със синови си и със вѣнци его и братчеди си Блѣдан и със вѣнком си Кривѣцѣ, със синови его и със вѣнци нѣх и Лѣпѣдат със синови си и Слѣвѣлѣ със синови си и със вѣнци его и Стонкан със синови си и Лѣвѣл Драгомиров със брат си Станчюл, със синови си и Кѣнда със брат си Филип, със синови си и със вѣнци его и Крѣстѣ със синови си и Крѣчюн Лѣканов със брат си Радѣл и Стоян, със синови си и със вѣнци нѣх и Пѣрѣое със синѣ си Гашпар и брат си Радѣл, със синови си и със вѣнци си и Фрѣцикан със синови си и със вѣнци его и Микѣл със синови си и Бѣрѣвѣца със синови си и със вѣнци его и Стоян Блѣсанов със синови и Продан със синови си и със вѣнци его и Модрѣ със синови си и със вѣнци его и Бадѣ Полатѣк със синови си и Николѣрѣ със братчеди си Пѣтрѣ, със синови си и със вѣнци его и Драгомир със синови си и със вѣнци си и Гювралан Чюхѣлов със синови си и Ѡпрѣ със синови си и Добре със синѣ си Роман и Кѣчюлат със синови си и със вѣнци его и Ѡпрѣ Фѣвнищинек със синови си и със вѣнци его и Мирѣ Тѣдосѣев със синови си и със вѣнци си и Богдан Мнѣхѣев със братѣ его и със вѣнци его и Драгомир със брат си и Бѣкѣналѣ със синози си и със вѣнци си и Стѣнѣл Негрев със синови си и със вѣнци си и Сокол със синови си и със вѣнци его и Ѡпрѣ със синози си и със вѣнцил си и Станчюл със синови си и Снѣлѣн със синови си и Кѣзан със синози си и със вѣнци нѣх и Ън Матѣев със синови си и Ѡпрѣ Попозникѣев със синови си и със вѣнци си и . .

1

Понеже того село Дрѣварюл више пис, вини ест бил вѣснѣх кнѣзи със учине нѣх ѡт дѣдѣ за прѣдѣдѣ, ешеже ѡт прѣжде вѣлѣе, ѡт при дѣнѣ прочѣм стари господарн дрѣвнѣх. И потом, кѣда ест бѣлѣ съда, вѣ дѣнѣ господство ми, а село Дрѣварюл със вѣснѣх наследницѣн селѣв, колниц сѣт по ред више речени, вини продадоше се вѣснѣх вечнини със вѣсѣх учина им слѣго господства ми Дѣмитров постѣлник ѡт Фнѣлѣш, за хѣк жнати готовн. И продадоше се вини за инѣном доброволю и със ѣзнѣлѣ <вѣсѣ><sup>2</sup>м мѣлѣшом ѡт гор из дол и ѡт шкрѣст местом. И дошан сѣт и вини вѣснѣх за лицѣ прѣд господство ми ѣ велнѣн днѣан тере сѣт сѣдетѣлствовал, икоже продают сѣ вечнини без ни едно снѣст със вѣс хотаром, како ест више пис, за того цѣн за новѣн, хѣк ѣгн, еже сѣт више речени.

И билан сѣт мнози болѣри сѣдетѣлѣн ѡт школно местом на штроенѣл нѣх и ѡт кѣда се сѣт продад мнѣсет едни годни.

Сега радѣ дадох сѣм и господство ми слѣго господство ми Дѣмитров постѣлник Фѣлѣшанѣл икоже да ю ест село Дрѣварюл със вѣснѣх вечнини и със

<sup>1</sup> Loc alb de circa 8 cuvinte.

<sup>2</sup> Loc rupt.

вѣс хотаром шчинъ, дѣдинъ и вѣ шхвѣс синовом и вѣшком и прѣвѣшчетом и не  
вт когождо непоколѣбиво, поризмо господство ми.

Сеже шео и свидетелѣи поставлѣем господство ми: жѣпан Папа вел дворник  
и жѣпан Фѣра вѣк вел логофет, исправник Краюшкен и жѣпан Хриза вел лвогофет  
и жѣпан Трѣфанда вел вистѣтар и жѣпан Михо велникѣи спатар и жѣпан Бартоломе  
вел столаник и жѣпан <Братѣла вел><sup>1</sup> комис и жѣпан Апостол вел пѣхарник и жѣпан  
Костандин велникѣи постелник. И исправник Хриза вел лвогофет.

И аз, Лепѣдат логофет, написахъ вѣ градѣ Бѣкѣрѣци, мѣсеца юлѣе зѣ дѣни,  
вѣ дѣнѣ света мѣченица Марина и вт Идама даже до нинѣ вѣ сего писанѣе  
текѣщаго лѣтом, вѣ лѣтѣ хЗРАД, а вт рождества Христова, хАХКС.

† Іу Андѣандрѣс вѣвѣвда, милостію Божію, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Dumitru  
postelnic Filieșanul și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie tot satul  
Dirvariul din județul Mehedinți, cu toți hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul  
de pretutindeni, ori cît se va alege de peste tot hotarul, din hotar pînă în hotar.

Și hotarele și semnele ocinei încă să se știe: dinspre satul Obîrșia, hotarul  
la Cetățue și de la Cetățue pînă în Drumul Buzăianilor și de aci pînă în Puțul  
Fîntinii și din Puțul Fîntinii pînă în Drumul Băileștilor și din Drumul Băileștilor  
pînă în Piatra lui Nan și din Piatra lui Nan pînă în Drumul Întorsurei și din  
Drumul Întorsurei pînă în Cetatea lui Coman și de aci pînă în Bojora și din  
Bojora pînă în Gropanul lui Șovăilă și de aci pînă în Drumul Vîrbiței și pînă  
în Padina Severinului și din Drumul Severinței pînă în Drumul Bungetului și  
din Drumul Bungetului pînă în Lacul Pelinilor și de aci pînă în Lacul lui Matei  
al Margăi și din Lacul lui Matei pînă în Copaciul lui Turbure și de aci pînă în  
Lacurile Gemene și din Lacurile Gemenelor pînă în Măgurele și din Măgurele  
pînă în hotarul Ezemșei.

Și vecinii să se știe toți anume: Stoian cu frații săi, Simion și Oprea cu fiii  
lor și cu nepoții lor și Dan cu fratele său Radul și cu fiii lor și cu nepoții lor și  
Preda cu fiii săi și cu nepoții și Ilie cu fratele lui, Mirea și cu fiii săi și cu nepoții  
lor și Iuga cu fiii săi și cu nepoții lui și Nan cu fratele său Aldea, cu fiii săi și  
cu nepoții lor și Baldovin cu fratele său Lepădat cu fiii lor și cu nepoții lor  
și Dadul cu fratele său Stoica, cu fiii lor și cu nepoții lor și Giurca cu fiii săi  
și cu nepoții lui și Stan cu fiii săi și cu nepoții lui și Guma cu fiii săi și cu  
nepoții lui și Oprea cu fiii săi și Răție cu fiii săi și cu nepoții și Manea al Vălaei  
cu fiii săi și cu nepoții și Boldea cu fratele său Badea, cu fiii săi și Nistor  
al lui Stănilă și Cîrștov al lui Răducu cu fiii săi și cu nepoții lui și Pîrvul, nepotul  
lui Preda, cu fiii săi și cu nepoții lui și Ivan cu fratele lui, Stan, cu fiii lor și

<sup>1</sup> Loc rupt.

cu nepoții lor și Susă Pătru cu fiii săi și cu nepoții lui și Dragul cu fiii săi și Dăteco cu fratele lui, Tudor și Stan cu fiii săi și cu nepoții lui și Crăciun cu fiii săi și Barbul cu fratele său Bălan, cu fiii lor și cu nepoții lor și Dragotă cu fiii săi și Dan Căța cu fiii săi și Șerb cu fiii săi și cu nepoții lui și Oprea cu fratele său Chirco și Opriș și Bogdan cu fiii săi și cu nepoții săi și Erugă cu fiii săi și cu nepoții lui și Stănilă cu fiul lui, Duma, cu nepoții săi și Duia cu fiii săi și Drăgoiu cu fiii săi și Ion cu fiii săi și Iuovan cu frații săi Dănilă și Stanciul și Drăgoi cu fiii lor și cu nepoții lor și Ursul cu fiii săi și cu nepoții lui și Stoica al Răpezoaei cu fiii săi și Aldea al lui Tricină cu fiii săi și cu nepoții lui și Beicea cu fiii săi și Dumitru cu fiii săi și Avram cu fratele său Ion și cu fiii lor și Giurca cu fiii săi și Avram cu fiii săi și Dumitru Sîrbul cu fiul său Stanciul și cu fiii săi și Oprea al lui Cercel cu fiii săi și cu nepoții lui și Lupul cu fiii lui și Tudor al lui Răție cu fiii săi și Bogdan cu fiii săi și cu nepoții lui și Grama cu fiii săi și cu nepoții lui și Stepan cu fiii săi și cu nepoții lui și Dobroslav cu fiii săi și cu nepoții lui și Funingine cu fiii săi și cu nepoții lui și Ivașco cu fiii săi și Dragomir cu fiii lui și cu nepoții lui și Stoian Onescul cu fiii săi și cu nepoții lui și Corbul cu fiii săi și cu nepoții săi și Vladul cu fiii săi și nepoții lui și Moga cu fiii săi și cu nepoții lui și Badea cu fiul său vitreg Stroe, cu fiii săi și cu nepoții lui și vărul său Vlădan și cu nepotul său Crivăț, cu fiii lui și cu nepoții lor și Lepădat cu fiii săi și Slăvulea cu fiii săi și cu nepoții lui și Stoican cu fiii săi și Lupul al lui Dragomir cu fratele său Stanciul, cu fiii săi și Cînda cu fratele său Filip, cu fiii săi și cu nepoții lui și Cîrstea cu fiii săi și Crăciun al lui Lucan cu frații săi, Radul și Stoian, cu fiii săi și cu nepoții lor și Pîrtoe cu fiul său Gașpar și fratele său Radul cu fiii săi și cu nepoții săi și Frățican cu fiii săi și cu nepoții lui și Micul cu fiii săi și Bărbuța cu fiii săi și cu nepoții lui și Stoian al lui Vîlsan cu fiii săi și Prodan cu fiii săi și cu nepoții lui și Modrea cu fiii săi și cu nepoții lui și Badea al lui Poiată cu fiii săi și Nicoară cu vărul său Pătru, cu fiii săi și cu nepoții lui și Dragomir cu fiii săi și cu nepoții săi și Ghiuorman al lui Ciuhul cu fiii săi și Oprea cu fiii săi și Dobre cu fiul său Roman și Căciulat cu fiii săi și cu nepoții lui și Oprea al lui Funingine cu fiii săi și cu nepoții lui și Mirea al lui Tudosie cu fiii săi și cu nepoții săi și Bogdan al lui Mihai cu fratele lui și cu nepoții lui și Dragomir cu fratele său și Buculea cu fiii săi și cu nepoții săi și Stănia al lui Negre cu fiii săi și cu nepoții săi și Socol cu fiii săi și cu nepoții lui și Oprea cu fiii săi și cu nepoții săi și Stanciul cu fiii săi și Simion cu fiii săi și Căzan cu fiii săi și cu nepoții lor și Ion al lui Mateiu cu fiii săi și Oprea al lui Popoviciu cu fiii săi și cu nepoții săi . . . . . <sup>1</sup>

Pentru că acel sat Dîrvariul mai sus scris, ei au fost toți cnezi cu ocinile lor, din moși, din strămoși, încă dinainte vreme, din zilele altor domni bătrîni de demult. Iar apoi, cînd a fost acum în zilele domniei mele, iar satul Dîrvariul

---

<sup>1</sup> Loc alb.

cu toți moștenii satului cîți sînt pe rînd mai sus-spuși, ei s-au vîndut toți vecini cu toată ocina lor slugii domniei mele Dumitru postelnic din Filiași pentru 620 galbeni gata. Și s-au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului. Și au venit și ei toți înaintea domniei mele în marele divan de au mărturisit că s-au vîndut vecini fără nici o silă, cu tot hotarul, cum este mai sus scris, pentru acel preț de bani, 620 ughi, care sînt mai sus-spuși.

Și au fost mulți boieri martori din jurul locului la întocmirea lor și de cînd s-au vîndut a trecut un an.

De aceea, am dat și domnia mea slugii domniei mele lui Dumitru postelnic Filieșanul ca să-i fie satul Dîrvariul cu toți vecinii și cu tot hotarul ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan <Bratul mare><sup>1</sup> comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna iulie 17 zile, în ziua sfintei mucenițe Marina, și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul Regional al Olteniei, nr. 42.

Orig. perg. (41 × 55), pecete timbrată.

Copie slavă și trad. din 1883, la Arh. St. Buc., ms. 1251 f. 20.

## 117

1626 (7134) iulie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda spătar ocini în Albești și Edomirești.*

† Многостією Божією Їв Александръ коевода и господинъ вѣсон земле Зггровлахѣнскоє, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Їв Радулъ коевод. Дават господство ми сїе поклѣнїе господства ми савго господство ми Предѣв спатар и със синовн си, елицем Богъ даст, такоже да мѣ ест вчинѣ ѡ село ѡ Флѣбѣцї третаго дела, али дела Радѣвѣн постелник вт Чепторога вѣсаѣ, вт поля и вт шѣма и вт вода и със вчинн и вт седалище селов, вт посежде и вт по вѣс

<sup>1</sup> Loc rupt.



хотаром, बारे еанка се хтит изберат. И вечинїи да се знает по нме: стар Циган със синови си и Балпк със синови си и Ратк със синови си и Кътъръс със синови си и Станчул със синози си и Бадк със синови си и Гокол със синози си и брат си със синови си и Кътъръс със синови си и Янкъл със синови си и дръси вечини, колици се хоцѣт верѣети за дѣдїнс над сїа учинѣ.

И пак да ест савго господство ми Предек спатар учинѣ ѡ Бдомирециї, въ сѣдство Яргеш, третаго дел шт сел, али дел Радълѣн постелник шт Чептѣроага въсаѣ, шт поля и шт шѣма и шт вод и шт сѣданце селов и шт по въс хотаром и със вечини по нме: стар Шере със синови си и Гъврїтан със синови си и Шереѣ със синови си и Стопка със синови си и Бланкѣл със синози си и Манѣ Флѣскръторюл със синови си и синъ Гашпаров и дръги вечини колици се хоцѣт нанти за дѣдїно над сїе учинѣ. Понеже сїе делн за села била ест за дѣдїно Радълов постелник шт Чептѣроага. Таже шн ест бил продад ишипрѣжде врѣме Радълов постелник шт Фїеръциї нѣкоѣ села по нме село Шамѣлѣциї въснѣ и село Земничѣле половино и село Земничѣлѣе половино за т ѡги.

И потом, сїе села више речене нѣст била стоателанне Радълов постелник Нѣстѣрѣл шт Хїеръциї, анѣ нм ест възимал Івашко постелник шт Бѣлотѣши шт рѣка Радѣлов постелник. Таже потом, Радѣл постелник шт Хїеръциї нѣст нмал дръге села да възимаѣт шт над Радѣл постелник шт Чептѣроага анѣ ест възимал залог сїе делн за села више речене и ѡдръжал нм ест Радѣл Нѣстѣрѣл нѣколикѣ врѣме. Ипн, Радѣл постелник шт Хїеръциї рекал ест жѣпаницѣк Калѣк по сѣмрѣти мѣж ен Радѣлов постелник шт Чептѣроага или да нѣ зѣднит штъчѣст-вїѣѣ что ю ест продад или да га संबождѣше да продаѣт сїе дѣдїне что ест била залог и дѣже хокет можити, ѣкоже ест стоал и години въс залог. И жѣпаницѣ Калѣк шна нѣст мѣ могѣ изѣднитї сїе села шт рѣка Івашков постелник, анѣ га ест संबодна да нм продати сїе делн за села нѣ ест била поставлене залог. Таже, по сѣмрѣти жѣпаницѣк Калѣк, пакнже ест въспрашал Радѣл постелник Нѣстѣрѣл по Преда сѣжар и по Строе постелник, братїи Радѣлов постелник шт Чептѣроага и по синови его, ѣкоже да даѣт новциї ѡги т и да си скѣпѣти залогѣ; шн ест рекал ере не могѣ. Въ том, въспрашаѣт Радѣл постелник шт Хїеръциї и по Преда спатар, виѣком нѣ, тѣре да скѣпѣт тѣѣ села. Таже ѡ тем Преда спатар шн не виѣнѣл сѣ ест да штѣкитї да се смѣшаѣти дръси тѣждан людїе въ штъчѣствїа нм, анѣ сѣ ест продад Преда спатар неговѣ дѣдїне шт през Ѣлт и дал ест новциї Радѣлов постелник въснѣ готови ѡги т, почто радї ест била поколен скѣповати си сїе делн за села шт пред господства ми и със ѡзнанїа въсам днѣаном и а въсѣхми болѣром шт двора господства ми и със ѡзнанїа въсѣми мѣгїашом шт школном местом.

И видѣх господство ми и записѣл Радѣлов постелник за проданїе на рѣка Предек спатар със мнози болѣри и кѣпциї которїи ест били на штроенїа нм на нме: вел Прока кѣпѣц и Янгѣлет и Конда армаш и шт Трѣгшор, Настѣк и Радѣл логофѣт и мнози болѣри еже не ест зѣе писани въ книг сїю.

Сего радї, дадохъ съмъ господство ми слъго господство ми Пре[и]дек спатар, якоже да мѣ естъ сїе делн за шчинѣ и със вечнии шчинѣ дѣдино и въ шхак синовом и вѣшком и прѣвѣшчетом и не шт кождо непоколѣбнмо, поризмо господства ми.

Сеже зко и сведетелїи поставихъ господство ми: жшпан Папа вел дворник и жшпан Хриза вел логофет и жшпан Трѣфанда вел вистїтар и жшпан Мнхо вел спатар и жшпан Бартоломи вел столник и Братѣа колмс и Апостол вел пѣхарник и жшпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написахъ Лепѣдат логофет въ градѣ Бѣкврици, мѣсеца юліе къ дѣни, въ денѣ свѣтїи Ілїе пророк и шт Ядлама въ лѣто <sup>хзрлд.</sup>

† Іш Ялѣѣандрѣ ввеквда, милостїю Божїю, господинь.

Иш Ялѣѣандрѣ ввекода <ш. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului, Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Preda spătar și cu fiii săi, ciți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie ocină în sat în Albești a treia parte, însă partea lui Radul postelnic din Ceptoroaia toată, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecini și din vatra satului, de pretutindeni și de peste tot hotarul oricît se va alege. Și vecinii să se știe pe nume: Țigan cel bătrîn cu fiii săi și Vulpe cu fiii săi și Ratea cu fiii săi și Cătărău cu fiii săi și Stanciul cu fiii săi și Badea cu fiii săi și Socol cu fiii săi și fratele său cu fiii săi și iar Cătărău cu fiii săi și Ancul cu fiii săi și alți vecini, ciți se vor afla de moștenire pe această ocină.

Și iarăși să fie slugii domniei mele, lui Preda spătar, ocină în Edomirești, în județul Argeș, a treia parte din sat, însă partea lui Radul postelnic din Cepturoaia toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului și de peste tot hotarul și cu vecini, anume: Șerb cel bătrîn cu fiii săi și Găbrian cu fiii săi și Șerbu cu fiii săi și Stoica cu fiii săi și Vlaicul cu fiii săi și Manea flue<ără>toriul cu fiii săi și fiul lui Gașpar și alți vecini ciți se vor afla de moștenire pe această ocină. Pentru că aceste părți de sate au fost de moștenire lui Radul postelnic din Cepturoaia. Deci el a vîndut mai înainte vreme lui Radul postelnic din Fierăști niște sate, anume: satul Ulmuleții tot și satul Zemnicele jumătate și satul Zemnicelele jumătate, pentru 300 de ughi.

Iar apoi, aceste sate mai sus-spuse n-au fost statornice lui Radul postelnic Năsturel din Hierăști, ci i le-a luat Ivașco postelnic din Bălotești de la mîna lui Radul postelnic. Astfel după aceea, Radul postelnic din Hierăști n-a avut alte sate să ia de la Radul postelnic din Cepturoaia, ci a luat zălog aceste părți de sate mai sus-spuse și le-a ținut Radul Năsturel cîtăva vreme. Apoi Radul postelnic din Hierăști a spus jupaniței Calea, după moartea bărbatului ei, Radul postelnic din Cepturoaia, sau să-și scoată moșiile ce i-au vîndut, sau să-i dea voie să vîndă aceste dedine care au fost zălog unde va putea, căci

au stat 8 ani tot zălog. Iar jupanița Calea n-a putut să scoată aceste sate de la mâna lui Ivașco postelnic, ci i-a dat voie să vîndă aceste părți de sate ce au fost puse zălog. Deci după moartea jupaniței Calea, iarăși a cerut Radul postelnic Năsturel lui Preda sulger și lui Stroe postelnic, frații lui Radul postelnic din Cepturoaia și fiilor lui, ca să dea banii, 300 de ughi și să-și răscumpere zălogul; ei au spus că nu pot. Întru aceasta, a întrebat Radul postelnic din Hierăști și pe Preda spătar, nepotul lor, ca să răscumpere acele sate. Deci, întru aceea, Preda spătar el nu s-a îndurat să lase să se amestece alți oameni străini în moștenirea lor, ci și-a vîndut Preda spătar dedinele lui de peste Olt și a dat banii lui Radul postelnic, 300 de ughi, toți gata dinaintea domniei mele și cu știrea a tot divanul și a tuturor boierilor de la curtea domniei mele și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, pentru că a fost mai volnic să-și răscumpere aceste părți de sate.

Și am văzut domnia mea și zăpisiul de vînzare al lui Radul postelnic la mâna lui Preda spătar, cu mulți boieri și negustori care au fost la întocmirea lor, anume: Proca cel mare, negustor și Anghel și Conda armaș și din Tîrgșor, Nastea și Radul logofăt și mulți boieri care nu sînt scriși aici în cartea aceasta.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugii domniei mele, lui Preda spătar, ca să-i fie aceste părți de ocină și cu vecinii ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iulie 20 zile, în ziua sfîntului Ilie proorocul și de la Adam în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

<Pe verso, contemporan românește:> Carte de rămasu cu Năsturelu.

Acad. R.P.R., XXXIII/216.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

## 118

1626 (7134) iulie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Sima negustor două locuri de prăvălie în București, în urma unei judecăți.*

† Милостію Божию Їу Александръ воєвода и господинъ въсон земле  
Ъггровлахи́нское, синъ великаго и прѣдобраго, покоинномъ Їу Радѹа воєвода.  
Дават господство ми сѣ повелѣніе господство ми вѣомъ кѣпцѣ, на имѣ Сима,

синъ Шнюв Стативъ Гаро и със синови си. елице мѣ Богъ даровахъ, такоже да мѣ ест единъ место за прѣвѣлѣнъ задѣ ѿ варошъ господство ми ѿ Бѣксрециѣ, еанко се хтитъ избратѣи шкочно, такоже ест между Манта икономъ и между Гашипаръ Маца занеже того место за прѣвѣлѣнъ више писе бнло ест за дѣдинъ Шилекъ кѣпцѣ, синъ Шнюв Стативъ Гаро, ешеже въ прѣжде времѣ, въ при дѣнѣ прочѣемъ стари господари дрѣвнихъ въ дѣдинъ за прѣдѣдинъ.

⟨И⟩ пакъ да ест Шилекъ кѣпцѣ ѿ варошъ Бѣксрециѣ мѣсто за два прѣвѣлѣнъ подлѣ еже ест между прѣвѣлѣнъ Шилекъ кѣпцѣ тае за дѣдинъ више писе и между прѣвѣлѣнъ свѣто монастира въ Палмевита въ Колитина, със двора и със граждъ и със враницѣ на двора, да ѡбѣзине със кола; наметъ врата въ къ ѡлицѣ колико вѣннѣ тѣчѣю със сѣмѣраиша. ⟨И⟩ онеже того мѣсто за два прѣвѣлѣнъ више речене бнло ест за дѣдинъ Гашипарошъ Маца; такоже, къда ест бнло съда, въ при дѣнѣ господства ми, по сѣмѣратѣи Гашипаровъ Маца, а Герге Миховъ въ ест продадъ того мѣсто за два прѣвѣлѣнъ више писе Ёсаровъ кѣпцѣ и безъ знанѣа Шилекъ кѣпцѣ. Такоже въ томъ, Шила кѣпцѣ въ ако ест прифатилъ за вѣстѣю како хощѣтъ дрѣзи да се смѣнаетѣи кодъ штѣчѣства его, въ не извершиши сѣ, анѣ ест дошелъ Шила кѣпцѣ прѣдъ господство ми ѿ великѣи диванъ и ѿ прѣдъ вѣсѣхъли болѣромъ, тере сѣпрѣше сѣ за лицѣ със Ёсаръ кѣпцѣ радѣи того место за прѣвѣлѣнъ више писе, еже ест кодъ него. Такоже въ томъ господство ми сѣмъ глѣдахъ и сѣдихомъ по правдѣ и по законъ Божѣю, кѣпноже със вѣсѣхъли чѣститѣли правитѣлѣи господство ми и сѣмъ истинствовадъ господство ми како ест по колѣнъ и по правостѣю кѣпити сѣ Шила кѣпцѣ того мѣсто за прѣвѣлѣе, нѣжанъ дрѣзи тѣжди въ въ нна странно да се смѣнаетъ въ штѣчѣствѣа его.

Такоже сѣмъ далъ господство ми със диваномъ Шилекъ кѣпцѣ, тере ест метнѣа вѣсѣхъ аспрѣи Ёсарѣкъ кѣпцѣ назадъ тогдѣшнѣ ѿ диванъ. И ѡвѣхомъ господство ми вѣсѣхъ книговехъ Герге Михо за покѣпенѣ въ рѣка Ёсаровъ кѣпцѣ, тере на ест далъ вѣсѣхъ въ рѣка Шилекъ кѣпцѣ, почто радѣи ест въ по колѣнъ кѣпити сѣ. И всталъ ест Ёсаръ кѣпцѣ и Герге Миховъ въ законъ и въ сѣжденѣи въ прѣдъ господство ми въ диванъ, како по векю метѣхъ нхѣто да не имѣтъ със того место за прѣвѣлѣнъ, что ест бнло Гашипаровъ Маца, да га дрѣжитъ тѣчѣю Шила кѣпцѣ, понеже га ест достигалъ със закона и със сѣжденѣа въ прѣдъ господства ми въ диванъ и истинствовадъ сѣ сѣтъ како ест Шила кѣпцѣ наслѣдникъ надъ того место.

Герге радѣи дадохъ сѣмъ господство ми Шилекъ кѣпцѣ, такоже да мѣ ест сѣе мѣстове за прѣвѣлѣнъ више речене шчинъ дѣдинъ и въ шхѣбѣ синокомъ и вѣшкомъ и прѣвѣнѣчетомъ и не въ кождо непоколѣбимо, поризомъ господства ми.

Ешеже ѡбо и свѣдетѣлѣи поставихъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ великѣи шгофѣтъ и жѣпанъ Трѣфанда велъ вѣстѣтаръ и жѣпанъ Михо велъ спатаръ и Бартоломѣи велъ столникъ и Братѣа велъ колѣсъ и Апостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постѣлникъ. И исправникъ Хриза велъ шгофѣтъ.

И написахъ, Лѣпѣдатъ, въ градѣ Бѣксрециѣ, мѣсеца юлѣе къ дѣни и въ Идѣла въ лѣтъ хрѣдъ.

† Іу Плевѣандрѣ вѣвѣвѣдѣ, милостѣю Божѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele acestui negustor, anume Sima, fiul lui Iane al lui Stati Saro și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie un loc de prăvălie aici în orașul domniei mele în București, cît se va alege împrejur, care este între Manta Iconom și între Gașpar Mața, pentru că acest loc de prăvălie mai sus-scris a fost de moștenire al lui Sima negustorul, fiul lui Ianiu a lui State Saro încă dinainte vreme, din zilele celorlalți domni bătrîni de demult, din moși strămoși.

<Și> iar să fie lui Sima negustorul în orașul București un loc pentru două prăvălii alături, ce este între prăvălia lui Sima negustorul, cea de moștenire mai sus scrisă și între prăvălia sfintei mănăstiri de la Plumbuita de la Colentina, cu curte și cu grajd și cu poartă la curte ca să intre cu carul; are ușă dinspre uliță, cît să intre numai cu sămărașul. Pentru că acest loc de două prăvălii mai sus-zis a fost de moștenire al lui Gașpar Mața. Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Gașpar Mața, Gherghe al lui Miho a vîndut acel loc de două prăvălii mai sus-scris lui Isar negustorul și fără știrea lui Sima negustorul. Astfel, întru aceasta, Sima negustorul dacă a prins de veste că vor alții să se amestece lîngă moștenirea lui, el nu s-a încrezut și a venit Sima negustorul înaintea domniei mele la marele divan și înaintea tuturor boierilor, de s-a pîrît de față cu Isar negustorul pentru acel loc de prăvălii scris mai sus, care este lîngă el. Astfel, întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptatea și după legea lui Dumnezeu, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea că este mai volnic și după dreptate să-și cumpere Sima negustorul acel loc de prăvălie decît alți străini, din altă parte, să se amestece în moștenirea sa.

Astfel am dat domnia mea, cu divanul, lui Sima negustorul de a lepădat toți asprii lui Isar negustorul înapoi atunci în divan. Și am luat domnia mea toate cărțile lui Gherghe Miho de cumpărătură din mîna lui Isar negustorul de le-am dat toate în mîna lui Sima negustorul, pentru că el este mai volnic să-și cumpere. Și a rămas Isar negustorul și Gherghe al lui Miho de lege și de judecată dinaintea domniei mele din divan, ca mai mult amestec nimeni să nu aibă cu acest loc de prăvălii, care a fost a lui Gașpar Mața, să-l ție numai Sima negustorul, pentru că l-a ajuns cu legea și cu judecata dinaintea domniei mele din divan și s-a adevărit că Sima negustorul este mai moștean pe acel loc.

De aceea, am dat domnia mea lui Sima negustorul ca să-i fie aceste locuri de prăvălie zise mai sus ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat, în cetatea București, luna iulie 20 zile și de la Adam în anul 7134 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Bradu, Hanu Greci și Codreni, LIV/4.

Orig., perg. (36 × 47), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1907.

EDIȚII. Trad. Potra, *Doc. București* 83–84.

## 119

1626 (7134) iulie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda mare vistier satul Dădulești, în urma unei judecăți.*

† Alexandru vodă întărește Dăduleștii « lu jupan Trufanda vel vistier și jupînesii dumnealui, Marii vistereasi, fata răposatului Vasilie vistier, nepoata lu Pană vistier ». Din greșeală apoi Vasile e numit « unchiul » lui Trufanda. Aici se pomenește și dania către « Gherghe căpitan de dorobați » din partea lui « Șarban » și Radu vodă, care « au fost făcut lui și carte de miluire cu inelul, fără de pecete ». « Când au fost în zilele domnii mele, după moartea părintelui domnii mele », Trufanda are piră cu « Gherghe capitanul și cu Sima din Tîrșor »: acesta din urmă spunea că și-a răscumpărat partea de la Gherghe. Alexandru decide: « ci n-am vrut domnia mea ca să rămîie nici Gherghe căpitan așa în deșărt, ci singur l-am miluit domnia mea cu 10 000 de aspri gata », luîndu-i însă « cărțile ».

Donația o face solemn lui Trufanda, « ce-au slujît părintelui domnii mele pînă la moarte și au adus și trupul răposatului părintelui domnii mele Io Radul voievod din țara Moldovii aicea, cu mare cinste, de s-au îngropat ».

Boierii: Papa vel vornic, Fera vel logofăt, « ispravnicul Craiovei », Hrizea vel logofăt, Mihul vel spatar, Vartolomei vel stolnic, Bratul vel comis, Apostul vel paharnic, Costandin vel postelnic.

După N. Iorga, *St. și doc.*, V, p. 481.

Rezumat după o trad. rom.

## 120

1626 (7134) iulie 22.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Stepan portarul din Vispești moșie în Văleni.*

† Милостію Божією Іо Александръ конвода и господинъ, синъ милостиваго и покойнаго Іо Радѹа конвода. Дават господство ми сію повелѣнію господство ми lu Stepan portarul ot Vispește, ca să fie volnic cu aceasta carté a

domnii méle, ca să aibă a ține ocină în Văleni 45 dă stînjini, însă partea lu Lăudat și a fiu-său, lu Udréște, oaré cîtă se va alégé de în cîmpu și de în pădure și dé apă și dé în șidére satului și cu viilé și cu tot venitul dé preste toaté hotarăle, că o au cumpărat încă de în zileli răposatului Șerban vodă. Și au vîndut ei acéști parté de ocină atunce, de a lor bunăvoia, radi țeano <sup>1</sup> 2600.

Dup-acéia, cînd au fost acum, în zelili domnii méle, iar Stepan portar au avut pîră naintea domnii méle cu Lăudat și cu noru-sa Boba și cu fiu-său Nédélco. Și așa pîrăia naintea domnii méli pre Stepan portarul, ca să-i lepedi acești bani napoi cé sînt mai sus-scriși și să ție ii ocina. Iară într-acéiaia, domnii mea amu văzut și amu cetit în divanul domnii méle cum au fost vîndut această <oci><sup>2</sup> nă atunce de a lor bună voe și <a>șa cetei în cartea lu Șerban vodă cum au cumpărat <sup>2</sup> Stepan ocină în Vispești de la Lăudat și de la fiu său Udréști pântru acești bani cé zic mai sus.

Iar acum au vinit un rob de Vispiști de ș-au luat acea ocină cé au vîndut Lăudat și fiu-său Udréști lu Stepan că au fost a lui moșie de la părinții lui.

Întru acéia, amu căutat și amu judicat cu toți cinstiții drégătorii domnii méle pré dript și pré lége, ca să ție Stepan ocina lor de în Văleni cu tot cé va fi, ocină pântru ocină. Și au fost de față naintea domnii méle și au rămas eii de lege și de judecată dănainti domnii méle.

Dript acéia, am dat domnii mea lu Stepan, ca să fie volnic a ținea ocina lor dă Vălini. Инако да нѣст, по реч господство ми.

И исправник Папа вел дворник.

Ине мѣсеца юліе къ дѣни, лѣт 7394.

† Ъв Пандандрѣ крѣкѣда, милостію Божію господинь.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, LXXXVIII/2.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete aplicată.

## 121

1626 (7134) iulie 23.

*Staiico paharnic vinde lui Hrizea mare logofăt parte din satul Ulea, cu rumâni.*

† Scris-am eu Staiico păharnic al meu zăpis la mîna Hrizi vel logofăt să să știe că e-m vîndut u<n> sat, anume Ule, însă parte-me cîtă să va alege cu rumâni, anume Cîrstea i Bade cu sini: Marin, sinŭ, Certat sinŭ. Și e-m vîndut, drept doozeci și șase de mie, ca să-i fie dumnelui moșie. Și me-u dat logofătul și moșie și banie sîntu mai sus-scriși, moșie pântru moșie. Și bani me-u dat ce sîntu mai sus-scriși.

<sup>1</sup> Pentru prețul.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Și am făcut și frăție am<în>doi și m-au și dăruit.

Πησ μῆσσηα κολῆ δανη κγ, εἰς ἀῆτ ἡσραδ.

Și am scris eu, Staico, cu mîna mea.

Și am pus mărturie:

Frate-meu Vladul ce au fost marele vistier.

Vladu vistier

Papa vel dvornic

Μίχος σπαταρις

Τρουφαντας βησσηαρης

Nedélco portariul

Preda spătar

Staico dvornic

Σίμων λογοθέτης, μαρτης

Radul logofăt

Ivan vel șifar

Stroe spatar <sup>1</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/32.

Orig., hirtie (30 × 21), 12 peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 256 f. 247 v — 248.

## 122

1626 (7134) iulie 24, București.

*Alexandru Coconul voievod poruncește lui Stanciul armaș și lui Oprea logofăt să cerceteze pricina dintre Petre țiganul și Berinca logofăt.*

† Μηλοσπίτηю Божією Їω Αλεξανδρος βοεβοδα η γοσποδινъ, синъ поконнномъ Їω Радъа βοεβοδα. Πησσητ γοσποδство μη σαszηηη γοσποδство μη Stanciul vtorii armaș ot Sălătruc i Oprea logofet de Rătivoești. După acéia, vă dau în știre domnia mea pentru rîndul cestui țigan al sfintei Mitropolii, anume Pătru, că au venit înaintea domnii méle de se-au jeluit și au spus cum are nevoie și păs de Berinca logofătul de Bojurani, zicîndu Berinca cum n-au fost plătită mumă-sa Mușa țiganca Vancei de Bojurani; acum, că ce ține Berinca logofăt pre jupineasa Vancei, el scornéște pîră și va să ia pre fetele Mușei țiganca, surorile lui Pătru țiganul al sfintei Mitropolii. Și se-au plînsu Pătru țiganul cum se-au fost plătit mumă-sa încă den zilele răposatului stremoșul domnii méle Alexandru voevod. Deci am lăsat domnia mea pre voi să căutați de acest lucru, cum va fi cu direptate.

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



Deci, în vreme ce veți vedea cartea domnii mele, iar voi să căutați să strângeți oameni buni, megiași de pre înprejur, să adevărați foarte bine: de va fi fost plătit țiganca Vancei, cum scrie mai sus, iar surorile lu Pătru țiganul, anume Neacșa i Sora, iale să fie în pace de cătră Berinca logofăt și să întoarcă Berinca logofăt și prada ce va fi fost luuat de la sororile lu Pătru tot pîn la un ban; iar să nu va fi fost plătitu Mușa țiganca Vancei, iar Berinca logofăt și jupîneasa lui să ție fetele Mușei. Însă cum veți adevăra cu sufletele voastre să-i tocmiți și să dați știre domnii mele. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Писъ в Бѣскреци юліе кдъ дъни, въ лѣтѣ 7304.

† Іу Александръ воевода, милостію Божію господинъ.

Учна вѣа дворникъ.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCCLII/1.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată, căzută.

123

1626 (7134) iulie 25, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Oprina ocină la Băicești și Bontești.*

† Милостію Божію Іу Александръ воевода и господинъ вѣсонъ земле Уггоровлахінское, синъ великаго и прѣдобраго, покойнаго Іу Радѣла воевода. Даватъ господство ми сѣю повеленіе господства ми жъспаницевъ Опринекъ и съсъ синовиѣхъ ен, еаницеже Богъ даровахъ, такоже да мѣ естъ негова вчинѣ и дѣдинѣ вт Бѣнчици<sup>1</sup> и вт Бонцици вѣсахъ вт полю и вт шѣмъ и вт водъ и вт по вѣс хотаромъ, варе елика се хтитъ избрати, понеже сѣт жъспаницевъ Опринекъ старе и праве вчинѣ за дѣдинъ и за прѣдѣдинъ. И вѣс естъ дрѣжалъ жъспаница Оприна негове дѣдини и вчинѣ съсъ добро миро.

И кѣда естъ бѣла съда, а жъспаница Оприна, она естъ имѣла прѣхъ съсъ Борчѣ лугофетъ, вникомъ Тѣдоръ столникъ, синъ Марковъ лугофетъ<sup>2</sup>. И сеце прѣше Борчѣ лугофетъ предъ господства ми како естъ далъ единъ конъ радѣ и сежени за вчинѣ, а жъспаница Оприна, она сеце плакала се естъ како нѣстъ бѣла далъ сѣ и сежени за вчинѣ радѣ того конъ, ере нѣстъ бѣла продана. Таже естъ всталъ Борчѣ вт законъ и вт сѣжденіе вт предъ господства ми и вт предъ вѣснѣхъ почтенелии правителии господства ми вт велики диванъ, како дрѣжати се Борчѣ неговъ конъ, а жъспаница Оприна дрѣжати се негова вчинѣ и дѣдинѣ.

<sup>1</sup> вт Бѣнчици șters cu гошу și deasupra scris: вѣа лугъ.

<sup>2</sup> Pasajul: вникомъ . . . лугофетъ șters cu гошу.

И дадохъ господство ми жъпаннице Ѡприне, такоже да мѣ естъ енъ шчинѣ въ шубѣ и синюкѣ и внокомъ и прѣкночитомъ и не штъ когоже непоколебимо, порнземо господства ми.

Сеже сѣдетелѣи поставлѣемъ господство ми: жъпанъ Папа велики дворникъ и жъпанъ Хриза велики логѣтъ и жъпанъ Трѣфанда велики вистѣаръ и жъпанъ Мишо велъ спатаръ и жъпанъ Бартоломею велъ столникъ и жъпанъ Братѣа велъ комисъ и жъпанъ Апостолъ велъ пѣхарникъ и жъпанъ Костандинъ велики постѣланникъ. И исправникъ Хризка велъ логѣтъ.

Иисъ Идоѣи логѣтъ въ настола граду Бѣкереци, мѣсеца юлѣ кѣ дѣни и штъ Идама до нинѣ теченѣа въ лѣтъ <sup>хрѣст.</sup> 7344.

† Іо Илѣандросъ киекѣда, милостію Божію, господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele jupaniței Oprina și cu fiii ei, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocina și dedina ei din Băicești <sup>1</sup> și din Bontęști toată, din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul, oricît se va alege, pentru că sînt ocinile de moștenire și de strămoșie vechi și drepte ale jupaniței Oprina. Și a tot stăpînit jupanița Oprina dedinile și ocinile ei cu bună pace.

Iar cînd a fost acum, jupanița Oprina, ea a avut pîră cu Borcea logofăt, unchiul lui Tudor stolnic, fiul lui Marco logofăt <sup>2</sup>. Și așa pîra Borcea logofăt înaintea domniei mele că a dat un cal, pentru 50 de stînjeni de ocină. Iar jupanița Oprina ea așa s-a plîns că nu a dat acești 50 de stînjeni de ocină pentru acel cal, căci n-au fost de vînzare. Deci a rămas Borcea de lege și de judecată dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, din divanul cel mare, ca să-și ție Borcea calul lui, iar jupanița Oprina să-și ție ocina și dedina sa.

Și am dat domnia mea jupaniței Oprina ca să-i fie ocină de ohabă și fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomei mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Am scris, Idoxii logofăt, în cetatea de scaun București, luna iulie 25 zile și de la Adam pînă acum cursul, în anul 7134 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XLII/31.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

<sup>1</sup> « din Băicești » șters cu roșu și deasupra scris: « mare logofăt ».

<sup>2</sup> Pasajul « unchiul lui Tudor stolnic, fiul lui Marco logofăt » șters cu roșu.

1626 (7134) iulie 26, București.

*Dochia vistiereasa, soția lui Stoica fost mare vistier, dăruiește m-rii Strîmba ocini în Stejarul, Șârbești, Groși și în alte sate.*

БѢ НАМѢ УТЦА И СНА И СКѢТАГО ДѢХА, ТРОНЦѢ НЕРАЗДЕАНМА, АМНН.

Ge оуко аз jupanița Dochia vistiereasa, jupîneasa Stoicăi biv vel vistier, scris-am aceasta a mea carte, să fie la sfînta mănăstire Strîmbul, care mănăstire o am făcut noi împreună cu Stoica vistier, amîndoi, din temeliia ei, ca să să știe cum după moartea lui rămas-am fără feciori, slabă și neputernică, ci însumi dintru inima noastră, nu ne-am îndemnat de nimenilea, cugetat-am să mă îngrop în sfînta mănăstire, unde ne-am făcut rugă și pomană. Deci cu voia mea, pînă am fost cu suflet, dat-am moșile mele sfintei mănăstiri Strîmbul, care moșii sînt ale mele, de la părinții miei, ocine alése și hotărîte și osebite despre toate rudele mele, anume partea mea de ocină den Stejariul, cu rumânii și cu tot ce să va alége.

Și iar partea mea de ocină de în Șârbești, cu rumânii și cu tot venitul.

Și iar am dat partea mea de ocină den Groși toată, cîtă să va alége.

Și iar am dat partea mea de ocină de in Izvorul Călugărului, cu rumânii și cu vie, cîtă să va alége partea mea, a treia parte.

Și iar am dat partea mea de în Silinești, iar cîtă să va alége, care sînt ale mele de moșie.

Și iar am dat mănăstirii partea mea de în Copăcéni, cu rumâni și cu mori și cu vie și cu tot venitul, cît să va alége, partea mea, unde lăcuescu; și această ocină nu iaste aleasă, nici osebită despre rudele mele. Iar alalte moșii sînt toate hotărîte și împietrite și date despre hotarul mănăstirii.

Și iar să să știe cum am avut 4 sate cumpărate dinpreună cu Stoica vistiariul, anume satul Hubavii și Bîlta de la munte și Fărcășeștii și Bălténii, care sate fostu-le-am dat amîndoi mănăstirii mai denainte vréme, de cînd am făcut mănăstirea.

Iar cînd au fost în zilele Radului voevod, eu am ajudecit 2 sate ale mănăstirii, Hubavii și Bilténii, de mare nevoe ce am avut pre cap și am lăsat satul Bîlta și Fărcășeștii să fie ale mănăstirii, pentru céle 2 sate ce scriu mai sus, ce am fost judecit.

Și acéste ocine și moșii datu-le-am eu toate de bunăvoe a mea, ca să ne fie pomană și mănăstirii de hrană în vecie, denaintea domnul nostru Io Alexandru voevod, feciorul Radului voevod și denaintea tuturor boiarilor ai divanului, mari și mici, anume: jupan Papa vel dvornic i jupan Fiera biv vel logofăt și jupan Hrizea vel logofăt i Paraschiva biv vel logofăt i Buzinca vel vistier și Miho vel spătar și Vartolomi vel stolnic și Bratul vel comis i Apostol vel paharnic i Costandin vel postelnic i Ivan vtorii vistier i Mușat clucer i Oancea logofăt i

Grama clucer i ot Pade, Stanciul postelnic i ot Smîrdeşteţ, Aldea i Dumitru Filieşanul i Socol peharnic şi mulţi boieri ce nu sîntu scrişi în ceastă carte.

Şi după ce am dat şi am miluit cu acéste sate şi moşii sfînta mănăstire Strîmbul, pus-am şi blestem, cum după moartea mea, care om să va ispití din ruda noastră, ori soră ori frate ori nepot ori nepoată ori văr, a lua moşiile sfîntei mănăstiri şi să spargă mila şi pomana noastră, acela om să fie proclét şi anathema şi afurisit de 318 ce sînt întru vă Nichei şi să lăcuiască cu Iuda şi cu Ariia la un loc.

Aceasta am scris, să să ştie şi să să crează pînă în veac. Инако да нѣст.

Иисъ Дѣдатъ Логофетъ ѿ Бѣскреци, юліе кс дѣни, въ лѣтѣ хрлд.

Papa vel dvornic, Fiera biv vel logofăt, Miho vel spătar, Apostol vel peharnic, Pandeli postelnic, Neagul vel agă, Para logofăt, eu Calotă vornic, Stanciul postelnic, Radul, Ion vel logofăt, Oancea logofăt.

Acad. R.P.R., ms. rom. nr. 610 f. 48v—49v.

Copie.

## 125

1626 (7134) iulie 26, Bucureşti.

*Alexandru Coconul voievod întăreşte lui Bratu mare comis ocini în Despicaţi şi Rumceni.*

† Милостією Божією Їу Александръ воєвода и господинъ въсон землє Уггровлахійское, синъ великаго и прѣдобраго, покойногомъ Їу Радулъ воєвода. Даватъ господство ми сїе повелѣніе, господства ми почтенномъ правителю господство ми жоупанъ Братъла великїи колнє и със синовїи си, елицелъ Богъ даровахъ, ѿкоже да мѣ естъ учинѣ ѿ село ѿ Деспикаці въ сѣдство Иломъницевъ, али делъ никомъ си Братъловъ постелникъ ѿ Ролчѣни, делъ его въсахъ, ѿт поля и ѿт шѣл и ѿт вод и ѿт седалище селовъ, ѿт посебди и ѿт по въс хотаромъ, варе елика се хтитъ избрати.

И пакъ да естъ почтенномъ правителъ господство ми жѣпанъ Братъловъ великїи колнє ѿ село ѿ Ролчѣни ѿ сѣдство Гакъ, али кѣкѣехъ и виноградїе и със пивънища и със въс местомъ школно, елика се хтетъ избрати. Занеже тѣхъ кѣкѣхъ и виноградїе ѿт Ролчѣни, ѿне сѣтъ вна жѣпаницевъ Станевъ за дѣдїнѣ, братчѣда Братъловъ велъ колнє, дѣщера Братъловъ постелникъ, жѣпаница Ївановъ постелникъ ѿт Ролчѣни. Я потомъ, къда естъ вна въ при дѣнїе Александрѣ воєводъ, синъ Їлїашовъ воєводъ, прилѣчило сѣ сѣтъ жѣпаницевъ Станевъ съмърти и сини ѿт тѣломъ еи нѣстъ ималъ. Я потомъ, Їванъ постелникъ, братъ Инакевъ, ѿн естъ възнималъ дрѣга жѣпаницѣ, по дѣщера Параскїевъ логофетъ ѿт Дръгинѣци, на нлє Стонкѣ. Таже естъ дрѣжалъ

Їван постелник, зет Параскивен лѡгофет, сѣе дѣдѣне, тѣчѣе въ силост его, без правостѣе.

И кѣда ест бил нинѣ, въ дѣнѣе господства ми, по сѣмрѣтѣи Їванов постелник и по сѣмрѣти Параскивек лѡгофет, тѣстол Їванов постелник, а почтеннаго правителю господства ми жѣпан Братѣа вел колмс, он ест имѣл прѣх пред господства ми ѡ великѣи диван, радѣ сѣе дѣдѣне браточеда си Станек със Їнаки, брат Їванов постелник и със синови Їванов, сѣтворени със дѣщера Параскивек лѡгофет.

Таже въ том, господство ми сѣм глѣдахол и сѣдих по прав и по закон, кѣпноже със вѣсихли чиститими правителѣи господства ми и сѣм истинствовак господство ми велма добро, како нѣст имал Їнаки, брат Їванов постелник, ниже синови Їванов ни една трѣбѣ със кѣкѣе и сѣе виноградѣе, почто радѣ ест бил жѣпаницек Станек, браточеда жѣпанѣ Братѣавек вел колмс, за дѣдѣнѣс ѡт над родителѣи еи, без ни една смѣшенѣе със нихто.

И пак да ест почтеннолѣс правителю господство ми жѣпан Братѣавек вел колмс ѡчинѣ ѡ Ромчани, ѡбаче дел жѣпаницек Нѣкшиек ѡт Чочѣни, дел еи вѣсѣх, мати жѣпаницек Керен. И пак ѡт дел жѣпаницек Марѣен, сестра жѣпаницек Нѣкшиен, мати жѣпаницек Керен половино, ѡт полю и ѡт шѣла и ѡт вод и ѡт дѣлаѣа със виноградѣе и сѣе вечини и ѡт седалище селок, ѡт посеѣди, варѣ елика се хтит избратѣи ѡт по вѣсом хотарол. Или да се знает пакже се сѣт шѣрѣтал ѡт вечини ѡт дел жѣпаницек Нѣкшиен един вечин, на име Братѣа Гогинѣѣа и сѣе синови его. Понеже сѣа ѡчинѣ и сѣе вечини ѡна ест била за дѣдѣно жѣпаницек Нѣкшиен Гроаса и сестрал си, жѣпаницек Марѣен, что ест бил дал прѣкю жѣпаница Керѣа, дѣщера жѣпаницек Нѣкшиен Гроаса. И кѣда ест бил въ дѣнѣе Гаврѣила коекод, а Танасѣе постелник ѡт Бѣрѣвѣтеци, зет жѣпаницек Керен Чочанка, он ест продал сѣю више речена ѡчинѣ и сѣе вечини, на име Братѣа Гогинѣѣа и сѣе синови его, Їванов постелник ѡт Ромчѣни за хѣс аспри готови и един кон седлан и ѡвѣздан.

И потол, кѣда ест бил сѣда, по сѣмрѣтѣи Їванов постелник, а почтеннаго правителю господства ми жѣпан Братѣа велчѣа колмс, он ест имал прѣх пред господства ми ѡ диван със Їнаки, брат Їванов и сѣе синови Їванов радѣ дел теткам си жѣпаницек Керен Чочѣнка, еже ест више пис. Таже, въ том, господство ми сѣм глѣдах и сѣдих по прав и по закон и сѣм дал господство ми жѣпанѣ Братѣавек вел колмс да вѣзвратит асприѣи Їнакек, брат Їванов и синовиѣм Їванов ѡт над ѡчина что ест бил покѣпна Їван постелник ѡт Танасѣе постелник ѡт Бѣрѣвѣтеци, еже ест више рѣх. И ѡметина ест вѣсих асприѣи тогдѣшиѣа ѡ диван, почто радѣ подобает сѣ бити сѣе ѡчиче и дѣдѣне на рѣк правителю господства ми више пис, да пондет пакже на крѣв, нѣжелѣи да се смѣшати дрѣшн тѣждѣи людѣе въ дѣдинѣх емѣ. Таже ест ѡстал Їнаки, брат Їванов и синови Їванов, зет Параскивек лѡгофет, ѡт закон и ѡт сѣжденѣе ѡт пред господство ми ѡт диван, како по веке метѣх да не имат вѣ вѣки.

Сего радѣ ѡвѣхом господство ми вѣсѣх книгове ѡт рѣка Їнакек и а вищил его, колнице сѣт бил имѣл Їван постелник над сѣе више речене ѡчиче,

тере им ест раздал. И дал съм господство ми почтенномъ правителъ господства ми жьпан Брагълов великѣи комис, такоже да мѣ ест учинъ дѣдѣно и въ шхав синовом и вѣнком и прѣвѣнчетом и не шт кожеждо непоколѣбимо, порнзмо господство ми.

Сеже збо и свидетелѣи поставихъ господство ми: жьпан Папа вел дворник и жьпан Фѣра вѣншехъ вел лугофет, исправникъа Краковзен и жьпан Хриза вел лугофет и жьпан Трѣфанда вел вѣстѣар и жьпан Михо вел спатар и жьпан Бартоломѣи вел столник и жьпан . . . . .<sup>1</sup> и жьпан Апостол великѣи пѣхарник и жьпан Косгандин вел постелник. И исправникъ Хриза вел лугофет.

И написахъ азъ, Лепѣдат лугофет, въ настолни градѣ Боукрещѣ, мѣсеца юліе кс дѣни и шт Идама даже до селѣ въ сего писаніе текшиимъ лѣтомъ, въ лѣтъ зрл, а шт рождества Христова хлкс.

† Іу Ілѣдандѣс вѣвѣда, мнолостію Божію господинь.

Іу Ілѣдандѣс вѣвѣдъ <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Bratul mare comis și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în sat în Despicați în județul Ialomița, însă partea unchiului său Bratul postelnic din Romceani, partea lui toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni și de peste tot hotarul oricît se va alege.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Bratul mare comis în sat la Romceani, în județul Sac, însă casele și viile și cu pivnița și cu tot locul din jur, cît se va alege. Pentru că aceste case și vii din Romceani, ele au fost ale jupaniței Stana de moștenire, vara lui Bratul mare comis, fiica lui Bratul postelnic, jupanița lui Ivan postelnic din Romceani. Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliăș voievod, s-a întîmplat jupaniței Stana moarte, iar fii din trupul ei n-a avut. Iar apoi, Ivan postelnic, fratele lui Ianache, el a luat altă jupaniță, pe fiica lui Paraschiva logofăt din Drăghinești, anume Stoica. Astfel a ținut Ivan postelnic, ginerele lui Paraschiva logofăt, aceste dedine, numai în silnicia lui, fără dreptate.

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Ivan postelnic și după moartea lui Paraschiva logofăt, socrul lui Ivan postelnic, cinstitul dregător al domniei mele jupan Bratul mare comis a avut pîră înaintea domniei mele la marele divan pentru aceste dedine ale verei sale Stana cu Ianachi, fratele lui Ivan postelnic și cu fiii lui Ivan, făcuți cu fiica lui Paraschiva logofăt.

Astfel, la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adeverit

<sup>1</sup> Loc alb.

domnia mea foarte bine că n-a avut Ianachi, fratele lui Ivan postelnic, nici fiii lui Ivan nici o treabă cu casele și cu viile, pentru că au fost de moștenire ale jupaniței Stana, vara jupanului Bratul mare comis, de la părinții ei, fără nici un amestec cu nimeni.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Bratul mare comis ocină la Romceani, însă partea jupaniței Neața din Cioceni, mama jupaniței Chera, partea ei toată. Și iar din partea jupaniței Maria, sora jupaniței Neața, mama jupaniței Chera, jumătate, din cîmp și din pădure și din apă și din dealul cu vii și cu vecini și din vatra satului de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul. Însă să se știe că s-au aflat din vecini din partea jupaniței Neața un vecin, anume Bratul Goghinețul și cu fiii lui. Pentru că această ocină și cu vecini a fost de moștenire a jupaniței Neața Groasa și a surorii sale, jupanița Maria, ce a fost dată de zestre jupaniței Chera, fiica jupaniței Neața Groasa. Și cînd a fost în zilele lui Gavriil voievod, iar Tanasie postelnic din Bărbătești, ginerele jupaniței Chera Ciocanca, el a vîndut această ocină mai sus-zisă și cu vecinii, anume Bratul Goghinețul și cu fiii săi, lui Ivan postelnic din Romceani, pentru 6000 aspri gata și un cal înșeuat și înfrîuat.

Iar după aceea, cînd a fost acum, după moartea lui Ivan postelnic, cinstitul dregător al domniei mele jupan Bratul mare comis a avut pîră înaintea domniei mele la divan cu Ianachi, fratele lui Ivan și cu fiii lui Ivan pentru partea mătușii lor, jupanița Chera Ciocanca, ce este scrisă mai sus. Astfel, la aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și am dat domnia mea jupanului Bratul mare comis să înapoieze asprii lui Ianache, fratele lui Ivan și fiilor lui Ivan pe ocina ce a cumărat-o Ivan postelnic de la Tanasie postelnic din Bărbătești, ce este mai sus-zis. Și au lepădat toți asprii atunci în divan, pentru că se cuvine să fie aceste ocine și dedine în mîna dregătorului domniei mele mai sus-scris, să vie iarăși la sînge, decît să se amestece alți oameni străini în dedinele lui. Astfel au rămas Ianachi, fratele lui Ivan, ginerele lui Paraschiva logofăt și fiii lui Ivan de lege și de judecată dinaintea domniei mele din divan, ca mai mult amestec să nu aibă în veci.

Pentru aceea, am luat domnia mea toate cărțile din mîna lui Ianache și a nepoților lui, cîte a avut Ivan postelnic pe aceste ocine mai sus-zise, de le-am rupt. Și am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Bratul mare comis ca să-i fie ocină dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnicul Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan... <sup>1</sup> și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna iulie 26 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7134, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.  
Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., LXXXVI/1.

Orig., perg. (38 × 56), pecete timbrată.

Cu trei traduceri două din sec. al XVIII-lea și una din 1850.

## 126

1626 (7134) iulie 31.

*Gherghe județul și pîrgarii din Tîrgoviște întăresc lui Fota teslar o vie.*

† БѢ ИМЕ ШТАЦА И СНА И СВѢТАГО ДЪХА, ТРОИЦЪ ЕДИНО СЪЩИНА И ИИРАЗДѢ-  
АННА, АМНН.

† По том исписах аз Герге съдцъ и вѣ пѣргаром шт варош шт Тръговице  
сѣта наш кннг acestui omu, pre nume Fota teslar, feciorul lu Ivan dă oraș, ca  
să-i fie lui o vie, înnsă jumătate dă în viia lu Gherghe alū Avrămoae, în dealul  
Tîrgoviștei pre Valea lu Voevod, cu livadea și cu pomii și cu locul cîtu se va  
alége al ceii vii, pântru că acea vie o au fost tocmit să o cumpere alt omu, pre  
nume Costandin croitorul. Iar dac-au prinsu Fota dă véste, elu n-au vrut să  
lase să o cumpere acel om, ce au unblat în pîră cu dînsul și au eșit la oameni  
buni orașani dă se-au pîrît. Ce au socotit oameni buni că i se-au căzut Fotei  
să o cumpere el, căci i iaste pre lîngă viia lui și iaste vecin, moștean; d-acie au  
cumpărat Fota acea vie dă la muiarea lui Gherghi alū Avrămoae, pre nume  
Cerna și dă la fata lu Gherghi și a Cernei, pre nume... <sup>1</sup>, drept 6600 dă bani  
gata. Și dăintr-acești bani au dat mumînei lu Gherghi, călugăriței, bani 1000;  
și s-au vîndut viia cu știrea mîni-sa, călugăriței și cu știrea surori-sa, a  
lu Gherghi.

Și au cheltuit Fota la aldămaș bani 500. Și au vîndut Cerna și cu fie-sa dă  
a lor bunăvoe, așijderea și Fota au cumpărat [au cumpărat] dă a lui bunăvoe,  
cu știrea tuturor rudeniei Cernei și ale fie-sa și cu știrea a tuturor vecinilor dîn  
sus și dîn jos, înprejurul aceii vii și dînaintea a mulți oameni buni, tineri și bătrîni  
și preoți oroșani.

Și au dat Fota ai lui bani drepti gata, cîți sînt mai sus-scriși, ca să-i fie  
lui acea vie ce zice mai sus și cu livadea și cu pomii și cu cît loc se va alége  
ocină și moșie ohabnică lui și feciorilor lui și nepoților și strenepoților și dă  
nimenea nelegănat întru vecie.

<sup>1</sup> Loc alb.



Și mărturii încă am pus carei au fost la această tocmeală, oameni buni și preoți, pre nume: popa Thanasie clisiarul domnescu i diecon Iane dă clirosul domnescu i popa Vlaicul i popa Ivan ot Svéta Petca i popa Ignatie i popa Pîrvul i popa Efrem, brat Vlaicului postelnic i popa Petrica i diecon Tatul i Iancul star i Gherghi pitar i Neagoe, sinû Dobrei i Rădici i brat ego Mina i Mina, nepotul Spinciuului i Iurga cupețu i Gherghina i Baldovin diecon i Radul, sinû Paraschivei i Avram star ce au fost armaș i Marco croitor biglar i Vlaicul Dungă star i Stan croitor i Radul croitorul i Neagoe, socrul lu Costandin i Marco cizmar i Paraschiva, fratele Cautei i Pătru vătah dă croitori i Ișțfan săpunar călăraș i Fota cel mare i Badi șelar și mulți oameni buni ce nu i-am scris în cartea aceasta.

И аз, стар Ѣфрем логофет, пис мѣсеца юліе лѣ дѣни, въ лѣт от ꙗдам до сїе врѣме въ лѣт <sup>х</sup>зрлѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVI/6.  
Orig., perg. (51 × 37), pecete timbrată.

## 127

1626 (7134) august 1, Tîrgoviște.

*Mitrea comis și Cîrstea logofăt îngăduie lui Nica postelnic să cumpere o vie la Tîrgoviște.*

† Scris-am eu Mitrea comisul și cu jupîneasa mea Neacșa și eu Cîrstea logofăt și cu jupîneasa mea Ana acesta al nostru zăpis, cum să se știe, la mîna jupînului Nicăi postelnic, pîntru o vie ce au cumpărat, că se-au căzut să fie a noastră, iară noi am lăsat de bunăvoe a noastră de o a cumpăratu, să-i fie lui moșie ohabnică și feciorilor lui și nepoților lui, de nimenilea bîntuială să n-aibă, că au fost părăsită, că am lăsatu de bunăvoia a noastră.

Ș-au fostu mărturii: jupan Costea vel sulgéri i jupan Apostol vtorie dvornic i jupan Oprea vtorie dvornic i jupan Ianachi vtorie dvornic i Colceac căpitan i Draghiia iuzbașa i Șărbû ceauș i popa Tanasie clisiar i popa Tanasie, sinû popov Goicea i diiacon Iane i diiacon Ivan i Gherghe postelnic.

Пис аз Кръстѣ грѣмѣтникѣл от град Тръговѣнѣте. Пис мѣсеца август дѣни <sup>а</sup>, въ лѣт <sup>х</sup>зрлѣ.

† Și pântru bună credință am pus și mîna, eu Cîrstea logofăt.

<Pe verso>: Cartea Mitrei pitar i Cîrstei logofăt pre viile ot Tîrgoviște, care le-au cumpărat Costandin vel postelnic ot Badea comis, sinû Nicăi iuzbașa.

† Zăpis Mitri pitar i Cîrsti logofăt.

Acad. R.P.R., XLII/32.  
Orig., hîrtie (29 × 22).  
EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 127.

1626 (7134) august 8.

*Alexandru Coconul voievod numește boieri hotarnici să aleagă ocina din Berceni a jupînesei Grăjdana de cea a lui Alexe.*

† Zde boleari hotarnici jupînesei Grajdanei și ai lu Alexe, po ime: ot Bobiști, Badea i Turturea i ot Săcuiani, Bădica i ot Văcăriști, Nan i ot Stîlpéni, Raico i ot Glina, Vladul i ot Stîlpéni, Badea i ot Văcăriști, Banea i Ispas i ot tam Stan i ot Oriști, Neagul.

Să caute și să aleagă și să hotărăscă partea de ocină a jupînesei Grajdanei den Bircéni, cumpărătoari ce ari despre Alexe, cum vor adivăra cei boiari cu sufletele lor, cum scrie și zapisele și cărțile lu Alexe.

Ispravnic Iane portar.

ПИС АВГУСТЪ И ДЪНИ, ЛѢТЪ ХЗРЛА.

† Ъу АЛЕХАНДРУ ВКЕВОДА, МИЛОСТІЮ БОЖІЮ ГОСПОДИНЬ.

<Pe verso>: Cărți ot Leurdeni.

Acad. R.P.R., CCCC/222.

Orig., hîrtie (20 × 15), pecete timbrată, căzută.

Copie ibidem, CCCC/223.

1626 (7134) august 12.

*Jupanița Rada, fiica lui Ștefan logofăt, vinde lui Știrbu logofăt și altora o livadă de fîn în hotarul Bărbuleștilor.*

† Adecă eu, jupîneasa Rada, fata lui Ștefanū logofăt din Bărbulești, împreună cu fii-mieu Ștefan, dat-am zăpisul mieu ca să fie de bună credință la mîna Știrbului logofăt și a lu Tudosi și a lu Mihăilă și la mîna Ivanii, fata Draghiu, cum să să știe că li-am vîndut lor o livade de cosit în otarul Bărbuleștilor, alătorea cu Vadul Toporului, pen cursura de pe supt mal, pînă dă în matca Dumbrovnicului, loc înfundat. Și o-m vîndutū dreptū ughi 10, însă au dat Ivan ughi 5 și Știrbul și Tudosi și Mihăilă ughi 5.

Și o-m vîndut de a mea bunăvoe și cu știrea tuturor înprejurénilor den sus și din jos: din Uești, Gherghé portariul și Dobrotă și Dălban, din Mîrși, Pahomie, din Bucșani, Dabe, din Tiulești, Mogoș.

Și pentru credința ne-am pos mai jos iscăliturile, ca să să crează.

Și am scris eu popa Vladul, avgust 12 dni, leat 7134 <1626>.

† Eu jupîneasa Rada cu fii-mieu Ștefan.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, XLIX/3.

Orig., hîrtie (29 × 21).

1626 (7134) august 21.

*Ivașco și Pădure vînd lui Hrizea mare logofăt ocină în Băleni.*

† Scris-am eu Ivașco i Păduré acesta al nostru zăpis, ca să fii dé créndință la mîna jupanului Hrizii marilé logofăt, cum să să știi că i-am fost vîndut jupanului Hrizii marilé logofātu o moșii dé la Gréci cu 12 pogoné dé viii și cu 2 rumâni, iar dirept 110 galbeni.

Iar cîndu au fost apoeii, acea moșii nu e-u fost stătătoare, cé ne-m tocmit cu jupanul Hriza marilé logofăt, dé i-am dat partea noastră dé ocină dé Bălenii, însă a opta parté, dé cîmpu și dé apă și curăturilé dé păduré cu pometé și livézii cu tot paartii noastră toată cît să va alégi și dé hotar pînă hotar, pântru că această moșii o-mu vîndut jupanului Hrizii marilé logofăt, a noastră parté dé ocină dé Băleni, diriptu 100 dé galbini și o cal. Și cîndu au fost la nevoeia noastră și la robii, dé am vrut să ne scoatém capétele dé nevoii și dé la robii, am întrébatu toți frații noștré să cumperé și nu se-au aflat nici onul. Și am întrébat și Ivașco dvornecul în divan, naintea tuturor boiarilor și n-au vrut nici il să cumpiré. Diriptu aciii, s-eu aflat la niveoi nostră și la robii nostră dé-au cumpărat jupan Hriza marilé logofăt.

Și o-m vîndutu dé bunăvoia nostră, ca să fii moșii néclătinată și lui și féciiorilor dumnului și nepoților și strenepoților.

Și mărturii: jupan Papa velichi dvornic, jupan Féra vel logofăt, Buzinca vistier, Mihu spătar, Vladul vistier, Ivașco dvornic, Gligorii comisul, Dumitru vistier, Staico dvornic, Mihalcea dvornic, Stoica logofăt. Acista am scris.

Иисъ нѣ Ивашко и Пѣдѣрѣ, мѣсеца августа ꙗ дѣни, лѣтѣ 7344.

Μιχος σπατάρης  
Buzinca vistiar  
Gherghe peharnic  
Para logofăt  
Σήμα λογοθέτης μαρτήρας  
Negul vil aga  
Staico  
Gligorie comis

Ιωαννης βηστηαρίς  
Preda spătar  
Preda postelnic  
Ivan vel șifar  
Mihalce vornec  
Mitrea vătah,  
Năcula piharnic <sup>1</sup>

Arh. St., Buc., M-rea Radu Vodă, XLIII/4.  
Orig., hîrtie (30 × 21), 16 peceti aplicate.  
Copie ibidem., ms. 256 f. 85.

<sup>1</sup> Toate semnăturile par a fi autografe.

1626 (7134) august 23.

*Vlad fost mare vistier dă lui Hrizea mare logofăt jumătate din satul Ulea cu rumâni, primind în schimb a șasea parte din satul Perișu și a noua parte din Copăcel, județul Vâlcea.*

† Adecă eu jupan Vladul biv vel vistiar scris-am acésta al mieu zapis să fie de credință la mîna jupan Hrizei velichi logofet, cum să să știe că am făcut tocmeală și schimbu de i-amu dat eu partea mea de în satu den Ulea, însă jumătate de satu și cu rumânii cîți vor fi. Iar jupan Hrizea velichi logofātu mie-au datu partea lui de în satu de în Perișu, însă a șase parte den sat, ci au fost cumpăratu jupan Hrizea vel logofăt de la Udriște și de la frate-său Boldujaru, feciorii lu Pătrașco de în Cocorăști.

Și iar mie-au mai <dat> ș-altă parte de ocină de sat de Copăcel ot sud Vâlcea, însă den sat a 9 parte, ci o au fostu cumpărat jupan Hrezea vel logofăt de la Hamza den Pîrîiani și de la feciorii lui, Stanciul i Danciul i Calotă, ocină pântru ocină.

Și mărturii încă au fost la tocmeala noastră: jupan Papa vel dvornic i jupan Ivașco dvornic i Aslan dvornic i Gligorii comis i Mușat vel slujer.

Пис аз Раддѹл, мѣсеца август кѣ дѣни, въ лѣт 7344.

Vlad vistiar

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/33.

Orig., hîrtie (31 × 21), pecete aplicată.

Copie ibidem, ms. 256 f. 248.

1626 (7134) august 28.

*Alexandru Coconul voievod scrie episcopului Serghie, nastavnicul mănăstirii Tismana, să lase în pace pe Preda postelnic să-și stăpînească satul Corzii.*

† Милостію Божію Їв Александръ воевода и господиень, синѣ покойномъ Їв Раддѹл воевод. Пишимъ господство ми прѣосѣщенномъ архіепископ квр Сергіѣ наставникъ свѣтлоѣ мѣнастиреѣ отъ Тесмана, сѣнѣтѣ.

După aceasta-ți dau în știre sfinției tale că aicea venit-au sluga domniei méle Preda postelnic, feciorul lu Lațco comis, nepotul lu Ion comis ot Pae. Și așa au spus la divan naintea domniei méle, cum veri să le iai satul Corzei și i-ai oprit de la sat și zici că iaste acel satu al mănăstirei. Iar aicea Preda postelnic, el au adus la divan cartea lu Vlad voevod și cartea lu Pătrașco voevod și cartea lu Pătru voevod Cercel și cartea lu Ștefan voevod și cartea răposatului părintele domniei méle Io Radul voevod și le-am cetit domnia mea la divan,

cu toț cinștiței deregătorei domniei méle și se adeverează și cetescu cărțile cum iaste satul Corzei al lu Ion comis, d<e mo><sup>1</sup>șie, de la moși lor.

Deci, în vréme ci veri vedea cartea domniei méle, iar sfențiia ta să lași satul Corzei să și-l ție Preda postelnic cum i cetescu și cărțile. Iar să vor fi alte cărți la sfențiia ta, mai bătrîne, preste acéste cărți, să le aduci la divan, la domnia mea. Тон ки говорим господство ми. Инако да нкст по реч господства ми.

Исправник сам реч господства ми.

Пис август ки дъни, лѣт хзрд.

Іу Алѣксандръ ввевѣда, милостію Божію господинь.

Ѣчи вѣл дворник.

Acad. R.P.R., I/29.

Orig., hirtie (32 × 22), pecete timbrată, căzută.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 330 f. 363 v.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 128.

### 133

<1626 septembrie — 1627 august 31> 7135.

*Slăvit Cocușel vinde ocina sa din Crîngeni lui Stoica din Periați.*

† Adecă eu Slăvit Cocușel ot Crîngéni, scris-am zapisul meu la mîna Stoicăi ot Periațe, ca să fii de bună credință cum să să știi că i-am vîndutŭ partea mea de moșii den Crîngéni, de a mea bună voi, fără de neci o silă, cîtă să va alegi du preste totŭ hotarul și den satŭ și den cînpŭ și de preste tot hotarul, dereptŭ ughi 15.

Și cîndu amŭ vîndut, au fostŭ cu știrea tutura moșténelul den satŭ, ca să-i fii ocina în véci, lui și ficiurelul lui și nepuțelor lui, ciți Dumnezeu i va dărui.

Și cîndu am vîndutŭ, au fost mărtiri, care-și vor puni numele mai jos.

Vă leat 7135 <1626—1627>.

† Eu Slăvit Cocușălŭ.

† Eu Stănimirŭ m<ă>r<turie>.

† Eu Voinea măr<turie>.

† Eu Dobre măr<turie>.

† Eu Neagul măr<turie>.

† Eu Ivan măr<turie>.

Arh. St. Craiova, LXIX/5.

Orig., hirtie (31 × 21).

<sup>1</sup> Loc rupt.

1626 (7135) septembrie, 1, București.

*Mitrea postelnic vinde lui Enache vătaf ocină, rumâni și vad de moară în Arcești, județul Prahova.*

† Eu Mitrea postelnic, feciorul Stanciului logofătul de Dragomirești, mărturisesc cu acest zapis al meu, cum să se știe că am vîndut eu lu Enachi vătahul și jupînései lui, Neacșei, ocină den sat de în Arcești ot sudstvo Prah<ova>, însă den partea mea jumătate, iar despre tot satul a patra parte și de în cîmpu și den apă și de în pădure și de în șazutul satului și despre tot hotarul cît se va alege și cu l vad de moară în apa Prahovei și cu rumânii, anume: Bădicea și feciorul Goiei pre nume...<sup>1</sup> și feciorul lu Radoslav anume<sup>2</sup>...<sup>1</sup> și Tudor cu feciorii lui și doi rumâni ce au fost fugiți în Țeara Ungurească, anume Toader, feciorul lu Toader Ciomag cu feciorii lui și Neagul, fratele Bircicăi cu feciorii lui, însă acești doi rumâni ce sînt fugiți în Țeara Ungurească, cîndu vor veni să fie iar ai lu Enachi vataf, iar să nu vor veni în țeară, eu Mitrea să n-aibu vreo nevoe sau să-m ceară alți rumâni pentru dinșii, căce așa ne iaste tocmeala.

Și am vîndut eu Mitrea această moșie și cu rumâni ce scriu mai sus de bunăvoie a mea, fără de nicio silă, lu Enachi vataf, drept doazeci și una de mie bani gata, ca să-i fie lui moșie și coconilor în veacu. Și am vîndut cu știrea tuturor fraților cari-mi sînt frați pre moșie în sat cu mine.

Și mărturie au fost cîndu am luat banii, la tocmeala noastră, mulți boiari, anume: jupan Neagul vel agă i Costandin cupariul i Dumitrașco comis i Socol peharnic i Manea cupețu i Stoica peharnic, nepotul Mitrei postelnic i Mitrea peharnic.

И написанъ Лепъдат логѡфетъ с Бѣксрѣци, мѣсеца септемвриѣ 1 дъни въ лѣтѣ 7395.

Eu Mitrea postelnic

Jupan vel ū agă Neagul

Κοσταντίνος ὁ κουπαριος

Dumitrașco comis

Socol peharnic

Eu Mitrea paharnic

Eu Stoica peharnic

Mane neguțător.

După Rev. Arh. VII, 1 (1946).

Facsimil după orig.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 1233 f. 206—207.

EDIȚII. Sacerdoțeanu, *Transcrierea doc. rom.* 5—8.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Pasajul: «și feciorul lu Radoslav, anume» șters cu o linie în original.

1626 (7135) septembrie 2, București.

*Alexandru Coconul voievod imputernicește pe episcopul Serghie, nastavnic al m-rii Tismana, să strângă oameni străini la Călugăreni, ca să-și facă slobozie.*

† Многостію Божію Ыв Александръ коевода и господинъ, синъ покойномъ Ыв Радѹа коевода. Дават господство ми сѣ повелѣніе господство ми пѣрин-  
telui Serghie episcopul Mucaceschi, nastavnicul mănăstirii Tismana, hram  
Uspenie Bogorodițe, ca să fie volnic cu această carte a domniei mele de să  
strângă oameni străini pre siliștea mănăstirii, anume Călugăreni de în județul. . . <sup>1</sup>,  
carii vor pohti să lăcuiască pre această ocină a mănăstirii, măcarū sîrb, măcarū  
arbănaș, măcarū grec, măcarū ungurean, măcarū moldovean, măcarū armean,  
să se apuce de locu și de hrană, să fie de poslușanie sfintei mănăstiri. Pentru că  
această siliște de sat rămas-au pustie, fără de oameni, înacă den zilele răposa-  
tului Mihail voievod, iar acum, domnia mea am dat părintelui Serghie episcopul,  
nastavnicul mănăstirii Tismana, ca să-și facă sat de milă și slobozie, să-și  
strângă oameni străini fără dajde, să fie pre această siliște, Călugărenii, iar de  
cătră domnia mea să fie în pace și ertatî de bir și de găleată și de fin și de oae  
seacă și de cal și de miare și de ceară și de dijmă de stupi și de gorștină de porci și  
de oi și de cai de olacu și de podvoadă și de banii de județu și de majă și de toate  
slujbele și mîncăturile cîte sînt preste an în țeara domniei mele, de nimica val  
sau bîntuială să n-aibă, pentru că i-am ertat domnia mea de acum pînă în  
trei ani, să fie în pace, nimenilē întru ei să nu înntre.

Derept acēia și voi, birarilor și voi, toate slugile domniei mele, oricarii de ce  
slujbe veți umbla într-acest județ, în vrēme ce veți vedea această carte a domniei  
mele, iar voi încă să căutați foarte să vă feriți de această siliște a mănăstirii,  
nimenilē să nu-i învăluiască, că i-am ertat domnia mea să fie numai de treaba  
și de poslușanie sfintei mănăstiri, că acela <o>m mare certare va avea. Инако  
да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Писъ Бѣксрѣци мѣсеца септемврѣе въ дѣни, въ лѣтѣ хзрлѣ.

† Ыв Александръ коевода, многостію Божію господинъ.

Ив Александръ коевода <м. р.>

Зчнл вторѣи логофѣт.

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, XCIII/21.

Orig., hirtie (31 × 21), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 329 f. 37.

EDIȚII. Dinculescu, *Doc. țărani* 237—238; Nicolaescu-Ploșșor, *Mon. j. Dolj* 137—138.

<sup>1</sup> Loc alb.

1626 (7135) septembrie 2, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește scutirea de dări și slujbe a satului Tismana al m-rii Tismana, pentru ca sătenii să păzească m-rea de « oameni răi ».*

† Всѣхвѣдцомъ и прѣблагомъ ниже въ троицѣ славимъ Богъ слава и похвала е.ке ѡт небитіе въ битіа приведшомъ словомъ своимъ и прѣсвѣтлымъ своимъ дшхомъ и оутѣрьдившомъ прѣслазнымъ неизреченіемъ милосрдїа своимъ ветавашиаго погнѣншти рода челоуческаго рыкъпрострѣтїе радї ниже въ ран дрѣвле прѣвѣтець бывшаго нъ прѣклавн небеса съшедшесѧ и тлѣ свободы. многими вбразь пжт покаанїе намъ даровавшаго и ѡт всѣккого рода избравшаго сыны и наследники царствїа своего съдѣлавшаго, ниже по благотворнїе згодившихъ нбо еже вко не видѣхъ ни оухо слышахъ ни на срѣдце челоукомъ възити ниже зготовахъ Богъ любѣщимъ его.

Сїего радї и аз, благовѣрны и благочестивїи и христоулюбивїи и самодержавнїи Іѡ Ілѣандръ воєвода, сынъ поконнномъ Іѡ Радул воєвода кнскъ Михневъ воєвод, Божїею милостїею и Божїемъ дарованїемъ, владѣшомни и господствѣшомни въсон земли Оуггровлахїтское, ещѣже западнѣскїмъ страннама, Ямлаши и Фагараш, хѣрцег, благопроизволахъ господство ми своемъ благымъ произволахїемъ, чистымъ, съкѣтамы срѣдцамъ господство ми, тако прославитїи прославльшаго ма и съ слазое възнесѣшаго ма и на прѣстола свѣтопочывшихъ родителю господство ми. Сеже даровахъ и господство ми сынъ всѣчистные благовбразнїи. прѣдпочьтанїе, ниже ест нахъ всѣмни чистнїе дарове настоѣщїе сїе хрисовѣа господство ми свѣтомъ и во кествѣа монастїар глаголема Тисмѣна, идеже ест храмъ прѣсвѣтѣи, чистѣи и прѣзлагослозенїе владичице наше Богородице и приснодѣвы Марїа и чинтно ен вепнїе, ирмолацѣ и братїамъ живѣщымъ въ свѣтѣмъ вѣнтѣмъ и чистнѣишомъ ѡтцѣ нашемъ епископѣа Гергїе Мѣкачѣскїи, наставникъ свѣтен монастїри Тисмѣна, такоже да ест село Тисмѣна ѡт сѣдство Горъ Жна, ѡт код свѣта монастїр више речена, з мирно и свободно ѡт нинѣ напредъ за бир и за кѣблю и за сено и за соуха ѡтцѣ и за кон и за вол и за мед и за воск и за винарич и за зваемство и за днжма пчелом и за горщина ѡтцам и сзном и ѡт кони за ѡлак и за банїи ѡт сѣдство, да не вѣннде нихто въ ныхъ, и за свакехъ дажебове и тажденїе дробне, коли сѣт през лѣто въ землѣ господство ми. за всѣхъ да ест прощены, понеже того село Тисмѣна више пис бна сѣт простна ѡт прѣжде вркѣме за всѣхъ за сїе више рѣх ѡт прочїи старн господары дрѣвныхъ. И раззвелъ сѣмъ господство ми за сїе свѣта монастїр Тисмѣна више речена како ест далече, з краице хорев и ѡт многе крати прїити тлѣхарїи и пандѣрїи ѡт на Хацаг на сїе свѣта монастїр, тере да плѣнит и жаховали. Тѣхъ радї ест бив простна того село Тисмѣна свѣтомъ монастїри више речена за всѣхъ тажденїеихъ, како ест више



пис, тѣчю да имат пазити се сѣ свѣта монастыр Тисмѣна за злыхъ чловеци и да бѣде за послѣшанїа свѣтомѣ монастыри.

И видѣхомъ господство ми и книга покинномѣ Шербанъ воеводъ и хрисовѣла покинномѣ родѣтелъ господство ми Йу Радѣла воеводъ въ прѣвое рѣдѣ на рѣка калѣгеромъ за прощениѣ семѣ село више пис. Сего радѣ и господство ми такожде порекновѣхомъ бити новѣ ктитори на сѣ свѣта божества монастыр Тисмѣна више речена, такоже инны стари древнымъ господары, еже бивъ прѣжде нас. Таже простихомъ и господство ми того село више реченъ за свакѣ, нища да не давати, при дѣны животѣ господство ми ещѣже и 8 дѣнѣ прочѣемъ господарн, дондеже стоетъ свѣта монастыр, тѣчю да иматъ село послѣшати шт калѣгерн шт свѣта монастыр, вѣре за что хокетъ дати имъ повчениѣ, радѣ треба и послѣшанїа свѣтомѣ монастыр Тисмѣна и да пазитъ вѣлма твѣрдо за злы чловеци, дѣнь и нош.

И еже по штышинскюю господство ми егоже благоволахъ господѣ Богѣ бити господарѣ Блашкоѣ землѣ или шт сръдѣчнаго плода господство ми или шт сьродникъ наше или по гресѣхъ нашихъ или шт инноплѣмникъ или ин некто шт православнымъ господары мольмъ ви съ ивменимъ Божюю и съ пречистѣе его матере, како да почтѣти и да поновити и да ствѣрѣдити сѣю хрисовѣла господства ми и помилѣшите свѣта монастыр шт Бога данаго вамъ стежанїе се чимъ Богѣ наставитъ, такоже самѣ Христосъ заповѣда и речъ бдите и мнѣостивѣхъ, такоже и азъ прочъ и да дарѣетъ нхъ господѣ Богѣ благодарствѣевоѣ милѣостъ въ сѣемъ вѣцѣхъ и шт покровъ своеѣ матере. Да ащеиже не почтѣтъ и не поновитъ и не ствѣрѣдити сѣю хрисовѣла господство ми, нѣ поперѣтъ и раздрати и исхѣбити или сзимаети сѣе помилѣванїе шт свѣта монастыр Тисмѣна, того да естъ трыклетъ и анаѣема и аѣфресанъ шт тѣи свѣти штцы, еже сѣтъ въ Неки и да иматъ частїю съсѣ Йѣуда и съ иннымъ невѣрнѣи Йѣден, еже възъпише надъ кровъ господа Бога и спаса нашего Йѣсуса Христа и рекътъ: „възми, възми и распени его“ и кровъ его надъ ныхъ и надъ чѣда нхъ. И да мѣ естъ сьперныкъ свѣта Богородице на страшиномъ сьдищемъ Христовѣ, ндеже лицемѣрѣна нѣст, емоужѣ слава и поклонениѣ съ безъ начельнымъ штцемъ и съ прѣсвѣтимъ благымъ и животворѣщымъ дѣхомъ и нинѣ и присно въ вѣкы, вѣкомъ, аминъ.

Еже оубо и свѣдѣтелѣе поставлѣемъ господство ми: жѣпанъ Папа великѣи дворникъ и жѣпанъ Фѣира бивъ великѣи лѣгофетъ, исправникъ Краюшкѣи и жѣпанъ Хриза великѣи лѣгофетъ и жѣпанъ Трѣфанда великѣи вистѣтаръ и жѣпанъ Михо великѣи спатаръ и жѣпанъ Бартоломѣи великѣи столникъ и жѣпанъ Братѣла великѣи комисъ и жѣпанъ Апостолъ великѣи пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постѣланникъ. И исправникъ жѣпанъ Хриза великѣи лѣгофетъ.

И азъ, Лепѣдатъ лѣгофетъ, написахъ въ настолни градѣ Бѣкѣрѣци, мѣсеца септемврѣе въ дѣни и шт Ядлама, въ лѣтѣ 1391.

† Йу Алевѣандрѣ вѣвекѣда, мнѣостїю Божюю, господинѣ.

Йу Алевѣандрѣ воевода <ш.р.>

† Slavă și laudă atot văzătorului și preabunului Dumnezeu, cel ce în troiță slăvim, cel ce, cu cuvîntul său și cu preasfîntul său duh, din neființă în ființă le-a adus și le-a întărit cu a sa nespusă milă <n-au><sup>1</sup> lăsat să piară neamul omenesc prin întinderea mîinii aceluia de demult străbun al nostru ce a fost în rai, ci plecînd cerurile s-au pogorît și din stricăciune i-au izbăvit, în multe chipuri dăruindu-ne nouă calea pocăinței și din toate neamurile au ales fii și i-au făcut moștenitori ai împărăției lui care prin fapte bune bine au plăcut, căci ceea ce ochiul n-a văzut și urechea n-a auzit și nici la inima omului nu s-a înălțat, ce a gătit Dumnezeu celor ce-l iubesc.

Pentru aceea și eu, binecredinciosul și binecinstitorul și de Hristos iubitorul și singur stăpînitorul, Io Alexandru voievod, fiul răposatului Io Radul voievod, nepotul lui Mihnea voievod, din mila lui Dumnezeu și cu darul lui Dumnezeu, stăpînind și domnind toată țara Ungrovlahiei, încă și herțeg al părților de peste munți, Amlaș și Făgăraș, am binevoit domnia mea cu a mea bunăvoință, cu inima curată și luminată a domniei mele, ca să proslăvesc pe Dumnezeu cel ce m-a proslăvit și cu slavă m-a ridicat pe scaunul sfîntrăposărilor părinți ai domniei mele. Iată am dăruit și domnia mea acest atotcinstit, cu frumoasă față și precinstit, care este peste toate darurile și cinstele, acest de față hrisov al domniei mele, sfintei și dumnezeieștii mănăstiri numită Tismana, unde este hramul preasfintei, curatei și preablagoslovitei stăpînei noastre, născătoarei de Dumnezeu și pururea fecioara Maria și cinstitei ei uspenii, ieromonahului și fraților ce viețuiesc în sfîntul lăcaș și precinstitului părintelui nostru episcopul Serghie din Muncaci, nastavnic al sfintei mănăstiri Tismana, ca să fie satul Tismana din județul Gorj de lingă sfînta mănăstire mai sus-zisă în pace și slobod de acum înainte de bir și de găleată și de fîn și de oaie seacă și de cal și de bou și de miere și de ceară și de vinărici și de împrumut și de dijma de albine și de gorștina oilor și a porcilor și de caii de olac și de banii de județ, să nu intre nimeni în el și de toate dăjdiile și mîncăturile mărunte cîte sînt peste an în țara domniei mele, de toate să fie iertat, pentru că acest sat Tismana mai sus-scris l-au iertat dinainte vreme de toate de cele mai suszise ceilalți domni bătrîni de demult. Și am înțeles domnia mea pentru această sfîntă mănăstire Tismana mai sus-zisă că este departe la marginea țării și de multe ori au venit tilharii și pandurii de la Hațeg la această sfîntă mănăstire ca să jăfuiască și să prade. Pentru aceea am iertat acest sat Tismana al sfintei mănăstiri mai sus-zisă de toate mîncăturile cum este mai sus-scris, numai să aibă a păzi această sfîntă mănăstire Tismana de oameni răi și să fie în ascultarea sfintei mănăstiri.

Și am văzut domnia mea și cartea răposatului Șerban voievod și hrisovul răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod din primul rînd <de domnie>, la mîna călugărilor, de iertarea acestui sat mai sus-scris. Pentru aceasta

---

<sup>1</sup> Omis.

și domnia mea la fel am rîvnit să fiu nou ctitor la această sfință, dumnezeiască mănăstire Tismana mai sus-zisă, ca și alți bătrîni domni de demult, care au fost înaintea noastră. Astfel am iertat și domnia mea acest sat mai sus-zis de toate, nimic să nu dea în zilele vieții domniei mele, încă și în zilele celorlalți domni, cît va sta sfînta mănăstire, numai să aibă satul a asculta de călugării de la sfînta mănăstire, pentru orice vor da lor învățatură pentru treaba și ascultarea sfîntei mănăstiri Tismana și să o păzească foarte tare de oameni răi și zi și noapte.

Iar pe cine după moartea domniei mele va binevoi domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din ruda noastră sau, după păcatele noastre, din alt neam sau altcineva din domni pravoslavnici, vă rugăm în numele lui Dumnezeu și a preacinstitei lui mame ca să cinstească și să înnoiască și să întărească acest hrisov al domniei mele și să miluiți sfînta mănăstire din agonisita dată de Dumnezeu vouă, cu ce vă va învăța Dumnezeu după cum însuși Hristos a poruncit și a spus: vegheați și miluiți după cum și eu am vegheat și am miluit, și să le dăruiască domnul Dumnezeu harul milei în acest veac și din pocrovul maicei sale. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări acest hrisov al domniei mele, ci va călca și va rupe și va strica sau va lua această miluire de la sfînta mănăstire Tismana, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de cei 318 sfinți părinți ce sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu alți necredincioși iudei care au strigat asupra singelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Isus Hristos și au spus: « ia-l, ia-l, răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor. Și să-i fie protivnic sfînta născătoare de Dumnezeu la înfricoșata judecată a lui Hristos, unde nu este fățarnicie, lui însă slavă și închinăciune cu tatăl cel fără început și cu preasfîntul, bunul și de viață făcătorul duh și acum și pururea în vecii vecilor, amin.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnic al Craiovei și jupan Hriza mare logofăt și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun București, luna septembrie 2 zile și de la Adam în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, XCII/22.

Orig., perg. (43 × 39), pecete atîrnată, căzută.

Cu o trad. din sec. XVIII.

Copie rom. ibidem, ms. 711 f. 24—26.

1626 (7135) septembrie 5, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Necola din Glogova și soției lui, Florica, ocină la Glogova, Ciucel și Mănăstirea, precum și țigani.*

† Милостію Божією Іу Александръ воевода и господинъ въсви земли Уггровълахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго поконнишма Іу Радѹл воевода. Дават господство ми сѣе повеленіе господства ми сѣгг господство ми Неколев вт Глогова, шѣр Неколев батах и жѣпаницев его Флорикън, дѣщера Радѹлше комис Корлѣтескѣа, сестра Неколев батах и със синови нх, елице мѣ Богъ даровах, какоже да сѣт им вчинѣ с Глогова и с Чючелѣа и с Мънѣстри, въ сѣдствѣ Мехѣдиници, обаче вт деа шѣром си Неколев батах вт Глогова третаго деа, вт полю и вт шѣма и вт вод и със вечини и вт сѣдалище селше, вт посевѣди, बारे еанка се хтит избрат вт по въсом хотаром третаго деа, а вт воденици и със бродове за воденицѣ пакнже вт деа Неколев батах над двоа. Понеже сѣе деаи за вчинѣ, еже сѣт више речене, биле сѣг за дѣдѣнѣ Неколев батах вт родителѣи его. Таже, къда ест бил при дѣтѣ поконниаго Шербан воевода, въ теченіе лѣтом хзраі, а Некола батах вн ест побратил по сестрам си Флорѣнка, жѣпаница Некѣлев, над сѣе вчинѣ више речене, радѣ дрѣге вчинѣ, села със вечини, по имѣ Корлѣтѣщѣи и Бохлѣщѣи и Попѣщѣи и Бонтѣнѣи вт сѣдствѣ Рѣмѣсанащи, что ест бил за дѣдѣнѣ жѣпаницев Флорикъв вт над баща си Радѹл комис Корлѣтескѣа. Я къда ест бил въ днѣ Шербанов воевод, Некѣла батах вн въстанил сѣ сѣт тере ест продаа сѣе дѣдѣне сестрам си Флорѣнкѣв, еже сѣт више речене радѣ една неволю что ест имѣа вт къ Преда вив вел бан Кралевскѣи. Тем ради Некола батах вн ест побратил по сестрам си Флорѣнка над втѣчѣствѣех его, еже сѣт по више речене да дрѣжит Флорѣнка вт дѣдѣнове Некѣлев батах въс третаго деа, а вт воденици и вт брод за воденицѣ да дрѣжит Флорѣнка на двоа със Некѣла. И побратинѣ се вни за нѣхном доброволѣ и със ѣзнаніе въсѣм мегѣашом вт шкочно местом.

И видѣхом господство ми и запис вт рѣка Некѣлев батах за братство със клетво и със мнози добри людѣе сведетелѣи по имѣ: Іван проегѣменѣа вт Тислѣна и вт Мѣдѣѣжде, Цѣрка и вт Глогова, Дѣмитрѣс и Мѣхана и Дѣмитрѣс Рѣшованѣа и поп Пѣтрѣс и Лацко и Хамза, синъ Радѹлов арманш. И донесил ест Некѣла, мѣж Флорикъв, многе сведетелѣи пред господство ми на имѣ: Івѣниш батах вт Негоѣщи и вт Чернецѣс, Івѣниш юзбанш и Юврга кѣпцѣс вт Ябенин, тере сѣт сведетелствоваал с диван със дѣшамш нх како побратил сѣ сѣт Некола батах със сестрам си Флорѣнка, како ест више пис.

И пак да ест Некѣлев вт Глогова и жителницев его [сам] Флорѣнка, дѣщера Радѹлов комис вт Корлѣтѣщи, нѣкое ациганче на имѣ: Параскива със дѣщерех ен Шпрѣина и Гора и Пѣтрага и Марѣа, занеже сѣе ациганче више речене била ест за дѣдѣно жѣпаницев Флорикъв вт над бащом си Радѹл комис, без ни една прѣх със нѣхто. И пак да ест сѣгг господство ми Некѣлев и жѣпаницев его

Флорѣнкъв, дъщера Радѹлов колмс, єдин члѣд за цигани по нлмѣ Това цѣганѣл н сѣс ацѣганкам сн на нлмѣ Гора н сѣс децлм сн по нлмѣ Неделко н Радѹл н Ѣпрѣ н Дѣмитрѣ н дъщера єго на нлмѣ Янка цѣганка н сѣс дъщера єн Докѣ н Пѣга, пѣнеже сѣн вѣше речени ацѣгани бнл ю єст покѣпнл Радѹл колмс, шѣцѣ жѣпаницев Флорѣнкън шт над Некола ватах, пастѣркѣм сн, вѣ дѣнѣ поконннго Шербан воевод, а Некѣла ватах шн єщеже ю єст бнл покѣпнл шт над Яврам шт Глогока наипрѣжде врѣме вѣ дѣнѣ поконннмомѣ Єнлѣшн воевод.

Я потом, вѣда єст бнл сѣдд, вѣ днѣ господство лн а шѣцѣ єгѣменѣл Глнгорѣ шт свѣта монастир Жнтѣла, храм свѣтн Днмтрѣ шн єст вѣзлмал сѣн ацѣгани шт над Флорнка, дъщера Радѹлов колмс н пошелн сѣт тере сѣпрѣше сѣ за лнц прѣд болѣрнн господства лн Мѣшат влѹчар ѣ Краювѣл радѣ сѣн ацѣгани. Н снцѣ прѣше єгѣмен Глнгорѣ како ю єст дал жѣпаница Мѣрнна шт Зѣгала вѣ свѣта монастир радѣ полѣна, а жѣпаница Флорнка шна сѣ сѣт плакала како ю єст бнл покѣпнл бащ сн Радѹл колмс сѣн ацѣгани. Таже єст шѣтал єгѣменѣл Глнгорѣ шт закон шт прѣд болѣрннѣ господство лн Мѣшат влѹчар ѣ Краювѣл. Н вндѣхом господство лн н кннг за прѣх н за шѣтал сѣс мнѣшн болѣрн свѣдетелѣн напнсанн ѣ кннг которѣн сѣт бнл на тає сѣжденѣ. Я потом єгѣменѣл Глнгорѣ нѣст сѣ сѣт шѣтавл ннже снцѣ, ашѣ пакнже єст днглѣл прѣх радѣ сѣн ацѣгани. Н дошлн сѣт тере сѣпрѣше сѣ за лнц прѣд господства лн ѣ днкан сѣс Некѣла н сѣс жѣпаница єго Флорнка. Н снцѣ прѣше єгѣменѣл Глнгорѣ како єст бнл покѣпнл сѣн ацѣгани жѣпаница Мѣрнна, дондеже нѣст бнл вѣзлмал по Радѹл колмс н како ю єст дал на сѣлрѣтн єн на свѣта монастир. Н донєсна єст н по Яврам прѣдателью свѣдетелѣ лѣжанѣл н крнка, шѣвоже да свѣдетелствѣванѣ како ю єст бнл прѣдал жѣпаницев Мѣрннєн дондеже єст бнл без мѣж.

Я вѣ том, господство лн сѣм глѣдах н сѣдѣ по правд н по закон кѣпноже сѣс вѣснхлн почтєннлн правнтелѣн господство лн. Н вндѣхом господство лн н кннга Шербан воевод за покѣпенѣ на рѣка Флорнкъв како ю єст покѣпнл баща єн Радѹл колмс сѣн ацѣгани шт когда бнєт течєнѣ лѣтом хѣрѣ. Я єгѣменѣл Глнгорѣ шн прѣше без правѣстѣ н сѣс ласканѣ н сѣс заплєс лѣжанѣл, шѣвоже да прѣтєснѣт н да ѣзлмает сѣн ацѣгани шт над Флорнка. Таже єст шѣтал єгѣменѣл Глнгорѣ н Яврам шт закон н шт сѣжденѣ шт прѣд господства лн. Н ѣзѣхом господство лн вѣсѣх кннгѣзе тере нл єст раздрал. Я шѣвлнже хѣкет нѣвѣднтн калѣгерѣн нѣкѣ кннгн над сѣн ацѣгани нѣкогда да не сѣ вѣрѣт, понеже сѣм нстннствѣвал господство лн како єст бнл цѣгани Флорѣнкъв а калѣгерѣн нѣст нмалн нн єдна трѣбѣ.

Єєго радѣ дадох сѣм господство лн слѣг господство лн Неколєв н жѣпаницев єго Флорѣнкъв, шѣвоже да сѣт нл сѣн ацѣгани дѣдѣнѣ н вѣ шѣбє сыновѣл н внѣком н прѣвнѣчетѣл н не шт когождѣ непѣкѣлѣннѣмѣ, порнзлѣмѣ господства лн.

Єєже н свѣдетелѣн поставлнх господство лн: жѣпан Папа вел двѣрннк н жѣпан Фѣера бнє вел лшгофѣт, нсправннк Краювѣнн н жѣпан Хрнза вел внєтѣар<sup>1</sup> н жѣпан

<sup>1</sup> Greşit, în loc de: лшгофѣт.

Трѣфанда вел вистѣтар и жѣпан Мнѣхо вел спатар и Бартоломи столник и Братѣл комис и Апостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелиник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах аз, Лепѣдат, в градѣ Бѣксреци, мѣсеца септєврѣе 6 дѣни и вт сѣзданѣе мира даже въ сєго писанѣе, вт Ядлама, въ лѣтѣ хЗрле, а вт рождєствє Христово хХКС.

† Іу Александрє крєквда, милостію Божію господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Necola din Glogova, cumnatul lui Nicola vătah și jupaniței sale Florica, fiica lui Radul comis Corlătescul, sora lui Nicola vătah și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le-a dăruit, ca să le fie ocină la Glogova și la Ciucelul și la Mănăstirea, în județul Mehedinți, însă din partea cumnatului său Necola vătah din Glogova a treia parte din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, a treia parte, iar din moară și cu vaduri de moară la fel din partea lui Necola vătah pe din două. Pentru că aceste părți de ocină ce sînt mai sus-zise au fost de moștenire ale lui Necola vătah de la părinții lui. Apoi, cînd a fost în zilele răposatului Șerban voievod, în cursul anilor 7111, Necola vătah a înfrățit pe sora sa Florica, jupanița lui Necola, peste ocinele mai sus-zise, pentru alte ocine, sate cu vecini, anume Corlăteștii și Vohneștii și Popeștii și Bontenii din județul Romanați ce au fost de moștenire ale jupaniței Florica de la tatăl ei Radul comis Corlătescu. Iar cînd a fost în zilele lui Șerban voievod, Necula vătah s-a sculat de a vîndut aceste dedine ce sînt mai sus zise surorii sale Florica pentru o nevoie ce a avut dinspre Preda fost mare ban al Craiovei. De aceea, Necola vătah a înfrățit pe sora sa Florica peste averile lui, ce sînt mai sus-zise, să ție Florica din dedinele lui Necula vătah tot a treia parte, iar din mori și din vadul de moară să ție Florica pe din două cu Necula. Și s-au înfrățit ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului.

Și am văzut domnia mea și zapisul de frăție de la mîna lui Necula vătah cu blestem și cu mulți oameni buni martori, anume: Ioan proegumenul de la Tismana și din Medvejde, Giurca și din Glogova, Dumitru și Mihail și Dumitru Rușovanul și popa Pătru și Lațco și Hamza, fiul lui Radul armaș. Și a adus Necula, soțul Floricăi, mulți martori înaintea domniei mele, anume: Ivăniș vătah din Negoești și din Cerneți, Ivăniș iuzbașa și Iuorga negustorul din Albeni de au mărturisit la divan cu suflețele lor că s-au înfrățit Necola vătah cu sora sa Florica cum este scris mai sus.

Și iar să fie lui Necula din Glogova și soției sale Florica, fiica lui Radul comis din Corlătești, niște ațigănci, anume: Paraschiva cu ficele ei Oprina și

Sora și Pătrana și Maria, pentru că aceste ațigănci mai sus-zise au fost de moștenire ale jupaniței Florica de la tatăl ei Radul comis fără nici o pîră cu nimeni. Și iar să fie slugii domniei mele Necula și jupaniței lui, Florica, fiica lui Radul comis, un sălaş de țigani, anume: Tova țiganul și cu ațiganca sa anume Sora și cu copiii lor, anume Nedelco și Radul și Oprea și Dumitru și ficele lui, anume Anca țiganca și cu ficele ei Dochia și Puia, pentru că acești ațigani mai sus-zși i-a cumpărat Radul comis, tatăl jupaniței Florica, de la Necola vatah, fiul său vitreg, în zilele răposatului Șerban voievod, iar Necula vatah el încă i-a cumpărat de la Avram din Glogova mai înainte vreme, în zilele răposatului Simion voievod.

Iar după aceea, cînd a fost acum în zilele domniei mele, părintele egumen Gligorie de la sfînta mănăstire Jitian, hramul sfîntului Dimitrie, el a luat acești ațigani de la Florica, fiica lui Radul comis și au mers de s-au pîrît de față înaintea boierului domniei mele Mușat clucer la Craiova pentru acești ațigani. Și așa pîra egumenul Gligorie cum i-a dat jupanița Mărina din Zăgaia la sfînta mănăstire pentru pomană, iar jupanița Florica ea s-a plîns că i-a cumpărat tatăl ei Radul comis acești ațigani. Astfel a rămas egumenul Gligorie de lege dinaintea boierului domniei mele Mușat clucer la Craiova. Și am văzut domnia mea și cartea de pîră și de rămas cu mulți boieri martori scriși în carte, care au fost la acea judecată. Iar după aceea, egumenul Gligorie nu s-a lăsat nici așa, ci din nou a ridicat pîră pentru acei ațigani. Și au venit de s-au pîrît de față înaintea domniei mele la divan cu Necula și cu jupanița lui Florica. Și așa a pîrît egumenul Gligorie că a cumpărat acești ațigani jupanița Marina pînă ce nu luase pe Radul comis și că i-a dat la moartea ei la sfînta mănăstire. Și a adus și pe Avram vînzătorul, mărturie minciunoasă și strîmbă, ca să mărturisească că i-a vîndut jupaniței Marina, cît era fără bărbat.

Iar întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea și cartea lui Șerban voievod, de cumpărătură, la mîna Floricăi, că i-a cumpărat tatăl său Radul comis acești ațigani de pe cînd era cursul anilor 7112. Iar egumenul Gligorie el a pîrît fără dreptate și cu înșelăciune și cu zapise minciunoase, ca să cotopească și să ia acești ațigani de la Florica. Astfel a rămas egumenul Gligorie și Avram de lege și de judecată dinaintea domniei mele. Și am luat domnia mea toate cărțile de le-am rupt. Iar dacă vor scoate călugării unele cărți pe acești ațigani, niciodată să nu se creadă, pentru că am adevărit domnia mea că țiganii au fost ai Floricăi, iar călugării n-au avut nici o treabă.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugii domniei mele, lui Necola și jupaniței lui, Florica, ca să le fie acești ațigani dedină și de ohabă, filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt, ispravnic al Craiovei și jupan Hriza mare vistier <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Greșit, în loc de: logofăt.

și jupan Trufanda mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi stolnic și Bratul comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat, în cetatea București, luna septembrie 5 zile și de la zidirea lumii pînă la această scriere, de la Adam în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., ms. 1233 f. 208—211.

Copie.

Cu o trad. din 1908.

### 138

1626 (7135) septembrie 6, București.

*Slavna preteasa și soțul ei, preotul Isar, vînd lui Costanda sluger ocină în Dobroței.*

Adecă eu Slavnea preteasa popei lu Isar de Tîrgoviști, nepoata lu Efthimie călugărul și a frăține-său, lui Neag de sat de Dobroței, împreună cu soțu meu popa Isaru, scris-am și mărturisim noi cu cest zapis al nostru să fie de mare credință la mîna jupînului Costanda sulgériul, ca să se știe cum am vîndut noi ocina de în Dobroței, însă toată partea a unchilor noștri, a lu Efthemie călugărul și a lu Neag den în cîmpu și de în pădure și den apă. Și sémnele ocinii să se știe: de în podul Colintinei pînă în Bobotin, cu moara și cu viia, ce iaste ocină aleasă și hotărită și iar preste Colintina, den în capul podului Colintinei, den în lungu pînă în Stejeret și în lat al optulea funé, cît se va alége cu cei 7 moși. Pentru că am vîndut noi această ocină cum scrie mai sus jupînului Costanda sluger drept unsprăzeci mie bani gata, de a noastră bunăvoe, ca să fie lui moșie, lui și coconilor.

Iar de va avea Costanda sluger vreo pîră pentru această ocină, să purtăm noi pîră, iar sulgériul să-și ție moșiia cum o au cumpărat.

Și au fost la tocmeala noastră mărturii: jupan Nedelco vel portar i Socol peharnic i Necula peharnic ot Cornățeni i ot Drăgoești, Iachim i Nedélco logofet i Calciul postelnic i Neagul vel aga. Și se-au făcut tocmeala aceasta în casa lu Calciul postelnic în București. Aceasta mărturisim.

Име Лепѣдат логофетъ съ Бискупъци, мѣсеца септемвриѣ 5 дьни. въ лѣтъ 7396.

† Eu popa Isaru stau bocoros

Aga Neagulu

Nedélco vel portariu

Nicula păharnic

Eu Nedélco logofăt



Calciul postelnic  
Socol peharnic  
Iachim  
Scris-am eu popa Isar <sup>1</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Sărindar, III/1.  
Orig., hîrtie (31 × 21,5), opt peceti aplicate.

139

1626 (7135) septembrie 6.

*Alexandru Coconul voievod poruncește pîrcălabilor din Caracal să silească pe rumânii mănăstirii Cozia din satele Vădăstrița și Frăsinet să lucreze «la ce va fi treaba mănăstirii».*

† Многостію Божію Їw Флѣѣандрѣ воєвода и господинѣ, синѣ поконинномѣ Їw Радѣа воєвода. <Пишет господство ми воао пîr>călabilor de în orașul domniei méle de în Caracal. <După acéia vă dau în știre>, cînd vor veni oamenii sfintii mănăstiri de la <Coziia la satele lor, anu>me Vădăstrița și Frăsinetul, să-i pornească la ce va fi treaba mănăstirii, ori să le ducă pîine, veri de alte lucruri, de ce va trebui <sfintei mănăstiri> și nu vor vrea să asculte de ei, iar voi să fiți volnici cu această <carte a domniei méle> să-i bateți și să-i porniți la ce va fi treaba mănăstirii, <cum au fost légea și> mai denainte vréme, pântru că așa iaste învățatu<ra domniei méle>. Инако да неѣст, по реч господства ми.

Исправник сам реч господства ми.

Пис мѣсеца <септемвриѣ 6> дъни, въ лѣт 7306.

† Їw Флѣѣандрѣ воєвода, многостію Божію господинѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Cozia, XLVIII/7.

Orig., fragment, hîrtie.

Cu o copie ibidem, ms. 209 f. 294, după care s-au făcut completările.

140

1626 (7135) septembrie 9, București.

*Alexandru Coconul voievod poruncește lui Damaschin călugăr să-și plătească o datorie pe care o are la Pîrvul logofăt.*

† Многостію Божію Їw Флѣѣандрѣ воєвода и господинѣ, синѣ поконинномѣ Їw Радѣа воєвода. Пишет господство ми тиѣ, Damaschine, călugăre, dupe acéia-ți grăescu domnia mea pentru rîndul boiarinul domniei méle, Pîrvul

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

logofet ot Ruda, că aş-au spus înaintea domnii mele cum i ești datoriu 4000 de bani. Și am văzut domnia mea și zapisul mîini-ta de datorie și am trimes domnia mea și de alt rîndu carte la tine, ca să-i plătești banii, iar tu nu-i mai plătești. Trimes-am acum domnia mea și a doao carte ca să-i plătești banii. Deci de vréme ce veri vedea ceastă carte a domnii mele, iară tu să cauți să-i dai banii toți pîna la venerea mare, iară de nu-i veri da banii, să fie volnic cu cartea domnii mele să te oprească despre toată partea ta de ocină de la Bircii și despre rumâni tăi, anume Lupul și Radul, să-i ție și să-i fie de moșie, iar tu nici o treabă să n-aibi cu ocina, nici cu rumânii de la zi încolo. Aceasta-ți dau știre domnie mea. **Ннако да нѣст, по реч господства ми.**

И исправник сам реч господства ми.

Писъ въ Бѣскрепшѣ, мѣсеца септмврїе 9 дни, въ лѣтѣ 7396.

† Іу Александръ воевода, милостію Божію господина.

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 13. 952.  
Orig., hirtie (31,5 × 20,5), pecete aplicată, căzută.

#### 141

1626 <septembrie — octombrie> 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare vistier satul Ulea din județul Ilfov, cu vecini, ocină la Băleni în județul Dîmbovița, prăvălii în Tîrgoviște și țigani.*

† Милостію Божію Іу Александръ воевода и господинъ въсоемъ земле Уггрово-владѣнское, синъ великаго и прѣдобраго покоинномъ Іу Радѣа воевода. Даватъ господство ми [господство ми] сїю повелѣнію господство ми почтенномъ правителю господство ми жѣпанъ Хриза великїи вистїаръ и съсѣ синови си, елице мѣ Богъ даровахъ, такоже да мѣ естъ село глаголемїи Улѣ въ сѣдство Бѣхковъ въсѣ, съсѣ въсоемъ хотаромъ и съсѣ въсїхъ вѣчинїи, въ полю и въ шѣма и въ вода и съсѣ въсѣ ходокомъ и въ сѣдалище сѣловъ, въ посѣвди, варѣ елика се хтитъ избрати въ хотаръ до хотаръ. Понеже того село више писъ било естъ за дѣдїнѣ Владѣлокъ вистїаръ и а братомъ си Станковъ пѣхарникъ, Рѣдѣнїи. Таже, къда естъ вївъ сѣда, въ данїе господство ми, а Владѣл вистїаръ. ѡнъ, съсѣ делъ его половино за село въ Улѣ сътворчѣ естъ такмѣженїе и променїе съсѣ почтенного правителя господства ми жѣпанъ Хриза вел вистїаръ тере естъ далъ Владѣл вистїаръ неговъ делъ половино за село въ Улѣ и съсѣ вѣчинїи и съсѣ въсѣ ходокомъ жѣпанѣ Хризевъ вел вистїаръ да ю естъ дѣдїно, а почтенномъ правителю господство ми жѣпанъ Хриза вел вистїаръ ѡнъ естъ далъ Владѣлокъ вистїаръ неговъ делъ за вчинъ въ село въ Перини шѣстаго делъ, что естъ била покѣпна жѣпанъ Хриза вел вистїаръ въ надъ Удрище пѣхарникъ и въ братъ его Болѣждарю, синови Пѣтрашкѡвъ въ Кокорѣщї

и друга дела за учинѣ въ селѣ въ Копъчелѣ въ сѣдство Бълѣчѣ 9-го дела что ест била покѣпна почтеннаго правителя господство мнѣ жѣпан Хриза вел вистѣтар въ надъ Хамза въ Пъръзани и въ синови его Станчола и Данчола и Калотъ да ест учинѣ радѣ учинѣ. Я Станко пѣхарник, братъ Владѣавк вистѣтар, въ ест сътворилъ братствѣе и продалъ ест дела его половинѣ за село въ Злѣкѣ и съе вечнинѣ по имѣ: Кръстѣ съе синови си и Бадѣ съе синови си и Маринъ съе синови си и Чернатъ съе синови си и съе въе ходокомъ въ посвѣднѣ и въ по въе хотаромъ, елика се хтитъ избрати почтенномъ правителѣ господства мнѣ жѣпан Хриза вел вистѣтар за ххх аспри готови. И далъ ю ест учинѣ радѣ учинѣ...<sup>1</sup>. И даровалъ ѣ ест съе една планикъ за поставъ въ того добръ и съе единъ атлазъ и една зегъ за ножи шкованне.

И видѣхомъ господство мнѣ и записе за променѣе въ рѣка Владѣла вистѣтар и записъ въ рѣка Станковъ пѣхарникъ за братство и за продаѣе како ест више писъ, съе мнози болѣри свидетелѣи написани ѣ записе, по имѣ: жѣпан Папа вел дворникъ и Ясанъ дворникъ и Мишо вел спатаръ и Тръфанда вистѣтар и Гангорѣе колме и Мѣшатъ вел сѣзжаръ и Неделко вел портаръ и Радѣла лѣгофетъ и Нѣнчола дворникъ. И сътворилъ сѣтъ въни сѣю такажеженѣе за нѣхномъ доброволю безъ ни една силостъ въ нѣхто.

И пакъ да ест почтенномъ правителѣ господство мнѣ жѣпан Хриза вел вистѣтар учинѣ ѣ Бълѣни въ сѣдство Дълъкъ<овицѣвъ>, вѣлаче дела Ываншкѣ и Пѣдѣрекъ въсахъ въ презъ въе селѣкъ вѣсаго дела въ полякъ и въ шѣла и въ вода и въ учинѣеи въ горахъ и съе вѣошѣю и съе ливези и въ сѣданище селѣкъ въ посвѣднѣ, вѣде елика се хтитъ избрати въ по въеомъ хотаромъ, понеже ест била покѣпна жѣпан Хриза вел вистѣтар испрѣво друга дѣдинѣ въ селѣ въ Грѣчи съе вѣ погодане за виноградѣи и съе две вечнинѣ въ надъ Ываншко и въ Пѣдѣре. Я послѣхъ тае учинѣ нѣестъ ю ест била съе мирно, анѣ ю ест далъ Ываншко и Пѣдѣре учинѣ радѣ учинѣ дела имъ въ селѣ въ Бълѣни въсахъ въ посвѣднѣ и въ по въе хотаромъ. И покѣпна ѣ ест почтенномъ правителѣ господства мнѣ жѣпан Хриза вел вистѣтар сѣю учинѣ въ нѣхъ въ надъ Ываншко и въ братъ его Пѣдѣре за рѣ жити готови и за единъ кѣн. И когда ест продалъ въспрашаѣтъ Ываншко и Пѣдѣре ѣ великѣи диванъ по жѣпан Ываншко дворникъ въ Бълѣни и по сини его и по въеихъ братѣи нѣхъ, которѣи сѣтъ имали учинѣ съе въни ѣ селѣ ѣ Бълѣни и нѣхто нѣестъ се вѣрѣталъ на неколѣ имъ, да даѣтъ новѣци да покѣпнтъ, анѣ ест рѣка въеихъ како нѣестъ мѣ трѣбѣетъ да кѣпнтъ. Таже тогда жѣпан Хриза вел вистѣтар видѣще въ како не хѣкетъ нѣхто да покѣпнтъ въ ест вѣзнималъ сѣю више рѣчена учинѣ въ Бълѣни за сѣи аспри више рѣченѣ ѣги рѣ и за а конъ да ю ест дѣдѣно.

И видѣхомъ господство мнѣ и записъ за продаѣе надъ сѣю учинѣ съе мнози болѣри свидетелѣи, по имѣ: жѣпан Папа вел дворникъ и жѣпан Фѣера вѣкъ вел лѣгофетъ и Бѣзника вистѣтар и Мишо вел спатаръ и Ываншко дворникъ и Владѣла вистѣтар и Гангорѣе колме и Дѣмитръ вистѣтар и Станко дворникъ и Мишала дворникъ.

<sup>1</sup> Loc alb.

И пак да ест почтенномъ правителю господство ми жъпанъ Хриза вел вистїар два прѣвѣлїи със местом елика се хтит избрати ѿ варош ѿ Тръговице код тех дръге прѣвѣлїи что ест вил продад Спинчука наипрѣжде почтенномъ волѣрни господство ми жъпанъ Дмитрашков пизничер, понеже им ест покъпна жъпан Хриза вел вистїар сїе два прѣвѣлїи ѿт над Спинчука монах и ѿт синъ его, Панъ ѿт Тръговице, за ѿги р̃ готови.

И видѣхом господство ми и запис за продаѣе със мнози добри людїе сведетели на име: ѿт Тръговице, Спре дворник и Дилбер шеларюк и Михалко шелар и Антонїе кроитор и Мина зѿграф и мнози кѿпци.

И пак да ест почтеннаго правител господство ми жъпан Хриза велникїи вистїар един момкъ за циган, по име Стопан, понеже га ест покъпна жъпан Хриза вел вистїар ѿт над жъпаница Докїа, сестра Владулов постелник и Пѣтров ѿт Дръницеши за хгү аспри готови, радї поробенїа дъщерам си Пъзнев.

И видѣх господство ми и запис за продаѣе със мнози добри людїе сведетели по име: Яне кѿпцѿ и Франца и Гинѣ Мѣстакн и Радул постелник и Спиридон логофет и Могош катах и Сдрице логофет и Параскика и Стати и Балика и Васлаїе логофет ѿт Брътїани.

И пак покъпна жъпан Хриза вел вистїар една дъщера за цигани на име Мърїа, дъщера Дръгнинов циганѿа ѿт над Ывнанико и ѿт братчед си Стан ѿт Гага за хвү аспри го говч, със запис ѿт рѣклимн нх със многе сведетелїи по име: ѿт Пъръгани, Далчука логофет и ѿг Мъльѣши, Радул и ѿт Гоецїї, Бистрѣнѿа. И продадоше сїи више речени волѣрїи нѣше више и ацїгани виши за сконм довровою и със ѿзнанїе [със ѿзнанїе] въскм мегїашом ѿт гор из дол и ѿт шкрѣст местом и ѿт пред господство ми ѿт днкан.

Сего радї дадох съм господство ми почтенномъ правител господство ми жъпан Хризев вел вистїар, ѿкоже да мѿ ест село Злѣ със ве ниїи и виши и ациганч дѣдинѿ и въ ѿдѣб силовом и вѣнком и прѣвѣнѣчетом, и не ѿт кождо непоколѣенмо, поризмо господство ми.

Сеже ѿбо и сведетелїи прѣставїа господство ми: жъпан Папа вел дворник и жъпан Фїера вел логофет<sup>1</sup> и жъпан . . . . .<sup>2</sup> вел вистїар и жъпан Мнхо вел спатар и жъпан Ертоломч вел сголик и Бритѿа вел колмс и жъпан Апостол вел пехарник и жъпан Костандин вел постелник. И исправник Фїера вел логофет.

И написах аз, Лепѣдат логофет, въ настоли граду Бѣвѣрѣцїї, мѣсеца . . . . .<sup>2</sup> ї дѣни и ѿг Ядамї даже до нишѣ въ сего писанїе текѣщїаго лѣтомъ въ лѣто хрлксѣ<sup>3</sup> а ѿт рождество Христово, хлкс.

† Іу Флидандрѿ вивекѿда, милостїю Кожїю, господинъ.

<sup>1</sup> În loc de: fost mare logofăt.

<sup>2</sup> Loc alb.

<sup>3</sup> Cifra ̄ omisă.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele, lui jupan Hriza mare vistier și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie satul numit Ulea din județul Ilfov, tot, cu tot hotarul și cu toți vecinii, din cîmp și din pădure și din apă și cu tot venitul și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege din hotar pînă în hotar. Pentru că acest sat Ulea scris mai sus a fost de moștenire al lui Vladul vistier și al fratelui său Staico paharnic, Rudenii. Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, Vladul vistier, el, cu partea sa, jumătate de sat din Ulea, a făcut întocmire și schimb cu cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier, de a dat Vladul vistier partea lui jumătate din sat din Ulea și cu vecinii și cu tot venitul jupanului Hrizea mare vistier să-i fie dedină, iar cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier a dat lui Vladul vistier partea lui de ocină din sat din Periș a șasea parte, ce a cumpărat jupan Hriza mare vistier de la Udriște paharnic și de la fratele lui, Boldujariu, fiii lui Pătrașco din Cocorăști și cealaltă parte de ocină din sat din Copăcel din județul Vîlcea, a 9-a parte, ce a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier de la Hamza din Părăiani și de la fiii săi Stanciul și Danciul și Calotă, să fie ocină pentru ocină. Iar Staico paharnic, fratele lui Vladul vistier, el a făcut frăție și a vîndut partea lui, jumătate de sat din Ulea și cu vecinii, anume Cîrstea cu fiii săi și Badea cu fiii săi și Marin cu fiii săi și Cernat cu fiii săi și cu tot venitul de pretutindeni și de peste tot hotarul cît se va alege, cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier, pentru 26 000 aspri gata. Și a dat ocină pentru ocină...<sup>1</sup> Și a dăruit cu o haină de postav din cel bun și cu un atlas și o pereche de cuțite ferecate.

Și am văzut domnia mea și zapise de schimb de la mîna lui Vladul vistier și zăpise de frăție și de vînzare de la mîna lui Staico paharnic, cum este scris mai sus, cu mulți boieri martori scriși în zapise, anume: jupan Papa mare vornic și Aslan vornic și Miho mare spătar și Trufanda vistier și Gligorie comis și Mușat mare sluger și Nedelco mare portar și Radul logofăt și Nenciul vornic. Și au făcut ei această întocmire de a lor bunăvoie fără nici o silă de la nimeni.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier ocină la Băleni în județul Dîmbovița, însă partea lui Ivașco și a lui Pădure toată de peste tot satul a opta parte, din cîmp și din pădure și din apă și din curătura din pădure și cu pomi și cu livezi și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat jupan Hriza mare vistier de la Ivașcu și de la Pădure altă dedină din sat din Greci cu 12 pogoane de vie și cu doi vecini. Iar apoi, acea ocină nu i-a fost cu pace, ci au dat Ivașco și Pădure ocină pentru ocină partea lor din

---

<sup>1</sup> Loc alb.

sat din Băleni toată, de pretutindeni și de peste tot hotarul. Și a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier această ocină de la ei, de la Ivașco și de la fratele său Pădure, pentru 100 galbeni gata și pentru un cal. Și când au vîndut au întreat Ivașco și Pădure în marele divan pe jupan Ivașco vornic din Băleni și pe fiii lui și pe toți frații lor, cîți au avut ocină cu ei în sat la Băleni și nimeni nu s-a găsit la nevoia lui să dea bani să cumpere și au spus toți că nu le trebuie să cumpere. Astfel atunci jupan Hriza mare vistier, văzînd că nimeni nu vrea să cumpere, el a luat această ocină mai sus-zisă din Băleni cu acești aspri mai sus-zîși, ughi 100 și pentru un cal, ca să-i fie dedină.

Și am văzut domnia mea și zăpisul de vînzare pe această ocină cu mulți boieri martori, anume: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt și Buzinca vistier și Miho mare spătar și Ivașco vornic și Vladul vistier și Gligorie comis și Dumitru vistier și Staico vornic și Mihalcea vornic.

Și iar să fie cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier două prăvălii cu loc, oricît se va alege în oraș la Tîrgoviște, lîngă celelalte prăvălii ce le-a vîndut Spinciul mai înainte cinstitul boier al domniei mele, lui jupan Dumitrașco pivnicer; pentru că a cumpărat jupan Hriza mare vistier aceste două prăvălii de la Spinciul monahul și de la fiul său Pană din Tîrgoviște, pentru 100 ughi gata.

Și am văzut domnia mea și zăpisul de vînzare cu mulți oameni buni martori, anume: din Tîrgoviște, Oprea vornic și Limber șelariul și Mihalco șclar și Antonie croitor și Mina zugrav și mulți negustori.

Și iar să fie cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare vistier un băiat de țigan, anume Stoian, pentru că l-a cumpărat jupan Hriza mare vistier de la jupanița Dochia, sora lui Vladul postelnic și a lui Pătru din Drăngești, pentru 3400 aspri gata, pentru scăparea din robie a fiicei sale Păuna<sup>1</sup>.

Și am văzut domnia mea și zăpis de vînzare cu mulți oameni buni martori, anume: Ilie negustorul și Franța și Ghinea Mustachi și Radul postelnic și Spiridon logofăt și Mogoș vătah și Udriște logofăt și Paraschiva și Stati și Balica și Vasilie logofăt din Brătiani.

Și iar a cumpărat jupan Hriza mare vistier o fată de țigani, anume Măria, fiica lui Drăghici țiganul, de la Ionașco și de la vărul său Stan din Gaia, pentru 2400 aspri gata cu zăpis de la mîinile lor cu mulți martori, anume: din Părăiani, Danciul logofăt și din Mălăești, Radul și din Goești, Bistreanul. Și au vîndut acești boieri mai sus-zîși ocinele lor și ațigani, ei de a lor bună-voie și cu știrea tuturor megieșilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele din divan.

Pentru aceasta am dat domnia mea cinstitul dregător al domniei mele, lui jupan Hrizea mare vistier, ca să-i fie satul Ulea cu vecinii și ocinele

---

<sup>1</sup> Este vorba de fiica Dochiei.

și ațigării dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Fiera mare logofăt<sup>1</sup> și jupan...<sup>2</sup> mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Fiera mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna...<sup>2</sup> 10 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 713<5><sup>3</sup>, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, IV/31.

Orig., perg. (40 × 55) pecete timbrată.

Cu o trad. din 1782. Lunile după divan și după alte documente, din 23 iulie, 21 august și 23 august 1626.

## 142

1626 (7135) septembrie 11.

*Paraschiva și Leca vînd lui Ene vistierul moșie în Golești.*

† Să să știe acesta al nostru zapisu, anume alu Lecăii și al Paraschiveii, la mîna vistiarnicului Ene, cum să să știe că ne-m tocmită de a noastră bunăvoiee cu vistiarnicul Enee cu acesta moșiei, anumei de în Goleștii delnița lu Baloe, parte lui tot, șo de în apă și de în uscatu și de în tot hotarul, parte lui tot, dreptu bani 2 000 de banii.

Iu Paraschiva, cumu amu vîndut ocenă de Golești la Ene vistieru cu frati-meu Leca.

Mărturie eu popa Vladulă.

БѢ ЛѢТ хрѣстѣ, мѣсеца снптѣрнеа аї.

Arh. St. Buc., M-rea Cîmpulung, 1/8.

Orig., hîrtie (21 × 22).

Copie ibidem, ms. 204 f. 7.

## 143

1626 (7135) septembrie 12, București.

*Stan și Cîrstea din Nucet se vînd rumâni lui Trufanda vistier.*

Scris-am noi cești doi frați, Stan i Cîrstea, feciorii Gramei de Nucet, acesta al nostru zapis să fie cu credință în mîna jupînului Trufanda vistier, ca să se știe cum am fost rumâni de moșie ai Stanciului Lucăi de Nucet. Deci cîndu au fost în zilele răposatului Radul voievod, în domiia dentîiu, iar noi ne-am scum-părat de cătră el de rumânie, numai capetele, fără moșie și am fost în pace.

<sup>1</sup> În loc de: fost mare logofăt.

<sup>2</sup> Loc alb în original.

<sup>3</sup> Cifra unităților omisă.

Iar după acéia, cîndu au fost acum în zilele domnu nostru lu Alixandru vovod, iar noi am gîndit să ne vendem. Deci, l-am întreat pre jude nostru Stanciul: putea ne va da el bani să ne vendem, să-i fim iar rumâni, cum i-am fost de moșie? El au zis cum n-are putere să ne dea bani, ce ne-au slobozit cu voia lui să ne vindem unde vom putea. Deci noi ne-am vîndut jupînului Trufanda vistier rumâni, însă numai capetele noastră făr'de ocină, drept 5000 de bani gata, de a noastră bunăvoe făr'de nici o silă, denaintea tuturor diregătorilor domnu nostru de divan, anume: jupan Papa vel dvornic i jupan Hriza vel logofet i jupan Costandin Cilebiul vel cliucer i jupan Miho vel spătar i Aslan dvornic i Buzinca vistier i Vartolomi vel stolnic i Nedelco vel portar i Goga vel armaș i Sima vtori logofet i Para i Radul logofeți ot vistierie i Calotă i Răzvan i Necula vtori dvornici i Ivan șefar i Costanda slujer și mulți boiari carie sînt scriși mai jos cu pecețile lor.

Aceasta mărturisim.

Писъ ДѢДАТЪ ЛОГОФЕТЪ ѿ БѢСКОУЩИХЪ МѢСЕЦА СЕПТЕМВРІЕ КЪ ДѢНИ, ВЪ ЛѢТЪ ХЗРЛѢ.

Papa vel dvornic}

Hriza vel logofăt

Σημα λογοθέτης

Para logofăt za vistiar<sup>1</sup>

Muzeul regional al Olteniei, nr. 43.

Orig., hîrtie (31,5 × 21).

## 144

1626 (7135) septembrie 17.

*Mihai săbierul și călugărița Maria mărturisesc că popa Dumitru are un loc de prăvălii în București.*

† Scris-am eu Mihăilă săbiiarul și călugărița Mariia schimnica de la biserică popei Nénciului, la ai noștrii cinstiți și prea iubiți părinți, părintele popa Borcea clisériul și popa Dumitru și Staico vornicul și Iane portariul și la uncheașul Dumitru județul, multă sănătate vă trimétem domniia-voastră.

Alta, vă dăm știre domniia-voastră pântru rîndul părintelui popei lu Dumitru și al priotéseii lui, Ștefanii, să știți domniia-voastră că au venit aicea la părintele vlădica de sé-au jăluit cum i-au înprisurat Stanciul logofătul și Spiridon logofătul și Șerban, feciorii lu Siman, loc de 4 prăvălii, însă anume locul den Ulița Turcilor, den prăvăliele Predei spătariul pînă în pimnița lu Dumitru Hagi.

Și au spus părintele popa Dumitru părintelui vlădicăii că eu și această călugăriță știm rîndul acelu loc. Deci am mersu la părintele de am mărturisit cum amu știut cu sufletele noastre și am spus să iaste locul popei lu Matei den sus den Ulița cea Mare, pre Ulița Turcilor, tocma pînă în mijlocul pimniții lu Dumitru

<sup>1</sup> Semnături autografe.



Hagi. Și așa mărturisim și naintea molitfelor voastre ș-a a domnii voastră. Și sé-au aflat și aciiă în București prioteasa Ioana de au mărturisit cum mărturisim și noi, ce ia nu se-au crezut.

Ce noi i-am făcut părintelui popei lu Dumitru această carte a noastră, să-i fie de credință și naintea divanului domnu nostru, de vor mérgi să se întrebe. Aceasta-m scris. Să fiți domnia voastră sănătoși.

ПИС СЕПТЕМВРІЕ СІ ДЪНИ, ЛѢТ ХЗРЛѢ.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, LVIII/5.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete aplicată.

EDIȚII. Potra, *Doc. București* 84—85.

## 145

<1626> septembrie 19.

*Șerban vinde lui Buzinca vistier ocină în Mățești.*

† Scris-am eu Șerban și cu făméia mea anume Rusa și cu Neacșa sora Rusei și cu soru-mea Mușa acesta al nostru zapis, cum să se știe că am vîndut noi toată partea noastră de ocină den sat den Mățești, jupînului Buzencăi vistiar, drept 1200 de bani. Însă partea noastră, anume a treia parte den partea moșu nostru Dragoe, den cîmpu și den deal și den apă și de pespre tot hotahur<sup>1</sup>, cât se va alége den partea lu Dragoe a treia parte.

Și mărturie amu fost cînd se-au vîndut această moșie, anume: den Vernești, popa Gherghi i Jipa i Dragomir, ot Dedulești, Stoicanul, ot Mățești, Ianachi și Talpă i Gavrilă.

ПИС МѢСЦА СЕПТЕМВРІЕ ОІ ДЪНИ. ПИС ЖИПА.

Și eu Șerban, de nu va fi această, la mîna vistiarului mai sus-zis, moșie, să aibă a lua den moșia mea u<n>de se va afla.

Acad. R.P.R., CLVIII/15.

Orig., hirtie (15 × 22), patru peceti aplicate.

Datat după cumpărător și martori.

## -46

<1626> septembrie 24.

*Rumâni din Slănicul-de-Jos se împrumută spre a se judeci; cei care nu pot întoarce banii, rămân rumâni ai lui Tudoran sluger, de la care s-au împrumutat.*

† Adecă iar noi slă<ni>cenii dă jos, parte vor<ni>culu Ivașco, anume Stoica i Vădislavu i Șarban i Once i Iarca i Dobrin i Mane cu văru-său Oprea i Iarca cu frate-său Radul i Albul i Oprea Cenușe, Manea Păcurar, acesté zapis al nostru să fii dă credință la mîna jupînului Tudoran sluger, cum să se știi că ne-m tocmit cu dumnelui la vreme dă scumpărător noastră, tot parte vo<r>nicului

<sup>1</sup> În loc de: hotarul.

Ivașco pré ughi 260 și ne-u datu la noi Tudoran sulger ughi 207 i pol cu zapis și cu zi; și dobînda la o sută într-o lună ughi 7, că așa au fostu luați dă la turci, dă i-am dus la spătarul Gorgan și la jupînesa Stana spătăresa și la fie-sa, jupînesa Vișa. Dă într-acești bani turnat-am îndărātu ughi 20, c-au fostu talere, ce nu au vrut să-i ia boiarii, cum i-au datu turcii, c-au fostu lipsă. Dici apoi noi la zi n-am putut să plătim banii, nici dobînda, ce-m rămaș o semă rumâni, cum ne-u fost tocmela.

Iar după aceia, la vrême culesului dă vii, venit-au spătaru Gorgan și jupînesa Stana și fii-sa jupîneasa Vișa și ne-u chemat la Golești la vii și ne-u zis: dă vrême ce-m băgat pré Tudoran sulger în sat, noi să avem a u<m>pleré ughi 300, că așa i-au dat alți boiari. Noi iar amu me<r>s la Tudoran sulger dă i-am spus. El ne-u zis că zece tocme nu pot face, ce dă vrême ce e așa, să mergem să plătim banii la turci și să-i scotem zapiselé. Noi n-am avutu puteré, ce ne-m rugat să facă dumnelui bine să fi și pré-această tocmelă dă apoi. Și am mersu noi toți înpréună cu sulger Tudoran a doo oră la spătarul și la jupîneasa Stana spătăresa și la fie-sa jupînesa Vișa dă ne-m tocmim pré 'ce au cerut, să umplem ughi 300. Și am dat noi înpréună [cu] cū sulger Tudoran ughi 300 în mîna spătarului și jupînesei Stanei și fie-sii jupînesei Vișii. Și ne-m tocmim dănainte dumnelor cîți vom fi dat banii noștri, noi să fim judeci, iar care au dat Tudoran sulger bani pântru ei și nu-i pot plăti ei la turci banii, ei să fi rumâni în veci la Tudoran sulger.

Acesta scriem și mărturisem noi cu zapisul nostru. Iar am pus mărturii: Lăudat comis ot Vlădeni, ot Berévoești, Dima i Șarban i Bulbosii stolnic i Albul stolnic ot Lăingești i ot Dol Slănic, Vladul i Slavul i Coste i Vladul gramatic, ot Cotești, popa Sava i popa Dobrotă ot Vlădești.

Ис Радѣл грамматик, месеца септемвриѣ къ дъни, въ лѣт 739л.

† Eu Albul.

Bolbosea <sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CIX/1.

Orig., hirtie (32,5 × 21) cu 6 peceți inelare aplicate.

Datat după documentele din 6 iulie 1626, privind aceeași chestiune.

Copie ibidem, ms. 137 f. 80.

EDIȚII. *D.I.R.*, B, XVII, vol. IV, 57—58.

147

1626 (7135) octombrie 5.

*Grigore mare comis dăruiește m-rii Banu partea lui de ocină din Muscelul Sărății.*

† Gligorie vel comis scres-am ciastă carte a mia sventei mănăstire de la Buzeu a Banului, cum amu datu eu o parte de ocină de la Muscelul Sărăței, însă partia Dragoloi Robul portarul, că aceasta parte de ocină o-m cunpăratu

<sup>1</sup> Semnături autografe.

de la nepoție Dragului portarul, de Nanu și de la Hriganu, dereptu optzeci de galbeni cu viele și den cî<m>pu șe-n pădure și den apă și despre tot hotarul, să fie lor moșie sventei mănăstiri, că să mă scree la sfîntul pomianecu.

Și o-m datu de bunăvoe a mia, ca să n-aibă neme triabă, nice fata mia, nice neme de rudele mia.

Iar cine să va ispiti a o looria, să fie procliatu și blăstematu de <trei> sute și optsprăziace oteți, că o-m datu eu.

ΠΙΣ ΟΥΚΟΛΟΜΕΡΕΙ Ε ΔΑΝΗ, ΕΚ ΤΩ ΛΕΓΤΟ «ΣΡΛΕ».

† Și dup-aiasta scresore, am pus și mărturie: Ivașco vornicul și Vladul vistiarul și Radul de Potociani și Radul logofetul.

Arh. St. Buc., M-rea Banu, VIII/2.

Orig., hîrtie (30 × 21), pecete aplicată.

Copii ibidem, mss. 186 f. 80 și 196 f. 92.

## 148

1626 (7135) octombrie 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește Mitropoliei două țigănci.*

† Многостією Божією Їв Александръ воєвода и господинъ, синъ покойномъ Їв Радѹ воєвода. Дават господство ми сію покелкніе господства ми шцѣш нашихъ архіємитрополитъ chir vlădica Luca, ca să fie volnic cu această carte a domnii méle și cu sluga domnii méle po ime...<sup>1</sup> de să ia 2 țigance ale sfintei mitropolii de la Berinca logofet de Bojuréni, anume Neacșa i Sora, fetele Nicului țiganul de în Lotru, pentru că sînt de moșie al mitropolii.

Iar cînd au fost acum, în zilele domnii méle, Berinca logofet el au zis cum n-au fost plătită Mușa țiganca a Nicului țiganul de cătră Vancia den Bojuréni, căci ține el jupîneasa lui, ce au scornit pîră și au luoat pre fetele Nicului pentru Mușa țiganca, muma acestor fete. Și au luoat Berinca logofet de la fetele Nicului 1 bou și 1500 de bani. Deci, într-acéia, Pătru țiganul, feciorul Nicului, el se-au plînsu înaintea domnii méle cum au fost plătită mumă-sa, Mușa țiganca, de la Vancea încă mai denainte vréme, de în zilele răposatului stremoșul domnii méle Alexandru voevod. Și pînă au fost jupîneasa Vancei vie, n-au avut val.

Într-acéia, domnia mea n-am crezut, ce am scris cartea domnie méle cu inelul, la slugile domnii méle Stanciul armașul de Sălătruc și la Oprea logofet de Rătivoești, să caute să strîngă oameni buni, megiași de pre înpřejur, să adevéréze foarte bine cu sufletele lor: fost-au plătită Mușa țiganca de la Vancea

<sup>1</sup> Loc alb.

mai de nainte vreme, au n-au fost plătită? Deci acești boiari ce scriu mai sus, ei au umblat și așa' au adevărat cu sufletii lor, cum au fost plătită Mușă țiganka de la Vancea, iar Berinca logofet n-au avut nici o treabă. Și au rămas Berinca de lege.

Și am văzut domnia mea și cartea acestor 2 boiari cu multe mărturii de în Loviște și de în Lotru, anume: de în Drăgănești, Marco i Pătru al popei i Pătru Urzică i ot Călinești, Calin i ot Mălaia, Stănăguiu i ot Copăceni, Dragomir i Ion i ot Clocotici, Rădeiu i popa Stan i ot Brătivoești, Neașoe a lu Bută, cum au umblat Berinca fără direptate.

Derept acéia, domnia mea am dat părintelui vlădicăi Luca să-ș ia sfinția lui țigancele mitropoliei, fetele Nicului țiganul, surorile lu Pătru, de la Berinca și să fie volnice Neacșa și Sora să-și întoarcă toată cheltuiala de la Berinca logofet. Și mai mult val să n-aibă. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И неправник сам реч господства ми.

Писъ в Бѣскрѣци, мѣсеца сѹтломкрѣе гѣ дѣни, въ лѣтѣ хзрлѣ.

† Юв Плѣздандрѣс воевода, милостію Божію господинь.

Июв Плѣздандрѣс воевода <м.р.>

ЇЧИЛ ВЕЛ ДВОРНИК И ВЕЛ ЛОГОФЕТ.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCCXLIII/3.

Orig., hirtie (32 × 21,5), pecete aplicată, căzută.

## 149

<1626 octombrie — 1627 august> 20, (7135), București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Preda postelnic un vecin în Brăgărești, în urma unei judecăți.*

<† Милостію Божію Юв Плѣздандрѣс<sup>1</sup> воевода и господинь вѣсон землѣ Уггровлахѣнское, синь вѣликаго и прѣдобраго поконнаго Юв Радул воевода. Дават господство ми <сѣе повелѣніе господство ми сл><sup>1</sup>8г господство ми Предев постелник и жѣпанецек его Марѣнкѣн, дѣщера поконнаго жѣпанѣ Никѣв бие вѣл логофет <и сѣе синовн нѣ, елицем Богъ даст><sup>1</sup>, такоже да сѣт им един вечинъ в село в Брѣгърѣщѣ, по имѣ Владѣла Брѣздое и синовн емѣ и сѣе <свакехъ коматеве им, занеже ест бѣла по><sup>1</sup>кѣпна поконнаго жѣпанѣ Ника лугофет село Брѣгърѣщѣн ѿт сѣдство Прах<ова>, вѣс село сѣе вѣснѣ вечинѣн <вѣ дѣнѣ Шербан воевод><sup>1</sup>. И продадоше се вечинн Никѣв лугофет, ѿни за доброволѣ нѣ вѣс по аспри готови. И ѿт тогда <вѣс дрѣжал ест Ника лугофет село><sup>1</sup> Брѣгърѣщѣн и вечинѣн сѣе добромъ мирно.

<sup>1</sup> Loc rupt, lipsă în original; completat după documentul asemănător din 1628 martie 29, Arh. St. Buc., Ep. Buzău, XXV/7.

И потом, къда ест вна въ дѣнїе Гаврїна Могила воевода, а Преда спатар <швр Предек постелник и><sup>1</sup> мати его, жѣпаница Пъзна, вни ест дал того село Бръгърециї преку Предек постелник и жѣпанице его Марїкѣи и със сїи вечини, Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое и със синови его више пис. И въс дрѣжал ест със добро миром Преда постелник по село Бръгърециї.

<И потом, къда ест вна><sup>1</sup> съда, въ дѣнїе господства ми, а Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое вн въздвигох прѣх пред господства ми ѣ великїи диван и дошли сѣт тере <съпрѣше се за лицѣ със Преда постелник><sup>1</sup>, зетом Никѣв лугофет. И сице прѣше Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое ѣ диван, како нѣ ест продал тѣчїю вчина <вт село вт Бръгъреци, а по вн със синови емѣ><sup>1</sup> нѣст се сѣт вна продал да ест вечин.

Таже въ том господство ми съм гледах и сѣдих по правѣс и по законѣс <и със въснхми чѣститими прав><sup>1</sup>ителїи господства ми и видѣхом господство ми и прочитах и записѣл въсѣхми вечином вт Бръгърециї за продакнїе . . . . . ><sup>1</sup> и книг поконинномѣ Шеребан воевода за покѣпенїе, писани въснх вечинїи по нме и съм <истинетвовал господство ми како се сѣт в><sup>1</sup>на продал и Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое със синови его и със вчина его вечин жѣпанѣс Никѣв лугофет, кѣпноже със прочїи <вечинїи вт село вт Бръгъреци. И сведетелст><sup>1</sup>вовал сѣт пред господства ми ѣ диван мнози волѣри, како се сѣт продал и Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое вечинѣс със дрѣзи <вечини вт село вт Бръгъреци. И встал ест><sup>1</sup> Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое вт закон и вт сѣжденїе вт пред господства ми вт диван.

Его радї дадох съм господство ми <слѣг господства ми Предек постелник и жѣпаницев его><sup>1</sup> Марїкѣв, іакоже да сѣт нм тог вечин, Вл<sup>1</sup>адѣл Бръздое и със синови его дѣдинѣс и въ шѣвѣс синовом <и внском и прѣквнѣчетом нм и вт никого><sup>1</sup>ждо непоколѣвнмо, поризмо господства ми.

Сеже ѣво и сведетелїи поставих господство ми: жѣпан Папѣ <великїи дворник и жѣпан . . . . . ><sup>1</sup> и жѣпан Дѣмитрашко вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломи вел столник и жѣпан . . . . .<sup>1</sup> вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах аз, Лепѣдат логофет, въ настолни <град . . . . . ><sup>1</sup> к дѣни и вт Идама даже въ сего писанїе теченїе лѣтом въ лѣт хзрлѣ.

<† Іоу Александрѣс ввевѣда>, милостїю Божїю господинѣ.

<† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru><sup>1</sup> voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea <această poruncă a domniei mele><sup>1</sup> slugii domniei mele Preda postelnic și jupaniței lui, Mariica, fiica răposatului jupan Nica fost mare logofăt <și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le va da><sup>1</sup>, ca să le fie un vecin în sat la Brăgărești, anume Vladul Bruzdoe și cu fiii lui și cu <toate averile lui, pentru că><sup>1</sup> a cumpărat răposatul jupan Nica logofăt satul Brăgărești din județul

<sup>1</sup> Loc rupt, lipsă în original; completat după documentul asemănător din 1628 martie 29, Arh. St. Buc., Ep. Buzău XXV/7.

Prahova, tot satul cu toți vecinii <în zilele lui Șerban voievod><sup>1</sup>. Și s-au vîndut vecini lui Nica logofăt ei de bunăvoia lor, tot pe aspri gata. Și de atunci <a tot stăpînit Nica logofăt satul><sup>1</sup> Brăgăreștii și vecinii cu bună pace.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele lui Gavriil Moghilă voievod, Preda spătar, <cumnatul lui Preda postelnic și><sup>1</sup> mama lui, jupanița Păuna, ei au dat acest sat Brăgăreștii zestre lui Preda postelnic și jupaniței <lui Mariuca și cu acești vecini, VI><sup>1</sup> adul Bruzdoe și cu fiii lui mai sus-scriși. Și a tot ținut Preda postelnic cu bună pace satul Brăgăreștii.

<Iar după aceea, cînd a fost><sup>1</sup> acum, în zilele domniei mele, Vladul Bruzdoe a ridicat pîră înaintea domniei mele în marele divan și au venit de <s-au pîrit de față cu Preda postelnic><sup>1</sup>, ginerele lui Nica logofăt. Și așa pîra Vladul Bruzdoe în divan că le-a vîndut numai ocina <din sat din Brăgărești, iar pe el și pe fiii lui><sup>1</sup> nu s-a vîndut să fie vecin.

Astfel, întru aceasta, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege <și cu toți cinstiții><sup>1</sup> dregători ai domniei mele și am văzut domnia mea și am citit și zapisul tuturor vecinilor din Brăgărești de vînzare...<sup>1</sup> și cartea răposatului Șerban voievod de cumpărare, scriși toți vecinii pe nume și am <adeverit domnia mea că s-a><sup>1</sup> vîndut și Vladul Bruzdoe cu fiii lui și cu ocina lui vecin jupanului Nica logofăt, împreună cu alți <vecini din sat din Brăgărești. Și au><sup>1</sup> mărturisit înaintea domniei mele în divan mulți boieri, că s-a vîndut și Vladul Bruzdoe vecin cu alți <vecini din sat din Brăgărești. Și a rămas><sup>1</sup> Vladul Bruzdoe de lege și de judecată înaintea domniei mele din divan.

De aceea, am dat domnia mea <slugii domniei mele, lui Preda postelnic și jupaniței><sup>1</sup> lui Mariuca, ca să le fie acel vecin Vladul Bruzdoe și cu fiii lui, dedină și de ohabă fiilor, <nepoților și strănepoților lor și de nimeni><sup>1</sup> neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa <mare vornic și jupan...><sup>1</sup> și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan...<sup>1</sup> mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun...<sup>1</sup> 20 zile și de la Adam pîna la scrierea aceasta, cursul anilor, în anul 7135 <1626—1627>.

<† Io Alexandru voievod>, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, XXV/6.

Orig. hîrtie (35 × 30), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1852; altă trad. ibidem, ms. 173 f. 516.

Lunile după divan și văleat.

<sup>1</sup> Loc rupt, lipsă în original; completat după documentul asemănător din 1628 martie 29, Arh. St. Buc., Ep. Buzău XXV/7.

1626 (7135) &lt;octombrie—decembrie&gt; 22, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Ianache vătaf și jupaniței lui, Neața, vie și ocină în Dealul Verneștilor.*

† Многостію Божію, Іу Александръ воєвода и господинъ вѣсон земле Зггровлахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномъ Іу Радѹл воєвода. Дават господство ми сѣе повеленіе господство ми Іанакев вѣтахѹа и жѹпанницев его Нѣкшен и сѣе синови си емъ, елицеже Богъ припѣстит, іакоже да сѣт имъ сѣ погодне за виноградъ ѹ Дѣла Вернецилар по шчина глаголемаго Негрѣскъ, вбаче три погодне вѣ единъ место, дрѹге три вѣ дрѹго<sup>1</sup> место, близъ единне вт дрѹге и сѣе место за кѹке и сѣе ввоцію школно и шест сежени за шчинъ ѹ полю, елико се хтет изерати вт посвѣди, понеже ест покѹпна Іанаке ватах и жѹпанница его Нѣкша сѣе сѣ погодне за виноградъ и сѣе место за кѹке и сѣе периволи школно и сѣе сѣи сѣ сежени за шчинъ више речени вт надъ Іню, синъ Стѣнскѣв вт варош вт Бѣзѣѹа за ѹк аспри готови. И продадоше Іню синъ Стѣнскѣв, шн за свою доброволю и сѣе ѹзнаніе вѣскми мегѣашом вт гор из дола и вт вкрѣстнимъ местом и вт предъ господства ми.

И видѣхомъ господство ми и записъ за проданіе вт рѣка Інюви сѣе мноши волѣри и добри людіе свидетелѹи, которѹи сѣт били когда се сѣт врони винограде, на нме: Гангоріе вие вел комисъ и Неделко вел портар и Елма вторѹи логофет и Строе спатар и Нѣнчиол дворник и Гокол пѣхарник и Іліе постеланик и Татѣа лвофет и вт варош Бѣзѣѹа, Бонко кѣлараш и Марко кѣлараш и вт Вернеці, Іню Довош и Місргъ и Бѣлк вт по Кѣланъѹа и вт Тѣтѣрани, Стонкираѣ и вт Поточѣни, Бѣтрѣ и Нѣгое и вт Вернеці, Крѣстѹпан Рѣцек и Герге Драгѣев и Бѣнѣ лвофет вт Сѹреѣска и мноши волѣри, еже не сѣт писани зде вѣ книга сѣе.

Его радѹ дадохъ сѣмъ господство ми Іанакев ватах и жителаницек его Нѣкшен, іакоже да сѣт имъ сѣе сѣ погодне за лозіе и сѣе место за кѣща и сѣе ввоцію школно и сѣе сѣе сежени за шчинъ<sup>2</sup> дѣдѹинъ и вѣ шѣабѣ нм, синоком и вѣшком и прѣвѣчетом и не вт когождо непоколѣбем, поризамо господство ми.

Сѣеже и свед<sup>2</sup>етелѹе поставѣлемъ господство ми: жѹпан Папа вел дворник и жѹпан Хриза вел логофет и жѹпан Дѣмитрашко вел вистѹпар <и жѹпан Ми><sup>2</sup>хо вел спатар и жѹпан Бартоломею вел столаник и жѹпан Бѣ<sup>2</sup>ратѣа вел комисъ и жѹпан Апостол вел пѣхарник <и жѹпан Костан><sup>2</sup>дин вел постеланик. И исправник Хриза великѹи лвофет.

<И на><sup>2</sup>пѣсахъ Лепѣдат лвофет, вѣ градъ Бѣкѣраци,.....<sup>2</sup> кѣ дѣни и вт Ідама до ннѣ текѹцимъ лѣтомъ, вѣ лѣт ѹзрѣ.

† Іу Александръ воєвода, многостію Божію господинъ.

Іу Александръ воєвода <ш. р.>

Шчина вел ключар.

<sup>1</sup> Corectat peste idm.

<sup>2</sup> Loc rupt.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Ianache vătaful și jupaniței lui, Neacșa și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le va lăsa, ca să le fie lor 6 pogoane de vie în Dealul Verneștilor, pe ocina ce se cheamă Negrească, însă trei pogoane într-un loc, alte trei pogoane în alt loc, aproape unele de altele și cu loc de case și cu pometul dimprejur și șase stînjeni de ocină în cîmp, cît se va alege de pretutindeni, pentru că a cumpărat Ianache vătaf și jupanița lui, Neacșa, aceste 6 pogoane de vie și cu locul de case și cu livezile dimprejur și cu acești 6 stînjeni de ocină mai sus-zisi de la Ianiu, fiul lui Stănucă din oraș din Buzău, pentru 20 000 aspri gata. Și a vîndut Ianiu, fiul lui Stănucă, el de a lui bună voie și cu știrea tuturor megiașilor, din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zăpis de vînzare de la mîna lui Ianiu, cu mulți boieri și oameni buni martori, care au fost cînd s-au numărat viile, anume: Gligorie fost mare comis și Nedelco mare portar și Sima al doilea logofăt și Stroe spătar și Nenciul vornic și Socol paharnic și Ilie postelnic și Tatul logofăt și din orașul Buzău, Voico călăraș și Marco călăraș și din Vernești, Ianiu Doboș și Murgu și Bulea de pe Cîlnău și din Tătărani, Stoichirlea și din Potoceni, Vătrea și Neagoe și din Vernești, Cîrstian al lui Guță și Gherge al lui Drăghie și Bunea logofăt din Orbeasca și mulți boieri, care nu sînt scriși aici, în această carte.

De aceea, am dat domnia mea lui Ianache vătaf și soției lui, Neacșa, ca să le fie lor aceste 6 pogoane de vie și cu locul de case și cu pometul dimprejur și cu 6 stînjeni de ocină, dedină și de ohabă lor, fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier <și jupan><sup>1</sup> Miho mare spătar și jupan Vartolomeiu mare <stolnic și jupan><sup>1</sup> Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic <și jupan><sup>1</sup> Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

<Și> am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, . . .<sup>1</sup> 22 zile, și de la Adam pînă acum ani curgători, în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

A învățat marele clucer.

Acad. R.P.R., L/8.

Orig., hîrtie (36 × 29), pecete timbrată.

Lunile după divan.

<sup>1</sup> Loc rupt.



1626 (7135) octombrie 29, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Dragomir postelnic din Prundeni, ocine la Izvorani, Zlătărei și Bereni.*

† Милостією Божією Іу Флѣдандрѣ воєвода и господинъ вѣсон землє Уггѣрро-владхїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномѣ Іу Радѹа воєвода. Дават господство ми сїю повелѣнїе господство ми салг господство ми Драгомиров постелник вт Првндѣни вт сѣдство Блѣча и със синови си, елице мѣ Логъ дѣровах, такоже да мѣ ест вчинѣ ѣ Изворани, вбаче дѣа Дрѣгоюв и дѣа синовом его Владѹлов и Прѣвѣлов, дѣа им вѣсах вт полю и вт шѣма и вт вод и вт виноградѹ и вт седалище селов, вт посѣвди, варє елика се хтит изврати вт по вѣс хотаром. И пак да ест Драгомиров постелник вт дѣа Дрѣгоюв что ест вна нмаа покѣпни ѣ Амѣръщї половинѣ вт посѣвди и вт по вѣс хотаром, понеже ю ест покѣпни салг господство ми Драгомир постелник сїе вчинє више речене вт над Радослав кѣпцѣ вт Велика Ѣкнѣ, за хгт аспри готови, а Радослав кѣпцѣ, вн ест вна покѣпни сїю вчинѣ вт над Дрѣгою и вт синови его. И пак покѣпни Драгомир постелник вчинѣ ѣ Изворани, али вт дѣа Ѣнещї..ор третаго дѣа, дѣа Пѣдѣрек вѣсах вт полю и вт шѣма и вт вод и вт дѣаѣа със виноградї и вт седалище селавѣ, вт посѣвди, варє елика се хтит извратї и вт по вѣс хотаром, вт над Радослав кѣпцѣ, за хгт аспри готови. И паки ест покѣпни Драгомир постелник със Прѣвѣа вт Изворани, тере ест дал Прѣвѣа Драгомиров постелник една виноград ѣ Изворани, подаѣ със лозїев Драгомиров, а Драгомир постелник вн ещеже ест дал Прѣвѣлов ѣ сел ѣ Глѣви, али виноград Ѣтанов, да ест лозїе радї лозїе. И промѣниан сѣт вни за ниҳном доброволю. И пак покѣпни Драгомир постелник вт над Дрѣгою, синъ Рашев един место за виноградї, пѣръсище, ѣ Изворани, подаѣ със лозїе Драгомиров, елика се хтит извратї, за т аспри готови, вѣ днїе Гаврїла воєвод. И вили сѣт свидетелїи по нлє: вт Нилон, попа Фрѣтат и вт Бѣрдѣ, Митрофан монах и вт Изворани Брѣтиль и Дан и Зѣрнѣ и Прѣа и Пѣтрѣ и Ѣтопка и Янгал и Нѣгоє и Ѣтан и Митрѣ и Прѣвѣа и Радѣа и Нѣдѣле.

И пакиже да ест Драгомиров постелник вчинѣ ѣ Злѣтърен, али вт дѣа поп Данїев третаго дѣа със виноград ѣ дѣа и със ливезилє, подаѣ със виноградї Драгомиров, вт полю и вт шѣма и вт вод и вт седалище селов, вт посѣвди, варє елика се хтит изврати вт по вѣсом хотаром, понеже ест покѣпни Драгомир постелник сїю вчинѣ вт над Ѣтопка, зет попєв Данїен, за хгт аспри готови. И вили сѣт свидетелїи по нлє: вт Злѣтърен, Блажѣа и Бладѣа и Мѣрин и Радѹа и Драготъ и вт Грѣдещї, Ѣтан и Радѣа и вт Шѣтлошани, Драготъ и Шанѣ и Бладѣа и Нѣгомир.

И пак да ест Драгомиров постелник вчинѣ ѣ Бѣрѣни, али вт дѣа поп Ѣтанчуловє половинно, али дѣа Кѣрстїанов, синъ поп Ѣтанчуловє, вѣсах, вт полю

и ѡт шѣма и ѡт вода и ѡт виноград и ѡт седалище селов, ѡт посеѣди, варе  
елнка се хтит изврати ѡт по вѣс хотаром, понеже ест покѣпил Драгомир постелник  
сѣю учинѣ ѡт над Кѣрстѣан, за хѣх аспри готови, въ днѣе покойнаго родѣтелеу  
господства ми Іѡ Радѣл боевод. И биа ест сведетелѣи по име: ѡт Дрѣгѣшани,  
Бадѣ Чобоатѣв и ѡт Берѣни, Владѣл Грозев и Владѣл рошѣн и Стан и Соко  
и Шихѣнѣл и Барѣл и ѡт Кѣлина, Мареш и мнози людѣе. еже не сѣт писани  
здѣ въ книга сѣю.

И продадох сѣе више речени людѣе нише учине ни за нише доброволю  
и сѣе ѣзнанѣю вѣсѣми мегѣшом ѡт гор из дол и ѡт вкрѣст местом и ѡт  
пред господство ми.

Сега радѣ дадох сѣм господство ми сѣбг господство ми Драгомиров, такоже  
да мѣ ест учинѣ дѣдино и въ хѣбѣ синовом и вѣском и прѣвѣнчетом и не  
ѡт кождо непокоѣенмо, призма господствѣ ми.

Сеже ѣбо и сведетелѣи поставих господство ми: жѣпан Папа вел дворник и  
жѣпан Хриза вел логоѣет и жѣпан Дѣлантрашко вел вистѣар и жѣпан Шихѣ вел  
спатар и Бартоломѣ вел столник и жѣпан Ератѣл вел комис и жѣпан Япостол  
вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза велики логоѣет.

И написах аз, Лепѣдат логоѣет, въ настолни граду Бѣкѣрѣцѣ, мѣсеца  
хѣтоврѣе кѣ днѣи и ѡт Ядала даже до нише теченѣа лѣтом въ лѣт хѣрае, а ѡт  
рождѣство Христово хѣкс.

† Іѡ Ялѣзандрѣ боевода, милостѣю Божѣю господинѣ.

Иѡ Ялѣзандрѣ боевода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului, Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Dragomir  
postelnic din Prundeni, din județul Vilcea și cu fiii lui, cîți Dumnezeu i-a dăruit,  
ca să-i fie ocină la Izvorani, însă partea lui Drăgoiu și partea fiilor săi Vladul și  
Pîrvul, partea lor toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vie și din vatra  
satului, de pretutindenii, oricît se va alege de peste tot hotarul. Și iar să fie  
lui Dragomir postelnic din partea lui Drăgoi, ce a avut cumpărătură la Amărăști  
jumătate, de pretutindenii și de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat sluga  
domniei mele Dragomir postelnic aceste ocine mai sus zise de la Radoslav  
negustor din Ocna Mare, pentru 3300 aspri gata, iar Radoslav negustorul a  
cumpărat această ocină de la Drăgoi și de la fiii lui. Și iar a cumpărat Dragomir  
postelnic ocină la Izvorani, însă din partea Oneștilor a treia parte, partea lui  
Pădure toată, din cîmp și din pădure și din apă și din dealul cu vii și din  
vatra satului, de pretutindenii, oricît se va alege și de peste tot hotarul, de la  
Radoslav negustorul, pentru 3000 aspri gata. Și iar a schimbat Dragomir  
postelnic cu Pîrvul din Izvorani, de a dat Pîrvul lui Dragomir postelnic o  
vie la Izvorani, lîngă via lui Dragomir, iar Dragomir postelnic, el încă a dat

lui Pîrvul în sat la Glăvi, însă via lui Stan, să fie vie pentru vie. Și au schimbat ei de a lor bunăvoie. Și iar a cumpărat Dragomir postelnic de la Drăgoiu, fiul lui Rașa, un loc de vie părăsită la Izvorani, alături de via lui Dragomir, cât se va alege, pentru 300 aspri gata, în zilele lui Gavriil voievod. Și au fost martori, anume: din Nimoi, popa Fîrtat și din Verdea, Mitrofan călugărul și din Izvorani, Brătilă și Dan și Zîrnă și Preda și Pătru și Stoica și Anghel și Neagoe și Stan și Mitrea și Pîrvul și Radul și Nedele.

Și iar să fie lui Dragomir postelnic ocină la Zlătărei, însă din partea popii Danie a treia parte, cu vie la deal și cu livezile, alătura cu via lui Dragomir, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că Dragomir postelnic a cumpărat această ocină de la Stoica, ginerele popii Danie, pentru 3000 aspri gata. Și au fost martori anume: din Zlătărei, Vlaicul și Vladul și Mărin și Radul și Dragotă și din Grădești, Stan și Radul și din Pietloșani, Dragota și Manea și Vladul și Neagomir.

Și iar să fie lui Dragomir postelnic ocină la Bereni, însă din partea popii Stanciul jumătate, însă toată partea lui Cîrstian, fiul popii Stanciul, din cîmp și din pădure și din apă și din vie și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, fiindcă a cumpărat Dragomir postelnic această ocină de la Cîrstian, pentru 1600 aspri gata, în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod. Și au fost martori, anume: din Drăgășani, Badea a lui Cioboata, din Bereni, Vladul al Grozei și Vladul roșiul și Stan și Socol și Mihail și Barbul și din Călina, Mareș și mulți oameni ce nu sînt scriși aici, în această carte.

Și au vîndut acești oameni ziși mai sus ocinele lor, ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megieșilor de sus, de jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugii domniei mele lui Dragomir ca să-i fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna octombrie 29 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Ep. Rîmnic, C/21.

Orig., perg. (36 × 52), pecete timbrată, căzută.

Cu două trad. din 1897 și 1903.

<1626> octombrie 29.

*Alexandru Coconul voievod poruncește satelor jupînesei Grăjdana să-i dea ascultare și să-i care bucatele și vinul la casa ei.*

† Милостію Божію Їу Алѣксандрѣ воєвода и господинѣ. Пишетъ господство ми воао satelor carele sînteți ale jupînesei Grajdanei și v-am dat domnia mea să fiți ai ei, în vréme ce veți vedea această carte a domnii méle și sluga domnii méle, anume.....<sup>1</sup>, iar voi să căutați să-i încărcati vinul și bucatele ce va avea, să i le duceți la casa ei și să ascultați dă ce vă da învățatură, cumu e légea rumânilor, că de nu veți asculta, mare rușine veți păți. Инако да нѣст, по реч господства ми.

Исправник сам реч господства ми.

Иисе вхѣтомврїе кѣ дни.

Жчнл вел ворник.

† Їу Алѣксандрѣ воевода, милостію Божію господинѣ

<Pe verso:> Leurdeni.

Acad. R.P.R., CCCC/228.

Orig., hîrtie (30 × 20), pecete aplicată.

Datat după alte documente ale Grăjdanei.

1626 (7135) octombrie 31, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Maria băneasa jumătate din satul Streoști din județul Vlașca.*

† Милостію Божію, Їу Алѣксандрѣ воєвода и господинѣ въсон землє Уггровлахїнское, синѣ великаго и прѣдобраго поконинномѣ Іу Радѣл воєвода. Даватъ господство ми сїе позеленїе господство ми почтеннѣи жупаницєк Марїен бѣнѣса, дѣщера поконинном жупанѣ Радѣлов ключар Бѣзекѣл и със синовн си елицєм Богѣ припѣстит, такоже да мѣ ест село Стрєвциѣн вт сѣдство Блѣшкѣа, вѣбачє половинно за село вт поля и вт шѣма и вт вод и със воденица и със вечиннїи елицн сє хоциѣт нантн и със кѣкѣх и със вѣсѣх вгражденїе и със вѣс вград и вт сѣданице сєлоз вт посєвѣдн, вѣре елика сє хтєт нѣбрѣт вт по вѣс хотарол. Понєже село Стрєвциѣн бнло ест за дѣдїнс Бѣлєк спатар. И потом,

<sup>1</sup> Loc alb.

къда ест би въ дѣнїе покойномъ родїтелъ господства ми Іу Радулъ коекода, въ прѣвое рѣдѣ, а покойнаго жѣпанъ Інакеъ бивъ велъ ванъ Кралекскїи, кѣпноже съсъ жѣпаница его Марїа бѣнѣса ѡни естъ покѣпна ѡба дѣе въкѣпѣ късъ село Стрѣвщїи више писъ ѡтъ надъ Балѣ спатаръ, за лъ аспри. И късъ сдрѣжалъ естъ съсъ добромирно.

И потомъ, къда естъ бїѡ нинѣ къ дѣнїе господства ми, по сѣлрѣти жѣпанъ Інакеъ банѣл. а жителница его Марїа бѣнѣса ѡна естъ теглаи многа неколю и прѣхъ предъ господства ми радї дѣжновенїа мѣжъ енъ Інакеъ банѣл. Таже естъ дошелъ жѣпаница Марїа бѣнѣса предъ господство ми ѡ великїи диванъ тере сѣпрѣше се за лицъ съсъ длѣжники которїи сѣтъ ималъ дѣжновенїе на Інаки банѣл и сице прѣше ѡни како да възимаетъ длѣжникїи късъ село Стрѣвщїи и дѣлъ жѣпанницекъ Марїенъ бѣнѣса съсъ кѣке съсъ къс. Таже въ томъ господство ми сѣлмъ гледахъ и сѣднхъ по правъ и по законъ кѣпноже съсъ въсѣхъми чѣститїи правителїи господства ми и сѣлмъ истинствовалъ господство ми съсъ късъ диваномъ како естъ бивъ покѣпна покойнаго жѣпанъ Інаки банѣл того село Стрѣвщїи више писъ кѣпноже съсъ жѣпаница его Марїа. Таже смотрихомъ господство ми ере сѣтъ бивъ покѣпна за дѣе дрѣжини, анѣ сѣлмъ далъ господство ми да дрѣжитъ ѡтъ диванъ жѣпаница Марїа бѣнѣса половинно за село съсъ вечнїи и съсъ воденица и съсъ кѣкехъ, да ю естъ дѣдино, а длѣжникїи ѡни да дрѣжитъ дрѣга половинно за село ѡтъ Стрѣвщїи, дѣлъ Інакеъ банѣл съсъ вечнїи и съсъ късъ ходокомъ, радї дѣжновенїа имъ. И съсъ дѣлъ жѣпанницекъ Марїенъ бѣнѣса половинно за село съсъ воденица и съсъ кѣкехъ, нихто трѣбѣ да не иматъ ѡтъ сѣродницехъ Інакеъ банѣл, ниже синѣ, ниже братъ, ниже вѣнкъ, ниже вѣнѣдомъ, ниже длѣжникъ, разкѣтъ чїю сама жѣпаница Марїа бѣнѣса, понеже сице сѣднхомъ господство ми съсъ късъ диваномъ.

И потомъ видѣше длѣжникїи како сѣлмъ сѣтворихомъ господство ми дѣлъ жѣпанницекъ Марїенъ бѣнѣса половинно за село ѡтъ Стрѣвщїа, а ѡни прѣше како да иматъ и ѡни дѣлъ ѡтъ кѣке и ѡтъ воденицѣ. Въ томъ жѣпаница Марїа бѣнѣса ѡна плакше се предъ господства ми и изведѣтелствовала естъ съсъ мнози болѣрни и добри людїе ѡ диванъ како естъ платила многа дѣжновенїе мѣжъ енъ Інакеъ банѣл ѡтъ коллатере енъ что естъ ималъ ѡтъ надъ родителїи енъ и како естъ сѣтворила техъ кѣке и пимница и воденица съсъ вечнїи енъ и съсъ ациганїе енъ и съсъ келтованїа ѡтъ родїтелїи енъ, ѡгнъ хѣшѣ. Чесо радї смотрихомъ господство ми тере сѣлмъ далъ жѣпанницекъ Марїенъ кѣкехъ и пивница и водїница радї сѣвнїи и спензъ что естъ бивъ келтовалъ <и> ѡсталъ естъ дѣжникїи ѡтъ законъ и ѡтъ сѣжденїе ѡтъ предъ господства ми ѡтъ диванъ, како по векю метѣхъ нихто да не иматъ ѡтъ сѣродника Інакеъ банѣл нѣ да естъ жѣпаница Марїа бѣнѣса ѡ мирно ѡтъ къ въснхъ людїе.

Сего радї дадохъ сѣлмъ господство ми почтеннїи жѣпанницекъ Марїенъ бѣнѣса, ѣкоже да мѣ естъ половинъ за село ѡтъ Стрѣвщїи съсъ вечнїи и съсъ воденица и съсъ кѣкехъ и съсъ пимница ѡчинѣ дѣдино и въ ѡхѣбъ сѣновомъ и вѣнѣкомъ и прѣвнѣчетомъ и не ѡтъ никогождо непоколѣбилю поризмо господства ми.

Сеже и сведетелїи поставихъ господство ми жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ логофетъ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вѣстїаръ и жѣпанъ Пнхѣ велъ спатаръ

и жѣпан Бартоломн вел столник и Братѣа вел комис и Апостол вел пѣхарник и жѣпан Костиндин вел постелник. И исправник Хриза великѣи логофет.

И написахъ Лепѣдат логофетъ въ настоа граду Бѣксреци, мѣсеца вхтомерѣ ла дѣни и вт Ѳдама до селѣ въ сего писанѣ теченѣ лѣтомъ въ лѣтѣ хрлм.

† Іѡ Плагандрѣс воевода, милостію Божію господинѣ.

Іѡ Плагандрѣс воевода <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitei jupanițe Maria băneasa, fiica răposatului jupanului Radul clucerul Buzescul și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va lăsa, ca să-i fie satul Streoștii din județul Vlașca, însă jumătate din sat, din cîmp și din pădure și din apă și cu moara și cu vecinii, cîți se vor alege și cu casele și cu toate împrejuririle și cu toată ograda și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul. Pentru că satul Streoștii a fost de moștenire al lui Balea spătar, iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, în primul rînd, iar răposatul jupan Ianache fost mare ban al Craiovei, împreună cu jupanița lui Maria băneasa, ei au cumpărat amîndoi tot satul Streoștii mai sus scris de la Balea spătar, pentru 30 000 aspri. Și au ținut cu bună pace.

Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea jupanului Ianache banul, iar soția lui Maria băneasa a tras multă nevoie și pîră înaintea domniei mele pentru datoria soțului ei Ianache banul. Astfel, a venit jupanița Maria băneasa înaintea domniei mele în marele divan de s-au pîrît de față cu datornicii, cîți aveau datorii la Ianache banul și așa pîrau ei ca să ia datornicii tot satul Streoștii și partea jupaniței Maria băneasa, cu case cu tot. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am adevărit domnia mea cu tot divanul că a cumpărat răposatul jupan Enachi banul acel sat Streoștii mai sus scris împreună cu jupanița lui, Maria. Astfel am văzut domnia mea că au cumpărat ca doi tovarăși; ei am dat domnia mea din divan să ție jupanița Maria băneasa jumătate de sat, cu vecinii și cu moara și cu casele, să-i fie dedină, iar datornicii să ție cealaltă jumătate de sat din Streoștii, partea lui Ianache banul, cu vecinii și cu tot venitul, pentru datoria lui. Iar cu partea jupaniței Maria băneasa, jumătate de sat, cu moara și cu casele, nici o treabă să nu aibă din rudele lui Ianache banul, nici fiu, nici frate, nici nepot, nici strănepot, nici datornic, în afară numai de însăși jupanița Maria băneasa, pentru că așa am judecat domnia mea cu tot divanul.

Iar apoi, văzînd datornicii că am făcut domnia mea parte jupaniței Maria băneasa, jumătate de sat din Streoștii, ei au pîrît ca să aibă și ei parte din case și din moară și din pivniță. Întru aceea, jupanița Maria băneasa s-a plîns înaintea domniei mele și a mărturisit cu mulți boieri și oameni buni în divan,

că a plătit multă datorie soțul ei, Ianache banul, din averile ei, ce le-a avut de la părinții ei și că a făcut acele case și pivnița și moara cu vecinii ei și cu ațiganii ei și cu cheltuială de la părinții ei, ughi 1760. De aceea, am căutat domnia mea de am dat jupaniței Maria casele și pivnița și moara pentru sculele și cheltuiala pe care le-a cheltuit, <și> au rămas datornicii de lege și de judecată dinaintea domniei mele din divan, ca mai mult amestec nimeni să nu aibă din rudele lui Ianache banul, ci să fie jupanița Maria băneasa în pace de către toți oamenii.

Pentru aceea, am dat domnia mea cinstitei jupanițe Maria băneasa ca să-i fie jumătate de sat din Streoști, cu vecinii și cu moara și cu casele și cu pivnița ocină, dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna octombrie 31 zile și de la Adam pînă acum, la această scriere, cursul anilor în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Muzeul Regional al Olteniei, nr. 44.

Orig., hîrtie (41 × 29), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1762.

EDIȚII. Slav și trad. Ghibănescu, Codrescu 17–21.

## 154

1626 (7135) noiembrie 2, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Stănilă gramatic, tatălui său Stanciul și lui Voico ocini și vii în Vai-de-Ei, județul Olt.*

† Милостію Божією Іу Александръ воєвода и господинъ въсехъ земли Уггеро-клархїнскаго, синъ великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радѹа воєвода. Даватъ господство ми сїе повеленїе господство ми Стъннальв грамматикъ, синъ Станцоловъ, вискъ Фѣтемїевъ вътъ Вай-де-Еи вътъ сѣдство Олт и съсъ синови си единцемъ Богъ даровахъ, якоже да мѣ естъ учинѣнъ въ Вай-де-Еи, гми вътъ половинно за сже Мънѣгъ въ два дела, деіо дѣдомъ си Фѣтемїевъ вътъ полку и вътъ шѣла и вътъ вода и вътъ винограда и вътъ по въсомъ хотаромъ. И пакъ да естъ Стъннальв грамматикъ учинѣнъ вътъ дела Мнногъ вътъ что естъ нмадъ Мънѣга покѣпенїе вътъ учина Фадюловъ, половинно

за сже вт Яреври, с дол по дѣла дори с хотар. И пак да ест Етѣнилькѣ граматикъ вчинѣ вт дела Мѣнѣгѣвъ что ест нмла покѣпеніе вт над Бадюл, по вале, вт Облат Черно с дол, дори с хотар, четврѣтаго дела вт посвѣди и вт по въс хотаром. Понеже сѣю внише речена вчинѣ внало ест Фѣтемѣвъ за покѣпеніе вт Мѣнѣга; таже къда ест вна къ дѣнїе Гакрїна коевод, а Фѣтемѣ въ ю ест дароваа сїе делн за вчинѣ вѣском си Манѣвъ за дѣщере. И потом, Манѣ въ ест вна человека злотворецъ и вѣх. Тѣже, видѣше Фѣтемѣ толнка злочѣствїе вт къ вѣском си Манѣ, въ .....<sup>1</sup>.

«И» въда ест вна нинѣ, въ дѣнїе господства ми а Фѣтемѣ въ на.....<sup>1</sup> <вн>ше речене делн .....<sup>1</sup> Етѣнилькѣ граматикъ радї помѣна, іакоже.....<sup>1</sup> добри людїе свѣдѣтелѣ, по наме: вт монастыр.....<sup>1</sup> Опрѣ.....<sup>1</sup> и вт Отещи, Пала Драгомир и Ма.....<sup>1</sup>, зет Фѣтемѣвъ и шѣром си Бонк.....<sup>1</sup> третаго дела.....<sup>1</sup> что ест вна покѣпна Фѣтемѣ вт над Д.....<sup>1</sup> за хѣт аспри готови, въ дѣнїе покоиннаго Шербан коевод.....<sup>1</sup> том си Фѣтемѣ вчинѣ с Бани-де-ен, али дела Бѣлѣк половино за сже, дело Негонтов половино.....<sup>1</sup> вт по въс хотаром вт над Бѣлѣ вт Бани-де-ен, за хѣт аспри готови. И пак покѣпна Етанчю със тѣстом си Фѣтемѣ вчинѣ с Бани-де-ен вт вчинна Мѣнѣгѣвъ четврѣтаго дела, али дело Лацков и Етонкѣвъ и Бѣкъ въсах, вт по въс хотаром, за хѣс аспри готови и вни вчини, въ дѣнїе Шербан коевода.

И пак да ест Етанчюлов и Бонков, зетї Фѣтемѣвъ, вчинѣ с Бани-де-ен, али дела тѣстом си Фѣтемѣвъ вт сжа Гогїев петаго дела, вт поля и вт шѣла и вт вода и вт лозїе и вт по въс хотаром. Понеже сѣю вчинѣ вна ест Фѣтемѣвъ за дѣдїнѣ; таже по сѣларѣти емѣ, встала да раздѣлит Етанчюл със шѣром си Бонко дела Фѣтемѣвъ и за дѣдїнѣ и за покѣпеніе, али да дрѣжит Етанчюл два делн, а Бонко въ да дрѣжит третаго дела, понеже сице сѣт сѣдла мегїашн.

И пак покѣпна сама Етанчюл вчинѣ с Бани-де-ен, али вт къ єдин розор Мѣнѣгѣвъ четврѣтаго дела, вт Черно Блато по ва є с дол, дори] с хотар, вт над Гачюл вт Бани-де-ен, за хѣ аспри. И пак покѣпна сама Етанчюл єдин розор за лозїе с Бани-де-ен вт над Драгомираш, за хѣ аспри въ дѣнїе Шербан коевода.

И пак покѣпна Фѣтемѣвъ тѣстом Етанчюловѣ вчинѣ с Бани-де-ен али вт сже Бадюлов н-го ннѣ, половино вт по въс хотаром вт над Рѣнгѣ, синѣ Бадюлов, за хѣ аспри готови. И пак покѣпна Фѣтемѣвъ, тѣстом Етанчюлов али вт сжа Гогїев шестаго ннѣ вт по въс хотаром, дело Рѣнгїшлѣк, за хѣ аспри готови, въ дѣнїе покоинномѣ Шефан коевод. И продадоше вни сїе вчине за нїхном добром волю и със ѣзнанїе въсѣм мегїашом вт гор из дол и вт вкрѣст местом и вт пред господства ми.

Сего радї дадох сѣм господство ми Етѣнилькѣ граматикъ и бащом си Етанчюловѣ и Бонков, іакоже да сѣт им вчинѣ дѣдїнѣ и въ шѣлѣв нил, синовом и вѣском и прѣвѣнѣчетом и не вт кождо непоколебимо, по рнзмо господство ми.

<sup>1</sup> Loc rupt



БЕЖЕ СВО И СВЕДЕТЕЛЪИ ПОСТАВНЪХЪ ГОСПОДСТВО МИ: ЖЪПАН ПАПА БЕЛ ДВОРНИК И ЖЪПАН ХРИЗА БЕЛ ЛОГОФЕТ И ЖЪПАН ДЪМИТРАШКО БЕЛ ВИСЪТАР И ЖЪПАН МИХО БЕЛ СПАТАР И ЖЪПАН БАРТОЛОМИ БЕЛ СТОЛНИК И ЖЪПАН БРАТЪА БЕЛ КОМИС И ЖЪПАН ППОСТОЛ БЕЛ ПЕХАРНИК И ЖЪПАН КОСТАНДИН БЕЛ ПОСТЕЛНИК. И ИСПРАВНИК ХРИЗА БЕЛ ЛОГОФЕТ.

И НАПИСАХЪ, ЛЕПЪДАТЪ ЛОГОФЕТЪ, ВЪ ГРАДУ БЪКЪРЩИ МЪСЕЦА НОЕМВРИЕ ВЪ ДЪНИ И ШТ ПДАМА ДАЖЕ ДО НИИЪ ТЕЧЕНІЕ ЛЪТОМЪ ВЪ СЕГО ПИСАНІЕ, ВЪ ЛЪТО ХЪРЛЕ, А ШТ РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО ХЪКЪС.

† Iw Плиѣандрѣ квекевада, милостію Божію, господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Stănilă gramatic, fiul lui Stanciul, nepotul lui Eftimie din Vai-de-Ei, din județul Olt și cu fiii, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină în Vai-de-Ei, însă din jumătate din funia lui Mănugă, două părți, partea bunicului său Eftimie, din cîmp și din pădure și din apă și din vie și de peste tot hotarul. Și iarăși să-i fie lui Stănilă gramatic ocină din partea lui Minogă, pe care a avut-o Mănuga cumpăratură din ocina lui Badiul, jumătate de funie, din Arsuri în jos, pe deal, pînă la hotar. Și iară și să-i fie lui Stănilă grămătic ocină din partea lui Mănugă, pe care a avut-o cumpăratură de la Badiul, pe vale, din Balta Neagră în jos, pînă în hotar, a patra parte de pretutindenii și de peste tot hotarul. Pentru că această ocină mai sus-spusă a fost a lui Eftimie de cumpăratură de la Mănuga; apoi, cînd a fost în zilele lui Gavriil voievod, Eftimie a dăruit aceste părți de ocină nepotului său de fiică, Manea. Iar apoi, Manea a fost om răufăcător și hoț. Astfel, văzînd Eftimie atîta răutate de la nepotul său Manea, el...<sup>1</sup>

Iar cînd a fost acum, în zilele domniei mele, Eftimie el...<sup>1</sup> mai sus-spuse părți...<sup>1</sup> lui Stănilă grămătic, pentru pomană, ca...<sup>1</sup> oameni buni martori, anume: de la mănăstire...<sup>1</sup>, iar Oprea...<sup>1</sup> Și din Oțești, Papa Dragomir și Na...<sup>1</sup> ginerile lui Eftimie și cumnatul său Voico...<sup>1</sup> a treia parte...<sup>1</sup> pe care a cumpărat-o Eftimie de la D...<sup>1</sup> pentru 2300 aspri gata, în zilele răposatului Șerban voievod...<sup>1</sup> socrul său Eftimie ocină în Vai-de-Ei, însă partea lui Bilea jumătate de funie, fără partea lui Negoită jumătate...<sup>1</sup> de peste tot hotarul de la Bilea din Vai-de-Ei, pentru 3300 aspri gata. Și iarăși a cumpărat Stanciu cu socrul său Eftimie ocină în Vai-de-Ei din ocina lui Mănugă a patra parte, însă partea lui Lațco și a lui Stoica și a lui Băie toată, de peste tot hotarul, pentru 4200 aspri gata și să fie vecini, în zilele lui Șerban voievod.

Și iarăși să-i fie lui Stanciul și lui Voico, ginerii lui Eftimie, ocină în Vai-de-Ei, însă partea socrului lor Eftimie, din funia lui Boghie a cincea parte, din

<sup>1</sup> Loc rupt.

cîmp și din pădure și din apă și din vie și de peste tot hotarul. Pentru că această ocină a fost lui Eftimie de moștenire ; astfel, după moartea lui, a rămas să împartă Stanciul cu cumnatul său Voico partea lui Eftimie și de moștenire și de cumpăratură, însă să ție Stanciul două părți, iar Voico să ție a treia parte, pentru că așa au judecat megiașii.

Și iarăși a cumpărat Stanciul singur ocină în Vai-de-Ei, însă dintr-un răzor al lui Mănugă a patra parte, din Balta Neagră pe vale în jos, pînă în hotar, de la Gaciul din Vai-de-Ei, pentru 2000 aspri. Și iarăși a cumpărat Stanciul singur un răzor de vie în Vai-de-Ei de la Dragomiraș, pentru 300 aspri, în zilele lui Șerban voievod.

Și iarăși a cumpărat Eftimie, socrul lui Stanciul, ocină în Vai-de-Ei, însă din funia lui Badiul al optulea ogor, jumătate de peste tot hotarul, de la Reangă, fiul lui Badiul, pentru 1000 aspri gata. Și iarăși a cumpărat Eftimie, socrul lui Stanciul, însă din funia lui Goghie, al șaselea ogor, de peste tot hotarul, partea Rănghioaiei, pentru 1000 aspri gata, în zilele răposatului Ștefan voievod. Și au vîndut ei aceste ocine de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea lui Stănilă grămătic și tatălui său Stanciul și lui Voico, ca să le fie ocină, dedină și de ohabă lor, fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori am pus domnia mea : jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna noiembrie 2 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor la această scriere, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XXI/113.

Copie.

## 155

1626 (7135) noiembrie 4.

*Alexandru voievod poruncește unui hotarnic să aleagă partea din Berceni a jupînesei Grăjdana de către Alexe.*

† Многостію Божію Їу Ілѣксандрѣ коєкод и господинь, синь покоеном Їу Радѣл коєкод. Дават господство ми сію повеленію господства ми слѣг господства ми на нме...<sup>1</sup> ca să fie volnic cu cartea domniei mele să fie hotarnic, de să hotărască ocina de la satul Bercianei, să aleagă ocina jupînesei Grajdanei de

<sup>1</sup> Loc albă.

cătră Alecxe, pre unde vor trage cei 12 boiari ce sînt hotarnici. Iar sluga domniei méle să înpitreze ocina, să pue pietri, să se știe hotarăle.

Derept acéia și voi, boiarilor, ce sînteți hotarnici, încă să căutați foarte în dereptate să le alégeți ocinele și să-i hotărîți. Și nemica fățarie să nu faceți sau să luoati mită, că apoi certare va fi de cătră domnia mea. Инокъ да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Пис нонмврѣ дъ дъни, лѣтъ хърлѣ.

† Іу Ілѣдандрѣ воевода, мѣлостію Божію господинь.

<Pe verso:> Leurdeni.

Acad. R.P.R., CCCC/224.

Orig., hirtie, (32 × 21), pecete timbrată, căzută.

O copie, ibidem, CCCC/225; altă copie la Muz. ist. Buc., nr. 25. 476, doc. 23.

## 156

<1626 după noiembrie 4>.

*Doisprezece boieri hotărnicesc ocina de la Berceni a jupînesei Grăjdana de cea a jupanului Alexe.*

† Scris-<a>mă noi cei dui<sprezece> 12 boiari, cumă am hotărît ocina de[ ]la Berce<ni> a jupînesii Grăjdanei cu jupînul Alecse, cumă am aflat cu sufletele nostré; ocina jupînesii Grăjdane, stînjeni 120 și hotarnici, anome care au fustu: Turture păharnic și Vladulu ot Glina, ot Bobești, Bade, ot Săcuiani, Bădeca, ot Orești, Negul, ot Stîlpeni, Raico i Bade, ot Văcărește, Nan i Bane i Ispas i Stan.

Omul dumniscă hotarnecă au fustă vătaf de aproze, anume Tudură.

<Pe verso:> Leurdeni.

Acad. R.P.R., CCCC/226.

Orig., hirtie (20 × 14), cinci peceti aplicate.

## 157

1626 (7135) noiembrie 7, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Buzinca fost mare vistier 4 roți de moară în apa Buzăului, la gura Văii-lui-Blaj.*

† Мнолостію Божію, Іу Ілѣдандрѣ воевода и господинь вѣсон землѣ Ѹсггровлахіинское, синь вѣанкаго и прѣдобраго покоиннаго Іу Радѣла воевода. Дават господство ми сѣе повеленіе господство ми почтенномѣ правителю господ-

ство ми жъпан Бѣзника бие вел вистѣар и със синови си елице мѣ Богъ прии-  
стит, ꙗкоже да мѣ ест ѿ колеса за воденицѣ ѡ вода Бѣзъѣловъ, по стара маткъ  
ѡ сета Бѣни Блажов и със место за вѣртоградѣ школно воденицек. Понеже сѣ  
ѿ колеса за воденици била ест три колеса стар Боболек и а братѣмъ его Миѣалча  
и Миѣанѣ и Драгомир ѡт Миѣтѣи а една кола за воденицѣ било ест Гергек  
Робѣа и братомъ си Шербанов. Таже къда ест била нинѣ, въ днѣе господство  
ми, а стар Боболѣк и Миѣалча и Миѣанѣ и Драгомирѣ, они ест продадъ дело ми,  
три колеса за воденицѣ више речене, почтеннаго правителю господства ми, жъпанѣ  
Бѣзникѣв бие вел вистѣар, за хѣ аспри готови, а Герге Робѣа със братъ его  
Шербанъ они ещѣе сѣт продадъ дело нѣ, една кола за воденицѣ, жъпанѣ Бѣзникѣв  
вистѣар за хѣ аспри готови, еже сѣт вѣсѣхъ колеса въ единъ бродъ ѡ Кѣрсѣра  
Бѣзъѣловъ ѡ стара матка ѡ сета Бѣни Блажов. И продадоше они за ниѣномъ  
добро волоу безъ ни една силастѣе и със ѡзнанѣе вѣсѣмъ мегѣашомъ ѡт горъ изъ долъ  
и ѡт шкрѣстъ местомъ и ѡт предъ господство ми.

И видѣхъ господство ми и записъ за проданѣе ѡт рѣка шѣемъ людѣе више речени,  
със мнози болѣри сведетелѣи по имѣ: Некѣла корникъ и Сава Яврамовъ и Яне  
логофетъ и Некола Ботѣшанѣнъ и Крѣчюнъ ѡт Крѣломѣнѣци и Костандинъ Прѣцаки  
и Лефтеръ ѡт Ходобѣни и Сава Фѣтѣловъ и Ялѣѣе кѣпѣи и Жипа, видѣкъ вѣдникѣв.

Сего радѣ дадохъ сѣмъ господство ми почтенномъ правителю господство ми  
жъпанъ Бѣзникѣв бие вел вистѣар, ꙗкоже да мѣ ест сѣе ѿ колеса за воденицѣ  
више речене дѣдѣно и въ шѣбѣ синовомъ и видѣкомъ и прѣвѣнѣчетомъ и не ѡт  
когождо непоколѣбномъ, поризомъ господство ми.

Еже ѡбо и сведетелѣи постазихъ господство ми: жъпанъ Папа велъ дворникъ и  
жъпанъ Хриза велъ логофетъ и жъпанъ Дѣмитрашко велъ вистѣаръ и жъпанъ Миѣхо велъ  
спатаръ и жъпанъ Бартоломѣю столникъ и Братѣнъ велъ колѣс и Апостолъ велъ пѣхарникъ  
и жъпанъ Костандинъ велъ постелникъ. И неправникъ Хриза велъ логофетъ.

И написахъ азъ, Ялѣѣдатъ логофетъ, написахъ въ градѣ Бѣкѣрѣи, мѣсеца ноемвръѣе  
ѡ днѣи и ѡт Ялѣѣа даже до нинѣ въ сего писанѣе теченѣе лѣтомъ, въ лѣтѣ хрѣле.

† Iw Ялѣѣандрѣе кѣвекѣда, мнѣлѣстѣю Божѣю, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului dregător al domniei  
mele lui jupan Buzinca fost mare vistier și cu fiii săi, ciți Dumnezeu fi va lăsa,  
ca să-i fie 4 roți de moară în apa Buzăului pe vechea matcă în gura Văii-Bla-  
jului și cu loc de grădină în jurul morii. Pentru că aceste 4 roți de mori au fost  
trei roți ale lui Bobolea cel bătrîn și ale fraților lui, Mihalcea și Mihail și Dra-  
gomir din Mătești, iar o roată de moară a fost lui Gherghe Robul și a fratelui  
său Șerban. Apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, Bobolea cel bătrîn  
și Mihalcea și Mihail și Dragomir, ei au vîndut partea lor, trei roți de moară  
mai sus-spuse, cinstului dregător al domniei mele, lui jupan Buzinca fost mare

vistier, pentru 5400 aspri gata, iar Gherghe Robul cu fratele său Șerban, ei încă au vîndut partea lor, o roată de moară, lui jupan Buzinca vistier, pentru 1800 aspri gata. Care toate roțile sînt într-un vad în cursura Buzăului, în matca cea veche, la gura Văii-lui-Blaj. Și au vîndut ei de bunăvoia lor, fără nicio silă și cu știrea tuturor megiașilor din sus în jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zapisul de vînzare de la mina acestor oameni mai sus-spuși, cu mulți boieri martori, anume: Necula vornic și Sava al lui Avram și Iane logofăt și Necola Botușanul și Crăciun din Cîrlomănești și Costandin Pirțache și Lefter din Hodobeni și Sava al lui Fătul și Alexe negustorul și Jipa, nepotul vlădicăi.

Pentru aceasta, am dat și domnia mea cînstitului dregător al domniei mele jupan Buzinca fost mare vistier, ca să-i fie aceste 4 roți de moară mai sus-spuse, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomei stolnic și Bratul mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna noiembrie 7 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CLVIII/5.

Orig., hirtie (32 × 20), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad. rom. de la mijlocul sec. al XVIII-lea.

## 158

1626 (7135) noiembrie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod dăruiește lui Fiera fost mare logofăt un loc de casă în București, pe malul Dîmboviței.*

† Многостѣю Божію, Іу Александръ воєвода и господинъ въсон землє Сѣрггровлаѣнское, синь великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радулъ воєвода. Дават господство ми сѣе повелѣніе господство ми почтеннаго правитєлъ господство ми жспан Фѣра бнє велъ лавгофєт и със синовн си, емнцем Богъ даровахъ, ꙗкоже да мѣ ест єдин мѣсто за кѣкю със пивницѣ и със вѣсѣхъ шгражденїєхъ вде ѣ варошъ господства ми ѣ Бѣкѣрици, ꙗже ест през вода Дѣлмеовницєв код мост, подлѣ със вода по мал. Занеже того мѣсто за кѣкю више речєн било ест за дѣдїнс мѣсто господскѣ, ꙗжеже шт прѣжде вѣрлє, шт седанїа варошов.

И потом, къда ест ена нинѣ, въ дѣнїе господства ми, ако съм дошеа господство ми въ Тръговице зае въ настоа господства ми ѡ Бѣкѣрци, игдеже ест прѣкнѣа и дрѣзи господарн и покоени прѣдѣдом господства ми, стараго Ялѣандрѣ воєвод и покоенаго дѣдом господство ми Михнѣ воєвод и покоеннаго родитѣа господства ми Ю Радуа воєвод, а господство ми съм даа и помнѣоаа по почтеннаго правитѣа господства ми жѣпан Фѣра бнѣшех вел логофѣт със того место за кѣкю что ест по маа, подаѣ със вода Дѣмбѣвнѣе, енка се хтит избратї дорн ѡ дрѣм, такоже да си сътворит кѣке и пивницѣ и шгражденїе, радї права и вѣрна сѣжѣѣ что ест послѣжна господства ми и покоинном родитѣа господства ми Ю Радуа воєвод, такоже да ест емѣ дѣдїнѣ и въ шѣб синовом и кнѣком и прѣкнѣчетом и не въ кождо непоколѣбнѣмо, порнѣмо господства ми.

«**С**ЩЕЖЕ И ЗАКМНАНїЕ: по шшестѣю господство ми кого избѣрет господѣ Богѣ внтї господарѣ и владаацѣ землѣ Елашкоє или въ срѣднѣаго плада господства ми или въ сѣродник наши или по грѣсѣх наши или въ ннѣоплѣмник да аще почтет и поновнт и ѡкрѣпнт сїю книга господство ми над того место за мнѣш того господѣ Богѣ да га почтет и да сѣхранит въ господствѣ его и а въ бѣдѣшнх вѣцѣх дѣша его. Я ащеанже не почтет и не поновнт и не ѡкрѣпнт сїю книг господства ми анѣ въ поперет и разорет и нехабнт и за шѣвенїе вставнт того да ест трѣклет и анатема и афѣрсан въ тнї свѣтн вътцн еже сѣт въ Некен и да нмат частїе със Ісда и със трнкетом Юрѣта»<sup>1</sup> и със ннѣми невѣрнїн Ісден.

Сѣже и свѣдетѣаи поставнх господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел логофѣт и жѣпан»<sup>1</sup> Дѣмитрашко вел кнѣтїар и жѣпан Мнѣхо вел спатар и жѣпан Бартоломн вел стоаник и Павлаки вел комис и жѣпан Юпостѣол вел»<sup>1</sup> пѣхарник и жѣпан Костанднн вел постѣаннк. И исправник Хриза вел «шго»<sup>1</sup> фѣт.

И аз, Лѣпѣдат логофѣт, въ настоа писах ѡ град Бѣкѣрци, мѣсеца ноемврїе 7 дѣнн и въ Ядама до ннѣ теченїе лѣтом в лѣт хзрлѣ.

† Ю Ялѣандрѣ вѣвѣвда мнѣостїю Божїю господнѣ.

Ю Ялѣандрѣ воєвода <ш. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului dregător al domniei mele jupan Fiera fost mare logofăt și cu fiii săi, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie un loc de casă cu pivniță și cu toate îngrăditurile, aici în orașul domniei mele în București, care este peste apa Dîmboviței, lingă pod, alătura cu apa, pe mal. Pentru că acel loc de casă mai sus spus a fost de moștenire loc domnesc, încă dinainte vreme, de la așezarea orașului. Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, dacă am venit domnia mea din Tîrgoviște aici în cetatea de scaun a domniei mele în București, unde au stat și alți domni și răposatul

<sup>1</sup> Loc rupt.

străbunic al domniei mele, Alexandru voievod cel Bătrîn și răposatul bunice al domniei mele Mihnea voievod și răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod, domnia mea am dat și am miluit pe cinstitul dregător al domniei mele jupan Fiera fost mare logofăt cu acel loc de casă care este pe mal, alătura cu apa Dîmboviței, cît se va alege pînă la drum, ca să-și facă casă și pivniță și îngrădire, pentru dreapta și credincioasă slujbă ce a slujit domniei mele și răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, ca să-i fie dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem: după trecerea domniei mele pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn și stăpîn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte a domniei mele pentru acest loc de milă, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele, ci o va călca și o va strica și o va nimici și o va lăsa în uitare, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți, care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie cel de trei ori blestemat și cu ceilalți necredincioși iudei.

Iată și martori am pus domnia mea: jupa Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și Pavlachi <sup>1</sup> mare comis și jupan Apostol <mare> <sup>2</sup> paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun București, luna noiembrie 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R. ,CXXV/53.

Orig., hîrtie (44 × 29), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

## 159

1626 (7135) noiembrie 14, București.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Dumitru Dudescu, fost al doilea vistier, să ia 73 stînjeni din ocina Oprinei, unde va avea deoarece cumpărătura din Tătarul nu-i fusese stătătoare.*

† Многостѣю Божию Ыу Александръ воевода и господинъ, силъ покойномъ Ыу Радѹ воевода. Дазат господство ми сѣю повелѣнїе господство ми вѣрнаго

<sup>1</sup> În divanele din această vreme mare comis este Bratul.

<sup>2</sup> Loc rupt.

БОТКРИН ГОСПОДСТВА МИ ЖЪПАН ДЪМИТРОС ДЪДЕСКЪЛ БИЗ ВТОРЪИ ВЪСТЪПАН, СА СЪ ФІЕ  
volnic cu această carte a domniei mele să oprească pe jupîneasa Oprina  
de în moştile ei, unde va avea, pentru 73 de stînjeni de ocină ce i-au vîndut ocină  
la satul Tătarul. Apoi, au luoat un dorobanţu aceşti 73 de stînjeni den ocina  
ce i-au fost vîndut Oprina.

Derept acéia, să fie volnic a luoat, unde va avea Oprina ocină, 73 de stîn-  
jeni, ocină pentru ocină, să-i fie ocina deplin, cum i-o au fost vîndut. Pentru  
că am văzut domnia mea şi cartea a răposatului părintelui domniei mele Io Radul  
voevod, cîndu au fost cursul anilor 7131, pre această tocmeală ce scrie mai sus.  
Şi de nimenilea opreală să n-aibă. ИНАКО ДА НЪКЪТ, ПО РЕЧ ГОСПОДСТВА МИ.  
И ИСПРАЗНИК САМ РЕЧ ГОСПОДСТВА МИ.

ПИСЪ БЪСКЪРЪЦИН, МЪКЪСЕЦА НОЕМВРЪІЕ ДЪІ ДЪНИИ, ВЪ ЛЪКЪТЪ <sup>ХЪЗРАЕ</sup> ВЪ ДЪНЪ СВЕТИ  
АПОСТО ВЪ ФИЛИПП.

† Іу Алѣксандръ Квеквда, мнлостію Божію господинь.

<Pe verso:> «Bonţeşti cu Tătarul».

† Bonţeşti, ot ocina im<sup>1</sup>. Şi să fii 12 boleari.

† 148 vişe reh<sup>2</sup> să aibă a opri sel<sup>3</sup>.

Acad. R.P.R., XLII/33.

Orig., hirtie (29,5 × 21), pecete tímbrată.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.*, 133–134.

## 160

1626 (7135) noiembrie 20.

*Para paharnic dăruiește lui Enache o ocină la Cîrtojani.*

БЪ НАМЕ ШЦА И СІНА И СВЕТЕГО ДЪХА, АМІНН.

† Jupan Para pãharnic înpriună cu jupînesa me Malama scris-am acesta  
al nostru zapes să fie la mîna lu Enachi, cum să să ştie că i-am dăruitu oicena  
de la Cîrtojanii, plasa dă jos, parte me cîtă să va alege, a treia parti, di în cîmpu  
şi de în pădurii şe den apă şe den şăzutul satului, pentru că l-am meluitu cu  
voii noastră, să ne fie pomenă.

Iar după petricerea noastră, cene să va ispiti pristi zesa noastră şe pentru  
milă ci am făcutu, cum scrii mai sus, a strica den rudiniili nostri, să fie trilit  
şe anatima şe blistimatu di 318 otiţi vă Nichii.

ПИС НОЕВРЪІИ КЪ ДЪНИИ, ВЪ ЛЪКЪТЪ <sup>ХЪЗРАЕ</sup>.

Para paharnic.

Arh. St. Buc., M-rea Stravropoleos, X/5.

Orig., hirtie (29,5 × 21), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Din ocinele lor.

<sup>2</sup> Mai sus-spuşi.

<sup>3</sup> Satul.



1626 (7135) noiembrie 23, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Miinea ocini în Arcani, Florești și Căzănești.*

† Милостію Божію Іу Александрѣ воєвод и господинѣ въсон землѣ Эгро-владхиское, сино великаго и прѣдобраго покоенаго Іу Радѣл воєвод. Дават господство ми сію повеленію господства ми Мъннек, сино Татомир вт Йркани и със синови ем, елицем Богъ дароваал, такоже да ем вчинѣ в село Йркани и в село Флорещи и в село Къзънещи, деа дедам си Ръдаек въсах, вт полю и вт шом и вт вода и със виноградау и вт седалещи селок и вт прѣз въс хотаром, вт хотар до хотар, понеже ест биа покопна вт на дедам ем Ръдае, за хѣ бани готови.

Понеже сію више речено делове за вчине биа ест за дѣдинѣ Ръдаек вт дѣдѣю, прѣдѣдѣю. Таже къда ест биа съда, въ дъни господства ми, а Ръдае, вна ест биа продаа негова деа за вчинѣ вноком си, Мъннек. И продадох Ръдае сію више речено делове за вчинѣ внѣк еи Мъннек вт своен доброволю, без ниедно селости и със ѡзнаніе въскѣм мегнашом, вт гор и вт дол и вт кръсто мѣсто и вт прѣд господства ми.

И видѣхом господство ми и прочитахом и записѣа Ръдаек за продаиѣ на рѣка вноком си Мъннек, ещѣже със мноши людѣ добри свидѣтели и алдѣмъшари, на име: вт Бръдичани, Харват и Дѣтко и Грозѣ и Стоина и Дръгич и вт Йркани, Преда и Станчюа, вт Ёвнѣтши, Стоика и Ётъннаѣ и вт Ётроещи, Бладуа и Драгомир и вт Ётоложани, Мъннѣ и Татомир и Михѣа къпцю вт Тръговище, ещѣже мноши людѣ свидѣтели, еже не сѣт пис зае.

Сега радѣ дадох и господство ми Мъннек такоже да ест ем вчинѣ въ вхѣбѣ ем и синови ем и вноком и прѣвнечетом и вт некогоже непоколимом, поризмо господство ми.

Сеже свидѣтели поставѣам господство ми: жѣпан <Папа><sup>1</sup> велики дворник и жѣпан Хриза велики мѣгофѣт и жѣпан Дѣмитрашко велики вистѣтар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломею вел столник и жѣпан Братѣа вел комис и жѣпан Йпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник жѣпан Хриза велики мѣгофѣт.

И писах аз, Драгомир мѣгофѣт въ на стол в граду Бѣкѣрещи, мѣсеца номберѣ кѣ дъни и вт Йдама до нинѣ теченію лѣтох въ лѣт хрлѣ.

† Іу Александрѣ кѣкѣда, милостію Божію господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată Țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă

<sup>1</sup> Loc rupt.

domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mîinea, fiul lui Tatomir din Arcani și cu fiii lui, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie ocină în satul Arcani și în satul Florești și în satul Căzănești, partea bunicii lor Rădaia toată, din cîmp și din pădure, din apă și cu via și din vatra satului și de peste tot hotarul, din hotar pînă în hotar, fiindcă a cumpărat de la bunica lui Rădaia pentru 5000 de bani gata.

Pentru că aceste mai sus zise părți de ocină au fost de moșie ale Rădaiei, din moși strămoși. Deci cînd a fost acum în zilele domniei mele, Rădaia a vîndut partea ei de ocină nepotului său Mîinea. Și a vîndut Rădaia aceste mai sus zise părți de ocină nepotului ei Mîinea, de a ei bună voie, fără nici o silă și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și am citit și zapisul de vînzare al Rădaiei la mîna nepotului ei Mîinea, încă cu mulți oameni buni martori și adălmășari anume: din Brădiceni, Harvat și Detco și Grozea și Stoina și Drăghici și din Arcani, Preda și Stanciul, din Sănătești, Stoica și Stănilă și din Stroești, Vladul și Dragomir și din Stolojani, Mîinea și Tatomir și Mihul neguțător din Tirgoviște, încă mulți oameni martori, care nu sînt scriși aici.

De aceea am dat și domnia mea lui Mîinea ca să-i fie ocină de ohabă lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan <Papa><sup>1</sup> mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bartolomeiu mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Dragomir logofăt, în cetatea de scaun București, luna noiembrie 23 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., MDXXV/1.

Copie după orig. slav, pergament (49,5 × 29,8), pecete timbrată.

## 162

1626 (7135) noiembrie, 25, București.

*Stana și Dragomira vînd lui Hrizea mare logofăt ocinile lor din Hohîia.*

† Scris-am eu Stana, fata lu Staico și eu Dragomira, fata lu Dragomir de Cătun, acesta al nostru zapis, să fie la mîna jupînului Hrizei vel logofăt, cum să se știe cum i-am vîndut toată partea noastră de ocină den Hohîia, cît

<sup>1</sup> Loc rupt.

se va alége de pretutindinilêa și de preste tot hotarul, derept 14 000 de bani gata, de a noastră bunăvoe, ca să-i fie moșie lui și coconilor în veac.

Și cîndu am vîndut fost-au la tocmeala noastră boierii și oameni buni mărturie, anume: Ilie postelnic și fiu-său Mihalcea postelnic de Cornești și unchiu nostru Dragoslav logofăt i Ghiuorghe vatah i Mitrea de Cătun i ot Negești, Chirca și Dumitru, tată mașteh Dragomirei.

Aceasta mărturisim să se știe și să se crează.

И написахъ Лепъдатъ Логофетъ ѿ Бѣскрещи, мѣсеца ноемврїе кѣ дьни въ лѣтѣ

х394.

† Eu Stana.

† Eu Dragomira.

† Ilie postelnic <ot> Cornești.

† Dragoslav logofet ot Băl<ța><sup>1</sup>ți.

Arh. St. Buc., M-rea Radu-Vodă, IV/34.

Orig., hîrtie (16 × 22), trei peceți aplicate.

Copie ibidem, în ms. 256 f. 252.

## 163

1626 (7135) noiembrie 30, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tîrnova din București o moară pe apa Colentinei, locuri și livezi.*

† Милостїю Божїю Їу Александрѣ воєвода и господинѣ късон землє Уггеро-влахїтское, синѣ велкаго и прѣдобраго поконнаго Їу Радѹа воєвода. Даватъ господство ми сїе повелѣнїе господство ми свѣтолыѣ божествененъ монастыр глаголемого Тръновъ ѿ карошъ Бѣскрещи, и дѣже естъ храмъ свѣтаго апостола Петра и Павла и втцѣ егъмена Ярсенїе архїемандритъ и въсѣмъ инноколъ елици живѣщи въ светое вбитѣли, икоже да мѣ естъ свѣтолыѣ монастыръ една водиницѣ със бродокъ ѿ вода Колинтиневъ, понеже в естъ покѣпна свѣта монастыръ сїю водиницѣ със бродомъ и със мѣсто, вбрацї, нивѣ вколно воденичекъ, кодъ попа Костандинъ, вт надъ Иванъ, синѣ Ддрчюловъ и вт надъ Тѣдоръ, синовъ попъ Братѣловъ, за хъдъ аспри готови. И келтовалъ естъ със ладѣмъшарїи аспри.....<sup>2</sup>.

И пакъ покѣпна свѣта монастыръ Тръновъ више писъ една ливаде вт надъ Иванъ, синѣ Ддрчюловъ вт Бѣскрещи, за хъдъ аспри готови. И видѣхоломъ господство ми книгъ Бѣлкановъ сѣдцѣ със кї прѣгарї, за покѣпнїе, със мношї добрї людїе, карошанї вт Бѣскрещї, сведетелїи, когда вистъ теченїе лѣтомъ хъчд.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

И пак покъсни свѣта монастыр Трънов с дѣла Бѣскрецілор д розоаре за винограду wt над поп Салъ, за хсї аспри готови. И пак покъсни свѣта монастыр Трънов више пис с дѣла Аспицілор е розоаре за лозїе, междо монастырѣ Свѣта Троицъ и с междѣ ерменѣ Галакѣѣи, wt на .....<sup>1</sup> за .....<sup>1</sup> аспри готови. И пак покъсни свѣта монастыр Трънов с дѣла варош Бѣскреці два розоаре за лозїе wt над Белѣг, за .....<sup>1</sup> аспри готови, с междо Баломир и с междо Ганѣ.

И продадох сїн више речени именовани людїе, они за нїхном добро волю и със знанїе въскем съседем wt окръст местом. И свидѣтелствовани сѣт wtцѣ Арсенїе архїемандрит пред господство ми със мнози свещеници и добри людїе варошани, на име: поп Борча кансіар wt Бѣскреці и Драгѣла дїаконѣ и Станчул дїакон и поп Иван wt канрос господство, како сѣт дѣдїне старе и праве. И имѣли свѣта монастырѣ више речена и книгове врашѣлов и книги господскїи за покъпенїе над сїе дѣдїне, анс сѣт през Дѣнава с Трънова, радї злодѣнсткїе.

Сега радї дадох съм господство ми свѣтен монастыр Трънов и поновихом и скрѣпихом и над сїю книгѣ господство ми, како ест бил и wt прѣжде врѣме, такоже да ест въ скрѣпленїе и учине, дѣдїне и въ шѣлѣ и не wt кождо непоколѣвимо, поризмо господство ми.

Сеже сѣо и свидѣтели поставлѣем господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Дѣмитрашко вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломї вел столник и жѣпан Братѣла вел комис и жѣпан Апостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах, Лепѣдат логофет, въ граду Бѣскреці, мѣсеца ноемврїе л дѣни и wt Ядама въ лѣт хрлм.

† Іw Александръ ввекѣда, милостїю Божїю господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri numită Tîrnova, în orașul București, unde este hramul sfinților apostoli Petru și Pavel și părintelui egumen Arsenie arhimandrit și tuturor călugărilor cîți trăiesc în sfîntul lăcaș ca să fie sfintei mănăstiri o moară cu vad în apa Colentinei, pentru că a cumpărat sfînta mănăstire această moară cu vad și cu loc, obrațe, ogoare în jurul morii, lîngă popa Costandin, de la Ivan, fiul lui Darciul și de la Tudor, fiul popii Bratul, pentru 4000 aspri gata. Și a cheltuit cu aldămășarii aspri...<sup>1</sup>

Și iar a cumpărat sfînta mănăstire Tîrnova scrisă mai sus o livadă de la Ivan, fiul lui Darciul din București, pentru 400 aspri gata. Și am văzut domnia

<sup>1</sup> Loc alb.

mea cartea lui Vîlcan sudețul cu 12 pîrgari, de cumpărătură, cu mulți oameni buni, orășeni din Bucureși, martori, cînd a fost cursul anilor 7094.

Și iar a cumpărat sfînta mănăstire Tîrnova în dealul Bucureștilor 4 răzoare de vie de la popa Oală, pentru 16 000 aspri gata, Și iar a cumpărat sfînta mănăstire Tîrnova mai sus-scrisă în dealul Lupeștilor 5 răzoare de vie, între mănăstirea sfînta Troiță și între egumenul Galacthion de la... <sup>1</sup> pentru... <sup>1</sup> aspri gata. Și iar a cumpărat sfînta mănăstire Tîrnova în dealul orașului București două răzoare de vie de la Beleag, pentru... <sup>1</sup> aspri gata, între Balomir și între Ganea.

Și au vîndut acești oameni mai sus-numiți ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor vecinilor din jurul locului. Și au mărturisit părintele Arsenie arhimandritul înaintea domniei mele cu mulți preoți și oameni buni, orășeni, anume popa Borcea clisiar din București și Dragul diaconul și Stanciul diaconul și popa Ivan din clirosul domniei, că sînt dedine vechi și drepte. Și a avut sfînta mănăstire mai sus-zisă și cărțile orașului și cărți domnești de cumpărătură pe aceste dedine, însă sînt peste Dunăre, la Tîrnova, din pricina răutăților.

De aceea, am dat domnia mea sfîntei mănăstiri Tîrnova și am înnoit și am întărit și cu această carte a domniei mele, cum a fost și mai înainte vreme, ca să fie de întărire și ocine, dedine și de ohabă și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna noiembrie 30 zile și de la Adam în anul 7135 <1626>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., ms. 1233 f. 212—215.

Copie.

Cu o trad.

## 164

1626 (7135) decembrie 10.

*Vlad Rădichi, ful lui Bunea din Scurtești, vinde patru pogoane de vie lui Radu Dudescu postelnic.*

† Eu Vladulu Rădichi, ficiorul Bunii din satū din <S>curtești, scris-am al miu zapis să fii la mîna Radului postelnic, sinū Dumitru vistiier Dudiscul, cum să si știi că au vîndut 4 pogoné di viia di lîngă popa Drăgan și di lîngă Silion,

<sup>1</sup> Loca alb.

diript 4000 di bani gata, ca să fii lui di moșii ohabnic. Însă să si știi că o-m vîndut cu loc.

Și la tocmeala noastră fost-au mulți mēgiuși: di sat popa Drăgan i Silion i Turchilă i Șarban Neagăi și Dobromir ot Homești, Radul, ficiorul Paraschivii postelnic ot Boleasca, Udri, ficiorul Oprii logofăt ot Săcuiani, Micul, ficiorul Nan logofăt ot Văcărăști i Mogoș, ficiorul vornucului Mogoș ot Păuliști.

Ине месеца дикемврьѣ ѿ дьни, лѣт 7396.

Mogoș, ficiorul Mogoș vornucului ot Păuliști.

Iu Radul, fiul Paraschivii postelnic ot Bolisca.

Micul, ficiorul lu Nan ot Văcăriști.

Dobromir, sinū Tudoran ot Homéști.

Arh. St. Buc., Fp. Buzău, I/2.

Orig., hîrtie (32,5 × 22,5), două peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 171 f. 359 v.

## 165

1626 (7135) decembrie 12.

*Dumitru vornicul dă fiului său Bunea o vie și moșia a cinci rumâni în Grădiștea-din-Vale.*

† Jupan Dumitru vornicul scris-am acesta al miu zăpis, să fie la mîna fiu-miu Bunii logofăt, cum să știe că l-am miluit cu viia cea mare de la Grădiște-de-Vale și cu moșia a cinci rumâni, iar de în Grădiște-de-Vale: întîiu, Canea cu moșia lui i Strechea cu moșia lui i Stoian cu moșia lui i Stoica Orbul cu moșia lui i Bunea cu moșia lui. Însă cît se va alége părțile acestor 5 rumâni ci sînt mai sus scriși de în cîmpu și de în pădure și de apă și de în uscat și de în livezi și de în vii și dispre tot hotariul, pîntru că l-am miluit pre fiu miu Bunea cu acēste moși și vie ci sînt mai sus scrise, pântru sufletul miu, să-mi fie pomeană și căce m-au căutatu.

Iar cine se va ispiti au de în frații mii au de nepoții mii au cine de în roda noastră să spargă această pomeană, să fie blăstemat și afurisit de Hristos și de 318 oteți ci sîntu întru vă Nicheii.

Și să vor scoate frații mii sau cine de în ruda mea și nescare cărți menci-noase, făcute făr de știrea mea, să nu se crează nicăierea, ci să fie foarte de rușine mare, căce am miluit pre fiu miu Bunea de a mea bunăvoe, ca să-i fie lui moșie și feciorilor lui.

Și pântru credința pusu-mi-am pecētea și am pus și mărturii: ot Mogoșăști, popa Barbul i Stoica cel bătrîn și feciorul lui, Voico i Șarban pîrcălabul i Stan

Bărgoci i Voico, feciorul Manului și Stănilă, feciorul lu Tudor, ot Budeni, Oancea i Micul.

Și am scrisu eu Peia. Пис мѣсеца декемвриѣ вѣ дни лѣт <sup>хЗРАГ.</sup>  
Dumitru vornic.

Acad. R.P.R., CCCXCIX/23.  
Orig., hirtie (31 × 21), pecete aplicată.  
Cu o copie.

166

1626 (7135) decembrie 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Dobre o vie în dealul Verneștilor.*

† Милостію Божію Їв Ялиѣандрѣ воєвода и господинь вѣсом земле Ѡггггровлахїнское, синъ великаго и прѣдобраго покониннаго Їв Радул воєвода. Дават господство ми сїю повеленїе господство ми Добрев и жѣпаницев его Брина и сѣс синови нх, елице мѣ Богъ припѣтит, такоже да сѣт им ѣ погоане за винограду и по окннѣ ѣ дѣлаша Вернешилор по учинна Тѣдосїев логофет ѣ дело Бетрѣекъ и сѣс ѣ сежени за учиннъ, елика се хтит изврати шт по вѣсом мѣсто, понеже ест покѣпна Добре и жѣпаница его Брина сїе ѣ погоане за лозїе и половниѣ и сѣс сїа више речени сежени за учиннъ шт над Нѣгѣл чизмарюа, синъ Лалов шт село шт Дѣлїани по Глѣник, за хѣлї аспри готови.

И продадох Нѣгѣл чизмарюа ши за негов добро колю и сѣс ѣзнанїю вѣсѣхлн мегїашом шт горни из доли и шт укръстним местом и шт пред господство ми. И видѣхом господство ми и запис шт рѣка Нѣгѣлов чизмарюа за проданїе сѣс мнози добри людїе свидетелїн, по нме: Бетрѣк и Тоадерѣ шт Поточкни и Лѣпше, синъ Чернатов шт Пѣциннн и Зота шт Зореци и Бадѣ постелник, синъ Стонкѣв шт Чорѣци и шт Бранла, Пѣтрѣ кѣпцѣ и мнози людїе, еже не сѣт писани здѣ вѣ книга сїе.

Бего радї, дадох сѣм господство ми Добрев и жителницев его Брина, такоже да сѣт им сїе погоане за винограду више речене и сѣс сїн ѣ сежени за учиннъ, учиннъ дѣдино и вѣ вхѣбѣ синовом и вѣшком и прѣвѣнчетом и не шт кождо непоколѣбнмо, поризмо господство ми.

Сеже ѣбо и свидетелїн поставих господство ми: жѣпан Папа великїн дворник и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Дѣмитрашко вел вистїтар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломн вел столник и жѣпан Братѣл великїн комис и жѣпан Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постеник. И исправник Хриза великїн логофет.

И написах аз, Лепѣдат логофѣт, написах въ настоа граду Бѣкѣрци, мѣсеца  
ДЕКЕМВРІЕ Г҃Ѣ ДѢНИ И ШТ ПДАМА ВЪ ЛѢТО „ЗРАЕ.

† Іw ПЛІХАНДРѢ КВЕКВДА, МНОСТІЮ БОЖІЮ ГОСПОДИНЪ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alixandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Dobre și jupaniței lui, Erina și cu fiii lor, cîți le va lăsa Dumnezeu, ca să le fie 5 pogoane și jumătate de vie în dealul Verneștilor pe ocina lui Tudosie logofăt, în partea Vetrească și cu 8 stînjeni de ocină, cît se va alege de peste tot locul, pentru că a cumpărat Dobre și jupanița lui, Erina, aceste 5 pogoane și jumătate de vie și cu acești mai sus-spuse stînjeni de ocină de la Neagul cizmarul, fiul lui Lal din sat din Dămiiani pe Slănic, pentru 15 000 aspri gata.

Și a vîndut Neagul cizmarul de bunăvoia lui și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și am văzut domnia mea și zapis de vînzare de la mîna lui Neagul cizmarul, cu mulți oameni buni martori pe nume: Vetrea și Toader din Potoceni și Lupșa, fiul lui Cernat din Puținei și Zota din Zorești și Badea postelnic, fiul lui Stoica din Ciorăști și din Brăila, Pătru negustorul și mulți oameni care nu sînt scriși aici în această carte.

Pentru aceea, am dat domnia mea lui Dobre și soției lui, Erina, ca să le fie aceste pogoane de vie mai sus-spuse și cu acești 8 stînjeni de ocină, ocină, dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată deci și martori a pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna decembrie 13 zile și de la Adam, în anul 7135 <1626>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad., R.P.R., CXLI/73.

Orig., hîrtie (43 × 29), pecete aplicată, căzută.

1626 (7135) decembrie 26.

*Paraschiva și Ianiu vînd lui Dumitru șătrar un loc de casă în București.*

† Scris-am noie Paraschiva și Ianiu, feciorii Firăi croitoriul, acesta al nostru zapis, ca să fie la mîna lu Dumitru șătrariul și a fia-său Stoecăi, pentru să se ștei că le-am vîndut noie, Paraschiva și Ianiu, 1 locu de casă al nostru,



de la tătă nostru Fira, aicea în București, lângă pinița popei lui Gherghi, de în jos, dreptu 2 000 de bane gata. Și ne-au dat Dumitru croitorul și cu fia-său Stoeca banei tote gata în mâinele nostre. Însă le-amu vîndut numai partea de locu a tătăne nostru Firăi, cîtu iaste și în lungu și în largu. Și l-amu vîndutu noi de a noastră bunăvoie, cu șterea totoror vecenilor și de în sus și de în jos.

Deci, le-amu făcut, lu Dumitru și fia-său Stoecăi, acesta al nostru zapis, ca loru să le fie acestu locu de casă ce le-amu vîndut noie, moșii loru și feciorelor lor și nepoțelor lor, în vecei, să-lu ței cu bună pace, pentru că au dat banei loru de în bucate derépte. Și să aibă credență să-șu facă și cartea orașului. Și martorei sîntu: popa Drăgoiu i Paraschi croitor i Dumitru croitor i Sîfnca portariul [i] i Dobre cojocariul i Antonei șătrariul i Todoru vâtaf de șătrare i Stoeca<sup>1</sup> șătrariul celu mare i Neculachi cezmariul.

Și am scris eu, Dratgoman logofăt, méseța dechivrie 26 dni, vă leat 7135 <1626>.

Pecet Paraschivei.

Pecet lu Ianiu.

Arh. St. Buc., M-rea Stavropoleos, XII/19.

Orig., hîrtie (30 × 20), 2 peceți aplicate.

## 168

1626 (7135) decembrie 26, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește mai multora moșie în satul Bîrsoi.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru vovod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului milostiv Io Radu vovod. Dat-am domniia mea această poruncă <a> domniei a mele lui...<sup>2</sup> i Dimșa i Oprea i Radu i Hîrsu i...<sup>2</sup> cu fiii lor, cîți Dumnezeu le va dărui, ca să le fie lor moșie în satul Bîrsoi, însă partea lui...<sup>2</sup> din cîmpu, din pădure i din apă și cu toate hotarele. Dară ca să știe și semnele moșii: de la Fîntîna Ursoaei pã vilceaoa Bungetului...<sup>2</sup> Pravilei și pã matca Robarului pînă la...<sup>2</sup> și hotarul Robarului și pînă la Obîrșia Robarului și pã drum în jos...<sup>2</sup> și pã drumul Vitomireștilor pã Pietrile pînă la ogrăzi și de la ogrăzi pîn la ulmul din coastă...<sup>2</sup> pînă iarăși la Valea Ursului. Fiîndcă au fost cumpărat moșie <de la> Lăpădat logofăt de la Zătreni în 6 000 bani gata și fiîndcă această mai sus zisă moșie și moștenire au fost a lui Udriște postelnic ot Drăgoești. Așa cînd au fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radu vovod, iar Udriște postelnic au fost dat și au miluit

<sup>1</sup> Urmează, șters: «vătahul de»...

<sup>2</sup> Loc alb.

pă sluga lui, Lăpădat logofăt, cu această mai sus-zisă moșie pentru dreapta slujbă care i-au slujit.

Și așa acum, în zilele domniei mele, Lăpădat logofăt au vîndut această moșie mai sus zisă la acești oameni, care mai sus s-au numit. Și au vîndut Lăpădat logofăt moșiia lui din Birsoi, care mai sus s-au zis, de a lui bunăvoie și cu știrea tuturor megiișilor din sus și din jos și dinprejurul locului. Și au cumpărat acești mai sus numiți oameni această moșie și cu știrea boerului domniei mele Vlad vistier și cu știrea jupînesei Simei stolnicei și jupînesei Mariicăi bănesi și cu știrea lui Stanciu, încă și multora oameni, care nu sînt scriși aici, și buni marturi și aldămășari anume: de la Stănești, Tanasie paharnic i ot Drăgoi, Pîrvul i Calin i ot Ciorani, Bogdan și Stoica i ot Băești, Stanciu și încă mulți oameni, care nu sînt scriși aici. Și am văzut domniia mea și zapisul lui Lăpădat logofăt, scris cu mîna lui, pentru vînzare în mîinile acestora oameni, care mai sus s-au numit.

Și iarăși au cumpărat Draghiia singur din această mai sus numită moșie doao fîlii de moșie de peste toate hotarăle de la Stanciu Dumă, în 500 bani gata, încă în zilele lui Mihaiu voievod.

Pentru aceia, am dat și domniia mea la cel mai sus numiți oameni și lui Draghie ca să le fie lor moșie și moștenire în ohabă lor și fiilor și nepoților și strenepoților și de nimenea neclătiniți, după porunca domniei mele.

Iată și marturi puiu domniia mea: pă jupan Papa vel dvornic și pă jupan Hriza vel logofăt și pă jupan Dumitrașco vel vistier și pă jupan Miho vel spătar și pă jupan Bartolomei vel stolnic și jupan Bratu vel comis și pă jupan Apostol vel paharnic și pă jupan Costandin vel postelnic și pă jupîn Hrizea vel logofăt.

Am scris, Dragomir logofăt, în orașul București, în luna lui dechemvrie 26 și cursul anilor 7135 <1626>.

După *Studii și materiale de istorie medie*, V (1961), p. 622.

Trad. din 1780.

## 169

1626 (7135) decembrie 29.

*Costea fost mare sluger poruncește unei slugi domnești să caute bucatele popii Ioan din Dragoslavele și să le aducă la Tîrgoviște.*

† Jupan Coste biv vel sluger scris-am cartea noastră slugii domnu nostru . . <sup>1</sup> na ime ca să fii volnic cu cartea noastră să caute tote bucatele popei lui Ion ot Dragoslavele, tote cîte să vorū afla, să le aducă aicea la noi în Tîrgoviști și

<sup>1</sup> Loc alb.

de niminea oprilă sau bîntuială să n-aibă, naintea cărții nostre. Iar cui va  
părea strîmbū, să vîi de față naintea noastră și naintea părintelui vlădicăi.  
Инако да нѣст, по наше реченіи.

Ине мѣсеца дѣкемвриѣ кѡ дъни, лѣт 7396.

Sintu bucatili popei la Stanciul Circel, ci să aibă a le da dif] Dragoslavele.

Arh. St. Buc., Ep. Argeș, LXIX/5.

Orig. hîrtie (30 × 21), pecete aplicată, căzută.

EDIȚII. Răuțescu, *Dragoslavele* 313.

## 170

1626 (7135) decembrie 30, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Neag și lui Stanciu din  
Drugănești ocine în Stoenеști și Lacul-Lung.*

† Милостією Божією Іу Александрѡ воєвода и господинѡ въсом землє  
Ъггровлахѣнское, синѡ великаго и прѣдобраго покониномѡ Іу Радѡлу воєвода.  
Дават господство ми сѣю повелѣнію господство ми Нѣгѡв и Станчулов със  
братіи емѡ вт сел вт Дръгънѣщї и със синовн нѡ, елице мѡ Богѡ припѣстит,  
іакоже да сѣт нм вчинѡ ѡ Стоенѣщн, алн вт дел Бирѡлѣскѡ, дел Неделков,  
синѡ Радѡлов вт Стоенѣщн въсѡх, вт поля и вт шѡма и вт вод и вт седа  
лице селов и вт по въс местом, вт посвѣдї, варе елика се хтнт избрати вт  
по въсом хотаром, вт дългот вт матка Рѡсточев дорн ѡ матка Ирцишѡлкѡ  
та стара, и въ широт колико се хтет истинствовах, понеже ест покѡпна Нѣг и  
Станчул със братіи его вт Дръгънѣщї сѣю внише речена вчинѡ вт над Неделко,  
синѡ Радѡлов вт Стоенѣщн, за ѡд аспри готовн.

И продадох Неделко, вн за негов добро волю и със ѡзнанїе въскѡм мегѡшом  
вт гор нз дол и вт шкрѣст местом и вт прѣд господство ми. И видѣхом  
господство ми и запис за проданїе със мнози добри людіе свидетелїи по нме:  
вт Стоенѣщн, Стан и Бѣднлѡ и Станчул ѡспрек и вт Шеревиці, Роман и  
Барѡла и Пѣтрѡ и Черника и вт Трестїани, Стонка и вт Кърѡлмидѣщн, Мънѡнлѡ  
и вт Дръгънѣщн, Стан столникѡла и Дръгич и Роман портарюл и Нѣгое и  
Драгомир и Іюню портарюл и Мирча лѡгофет вт Живи Бодї и вт Бѡкѡрѣщн,  
Мнѡнлѡ доробанцѡла.

<И> поставили сѣт Неделко и клетво кого вт нѡх се хокет ѡметни, того  
да ест трѣклет.

И пак да ест Нѣгѡв и Станчулов със братїам си вчинѡ ѡ Лакѡла Дълг  
една ѡжа за вчинѡ за к сежени вт посвѣдн и вт по въсом хотаром, елика се  
хтнт избратї вт Пѡст Бѡу..вѡ дорн ѡ Лакѡла ѡрѡдав, понеже ю ест покѡпна

Нѣг и Станцюл със вратѣам си сію вжъ за вчинъ еже више речена вчинъ вт над Марїта, дъщеря Кръстек вт Лакса Лѣнгъ за ф аспри готови. И били сѣт на встроениа нх мнози добри людіе сведетелїи по имѣ: вт Дъръкънаци, Балое и Станцюл Талалевъ и Стан, синъ Моканѣлов и вт Меѣѣаши, Юга и вт Поенари, Нан Заѣи и Мънинѣ. И продали сѣт Марїта вна за добро волю, със взнанїе въсѣми мегїашом.

Сега радї дадохъ съм господство ми Нѣгъе и Станцюловъ със вратїа нх, ѣкоже да сѣт им вчинъ дѣдїнъ и въ вхѣб ним синовом и внѣком и прѣвнѣчетом и не вт когождо непоколѣбнимо, поризмо господство ми.

Сеже сео и сведетелїи поставихъ господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел лвогѣет и жѣпан Дѣмитрашко вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Бартоломїи вел столник и жѣпан Братѣа вел комис и жѣпан Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постѣаник. И исправник Хриза великїи лвогѣет.

И написахом аз, Лѣпѣдат лвогѣет, въ настолни граду Бѣкѣрѣци, мѣсеца декемврїе л дѣни и вт Ядама даже до нинѣ въ сега писанїе текѣщаго лѣтом въ лѣт хрле, а вт рождѣства Христова хркѣс.

† Іу Александръ воевода, мнлостїю Божїю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Neag și lui Stanciul cu frații lui din sat din Drugănești și cu fiii lor, cîți Dumnezeu le va lăsa, ca să le fie ocină în Stoenеști, însă din partea Virulească, toată partea lui Nedelco, fiul lui Radul, din cîmp și din pădure și din apă și din vatra satului și de peste tot locul, de pretutindeni, ori cît se va alege de peste tot hotarul, în lung din matca Răstoacei pînă în matca cea veche a Argeșului și în lat, cît se va adeveri, pentru că au cumpărat Neag și Stanciul cu frații lui din Drugănești această mai sus zisă ocină de la Nedelco, fiul lui Radul din Stoenеști, pentru 4000 aspri gata.

Și a vîndut Nedelco de a lui bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și am văzut domnia mea și zapis de vînzare cu mulți oameni buni martori anume: din Stoenеști, Stan și Bădilă și Stanciul al lui Epure și din Șerbești, Roman și Barbul și Pătru și Cernica și din Trestiani, Stoica și din Cărmidești, Mănăilă și din Drugănești, Stan stolnicul și Drăghici și Roman portariul și Neagoe și Dragomir și Ianiu portar și Mircea logofăt din Apele Vii și din București, Mihăilă dorobanțul.

<Și> a pus Nedelco și blestem: cine din ei va întoarce, acela să fie de trei ori blestemat.

Și iar să-i fie lui Neag și lui Stanciul cu frații săi ocină în Lacul Lung, o funie de ocină de 20 stînjeni, de pretutindeni și de peste tot hotarul cît se va

alege, din Drumul Baiului pînă în Lacul Ursoaei, pentru că au cumpărat Neag și Stanciul cu frații săi această funie de ocină, care s-a zis mai sus, ocină de la Maria, fiica lui Cîrstea din Lacul Lung, pentru 500 aspri gata. Și au fost la întocmirea lor mulți oameni buni martori, anume: din Dărăcănați, Baloe și Stanciul Talambă și Stan, fiul lui Mocanul și din Megiași, Iuga și din Poenari, Nan Zapsi și Mîinea. Și a vîndut Maria de bunăvoie, cu știrea tuturor megiașilor.

De aceea, am dat și domnia mea lui Neag și lui Stanciul cu frații lor, ca să le fie ocină, dedină și de ohabă lor, filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Bratul mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna decembrie 30 zile și de la Adam pînă acum, la această scriere ani curgători, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1626.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul Regional al Olteniei, nr. 45.

Orig., perg. (34 × 51), pecete timbrată.

## 171

1626 (7135) decembrie 30, București.

*Alexandru Coconul voievod hotărăște ca Stan și fratele său Grozea din Curești să fie liberi de rumânie.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii mele lui Stan și cu frate său Grozea, feciorii lui Căciulat și cu feciorii, cîți Dumnezeu le va dărui, ca să fie în pace și slobozi de rumâni de către părintele egumen Melintie și de cătră toți egumenii și călugării, cari vor fi la sfînta mănăstire a răposatului Mihaiu voievod din București, unde iaste hramul sfîntul Nicolae al Miralichiei. Pentru că acești oameni, Stan și Grozea, ei au fost boeri și cu moșie de moștenire din sat din Buești<sup>1</sup> din județ Ialomița.

Apoi, cînd au fost în zilele moșului domnii mele Mihnei voievod, iar Mihnea, moșul lui Stan și al Grozii, ei au fost mers la satul Ciocănești și cu feciorii, anume Stan și Dragoslav și Căciulat și au fost cumpărat și moșie și în Ciocănești

<sup>1</sup> « Buești » adaus cu altă cerneală.

și în Curești. Apoi, cînd au fost pe urmă, iar Stan și Dragoslav și Căciulat, ei nu au putut ca să petreacă cu toții, ci s-au despărțit încă de mai înainte de legătura lui Mihaiu vodă, de cînd au fost nevîndut lui Mihaiu vodă satul Ciocăneștii. Apoi, Stan și Dragoslav, ei au fost luat atuncea la despărțire amîndoi toată moșia din Ciocănești cîtă au fost cumpărat; iar frate său Căciulat, el au fost luat partea lor de moșie din Curești. Și așa s-au întocmit ei de a lor bunăvoie.

Și s-au mutat Căciulat de atuncea la satul Cureștii și cu feciorii lui, Stan și Grozea și tot au fost Stan și Grozea, feciorii lui Căciulat în bună pace, de atunci pînă acum în zilele domniei mele.

Iar cînd au fost acum, Stan și Grozea, ei au avut pîră înaintea domniei mele cu părintele egumen Melintie. Și așa pîra egumen Melintie înaintea domniei mele cum că sînt rumâni ai mănăstirii, cum au fost și unchiul lor Stan și Dragoslav; iar Stan și Grozea, ei s-au plîns pentru maré strîmbătate, cum că nu s-au fost vîndut tată-său Căciulat lui Mihaiu voievod, nici au luat nici un ban de la Mihaiu vodă, nici i-au fost apucat legătura lui Mihaiu vodă în sat în Ciocănești, ci au fost la satul Cureștii, la moșia lor.

Întru acéia, domniia mea însumi am căutat și am judecat după dreptate și după lége, cu toți cinstiți dregătorii domniei mele și însumi am dat lui Stan și Grozii lége 4 megiiș scriși pă răvașă domnești, anume din Găunoș, Cracea și de la Vărăști, Tatomir și din Ciocănești, Stănilav și...<sup>1</sup> Apoi cînd au fost la zi și la soroc, iar Stan și Grozea, ei au adus lége deplin acești 4 megiași, de au jurat înaintea domniei mele în divan, cum că nu au fost rumâni din sat din Ciocănești, nici au luat ei bani de la Mihaiu vodă, nici i-au apucat legătura lui Mihaiu vodă în sat în Ciocănești. Și încă au mărturisit: și Oancea logofăt din Cușteréni și Mitrea comis de la Stănești și din Dilga, Boncea și Badea și Mihnea și Bunea și din Cacămeiu, popa Tichiu, cum că s-au fost ales Stan și Grozea de către unchiul lor, încă de mai nainte de legătura lui Mihaiu vodă. Apoi au rămas Melintie egumen de lége și de judecată din naintea domniei mele.

Însă să știe și moșia lui Stan și a Grozii de la satul Cureștii, aleasă și hotărîită de Cernica vornic cu 12 boieri, însă în sus hotarul de cătră satul Ciocăneștii, împreună cu Mitrea comis.

Pentru acesta am dat și domnia mea lui Stan și frate său Grozii și feciorilor lor, ca să fie în pace și slobozi de rumânie de cătră Melintie egumen și de cătră toți egumenii și călugării, cari vor pêtrece la sfînta mănăstire și să le fie moșie ohabă feciorilor și nepoților și strănepoților și de cătră nimeni să nu să clătească, după zisa domniei mele.

Iată și mărturie am pus domniia mea pe jupan Papa vel dvornic i jupan Hrizea vel logofăt i Dumitrașco vel vistier i Miho vel spatari Bartolomeiu vel stolnic i Bratul vel comis i Apostol vel peharnic i jupan Costandin vel postelnic. Și ispravnic Hrizea vel logofăt.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Și am scris eu, Stanciu logofăt, în minunata cetate Bucureștii, luna dechemvrie 30 dni, de la Adam pînă acum curgerea anilor, vă leat 7135 <1626>. (pecete gospodinū).

După hrisovul cel slovene s-au scos pe rumânie, întocmai din cuvînt în cuvînt, 1803 noembrie 2.

Ioniță dascăl slovenesc și rumânesc în Școala Domnească din sviatii Gherghie vechiu.

Arh. St. Buc., M-rea Glavacioc, XXXIV/21.  
Traducere.

1627





1627 (7135) ianuarie 1.

*Thoma din Danul dăruiește diaconului Oprea moșia soției sale răposate, Negrita, pentru ca acesta să-i facă slujbe și să o pomenească.*

Să știe cum au dat Thoma den sat den Danul moșia muerei lui, anume Negrita, de o au dat diaconului Oprei, feciorului lu Arghișan, pentru pomeana, toată partea ei, cît se va afla preste tot hotarul, pentru că au murit Negrita necuminecată. Ce n-au avut Thoma cu ce o griji, ce să-i facă diaconul sărăcustă de cuminecătură și să o slujească și să o pomenească. Și au mai dat și bani 900 gata.

Și au vîndut de bunăvoe și cu știrea a toți megiașii den înprejurul locului și cu adălmășari, anume: den sat den Danul, Șerbu și Vladul, feciorul călugărului și Stan Gomoiu și Thoma și Viș... <sup>1</sup> tonțoe și Albul, feciorul lu Stan și Vladul Palie și Radul de Vernești și Tatul și... <sup>2</sup> Thoma ot Cacova i Dumitru, cum să-i fie lui moșie și feciorilor lui.

Iar cine va sparge această tocmeală, să fie proklet, amin.

ПИС МѢСЕЦА ГЕНАРІЕ А ДЪНИИ, ЕЪ МѢТЪ <sup>3</sup>ЗРАЕ.

Arh. St. Buc., MMDCCLXXXIII/3.

Orig., hîrtie (26 × 22), două peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 1233 f. 16.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Cuvînt îndreptat și neciteț.



Цилорт и Драгомир вт Фъркъшари и Корнѣ вт Шоломонеши и Драгѣл вт Попеши и Ывн вт Фроумѣше и Ника вт Тръг Жіюлов и Чолка вт Бивеши и Стонка вт Бѣхавѣ, тере ю ест разделна въсѣх дѣдини бащом си Владѣлов.

Таже се сѣт савчиа тогда на разделеніе жѣпанницев Самфирев селов Зорилеци а Маргѣв селов Бѣлчеши, а Параскиев село Угромѣи и Добрев селов Чокадѣ.

И потом, втцѣ ипискѣи Бѣрем и със въснх болѣри, колици сѣт више речени, вни въснх въспрашали по Андроніе вт Ялвѣни и по Блѣдѣца, виск Владѣлов разде редѣ сію вечини еже сѣт више речени: вна ест Владѣлов, баща Добрев вт сел вт Чокадѣ или ни? И въ том Андроніе и Блѣдѣца, вни сами свидетелствѣет със дѣша им прѣд въсох болѣром еже сѣт више рѣх како ест вни тех вечини колико сѣт више рѣх въснх Владѣлов за дѣдинѣ, без ни една мѣвѣ.

Его радї, дадох и господство ми Барѣлов и жѣпанницев его Добрен, такоже да мѣ ест селов Чокадѣ въс със въс хотаром и със въснх вечини еже више рѣх въ вѣхавѣ синовим и виском и прѣкночетом и не вт некогоже непоколебимо поризми господства ми.

Еже и свидетелѣе поставакѣем господство ми: жѣпан Папа великїи дворник и жѣпан Хризѣ вел логофет и Дѣмитрашко вел вистїар и Мнѣо вел спатар и Бертоломею вел стоаник и Палаке вел комис и Ипостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин велики постелник. И исправник Хризѣ великїи логгофет.

И исписах аз, Станкѣл логгофет, въ дивни граду Бѣкѣрѣши, мѣсеца генарї ѿ дѣни; вт Ядала до нинѣ текѣщаго лѣтом, въ лѣт <sup>хрѣ</sup>рѣ.

† Ыв Илѣандрѣ вквекѣда, мнѣостїю Божїю господина.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Barbul și jupaniței lui, Dobrei și cu fiii lor, ciți le-a dăruit Dumnezeu, ca să le fie satul Ciocadea tot, cu tot hotarul și cu tot venitul și cu toți vecinii; însă să se știe vecinii, anume: Stan și Iuga și Lupul și Lal și Vladul și Leca și Stan și Dăbul și Arca cu fiii lui, anume Radul și Ion și Neagoe și Lumon și Dragomir și Balotă. Pentru că acest sat Ciocadea a fost de moștenire al lui Vladul, tatăl Dobrei. Apoi, când a fost după moartea tatălui lor Vladul, fiicele lui, anume Samfira și Marga și Paraschiva și Dobra, ele singure s-au întocmit astfel, de bunăvoia lor, înaintea părintelui arhiepiscop Efrem de la Râmnic și dinaintea multor boieri, anume: Lupul paharnic și Farcaș aga și Stamate aga și Mircea armaș și Virjoghe din Hărjătoaia și Stan din Gaia și Mihaiu din Coțofeni și Barbul din Poiana și Andronie din Albeni și Stanciul din Pîrșiani și Radul din Crasna și Brăilă din Drăgoiani și Hamza din Tîrgul Gilort și Dragomir din Fărcășești și Cornea din Șolomonești și Dragul din Popești și Ion din Frumușie și Nica din Tîrgul Jiului și Ciolca din Bibești și Stoica din Ohaba, de și-au împărțit toate dedinele tatălui lor, Vladul.

Astfel, atunci la împărțire, i-a căzut jupaniței Samfira satul Zorileștii, iar Margăi satul Bălceștii, iar Paraschivei satul Ugromii și Dobrei satul Ciocadea.

Iar după aceea, părintele episcop Efrem și cu toți boierii, cîți sînt mai sus-spuse, ei toți au întreat pe Andronie din Albeni și pe Vlăduțul, nepotul lui Vladul, pentru rîndul acestor vecini, care sînt mai sus-spuse: au fost ai lui Vladul, tatăl Dobrei din sat de la Ciocade sau nu? Iar întru aceea, Andronie și Vlăduțul au mărturisit ei înșiși cu sufletele lor înaintea tuturor boierilor care sunt mai sus-spuse, că acei vecini cîți s-au spus mai sus au fost toți ai lui Vladul de moștenire, fără de nici o gîlceavă.

De aceea, am dat și domnia mea lui Barbul și jupaniței lui, Dobra, ca să-i fie satul Ciocadea tot, cu tot hotarul și cu toți vecinii care s-au spus mai sus, de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și Dumitrașco mare vistier și Miho mare spătar și Bertolomei mare stolnic și Pavlache mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și am scris eu, Stancul logofăt, în minunata cetate București, luna ianuarie 9 zile; de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., XCIII/1.

Orig., perg. (30 × 40), pecete timbrată.

Cu două trad: din 1895 și 1907; altă trad. la Acad. R.P.R., CCXCI/144.

## 175

1627 (7135) ianuarie 10, Rîmnicul <Vîlcea>.

*Gherghe județul cu 12 pîrgari din Rîmnic întăresc lui Tudor Curnegru o ogradă cu siliște în Voinești.*

Vă imé oța i sina i svetago duha, amin.

Scris-am noi hătrîinii orașului, mari și mici, însuș Gherghe județul cu 12 pîrgari ot Rîmnic, acest al nostru zapis ca să fie de mare credință la mîna lui Tudor Curnegru ot Rîmnic, cum să să știe că au cumpărat Tudor o ogradă cu siliște în Voinești, de la Stan Cociorbrei ot Voinești, drept aspri 500 gata. Și i-am dat și o vacă cu lapte. Deci din vișinii Chircăi a Mufăi pînă în Valea lui Sărăcin, alătura cu Păcălin.

Deci Ivașco, nepotu lui Stan, căce el au fost trăcut în Țara Ungurească, deci dac-au venit, s-au sculat să arunce banii lui Tudor Curnegru, că au zis că iaste mai volnic. Iar Tudor au strînsu bătrîinii orașului, anume Stan Stepcea,

pre Gorma, pre Dumitru, pre Daniil, i-au dus adinsu pre Ghina din Deal, pre Tudor. Deci noi am aşazat să mai dea Tudor lui Ivaşco bani 300 şi să fie stătătoare lui Tudor.

Deci noi i-am făcut dires ca să-i fie moşie stătătoare lui şi feciorilor lui şi cine să va trage din el.

Şi o au cumpărat cu voia tuturor. Şi la acia tocmeală au fost mulţi oameni buni, cum scriia mai sus. Deci acest zapis s-au făcut în casa Ghinei.

Şi am scris eu, Vancea logofăt, cu învăţătura lui Stan, ghenar 10 dni, leat 7135 <1627>.

Ghin, Stan, Dumitru, Tudor, Gorcea, eu Ghinea.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Fedeleşciori, nr. 721 f. 867.

Copie.

## 176

1627 (7135) ianuarie 10.

*Alexandru Coconul voievod întăreşte m-rii Coşuna moşie în siliştea Băneştilor, în urma unor judecăţi.*

Cu mila lui Dumnezeu, Alexandru voievod şi domnă a toată Ţara Rumânească, ficiorul marelui şi preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dat-am domnia mea poruncă a domniei mele sfinte şi dumnezeieştii mănăstiri ce să chiiamă Coşuna de lingă Craiova, unde iaste hramul sfântului ierarh făcătoriu de minunii Nicolae al Mirelor de la Nicheia<sup>1</sup> şi părintelui egumenului Ignatie şi tuturilor călugărilor cîţi vor lăcui într-acest sfînt lăcaş, ca să fie sfinte mănăstiri Coşuna, ce s-au zis mai sus, moşie ce să zice Săliştea Băneştilor, însă 40 de funii de moşie; să să ştie: funiia, de cîte zéce stînjăni, carele iaste între satul Perişorul şi între satul Stejariul ot sud Mehedinţi, din cîmp, din pădure şi din şezutul satului, de peste tot, veri cît va alége de peste tot hotarul. Pentru că Săliştea Băneştilor fost-au de moştenire Drăgoeştilor încă mai denainte vrême. Iar după moartea Drăgoeştilor, iar această mai sus-zisă moşie ia iar au căzut în mîna Buzăştilor.

După aceasta, cînd au fost în zilele răposatului moşul domniei mele Mihnea voievod, iar răposatul jupan Radu biv vel armaş i Preda biv vel postelnic, Stroe stolnic, Buzăştii, ei au fost avut méstec şi frăţie cu Pîrvul clucer şi au dăruit Buzăşti pe Pîrvul clucer cu această sălişte de sat, ce s-au scris mai sus, iar Pîrvul clucer, el încă pentru frăţie au cinstit Buzăşti cu trei căftane şi cu trei cai buni. După aceasta, Pîrvul clucer la vrêmea morţii lui, el au dat şi au

<sup>1</sup> În loc de: Lichia.

miluit sfînta mănăstire Coșuna cu Săliștea Băneștilor, ce s-au scris mai sus, ce au fost făcută această mănăstire de Pîrvul clucer, ca să aibă pomenire. Și tot au ținut-o sfînta mănăstire cu bună pace.

Iar cînd au fost în zilele răposatului părintelui domnii mele Io Radu voivod, în rîndul dintîi, iar părintele egumenul Gherghie de la sfînta mănăstire Coșuna, avut-au pîră cu Vasilie vistier și cu rumânii din satul Stejariie. Și așa pîriia ei că au fost al lor Săliștea Băneștilor, iar n-au fost a mănăstirii. Apoi, într-aceia, domniia sa au căutat și au judecat cu dreptate și au văzut răposatul părintele domnii mele Io Radul voivod și cărțile celorlalți bătrîni domnii și cartea lui Pătru vodă, ficiorul lui Pătrașco voivod și au dat satului Stejariul lege 12 boiari să jure cum că iaste a lor moșie din Săliștea Băneștilor, Stejariul, denaintea părintelui domniei mele Io Radu voivod. Și de atuncea tot au ținut-o călugării moșie din Săliștea Băneștilor cu bună pace.

După aceia, cînd au fost acum, în zilele domnii mele, după moartea lui Vasilie vistier, iar ginerele său jupan Trufanda biv vel vistier și cu rumâni din Stejarii, anume Vladul i Pîrvécii i Mihălea i Néicul călugărul. Și așa pîriia ei cum că au fost a lor Săliștea Băneștilor, n-au fost a mănăstirii.

Drept aceia, domniia mea am căutat și am judecat cu dreptate și după lege împreună cu toți cinstiții dregătorii domnii mele. Și am dat domniia mea între dînșii 12 boiari pe răvașul domnescu, anume: jupan Hiera biv vel logofăt i Stamatie aga i Conda armaș și de la Padea, Stanciul postelnic i Dumitru Filieșan i Mihai Coțăfean și din Torsura, Stoica i Neagul și din Torsura de Jos, Pătru al Mațolei și din Cioroiăș, Danciul ciaușul i ot Sulari, Chiotă i ot Sălcuța, Stan, ca să caute și să adevereze cu sufletele lor cîtă moșie să va afla din satul Stejarul în Săliștea Băneștilor. Apoi, acești 12 boiari, ce s-au zis mai sus, ei au căutat și au adăvărat și au tras moșii pe trei locuri cu funiia și au aflat moșie în Săliștea Băneștilor, partea mănăstirii, 40 de funii de moșie, însă funiia de cîte 10 stînjăni, iar satul Stejariul au aflat 24 de funii. Și au pus hotar și sémne și pietri în trei locurii, însă în capul cîmpului despre Sulari o piatră și în mijlocul cîmpului altă piatră și în capul moșii despre Stejarii, în răspîntiia drumului în tufe, altă piatră. Și am văzut domniia mea și cartea acelor 12 boiari de hotărnicie și de așezare pe sémne, cum s-au scris mai sus.

Pentru aceasta și domnia mea am dat sfintei mănăstiri Coșuna ce s-au zis mai sus, ca să fie aceste 40 de funii de moșie ce s-au scris mai sus moșie ohabnică și de nimené să nu să clătească, după cum am zis domniia mea.

Încă și mărturii am pus domniia mea: jupan Papa vel vornic, Hriza vel logofăt, Dumitrașco vel vistier, Mihul vel spătar, Vartolomei vel stolnic, Pavă-lache vel comis, Apostol vel păharnic i jupan Costandin vel postelnic.

Ghenarie 10 dni 7135 <1627>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Bucovățul, nr. 722 f. 418—419.  
Traducere.

1627 (7135) ianuarie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește mitropoliei vinăriciul satelor Oreahovița și Băloșani din județul Mehedinți.*

† Милостію Божію Їу Ілєѣандрѣ воєвода и господинъ вѣсон землє Уггровлахїтское, синъ великаго и прѣдобраго поконниомѣ Їу Радѹл воєвода. Дават господство ми сїе повеленїе господство ми свѣтѣн божественѣн митрополїи надеже ест храм възнесенїе господа Бога и спаса нашего Исуса Христа и утѣцѣ нашємѣ архїемитрополит кур владїка Аска, такоже да ест свѣтѣн митрополїи винъричюл, али дел господска, ут над села митрополїев, на имє Сѡрѣховица и Бѣлошанїи ут сѣдство Мєхѣдинци, понеже сѣм даа господство ми и помиловахом по свѣтѣн митрополїи сѣс вѣс винаричюл дел господска, како ест вна помиловаа и ут поконниаго родитєлю господства ми Їу Радѣа воєводе и ут Ілєѣандрѣ воєвода, синъ Ілїтшов воєвода и ут Гаврина воєвод.

Такоже сѣм помиловахом и господство ми, такоже да бѣде свѣтѣн митрополїи вѣ зкрѣплєнїе достоянїа господска за винарич и вѣ пицѣ, а господство ми и почувшєх родитєлїемъ господство ми да ест вечное възпоминанїе.

Тємже и ви, винаричѣрол, которїи хокет бити вѣ того сѣдство Мєхѣдинци, а виже ещє да гледати велма, а ви варѣти и з мирно да устави ти села свѣтомѣ митрополїев, Сѡрѣховица и Бѣлошанїи за винаричю дел господска, такоже сѣм ствєрднхом господство ми и поновнхом книгєх прочїемъ господары и над сїю книгѣ господство ми за помилванїе, како ест вна и ут прѣжде вѣкє и не ут кождо непоколѣбнємо, поризамо господства ми.

Щєже и заканианїе поставнх господство ми: по утшєствїе господства ми, кого избєрет господь Богъ бити владалцѣ и господар землє Влашкое или ут срдєчнаго плода господства ми или ут сѣродника наших или по грѣсєх наших или ут инноплємєник да ащє почтет и поновит и зкрѣпит сїю книг господство ми за мнлованїе свѣтѣн митрополїи над такмєженїе, како ест више писан, того господь Богъ да га почтет и да ствєрдит и да сѣхранит вѣ господствє его, а вѣ бѣдєщнх вєцѣх дѣша его. И ащєлиже непочтет и не поновит и не зкрѣпит сїю книг господство ми, а нѣ поперет и исхабит и разорит сїе мнлованїе и книг господства ми и за швенїе устави, того да бѣде трѣклет и анаѣма и афорєсан ут тнї свѣти утци еже сѣт вѣ Некии и да имат частїю сѣс Їсѣда и сѣс Ірїта и сѣ инниам невѣрнїи їсѣдєн еже възъпише над крѣв господа Бога и спаса нашего Исуса Христа и рекът: „вззми, вззми, распєни его“, и крѣв его над ных и над чєдах их, такоже ест и бѣдет вѣ бѣки, амин.

Щєже збо и свєдетєлїи поставѣлєм господство ми: жѣпан Папа великїи дворник и жѣпан Хриза великїи логофєт и жѣпан Дѣмитрашко великїи вєстїар и жѣпан Мнхо великїи спатар и жѣпан Бартоломи вєл столник и жѣпан Пավаки



ВЕЛИКІН КСОМАНС<sup>1</sup> и жѣпан ꙗпостола великѣи пехарник и жѣпан Костандин великѣи постелник. И исправник жѣпан Папа великѣи дворник.

И написах аз, Лепъдат лугофет, въ граду Бѣскраци, мѣсеца генарѣ 7 дьни и шт ꙗдама даже до селѣ въ се<sup>1</sup>го писанѣ теченѣ лѣтом въ лѣт „Зрле, а шт рождества Христова „АХКЗ.

† ꙗ Александръ кривада, милостію Божію, господинь.

ꙗ Александръ коевода <ш. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mitropolii, unde este hramul înălțării domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Iisus Hristos și părintelui nostru arhimitropolit chir vlădica Luca, ca să-i fie sfintei mitropolii vinăriciul, însă partea domnească, de la satele mitropoliei anume Orehovița și Bălboșanii din județul Mehedinți, pentru că am dat domnia mea și am miluit sfînta mitropolie cu tot vinăriciul, partea domnească, cum a fost miluită și de răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod și de Alexandru voievod, fiul lui Pliș voievod și de Gavriil voievod.

Tot așa am miluit și domnia mea, ca să-i fie sfintei mitropolii de întărire și de hrană ceea ce se cuvine domniei din vinărici, iar domniei mele și răposatilor părinți ai domniei mele să fie vecinică pomenire.

De aceea și voi, vinăricerilor, care veți fi în acest județ Mehedinți și voi să căutați bine să vă feriți și să lăsați în pace de vinărici partea domnească din satele sfintei mitropolii, Orehovița și Bălboșanii, după cum am întărit domnia mea și am înnoit cărțile celorlalți domni și pe această carte de miluire a domniei mele, cum a fost de mai înainte vreme, și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Încă și blestem am pus domnia mea: după moartea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie stăpînitor și domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări această carte a domniei mele de miluire a sfintei mitropolii, după întocmire, cum este mai sus scris, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l întărească și să-l păzească în domnia lui și în veacurile viitoare sufletul lui. Iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele, ci o va călca și o va nimici și va rupe această miluire și carte a domniei mele și o va lăsa în uitare, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de cei 318 sfinți părinți care sînt la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu ceilalți iudei necredincioși care au strigat asupra sîngelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Iisus Hristos

<sup>1</sup> Loc rupt.

și au zis: « ia-l, ia-l, răstignește-l » și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, cum este și va fi în veci, amin.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare <comis> <sup>1</sup> și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Papa mare vornic.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna ianuarie 10 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1627.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCXCV/5.

Orig., perg. (35 × 50,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea; altă trad. la Acad. R.P.R., ms, 610 f. 6.

Copie ibidem, ms. 136 f. 310v. — 311.

## 178

1627 (7135) ianuarie 10.

*Alexandru Coconul voievod scutește m-rea Surpatele de dări și de slujbe.*

† Милостію Божію Їв ПЛЕХАНДРОС КОЕКОВА И ГОСПОДИНЪ, СИНЪ ПОКОЕННАГО РАДУА КОЕКОВА. ДАКАТ ГОСПОДСТВО МИ СІЮ ПОВЕЛЕНІИ ГОСПОДСТВА МИ СФІТІИ ДУМНИЗІАШТИ МАНĂСТЕРЕ CI IASTI HRAM SVĒTI TROIȚĂ, CI SĂ CHEAMĂ SURPATI, OT SUDSTVO VILCEA, CA SĂ FII ÎN PACE ȘI SLOBODĂ DI ACUM NAINTI DI BIR ȘI DI GĂLEATĂ ȘI DI OAI SEACĂ ȘI DI MIARE ȘI DI CEARĂ ȘI DI GORȘTINĂ DI OI ȘI DI PORCI ȘI DI VINĂRICI ȘI DI TOATI SLUJBILI ȘI MÎNCĂTURILI CÎTI SÎNTU PRISTI AN ÎN ȚARA DOMNII MÉLE, DI NIMICA VAL SAU BÎNTUIALĂ SĂ N-AIBĂ, PĂNTRU CĂ O AM ERTAT DOMNÉA MEA, CUM AU FOST ERTATĂ ȘI DI ALȚII DOMNII BĂTRINI, CA SĂ FII ÎN PACE DI TOATI CUM SCRİ MAI SUS. ȘI IASTI O MĂNĂSTIRI BĂTRÎNĂ ȘI N-AU DAT DI CÎND IASTI VACUL. AȘĂJDIREA O AM ERTAT ȘI DOMNÉA MEA.

Și am văzut domnéa mea și cartea răposatului părintilui domnii méle Io Radul voivod, di ertăciune di toate cu iasti mai sus-zis, la sfînta mănăstire.

Diriptu acea și voi, birarilor și voi, toate slugili domnii méle, orcari di ci slujbă viți fi într-acil judiț, în vrême ci viți vîdea cartea domnii méli, iar voi încă să căutați să vă firiți și în pace să lăsați sfînta mănăstire [în pace], nimic

<sup>1</sup> Loc rupt.

să nu o învăluți. Iar cini să va ispiti a învălui sfinta mănăstire, mari cirtari va avea di cătră domneá mea.

Și iar să fi volnicū părintili di la sfinta mănăstiri cu cartea domni méle ci i-au luat pînă acum să-și întoarcă tot, viri vinirici, viri dijmă, tot să-și întoarcă și di nimé opreală să n-aibă naintea cărții domnii méli. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И <исправник> сам реч господства ми.

Пис мѣсеца гинаріе 7 дьни, лѣт 3946.

† Іw Ілѣѣандрѣ воєвода, мно҃стїю Божїю господинь.

Іw Ілѣѣандрѣ воєвода <т. р.>

Учили велнци волѣри.

Arh. St. Buc., M-rea Surpatele, X/1.

Orig., hîrtie (33 × 21,5), pecete căzută.

## 179

1627 (7135) ianuarie 11.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana satul Corzi.*

† Мно҃стїю Божїю Іw Ілѣѣандрѣ воєвод и господинь, синь предоброго и мно҃стне҃го Іw Радѣл воєвод. Дават господство ми сїе повелѣнїе господства ми sfintei și dumnezăeștii mănăstiri ce să numește Tismana, ca să fie volnic egumenul și cu tot soborul din sfinta mănăstire să ție satul Corzieștii cu rumânii și cu venitul și cu tot hotarul cît să va alége, pentru că acest sat fost-au de moșie al sfintei mănăstiri și l-au ținut cu bună pace.

Iar cînd au fost în zilele părintelui domnii méle Radu voevod, s-au fost sculat Ion comis din Paia de au luat acel sat în sila lui fără nici o judecată de la sfinta mănăstire, de l-au ținut cîtăva vréme pînă a doao domnie a părintelui domnii méle. Déciia iar au lăsat satul pre seama sfintei mănăstiri și l-au ținut mănăstirea cîtăva vréme cu pace. Apoi, iar s-au sculat Ion comisul de au luat satul de la sfinta mănăstire de al doilea rînd, de l-au ținut fără lége și fără judecată. Iar cînd au fost la moartea lui, mărturisit-au Ion comis cu gura lui cum n-au avut cu acest sat nici un améstéc, ci au fost satul al sfintei mănăstiri de moșie și să-l ție iar mănăstire. Și la moartea lui, cînd au grăit acéle cuvinte, fost-au mărturii Stamate aga și Dumitru de la Filiașii și Mihai Țințăreanul și Preda...<sup>1</sup> și alți boeri mulți. Și acești boeri au venit de au mărturisit și naintea domnii méle în divan, cum că au grăit Ion comisul acéle cuvinte înaintea lor.

<sup>1</sup> Loc alb.

Drept aceia, am dat și domnia mea ca să fie volnică sfînta mănăstire să-știe satul Corzi cum scrie mai sus, cum le-au fost de moșie. Așijderéa și tu, Lațco păharnic, în vréme ce vei vedea cartea domnii méle, tu să lași satul sfîntei mănăstiri în bună pace, mai mult nimic să nu oprești. Iar de-ți va părea cu strîmbul, să vii de față înaintea domnii méle. Инако да неѣст, по реч господства ми.

Исправник сам речеѣх посподства ми.

Генар дѣ, лѣт хЗрлѣ.

Їо ПЛЕХАНДРОС ВОЕВОД.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Tismana, nr. 330 f. 264.

Copie.

## 180

1627 (7135) ianuarie 11, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Udrea postelnic moșie cu rumâni și vii în Rădăcinești, în urma unei judecăți.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle Udrii postelnic și cu feciorii lui, cîți Dumnezeu îi va da, ca să-i fie lui moșie cu rumâni la satul Rădăcineștii, din sat, din cîmp și din dealul cu viile și din pădure și din apă și din munte și du preste tot hotarul, oricît să va alége, pentru că iaste bătrînă și dreaptă moșie, însă de cumpărătoare de tată-său, anume Grama armașul, încă din zilele răposatului Io Radul voevod Șarban.

Iar cînd au fost acum, în zilele domniei méle, sluga domniei méle Udrea postelnic, el au avut pîră înaintea domniei méle cu frate-său Leca și cu mumă-sa Maria, pentru această moșie cu rumânii și pentru toate bucatele și sculele și hainele și avérea și pentru toate céle ce au rămas de la tată-său Grama.

Drept acéia, însumi domniia mea am căutat și am judecat, împreună cu toți cinstiții boeri domniei méle și însumi domniia mea am dat între dînșii doi boeri și cu voia lor, însă anume Tănase peharnic și Tudor comis, pe răvașă domnești, ca să-i judece și să-i tocmească la toată pîra ce va fi și să le înparță moșiile lor cu rumânii și cu viile și cu toate, cum vor afla cu sufletele lor. Deci ei au judecat și au împărțit fieșcăruia parte și i-au tocmnit preste toate sculele și avérea și hainele și ferecăturile. Și am văzut însumi domniia mea și zapisul de la mîinile acestor 2 boiari, ce s-au zis mai sus, Tănase peharnic și Tudor comis. Așijderea am văzut domniia mea și zapisul de la mîna Lecăi, cum că s-au tocmnit ei de a lor bunăvoe, dinaintea acestor boiari; însă au ales partea slugii domnii méle anume Udrei

postelnic rumâni, anume: Stoica cu feciorii lui și Papiț cu feciorii lui și Hogeia cu feciorii lui și Dobroslav cu feciorii lui și Marco cu feciorii lui și Dumitru și Toma și Radul, feciorul Andrei, Dragomir și Stan...<sup>1</sup> și Bălaneș și siliștea fără de rumâni și Piperco și Hulciul și Dragomir și Sfinar și Burtuiu și Oprișa și Dumitru al Manii și Nebunul și Badea Mănescul și Vasile și Siliștea lui Berivoe, fără de altă moșie și vile Stanciului al lui Bălan.

Acéste moșii cu rumâni și cu vile sînt numai partea Udrei postelnic, iar alt nimica nu s-au aflat înpresurate de Udrea postelnic din ferecături sau din haine, din partea frăține-său Lecăi.

Pentru acéia, am dat și domnia mea ca să fie în pace și slobod de Leca și să-i fie lui acéste mai sus-zise moșii cu rumâni și cu vile, ce s-au zis mai sus, stătătoare și ohabnice Udrei postelnic și feciorilor lui, nepoților și strenepoților lui și de nimenea să nu să clătească, dupe zisa domniei méle.

Iată dar și mărturii am pus domniia mea pe: jupan Papa vel dvornic i jupan Hrizea vel logofăt i jupan Dumitrașco vel vistier i jupan Miho vel spathar i Pavlachi comis i Vartolomeiu stolnic i Apostol peharnic i jupan Costandin vel postelnic. Și ispravnic Hrizea vel logofăt.

Și am scris eu, Dumitru logofăt, în minunatul orașul Bucureștii, în luna lui ghenar 11, 7135 <1627>.

Acest isvod s-au tălmăcit pe limba rumânească asemenea de pe hrisovul cel slovenesc de Lupp dascalul slovenesc, la Școala domnească în București.

Az Lupp dasc. slov. izpisah.

Acad. R.P.R., Condica schitului Berislăvești ms. rom. 5728 f. 60.

Copie din 1831.

## 181

1627 (7135) ianuarie 15.

*Stoica din Lazuri vinde lui Pîrvu logofăt un rumân din Gemenele.*

† Adecă eu Stoica, feciorul Pîrvului logofăt de Lazuri, scris-am și mărturisescu cu acesta al meu zapis, ca să fie de bună-credință la mâna unchiu-mieu Pîrvului logofătul ot Jugur cum să se știe că i-am vîndut un rumân anume Stroe și cu feciorii lui, cîți Dumnezău i va da, din sat din Gémenele și cu dëlnița lu Stroe și cu altă parte de ocină, cîtă va fi nevîndută, fără rumânul ce-au vîndut vornicului Hrizei, anume Stroe și cu dëlnița lui, drept aspri 6300, bani gata.

Pentru că o am vîndut eu Stoica acea ocină și cu rumânul și cu dëlnița și de bunăvoie a mea și cu știrea a tuturor boiarilor și a megiiășilor den prejur, ca să fie Pîrvului logofătul moșia lui și feciorilor lui, cîți Dumnezău i va da.

<sup>1</sup> Loc alb.

Și mărturie, din Cîmpul Lungu, popa Baciul și den Jugur, Manea stolnec și den Lazuri, Preda postelnic, fratele Stoicăi postelnic și den Cotenești, Vladul și mulți boiari și megiași. Și pentru credința pusu-mi-am și pecétea, ca să să crează.

Ș-am scris eu Stoica, cu mîna mea. Пис мѣсеца генар еї дане, акт хзрлѣ.  
Eu Stoica.

Eu popa Baciul.

Vladul.

Mane stolnic.

Eu Prada <sup>1</sup> ot Petrari.

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 26.922.

Orig., hîrtie (28,5 × 20).

Cu o copie.

Deși documentul ar putea avea o dată ulterioară (1629), l-am lăsat la data ce apare în original.

## 182

1627 (7135) ianuarie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Stanciu postelnic, lui Calotă logofăt și lui Danciu logofăt satul Spineni, pe care ei s-au înfrățit.*

† Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domnă a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului Io Radul voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Stanciului postelnic și jupănesei lui, Vițai, ca să le fie lor moșie satul Spineni totu, cu tot hotarul și cu rumâni din satu și cu totu venitu. Pentru că această moșie mai sus-numită au fost de baștină a lui Hamza banul, tatul Stanciului postelnic, și cînd au venit vrémea de lipsă lui Hamza banul, au făcut-o vînzătoare. Deci, ca să nu încape la mîna striină, au dată fiul său Stanciu postelnic 30 mii aspri gata, de au cumpărat această moșie mai sus-numită.

Dup-aceasta, în zilele domniei mele, au venit Stanciul postelnic cu frații lui, Calotă logofăt și Danciul logofăt, de i-au înfrățit și pe ei pe această moșie mai sus-numită, satul Spineni. Și au întorsă Calotă logofăt și Danciul logofăt doozeci mie aspri gata Stanciului postelnic dinaintea domniei mele.

Să să știe și sémnele hotarului Spineni: din Dealul Murei pînă în matca Peșcenie, pe vâlcea Poenie și pe matca Peșcenie la vale pînă în capul Seciului și de acolo dreptă pă dosul Rugii, pe Brașcău în delu, în capu Curăturii Stoicăi, și de acolo dreptu la vale pînă în apa Oltețului, în Unghiul lui Vlădășel și pe apa Oltețului la deal, pînă mai sus de moară și pe marginea luncii, dreptă în gura Văsiei și pe Văsiia în deală pînă în slămea dealului, dealul

<sup>1</sup> Pentru: Preda.

în sus pînă în obîrşia Scurtei, care iaste de la dealū şi pe dealū în sus pînă în Gîlmée şi pã Călineasa la vale dreptu peste cîmpu, şi iar dă în apa Olte-  
<ţu>ului şi trece> Olteţul chilim pe dup' o Pleşiloru pînă în baltă şi iară în  
apa Olteţului, apa în sus pînă în Strimture şi de acolo o crivina, dreptū la  
dealū pe luncă, dreptū în Valea Micleuşei, pe Micleuşa la dealū şi trece peste  
Veaca, drept pînă iară în Deal Moarii.

Pentru aceasta am <dat> domnăia mea slugilorū domniei méle Stanciul  
postelnic şi Calotă logofăt şi Danciul logofăt, ca să le fie loru satul Spinéni  
moşie ohabnică, lor şi feciorilorū, nepoţ, strenepoţ lor, cîţi Dumnezău le va  
dărui în veacu şi de nime nezmin[tin]titu, peste zisa domnie mele.

Iată şi martori am pus domnia mea: jupan Papa vel vornic, jupan Hriza  
vel comis<sup>1</sup> şi Dumitrache vel vistier, Mihul vel spatar, Bartolomei vel stolnic,  
Pavalachie vel comis, Apostul vel paharnic şi jupan Costandin marele postelnic.  
Şi ispravnic Hriza vel logofăt.

Şi am scris eu, Stancul logofăt, în oraş în Bucureşti, luna ghenar 20, de la  
Adam pînă acum, vă leat 7135 <1627>.

Acest hrisov s-au tălmăcit de popa Costandin ot Raova.

Acad. R.P.R., CLXXXVI/145.

Traducere.

## 183

1627 (7135) ianuarie 28, Mărul Rău.

*Mai mulţi megeiaşi judecă o pricină pentru moşia Bălteni.*

Vă imé otţa i sina i svetago duha, amin.

Să să ştie cum am judecat noi aceşti buni megeiaşi, anume: Berivoe din  
Brăneşti i Buia din Şuşiţa i Berindei din Şuşiţa i Berbece din Amănlăt i Vladul  
ot Cocorova i Stroe din Groşarea i Preda ot Bălteni i Ghiuciul i Biclea i Oprea  
i Blojiu<sup>2</sup> i Mihnea i Albul, ot Poiană, Barbul Benga. Noi aceşti buni megeiaşi,  
toţi dinpreună, am aflat cu ale noastre suflete cum au vîndut Stănislav această  
moşie din Bălteni Lăngăului. Iar aceşti megeiaşi ce sînt mai sus-scrişi, aşa am  
judecat, să-şi ia bucatele Lăngăul de la Stănislav din Brăneşti.

După aceasta, am adevărat să împarţă Mihai şi cu popa Dumitru această  
moşie în doaoă, amîndoi, de preste tot hotarul cîtă să va adevăra. Că noi aşa am  
judecat şi am adevărat cu sufletele noastre, cum să le fie lor moşie ohabnică,  
lor şi feciorilor lor. Iară cine va mai purta pîră, să fie afurisit şi anatima de 318  
oteţi eje vă Nichei.

<sup>1</sup> În loc de: logofăt.

<sup>2</sup> Probabil Oprea Blajiu; cf. doc. nr. 58.

Și s-au scris la Mărul-Rău această carte. Pis méseța ghenarie 28 zile, leat 7135 <1627>.

După cum să vede, numai chiiar pecețile făr' de iscălituri, asémine și eu am urmat, Dimitrie dascăl ot Motru.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Motru, nr. 252 f. 111.

Copie; alte copii ibidem, ms. 253 f. 38v—39 și la Acad. R.P.R. CMLXVII/41.

184

1627 (7135) ianuarie 31.

*Gavriil Moldoveanu vinde lui Danciu clucer ocină la Stroești.*

† Eu Gavril Moldoveanul și cu fáméia mea, Stănae, scriu și mărturisesc cu al meu zapis cumu să se știe c-amu vîndut Danciuului cliucériu partea mea de oicină de la Stroești, însă 13 stînjeni și de cîmpu și di la apă și casa și grajdul și pimnița și viia și tot ce-am avut pre cel loc, drept 1000 di baini și să fie lui[i] moșie și feciorilor lui.

Și a fost la această tocmeală: Voia de Perseca și Lipidat de Alicxéni și Barbul de Păpéni i Voinea de Pupizéni; aceștea a fost la ceastă tocmeală.

Пис генаріе ла дьни, лѣт 7306.

† Iano comisu.

† Și eu Vrajoghi de în Lomotești.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Ioan-București, IV/6.

Orig., hîrtie (31 × 20,5).

185

1627 (7135) februarie 3.

*Hamza, fiul lui Vlad logofăt din Ragul, vinde lui Fiera logofăt moșie în Stanca-de-Vad.*

† Scris-am eu, Hamza, feciorul Vladului logofătului ot Ragul, acista al meu zapis la mîna Ferăi logofetului, cumu să se ști că i-amu vîndut parte me totă de la Stanca de Vad, însă cîtă amu [amu] avut de hotaru în jusu, totă, dreptu 6000 de bani.

Și o-mo vîndot de me bunăvoia, fără nici de o silă și co ștere totororo fraților noștri și a megeiașiloru, ca să fia lui moșia și coconiloru lui. Și o-mu vîndutu în zilele dum<nu> nostro Alixandro voivod, feciorul Radului voivod.



Și mărturi a fostū: Stanciul postelnic ot Dilga i fecioru lui, Pătrașco i Stanciul postelnic ot Cocorăști i Barbolu postelnic ot Poiana, Ionașco logofăt ot Gaia i Drăgan postelnic ot Drevești i Voico logofăt ot Ragol i Merce ot Miși i Fera banulu ot Coțăiani i Matiu logofăt ot Leurdeni i Toduran postelnic ot Lerești.

Și amu scris eu, Hamza, însomi cu mîna me. Пис мѣсеца ф[р]ѣсарѣ г дѣнь, въ лѣтѣ хЗРАЕ.

Însă părțile ci amu fost cumpărat: parte lu Marcu și a lu Călin, fecioru lui Vișinu și parte lu Stuilă și parte lu Tatomiru.

Drăgan.

Tudoran.

Eu Ionașco postelnic.

Fiera.

Stanciul postelnic ot Pade.

Pătrașco<sup>1</sup>

Stanciul ot Cocorăști.

<Pe verso:> Zapisul lu Hamza radi Stanca dă Vad. Caută și la Corbi și la Țigănești.

Acad. R.P.R., CCCCXXIII/58.

Orig., hîrtie (32 × 21), opt peceti aplicate.

186

1627 (7135) februarie 4.

*Popa Ivan din Beleți vinde lui Fiera logofăt ocină la Țigănești.*

† Scris-am eu, popa Ivan den Beleț, acesta al mieu zapis, să fie la mîna jupînului Fierăi logofet, cum să se știe că i-am vîndut ocină în Țigăneștii den délnița lu Uliță a patra parte, drept 500 de bani. Și o-m vîndut de a noastră bunăvoe, cu știrea tuturor megieșilor denprejurul locului.

Și cînd i-am vîndut această ocină, mărturie au fost: Stanciul postelnic ot Dilga i Stanciul postelnic ot Cocorăști i Barbul postelnic ot Poiana i Ionașco ot Cornet i Drăgan ot Drevești.

Исписах аз Ивѣла, мѣсеца фекрсарѣ д дѣни, въ лѣтѣ хЗРАЕ.

Scruș popa Ivanū

Barbul ot Poiana

Stanciul ot Dilga

Drăgan

Stanciul ot Cocorăști

Ionașco<sup>1</sup>

<Pe verso din sec. al XVIII-lea:> «sud. Mușcel».

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 13717.

Orig., hîrtie (15,5 × 21), cinci peceti aplicate.

<sup>1</sup> Semnăturile sînt autografe.

1627 (7135) februarie 6, București.

*Alexandru Coconul voievod scutește de dări satul Marotinel din județul Ilfov al m-rii Sfînta Troiță.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domnu, feciorul răposatului Io Radu voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domnii mele satului sfîntei, dumnezeestii mănăstiri a domnii mele din jos orașului domnii mele Bucureștii, hram Sfînta Troiță, anume Marotinel din județul Ilfovului, ca să fie în pace de bir și de găleată și de fîn și de oae seacă și de cal și de miere și de ceară și de fum și de cai de olac și de banii de județu și de toate slujbele și mîncăturile cîte sînt preste anu în țara domnii mele, afară de dijmă de stupi și de gorștina de oi și de porci și de vinărici, acestea să dea, iar de alelalte de toate să fie în pace, pentru că l-am ertat domniia mea pre satul Marotinel cum au fost ertat [domniia mea pre satul Marotinel cum au fost ertat] și de răpoosat părintele domnii mele Io Radul voevod, mai dennainte vreme, de toate dăjdiile cîte sînt mai sus scrise, să fie numai de ajutorul și de poslușaniia sfîntei mănăstiri.

Și am văzut domniia mea și carte de ertăciune a părintelui domnii mele iscălită de cîndu au fost cursul anilor 7129.

Drept aceia și voi, birarilor și voi, toate slugile domnii mele, oricare de ce slujbă veți umbla într-acest județ, în vreme ce veți vedea această carte a domnii mele, iar voi încă să căutați foarte să vă feriți și în pace să-l lăsați, nimene să nu-l învăluți, că l-am ertat domniia mea, să fie în pace cum scrie mai sus, că cine-l va învălui, certare va avea. Într-alt chip să nu fie, după zisa domnii mele. Și însumi am zis domniia mea.

Scris în București, luna februarie 6 zile, vă leat 7135 <1627>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu Vodă, nr. 256 f. 386v.  
Copie.

1627 (7135) februarie 20.

*Stănilă Dăleanu vinde lui Sima logofăt două fălci de curătură în Seciul Banei.*

† Scris-*<a>*m eu Stănilă Dăleanul al meu zapis cîmu să să ști că am vîndut logofătului Simei două fălci de loc curat în Seciul Banei, ce au fost cumpărate de la Jupa, drept aspri 200.

Și mărturie: Gligorie și Stainciul Răul și Ghiorma pitariul și Bălaur și Nichifor.

Иис мѣснца фѣврѣарѣ к̄ днѣмъ, въ лѣтѣ х̄зрлѣ

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/10.

Orig., hîrtie (16 × 20), trei peceti aplicate. (Pe aceeași hîrtie cu zăpăsul următor).  
O copie ibidem, ms. 445 f. 129.

## 189

1627 (7135) februarie 20.

*Stoica, fiul lui Vilcul din Păușești, vinde lui Sima logofăt o falce de curătură la Seciu.*

† Iară să știe că am vîndut eu Stoica, feciorul Vilcului ot Păușești, o falce de loc curat la Secir<sup>1</sup> logofătului Simii, drept aspri 100, lingă logurile dumnii lui.

Și mărturie: Stănilă, Vladul, Opre i Radul Bidiviul și Pana.

Иис фѣврѣарѣ к̄ днѣмъ, въ лѣтѣ х̄зрлѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/10.

Orig., hîrtie (16 × 20), trei peceti aplicate. (Scris pe aceeași hîrtie cu zăpăsul anterior).

O copie ibidem., în ms. 445 f. 129.

## 190

1627 (7135) februarie 25, București.

*Jupîneasă Neagă și fiul ei Gherghie vînd lui Sima al doilea logofăt ocină în Grozăveștii-de-Sus.*

† Adecă eu, Jupîneasă Neagă, sora a lu Pătrașco, fata a lu Bogdan den Săhătēni, nepoată de fecior Jupîneșei Mariei, soara Jupîneșei Neagăi Mitroae vorniciasă, a doao vară Predei și Saftēi, feciorii Predei stolnic de Romcēni, nepoți Jupîneșei Stancăi, soara Jupîneșei Neagăi Mitroae vorniciasă, scris-am și mărturisim eu Jupîneasă Neagă, împreună cu fiu mieu Gherghie, cu acesta al nostru zăpis, să fie de mare credință la mina Jupînului Simei vtorii logofet

<sup>1</sup> În loc de: Seciu.

și a jupînesei lui, Mariei, să se știe cum le-am vîndut noi toată partea noastră den Grozăveștii-de-Sus, de preste tot hotarul a patra parte, den cîmpu și den pădure și de în apă și de în vadure de moară și den rumâni, cîți se vor alége. Pentru că satul Grozăveștii-de-Sus fost-au cumpărat de răposatul Mitrea vornicul împreună cu jupîneasa lui, Neaga vorniceasa, mătușa noastră. Deci jumătate de sat, cît au fost și se-au ales partea de cumpărătoare a mătușe noastre, a jupînesei Neagăi Mitroae vorniceasa, căzut-au pre noi, pre jupîneasa Neaga și pre fiu meu Gherghe și pre vară-mea jupîneasa Safta, că ne-au fost de în doao.

Deci cîndu au fost acum, în zilele domnu nostru Io Alexandru voevod, feciorul răposatului Radul voevod, iar noi ne-am vîndut toată partea noastră dentr-acia jumătate de sat, ce-au fost partea a mătușe noastre, jupînesei Neagăi Metroae jumătate, face de preste tot satul a patra parte și cu rumâni, cîți se vor alége. Deci am vîndut această ocină ce scrie mai sus jupînului Simei logofăt și jupînesei lui Mariei, drept 7000 de aspri gata, ca să le fie lor moșie și coconilor.

Și am vîndut noi de bunăvoe a noastră, fără de nici o silă, cu știrea vărui meu Predei și a tuturor rudel[le]or noastre și a tuturor boiarilor divanului și a megiașilor de pre împrejurul locului. Și am luoat eu Neaga cu fiu meu Gherghe acești bani deplini de în Sima logofăt.

Și au fost întîiu mai mare mărturie: jupan Papa vel dvornic i jupan Hriza vel logofăt i Dumitrașco vel vistier i Neagul vel agă i Radul logofăt i Para logofăt i Mateiu cliucer i Calotă dvornic i Socol peharnic i Drăghici spatar i ot Bătești Iuorgachi slujer i Doxie logofăt i Dragomir logofăt i ot Șchéi, Stoica i Hriza vataf i ot Șirineasa, Udriște logofăt.

Drept acéia, nimenilé de feciorii noștri să n-aibă treabă cu această ocină. Și pentru credința pus-am și pecétea.

Писъ въ Бѣсѣрцин, Лепѣдатъ Логофетъ, мѣсеца Феврваріе кѣ дньи, въ лѣтѣ хрѣст.

Papa vel dvornic

Hriza vel logofet

Dumitrașco vel vistier

Socol peharnic

Para logofăt manu propria

Drăghici spatar

Ματθαῖος κλουτζιάρης m<anu> p<rop>ria

Calotă vornic

Γεοργακη<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Ioan-București, II/16.

Orig., hîrtie (31 × 21,5), zece peceti aplicate.

Două copii la Acad. R.P.R., MLXXXV/74 și MCCCC/48.

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

1627 (7135) februarie 26.

*Lepa din Studina se vinde rumân lui Ghiuriță căpitan.*

† Adecă eu Lepa de Studena scris-am acesta al meu zapis cum să se știe că m-am vîndut jupînului Ghiuriței capitan de Frăsinet de a mea bunăvoe, și eu și feciorul meu, anume Stan, cu toată moșia mea, cîtă voi avea, drept 4000 de aspri gata, fără de nici o silă de nimea, ci de a mea bunăvoe m-am vîndut, ca să-i fiu rumân cu cîtă moșie voi avea partea mea și cu ocina din cîmp și cu viile și cu săliștea satului și cu heleșteu și cu braniște; însă în cîmp în jos den Studena pînă în hotarul Rusăneștilor stînjini 100 și în cîmp în sus din Studena pînă în hotarul Polovinelor iar stînjini 100, însă apoi să ia 2 sute de stînjini încontro i va plăcea tot să aibă 2 sute de stînjini, pîntru că m-am vîndut de a mea bunăvoe denaintea a mulți neguțatori și denaintea oroșanilor de Căracal și a mulți omini buni și batrîni dinprejurul locului. Însă anume neguțatori mărturii: jupînul Caranica și jupînul Iacomî și Iuvan neguțatoriul și Dumitru Grecul și Stan și Căzan pîrcălabii și Jitea județul cu 12 pîrgari de Căracal și Măican și din Studena, Stoichiță cu fiu-său Voico și Ghirghe și frate-seu Stan, den Crușov, Gropéi și Radul și Ignat și din Drăghicéni, Brașov și din Grozăviști, Miia i Dragomir și alții mulți, carii au fost, cum m-am vîndut. Dinaintea acestora m-am vîndut di a mea bunăvoe, ca să-i fiu rumân și de nimea nici un val să nu aibă.

Бсписах аз Мнѣхан, пис мѣсеца февралье КС ДМНН, ЛКТ ХЗРАЕ.

Și am scris în casa uncheașului Badei de Căracal. Și el esti mărturii.

Arhiva Crețulescu.

Orig. hîrtie (30,5 × 21) nouă peceti, aplicate.

1627 (7135) martie 2.

*Dima din Berivoești vinde lui Ene paharnic o delniță și două locuri la Răugeni.*

Eu jupînul Dima ot Berevoești scris-am al meu zapis să fie de credință la mî<na> lu Ené paharnic cu<m> e-mă vîndut o delniță ce am avut depréună cu dumnului de în sat de în Rugeni, anume a Cîddăului, dreptu aspri 700, parte

<sup>1</sup> Omis.

Ciddăului, șe de în sat șe de în cîmpŭ. Șe er e-mŭ vîndut 2 locori de în sus de sat, de<re>ptŭ 300 de bani; aceaste să trag de delnița boerească. Și am vîndut de bunăvoe a me.

Și mărturie: ot Berivoești, Bolbose și Vlaicu, ot Aninosa, Tudoranu stolnicul și de Vlădești, popa Dobrotă.

Și am scris eu, popa Savul de Aninosa, méseța martie 2, vă let 7135 <1627>. Eu Dima.

Arh. St. Buc., Mitrop, Țării Rom., XCV/1.

Orig., hîrtie (31 × 21,5), pecete aplicată.

Copie ibidem, ms. 137 f. 62v.

## 193

1627 (7135) martie 3.

*Tatu logofăt și Marco postelnic se înfrățesc cu Hrizan și cu jupîneasa Maria pe satul Rucăr.*

† Scris-am eu Tatul logofet i Marco postelnic acesta al nostru zapis cum să se știe că ne-am tocmit cu nénea Hrizan și cu mătușă noastră jupînesa Mariia de a noastră bunăvoe, fără nici o silă, pentru satul Rucărul și ne-am înfrățit ca să fim de acum înaintea doi frați și pre rumâni și pre tot venitul, pentru căci i-au fost dat și moașă noastră, jupîneasa Vladaia vorniceasa, mătușii noastră Mariei, jumătati dentr-a...<sup>1</sup> de rumâni și cu toate ocinile acelor rumâni zestre, ca să-i fie dumneaii pentru multe scule, cercei și inele și pentru căruță cu cai carile nu e-u putut dumneaci să-i facă și pentru cunună și brățări și pentru multe scule, ci o au înfrățit dumneaci cu noi, să fim doi frați.

Derept acée, noi înncă ne-am tocmit de a noastră bunăvoe ori la ce cheltuială se va prinde a fi pentru acel satu, noi să fim tot frați la toate cheltuialile.

Și cine va mai scorni pîră înntu noi, ori eu, ori Marco, să fie acela om procler și afurisit de 318 oteți și fie cu Iuda și cu Arii.

Aceast-am scris, ca să se crează.

ΠΙΣ ΜΚΣΕΑ ΜΑΡΤΥΕ Γ ΔΗΝΗ, ΛΕΤ Χ3ΡΛΕ.

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, LXXXVIII/3.

Orig., hîrtie (29 × 20), pecete aplicată.

<sup>1</sup> Omisiune.



СЕГО РАДІ ДАДОУ СЪМЪ ГОСПОДСТВО МН ВЪКРННОМЪ БОЛЪКРННЪ ГОСПОДСТВА МН ЖЪПАН  
СНМЕВ ВТОРІИ ЛОГОФЕТ Н ЖЪПАНИЦЕВЪ ЕГО МАРІЕН, ТАКОЖЕ ДА СЪТ НМЪ ШЧИНЪ ДЪДІНО  
Н ВЪ ШУЛЕ СИНОКОМ Н ВЪСКОМ Н ПРЪВЪСЧЕТОМ Н НЕ ШТ КОГОЖДО НЕПОКОЛЪКЕНМО<sup>1</sup>  
ПОРЪКНЪМЪ<sup>1</sup> ГОСПОДСТВА МН.

СЪЖЕ ШБО Н СВЕДЕТЕЛІИ ПОСТАВЕНУ ГОСПОДСТВО МН: ЖЪПАН ПАПА ВЕЛ ДВОРНІК Н  
ЖЪПАН ХРИЗА ВЕЛ ЛОГОФЕТ Н ЖЪПАН ДЪМИТРАШКО ВЕЛ ВЪСТІАР Н ЖЪПАН МНХО ВЕЛ  
СПАТАР Н ЖЪПАН БАРТОЛОМН ВЕЛ СТОЛНИК Н ЖЪПАН ПАВЛАКИ ВЕЛ КОМІС Н ЖЪПАН  
ІПОСТОЛ ВЕЛ ПЕХАРНИК Н ЖЪПАН КОСТАДИН ВЕЛ ПОСТЕЛНИК. Н ІСПРАВНИК ХРИЗА ВЕЛ  
ЛЮГОФЕТ.

Н АЗ, ЛЕПЪДАТ ЛОГОФЕТ, НАПИСАХЪ ВЪ ГРАДУ БЪКЪСЪЦИИ МЪСЕЦА МАРТІЕ ГЪ ДНИ  
Н ШТ ІДАМА ДО ННІКЪ ВЪ СЕГО ПИСАНІЕ ТЕЧЕНІА ЛЪТОМЪ, ВЪ ЛЪТЪ ХЪЗРАЕ.

† Іу Ілѣѣандръ воєвода, милостією Божією, господникъ.

Іу Ілѣѣандръ воєвода <ш. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan  
Sima al doilea logofăt și jupaniței lui, Maria și cu fiii lor, cîți le-a dăruit Dumne-  
zeu, ca să le fie ocină la Grozăveștii de Sus din județul Ilfov, însă partea jupa-  
niței Neaga, sora lui Pătrașcu, fiica lui Bogdan din Săhăteni, nepoată de fiu a  
jupaniței Maria, sora jupaniței Neaga Mitroaia vorniceasa, vara de-a doua a  
lui Preda și a Saftei, fiii lui Preda stolnicul din Romceani, nepoți ai jupaniței  
Stanca, sora jupaniței Neaga Mitroaia vorniceasa, partea ei toată de peste  
tot satul a patra parte, din cîmp și din pădure și din apă și din vadurile de  
moară și din vecini, cîți se vor găsi și din vatra satului, de pretutindeni, oricît  
se va alege de peste tot hotarul. Pentru că acest sat, Grozăveștii de Sus, a fost  
cumpărat de răposatul Mitrea vornicul împreună cu jupanița lui, Neaga vorniceasa,  
mătușa jupaniței Neaga mai sus-scrisă. Astfel, o jumătate de sat, cît s-a  
ales partea de cumpărătură a mătușei sale, jupanița Neaga Mitroaia vorniceasa,  
a căzut să fie pe seama jupaniței Neaga și a fiului său Gherghe și la mîna verei  
sale, jupanița Safta, pentru că le-a fost pe din două.

Apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, jupanița Neaga și cu fiul  
ei Gherghe, ei au vîndut toată partea lor de ocină și cu vecinii din acea jumătate  
de sat, care a fost partea mătușei lor, a jupaniței Neaga Mitroaia vorniceasa  
o jumătate, <ceea ce> face din tot satul a patra parte și cu vecinii, cîți se  
vor găsi.

Și a vîndut jupanița Neaga și cu fiul ei Gherghe această ocină mai sus-zisă  
din Grozăveștii de Sus boierului domniei mele Sima al doilea logofăt și jupaniței  
lui, Maria, pentru 7000 aspri gata, ei de bunăvoia lor, fără nici o silă și cu știrea  
vărului lor Preda și a tuturor rudelor lor și a boierilor din divanul domniei

<sup>1</sup> Loc rupt.



mele și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele. Și au luat jupanița Neaga împreună cu fiul ei Gherghe toți acești aspri mai sus-ziși din mîna lui Sima logofăt.

Și am văzut domnia mea și zăpisiul de vînzare cu mulți boieri, martori, mari și mici, scriși în zăpis, anume: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și Dumitrașco mare vistier și Neagul mare agă și Radul logofăt și Para logofăt de vistierie și Mateiu dascălul clucer și Calotă vornic și Socol paharnic și Drăghici spătar și Iuorgachi slujer și Idoxie logofăt și Dragomir logofăt și din Șchei, Stoica și Hriza vătaf și din Șirineasa, Udriște grămătic și mulți boieri, care nu sînt scriși aici în cartea aceasta.

De aceea, am dat domnia mea credinciosului boier al domniei mele jupan Sima al doilea logofăt și jupaniței lui, Maria, ca să le fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna martie 3 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Sf. Ioan-București, II/18.

Orig., perg. (36 × 34), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

Altă trad. din 1745 la Acad. R.P.R., MLXXXV/24, cu data 23 martie.

EDIȚII. Trad. fragment dezvoltat, Ionescu, *Cotroceni* 536.

## 195

1627 (7135) <martie — august> 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Danciu logofăt din Pîrteni ocini cu vecini în Cîinești, Spineni și Pîrteni, precum și țigani.*

† МІЛОСТІЮ БОЖІЮ Іу Александръ воєвода и господинъ въсон землє Зггрро-  
владѣнскоє, синъ великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радѣа воєвода. Дават  
господство ми сѣе повелєніє господство ми сѣсгѣ господство ми Данчиолов ливгофет  
вт Пърѣлани и сѣс синови си, елицеже емѣ Богъ даровахъ, шкоже да мѣ ест учинѣ  
ѣ Къниниши, вт по Бѣатецѣ, въ сѣдство .....<sup>1</sup> половинѣ за село, вт по

<sup>1</sup> Loc alb.

въсом Хотаром, вт пою и вт шьма и вт боу и със рчинѣи поворно, ениѣ се Хуѣт нантѣ и вт сѣадниѣ севор, вт посьбѣ, каре еаника се Хтит избратѣ, понеже ю ест покъйна сьбга господарю мн Данчюа авгофет сѣм поворкиѣ за сѣво и със рчинѣи како ест внише пис вт наѣ братам си Етанчюа за кѣт аспри готори, а Етанчюа вни еиѣже ест ена покъйна сѣво Къниѣиѣи вт наѣ ваѣи нм Хамаза банба.

И потом, къда ест ена къ Ачнѣе поконниаго роуѣтѣю господарю мн Іу Раѣва коекю, къда ест ена поконниаго роуѣтѣю господарю мн Іу Раѣва коекю господарь земле Моладѣское. И ена сѣт готѣа сѣантѣиѣи по нме: Евани Пръжескъа сьбжар и Аѣмнтрашко Боуш и Аѣмнтрашко Шоладн и Аѣнба Пръжескъа и Басиле Ромошера. И пакѣже да ест сьбг господарю мн Данчюаок авгофет еана Аѣшера за аѣтан, на нме Етана, Аѣшера Каекни Цитанка, понеже ест променина Данчюа Шъшчодарь, Енѣа.

И пак да ест сьбг господарю мн Данчюаок авгофет еани аѣтан на нме Етав, понеже га ест покъйна Данчюа авгофет того аѣтан енише пис вт наѣ, Евани сѣт боуѣри сѣантѣиѣи на нме: вт Барсан вт Лоѣи, за вѣи к готори. И енан сѣт боуѣри сѣантѣиѣи на нме: вт Мъраѣиѣи, Раѣва и вт Лоѣи, Бистрѣнѣа и вт Таѣ, Іуни и Етан. И пак покъйна сьбга господарю мн Данчюа авгофет еани момкъ за аѣтан, на нме Етотка, снѣ Гофронѣе Цитанѣа, вт наѣ Іунашко постѣаник вт Таѣ, за вѣи кѣ готори. И ена ест сѣантѣиѣи по нме: вт Мъраѣиѣи, Раѣва и вт Лоѣи, Бистрѣнѣа и вт Таѣ, Етан катѣх и вт Ілърѣиѣи, поп Етанчюа.

И пак покъни: Данчюа авгофет еани чинѣа за цитани, на нме Аѣнба Ромбаѣа и със аѣтанкама си, по нме Брада и със Аѣшера ем Нѣкша и със Аѣтам си вт наѣ Аѣчк пръкъраѣѣа и вт снѣ его Манѣ, за вѣи н готори. И енан сѣт сѣантѣиѣи по нме: Раѣва и Аларомниѣ и Гросѣа и Етанчюа Трѣнѣа вт Аѣва и Каотъ постѣаник и Етанчюа вт Зѣртѣни и Раѣва постѣаник и Тѣвор постѣаник вт Аѣва и вт Роѣи, поп Костанѣани и вт .....<sup>1</sup>

И пак покъйна сьбга господарю мн Данчюа авгофет еани момкъ за аѣтан, на нме Тѣвор, снѣ Етанок и цитанѣа, вт наѣ жѣаниѣа Бонка вт Менѣиѣи и на нме Таѣа и вт Къпѣни, Панѣ и Мнѣана и Еѣа и Етама и Ама постѣаник и вт нме: вт Къпѣни, Панѣ и Мнѣана и Еѣа и Етама и Ама постѣаник и вт Епнѣни, Аѣмнтрашко постѣаник.

И пак покъйна Данчюа авгофет еани аѣтан на нме Ілърѣиѣи, вт наѣ Тоѣан Екева вт сѣво вт Лошани, вт земле Моладѣское, за вѣи н готори, по еѣрѣме къда ест ена поконниаго роуѣтѣю господарю мн Іу Раѣва коекю господарь земле Моладѣское. И ена сѣт готѣа сѣантѣиѣи по нме: Евани Пръжескъа сьбжар и Аѣмнтрашко Боуш и Аѣмнтрашко Шоладн и Аѣнба Пръжескъа и Басиле Ромошера.



ненте ради промените. И ена ест креативни: Творе кбпц и Ека и Етама и Жма шт Кърпкни и шт Млре, Ама постаник и шт Епикни, Асмнтрашко постаник и шт Сококтни, Аона.

И пак да ест савг господаро ми Аичуовк агофет шчинь в Епикни шт по Евалец, шбаче третаро Аво шт сав, шт пово и шт шма и шт боав и шт Хвачуе и шт бодиниц и срс ечинни и шт сАавице савор, шт посрвдв, енка се Хтит избрати шт по ерс Хотаром и срс в ечинни, на име Фивани и штрб, срс синоки нх. Понже сје шчинь и ечинни еже ест ешише пис, ена ест Етануовк и жбанишек еро Бидц, таке, шни сами ест даа и помноба по Аичуовк агофет срс сја шчинь шт Епикни и срс сн в ечинни ешише речени, такоже да срт на ечное ерспоминанте. И постакана срт и креативни крва ест мнорка по брат си Аичуовк агофет на име: шт Зърткни, Каотъ и Етануовк и шт Таи, Ивашко и Етан и Крпчон шт Титон и шт Шешоаръ, Илга и Каотич еанва шт Кърпкни и Ека и Етама.

И постакана ест и каетеб: кое шт нху нан шт ервданика нх Хокет поперет и разорет сјео помтнъ и мнорканти, нав шт синоки нав, по сьмрпгн нх, тогда ест трпквет и афсрсад шт тнн ервгн штци, еже срт кь Некни.

И пак покшина савг господаро ми Аичуовк агофет аке ечинни без шчинь, на име Ибл шт Кърпни, сннъ Твар и ..... шт Пърпани, шт наА еамп, си Хама, за блн в готови еипже шт прбжжв ербке, кь при Ачнне покомнигаро Ив Рава еркев, срс взнантв братиам еро и шт преА мнорн метамш.

И пак да ест савг господаро ми Аичуовк агофет саво Иърпанин третаро Аво шт по ерсом Хотаром, шт пово и шт шма и шт боад и шт риноградн и шт ервдоре за бодиниц и срс ечинни и шт ерс Хуооом, шт посрвдвн, енка се Хтет избрат. И ечинни да се знает по име: Еврва Брчична срс синоки си и Искотъ срс синоки еро и Еупре Тржжавъ срс синоки си и Еврв Крвексва срс синоки си и Нерова срс синоки еро и Баавва Брччн срс синоки си и Етануовк Ишовае срс синоки си и Етоика Крва срс синоки си, и ..... шт сннъ Ишорк срс синоки еро и Брчична Фбрвко срс синоки си, и ..... шт понже сн ечинни еже срт на развкенте, ере снше срт развкет ечинни шт саво шт Пърпани срс брати еро Етануовк и Каотъ в три Авки, ш кь Ава Аичуовк агофет падает сн ечинни ешише речени. На развкенте ена ест ервбк на име: Зхарив агофет шт Брчкни и Зхарив шт Рогожина и Ивашко и Етан шт Таи и Асмнтрашко постаник шт Епикни и Каотъ и Етануовк шт Зърткни.

И проаавоше сн кнше речени ервкн неровна шчине и аичгани и ечинни, шни за нхуовк Аврораво и срс взнантв ервкв метамш, шт гор нз Авн и шт шкрпшт местом и шт прбв господаро ми и срс записе за проаднте шт еркамн нх, срс сје креативни кнше речене.

Сего ради дадохъ съмъ господство ми савгъ господство ми Данчолови логофет, якоже да мѣ естъ вчинѣ и ацигани и вечини дѣдинѣ и въ шхабѣ синовомъ и вѣнкомъ и прѣвѣнчетомъ и не вът кождо непоколѣбимо, по ризмо господства ми.

Сеже вѣо и свѣдѣтелѣ поставѣемъ господство ми: жѣпанъ Папа великѣи дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ логофетъ и жѣпанъ Михо велъ спатаръ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вѣстѣаръ и жѣпанъ Бартоломи велъ стоаникъ и жѣпанъ Павлаки велъ колмисъ и жѣпанъ Апостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постеланикъ. И исправникъ Хриза великѣи логофетъ.

И азъ, Липѣдатъ логофетъ, написахъ въ градѣ Бѣскреши мѣсеца.....<sup>1</sup> ѿ дѣни и вът ѿдала до нинѣ текѣщаго лѣтомъ въ лѣтъ <sup>зрѣе</sup>.

† ѿ Пѣдѣндарѣ вѣвѣвѣда, милостѣю Божѣю господинкѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele, lui Danciul logofăt din Pîrîiani și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în Cîineștii de pe Olteț, în județul...<sup>1</sup> jumătate de sat, de peste tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii jumătate, cîți se vor afla și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege, pentru că a cumpărat-o sluga domniei mele Danciul logofăt această jumătate de sat și cu vecinii, cum este mai sus-scris, de la fratele său Stanciul, pentru 12 000 aspri gata, iar Stanciul, el încă a cumpărat acest sat Cîineștii de la tatăl lor, Hamza banul.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, Danciul logofăt a cumpărat această jumătate de sat și cu vecinii de la fratele său Stanciul pentru acel preț care s-a scris mai sus. Și au fost atunci martori mulți boieri, anume: din Cornet, Ionașco postelnic și din Gaia, Stan și din Zătreni, Calotă și Stanciul și Calotă și Crăciun din Titoi și din Șașcioară, Anghel.

Și iar să-i fie slugii domniei mele, lui Danciul logofăt, un ațigan anume Slav, pentru că l-a cumpărat Danciul logofăt pe acel ațigan mai sus-scris de la Vîlsan din Goești pentru 20 ughi gata. Și au fost boieri martori, anume: din Mălăești, Radul și din Goești, Bistreanul și din Gaia, Ion și Stan.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un copil de ațigan anume Stoica, fiul lui Sofronie țiganul, de la Ionașco postelnic din Gaia, pentru 12 ughi gata. Și au fost martori, anume: din Mălăești, Radul și din Goești, Bistreanul și din Gaia, Stan vătaf și din Pîrîiani, popa Stanciul.

Și iar a cumpărat Danciul logofăt un sălaș de țigani anume Lupul Bombul și cu ațiganca sa anume Brana și cu fiica lor, anume Neașca și cu copiii lor, de la Lucea pîrcălabul și de la fiul lui, Manea, pentru 50 ughi gata. Și au fost martori, anume: Radul și Dragomiru și Grosul și Stanciul Trîncul din Doba

<sup>1</sup> Loc alb.

și Calotă postelnic și Stanciul din Zătreni și Radul postelnic și Tudor postelnic din Doba și din Roșii, popa Costandin și din...<sup>1</sup>

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un copil de ațigan, anume Tudor, fiul lui Stan țiganul, de la jupanița Voica din Melinești și de la fiii ei, Preda și Andrei, pentru 11 ughi gata. Și au fost martori, anume: din Căpreni, Pană și Mihail și Seva și Stama și Dima postelnic și din Spineni, Dumitrașco postelnic.

Și iar a cumpărat Danciul logofăt un ațigan anume Pătrașco de la Tofan Sechel din sat din Goșmani, din țara Moldovei, pentru 8 ughi gata, pe vremea cînd a fost răposatul părinte al domniei mele Io Radul voievod domn al țării Moldovei. Și au fost atunci martori, anume: Savin Prăjescul slujer și Dumitrașco Bohoș și Dumitrașco Șoldan și Lupul Prăjescul și Vasilie Romoșcel.

Și iar să fie slugii domniei mele, lui Danciul logofăt, o fiică de ațigan anume Stana, fiica Calei țiganca, pentru că a schimbat Danciul logofăt cu fratele lui, Stanciul, de i-a dat altă fată, anume Anca, fiica Zlatei, în locul Stanei țiganca, ca să fie țigancă pentru țigancă.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un ațigan anume Tudoru Huzea și cu fiul lui, anume...<sup>1</sup> de la Staico paharnic din Ruda, pentru 22 ughi și jumătate, pentru că acel ațigan mai sus-scris a fost de moștenire al lui Hamza banul din Pîrîiani, tatăl lui Danciul logofăt. Și au fost martori, anume: din Mihăești, Chisar paharnic și Mitrea paharnic și din Stănești, Tanasie paharnic și Mogoș vâtaf și Paraschiva cămărașul.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un copil de ațigan anume Stănislav, fiul lui Lupuș țiganul, de la Stroe postelnic din Braloștița pentru 14 ughi și jumătate gata. Și au fost atunci la întocmirea lor boieri martori, anume: din Bezdina, Dima postelnic și din Desa, Radul logofăt și din Cîrcioe Mihaiu și din Zătreni, Calotă.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un sălaș de țigani anume Țîțiriga și cu ațiganca sa, anume Buica și cu copiii săi, Nica și Anghel și Radul și cu o fiică a lor Stana, de la Stanciul postelnic din Dilga, pentru 81 și jumătate ughi gata. Și au fost aldămășari atunci mulți boieri martori, anume: din Desa, Radul logofăt și din Brădești, Barbul paharnic și din Spineni, Dumitrașco postelnic și din Pleșoi, Ianiu postelnic și din Zătreni, Calotă și din Gaia, Iscrul și de la sfînta mănăstire Jitianul, Gligorie egumenul.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un ațigan anume Radul Gîrba, fiul lui Lupul țiganul, de la tatăl său Hamza din Pîrîiani, pentru 20 ughi aspri gata. Și au fost la întocmirea lor mulți oameni buni martori: din Căpreni, anume Stama și Seva și Ghiuoca Tobașarul și din Zătreni, Calotă și Stanciul.

---

<sup>1</sup> Loc alb.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt un sălaş de ațigani anume Iancul și cu ațiganca sa, Velica și cu două fiice, anume Dobra și Stanca și cu copiii lor, de la Calotă din Zătreni, pentru 40 ughi gata și pentru o pereche de nădrași de postav. Iar Calotă, el încă a cumpărat-o de la Danciul clucer din Doicești, în oraș în Buzău, când a fost domnia mea călător la Dașov. Astfel după aceea, Calotă a vîndut-o iar, atunci în Buzău, lui Danciul logofăt, cum este mai sus-scris. Și martori au fost, anume: din Dilga, Stanciul postelnic și din Desa, Radul logofăt și din Brădești, Barbul paharnic și din Pleșoi, Iane și din Spineni, Dumitrașco postelnic și din Miarea, Dima postelnic și Iscrul și Vlaicul din Gaia.

Și iar să fie slugii domniei mele, lui Danciul logofăt, o ațigancă anume Stanca, fiica...<sup>1</sup> pentru că a schimbat Danciul logofăt cu Ghiuoca Ocnarul din Căpreni, de i-a dat Danciul logofăt...<sup>1</sup> de ațigan anume...<sup>1</sup> la mîna lui Ghiuoca Ocnarul, de a plătit schimb pentru schimb. Și au fost martori: Tudor cupeț și Seva și Stama și Jipa din Căpreni și din Miare, Dima postelnic și din Spineni, Dumitrașco postelnic și din Socoteni, Dona.

Și iar să fie slugii domniei mele, lui Danciul logofăt, ocină în sat la Spineni de pe Olteț, însă a treia parte din sat, din cîmp și din pădure și din apă și din heleșteu și din moară și cu vecini și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul și cu 2 vecini, anume Filip și Pătru cu fiii lor, pentru că această ocină și vecini, care sînt mai sus-scriși au fost ai lui Stanciul și ai jupaniței lui Vița. Astfel, ei înșiși au dat și au miluit pe Danciul logofăt cu această ocină din Spineni și cu acești 2 vecini mai sus-ziiși, ca să le fie lor veșnică pomenire. Și au pus și martori, când a miluit pe fratele său Danciul logofăt, anume: din Zătreni, Calotă și Stanciul și din Gaia, Ionașco și Stan și Crăciun din Titoi și din Șeșcioară, Anghel și Calotici banul din Căpreni și Sava și Stama.

Și au pus și blestem: cine dintre ei sau dintre rudele lor va călca și va nimici această pomană și miluire sau din fiii lor, după moartea lor, acela să fie de trei ori blestemat și afurisit de 318 sfinți părinți care au fost la Nicheia.

Și iar a cumpărat sluga domniei mele Danciul logofăt doi vecini fără ocină, anume Puia din Cănești, fiul lui Gude și.....<sup>1</sup> din Pîrîiani, de la tatăl său Hamza, pentru 30 ughi gata, încă dinainte vreme, din zilele răposatului Io Radul voievod, cu știrea fraților lui și dinaintea multor megiași.

Și iar să fie slugii domniei mele lui Danciul logofăt satul Pîrîiani a treia parte de peste tot hotarul, din cîmp și din pădure și din apă și din vie și din vadurile de moară și cu vecini și cu tot venitul, de pretutindeni, cît se va alege. Și vecinii să se știe, anume: Barbul Băncilă cu fiii săi și Pascotă cu fiii lui și Oprea al lui Tinjală cu fiii săi și Vucea Cucuescul cu fiii săi și Necola cu fiii lui și Vladul Bădăi cu fiii săi și Stanciul Puiuoaie cu fiii săi și cu Stoica Cucul cu fiii săi și...<sup>1</sup> fiul lui Azap, cu fiii lui și Băncilă Furduiu cu fiii săi și...<sup>1</sup> pentru

---

<sup>1</sup> Loc alb.

că acești vecini, care sînt mai sus-ziși, au căzut la împărțire, că așa au împărțit vecinii din sat din Pîriani cu frații lui, Stanciul și Calotă, în trei părți, ci în partea lui Danciul logofăt au căzut acești mai sus-ziși vecini. La împărțire au fost boieri, anume: Zaharia logofăt din Băbeni și Zaharia din Rogojina și Ionașco și Stan din Gaia și Dumitrașco postelnic din Spineni și Calotă și Stanciul din Zătreni.

Și au vîndut acești mai sus-ziși boieri ocinele lor și așigani și vecinii, ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele și cu zapise de vînzare de la mîna lor, cu acești martori mai sus-ziși.

De aceea, am dat și domnia mea slugii domniei mele, lui Danciul logofăt, ca să-i fie ocină și așigani și vecini dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna... <sup>1</sup> 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1626—1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., XLII/36.

Orig., perg. (57 × 61), pecete timbrată.

Lunile, după divan.

## 196

1627 (7135) martie 15.

*Lazăra, soția lui Dan, vinde lui Stan un loc în Glăvoace.*

† Adecă eu Lazăra, făméia lui Dan, să să știe că am vîndut lui Stan locul dintre Glăvoace, fălci 1 și mai bine. Și l-am vîndut pre ughi 1. Și mi i-au dat și trei obroace dă mei.

Și cînd am vîndut acest loc lui Stan fost-au mărturie: Marco al Roșcăi și Stanciul lui Ignat și Radul lui Baluită. Și am vîndut eu Lazăra acest loc lui Stan ca să-i fie lui ohabnică și lui și feciorilor lui.

Și am scris eu, popa Alexandru ot tam. Pis méseța martie 15 dni, leat 7135 <1627>.

Arh. St. Buc., M-rea Bistrița, LXI/19.

Copie; altă copie ibidem, ms. 192 f. 145.

<sup>1</sup> Loc alb.



1627 (7135) martie 18.

*Chircă din Tîrșor vinde lui Neagu din Negoești partea lui de ocină din Băbeni și Cîrciumari.*

† Adică eu Cherca, ficiorul lu Lupșan ot Tîrșor și cu vară-mea Neaga, scriem și mărturisem cu acesta al nostru zapis, ca să fie di mari cridență la mîna jupînului Neagului den Nigoești și a fraților dumnii lui, Gherghi i Antonie, cum să se știe c-am vîndut dumnii-lor partea noastră de ocină toată, den Bibéni și den Cîrciumari, cum scrii în cărțele di moșăi céli bătrîne, toată di peste tot, cît se va alégi di cătră frații noștri, drept 6000 di bani gata. Și o am vîndut di a noastră bunăvoini, fără di neci o selă, cu știrea a tuturor megúșilor den sus și den jos, ca să li fii dumnii-lor moșăi, lor și coconilor lor.

Și mărturii: Dragul Lupcheș ot Tîrșor, Cîrstea ot tam i Dumitran ot tam i Bustea i Dumitru Bătlăgilă, ot Nigoști, Dumitru logofăt.

Și pentru cridența ne-am pus și picuțile.

Пис мѣсеца мартѣе нѣ дѣни, въ лѣт хрлѣ.

<Jos, la margine, scris contemporan:> un moș deplin.

Acad. R.P.R., CXCVII/213.

Orig., hîrtie (29 × 19), cinci peceți aplicate.

1627 (7135) martie 20, București.

*Necula paharnic din Cornățeni își face diata, hotărînd cum să-i fie împărțită averea după moarte.*

† Се збо аз Некѣла пѣхарник ѡт Корнѣѡцѣни, синѣ Бентилѣ бан, исписах сѣе моа вѣрна книга, такоже да ест на рѣк зюк мою Гокол пѣхарник ѡт Корнѣѡцѣни, како да се знает: видѣн сѣм занеже сини ѡт тѣло мое не избраа се ест ница, ниже дрѣзи породѣни ѡт над баш мою Бентилѣ бан да сѣт по банз не сѣм имаа, развѣ мою зюкѣ Гокол пѣхарник, сѣмотрнѣом се ѡт над вѣсах ѣмнѣ и срѣдца моего, ешеже дондеже биа сѣм жив, такоже да сѣтвориѣмо такмежѣи ѡт над вѣсѣх мое дѣдѣне, шчине и ацигани, такоже да встанит се мнслѣннѣма въ вѣскѣм моним людѣе, колѣци хокет тегант надеждѣ и такоже да се не вѣзможит никтоже да подѣгает преѣне нан кѣранѣе въ слѣд моа, по прѣставленѣе мое.

И Тако вѣстроиѣмо и вѣставиѣмо сѣс вѣсах моа волѣ и сѣс волѣ породѣнс мое, како по сѣмрѣт моа да ест вѣсѣх дѣдѣне моа и вѣсѣх комати мое и

вѣснѣхъ циганѣе ѡ рѣкѣ жѣспаницѣ моеѣ, на имѣ Марїа, али развѣ село Бѣръцїи, елико естъ била делъ моѣ и съсѣ вѣснѣ вѣчинїи, али вѣставиа нѣ съмъ и даѣхъ съмъ дондеже гдѣ хоцетъ сѣдїти ѡ кѣщи даѣхъ носитъ чѣстїю вѣ сѣдѣ мене. И потомъ, аще хоцетъ хѣтетъ посагати се изабивати вниа животъ нашихъ еже вживѣхомъ вѣе на сїѣ свѣтѣ, ещѣже не вѣвинѣхъ се вѣставиати се излѣзати се вѣтъ кѣщиѡ безъ ница, анѣ избрахомъ и делъ ен. И и далъ сѣмъ вѣтъ село вѣтѣ Бѣдѣрѣци половинъ и съсѣ вѣчинїи и съсѣ а чѣлѣдъ за ацигани на имѣ Сѣлѣ и съсѣ ациганкѣ си на имѣ Добра и съсѣ синови си, іакоже да се прихранитъ моѣ жѣспаница съсѣ моѣ милѣ еже съмъ помиловалъ азъ бити вѣтъ животъ ен; а по сѣмърѣтъ ен да естъ сїѣ милованїѣ еже съмъ далъ ен, на томъ мѣсто и на коѣ монастырѣ гдѣ хоцетъ лематї кости моѣ.

И ещѣже пакъ вѣставихомъ на монастырѣ гдѣ хоцетъ се прилѣжитъ лемати плѣтъ моѣ да естъ вѣсахъ делъ моѣ елико съмъ ималъ вѣтѣ на Димѣци іакоже да естъ свѣтѣнъ монастырѣ за хранѣ и моѣ вѣчноѣ помѣнѣ.

И пахъ вѣставихомъ ѡюкѣ моѣмѣ Соколовъ пѣхарникъ и синови емѣ село Корнѣцѣнїи кѣпъ съсѣ вѣчина вѣтѣ надъ Бѣрѣвѣлеци вѣсахъ и съсѣ вѣсѣ хотаромъ, колико естъ моѣ делъ, али развѣ вѣчинїи и село Концѣиїи вѣснѣхъ и съсѣ вѣсомъ хотаромъ елико естъ моѣ делъ, али развѣ вѣчинїи и село Миклѣшани вѣснѣхъ и съсѣ вѣсомъ хотаромъ колико естъ била моѣ делъ и съсѣ вѣснѣхъ вѣчинїи и село Килчюлъ вѣсѣ и съсѣ вѣсомъ хотаромъ али колико естъ вѣсахъ делъ моѣ и съсѣ вѣснѣ вѣчинїи и село вѣрѣцїи елико естъ моѣ делъ и съсѣ вѣснѣ вѣчинїи и съсѣ вѣсахъ ациганїѣ. Сїѣ дѣдїне вѣсѣхъ вѣставихомъ и далъ нѣ съмъ съсѣ вѣсахъ моѣ волѣ ѡюкѣ моѣмѣ Соколовъ пѣхарникъ и синови емѣ, іакоже да мѣ естъ вѣтѣ вѣчинѣ и вѣтѣ вѣхѣвѣ непоколѣбимо, вѣтѣ вѣки и моѣ вѣчноѣ вѣспоминанїѣ- И да пондетъ да естъ вѣчина и вѣтѣ чѣствїѣ на крѣвѣ, гдѣ подобатї се бити, занѣже сїѣ дѣдїне стѣжанѣ сѣтѣ билѣ вѣтѣ дѣдѣ нашѣмѣ Бинтиаѣвѣ дворникѣлѣ вѣтѣ Корнѣцѣни, не сѣтѣ билѣ стѣжанѣ вѣтѣ моѣ бацѣ или вѣтѣ мене.

<И><sup>1</sup> пакъ вѣставихомъ прѣвѣобратчѣдъ моѣ, на имѣ Дрѣгничѣ постѣлникъ, синѣ Бинтиаѣвѣ клѣчаръ, село Кѣлѣбгѣрѣнїи али вѣсахъ делъ моѣ за вѣчинѣ али развѣ вѣчинїи, іакоже да мѣ естъ вѣчинѣ и вѣхѣвѣ, а моѣ вѣчноѣ помѣнѣ.

<И><sup>1</sup> пакъ помиловахомъ по Костѣ синѣ Димѣкѣ постѣлникъ, съсѣ половинъ вѣтѣ село Бѣдѣрѣци радї моѣ дѣше, понѣже вѣзѣхомъ его вѣтѣ малъ вѣтѣрокъ, таже про растїхомъ его ѡ моѣ кѣщи, Бога радї.

И потомъ вѣчинїи вѣтѣ Корнѣцѣни и вѣтѣ Кѣлѣбгѣрѣни и вѣтѣ Концѣиїи а азъ сѣмъ прѣстїа нѣ да сѣтѣ вниа свѣбоднїи и мирнїи радї моѣ дѣше и радї дѣше моѣми родїтеаїѣ іакоже да вѣдетъ имъ помѣнѣ вѣтѣ вѣки, а вѣчинїи вѣтѣ никого вѣнѣтованїѣ или дрѣгѣ валъ да не иматъ по сѣмърѣтъ моѣ. Тако съмъ вѣтавила и вѣставихомъ съсѣ вѣсахъ моѣ волѣ.

Сїѣ такежеїѣ нѣже сѣтворихомъ азъ вѣтаки свѣдетѣлствѣвахомъ ѡ варошѣ Бѣкѣрѣци на вѣрѣме когдѣ вѣдаритъ не болѣстїю, кѣдѣ сѣмъ пошелъ на село Килчѣ; тогдѣ съвѣбрахомъ ѡ моѣ дома ѡ Бѣкѣрѣци добри волѣри за чѣстїю по имѣ: Маѣю клѣчаръ даскалъ и Танасїѣ пѣхарникъ вѣтѣ Бѣрѣвѣтеци и Пѣдѣрѣ пѣхарникъ вѣтѣ Лазѣрѣ

<sup>1</sup> Omis.

и Стонка пехарник вт Ръзвэд и Неделко вт Лазвре и Драгомир Крецѣл логофет вт Фвндени и Бишан стар вт Бора али сѣе волѣри въси аз призвахмо икоже да слышет въсаѣ словеси мою что хюкю глаголати вт вѣтъ моих. И призвахмо по вюкѣ мою Сокол пехарник и втроки емѣ и глаголахмо и свидѣтелствовахмо пред емѣ и пред тем волѣри сѣе такмежѣе въсаѣ колика ест писана в моа книг. Или въ тоѣ крат книг не сътворишмо, за великое заѣ что съм имал. И вечера съм глаголааѣ и вѣстроил съм, а ютра съм пошел на моѣ къщѣ със Драгомир логофет вт Фвндѣни. И вт врѣме еже вмилоствивна се ест господѣ Богѣ тере съм вѣстаниа вт Болестію нѣст вна много късененіе анѣ вѣстаниа сѣм вт мою къщ и пошел сѣм на Бѣвѣрци и послахом тере съм вднеси по стар Стан логофет вт Гѣвѣци и пошел съм на къщ вюк мою Сокол пехарник тере съм сѣдни по въ дом его и сътвориш сію книг моа вѣрна в рѣк Соколов пехарник стоател на а Сокол пехарник вѣстаниа се ест тере подаровал ме ест със ѣ лакти за свит албастрѣ добро сѣло.

И аще вѣстаних се нѣкто по съмрѣти моѣ вт людѣе моѣ, каре жѣпаниц моа Марѣе или дрѣз людѣе тѣжди да речет въ ино вѣраз да сътворит породеніе мою тѣжди или хюкет извадѣти нѣкое книги или мою запис или книг господска да ест писана инако вѣраз тѣх книги да не вѣрѣвет сѣм ниже да се вложит в разлога, анѣ да нѣст въ ницаже тѣх книги; а кого покѣснѣти се или мислити се исхавити сѣе моа такмежѣе или хюкет вѣзниматѣ книг моа вт рѣка моа породеніе что съм дал аз и исхавит моа книг еже сътворишмо аз със въсаѣ моа волѣ того чловеѣкъ да ест проклет и анаѣема вт тнѣи втци иже сѣт въ Никен и да имат частію със Івда и съ Ирѣе и със ини неѣвѣрнѣи Івден иже вѣзѣпише над кръв господа и спаса нашего Ісуса Христа ест и вѣдет въ вѣки вѣком амин.

Инако да нѣст по моѣ рѣч.

Пис аз, стар Стан логофет вт Гѣвѣци, мѣсеца мартѣе к дѣни, текѣщого лѣтом вт Ідама в лѣт хрѣле.

† Eu Necola peharnic amu pos pecete me co mina me.

† Iată dar eu Necula peharnic din Cor<nă>teni, fiul lui Vintilă ban, am scris această credincioasă carte a mea, ca să fie la mina unchiului meu Socol paharnic din Cornăţeni, ca să se ştie: văzînd că fi din trupul meu nu s-au ales nimeni, nici alte rude de la tatăl meu Vintilă banul <care> să fie mai aproape nu am avut, în afară de unchiul meu Socol paharnic, am socotit din tot cugetul şi inima mea, încă pînă am fost în viaţă, ca să fie întocmire pentru toate dedinele mele, ocinile şi aţiganii, ca să rămînă aceste cugetări la toţi oamenii mei, cîţi vor trage nădejde şi ca să nu poată nimeni să ridice pîră sau gîlceavă în urma mea, după moartea mea.

Şi aşa am întocmit şi am lăsat cu toată voia mea şi cu voia rudelor mele, ca după moartea mea să fie toate dedinele mele şi toate averile mele şi toţi

țișanii la mîna jupaniței mele anume Maria, însă fără satul Vărăștii, care a fost partea mea și cu toți vecinii, însă i-am lăsat și i-am dat pînă va sta în casă să-i poarte cinstire în urma mea. Iar după aceea, dacă va voi să se mărite și să uite ea viața noastră pe care am trăit-o amîndoi în această lume, încă nu m-am îndurat să o las să iasă din casă fără nimic, ci i-am ales și ei parte. Și i-am dat din sat din Budurești jumătate și cu vecinii și cu un sălaș de așigani, anume Sulea și cu așiganca sa anume Dobra și cu fiii ei, ca să se hrănească jupanița mea cu mila mea cu care am miluit-o eu, să fie în viața ei; iar după moartea ei, să fie această milă pe care i-am dat-o, la acel loc și la acea mănăstire, unde vor zace oasclle mele.

Și încă iar am lăsat la mănăstirea unde se va întîmpla să zacă trupul meu, să fie toată partea mea cîtă am avut de la Dimești, ca să fie sfintei mănăstiri de hrană și mie veșnică pomană.

Și iar am lăsat unchiului meu Socol paharnic și fiilor lui satul Cornățenii împreună cu ocina de la Bărbulești toată și cu tot hotarul, cît este partea mea, însă fără vecini și satul Conțeștii toți și cu tot hotarul, cît este partea mea, însă fără vecini și satul Micleușani tot și cu tot hotarul, cît a fost partea mea și cu toți vecinii și satul Cliciul tot și cu tot hotarul, însă cît este toată partea mea și cu toți vecinii și satul Vărăștii cît este partea mea și cu toți vecinii și cu toți așigani. Toate aceste dedine le-am lăsat și le-am dat cu toată voia mea unchiului meu Socol paharnic și fiilor lui, ca să le fie de ocină și de ohabă neclintit în veci și mie veșnică pomenire. Și să meargă și să fie ocina și moștenirea la sînge, unde se cuvine să fie, pentru că aceste dedine au fost dobîndite de bunicul nostru Vintilă vornicul din Cornățeni, nu au fost dobîndite de tatăl meu sau de mine.

<Și> iar am lăsat vărului meu primar, anume Drăghici postelnic, fiul lui Vintilă clucer, satul Călugărenii, însă toată partea mea de ocină, fără vecini, ca să-i fie ocină și ohabă, iar mie veșnică pomană.

<Și> iar am miluit pe Cîrstea, fiul lui Dima postelnic, cu jumătate din satul Budurești, pentru sufletul meu, pentru că l-am luat de mic copil, apoi l-am crescut în casa mea, pentru Dumnezeu.

Iar apoi pe vecinii din Cornățeni și din Călugăreni și din Conțești, eu i-am iertat să fie slobozi și în pace pentru sufletul meu și pentru sufletul părinților mei, ca să fie pomană în veci, iar vecinii de la nimeni să nu aibă turburare sau alt val după moartea mea. Așa am întocmit și am lăsat cu toată voia mea.

Această întocmire pe care am făcut-o, am lăsat-o și am mărturisit-o în orașul București, la vremea cînd m-a lovit boala, cînd am venit în satul Cliciu; atunci am strîns în casa mea în București boieri buni de cinste, anume: Matei clucer dascălul și Tanasie paharnic din Bărbătești și Pădure paharnic din Lazure și Stoica paharnic din Răzvad și Nedelco din Lazure și Dragomir Crețul logofăt din Fundeni și Vișan bătrînul din Bora. Însă pe toți acești boieri i-am chemat ca să asculte toate cuvintele mele pe care le voi spune din gura mea. Și am

chemat pe unchiul meu Socol paharnic și pe copiii lui și am spus și am mărturisit înaintea lui și înaintea acelor boieri toată această întocmire cîtă este scrisă în cartea mea. Însă la acea dată nu făcusem carte, pentru răul mare pe care l-am avut. Și seara am vorbit și am întocmit, iar dimineața am venit la casa mea cu Dragomir logofăt din Fundeni. Iar de vreme ce s-a milostivit domnul Dumnezeu de m-am sculat din boală, nu a fost multă caznă, ci m-am sculat din casa mea și am venit la București și am trimis de am adus pe bătrînul Stan logofăt din Săvești și am venit la casa unchiului meu Socol paharnic de am stat cîte trei în casa lui și am făcut această credincioasă carte a mea la mîna lui Socol paharnic stătătoare; iar Socol paharnic s-a sculat de m-a dăruit cu 5 coți de svit albastru foarte bun.

Iar dacă se va scula cineva după moartea mea dintre oamenii mei, fie jupanița mea Maria, fie alți oameni străini să spună în alt chip, să facă pe rudele mele străini sau va scoate niște cărți sau zapis al meu sau carte domnească, să fie scrise în alt chip, să nu se creadă acele cărți, nici să se pună în seamă, ci să fie întru nimic acele cărți; iar cine se va ispiti sau va gîndi să strice această întocmire a mea sau va lua cartea mea din mîna rudelor mele pe care am dat-o eu și va strica cartea mea pe care am făcut-o eu cu toată voia mea, acel om să fie blestemat și anatema de 318 părinți, care sînt la Nicheia, și să aibă parte cu Iuda și cu Arie și cu alți necredincioși iudei care au strigat asupra singelui domnului și mîntuitorului nostru Iisus Hristos, este și va fi în vecii vecilor, amin.

Altfel să nu fie, după spusa mea.

Am scris eu, bătrînul Stan logofăt din Săvești, luna martie 20 zile, cursul anilor de la Adam, în anul 7135 <1627>.

<Rom.> † Eu Necola paharnic amu pos pecete me co mîna me.

Acad. R.P.R., XCIV/104.

Orig., hîrtie (45 × 30), pecete timbrată.

1627 (7135) martie 27.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Tismana jumătate din balta Bistrețului cu vama și părpărul.*

† Многостію Божію Їв Александръ воєвода и господинъ, синъ покойнаго Їв Радѣл воєвода. Дават господство ми сію повеленію господства ми свѣтѣи и божественки монастыр галголеми Тисмѣна, и дѣже ест храмъ честной Ѧспеніи Богородице и штицѣ ерѣмѣновъ Теофила са să fie volneci călugărie cu aceasta carte a

domnie méle să ție dîn toată balta Bistrețului jumătate și den baltă și de în cîrmă și den pîrpăre dă la cară și dîn tot ce le va cădea, cum au ținut și mai dînaente vrémé pre sémne bătrîne, însă dîn Bîrzogîrlă drept Covăcița pîn' în Măceș, cît ține toată balta Bistrețului jumătate, pîntru că această baltă iaste bătrînă și dereaptă de moșie a sfintei mănăstiri, miluită dă alți domni bătrîni ci-au fost mai dănaente vréme.

Ș-am văzut domnie mea și cărțile altor domni bătrîni, făcute de milă și cu mare blăstem, cartea răposatului Dan voevod, feciorul Radului voevod, cînd au fost cursul anelor 6894 și cartea răposatului Mircei voevod, feciorul Radului voevod și cartea răposatului strămoșului domnii mélé Alexandru voevod, cînd au fost cursul anelor 7080, cum să fie moșie sfintei mănăstiri și am văzut domnie mea și cartea cînstitutului răposatului părintelui domnii méle făcută sventei monastiri, cum au avut călugării pîră cu vamășii dă la Diu pentru acea baltă ș-au rămas vamășii dă lege și dă judecată.

Derept acéia și domnie mea încă am întărit și am făcut cartea domnii méle ș-am dat sfintei mănăstiri ca să ție den toată balta Bistrețului jumătate și de nimené val sau opreală să n-aibă, naentea cărții domnie méle, cum scrie și în cartea răposatului părentelui domni méle, Io Radul voevod.

Derept acea și voi, vamășilor, care veți fi la cea baltă, iar voi încă să căutați nemica să nu le opriți dăn ce va fi venitul mănăstirei, ci să aveți a împărți tot în douau dîntr-această baltă cu sfinta mănăstire, mai mult val să nu fi, că de se vor plînge că le opriți ceva mare certare viți avea dă cătră domnie mea.

Инако да нѣст, по реч господства мн.

И исправник сам реч господства мн.

Пис мартіе кз дьни лѣт 7394.

† Іу Ілѣксандрѣ воевода, мнолостію Божію господинь.

Иу Ілѣксандрѣ воевода <т. р.>

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, XCVII/13.

Orig., hîrtie (30,5 × 21), pecete aplicată, căzută.

Copii ibidem, mss. 329 f 605v, 337 f. 331v—332 și 1218 f. 55.

EDIȚII. Nicolăescu-Plopșor, *Mon. j. Dolj* 138—140.

1627 (7135) martie 29.

*Popa Mihalco vinde lui Marco postelnic din Mihăești o siliște în Săteni.*

† Adică eu popa Mihalco ot Săteni scriu și mărturisescu cu acesta al meu zapis, să fie la mîna lui Marco postelnic ot Mihăești, cum să se știe că i-am vîndut

o siliște în sat în Săténi, caré o am fost cumpărat eu de la Dumitru Fachiolea și i-o am vîndut drept aspri gata 1000, di a mea bunăvoe, făr' di nici o silă, cu știrea tuturor megiișilor din sat din Săténi.

Și mărturie: Oprea i brat ego Cîrstea ot Săténi i Vlaicul scaunul ot tam i Șarban ot tam i Radul Rămbaciul ot tam.

И написах аз, Гирге постельник от Бълкени, мѣсеца мартѣе кѡ дьни, лѣт хЗРАЕ.  
Eu popa Mihalco am scris, eu cu mîna me și amŭ vîndut de bunăvoia meea.

Arh. St. Buc., Mitrop, Țării Rom., XXXV/5.

Orig., hîrtie (30 × 20).

Copii ibidem, mss. 127 f. 777 și 134 f. 34v—35.

## 201

1627 (7135) martie 30.

*Alexandru Coconul voievod hotărește ca Dobroiu din Luciiani să fie lăsat în pace de m-rea Mărgineni, el nemai fiind rumân al mănăstirii.*

† Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn, feciorul răposatului Io Radul voevod. Dat-am domniia mea această poruncă a domniei méle acestui om anume Dobroiu de la Luciiani, ca să fie în pace și slobod de cătră toți egumenii și de toți călugării cîți vor fi și vor lăcui la mănăstirea de la Mărgineni, pentru căci Dobroiu fost-au rumân din Podbelești al mănăstirii de la Mărgineni.

Deci, cînd au fost în zilele răposatului părintelui domniei méle Io Radul voevod, iar părintele mitropolit Luca vlădica fost-au făcut tocmeală cu egumenul de la Mărgineni, de au dat pre Pîrlea cu fii-său Voico de la Spinet pentru Dobroiu, de au schimbat și sînt și acum Pîrlea și cu fii-său Voico în sat în Podbelești și Dobroiu în sat în Luciiani.

Și au venit singur părintele mitropolitul Luca vlădica de au mărturisit înaintea domniei méle cum au fost schimbat cu egumenul de la Mărgineni, de au fost dat pre Pîrlea cu fii-său pentru Dobrovoe, iar acum tot nu să poate răposa Dobrovoe de cătră egumenul de la Mărgineni. Iar domniia mea am judecat și am dat lui Dobrovoe să fie în pace de cătră toți egumenii și de toți călugării cîți vor lăcui la mănăstirea de la Mărgineni. Într-alt chip să nu fie după zisa domniei méle.

Și însumi am zis domniia mea.

S-au scris în luna lui martie 30 zile, leat 7135 <1627>.

Arh. St. Buc., Condica Mitrop. Țării Rom., nr. 127 f. 7v—8.

Copie.

1627 (7135) aprilie.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Stanciu logofăt satele Ceparî, Rudeni, Bîrsești și Ticveni, precum și ocini la Robaia, Danul și Surpați.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului răposatului Ioan Radu voevod. Dat-am domnia mea această poruncă a domnii mele boerului domnii mele jupan Stanciu logofăt ot Ceparî și feciorilor lui, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să le fie lor moșii satu Ceparî din județul Argeșului și cu toți rumâni și cu tot venitul du pretutindinea, din apă și din pădure și din sileștea satului și cu vad de moară și din hotar pînă în hotar, cît să va alege.

Însă semnile hotarului să se știe: din hotarul Ceparî pînă în hotarul Buneștilor și merge pã lingã hotarul Urlueștilor, pînă la pîrîul Oli și pînă în Curmătură și pre pisc pînă în Virful Gudului și prin muche pînă în Bolovan și de acoloa pã pîrîu în jos, pîrîul Cornețelului pînă în lac și pînă în lacul Pîrîului Fîntîni și pre pisc în jos, pînă în pîrîul Glodului și pã pîrîu în jos, pînă în pîrîul Urlueștilor și pe drum în jos și trece drumul și apa Topologului și merge pînă în capul siliști Bîrseștilor din sus și trece Toplița drept și merge în moviliță și de acoloa trece cîmpul și merge pînă în muchea Văii Trăstii și pã muchie, pînă în Calea Oi și pã Calea Oi în sus pã la Pîrîul Sîngerilor în jos, la valea Verneștilor și de acoloa pã vale în sus, pînă la Tudoria și merge în muchea Poeni, la Bolovan și să împreună în cap cu hotarul Niculeștilor și de acoloa pã Calea Oi în sus, pînă la Muchea Tihăi și pre Vale Stani în jos pînă în Malul Giurchi și pînă în Valea Stani, trece Topologul pã lingã hotarul Rudenilor și ține pîrîul Orezului în sus, pînă la Groapa Smeului și să împreună în cap cu hotarul Cîrpenișului și pã muche în jos pã Valea Corbului și trece Valea Cîrpenișului, pînă la capul malului Corbului de sus și merge pînă la Roata Frîntă și să împreună în cap cu hotarul Urlueștilor și iar cu hotarul Buneștilor.

Și iar să fie boerului domnii mele Stanciului logofătul, ce s-au zis mai sus, sate Rudeni cu rumâni și cu toate moșiile lor, din hotarul Ceparilor pînă la hotarul Șuicilor și să împreună în cap cu hotarul Bărăștilor din sus cu hotarul Cârpenișului, iar în cap.

Și iar să fie boerului domnii mele ce s-au zis mai sus sate Bîrsești cu toți rumâni, din hotarul Ceparilor pînă în hotarul Vlădeștilor în lat, iar în lung să împreună în cap cu hotarul Goleștilor, iar în celălalt cap cu hotarul Verneștilor.

Și iară să ție boerul domnii mele ce s-au zis mai sus, satu Ticveni cu rumâni, cu moșiile cît să vor alege du preste tot hotarul.

Și iar să ție boerul domnii mele ce s-au scris mai sus moșie la Robaia, cu rumâni cu muntele ce să cheamă Poenile și moșia cît să va alege du preste tot hotarul.



Și iar să fie boerului domnii mele moșiie la Danul, 4 delnițe mari și cu rumâni din Danul.

Și iar să fie boerului domnii mele moșiie la Surpați, cit să vor alege delnițele lor.

Pentru aceia, am dat singur domnia mea boerului domnii mele Stanciului logofătul, ca să-i fie lui satele și rumâni și moșiile și dălnițele stătătoare și ohamnice și feciorilor lui, nepoților și strănepoților și dă niminea să nu să clătească, după zisa domniei mele.

Iată și mărturie am pus domnia mea pă: jupan Papa vel vornic i jupan Hrizea vel logofăt i jupan Dumitrașco vel vistier i jupan Mihul vel spătar i jupan Vartolomei vel stolnic i jupan Pavelache vel comis i jupan Apostol vel paharnic i jupan Costandin vel postelnic. Și ispravnic Hrizea vel logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofătul, în luna lui aprilie 7135 <1627>.

Acest izvod s-au scris pă limba rumânească după hrisovul cel slovenesc, de Lupul dascălul slovenesc la Școala Domnească în București la leat 7251 <1742—1743>.

Az Lupul dascălul slovenesc izpisah.

Pentru copie întocmai după copii înfățișată de D. postelnicul Panait Balotă.

G. Pleșoianu, 842 iulie 5.

Acad. R.P.R., CCCLXXX/33.

Copie.

Destinatarul actului, Stanciu logofăt din Cepari, este pomenit ca răposat într-un document anterior, din 23 nov. 1623 (DIR; B, v. XVII, vol. IV, p. 354—355). Cu toate acestea, am lăsat actul la data pe care o poartă (aprilie 1627), deoarece din critica internă nu au reieșit argumente pentru a-l socoti fals.

## 203

1627 (7135) aprilie 2, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește episcopiei din Rîmnicea ocină la Plăviceni.*

† Милостією Божією Їв Ілєѣандръ воєвода и господинъ въсон землє Уггеро-влахійское, синъ великаго и прѣдобраго покомнинаго Їв Радѣл воєвода. Дават господство ми сію повелѣніє господство ми свѣтѣи божественѣи епископїе вт карош Рибник, идѣже ест храм свѣтаго ерарха и чудотворца Николає Мирликиенскїи и втцѣ Оеуѣна епископа и въсклн инноком, елнцн жнєвщїхъ въ шєнтѣлн тоє, ікоже да мѣ ест свѣтѣи епископїе внше пис вчинѣ с Пльвнчани, шєачє дєл госпождєвѣ Станкѣвє въсах, вт полю и вт шѣма и вт вод и вт кєчннн и вт вноградѣ и вт сєдалнцє сєлов, вт посєвдї, вєрє єлнка сє хтєт нєвєратн. Понєжє сїм внше рєчєна вчинѣ вт Пльвнчєкнн єнлє ест за дѣдїно госпождєвѣ Станкѣвє, госпожда

.....<sup>1</sup>. Таже, къда ест биа на врѣмѣ ен за съмръти, шна ест дал и помиловал по свѣта божественна пискѣпїе със въсах дел ен за шчинъ шт село шт Плъвичани, радї помѣна и ради дѣша ен, такоже да ест свѣтомѣ епискѣпїн за дѣдїно, въ вѣки.

И потом, къда ест биа въ днїе покойнаго родителю господства ми Іу Радул воевод, въ пръво редѣ, а Костин постелник, что ест биа ѣ къша родителю господства ми вторїи постелник, шн видѣщъ сїю шчинъ пѣста <и в><sup>2</sup>ез людїе, шн ест въспросил сїю снащє, тере ест сътворил словозїе над шчина епискѣпїен и събрал тѣжди людїе.

И потом, къда ест биа през мало врѣме, а Костин постелник, шн нѣст может дрѣжати сїе словозїе, почто радї ест биа шчинъ калѣгерска, свѣтомѣ пискѣпїе, нѣст биа шчинъ господска, анѣ се сѣт расипал человекѣи и шташа пакиже шчина пѣста, без людїе, како ест биа испрѣво.

Таже, къда ест биа съда, въ днїе господства ми, а штцѣ Ѧеуфила епискѣпїа шт свѣта епискѣпїе донесил ест и швише книг покойнїки господжевѣ Ѧтанкѣв за помилованїе над сїю шчинъ шт Плъвичени пред господства ми <ѣ в><sup>2</sup>анкїи диван и пред въсѣхми чиститими правителїим господства ми, шт когда ест биа теchenї><sup>2</sup>а лѣтом хзрѣї. И сведетелствовал ест и Костин постелник пред господства ми><sup>2</sup> како нѣст могль дрѣжати тае словозїе, такоже ест биа шчина свѣтен <пискѣп><sup>2</sup>їи, дала и помиловала за покойна господжеда Ѧтанка, како ест више пис, със великое клетво. И съм истинствовал и господство ми како ест биа шчина <пискѣпїен><sup>2</sup>.

Его радї дадох съм господство ми и помиловахом, такоже да вѣде <свѣтен ><sup>2</sup>пискѣпїе сїе више речена шчинъ дѣдїнѣ и въ шкрѣпленїе и божественна иннокол въ><sup>2</sup> пищѣ. Да нѣ събирает и вечнїи, которїи хошет бити .....<sup>2</sup> шт Плъвичани, над дел господжеви Ѧтанкѣв, покѣде хошет бити вѣгали .....<sup>2</sup> господства ми и не шт когождо непоколѣнмо, по шризмо господства ми.

Ещеже и замананїе поставалем><sup>2</sup> господство ми: по шшествїе господства ми <кого изберет господѣ Богъ><sup>2</sup> бити господарѣ земле Блашкое или шт сръдичнаго плодса господства ми или шт><sup>2</sup> сръдники <наших или по грѣсех наших><sup>2</sup> или шт инноплѣменик.....<sup>2</sup> Божїю да почтет и да поновит и да съхранит въ><sup>2</sup> господстѣ его сїе книг господства ми, того господѣ Богъ да га почтет и да съхранит въ господстѣ его; а ащелиже не почтет и не поновит и не штверднит <сїе><sup>2</sup> книг господства ми, анѣ поперет и разорит и нехавит, того человекѣъ да ест трѣкаѣт и аѣврисан шт тїи свѣтїи штци еже сѣт въ Некѣ<иско><sup>2</sup>м градѣ и да имат частїю със Юда и със Ірїа.

Еже ѣво и сведетелїи поставалем господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел лшгофет и жѣпан Дѣмитрашко вел вистїар и жѣпан Михо вел спатар и Бартоломи столник и Павлакї вел комис и шпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник жѣпан Хриза вел логофет.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc turc.

И написахъ, Пепъдат логофетъ, въ настоани граду Бѣксречи, мѣсеца априлѣ въ  
днѣхъ и шт ѡдама до нинѣ теченїа лѣтомъ къ лѣтѣ хЗрлѣ.

† Іѡ Александрѡсъ кверквда, милостїю Божїю господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii episcopii din orașul Rîmnic, unde este hramul sfintului ierarh și făcător de minuni Nicolae din Mira Lichiei și părintelui Teofil episcop și tuturor călugărilor cîți trăiesc în locașul acesta, ca să-i fie sfintei episcopii mai sus-scrise ocină la Plăviceani, însă partea doamnei Stanca toată, din cîmp și din pădure și din apă și din vecini și din vie și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege. Pentru că această ocină mai sus-zisă din Plăviceani a fost de moștenire a doamnei Stanca doamna...<sup>1</sup> Astfel, cînd a fost la vremea morții ei, ea a dat și a miluit sfînta, dumnezeiasca episcopie cu toată partea ei de ocină din sat din Plăviceni, pentru pomana și pentru sufletul ei, ca să-i fie sfintei episcopii de moștenire în veci.

Iar după aceea, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod în primul rînd, Costin postelnic, care era în casa părintelui domniei mele al doilea postelnic, el dacă a văzut această ocină pustie și fără oameni, a cerut această siliște de a făcut slobozie pe ocina episcopiei și a strîns oameni străini.

Iar după aceea, cînd a fost peste puțină vreme, Costin postelnic nu a putut să țină această slobozie, pentru că era ocină călugărească, a sfintei episcopii, nu era ocină domnească, ci s-au risipit oamenii și iarăși a rămas ocina pustie, fără oameni, cum fusese dintîi.

Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, părintele Teofil episcopul de la sfînta episcopie a adus și a arătat cartea răposatei doamne Stanca de miluire pentru această ocină din Plăviceni înaintea domniei mele în marele divan și înaintea tuturor cinstitilor dregători ai domniei mele, de cînd a fost cursul anilor 7112. Și a mărturisit și Costin postelnic înaintea domniei mele că nu a putut să țină această slobozie, că a fost ocina sfintei episcopii, dată și miluită de răposata doamna Stanca, cum s-a scris mai sus cu mare blestem. Și am adevărit și domnia mea că a fost ocină a episcopiei.

De aceea, am dat domnia mea și am miluit ca să fie sfintei episcopii această mai sus-zisă ocină dedină și de întărire și dumnezeieștilor călugări de hrană. Să adune și pe vecinii care vor...<sup>1</sup> de la Plăviceni peste partea doamnei Stanca pe unde vor fi fugit...<sup>2</sup> domniei mele și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Încă și blestem <punem><sup>1</sup> domnia mea: după trecerea domniei mele <pe cine va alege domnul Dumnezeu><sup>1</sup> să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii <domniei mele sau din><sup>1</sup> rudele noastre <sau, după păcatele noastre><sup>1</sup>, din alt neam...<sup>1</sup> să cinstească și să înnoiască și să păzească în domnia lui această carte a domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui; iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări <această><sup>1</sup> carte a domniei mele, ci o va călca și o va rupe și o va nimici, acel om să fie de trei ori blestemat și afurisit de 318 sfinți părinți, care sînt în cetatea Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna aprilie 2 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Rimnic, LXXXVII/2.

Orig., hîrtie (35×29), pecete timbrată.

Cu o trad. de la sfîrșitul sec. al XVIII-lea; alte traduceri ibidem, mss. 707 f. 179, 2083 f. 168 v și la Acad. R.R.P., CMLXXV/144.

## 204

1627 (7135) aprilie 4.

*Stanciu vinde popii Dumitru două locuri în satul Bălteni.*

Eu Stanciul ot Bălteni scris-am al meu zapis ca să fii la mîna popei lui Dumitru, pentru că i-am vîndut 2 locuri din satul ot Bălteni, unul în Copăcioasa, pre lîngă Balta Corbului pre deasupra, altul din Văiuți și dă cu capul în Ruptură, ca să fie lui moșie ohabnică, lui și feciorului lui și nepoților lui și strenepoților lui, care de milostivul Dumnezeu lă va dărui.

Și o am vîndut de a mea bunăvöe, drept bani gata 230, cu știrea tuturor megeiașilor din sat din Bălteni.

Și mărturii: Lazăr ot Bălteni și Mihnea ot Bălteni i Hazapu iar din Bălteni i Lupul lui Blojin ot Bălteni i Radul Ghinciului și Dragomir al lu Sin ot Bălteni. Și pentru credință mi-am pus și pecetea.

Pis méseța aprilie 4, leat 7135 <1627>.

Stanciulü.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Motru, nr. 252 f. 94.

Copie; alte copii ibidem, ms. 253 f. 39 și la Acad. R.P.R., CMLXVII/42.

<sup>1</sup> Loc rupt.

1627 (7135) aprilie 5, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește jupaniței Chiajna vorniceasa un loc de șapte prăvălii în București.*

† Милостією Божією Ыу Александрѣ воєвода и господинѣ въсон землѣ Ѣггеро-влахѣнское, синѣ велнкаго и прѣдобраго поконннаго Ыу Радѹл воєвода. Дават господство ми сѣе повеленіе господство ми почтеннѣи жѣпаницев Кѣжнен, жѣпаница поконннаго Черникѣв бив вел дворник и сѣе синовн ен, елицем Богѣ даровахъ, такоже да мѣ ест ѣ варош ѣ Бѣкѣрци мѣсто за ѣ правалѣн, что ест бил за дѣдѣино Нѣнчюгов, синѣ Бѣчолек вт Бѣкѣрци; и покѣпна за жѣпаница Кѣжна корничаса вт над Тѣдор, фечорѣл лѣ Ынтоніе шеларюл вт Бѣкѣрци, за ѣн аспри готовн, въ дѣнѣ Шербан воєвод, того мѣсто за ѣ прѣвѣлѣн и сѣе въс мѣстом кѣкел шкано.

И видѣхом господство ми и запис за проданіе вт рѣка Тѣдоров и книг Шербанов воєвод за покѣпнѣе сѣе многе свидетелѣн написанѣ ѣ книг, когда бист теченіе лѣтом ѣр҃гѣ. И вт тогда въс дрѣжали сѣт жѣпаница Кѣжна того мѣст за прѣвѣлѣн сѣе добро мирно.

И потом, къда ест бна въ дѣнѣ поконннаго родител господства ми Ыу Радѹл воєвод, по сѣмрѣти Тѣдоров, а жѣпаница Кѣжна дворничѣса, она ест имала прѣхъ прѣд господство его ѣ дикан сѣе Радѣл шеларюл вт Бѣкѣрци, радѣ того мѣсто за прѣвѣлѣн. И сѣпрѣше се за лицѣ. И сице прѣше Радѹл шеларюл прѣд родителю господства ми Ыу Радѹл воєвод како имѣли и он дѣл въ того мѣсто за прѣвѣлѣн и како ест дал Радѹл новци тере ест извадна пре Тѣдор вт рѣбѣе. Въ том родѣтел господство ми гледал ест и сѣдихъ по правѣѣ и по законѣ и истинствовал господства емѣ сѣе правостіе како нѣст имал Радѹл шеларюл ни една трѣбѣ сѣе того мѣсто за правалѣн и вѣташа Радѹл шеларюл вт закон и вт сѣжденіе. И видѣхом господство ми и книг родѣтелю господства ми Ыу Радѹл воєвод за вѣтал на рѣк Кѣжнен дворничаса когда бист теченіе лѣтом ѣр҃гѣ.

И потом, къда ест бна сѣда, въ дѣнѣ господства ми, а жѣпаница Кѣжна корничаса, она пакнже ест имал прѣхъ прѣд господства ми радѣ того мѣсто за ѣ прѣвѣлѣн више пис сѣе жѣпаница Бишана, дѣщера Ынов постелник, жена Тѣдоров. И дошли сѣт тере сѣпрѣше се за лицѣ. И сице прѣше жѣпаница Бишана ѣ дикан како ю ест бна вѣтавна мѣж ен Тѣдор того мѣсто за прѣвѣлѣн радѣ прѣкю ен что ест имал вт бащом си Ын постелник. Таже, въ том, господство ми сѣм гледахъ и сѣдихъ по прав и по законѣ кѣпноже сѣе въсѣхъли чѣститнми правителѣн господства ми и сѣм истинствовал господство ми како нѣст имала жѣпаница Бишана ни една трѣбѣ, такоже ест бис продал за Тѣдор и покѣпна за жѣпаница Кѣжна корничаса, како ест више пис. И вѣтали сѣт Бишана, жѣпаница Тѣдоров, дѣщера Ынов постелник, вт закон и вт сѣжденіе вт прѣд господства ми.

БЕГО РАДІ ДАДОУ СЪМ ГОСПОДСТВО МИ ЖЪПАНИЦЕВЪ КЕЖНЕИ ДВОРНИЧАСА, ТАКОЖЕ ДА БЪТ ТОГО МЕСТО ЗА ПРАВАЛІИ ВИШЕ ПИС УЧИНІЪ ДЪДІНО И ВЪ УХАБ СИНОВОМ И ВЪСКОМ И ПРЪВНІЧЕТОМ И НЕ УТ КОГОЖДО НЕПОКОЛѢБИМО, ПОРИЗМО ГОСПОДСТВА МИ.

БЕЖЕ УБО И СВЕДЕТЕЛІИ ПОСТАВИХЪ ГОСПОДСТВО МИ: ЖЪПАН ПАПА ВЕЛ ДВОРНИК И ЖЪПАН ХРИЗА ВЕЛ ЛОГОФЕТ И ЖЪПАН ДЪМИТРАШКО ВЕЛ ВИСТІТАР И ЖЪПАН МИХО ВЕЛ СПАТАР И БАРТОЛОМИ ВЕЛ СТОЛНИК И ПАВЛАКИ ВЕЛ КОМИС И ЯПОСТОЛ ВЕЛ ПЕХАРНИК И ЖЪПАН КОСТАНДИН ВЕЛИКІИ ПОСТЕЛНИК. И ИСПРАВНИКЪ ХРИЗЪ ВЕЛ ЛОГОФЕТ.

И АЗ, ЛЕПЪДАТ ЛОГОФЕТ, ВЪ НАСТОЛ НАПИСАХЪ ГРАДСЪ БЪСКЪРЕЦИИ МЪСЕЦА АПРИЛЪТЕ 6 ДЪНИ И УТ ЯДАМА ВЪ ЛѢТЪ <sup>ХЗРЕ.</sup>

† Іу ІЛЕДАНДРЪ ВЕКЕВДА, МНОЛОСТІЮ БОЖІЮ, ГОСПОДИНЪ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitei jupanițe Cheajna jupanița răposatului Cernica fost mare vornic și cu fiii ei, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie în oraș în București loc de 7 prăvălii, care a fost de moștenire al lui Nenciul, fiul Băcioaiei din București; și a fost cumpărat acel loc de 7 prăvălii și cu tot locul dinprejurul caselor de jupanița Cheajna vorniceasa de la Tudor, feciorul lui Antonie șelariul din București, pentru 8000 de aspri gata, în zilele lui Șerban voievod.

Și am văzut domnia mea și zapisul de vînzare de la mîna lui Tudor și cartea lui Șerban voievod de cumpărare, cu mulți martori scriși în carte, cînd a fost cursul anilor 7113. Și de atunci tot a stăpînit jupanița Cheajna acest loc de prăvălii cu bună pace.

Iar apoi, cînd a fost în zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod, după moartea lui Tudor, jupanița Cheajna vorniceasa, ea a avut pîră înaintea domniei lui la divan cu Radul șelariul din București pentru acest loc de prăvălii. Și s-au pîrît de față. Și astfel pîra Radul șelariul înaintea părintelui domniei mele Io Radul voievod, că a avut și el parte în acel loc de prăvălii și că Radul a dat bani de a scos pe Tudor din robie. Întru aceea, părintele domniei mele a cercetat și a judecat după dreptate și după lege și a adevărit domnia lui cu dreptate că n-a avut Radul șelariul nici o treabă cu acel loc de prăvălii și a rămas Radul șelariul de lege și de judecată. Și am văzut domnia mea și cartea părintelui domniei mele Io Radul voievod de rămas la mîna Cheajnei vorniceasa, cînd a fost cursul anilor 7134.

Iar apoi, cînd a fost acum în zilele domniei mele, jupanița Cheajna vorniceasa, ea a avut iarăși pîră înaintea domniei mele pentru acel loc de 7 prăvălii mai sus-scris, cu jupanița Vișana, fiica lui Ion postelnic, soția lui Tudor. Și au venit de s-au pîrît de față. Și așa pîra jupanița Vișana la divan că îi lăsase bărbatul ei Tudor acel loc de prăvălii pentru zestrea ei, pe care a avut-o de la tatăl ei, Ion postelnic. Astfel, întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele

și am adevărit domnia mea, că n-a avut jupanița Vișana nici o treabă, că a fost vîndut de Tudor și cumpărat de jupanița Cheajna vorniceasa, cum este scris mai sus. Și a rămas Vișan, jupanița lui Tudor, fiica lui Ion postelnic, de lege și de judecată dinaintea domniei mele.

De aceea, am dat domnia mea jupaniței Cheajna vorniceasa, ca să-i fie acest loc de prăvălii mai sus scris ocină, dedină și de ohabă, fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclinit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun Bucrești, luna aprilie 5 zile și de la Adam în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXXIV/16.  
Orig., hîrtie (44 × 29), pecete timbrată.  
Cu o trad. din 1900; copie ibidem, ms. 256 f. 140.

## 206

1627 (7135) aprilie 10, București.

*Jupînesele Mariia, Erina și Stanca dăruiesc și vînd mănăstirii Radu Vodă locuri de prăvălie în București.*

† Adecă eu Jupîneasa Mariia a Stanciului logofăt de Cîrstienești și eu Jupîneasa Erina a lu Spiridon logofet și eu Stanca Jupîneasa a lui Șerban, feciorul lui Sima județul, scris-am și mărturisim cu acesta al nostru zăpis să fie la sfînta mănăstire ce să chiamă hram Svéta Troiță de la București, ca să se știe cum am dat 2 locure de prăvălii de la unchiu nostru Macaveiu, ca să fie în pomédnic în sfînta mănăstire, anume Macarie i Sin i Tudoran diiacon i Drăgan i Pătrașco i Andreiu i Mihăilă i Neacșa i Drăgana i Stana i popa Grozav i Eftemi<sup>1</sup>, iar sventei mănăstiri ce scrie mai sus să-i fie de moșie și de hrană.

Și iar să se știe că am vîndut noi toți carii sîntem mai sus scriși sfintei mănăstiri Svéta Troiță pimnița a unchiu-nostru Macaveiu, înnsă den gîrlciul pimniții în crivețu, pînă în locul preotései Stefanii a popei lui Dumitru, fata popei lu Matheiu de București, ce l-au fost vîndut ia mănăstirii lui Mihaiu voevod, hram Svéti Necolae, partea ei dentr-acel loc.

Și iar să se știe den locul preotései pînă în prăvăliile Predei spatar, feciorul Nicăi logofăt, fără céle 2 prăvălii.

<sup>1</sup> Toată cele 12 nume sînt scrise ulterior, pe un loc lăsat inițial alb.

Vindut-am noi toți acest locu care iaste mai sus-scris pre sémne cu 12 prăvălii de ne-au dat egumenul Gligorie, care iaste nastavnic în sfinta mănăstire Sveta Troiță pre această pimniță cu locul și pre acéste 12 prăvălii ce sînt mai sus-scrise, ughi 75 bani gata, ca să fie sfintei mănăstiri ce scrie mai sus moșie, pînă în vecii și să aibă și ei a pomeni acéste suflete ce sînt mai sus-scrise la svîntul pomédnic la leturghie.

Și am pus și mărturii care au fost la această tocmeală, anume: popa Borcea clisiariul și popa Ivan i Stanciul dîiacon și Dragul dîiacon ce sînt la Besérica Domnească și Ghinea Mustachi i Ilie neguțătoriu i Stanciul Pustiuul și Dima croitoriu i popa Drăgoiu de la besérica Ghiorme i ban și popa Anghel de București și mulți oameni buni, carii nu sînt scriși.

Și am pus și blăstem: care se va ispiti a sparge această poménă și tocmeală ce am făcut noi, acela om să fie blăstemat de Dumnezeu și de 318 oteți ce sînt întru vă Nichie.

Aceasta am scris și mărturisim cu aceasta al nostru zăpis.

Πισ Δεσμητρσ λογοφет σ Βσκηρεφιν μεκευα απρηλτε Ἰ Δηνη ε ρετ х.ε.р.л.ε.  
Eu popa Ivan.

Eu Maria, jupînesa Stanciul logofăt.

Eu Irina, jupînesa Spiridon logofăt.

Eu Stanca, jupînesa lu Șerban.

† Γγηνος Γγηόργη μαρτηρο

† Ηληα Ρουτζερις μαρτηρας

† Δραγωειου μαρτηρω

† Ευσταθειος Ρουτζαρης μαρτηρας

† Ησαρις Γγιονμα μαρτηρας

† Χρηστος μαρτηρο τα ανοθεν.

† Γιоргος Κοτζη μαρτίρας

† Γιόργις κριτζυμάρις μαρτιρας

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXXIV/17.

Orig., hîrtie (30 × 22), cinci peceți aplicate.

1627 (7135) aprilie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește înfrățirea dintre Lepădat și Tatul pe un loc de casă în satul Fugești.*

† Многостію Божию Юв Александръ воєвода и господинъ въсон земле Згггггг-владхїнскон, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Юв Радугъ воєвода. Дават господство ми сіе повелѣніе господства ми Лепѣдатов и със синовн си, елициже



емѢ Богъ дастъ, ꙗкоже да естъ емѢ единъ мѣсто за кѣке ѡ село Фѡуѣци, колико можетъ вградити сѧ школно съсъ погоче, штъ деѧ Татѡловъ штъ Фѡуѣци, занеже повратни сѧ сѣтъ Татѡла съсъ Лепѣдатъ за нѣхномъ доброволю, да бѣдетъ брати за крѣстѣ и нештречени дрѡгъ штъ дрѡгъ, въ вѣсѣхъ животъ имъ. И на братствомъ имъ дароваа естъ Татѡла по братѣ емъ Лепѣдатъ съсъ сѣю книше писано мѣсто за кѣке, а Лепѣдатъ дароваа естъ по братѣ своемѢ Татѡла съсъ III аспри готови.

И бѣа естѣ на братствомъ имъ мнози мегѣпашинъ люді добри штъ окрѣстѣ мѣстомъ, на имѣ: Бладъ, братъ Татѡловъ и Нѣгое и штъ Пѣтрѣлаце, Миѡаю и штъ Поени, Бладѣ и нѣи мнози.

И ещѣже и закланнѣ поставѣа: кого штъ нѣхъ или штъ сѣродникомъ имъ покѣсѣти сѧ раздѣклѣти и попирати братство нѣхъ, да естъ проклѣтъ и анаѡема штъ тѣи штецѣ еже въ Нѣкенъ.

Бего радѣ дадохъ и господство мнѣ, ꙗкоже да естъ емѢ за дѣдинѢ и въ шѡ<sup>1</sup>хабъ синовомъ и вѣшкомъ и прѣквѣнѣчѣ<sup>1</sup>томъ и нѣ штъ когоже непоколѣбѣмо, поризмѢ господства мнѣ.

Бѣже и свидѣтелѣ поставѣю господство мнѣ: жѡпанъ Папа велъ дворникъ и жѡпанъ Хриза велъ лѡгофетъ и жѡпанъ Дѣмитрашко велъ вѣстѣаръ и Миѡа велъ спатаръ и Бартоломею велъ столникъ и Япостолъ велъ пѣхарникъ и Павлаки велъ комисъ и Костандинъ велъ постѣанникъ. И исправникъ жѡпанъ Хриза велъ лѡгофетъ.

И азъ, Яно лѡгофетъ, написахъ ѡ Бѣскѣрѣци, мѣсеца апрѣлѣ ѣ дѣни, течѣнѣ лѣтомъ штъ Ядала до нѣнѣ <sup>хрѣле</sup>.

† Іу Ялѣѡандрѡвѣ вѣвѣда, милостѣю Божѣю господнѣю.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Lepădat și cu fiii lui, cîți îi va da Dumnezeu, ca să-i fie un loc de casă în satul Fugești, cît se va putea îngrădi împrejur cu garduri, din partea lui Tatul din Fugești, pentru că s-au înfrățit Tatul cu Lepădat de bunăvoia lor, ca să fie frați de cruce și nedespărțiți unul de altul, în toată viața lor. Și la înfrățirea lor a dăruit Tatul pe fratele său Lepădat cu acest loc de casă mai sus-scris, iar Lepădat a dăruit pe fratele său Tatul cu 300 aspri gata.

Și la înfrățirea lor au fost mulți megiași oameni buni din jurul locului, anume: Vlad, fratele lui Tatul și Neagoie și din Pătirlage, Mihai și din Poeni, Balea și mulți alții.

Și încă și blestem a pus: cel care dintre ei sau din rudele lor se va încerca să desfacă și să calce frăția lor, să fie blestemat și anatema de 318 părinți, care au fost la Nicheia.

De aceea, am dat și domnia mea ca să-i fie lui de moștenire și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<sup>1</sup> Loc rupt.



ми жъпан Хриза великѣи логофет и със синови си, елицем Богъ дароках, такоже да мѣ ест учинѣ ѡ Дол Бѣлцици ит сѣдство Прахѣова, ибаче дел Калфен Радѣлов вѣсах, колнко ест малл ии покѣпеніе ит при днѣе поконнаго Шербан воевод, третаго дел ит учина Драгомирлов, синѣ Нѣгѣлов ит Бѣлцици, ит полю и ит шѣма и ит вод и ит вѣоцїю половино и ит дѣла със виноградї с розодаре и ит сѣдлице селавк, ит посѣди, варе елика се хтит избрати ит по вѣсом хотаром.

И пакже да ест почтеннаго правителю господство ми жъпан Хриза вел логофет учинѣ ѡ Бѣлцици, али дел Калфен Радѣлов вѣсах, что ест малл ии покѣпеніе ит над Танасїе пѣхарник Рѣдѣнѣл ит дел Котешинаѣк половино, ит полю и ит шѣма и ит вод и със брод за воденицѣ, ит посѣди и ит по вѣсом хотаром елика се хтит избрати.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жъпан Хриза великѣи логофет учинѣ ѡ Дол Бѣлцици, ибаче дел Калфен Радѣлов вѣсах, колнко сѣт малл покѣпеніе ит над Василїе вистнїар ит Кѣлинеци, ит дел Котешинаѣк пакже половино ит посѣде и ит над вѣсом хотаром ит шестаго ѡжа третаго дело, дел Котешинаѣк запаљно през вѣс.

И пак да ест почтеннаго правителю господство ми жъпан Хриза великѣи логофет ѡ дѣла Бѣлцицилор два розодаре за винограду что сѣт код теѣ арѣге с розодаре више речене, тере ест бил Калфен Радѣлов покѣпеніе ит над Етонка Юшкен ит Бѣлцици и ит жѣпанѣца его Марїѣ.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жъпанѣ Хриза вел логофет ѡ дѣла Бѣлцицилор два розодаре за лозїе, пакже сѣт код теѣ и розодаре више речене что ест бил Калфен Радѣлов промененїе ит над Радѣл Бѣрдѣча ит Бѣлцици.

Понеже сїе више речене учине и виноградї ит Дол Бѣлцици вило ест покѣпене за Калфа Радѣл ит при днѣе поконнаго Шербан воевод ит над сїи продателїи еже сѣт по редѣ више речени. И видѣх господство ми и книги господскїи над сїе учине и лозїе: книга Шербанов воевод, когда вист теченїе лѣтом „зргї и книга Гаврїна воевод въ теченїе лѣтом „зркѣ.

И потом, къда ест бил нинѣ, въ при днѣе господство ми, а Калфа Радѣл ии сам пришел пред господство ми ѡ великѣи диван и пред вѣсѣхми волѣром господства ми тере ест продад сїе учине вѣсѣх и винограду почтеннаго правителю господство ми жъпан Хризев вел логофет за „кхат аспри готови. И дал иѣ ест Калфа Радѣл вѣсѣх книговеѣ его и записе колнце сѣт малл ии за покѣпенїе на рѣк жъпан Хризев вел логофет.

И видѣхом господства ми и запис за проданїе, със мнози волѣри сведетелїи написани ѡ запис, на име: ит Кѣлинина, Паллога логофет и синѣ его Калотѣ и ит Кѣлинеци, Дѣдѣл вѣтах и ага Гика и стар Елма и Гинѣ армаш и Парипа постелник и ит варош Флочи, Етанѣл столник и ит Чептѣриле, Пѣтрѣ постелник и ит Довроѣцї, Драгѣл постелник и ит Брѣтїани, Василїе, синѣ Марков пѣхарник

и въ Бѣтеци, Параскива лугофет и мнози болѣри еже не сѣт писани зде къ книга сѣм.

Сего радѣ, дадохъ сѣмъ господство ми почтенномъ правителю господство ми жѣпанъ Хризекъ велъ лугофетъ, ꙗкоже да мѣ естъ учинѣ дѣдѣно и къ шхабѣ синовомъ и вѣнкомъ и прѣвѣнчетомъ и не въ кождо непокѣбеномъ, поризало господства ми.

Сеже збо и свидетелѣи постакихъ господство ми: жѣпанъ Папа великѣи дворникъ и жѣпанъ .....<sup>1</sup> и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вистѣаръ и жѣпанъ Мнѣхо великѣи спатаръ и жѣпанъ Бартоломѣи великѣи столникъ и жѣпанъ Павлаки велъ комисъ и жѣпанъ Ыпостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ великѣи постелникъ. И исправникъ Папа великѣи дворникъ.

И азъ, Пѣвѣдатъ логофетъ, написахомъ къ на столни граду Бѣкѣрци, мѣсеца апрѣлѣ кѣ дѣни и въ създаиѣ мира даже до нинѣ, въ ѡдѣла до къ сего писаниѣ теченѣа лѣтомъ, къ лѣтѣ хрѣле, а въ рѣждества Христова, хрѣкз.

† Ывѣ Александѣрѣ вѣвѣвѣда, мнѣштѣю Бѣжѣю господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie ocină în Bălțații de Jos din județul Prahova, însă partea lui Calfa Radul toată, cît a avut el cumpărătura din zilele răposatului Șerban voievod a treia parte din ocina lui Dragomir, fiul lui Neagul din Bălțați, din cîmp și din pădure și din apă și din pomet jumătate și dealul cu vii 6 răzoare și din vatra satului, de pretutindenii, ori cît se va alege de peste tot hotarul.

Și iar să fie cinstului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt ocină în Bălțați, însă partea lui Calfa Radul toată, pe care a avut-o el cumpărătura de la Tanasie paharnic Rudeanul, din partea lui Coteșilă jumătate, din cîmp și din pădure și din apă și cu vad de moară, de pretutindenii și de peste tot hotarul cît se va alege.

Și iar să-i fie cinstului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt ocină în Bălțații de Jos, însă partea lui Calfa Radul toată, cît a avut cumpărătura de la Vasilie vistier din Călinești, din partea lui Coteșilă iar jumătate de pretutindenii și de peste tot hotarul, din a șasea funie a treia parte, partea lui Coteșilă deplină, peste tot.

Și iar să fie cinstului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt două răzoare de vie în dealul Bălțaților care sînt lîngă celelalte 6 răzoare mai sus zise, de i-au fost lui Calfa Radul cumpărătura de la Stoica al lui Iuova din Bălțați și de la jupanîța lui, Maria.

Și iar să fie cinstului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt două răzoare de vie în dealul Bălțaților, care sînt lîngă acele 8 răzoare

<sup>1</sup> Loc alb.

mai sus zise, ce i-au fost lui Calfa Radul schimb de la Radul Burducea din Bălțați.

Pentru că aceste mai sus zise ocine și vii din Bălțații de Jos au fost cumpărate de Calfa Radul din zilele răposatului Șerban voievod de la acești vânzători care sînt pe rînd mai sus spuși. Și am văzut domnia mea și cărți domnești pe aceste ocine și vii: cartea lui Șerban voievod, cînd a fost cursul anilor 7113 și cartea lui Gavriil voievod, în cursul anilor 7127.

Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar Calfa Radul el singur a venit înaintea domniei mele în divanul cel mare și înaintea tuturor boierilor domniei mele de a vîndut toate aceste ocine și vie cînstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt, pentru 21 300 aspri gata. Și i-a dat Calfa Radul toate cărțile lui și zapisele, cite a avut el de cumpărătură, la mîna jupanului Hriza mare logofăt.

Și am văzut domnia mea și zăpis de vînzare, cu mulți boieri martori scriși în zăpis, anume: din Cîmpina, Palaloga logofăt și fiul lui, Calotă și din Călinești, Deadiul vătah și aga Ghica și Sima cel bătrîn și Ghinea armaș și Paripa postelnic și din orașul Floci, Stanciul stolnic și din Cepturile, Pătru postelnic și din Dobroești, Dragul postelnic și din Brătiiani, Vasilie, fiul lui Marco paharnic și din Butești, Paraschiva logofăt și mulți boieri, care nu sînt scriși aici în cartea aceasta.

Pentru aceasta, am dat domnia mea cînstitului dergător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt, ca să-i fie ocină, dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan . . <sup>1</sup> și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Papa mare vornic.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun București, luna aprilie 12 zile și de la facerea lumii pînă acum, de la Adam pînă la această scriere cursul anilor, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1627.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A.N., LX/15.

Orig., perg. (37 × 55), pecete timbrată.

## 210

1627 (7135) aprilie 13, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Radu Vodă prăvălii în București, în urma unei judecăți.*

† Многостїено Божїю Їмъ Александрѣ коевода и господинѣ, синѣ покойнаго Їмъ Радѣ коевода. Даватъ господство ми сїю повелѣніе господства ми свїнтей

<sup>1</sup> Loc alb.

mănăstiri a domnii mele de în București, hram Svéta Troiță și părintelui egumenul Gligorie, ca să fie svintei mănăstiri nește prăvălii aicea în oraș în București ce sînt lîngă prăvăliile mănăstirii Sveti Gheorghie, care prăvălii fostu-le-au cumpărat Stelea spătariul de la Norocea vornicul înncă de în zilele răposatului moșului domnii mele Mihnea voevod. Și tot le-au ținut mănăstirea Stelei de în București, caré iaste metoh la Svéta Troiță, aceaste prăvălii cum bună pace.

Iar cîndu iaste acum, o fată a lu Gherghe Critico, anume Mihelita și cu l fecior al ei, anume Petru, ei au scornit pîră și au venit înaintea domnii mele în divan de se-au pîrît de față cu egumenul Gligorie și așa pîrîia Mihelita cu fie-său Petru cum au fost cumpărat și tată-său Gherghe Critico 2 prăvălie de la Norocea vornicul, den prăvăliele ce au fost cumpărat Stelea spatar. Într-acéia, domnia mea am căutat și am judecat pre drept și pre lege și am ales domnia mea de în divan pre sluga domnii mele Ianiu vtori portar de să întrebe neguțătorii și bătrînii orașului: fost-au cumpărat Gherghe Critico 2 prăvălii de la Norocea vornicul au n-au cumpărat? Deci bătrînii orașului ei au mărturisit cu sufletele lor cum n-au cumpărat nimica Gherghe, ce au șezut numai în chirie într-acele prăvălii. Și au rămas Mihelita fata lu Gherghe Critico și fiiu-său Pătru de lege și de judecată.

Iar apoi, părintele Gligorie egumenul nu se-au îndurat, ce au miluit pre Miheleta și pre Pătru cu 20 de galbeni, ca să nu mai aibă lucru nici ei, nici feciorii lor, nici rudele lor, ce să-ș ție mănăstirea prăvăliile cu bună pace, să-i fie de moșie și de niminilé opreală să n-aibă. Инако да нест, по реч господства ми.

И исправник Хриза вел лвофет.

Пис Делъдат в Бкъврещи, мксѣца априлѣ гѣ дни, въ лѣт хЗрлѣ.  
† Ыв ПЛЕДАНДРЪ КВЕКВДА, МИЛОСТІЮ БОЖІЮ ГОСПОДИНЬ.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXIII/6.

Orig., hîrtie (30 × 21,5), pecete timbrată.

Copie ibidem, ms. 256 f. 110 v—111.

1627 (7135) aprilie 13, București,

*Alexandru Coconul voievod întărește răscumpărarea din rumînie a lui Oancea din Prodileștii de Sus, județul Dîmbovița, de către m-rea Strîmbul.*

† МИЛОСТІЮ БОЖІЮ Ыв ПЛЕДАНДРЪ КВЕКВДА И ГОСПОДИНЬ КЪСОН ЗЕМЛЕ ШГГРО-ВЛАХІНСКОЕ, СИНЪ ВЕЛИКАГО И ПРѢДОБРАГО ПОКОИНАГО Ыв РАДУЛ КВЕКВДА. ДАКАТ ГОСПОДСТВО МИ СЪЕ ПОВЕЛЕНІЕ ГОСПОДСТВО МИ ШАНЧЕК УТ ГОР ПРОДИЛЕЩИ, УТ СЪДСТВО

Дѣмъ «Бовница» и със синовн его единемъ Богъ дастъ, такоже да ест ѿт сѣдѣ на-  
 предъ ѿ мирно и свободно за вечниѣ ѿт къ свѣта монастыр Стръмбѣла и ѿт къ  
 егѣменѣла Мардарѣе и ѿт къ вѣснхъ калѣгерѣи, за нѣхто бантованіѣ да не иматъ  
 въ вѣки. Понеже того чьловѣкъ, Ѣдича, ѿн естъ биа вечни монастырѣв Стръмбѣла  
 ѿт Горъ Продилецѣи. Таже къда естъ биа нинѣ, въ днѣе господство ми, а Ѣдича  
 ѿн скѣповалъ сѣ сѣтъ за вечниѣ ѿт къ свѣта монастыр Стръмбѣла и ѿт къ  
 Мардарѣе, что естъ биа егѣменъ, за хѣ аспри готови и за три кобилѣ със жрѣбци.  
 И сѣи више речени аспри далъ ю естъ Мардарѣе егѣменѣла по учина ѿт надъ Преда  
 ѿт Баломирецѣи тере естъ покѣпна пакѣже дѣдѣнѣ въ свѣта монастыр. И простиа  
 ѿ естъ калѣгерѣи ѿнн за нѣхномъ доброволю и със ѣзваніѣ въсѣмъ мегѣашомъ ѿт  
 горъ изъ долъ и ѿт шкрѣстъ местомъ и ѿт предъ господства ми.

И били сѣтъ на шстроеніѣ на мнози болѣри и добри людіѣ свидѣтели на имѣ:  
 ѿт Копѣчѣни, Ѣнаке дворникъ и ѿт Баломирецѣи, Преда постѣлникъ и ѿт Проди-  
 лецѣи, Радѣла монахъ и Пѣдѣре и братъ си Нѣгоѣ и ѿт Ѣрши, Лазаръ рошѣла  
 и Симѣонъ, синъ Радѣловъ Продилецкѣла и попа Радѣла и Нѣгѣла прѣкълабѣла  
 мѣнѣстриѣи.

Его радѣ дадохъ съмъ господство ми Ѣдичевъ, такоже да естъ ѿ мирно и свободно  
 за вечниѣ ѿт къ свѣта монастыр Стръмбѣла ѿн и синовн его и не ѿт кожедо  
 непоколебнмо, порнзмо господства ми.

Сеже ѣво и свидѣтелиѣ поставлѣемъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ  
 и жѣпанъ Хриза велъ лѣгофѣтъ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вистѣгаръ и жѣпанъ Михо  
 велъ спатаръ и жѣпанъ Бартоломѣи велъ столникъ и жѣпанъ Павлаки велъ комѣсъ и жѣпанъ  
 Ѣпостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постѣлникъ. И исправникъ Хриза  
 велъникѣи лѣгофѣтъ.

И написахъ, Лѣпѣдатъ лѣгофѣтъ, къ настола граду Бѣскрѣци, мѣсеца апрѣлѣ гѣ  
 днѣи и ѿт Ѣдалма въ лѣтѣ хѣрлѣ.

† Іѣ Ѣлѣѣандрѣвъ кѣвѣкѣда, мнѣостію Божію, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
 Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
 domnia mea această poruncă a domniei mele lui Oancea din Prodileștii-de-Sus  
 din județul Dimbovița și cu fiii lui, ciți Dumnezeu îi va da, ca să fie de acum  
 înainte în pace și slobod de vecinie de către sfânta mănăstire Strîmbul și de către  
 egumenul Mardarie și de către toți călugării, de nimeni să nu aibă tulburare în  
 veci. Pentru că acel om, Oancea, el a fost vecin al mănăstirii Strîmbul din Prodi-  
 leștii-de-Sus. Apoi, când a fost acum, în zilele domniei mele, Oancea s-a răscum-  
 părat de vecinie de la sfânta mănăstire Strîmbul și de la Mardarie, care a fost  
 egumen, pentru 10 000 aspri gata și pentru trei iepe cu mînji. Și acești aspri  
 mai sus-zیși i-a dat Mardarie egumenul pe ocina de la Preda din Balomirești,  
 de a cumpărat iarăși dedină la sfânta mănăstire. Și l-au iertat călugării de a lor  
 bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului  
 și dinaintea domniei mele.

Și au fost la întocmirea lor mulți boieri și oameni buni martori, anume, din Copăceni, Ianache vornic și din Balomirești, Preda postelnic și din Prodilești, Radul monah și Pădure și fratele său Neagoe și din Arși, Lazăr roșul și Simion, fiul lui Radul Prodilescul și popa Radul și Neagul, pîrcălabul mănăstirii.

Pentru aceasta am dat domnia mea lui Oancea ca să fie în pace și slobod de vecinie de către sfînta mănăstire Strîmbul, el și fiii lui și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna aprilie 13 zile și de la Adam în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., CCCLXVI/121.

Orig., hîrtie (43 × 29), pecete timbrată.

## 212

1627 (7135) aprilie 14.

*Luca din Păușești vinde lui Sima logofăt un loc la Păltinet.*

† Scris-am eu Luca de în Păușești, ficiorul Răducului, al meu zapis cum să știe că am vîndut logofătului Simei u<n> codru de loc cît să va alege partea mea la Păltinet, de în matca Otăsăului pînă hotarul Genunenilor și de u<n>de au vîndut Gligorie și Pirva Grecului pînă hotarul Șărbăneștilor, drept 1100 de bani gata. Și o am vîndut de a mea bună voe, cu știre tuturor fraților.

Și la ceastă tocmala noastră fost-au mulți boeri și megiași de prejur, anume: Cîrstiian postelnic ot Boteni i Mana logofātu ot Șirinasa i Preda logofătul ot Șirinasa i Dragomir ot Pruîndeni i Pana logofătul ot Rîmnic i Dan ot Bîrzești, ot Păușești, Gligorie i Lăpădat i Opre, sinū Batov i pop Zahariia i Stanciu Oprei i Nicula i Dumitru Greculov i Ilie i Radul Bidiviul.

Пис аз Гнурма Питарюл, месеца априлѣ дѣ дни, въ летъ 7135.

Eu Mani logofet.

Eu Prida am scris.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/11.

Orig., hîrtie (30,5 × 22), cinci peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 445 f. 130.



1627 (7135) aprilie 14, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Hrizea mare logofăt mai multe ocini și vii în Bălțații-de-Jos din județul Prahova.*

† Многостію Божію Іу Александръ воєвода и господинъ въсон земле Уггрово-влахїнское, синъ великаго и прѣдобраго, поконнаго Іу Радѹл воєвода. Дават господство ми сїю повеленїе господство ми почтеннаго правителя господство ми жѣпан Хриза великїи логофет и със синови си едицем Богъ даровахъ, такоже да мѣ ест учинъ ѡ Дол Бѣлцаци вт сѣдство Прах<ова>, вѣаче дел Калфен Радѹлов въсахъ, колико ест имал вни покѣпенїе, вт дел Нѣгѣславъ третаго дел, вт над Драгомир Бѣтою, синъ Нѣгѣлов и вт синови Драгомиров, Мирослав и Мирча вт Квклевѣ, вт поля и вт шѣма и вт вод и вт вкощїю половино и вт дѣла със виноградаї ѡ розоаре и вт сѣданице селавъ, вт посевѣди, вт по въсом хотаром, варе елика се хтит избрати.

И пак да ест почтенном правителю господства ми жѣпан Хриза вел логофет учинѣ ѡ Бѣлцаци дел Калфен Радѹлавъ въсахъ что ест имал вни покѣпенїе вт над Танасїе пѣхарник Рѣдѣнѣл, вт дел Котешинѣвъ половино, вт при дѣнїе поконном Шерванов воєвод, вт поля и вт шѣма и вт вод и със врод за водиницѣ, вт посевѣди и вт по въс хотаром елико се хтет избрати. И Танасїе пѣхарник, вни ещже в ест вна покѣпан сїе учинъ вт над Никоарѣ комис, въ дѣнїе Мїхана воєвод, а Никоарѣ комис ест вна покѣпан сїю учинъ вт над Котешинѣ, синъ Ѡанчев вт Бѣлцаци.

И пак да ест почтенном правителю господство ми жѣпан Хриза вел логофет учинѣ ѡ дол Бѣлцаци, вѣаче дел Калфен Радѹловъ въсахъ, колико сѣт имѣли вни покѣпенїе вт над Басилїе вкстїтар вт Кѣлннѣци, вт при дѣнїе Александръ воєвод, синъ Илїашов воєвод, вт дел Котешинѣвъ, синъ Ѡанчев, пакнже половино вт посевѣди и вт над въсом хотаром, вт шестаго ѡжа третаго дел, дел Котешинѣвъ заплавно през въс.

И пак да ест почтеннаго правителя господство ми жѣпан Хриза вел логофет ѡ дѣла Бѣлцацілор два розоаре за виноградаү что сѣт код теү дрѣге ѡ розоаре за виноградаү више речене, что сѣт еїу Калфен Радѣлавъ покѣпенїе вт над Стонка Ювкен вт Бѣлцаци и вт жѣпанница его Марїѣ.

И пак да ест почтеннаго правителя господство ми жѣпан Хриза вел логофет ѡ дѣла Бѣлцацілор два розоаре за виноградаү еже сѣт код теү и розоаре више речене что ест вна Калфен Радѹлавъ променїе вт над Радѹл Бѣрдѣча вт Бѣлцаци.

<П>оже сїе више речене учине и виноградаү вт дол Бѣлцаци вна ест покѣпенїе въсѣхъ за Калфа Радѹл вт над сїи продателїи еже сѣт по редо више речени.

И видѣхомъ господство ми и книги господскїи надъ сїе учине и лозїе: книга поконнѣомъ Шербанъ воеводъ когдѣ вистъ теченїе лѣтомъ хЗргї и книга Ілѣѣандрѣ воевода, синѣ Ілїашовъ воеводъ, въ теченїе лѣтомъ хЗркѣ и книга Гаврїла воеводъ теченїа лѣтомъ хЗркз.

Таже, а потомъ, къда естъ била съда въ днїе господства ми, а Калфа Радулъ ми самъ пришелъ предъ господства ми ѡ великїи диванъ и предъ вѣсѣми чьститиими колѣрини господство ми тере естъ продалъ сїе учине и виноградї вѣсѣхъ почтенномъ правителъ господство ми жѣпанѣ Хризекъ велъ логофетъ за хКатъ аспри готови. И далъ нхъ естъ Калфа Радулъ вѣсѣхъ книгове его и записе колице сѣтъ имаа ми за покѣпенїе на рѣка жѣпанѣ Хризекъ велъ логофетъ.

И видѣхомъ господство ми и записъ ѡтъ рѣкъ Калфенъ Радулъше за проданїе съсъ мнози колѣри свидетелїи написани ѡ записъ, по имѣ: ѡтъ Кълпина, Палалѣга логофетъ и синѣ его, Калотъ и ѡтъ Кълпинеци, Дѣдѣулъ вѣтахѣла и ага Гика и старъ Гима и Гинѣ армашъ и Парипа постелникъ и ѡтъ варошъ Флочъ, Станчѣулъ столникъ и ѡтъ Чептѣриле, Пѣтрѣ постелникъ и ѡтъ Доброци, Драгѣла постелникъ и ѡтъ Брѣтїани, Василѣе, синѣ Марковъ пѣхарникъ и ѡтъ Бѣтеци, Параскика логофетъ и мнози добри людїе, еже не сѣтъ писани здѣ въ книга сїе.

Его ради дадохъ съамъ господство ми почтеннаго правителъ господство ми жѣпанъ Хриза велъ логофетъ, такоже да мѣ естъ учинѣ дѣдино и въ шѣабъ синѣвомъ и вѣшкомъ и прѣвѣнѣчетомъ и не ѡтъ когождѣ непоколѣбнѣомъ, поризѣомъ господство ми.

Еже же ѡво и свидетелїи поставлѣемъ господство ми жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ .....<sup>1</sup> и жѣпанъ Дѣлантрашко велъ вистїаръ и жѣпанъ Мїхѣ велъ спатаръ и жѣпанъ Бартоломїи велъ столникъ и жѣпанъ Павлаки велъ комисъ и жѣпанъ Іпостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постелникъ. И исправникъ Папа великїи дворникъ.

И азъ, Дѣпѣдатъ логофетъ, написахъ въ настоленїи градѣ Бѣкѣрѣци, мѣсеца апрїлѣ дї днїи и ѡтъ Ілѣѣанда до нинѣ теченїа лѣтомъ, въ лѣтъ хЗрлѣ.

† Іу Ілѣѣандрѣ воевода, милостїю Божїю господнїнѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt și cu fiii săi, cîți Dumnezeu îi va dărui, ca să-i fie ocină în Bălțații de Jos din județul Prahova, însă partea lui Calfa Radul toată, cît a avut el cumpărătură, din partea lui Neagul a treia parte, de la Dragomir Butoiu, fiul lui Neagul și de la fiii lui Dragomir, Miroslav și Mircea din Cucleșu, din cîmp și din pădure și din apă și din pomet jumătate și din dealul cu vii 6 răzoare și din vatra satului, de pretutindeni, de peste tot hotarul, ori cît se va alege.

<sup>1</sup> Loc alb.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt ocină în Bălțați partea lui Calfa Radul toată, pe care a avut-o el cumpăratură de la Tanasie paharnic Rudeanul, din partea lui Coteșilă jumătate, din zilele răposatului Șerban voievod, din cîmp și din pădure și din apă și cu vad de moară, de pretutindeni și de peste tot hotarul cît se va alege. Iar Tanasie paharnic, el încă a cumpărat această ocină de la Nicoară comis în zilele lui Mihail voievod, iar Nicoară comis a cumpărat această ocină de la Coteșilă, fiul lui Oancea din Bălțați.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt ocină în Bălțații de Jos, însă partea lui Calfa Radul toată, cît a avut el cumpăratură de la Vasilie vistier din Călinești, din zilele lui Alexandru voievod, fiul lui Iliș voievod, iar jumătate de pretutindeni și de peste tot hotarul, din a șasea funie a treia parte, partea lui Coteșilă deplin, peste tot.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt două răzoare de vie în dealul Bălțaților, ce sînt lîngă celelalte 6 răzoare de vie mai sus-zise, ce i-au fost cumpăratură lui Calfa Radul dela Stoica al lui Iuova din Bălțați și de la jupanița lui, Maria.

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt două răzoare de vie în dealul Bălțaților care sînt lîngă cele 8 răzoare mai sus-zise, ce i-au fost lui Calfa Radul schimb de la Radul Burducea din Bălțați.

Pentru că aceste mai sus-spuse ocine și vie din Bălțații de Jos au fost cumpărate toate de Calfa Radul de la acești vînzători, care sînt pe rînd mai sus-spuse. Și am văzut domnia mea și cărți domnești pe aceste ocine și vii: cartea răposatului Șerban voievod, cînd a fost cursul anilor 7113 și cartea lui Alexandru voievod, fiul lui Iliș voievod, în cursul anilor 7125 și cartea lui Gavriil voievod, cursul anilor 7127.

Astfel, după aceea, cînd a fost acum în zilele domniei mele, iar Calfa Radul, el singur a venit înaintea domniei mele în divanul cel mare și înaintea tuturor cinstiților boieri ai domniei mele de a vîndut aceste ocine și vii toate cinstitului dregător al domniei mele, jupanului Hriza mare logofăt, pentru 21 300 aspri gata. Și a dat Calfa Radul toate cărțile lui și zapisele, cîte a avut el de cumpăratură, la mîna jupanului Hriza mare logofăt.

Și am văzut domnia mea și zăpis de vînzare de mîna lui Calfa Radul, cu mulți boieri martori scriși în zăpis, anume: din Cîmpina, Palaloga logofăt și fiul lui, Calotă și din Călinești, Deadiul vătahul și aga Ghica și Sima cel bătrîn și Ghinea armaș și Paripa postelnic și din orașul Floci, Stanciul stolnic și din Cepturile, Pătru postelnic și din Dobroești, Dragul postelnic și din Brățiiani, Vasilie, fiul lui Marco paharnic și din Butești, Paraschiva logofăt și mulți oameni buni, care nu sînt scriși aici în cartea aceasta.

Pentru aceasta, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt, ca să-i fie de ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan . . .<sup>1</sup> și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Papa mare vornic.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea de scaun București, luna aprilie 14 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., A. N., LX/16.

Orig., perg. (37 × 49), pecete timbrată.

## 214

1627 (7135) aprilie 15.

*Popa Iane vinde lui Marco postelnic vii în Săteni cu două livezi cu pomi, o siliște de casă și trei locuri.*

† Scris-am eu popa Iane acesta al meu zapis la mî<na> postelnicului Marco, cum să știe că i-am vîndut viiale de la Sătene cu 2 liveze cu pomi și cu o siliște de casă, cu loc de grădină și cu trei locuri la cîmp. Șe o-m vîndut dreptă 60 de galbini, de bunăvoe mea și a preotisei melé și cu voe coconilor miei și a toată casa mea. Șe o-m dat postelnicului Marco de a noastră bunăvoia, să fie lui moșie și feciorilor lui și nepoți, strenepoților lui și de nemé legănat în veci, ce să fie lui moșii dreptă, că o-m dat și o-m vîndut de a noastră bunăvoe, nu cu vreo silă sau de nevoe, ce cu voe noastră și fie volnecă cu acist zapis să-ș facă și carte domnescă de moșie.

Șe mărturie: popa Thanasie clisiari și popa Dima, sină pop Nencevă și popa Necula gospodinu și Dragomir postelnic și Necula postelnic, și alți mulți omene buni și bătrîni.

Șe l-am scris eu popa Vasilie Drăncescul de bunăvoe lor, și mărturisescă.

Πνε μήσεα απριλίε εϊ δληη ε λκτ <3>ραε.

† Scris-am eu popa Eno pîntru credeța și pîntru pecete, ca n-am avut. Tatul logofăt den vistierie.

Șerban ot vistierie, mărturie.

Παρηπος μαρτηρο τα ανοθεν.

Ιοαννης καμαρασι τα ανοθε γεγραμενα μαρτηρω.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., XXXV/6.

Orig., hîrtie (31 × 21), trei peceți aplicatc.

Copii ibidem, mss. 127 f. 177v. și 134 f. 35.

<sup>1</sup> Loc alb.

1627 (7135) aprilie 15.

*Vlad din Păușești cu frații și nepoții săi vînd lui Sima logofăt locuri în Jariște, Zărnoște și Dălban.*

† Scris-am eu unchiașul Vladul de în Păușești și eu Radul frate-său și eu Stănilă iară frate-său și Stanomir și eu Stanciul, nepotul Vladului și Diicul al nostru zăpis să fie la mîna logofătului Simei, cum să să știe că i-am vîndut 10 i pol fălci de loc, 1 la Fîntîna Urdei, la Jaroște 3, la Zărnoște iară 3, la Dălban iară 3 pol, însă le-m dat nemăsurate i arate, iară cînd le vom măsura, să avem a-i da zece fă<l>ci și jumătate.

Și o am vîndut de a noastră bunăvoe bani 1000, cu știre tuturor f<r>aților, de înaintea mulți megüiași, anume: Tudor Grecul postelnicul, Cîrstiian ot Botini, ot Păușești, Ghigorie, Stănilă, Radul Bidiviul i Jupa, popa Stoica, popa Zahariia i Stroe cu frate-său Prede ot Șirinasa și mulți meciüași de în prejur.

Пис априлѣ еѣ дѣни, къ лѣт 7396.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/12.

Orig., hîrtie (16 × 22), cinci peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 445 f. 129 v—130.

1627 (7135) aprilie 16.

*Jupîneasa Neaga își împarte cu Preda postelnic satul Frecați și rumâni de acolo.*

† Adecă eu Jupîneasa Néaga și cu ficiorul meu, anume Ghirghie, scris-am acesta al meu zăpis să fie la mîna Pridei postelnic ot Tătărani, cum să să știe că am avut un satü amîndoi dinpriună, anume Frecații. Dici nu i-am mai fost înpărțitü, iar noi acum am mirsü de ne-am voitü și i-am potrivit di i-am înpărțitü. Însă rumâni Pridei postelnic să să știi, anume: Stanciul Edral cu 4 ficiori, Badiul cu 2 ficiorii, Tatin cu 3 ficiori, Nan cu 1 ficior, Oancea cu 2 ficiori.

Și i-am împărțit di a noastră bunăvoe cum de acum nainte să [să] nu mai aibă tréabă cu rumâni Pridei postelnic nici eu, nici fiu miu Ghirghii, nici Prida

postelnic cu ai mie rumâni. Și ne-am tocmit de a noastră bunăvoe, fără nici o silă.

Aceasta mărturisăscă cu cеста al miu zapis.

Списка аз, Ѫдрице, мѣсеца априлѣ СѢ ДАНИ, К ЛѢТ <sup>~</sup>хзрѣ.

Papa vel dvornic

Βαρθολομαῖος στολνίκος

. . . <sup>1</sup>

Hriza vel logofet

Аслан прогън борникос

Gherghe peharnic <sup>2</sup>

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, LXXXVIII/4.

Orig., hîrtie (31 × 21), șase peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 172 f. 534.

## 217

1627 (7135) aprilie 20.

*Popa Tudor din Fundeni vinde lui Aldea o ocină în Găneștii de Sus.*

† Adică eu popa Tudor ot Fundeni, de împreună cu preoteasa mea Anca și cu fiul meu Necula scris-am și mărturisim cu acesta al nostru zapis, ca să fie de mare credință la mîna Aldii, pentru să să știe că i-am vîndut ocină în Găneștii de Sus stînjini 130 și în apă și de în pădure și de în cîmp, preste tot hotarul, drept ughi 20. Și le-am vîndut de a noastră bunăvoe, fără nici o silă, cu știrea tuturor megiașilor și de în sus și de jos, ca să fie lui moșie și lui și coconilor lui și nepoților lui și strenepoților lui ohabnică.

Și cînd i-am vîndut această ocină fost-am mulți megiași mărturi, pre anume: ot Fundeni, Iuftimie, de Stoinesti, Radu Desul cu fii-su Drăgan, ot București, Florea călăraș cu fii-su Stan, ot Pitești, Șteful logofătul, ot Gănești de Jos, Dumitru logofătul.

Și am scris eu, Șteful logofătul ot București. Și pentru mare credință, ne-am pus și degetul.

Și le-am vîndut în zilele lui Alexandru vodă, sin Radu vodă.

Pis aprilie 20, vă leat 7135 <1627>.

Acad. R.P.R., MCCXXXV/4.

Copie din sec. al XIX-lea.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Semnături autografe.

1627 (7135) aprilie 20, Tîrgoviște.

*Gherghe județul și pîrgarii din Tîrgoviște întăresc lui Marco postelnic o vie în dealul satului Săteni.*

† Бѣ имѣ штыца и сына и свѣтаго дѣха тронць едіно свѣшна нераз-  
дѣлнма, амин.

† Потом, исписах аз Герги сѣдѣцѣ и вѣ на десетим пѣргаром шт варош  
шт Трѣговнище сѣшм наше кннгѣ швом болѣрни по имѣ Марко пвстѣлник, іакоже  
да им ест една виноград ѣ дѣла селови Гѣтѣни със в ливези и със шкошн  
и със една силнице за кѣкю и със место за грѣднѣ и със г ниве на полю и  
със вѣс место и със вѣс ходок, колико хокет хтит се избрат шт шкрѣстѣ  
того лшзѣви и ѣ полю и ѣ село, понеже га ест покѣпнх жѣпан Марко постелник  
тѣх више речени местове и лшзѣе шт над попа Шне шт варош шт Трѣговнище и  
шт над пападѣ емѣ по имѣ Шнка и шт над синовн си по имѣ Дѣмитрѣ и .....  
.....<sup>1</sup> за ѣ желтнцн готовн. И продадоше поп Шне и <па>падѣ емѣ  
и синовн си емѣ шт ннхнм доброволю и без ннхшоже шлоствѣе. Такоже и  
жѣпан Марко пвстелник покѣпнл сѣт шт ннхнѣ доброволѣ, със знаніе вѣсем  
мерѣшнм шт шкрѣстѣ тѣх местове шт гор и шт дол и шт прѣд мношн добрн  
чѣловецн старн и мллді и свѣщеницн варашанн и болѣрни.

И дадоше негови правн жнлтнцн готовн, колнцн сѣт више писанн, іакоже да  
га им ест тѣх више речени местове шчннн и дѣдннн вѣ шхабѣ емѣ и синовн емѣ,  
колнцн нм господѣ Богѣ даст и вѣшком и прѣвншчедом емѣ, и шт ннхкохгоже,  
непоколѣблени вѣ вѣкн.

Сеже и свѣдетелѣе поставлѣемѣ кое сѣт вна на сѣю такмежѣю добрн чѣловецн  
по имѣ: поп Шдана сѣе кансарх господскн и поп Некѣла господскн и поп Кнрѣотѣ  
господскн и поп Иван шт Гѣвѣта Петка и поп Днма, сннѣ попев Нѣнчѣлшн и  
Баснлѣе Дренческѣла поп и Парнпа постелник и Татѣла логофѣт шт внстерѣе и Шербан  
лшгофѣт шт внстерѣе и Шне кѣмѣрашѣла и Драгомир пвстелник и Некѣла пвстелник  
и Штонкѣ пвстелник и Шнма ал лѣ Панѣ и Гергн постелник, сннѣ Крѣчѣнов и  
Мнхана събѣрѣла и шт село Гѣтѣнн, Кннтнлѣ и синовн си по имѣ Шпрѣ и  
Данчѣла и Крѣстѣ и мношн добрн людѣе нже нх не сѣт писанн вѣ кннга сѣта.

И аз, старн Шфрем лшгофѣт шт Трѣговнище, пис мѣсеца апрнлѣ к дѣнн,  
вѣ лѣто хзрлѣ.

† În numele tatălui și al fiului și al Sfintului Duh, troiță de o ființă, nedes-  
părțită, amin.

† După aceea, am scris eu Gherghi județul și 12 pîrgarii din oraș din Tîrgovi-  
ște această carte a noastră acestui boier anume Marco postelnic, ca să-i fie lui

<sup>1</sup> Loc alb.

o vie în dealul satului Sătenii, cu 2 livezi și cu pometul și cu o siliște de casă și cu loc de grădină și cu 3 ogoare la câmp și cu tot locul și cu tot venitul, oricît se va alege dimprejurul acelei vii și în câmp și în sat, pentru că le-a cumpărat jupan Marco postelnic aceste mai sus-zise locuri și vie de la popa Iane din oraș din Tîrgoviște și de la preoteasa lui, anume Anca și de la fiii săi, anume Dumitru și. . . <sup>1</sup> pentru 60 galbeni gata. Și au vîndut popa Iane și preoteasa lui și fiii săi de a lor bunăvoie și fără de nici o silă. De asemenea și jupan Marco postelnic a cumpărat de bunăvoie lui, cu știrea tuturor megiașilor dimprejurul acelor locuri, din sus și din jos și dinaintea multor oameni buni, bătrîni și tineri și preoți, orașeni și boieri.

Și a dat ai săi dreptți galbeni gata, cîți sînt mai sus-scriși, ca să-i fie lui aceste mai sus-zise locuri, ocine și dedine de ohabă lui și filor lui, cîți domnul Dumnezeu îi va da și nepoților și strănepoților lui și de nimeni neclintit în veci.

Iată și martori punem, care au fost la această întocmire, oameni buni, anume: popa Athanasie clisiarh domnesc și popa Necula domnesc și popa Chirfotă domnesc și popa Ivan de la Sfînta Vineri și popa Dima, fiul popei Nenciul și Vasilie Drencescul popă și Paripa postelnic și Tatul logofăt de vistierie și Șerban logofăt de vistierie și Iane cămărașul și Dragomir postelnic și Necula postelnic și Stoica postelnic și Sima al lu Pană și Gherghi postelnic, fiul lui Crăciun și Mihail săbierul și din satul Săteni, Vintilă și fiii săi, anume Oprea și Danciul și Cîrstea și mulți oameni buni, care nu sînt scriși în această carte.

Și eu, bătrînul Efrem logofăt din Tîrgoviște, am scris, luna aprilie 20 zile, în anul 7135 <1627>.

Acad. R.P.R., CLVI/15.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete timbrată.

Cu o trad. de la mijlocul sec. al XVIII-lea.

## 219

1627 (7135) aprilie 20.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Strîmba rumâni din Murgești.*

† Мнѡстїю Божїю Іу Плѣхандрѣ воєвод и господинѣ, синѣ покониномѣ Іу Радѣ воєвод. Дават господство ми сїю повелѣніе господства ми Іу Visirion egumenul, ci iaste nastavnic на светоѣ мнѡстїи ут Strîmbul, unde iaste hramul sviatoe troițe, să fie volnic cu această carte a domniei méle, să ție nește rumâni ai mănăstirei, anume Stan cu fraței lui, Radul i Dumitru ot Murgești să fie tot rumâni la acea sfîntă mănăstire, cum au fost și mai denainte

<sup>1</sup> Loc alb.



vreme și să aibă acești rumâni bună pace de cătră Dumitru de la Baia. Pentru că au venit Visirion egumenul, de așa au spus la domnia mea cum acești rumâni, ei lăcuescu la satul Murgești încă de multu, de în zilele moșului domniei méle, răposatul Mihnea voevod și tot au fost rumâni la acea mănăstire.

Iar cînd au fost acum, Dumitru ot Baia, el se-au apucat de acești rumâni, de zice cum au fost ai lui de moșie. Și se-au dus cu armaș la ei, de le-au luoatu și treapăd, fără lége, fără judecată. Iar domnia mea am judecat și am dat acestor rumâni să fie în pace de cătră Dumitru, ci să fie tot rumâni la acea mănăstire de la Strînbul și să șază tot în sat în Murgești și să fie volnici cu cartea domniei méle să-și întoarne 600 de bani de la Stoica armaș ot Sătcel, căci i-au luoatu fără cale și fără judecată. Инако да нѣст, по реч господства мн.

Исправник сам реч господства мн.

Пис мѣсеца априлѣ къ дѣни, лѣтъ <sup>хЗРАЕ.</sup>

† Ъу Флѣгандрѣ ввѣквѣдѣ, мнлостію Божію господникъ.

Ъчна вѣл дворникъ.

Dragomir logofăt.

Acad. R.P.R., XC/28.

Orig., hirtie (30 × 21), pecete timbrată, căzută.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 136—137; Ștefulescu, *Strimba* 113—114.

1627 (7135) aprilie 21.

*Popa Mihalco vinde lui Fota prăvălii și pivnițe în Tîrgoviște.*

† Scris-am eu popa Mihalco acest zapis al meu să se știe cum am vîndut eu dă bunăvoe a mea Fotei, mai dînainte vrême, l prăvălie dă lîngă ulicioră cu locul cît se va alége pînă în fundul curții, drept 7000 dă bani. Apoi iar i-am vîndut partea mea dîn pimniță jumătate dîn groapă, înnsă rîndul dîn sus dă spre ferestri și disupra loc dă o prăvălie, și dăintr-altă prăvălie, jos alaturea cu céia prăvălie ce i-am fost vîndut mai nainte, jumătate dă prăvălie cu locul cît se va alége pînă în fundul curție, drept 20 000 dă bani gata.

Și să fie acéste păvălii și pimniți cu locul Fotei ocină și moșie ohabnică lui și feciorilor lui și nepoților și strenepoților și di nimené nelegănat în vecii. Și să-ș facă și carte domnească ori a orașului, cum i va fi voia lui.

Și mărturii pre nume: popa Thanasie clisiar i popa Vasilie i diecon Iane gospodschi i Mina zugraf i Badea șelar i Dragul scaun i Fote teslar i Cîrstea, sinu popei Stanciul i Rădici teslar cu frații lui i Mihai șoimar i Neagoe al Dobrei,

neguțători, Pătru banul i Manea i Orga i Nica i Proca și mulți oameni buni  
ce nu i-am scris în cartea aceasta.

И аз ѿфрѣм логѡфет пис мѣсеца апрѣлѣ ка въ лѣт 7398.  
† Scris-amu eu popa Mihalco, pentru cridința, cu mîna miea.

<Pe verso:> zăpisul pintru pimnița ot Tîrgoviște.

Arh. St. Buc., M-rea Hurezu, XXIX/2.  
Orig., hîrtie (32 × 22).  
Copie la Acad. R.P.R., CMLXXX/22.

## 221

1627 (7135) mai 3.

*Tudor Grecul vinde lui Sima al doilea logofăt moșie în Păușești.*

† Scris-am eu Tudor Grecul ot Păușești de Otăsău acesta al mieu zăpis,  
cum să știe că am vîndut Simei al doilea logofăt parta de moșie ce am avut  
cumpărată mai denainte vreme de la Gligorie și de la nepotă-sa Pîrva, de în  
hotarul Șărbăneștilor pînă în Vale Păltinetului și de în matca Otăsăului  
pînă hotarul Genunenilor, or cită să va alege parta lor, drept 3000 de aspri gata.

Și o am vîndut de a me bunăvoe, cu știre tuturor fraților ș-a megiașilor  
miei.

Și cînd am făcut aceasta tocmală, fost-au mulți boeri și megiași de înprejur,  
anumé: postelnicul Cîrstiian ot Boteni i logofăt Mane ot Șirinasa i logofăt Pana  
ot Rîmnic i Gherghe Dracul ot Ocna, ot Păușești, popa Stoica i popa Zahariia  
i Gligorié i Stănilă i Radul Bidiviul i Opre, frate lui Stănilă i Antonie i Opre i  
Bădese i Nicula i Ilie i Vladul star.

Пис аз Гирѡма пѣтарюл пис мѣсеца маи 3 дѣни, въ лѣт 7398.  
Pana logofăt  
Γεργγυν Δραχος μαρτηρας  
Egumin Rafail  
Manea logofet<sup>1</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/13.  
Orig., hîrtie (30,5 × 21), șase peceti aplicate.  
Copie ibidem, ms. 445 f. 130.

<sup>1</sup> Semnături autografe.

1627 (7135) mai 4, București.

*Alexandru Coconul voievod înărește lui Duca legănar ocini în Godeni, Căpriorul și Lăngești.*

† Милостїю Божїею Ыв Ялѣандрѣ воєвода и господинъ вѣсон землє Оуггрро-владѣнское, синъ великаго и прѣдобраго, поконнаго Ыв Радѣл воєвод. Дават господство ми сїю повѣленїе господства ми слѣг господства ми Дѣкѣк легѣнарїю и със синови си елицеже ем Богъ даровахъ, ꙗкоже да мѣ ест вчинѣ с сел Годѣни, шбаче дел Татѣлов вѣсахъ, вт полю и вт вод и вт шѣм и от седалище селов и съ врод за водниц и със пазнин и със един вечинѣ на име Стѣннѣ, понеже сїю вчинѣ и със сїю вечинѣ бил ест покѣпна за Мнѣхаю легѣнарїю, баца Дѣкѣв, ещєже въ дѣни Стѣмїон воєвод. вт на Татѣл, за хѣф аспри готови. И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю дѣланица Тавалов вѣсахъ вт на Цестѣ, за хв аспри готови. И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю една ливаде вт на Брѣтнѣл, за сн аспри готови. И пак покѣпн Мнѣхаю легѣнар пак една ливаде вт на Мнѣл, за с аспри готови.

И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю, баца Дѣкѣв вчинѣ с сел Кѣприврѣл, шбаче е дѣланице, на име дѣланица Данов и Стѣннѣслав и Фѣлтикан и Балкѣл и Мнѣхоткѣ вт на Стан Кабарцѣн, за хвх аспри готови. И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнар една дѣланицѣ със вї ниве вт на Цакал вт Кѣприврѣл, за хв аспри готови. И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнар една дѣланица пак с Кѣпривр вт на Татѣл, със вї ниве, за хв аспри готови, ещєже въ дѣни Стѣмїон воєвод.

И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю вчинѣ с сел с Лѣнцѣци, шбаче дел Нѣгоев, синъ Шербанов, вѣсахъ, вт по вѣс хотаром и със вечинїи колици ест дрѣжаа вн и със вѣсахъ дел его за вчинѣ, за хѣ аспри готови. И пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю вчинѣ пак с Лѣнцѣци вт на братїев Нѣгоев, сини Балсан, на име Сини и Драгомир и Радѣл, синъ Братѣлок и вт на Нѣгоев, синъ Синов, неговє делове за вчинѣ, да бити вечини за хг аспри готови. И продали се сѣт вни за негов доброволю, пак вт при дѣни Стѣмїон воєвод.

Пак ест покѣпна Мнѣхаю легѣнарїю вчинѣ с сел с Лѣнцѣци<sup>1</sup>, шбаче дел попєк Нѣнцїолов вѣсахъ, варє еанка се хтит избрат вт по вѣс хотаром, вт на поп Нѣнцїю, за хг аспри и да бити и вн вечинѣ, пак въ дѣни Стѣмїон воєвод.

И пак ест покѣпна слѣг господства ми Дѣска вчинѣ с Годѣни, шбаче един седалищи за кѣкю и със грѣднн за вошѣ, за хѣ аспри готови. И пак ест покѣпна Дѣска един седит за кѣкю и със две ливезн с полю вт на Мнѣхаю и вт на . . . . .<sup>2</sup> си Лѣсдат, за х аспри готови.

<sup>1</sup> Îndreptat în: Нѣнцѣри.

<sup>2</sup> Loc rupt.

И пак ест покъпна Дѣска една ливаде ѝ полю шт на Козѹпани за рн аспри.

И пак ест покъпна Мнѹхѹю една ливаде ѝ шчина Котеѹцѹлор шт на Бланкѣла и от на Татѣла шт Котеѹци, за хѣѣ аспри готови.

Пак ест покъпна сѣѣг господства ми Дѣска легънарѹю една виноградаѣ и сѣс.....<sup>1</sup> шт Дѣѣла Брнѣѣлалор шт на Герге дѹѣакоп, синь попев Бонко шт Длъгопол, за хѣ аспри готови<sup>2</sup>, еѣеже въ дъни поконнаго родителю господства ми Ыу Радѹла воевѣд.

И продадох сѣю иленѣтѣе людѣе сѣю шчине и виноградаѹ еѣе више речени шт своем добромволю и сѣс ѣзнанѣе въсох мегѣашим от шкрѣста мѣстов, шт гор из дол. И вндеѣхом господство ми и запнсове сѣмѣ продад се въсѣх на рѣк сѣѣла господство ми Дѣскав легънар над сѣю шчине еѣе више речени, сѣс мнози добри людѣе сведетелѣе.

Сеѣо радѹ дадох и господство ми Дѣскав легънар, ѣакоже да мѣ ест сѣю шчине и виноградаѹ еѣе више рѣх въ шѣѣе синови и внѣком и превнчетом и не от некоѣоже непоколѣенимѣ, порязмѣ господства ми.

Сеѣе и сведетелѣе поставнѹх господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриѣѣ вел лшгѣѣѣт и Дѣмитраке вел вистнер и Мнѹѣо вел спатар и Бертоломѣю вел столник и Павлаве вел комис и Ыпостол вел пѣѣарник и жѣпан Костандин вел постѣлник. И исправник Хриѣѣ вел логоѣѣт.

И исписаѣх, Станкѣла лшгѣѣѣт, въ днѣни градѹ Бѣсѣрѣци, мѣсеѣа маю д дъни, шт Ыдама теченѣе лѣтѣом въ лѣт хѣзрѣе.

† Ыу Александрѣс воевѣда, милостѣю Божѣю, господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Duca legănariul și cu fiii săi, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în satul Godeni, însă partea lui Tatul toată, din cîmp și din apă și din pădure și din vatra satului și cu vad de moară și cu munte și cu un vecin anume Stănilă, pentru că această ocină și cu acest vecin i-a cumpărat Mihaiu legănariul, tatăl lui Duca, încă în zilele lui Simion voievod de la Tatul, pentru 5500 aspri gata. Și iarăși a cumpărat Mihaiu legănariul delnița lui Taval toată de la Țestu, pentru 2000 aspri gata. Și iar a cumpărat Mihaiu legănariul o livadă de la Brătîlă, pentru 250 aspri gata. Și iar a cumpărat Mihaiu legănar iarăși o livadă de la Micul, pentru 200 aspri gata.

Și iar a cumpărat Mihaiu legănariul, tatăl lui Duca, ocină în satul Căpriorul, însă 5 delnițe, anume delnița lui Dan și Stănislav și Fultican și Vîlcul și Mihotcă de la Stan Cabarțun, pentru 12 000 aspri gata. Și iar a cumpărat Mihaiu legănar o delniță cu 12 ogoare de la Țacală din Căpriorul, pentru 2400 aspri gata. Și

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Pasajul: „Пак ест покъпна..... за хѣ аспри готови“ șters cu chinovar.

iar a cumpărat Mihaiu legănar o delniță iar în Căprior, de la Tatul, cu 12 ogoare, pentru 2400 aspri gata, încă în zilele lui Simion voievod.

Și iar a cumpărat Mihaiu legănariul ocină în sat în Lăngești, însă partea lui Neagoie, fiul lui Șerban, toată, de peste tot hotarul și cu vecinii cîți a ținut el și cu toată partea lui de ocină, pentru 5000 aspri gata. Și iar a cumpărat Mihaiu legănariul ocină iar în Lăngești de la frații lui Neagoie, fiii lui Vîlsan, anume Sin și Dragomir și Radul, fiul lui Bratul și de la Neagoie, fiul lui Sin, părțile lor de ocină <și> să fie vecini, pentru 3000 aspri gata. Și s-au vîndut ei de a lor bunăvoie, iar în zilele lui Simion voievod.

Iar a cumpărat Mihaiu legănariul ocină în sat în Lăngești<sup>1</sup>, însă partea popii Nenciul toată, oricît se va alege de peste tot hotarul, de la popa Nenciul, pentru 3000 aspri și să fie și el vecin, iar în zilele lui Simion voievod.

Și iar a cumpărat slugă domniei mele Duca ocină în Godeni, însă un loc de casă și cu grădină de pomi, pentru 500 aspri gata. Și iar a cumpărat Duca un loc de casă și cu două livezi în cîmp de la Mihaiu și de la...<sup>2</sup> său Lăudat, pentru 600 aspri gata.

Și iar a cumpărat Duca o livadă în cîmp de la Coziiani, pentru 150 aspri.

Și iar a cumpărat Mihaiu o livadă în ocina Coteștilor, de la Vlaicul și de la Tatul din Cotești, pentru 1500 aspri gata.

Iar a cumpărat sluga domniei mele Duca legănariul o vie și cu...<sup>2</sup> din dealul Vrăneștilor, de la Gherghie diacon, fiul popii Voico din Cîmpulung, pentru 4000 aspri gata<sup>3</sup> încă în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod.

Și au vîndut acești numiți oameni aceste ocine și vii mai sus-zise de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos. Și am văzut domnia mea și zapisele acestor vînzători toate la mîna slugii domniei mele Duca legănar pentru aceste ocine mai sus-zise, cu mulți oameni buni martori.

De aceea, am dat și domnia mea lui Duca legănar ca să-i fie aceste ocine și vii mai sus-zise de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și Dumitrache mare vistier și Miho mare spătar și Bertolomeiu mare stolnic și Pavlache mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și am scris, Stancul logofăt, în cetatea de scaun București, luna mai 4 zile de la Adam cursul anilor în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Cîmpulung, XXX/1.

Orig., hîrtie (42 × 28), pecete aplicată, căzută.

Cu o trad.

Copie ibidem, mss. 204 f. 127—128, 709 f. 464—465.

<sup>1</sup> Corectat de aceeași mîină în Nîngești.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Pasajul de la «iar a cumpărat... 4000 aspri gata» șters cu chinovar.

1627 (7135) mai 5.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește oamenii patriarhului Gherasim al Alexandriei să ia vama de la cămara de la Ocnele Mari.*

† Милостію Божію Їw Александръ коєкод и господинъ, синъ покойнаго Їw Радул коєкод. Дават господство ми сію повеленіе господства ми сінstitutului părintelui patriarhul Erasim de la Alexandria, ca să fie volnici oameni sfinții lui, anume: . . . <sup>1</sup> cu această carte a domnii méle, să ia vama de la cămara de la Ocna ce Mare, de un car cîte 4 bani, de la toți nămesnicii carii poartă sare, măcar fie nămesnic, să dea toți nămesnicii de car cîte 4 bani, cum au fost légea și mai dennainte vreme. Pentru că am miluit și domniia mea pre scaunul de la Alexandria cu această vamă de cară, cum au fost dată și miluită și de răposat părintele domnii mele Io Radul voevod.

Drept acéia și voi, cămărașilor de la Ocna ce Mare, în vréme ce veți vedea cartea domnii méle, iar voi încă să căutați cîte cară să vor încărca cu sare, măcar fie a voastră sarea, măcar fie a brudnicilor, măcar a cui va fi, tot nămesnicii să-și dea vama cum au fost dá veac. Și nimica să nu li să oprească, că nu dați de la voi vama, ci dau nămesnicii dá în nămesmul lor, că apoi dá vor veni oamenii patriarhului să să plîngă la domniia mea că li să opréște vama dá la nămesnici, tot de în pungile voastre să va împlini. Și réle cuvinte veți avea de cătră domniia mea. Că așa iaste învățatura domnii mele. Инако да нест, по рѣч господства ми.

Мил е дъни, лѣт 7306.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Segarcea, nr. 725 f. 20.

Copie.

224

1627 (7135) mai 5.

*Alexandru Coconul voievod scrie sătenilor din Marotin, slobozia m-rii Sfinta Troiță, să se întoarcă, de pe unde au fugit, la locurile lor.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn, feciorul răposatului Io Radu voevod. Scris-am domniia mea voăo satul Marotinu, slobozia mănăstirii domnii mele Sfinta Troiță. După aceia, vă dau în știre domniia mea că aicea au venit părintele Grigorie egumen de au spusu înaintea domnii méle cum ați fugit și v-ați răsipit de v-ați năpustit casele și bucatele voastre. . . <sup>1</sup> pentru cară

<sup>1</sup> Loc alb.

și pentru bani și alte grele și păsuri ce ați avut pentru trebile oștii împărăției.

Adevăr domniia mea văz și crez că ați avut păs și greu nu numai voi, ci și toată țara. Și domniia mea încă am avut destule grele și cheltuele pentru trebile despre împărăție, ci am fost băgat domniia mea și pre voi ca și pre alelalte slobozii, ca să putem rădica acest păs și greu.

Deci, de vreme ce veți vedea această carte a domnii mele, iar voi să căutați să vă înturnați pre la casele voastre, să vă apucați de plug și de hrană, iar de către domniia mea veți avea pace și răpaos, numai ce veți da pre tocmeală, cum știți că ați avut cu sfinta mănăstire și mai denainte vreme. Iar alt val sau bintuială de către domniia mea nimica nu veți mai avea de acuma înnainte, numai să vă înturnați pre la casele voastre, să nu mai umblați răsipindu-vă.

Această vă dau în știre domniia mea. Într-alt chip să nu fie, după zisa domniiai mele. Și însumi am zis domniia mea.

Scriș maiu 5 zile, vă leat 7135 <1627>.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Radu Vodă, nr. 256 f. 387.  
Copie; altă copie la Acad. R.P.R., ms. rom. 4985 f. 17.

225

1627 (7135) mai 5, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Mihai, ginerele lui Vlad, moșie în Bălteni, în urma unei judecări.*

Cu mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voevod și domn a toată Țara Rumânească, feciorul marelui și preabunului, pomenitul Io Radul voevod. Dat-am domniia mea porunca domnii mele lui Mihai, ginerile Vladului și cu feciorii lui, care Dumnezeu îi va da, ca să aibă moșie în Bălteni în județul Mehedinților, însă din partea socru-său Vladul jumătate, din cîmp, din pădure, din apă și din siliștea satului de peste tot cîtă să va găsi și să va alege de peste tot hotarul. Pentru că această moșie au fost de moștenire a Vladului, socrul lui Mihai. Iară după moartea Vladului, s-au fost sculat Fitea din Bălteni și Stănislav din Brănești de au fost vîndut din moșia Vladului jumătate Lăngăului din Bălteni, în zilele pomenitului părintelui domnii mele Io Radul voevod și zicînd cum au fost ținut ei jumătate dintr-acea moșie și au fost miluiți de Vladu.

Deci, cînd au fost acuma, în zilele domnii mele, după moartea Vladului, iară gineri-său Mihai, el avu pîră înînainte domnii mele în divan și înînainte cinstitului boiarinului domnii mele jupan Mușat vel sluger, care au fost ispravnic la scaunul Craiovei, cu Fêtea și cu Stănislav, ginerile Fetei și cu Lăngăul pentru moșia Vladului. Și să pîrîră de față. Deci domniia mea am căutat și am judecat pre lege și pre dreptate. Și au fost luat ei denaintea lui Mușat vel sluger șasă

oameni buni megeiași pre anume: din Brănești, Berivoe și din Șușița, Buiia și Berindei și din Măinlatu, Berbéce și din Cocorova, Vlad și din Groșărea, Stroe, ca să adevereze cu oameni buni dinprejur și cu sufletele lor: avut-au Fitea și Stănislav treabă și mestecătură cu această moșie a Vladului, avut-au, n-au avut nimic?

Deci acești megeiași ce sînt mai sus-zîși așa au fost aflat cu sufletele lor, cum n-au fost avut nici o treabă, ci au rămas Fitea și Stănislav de lege și de judecată, iară Lăngăul să aibă a-ș lua banii de la Stănislav din Brănești. Că am văzut domniia mea și cartea acelor 6 megeiași la mîna lui Mihai și cu mulți oameni buni megeiași lîngă dînșii, toți scriși pă anume: din Groșărea, Preda și din Bălteni, Ghinciul și Bîclea și Oprea Blojin și Mihnea și Albul și din Poiana, Barbul Benga. Și mărturisi înnaintea domnii méle și Dumitru postelnicul Filișanul cum iaste a lui Mihai moșie dreaptă de la socru-său Vlad, iar Fitea și Stănislav ei n-au avut nici o amestecătură.

Drept aceia, am dat domniia mea lui Mihai ca să fie a lui moșie de moștenire și ohabnică feciorilor, nepoților și strenepoților și de nimini neclătită, peste zisa domnii méle.

Iată dar și mărturii am pus domniia mea pe: jupan Papa vel dvornic i Hriza vel logofăt i Dumitrașco vel vistier i Miho vel spatari Vartholomei vel stolnic i Pavlache comisul i Apostol vel paharnic i Costandin vel postelnic. Ispravnic Hriza vel logofăt.

Și am scris eu, Lăpădat logofăt, în cetate în București, în luna lui mai în 5 zile și de la Adam pînă acum, vă leat 7135 <1627>.

Io Alexandru voevod.

Tălmăcitu-s-au acestu doao hrisoave după sîrbie de chir Ștefan igumen Motreanul, după cum să vede.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Motru, nr. 252 f. 109v.

Trad.; altă trad. ibidem, ms. 253 f. 39—40 și la Acad. R.P.R. CMLXVII/43.

1627 (7135) mai 7.

*Megiașii din satul Valea lui Dobre vînd lui Sima al doilea logofăt un loc în Băteșani.*

† Scris-am noi, satul Vale lui Dobré, anume: Opriș cu vară-me Dumitra și cu vară-me Stana și Mîne cu vară-me Voica și Velica și eu Iani cu frate-mieu Vladul și cu nepotu-mieu Stroe și iară cu frate-mieu Stanciu și eu Marin cu frate-mieu Ion, acesta al nostru zapis să fie la mîna Simei al doilea logofăt



cum să să știe că i-am vîndut u<n> codru de loc în Băteșani, den hotarul Păușeștilor pînă în capul locului Grecului și de în matca Otăsăului pre Pîrîul Fîntînei în sus, pre mijlocul crîngului, la capul Dălbăului de în jos iară pîn <în> ho[ta]-tarul Păușeștilor, drept 2100 aspri gata.

Și o am vîndut de a noastră bunăvoe și cu știre tuturor fraților. Și cînd am făcut această tocma<lă> fost-au mulți boeri și megiea<și> deprejur locului. . . Cîrstiian postelnicul ot Boteni i Iani ot Dos i Pana ot R<îmnic>. . . G<igo>rie ot Cismănești. . . popa Stoica i popa Zahariia i Gligorie i Stănilă i Tudor Grecul i sin ego Iani i Manta i Dumitru i Franza i Ilie i Radul Bidiviul, ot Pietrari, Ioan i Coman, ot Gor Folești, David, ot Cliceni, Filip i Ion.

Pis az Gheorma pitariul. Pis méseța mai 7 dnă, vă let 7135 <1627>. .

După Al. T. Dumitrescu, *Doc. ist. în « Rev. ist. arh. și fil. », vol. X (1909) p. 327.*  
Orig. hîrtie, patru peceti aplicate.

227

1627 (7135) mai 10.

*Preda sluger și fiul său Mihai vînd lui Trufanda fost mare vistier satul Crușovul din județul Romanați.*

† Adecă eu Preda sulgériul de Greci împreună cu fiu-mieu Mihaiu și cu știrea cocoanelor méle și a ginere-mieu Pătru slujar și frăține-mieu lu Stroe postelnic, scris-am și mărturisim cu cest zapis al nostru să fie de mare credință la mîna jupînului Trufanda biv vel vistier, ca să se știe cum i-am vîndut noi satul Crușovul den Romanați jupînului Trufanda vistier, drept 250 de galbeni gata, și den cîmpu și de în pădure și de în apă și cu toți rumânii și cu viile și cu tot venitul și cu tot hotarul. Și l-am vîndut noi de a noastră bunăvoe și cu știrea a tuturor rudelor noastre și cu știrea cocoanelor noastre, ca să-i fie domnii lui moșie și coconilor.

Și au fost la tocmeala noastră mulți boiari mărturii de pre înprejurul locului, anume: de Criva, Gorgan dvornic i ot Cepturoaia, Teodosie spatari i ot Strezești, Radul postelnic Buzescu i ot Brîncovéni, Matei peharnic i Preda postelnic i Vladul vtorii armaș i ot Comani, Staico postelnic i ot Mihăești, Stan i ot Viriți, Stroe și frate-mieu Stroe postelnic și ginere-mieu Petru slujar.

Și am vîndut acest sat Crușovul denaintea domnu nostru Io Alexandru voevod, sină Radul voevod și denaintea boiarilor ai divanului și ai țerăi, anume: jupan Papa vel dvornic i jupan Aslan biv vel dvornic i jupan Hriza vel logofăt i Fiera biv vel logofăt i Vladul biv vel vistiier Rudeanul i Miho vel spatari i Mușat vel slujar și mulți boiari carii nu sînt scriși.

Și am luat noi toți banii, 250 de galbeni, ce scriu mai sus pre vreme cîndu au fost domnu nostru cu tabăra den jos de Budurești, mergîndu la oaste depreună cu Miron voevoda, domnul țerei Moldovei și cu Capitan pașa de la împărăție, să facă cetatea la Dogangheci.

Aceasta scriem și mărturisim cu zăpisiul nostru, să se știe și să se crează.

Пис Дѣдат логофет мѣсеца маи ̃ дьни въ лѣт ̃ х зраѣ.	
Eu Preda slugerul	Eu Radul Buzescul
Papa vel dvornic	Vlad vistier
Μιχος σπαταρις	Hriza vel logofet
Mihaiu postelnic	Eu Matiiu peharnic
Dumitrașco vel vistier	Eu Pătre slugér marturisăscu
Ασλαν βορνικος	Eu Preda Brâncovenulū
Mușat vel slujar	Radul postelnic
Theodosie spatar	Stroe postelnic ot Greci
.... <sup>1</sup> biv spatar	Eu Stroe ot Gredește <sup>2</sup>

Acad. R.P.R., MCCCCXXVII/158.

Orig., hirtie (32 × 21), 16 peceți aplicate.

Copie la Arh. St. Buc., ms. 1233 f. 217.

EDIȚII. Nicolaescu, *Doc. sl. rom.* 364—365.

228

1627 (7135) mai 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Marco postelnic din Curte părți dintr-o moară pe apa Jiului.*

† Милостію Божію Ыв Ілѣѣандрѣ воєвод и господинѣ въсое земле Хгггровлахиское, сино великаго и прѣдобраго покоенаго Ыв Радѣл воєвод. Дават господство ми сїю повеленію господства ми слѣг господства ми Марко постелник вт село Къртѣ и със синовн ем, лицет Богъ даровал, такоже да им ест вт едно водиниц вт вода Жьюлов, али вт дел Станчулов, братом ем Ілѣѣе и Кириѣк, синовн Кърстев, вт дел им половинно и вт камени и вт жиѣѣзне въс половинно. Понеже сїю више речено водиниц, вна ест бнл сътворна вт Къртѣ и за брат емѣ Бѣзѣк, знком Марко постелник. Таже, къда ест бнл съда, въ дьни господства ми, а Станчул и Ілѣѣе и Кириѣк, синовн І.крстен, вна продадох вт негова дел за водиниц половинно слѣг господства ми Марков постелник, за хѣф бани готовн. И продадох ест Станчул и Ілѣѣе и Кириѣк вт негова дел за водиниц половинно Марков постелник вт своим доброволю, без нѣдно селости и

<sup>1</sup> Semnătură indescifrabilă.

<sup>2</sup> Semnăturile sint autografe.

със зънаніе въсѣмъ братіе мнѣ и със зънаніа въсѣмъ легіашомъ и шт гор и шт дол и шт кръсто мѣсто и шт прѣдъ господства мнѣ.

Щеже естъ биа тогдѣ на негова шстроенію мнози свѣдѣтели и ладльшари на нмѣ: шт Корви, Радѹа Бзвиль и шт Шофрѣнчѣни, Филип и Папол и шт Обрежѣла и шт Кърте, Стѣнгъ и Владѹа и Бендель и Моха и Леѣла и Бѣда и Деніакон и Опрѣ а ло Пошцелъ. И писахъ и сію записъ Мѣникъ логгофѣтъ ешеже мнози людѣ свѣдѣтели, еже не сѣтъ писъ здѣ.

Сего радѣ дадохъ и господство мнѣ Марковъ постелникъ іакоже да естъ емъ тѣхъ делъ за водиницъ въ вѣхъ емъ и синови емъ и вноколъ и прѣвнечетолъ и шт некогоже поколибнемъ поризо господства мнѣ.

Еже свѣдѣтелии поставѣлю господство мнѣ: жѣпанъ Паша велики дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ логгофѣтъ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вистѣаръ и жѣпанъ Мнѣхо велъ спатаръ и жѣпанъ Бартоломею велъ столникъ и жѣпанъ Павлаки <велъ колмисъ><sup>1</sup> и жѣпанъ Іпостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велики постелникъ. И исправникъ жѣпанъ Хриза велъ логгофѣтъ.

И писахъ азъ, Драгомиръ логгофѣтъ, въ настола въ градѹ Бѣкѣрѣци, мѣсеца мана Ію дѣни и шт Іадама <даже до нинѣ тече><sup>1</sup> нѣа лѣто въ лѣтѣ хЗрлѣ.

И писалъ азъ, Драгомиръ логгофѣтъ, въ настола въ градѣ Бѣкѣрѣци, мѣсеца мана Ію дѣни и шт Іадама <даже до нинѣ тече> нѣа лѣто въ лѣтѣ хЗрлѣ.

† Іо Александръ вѣсвѣда, милостію Божію господинь.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Marco postelnic din satul Curtea și cu fiii lui, ciți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie dintr-o moară din apa Jiului, însă din părțile lui Stanciul, a fraților lui, Alexe și Chiriac, fiii lui Cîrstea, din părțile lor jumătate și din pietre și din fiare tot jumătate. Pentru că această moară mai sus-zisă a fost făcută de Cîrstea și de fratele lui, Buzea unchii lui Marco postelnic. Astfel, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, iar Stanciul și Alexe și Chiriac, fiii lui Cîrstea, ei au vîndut jumătate din părțile lor de moară, slugii domniei mele, lui Marco postelnic, pentru 1500 bani gata. Și au vîndut Stanciul și Alexe și Chiriac jumătate din părțile lor de moară lui Marco postelnic, de a lor bunăvoie, fără nici o silă și cu știrea tuturor fraților lor și cu știrea megiașilor și din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Încă au fost atunci la întocmirea lor mulți martori și aldămășari, anume: din Corbi, Radul Buzilă și din Șofrînceni, Filip și Papol și din Obrejăl și din Curte, Stîngă și Vladul și Ventilă și Moha și Leul și Buda și Deniacon și Oprea a lu Poștelă. Și a scris și acest zapis Mîinea logofăt, încă mulți oameni martori, care nu sînt scriși aici.

<sup>1</sup> Loc rupt.

De aceea, am dat și domnia mea lui Marco postelnic, ca să-i fie acele părți de moară de ohabă lui și fiilor lui și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Bartolomeiu mare stolnic și jupan Pavlachi <mare comis><sup>1</sup> și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic jupan Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Dragomir logofăt, în cetatea de scaun București, luna mai 10 zile și de la Adam <pînă acum><sup>1</sup> cursul anilor în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Muzeul raional Tg. Jiu, nr. 86.

Orig., perg. (32 × 40,5), pecete timbrată.

EDIȚII. Slav și trad. Ștefulescu, *Doc. sl. rom.* 437—439.

## 229

1627 (7135) mai 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Stamatii fost mare agă și lui Dumitru Filieșanul postelnic ocină în Crasna și Jupînești.*

† Многостією Божією Їмъ Александръ воєвода и господинъ въсомъ землѣ Ѹггровъ-влахїнское, сннъ великаго и прѣдобраго покойнаго Їмъ Радѹл воєвод. Даватъ господство ми сїю повеленїе господства ми болѣринъ господство ми жѹпанъ Стамати бивъ велъ агъ и Дѹмитровъ постелникъ въ Филиашинъ и съсъ братїе имъ за вчиннъ и съсъ синови ихъ елицемъ Богъ приишетит, ѹкоже да сѹтъ имъ вчиннъ ѹ Красна въ сѹдство Горъ Жна, ѡбаче негова деѹ отъ презъ късомъ хотаромъ 5-го нивъ въ полю и въ шѹма и въ водъ и съсъ вечинїи, елице се хошѹтъ ѡбрѣстнхъ и въ седанце сѹловъ, въ посеѹдї, варе елика се хтнѹ избрати въ по въсомъ местомъ.

<И> пакїже да естъ болѣриновъ господство ми Стамати бивъ велъ агъ и Дѹмитровъ постелникъ въ Филиашинъ и съсъ братїи емѹ за вчиннъ, вчиннъ ѹ Жѹпї-неши, въ по вода Цнлортѹловъ, данъ ннхномъ деѹ въ по презъ въсъ хотаромъ 5-го нивъ, въ полю и въ шѹма и въ водъ и съсъ вечинїи, елице се хтетъ нант и въ седанце сѹловъ, въ посеѹдан, варе елика се хтнѹ избрати въ по въсомъ местомъ, занеже естъ негова стара и права вчиннъ и за дѣдино въ дѣдї за прѣдѣдї, ещѹеже въ при днїе прочїемъ старнъ господари дрѣвннхъ. Да се знаетъ книговехъ техъ старѹ ере сѹтъ ѹ рѹкъ Радѹлавъ и Ярколевъ въ Красна, братїемъ ихъ за вчиннъ. И бнѹ сѹтъ и синови Радѹлавъ и Ярколевъ,

<sup>1</sup> Loc rupt.

Станчоу, Ивн и Ырка и Дѣшл за лицѣ, тере сѣт свидѣтельствоваа како сѣт книговецѣ техъ старе ѣ рѣк Радѣлов и Ыркоае.

<Г>его радѣ господство ми сѣм поновнѣом и стверѣднѣ техъ книгн и над сѣю книгъ господства ми, како ест бнл и шт прѣжде врѣме <н> дадохъ сѣм господство ми болѣрнѣ господство ми Стаматев бнвшехъ вел агѣ и Дѣмитров постелникъ Филѣшанѣл и братѣе нѣхъ за шчинѣ, такоже да сѣт нл шчинѣ ѣ Красна и ѣ Жѣпѣнѣщѣ дѣдино и вѣ шѣде синовом и кнѣском и прѣвѣнѣчетом и не шт когождо непоколѣбнмо, порнзлмо господства ми.

<Г>еже ѣбо и свидѣтелн поставлѣемъ господство ми: жѣпан Папа вел дворникъ и жѣпан Хриза вел лѣгофѣт и жѣпан Дѣмитрашко вел внѣстѣар и жѣпан Мнѣхо вел спатар и жѣпан Бартоломѣч кел столникъ и жѣпан Павлаки колмс и жѣпан Ыпостол велнѣн пѣхарникъ и жѣпан Костандин велнѣн постелникъ. И испракникъ Хриза велнѣн лѣгофѣт.

И написахъ, Лѣпѣдат лѣгофѣт, вѣ градѣ Бѣскѣрѣцѣ, лѣксѣца маѣ ѣ днн и шт Ыдама до ннѣкъ теченѣе лѣтомъ в лѣтъ <sup>х</sup> зрлѣ.

† Ыв ѫлеѣандрѣ кѣкѣвѣда, милостѣю Божѣю господннѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Stamati fost mare agă și lui Dumitru postelnic din Filiași și cu frații lor de ocină și cu fiii lor, cîți le va lăsa Dumnezeu, ca să le fie ocină la Crasna în județul Gorj, însă partea lor de peste tot hotarul al șaselea ogor din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți se vor găsi și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot locul.

Și iarăși să-i fie boierului domniei mele Stamati fost mare agă și lui Dumitru postelnic din Filiași și cu frații lor de ocină, ocină în Jupînești de pe apa Gilortului, însă partea lor de peste tot hotarul al șaselea ogor, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii, cîți se vor găsi și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot locul, pentru că este ocina lor dreaptă și veche și de moștenire din moși, din strămoși, încă din zilele altor domni bătrîni, de demult. Să se știe cărțile cele vechi că sînt la mîna lui Radul și a lui Arcoae din Crasna, frații lor de ocină. Și au fost de față și fiii lui Radul și ai lui Arcoae: Stanciul, Ion și Arca și Lupul, de au mărturisit că acele cărți vechi sînt la mîna lui Radul și a lui Arcoae.

De aceea, domnia mea am înnoit și am întărit acele cărți și cu această carte a domniei mele cum a fost și de mai înainte vreme și am dat domnia mea boierului domniei mele Stamate fost mare agă și lui Dumitru postelnic Filieșanul și fraților lor de ocină ca să le fie ocină la Crasna și la Jupînești dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 10 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Rimnic, CII/6.

Orig., perg. (34,5 × 50), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea; altă trad. la Acad.

R.P.R., CMLXXVII/304.

## 230

1627 (7135) mai 11, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Mogoș vătaf ocină în Bălotești și țigani.*

† Многостію Божією Їу Александръ воєвода и господинъ въсви земан Уггравела-хїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Їу Радѹа воєвода. Дават господство ми сїю повелѣніе господства ми сазг господства ми Могошов батах и със синови си, елице мѣ Богъ припѣтит, іакоже да мѣ ест учини ѣ Бѣлотеци, дан ѡт ѣжа Драголев, тетка Бадѣк . . . . .<sup>1</sup> и Стѡпанов и Томек и Ѣдорѡв два дѣлїи ѡт поля и ѡт шѣма и ѡт вод и ѡт брод за воденицѣ и ѡт седалище селавѣ, ѡт посѣдан, варѣ елика се хтет изврати ѡт по въсви хотаром, понеже ю ест покѣпна сазг господства ми Могош вътах сїю више речена учини ѡт над Микшан и ѡт над Ѣдор и ѡт над Стѡпан и ѡт Тома, вищїи Драголев ѡт Бѣлотеци, за „ах аспри готови и със запис ѡт рѣками нх за проданїе, със мнози добри людне <свѣдетелїи><sup>1</sup>, по нме: ѡт Кѣчюлаци, Драчуа и Стѣнислав и Нистор и Строе и ѡт Змѣата, Станчуа; ѡт Бѣлотеци, Нан, Калотъ и Стѡпан. И продадоше ѡни за нїхнѡм доброволю, със знанїа въсѣхми братїами и а мегїашом.

И пак <да ест><sup>1</sup> сазг господства ми Могош батах ѡт Кѣчюлаци една ациганкѣ на нме Мара и дѣщѣра еи Стана, понеже мѣ ест покѣпна Могош батах сїе ациганче више реченъ ѡт над стар Ѣанча и ѡт синъ его попа Бадѣ ѡт Пѣтѣроаса, за „гѡ аспри готови и със запис ѡт рѣка нх, <сѣс> мнози болѣри свѣдетелїи написани ѣ запис, по нме: ѡт Пѣтѣроаса, Станко и Левитїе армаш и ѡт Брѣтїяни, Василїе лѡгофет и Ѣанча и Строе, вищїи стар Ѣанчек ѡт Пѣтѣроаса и ѡт Пѣрїяни, Данчуа лѡгофет и ѡт Бѣтеци, Параскива лѡгофет.

И пак покѣпна Могош батах] една ациганкѣ на нме Стѡпана и синъ еи Стѡнка ѡт над Ѣанча ѡт Пѣтѣроаса за „сѣ аспри готови и със запис ѡт рѣка

<sup>1</sup> Loc alb.

его за продажѣ със мнози волѣри и добри людѣ сведетелѣи по име: вт.....<sup>1</sup>. Лека армаш и жѣпанница его Статѣ и Стан постелник синъ.....<sup>1</sup> постелник вт Гречи и вт Пърѣгани, Станчул логофет и Данчул логофет, сини Хамзав вт Пъргани и вт Мѣтеши<sup>2</sup>, Параскива логофет. И продал ест Станча сѣа ациганче вн за свою доброволю и със знанѣа братом си Строек и а тѣстом си Пѣтров и а жѣпанницев его Марѣев и а вѣскѣм порѣденѣх им.

И пакѣже да ест слѣг господство ми Могошов батах един моликѣ за ациган по име Лѣпѣл, понеже га ест покѣпна Могош вѣтахѣла вт над Гаврѣнча вт Болнаѣши вт землѣ Молдавское, за хѣ аспри готови, при днѣе поконнивалѣ родителю господства ми Іо Радѣа воевод, къда ест вна господство его господарь ѣ Молдовах и със запис вт рѣска его за продажѣ, със мнози волѣри сведѣтелѣи, по име: Дѣлитрашко Шѣладан вт землѣ Молдавское и Ивнашко Прѣжескѣл и Лѣпѣл кѣпарюл и Еасилѣ Ромошчел и Еладѣа комис и мнози волѣри молдовѣни еже не сѣт писани зде, въ книга сѣа.

И продадох сѣи волѣри сѣи ацигани више речени вни за ниѣном доброволю и със знанѣа вѣскѣм мегѣашом вт вколном местом и вт пред господства ми.

Его ради дадох сѣам господство ми слѣг господства ми Могош батах пакѣже да мѣ ест виниѣ и ацигани дѣдѣно и в вѣхѣб съновом и вѣсчетом и прѣвѣском и не вт кожедо непоколѣбим порѣзало господства ми.

Еже ѣбо и сведетелѣи поставих господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Дѣлитрашко вел вистниар и жѣпан.....<sup>1</sup> и жѣпан Бартоломи вел столник и жѣпан Павлаки вел комис и жѣпан Іпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах, Лѣпѣдат логофет, въ настолни градѣ Бѣкѣрѣци, месеца мѣи аѣ дѣни и вт Іадала до нинѣ даже въ сего писанѣе текѣщаго лѣтом въ лѣт хѣрле. † Іо Ілѣѣандрѣ еркевѣда, мѣлостѣю Божѣю, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Mogoș vătah și cu fiii săi, ciți îi va lăsa Dumnezeu, ca să-i fie ocină în Bălotești, însă din funia Dragolei, mătușa lui Balea...<sup>1</sup> și a lui Stoian și a lui Toma și a lui Odor, două părți, din cîmp și din pădure și din apă și din vadul de moară și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat sluga domniei mele Mogoș vătaf această ocină mai sus-spusă de la Micșan și de la Odor și de la Stoian și de la Toma, nepoții Dragolei din Bălotești, pentru 1600 de aspri gata și cu zapis de vînzare de la mîinile lor, cu mulți oameni buni <martori><sup>1</sup> anume: din Cuciulați, Dragiul și Stănislav și Nistor și Stroe și din Zmulta, Stanciul, din Bălotești, Nan, Calotă și Stoian. Și au vîndut ei de bunăvoia lor cu știrea tuturor fraților și a megiașilor.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Așa în copie.

Și iar <să-i fie> <sup>1</sup> slugii domniei mele Mogoș vătaf din Cuciulați o ațigancă, anume Mara și fiica ei Stana, pentru că a cumpărat Mogoș vătaf aceste ațigance mai sus-spuse de la Oancea cel bătrîn și de la fiul lui, popa Badea din Puturoasa, pentru 3800 de aspri gata și cu zăpis de la mîna lor <cu> mulți boieri martori scriși în zăpis, anume: din Puturoasa, Staico și Leontie armaș și din Brătiani, Vasilie logofăt și Oancea și Stroe, nepoții lui Oancea cel bătrîn din Puturoasa și din Pîrîiani, Danciul logofăt și din Butești, Paraschiva logofăt.

Și iarăși a cumpărat Mogoș vătah o ațigancă, anume Stoiana și pe fiul ei Stoica, de la Oancea din Puturoasa, pentru 6200 aspri gata și cu zăpis de vînzare de la mîna lui, cu mulți boieri și oameni buni martori, anume: din... <sup>1</sup> Leca armaș și jupanița lui, Statia și Stan postelnic, fiul lui... <sup>1</sup> postelnic din Greci și din Pîrîiani, Stanciul logofăt și Danciul logofăt, fiii lui Hamza din Pîrîiani și din Mutești <sup>2</sup>, Paraschiva logofăt. Și a vîndut Oancea această ațigancă, el de bunăvoia lui și cu știrea fratelui său Stroe și a socrului său Pătru și a jupaniței lui, Maria și a tuturor rudelor lui.

Și iar să-i fie slugii domniei mele Mogoș vătah un băiat de ațigan, anume Lupul, pentru că l-a cumpărat Mogoș vătahul de la Gavriulcea din Bolilești, din țara Moldovei, pentru 2000 aspri gata, în zilele răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, cînd a fost domnia lui domn în Moldova și cu zăpis de vînzare de la mîna lui, cu mulți boieri martori, anume: Dumitrașco Șuldan din țara Moldovei și Ionașco Prăjescul și Lupul cupariul și Vasilie Romoșcel și Vladul comis și mulți boieri moldoveni, care nu sînt scriși aici, în această carte.

Și au vîndut acești boieri pe acești ațigani mai sus-spuse, ei de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Pentru aceasta, am dat domnia mea slugii domniei mele Mogoș vătah ca să-i fie ocină și ațigani, dedină și de ohabă, filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domnei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan... <sup>1</sup> și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna mai 11 zile și de la Adam pînă acum, pînă la această scriere, cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., ms. 1233 f. 218—220.

Copie.

Cu o trad. din 1904.

EDIȚII. Buzescu, *Buzeștii*, 33—35.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Așa în copie, în loc de: Butești.



1627 (7135) mai 13.

*Barbu din Răsnicel și Stamate fost mare agă au o pricină pentru rumâni.*

† Eu Barbul ot Răsnicel scris-am acesta al meu zăpis la mîna jupînului lu Stamate biv vel aga, cum să să știe că am avut pîră am<în>doi pre nește rumâni din Răsnicel, anume: Pătru i Stoica i Stan văcariul i Răduț i frate-său Lupul.

Dici am luat boiari la mijloc de ne-au tocmit pre acești rumâni ce sînt mai sus-scriși, dici au dat să ție jupînul Stamate biv vel aga pre Stoica și pre Răduț și pre frate-său Lupul, iar eu Barbul să ții pre Pătru și pre Stan văcariul și încă să aibă jupînul Stamate biv vel aga a-mi mai da o iapă.

Și boiarii ce ne-au tocmit, anume: jupan Coonda biv vel armaș i jupan Dumitru postelnic ot Filiiași i jupan Mihai postelnic ot Coțofeni i Preda ot Cepile i Barbul ot Poiana i Staico ot Ohaba i Dumitrașco postelnic ot Spineni i Mihai postelnic ot Hăr<ge>toe, acești toți au fost la tocmala noastră, cînd ne-au tocmit în oraș în București. Și încă au fost ș-aalți boiari mulți, ce nu e-am scris toți, la tocmela noastră, în tabără lu Alexandru vodă cînd merge la Vozie.

Și o am scris această carte în zua de sviata troiță. Пис мксца ман гї

ДѢНИ, ВЪ ЛѢТѢ ХРѢАѢ.

Eu Barbul, sină Vlăduculov.

Arh. St. Buc., M-rea Brîncoveni, XVIII/12.

Orig., hîrtie (30,5 × 21), pecete aplicată.

Copie, ibidem, mss. 718 f. 38v.

1627 (7135) mai 14.

*Bălaur din Păușești împreună cu fiii săi se vînd rumâni lui Sima logofăt.*

† Scris-am eu Bălaur d<e în sat Pău><sup>1</sup>șești de Otăsău, ficiorul Bunei, al mie<u> zăpis, să fie la mîna logofătului <Si><sup>1</sup>mei cum să să știe că m-am vîndut dumnului și eu și feciorii miei anume: Nicula și Dumitru și Manta și nepoți miei, cîți să vor alege... <sup>1</sup> ficiorii miei, drept aspri 3100 și 2 boi și 1 vacă.

Și m-am vîndut de a mea voe, cu toți ficiorii miei, ca să-i fiu rumân și dumnului și coconilor d<umnului><sup>1</sup> în vă vechie.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Și cînd m-am vîndut fost-au mulți boeri și megiiși de împrejur, anume: Builă ot Cacova i Gligorie ot Bărbătești i Bălaur ot Bodești i ot Costești, Anghel i Opre i Stoica i ot Argeș, Opre Păcală i ot Păușești, popa Stoica i popa Zahariia i Gligorie i Stănilă i Tudor Grec și ficiorii lui, Iani i Manta i Dumitru i Sfranța i Radul Berce i Chirca.

Пис аз Гнурма питарюа пис месеца лан Дѣ дьни, в лет x-3pae.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, XLIV/1.  
Orig., hîrtie, (16,5 × 23), șapte peceti aplicate.  
EDIȚII. Dinculescu, *Doc. țărani* 236.

## 233

1627 (7135) mai 14.

*Radu Berce, Chircă și Stanomir din Păușești vînd lui Sima logofăt fălci de loc la Crînguri.*

† Scris-am noi anume Radul Berce de în Păușești și Chirca și Stanomir al nostru zapis cum să știe că i-am vîndut logofătului Simei 2 fălci de loc la Crăiuguri, ce am avut cumpărate mai denainte de la Drăghici, tatăl lui Antonie și alte doă ce am avut cumpărate de la Gligorie și o falce ce am avut cumpărată de la Luca, drept aspri 450 gata. Și o am vîndut de a noastră bunăvoe și cu știre tuturor fraților.

Și cînd am făcut această tocmală fost-au mulți megiiși de în sat și deîmprejur, anume: Tudor Grecul și Gligorie și Luca și Antonie și popa Stoica și popa Zahariia și Stănilă și Ilie și de la Folești, Datco și Cernica și Stănilă și Dumitru. Însă tote într-un loc, la Crăiuguri.

Пис аз Гнурма питарюа месеца лан Дѣ дьни в лет x-3pae.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/14.  
Orig., hîrtie (15,5 × 21), trei peceti aplicate.  
Copie, ibidem ms. 445 f. 131 v.

## 234

1627 (7135) mai 14.

*Jupa din Păușești vinde lui Sima logofăt un loc la Gruiu-lui-Coman.*

† Scris-am eu Jupa, fratele popei Stoicăi de în Păușești, al mieu zapis cum să știe că am vîndut logofătului Simei 1 falce de loc la Grui lu Coman, ce dă cu capul la drum și cu un cap la Vale lu Rotilă, de aspri 100.

Și mărturie: Stănilă, popa Stoica i popa Zahariia, Ghigorie, Antonie, Radul Bidiviul i Opre.

Пис месеца ма<и> дї, въ лет xзрлѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, V/15.  
Orig., hîrtie (15 × 21), patru peceți aplicate.  
Copie, ibidem ms. 445 f. 131.

235

1627 (7135) mai 14.

*Sătenii din Stănești, din pricina unei neînțelegeri pentru o cheltuială, iau megiași ca să-i întocmească.*

† Adecă noi satal <sup>1</sup> Stănești avut-am ceartă pentru că amu avut o cheltuială, însă cheltuiala ughi 9. Deci noi am <a>vat <sup>2</sup> gâlceavă unul cu alalt și nu ne-am putut tocmi. Deci apoi ne-am învoit toți dă împreună, anume Nan i Finat i Stoica i Neagul i Smîrceanul i Vălescul i Costeștii i Dobri sinū Manea i Mușat i Necula sinū Ivan, de am luat migiaș di împrejurul nostro, anume: dă în Stroiaști, Dîrjălă i Grozea i Radul scaun i Dobri, ot Topolovenii, Stan Scurtălescul i Oncea i Drăgan, ot Tătarul, Văsiu pîrcălabul i Fătul și mulți megiaș de în sus și de în jos. Și i-am tocmit să înpartă toată ocina satului, însă pre stînjăni cine cum va ținea, însă dă în Ialomița pînă în Conceac și pristi Conceacū, cît vor avea loc. Și i-am tocmit noi aciști megiaș ce sînt mai sus-scriș și di bunăvoia a lor se-au tocmit și se-au înfrățit, să fii fraț cum le scrii și răvașul nostru.

Într-acéia și blistem am pus: care va <m><sup>3</sup>ai scorni ceartă sau gâlceavă să fie anatima și blestimat.

Aceasta am scris noi aciști migiaș, ca să fii la mîna lor di bună pace. Acila să fie di pradă.

Пис месеце маю дї дьни, въ лет xзрлѣ.

† Și au fost și Tudor de Topoloveni la această tocmeală ci-i mai sus-scrisă.

Acad. R.P.R., XLII/34.  
Orig., hîrtie (30 × 21), șase peceți aplicate.  
EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 138—139.

<sup>1</sup> În loc de: satul.

<sup>2</sup> În loc de: <a>vut.

<sup>3</sup> Loc rupt.

1627 (7135) mai 15.

*Jupa vinde lui Sima logofăt o falce de loc la Socet.*

† Scris-am eu Jupa, fratele popei Stoicăi, al meu zapis cum să să știe că am vândut logofătului Simei 1 falce de loc la Socet, drept aspri 90 gata. Și o am vândut de a me bunăvoe.

Și mărturie: Stănilă, popa Stoica i popa Zahariia i Radul Budiviul.

Пис аз Гнурма питарюл месеца май еї дъні въ лет <sup>х</sup>Зрлѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, XXIII/7.

Orig., hirtie (16 × 23), trei peceți aplicate.

1627 (7135) mai 15, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Trufanda fost mare vistier satul Crușovul, cu vecini și vii.*

† Многостію Божію Іу Ілѣѣандрѣ воєвода, въсви земли Уггровлаχїнское снѣ великаго и прѣдобраго поконнаго Іу Радѣла воєвода. Дават господство ми сїю повеленї господство ми пвчтеннаго правителя господство ми жѣпан Трѣфанда бившеχ вел вистнар и със синови си, елице мѣ Богъ дароваχ, такоже да мѣ ест село Крѣшовѣла въ сѣдствѣ Рум<анацї>, въс село със въсви хотарви и със въснх вечниї и със въс ходоком въ полю и от шѣма и въ вод и със вечниї и със виноградї и от седалище селок, вът посеѣде, варе елика се χтит изврати от по въс хотарви, въ хотар даже до хотар, по старе хотаре и белѣсе, понеже ю ест покѣпила почтеннаго правителя господства ми жѣпан Трѣфанда биве вел вистнар тѣго село Крѣшовѣла вше пис със вечниї и със въс ходоком въ над жѣпан Преда биве вел слѣжар и въ снѣ его Мнѣаю въ Гречи, за сн жити готови. И продадоше ви за ннѣви добромволю със ѣзнанїа дѣщерем его и а зетом си Пѣтров слѣжер и а братом си Строе пвстелник без ни една снаостїю и със ѣзнанїа въсѣм порѣднїеал его и а мегїашом въ гор нз дол и вът вкрѣст местви и вът прѣд господства ми.

И видѣхом господство ми и запис въ рѣка Предев слѣжар със снѣ си Мнѣаюк за проданїе със мнози болѣри сведетѣлїи написани ѣ запис на име от Крива, Горган биве вел дворник и вът Чептѣрола, Тѣдосїе спатар и вът Стрѣзѣци Радѣла пвстелник Бѣзескѣла и вът Брѣнковѣни, Матею пѣхарник и Преда постелник и Владѣла вторїи армаш и вът Колани, Станко пвстелник и вът Мнѣаѣци, Стан и вът Бѣрѣци, Строе и вът Греч, Строе пвстелник, брат Предев слѣжар и зетом си Пѣтрѣ слѣжар.

И продаа сѣт Преда савжар и синѣ си Мнѣаю село Крѣшовѣа със вѣснѣ вечинѣи и със ходоком ѡт пред господства мн и ѡт пред вѣсѣхѣми чнститиани правителѣи господства мн, на име: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Пѣлан бнѣ вел дворник и жѣпан Фѣра бнѣ вел лѣгофѣт и жѣпан Хриза вел лѣгофѣт и Бладѣа Рѣдѣнѣа бнѣ вел вистѣар и жѣпан Мнѣа вел спатар и Мѣшат вел савжар и мнози болѣри еже не сѣт писани зде въ книга сѣа. И сѣлан сѣт Преда савжар и синѣ его Мнѣаю вѣснѣ новѣи, си за ѣги, волицѣ сѣт внше речени, когда сѣла бнѣа господства мн със табѣра из дол варош Бѣсѣреци, по вѣрѣме вѣда сѣм бнѣа господство мн идоше на консѣу със Капитан паша, да сѣтворит град на место глаголеми Догангѣч.

Его радѣ дадох сѣм господство мн пѣвчтеннаго правителѣю господства мн жѣпан Трѣфанда бнѣ вел вистѣар, такоже да мѣ ест село Крѣшовѣа със вѣс хотаром и със вѣс ходоком вчинѣ дѣдино и въ ѡхаб синовом и вѣском и прѣвнѣчетом и не ѡт кождо непоколѣбнѣмо, поризмо господства мн.

Еже сѣм и сѣдетелѣи поставнѣх господство мн: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хриза вел лѣгофѣт и жѣпан Дѣмитрашко вел вистѣар и жѣпан Мнѣа вел спатар и жѣпан Бартоломн вел столник и жѣпан Павлави вел комис и жѣпан Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандчи вел постелник. И исправник Хриза вел лѣгофѣт.

И написах аз, Лѣпѣдат лѣгофѣт, въ градѣ Бѣсѣреци мѣсеца маи ѣи дѣни и ѡт Идама до нинѣ теченѣа летом даже въ сего писанѣе въ лѣт ѡзрае, а ѡт рождества Христова ѡдѣкѣ.

† Iu Alexandru kwewada, milaostiu Bozhiu, gospodiny.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Trufanda fost mare vistier și cu fiii săi, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie satul Crușovul din județul Romaniți, tot satul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul, din cîmp și din pădure și din apă și cu vecinii și cu vii și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, din hotar pînă în hotar, pe vechile hotare și semne, pentru că a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Trufanda fost mare vistier acest sat Crușovul, mai sus-scris, cu vecinii și cu tot venitul de la jupan Preda fost mare sluger și de la fiul lui, Mihai din Greci, pentru 250 galbeni gata. Și au vîndut ei de bunăvoia lor, cu știrea ficēi lui și a ginerelei său Pătru sluger și a fratelui său Stroe postelnic, fără nici o silă și cu știrea tuturor rudelor lui și a megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

Și am văzut domnia mea și zapis de vînzare de la mîna lui Preda sluger cu fiul său Mihai, cu mulți boieri martori scriși în zapis, anume: din Criva, Gorgan fost mare vornic și din Cepturoaia, Teodosie spătar și din Strezești, Radul

postelnic Buzescul și din Brîncoveni, Matei paharnic și Preda postelnic și Vladul al doilea armaș și din Comani, Staico postelnic și din Mihăești, Stan și din Viriți, Stroe și din Greci, Stroe postelnic, fratele lui Preda sluger și ginerele său, Pătru sluger.

Și au vîndut Preda sluger și fiul său Mihai satul Crușovul cu toți vecinii și cu tot venitul dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, anume: jupan Papa mare vornic și jupan Aslan fost mare vornic și jupan Fiera fost mare logofăt și jupan Hriza mare logofăt și Vladul Rudeanul fost mare vistier și jupan Miho mare spătar și Mușat mare sluger și mulți boieri care nu sînt scriși aci, în această carte. Și au luat Preda sluger și fiul lui, Mihai, toți banii, 250 de ughi, cîți sînt mai sus-spuși, cînd am fost domnia mea cu tabăra din jos de orașul București, pe vremea cînd a fost domnia mea să meargă la oaste cu Căpitan pașa să facă cetate la locul numit Dogangheci.

Pentru aceasta, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele, jupan Trufanda fost mare vistier, ca să-i fie satul Crușovul cu tot hotarul și cu toți vecinii și cu tot venitul ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și mărtori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Pavlachi mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna mai 15 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor pînă la această scriere, în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos, 1627.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., MCCCCXXVII/159.

Orig., perg. (40 × 49), pecete timbrată.

Copie slavă și trad. rom. la Arh. St. Buc. ms. 1235 f. 224—225.

1627 (7135) mai 20, Rîmnicul — <Vîlcei>.

*Județul și pîrgarii din Rîmnîc mărturisesc că Opriș din Voinigești a cumpărat de la Stoica din Rîmnîc trei fâlci de ocină.*

† БѢ ИМѢ ШТА И СНА И СВѢТАГО ДѢХА, АМНН, ТРОИЦѢ ЕДИННОСЪЩНОИ И НЕРАЗДЕЛЕНУ.

Scris-am noi bătrînii oraşului mari şi mici i sud<eţu> Saacea cu 12 pîrgari această a noastră carte acestui om anume Opriş, sinŭ Şărhoiul din sat din Voinigeşti, cum că au cumpărat de la Stoica, fiul Coandei ot Rîmnic, 3 fălci de loc, însă din partea Gaiciască, drept aspri 510 gata, din hotar, din gardul vii Bănoiului în jos, pînă în pîrău.

Şi iar au mai cumpărat Opriş de la Paraschiva, fata lui Neagomir ot Rîmnic, o falce de loc în poalele vii Bănoiului, drept aspri 170 gata.

Şi am văzut şi zăpis de la mîna Stoicăi, de vînzare, la mîna lui Opriş, cum că au cumpărat Opriş această ocină ce iaste mai sus-scrisă; şi am văzut şi zăpis de la Paraschiva la mîna lui Opriş, cum i-au vîndut această ocină ce este mai sus-scrisă.

Drept acéia, am făcut şi noi cartea noastră, ca să-i fie lui Opriş moşie dreaptă.

Şi la aldămaş încă au fost mulţi oameni şi bătrîni din Voinigeşti: Cozma i Coţobeia i Alăman i Vlăduţ i Tudor i Stoica i Săbiştean i Chirca i Nan i Ivaşco.

И писахъ Опрѣ логофетъ отъ Рѣмникъ. Писъ мѣнъ къ дѣньмъ, лѣтъ хЗрлѣ.  
Am cheltuit la aldămaş aspri 140.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Fedeleşiori, nr. 721 f. 873.  
Copie rom.

## 239

1627 (7135) mai 21.

*Alexandru Coconul voievod porunceşte unor megiaşi să cerceteze  
pricina dintre Radu şi Oancea din Pîrscoveni.*

† ЗДЕ МНГІІШИН РАДУЛОКъ şi ai Oancei na ime ot Prăţcov, Crăciun i Bălan, ca să caute şi să adevereze pentru 1 cal ce-au fost dat Radul unchiu-său Barbului, deript 9 galbeni, iar unchiu-său Barbulu i-au dat partea lui de ocină den Părţcoveni, încă în zilele răposatului Mihail voivod, iar Oancea, nepotul lor, el zice că n-au dat ocina pre acel cal, ce i l-au plătit cu 13 galbeni şi cu un cojoc,

Deci cum vor adevăra şi cum vor afla cu ale lor suflete, aşa să fie.

Ispravnic Iano portar.

Писъ мѣнъ къ дѣньмъ, лѣтъ хЗрлѣ.

† Іѡвъ Янѣандръ кнѣвѣдѣ; милостію Божію господинь.

Arh. St. Buc., Ep. Buzău. LXXII/7.  
Orig., hîrtie (20,5 × 14), pecete aplicată, căzută.  
Copie ibidem, ms. 173 f. 150v—151.

1627 (7135) mai 24.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Aninoasa rumâni din Cislău.*

† Милостію Божію Їу Александръ воєвод и господиный, синъ покоенном Їу Радѹа воєвод. Дават господство ми сію повеленію господства ми свѣтѣи божественки монастыр от Инноаса, и дѣже ест храмъ ѿспеніе прѣсвѣтоє мати наши Богородице са сѧ fie mănăstirei nește rumâni, anume Radul chiliar și cu feciorul lui, Dragomir și Șărбу cu fecioarei lui, Radul i Medrea, carei lăcuescu în sat în Cislău, să fie de moșіe ai mănăstirei, cum au tot fost de cînd au fost ei copii. Păntru că acești rumâni tot au fost de moșіe ot Cislău.

Iar cînd au fost acum, ei se-au sculat cu pîră, ca să fugă de la satul Cislău, ca să se judecească. Deci acum au venit de față de se-au pîrit cu părintele Damaschin egumenul, la divan, naintea domniei méle, iar domnia mea am judecat cu toți cinstiți deregătorii domniei méle și forte bine se-au adevărat cum au fost acești rumâni tot ai mănăstirei.

Deci domnia mea am dat egumenului Damaschin să fie volnic să ție acești rumâni ce sîntu mai sus-scriși, să fie de moșіe ai mănăstirei, cum tot au fost și mai denainte vréme, că se-au pîrit de față și au rămas Radul cu fecioarei lui și Șărбу cu fecioarei lui de în lége și de la divan, denaintea domniei méle. Имако да нѣст, по реч господства ми.

И <исправник> сам реч господства ми.

Пис мѣсеца май кд дани, лѣт 7396.

† Їу Александръ воєвода, милостію Божію господиный.

Acad. R.P.R., CXXVI/148.

Orig., hîrtie (25 × 20), pecete timbrată, căzută.

1627 (7135) mai 25.

*Oprișa vinde popii Ivan două cînepiști la Bogași.*

Scris-am eu Oprișa acest zapis al meu ca să fie de credință la mîna popii lui Ivan, cum să știe că i-am vîndut o cînepiște de lingă Izvorul lui Bavo într-o sută și 12 bani. Și iar am mai vîndut eu Oprișa și altă cînepiște din jos de marginea satului, partea mea ce mi să va veni a treia. Și o am dat în prețul banilor 250 bani gata.



Și mărturie iaste: Tatul Hanlu și Petru Bonceiu și Stoica și Lăudat și Ivașco, feciorul Neacșului.

Pis méseța mai 25 dni, 7135 <1627>.

Și am pus și degetul ca să fie de credință.

Arh. St. Buc., Condica Mitrop. Țării Rom., nr. 127 f. 368.  
Copie.

## 242

<1627 iunie—1628 iulie>, București.

*Iane județul cu 12 pîrgari și cu toți bătrînii orașului București întăresc lui Lepădat logofăt un loc de casă în București.*

† Еѣ ѿмаѣ ѡтца и сына и свѣтаго дѣха, единосѣчна Троицѣ нераздѣлисна, дѣмни><sup>1</sup>.

† Исписах аз ѿнѣю сѣдѣс със еѣ прѣгари și cu toți bătrînii orașului București aceasta a noastră carte lu Lepădat logofăt și jupiněsei lui...<sup>2</sup> cu feciorii lor ce le va dăruî Dumnezeu, ca să le fie un loc de casă <în Bu><sup>1</sup>curești aproape de apă, de în sus de morili domnești, între ră...<sup>1</sup> jos de Besereca ce au fost de Jurămînt, pentru că l-au cumpărat de la <Stan, fecioru><sup>1</sup> lu Gherghe logofet și de la muma a lu Stan, Maria de București, derept>...<sup>2</sup> de aspri gata și cheltuiala aspri...<sup>2</sup>

Și l-au vîndut ei d<e-a lor bunăvoe><sup>1</sup>, ca să fie lu Lepădat logofăt de moșie, lui și feciorilor. Și <au vîndut cu știrea><sup>1</sup> tuturor vecenilor, de în sus și den jos.

Și au fost la tocmeala lor m<ărturie, mulți oameni><sup>1</sup> buni oroșani, pre nume, de oraș de București: popa B...<sup>1</sup> și popa Anghel și popa Drăgoiu și popa Mircia și Dumitru al...<sup>1</sup> Costanda slujer și butarii domnești, Stanciul logofăt și St...<sup>1</sup> și Tudosie și Dumitru Cozléci croitor și fiu-său Stoica...<sup>1</sup> croitor și Dobre cojocar și Dumitru cojocar și Ianiu stegariul...<sup>1</sup> șe Pădure logofăt și Giurca călărașul și Dragomir logofăt și Frăt...<sup>1</sup> și Seman județul și Mihnea și Stoica brăgar și mulți...<sup>1</sup> Și am văzut și zapisul vînzătorilor cu acéste mărturii...<sup>1</sup>.

Făcut-am și cartea noastră pre acest loc, cum scrie ma<i sus, ca să le fie lor><sup>1</sup> de moșie și neclintit de nimenilea.

Și cine va...<sup>1</sup> să fie trăclet și blăstemat de vl<ă>dica Hristos și de 318 <oteți ije><sup>1</sup> vă Nicheii. Инако да нект.

Пис ѡ Бѣкѣрцин, мѣсеца.....<sup>1</sup>.

Arh. St. Buc., M-rea Cozia, XLVII/16.

Orig., hîrtie, rupt, pecete timbrată, căzută.

Datat după Iane județul.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

1627 (7135) iunie 6, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Mihăilă și altora ocini în Brăgărești și Budurești.*

† Милостію Божію Іу Ілєѣандрѣ воєвода и господинъ въсон землє Зггрро-  
владхѣнское, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Іу Радѣл воєвода. Дават  
господство ми сѣе повеленіе господства ми Мнхѣнлѣв, синѣ Прѣчюлов wt Брѣ-  
нещи и сѣе синови си елицем Богъ даровах, такоже да мѣ ест учинѣ ѣ Брѣгѣ-  
реши въ сѣдство Сак, шбаче wt дѣл Станчюлов Чепарюл сежени ѣ wt по въсом  
местом и wt над въс хотаром, елика се хтит избрати, понеже ест покѣпна  
Мнхѣнлѣ, синъ Прѣчюлов wt Брѣнещи, сѣи више ре<чени сеж><sup>1</sup>ени за учинъ  
wt над Фѣѣмѣ постелник и wt братѣн его Дѣмитрашко и Івашко, синови  
Чепарюлов <за><sup>1</sup> хѣ аспри готови. И пак покѣпна Дѣмитрѣ Мѣлам wt Брѣ-  
нещи учинъ ѣ Брѣгѣреши wt дѣл Станчюлов Чепарюл <сежени><sup>1</sup> лѣ wt посвѣдн  
и wt по въс местом, елика се хтит избрат, wt над синови Чепарюлов, <Фѣѣмѣ  
постелник и Дѣмит><sup>1</sup>рашк> и Івашко, за хѣр аспри готови. И пак покѣпна поп  
Къзан wt Брѣнещи учинъ ѣ Брѣгѣреши, али wt дѣл <Че><sup>1</sup>парюлов сежени дѣ  
wt по въс хотаром wt над синови его, Фѣтемѣ и Дѣмитрашко и Івашко  
за ѣ аспри готови. И пак покѣпна поп Къзан учинъ ѣ Брѣгѣреши wt над Негонцѣ  
постелник wt Сѣрата wt дѣл его сежени еѣ wt по въс хотаром, за ѣн аспри  
готови.

И пак покѣпна Владѣл Хасан Брѣнескѣл учинѣ ѣ Брѣгѣреши кѣпноже сѣе синъ  
<его><sup>1</sup> Гюурге wt над Негонцѣ постелник wt Сѣрата wt дѣл его сежени л  
wt по въс хотаром елика се хтет избрат за ѣ аспри готови. И пак покѣпна  
Радѣл Коинев Брѣнескѣл учинѣ ѣ Брѣгѣреши wt над Негонцѣ постелник wt  
дѣл его сежени . . . . .<sup>1</sup> wt по въс хотаром, за рѣ аспри готови. И пак покѣпн  
Бѣдика Брѣнескѣл учинъ ѣ Брѣгѣреши wt над Негонцѣ постелник wt  
Сѣрата wt дѣл его сежени ѣ wt посвѣдн и wt по въс Хотаром, за рѣ <аспри  
готови. . . . .><sup>1</sup>

<... Владѣл синъ><sup>1</sup> Хасанов учинѣ ѣ Бѣдѣреши wt над Станчюл и wt Стан,  
синови Рѣсен, едни сежень за учинъ wt по въс хотаром за фѣм аспри готови.  
И пак покѣпна Гюурге ѣ Бѣдѣреши едни сеженъ за учинъ . . . . .><sup>2</sup> за фѣм  
аспри готови. И пак покѣпн Мѣлам учинъ ѣ Бѣдѣреши едни сежень за учинъ  
wt над Илѣ и wt Доспина, за фѣ аспри готови. И пак покѣпна Гюурге wt  
Поіана Романов али wt . . . . .<sup>2</sup> за кѣкю. . . . .<sup>2</sup> шестаго дѣл ѣ село ѣ Бѣдѣреши

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

.....<sup>1</sup> <н> пак покѣпна Фѣтѣюкѣл ѿ .....<sup>1</sup> един сеженъ за вчинъ вт над Станцюл и вт над Стан, сини Русев за фм аспри готови.

И пак покѣпна Стонка Роеѣл вчинъ ѿ Бръгъреци ѿ сежени за вчинъ от над Негоницъ постелник вт Сърата вт дел его за ѿс аспри готови. И пак покѣпна Кръстѣпан вчинъ ѿ Бръгъреци ѿ сежени за вчинъ вт над Негоницъ постелник от дел его за р аспри готови. И пак покѣпна Микѣл вчинъ ѿ Бръгъреци а сежени за вчинъ вт над Негоницъ постелник вт Сърата вт дел его, за рк аспри готови.

И пак покѣпна Калотъ постелник вт Бозѣпани вчинъ ѿ <Бръгъ><sup>2</sup>реци али вт дел Чепариолов сежени ѿ вт полю и вт по вѣсом хотаром вт посвѣди, елика се хтнт избратн, вт над Сфѣелѣе и вт Дѣмитрашко и вт Івашко, синови Чепариолов за хдф аспри готови, въ днѣе покоѣннаго родител господства ми Іу Радѣл воевод. И хотарове внем вчине више речене вт Бръгъреци да се знает вт Кладенецѣ Лѣцилоом дори ѿ вода Мочецѣлур а хотаром вчин....<sup>2</sup> Бѣдѣреци ещѣе да се знает вт Глѣбока Балѣ дори ѿ Балѣ.....<sup>2</sup>.

И продадоше сѣи болѣри нѣхне вчине вт Бръгъреци<sup>1</sup> и вт Бѣдѣреци вни за нѣхном доброволю и сѣе ѿзнанѣе вѣскѣли мѣтѣлшом вт гор нѣ<sup>2</sup> дол и вт вкрѣст местом и вт пред господства ми.

Его радѣ дадохъ сѣм господство ми Мѣхѣлѣв и Мѣлѣв и поп Кѣзанов и Бладулов Хасан и Калотъ постелник и сѣе.....<sup>3</sup>, іакоже да сѣт нм вчинъ дѣдѣно и въ вѣхѣ синовом и вѣском и прѣвѣнчетом и не вт кождо непоколѣбно, поризмо господство ми.

<С>еже ѿбо и свидетѣлѣи поставихъ господство ми жѣпан.....<sup>3</sup> жѣпан Дѣмитрашко вел вистѣар и жѣпан Мѣхо вел спатар и Бартоломи вел столник и Павлаки вел комис и Іпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел логофет.

<..... Бѣк><sup>3</sup>реци мѣсеца юнѣ ѿ дѣни и вт Ідама до нинѣ въ лѣт ѿзрѣ.

† Іу Ілѣѣандрѣ вкѣвѣда, милостѣю Божѣю, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele lui Mihăilă, fiul lui Pirciul din Brănești și cu fiii săi, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină în Brăgărești, în județul Sac, însă din partea lui Stanciul Cepariul 50 stînjeni de peste tot locul și de peste tot hotarul cît se va alege, pentru că a cumpărat Mihăilă, fiul lui Pirciul din Brănești, acești stînjeni de ocină mai sus-zîși de la Eftimie postelnic și de la frații lui, Dumitrașco și Ivașco, fiii lui Cepariul, <pentru><sup>2</sup> 1500 aspri gata. Și iar a cumpărat Dumitru Mălaia din Brănești ocină în Brăgărești,

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Text ilizibil.

<sup>3</sup> Text acoperit de timbrul peceții.

din patea lui Stanciul Cepariul '36 stînjeni, de pretutindeni și de peste tot locul cît se va alege, de la fiii lui Cepariul, <Eftimie postelnic și><sup>1</sup> Dumitrașco și Ivașco, pentru 1100 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Căzan din Brăneși ocină la Brăgărești, însă din patea lui Cepariul 14 stînjeni de peste toț hotarul, de la fiii lui, Eftimie și Dumitrașco și Ivașco, pentru 400 aspri gata. Și iar a cumpărat popa Căzan ocină la Brăgărești, de la Negoită postelnic din Sărata, din partea lui 15 stînjeni de peste tot hotarul, pentru 450 aspri gata.

Și iar a cumpărat Vladul Hasan Brănescul ocină la Brăgărești, împreună cu fiul <lui><sup>1</sup>, Ghiuorghe, de la Negoită postelnic din Sărata, din partea lui 30 stînjeni, de peste tot hotarul, cît se va alege, pentru 900 aspri gata. Și iar a cumpărat Radul al lui Voinea Brănescul ocină la Brăgărești de la Negoită postelnic, din partea lui <6> stînjeni, de peste tot hotarul, pentru 120 aspri gata. Și iar a cumpărat Bădica Brănescul ocină la Brăgărești de la Negoită postelnic din Sărata, din partea lui 6 stînjeni, de petutindeni și de peste tot hotarul, pentru 120 <aspri gata><sup>1</sup>.

<... Vladul fiul><sup>1</sup> lui Hasan ocină la Budurești, de la Stanciul și de la Stan, fii Rusei, un stînjen de ocină, de peste tot hotarul, pentru 540 aspri gata. Și iar a cumpărat Gheorghe la Budurești un stînjen de ocină...<sup>2</sup> pentru 540 aspri gata. Și iar a cumpărat Mălaia ocină la Budurești un stînjen de ocină, de la Ilie și de la Dospina, pentru 500 aspri gata. Și iar a cumpărat Gheorghe din Poiana lui Roman, însă din...<sup>2</sup> de casă ...<sup>2</sup> a șasea parte în sat la Budurești...<sup>3</sup> <Și> iar a cumpărat Fătuiucul la...<sup>3</sup> un stînjen de ocină de la Stanciul și de la Stan, fii Rusei, pentru 540 aspri gata.

Și iar a cumpărat Stoica Robul ocină la Brăgărești 2 stînjeni de ocină, de la Negoită postelnic din Sărata, din partea lui, pentru 66 aspri gata. Și iar a cumpărat Cîrstian ocină la Brăgărești 3 stînjeni de ocină, de la Negoită postelnic, din partea lui, pentru 100 aspri gata. Și iar a cumpărat Micul ocină la Brăgărești 4 stînjeni de ocină, de la Negoită postelnic din Sărata, din partea lui, pentru 120 aspri gata.

Și iar a cumpărat Calotă postelnic din Boziani ocină la <Brăgă><sup>1</sup>rești, însă din partea lui Cepariul 50 stînjeni, din cîmp și de peste tot hotarul, de pretutindeni, oricît se va alege de la Eftimie și dela Dumitrașco și de la Ivașco, fii lui Cepariul, pentru 1500 aspri gata, în zilele răposatului părinte al domniei mele, Io Radul voievod. Și hotarul acestor ocine mai sus-zise din Brăgărești să se știe de la Fîntina Lieștilor pînă la apa Moceșilor. Iar hotarul ocinei Budurești încă să se știe: din Valea Adîncă pînă la Valea...<sup>1</sup>

Și au vîndut acești boieri ocinele lor din Brăgărești și din Budurești, ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor <din sus, din><sup>1</sup> jos și din jurul locului și înaintea domnicii mele.

<sup>1</sup> Text ilizibil.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Loc alb.

Pentru aceasta am dat domnia mea lui Mihăilă și lui Mălaia și popii Căzan și lui Vladul Hasan și lui Calotă postelnic și cu . . . <sup>1</sup> ca să le fie ocină, dedină și de ohabă filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea jupan . . . <sup>1</sup> jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

. . . <sup>1</sup> București, luna iunie 6 zile și de la Adam pînă acum, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., Fotografii, XXVII/34.

Fotografie după orig., perg., pecete timbrată.

## 244

1627 (7135) iunie 20.

*Mihăilă armașul din Bădeni vinde lui Mihalcea vornic ocină și vie în Bădeni.*

† Eu Mihăilă armașul den Bădeni scriu și mărturisesc cu acest zăpis al meu, cum să se știe că am vîndut jupînului Mihalcei dvornicul partea mea de ocină și cu rumâni și cu vile, toată partea mea, vare cît se va alége. Și rumâni, anume: Neagul Durdecîine i Radul și feciorii Oancei lu Mănăilă, unde se vor afla și cu toate părțile mele de ocină den toate funile, cîte se vor afla den Bădéni, însă fără ce am vîndut Radului Doicescul ocină den partea mea den Bădéni, vie și ocină ce va fi scris în zăpisul meu, care i-am dat la mîna lui, cu peciatea mea, iar alaltă ocină ce scrie mai sus toată o am vîndut jupînului Mihalcei vornicul derept 3600 de bani gata. Și am vîndut de a mea bunăvoe, fără de nici o silă, cu știrea fraților miei.

Și au fost la tocmeala noastră mulți boiari mărturie cu știrea jupînului Papa vel dvornic și alți boiari, anume: jupînul Costea sulgêrul i jupan <Costandin> <sup>2</sup> cupar i Danciul cluciar și jupînul Antonie cămmărașul i Stoica logofăt ot Brătiiani i Radul vătah ot Stăncești.

И аз Іанн Логофѣт ѡт Бѣзъс написахъ, мѣсеца юнїе къ дани, въ лѣтѣ 7135.  
Mihăilă arămaș <m. p.>

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, XVI/15.

Orig., hîrtie (31,5 × 22), pecete, aplicată.

<sup>1</sup> Text acoperit de timbrul pecetii.

<sup>2</sup> Loc alb.

1627 (7135) iulie 1, Slatina.

*Popa Manea cumpără de la Dragomir, fiul Ticăi, ocină în Cireaşov.*

† ЗДЕ ДА СЕ ЗНАЕТ СЕ ЗАПИС КЪПИЛИКЪ УТЪ УЧИНСЪ И ДЪДИНСЪ УТЪ СЕЛО ЧИРКШОВЪ ЕДИНЪ ДЪЛЪ УТЪ ДРАГОМИРЪ, СИНЪ ТИКЪНЪ <sup>1</sup>.

Să să ştie cum au cumpărat popa Manea 4 funi de ocină de la Dragomir, ficiorul Ticăi, de în sat de în Ciréşov şi se-au tocmit de bunăvoie şi denaintea a oameni buni şi a megiişi de în sat şi de înprejurul satului şi de în oraş de în Slatină. Şi se-au tocmit de-au dat popa Manea pre acele 4 funi de ocină un cal bun şi aspri 200. Şi i-au dat Dragomir, ficiorul Ticăi, acele 4 funi, unde i se va tîmpla, ori în loc slobod, ori în loc cu măracini, ori în pădure, ori apă, ori unde i se va tîmpla, acolea să ştie popa Manea şi ficiorii lui şi ficiorii ficiorilor lui şi cine se va trage de în popa Manea şi de în ficiorii lui, că-i i-o am vîndut de a mea bunăvoie şi fără nici o nevoie de nici o parte.

Şi dup-aceae, să n-aibă nimé cine se va trage de în mine, nimé să aci>bă treabă a întorce preste zisa mea şi a bîntui pre cine se va trage de în popa Manea şi den ficiorii lui.

Şi se-au făcut această tocmeală în casa Cornei de în oraş de în Slatina. Şi au fost la aldămaş mărturie: Stan Țăcălaţ i Stan Foame de în Turie şi Stanciul ot tam i Dragomir de în Ciréşov ot Deal şi Dragomir, ficiorul Zbonţă ot tam şi Marin ot tam i Pătru ot tam i Stoia ot tam i Tatin ot tam i Badea ot tam şi de în oraş de în Slatină, Cornea i . . . <sup>2</sup> i Voico ot tam i Stanciul, nepotul Corni ot tam i Marie, cumnata Cornei, de în sat de în Boră . . . <sup>2</sup> li. Şi cîndu se-au scris aceasta carte şi acesté mărturii au fost mărturie Gorun şi Muşat de în Ciréşov; de în Slatină au fost Nécşul Băurei şi pristavul anume Stan.

Пис аз поп Дръгъши утъ вароши утъ Слатинъ прѣдъ чловеци добри, кѣко да бѣдѣ сѣдетелн. Томъ слава и дрѣжава въ веки, въкомъ, аминъ <sup>3</sup>.

Пис мѣсеца юліе а дъни, теченіе лѣтомъ хърле. <sup>4</sup>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CXLIX/11.

Copie; altă copie, ibidem, ms. 136 f. 88.

<sup>1</sup> Aci să să ştie acest zapis de cumpărare de ocină şi dedină din satul Cireaşov o parte de la Dragomir, fiul Ticăi.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Am scris eu, popa Drăguş din oraş din Slatina, înaintea a oameni buni, ca să fie martori. Acelaia slavă şi stăpînirea în vecii vecilor, amin.

<sup>4</sup> Anul e rescris.

1627 (7135) iulie 5.

*Sima vinde lui Mihai Ergopol o parte de moară în Tîrgoviște.*

† Scris-am eu Sima, nepoata Barbului călugărul cel bătrîn, dă oraș dă Tîrgoviște, acest zapis al mieu, ca să se știe cum am vîndut eu jupînului lu Mihai Ergopol partea mea dîn moară, înnsă într-acea moară am fost doi părtași pre doao roate și pre loc dă grădină și preste tot locul cît se va alége, eu și Duca dieconul. Și iaste moara în capul orașului dîn sus, ce se zice Moară dă Suptu Malu.

Ce am vîndut partea mea, jumătate dăintr-acea moară, înnsă o roată, și jumătati dă grădină și dîn tot locul cît se va alége preste tot, jumătate. Și o am vîndut jupînului lu Mihai deript 15 200 dă bani gata. Și au cheltuit la aldămași bani...<sup>1</sup>

Și o am vîndut eu dă bunăvoia mea, ca să-i fi lui și feciorilor lui ocină și moșie ohabnică. Și jupînul Mihai așijdere au cumpărat cu știrea a totoror vecinilor dîn sus și dîn jos, innprejurulu aceii moare și dînaintea a mulți oameni buni, tineri și bătrîni și preoți varașani. Și au dat ai lui bani gata, cîți sînt mai sus-scriși, ca să-i fie moșie feciorilor și nepoților și strenipoților și dă nimené nelegănat întru vecie.

Și mărturii, anume: Fota star i Radul vatah dă croitorii domnești i Pera teslar, bărbatul Simei i Neagoe sinū Dobrei i popa Vlaicul i dîiaconul Tatul i dîiacon Iane i Caloeana teslar i Drăghici al Chirfoteascăi i Mihai șoimar i popa Dumitru, sinū popii Nénciului și mulți oameni buni, ce nu i-am scris într-acest zapis.

И аз стар Ѣфрем лугофет пис мѣсеца юліе 5 днни, въ лѣт 7306.

Arh. St. Buc., M-rea Horezu, XXVII/2.

Orig., hîrtie (31 × 21), pecete aplicată.

Copie ibidem, ms. 449 f. 530 și la Acad. R.P.R., CMLXXX/23.

247

1627 (7135) iulie 10.

*Patru boieri judecă pricina dintre Oprea căpitan și Costandin pentru o țigancă.*

† Adecă noi cești 4 boiari, anume: Mihalcea i Staico i Șoptelici ai doilea dvornici i Danciul cliuciar Doicescul scris-am aceasta a noastră carte, ca să se știi cum ne-au luoat Oprea căpitanul împreună cu Costandin, feciorul Avanolui

<sup>1</sup> Loc alb.

de Pojorăști, dennaintea domnu nostru Alexandru voevod, feciorul Radul voevod, ca să-i judecăm și să-i tocmin pentru o țigancă, anume Mușa, fata Radei țigancă a Oprei țiganul, ce o au fost cumpărat Oprea căpitan de la Costandin, feciorul Avanelui, încă de cîndu au fost domnu nostru la nuntă, de i-au dat și bani gata.

Și au făcut Oprea căpitan multă cheltuială pentru Costandin, pentru niște țigani ce au avut la călugării de la Sneagov. Deci Costandin n-au avut cheltuială, ce se-au rugat la Oprea căpitan ca să cheltuiască și să-i dea această țigancă ce scrii mai sus, într-un prețu. Și i-au făcut și zăpis de la mîna lui cu blăstem și cu multe mărturie.

Iar cîndu au fost apoi, Costandin, el au eșit den cuvînt și de în <t>locmeală și au zis cum n-au cheltuit Oprea căpitan pentru dinsul nici un ban. Deci ne-au luat p <e noi ce><sup>1</sup>ști 4 boiari den divan ca să-i judecăm și să adevărăm cum va fi mai pre dreptu <și cu adevărat chel><sup>1</sup>tuiala...<sup>1</sup> galbeni. Și după acéia, i-am și împăcat de a d<at Oprea><sup>1</sup> căpitan în mîna lu Costandin bani gata 11 galbeni și jumătate, fără alaltă che<lt><sup>1</sup>tuială ce au cheltuit. Și i-au dat Costandin această țigancă, Mușa, ca să-i fii de moșie.

Drept acéia, am făcut și noi cartea noastră la mîna Oprei căpitan, să fii de mărturie, cum scrii mai sus. Aceasta mărturisim cu sufletele noastre și să aibi a-ș face și carte domnească de moșie pre Mușa țigancă. Инако да нкст.

Иис ДѢМИТРОС ГРАМАТИКЪ СЪ БѢСѢРЩИ КЮЛѢ ТЪ ДЪНИ, ВЪ ЛѢТЪ ХЗРЛѢ.

Staico dvornic <sup>2</sup>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCCXLVII/3.

Orig., hîrtie (29,5 × 21), cinci peceți aplicate.

248

1627 (7135) iulie 15.

*Papa mare vornic poruncește unor megeiași să cerceteze pricini de moșie și de rumânie în satul Stănești.*

† Jupan Papa vel dvornic. Ca să să știe megeiașii satului Stăneștilor, anume: ot Stroești, Dărlilă i Danciu l ot Topolovéni, Stan Scurtelescu l ot Băiceștii, Șerban i ot Topolovéni, Borcea i ot Micșănești, Vilsan, ca să caute și să adevcreze pentru 9 galbeni ce-au cheltuit pentru ocinele lor și de la sat și de la Colceac și de preste tot hotarul și să caute și de rîndul Stoicăi și al lu Nan și al lu Ivan

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Semnătură autografă.



și al Dobre: vîndut-au Dragul și cu Radul ocina lor toată au n-au vîndut? Și să caute și de rîndul Costescului și Vălescului: scumpăratu-se-au de rumînie au nu se-au scumpărat? Să caute și să-i tocmească, cum vor afla cu dreptul, cu sufletele lor.

ΠΙΣ ΜΚΣΕΙΣΑ ЮΛΪΕ ΕΪ ΔΑΝΗ, ΛΕΤ ΧΣΡΛΕ.

Acad. R.P.R., XLII/35.

Orig., hîrtie (16 × 21), pecete timbrată, căzută.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 139–140.

249

1627 (7135) iulie 17.

*Mușa, Rada și Dumitru vînd o ocină în Bujorani.*

† Scris-am noi, eu Mușa și eu Rada i Dumitru, al nostru zapis cumū să să știe că amū vîndutū ocină în Bujorani, însă partea lu Costandin pîntru parte lu Bujorū, că au fostū vîndutū Costandin parte de ocină a lu Bujorū. Deci noi acești omeni ce sîntem mai sus-scriș, amu vîndutū partea lu Costandinū totū de prespă totū hotarul de în cîmpū și de în pădure și de în vîi cu vinericele, de sat, cu seliștile, de prespă totū hotarul, vare cîtū să va alege, dreptū bani gata 5000 și vin vedre 20 și 2 oca de ceară.

Și amū vîndutū de a noastră bunăvoe de înnainte tuturorū megūiașilor.

Și mărturii în că a fostū la această tocmală, anume: Stan Mastea de în Tocsobéni, de în Cacaletși, Tudorū i Cîrstea i Ghin, de în Ruda, Loghin, de în Bujorani, Vladul Sarîchiz i Berica logofăt.

Și amū scris eu popa Ghin. ΠΙΣ ΜΚΣΕΙΣΑ ΗΣΛΪΕ ΔΑΝΗ ΣΪ ΕΒ ΛΕΤ ΧΣΡΛΕ.

Eu diiaconu Lughin.

Arh. St. Buc., Ep. Rîmnic, XXXIV/39.

Orig., hîrtie (31,5 × 22), patru peceti aplicate.

250

1627 iulie 18.

*Mihali al banului Grama vinde lui Hrizea logofăt doi rumâni din Voinești.*

† Ὁμολογῶ ἐγὼ ὁ Μιχάλης τοῦ μπανι Γράμου τὸ πῶς ἐπούλησα τοῦ ἀρχου τοῦ λογοθέτι τοῦ Ῥήζου δύο βλαχους εἰς τὸ Βοηνέστη, τοὺς ἡοὺς τοῦ Θεοδώρου, τὸν Μπάρμπουλο καὶ τὸν Μοῦζα, με την ἔτζινά τους, ὅσι ἔχουν τὸ μερτικόν τους, ὡς καθῶς γράφη ἡ ὁμολογία τους καὶ ἡ γραφή ἡ αὐθεντικῆ.

410

Κα<ι> τοὺς ἐπούλησα με ἡδιόν μου θέλημα, γὰ φλουρία πενήντα ἔξη  
κα<ι> πλέον νὰ μὴν ἔχει νὰ κάμη κανῆς, μῆτε ἀπὸ την γενεάν μου, μῆτε [μῆτε]  
ἄλλος κανῆς ἄνθρωπος.

Κα<ι> διὰ βέβαιον ἀληθείας ἐγένεν ἡ παρϋσα ὁμολογια κατ' ενπροσθεν τῶν  
ἀξιωπίστων μαρτιρῶν τῶν ὑπογεγραμμένων, εἰς ἀσφάλιαν; κα<ι> βάνω κα<ι>  
τὴν βούλα μου.

Χριστοῦ ἔ<τει> <sup>~</sup>χαχκx, ἐν μηνι Ἰουλλιου ἔ̄η

† Ὁ Ταπεινὸς Οὐγκροβλαχίας Λουκάς

ТѢДѢРАН СЛѢЖАР

Ἰωανὺς ἱερεὺς μάρτηρας

Χρησαν ποστειληнк

† Станчикъ армаш

Манѣ скитѣр

Ἡλῆας Ρουτζερῆ μαρτηρας

Ἡωανῆ Μασκαλα μαρτηρας

Панѣ пѣркѣлас<sup>1</sup>.

† Eu Mihali al banului Grama mărturisesc că am vîndut dumnealui  
logofătului Rizea doi rumâni la Voinești, feciorii lui Teodor, pe Barbu și pe  
Muja, cu ocina lor cîtă au partea lor, după cum scrie zăpisiul lor și cartea  
domnească.

Și i-am vîndut de voia mea, cu cincizeci și șase de galbeni; și mai mult să  
nu aibă a face cineva, nici din neamul meu, nici oricare alt om.

Și pentru adevărată credință s-a făcut zăpisiul de față, în fața subscrișilor  
martori, de încredere, spre adevărire; și pun și pecetea mea.

În anul de la Hristos 1627, luna iulie 18.

† Smerit Luca al Ungrovlahiei

Tuduran sluger

Ioan preotul martor

Hrizan postelnic

† Stanciul armaș

Manea schiler

Ilie Ruceri martor

Ioan Mascala martor

Pană pircălab<sup>1</sup>

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVI/7.

Orig., hîrtie (30,5 × 22), opt peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 256 f. 564.

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

1627 (7135) iulie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Oprea căpitan ocină în Bucu-de-Sus, județul Ialomița și țigani.*

† Милостію Божію Іу Ілѣѣандрѣ воєвода и господинѣ въсон землѣ Зѣггро-  
владѣискоє, синѣ великаго и прѣдобраго, поконнинаго Іу Радѣл воєвода. Дават  
господство ми сїю повелѣнію господства ми слѣг господство ми Опрѣв кѣпитан  
и със синови си, елицем Богѣ даровах, іакоже да мѣ ест учинѣ ѡ Гор Бѣк ѡт  
сѣдство Іллом<ницев>, али дел Боболанов сежени лѣ, ѡт поля и ѡт шѣм и ѡт  
вод и ѡт седалнице селок, ѡт посѣдѣ, каре елика се хтит извратї ѡт по въсом  
хотаром. Понеже сїе више речени сежени за учинѣ било ест за дѣдїно Пѣтров  
и братїем его Сокол и Сокалѣ, вниціи Боболанов ѡт Стар Бѣк. Таже, кѣда ест  
бил на врѣме за брак господство ми, а слѣг господства ми Опрѣ кѣпитанѣ, ѡн  
ест дал и повратил по Пѣтрѣ и по братїи его, Сокол и Сокалѣ, ѡт въ една  
кола за водїнищѣ, а четверѣтаго дел, Пѣтрѣ и със братїи его, Сокол и Сокалѣ,  
ѡни ециже ест дал Опрѣв кѣпитан сїю више речени сежени за учинѣ радї брат-  
ства, іакоже да ест его за дѣдїно. І Пѣтрѣ и братїи его, Сокол и Сокалѣ,  
ѡни да дрѣжит ѡт сїѣ колесе за воденищѣ дорн се хоцѣт дрѣжати дрѣвѣх сїе  
воденище, да възимаєт ѡт въс ходоком воденищев четверѣтаго дел, али без  
бродом воденищев, тѣчїю да си дрѣжит дрѣвѣх, понеже ѡ ест сътворил Опрѣ  
кѣпитан воденища втораго крат въс със келтованїе его, тере ест келтовал ѡги ѡ.

И бил сѣт сведетелїи на ѡстроєнїе им, на име: Стан, синѣ Ілдимиров  
дворник ѡт Мѣтѣсѣи и Станчол и Син и ѡт Берилѣци Станчол пѣхарник,  
синѣ Менѡтѣк и Лека, синѣ Нѣгоек армаш и ѡт Писѣлѣци, Дрѣган и ѡт  
варош Флоч Іурга и брат его Ілдонїи.

И пак да ест слѣг господство ми Опрѣв кѣпитан една ациганкѣ, на име  
Богдана, дѣщера Станев циганка, понеже ест покѣпил слѣг господство ми Опрѣ  
кѣпитан сїи ациганкѣ ѡт над госпожда Елина, госпожда поконнномѣ Шербан  
воєвод за хѣ аспри, али ест дал тѣчїю аспри хѣ готови, а дрѣги хѣ за аспри  
простил их ест госпожда Елина, ѡна за доброволю еи, радї права и вѣрна слѣжѣѣ  
что ест послѣжил по чюжде землѣ. И видѣхом господство ми и запис ѡт рѣк  
еи, със печатѣ еи <и със сведетелїи><sup>1</sup>, како ест више пис.

И пак да ест слѣг господство ми Опрѣв кѣпитан една ациганкѣ на име  
Моуша, дѣщера.....ци><sup>1</sup>ганѣл, понеже ест покѣпил Опрѣ кѣпитан сїю  
ациганкѣ више пис ѡт над Кост<андин><sup>1</sup>, синѣ Іванѣлов.....<sup>1</sup> али да се знаєт  
како ест дал новци готови хѣ и келтовал ест Опрѣ кѣпитан за.....<sup>1</sup> его,  
что ест имал аспри хѣс. И продадох.....<sup>1</sup> ѡт рѣка его за проданїе и сѣ сведе-

<sup>1</sup> Loc rupt.

тиаѣи на и <ме.....><sup>1</sup>, синъ ѿнд.....<sup>1</sup> юзбаш и Баснаѣи юзбаш и Манѣ  
ватахъ вт Бѣкшани и Іѡнъ ва<тахъ..... вт><sup>1</sup> Бѣк, Пѣтрѣ.....<sup>1</sup> и Мѣинѣ и  
ѿлѣла, синъ Трѣкиаѣв.

И поставилъ ест Костандин и <каство><sup>1</sup>, кое се хокет.....<sup>1</sup> того да ест  
трѣклет и аѣсрѣсан вт тѣи втѣци, ꙗже сѣт въ Никен.

ѿ потомъ, кѣда ест билъ послѣ, а Костандинъ вни<sup>1</sup> ест хотѣл да повратит  
и възвигохъ прѣхъ предъ господства ми радѣ сѣю ациганкѣ и съпрѣше се за  
лицѣ със ѿпрѣ къ<питанъ и сице><sup>1</sup> прѣше Костандиновъ како ест възималъ ѿпрѣ  
къпитанъ сѣи ациганкѣ безъ ни единого новѣа и безъ правостѣю.

Таже въ <томъ><sup>1</sup> господство ми съмъ гледа и сѣди по правѣа и по законѣа и  
съмъ далъ господство ми дѣ болѣри вт дванъ на име Мѣхалѣѣ и Станко и Шопте-  
личъ вторни дворникъ и Данчюа ключаръ, ꙗкоже да нѣ сѣдитъ и да стаканте се  
како хокетъ бити правостѣю. Таже въ томъ сѣи болѣри више речени вни сѣт гледахъ  
и смотриа сѣт и видѣа ест и записѣа Костандиновъ със великое каство и вѣрѣ-  
таа ест како ест билъ келтоваа ѿпрѣ къпитанъ аспри хъ дѣи радѣ пренѣи что ест  
имѣа Костандинъ със калѣгерѣи вт Стѣговъ и със Некѣла постелникъ вт Кокорѣци  
радѣ нѣкое ацигани и многощъ ест ходилъ и трѣдилъ ѿпрѣ къпитанъ радѣ Костандинъ  
със кони его и със въсахъ келтованѣи его тере ест келтоваа ѿги кѣ и аспри нѣ, въс  
радѣ трѣбѣе Костандиновъ. Таже ест всталъ Костандинъ вт законъ и вт сѣжденѣи  
вт предъ господства ми ꙗкоже единъ человекъ что ест хотѣл да повратитъ.

Сега радѣ дадохъ съмъ господство ми саѣгѣа господства ми ѿпрѣкъ къпитанъ,  
ꙗкоже да ест сѣи више речени сежени за вчинѣ и сѣи ациганѣ дѣдѣно и съ вѣха  
синовомъ и вѣскомъ и прѣвѣшчитомъ и не отъ кождо нѣпекѣлѣвимо, поризмо гос-  
подства ми.

Сеже и свидѣтелѣи поставихомъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и  
жѣпанъ Хриза велъ логофѣтъ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вѣстниаръ и Мѣхо велъ спатаръ  
и Бартоломи велъ столникъ и Павлаки комисъ и ѿпостолъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костан-  
динъ велъ постелникъ. И исправникъ Папа велъ дворникъ.

И написахъ, Дѣмитрѣ граматикъ, ѣ Бѣкѣрѣци, юаѣе кѣ дѣни и вт ѿдама въ  
лѣтъ хъ зраѣ.

† Іѡнъ ѿлѣандрѣ вѣвекѣда, милостѣю Божѣю, господинъ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Oprea căpitan  
și cu fiii lui, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie ocină în Bucul-de-Sus din județul  
Ialomița, însă partea lui Bobolan 33 de stînjeni, din cîmp și din pădure și din  
apă și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul.  
Pentru că acești stînjeni de ocină mai sus-zîși au fost de moștenire ai lui Pătru

<sup>1</sup> Loc rupt.

și ai fraților lui, Socol și Sucală, nepoții lui Bobolan din Bucul-Vechi. Apoi, cînd a fost în vremea nunții domniei mele, sluga domniei mele Oprea căpitan a dat și a înfrățit pe Petru și pe frații lui, Socol și Sucală, pe o roată de moară, a patra parte. Iar Pătru și cu frații lui, Socol și Sucală, ei încă au dat lui Oprea căpitan acești stîjnjeni de ocină mai sus-ziși, pentru frăție, ca să-i fie lui de moștenire. Iar Pătru și frații lui, Socol și Sucală, să țină din această roată de moară cît timp va dura lemnăria acelei mori, să ia din tot venitul morii a patra parte, dar fără vadul de moară, numai cît îl va ține lemnăria, deoarece a făcut Oprea căpitan toată moara a doua oară, cu cheltuiala lui, de a cheltuit ughi 8.

Și la întocmirea lor au fost martori, anume: Stan, fiul lui Aldimir vornic din Mătăsescu și Stanciul și Sin și din Berilești, Stanciul paharnic, fiul lui Meiotă și Leca, fiul lui Neagoe armaș și din Pisculești, Drăgan și din orașul Floci, Iorga și fratele lui, Andonii.

Și iarăși să-i fie slugii domniei mele Oprea căpitan o ațigancă anume Bogdana, fiica Stanei țigancă, pentru că a cumpărat sluga domniei mele Oprea căpitan această ațigancă de la doamna Elina, doamna răposatului Șerban voievod, pentru 4000 de aspri, dar a dat numai 2000 de aspri gata, iar ceilalți 2000 de aspri i-a iertat doamna Elina, ea de bunăvoia ei pentru slujba lui dreaptă și credincioasă, cu care a slujit-o prin țări străine. Și am văzut domnia mea și zapis de la mîna ei cu pecetea ei <și cu martori><sup>1</sup>, cum este scris mai sus.

Și iar să-i fie slugii domniei mele Oprea căpitan o ațigancă anume Mușa, fiica...<sup>1</sup> țiganul, pentru că a cumpărat Oprea căpitan această ațigancă mai sus scrisă de la Cos<tandin><sup>1</sup> fiul lui Avanul...<sup>1</sup>, dar să se știe că a dat bani gata 1800 și a cheltuit Oprea căpitan pentru...<sup>1</sup> lui, pe care i-a avut, 2200 de aspri. Și a vîndut...<sup>1</sup> de la mîna lui de vînzare și cu martori anume...<sup>1</sup> fiul lui And...<sup>1</sup> iuzbașa și Vasili iuzbașa și Manea vâtaf din Bucșani și Ion vă<taf... din><sup>1</sup> Buc, Pătru...<sup>1</sup> și Mîinea și Albul, fiul lui Tărchilă.

Și a pus Costandin și <blestem><sup>1</sup> care va vroi...<sup>1</sup> acela să fie de trei ori blestemat și afurisit de cei 318 părinți, care sînt la Nicheia.

Apoi, cînd a fost după aceea, iar Costandin a vrut să întoarcă și a ridicat pîră înaintea domniei mele, pentru această ațigancă, și s-a pîrit de față cu Oprea căpitan <și așa><sup>1</sup> a pîrit Costandin că Oprea căpitan a luat această ațigancă fără nici un ban și fără dreptate.

Apoi, întru acestea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege și am dat domnia mea 4 boieri din divan, anume Mihalcea și Staico și Șoptelici al doilea vornic și Danciul clucer ca să-i judece și să-i întocmească cum va fi după dreptate. Astfel, întru-aceea, acești boieri mai sus-ziși au cercetat și au socotit și au văzut și zapisul lui Costandin cu mare blestem și au aflat că Oprea căpitan a cheltuit pentru pîra pe care a avut-o Costandin cu călugării de la Snagov și cu Necula postelnic din Cocorăști pentru niște ațigani

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

4450 de aspri și a umblat mult și s-a trudit Oprea căpitan pentru Costandin cu caii lui și cu toată cheltuiala lui, de a cheltuit 22 de ughi și 50 de aspri, tot pentru treburile lui Costandin. Astfel a rămas Costandin de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca un om care a vrut să întoarcă.

De aceea, am dat domnia mea slugii domniei mele Oprea căpitan ca să-i fie acești stînjeni mai sus-ziși de ocină și aceste ațigănci dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier și Miho mare spătar și Vartolomi mare stolnic și Pavlachi comis și Apostol paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Papa mare vornic.

Și am scris, Dumitru grămătic, în București, iulie 20 zile și de la Adam în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, IX/8.

Orig., hîrtie (42 × 27,5), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1806.

Copie ibidem, ms. 692 f. 197v.

## 252

1627 (7135) iulie 21, Pietrari.

*Pană armaș din Tîrgoviște vinde lui Hrizea mare logofăt partea sa de moșie din Voinești și cu un rumân.*

† Adecă eu, Pană armașul de în Tîrgoviște și cu toată făméia mea, scriu și mărturisescu cu acesta al meu zapis cum am vîndut toată partea mea de în sat de în Voinești cîta am avut cumpărătoare, de în hotar pînă în hotar, cu vadul de moară cu tot venitul și cu un rumân, anume. Oana cu feciorii lui, jupînului Hrizei marele logofăt, drept 4 000 de bani gata. Și i-am vîndut de a mea bunăvoe și cu știrea tuturor megiașilor și de în sus și de în jos.

Și acest rumân Oana fost-au fugit în Țeara Ungurească, iar jupînului Hrizea logofătul l-au scos de în Țeara Ungurească și l-au adus în țeară și încă i-au dat jupînului Hrizea logofătul și întru mîna rumânului bani 1 000.

Drept acéia, i-am făcut zapisul meu, cum să-i fie moșie neclintită și de nimé de întru oamenii miei nevoe să nu aibă, că i-am vîndut eu de a mea bunăvoe. Și cu zapisul meu să aibă a-ș faceré și carte domnească de moșie.

Și mărturie încă au fost oameni buni, anume: de în Pietrariu, popa Pătru și iar popa Pătru și popa Radul și popa Necula și unchiașul Stroe și Radul

Căută și Dobrotă Vulpe și Necula peharnic, feciorul popei Balei de Brașov și Sima logofătul de Tîrgoviște și Cîrstea, feciorul lui Vintilă de Săténi și Negoită peharnic, Meiotă de Berilești și Nistor logofătul de Tîrgoviște.

Și am scris eu, Udriște Năsturel de Fierăști, în sat în Pietrari, în luna lu iulie în 21 de zile, vă leato 7135 <1627>.

Popa Pătru.  
Popa Radul.  
Popa Pătru.  
Popa Necula.  
Pană armaș.

Stroe.  
Sima logofăt.  
Necula peharnic.  
Nistor logofăt.  
Cîrstea.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVI/8.  
Orig., hîrtie (31 × 21,5), șapte peceți aplicate.  
Copie ibidem, ms. 256 f. 563.  
EDIȚII. Hașdeu, *Arh. ist.*, I, 1, 14—15.

## 253

1627 (7135) iulie 24, Tîrgoviște.

*Dobra vinde lui Hrizea logofăt partea ei de ocină din Voinești.*

† Adecă eu, Dobra, fata Barbului de Voinești, scriu și mărturisescu cu acesta al meu zapis cum să se știe că am vîndut jupînului Hrizei marele logofăt toată partea mea de ocină de în Voinești, de în hotar pînă în hotar, drept 6000 de bani gata. Și o am vîndut de a mea bunăvoe, fără de nici o silă, cu știrea tuturor megiașilor de în sus și de în jos și de înprejurul locului, ca să-i fie domniei lui moșie ohabnică.

Și au fost la această tocmeală mulți oameni buni mărturie, anume: de în Săténi, unchiașul Vintilă și de în Tîrgoviște, Pană armașul și feciorul lui, Dumitru și de în Pietrari, popa Pătru și popa Necula și popa Radul și Stroe și de în Cîndești, Ionul Sîrbului și de în Gémenele, Ivan și de în Tîrgoviște, Zlate cizmariul și Ducul și de în Voinești, Tatul.

Și am scris eu, Udriște Năsturel de Fierăști, în oraș în Tîrgoviște, în luna lu iulie în 24 de zile, vă leato 7135 <1627>.

Vintilă ot Săténi.  
Nedélco portariul.  
Eu Dobra, fata Barbului.

Pană armașul.  
Eu Mina zugraf încă știeu.  
Eu popa Vasilie Drîncescul mărturie.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVI/9.  
Orig., hîrtie (31 × 21,5), șase peceți aplicate.  
Copie ibidem, ms. 256 f. 563 v.  
EDIȚII. Hașdeu, *Arh. ist.*, I, 1. 8.

1627 (7135) iulie 28, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rîi Sfînta Troiță 14 locuri de prăvălii în București și o pivniță.*

† Многостією Божією Іу Александръ воевода и господинъ въсон земле Уггровла-хѣнское, синъ великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радѹл воевода. Дават господство ми сїю повеленїе господство ми свѣтѣи божественна монастыр господство ми, таже ест из дол варош Бѣксреци, храм свѣта тронцъ и штъцъ егѣмена Гангорїе и въскѣм инноком елицн жившшыхъ въ шентѣан тое, такоже да ест свѣтѣи монастыр свѣта Тронцъ више речена два мѣстоуе за прѣвѣлїи ѡ варош ѡ Бѣксреци. Понеже сїе два мѣстоуе за прѣвѣлїи била ест за дѣдїно Макаевюв, зником жѣпанницек Марїен, жителница Станчюлаве лугофет шт Кръстїенаци и жѣпанницек Еринек, жѣпанница Спиридонок лугофет и жѣпанницек Станкѣн, жѣпанница Шербанок, синъ Семанок сѣдцѣ шт Бѣксреци.

Таже а потом, къда ест била съда, въ дѣнїе господство ми, по съмрътъи Макаевюв, а вѣдцѣх его, Марїа и Ерина и Станка, шне сѣт даа и поклонна сїе въ мѣстоуе за прѣвѣлїе свѣтомѣ монастыр свѣта Тронцъ дѣдїнѣ, радї дѣшѣ зником си Макаевюв, такоже да ест на свѣтоу помѣник. И написаше се порѣдїенѣх емѣ въ свѣтоу жрътвѣник вї дѣше на име: Макаруе и синъ его<sup>1</sup>, Тѣдоран дїпа-кон и Дръган и Мухѣнлъ и Нѣкша и Дръгана и Стана и поп Грозав и Фѣтемїе и Пѣтрашко и Яндрею.

И пак да ест свѣтѣи монастыр свѣтаа Тронцъ више речена пивница Макаевюв шт Бѣксреци и със мѣсто за вї прѣвѣлїи. Или да се знает: шт грѣлнчюла пивницек ѡ Кривѣцѣ, дори ѡ мѣстом пападїев Шефанїн попер дѣшмитров, дѣщера поп Матеюв шт Бѣксреци, что га ест била продал прѣзвѣтерница Шефана дел ен что ест имал шна шт зником си Макаевюв, монастырек Мухана воевод, храм свѣти Николае, шт того мѣсто, еже се сѣт продал, дел ен. И пак да се знает: шт мѣстом пападїев Шефанен дори ѡ прѣвѣлїиле Предек спатар, синъ Никѣв лугофет, без теѣх два мѣстоуе за прѣвѣлїи више речене, далне за помѣнѣ. Понеже ест покѣпна штъцѣ егѣмена Гангорїе шт монастыр свѣта Тронцъ сїю пивницъ и със мѣсто за вї<sup>2</sup> прѣвѣлїи елика се хтит изерати ѡ далг и въ широт шт над жѣпанница Марїа и шт жѣпанница Ери а и шт жѣпанница Станка, анеѣгѣх Макаевюв, за. . . . .<sup>3</sup> шт варош Бѣксреци, за ѡеї аспри готови.

<И> продадоше шне саме, за добраволою нѣ, без ннедна силост и със ѡзна-нїе въскѣм варошаном шт махала, от гор из дол и шт през господства ми и

<sup>1</sup> În loc de: Снн nume propriu; cf. doc. nr. 206.

<sup>2</sup> Retușat în: дї

<sup>3</sup> Loc alb.



wt пред въсѣми почтенними правителѣимъ господства ми велици и мали. И видѣхомъ господство ми и записъ испрѣво за мнлобанѣ радї помѣна послехъ и за проданѣ wt рѣками нхъ внемъ жителнице више речене, със велнкою клетво и афресанѣ и със многи свѣщенници и кѣпци и добри людѣ свѣдетелѣ, написани въ-снхъ ѡ записъ, которїи сѣт бнл на ѡстроенїа имъ, на име: wt варош Бѣкѣрци, поп Борча кансар и поп Иванъ и Станчул дѣяконъ и Драгѣла дѣяконъ wt канросѣла господства ми и Гинѣ Мѣстакн кѣпцѣ и Ылѣ кѣпцѣ и Станчул Пѣстїюл кѣпцѣ и Днма храмъ кронторъ и поп Дръгою wt црѣква Гюврмевъ банъ и поп Ингелъ и многи людѣ, еже не сѣт писани заде въ книга сѣе.

<И> поставили сѣтъ жѣпанница Марїа и жѣпанница Ерина и жѣпанница Станка и клетво: кого отъ сѣродника имъ хокетъ се покѣснхъ поперети и разоритъ и исхавитъ сѣмъ имъ помѣна и такмеженѣ, того да естъ трѣклетъ и анаѣма и афресанъ.

Его радї дадохъ съмъ господство ми свѣтомѣ монастыръ Геѣта Тронцѣ, ꙗкоже да естъ сѣе мѣстове за прѣвѣлїи и със пимница дѣдѣнѣс и въ скрѣпленѣ, иннокомъ въ пицѣ и въ вѣстрабъ и не wt кождо непоколѣбнмо, порнзмо господство ми.

Ежеже ѡбо и свѣдетелїи поставихъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ логофетъ и жѣпанъ Мнхо велъ спатаръ и жѣпанъ Дѣмитрашко велъ вѣстїаръ и жѣпанъ Бартоломїи велъ столникъ и Павлакн велъ комисъ и Ыпостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постелникъ. И исправникъ Хриза велъ логофетъ.

И написахъ, Лепѣдатъ логофетъ, ѡ граду Бѣкѣрци, мѣсеца юлѣ кн дѣни и wt ѡдама до ннѣ текѣщимъ летомъ въ лѣтѣ <sup>х</sup>зрле.

† Ывъ Ылѣѣандрѣсъ вѣвекѣда, мнлоостїю Божїю, господннѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri a domniei mele, care este din jos de orașul București, hramul sfinta troiță și părintelui egumen Gligorie și tuturor călugărilor cîți trăiesc în lăcașul acesta, ca să-i fie sfintei mănăstiri Sfinta Troiță mai sus-zisă două locuri de prăvălii în oraș în București. Pentru că aceste două locuri de prăvălie au fost de moștenire ale lui Macavei, unchiul jupaniței Maria, soția lui Stanciul logofăt din Cîrstienești și ale jupaniței Erina, jupanița lui Spiridon logofăt și ale jupaniței Stancăi, jupanița lui Șerban, fiul lui Seman județ din București.

Astfel după aceea, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, după moartea lui Macavei nepoatele lui, Maria și Erina și Stanca, [ele au dat și au închinat aceste 2 locuri de prăvălie sfintei mănăstiri Sfinta Troiță dedină pentru sufletul unchiului lor Macavei, ca să fie la sfîntul pomelnic. Și s-au scris la sfîntul jertfelnic rudele lui, 12 suflete, anume: Macarie și fiul lui <sup>1</sup>, Tudoran diaconul și Drăgan și Mihăilă și Neacșa și Drăgana și Stana și popa Grozav și Eftemie și Pătrașco și Andrei.

<sup>1</sup> În loc de: «și Sin»; cf. doc. nr. 206.

Și iarăși să-i fie sfintei mănăstiri Sfînta Troiță mai sus-zisă pivnița lui Macavei din București și cu loc pentru 12 prăvălii. Însă să se știe: din gîrliciul pivniței în Crivăț pînă la locul preotesei Ștefana a popii Dumitru, fiica popii Matei din București; care preoteasa Ștefana l-a vîndut, partea ei pe care a avut-o de la unchiul ei Macavei, mănăstirii Mihai voievod, hramul sfîntul Nicolae, din acel loc care s-a vîndut, partea ei. Și iarăși să se știe: de la locul preotesei Ștefana pînă la prăvăliile lui Preda spătar, fiul lui Nica logofăt, fără cele două locuri de prăvălii mai sus-zise, date pentru pomană. Pentru că a cumpărat părintele egumen Gligorie de la mănăstirea Sfînta Troiță această pivniță și cu locul de 12<sup>1</sup> prăvălii cît se va alege în lung și în lat, de la jupanița Maria și de la jupanița Erina și de la jupanița Stanca, nepoatele lui Macavei de...<sup>2</sup> din orașul București, pentru 15.000 aspri gata.

<Și> au vîndut ele singure de bunăvoia lor fără nici o silă și cu știrea tuturor orașenilor din mahala, din sus, din jos și dinaintea domniei mele și dinaintea tuturor cinstiților dregători ai domniei mele, mari și mici. Și am văzut domnia mea și zăpăsul dintîi de miluire pentru pomană, apoi și pe cel de vînzare de la mîinile acelor jitelnițe mai sus-zise cu mare blestem și afurisenie și cu mulți preoți și negustori și oameni buni martori scriși toți în zăpăsi, care au fost la întocmirea lor, anume: din orașul București popa Borcea clisiarh și popa Ivan și Stanciul diacon și Dragul diacon din clirosul domniei mele și Ghinea Mustachi negustor și Ilie negustor și Stanciul Pustiul negustor și Dima șchiopul croitor și popa Drăgoi de la biserica lui Ghiorma banul și popa Anghel și mulți oameni care nu sînt scriși aici în cartea aceasta.

<Și> au pus jupanița Maria și jupanița Erina și jupanița Stanca și blestem: care din rudele lor se va încerca să calce, să rupă și să nimicească această pomenire și întocmire a lor, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit.

De aceea, am dat domnia mea sfintei mănăstiri Sfînta Troiță ca să-i fie aceste locuri de prăvălii și cu pivnița dedină și de întărire, călugărilor de hrană și întremare și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Vartolomi mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna iulie 28 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXXIV/18.

Orig., hîrtie (41 × 28), pecete timbrată.

Cu o trad., din 1903.

<sup>1</sup> Retușat în 14.

<sup>2</sup> Loc alb.

1627 (7135) august 1.

*Dragoslav logofăt vinde lui Hrizea mare logofăt ocină la Bălțații-de-Jos.*

† Adecă eu, Dragoslav logofet ot Bălțați, scris-am acesta al meu zapis, să fie de mare credință la mîna jupanului Hrizei velichii logofet, cum să se știe că i-am vîndut eu cu știrea tuturor feciorilor miei și a tuturor fraților miei de ocină și a toată ruda mea, ocină în Bălțații-de-Jos, însă stînjăni 18 de preste tot hotarul de în apa Prahovei pînă în matca Roșioarei, însă de în partea Vladului jumătate, ce am fost cumpărat eu mai denainte vrême și de în cîmpu și de în livezi și den pométe și cu vad de moară ce se va alége lîngă hotarul Călineștilor, însă ce se va alége den partea lu Drăghici, fratele Vladului. Și mi-au dat jupînul Hrizea vel logofet bani gata 4500. Și am vîndut eu de a mea bunăvoe cu știrea tuturor fraților miei, însă fără vie.

Și mărturie încă au fost la tocmeala noastră, anume: ot Bălțați, Oprea logofet, ot Cucleș, Miroslav i Voico i Drăghici i ot Călinești, aga Ghica i Sima cel bătrîn i Deadiul vătah i Stăncioiu i Coman i Zbora i Deadiul bucureșteanul i Balotă i Granța.

Derept acéia am vîndut eu de bunăvoe, ca să-i fie de moșie și să aibă a-și face cărți pre acest zapis. Aceast-am scris, să fie de credință.

Și am scris eu, Mihalcea logofet, sinū Nan logofet ot Măguréni, ginerele lui Dragoslav logofet, méseța august 1 dni, vă leat 7135 <1627>.

Papa vel dvornic  
Eu Dragoslav logofet  
pus-am pecete pentru credință.  
Oprea logofet mărturisescu.  
Ivașco dvornic  
Fiera logofet  
Vlad vistier  
Gligorie comis

Κωνστατίνος Κατακουζηνος  
Deadiul vatah de Călinești  
Conda vel armaș  
Dumitrașco comis  
Buzinca vistier  
Drosul  
Eu Pétre sulgér mărturisëscu.  
Radul logofet<sup>1</sup>

Arh. St. Buc., A. N., LX/17.

Orig., hîrtie (31 × 22), 17 peceti aplicate.

1627 (7135) august 7.

*Alexandru Coconul voievod poruncește stolnicilor de la balta Bistrețului să se ferească de jumătatea de baltă a mănăstirii Tismana.*

† Милостією Божією Їв Александръ воєвода и господинъ, синъ поконнаго Їв Радѣл воєвода. Пишетъ господство ми воао stolnicilor ce să chiamă de la balta Bistrețului. După acéia vă dau în știre domnia mea pentru rîndul svintei

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



Бѣдѣни. Обаче да се знаетъ безъ что естъ билъ продадъ Михѣилъ армашъ въ дѣлъ его въ Бѣдѣни виноградѣ и шчинѣ Радѣловъ Донческѣ, что кетъ бити написанъ въ записѣ Михѣилѣ армашъ, кого ю естъ далъ на рѣкѣ его, съсъ печатѣ емѣ. И дрѣга шчинѣ вѣсахъ да естъ по рѣкѣ Михѣалчевъ дворникъ съсъ вечинѣи и съсъ вѣсъ ходокомъ, понеже естъ покѣпилъ болѣринъ господство ми Михѣалча ворникѣ сѣю више речена шчинѣ и съсъ виноградѣ въ дѣлѣ и съсъ вечинѣи въ надъ Михѣилѣ армашъ въ Бѣдѣни, за хгхъ аспри готови.

И продадохъ Михѣилъ армашъ шнъ за неговъ доброволю, безъ ни една силостъ въ ни хто, съсъ знаніе вѣсѣмъ мѣтѣшомъ и въ предъ господства ми. И видѣхомъ господство ми и записъ въ рѣкѣ Михѣилѣ армашъ за проданіе, съсъ мнози болѣри свидѣтелѣи, на име: Костѣ сѣвѣжаръ и Костандинъ кѣпарюлъ и Данчюлъ ключаръ и Антоѣе кѣмѣрашъ и въ Братѣиани, Стопка лѣгофѣтъ и въ Стѣнчѣици, Радѣла батахъ и въ варошъ Бѣзѣвѣ, Иню лѣгофѣтъ.

<И> имѣли сѣтъ Михѣилъ армашѣла на рѣкѣ его и книги за дѣдѣни надъ шчина въ Бѣдѣни. Таже когда естъ продадъ сѣмъ шчинѣ въ Бѣдѣни, шнъ естъ свидѣтелствовалъ самъ въ диванъ како естъ загинала тѣхъ книги за злочествѣе.

И пакъ да естъ болѣринѣ господство ми Михѣалчевъ дворникъ единъ момкѣ за циганъ по име Герге, синѣ Кръстѣв, понеже га естъ покѣпилъ Михѣалча дворникъ тогъ момкѣ за ациганъ въ надъ Братѣла, вѣскъ Братѣловъ лѣгофѣтъ въ Кръца, за хгхъ аспри готови<sup>1</sup>.

И продадохъ Братѣла шнъ за свою доброволю и съсъ записъ за проданіе, съсъ болѣри свидѣтелѣи написани въ записъ, которіи сѣтъ билъ на такмеженѣа имъ, на име: Стопка батахъ и Нѣнчюлъ вѣтахъ въ Флорѣици и въ Вонѣици, Панѣ армашъ и Пѣтрѣ армашъ и мнози добри людіе.

Сего радѣ дадохъ сѣмъ господство ми болѣринѣ <господство ми><sup>2</sup> Михѣалчевъ вторіи дворникъ, такоже да мѣ естъ сѣю шчинѣ въ Бѣдѣни и съсъ вечинѣи и тогъ момкѣ за циганъ, Герге, дѣдѣишъ и въ шхабѣ синовомъ и вѣскомъ и прѣвѣнчетомъ и не въ тогъже непоколѣбнѣмо, поризмо господства ми.

Сеже себѣ и свидѣтелѣи поставѣлемъ господство ми: жѣпанъ Папа велъ дворникъ и жѣпанъ Хриза велъ лѣгофѣтъ и жѣпанъ Михѣо велъ спатаръ и Дѣмитрашко велъ вистѣтаръ и Бартоломѣи велъ столникъ и Павлаки велъ комисъ и Ипостолъ велъ пѣхарникъ и жѣпанъ Костандинъ велъ постѣлникъ. И исправникъ Хриза велъ лѣгофѣтъ.

И написахъ азъ, Лѣпѣдатъ лѣгофѣтъ, въ граду Бѣкѣреци, мѣсеца августъ еѣ дѣни и въ Идама даже до нинѣ въ сего писаніе теченіе лѣтомъ въ лѣтъ хзрлѣ, а въ рождѣства Христова хдхкз.

† Іо Александрѣ епископа, милостіею Божіею, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele boierului domniei mele jupan Mihalcea

<sup>1</sup> Pasajul: «И пакъ... хгхъ аспри готови» șters cu chinovar.

<sup>2</sup> Loc rupt.

al doilea vornic din sat de la Pătirlage și cu fiii lui, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină în Bădeni în județul Sac, însă partea lui Mihăilă armaș din Bădeni toată, din cîmp și din pădure și din apă și cu vii în deal și cu vecini și din vatra satului, de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul. Și vecinii anume: Neagul Durdăcine și Radul Stanei Sindiile și fiii lui Oancea Mănăilă, unde se vor găsi și cu toate părțile de ocină ale lui Mihăilă armaș din toate funiile cîte se vor găsi în Bădeni. Dar să se știe fără ceea ce a vîndut Mihăilă armaș din partea lui din Bădeni, vie și ocină, lui Radul Doicescul care va fi scrisă în zăpăsul lui Mihăilă armaș, pe care i l-a dat în mîna lui, cu pecetea lui. Iar cealaltă ocină, toată să fie la mîna lui Mihalcea vornic cu vecinii și cu tot venitul, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Mihalcea vornicul această ocină mai sus-zisă și cu via în deal și cu vecinii de la Mihăilă armaș din Bădeni, pentru 3600 aspri gata.

Și a vîndut Mihăilă armaș, el de bunăvoia lui fără nici o silă de la nimeni, cu știrea tuturor megiașilor și dinaintea domniei mele. Și am văzut domnia mea și zăpăsul de la mîna lui Mihăilă armaș de vînzare cu mulți boieri martori, anume: Costea sluger și Costandin cupariul și Danciul clucer și Antonie cămăraș și din Brătiani, Stoica logofăt și din Stănțești, Radul vâtaf și din orașul Buzău, Ianu logofăt.

<Și> a avut Mihăilă armașul la mîna lui și cărțile de moștenire asupra ocinei din Bădeni. Astfel, cînd a vîndut această ocină din Bădeni, el a mărturisit singur în divan cum au pierit acele cărți din pricina răutăților.

Și iarăși să-i fie boierului domniei mele Mihalcea vornic un copil de țigan anume Gherghe, fiul lui Cîrstea, pentru că l-a cumpărat Mihalcea vornic pe acest copil de ațigan de la Bratul, nepotul lui Bratul logofăt din Creța, pentru 3400 aspri gata<sup>1</sup>.

Și a vîndut Bratul de bunăvoia sa și cu zăpăsul de vînzare, cu boieri martori scriși în zăpăsul, care au fost la întocmirea lor, anume: Stoica vâtaf și Nenciul vâtaf din Floriești și din Voinești, Pană armaș și Pătru armaș și mulți oameni buni.

De aceea, am dat domnia mea boierului <domniei mele><sup>2</sup> Mihalcea al doilea vornic ca să-i fie această ocină din Bădeni și cu vecinii și cu acel copil de țigan, Gherghe, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și Dumitrașco mare vistier și Vartolomi mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

---

<sup>1</sup> Pasajul «Și iarăși să-i fie... 3400 aspri gata» șters cu chinovar.

<sup>2</sup> Loc rupt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna august 15 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos 1627.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., Ep. Buzău, XVI/16.

· Orig., hirtie (45 × 29), pecete timbrată.

Cu o trad. din 1862.

Copie rom., la Acad. R.P.R.; CMXLIII/14 și MCCXXXIV/20.

258

1627 (7135) august 20.

*Iorgache vornic din Cozleci își lasă averea, la moartea sa, ficei sale Dumitra, nepotului său Iordache, precum și m-rilor Malamuc și Sf. Precistă.*

† Adecă eu, Iorgache vornicul ot Cozleci, scris-am și mărturi<lesc><sup>1</sup> la morté-mi cu acesta al meu zapis la mîna fii-me Dumitrii și a neputu-meu lui Iurdache, sinū Negoită clocerul, să să știe că am lăsat să aibă a ținare tot din dooo, frățește, în toate moșiile mele și din țigani și din rumâni ce și-ar afla după <moa><sup>1</sup>rte mea. Am lăsat fii-me Dumitrii să-și ție viile ot Cepturi cu moșiia den cîmpu, den hotar pînă în hotar și 3 case de rumâni, anumi Neagoe Cotirlă <sup>2</sup> i Dragotă <sup>3</sup> i Precup i moșiia den Virleț, pentru că li-am fost dat mai denainte de zestre și am lăsat să-și ia nepotū Iurdache viile din Cherba cu moșiia din cîmpu, din hotar pînă în hotar și cu 3 case de rumâni, anume: popa Sinca și frate-său... <sup>1</sup> Cîrneci, pentru că au fost dați fii-me Ilinii de zestre. Iară am lăsat să-și ia fii-me Dumitrii moșie ot Săhăteni și cu viile. Și <am lăs><sup>1</sup>at să-și ia nepotu meu Iordache viile dîn Vispești cu moșie ot Bătești și ce și-ar mai afla din toate moșiile mele să-și ție tot frăț<ește> <sup>1</sup>.

<Ac><sup>1</sup> uma am lăsat svîntii mănăstiri ce să cheamă Malamocul pogone de vie, însă pogoane 16 în dealul Cherbii și moșie în Mihăilești, însă stînjeni 80 și din vită, boi 12, vaci 12, epe 8 și cai 4 și oi 100. Și am lăsat la svînta mănăstire a noastră, ci să chiamă hramul maicăi precistăi, însă pogone 16 în dealul Cherbii și în delul Jugărenilor pogoane 14 și moșie din Grozevești, din hotar pînă în hotar [am scos] <sup>4</sup> și moșia de la Țițirligul, însă stînjini... <sup>1</sup> Și am lăsat moșiia din Glodenul, cît s-ar alege din hotar pă în hotar... <sup>1</sup> sălaș de țigani, anume Vintilă și pă Costandin, nepotul lui Vintilă cu sălașăle lor și din dobitoace 300 de oi, stupi 100 de m<atci> <sup>1</sup>, oi 30, vaci 20, rîmători 100 și am lăsat un left

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> În ms. 130: Cortilă.

<sup>3</sup> În ms. 130: Dragomir.

<sup>4</sup> Notă a copistului; probabil că în original fusese șters cu chinovar.

de aru<sup>1</sup> ca să-l vînză să facă 2 roate de mo<ară><sup>2</sup> în apa Cricovului, ca să fie de treabă <sfintei><sup>2</sup> mănăstiri. Și am lăsat rumâni den Mihăilești și de Bătești să facă slomnii la svînta mănăstire. . . <sup>2</sup> unblători de piatră și să. . . <sup>2</sup> te cu bolovanii.

Și să fie ertați de mine și Dumnezeu. Iară cine să va scula. . . <sup>2</sup> meu Iordache să nu lase, acești să fie afurisiți de. . . <sup>2</sup> și să fie într-un loc cu Iuda. . . <sup>2</sup>

Și cîndu s-au făcut, boeri mărturie, anume: . . . <sup>2</sup> Negre din Gherghița, jupan B<aic><sup>2</sup>o ot tam i Preda vel sluger. Și pentru mai adevarata <credință is><sup>2</sup> călitu-se-au acești boeri mai jos ca să <să crează ><sup>2</sup>.

Avgust 20 dni, leat 7135 <1627>.

Eu Iurgache vornic.

Eu jupan Negre ot Gherghița martor.

Eu jupan Baico ot tam martor.

Eu Preda sluger martor.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., LXV/8.

Copie; alte copii ibidem, mss. 130 f. 288 și 132 f. 134.

## 259

1627 (7135) august 20, București.

*Stoica al doilea vornic judecă pricina dintre mănăstirea Blagoveștenia din Buzău și fiii lui Anghel logofăt pentru un vad de moară pe apa Buzăului.*

O carte a jupînului Staico vtori vornicu.

Scris-aam această a noastră carte să fie la mîna egumenului popa Samoil, de la sfînta monastire din oraș den Buzău, hram Blagoviștenia Bogorodiță, ca să știe că au <a>vut pîră înainte domnului nostru Io Alexandru voivod pentru un vad de moară în apa Buzăului, din josul orașului, cu feciorii lui Anghelu logofăt. Că așa pîră ei pe egumenul popa Samoilă cum n-au avut mănăstirea vadu de moară într-acea gîrlă ce să chiiamă Domnească, ca să spargă morile sfinti mănăstiri.

Într-acéia, domnul nostru m-au ales și m-au trimis din divan, împreună cu feciori lui Anghelū logofăt și cu egumenul popa Samoil, acolo la acele mori ce au avut ei pîră, ca să căutăm și să adăvărăm, cum va fii pe dreptate, cu preoți și cu bătrîni orașului. Deci am umblat și am căutat și am socotit locul cu oameni buni și am adăvărat cum n-au avut Anghel logofăt locu de moară nimica, fără

<sup>1</sup> În ms. 130 « aur ».

<sup>2</sup> Loc rupt.



numai ci-au avutu loc de grădină și acel loc iar au fostu domnescu ; și au înnécatu feciori lui Anghel logofăt pre ocina lui Avram logofătul, fără dreptate, dă i-au spartu morire <sup>1</sup>, ne-avîndu nici o treabă. Într-aceia noi am căutat și am văzut cărțile mănăstirii de milă, de la alți domni: cartea lui Mihai voivod și a domnului nostru și am adevărat cu oameni buni cum au fost acestu vad de moară al sfintei mănăstiri de milă, datu de alți domni și cum a cheltuitu popa Samoilă 60 de galbeni, cu bani din sfînta mănăstire, pînă au dăstupatu acea gîrlă domnească de au făcut morile și au plătit sfînta mănăstire și o deșugubină domnească, pentru un om ce să ucisese unde a fostu morile lui Anghel. Deci, am spartu acele mori ale lui Anghel logofăt, pentru căci n-au fostu avutu loc de moară. Așa am aflat cu sufletele noastre, ca să-ș ție călugări morile cum lé-au fostu de moșie, iar de cătră feciori lui Anghel logofăt să aibă pace. Aceasta mărturisesc eu Staico. Inaco da nest, po nașu réce.

Pis Dumitru gramaticul ot București, méseța avgust 20 dni, leat 7135 <1627>.  
Staico vtore vornecu.

Arh. St. Buc., Condica m-rii Banu, nr. 186 f. 99.  
Copie; altă copie ibidem, ms 196 f. 5

## 260

1627 (7135) august 24.

*Aslan fost mare vornic, ispravnic al scaunului Craiovei, scrie stolnicilor de la balta Bistrețului să dea jumătate din tot venitul de la acea baltă m-rii Tismana.*

† Jupan Aslan biv vel dvornic, ispravnicu scaunului Craiovei, scris-am voao stolnicilor de la balta ce se chiamă Bistrețul. După aceae, vă dau în știre pântru rîndul sfintei mănăstiri Tismana, hramul Uspeniei Bogorodițe și părintele egumenul Teofil, c-au venit naintea noastră de așa s-au plînsu cum nu-i dați vama jumătate din baltă și di în cîrmă și di în pîrpăre de la cară și di în tot venitul, cum au fost obiceiul și légea mai denainte vréme și cum le scriu cărțili domnu nostru și cărțile altor domni bătrîni, pre sémnele cele bătrîne di în Birzo-gîrlă dereptă Covăciță, pînă în Măceș, cît ține toată balta Bistrețului, jumătate; iar voi să vă țineți partea domnească cum au ținut și alți stolnici, pentru că le este bătrînă și direaptă ocină și de moșie sfintei mănăstiri.

Și cum am văzut și cărțile domnu nostru și ale altor domni mai bătrîni, ce au fost mai denainte vréme, iar acum de cărți nu ascultați, nici le dați partea ce este a sfintei mănăstiri, ce faceți ceartă și gîlceavă la vînătoare și lor nu le dați

---

<sup>1</sup> În loc de: morile.

nemic, ce faceți alte legi, care obiceiul n-au fost în țeară, nici vă țineți partea domnească, ce vă este cu dreptul, cum au fost de veacu.

Dereptul aceae, în vreme ce veți vedea cartea noastră, iar voi să căutați foarte să vă feriți, de acum înainte, de partea mănăstirii jumătate, cum le cetescu cărțile bătrâne și cărțile domnu nostru, mai mult să nu mai vie să să mai plîngă că le oprîți partea mănăstirii di în baltă, că bine să știți că mare nevoie veți avea, ce mai mult să nu v-amestecați în moșia mănăstirii, unde n-aveți treabă.

Инако да нѣст по наш реч.

Пис мѣсеца августъ къ дѣни, в лѣтъ 7306.

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, XCVII/30.  
Orig. hirtie (30 × 21), pecete aplicată, căzută.  
Copie ibidem, ms. 329 f. 606.

261

1627 (7135) august <25>.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Blagoveștenia, din jos de Buzău, un vad de moară pe apa Buzăului, din ocina domnească.*

† Милостію Божію Іу Александръ коевода и господинъ въсон земле Ѹгрово-владітское, синъ великаго и прѣдобраго поконинномъ Іу Радѹа коевода. Дават господство ми сїе пожеленію господства ми свѣтѣи божественѣи монастыр, іаже ест из доломъ варошъ Бѣзъѣ, идѣже ест храмъ чистное Благовѣщеніе Богородице и штыцѣ егѣменъ попа Гамона и въсѣмъ инокомъ, елци живѣщихъ въ шбитѣлн тое, іакоже да ест свѣтомъ монастырѣ више рѣхъ единъ бродъ за водиницѣ по шчина господска ѣ вода Бѣзъѣловъ из доломъ варошѣловъ, что ест бнл далъ и помнлвалъ ѣ свѣта монастырѣ шт нини старн господарн дрѣвныхъ, еже бнвшехъ прѣжде насъ.

И потомъ, къда ест бнл нинѣ при дѣніе господства ми, а егѣменѣа попа Гамона, шн ест нмалъ прѣхъ прѣдъ господства ми ѣ великїи днванъ радї тогъ бродъ за водиницѣ съсѣ Ѧпришъ и съсѣ Ѧтонка и съсѣ Тамашъ, синокн Ѧнгеловъ логофѣтъ шт Чорѣшн и съпрѣше се за лицѣ. И снцѣ прѣше шн прѣдъ господства ми по попа Гамона егѣменѣа како нѣст нмалъ свѣта монастырѣ бродъ ѣ тае грѣлъ что се зовѣтъ господска, іакоже да разорѣтъ синокн Ѧнгеловъ логофѣтъ воденицѣхъ свѣтѣи монастырѣ више речена. <И> іакнше попа Гамона егѣмена ѣ днванъ и кннгн за мллованїе свѣтомъ монастырѣ, кннга покониннаго Мнѣхана коеводъ и кннга господства ми что ест нмалъ шт прѣжде вѣрѣме, сътворѣна по кннгѣ Мнѣхоу коеводъ, едина по едннѣ.

Таже въ томъ, господство ми съмъ глѣдахъ и сѣднхъ по правъ и по законъ кѣпноже съсѣ въсѣмн почтенннми правнтелїи господства ми и съмъ избраннн господства ми Ѧтанко вторїи дворннкъ тѣре послахомъ господства ми тамо на тѣхъ воденице да вндѣтъ и да истннствѣетъ съсѣ добрн людїе како хѣкетъ бнтн по правостїю безъ лицѣмѣрїе, ннца. Въ томъ, болѣрнн господства ми више писъ шн ест

ХОДИА ТЕРЕ СЪТ ГЛЕДАА И СМОТРИА ЕСТ МЪСТОМ СЪС СВѢЩЕНИЦИ И СЪС МНОЗИ ДОБРИ ЛЮДІЕ УТ ГОРНИ ИЗ ДОЛНИ И СЪС МАСТОРИ И СЪС СТАРІИ ВАРШОЛОВ, ВЕЛИЦИ И МАЛИ. <И> СИЦЕ СЪТ ИСТИНСТВОВАА СЪС ДЪШАМИ НХ КАКО НЪСТ ИМАА СИНОВИ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ МЪСТО ЗА ВОДЕНИЦЪ НИЦА, БЕЗ ТЪЧІЮ КОЛИКО ЕСТ ИМѢА МЕСТО ЗА ВРЪТОГРАДЪ И АЩЕЖЕ ТОГО МЕСТО ПАКИЖЕ ЕСТ БИА ГОСПОДСКЪ. И СДАВЛЕН СИННИ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ УЧИНА АБРАМОВ АНГОФЕТ, ТЕРЕ Ю ЕСТ РАЗДРАА ВОДЕНИЦЕХ БЕЗ ПЪТ И БЕЗ ПРАВОСТІЕ И НЪСТ ИМАА НИ ЕДНА ТРЪБЪ. ПОТОМ, БОЛѢРИН ГОСПОДСТВА МИ ВИШЕ ПИС УН ЕСТ ГЛЕДАА СЪС ДОБРИ ЛЮДІЕ И РАЗДАА ЕСТ ВОДЕНИЦЕ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ ПОЧТО РАДІ НЪСТ ИМАА БРОД ЗА ВОДЕНИЦЪ С ГРЪЛА ГОСПОДСКА.

И СЪТВОРИА СЪТ ПОПА САМОНА ЕГЪМЕНЪА МНОГА КЕЛТОВАНИЕ ДОНДЕЖЕ ЕСТ...<sup>1</sup> ТА ГРЪЛАЪ ГОСПОДСКА ИДѢЖЕ ЕСТ СЪТВОРИА ВОДІНИЦЕХ ТЕРЕ ЕСТ КЕЛТОВАА СГИ А УТ СВѢТА МОНАСТІР. И АЩЕЖЕ ЕСТ ПАТНА СВѢТА МОНАСТІР ВИШЕ РѢХ И ЕГЪМЕНЪА ПОПА САМОНА ВЪ ДНІЕ ГОСПОДСТВА МИ И ЕДНА ДЕШЪГЪБИНЪ ГОСПОДСКА РАДІ ЕДИН ЧЕЛОВЕКЪ ЧТО СЕ СЪТ СЪБІЕН ИГДЕЖЕ ЕСТ БИА ВОДИНИЦЕХ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ.

<И> СВЕДЕТЕЛСТВОВАА И БОЛѢРИН ГОСПОДСТВА МИ СТАНКО ДВОРНИК С ДИВАН КАКО НЪСТ ИМАА СИННИ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ НИ ЕДНА МЕТЪХЪ И КАКО ЕСТ ВИДѢА И КНИГОВЕХ СВѢТЪИ МОНАСТІР ЗА ПОМИЛОВАНИЕ ПРОЧІЕМ ГОСПОДАРИ НАД ТОГ БРОД ЗА ВОДЕНИЦЪ. ТАЖЕ ЕСТ УСТАА СЪПРИШ И СТОНКА И ТАМАШ, СИНОВИ АНГЕЛОВ, УТ ЗАКОН И УТ СЪЖДЕНИЕ УТ ПРЕД ГОСПОДСТВА МИ, КАКО ПО ВЕКЮ МЕТЪХЪ ДА НЕ ИМАТ, АНЪ ДА БЪДІ С МИРНО СВѢТА МОНАСТІР УТ СЪДА НАПРЕД УТ КЪ СИНОВИ АНГЕЛОВ АНГОФЕТ.

СЕГО РАДІ ДАДОХ СЪМ ГОСПОДСТВО МИ СВѢТОМЪ БОЖЕСТВЕНЪИ МОНАСТІР ВИШЕ ПИСАНА ТОГ БРОД ЗА ВОДЕНИЦЪ ДѢДІНО И ВЪ УХАБ И НЕ УТ КОГОЖДО НЕПОТЪКНОВЕНО, ПОРИЗМО ГОСПОДСТВА МИ.

СЕЖЕ СЪО И СВЕДЕТЕЛІИ ПОСТАВИХ ГОСПОДСТВО МИ: ЖЪПАН ПАПА ВЕЛИКІИ ДВОРНИК И ЖЪПАН ХРИЗА ВЕЛ АНГОФЕТ И ЖЪПАН МИХО ВЕЛ СПАТАР И ДЪМИТРАШКО ВЕЛ ВИСТИНАР И ВАРТОЛОМИ ВЕЛ СТОЛНИК И АПОСТОЛ ВЕЛ ПЕХАРНИК И ПАВЛАКИ ВЕЛ КОМИС И ЖЪПАН КОСТАНДИН ВЕЛ ПОСТЕЛНИК. И ИСПРАВНИК ХРИЗА ВЕЛ АНГОФЕТ.

И НАПИСАХ, ЛЕПЪДАТ АНГОФЕТ, ВЪ ГРАДУ БЪКЪРАЦІ МЪСЕЦА АВГЪСТ <КЕ> ДНИИ И УТ АДАМА ДО НЫНКЪ ТЕЧЕНИЕ ЛѢТОМ ВЪ ЛѢТ, ХЪЗРАЕ.

† Іу АЛЕАНАДРЪ КВЕКВАДА, МИЛОСТІЕЮ БОЖІЕЮ, ГОСПОДИНЪ.

Иу АЛЕАНАДРЪ КОЕКОДА <т. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei dumnezeieștii mănăstiri care este în jos de orașul Buzău, unde este hramul cinstitei Blagoveștenii a născătoarei de Dumnezeu și părintelui egumen, popa Samoil și tuturor călugărilor ciți trăiesc în lăcașul acela, ca să fie sfintei mănăstiri mai sus-zise un vad de moară pe ocina domnească în apa Buzăului, din jos de oraș, care a fost dat și miluit la sfânta mănăstire de alți domni bătrâni, din vechime, care au fost mai înainte de noi.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Iar apoi, cînd a fost acum, în zilele domniei mele, egumenul popa Samoil a avut pîră înaintea domniei mele la marele divan pentru acest vad de moară cu Opriș și cu Stoica și cu Tamaș, fiii lui Anghel logofăt din Ciorăști și s-au pîrit de față. Și așa au pîrit ei înaintea domniei mele pe popa Samoil egumenul, că n-a avut sfînta mănăstire vad în acea gîrlă, care se numește domnească, ca să strice fiii lui Anghel logofăt morile sfîntei mănăstiri mai sus-zise. A arătat popa Samoil egumenul în divan și cărțile de miluire ale sfîntei mănăstiri, cartea răposatului Mihail voievod și cartea domniei mele, pe care o avea de mai înainte vreme, făcută după cartea lui Mihai voievod, una după alta.

Astfel întru aceea, domnia mea am cercetat și am judecat după dreptate și după lege, împreună cu toți cinstiții dregători ai domniei mele și am ales domnia mea din divan pe credinciosul boier al domniei mele Staico al doilea vornic, de l-am trimis domnia mea acolo la acele mori să vadă și să adeverească cu oameni buni cum va fi după dreptate, fără nici o fățarnicie. Întru aceea, boierul domniei mele mai sus-scris s-a dus de a cercetat și a căutat locul cu preoți și cu mulți oameni buni din sus și din jos și cu meșteri și cu bătrîni orașului, mari și mici <și> așa au adevărit cu sufletele lor că n-au avut fiii lui Anghel logofăt nici un loc de moară decît numai cît a avut un loc de grădină și încă și acel loc a fost tot domnesc. Și au înecat fiii lui Anghel logofăt ocina lui Avram logofăt de i-au stricat morile fără cale și fără dreptate și n-au avut nici o treabă. Apoi, boierul domniei mele mai sus-scris a cercetat cu oameni buni și a stricat morile lui Anghel logofăt, fiindcă nu a avut vad de moară pe Gîrla Domnească.

Și a făcut popa Samoil egumenul multă cheltuială pînă ce a...<sup>1</sup> acea Gîrlă Domnească, unde a făcut morile, de a cheltuit 60 ughi de la sfînta mănăstire. Și încă a plătit sfînta mănăstire mai sus-zisă și egumenul popa Samoil în zilele domniei mele și o dușegubină domnească pentru un om care a fost ucis unde au fost morile lui Anghel logofăt.

<Și> a mărturisit și boierul domniei mele Staico vornic în divan că n-au avut fiii lui Anghel logofăt nici un amestec și că a văzut și cărțile sfîntei mănăstiri de miluire cu acest vad de moară de la alți domni. Astfel au rămas Opriș și Stoica și Tamaș, fiii lui Anghel, de lege și de judecată dinaintea domniei mele, ca mai mult amestec să nu mai aibă, ci de acum înainte sfînta mănăstire să fie în pace dinspre fiii lui Anghel logofăt.

De aceea, am dat domnia mea sfîntei, dumnezeieștii mănăstiri mai sus-scrise acel vad de moară dedină și de ohabă și de nimeni neatins, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și Dumitrașco mare vistier și Vartolomi mare stolnic și Apostol mare paharnic și Pavlachi mare comis și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

<sup>1</sup> Loc rupt.

Și am scris, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna august <25><sup>1</sup> zile și de la Adam pînă acum cursul anilor în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Banu, XXXVII/7.

Orig., perg. (34 × 52), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea, după care s-a completat data zilei.

Copie slavă ibidem, ms. 186 f. 29—30.

## 262

1627 (7135) august 26.

*Mitropolitul Luca scrie lui Fiera logofăt să nu-l mai bîntuiască pe Tudor logofăt pentru averile lăsate acestuia de jupîneasă Maria Boldeasca, la moartea ei.*

† Милостію Божію прѣвсквещене митрополит кѣр Лѹка въсон земан Блшкон.

† Scrie vlădicia mea această carte a vlădiciei mele dumitale logofete Hera, pace și blagoslavenie. Dup'aceia dau în știre dumnitale cum au venit înaintea vlădiciei mele Tudor logofătul de au jăluit pântru jupîneasă Mariia Boldesca, cum au murit în mîinile lui și o au căutat el la nevoia ei. Alte rude nu se-au aflat pre lingă dînsa să o caute la nevoia ei, ce numai el singur.

Deci și ia di cene au văzut că au <a>vut milă și căutare la moarte ș-au lăsat și ocina și bucate ei au avut, că i-au fost și rudenii. Și au lăsat să i se facă 40 di sărăcusti și să o pominească. Și o au pominit și i-au fapt și sărăcusti și alti greli și păcati tut au lăsat pri mîna lui.

Iară cînd iasti acmu, dumneata bîntuești să-i iai acele moșii di la mîna lui.

Diript aceia-ți grăescu vlădicia mea ca unui boiarin bun și înțilept și bătrîn, să socotești dumneata că nu-ți iasti cu cale a bîntui măcarū ci țe-au fost cumnată, sor cu jupîneasă dumnitali. Că tot omulu-ș iasti volnic să-și împartă bucatele undi va vrea el.

Încă pri Tudor logofăt doară n-al fi crizut, iar vlădicia mea am văzut și zapisul ci au fapt jupîneasă Mariia la moartea ei dînnaintea a prioți și a oaminii buni. Și au vinit și prioți carii au fost duhovnici la moartea ei de au mărturisit adivirit înaintea vlădiciei méli, anume popa Vlaicul și popa Stoica.

Dici dumneata socotești, ce vă tribuiaste pîră înaintea domnu nostru? Ci vă tocmiți ca nește boiari buni, că dumneata ești om bun și bătrîn, de arū fi să dai domneata învățătură altora, să nu iai blăstemili mortului și păcatili

<sup>1</sup> Loc rupt.

că toți vrom să murim, iară pămîntul va rămînea, că nimé n-au putut moștini ceastă lumi. Socotești dumneata bine !

Aceasta-ți grăiescu dumnnitale, să fii dumneata sănătos, amin.

Πис δεγῆσϵτ κς δῆνн, εῶ λῆτ × ρλε.

† Ὁ ταπεινὸς μητροπολίτης Οὐγκροβλαχίας Λουκᾶς.

<Pe verso:> ГИНС ЦРЪКОВНОМЪ И ВЛАДИЧЕСТВА МИ ПО ДЪХЪ СВѢТОМЪ ЖЪПАИ  
Хера логофет, мѣр и благословенїе.<sup>1</sup>

<Apoi:> РАДІ УЧИНА УТ БОЛДАЦИ.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCCIV/3.

Orig. hîrtie (31 × 22).

EDIȚII. D.I.R., B, XVII, vol. IV, 186—187, cu data greșită.

## 263

1627 (7135) august 29.

*Băjan se vinde țigan popii Iane, pentru că i-a dat de soție pe fata din casă și a acoperit cheltuielile de nuntă.*

† БѢ ИМѢ УТЦА И СЫНА И СВѢТАГО ДЪХА ТРОИЦЪ ЕДИНОСЪЦНА И НЕРАЗДЕЛЕНА,  
АМІН.

† Scris-am eu Băjan aceasta al meu zapis cum să să știe că m-am vîndut eu Băjan părintelui popei lu Iané clisiariul, dereptu ughi 17, să-i fiu țigan lui și fecioriuilor, cîți Dumnezeu i va lăsa. Și m-am vîndut eu dă bunăvoe a mea și cu știrea tătă-meu, lu Drăgan și cu știrea mîne-mea, anumé Stana.

Și alta: m-am vîndut că me-u dat fata den casa și au chiltuit cu nunta me aspri 1000, dă me-u făcut nunta.

Alta: eu popa Iano clisiarul am făcut blăstém cum să nu-l vînzu neci eu, nece nepoții mei, nece feciorii mei, ci să fie țigan dă moșie.

Și mărturie am pus: popa Dumitru de la Sfinta Troiță și diiacon Baciul și călugăriul Mardarie den țara Oltului și postelnic Iané i Pană pîrcălabul i popa Iané i Staico județul și den țigănie: Ghicul vătah i Bad i Voineg i Stan i Barbul țigani.

Πис мѣсеца δεγῆσϵτ, δῆнн κϵ εῶ лῆт × ρле.

† Πис аз попа Мнхъналъ.

† Și am chiltuit, pîn-am făcut cartea, la aldămaș aspri 270.

Arh. St. Buc., M-rea Cîmpulung, LXII/5.

Orig., hîrtie (31 × 21,5), trei peceti aplicate.

<sup>1</sup> Fiului bisericesc și al vlădiciei mele întru duhul sfînt jupan Hera logofăt, pace și blagoslovenie.

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136.

*Ciona și Gheorghie, fiii lui Nicola armașul, dau mănăstirii Tismana o țigancă în locul unui țigan ucis.*

† Scris-am noi feciorii armașului Nicolei, Ciona și Gheorghie, acestu zăpis al nostru în mîna mănestirei, cum au fostu ocis o țigan al acestorū boerii, pré nume: Ciona și Gheorghie. Și am venit la svénta mănestire de am tocmit și am dat o țiganca pri nome Poba. Și amū făcutū și mănestirei zăpis nostru în svînta mănestire. Și au fostu a tot iegumenū părintele Theofil. Și s-au scris în svénta mănestire, în Thismana. Și mărturi toți călogherii.

Vă leatu 7135 <1627—1628>.

Ciona.

Gheoréghe.

Arh. St. Buc., M-rea Tismana, LXXXVIII/5.

Orig., hîrtie (9 × 21), două peceți aplicate.

Copie ibidem, ms. 329 f. 647.

<1627 septembrie 1 — 1628 august 31> 7136.

*Stoica vinde lui Dumitru viștier partea sa de ocină din Dudești.*

† Scris-am eu Stoica, feciorul jupînului Stan, acesta zăpisu, cumu să se știe că amu vîndutu parte me de ocină totă de Dudești lu Dumitru vistierul, de cîmpu, de pădure, de apă, preste tutu otarul, dereptu ughi 25, ca să-i fie moșie lui și feciori lui.

Și la tocmela noastră fost-au mulți boeri, anume: Borce di Topoloveni, Todur stolnicul, Gorma vătaful de Frasin, Dumitru cupilu, Șarban de la vistierie, Vlădimir de Pogorîșu și Nanu de Văcărești.

Vă letū 7135 <1627—1628>.

Acad. R.P.R., XLII/44.

Orig., hîrtie (31 × 21), pecete aplicată.

1627 (7136) septembrie 10, București.

*Manu zugravul vinde lui Ianiu zugravul din Tîrgoviște un loc de casă în București.*

† Scris-am eu Manul zugravul acesta al meu zapis să fie la mîna lu Ianiu zugravul de în Tîrgoviște, ca să se știe cum i-am vîndut l loc de casă, aici în oraș în București, ce iaste lîngă pivnița a lu Pazarli ce o țin călugării de la Svêti Nicolae, care loc l-am fost cumpărat eu de la Rujmana și de la fiu-său Dumitru. Pentru că l-am vîndut eu acest locu lu Ianiu zugravul, drept 3000 de bani, de a mea bunăvöc, ca să-i fie moșie lui și coconilor.

Și au fost la tocmeala noastră mulți oameni buni mărturii, anume: popa Ivan de Tîrgoviște și Stanciul cuptu și Țogoe călărașul și Radul cuptu și Mihalcia cuptu de București și Mihalco șelariul și Manes croitor și Ivan șelar.

Aceasta mărturisescu să fie de mare credință.

ИНС ДИПЪДАТ ЛОГОФЕТ С БИСКУРИИ МЪЦЕЦА СЕПТЕРИЕ Ъ ДАНИ КЪ ЛЪТ <sup>~</sup>ХРАС.  
Scris-am eu Manul zugravul cu mîna mea.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXXIV/14.

Orig., hîrtie (15 × 22), pecete aplicată.

1627 (7136) septembrie 14.

*Stanciu fusariu se vinde rumân lui Sima al doilea logofăt, cu toată familia lui și cu ocina pe care o are la Cîinești.*

† Adecă eu, Stanciul fusariul ot Cîineștii și cu ficiorii mii și cu toată făméia mea, scris-am și mărturisăscu cu cista al meu zapis să fii de mari cridintă la mîna jupan Simii vtori logofăt și a jupînésii Marii, cum să să știi că m-am vîndut eu ca să le fii rumân, cu toată ocina a mea, cîtă am în Cîiniștii și cu vii, cu pimniță, cu livizi, diript 4300 de bani gata. Și m-am vîndut de a mea bunăvöi, cu știrea a multii migiiși și oamini bunii. Și am luatü toții banii în mîna mea și să le fii rumân în vo vechii dumnealor și coconilor domnéalor, carii va dărui Dumnizeu.

Și mărturii încă am avut: părintele popa Stoica ot Păușăștii și popa Zahariia și Gligorii i Stănilă Orza i Ghiorma pitar i Tudor gricul i Luca i Antonii i Vlad Răspopul, ot Păușăștii, Ion ban i ot Cîiniști, Radu Cotorogea i Pîrvul Cosoroavă



Botoi i popa Bran i popa Albul i popa Nicula și alții oameni buni, carii nu scriu pri nume într-acist zapis.

Și pântru cridința, am scris eu, Udriști, ficiorul Oprii logofăt ot Șărineasa, ca să să crează și aimitrilé să nu fi.

Πινς μ̄σεα σιντεμβερίε Δΐ Δαν̄, κ λ̄ετ̄ κ̄σραδ̄.

Popa Stoica.

Popa Zahariia.

Γ̄γωνμας μαρτιρο πανοθεν

Γερο Θόδωρος

Gligori.

Stănilă.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, IV/6.

Orig., hîrtie (15,5 × 20), șase peceti aplicate.

Copie ibidem, ms. 445 f. 107 v.

268

1627 (7136) septembrie 29.

*Vlad din Poești vinde lui Dediul postelnic ocină la Poești.*

† Scris-am eu Vlad ot Poești, ficiorul lui David, com să să știe c-am vîndut ocena me parte me cîtă am <a>vot la Poești partea Vladdei, mătoșe-me; iar mătoșe-me Vlada au fosto compărat de la jiudele Danciol ot Voeteni. Deci mătoșe-me Vlada, la prestăvenea ei, mi-o-au dat mie, iar eu Vlad o am vîndut Dediului postelnecolui, nepot Miholul vel spătar, de a me bonăvoe, nenevoit de neme, denaite megeșelor și denaite tîrgolui.

Și la tocmala nostră au fosto jopîinol Panaiut i jopîinol Coste ot Oraș de Floci i postelnicol Radul, ficiorul vistierului Dumitru Dudescol i Grecol ot Obidețe i David ot tam i Nichifor căpitanol i Ipatii iuzbaș i Stoian șefarol i popa Danciol ot Gîrbovi i Mostață ot Băbeni, de am vîndut eu, Vlad, o jumătate de fone de ocenă preste tot locul den hotar [în] în hotar și den apă și den uscat i den sălește satoloi, derept opt sote de aspre gata, să-și facă Dediul postelnicol ce va vre co moșia ce i-am vîndut eu, or ce-i va treboi pre ace moșie și să fi Dediul postelnic să-și facă și cărți domnește pre moșeia ce i-am vîndut eu și de néme val să n-aibă pre moșiei ce i-am vîndut eu.

Acesta am scris, în veci să fie vîndută.

КЪ ДЪНЕ ЙЛЕЃАНДРО КОИКОД, СИНЕ РАДУЛ КОИКОД, МЪСЕЦА СЕПТЕКРЃЕ КӨ, КЪ ЛЕТ  
ХЗРАС.

Radul Dudescul<sup>1</sup>

Drume ot Tătărăi de Ialomiță.

† Ἰσοαρις Γγίονμα μαρτοираς<sup>1</sup>

† Κοοτε Τζαλαπη μαρτοираς<sup>1</sup>

† Dămian vătaf<sup>1</sup>

Muzeul de istorie a orașului București, nr. 12.468.

Orig., hîrtie (32 × 21,5), șase peceti aplicate.

269

1627 (7136) octombrie 5, București.

*Alexandru Coconul voievod poruncește vinăricerilor din județul  
Muscel și Pădureși să nu ia vinărici mănăstirii Tutana.*

† Милостію Божію Їw ЙлеЃандрѢ коикода и господинѣ, синѣ поконниго  
Їw РАДУЛ коикода. Пишем господство ми воао винăricерилор де пре dealul Piteș-  
tilor den județul Muș<cel> i Padu<reți>. După acéia, vă dau în știre domnia  
mea, de vreme ce veți vedea cartea domnii méle, iar voi să căutați să lăsați  
vinăriciul al sféntei mănăstiri Tutana, cît vin va fi făcut pre ocina mănăstirii  
de la Văléni, foarte în pace, nimica să nu învăluiți, pentru că l-am lăsat domnia  
mea și l-am ertat, cum au fost ertat și de răposat părintele domnii méle Io  
Radul voevod și cum am văzut domnia mea și hrisov de ertăciune și cu  
blăstem. Așijderea l-am lăsat și domnia mea să fie în pace și de nimenilé  
bănuială să n-aibă, că cine va învălui naintea ceștii cărți a domnii méle, acela  
om mare certare va avea de cătră domnia mea. Инако да нѣст, по реч господ-  
ства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Пис ѡ БСКРѢЩИ, МЪСЕЦА УХТОМЕРЃЕ ̃ ДЪНИ, КЪ ЛЕТ ХЗРАС.

† Їw ЙлеЃандрѢ коикода, милостію Божію господинѣ.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVIII/5.

Orig., hîrtie (22 × 22), pecete aplicată, căzută.

Copie ibidem, ms. 256 f. 587.

<sup>1</sup> Semnături autografe.



за воднище и със вечниїн, на име Кръчюн със синови си и Владѣл със синови его и Драгомир със синови си и Инаки със синови си и Кръчюн със синови си и Бѣра със синови си и Строе със синови его и вт по вѣс хотаром елика се хтет избрати, понеже ест покѣпила болѣрин господство ми Дѣмитръ вистїар сїю вчинѣ и със вечнии вт над жѣпаница Кѣжна дворничаса, жителница Черникъв дворник и вт дѣщерех его, Калѣ и Нѣкша, за хлхS аспри готови. И продал сѣт вше за добраволѣ нх, без ни една силост, тере сѣт платил дѣжновенїа Черникъв дворник, вт когдa вист теченїа лѣтом хзрлв.

И пак покѣпила болѣринѣ господство ми Дѣмитръ вторїи вистїар вчинѣ ъ Кръстїенеци вт над жѣпаница Мар'а, жѣпаница Станчулов лугофет, вт дел ен сежени п, вт полю и вт шѣмѣ и вт вода и със брод за воднищи, вт посвѣди и вт по вѣсом хотаром и със три вечини, по име: Флорѣ, синѣ Радулвѣ Пѣтен и Бадѣ, брат Флорев, със синови им и Бран със синови его и вт по вѣсом мѣстом, елика се хтит избрати, вт над жѣпаница Марїа и вт мѣж ен Станчул лугофет вт Кръстїенеци за хгхї аспри готови и за една немтѣ зелена със ли-сници, цѣно ен аспри. . . . .<sup>1</sup> И продал сѣт вни за доброволю и със ѡзнаїе вѣсѣм братїем ен<sup>2</sup>.

И пак да ест болѣринѣ господство ми Дѣмитръ вторїи вистїар вчинѣ ъ Гѣкѣиани, али ъ хотарѣл вт над Бѣтїанѣл, дел Ѧпришор лугофет вт Мѣ-нени вѣсах, вт посвѣде и вт по вѣсом хотаром варе елика се хтет избратї сежени рп, понеже ест покѣпила болѣрин господства ми Дѣмитръ вистїар сїи сежени за вчинѣ вт над Черника дворник за хѣу аспри готови по врѣме когдa вист те-ченїе лѣтом хзрлв. И Черника дворник вш ешеже сѣт вил покѣпила наипрѣжде врѣ-мена сїи сежени за вчинѣ вт Дрѣгич спатар и вт над Нан постелник и вт брат его, Хризан постелник, синови Ѧпришор лугофет вт Мѣнени. И вил ест на встроенїа им болѣри сведетелїи на име: вт Цигѣнени, Бѣта лугофет и вт Брѣтїани, Марко пѣхарник и от Тополовѣни, Тѣдор столник и вт Гѣкѣиани, Василїе, слѣг Черникъв дворник и вт Ѧряци, Фрѣцилѣ.

И пак да ест болѣринѣ господство ми Дѣмитръ вторїи вистїар вчинѣ ъ Гѣкѣиани, пакѣже ъ хотар от над Бѣтїанѣл, али дел Ѧпрек лугофет вѣсах, сежени с, вт полю и вт шѣмѣ и вт вода и вт. . . . .<sup>1</sup> вт посвѣдї, варе елика се хтит избратї вт по вѣс хотаром, понеже ест покѣпила болѣрин господство ми Дѣмитръ вистїар сїи сежени за вчинѣ вт над Ѧпрѣ логофет от Гѣкѣиани за хS аспри готови.

И пак да ест болѣринѣ господство ми Дѣмитров вторїи вистїар един брод воденицѣ ъ вода Бѣзсѣзловѣ, ъ село Гѣкѣициїн, ъ средни хотар глаголеми Грѣви-

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Textul de la «И пак да ест болѣринѣ . . . . . Кръстїенеци» рїна ла: «вѣсѣм братїем ен» тїаїат сїу чїновар ѣи сїрис ре маргїне: «Văleat 7184 <1675—1676> se-au vîndut satul Cîrstienești după Colintina, toate părțile dupreste tot hotarul și cu toți rumânii și se-au scos cu chinovar, dupre obicēiu».

ченекъ и със мѣсто школо воденицек, колнко хокет изврѣжъ человека със сикира, понеже покъпила Дѣмитръ вистѣар того брод за воденицъ шт над въснх наслѣдници селов, али по име: шт над Ёанча и шт Нѣгъла и шт въснх братѣи нх за шчинъ шт Ёкъртеши, шт хотаръла Парангъв и шт над Гърбан и шт Ёрс и шт Марин и шт Ёпрѣ Къльсгърълов и шт въснх братѣе им за шчинъ шт хотаръла Гравничнекъ шт над Нѣнчюл и шт Владъла и шт Нѣгое Тръкилъ и шт Ётонка и шт въснх братѣе нх за шчинъ шт хотаръла <G><sup>1</sup>тоев, за хѣ аспри готови. И плати ю ест и за бир ъ шести мѣсеци, чин аспри х̄с̄. Ёбаче сице се сѣт такма сѣи наслѣдници селов въснх которѣи сѣт више речени да дрѣжит шни въснх два бродове за воденицъ ѡ гор хотар и ѡ дол хотар. И видѣхъ господство ми и запис шт рѣками нх за продаиѣе със мнози болѣри свѣдетелѣи написани ѡ запис, по име: жѣпан Фѣера вив вел вистѣар и Гангорѣе вел комис и Шнаки вел портар и Шнгеа лшгофет шт Бѣзкъъ. И продали сѣт они без ниедна силостѣе.

И пак покъпила болѣрин господство ми Дѣмитръ вистѣар шчинъ ѡ Ёкъртеши ѣ сежени за шчинъ шт дол хотар, али шт ѡжа Ётонкъв, шт посвѣдѣи и шт по въс хотаром и шт брод за воденицъ, шт над Драга, жена Бѣдинев шт Прѣлици, за тѣ аспри готови.

И пак покъпила Дѣмитръ вистѣар шчинъ ѡ Ёкъртеши ѡ дол хотар сежени вѣи и със два погоане за виногради шт ѡжа Владълов Рѣдики шт над поп Дръган, синъ Бѣдѣракълов шт Ёкъртеши, за х̄в аспри готови.

И пакнже покъпила Дѣмитръ втори вистѣар шчинъ ѡ Ёкъртеши ѣ сежени за шчинъ ѡ гор хотар, шт ѡжа Нѣгое Тръкилъ, по мѣстом Пилев. И пакнже ѣ сежени ѡ сред хотар, шт ѡжа Нѣнчюлов, понеже ест покъпила Дѣмитръ вистѣар сѣи сежени за шчинъ шт над Коман шт Костѣани, синъ Ётънниславев и Радълавъ Къльсгърълав, за х̄п аспри.

И пак да ест болѣринъ господство ми Дѣмитръ втори вистѣар шчинъ ѡ Ёкъртеши ѣ сежени за шчинъ ѡ дол хотаръ али шт дел Владълов Рѣдики шт ѡжа Шѣмѣраскъ, понеже ест повратна Владъла Рѣдики по Радъла постеланик, синъ Дѣмитров вистѣар, тере ест дал сѣи ѣ сежени за шчинъ да бѣде емъ дѣдѣнъ, а Радъла постеланик шн ешеже ест даровал радѣ братство по Владъла Рѣдики със един кон доврѣ, цѣно его аспри х̄в и със една комат за аба, цѣн аспри ѣ.

И пак покъпила болѣринъ господства ми Дѣмитръ вистѣар д̄ погоане за виногради ѡ дол хотар шт над Радъла Рѣдики за х̄г аспри готови.

И пак покъпила Дѣмитръ вистѣар шчинъ ѡ Ёкъртеши ѡ долни хотаръ шт ѡжа Прѣрънѣцкъ ѣ сежени за шчинъ и със врѣтоградъ и със кѣкех, шт поля и шт вода и със брод за воденицъ и шт по въсом хотаром шт над . . . . .<sup>2</sup> за фн аспри готови. И продадоше сѣи више речени именити людѣе нише шчине за

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

ниѹном доброволю и) със ѡзнанїе въсѣм мегїашом ѡт гор из дол и ѡт пред господства ми и ѡт шкрѣст местом.

Се҃го радї дадохъ съм господство ми почтеннаго болѣрин господства ми Дѡмитрѡ вторїи вистїтар такоже да мѡ ест шчинѡ дѣдїнѡ и еѡ шѡаб синоком и внѡком и прѣвнѡчетом и не ѡт ко҃ждо непоколѣвнмо, порнзмо господства ми.

Се҃же сведетелїи поставлѣем господство ми: жѡпан Папа вел дворник и жѡпан Хриза вел лн҃гофет и жѡпан Мнѡх вел спатар и жѡпан Дѡмчтрашко вел вистїтар и жѡпан Кертоломи вел столник и Глн҃горїе вел комис и ѡпостол вел пѣхарник и жѡпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел лн҃гофет.

И аз, Лн҃гѣдат лн҃гофет, написахъ, мѣсеца шѡтомериѣ ѡ дннн и ѡт създанїе мнра прѣваго човека, ѡдама, да҃же до нннѣ еѡ се҃го писанїе текѡщїм летом еѡ лѣт x зрлѣ, а ѡт рождества Христова, дхкз.

† Iw Александрѡ кверкѡда, милостїю Божїю господннѣ

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului boier al domniei mele jupan Dumitru al doilea vistier și cu fiii lui, cїți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie satul Bırzeștii de Jos de pe apa Dımboviței cu tot hotarul și cu viile și cu morile, din cїmp și din pădure și din apă și din vatra satului, de pretutindeni, ori cїt se va alege de peste tot hotarul, din hotar pїnă în hotar, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier Dudescul acest sat Bırzeștii de Jos de la jupanița Cheajna, jupanița lui Cernica vornic și de la ficele lui, Calea și Neacșa și de la Ionașco comis, ginerele lui Cernica vornic, bărbatul jupaniței Neacșa, fiica lui Cernica vornic, pentru 36 000 aspri gata, cїnd a fost cursul anilor 7133.

Și iar să-i fie boierului domniei mele Dumitru Dudescul al doilea vistier ocină la Cirstieneștii de pe Colentina, însă partea lui Cernica vornic toată, cїt a stăpїnit el din cїmp și din pădure și din apa Colintinei și cu vad de moară și cu vecinii, anume: Crăciun cu fiii lui și Vladul cu fiii lui și Dragomir cu fiї lui și Ianachi cu fiii lui și alt Crăciun cu fiii lui și Bira cu fiii lui și Stroe cu fiii lui și de peste tot hotarul cїt se va alege, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier această ocină și cu vecini de la jupanița Cheajna vorniceasa, soția lui Cernica vornic și de la ficele lui, Calea și Neacșa, pentru 36 000 de aspri gata. Și au vїndut ele de bunăvoia lor, fără nici o silă de au plătit datorїile lui Cernica vornic, de cїnd a fost cursul anilor 7132.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Dumitru al doilea vistier ocină la Cirstienești de la jupanița Maria, jupanița lui Stanciul logofăt, din partea ei 80 de stїneni, din cїmp și din pădure și din apă și cu vad de moară, de pretutindeni și de peste tot hotarul și cu trei vecini, anume: Florea, fiul lui Radul Pătei și Badea, fratele lui Florea, cu fiii lor și Bran cu fiii lui și de peste tot

locul oricît se va alege, de la jupanița Maria și de la soțul ei, Stanciul logofăt din Cîrstienești, pentru 13 000 aspri gata și pentru o mantie verde cu vulpi prețul ei...<sup>1</sup> aspri. Și au vîndut ei de bună voia lor și cu știrea tuturor fraților ei<sup>2</sup>.

Și iar să-i fie boierului domniei mele Dumitru al doilea vistier ocină la Săcuiani, însă în hotarul de la Butianul, toată partea lui Oprișor logofăt din Mănești, de pretutindeni și de peste tot hotarul oricît se va alege, 180 stînjeni, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier acești stînjeni de ocină de la Cernica vornic, pentru 5400 aspri gata, pe vremea cînd a fost cursul anilor 7131. Iar Cernica vornic, el încă a cumpărat mai înainte vreme acești stînjeni de ocină de la Drăghici spătar și de la Nan postelnic și de la fratele lui, Hrizan postelnic, fii lui Oprișor logofăt din Mănești. Și au fost la întocmirea lor boieri martori, anume: din Țigănești, Buta logofăt și din Brătiani, Marco paharnic și din Topoloveni, Tudor stolnic și din Săcuiani, Vasilie, sluga lui Cernica vornic și din Orești, Frățilă.

Și iar să-i fie boierului domniei mele Dumitru al doilea vistier ocină la Săcuiani, iar în hotarul de la Butianul, însă partea lui Oprea logofăt toată, stînjeni 200, din cîmp și din pădure și din apă și din...<sup>1</sup> de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier acești stînjeni de ocină de la Oprea logofăt din Săcuiani, pentru 6000 aspri gata.

Și iar să-i fie boierului domniei mele Dumitru al doilea vistier un vad de moară pe apa Buzăului, la satul Scurtești, în hotarul de mijloc numit Grabicenușcu și cu locul dinprejurul morii cît va arunca un om cu securea, pentru că a cumpărat Dumitru vistier acest vad de moară de la toți moștenii satului, însă anume: de la Oancea și de la Neagul și de la toți frații lor de ocină din Scurtești, din hotarul Parangăi și de la Gurban și de la Urs și de la Marin și de la Oprea al călugărului și de la toți frații lor de ocină din hotarul Grăbicenușcu, de la Nenciul și de la Vladul și de la Neagoe Tărchilă și de la Stoica și de la toți frații lor de ocină din hotarul lui <S><sup>3</sup>toia pentru 5000 de aspri gata. Și i-au plătit și de bir pe șase luni, fac aspri 6000. Însă așa s-au tocmnit acești moșteni ai satului, toți care sînt mai sus spuși, să stăpînească ei toți două vaduri de moară în hotarul de sus și în hotarul de jos. Și am văzut domnia mea și zăpisi de vînzare din mîinile lor cu mulți boieri martori, scriși în zăpis, anume: jupan Fiera fost mare vistier și Gligorie mare comis și Ianachi mare portar și Anghel logofăt din Buzău. Și au vîndut ei fără nici o silă.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> Textul de la «Și iar să-i fie boierului... Cîrstienești» pînă la «tuturor fraților ei» este tăiat cu chinovar și scris pe margine: «văleat 7184 <1675—1676> se-au vîndut satul Cîrstieneștii după Colintina toate părțile duprește tot hotarul și cu toți rumânii și se-au scos cu chinovar, dupre obicéiu».

<sup>3</sup> Loc rupt.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier ocină la Scurtești, 5 stînjeni de ocină din hotarul de jos, însă din funia lui Stoica, de pretutindeni și de peste tot hotarul și din vadul de moară, de la Draga, soția lui Bădină din Pirliti, pentru 310 aspri gata.

Și iar a cumpărat Dumitru vistier ocină la Scurtești în hotarul de jos 12 stînjeni și cu două pogoane de vie din funia lui Vladul Rădiche de la popa Drăgan, fiul lui Buduracul din Scurtești, pentru 2000 aspri gata.

Și iar a cumpărat Dumitru al doilea vistier ocină la Scurtești 10 stînjeni de ocină în hotarul de sus, din funia lui Neagoe Tărchilă, pe locul lui Pilea. Și iarăși 6 stînjeni în hotarul de mijloc, din funia lui Nenciul, pentru că a cumpărat Dumitru vistier acești stînjeni de ocină de la Coman din Costiani, fiul Stănilavei și al lui Radul călugărul, pentru 680 aspri.

Și iar să-i fie boierului domniei mele Dumitru al doilea vistier ocină la Scurtești 10 stînjeni de ocină în hotarul de jos, însă din partea lui Vladul Rădiche din funia Mămurască, pentru că a înfrățit Vladul Rădiche pe Radul postelnic, fiul lui Dumitru vistier, de a dat acești 10 stînjeni de ocină ca să-i fie lui dedină, iar Radul postelnic el încă a dăruit pentru frăție pe Vladul Rădiche cu un cal bun, prețul lui 2000 de aspri și o bucată de aba, prețul 400 de aspri.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Dumitru vistier 4 pogoane de vie în hotarul de jos de la Radul Rădiche, pentru 3000 de aspri gata.

Și iar a cumpărat Dumitru vistier ocină la Scurtești în hotarul de jos din funia Părăngească 6 stînjeni de ocină și cu grădină și cu case, din cîmp și din apă și cu vadul de moară și de peste tot hotarul, de la...<sup>1</sup>, pentru 550 aspri gata. Și au vîndut acești numiți oameni mai sus-ziși ocinile lor de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și dimprejurul locului și dinaintea domniei mele.

De aceea, am dat domnia mea cinstitului boier al domniei mele Dumitru al doilea vistier, ca să-i fie ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Vartolomi mare stolnic și Gligorie mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris, luna octombrie 10 zile și de la facerea lumii, a primului om, Adam, pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7135, iar de la nașterea lui Hristos 1627.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Acad. R.P.R., DXCIV/8.

Orig., perg. (34 × 55), pecete timbrată.

Divanul corespunde anului 1627: văleatul fie că este greșit, fie că s-a calculat anul de la ianuară.

<sup>1</sup> Loc alb.



1627 (7136) &lt;octombrie&gt; 10, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Sima al doilea logofăt mai mulți vecini din Păușești, Zătreni, Cîineni și Șirineasa.*

† Многостѣю Божію Іу <Ил><sup>1</sup>Иѡандрѡ воєвода и господинѣ въсон земле Зггровлахѣнское, синѣ великаго и прѣдобраго, покоинномѡ Іу Радѹл воєвод. Да вѣат господство ми<sup>1</sup> сїю повелѣнію господство ми волѣренѡ господство ми Симѡ вторїи лѡгофѣт и със синови нѣх, елицем Богѣ даровах, такоже да мѡ ест едсин вѣ<sup>1</sup>чин ѡ село ѡ Пѣвшѣци, на име Бѣлаѡр със сино нѣх на име Некѡла и Дѡмитрѡ и Манѣта и със синови нѣх и със дел его за учинѡ, понеже се сѣт <про><sup>1</sup>дал вечини за хѣ аспри готови и за в волоки и за една крава със телѡс.

И пак да ест волѣрен господство ми Симѡ вторїи лѡгофѣт еднн вечини<sup>1</sup> пак ѡ село ѡ Пѣвшѣци, по име Михѣилѣ, синѣ Радѹлов Дѡнѡла, понеже ест бнл Радѹл Дѡнѡла вечинѡ волѣренѡ господство ми Симѡк вторїи лѡгофѣт покѡпен ѡт на синови Ѣпрек лѡгофѣт ѡт Ширинѣсѣ; а Михѣилѣ ѡн ест бнл сѣтворнл за Радѹл Дѡнѡла. Яко ест бнл сѣтворнл, прѣбивает Радѡла със жѣна его, мати Михѣилѣв двѣ лѣти. Я послѣх, ѡн ест прифатнл по жѣнл его със за повиненїе, анѡ ѡн ест ѡставнл. Я потом <с><sup>1</sup>ѣ жѣно, ѡна ест вѣзнимал по синѣ ен Михѣилѣ и ѡтнде със ѡн дондеже сѣтворнл сѣ сѣт велик и ѡжиннл сѣ сѣт ѡ село ѡ Ка.....<sup>1</sup> Я потом, бащом си Радѹл ѡтнде тере ест вѣзнимал <по><sup>1</sup> Михѣилѣ и ѡднеснх ест на волѣрнн господство ми више пис и дал ѡ ест вечинѡ, такоже по <едн><sup>1</sup> синѣ. И кѣда нѣх ест дал и сѣдетелствѡвал сѣ сѣт със матирѡм си за лицѡ, како ест синѣ Радѹлов Дѡнѡла. И бнл сѣт тамо мнѡознн<sup>1</sup> волѣрн сѣдетелїи, на име: ѡт Ботѣни, Крѣстнїан постѣлннн и ѡт Мѣлдѣрѣци, Тѡдор комнѡ и ѡт Какова, Бѡнѣл и ѡт Бѣрѣвѣтѣци<sup>1</sup>, Давнл и ѡт Гѣлѡвѣтѣци, Прѣвѣл и Радѹл и ѡт Ширинѣсѣ, Манѣ лѡгофѣт и ѡт Рѣмннн, Панѣ лѡгофѣт и ѡт Пѣвшѣци Гѡнѡрїи и Гѣтѡїа<sup>1</sup>н и поп Гѣтонка и поп Захарїїа.

И пак да ест волѣрен господство ми Симѡ вторїи лѡгофѣт еднн вечинѡ на име Іван Хром манѣтор ѡт Зѣтѣрѣнн<sup>1</sup>, със синови его, понеже ест покѡпнл волѣрен господство ми више пис ѡт на Гѣтонка, син Прѣвѣлов ѡт Зѣтрѣнн, за хѣ аспри готовн.

И пак покѡпнл волѣрен господство ми Симѡ лѡгофѣт еднн вечинѡ по име Інтонїи със синови его ѡт на [ѡ] Манѣ лѡгофѣт ѡт Ширинѣсѣ, за хѣ аспри готѣвн.

И пак да ест волѣрнн господства ми Симѡ вторїи лѡгофѣт еднн вечнн ѡт Кѣннѣци на име Гѣтанѣїа Фѡсар със синови его, сѣсъ<sup>1</sup> вѣсах дел его за учинѡ, вѡре елннн се хѣтнл нѣзѣратї ѡт по вѣс хѣтарѡм, понеже сѣт продал вечинѡ волѣренѡ господства ми више рѣх пак за ас<sup>1</sup>при готовн хѣт, ѡн за скѡнм доврѡволю, без нн една силѡст, със ѡзнанїи вѣсѣм вратѡм си нм.

<sup>1</sup> Loc rupt.

И видѣхом господство ми и записе шт <рѣ><sup>1</sup>ками нх како се сѣт продаа вечини със синови его и със деловѣ его за шчинѣ шни за своим доброволю да бити вечини. . . . .<sup>1</sup> със мнози болѣри сведетелѣи, на име: Манѣ логофет шт Ширинѣсъ и Пано лугофет шт Рѣмник и от Елѣвителици, . . . . .<sup>1</sup> Радул и шт Кѣвинеци, Прѣвѣл и Елѣвѣр и от Елѣвѣтелици, <Гл><sup>1</sup>нгорѣи и Хризѣ и Гѣурма питар и шт Пѣшѣци, поп Етонка. . . . .<sup>1</sup> мнози болѣри.

Его радѣ дадох съм и господство ми болѣренѣ господства ми Симма вторѣи логофет, такоже да мѣ ест. . . . . <оу><sup>1</sup>авѣ синовом и вѣском и прѣвѣнѣчетом и ни шт когождо><sup>1</sup> непоколебимо, поризмо <господства ми>. . . . .<sup>1</sup>

<Сеже ѣво и сведѣтеле поста><sup>1</sup>ви<х><sup>1</sup> господство ми: жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хризѣ вел л><sup>1</sup>угофет и жѣпан Дѣмитрашко вел вистѣар. . . . . Барто><sup>1</sup>ломн вел столник и Глнгорѣи вел комис и Япостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин велнкѣи постелник. . . . .<sup>1</sup>.

<Пис аз, Д><sup>1</sup>ѣмитрѣс граматик, въ граду Бѣскрѣщи, мѣсеца. . . . .<sup>2</sup> Ъ дѣни и шт Ядама въ лѣт <зрас>.

<† Іу Ялѣксандрѣс вие><sup>1</sup>кѣда, милостію Божію, господинѣ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io <Al>xandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă <domnia mea><sup>1</sup> această poruncă a domniei mele boierului domniei mele Sima al doilea logofăt și cu fiii lui, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie un vecin în sat la Păușești, anume Bălaur cu fiii lui, anume Necula și Dumitru și Manta și cu fiii lor și cu partea lui de ocină, pentru că s-au vîndut vecini pentru 3000 aspri gata și pentru 2 boi și pentru o vacă cu vițel.

Și iar să fie boierului domniei mele Sima al doilea logofăt un vecin, iarăși în sat la Păușești, anume Mihăilă, fiul lui Radul Lungul, pentru că Radul Lungul a fost vecin al boierului domniei mele Sima al doilea logofăt, cumpărat de la fiii lui Oprea logofăt din Șirineasa ; iar Mihăilă, el a fost făcut de Radul Lungul. După ce l-a făcut, a trăit Radul cu femeia lui, mama lui Mihăilă, doi ani. Iar după aceea, el a prins pe femeia lui cu vină rea și a lăsat-o. Iar după aceea, această femeie a luat pe fiul ei Mihăilă și a plecat cu el, pînă ce s-a făcut mare și s-a însurat în sat la Ca. . . .<sup>1</sup> Iar apoi, tatăl său Radul s-a dus de l-a luat pe Mihăilă și l-a adus la boierul domniei mele mai sus scris și l-a dat vecin, ca pe <un> fiu. Și cînd l-a dat, a și mărturisit cu mama sa de față că este fiul lui Radul Lungul. Și au fost acolo mulți boieri martori, anume: din Boteni, Cîrstian postelnic și din Măldărești, Tudor comis și din Cacova, Builă și din Bărbătești, David și din Slăvitești, Fîrvul și Radul și din Șirineasa, Manea logofăt și din Rîmnic, Pană logofăt și din Păușești, Gligorii și Stoian și popa Stoica și popa Zaharia.

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

Și iar să fie boierului domniei mele Sima al doilea logofăt, un vecin anume Ivan Șchiopul maistor din Zăt<reni><sup>1</sup> cu fiii lui, pentru că l-a cumpărat boierul domniei mele mai sus-scris de la Stoica, fiul lui Pîrvul din Zătreni, pentru 4000 aspri gata.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Sima logofăt un vecin anume Antonie cu fiii lui de la Manea logofăt din Șirineasa, pentru 2500 aspri gata.

Și iarăși să-i fie boierului domniei mele Sima al doilea logofăt un vecin din Ciinești, anume Stanciul fusar cu fiii lui, cu toată partea lui de ocină, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că s-a vîndut vecin boierului domniei mele mai sus-zis tot pentru 4300 aspri gata, el de a lui bunăvoie, fără nici o silă, cu știrea tuturor fraților săi.

Și am văzut domnia mea și zapise de la mîinile lor, cum s-au vîndut vecini cu fiii lor și cu părțile lor de ocină, ei de a lor bunăvoie, să fie vecini . . . <sup>1</sup> cu mulți boieri martori, anume: Manea logofăt din Șirineasa și Pano logofăt din Rîmnic și din Slăvitești, . . . . .<sup>1</sup> Radul și din Ciinești, Pîrvul și Bălaur și din Bărbătești <Gli><sup>1</sup>gorie și Hrizea și Ghiorma pitar și din Păușești, popa Stoica . . . <sup>1</sup> mulți boieri.

De aceea, am dat și domnia mea boierului domniei mele Sima al doilea logofăt, ca să-i fie . . . <sup>1</sup> <de> ohabă filor și nepoților și strănepoților <și de nimeni><sup>1</sup> neclintit, după porunca <domniei mele>.<sup>1</sup>

<Iată dar și martori am pus><sup>1</sup> domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea <mare><sup>1</sup> logofăt și jupan Dumitrașco mare vistier <... Varto-><sup>1</sup> lomi mare stolnic și Gligorie marc comis și Apostol mare paharnic și jupan Costan-din mare postelnic . . . <sup>1</sup>

<Am scris eu,> Dumitru grămătic, în cetatea București, luna . . . <sup>2</sup> 10 zile și de la Adam în anul 7136 <1627>.

<† Io Alexandru voie><sup>1</sup>vod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Dintrunlemn, XLIII/1.

Orig., hîrtie (45 × 30), pecete timbrată, căzută.

Luna după divan.

## 273

1627 (7136) octombrie 10, București.

*Alexandru Coconul voievod împuternicește pe Vlad fost mare vistier să ia de la Necula fost mare spătar banii, pe care acesta din urmă i-a furat din banii haraciului.*

† Многостію Божію Їво Александръ воєвода и господинъ въсон земле Усгггро-  
кляхїнское, синъ великаго и прѣдобраго поконнаго Їо Радѹл воєвода. Дават

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Loc alb.

Господство ми сѣю повелѣніе господства ми почтеннаго правителя господство ми жупан Владѣла великїи вистїар и със синоки си елицем Богъ даровах, ca să fie volnic cu această carte a domnii mele să ia de la Necula fost mare spătar ughi 946. Pentru că au spus boiarinul domnii mele Vladul vistier în divanul domnii mele, cum l-au fost trimis domnia lui, Gavriil voevodă la Țarigrad, cu zece povără de aspri, haraciul; iar cîndu au fost acolo, au mai lipsit den haraci, fără banii ce au dat, trei povără. Deci l-au apucat acolo veziriul și teftedariul de acea lipsă de haraci, de l-au închis. Într-acéia, au luat bani cu camătă de la balgii și de la ovréi, de-au împlut seama haraciului. Atunce au eșit den nevoe și de în legătură și au scris Vladul vistier la domnu său, Gavriil voevod, să trimiță acei bani, lipsa haraciului și cu camăta, să plătească acelor datornici și banii și camăta. Într-acéia, Gavriil voevodă au trimis banii, toți deplin și camăta. Deci mergîndu banii la Țarigradu, iar Vladul vistier au fost purces den Țarigradu, viitor aicea în țeară; ce nu l-au apucat cu banii pre loc, iar banii au mersu în mîna Necolei spatar. Deci el nu i-au dat să plătească aceale datorii și camăta, ce au dat o seamă de bani, însă 120 000 turcești, iar ceilalți bani, însă 180 000 turcești, i-au cheltuit pre trébele lui; nu i-au dat în treaba domniei.

Într-acéia, tîmplatu-se-au schimbare domniei lu Gavriil voevod și au dat Dumnezeu domnia răposatului părintelui domnii mele Io Radul voevod în Țeara Rumânească. Deci, deaca l-au adus Dumnezeu în scaun, venit-au datornicii, balgii, ce-au fost luat banii de la dînșii Vladul vistier, de l-au apucat să le plătească acei bani. El au spus cum acei bani i-au trimis Gavriil voevod și au căzut în mîinile Neculei spatar. Deci el n-au vrut să-i dea să plătească aceale datorii deplin, ce au dat numai o seamă de bani, cîți scriu mai sus, iar alalți bani i-au cheltuit pre trébele lui. Și au stătut de față înaintea a părintelui domnii mele Vladul vistier cu Necula spatar de se-au pîrît. Într-acéia, părintele domnii mele Io Radul voevod le-au dat boiari mari de în divan, ca să-i judece și să le afle dreptatea. Dat-au întîiu pre răposatul Enachi Catargiul banul Craiuovei, fratele Necolei spatar și pre cinstit diregătoriul domnii mele jupan Papa vel dvornic ce au fost atunce vel logofăt și pre Ivașco eje biv vel dvornic i Mîrzea spatar i <P><sup>1</sup> araschiva logofet i Gligorie vel comis. Deci într-acéia, acești boiari ce scriu mai sus, ei au căutat dreptatea lor și i-au judecat și au aflat cu sufletele lor cum iaste Necula spatar vinovat să plătească banii, ughi 946, pentru căci Gavriil voevod n-au fost tr<i><sup>1</sup> mis acei bani la Necula spatar, să-i cheltuiască în treaba domniei sau în treab<ele lui><sup>1</sup>, ce să plătească acea datorie ce au făcut Vladul vistier pentru haraciul. Și au dat acești boiari cu cartea lor vinovat pre <Necula spatar><sup>1</sup> cu sufletele lor și au fost să...<sup>1</sup> și s...<sup>1</sup> an...<sup>1</sup> iară într-acéia au îmblat Necula spatar la Necula vistier unchiu-său ca...<sup>1</sup> să-i fie platnic. Deci unchiu-său Necula vistier, ca un siln<ic><sup>1</sup> ce era

<sup>1</sup> Loc rupt.

el, fără judecată și fără cale, preste judecata acelor bo<eri>...<sup>1</sup> ce au fost dați de răposat părintele domnii mele Io Radul voevod să-i judece, au făcut judecată să plătească Necula spatar jumătate, ughi 473, iar Vladul vistier să plătească iară jumătate, ughi 473. Și Vladului vistier, lui nu i se-au căzut să dea nimica.

Deci, cîndu au fost acum, în domnia domnii mele, iar au rădicat Vladul vistier pîră asupra Neculei spatar, cum l-au asuprit cu acei bani prespre lége și prespre judecată. Și au mărturisit înaintea domnii mele, în tot divanul, și cinstit deregătoriul domnii mele jupan Papa vel dvornic și Ivașco dvornic, ce au fost dați judecători de răposat părintele domnii mele Io Radul voevod. Văzut-am domnia mea și cartea lui Gavriil voevod, la mîna cinstitului boiarinul domnii mele jupan Vladul biv vel vistier, cum au fost trimis acei bani ca să plătească Vladul vistier lipsa haraciului și cu camăta, ce au fost lipsit dentr-acel haraci, nu i-au fost trimis Necolei spatar să-i cheltuiască pre trébele lui. Ce așa au rămas Necula spatar de lége și de judecată, ca să plătească numai Necula spatar acei bani toți, iară Vladul vistier, el să fie în pace.

Derept acéia am dat și domnia mea cinstitului diregătoriul domnii mele jupan Vladului biv vel vistier ca să fie volnic să oprească den satele și de în moșile Neculei spatar prețul acelor bani, pînă-i va umplea, să-i plătească toți banii, cum se-au judecat și de nimenilea opreală să n-aibă, preste zisa domnii mele.

Инако да нѣст, по реч господства ми.

И исправник сам реч господства ми.

Иис Лепѣдат логофет ѿ градѿ Бѣкѣрци, мѣсеца октомвриѣ 7 дьни и 17

И дама даже ѿ сего писаніе текѣцаго лѣтом, въ лѣт 7398.

† Іу Ілѣѣандрѿ кверкѣда, милостію Божію господинь.

Иу Ілѣѣандрѿ кверкѣда <т.р.>.

Acad. R.P.R., XLII/37.

Orig., hîrtie (44 × 29,5), pecete timbrată.

Cu o copie din sec. al XIX-lea; altă copie la Bibl. V. A. Urechia— Galați.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 140—142.

## 274

1627 (7136) octombrie 12, București.

*Vlăduț postelnic din Bibești se împacă cu Barbu, ginerele lui Vlad din Ciocade, în pricina pe care au avut-o pentru ocini din Ciocade.*

Adecă eu Vlăduțul postelnic de în Bibești și eu Barbul, ginirele Vladului de în Ciocade și eu Dobra, fata Vladului de Ciocade, scriem și mărturisim cu scriesoarea noastră, ca să se știi cum am avut noi pîră întru noi și ciartă pentru

<sup>1</sup> Loc rupt.

niști ocină de în Ciocade, înnsă partea Stanei, mătușa Vlăduțului, sora lui Șapteochi și a lu Drăghiciu și partea Stanei și a fiu-său, lu Bolovan și Radul și Vladul, toată partea lor, ce au avut în Ciocade, fostu-o-am cumpărat eu Vlăduțul și am avut și cărți domnești de cumpărătoare pre această ocină. Deci am avut pîră depreună, naintea domnu nostru Io Alexandru voevod, feciorul răposatului Radul voevod și ne-am pîrit în divan. Și amu fost luoa noi lége, Barbul și cu jupîneasa mea Dobra, ca să jurăm cu 12 boiari să spargem cartea Vladului de în Bibești și cum nu ne-am pîrit în divan la Radul voevod.

Deci, după această pîră ce ne-am pîrit noi, de a noastră bunăvoe, ne-am socotit și am lăsat cum nici să purtăm lége, nici să ne mai pîrim, ce ne-am împăcat dennaintea a mulți boiari și ne-am tocmit de am ales eu Barbul și cu jupîneasa mea Dobra de o parte de hotarul Ciocăzăi, de i-am dat de la via Sumei de Holubae, pre sléme, pînă în vîrful Mogului și de în vîrful Mogușului la vale, pînă în crivina Lecăi și de acia direct preste rîu la dealu, pînă în obîrșia Ulmetului.

Deci am dat această bucată de loc pentru céle părți de ocină ce au fost cumpărat Vlăduțul ce scrii mai sus. Și ne-am tocmit noi: de astăzi nainte cine va mai rădica sau va mai scorni pîră de întru noi să ne pîrim și va sparge aceasta a noastră tocmeală ce am tocmit noi, acela să fie proclat și anatima de 318 oteți ce sînt întru vă Nichii și să aibă pate cu Iiuda și cu Ariia la un locu.

Și am pus și pradă: care nu se va ține de această tocmeală, să dea la domni 300 de galbeni.

Și au fost la această tocmeală a noastră boiari mărturii și tocmeľnici na ime: Andronii, unchiu nostru de Greci i ot Dîlga, Stanciul postelnic i Ventilă ot Săténi și fiu-său Cîrstea i Hamza ot Piriiani i ot Trăg-Jil, Hamza postelnic i ot Dragoiani, Dragomir armaș i ot Rogojina, Zaharia i ot Bibești, Cioloca i Danciul, feciorul lu Hamza ot Piriiani și al<sup>1</sup>ți mulți boiari.

Aceasta scriem și mărtucri<sup>1</sup> sim ca să se crează.

Писъ Дмитръ граматикъ ѿ Бѣскѣрици, мѣсеца вхторѣи еї дѣни, въ лѣтѣ 7365.

Arh. St. Buc., A. N., XCIII/2.

Orig., hîrtie (42 × 28), cinci peceți aplicate.

Copie la Acad. R.P.R., CCXCI/145.

## 275

1627 (7136) <inainte de octombrie 20>.

*Iane vistier vinde lui Hrizea mare logofăt ocină în Dălbănești.*

† Ὁμολογὸ ἐγὼ ὁ Γηάνης βήστηάρης πως ἐπουλήσα τὴν ὀτζηνά ἀπὸ το Τηλμπανέστη με το κάπω καὶ με το νερό καὶ με τὴν τοπραβα κάτα τὴν τάξην τῆς τζαράς καὶ με διὸ βατουρα με τεσαριῶς ρωτες μιλοῦς ἐτήμοῦς ἐξεδιαλέκτα το

<sup>1</sup> Loc rupt.

χωτάρι το άπανού ωριες εξητά εξή με τόν καπω με τὸ νέρο με τήν τωπράβά γηνέ Χωταρίσμενὸ ἐξόχως τὸ κατου χωτάρι πρὸς το Ὅπρεβούτεστή κώντα ωριες σαράντά με τόν καπω με το νέρο με τη τοπράβα κατα τήν ταξη του τοπού καί διὸ βλάχους κατα ωνόμα Κώμανός καί ὠ αδελφός τόν Στόγγηκός, πεδία τοῦ Μάνηα, με ωλη τήν τέληητζα τους ὦσω τούς πεσί το μερτηκόν τους ἀπὼ τούς χωριανούς.

Καί τὸ επουλησα εγὼ δια μεγαλή ἐμπίστωσίνῃ και με το γηδιών μου θελήμα τον αρχών Ριζών και μεγὰ λώγὸθετήν και ελάβα απω τόν αρχών μεγαν λωγωθετήν δια τα ανόθεν γεγραμένά της ὠτζηνάς και τους μιλους και δια τούς βλάχους φλορία διακωσία ἐξήντα και επουλησατο με ωλη μου τήν καρδιάν και με το γηδιον μου θελήμὰ νὰ γηνέ της ευγενήας τοῦ μῶσια και τόν πεδιόν του και εκωνόν του και κανής να μιν ἔχη ὠπρος στην ὀμωλόγηάν μου να καμι μιτε κανενοῦ τροπού.

Και ελάβά τα ανοθεν διακωσία ἐξήντα φλόρια κατεπρωσεν τούς τημιω-τατούς αρχώντες του πωλήχρωνήμενου αυθεντός Αλέξάνδρου βωγηβώνδὰ και τημιγι γερώντες της τζαράς τόν μελωντον γηπὼ κάτόν μάρτηρών αρχων Παπας και μεγὰς βωρνήκός, Γηωβάσικός βωρνήκός, Βλάτος βηστήαρης Ρούτανός, Μπωζήνκός βηστήαρης, Γκικός αγας απὼ τὸ Καλινεστη, γερὸ Σίμα απὼ τὸ Κάληεστη, Ρατολ βάτάχως απὼ το Σταντζεστη, Ὅπρᾶς λωγὸθετής απὼ το Μπαλτζατζή, Μιχάγηλά λδγωθετής απὼ τὸ Μπάλτζατζή και τε Νήτζᾶς Ντεντουλ βάτάχως απὼ το Καλήνεστη.

Ἐν ετη <sup>~</sup> x3pas.

Папа вел дворник

Аслан проги борникос

Ивашко дворник

Εγὼ Γηανης πρωην βηστήαρης στεργω τὰ ἄνοθεν

Фѳра логофет

Мѳшат едѳжер

Гангоріе комне

Влад кистїар

Ессинка кистїар<sup>1</sup>

† Mărturisesc eu, Iane vistierul, că am vîndut ocina de la Dălbănești, din cîmp și din apă și din pădure, după rînduiala țării și cu două vaduri, cu patru roți de moară, gata alese: hotarul de sus de șaizeci și șase de stînjeni, din cîmp, din apă și din pădure este prea bine hotărnicit, iar hotarul din jos, <este>, înspre Preotești, aproape de patruzeci de stînjeni, din cîmp, din apă și din pădure, după rînduiala locului și doi rumâni, anume Coman și fratele lui Stoica, feciorii lui Manea, cu toată delnița lor, cît le revine partea lor de la săteni.

Și am vîndut-o cu mare credință și de a mea bunăvœe dumnealui Rizea mare logofăt și am luat de la dumnealui marele logofăt pentru cele mai sus

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

scrise ocini și mori și pentru rumâni galbeni două sute șazeci. Și am vîndut din toată inima mea și de a mea bunăvoe ca să-i fie dumnealui moșie și copiilor lui și nepoților și nimeni să nu aibă a face ceva, în niciun fel, față de zapisul meu.

Și am luat cei două sute șazeci de galbeni de mai sus în fața a preacinstiți boieri ai îndelungatului în zile domn Alexandru voievod și cinstiți bătrîni ai țării, care vor mărturisi mai jos: boier Papa și mare vornic, Ivașcu vornic, Vlad vistier Rudeanu, Buzinca vistier, Ghica aga din Călinești, Sima bătrînul din Călinești, Radu vătaful din Stăncești, Oprea logofătul din Bălțați, Mihăilă logofătul din Bălțați și Niță Dedul vătaful din Călinești.

În anul 7136 <1627—1628>.

Papa mare vornic

Aslan fost vornic

Ivașcu vornic

Eu, Iane fost vistier, încuviințez cele de mai sus.

Fira logofăt

Mușat sluger

Gligorie comis

Vlad vistier

Buzinca vistier<sup>1</sup>

Muzeul de Istorie a orașului București, nr. 13.779.

Orig., hîrtie (31 × 21), zece peceți aplicate.

Copie ibidem, ms. 1354 f. 50.

## 276

1627 (7136) octombrie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Hriza mare logofăt ocini și vecini în Dălbănești și Voinesti, precum și patru roși de moară pe ara Prahovei.*

† Милостією Божією Іу Александрѣ воевода и господинь въсон землѣ Шгггро-влахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго, поконнаго Іу Радѹа воевода. Дават господство ми сїе повеленїе господства ми почтеномѹ правителю господства ми жѹпан Хриза великїи логофет и със синовн си, елицем Богъ даровах, такоже да мѹ ест Ѣ колесн за водницѹ в вода Прах<овен> вт село вт Длѣбѣнши и със Ѣ сеженн за вчиннъ что сѣт избранныи и хотарисали. И пак Ѣ сеженн за вчиннъ таже сѣт неизбранныи и нехотарисали вт къ мегїашїи вт Длѣбѣнши и със в вечини по имѣ синовн Манев, Колан и Гтонка, вт сел вт Длѣбѣнши и със

<sup>1</sup> Toate semnăturile sînt autografe.



вѣсаѹ дел нѹ за учинѣ от поля и шт шѣма и шт вода и със швощїю и шт седалище селов, шт посвѣдї, еаре елика се хтит изберат шт по вѣсом хотаром, понеже ест покѣпна почтеннаго правителя господство ми жѣпан Хриза вел лѣгофет сїе д̄ колесе за воднищѣ и със сїи сеженн за учинѣ и със сїи в̄ вечинн шт над Шню вистїар Фира, за сѣ житн готовн.

И видѣхом господство ми и запис шт рѣка его за продаїе и със мношн болѣри свидителїи написани в̄ запис. Понеже сїе д̄ колесе за воднищѣ и сїи сеженн за учинѣ със вечинн еже сѣт више речени били сѣт покѣпени за Шню вистїар Фира шт жѣпанница Тѣдора и шт синови ен Лена и Юврга шт Стѣнчици и шт над Радул батаѹ, синѣ Нанов шт Далѣбѣнаци. И видѣхом господство ми и книга поконномѣ родител господство ми Іѡ Радул боевод за покѣпенїе на рѣка Шнюв вистїар. И потом, давал ест Шню вистїар тех книги със учинѣ със вѣс на рѣка жѣпанѣ Хризев вел лѣгофет. И видѣх господство ми и записовеѹ тем продателїи вѣ рѣкиѹ Шнюв вистїар. И продадох ѡи за доброволѣ его<sup>1</sup>.

И пак да ест почтеннаго правителя господство ми жѣпан Хриза вел лѣгофет учинѣ в̄ село в̄ Боннецин шт по вода Дѣмбовицев, шбаче дел Барбѣлов и Мѣжев, синови Тѣдоров шт Боннеци, вѣсаѹ дел им, елика се хтит изберат шт поля и шт шѣма и шт вода и със брод за воднищѣ и шт седалище селовѣ, шт посвѣдн и шт по вѣс хотаром. Понеже сїѣ више речена учинѣ бїѡ ест покѣпила за Мїхаю батаѹ шт над Тѣдор и шт синн его, за м̄ житн, ереже вѣ дѣнїе Шербан боевод. И кѣда ест бнл прн̄ дѣнїе господство ми, а жѣпан Хриза вел лѣгофет ѡи ест покѣпила сїю учинѣ и със сїи две вечинн, на име Барбѣл и Мѣжа, синн Тѣдоров, еже сѣт више писани, шт над Мїхаю батаѹ, за нѣ сгн за злат готовн, іакоже да ю ест учинѣ дѣдїно. И покѣпила ю ест със ѣзнанїа вѣсѣм мегїашом шт школно местом. И видѣхом господство ми и книга Шербан боевод за покѣпенїе на рѣк Мїхаюв батаѹ и дал ѡи ест вѣ рѣкиѹ жѣпанѣ Хризев вел лѣгофет. И потом, по покѣпенїе что ест бнл покѣпила жѣпан Хриза вел лѣгофет, по Барбѣл и по Мѣжа, синн Тѣдоров, видѣще како сѣщїи нѣкое людїе слаби и снромасн а жѣпан Хриза вел лѣгофет ѡи помнловал и дал им ест в̄ рѣк им сгн лѣ тере нѹ ест покѣпила скот да се прихранише, іакоже да ю ест вечинн дѣдїнѣ и шѣбннч.

И пак да ест <по><sup>2</sup>чтенномѣ правителю господство ми жѣпан Хриза вел лѣгофет в̄ село <В><sup>2</sup>оннецин а вечинн по име Гѡпрѣ със синови си и със вѣсѣѹ дѣлннцѣѹ его колнко хокет нматн шт по вѣс хотаром, занеже продадохе се ѡи сам за доброволю почтенномѣ правителю господства ми више пис, да ю ест вечиннѣ, за нї сгн.

И пак да ест жѣпанѣ Хризев вел лѣгофет учинѣ в̄ Боннеци, али дел Панѣв армаш шт Трѣговице колнко ест нмал покѣпенїе в̄ Боннеци шт посвѣдї и шт по

<sup>1</sup> Textul: «іакоже еда мѣ ест д̄ колесн... доброволѣ его» şters cu chinovar şi scris deasupra кн неправник Радул вел лѣгофет».

<sup>2</sup> Loc rupt.

вѣс хотаром н сѣс брод за водениц н сѣс а вечни на име Ѡана н сѣс синовн си, понеже ест покѣпна жѣпан Хриза вел лугофѣт сѣю вчиннѣ н сѣс того вечни вт над Панѣ армаш н вт синовн его, за к ѣгн за злато. И ещѣже тог вечни вн ест вежал за сиростѣе ѣ Ѣггроска земле, анѣ га ест донесла жѣпан Хриза вел лугофѣт пак заде вѣ земле по вѣеме когда вист покансар на Бетлен Габор краю. И помнловад ѣ ест жѣпан Хриза вел лугофѣт по того вечниѣ по име Ѡана внише пис сѣс ї жнатї.

Пак да ест жѣпанѣ Хриза вел лугофѣт вчиннѣ ѣ село ѣ Коннецин, али деа Добрїн, дѣщера Баревлов, вѣсаѣ, елика се хтет избрати н сѣс брод за воденицѣ н вт по вѣс хотаром, али вт ѣжа дедом, вт над дрѣм, понеже ест покѣпна жѣпан Хриза вел лугофѣт сѣю вчиннѣ вт над Добра, дѣщера Баревлаве, за хѣс аспри готовн.

И пак да ест жѣпан Хризев вел лугофѣт ѣ село ѣ Коннецин едни вечни по име маа Ѡпрѣ н сѣс вѣсаѣ вчинна его колико хокет имѣан ѣ Коннецин, понеже продадоше се вечниѣ Ѡпрѣ сѣс синовн си н сѣс вѣсаѣ вчинна его вт по вѣс хотаром, за хѣф аспри готовн, вн за довраволю.

И пак да ест жѣпанѣ Хризев вел лугофѣт едни вечни на име Радѣа, брат Ѡпрек, ѣ село ѣ Коннецин сѣс синовн си н сѣс вѣсаѣ вчинна его вт по вѣс хотаром, понеже продаан сѣс сѣт вечни вн за довраволю, за хѣгф аспри готовн.

И пак да ест жѣпанѣ Хризев вел лугофѣт а вечни ѣ село ѣ Коннецин по име Ѡпрѣ крѣчюмарюа сѣс синовн си н сѣс свакаѣ вчинна емѣ вт по вѣс хотаром, понеже се сѣт продад вечни за свою волаѣ, за л ѣгн злато готовн.

И пак да ест жѣпанѣ Хризев вел лугофѣт а вечни ѣ село ѣ Коннецин, по име Ѡанча морарюа сѣс синовн си н сѣс вѣс что хокет имѣан ѣ Коннецин, ере се ест продад за довраволе, за хѣв аспри.

И пак де ест жѣпанѣ Хризев вел лугофѣт две вечни ѣ село ѣ Коннецин, по име Данчуа н Татѣа, сѣс синовн нѣ, понеже сїн вечни вна ест заложан на кнеѣн вт сел, на Конко н на брат его, Дѣмитрѣ, за хѣв аспри, анѣ ю ест скѣповала жѣпан Хриза вел лугофѣт за теѣ хѣв аспри. Таже а потом дал ест н вѣ рѣкѣ вчинналом едномѣ по хѣа аспри<sup>1</sup>. И продадоше се вни сами за ннѣном довравола н сѣс ѣзнанїе вѣсѣм мегїашом вт гор нз дол н вт вколно мѣсто н вт пред господства ми.

Его радї дадох сѣм господство ми почтеннаго правнтел господство ми жѣпан Хриза вел лугофѣт, іакоже да мѣ ест вчиннѣ н вечни дѣдїнѣ н вѣ вѣав синовом н вѣском н прѣвнщедом н не вт когождо непоколебено, порнземо господства ми.

Еже ѣво н сведетелїн поставнѣх господство ми: жѣпан Папа вел дворник н жѣпан.....<sup>2</sup> н жѣпан Мнѣо вел спатар н жѣпан Дѣмитрашко вел вистїтар н

<sup>1</sup> Textul «И пак... две вечни... Данчуа н Татѣа... по хѣа аспри» ȝters cu chinovar ȝi scris: «И исправник Радѣа вел лугофѣт».

<sup>2</sup> Loc alb.

Бартоломи вел столник и Глигорѣ вел комис и Йпостол вел пехарник и жспан  
Костандин вел постелник. И исправник Папа вел дворник.

И написах, Лепъдат логофет, въ градѹ Бѣскреци, мѣсеца вхтомврѣ к дени  
и вт Идама въ лѣт 7395.

† Юв Ялѣѣандрѣ коекѣда, милостію Божію господинъ.

Ив Ялѣѣандрѣ коекѣда <т.р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei  
mele jupan Hriza mare logofăt și cu fiii lui, cîți Dumnezeu i-a dăruit, ca să-i fie  
4 roți de moară pe apa Prahovei din sat din Dălbănești și cu 66 de stînjeni  
de ocină pe care i-au ales și i-au hotărnicit. Și iarăși 40 stînjeni de ocină pe care  
nu i-a ales și nu i-a hotărnicit dinspre megiașii din Dălbănești și cu 2 vecini,  
anume fiii lui Manea, Coman și Stoica, din sat din Dălbănești și cu toate părțile  
lor de ocină din cîmp și din pădure și din apă și cu pomet și din vatra satului,  
de pretutindeni, oricît se va alege de peste tot hotarul, pentru că a cumpărat  
cinstitul dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt aceste 4 roți de  
moară și cu acești stînjeni de ocină și cu acești 2 vecini de la Ianu vistier Psira,  
pentru 260 de galbeni gata.

Și am văzut domnia mea și zăpis de la mîna lui de vînzare și cu mulți boieri  
martori, scriși în zăpis. Pentru că aceste 4 roți de moară și acești stînjeni de ocină  
cu vecinii care sînt mai sus-spuși au fost cumpărați de Ianu vistier Psira de la  
jupanița Tudora și de la fiii ei, Leca și Iorga din Stănțești și de la Radul vătaf,  
fiul lui Nan din Dălbănești. Și am văzut domnia mea și cartea de cumpăratură  
a răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, la mîna lui Ianu vistier.  
Iar după aceea, a dat Ianu vistier această carte cu ocină cu tot la mîna jupanului  
Hriza mare logofăt. Și am văzut domnia mea și zapisele acelor vînzători în mîinile  
lui Ianu vistier. Și a vîndut el, de bunăvoia lui<sup>1</sup>.

Și iar să-i fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt  
ocină în sat la Voinești de pe apa Dimboviței, însă partea lui Barbul și a lui  
Muja, fiii lui Tudor din Voinești, toată partea lor cît se va alege, din cîmp și din  
pădure și din apă și cu vadul de moară și din vatra satului, de pretutindeni și de  
peste tot hotarul. Pentru că această ocină mai sus-zisă a fost cumpărată de Mihai  
vătaf de la Tudor și de la fiii lui, pentru 40 de galbeni, încă din zilele lui Șerban  
voievod. Iar cînd a fost în zilele domniei mele, jupan Hriza mare logofăt a cumpă-  
rat această ocină și cu acești doi vecini, anume Barbul și Muja, fiii lui Tudor,  
care sînt scriși mai sus, de la Mihai vătaf pentru 56 ughi de aur gata, ca să-i  
fie ocină, dedină. Și a cumpărat-o cu știrea tuturor megiașilor din prejurul locu-

<sup>1</sup> Textul « ca să-i fie 4 roți... bunăvoia lui » (de la r. 10 pînă la r. 28) șters cu chinovar  
și scris deasupra: « Și ispravnic Radul mare logofăt ».

lui. Și am văzut domnia mea și cartea lui Șerban voievod de cumpărare la mîna lui Mihai vâtaf și a dat-o în mîinile jupanului Hriza mare logofăt. Iar apoi, după cumpărătura ce au cumpărat jupan Hriza mare logofăt, pe Barbul și pe Muja, fiii lui Tudor, văzînd că sînt niște oameni slabi și săraci, jupan Hriza mare logofăt i-a miluit și le-a dat în mîna lor 35 ughi de și-au cumpărat vite să se hrănească, ca să-i fie vecini dedină și ohabnici.

Și iar să-i fie cinstitului dregător al domniei mele, jupan Hriza mare logofăt în satul Voinești un vecin, anume Oprea, cu fiii lui și cu toate delnițele lui, cite va avea de peste tot hotarul, pentru că s-a vîndut el singur de bunăvoia lui cinstitului dregător al domniei mele mai sus-scris, ca să-i fie vecin, pentru 18 ughi.

Și iar să-i fie jupanului Hriza mare logofăt ocină la Voinești, însă partea lui Pană armaș din Tîrgoviște cît a avut cumpărătură în Voinești, de pretutindenii și de peste tot hotarul și cu vadul de moară și cu un vecin, anume Oană și cu fiii săi, pentru că a cumpărat jupan Hriza mare logofăt această ocină și cu acest vecin de la Pană armaș și de la fiii lui cu 20 ughi de aur. Și încă acest vecin a fugit în țara Ungurească de sărăcie, dar jupan Hriza mare logofăt l-a adus iarăși aici în țară, în vremea cînd a fost sol la craiul Betlen Gabor. Și a miluit jupan Hriza mare logofăt pe acest vecin anume Oană mai sus-scris cu 10 galbeni.

Iar să-i fie jupanului Hriza mare logofăt ocină în sat la Voinești, însă partea Dobrii, fiica lui Barbul, toată, oricît se va alege și cu vadul de moară și de peste tot hotarul, însă din funia moșului, de la drum, pentru că a cumpărat jupan Hriza mare logofăt această ocină de la Dobra, fiica lui Barbul, pentru 6000 de aspri gata.

Și iar să-i fie lui jupan Hriza mare logofăt în sat la Voinești un vecin anume Oprea cel mic și cu toată ocina lui cîtă va avea în Voinești, pentru că s-a vîndut vecin Oprea cu fiii săi și cu toată ocina lui de peste tot hotarul, el de bunăvoia lui, pentru 7500 aspri gata.

Și iar să-i fie jupanului Hriza mare logofăt un vecin anume Radul, fratele lui Oprea, în sat la Voinești cu fiii lui și cu toată ocina lui de peste tot hotarul, pentru că s-a vîndut vecin de bunăvoie, pentru 3500 aspri gata.

Și iar să-i fie jupanului Hriza mare logofăt un vecin în sat la Voinești anume Oprea circiumarul cu fiii săi și cu toată ocina lui de peste tot hotarul, pentru că s-a vîndut vecin de bunăvoia lui, pentru 30 ughi de aur gata.

Și iar să-i fie jupanului Hriza mare logofăt un vecin în sat la Voinești, anume Oancea morarul cu fiii săi și cu tot ce va avea în sat la Voinești, fiindcă s-a vîndut de bunăvoie, pentru 2300 aspri.

Și iar să-i fie lui jupan Hriza mare logofăt doi vecini în sat la Voinești, anume Danciul și Tatul cu fiii lor, pentru că acești vecini au fost zălogiți la cnejii din sat, la Voico și la fratele lui, Dumitru, pentru 2000 de aspri, însă i-a răscumărat jupan Hriza mare logofăt pentru acei 2000 de aspri. Astfel, după aceea,

a dat și în mîinile vecinilor fiecăruia cîte 1000 de aspri<sup>1</sup>. Și s-au vîndut ei singuri vecini de bunăvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din sus, din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele.

De aceea, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Hriza mare logofăt, ca să-i fie ocinile și vecinii dedină și ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan...<sup>2</sup> și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și Vartolomi mare stolnic și Gligorie mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Papa mare vornic.

Și am scris Lepădat logofăt în cetatea București, luna octomvrie 20 zile și de la Adam în anul 7136 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XVI/10.

Orig., hirtie (42 × 38,5), pecete timbrată.

Cu o trad. odin 1900.

277

1627 (7136) octombrie 20, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Buzinca fost mare vistier ocină la Micșani, județul Buzău, vie în dealul Zoreștilor și un sălaș de țigani.*

† Милостією Божією Іо Ілєѡандру воєвода и господинъ вѣсен землє ѡггро-владхїтское, синъ великаго и прѣдобраго, покойнаго Іо Радул воєвода. Дават гос-подство ми сїю повеленїє господство ми почтенномъ правителъ господство ми жупан Бѡзника вив вел вистїтар и със синовн си, елицем Богъ даровах, такоже да мѡ ест учинѡ ѡ Микшани вѣ сѡдство Бѡзѡс, али от дела Лѣвтък ѡ Бале Зѡеръти дела Строе и дела Нѣгое и дела Владѡв вѣсах, али вт ѡмни горе дори до врѣх вт посѡди и вт по вѣс мѣстом, елика се хтет избрати, что ест имѣли уни покѡпенїє от над Лѣвтъ вт Микшани, вт при днїє покойнаго Радула воєвод, синъ пакже Радул воєвода, когда вист теченїє лѣтом хзме, понеже ест покѡпила почтенном правителъ господство ми жупан Бѡзника вив вел вистїтар сїю учинъ внише пис вт над Строе и вт над Нѣгое и вт над Владу вт Микшани, за хд аспри готовн. И продадоше уни за доброволю. И вил ест

<sup>1</sup> Textul «Și iar să-i fie... doi vecini... Danciul și Tatul... cite 1000 aspri», șters cu chinovar și scris: «Și ispravnic, Radul mare logofăt».

<sup>2</sup> Loc alb.

сведетелѣ по нме: вт варош Бѣзъс, Жипа и вт Пѣцинен, Чернат лугофет и вт Бѣнчещи, Ёприш, синъ Чернат лугофет и вт Мъръчинѣни.....<sup>1</sup>

И пак да ест почтенномъ правител господство ми жѣпан Бѣзинка вистѣтар един ациган по нме Станчюл със децам си Стога и Дѣмитрѣ и Добре, понеже ест покѣпна жѣпан Бѣзинка вистѣтар сѣн ацигани вт над Барѣла постелник, синъ Дѣлчелов вт Пѣмаш, за хАї аспри готови по врѣме когдa съм бил господство ми ѣ конска на Дашова. И продали сѣт вн за свою доброволѣ, без ни една силостѣе за многа неколю и липсѣ что ест имал по тамо. И видѣх господство ми и запис за прѣданѣе със многе болѣри сведетелѣи написани ѣ запис, по нме: жѣпан Глигорѣ вел комис и вт Берлиаши, Шефѣла постелник и вт Бѣчѣмѣни, Крѣстѣ лугофет и Мърчюкѣ ключѣр.

И пак да ест почтенномъ правител господство ми жѣпан Бѣзинка вел вистѣтар вчинѣ ѣ Дѣла Зорецилар два погонѣ за виноград и със ѣ сежени за вчинѣ ѣ полю, еанко се хтет избрат понеже ест покѣпна жѣпан Бѣзинка бил вел вистѣтар сѣе поганѣ за лозѣе и със сѣ сежени за вчинѣ вт над Пѣла, дѣщера Фетѣв вт Зареци за хА аспри готови. И пак покѣпна жѣпан Бѣзинка вистѣтар ѣ Дѣла Зорецилар една половинно за погон за винограде, али тѣчѣю бѣчюмѣи, без мѣсто, вт над Влада синъ Коавѣров, за х аспри готови. И пак покѣпна жѣпан Бѣзинка бил вел вистѣтар един погон за виноград ѣ дѣла глаголеми Зореци Пъртѣи али тѣчѣю бѣчюмѣи, вт над Нѣника и' вт на брат его Пъртѣ вт Зареци, за хАу, аспри готови. И пак покѣпна жѣпан Бѣзинка бил вел вистѣтар ѣ дѣла Зореци Пъртѣи, али една половинно за погон за лозѣе, тѣчѣю бѣчюмѣи, без мѣсто, вт над Ёанча, синъ Мирчѣв Згѣен, за ѡ аспри готови. И продадоше вни за нхном доброволѣ и със ѣзнанѣе вѣсѣм мѣрѣашом вт гор из дол и вт шкрѣст мѣстом и вт прѣд господство ми. И бил сѣт на шстроена нх мнози добри людѣе сведетелѣи, по нме: Жипа и попа Герге вт Бернеци и Чернат логофет и вт Мирчещи, Бѣкѣла и вт Зареци, Зрѣла и Ёприш, синъ Ингѣл лугофет и вт Поточани, Радѣла постелник.

Его радѣ дадох съм господство ми почтенномъ правител господство ми жѣпан Бѣзинкѣв бил вел вистѣтар, такоже да мѣ ест вчинѣ дѣдѣно и вѣ шхѣб синовом и вѣнком и прѣвѣнѣчетом и не вт когождо непоколѣбнѣмо, порнзѣмо господство ми.

Еже ѣбо и сведетелѣи поставих господство ми жѣпан Папа вел дворник и жѣпан Хризе вел лугофет и жѣпан Михо вел спатар и Дѣмитрашко вел вистѣтар и Барталомн вел столник и Глигорѣ вел комис и Ыпостол вел пѣхарник и жѣпанѣ Костандин велнкѣи постелник. И исправник Хриза вел логофет.

И написах аз, Лѣпѣдат логофет, вѣ граду Бѣкѣреци мѣсеца шхтомвѣрѣе к дѣни и вт Пѣлама вѣ лѣт хЗрлѣ.

† И ѡ Пѣлѣандрѣ вѣвѣвѣда, милостѣю Божѣю господнѣи.

И ѡ Пѣлѣандрѣ вѣвѣвѣда <т. р.>

<sup>1</sup> Loc alb.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstitului dregător al domniei mele jupan Buzinca fost mare vistier și cu fiii săi, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină la Micșani în județul Buzău, însă din partea lui Leaotă în Valea Zbierăi partea lui Stroe și partea lui Neagoe și partea lui Vladul, toate, însă de la ulmi în sus pînă la vîrf, de pretutindeni și de peste tot locul cît se va alege, ce au avut ei cumpărătură de la Leaotă din Micșani, din zilele răposatului Radul voievod, fiu tot al lui Radul voievod, cînd a fost cursul anilor 7045, pentru că a cumpărat cinstitul dregător al domniei mele jupan Buzinca fost mare vistier această ocină mai sus-scrisă de la Stroe și de la Neagoe și de la Vladul din Micșani, pentru 4000 aspri gata. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie. Și au fost martori anume: din orașul Buzău, Jipa și din Puținei, Cernat logofăt și din Băncești, Opriș, fiul lui Cernat logofăt și din Mărăcineni, . . . <sup>1</sup>

Și iar să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Buzinca vistier un ațigan, anume Stanciul cu copii săi, Stoica și Dumitru și Dobre, pentru că a cumpărat jupan Buzinca vistier pe acești ațigani de la Barbul postelnic, fiul lui Dulce din Lumaș, pentru 14 000 aspri gata, pe vremea cînd am fost domnia mea la oaste la Dașov. Și a vîndut el de a lui bunăvoie, fără nici o silă, de multă nevoie și lipsă ce a avut pe acolo. Și am văzut domnia mea și zapis de vînzare cu mulți boieri martori scriși în zapis, anume: jupan Gligorie mare comis și din Berilești, Șteful postelnic și din Buciumeni, Cîrstea logofăt și Măciucă clucer.

Și iarăși să fie cinstitului dregător al domniei mele jupan Buzinca mare vistier ocină în dealul Zoreștilor 2 pogoane de vie și cu 2 stînjeni de ocină la cîmp, cît se va alege, pentru că a cumpărat jupan Buzinca fost mare vistier aceste pogoane de vie și cu acești stînjeni de ocină de la Alba, fiica lui Fete din Zorești, pentru 4000 aspri gata. Și iarăși a cumpărat jupan Buzinca vistier în dealul Zoreștilor o jumătate de pogon de vie, însă numai buciumi fără loc, de la Vladul fiul lui Coavăr, pentru 600 aspri gata. Și iarăși a cumpărat jupan Buzinca fost mare vistier un pogon de vie în dealul numit Zoreștii Pîrtii, însă numai buciumi, de la Neica și de la fratele lui, Pîrtea, din Zorești, pentru 1.400 aspri gata. Și iarăși a cumpărat jupan Buzinca fost mare vistier în dealul Zoreștii Pîrtii, însă o jumătate de pogon de vie, numai buciumi fără loc, de la Oancea, fiul lui Mircea Zgei, pentru 800 aspri gata. Și au vîndut ei de a lor bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și au fost la întocmirea lor mulți oameni buni martori anume: Jipa și popa Gherghe din Vernești și Cernat logofăt și din Mircești, Vilcul și din Zorești, Ursul și Opriș, fiul lui Anghel logofăt, și din Potoceni, Radul postelnic.

De aceea, am dat domnia mea cinstitului dregător al domniei mele jupan Buzinca fost mare vistier, ca să-i fie ocina, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

<sup>1</sup> Loc alb.

Iată dar și martori am pus domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și jupan Miho mare spătar și Dumitrașco mare vistier și Vartolomi mare stolnic și Gligorie mare comis și Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic, Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea București, luna octombrie 20 zile și de la Adam, în anul 7136 <1627>.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Acad. R.P.R., CXLI/65.

Orig., hîrtie (45 × 29), pecete timbrată.

## 278

1627 (7136) octombrie 24, <Rîmnicul Vîlcii>.

*Stanciu armaș și Oprea logofăt hotărăsc că Berinca logofăt n-are nici un drept asupra țiganului Pătru.*

† Eu Stanciul armaș și Oprea logofăt scris-am cartea noastră acistui țigan na ime Pătru al sventii Mitropolie, ca să aibă bună pace de cătră Berinca ot Bojorane, pintru că am fost luoafi denaentea domnu nostru ca să căutăm și să adivărăm pentru mumă-sa Mușa, fost-o-au plătit tată-său Nicul pre țeganca lui di cătră Vancea ot Bojorane. Deci noe am mersu și se-au strînsu toți bătrînie din Lovești și din Lotru di au mărturiset naintea noastră cum au fost plătit Necul țigan pre țiganca lui, pre Mușa, de cătră Vancea di au fost datu o țigancă, po ime Neaga, tocma în zilele lu Alexandru vodă, tatul Mihniî vodă șe n-are Berinca nice o trebă cu acești țigane ai sfintii Mitropolii, ce umblă Berenca învăluindu-i, că ce ține jupîneasa Vancee. Dereptu acée, noi am socotit și am adevărat cum să aibă Pătru țegan pace de cătră Berenca logofăt.

Iară cîndu au fost acum, Berenca, el nu se-au lăsatu pre acista, ce iar au scornet pîră cu Pătru țiganul. Deci Pătru, el iară ne-au strînsu pre noi în casa popii lu Ghin den Rîmnicu șe pri alți boeri mulți, anume: Dima pitar i Șteful postelnic i Ghiorma pitar și județul din o<raș><sup>1</sup> i Iane Grecul i Apostol i Iurga. Deci au adus Pătru țiganul naintea acistor boiari mulți oamini buni di e-au mărturisit cum n-are Berinca nici o treabă cu Pătru, că au fost plătit tată-său, pri muma di la Vanci, iară Berenca n-au putut aduci pri nemené să-i mărturiscă, cum zici il.

Dici noi am datu cu suflitili nostri, să aibă Pătru paci di cătră Berinca.

ИНС СТАН ЛОГОФЕТ УТ ЫСКУЩЕЦИ. ИНС МЪКЩЕЦА УХТОВРЪЕ КЪ ДЪНН, АНТ ДРАС.

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., CCCLVI/1.

Orig., hîrtie (32 × 22), trei peceți aplicate.

<sup>1</sup> Loc rupt.



1627 (7136) octombrie 29, București.

*Alexandru Coconul voievod scrie satului Strahaia să se prezinte la divan la o judecată cu Costandin cupariul.*

† Милостію Божію Іу Флѣѡандрѡ воєвода и господинѣ, синѣ покойнаго Іу Радѹл воєвода. Пишет господство ми воао, satului Străhaia. După acéia vă dau știre domnia mea pentru rîndul boiarinului domnii méle Costandin cupariul că au venit înaintea domnii méle de au jeluít și au spus la divan cum ați fost rumâni de moșie ai Craiuoveștilor și au adus în divan și cărți de moșie pre satul Străhaia. Iar voi ziceți acum că v-ați scumpărat de rumânie și v-ați megieșit. Cu a cue știre și cu a cui învățătură v-ați megieșit și cine v-au slobozit? Deci, de vréme ce veți vedea cartea domnii méle, iar voi să căutați, că v-au sorocit cu această carte, să veniți cu cărți ce veți avea și cu toate dirésele, să stați de față cu boiarinul domnii méle Costandin cupariul, să vă direptați. Și să vă aduceți cărțile și să fiți la zioa de sveti Nicolae, aicea. Că de nu veți veni la zi, cum vă sorocéște, iar domnia mea vă dau să-i fiți rumâni, cum ați fost, de moșie și să fie volnic a vă ținea, să vă ia datul den toate bucatele și găleata și să-i lucrați ce-i va tribui și de nimenilea opreală să n-aibă.

Acéasta vă grăescu domnia mea. Инако да нѣст, по реч господства ми. И исправник сам реч господства ми.

Пис в Бѣкѡреци, мѣсеца охтомерѣ кѡ дьни, въ лѣт хзрас.

† Іу Флѣѡандрѡ воєвода, милостію Божію господинѣ.

Acad. R.P.R., XLII/38.

Orig., hîrtie (30 × 20), pecete timbrată, căzută.

EDIȚII. Bianu, *Doc. rom.* 142—143.

1627 (7136) noiembrie, 3 București.

*Alexandru Coconul voievod întărește m-rii Sfinta Troiță un loc unde e Palanga lui Sinan pașa și scutește de dări pe locuitorii de pe acel loc.*

† Милостію Божію Іу Флѣѡандрѡ воєвода и господинѣ въсон земле Ѣггерро-владѹтискоє, синѣ великаго и прѣдобраго покойнаго Іу Радѹл воєвода. Дават господство ми сѣе повеленіе господство ми свѣтомѡ божественки монастыр господство ми іаже ест из дол варошов Бѣкѡреци зовемомѡ храм свѣта троицѣ и штцѡ егѡмена Гангорѣ и въсѣм инноком елци живѡщих въ шентѣли тоє,

іакоже да мѣ ест свѣтѣи монастыр више речена єдин место из дол шт Бѣкѣрциї что ест код свѣта монастыр, игдеже ест паланга кое сѣт бнл сѣтворил Єнинан паша, въ при дѣнїе Мнѣхуев воевод, вбаче да се знает шт Кръста Ишѣфанев от гор шт кѣде дрѣжати паланга ѡ дол по пѣт Бѣкѣрциилом дори ѡ хотарѣла Гречилор и шт пѣт Бѣкѣрцилор ѡ дол дори ѡ Дѣмбовницѣ и шт палангѣ ѡ дол дори пак ѡ Дѣмбовницѣ.

Занеже того мѣсто више писанїе бнл за дѣдїно свѣтѣи монастыр дал и даровал шт покойнаго прѣдѣдом господство ми Ілеѣандрѣ воевод на свѣта монастыр что ест бнл сѣтворил и сѣсндала господство емѣ свѣта монастыр храм свѣтаа тронцѣ шт темелїе, іакоже да ест свѣтомѣ монастыр за дѣдїно и въ шхавѣ и ѡкрѣплентїе. И видѣхум господство ми и книга покойнаго прѣдѣдом господство ми Ілеѣандрѣ воевод и книга покойнаго дѣдом господства ми Мнѣхѣ воевод и хрисовѣла покойнаго родїтела господства ми Іу Радѣла воевод, сѣтворене за мнлованїе єдина по єдиноє и ѡтвержденїе сѣс велнко клетво над того место и дѣдїнѣ кого ест бнл помнловал свѣта монастыр храм свѣтаа тронцѣ.

Тем радї господство ми ешеже сѣм помнловахум и ѡкрѣпнхум и над сїю книгѣ господство ми како ест бїш и шт прѣжде вѣрме и дал сѣм господство ми того место, іакоже да ест свѣтѣи монастыри храм свѣтаа тронцѣ дѣдннѣ въ вѣки, како ест више пис.

И варе кое чѣловекѣ хокет прѣбнвати над того место више пис любо бити вечннн, любо грѣк, любо сѣрѣбнн, любо дрѣвннш, любо молдовѣнн, варе что чѣловѣкѣ хокет бити, тѣжд шт въ ннна странно, вѣснх да ест ѡ мирнн и прощенн за бнр и за ѡзвемство и за кѣблю и за сѣно и за вол и за сѣха шѣцѣ и за кон господскѣ и за мѣд и за восок и за жнлн и за шпѣчннншнн и за работ господскѣ и болѣрскѣ и за вннарнчїе и за пѣхѣрннчїе и за днжма пѣлом и за горцннн свнном и шѣцам и шт конн за влак, и за свакех дажбове и іажденїе, колице сѣт през лѣто въ земле господства ми и ѡ варош господства ми ѡ Бѣкѣрци, за ннхто бантованїе да не нмат пред сїю книгѣ господства ми, понеже сѣм простихум господство ми за вѣсѣх да нмат сѣмнренїе и покоєнїе, тѣчїю да ест на полѣш и за послѣшанїа и за трѣбѣ свѣтѣи монастыри храм свѣтаа тронцѣ, которїи се сѣт прѣхрани над того место свѣтѣи монастыри, како ест више пис.

Ешеже и закнннннїе поставнх господство ми: по штшестїю господства ми, кого нзберет господ Богѣ битн господарѣ земле Блѣшкое нлн шт сѣрѣчнаго плода господства ми нлн шт сѣроднннк нашнх нлн по грѣсѣх нашн нлн шт ннноплѣмнннн, да аще почтет и поновнт ѡ ѡкрѣпнт сїю хрисовѣла господство ми, того господѣ Богѣ да га почтет и да сѣхраннт въ господствѣ его а въ вѣдѣшнх вѣцѣх дѣша его, а ащелчже непочтет и непоновнт и неѡтверднт сїю книг господства ми, анѣ ш поперет и разорет и нсхавнт, того да ест трѣклет и анаѡема и аѡресан шт тнї свѣтн штцн еже въ Ннкнн и да нмат частїю сѣс Іѣда и сѣс Ірїѣ на єдин место и сѣ ннннннн неѣврнн Іѣден еже вѣзѣпнше над кръв господа Бога и спаса нашего Іѣсѣа Хрнста и рекѣт: «вѣзми, вѣзмих, распннн его», и кръв его над ннх и над чѣда нх, іакоже ест и вѣдет въ вѣки, амїн.

СѢЖЕ И СВЕДЕТЕЛІИ ПОСТАВЛѢМ ГОСПОДСТВО МИ: ЖЪПАН ПАПА ВЕЛ ДВОРНИК И ЖЪПАН ХРИЗА ВЕЛ ЛУГОФЕТ И ЖЪПАН МИХО ВЕЛ СПАТАР И ЖЪПАН ДЪМИТРАШКО ВЕЛ ВНЕСТІАР И ЖЪПАН БАРТОЛОМИ ВЕЛ СТОЛНИК И ГЛИГОРІЕ ВЕЛ КОМИС И ЖЪПАН ЯПОСТОЛ ВЕЛ ПЕХАРНИК И ЖЪПАН КОСТАДИН ВЕЛНИКІИ ПОСТЕЛНИК. И ИСПРАВНИК ХРИЗА ВЕЛ ЛОГОФЕТ.

И НАПИСАХ АЗ, ЛЕПЪДАТ ЛОГОФЕТ, ВЪ НАСТОЛНИ ГРАДУ ВЪСКРСЕЦІИ, МЪСЕЦА НОКЕМ-БРІЕ Г ДЪНИ И ШТ ПДАМА ДО НИИЪ ТЕЧЕНІА ЛЪТОМ ВЪ ЛЪТ ХЪРАС.

† ІѠ АЛЕЪАНДРС КВЕКВДА, МИЛОСТІЕЮ БОЖІЕЮ, ГОСПОДИНЬ.

ИѠ АЛЕЪАНДРС ВОЕВОДА <т. р.>.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele sfintei, dumnezeieștii mănăstiri a domniei mele, care este din jos de orașul București, numită hramul sfinta troiță și părintelui egumen Gligorie și tuturor călugărilor, cîți trăiesc în acel lăcaș, ca să-i fie sfintei mănăstiri mai sus-zise un loc din jos de București, care este lângă sfinta mănăstire, unde este palanga pe care a făcut-o Sinan pașa, în zilele lui Mihaiu voievod, însă să se știe: de la Crucea lui Iștfan din sus, de unde ține palanga, în jos pe drumul Văcăreștilor, pînă la hotarul Grecilor și din drumul Văcăreștilor în jos, pînă la Dîmbovița și de la palangă în jos, iarăși pînă la Dîmbovița.

Pentru că acest loc mai sus-scris a fost de moștenire al sfintei mănăstiri, dat și dăruit de răposatul străbunic al domniei mele Alexandru voievod sfintei mănăstiri, pe care a făcut-o și zidit-o din temelie domnia lui, sfinta mănăstire cu hramul sfinta troiță, ca să-i fie sfintei mănăstiri de moștenire și de ohabă și întărire. Și am văzut domnia mea și cartea răposatului străbunic al domniei mele Alexandru voievod și cartea răposatului bunic al domniei mele Mihnea voievod și hrisovul răposatului părinte al domniei mele Io Radul voievod, făcute de miluire una după alta și întărite cu mare blestem pe acel loc și dedină cu care a miluit sfinta mănăstire cu hramul sfinta troiță.

De aceea, domnia mea încă am miluit și am întărit și pe această carte a domniei mele cum a mai fost și dinainte vreme, și am dat domnia mea acest loc ca să fie sfintei mănăstiri cu hramul sfinta troiță dedină în veci, cum este mai sus scris.

Și orice om, va sălășlui pe acest loc mai sus-scris, fie că ar fi vecin, fie grec, fie sîrb, fie arbănaș, fie moldovean, orice om ar fi, străin din altă țară, toți să fie în pace și iertați de bir și de împrumut și de găleată și de fîn și de bou și de oaie seacă și de cal domnesc și de miere și de ceară și de galbeni și de opăci-nași și de lucru domnesc și boieresc și de vinărici și de păhărnicie și de dijma de stupi și de gorștina porcilor și a oilor și de cai de olac și de toate dăjdiile și mîncăturile cîte sînt peste an în țara domniei mele și în orașul domniei mele în București, de la nimeni să nu aibă turburare, înaintea acestei cărți a domniei mele, pentru că i-am iertat domnia mea de toate, ca să aibă pace și liniște,

numai să fie spre folosul și ascultarea și de treaba sfintei mănăstiri cu hramul sfânta troiță, cei care se hrănesc pe acest loc al sfintei mănăstiri, după cum e scris mai sus.

Încă și blestem am pus domnia mea: după trecerea domniei mele, pe cine va alege domnul Dumnezeu să fie domn al Țării Românești sau din rodul inimii domniei mele sau din rudele noastre sau, după păcatele noastre, din alt neam, dacă va cinsti și va înnoi și va întări acest hrisov al domniei mele, pe acela domnul Dumnezeu să-l cinstească și să-l păzească în domnia lui, iar în veacurile viitoare sufletul lui, iar dacă nu va cinsti și nu va înnoi și nu va întări această carte a domniei mele, ci o va călca și o va rupe și o va nimici, acela să fie de trei ori blestemat și anatema și afurisit de 318 sfinți părinți cei de la Nicheia și să aibă parte cu Iuda și cu Arie la un loc și cu alți iudei necredincioși, care au strigat asupra singelui domnului Dumnezeu și mîntuitorului nostru Iisus Hristos, și au zis: « ia-l, ia-l, răstignește-l »; și sîngele lui asupra lor și asupra copiilor lor, cum este și va fi în veci, amin.

Iată și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Vartolomi mare stolnic și Gligorie mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și am scris eu, Lepădat logofăt, în cetatea de scaun București, luna noiembrie 3 zile și de la Adam pînă acum cursul anilor, în anul 7136 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>.

Arh. St. Buc., M-rea Radu Vodă, XXXI/6.

Orig., hîrtie (44 × 29), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

Alte trad. ibidem, ms. 256 f. 63v—64 și la Acad. R.P.R., ms. 4985 f. 37—38.

## 281

1627 (7136) noiembrie 3, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Marcu aprod, 'vie, o seliște de casă, locuri, curături și livezi în Săteni.*

† Милостїю Божїю Їw Плєѡандрѡ коєкода и господинѣ вѣсон землє Ѥггро-  
кладїинское, сина великаго и прѣдобраго Їw Радул коєкода. Дават господство ми  
сїю повеленїе господства ми <с>лѣг господство ми Марков аprodа нз кѣща  
господство ми и сѣс синови си елицє мѡ Богѣ даровах, .также да мѡ ест една  
винограду ѡ Дѣла Ѥтѣнилор и сѣс селище за кѡкю ѡ село и сѣс три мѣстове и  
половно ѡ полю и ѡ горни полю и ѡ доли полю и сѣс една ливаде на лозїе и

със своцїю и една учниена за сѣно 8 шѣма, вѣаче дѣл попек Ыванов и а прѣзвн-  
тернице его, Станкѣв и дрѣге учниенїи и местове что ест нмал 8 село 8 Сѣтѣни  
дѣдом си Ыковѣ и братом си Драгомнрѣ. Понеже ю ест покѣпна слѣга господство  
мн Марко аprodѣл сїа винограду със ливаде и със снлице за къщи 8 село и със  
сїе више речене мѣстскѣ вт над попа Ыван и вт над пападїа его Станка вт  
.....<sup>1</sup>, за хѣ аспри готови.

<И> продадоше уни за нїхном доброволю, без ни една снлост и със 8зна-  
нїа вѣскѣм порѣденїем нх и а мегїашом вт гор нз доа и вт шкрѣст мѣстом и  
вт пред господства мн. И давал ю ест и книга нм за дѣдїно, что ест нмѣли  
уни нанпрѣжде, на рѣк Марков постелник. <И> вндѣхом господство мн и запис  
вт рѣкамн нх за проданїе, със многи добри людїе сведетелїи написани 8 запис,  
по нме: вт варош Трѣговице по Ыню брати за учинїи и поп Некѣла господскѣ и  
Снма Панѣв и Радул столник и Некѣла пѣхарник и дрѣси мнози людїе, каже не  
сѣт писани заде вѣ сїю книг.

<С>его радї дадох съм господство мн слѣг господства мн Маркѣв аprodѣл  
какоже да мѣ ест сїю винограде и снлицѣ за къкю и сїе местове и ливаде више  
речене учинїи дѣдїнїи и вѣ шхав сыновом и внѣком и прѣвнѣчетом и не вт  
когождо непоколѣбнмо, порнзмо господства мн.

Сеже 8бо и сведетелїи поставлѣем господство мн: жѣпан Папа великїи двор-  
ник и жѣпан Хриза вел логофет и жѣпан Михо вел спатар и жѣпан Дѣмитрашко  
вел внстїар и жѣпан Бартоломн вел столник и жѣпан Глнгорїе вел комнс и жѣпан  
Ыпостол вел пѣхарник и жѣпан Костандин вел постелник. И исправник Хриза вел  
логофет.

И аз, Лепѣдат логофет, написах, вѣ граду Бѣскрѣци, мѣсеца новембрїе г  
данн и вт Ыдама даже до нннѣ вѣ сего писанїе текѣщаго лѣтом вѣ лѣт „ЗРАС,  
а вт рождество Христова хѣхкз.

† Ыв Ілнѣандрѣ ввевѣда, мнлостїею Божїею, господнїи.

Ив Ілнѣандрѣ воевода <ш. р.>

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod și domn a toată țara  
Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă  
domnia mea această poruncă a domniei mele slugii domniei mele Marcu aprodul  
din casa domniei mele și cu fiii lui, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie o vie  
în dealul Sătenilor și cu o seliște de casă în sat și cu trei locuri și jumătate din  
cîmp, și la cîmpul de sus, și la cîmpul de jos, și cu o livade la vie și cu pomet  
și cu o curătură de fin în pădure, însă partea popii Ivan și a preotesei lui, Stanca,  
și alte curături și locuri pe care le-au avut în sat în Săteni moșul său Iacov și  
fratele său Dragomir. Pentru că a cumpărat sluga domniei mele Marcu aprodul  
această vie cu livade și cu siliștea de casă în sat și cu aceste mai sus-zise

<sup>1</sup> Loc alb.

locuri de la popa Ivan și de la preoteasa lui Stanca din...<sup>1</sup>, pentru 5000 de aspri gata.

<Și> au vîndut ei de bunăvoia lor, fără nici o silă și cu știrea tuturor rudelor lor și a megiașilor din sus și din jos și din jurul locului și dinaintea domniei mele. Și au dat și cartea lor cea de moștenire, pe care o aveau ei de mai nainte, la mîna lui Marcu postelnic. Și am văzut domnia mea și zapisul de vînzare de la mîna lor cu mulți oameni buni, martori, scriși în zapis, anume: din orașul Tîrgoviște, popa Ianiu, frate de ocină și popa Necula <preot> domnesc și Sima al lui Pană și Radul stolnic și Necula paharnic și mulți alți oameni, care nu sînt scriși aci, în cartea aceasta.

De aceea, am dat domnia mea slugii domniei mele Marcu aprodul, ca să-i fie această vie și seliștea de casă și aceste locuri și livezi mai sus-zise ocină, dedină și de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit după porunca domniei mele.

Iată dar și martori punem domnia mea: jupan Papa mare vornic și jupan Hriza mare logofăt și jupan Miho mare spătar și jupan Dumitrașco mare vistier și jupan Vartolomi mare stolnic și jupan Gligorie mare comis și jupan Apostol mare paharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hriza mare logofăt.

Și eu, Lepădat logofăt, am scris în cetatea București, luna noiembrie 3 zile și de la Adam pînă acum la această scriere cursul anilor în anul 7136, iar de la nașterea lui Hristos 1627.

† Io Alixandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Io Alexandru voievod <m. p.>

Arh. St. Buc., Mitrop. Țării Rom., XXXV/8.

Orig., perg. (36 × 48), pecete timbrată.

Cu o trad. din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea.

Copii ibidem, ms. 127 f. 178v—179 și 134 f. 35v.

1627 (7136) noiembrie 19.

*Cneajna vorniceasa vinde lui Costandin cojocar un loc de casă în București.*

† Scris-amu eu, jupînesa Cneajna vornecea, acestu zapis al meu, cum să se știe că amu vîndut lucul casei de în Bucureștie, ce iaste parte me, jupînelui Costandin cojocarul, feciorul Fri<n>cului, cumnatul dof[u]turului celui bătrîn, dereptu aspri 6000 bani gata. Și amu vîndut de a me bunăvoe. Dece să n-aibă

<sup>1</sup> Loc alb.

nice om trebă cu acestu luc ce amu vîndut eu, nice neput, nice nepută, nice nice om, pîntru că amu vîndut de a me bunăvoe și cu știrea tuturor vecenilor.

Și mărturie: uncheșul Dubré cojocarul și Antunie cruiturul și Dumitru cojocarul și Paraschiva cruiturul și Echimu și uncheșul Voecelă de Bueștie și jupînul Esaru Scotara.

Și amu scrisu eu, Stepan, feciurul popei Ruste ot Tîrgoviște. Пис мѣсеца НОВЕБРЕ Ѡ Д М Н И К Ъ Л Е Т Х Р А В С.

Arh. St. Buc., M-rea Stavropoleos, XII/1.

Orig., hirtie (31,5 × 22), pecete aplicată.

283

1627 (7136) decembrie 3, <Tîrgoviște>.

*Dumitru județul și pîrgarii din Tîrgoviște întăresc lui Mihai Ergopol o roată de moară și grădină în Tîrgoviște.*

† БѢ ИМЕ ОУЦА И СИНА И СВѢТАГО ДѢХА, ТРОИЦѢ ЕДИНОВѢЩНА, НЕРАЗДѢЛНА, АМНН.

† Потом исписах аз ДѢМИТРОС СѢДЦС И Ѡ ПѢРГАРОМ ОУТ ВАРОШ ОУТ ТРЪГО-  
ВНИЦЕ СѢУМ НАШ КНИГ acestui omu pre nume Mihaiu Ergopol dă orași, ca să-i fie lui o roată dă moară cu jumătate dă moară și din locu dă grădini iar jumătate, cît se va alége preste tot locul, însă partea Simei, nepoata Barbului călugărul cel bătrînu dă oraș dă Tîrgoviște. Și iaste acea moară în capul orașului din sus, ce să zice Moara dă Supt Malu. Pîntru că o au cumpăratu jupînul Mihai dă la Sima, derept 15.200 dă bani gata. Și au cheltuit la aldămaș bani... <sup>1</sup> Înnsă într-acea moară au fost doi părtași pre doao roate și pre locul dă grădină și preste tot locul cîtu se va alége: au fost Sima și cu Duca dieconul; au ținut Sima o roată și Duca dieconul altă roată și cu locul tot din doao cum zice mai sus.

D-acia au vîndut Sima partea ei jupînului lu Mihai dă a ei bunăvoe, făr-dă neci o silă; așejderé și Mihai au cumpărat dă bunăvoe a lui, cu știrea a tuturor rudeniei Simei și cu știrea a tuturor veciniloru din sus și din inn jos innprejurul aceii moară și locure, dînaintea a mulți preoți și oameni buni, tineri și bătrîni oroșani. Și au datu ai lui bani derepți gata, cîți sînt mai sus-scriși, 15 200, ca să-i fie lui ocină și moșie obabnică, lui și ficiorilor lui și nipoților și strenipoților și dă nimené nelegănat întru vecie.

Așijderea și mărturii încă am pus pre nume: popa Dima, sinū popei Nénciu-lui i diacon Iane gospodschi i popa Vlaicul star i diacon Tatul i Fota star i

<sup>1</sup> Loc alb.

Radul vatah dă croitorii domnești i Pera teslarul, bărbatul Simei i Neagoe, feciorul Dobrei și frate-său Radul i Caloeana teslarul i Drăghici al Chirfotescăi i Mihai șoimarul i. . . <sup>1</sup> și mulți oameni buni ce nu i-am scrisu în cartea aceasta.

ИзъѢремъ старъ отъ Тръговцихъ писъ мѣсеца декевръѣ Г дьни, въ лѣтъ хърлс.

Arh. St. Buc., M-rea Horezu, XXVII/2 bis.

Orig., hîrtie (42 × 27), pecete aplicată, căzută.

Copii ibidem, ms., 449 f. 529 720 f. 516—517 și la Acad. R.P.R., CMLXXX/21.

284

1627 (7136) decembrie 10.

*Stoica paharnic vinde lui Danciu clucer ocină la Stroești.*

† Scris-amu eu Stoica piharnic, ficiorul Vilcului clucer acista al miu zapis, cum să să știi că m-am tocmît cu jupîneasa mea Neaga di i-am vîndu<t> partea ii di în Stroiști Danciului clucer și jupînésii lui, Mirei <sup>2</sup>, 200 di stînjeni, diriptu 40 di galbini. Și am datu eu, Stoica piharnic, jupînésii méli Neagăi pintru ocina di la Stroiști, i-am dat de în Buciuméni 100 di stînjeni di în cîmpu și di apă și iar i-am dat di în Gorgănéli 100 di stînjeni di în cîmpu și di apă, di ne-am tocmît noi di a noastră bunăvoi, să fii moșii pintru moșii.

Mărturii: Calotă vornicul i Vărjoghi ot Lomotiști.

Писъ мѣсеца декевръѣ Г дьни, въ лѣтъ хърлс.

Писъ азъ Гтонка пихарникъ.

Vărjoghi.

Arh. St. Buc., M-rea sf. Ioan din București, IV/7.

Orig., hîrtie (30,5 × 21,5), două peceți aplicate.

<sup>1</sup> Loc alb.

<sup>2</sup> « Jupînésii lui, Mirei » șters cu o linie în orig.



**DOCUMENTE FALSE**

## I.

1627 (7135) ianuarie 8, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Isar cămăraș ocini în Cepturile, Bădeni, Dedulești și în alte sate.*

† Милостію Божію Івн Илиѣандрѣ конкод в'ьсон земле Ѣсггроклахѣнское, синъ великаго и прѣдобраго покоинаго Ів Радѣа конкод. Дакат господство ми сїю повеленію господства ми почетом волѣром господства ми жѣпан Исар към'ьрашѣ и синови, еанцеже емѣ Богъ дароках, іакже да мѣ ест учинъ ѡт на Чептѣриле и ѡт на Стонка сїгътар и ѡт на Герге и Індрен и брат его Драгомир и ѡт на жѣпанѣса Мара ѡт дол хотаром въск'ьх ѡт [ѡт] поля и ѡт вод и ѡт шѣм и ѡт по къс хотаром сеженне аѣ заедин ѣги со, ѡт на Пискѣа Корѣѣши дори ѣ дрѣм Лоло-іаска, занеже ест негова стара и права учинъ и ѡт дѣа Меризин виноград погонн и.

И пак да ест учинъ ѡт на жѣпанѣса Мара [ѡт] аан ѡт дѣа ѡт гор хотаром, каре се хтат ѡт по въск'ьх хотаром заедин ѣги а, понеже покѣпел жѣпан Исар към'ьраш <две вечини><sup>1</sup> на име Станчка и Шербан заедин аспри готоки хГ, съ един вечинѣ, понеже покѣпел волѣрин господства ми жѣпан Исар към'ьраш учинѣ и два съедин вечинѣ иже више реченѣ и ѡт на Стонка сїгътар и ѡт на Герге и Індрен и брат его Драгомир, кнѣци жѣпаница Бонка. И продадом сїю учинъ еже више реченѣ за негов доброволю и къ знаніе въсох мег'ьшим ѡт ѡкрѣстни мѣсток, ѡт више и ѡт ниже, ѡт прѣд господства ми.

И ешеже сѣт вна тогда на ѡстроеніе нам мнози волѣри скѣдетеліе, по име: жѣпан Иврдаки дкорникѣ и жѣпан Грама питар и Прѣда постѣаник и ѡт Бѣлѣни, Ивашко и Строѣ спатар ѡт Числок и Драгон юзѣана ѡт там и ѡт Бознианне, Калотъ и ѡт Бѣкшани, Станко постѣаник. И видѣхом господство ми и запис,

<sup>1</sup> Omis.

Стонкѣк спатар и Гергек и Индрен, брат Драгомир на рѣкѣ жѣпан Исар кѣмѣраш и съ синов и шт над сѣю шчинѣ еже више рѣх.

И пак покѣши Исар кѣмѣраш шт на жѣпан<ица><sup>1</sup> Илинка да Иврдакѣ дворник на сат Богѣан сежени ѿа заедин ѣги р съ един вечинѣ, Нан ѣдицов заедин ѣги аспри готови ѿз, съ вари им се хтит <избрати><sup>1</sup>, шт Нѣгомир шт Бѣшчѣн Горо, съ сынови Стан Ёкорцарок, шт шѣм, шт полю, шт водн, шт седалище сатѣлов, шт по <вѣ><sup>1</sup>сех хотаром.

И пак покѣшиа болѣрини господства ми Исар кѣмѣраш и съ синови им шчинѣ шт на Бѣдѣни шт на Ивашко дворник и шт на Михѣчлѣ армаш Итрек, шт Бѣднлѣ, шт по вѣсѣх хотаром, шт полю, шт водѣ и шт шѣмѣ, съ вари елика се хтит <избрати><sup>1</sup>.

И пак ѿкоже да мѣ ест шчина сателѣр шт Тохан, шт Бѣднлѣ, Икашко дворник и шт на Михѣнлѣ армаш, понеже покопиа болѣрини господства ми стара Барѣла дворник. За ест бил нинѣ, кѣ дѣни Гакриа Могила воекод, шни сѣт имали прѣх прѣд господства ми шт Ивашко дворник и шт Барѣлов дворник, ѿкоже да мѣ ест шт шчинѣ, заклѣт како ниже ест дѣл. И видѣхом господство ми запис Ивашко дворник на рѣкѣ Барѣлок дворник над сѣю шчинѣ еже кише рѣх. И встал Ивашко дворник шт закон како по веки да си дрѣжит Исар кѣмѣраш шчинѣ по веки, занеже <ест><sup>1</sup> негова стара и права шчинѣ.

И пак покѣши болѣрини им господства ми шчинѣ Бѣдени шт на Микѣла Карагаца и шт на Стонка Бострѣ и съ брат его Стѣпан, шт на Барѣла Цѣрлѣ и шт на Драгомир братѣ им и съ синокни Икашко ключар и шт Баднлѣ, шт полю и шт водѣ и шт шѣм, шт дѣл виноград, шт по вѣсѣх хотаром, шт глака до глака.

И пак покопиа болѣрини господства ми Исар комѣраш шт на Барѣла юзбаша, сини Борчилек шчинѣ Спичици и Цигѣнѣци, сѣд Слам Рѣмник сежени ѿа заедин ѣги ро.

И пак покопиа болѣрини господства ми Исар кѣмѣраш <шт><sup>1</sup> Баднлѣ, Костакѣ Рош и Баднлѣ, Ыв Глакан и шт Накраш и шт на Бѣлан, вари елика те стит <избрати><sup>1</sup> заедин аспри готови ѿи, кѣ дѣниѣ Ыв Мирчѣ воекод, шчинѣ шт на Михѣнѣци, ко ест Сѣланчѣ комис.

И пак покопиа болѣрини господства ми Исар кѣмѣраш шт на Бачѣла дворник и шт на Никоарѣ юзбаша и шт дѣл Кѣндеци съ виноград погонѣ ѣ и шт полю и от вод и шт шѣм и шт седалище сатѣлов и шт по вѣсѣх хотаром два днл за воднициѣ.

И пак покѣшиа болѣрини господства ми Исар кѣмѣраш шчинѣ Дндѣлѣци <шт>, Баднлѣ Нѣгоѣ и брат его Бѣлош, се вари елика се хтит <избрати><sup>1</sup> и шт по вѣсѣх хотарѣм шт дѣл за воднициѣ.

<sup>1</sup> Omiss.

И пак покѣниа волѣрнимъ господства ми Исаръ къмърашъ вчинѣъ Грошанка <wt><sup>1</sup> Баднаѣъ, <дел><sup>1</sup> дѣдѣмъ си Нѣгѣловъ и синовнъ его Бакѣвъ, сеженнъ ѿ заедннъ ѣгнъ ѣ и wt полю и wt водъ и wt шѣмъ и wt седалище сатѣловъ.

И пак покѣниа волѣрнимъ господства ми Исаръ къмърашъ вчинѣъ wt Богѣани wt на Барѣла Бѣдѣнѣла, се вари елика се хтнтъ <извратнъ><sup>1</sup> wt по сеѣ хотаромъ, wt дѣла Мѣшчелъ съ виноградъ погоннъ дѣ заедннъ ѣгнъ пѣ.

И пак покѣниа волѣрнимъ господства ми Исаръ къмърашъ вчинѣъ Стрѣвщи wt на Станчюловъ юзбаша и вѣскъ Мѣшатъ и wt Бончнѣла Брѣнкаръ и wt на попъ Дѣмитрѣѣ и wt на Икимъ, вратъ его Бѣднѣла се вари хъ елика се хтнтъ и wt дѣла винограда погоннъ ѿ заедннъ ѣгнъ ѣ и wt полю и wt водъ и wt шѣмъ и wt по късеѣ хотаромъ и wt седалище сатѣловъ сѣю вчиннъ иже вѣше реченѣ на неговъ доброволю и къ знанѣе вѣсоѣ мѣгѣташи и шкрѣстннъ местокъ, и wt вѣше и wt ннжше, <и wt предъ><sup>1</sup> господства ми.

И еще сѣтъ вѣанъ тогда ѣ строенѣе нмъ мнози волѣрннъ свѣдетелѣи по нмѣ wt Бѣдѣннъ, Стонка дворннкъ Мнѣловъ wt тамъ и Крѣчѣнъ wt тамъ и wt Бѣдѣннъ, Радѣла къпнтанъ и Прѣда дворннкъ wt Чнсловъ и Стонка Мѣруннѣнъ wt на Бѣшчѣннъ и Илѣла wt Лнпѣи, Гравѣцъ Кѣнтнрнцнвъ, Мѣкѣла, сннъ Бѣзннка Чадшовъ.

Его ради дадохъ и господство ми волѣрннъ господства ми жѣпанъ Исаръ къмърашъ, такоже да мѣ естъ вчинѣъ къ вѣхѣ синовнъ и внокомъ и прѣвнчнтомъ и нѣ wt нкогоже непоколебнвѣмъ, порнзмъ господства ми.

Жѣпанъ Гергнъ великнъ банъ Краѣврскнъ, жѣпанъ Папа великнъ дворннкъ и жѣпанъ Хрнзѣ вѣла лнгофѣтъ и Дѣмитрашко вѣла внстнгаръ и Мнѣо вѣла спатаръ и Бортоломѣю вѣла столннкъ и Павлаки вѣла комнѣ и Ипостолъ вѣла пѣхарннкъ и Костандннъ великнъ постелннкъ и Радѣла вѣла ключаръ и Трѣфанда вѣла портаръ и Нѣкѣланъ вѣла сѣрдаръ. И исправннкъ Хрнзѣ вѣла лнгофѣтъ

И испнсаѣ азъ, Станкѣла лнгофѣтъ въ днкннъ градъ Бѣскрѣшъ, мѣсеца генарѣе ѿ днннъ, въ лѣтъ зрѣе.

† Іу Пѣлѣандрѣ воєводъ, милостѣю Божѣю господннъ.

† Din mila lui Dumnezeu, Ion Alixandru, voievod a toată țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dă domnia mea această poruncă a domniei mele cinstului boier al domniei mele jupan Isar cămărașu și fiilor, cîți i-a dăruit Dumnezeu, ca să-i fie ocină de la Cepturile și de la Stoica spătar și de la Gherge și Andrei și de la fratele lui, Dragomir și de la jupîneasă Mara, din hotarul de jos toată, din cîmp și din apă și din pădure și de peste tot hotarul 1400 stinjeni, pentru 270 ughi, de la Piscul Corbului pînă la drumul Loloiasca, pentru că este ocina lui veche și dreaptă, și din Dealul Meriziei 8 pogoane de vie.

Și iar să fie ocină de la jupîneasă Mara, însă din partea din hotarul de sus, oricît se va <alege><sup>1</sup> de peste tot hotarul, pentru ughi 30, pentru că a cumpărat

<sup>1</sup> Omis.

jupan Isar cămăraș <doi vecini><sup>1</sup> anume Stanciul și Șerban pentru niște aspri gata, 3000, cu un vecin; pentru că a cumpărat boierul domniei mele, jupan Isar cămăraș ocină și doi cu un vecin care s-a spus mai sus, și de la Stoica spătar și de la Gherghe și Andrei și de la fratele lui, Dragomir, nepoții jupanitei Voica. Și au vîndut această ocină, care s-a spus mai sus, de bunăvoie și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, de mai sus și de mai jos, dinaintea domniei mele.

Și încă au fost atunci la întocmirea lor mulți boieri martori, anume: jupan Iordachi vornic și jupan Grama pitar și Preda postelnic și din Băleni, Ivașco și Stroe spătar din Cislău și Dragoi iuzbașa de acolo și din Boziiani, Calotă și din Bucșani, Staico postelnic. Și am văzut domnia mea și zapiscle lui Stoica spătar și ale lui Gherghe și Andrei, fratele lui Dragomir, la mîna jupanului Isar cămăraș și cu fiii și pe această ocină, care este mai sus zisă.

Și iar a cumpărat Isar cămăraș de la jupan<cița> Ilinca al lui Iordachi vornic la satul Boghiani 1000 de stînjeni pentru ughi 100, cu un vecin, Nan al lui Udiță, pentru ughi aspri gata 7000, cu oricît li se va <alege><sup>1</sup>, de la Neagomir din Bășceanii-de-Sus cu fiii lui Stan Scorțarul, din pădure, din cîmp, din apă, din vatra satului de peste tot hotarul.

Și iar a cumpărat boicrul domniei mele Isar cămăraș și cu fiii lui ocina de la Bădeni de la Ivașco vornic și de la Mihăilă armaș al lui Atrca, de la Bădilă, de peste tot hotarul din cîmp și din apă, oricît se va <alege><sup>1</sup>.

Și iar ca să-i fie ocina satelor de la Tohani, de la Bădilă, Ivașco vornic și de la Mihăilă armaș, pentru că a cumpărat boierul domniei mele Barbul cel bătrîn vornic. Cînd a fost acum, în zilele lui Gavril Moghila voievod, ei au avut pîră înaintea domniei mele de la Ivașco vornic și de la Barbul vornic, ca să-i fie din ocină, să jure că nici nu-i este parte. Și am văzut domnia mea zapisul lui Ivașco vornic la mîna lui Barbul vornic pe această ocină, care s-a spus mai sus. Și a rămas Ivașco vornic de lege, ca mai mult să stăpînească Isar cămăraș ocina, mai mult, pentru că este ocina lui veche și dreaptă.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele ocina Bădeni de la Micul Caragață și de la Stoica Bostrea și cu fratele lui, Stoian, de la Barbul Țurlea și de la Dragomir fratele lor și cu fiii lui Ivașco clucer și de la Bădilă, din cîmp și din apă și din pădure, din dealul cu vie de peste tot hotarul, din cap pînă în cap.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Barbul iuzbașa, fiul lui Borcilă ocina Spiești și Țigănești, județul Rîmnicul Sărat, 1000 de stînjeni, pentru ughi 170.

Și iarăși a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș <dela> Badilă Costache Roș și Badilă, Io Glăvan și de la Navrap și de la Bălan, oricît se va <alege><sup>1</sup> pentru 8000 aspri gata, în zilele lui Io Mircea voievod, ocina de la Mihnești care este a lui Sulicea comis.

---

<sup>1</sup> Omis.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Baciul vornic și de la Nicoară iuzbașa și din dealul cu vii de la Cîndești 7 pogoane și din cîmp și din apă și din pădure și din vatra satului și de peste tot hotarul, două părți de moară.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș ocina Didulești <de la><sup>1</sup> Bădilă Neagoe și fratele său Băloș, oricît se va <alege><sup>1</sup> de peste tot hotarul, din partea de moară.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș ocina Groșanca <de la><sup>1</sup> Bădilă, <partea><sup>1</sup> bunicului său Neagul și a fiului lui Bacu, 800 stînjeni pentru ughi 100 și din cîmp și din apă și din pădure și din vatra satului.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș ocina de la Boghiani de la Barbul Bădeanul, oricît se va alege de peste tot hotarul, din dealul Mușcel cu vii 14 pogoane pentru ughi 80.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș ocina Străoști de la Stanciul iuzbașa și de la nepotul Mușat și de la Voicilă Brîncar și de la popa Dumitru și de la Ichim, fratele lui Badiul, oricît va fi din dealul cu vii 8 pogoane și pentru ughi 160 și din cîmp și din apă și din pădure și de peste tot hotarul și din vatra satului. Această ocină care e spusă mai sus de bunăvoie lui și cu știrea tuturor megiașilor dinprejurul locului și de mai sus și de mai jos, <și dinaintea><sup>1</sup> domniei mele.

Și încă au fost atunci la întocmirca lor mulți boicri martori, anume: din Bădeni, Stoica vornic al lui Micul de acolo și Crăciun de acolo, și din Bădeni, Radul căpitan și Preca vornic din Cislău și Stoica Mărgineanu din Bășceni și Albul din Lipii, Pravăț al cîntărețci, Mecula, fiul lui Buzinea al Ccaușului.

De accea, am dat și domnia mea boierului domniei mele jupan Isar cămăraș ca să-i fie ocină de ohabă fiilor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Jupan Gherghi mare ban al Craiovei, jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și Dumitrașco mare vistier și Miho mare spătar și Bartolomeiu mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare paharnic și Costandin mare postelnic și Radul mare clucer și Trufanda mare portar și Neculai mare sârdar. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și am scris eu, Stancul logofăt, în minunata cetate București, luna ianuarie 8 zile în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voievod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Cotroceni, XXXVII/7.

Fals, hirtie (43 × 30), pecete timbrată de la Alexandru Mircea.

Cu o trad. a lui Lupp dascăl din a doua jumătate a sec. al XVIII-lea. Este un fals grosolan. Nici limba, nici scrisul, nici formularul diplomatic nu se potrivesc cu acelea ale documentelor muntene din prima jumătate a sec. al XVII-lea.

<sup>1</sup> Omis.

1627 (7135) ianuarie 8, București.

*Alexandru Coconul voievod întărește lui Isar cămăraș ocini la Tohani, Boghiani, Spești și în alte sate.*

† Милостію Божію Ыв Ялѣандрѣ коевода въсон земли Шьггровлахѣнское, снѣь великаго и прѣдобраго поконнаго Ыв Радѣл коевода. Дават господство ми сію повеленіе господства мѣ почтеном болѣром господства ми жѣпан Исар къмъраш Бърбѣлескѣл, снѣь Барбѣл ворник и със синовѣи, елицеже им Богъ даровахъ, такоже да мѣ ест вчинѣь ѡ село Тохани стежени то, ѡбаче<sup>1</sup> дел жѣпан Ивашко бие вел ворник и ѡт на Михъналъ армаш въсѣь, ѡт пол и ѡт вод и ѡт шѣм и ѡт дѣл със виноград и ѡт <по въс хотаром><sup>2</sup>, варе елика се хтит избрат, ѡбаче <то сте><sup>2</sup>жени, еже више реч и със един вечинѣь Дѣн Бчшан ѡт Михънѣи, понеже ест покопна болѣром господства ми жѣпан Исар къмъраш вчинѣь със един вечинѣь еже више реченѣь ѡт над болѣром господства ми жѣпан Ивашко бие вел ворник <н><sup>1</sup> ѡт на Михъналъ армаш заедин ѡги рѣ. ѡбаче теѣ вчинѣь нѣтъш до Балѣ Злѣ. И продадом болѣром господство ми жѣпан Ивашко бие вел ворник и Михъналъ армаш сію вчинѣь еже више реченѣь за негов добромволю и със знанію въсѣьх мегнишним ѡт шкрѣстни местов, ѡт више и ѡт нижше и ѡт прѣд господства ми.

И пак покопел болѣром господство ми Исар къмъраш ѡт на Ивашко бие вел ворник и ѡт на Михъналъ армаш вчинѣь ѡт Бѣдѣни. . . . .<sup>3</sup> ѡт по въс хотаром стежени ѣ ѡт заедин ѡги рѣ и за един кон добро и ѡт полю и ѡт шѣм и ѡт вод и ѡт по въсѣьх хотар.

И пак покѣпна болѣром господства ми Исар къмъраш ѡт на жѣпанница Илчка и ѡт на Черника вчинѣь ѡ сел Богѣиани, сежени ѣ заедин ѡги сѣ, въсѣьх ѡт полю и ѡт вод и ѡт по въсѣьх хотаром. И пак покѣпна болѣром господства ми Исар къмъраш ѡт на Барбѣл юзбаша, снѣь Берчен Бѣдѣнѣл ѡт вчинѣь ѡт Богѣиани сежени хѣ заедин ѡги рѣ.

И пак покѣпна болѣром господства ми Исар къмъраш ѡт на Барбѣл юзбаша и ѡт на Стан, зет Борчен и ѡт на Стан Каракаш и ѡт на Герге Ровѣл и ѡт на Барбѣл Цѣрлѣ и ѡт на Стан Рѣпѣчюсѣв, вчинѣь Хрѣска сежени ѣ заедин ѡги нѣь и ѡт дѣл виноград Мѣшчел погони дѣ.

И пак покѣпна болѣром господства ми Исар къмъраш ѡт на Барбѣл постелник Бѣдѣнѣл вчинѣь ѡ Спѣнѣи и Цигънѣици, сѣд Глам Рѣмник сежени хѣ заедин ѡги рѣ.

<sup>1</sup> Omiss.

<sup>2</sup> Loc rupt.

<sup>3</sup> Text ilizibil.

И пак покѣпна болѣром господства ми Исар кѣмъраш ѡт на Николарѣ юзваша и ѡт Бачѣл корник и ѡт на Мѣшат, вѣск его, ѡчинѣ Бѣзѣши и Мѣхѣши сежени даѡто заѣдин ѡги рѣн вѣскѣ ѡт поля и ѡт вода и шѣм и ѡт по вѣскѣ хотаро, вѣре вѣлка се тѣт избрат, за негов добромволю и сѣс знанѣе вѣсоѣ мѣгѣнашим ѡт ѡкрѣстним <мес><sup>1</sup>ток ѡт више и ѡт нижиш.

И еѣже сѣт вѣна тѣгда ѡ строенѣе им многи болѣри сведетелѣе по име: жѣпан Параскива вѣл корник и жѣпан Мѣтрѣ вѣл спатар ѡт.....<sup>1</sup> и Дѣмитрѣ постелник ѡт Бѣдѣни и жѣпан.....<sup>1</sup> комис и дин Бѣлѣни Ивашко кљочар и Строе спѣтар, синѣ Ферѣвѣ логофѣтѣ и ѡт Бѣкшани, Станко постелник.

И вѣдѣхом господство ми и записелок жѣпан Ивашко корникѣл и Мѣхана армаш и Барѣл постелник Бѣдѣнѣл и жѣпанѣца его Илинка Бѣгѣаска на рѣкѣ болѣром господства ми Исар кѣмъраш над сѣю ѡчинѣ еѣе вѣше рѣх.

Его ради даѡдох и господство ми болѣром господства ми жѣпан Исар кѣмъраш, ѡкоже да м ест ѡчинѣ вѣ ѡхаб, сынови и вѣском и превномчето и не ѡт никогоже непоколѣвеникѣм, пѣризмѣ господства ми.

Жѣпан Папа велики дворник и жѣпан Хризѣ вѣл логофѣтѣ и Дѣмитрашко вѣл кѣстѣнар и Мѣхо вѣл спатар и Бѣртоломеѣ вѣл столник и Павлакѣн вѣл комис и Пѣпостол вѣл пѣхарник и жѣпан Костандин велики постелник. И исправник Хризѣ вѣл логофѣтѣ.

И исписах аз, Станкѣл логофѣтѣ, вѣ дикни град Бѣкѣрѣци, мѣсеца генарѣе ѣ дѣни, ѡт ѣдама до никѣ текѣцаго лѣтом вѣ лѣт <зрлѣ.

† Iw Iľbandros koikoda, milostĳu Boĳĳeu gospodinyĳ.

† Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru voievod a toatǎ țara Ungrovlahiei, fiul marelui și preabunului, răposatului Io Radul voievod. Dǎ domnia mea aceastǎ poruncǎ a domniei mele cinstitului boier al domniei mele jupan Isar cǎmǎraș Bǎrbulescul, fiul lui Barbu vornic și cu fiii, cĳi i-a dǎruit Dumnezeu, ca sǎ-i fie ocinǎ ĩn satul Tohani 370 de stĳnjeni, ĩnsǎ partea jupanului Ivașco fost mare vornic și de la Mihǎilǎ armaș, toate din cĳmp și din apǎ și din pǎdure și din dealul cu vii și de <peste tot><sup>1</sup> hotarul, oricĳt se va alege; ĩnsǎ <360 de> stĳnjeni care s-au scris mai sus și cu un vecin, Dun Vișan, din Mihǎești, pentru cǎ a cumpǎrat boierul domniei mele, jupan Isar cǎmǎraș ocinǎ cu un vecin, care este mai sus spus, de la boierul domniei mele jupan Ivașco fost mare vornic <și> de la Mihǎilǎ armaș, pentru 150 ughi. ĩnsǎ acea ocinǎ merge pĳnǎ ĩn Valea Rea. Și au vĳndut boierii domniei mele jupan Ivașco fost mare vornic și Mihǎilǎ armaș aceastǎ ocinǎ, care e mai sus-spusǎ, de bunǎvoia lor și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului din sus și din jos și dinaintea domniei mele.

Și iar a cumpǎrat boierul domniei mele Isar cǎmǎraș de la Ivașco fost mare vornic și de la Mihǎilǎ armaș ocinǎ de la Bǎdeni...<sup>2</sup> de peste tot hotarul

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Text ilizibil.



700 de stînjeni pentru 170 ughi și pentru un cal bun și din cîmp și din pădure și din apă și de peste tot hotarul.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la jupanița Ilinca și de la Cernica ocină în satul Boghiani, 1000 de stînjeni, pentru ughi 200, tot din cîmp și din apă și de peste tot hotarul. Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Barbu iuzbașa, fiul lui Bercea Bădeanul, din ocina de la Boghiiani, 600 de stînjeni, pentru 100 ughi.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Barbul iuzbașa și de la Stan, ginerele lui Borcea și de la Stan Caracaș și de la Gherghe Robul și de la Barbul Țurlea și de la Stan al lui Răpăciosu, ocina Ursească 400 de stînjeni pentru 56 ughi și din dealul Mușcel 14 pogoane vie.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Barbul postelnic Bădeanul ocină la Spești și Țigănești, județul Rîmnicul Sărat, 1000 de stînjeni pentru 170 ughi.

Și iar a cumpărat boierul domniei mele Isar cămăraș de la Nicoară iuzbașa și de la Baciul vornic și de la Mușat, nepotul lui, ocina <la> Buzești și Mihnești 1370 de stînjeni, pentru 150 ughi, tot din cîmp și din apă și <din> pădure și de peste tot hotarul, oricît se va alcege, de bunăvoia lui și cu știrea tuturor megiașilor din jurul locului, din sus și din jos.

Și încă au fost atunci <la> întocmirea lor mulți boicri martori, anume: jupan Paraschiva mare vornic și jupan Mitrea mare spătar din . . . <sup>1</sup> și Dumitru postelnic din Bădeni și jupan . . . <sup>1</sup> comis și din Băleni, Ivașco clucer și Stroc spătar, fiul lui Feră logofăt și din Bucșani, Staico postelnic.

Și am văzut domnia mea și zapiscle jupanului Ivașco vornicul și Mihăilă armaș și Barbul postelnic Bădeanul și jupanița lui, Ilinca Bughiasca, la mîna boierului domniei mele Isar cămăraș, pe această ocină care s-a spus mai sus.

De aceea, am dat și domnia mea boierului domniei mele, jupan Isar cămăraș, ca să-i fie ocină de ohabă, filor și nepoților și strănepoților și de nimeni neclintit, după porunca domniei mele.

Jupan Papa mare vornic și jupan Hrizea mare logofăt și Dumitrașco mare vistier și Miho mare spătar și Bertolomeiu mare stolnic și Pavlachi mare comis și Apostol mare păharnic și jupan Costandin mare postelnic. Și ispravnic Hrizea mare logofăt.

Și am scris eu, Stancul logofăt, în minunata cctate București, luna ianuarie 8 zile de la Adam pînă acum, cursul anilor în anul 7135 <1627>.

† Io Alexandru voevod, din mila lui Dumnezeu, domn.

Arh. St. Buc., M-rea Banul, XXXVII/6.

Fals, hîrtie, pecete timbrată.

Cu două trad. Actul este scris de aceeași mînă ca și cel precedent.

---

<sup>1</sup> Loc rupt.

# INDICE ONOMASTIC

## PRESCURTĂRI, SEMNE SIMBOLICE, LĂMURIRI

c. = comună  
j. și jud. = județ  
m-re = mănăstire  
menț. = mențiune  
or. = oraș  
r. = raion  
ș.a. = și alți  
top. = toponimic  
v. = vezi

- \* asteriscul indică numiri dispărute de așezări omenești.
  - (?) exprimă atât îndoeli asupra fondului cit și asupra traducerilor și transcrierilor din vechile copii.
  - ( ) între paranteze rotunde sînt date variantele numelui.
  - < > între paranteze ascuțite sînt cuprinse intervențiile și identificările; la topice s-a adăugat și județul, istoric.
- În cazurile de omonimie, ordinea alfabetică a ținut seama de al doilea cuvînt; iar pentru sate, de raionul prin care au fost identificate.
- Trimiterile sînt făcute la n-rul documentului.
- Trimiterile la cifre romane indică documentele false.

A

- Acachie, mitropolit al Mesenivriei 55.  
 Achim v. Echimu, Iachim, Ichim.  
 Adrianopol (Adrianopole), mitropolie <Turcia> 11, 13, 55.  
 Afumați, sat <or. București> 45.  
 Agaton, rumân din Hărești 16.  
 Agatopole, mitropolie <R. P. Bulgaria> 55.  
 Alilie, arhiepiscop al Sevresului 55.  
 Alăman din Voinigești, martor 238.  
 Alăman (Alinan), moșneni rumâniși din Voevoda 81.  
 Alba, fiica lui Fete, vinde vie în Zorești 277.  
 Albeni, sat <j. Gorj; r. Gilort> 84, 174; negustor din ~ 137.  
 Albești, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, parte stăpînită de Preda spătar 117.  
 Albul, aldămășar pentru vinzare la Danul 172.  
 Albul comis din Brezoi, martor, tocmelnic 31, 72.  
 Albul din Bălteni, jurător 183, 225.  
 Albul din Lipia, martor I.  
 Albul din Rătivoești, martor 5.  
 Albul din Sătecel, martor 34; probabil același: fratele popii Radul, cumpără părți în Sătecel, Purcărești și Turița 34.  
 Albul, fiul jupanișei Maria din Berivoești 20.  
 Albul, fiul lui Radul Purcăreanul, vinde parte în Negești 88.  
 Albul, fiul lui Tărchiță, martor 251.  
 Albul, fratele popii Radul v. Albul din Sătecel.  
 Albul, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
 Albul, popă din Ciunești, martor 53, 267.  
 Albul, rumân din Lungi 87.  
 Albul, rumân din Slănicul-de-Jos încearcă să se judecească 104 106, 146.  
 Albul stolnic din Lăngești, martor 146.  
 Albul, vinde parte în Voevoda 81.  
 Aldea, cumpără parte în Găneștii-de-Sus 217.  
 Aldea din Boteni, martor 99.  
 Aldea din Smirdeșteț, martor 76, 124.  
 Aldea, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Aldea, tatăl Dragolei, partea lui în Voevoda 81.  
 Aldea al lui Tricină, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Aldeni, sat <r. Buzău>, în hotar cu Căldăruși 101.  
 Aldimir (Aldemir), pitar, vornic, din Mătăsești, tatăl lui Stan 251; cumpără parte în Bucu 3; martor 93 97, 111.  
 Alexandria, patriarhie <R.A.U.>, sate și danii din Țara Românească 55, 60, 223; patriarh de ~ 12, 13, 55, 60.  
 Alexandru, popă din Glăvoace, serie zapis 196.  
 Alexandru <cel Rău>, domn al Țării Românești 50; năpastă de bir în zilele lui 99.  
 Alexandru <Coconul> (Alixandru), domn al Țării Românești, fiul lui Radul <Milnea> voievod: passim; desființează slobozii, pune dări pe sate scutite 46, 47, 55; dăruiește loc unui boier 158; ctitor nou la m-rea Tismana, reînărește orinduiala lui Nicodim 50, 136; orașul său de scaun 158; merge la Dașov, Dogangheci și Voize 195, 227, 231, 237 277; tătarii pradă în vremea sa 45, 91, 94, 96, 97, 100, 109, 112; act menționat de la ~ 261.  
 Alexandru <Iliș>, domn al Țării Românești 73, 94, 97, 110 112, 115, 125; acordă scutiri 177; eliberează verini domnești 72, 81; cnezire în vremea sa 27; acte menționate de la ~ 18, 48, 72, 81, 82, 213.  
 Alexandru <Mircea>, domn al Țării Românești 122, 148; familie 85, 158, 199, 278, 280; zidește și înzestrează mănăstire 280; orașul său de scaun 158; acte de la ~ 199, 280.  
 Alexe, jupan, stăpîn în Berceni 128, 155, 156.  
 Alexe, negustor, martor la Valca Blajului 157.  
 Alexe, vinde moară pe Jiu 228.

- Alicxeni, sat <j. Ialomița; Alexeni r. Urziceni> 184.
- Aliman v. Alăman.
- Amănlăt v. Măinlatu, sat.
- Amărăști, sat <j. Vilcea; r. Drăgășani>, Radoslav negustor vinde parte lui Dragomir postelnic 151.
- Amlașul și Făgărașul, în titulatura domnului 38, 85, 103, 112, 136.
- Ana, soția lui Cirstea logofăt, vinde vie în Tîrgoviște 127.
- Anca din Picleni, mama lui Găciul 77.
- Anca, preteasă, soția popii Iane din Tîrgoviște, vinde parte din dealul Sătenilor 218.
- Anca, preteasă, soția popii Tudor din Fundeni, vinde parte 217.
- Anca, țigănci boierești 92, 137, 195.
- Ancul, rumân din Albești 117.
- And... iuzbașă 251.
- Andonii din orașul Floci, martor 251.
- Andrei, fiul jupanțici Voica din Melinești, vinde țigan 195.
- Andrei, fratele lui Dragomir, vinde parte cu vecini în Cepturile I.
- Andrei, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.
- Andrei, moșnean rumânit din Tincăbești 71, 79.
- Andrei, tatăl (?) lui Radul, rumân din Rădăcinești 180.
- Andronie (Andronii) din Albeni și Greci, unchiul lui Vlăduțul postelnic din Bibești, jurător, martor 84, 174, 274.
- Anghel comis, stăpin în Iaroslăvești 51.
- Anghel din Costești, martor 232.
- Anghel din Izvorani, martor 151.
- Anghel din Rîmești, aldămașar 27.
- Anghel din Sătecel, cu parte în Măghirești 34.
- Anghel din Șașcioară, martor 195.
- Anghel logofăt din Buzău și Ciorăști, tatăl lui Opriș ș.a. 259, 261, 277; martor 271.
- Anghel, moșnean din Oteșani, vinde parte 27.
- Anghel, popă din București, martor, jurător 68, 206, 242, 254.
- Anghel, țigan boieresc 195.
- Anghel, negustor (?), martor pentru Albești 117.
- Anghelina, țigancă boierească 70.
- Anghilina, soția lui Mitrea comis, vinde parte în Bucu 80.
- Anhial, mitropolie <Anchialos R. P. Bulgaria> 11, 13, 56.
- \*Aninoasa, m-re <j. Săcuiani; r. Cislău>, rumâni săi din Cislău: egumen 240.
- Aninoasa, sat <r. Muscel>, popă 104, 105, 107, 192.
- Antonie v. și Antunie.
- Antonie cămăraș, martor 244, 257.
- Antonie, croitor, martor în Tîrgoviște 141.
- Antonie (Antonii) din Păușești, fiul lui Drăghici, martor 221, 233, 234, 267.
- Antonie, episcop, nastavnicul m-rii Argeș 6, 41, 42; hotărește împreună cu domnul 46, 47.
- Antonie, fratele lui Neagul din Negoești <viitorul Antonie voievod din Popești>, cumpără părți în Băbeni și Cîrciumari 197.
- Antonie, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Antonie, rumân 272.
- Antonei, sățrar din București, martor 167.
- Antonie, șelar din București 205.
- Antonie Grama (Gramă cel Mic), socrul lui Isar din Hărești 16.
- Antunie, croitor din București, martor 282.
- Apele Vii, sat <j. Romanai; r. Caracal> 170.
- Apostol, martor în Rimnicul Vilcea 278.
- Apostol paharnic mare, <fratele lui Enache Catargiul>, rumânește sat 81; în sfatul domnesc 6, 10, 18 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64, 66, 70—73, 76—79, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115 119, 123, 125, 136, 137, 142, 150, 151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 228—230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 276, 277, 280, 281, I, II; martor 12, 60, 76, 124; eroare: pitar 60.
- Apostol, popă din Cîrstești, martor 92.
- Apostol, vornic al doilea, martor în Tîrgoviște 127.
- Arca, martor pentru Jupinești 229.
- Arca, rumân din Ciocadea 174.
- Arcani, sat <r. Gorj>, parte cumpărată de Miinea de la bunica sa Rădaia 161.
- Arcești jud. Prahova, sat <Aricești r. Ploiești>, parte vindută de Mitrea postelnic jupinenei Neacșa 134.
- Arcoe din Crasna, ține cărțile satului Jupinești 229.
- Ardeal (Țara Ardealului, Țara Ungurească) 103; Mihai Viteazul crai 50, 115; sol muntean la Bethlen Gabor 276; boier pribeg 175; rumâni fugiți 134, 252, 276; episcopul Muncaci 115.
- Argeș, județ, sate din ~ 117, 202.
- Argeș, m-re <or. Curtea de Argeș>, metoh: Corbii de Piatră 42; stăpină de sate, mori și țigani 4, 6, 41; episcop 6, 41, 42, 46, 47.
- Argeș, oraș 232.
- Argeș, riu, matcă veche 170.
- Argetoia v. Hărgetoia, sat.
- Argișan, tatăl lui Thoma diacon 172.
- Arhangel, m-re <or. Rimnicul Vilcea>, partea ei în Copăcel 84.
- Arion din Gostavăț, martor 32.
- Arsenie, arhimandrit, egumen al m-rii Tîrnova 163.
- Arsenie din Piștești, jurător 64.
- Arsuri, top. la Vai-de-Ei <j. Olt; Livezile r. Drăgășani> 154.
- Arși, sat <j. Dimbovița; Arsurile or. Găești>, roșu din ~ 211.

Arta, oraș <Grecia>, mitropolit de ~ 11, 55.  
 Aslan, fost mare vornic, ispravnic al scaunului Craiovei 131, 141, 143, 260, 275; tatăl lui Pătru postelnic 16; semnează grecește 216, 227, 237.  
 Atanasie (Athanasie, Tanasie, Thanasie), proegumen al m-rii Ivir, egumen al m-rii Radu Vodă 12, 26, 60, 103.  
 Athanasie popă domnesc v. Tănase.  
 Athos v. Sfântul Munte.

Atrea (?) I.  
 Avantul v. Necula Avantul.  
 Avram v. Sava al lui Avram.  
 Avram bătrînul, fost armaș, martor 126.  
 Avram din Glogova, stăpin de țigani 137.  
 Avram logofăt, morile lui pe Buzău 259, 261.  
 Avram, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
 Avram, tatăl lui Nica logofăt 40.  
 Avrămoae v. Gherghe a lu Avrămoae.  
 Azap, tatăl unui rumân din Pîrîiani 195.

## B

B... , popă din București, martor 242.  
 Babul, partea sa în Voinești 276.  
 Baciul, popă din Cîmpulung, martor 181; probabil același: Baciul, diacon, martor 263.  
 Baciul vornic, vinde părți în Cindești, Buzești ș.a. I, II.  
 Bacu (?), vinde parte în Groșanca I.  
 Bad, țigan, martor la vânzare de țigan 263.  
 Badea comis, fiul lui Nica iuzbașa, vinde vii în Tirgoviște 7, 127.  
 Badea (Bade) din Bobești, boier hotarnic 127, 156.  
 Badea din Chiceni, aldămășar 27.  
 Badea din Cireașovul din Deal, aldămășar 245.  
 Badea din Dilga, martor 171.  
 Badea (Bade) din Stilpeni, boier hotarnic 128, 156.  
 Badea din Ștefănești, jurător 56.  
 Badea, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
 Badea, moșnean rumânit din Gostavătu 82.  
 Badea, popă din Puturoasa, vinde țigani 230.  
 Badea postelnic din Băleni, martor 39, 86.  
 Badea postelnic din Bucșani, martor 39, 86, 173.  
 Badea postelnic din Cocorăști, stăpin în Borusul 92.  
 Badea postelnic, fiul lui Stoica din Ciorăști, martor 166.  
 Badea, rumân din Albești 117.  
 Badea, rumân din Cîrstienești 208, 271.  
 Badea (Bade), rumân din Ulea 121, 141.  
 Badea (Badi) șelar, martor în Tirgoviște 126, 220.  
 Badea uncheașul din Caracal, martor 191.  
 Badea a lui Cioboată din Drăgășani, martor 151.  
 Badea al lui Poiată, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Badea Mănescu, rumân din Rădăcinești 180.  
 Badiilă v. Bădilă Neagoe.  
 Badiul, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
 Badiul, partea lui în Vai-de-Ei 154.  
 Badiul, rumân din Frecați 216.  
 Badiul, tatăl lui Stanciu 52.  
 Badiul, vinde parte în Cătinul-lui-Laiotă 56.  
 Badiul, vinde parte în Străoști I.  
 Baia, sat <j. Gorj; Baia-de-Ficr r. Gilort> 219.

Baico, jupan din Gherghița, martor 258.  
 Baiul v. Drumul Baiului.  
 Baldovin, diacon martor în Tirgoviște 126.  
 Baldovin din Țigănești 89.  
 Baldovin, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Baldovin Hardeiu din Țigănești 89.  
 Balea din Bălotești, jurător 56.  
 Balea din Poeni, martor 207.  
 Balea, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.  
 Balea (Bălea, Malca), moșul lui Pascu și al Stanei, părțile lui în Muscel, Ursești și Tătărăi 48.  
 Balea, nepotul Dragolei, vinde părți în Bălotești 230.  
 Balea, popă din Brașov, tatăl lui Necula paharnic 252.  
 Balea spătar, stăpin în Străoști 153.  
 Balica, martor 141.  
 Baloc, delnița lui din Golești 142.  
 Baloc din Dărăcănați, martor 170.  
 Baloc, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.  
 Balomir, partea lui în dealul Bucureștilor 163.  
 \*Balomirești, sat <j. Dimbovița; probabil lângă Găiseni r. Titu>, parte vindută de Preda m-rii Strimbul 211.  
 Balotă v. Panait Balotă.  
 Balotă, martor pentru Bălțații-de-Jos 255.  
 Balotă, rumân din Ciocadia 174.  
 Balotă, tatăl (?) lui Simnicoară 99.  
 Bălotești v. Bălotești, sat.  
 Balta Corbului, top. la \*Bălteni <j. Mehedinți; lângă Copăcioasa r. Filași> 204.  
 Balta Neagră, top. la Vai-de-Ei <j. Olt; Livezile r. Drăgășani> 154.  
 Baluitu v. Radu lui Baluitu.  
 Banciul, ginerele lui Staico postelnic din Suslănești, stăpin în Hohîia 56.  
 Bandu, martor pentru Hohîia 23.  
 Banea (Bane) din Văcărești, boier hotarnic 128, 156.  
 Banu m-re v. Buzău, oraș.  
 Barbul călugărul cel bătrîn din Tirgoviște 246, 283.  
 Barbul cel bătrîn v. Barbul vornic.  
 Barbul din Belcin, tatăl lui Dumitru și Socol 28.  
 Barbul din Bereni, martor 151.

- Barbul din Drăcești, martor 17.  
 Barbul din Mănești v. Barbu postelnic din Mănești.  
 Barbul din Mărăcineni, aldămășar 77.  
 Barbul din Păpeni, martor 93—97, 111, 184.  
 Barbul din Poiana v. Barbul postelnic.  
 Barbul din Râsnicele, fiul lui Vlăducel, stăpîn 231.  
 Barbul din Rîmești, aldămășar 27.  
 Barbul din Șerbești, martor 170.  
 Barbul, ginerele lui Vladul, stăpîn în Ciocade 174, 274.  
 Barbul iuzbașă, vinde părți în Bugheni, Ursești ș.a. I, II.  
 Barbul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Barbul paharnic din Brădești, aldămășar 195.  
 Barbul, partea lui în Pîrțoveni 239.  
 Barbul popă din Mogoșești, martor 165.  
 Barbul popă, martor pentru Cuiburi, scrie zapis 94, 96.  
 Barbul postelnic din Mănești, stăpîn în Deșirați 109, 111, 112; martor 19, 110.  
 Barbul postelnic din Pitești 40.  
 Barbul postelnic din Poiana, martor 185, 186; probabil același: Barbul din Poiana, boier tocmelnic 174, 231.  
 Barbul postelnic, fiul lui Dulce din Lumaș, stăpîn de țigani 277.  
 Barbul, în pricină cu Magdalena monahia pentru Valea Orașului 42.  
 Barbul, rumân din Voinești 250, 253, 276.  
 Barbul, țigan, martor la vânzare de țigan 263.  
 Barbul, vinde parte în Cireșul 31.  
 Barbul vornic cel bătrîn, tatăl lui Isar cămăraș, stăpîn în Tohani ș.a. I, II.  
 Barbul Bădeanul postelnic, stăpîn în Boghiani, Speești ș.a. I, II.  
 Barbul Băncilă, rumân din Piriiani 195.  
 Barbul Benga din Poiana (?), megiaș tocmelnic 183, 225.  
 Barbul Corlatu din Brănești, jurător 8.  
 Barbul Cuciuc din Brănești, jurător 8.  
 Barbul Țurlea, părțile lui din Bădeni, Ursești și Mușcel I, II.  
 Bartolomei mare stolnic v. Vartolomei.  
 Bașcoveanul v. Neagul Bașcoveanul.  
 Baștac v. Neagul Baștac.  
 Batăr Gabor <Báthori Gabriel>, craiul Ardealului, pătrunde în Țara Românească 70, 103.  
 Batca, partea lui în Negoșina 67.  
 Batov, tatăl lui Opre din Păușești 212.  
 Bavo v. Izvorul lui Bavo.  
 Băbeni v. Bibeni, sat r. Ploiești.  
 Băbeni, sat <j. Vilcea; r. Oltețu> 195.  
 Băbeni, sat <j. R. Sărat; probabil r. R. Sărat> 268.  
 Băcioaia din București, mama lui Nenciul 205.  
 Bădăi v. Vladul Bădăi.  
 Bădeanul v. Barbul Bădeanul postelnic.  
 Bădeni, sat <Budieni r. Gorj> 64.  
 Bădeni, sat <j. Buzău; r. Mizil>, Mihăilă armaș înfrățește pe verii săi 39, 86; părți vindute
- de Mihăilă armaș ș.a. lui Mihalcea vornic, Radul Doicescul și Isar cămăraș 244, 257, I, II.  
 Bădese v. Oprea Bădese.  
 Bădica (Bădeca) din Săcuiani, boier hotarnic 128, 156.  
 Bădica Brănescu, cumpără parte în Brăgărești 243.  
 Bădicea, rumân din Arcești 134.  
 Bădilă din Stoenesti, martor 170.  
 Bădilă Neagoe (Bădilă), vinde părți din Dedulești și Groșanca lui Isar cămăraș I; probabil același: Bădilă (Badilă), vinde parte din Bădeni I.  
 Bădină din Pîrliți 271.  
 \*Băești, sat <j. Argeș; probabil lingă Valea Riului r. R. Vilcea> 168.  
 \*Băicești, sat <j. Ilfov; lingă Stroești r. Urziceni> 248; parte întărită jupaniței Oprina 123.  
 Băie (?), moșnean rumânit din Vai-de-Ei 154.  
 Băilești, sat <oraș; j. Dolj> 116.  
 Băjan, țigan, se vinde popii Iane clisear 263.  
 \*Bălaci, sat <or. București> 56.  
 Bălan v. Stan al lui Bălan și Stanciul al lui Bălan.  
 Bălan din Bălteni, fiul lui Biclea, martor 57, 58.  
 Bălan din Pîrscov, jurător 239.  
 Bălan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Bălan, vinde parte în Mihnești I.  
 Bălanceș, rumân din Rădăcinești 180.  
 Bălaur din Bodești, martor 232.  
 Bălaur din Cînești, martor 272.  
 Bălaur, moșnean rumânit din Păușeștii-de-Otăsău 232, 272; probabil același: martor 188.  
 \*Bălboșani din jud. Mehedinți, sat <lingă Orevița r. Vinju Mare>, al Mitropoliei, scutit de vinărici 177.  
 Bălcești, sat <j. Gorj; r. Gilort>, al jupaniței Marga, fiica lui Vladul din Ciocadea 174.  
 Băldești v. Boldești sat.  
 Bălea v. Balea, moșul lui Pascu.  
 Băleni jud. Dimbovița (Băleani), sat <r. Tîrgoviște> 40, 86, 113, 173, I, II; parte vindută de Ivașco și Pădure lui Hriza mare vistier 130, 141; popi 39.  
 Bălești v. Pestișani, sat.  
 Bălinești v. Bolilești, sat.  
 Băloș, fratele lui Bădilă Neagoe, vinde parte în Dedulești I.  
 Bălotesti, sat <j. Dimbovița; Baloteasca r. Găești> 117.  
 Bălotesti, sat <j. Ilfov; Balotești, r. Răcari> 56; părți cu pădure și vad de moară cumpărate de Mogoș vătăf de la nepoții Dragolii 230.  
 \*Bălteni, jud. Mehedinți, sat <lingă Copăcioasa r. Filiași>, părți vindute de Oprea Bloju ș.a. popii Dumitru din Negovani 57—59, 183, 204; părți întărite lui Mihai 225.

- Bălteni**, sat <j. Ilfov; r. Răcari>, în hotar cu Hărești 16.
- Bălțatul v. Lupul Bălțatul.**
- \*Bălțați** jud. Prahova, sat <lingă Călinești r. Cîmpina> 162, 255, 275; parte cu pădure și vad de moară vindută de Calfa Radul lui Nicoară comis 209, 213; ~ de Jos, părți cu pădure, mori, vii și livezi vindute de Calfa Radul ș.a. lui Hriza mare logofăt 209, 213, 255.
- Băncești**, sat <Bănceasca or. Buzău> 277.
- Bâncilă v. Barbul Bâncilă și Lupu al lui Bâncilă.**
- Bâncilă Furduiu**, rumân din Pîrieni 195.
- Bâncioaia**, delnița ei în Negești 88.
- \*Bânciuiești**, sat <lingă Ciorogîrla or. București>, vindut de Mihnea Turcitul lui Mihai Viteazul, dăruit de acesta m-rii Mihai Vodă 38; dăruit de Pană vistier m-rii Sf. Ecaterina 13.
- Bănești v. Siliștea Băneștilor.**
- Bănoiu**, via lui din Voinigești 238.
- Bărăești**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Rudenii 202.
- Bărbătești**, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 232, 272.
- \*Bărbătești**, sat <j. Dimbovița; lingă Șotinga r. Tirgoviște> 125, 198.
- Bărbucești**, sat <Bărbuncești r. Buzău> 15.
- Bărbulescul v. Isar Bărbulescul.**
- \*Bărbulești**, sat <j. Vlașca; lingă Uești r. Videle>, livadă vindută de jupanița Rada lui Stirbul logofăt ș.a. 129.
- Bărbulești**, sat (?), parte lăsată de Necula paharnic din Cornățeni unchiului său Socol 198.
- Bărbuța**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Bărcan**, fiul lui Drăghici logofăt, stăpin în Greci 40.
- Bărcan stolnic**, tatăl lui Drăghici logofăt 40.
- Bărcănești**, sat (?), parte vindută de Bărcan, nepotul lui Bărcan stolnic, lui Iorgachi sluger 40.
- Bărgoci v. Stan Bărgoci.**
- Băsărabu** <Neagoe Basarab>, domnul Țării Românești dăruiește mori m-rii Argeș 41.
- Bășceni, Bășcenii-de-Sus**, sat <j. Săcuiani; Bisceni r. Cislău> 1.
- \*Băteșani pe Otăsău**, sat <j. Vilcea; lingă Păușeștii-Otăsău r. Horezu>, hotare; părți vindute de Opriș ș.a. lui Sima al doilea logofăt 226.
- Bătești**, sat <or. Ploiești> 190; parte dăruită de Iorgache vornic nepotului său Iordache 258.
- Băltăgîlă v. Dumitru Băltăgîlă.**
- Bătrîni**, sat <j. Săcuiani; r. Teleajen> 40.
- Băura v. Neacșul Băurei.**
- Beia**, rumân din Măneștii-de-Jos, mutat în Stoenești 19.
- Beicea**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Beja**, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- Bejan**, fiul lui Nedelco, vinde parte din Voevoda lui Apostol mare paharnic 81.
- Belcea**, stăpin în Stănești 99.
- Belcin**, sat <j. Dolj; r. Craiova>, părți cu vii vindute de Dumitru și Socol, fiii lui Barbul <Benga>, lui Dima postelnic 28.
- Belciugatele v. Bilciogatu, sat.**
- Beleag**, vinde vie în dealul Bucureștilor m-rii Tirnova 163.
- Beleț**, sat <j. Mușcel și Pădureț; Beleți r. Găești>, popă 186.
- Benga v. Barbul Benga și Hamza postelnic.**
- Berbece** din Măinlat, jurător 183, 225.
- Berce v. Radul Berce.**
- Bercea v. Borcea Bădeanul.**
- Berceni (Berciani, Birceni)**, sat <or. București>, partea jupaniței Grăjdana 128, 155, 156.
- Berchez**, vinde parte în Negoșina 67.
- Berenca v. Berinca logofăt.**
- \*Bereni**, sat <j. Vilcea; lingă Călina r. Drăgășani>, parte vindută de Cirstian lui Dragonir postelnic 151; roșu 151.
- \*Berești**, sat <lingă Seuca r. Gorj> 73.
- Berevoești pe Bratia (Birivoești)**, sat <r. Muscel> 146, 192; parte vindută de jupanița Maria 20; rumâni iertați de Cheajna vorniceasa 30, 70; rumâni din Poenari judecîți în ~ 69.
- Berilă** din Ceraș, martor 40.
- \*Berilești**, sat <j. Ialomița; lingă Bucu r. Slobozia> 3, 251.
- \*Berilești**, sat <j. Ilfov; lingă Netezești r. Urziceni> 252, 277.
- Berinca (Berenca, Berica)** logofăt din Bujorani, în pricină cu Mitropolia pentru țigani 122, 148, 278; martor 249.
- Berindei v. Stan al lui Berindei.**
- Berindei** din Șușița, jurător 183, 225.
- Berivoe** din Brănești, jurător 183, 225.
- Berivoe**, siliștea lui la Rădăcinești 180.
- Bernat v. Stanciu Bernat.**
- Besolomei** mare stolnic v. Vartolomei.
- Betlen Gabor**, crai al Ardealului, sol muntean la ~ 276.
- Bezdana v. Bîzdina.**
- \*Bibeni**, sat <j. Prahova; Băbeni lingă Radila r. Ploiești>, parte vindută de Cherca din Țirșor lui Neagoe din Negoști, lui Gherghe și lui Antonie <voievod> 197.
- Bibești**, sat <j. Gorj; r. Gilort> 174, 274.
- Bidiviul v. Radul Bidiviul.**
- Bilciresți**, sat <j. Dimbovița; probabil Bilciu-rești r. Ploiești> 208.
- Bilciogatu**, sat <j. Ilfov; Belciugatele r. Lehliu> 17.
- Bițul**, vinde parte din Cireș lui Tudor logofăt 31.
- Birceni v. Berceni**, sat.



- Bircică (?) 134.
- Bircii, sat <probabil j. Olt; r. Slatina>, parte cu rumâni a călugărului Damaschin 140.
- Birivoești v. Berevoești, sat.
- Biroslăveni v. Miroslăvești, sat.
- Biserica Domnească v. București.
- Bistreanu din Goești, martor 141, 195.
- Bistrețul, baltă <j. Dolj; r. Băilești>, hotare; domnească și a m-rii Tismana; stolnici, vameși 199, 256, 260.
- Bistrița, m-re <j. Vilcea; r. Horezu>, scutiri și pricină pentru sate 5, 43, 46; egumen 5, 43, 46, 47.
- Bizea v. Radul Bizea.
- Biclea din Bălteni, martor 57, 58, 183, 225.
- Bilea din Vai-de-Ei, vinde parte 154.
- Bilta de la munte, sat <r. Gorj>, dăruit de Stoica vistier m-rii Strimba 76, 124.
- Bilteni, sat <probabil r. Gorj>, dăruit de Stoica vistier m-rii Strimba, rumâni judeciți 76, 124.
- Bira, rumân din Cîrstienesti 271.
- Birca j. Olt, sat <r. Slatina>, parte dăruită de Petru pircălab m-rii Argeș 6.
- Birșești, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Cepari; al lui Stanciul logofăt 202.
- Birșești, sat <probabil j. Vilcea; r. R. Vilcea> 51.
- Birsoi, sat <j. Argeș r. Drăgășani>, hotare; parte cu pădure dăruită de Udriște postelnic lui Lepădat logofăt; vindută unor oameni 168.
- Birzăvița, gîrlă la \*Curești <j. Ialomița; lingă Cunești r. Călărași> 83.
- Birzea, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Birzești, sat <j. Vilcea; probabil r. Horezu> 212.
- \*Birzești, sat <j. Ilfov; probabil lingă Creța r. Urziceni> 99.
- Birzeștii-de-Jos de pe Dimbovița, sat <or. București> cu pădure, vii și mori, vindut de Chiajna vorniceasa ș.a. lui Dumitru Dudescu 271.
- Birzogirla, gîrlă la Bistreț <j. Dolj; r. Băilești> 199, 256, 260.
- Bisceni v. Băsceni.
- Bizdina (Bezdzina), sat <j. Dolj; r. Craiova> 195; popă 28.
- \*Blagodești, sat <j. Ialomița; Lunca r. Fetești> 113.
- Blaj v. Valea lui Blaj.
- Bleba din Sătecel, vinde parte din Purcărești și Siliștea Turîței 34.
- Blojin, Blojiu v. Oprea Blojiu și Lupul din Bălteni.
- Boanta v. Bonteni, sat.
- Boba din București 68.
- Boba, nora lui Lăudat, în pricină pentru Văleni 120.
- Boboști (Bobîști), sat <or. București> 2, 128, 156.
- Bobi, martor 17.
- Bobolan din Bucul Vechi, partea lui 251.
- Bobolea cel bătrîn, fratele lui Dragomir din Mătești, vinde moară 157.
- Bobotin, top. la \*Dobroței <j. Dimbovița; probabil lingă Cornățelu r. Titu> 138.
- Bodești, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 232.
- Boga, moșnean rumânit din Glupavi 72.
- Bogați, sat <j. Dimbovița; r. Găești>, cinepiște vindută de Oprișa popii Ivan 241.
- Bogdan din Giorani, martor 168.
- Bogdan din Cojești, martor 17.
- Bogdan din Orești, partea lui în Ciurmernic 2.
- Bogdan din Săhăteni, tatăl jupinsei Neaga și al lui Pătrașcu 190, 194.
- Bogdan, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.
- Bogdan, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Bogdan al lui Mihai, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Bogdana, țigancă a doamnei Elina 251.
- Bogdănești, plai al satului Telești <r. Gorj> 73.
- Boghiani, sat <j. Buzău; Bugheni r. Mizil>, parte vindută de jupanța Iliana lui Isar cămăraș Bărbulescu I, II.
- Boghie (Goghie?), funia lui la Vai-de-Ei 154.
- Bohoș v. Dumitrașco Bohoș.
- Boișoara, sat <j. Argeș; r. R. Vilcea> 5.
- Bojoară <Bujoară>, moșie la Nucșoara <j. Muscel; r. C. de Argeș>, parte dăruită de monahia Magdalena m-rii Corbii de Piatră 42.
- Bojora, top. la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Bojorane, Bojuranii, Bojurenii v. Bujorani.
- Bolboșea (Bolboșe, Bulbosii) stolnic din Berevoești, cumpără loc de la jupineasa Maria 20; martor 146, 192.
- Boldea, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Boldeasca v. Maria Boldeasca.
- Boldești (Bâldești, Boldiș), sat <j. Săcuiani; r. Mizil> 39, 86; parte dată de jupineasa Maria Boldeasca lui Tudor logofăt 262.
- \*Boldorogesti jud. Ilfov (~de Sus), sat <lingă Tămădău r. Lehliu>, dăruit de Mihai Viteazul m-rii Plumbuita, scutit de dări 21, 85; ~de Jos, hotare 85.
- Boldujariu, fratele lui Udriște paharnic, vinde parte în Periș 130, 141.
- \*Boleasca (Bolisca), sat <lingă Pasărea or. București> 164; parte cu vii și mori dăruită de Mihnea Turcitul m-rii Plumbuita 85; parte cu pădure vindută de Gagul lui Voia din Piersica 108.
- Bolilești din Țara Moldovei, sat <Bălinești r. Rădăuți> 239.
- Bolintin, m-re <j. Ilfov; r. Titu>, ctitor, domeniu, metoh al m-rii Ivir și Simopetra 11, 24.
- Bolintin, sat <j. Ilfov; r. Titu>, al m-rii Bolintin 24.

- Bolovan**, partea lui în Ciocade 274.
- Bolovan**, top, la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Bombul v. Lupul Bombul.**
- Bonceiu v. Petra Bonceiu.**
- Bonteni** jud. Romanați, sat <lingă Boanta r. Caracal>, al lui Radu comis Corlătescu și al jupanitei sale Florica 137.
- \***Bonțești**, sat <j. Ilfov; Mircești r. Urziceni> 159; parte cu pădure întărită jupanitei Oprina 123.
- Bora**, sat <j. Ialomița; probabil or. Slobozia> 198.
- \***Boră...**, sat <j. Olt; \*Borilă lingă Ipotești r. Slatina> 245.
- Borănești v. Buranești**, sat.
- Borcea** logofăt din Topoloveni, unchiul lui Tudor stolnic, în pricină pentru Bonțești 124; jurător 248; martor 1,265; probabil același: Borcea, martor pentru Cîrstienești 208.
- Borcea (Borci)**, popă, elisear la Biserica Domnească din București 68; martor 56, 61, 144, 163, 206, 254.
- Borcea Bădeanul (Borcilă, Bercea ~)**, tatăl lui Barbu iuzbașa din Spiești și Țigănești I, II.
- \***Borusu (Borus, Burusi)** de lingă Gherghița, sat <j. Ilfov; Independența r. Ploiești> 40; parte vindută de Radu vornic lui Radu logofăt 33, 92.
- Bostrea v. Stoica Bostrea.**
- Boteni**, sat <j. Ilfov; r. Lehliu> 99.
- Boteni (Botini)**, sat 212, 215, 221, 226, 272.
- Botoi (Botoe)** din Cîinești, martor, 53, 267.
- Botul**, gîrlă la \*Curești <j. Ialomița; lingă Cunești r. Călărași>, a lui Mîtrea comis, săpată de sat 44, 83.
- Botușanul v. Nicola Botușanul.**
- Bouroșu v. Miinea Bouroșu.**
- Boziani (Boziiani)**, sat <j. Săcuiani; Bozieni r. Mizil> 243, I.
- Braea v. Radul Braei.**
- Braloștița**, sat <j. Mehedinți; r. Filiași> 195.
- Bran** biglariul, fiul lui Crăciun Vinăt măcelar, locul său de casă în București 68.
- Bran**, popă din Cîinești, martor 267.
- Bran**, rumân din Cîrstienești 207, 271.
- Brana**, țigancă boierească 195.
- Brancea** din Telești, partea lui 73.
- Brașcău**, top, la \*Spineni <j. Gorj; lingă Piriieni r. Oltețu> 182.
- Brașov**, diac mic, scrie zapis 113, 114.
- Brașov** din Drăghiceni, martor 191.
- Brașov**, oraș, cetate, jupanită pribeagă la ~ 103; popă 252.
- Bratiia**, riu, sat pe ~ 70.
- Bratohan**, casa lui 17.
- Bratovoiești v. Brătivoiești**, sat,
- Bratul (Bratu)** comis mare, nepotul lui Bratul postelnic, stăpin în Despicați și Rumcenii 38, 125;  
în sfatul domnesc 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64, 66, 70 73, 76 79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98 100, 103, 111, 112, 115 119, 123, 136, 137, 141, 150, 151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171; martor 12, 60, 76, 124; eroare: Mihart mare comis 60.
- Bratul** logofăt din Creța 257.
- Bratul**, moșnean rumânit din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Bratul**, nepotul lui Bratul logofăt din Creța 257.
- Bratul**, partea lui în Lăngești 222.
- Bratul**, partea lui în Negești 88.
- Bratul**, popă din București 163.
- Bratul** postelnic din Romceani, unchiul lui Bratul mare comis, stăpin în Despicați 125.
- Bratul Goghinețul**, rumân din Romceani 125.
- Brădești**, sat <j. Dolj; r. Filiași> 195.
- Brădiceni**, sat <r. Gorj> 161.
- \***Brăgărești** jud. Sac, sat <lingă Fintinelele r. Mizil>, părți vindute de Negoită postelnic din Sărata lui Mihăilă ș.a. 243.
- \***Brăgărești** jud. Prahova, sat <probabil Puchenii r. Ploiești>, stăpinit de Nica mare logofăt și Preda postelnic, pricină de rumânire 149.
- Brăila**, oraș, negustor 166.
- Brăilă** din Drăgoiani, martor 174.
- Brâncar v. Voicilă Brâncar.**
- Brănescul v. Bădica Brănescu, Radul al lui Voinea Brănescul, și Vladul Hasan Brănescul.**
- Brănești**, sat <j. Mehedinți; r. Filiași> 183, 225; partea lui Stan vătăf stăpinită de Miloș logofăt; rumâni fugiți 8.
- Brănești**, sat <j. Ilfov; r. Lehliu>, moșneni rumâniți de Cheajna vorniceasa 70.
- \***Brănești**, sat <j. Săcuiani; lingă Jugureni r. Mizil>, popă 243.
- Brătan**, martor 17.
- Brătescul v. Stoica Brătescul.**
- Brătiani (Brătiiani)**, sat <j. Argeș; Brădulețul r. C. de Argeș> 141, 208, 209, 213, 230, 244, 257, 271.
- Brătiești**, sat <j. Prahova; r. Ploiești>, în hotar cu Cocorăști; parte cu vad de moară vindută de jupanita Elina a lui Iancul căpitan, lui Radul logofăt 19.
- Brătîlă** din Izvorani, martor 151; probabil același: vinde livadă în Glodeni lui Mihaiu legănarul 222.
- Brătivoiești**, sat <j. Argeș; Bratovoiești r. R. Vilcea> 148.
- Brătuia**, sat <r. Gorj> 64.
- Brezoaia (Brezoi)**, sat <j. Dimbovița; r. Răcari> 31, 72.
- Briba**, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- Brinceni**, sat <j. Teleorman r. Alexandria> 81.
- Brincoveni**, sat <j. Romanați; r. Slatina> 69, 221, 237.
- Buciumeanul v. Cîrstea Buciumeanul.**

- Buciumeni**, sat <j. Dimbovița; r. Răcari> 277; partea lui Stoica paharnic 284; probabil același: 40.
- Buciumeni**, sat <j. Ialomița; c. Săveni r. Fetești> 3.
- Buciumeni**, sat, rumânit de Mihai Viteazul, dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- Bucov**, sat <j. Săcuiani; or. Ploiești> 112.
- Bucșani** (Bucșeani), sat <j. Vlașca; r. Videle> 130; al m-rii Bolintin 24.
- \* **Bucșani**, sat <probabil j. Ilfov; Netezești r. Urziceni> 39, 86, 173, 251, I, II.
- Bucu** (Buc) jud. Ialomița, sat <r. Slobozia> 52, 95, 112; parte cu rumâni vindută de Mitrea comis lui Oprea iuzbașa 80; parte vindută de Oprea iuzbașa lui Aldimir pitar 3; **Bucul de Sus**, parte întărită lui Oprea căpitan 251; **Bucul Vechi** 251.
- Bucuilea**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Bucur** (Bucurov) din București, soțul Neacșei 14.
- Bucureșteanul v. Deadiul Bucureșteanul.**
- București**, oraș, cetate de scaun: 17, 278; tabără lângă oraș 227, 231, 237; palanga lui Sinan pașa 280; dealul Bucureștilor, via domnească 56, 85, 92, 163; mori domnești 242; ulițe 92, 118; Ulița Mare, Ulița Turcilor 144; pod 158; crucea lui Ișțfan 280; mahala 254; mahalaua popii lui Gherge 6; foișor 85; baia mare 85; case, locuri de casă 61, 85, 92, 138, 158, 167, 198, 205, 206, 242, 254, 266, 282; loc domnesc 159; prăvălii, locuri de prăvălie 85, 118, 144, 205, 206, 210, 254; luminărie 85; pivniți 14, 85, 144, 159, 167, 206, 254, 266; biglari 68; brăgar 242; butari domnești 242; cizmari 61, 85, 167; cococari 14, 167, 242; croitori 167, 206, 242, 254; dulgher 85; măcelar 68; negustori (cupeți) 38, 118, 206, 210, 254, 266; șelari 205; zlătar 68; zugrav 266; județul, pîrgarii, bătrîni orașului 56, 61, 68, 163, 210, 242, 254; cărți ale județului 68, 163, 242; călărași 68, 217, 242; dorobanț 170; stegari 85, 242; vătaf de pușcari 40; scaunul țării așezat l a ~ 158; *biserici și mănăstiri*: Biserica de Jurămint <Sf. Dumitru> 242; Biserica Domnească, clisear 56, 60, 206; Biserica Gheormei banul 206, 254; Mihai Vodă (Sf. Nicolae) din sus de București, din București 38, 85, 206, 266; metoh al m-rii Simopetra 11, 24, 38; sate, vecini și țigani 38; prăvălii, pivniță, loc 85, 206, 254, 266; stringe dăjdiile m-rii Bolintin 24; în pricină cu rumâni săi 171; egumeni 24, 38, 60, 171; Radu Vodă (Sf. Troiță) din jos de București, din București 12, 26, 60, 103, 187, 206, 210, 254, 280; ctitori, morminte 12, 103, 280; metoh al m-rii Ivir 12; metohul său, mănăstire sub ascultarea sa 26, 210; sate, slobozie, vecini, baltă, vie 12, 62, 103, 163, 187, 224, 280; pivniță, locuri de prăvălie 206, 254; egumeni, popă 12, 26, 60, 103, 206, 210, 254, 280; arșă și pustiită 12, 103; Sf. Ecaterina, ctitor, morminte, metoh al m-rii Sinai, sate 13; Sf. Gheorghe <Nou> 85; prăvălii 210; Sf. Gheorghe Vechi, școala domnească 171; Sf. Sava, egumen 56, 60; Stelea 61; metoh al m-rii Radu Vodă 210; Tirnova <Sf. Apostoli>, stăpină de moară, livadă, vii; egumen 163; Toți Sfinții, acte aflate la ~ 44; școală domnească 171, 180, 202; grămătic 259; popi, diaconi 14, 61, 68, 115, 163, 167, 206, 242, 254; acte domnești scrise în ~, cetate de scaun 2, 5, 6, 8, 10, 16, 18, 19, 21, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40—43, 45—48, 50, 53, 56, 60, 62, 64, 66, 70—73, 76—79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115—118, 123—125, 135—137, 140, 141, 148, 150, 151, 153, 154, 157—159, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 174, 177, 180, 182, 187, 194, 195, 203, 205, 207, 209—211, 213, 222, 225, 228—230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 269, 272, 273, 276, 277, 279—281; I, II; acte particulare scrise în ~ 14, 61, 74, 83, 91, 109, 110, 134, 138, 143, 162, 190, 206, 247, 266, 274.
- Buda din Curte**, aldămașar 228.
- Buda**, moșnean rumânit din Buciumeni 38.
- Buda**, oraș <Buda-Pesta> 50.
- Budara** din Măghirești, vinde parte 34.
- Bude**, partea lui în Peștișanii-de-Sus 73.
- Budeni**, sat <j. Vlașca; r. Giurgiu> 165.
- Budești** (?), sat <probabil j. Muscel; Budișteni r. Găești> 89.
- Budieni v. Bădeni**, sat.
- Buduracul** din Scurtești, tatăl popii Drăgan 271.
- \* **Budurești**, sat <j. Săcuiani; lângă Fintinelele r. Mizil>, părți vindute de Stanciu ș.a. lui Mălaia ș.a. 243; probabil același: **Budurești**, sat lăsat de Necula paharnic din Cornățeni soției sale Maria ș.a. 198.
- Buești** jud. Ialomița, sat <r. Slobozia>, părți ale lui Stan și Grozea 171; probabil același: **Bueștie** (Buiști) 1, 282.
- Bugheni v. Boghiani**, sat.
- Buhuș v. Dumitrașco Bohoș**.
- Buia** (Buia) din Șușița, jurător 183, 225.
- Buica**, cu delniță în Slănicul-de-Jos 105.
- Buica**, țigancă boierească 195.
- Builă** vătaf din Cacova, boier tocmelnic, martor 51, 84, 232, 272.
- Bujorū**, partea lui în Bujorani 249.
- Bujorani** (Bojorane, Bojorani, Bojoreni), sat <j. Vilcea; Bujoreni r. R. Vilcea> 51, 122, 148, 278; părți ale lui Tudor și Costandin 31, 249.
- Bula v. Taia Bula**.
- Bulea** din Cîlnău, martor 150.

Bunea din Curtești <Scurtești> 164.  
 Bunea din Dilga, martor 171.  
 Bunea logofăt din Orbeasca, stăpîn în Grădiștea-din-Vale 165; martor 150.  
 Bunea, partea lui în Voevoda 81.  
 Bunea, rumân din Grădiștea-din-Vale 165.  
 Bunea, tatăl lui Bălaur din Păușeștii-de-Otăsău 232.  
 \*Bunești, sat <j. Argeș; lingă Urluești r. C. de Argeș>, în hotar cu Cepari 202.  
 Bunget v. Drumul Bungetului.  
 Bungetul, vilcea la Birsoiu <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.  
 Buranești jud. Ialomița, sat <Borănești r. Urziceni>, al m-rii Bolintin 24.  
 Burducea v. Radul Burducea.  
 Burțuiu, rumân din Rădăcinești 180.  
 Burus v. Borusu, sat.  
 Butea, martor pentru Băbeni și Cîrcimari 197.  
 Buta logofăt din Țigănești, martor 23, 35, 37, 56, 271.  
 Bută v. Neagoe al lui Bută.  
 Butești (Mutești?), sat <j. Vlașca; r. Videle> 209, 213, 230.  
 Butianul, top. la \*Săcuieni <Tinganu or. București> 271.  
 Butoiu v. Dragomir Butoiu.  
 Buzăiani v. Drumul Buzăianilor.

Buzăști, boieri, cotropesc siliște 176.  
 Buzău, episcopie 46, 47.  
 Buzău, județ, sate din ~ 77, 81, 277.  
 Buzău, oraș 195, 244, 257, 271, 277; gîrlă domnească și mori în jos de oraș 259; loc de grădină 259, 261; meșteri 261; călărași 150; bătrîni orașului 259, 261; popi 259, 261; m-rea Banul (Blagoveștenia): mori, vie, egumen 147, 259, 261.  
 Buzău, rîu, matcă veche 157; mori pe ~ 157, 259, 261, 271.  
 Buzea, unchiul lui Marco postelnic din Curte, stăpîn 228.  
 Buzescul v. Radul Buzescul și Stroe Buzescu.  
 \*Buzești, sat <probabil j. R. Sărat; lingă Voinești r. Brăila>, parte cu pădure vindută de Baciul vornic ș.a. lui Isar cămăraș II.  
 Buzești, sat <j. Gorj; r. Gilort>, parte vindută de Tatomir lui Voico 34.  
 Buzilă v. Radul Buzilă.  
 Buzinca (Buzenca) mare vistier, stăpîn în Cepturi, Zorești ș.a. 113, 114, 145, 157; 277; în sfatul domnesc 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45-47, 50, 53, 56, 64-66, 70-73, 76-78; martor 76, 91, 100, 111, 124, 130, 141, 143, 208, 255, 275.  
 Buzinca al Ceaușului I.

## C

Ca. . . v. Cacova, sat.  
 Cabarțun v. Stan Cabarțun.  
 \*Cacaleți, sat <j. Vilcea; lingă Căzănești c. Riureni r. R. Vilcea> 249.  
 \*Cacaleți (Cacaliți), sat <j. Ialomița; probabil Malul Roșu r. Urziceni> 97, 111, 112.  
 Cacămeiu, sat <j. Ialomița; Cacomeanca, Grădiștea r. Călărași>, popă 171.  
 Cacova, sat <j. Vilcea; Piscu Mare r. R. Vilcea> 51, 232, 272; probabil același: Ca. . . 272.  
 Cacova, sat 172.  
 Calafat v. Diu.  
 Calciul, postelnic, casa lui din București 138.  
 Calciul, țigan boieresc 40.  
 Calea, fiica lui Alăman, vinde parte în Voevoda 81.  
 Calea, fiica lui Cernica mare vornic, stăpînă de sat și țigani 70, 271.  
 Calea, fiica lui Chircă din Negești, stăpînă în Hohiia 37, 56.  
 Calea, soția lui Radu postelnic din Cepturoaia, stăpînă în Albești și Idomirești 117.  
 Calea, țigancă boierescă 195.  
 Calea. . . v. și Drumul. . .  
 Calea Ocnei, sate pe ~ 51.  
 Calea Oii, sat pe ~ 202.  
 Calfa Radul (Calfa), părțile lui în Bălțați și Bălțații-de-Jos 209, 213.  
 Calin v. și Călin.  
 Calin din Călinești, martor 148.

Calin din Drăgoi, martor 168.  
 Calinic, episcop al Preslavei 12.  
 Caloana, teslar din Tîrgoviște, martor 246, 283.  
 Calotă din Balotești, martor 230.  
 Calotă din Cîmpina, fiul lui Palaloga logofăt, martor 209, 213.  
 Calotă, ginerele lui Dumitru județ din București, vinde vie 56.  
 Calotă logofăt, fiul lui Hamza banul din Pîriani, stăpîn în Copăcel și Spineni 131, 141, 182, 195.  
 Calotă postelnic din Boziani, stăpîn în Brăgărești 243; martor I.  
 Calotă postelnic din Zătreni, stăpîn de țigani, aldămășar 195.  
 Calotă vornic al doilea, martor în marele divan 19, 124, 143, 189, 194, 284.  
 Calotici ban din Căpreni, martor 195.  
 Calur, megiaș din Aldeni, martor 101.  
 Canea, rumân din Grădiștea-de-Vale 165.  
 Cantacuzino v. Costandin Cantacuzino.  
 Caplea, jupaniță, dăruiește prăvălii în București m-rii Plumbuita 85.  
 Caracal, oraș domnesc, pîrcălabii orașului poruncesc în sate 139; pîrcălabi, județ și pîrgari, negustori 191.  
 Caracaș v. Stan Caracaș.  
 Caragață v. Milcu Caragață.  
 Caragea v. Enache Caragea.

- Caranica, negustor din Caracal, martor 191.  
**Carpen**, sat <j. Mehedinți; r. Vinju Mare> 98.  
**Cartarie**, ucigaș, fugit în Moldova 65.  
**Catacuzino v. Costandin Catacuzino.**  
**Catargiu**, Catargiul v. Enacchi Catargiul.  
**Caterina**, doamnă, soția lui Alexandru Mircea voievod, ctitoră a m-rii Plumbuita, dona-toare 85.  
**Caterina**, vistiereasa, soția lui Vasilie vistier, stăpină în Lunghi 87.  
**Cautca v. Radul Căute.**  
**Cazan v. și Căzan.**  
**Cazan**, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.  
**\*Căcați** de lingă Dimbovița, sat <pro-babil Popeștii-Manuc or. București>, dă-ruit de Pană vistier m-rii Sf. Ecaterina 13; dăruit de Mihai Viteazul m-rii Mihai Vodă 38.  
**\*Căcănăul**, sat <j. Teleorman; Vinători r. Zimnicea>, în hotar cu Voevoda 81.  
**Căciulat**, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.  
**Căciulat**, partea lui în Curești 171.  
**Căciulați v. Cuciuțați**, sat.  
**Căldăruși (Căldăruș, Căldărușii)** pe Slănic, sat <Căldărușa r. Buzău>, parte dată de Stoica al lui Virfari 101.  
**Călimănești**, sat <or. Rimnicul Vilcea>, al m-rii Cozia, scutit de dări 47.  
**Călin v. și Calin.**  
**Călin**, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
**Călin**, partea lui în Stanca-de-Vad 185.  
**Călin**, tatăl lui Stan rumân din Tincăbești 71, 79.  
**Călina**, partea ei în Cîndești 15.  
**Călina**, sat <j. Vilcea; r. Drăgășani> 151.  
**Călineasa**, pîriu la \*Spineni <j. Gorj; lingă Pîrieni r. Oltețu> 182.  
**Călinești**, sat <j. Prahova; r. Cimpina> 209, 213, 275; în hotar cu Bălțații-de-Jos 255; slobozie 55.  
**Călinești**, sat <din Loviște; r. R. Vilcea> 148.  
**\*Călugăreni**, sat <probabil Valea Voevozilor or. Tîrgoviște>, dăruit de Necula paharnic din Cornășeni lui Drăghici postelnic; rumâni sloboziți 198.  
**\*Călugăreni**, siliște <j. Dolj; lingă Bistrețu r. Băilești>, slobozie a m-rii Tismana 135.  
**Cănești v. Ciinești**, sat r. Oltețu.  
**Căpăținești** din jud. Buzău, sat <or. Buzău>, părți cumpărate de Crăciun și Stoi-can 77.  
**Căpitan-pașa**, face cetate la Dogangheci 227, 237.  
**Căpreni**, sat <j. Dolj; r. Gilort> 195; pro-babil același: Căpreani, slobozie 55.  
**Căpriorul (Căprior)**, sat <j. Dimbovița; r. Tîrgoviște>, delnițe vindute de Dan ș.a. lui Mihai legănarul 222.  
**Căptariu v. Radul Căptariu.**  
**\*Cărmidești**, sat <j. Ilfov; lingă Brezoaia r. Răcari> 99, 170.  
**Cărpeniș (Cîrpenișu)**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Cepari și Rudeni 202.  
**Cătărău**, rumâni din Albești 117.  
**Cătrunești v. Crătunești**, sat.  
**Cătun**, sat <j. Prahova; probabil r. Ploiești> 162; **Cătunul-lui-Laiotă**, vie vindută de popa Ignat ș.a. lui Hriza fost mare vistier 56.  
**Căța v. Dan Căța.**  
**Căute v. Radul Căute.**  
**Căzan v. și Cazan.**  
**Căzan** din Tătărani, jurător 56.  
**Căzan** pircălab din Caracal, martor 191.  
**Căzan**, popă din Brănești, cumpără parte în Brăgărești 243.  
**Căzânești**, sat <j. Ialomița; probabil r. Slo-bozia> 61.  
**\*Căzânești**, sat <probabil r. Gorj>, parte în-tărită lui Miinea din Arcani 161.  
**Ceaușul v. Buzinca al Ceaușului.**  
**Celebiul v. Costandin Cilibiul.**  
**Cenoșe v. Oprea Cenoșe.**  
**Cepari jud. Argeș**, sat <r. C. de Argeș>, ho-tare; cu pădure, vad de moară și rumâni, al lui Stanciul logofăt 202.  
**Cepariul v. Stanciul Cepariul.**  
**Ceple**, sat <j. Gorj; Ceplea r. Filiași> 231.  
**Cepturile (Cepture, Cepturele, Cepturi)**, sat <j. Săcuiani; Ceptura r. Mizil> 209, 213; parte vindută de Tanasie postelnic lui Buzinca vistier 113, 114; parte cu vîi dată de Iorgache vornic fiicei sale Dumitra 258; părți cumpărate de Isar cămă-raș I.  
**\*Cepturoaia**, sat <j. Romanai; Călui r. Balș> 117, 227, 237.  
**Ceraș**, sat <j. Săcuiani; r. Teleajen> 40.  
**Cerel v. Oprea al lui Cerel.**  
**Cerna**, vinde vie în dealul Tîrgoviștei 126.  
**Cernat v. Piscul lui Cernat și Riul lui Cernat.**  
**Cernat** logofăt din Puținei 166; martor 277.  
**Cernat** pircălab din Ionești 75; cumpără parte 74.  
**Cernat**, rumân din Ezemșe, iertat 98.  
**Cernat (Certat)**, rumân din Ulea 121, 141.  
**Cernătești**, deal <j. Săcuiani; c. Valea Călugă-rească r. Ploiești>, vie dăruită m-rii Mala-muc de Iane Ghiormescul 36, 45.  
**Cerne**, tatăl lui Tudor din Buciumeni 40.  
**Cerneți (Cernețu)**, sat <j. Mehedinți; r. T. Se-verin> 137; popă 115.  
**Cernica** din Folești, martor 233.  
**Cernica** din Șerbești, martor 170.  
**Cernica**, vinde parte în Bugheni II.  
**Cernica (Cerneca)** vornic, fost mare vornic, soțul Cheajnei 9, 205; stăpin în Mărăcineni, Brănești ș.a. 70; hotarnic 83 (?), 171; sluga sa 271.  
**Cerno Grama v. Grama Negrul.**  
**Certat v. Cernat rumân.**

- Cetatea lui Coman, top. <j. Mehedinți; probabil la Cetate r. Calafat>, in hotar cu Dirvariul 116.
- \*Cetățele jud. Ialomița, sat <lingă Grivița r. Slobozia>, parte vindută de Dumitrașco comis lui Enachi fost mare postelnic 112.
- Cetățuie, sat <j. Mehedinți probabil Cetate r. Calafat>, in hotar cu Dirvariul 116.
- Cheajna v. și Chiajna.
- Cheajna (Cnejna) vorniceasa, soția lui Cernica mare vornic, stăpină în Mărăcineni, Brănești ș.a. 70, 205, 271, 282; volnicită să-și stringă rumâni fugiți 9; iartă rumâni 30.
- Cheojd, sat <j. Săcuiani; Starchiojd r. Teleajen> 40.
- Chera, soția lui Ștefan logofăt, vinde parte în Despicați 38.
- Chera Cioceanca (Căra, Cheera din Cioceni) jupaniță, fiuca Neacșei Groasa din Cioceni, părțile ei în Cepturi și Romceani 113. 114, 125.
- Cherața, jupaniță, mama lui Leca aga, stăpină în Tîncăbești 71, 79.
- \*Cherba, sat <j. Săcuiani; or. Urlați r. Ploiești>, părți cu vii în dealul Cherbei și rumâni lăsate de Iorgache vornic din Cozleci nepotului său Iordache și m-rii Malamoc 258.
- Cherca v. Chirca.
- Chiajna v. și Cheajna.
- Chiajna din Glăvănești, mama jupaniței Maria 40.
- \*Chiceani (Cliceni), sat <j. Vilcea; probabil r. Horezu> 27, 226.
- Chiotă din Sulari, boier hotarnic 176.
- Chirca comis, cumpără părți din Copăcel 84.
- Chirca din Ciinești, aldămășar 53.
- Chirca (Chircă) din Negești, tatăl Calei ș.a. din Hohiia 35, 37, 56; martor 162.
- Chirca din Păușeștii-de-Otăsău, vinde locuri la Crînguri 233; martor 232.
- Chirca din Voinești v. Chircă a Mufăi.
- Chirca (Chircă), fiul lui Chircă din Negești, stăpin în Hohiia 37, 56.
- Chirca (Cherca), fiul lui Lupșan din Tirșor, vinde părți din Băbeni și CIRCUMARI 197.
- Chircă a Mufăi, vișinii lui în Voinești 175; probabil același: Chirca din Voinești, martor 238.
- Chirco, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Chirfotă, popă domnesc din Tirgoviște, martor 218.
- Chirfoteasca v. Drăghici al Chirfoteascăi.
- Chiriac, fiul lui Cîrstea, vinde moară pe Jiu 228.
- Chiriac, fratele lui Fuga și al lui Socol, stăpin în Despicați 38.
- Chiriic postelnic din Ștefoae, martor 31.
- Chiril, patriarh al Constantinopolului, dă cărți 11—13, 55.
- Chisar paharnic din Mihăești, stăpin în Copăcel 84; martor 195.
- Cilibiul v. Costandin Cilibiul.
- Cioban, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- Cioboata v. Badea a lui Cioboata.
- Ciobotă v. Stoica Ciobotă.
- Ciocadea (Ciocade), sat <j. Gorj; r. Gilort>, părți ale lui Vlăduțul postelnic din Bibești, ale lui Barbul și ale Dobrei 174, 274.
- Ciocănești, sat <j. Ialomița; r. Călărași>, in hotar cu Cunești și Curești; rumânit de Mihai Viteazul, dăruit m-rii Mihai Vodă 38, 171.
- Cioceanca v. Chera Cioceanca.
- Cioceni (Ciocini), sat <j. Săcuiani; r. Ploiești> 113, 125.
- Ciolan v. Vladul lu Ciolan.
- Ciolca (Cioloca) din Bibești, boier tocmelnic, martor 174, 274.
- Ciomag v. Toader Ciomag.
- Ciona, fiul lui Nicola armașul, stăpin de țigan 264.
- \*Ciorani, sat <probabil j. Argeș; lingă Niculești r. Drăgășani> 168.
- \*Ciorăști, sat <Cilibia r. Buzău> 10, 166, 261.
- Cioroiaș, sat <j. Dolj; r. Băilești> 176.
- Cioroiul v. Dragomir Cioroiul.
- Circel v. Stanciul Circel.
- Cireșov (Cireșov), sat <j. Olt; r. Slatina>, funii vindute de Dragomir popii Manea 245; ~din-Deal 245.
- Cireșul (Ciriș), top. la Genuneni <j. Vilcea; r. Horezu> 31.
- Cislău, sat <j. Săcuiani; r. Cislău> I; rumâni fugiți ai m-rii Aninoasa 240.
- Cismănești v. Păușești, sat.
- \*Ciucelul jud. Mehedinți, sat <lingă Glogova r. Strehaia>, parte a lui Necola din Glogova 137.
- Ciucul din Ciinești, aldămășar 53.
- Ciucur din Clinceni, aldămășar 27.
- Ciuhul v. Ghiorman al lui Ciuhul.
- Ciulința, sat <j. Ialomița; Ciulința r. Slobozia> 100.
- \*Ciulința de Jos, sat <j. Dolj; lingă Malu Mare r. Craiova>, parte inchinată de Ștefan călugărul Patriarhiei din Alexandria 60.
- \*Ciumernic, sat <or. București> 2.
- Cizic, mitropolie <Turcia> 11, 13.
- Ciddău, delnița lui în Rîugeni 192.
- \*Ciinești pe Olteț (Cănești), sat <j. Gorj; lingă Piriieni r. Oltețu>, parte a lui Dan-ciul logofăt 195.
- \*Ciinești (Ciiniști), sat <j. Vilcea; lingă Surpatele r. R. Vilcea>, vie vindută de Oprea ș.a. jupaniței Maria 54; Stanciul fusar rumânit de Sima al doilea logofăt 267, 272.
- Cilceasca v. Clăcești, sat.
- Cilnău, sat <or. Buzău> 150.
- Cimpenii de la Gîrla Neagră, sat rumânit de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mihai Vodă 38.

- Cimpina, sat <j. Prahova; or. Cimpina> 209, 213.
- Cimpulung (Cimpul Lungu, Dălgopolia, Dolgopole), oraș 75; popi 31, 181, 222; localizare probabilă: <Cimpulung>, biserica Sf. Troiță, popă 263.
- \*Cimșor, sat <j. Dimbovița; Găiseni r. Titu> 31.
- Cinda, moșnean rumânit din Divariul 116.
- Cindești, sat <r. Buzău> 253; părți cu vie ale lui Dobrin din Cirlomănești, Negulii ș.a. 15; vie și părți de moară vindute de Baciul vornic și Nicoară iuzbașa lui Isar cămăraș I.
- Cipoaia, rumân din Stănești 99.
- Circioe, sat <j. Dolj; Cîrcea r. Craiova> 195.
- \*Circiumari, sat <j. Săcuiani; lângă Vadu Părului r. Ploiești>, parte vindută de Cherca lui Neagul din Negoești și fraților săi Gherghie și Antonie <Vodă> 197.
- Cirjău (unde a stat ~), stăpin în Bojoară și Valea Orașului 42.
- Cirlig din Ionești, martor 75.
- Cirlomănești, sat <r. Buzău> 15, 157.
- Cirna, soția lui Cîrstianov logofăt, vinde loc cu pivniță în București 14.
- Cirna, top. la Voevoda <j. Teleorman; r. Alexandria> 81.
- Cîrneci, rumân din Cherba 258.
- Cîrpenișu v. Cârpeniș, sat.
- Cîrstea cel mic, vinde vie în Cătunul lui Laiotă 56.
- Cîrstea din Cacaletii, martor 249.
- Cîrstea din Lacul Lung, tatăl Marici 170.
- Cîrstea din Săteni, fiul lui Vintilă din Săteni, boier tocmelnic, martor 200, 218, 252, 274.
- Cîrstea din Tîrșor, martor 197.
- Cîrstea, fiul lui Dima postelnic, dăruit în Budurești 198.
- Cîrstea, fiul popii Stanciul din Tîrgoviște, martor 220.
- Cîrstea, fratele lui Bunea, vinde parte în Voevoda 81.
- Cîrstea, fratele lui Buzea, moara sa pe Jiu 228.
- Cîrstea, gramătic din Tîrgoviște, scrie zăpis 127.
- Cîrstea logofăt din Bătrîni, martor 40.
- Cîrstea logofăt din Buciumeni v. Cîrstea Buciumeanul.
- Cîrstea logofăt, soțul Anei, vinde vie în Tîrgoviște 127.
- Cîrstea, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Cîrstea, moșnean rumânit din Glupavi, se răscumpără 72.
- Cîrstea, moșnean rumânit din Nucet 82, 143; se răscumpără fără ocină 143.
- Cîrstea, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- Cîrstea, rumân din Ulea 121, 143.
- Cîrstea (Cîrste), țigani boierești 33, 92, 257.
- Cîrstea Buciumeanul (Cîrstea) logofăt din Buciumeni, martor 40, 277.
- Cîrstea Zgribcea, vinde vie în Cătunul lui Laiotă 56.
- Cîrstești, sat <j. Dimbovița; Cristeasca r. Ploiești>, popă 92.
- Cîrstian v. și Crăstian.
- Cîrstian, cumpără parte în Brăgărești 243.
- Cîrstian, cumpără parte în Oțeșani 27.
- Cîrstian din Bărbuncești, megiăș tocmelnic 15.
- Cîrstian din Berești, în pricină cu Dochia vistiereasa pentru parte din Peștișaniude-Jos 73.
- Cîrstian, fiul popii Stanciul, vinde parte în Bereni 151.
- Cîrstian (Cîrstian) postelnic din Boteni, martor 212, 215, 221, 226, 272.
- Cîrstian, vinde parte în Genuneni 31.
- Cîrstian al lui Guță din Vernești, martor 150.
- Cîrstianov v. Crăstian logofăt.
- Cîrstina, țigancă boierească 92.
- \*Cîrstieneștii de pe Coletina, sat <Herăstrău or. București> 206, 254; părți ale lui Cernica vornic ș.a. cumpărate de Dumitru Dudescul vistier 208, 271.
- Cîrștov al lui Răducu, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Cîrtojani, sat <j. Vlașca; Cîrtojanca r. Videle>, parte din plasa de jos dăruită de Para paharnic lui Enachi 160.
- Clanța numit Pădureții de la Iutele, sat <Herăstrău or. București>, vindut de Miroslav mare logofăt lui Hriza mare vistier; încercare de judecire 56.
- Clăcești, sat <Cilceasca r. Muscel> 40.
- Cliceni v. Chiceani, sat.
- Cliciul (Clici), sat <j. Ilfov; Clinciu r. Oltenița>, parte cu gîrlă și rumâni a lui Necula paharnic din Cornățeni ș.a. 62, 198.
- Climent (Clement), mitropolit al Priconisului 11, 13, 55.
- Clitea din Telești, vinde loc și vie în Bogdănești 73.
- Clocotăneasa v. Nedelca Clocotăneasa.
- Clocotici, sat <j. Argeș; Bradu Clocotici r. R. Vîlcea>, popă 148.
- Cnejna v. Cheajna vorniceasa.
- Coadă vătaf din Măniaci, martor 40.
- Coandă din Rîmnic, tatăl lui Stoica 238.
- Coavăr, via lui în dealul Zoreștilor 277.
- Coborîșu v. Pogorîșu, sat.
- Cociorbrei v. Stan Cociorbrei.
- Cocîrțaiu din Vaidiești, delnița lui în Ionești 74.
- Cocorăști, sat <j. Prahova; r. Ploiești> 92; în hotar cu Brătești 19; vad de moară dăruit de Maria, fiica lui Mihalcea ban lui Radul logofăt 19; probabil același: 131, 141, 185, 186, 251.
- Cocorova, sat <j. Dolj; r. Filiași> 183, 225.
- Cocușel v. Slăvit Cocușel.
- Cojești, sat <j. Ilfov; r. Lehliu> 17.
- Colceac căpitan, martor în Tîrgoviște 127.

- Colceac (Conceac), top. la \*Stănești <j. Ilfov; lângă Valea Colceagului r. Urziceiu> 99, 235, 248.
- Colentina (Colintina), gîrlă, sate și mănăstire pe ~ 13, 21, 70, 85, 118, 271; mori pe ~85, 163; pod peste ~ 138.
- Colțea v. Radul al lui Colțea.
- Colțea din Șchei, martor 92.
- Coman v. Cetatea lui Coman și Grui lu Coman.
- Coman din Călinești (?), martor 255.
- Coman din Cojești (?), martor 17.
- Coman din Costiani, vinde parte în Scurtești 271.
- Coman din Pietrari, martor 226.
- Coman, pitar din Costeni, locul lui de casă în București 92.
- Coman, rumân din Dălbănești 275, 276.
- Coman, rumân din Măneștii-de-Jos, mutat la Stoenești 19.
- Coman, vinde parte în Boleasca 108.
- Comana (Icomane) pîrcălăboia, soția lui Cernat pîrcălab din Ionești 74.
- Comiani, sat <j. Olt; r. Drăgănești-Olt> 32, 227, 237.
- \*Comișani, sat <j. Teleorman; lângă Seaca r. T. Măgurele>, căldărar 81.
- Conceac v. Colceac, top.
- Conda (Coonda) mare armaș, jurător, martor 117, 176, 231, 255.
- Constantie, mitropolit al Mitilenei 13.
- Costandin v. Costandin.
- Constantinopol (Țarigrad), oraș 227, 237; haraciul Țării Românești plătit la ~273; chihaiie 72; patriarhia de Constantinopol (Noua Romă, Țarigrad) 11—13, 46, 47, 50, 55, 72.
- Conțești, sat <j. Dimbovița; r. Titu>, parte lăsată de Necula paharnic din Cornăteni unchiului său Socol paharnic; rumâni sloboziți 198.
- Copaciul lui Turbure, top. la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Copăcel jud. Vîlcea, sat <or. Ocnele Mari>, funiile lui Ivanco, Stan pîrcălab și Radul vistier 84; parte cumpărată de Hriza mare logofăt de la Hamza din Pîriani și dată în schimb lui Vladul fost mare vistier 131, 141.
- Copăceni, sat <j. Vlașca; probabil r. Giurgiu> 211.
- Copăceni, sat <j. Vîlcea; r. R. Vîlcea> 148.
- Copăceni, sat <probabil r. Gorj>, parte cu vecini, mori și vie dăruită m-rii Strimba de Dochia vistiereasa; casa ei 76, 124.
- Copăcioasa, sat <r. Gorj> 64.
- Copăcioasa, top. la \*Bălteni <j. Mehedinți; Copăcioasa r. Filași> 59, 204.
- Copită, moșnean rumânit din Tîncăbești 71, 79.
- Corbi, sat <j. Vlașca; Corbii Mari r. Titu> 185.
- \*Corbi, sat <lingă Șofrăceni r. Gorj> 228.
- Corbii de Piatră, m-re <j. Muscel; r. C. de Argeș>, stăpînă în Valea Orașului și Bujoară; în pricină cu Neagoe din Corbușori și cu satul Nucșoara 42.
- Corbul v. Piscul Corbului.
- Corbul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Corbul, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Corbușori, sat <j. Muscel; Corbușori r. C. de Argeș> 40, 42.
- Corenschi v. Dumitru Corenschi.
- Corint, mitropolie <Grecia> 55.
- Corlată v. Barbul Corlată.
- Corlătescul v. Radul Corlătescul.
- Corlătești jud. Romanați, sat <r. Caracal>, dat zestre de Radul comis Corlătescul fiicei sale Florica 137.
- Cornățelul, pîriu la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Cornățeni, sat <j. Dimbovița; Cornățelu r. Titu> 62, 63, 66, 92, 100, 111, 112, 138; parte lăsată de Necula paharnic unchiului său Socol paharnic, rumâni sloboziți 198.
- Cornea din Slatina, casa lui 245.
- Cornea din Șolomonești, martor 174.
- Cornești, sat <j. Dimbovița; r. Ploiești> 33, 92.
- Cornet, sat <probabil j. Dolj; r. Craiova> 186, 195.
- Cornilie, mitropolit al Methymnei 55.
- Corzi (Corzei, Corzie, Corziești), sat <j. Mehedintzi; Corzu r. Strehaia> al m-rii Tismana, ținut în silă de Ion comis din Paia; pricină cu Lațco paharnic și fiul lui Preda postelnic 49, 102, 132, 179.
- Cosoroavă v. Pîrvul Cosoroavă.
- Costache Roș, vinde în Mihnești I.
- Costanda sluger v. Costea.
- Costandin mare clucer v. Costandin Cilibiul.
- Costandin, cocojor, locul lui de casă în București 282.
- Costandin, croitor, în pricină cu Fota teslar pentru vie în dealul Tirgoviștei 126.
- Costandin, cupar, martor, semnează grecește 134, 244, <257>; probabil același: în pricină de rumânire cu satul Strehaia 279.
- Costandin, fiul lui Necula Avanel sluger, vinde în Deșirați 97, 111, 112; stăpîn de țigani 247, 251.
- Costandin, ginerele lui Neagoe din Tirgoviște 126.
- Costandin, popă din București, tatăl Elinei jupanița lui Neagoe logofăt din Tirgoviște 115.
- Costandin, popă de la Raova, traduce act domnesc 182.
- Costandin, popă din Roșii, martor 195.
- Costandin, popă, locul lui de casă din București 68.
- Costandin, popă, locul lui pe Colentina 163.
- Costandin postelnic <viitorul Constantin Șerban voievod>, fiul Elinei, în pricină pentru satul Tintava 115.
- Costandin, țigan boieresc, apoi mănăstiresc 258.
- Costandin, vinde parte în Bujorani 249.



- Costandin Catacuzino** (Constandin) marc postelnic, viile lui în Tîrgoviște 7, 127; în sfatul domnesc 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64, 66, 70—73, 76—79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115, 119, 123, 125, 136, 137, 141, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 228, 230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 276, 277, 280, 281; I, II; martor 12, 60, 76, 124, 255; semnează grecește 255.
- Costandin Cilibiul** (Constantin, ~ Celebiul) mare clucer, martor în marcele divan 12, 60, 91, 100, 111, 143.
- Costandin Pîrtache**, martor 157.
- Coste din Slănicul-de-Jos**, martor 104—107, 146.
- Costea** grămătic, martor în București 61.
- Costea** postelnic, martor 93.
- Costea** (Costanda, Coste) mare sluger, chihaie la Țarigrad; dăruit de Radu Șerban cu satul Glupavi, casa lui la Crevedia 73; dă dispoziții administrative 169; martor 127, 143, 244, 257; probabil același: **Costanda** sluger din București, cumpără parte în Dobroței 138; martor 242.
- Costea** stegarul, cismar, prăvăliile lui în București 85.
- Coste Țalapi** (Coste), jupîn din orașul Floci, martor, semnează grecește 268.
- \***Costeni**, sat <j. Ilfov; probabil lângă Spanțov r. Oltenița>, rumănit de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- \***Costeni**, sat <j. Ialomița; lângă Bora orașul Slobozia> 93—97, 111.
- Costescul** (Costeștii) rumăni din Stănești, încearcă să se rejudecească 235, 248.
- Costești**, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 232; al m-rii Bistrița, scutit 46.
- Costiiani**, sat <r. R. Sărat> 271; probabil același: **Costeni** 92.
- Costin** postelnic al doilea, din casa domnească, dăruit de Radu Mihnea cu satul Plăviceni 203.
- Coșuna** de lângă Craiova, m-re <or. Craiova>, ctitor, sat, egumen 176.
- Cotenești**, sat <r. Muscel> 181.
- Coteșlă**, vinde parte în Bălțați 209, 213.
- Cotești**, sat <r. Muscel> 10, 22, 89; livadă viudută de Vlaicul și Tatul lui Mihai legănarul 222; popă 107, 146.
- Cotirlă** v. Neagoe Cotirlă.
- Cotorogea** v. Radu Cotorogea.
- Coțăfean** v. Mihai Coțăfean.
- \***Coțăiani**, sat <j. Dimbovița; lângă Vulcana r. Tîrgoviște> 185.
- Coți** v. Gheorghe Coți.
- Coțobea** din Voinigești, martor 238.
- Cotofeni**, sat <j. Dolj; r. Craiova> 32, 98, 174, 231.
- Covăcița** (Covăciță), top. la halta Bistreț <j. Dolj.; r. Băilești> 199, 256, 260.
- Cozia**, m-re <j. Vilcea; r. R. Vilcea>, sate, săteni nesupuși 47, 63, 66, 139; egumen 46, 47, 66.
- \***Coziiani**, sat <probabil lângă Cotești r. Muscel>, livadă cumpărată de Duca legănarul 222.
- Cozleci** v. Dumitru Cozleci.
- Cozleci**, sat <j. Prahova; r. Ploiești> 258; parte fără rumăni dată la înfrățire de Iorgache sluger lui Ionașco postelnic 40.
- Cozma** din Voinigești, martor 238.
- Cracea** din Găunoș, jurător 171.
- Craiova** (Craiuova), oraș, mănăstire lângă ~ 176; bani de ~ 137, 153, 273, I; ispravnici de ~ 73, 77-79, 81, 82, 85, 86, 90, 92, 100, 103, 111, 112, 115, 116, 119, 125, 136, 137, 225, 260; pricină judecată la ~ 8.
- Craiuovești**, familie, stăpină a satului Strehaia 279.
- Crasna** jud. Gorj, sat <r. Gilort> 174; întărit lui Stamati fost mare agă și lui Dumitru postelnic Filieșanul 229.
- Crăciun**, cumpără parte în Căpăținești și vie în Zorești 77.
- Crăciun** din Bădeni, martor I.
- Crăciun** din Bălaci, jurător 56.
- Crăciun** din Cîrlomănești, martor 157.
- Crăciun** din Pîrscov, jurător 239.
- Crăciun** din Titoi, martor 195.
- Crăciun** din Vierzuri, vinde crivină 64.
- Crăciun**, moșnean rumănit din Dirvariul 116.
- Crăciun**, moșnean rumănit din Tîncăbești, încearcă să se judecească 71, 79.
- Crăciun**, popă din Tismana, în pricină pentru Peștișanii-de-Jos 73.
- Crăciun**, rumăni din Cîrstienești 271.
- Crăciun**, tatal lui Gherghi postelnic martor în Tîrgoviște 218.
- Crăciun** al lui **Lucan**, moșnean rumănit din Dirvariul 116.
- Crăciun** Vinăt (~ Vinățul), măcelar, tatăl lui Bran biglarul, locul lui de casă în București 68.
- Crăstian** logofăt, martor 61; probabil același: **Cîrstianov** logofăt, vinde loc cu pivniță în București 14.
- Crătunești**, sat <j. Ilfov; Cătrunești r. Urziceni>, părți vindute de Voicilă logofăt și Șteful logofăt lui Hriza fost mare viztîer 54, 56.
- Creata**, sat <j. Dimbovița; probabil Crețulești r. Găești> 257.
- Crețu** din Șasa, jurător 64.
- Crețul** v. Dragomir Crețul.
- Crevădie**, sat <j. Vlașca; probabil Crevedia r. Titu>, casa lui Costea sluger arsă 72.
- Cricov**, rîu <Cricovul Sărat>, mori pe ~ 258.
- Cristeasca** v. Cîrstești, sat.
- Critico** v. Gheorghe Critico.

Criva, sat <j. Romanaiți; r. Slatina> 227, 237.  
 Crivăț, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Crivina Lecăi, top. la Ciocade <j. Gorj; r. Gilort> 274.  
 Cringeni, sat, parte vîndută de Slăvit Cocușal lui Stoica din Periați 133.  
 Cringuri, top. la <Păușești-Otăsău j. Vilcea; r. Horezu>, locuri vîndute de Radul Berce ș.a. lui Sima logofăt 233.  
 Crucea lui Ișfan din București 280.  
 Crușovul jud. Romanaiți (Crușov), sat <r. Corabia> 191; vîndut cu pădure, vii și runâni de Preda sluger lui Trufanda mare vistiier 227, 237.  
 Cucuic v. Barbul Cucuic.  
 \*Cuciul, lingă Gherghita, sat <j. Ilfov; Palanca r. Ploiești>, făcut palancă de Radu Șerban, dăruit lui Radu logofăt 18.  
 Cuciuța, sat <j. Ilfov; Căciulați r. Urziceni> 35, 37, 56, 230.  
 \*Cucș, sat <j. Prahova; lingă Mărginenii de-Jos r. Cîmpina> 213, 255.  
 Cucuescul v. Vucea Cucuescul.  
 Cucul v. Stoica Cucul.

\*Cuiburi (Cuibure), sat <j. Ialomița; or. Slobozia> 96, 100; părți vîndute de Dragomir ș.a. lui Enache mare postelnic 94, 112.  
 Cujmir v. Cușmir, sat.  
 Cunești, sat <j. Ialomița; r. Călărași>, în hotar cu Ciocănești și Curești; parte rumânită de Mihai Viteazul și dăruită m-rii Mihai Vodă; parte a lui Trufanda vistiier 38, 83.  
 Curătura Stoicăi, top. la \*Spineni <j. Gorj; lingă Piriieni r. Oltețu> 182.  
 \*Cureștii de la baltă, sat <j. Ialomița; lingă Cunești r. Călărași>, în hotar cu Ciocănești; parte cumpărată de Stan Dragoslav și Căciulat 171; parte cu gîrlă a lui Mitrea comis din Stănești 44, 83.  
 Curmătură, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș>, 202.  
 Curnegru v. Tudor Curnegru.  
 Curtea, sat <Curțioara r. Gorj> 228.  
 Curtești v. Scurtești.  
 Cușmir (Cușmirul), sat <j. Mehedinți; Cujmir r. Calafat>, dăruit cu rumâni m-rii Cozia, de jupineasa Maria 63, 66.  
 Cuștereni, sat <j. Ilfov; Frumușani r. Oltenița> 171.

## D

D. . . vinde parte în Vai-de-Ei 154.  
 Dabe din Bucșani, martor 129.  
 Dabul v. Dăbul.  
 Dadul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Damaschin, calugăr, stăpin în Birci 140.  
 Damaschin, egumen al m-rii Aninoasa 240.  
 Dan v. Lupul al lui Dan.  
 Dan, delnița lui în Căprioara 222.  
 Dan din Afumați, martor 45.  
 Dan din Birzești, martor 212.  
 Dan din Drăgoiani, jurător 64.  
 Dan din Izvorani, martor 151.  
 Dan din Piștești, martor 64.  
 Dan din Sătecel, martor 34.  
 Dan din Vierzuri, martor 64.  
 Dan, fiul Dobrei, în pricină pentru vie în Vierzuri 64.  
 Dan, moșnean rumânit din Brănești 70.  
 Dan, moșnean rumânit din Buciumeni 38.  
 Dan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Dan, popă din Peștișani, generele popii Radul din Stolojani, părțile lui în Peștișanii de-Jos și Bălești 73.  
 Dan, rumân din Mărăcineni 70.  
 Dan, soțul Lazărei 196.  
 Dan <I>, voievod, fiul lui Radu, act de la ~199.  
 Dan <al II lea> voievod, act de la ~ 50.  
 Dan Căța, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Danciul v. Gorganul lui Danciul.  
 Danciul v. Ivan Danciul.  
 Danciul ceauș din Gioroiș, boier hotarnic 176.  
 Danciul clucer v. Danciul Doicescul.  
 Danciul, colibaș din Ilărești 16.

Danciul din Dobromirul (?), martor 17.  
 Danciul din Doicești v. Danciul Doicescul.  
 Danciul din Piriieni v. Danciul logofăt.  
 Danciul din Stroești, jurător 248.  
 Danciul, fiul lui Vintilă din Săteni, martor 218.  
 Danciul, jude din Voetinu, vinde parte în Puești 268.  
 Danciul logofăt din Piriieni, fiul lui Hamza banul, stăpin în Ciinești pe Olteț, Spineni ș.a. 131, 141, 182, 195; martor, boier tocmelnic 56, 141, 230, 274.  
 Danciul logofăt din Ușcați, jurător 2.  
 Danciul, popă din Girbovi, martor 268.  
 Danciul, rumân din Ezemșe, iertat de rumânie 98.  
 Danciul, rumân din Hărești 16.  
 Danciul, rumân din Voinești 276.  
 Danciul vornic (?), martor 95.  
 Danciul vornic din Popești, pierde satul Drălea pentru o datorie 38.  
 Danciul Doicescu (Danciul), clucer din Doicești, stăpin în Stroești, stăpin de țigani 184, 195, 284; jurător, martor 244, 247, 251, 257; probabil același: Danciul, vătăf din Doicești, tatăl lui Udrea 94 97, 111; martor, boier hotarnic 33, 94, 100.  
 Danie, popă, partea lui în Zlătărci 151.  
 Daniil, batrin din Rînnic, întocmește 175.  
 Daniil, mitropolit al Corintului 11, 55.  
 Daniil, mitropolit al Tebei 55.  
 Danul, sat <j. Argeș; Valea Danului r. C. de Argeș>, parte daruită de Thoma lui Oprea diacon 172; delnițe cu rumâni întărite lui Stanciul logofăt din Cepari 202.

- Darciul din București, tatăl lui Ivan 163.  
**Dașov**, oraș <R.S.Ū.Ucrainiană>, Alexandru  
 Coconul la ~ 195, 277.
- Datco v. și Detco.**  
**Datco** din Folești, martor 233.  
**Datco**, megiăș, din Căldăruși, martor 101.  
**Datco**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Datco** paharnic din Boșoara, martor 5.  
**David** din Bărbătești, martor 272.  
**David** din Foleștii-de-Sus, martor 226.  
**David** din Obidiți, martor 268.  
**David**, tatăl lui Vlad din Poești 268.  
**Davidești**, sat <probabil j. Mușcel și Păduret;  
 r. Pitești> 40.
- Dăbul** din Drăgoiani, jurător 64.  
**Dăbul**, rumân din Ciocadea 174.
- \***Dădulești**, sat <j. Prahova; lângă Tîrșor  
 r. Ploiești> 40; parte dăruită de Radu  
 Șerban lui Gherghc căpitan de dorobanți;  
 întărită lui Trufanda mare vistier 119.
- Dăianul v. Radu Dăianul.**  
**Dălban** din Uești, martor 129.  
**Dălban**, top. la Păușești și Băteșani <j. Vilcea;  
 r. Horezu> 226; locuri vindute de Vladul  
 ș.a. din Păușești lui Sima logofăt 215.
- \***Dălbănești** pe Prahova, sat <j. Prahova;  
 lângă Dărmănești r. Ploiești>, parte cu  
 moară și rumâni vindută de Ianu vistier  
 lui Hrizea mare logofăt 275, 276.
- Dăleanul v. Stanciul Dăleanul.**  
**Dălgopole v. Cimpulung**, oraș.  
**Dămian** căpitan de sirbi, dăruit de Radu Mih-  
 nea cu satul Salcia 29.  
**Dămian** vătaf, martor 268.  
**Dămiiani** pe Slănic, sat <Gura Dimienii  
 r. Buzău> 166.
- Dănilă**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Dănilă**, vinde parte din Cireș 31.  
**Dăr. . .** moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
 \***Dărăcănați**, sat <j. Dimbovița; probabil lângă  
 Poenari r. Titu> 170.
- Dărjilă** (Dirjală) din Stroești, jurător 235,  
 248.
- Dăsărăți**, Dășirați v. Deșirați, sat.  
**Deadiul** vătaf din Călinești, martor 207, 213,  
 255.
- Deadiul** Bucureșteanul, martor 255.  
 \***Deal**, sat <j. Vilcea; lângă Olteni r. R. Vil-  
 cea> 175.
- Dealul** (Deal), m-re <or. Tîrговиște>, drept  
 de slobozie 90; vlădică 46, 47.
- Dealul** Mariței, top. la Cepturile <j. Săcuiani;  
 Ceptura r. Mizil>, vie cumpărată de Isar  
 cămăraș de la Stoica spătar ș.a. I.
- Dealul** Murei (~ Moarci), top. la \*Spinici  
 <j. Gorj; lângă Pîrlieni r. Oltețu>  
 182.
- Dediul v. și Deadiul și Niță Dediul.**  
**Dediul** postelnic, nepotul lui Mihul spătar,  
 cumpără parte din Poești 268.
- Dedulești v. și Dădulești** sat.  
 \***Dedulești** (Dediulcești), sat <Potoceni or.  
 Buzău> 145; partea lui Grozav, co-
- tropită de Voico logofăt, întoarsă jupa-  
 niței Stana 65; probabil același: **Didulești**,  
 parte cu moară vindută de Bădilă Neagoe  
 lui Isar cămăraș I.
- Deniacon** din Curte, aldămășar 228.  
**Desa**, sat <j. Dolj; r. Calafat> 195.
- \***Despicați** jud. Ialomița, sat <probabil r. Urzi-  
 ceni>, parte cumpărată de Mihai Viteazul  
 de la Ștefan logofăt ș.a., dăruită m-rui Mihai  
 Vodă 38; parte întărită lui Bratu mare  
 comis 125.
- Despina v. Dospina.**  
**Desul**, Desus v. Radul Desul.
- \***Deșirați** (Dăsărăți, Dășirați, Dișirați) jud.  
 Ialomița, sat <probabil or. Slobozia>,  
 părți vindute de jupineasa Vlădae, Cos-  
 tandin ș.a. lui Enache mare postelnic 91,  
 97, 109, 111, 112.
- Detco** din Brădiceni, aldămășar 161.  
**Deva**, mama lui Stoica 31.
- Didulești v. Dedulești**, sat.  
**Diicul** logofăt din Mogoșoia, martor 31.  
**Diicul**, vinde locuri la Fîntina Urdei lui Sima  
 logofăt 215.
- Diiu**, <orașul Calafat>, vameșii de la ~  
 199.
- Dima v. Pană al lui Dima al lui Luca.**  
**Dima** croitorul v. Dima Șchiopul.  
**Dima** din Berevoești, jupin, vinde delniță și  
 locuri în Răugeni 192; casa lui, martor  
 30, 146.
- Dima** județul din Tîrgul Jiu, dă carte 25.  
**Dima** pitar, martor 278.
- Dima**, popă din Tîrговиște, fiul popii Nenciul,  
 martor 214, 218, 283.
- Dima** postelnic din Bezdina, martor 195;  
 probabil același: cumpără părți cu vie  
 din Belcin 28.
- Dima** postelnic din Miarea, martor 195.  
**Dima** postelnic, tatăl lui Cirstea 198.
- Dima** a lui Luca v. Pană al lui Dima al  
 lui Luca.
- Dima** Grecul din Gherghița, martor 45.  
**Dima** Șchiopul, croitor din București, martor  
 254; probabil același: **Dima**, croitor,  
 martor 206.
- Dimești**, sat, parte lăsată de Necula paharnic  
 unei mănăstiri 198.
- Dimitrașco** pitar v. Dumitrașco vistier.  
**Dimitrie** dascăl la m-rea Motru, scrie carte  
 183.
- Dimșă**, cumpără parte în Birsoi 168.
- Dilga**, sat <j. Dolj; r. Craiova> 185, 186, 195,  
 274.
- Dilga**, sat <j. Ialomița; r. Lehliu> 171.  
**Dimbovița**, județ, sate din ~ 141, 211.  
**Dimbovița**, riu 92, 280; pod peste ~ 158;  
 sate pe ~ 13, 271, 276.
- Dimbovnic v. Dumbrovnic**, riu.  
**Dirjală v. Dărjilă.**  
**Dirnul** din Sătsel, martor 34.  
**Dirstor** (Dristor), oraș <Silistra, R. P. Bul-  
 garia>, pescari din ~ 44, 83.

**Dirvariul** jud. Mehedinți, sat <Dirvari r. Calafat>, hotare; rumânit de Dumitru postelnic Filieșanul 116.  
**Dirvești** v. Drevești, sat.  
**Doba**, sat <j. Vilcea; r. Slatina> 195.  
**Doboș** v. Ianiu Doboș.  
**Dobra**, fiica lui Vițeala din Viezuri, zălogește și vinde parte cu vie 64.  
**Dobra**, jupaniță, fiica lui Vladul din Ciocadea, stăpînă 174, 274.  
**Dobra**, țigănci boierești 195, 198.  
**Dobra**, vinde parte cu vad de moară în Voinești lui Hriza mare logofăt 253, 276.  
**Dobraș**, soția lui Drăgoiu din Drăcești, vinde parte 17.  
**Dobre** v. Valea-lui-Dobre, sat.  
**Dobre** cel bătrîn, boier hotarnic la Pîrlîți 100.  
**Dobre**, cojocar din București, martor 167, 242; probabil același: **Dubre**, uncheaș, cojocar, martor la vînzare în București 282.  
**Dobre** din Ceraș, martor 40.  
**Dobre** (Dobri) din Stănești, în pricină 235, 248.  
**Dobri** din Stroești, megiaș tocmelnic 235.  
**Dobri** logofăt, iscălește zapis pentru Crătunești 54.  
**Dobre**, martor pentru vînzare în Crîngeni 133.  
**Dobre**, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
**Dobre**, soțul jupaniței Erina, cumpără parte cu vie în Vernești 166.  
**Dobre**, tatăl (?) lui Neagoe din Tîrgoviște 126, 220, 246, 283.  
**Dobre**, țigan boieresc 277.  
**Dobre**, vinde vie și loc în Cătunul-lui-Laiotă 56.  
**Dobriceni** v. Valea-lui-Dobre, sat.  
**Dobrin** din Cîrlomănești, cumpără parte cu vie în Cîndești 15.  
**Dobrin**, logofăt din Ungurei, martor 21.  
**Dobrin** (Dobrinu), rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—106, 146.  
**Dobroești**, sat <j. Ilfov; probabil or. București> 209, 213.  
**Dobroiu** (Dobrovoe), rumân din Podbelești mutat în Luciuani de mitropolitul Luca 201.  
**Dobromir** ban, tatăl lui Mihail postelnic, vinde parte din Izlazul lui Mihnea Turcitul 12, 103.  
**Dobromir** din Homești, martor 164.  
**Dobromir**, popă din Hurez, martor 28.  
**\*Dobromirul**, sat <j. Ilfov; probabil lingă Cojești r. Lehliu> 17.  
**Dobroslav**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Dobroslav**, rumân din Rădăcinești 180.  
**Dobroșești** (Dobroșăști, Dobrușești), sat <j. Ilfov; c. Snagov r. Răcari> 23, 35, 56.  
**Dobrotă** din Uești, martor 129.  
**Dobrotă**, popă din Vlădești, scrie zapis 104—107; martor 146, 192.  
**Dobrotă**, rumân din Mănești-de-Jos, mutat în Stoenesti 19.  
**Dobrotă** Vulpe, martor 252.

**\*Dobroței**, sat <j. Dîmbovița; probabil lingă Cornățelu r. Titu>, pod peste Colentina; parte cu moară și vie vîndută de popa Isar lui Costanda sluger 138.  
**Dochia**, jupaniță, sora lui Vlad postelnic și a lui Pătru din Drăngești, vinde țigan, scapă din robie pe fiica sa Păuna 141.  
**Dochia**, țigăncă boierească 137.  
**Dochia** vistiereasa, soția lui Stoica mare vistier, ctitoră și donatoare la m-rea Strimba; judecește satele Hubavi și Bălteni, dăruite de ea m-rii 76, 78, 124; stăpînă în Stoenesti și Peștișanii-de-Jos 19, 73.  
**Dogangheci**, cetate <R.S.S.Ucrainiană>, Miron Barnovschi și Alexandru Coconul cu oastea la ~ 228, 238.  
**Doicescul** v. Danciul ~ și Radul Doicescul postelnic.  
**Doicești** (Duicești), sat <j. Ialomița; probabil Cioara-Doicești, Bărăganul r. Brăila> 33, 92, 94—97, 111, 195.  
**Dol** Slănic v. Slănic.  
**Domenic**, mitropolie <Grecia> 11, 55.  
**Dona** din Socoteni, martor 195.  
**Dona**, moara lui în Țigănești 89.  
**Dos**, sat <j. Vilcea; probabil Dosu c. Folești r. Horezu> 226.  
**Dospina** (Dospenic, Dospinie), fiica popii Hrestodor, viile ei în dealul Tîrgoviștei 7.  
**Dospina**, vinde parte în Budurești 243.  
**Dosul** Rugii, top. la \*Spineni <j. Gorj; lingă Pîruieni r. Oltețu> 182.  
**Doxie** v. Idoxie.  
**Dracul** v. Gherghe Dracul.  
**Draga**, soția lui Bădină din Pîrlîți, vinde parte din Scurtești 271.  
**Draghie** v. Gherghe al lui Drăghie.  
**Draghie** (Drăghia), cumpără parte în Birsoi 168.  
**Draghia** iuzbașă, martor în Tîrgoviște 127.  
**Draghia** (Drăghia, Drăghia), martor pentru Hohia 23, 35, 37, 56.  
**Draghia**, moșnean rumânit din Glupavi, se judecește 72.  
**Draghia**, tatăl Ivanei din Bărbulești 129.  
**Dragiul** din Căciulați, martor 230.  
**Dragiul** din Ulmeni, martor 81.  
**Dragoe**, partea lui în Mătești 145.  
**Dragoiani** v. Drăgoiani.  
**Dragol** Robul portar, partea lui în Muscelul Sărății 147.  
**Dragolea** din Bălotești 230.  
**Dragole**, fiica lui Aldea, vinde în Voevoda 81.  
**Dragolea**, soția lui Stan Găină, vinde loc în Sătcel 34.  
**Dragomir** v. Lupul al lui Dragomir.  
**Dragomir** armaș din Dragoiani, tocmelnic 274.  
**Dragomir** din Cătun, fiul lui Staico postelnic din Suslănești, tatăl Dragomirei 56, 162.  
**Dragomir** din Cireașovul-din-Deal, aldămășari 245.

- Dragomir** din Clăcești, fiul lui Stanciul logofăt, martor 40.
- Dragomir** din Copăceni, martor 148.
- Dragomiru** din Doba, martor 195.
- Dragomir** din Drugănești, martor 170.
- Dragomir** din Fărcăești, martor 174.
- Dragomir** din Grozăvești, martor 191.
- Dragomir** din Mătești, fratele lui Bobolea cel bătrîn, vinde roată de moară în gura Văii lu Blaj 157.
- Dragomir** din Prundeni v. **Dragomir** postelnic.
- Dragomir** din Răsimnici, martor 36, 45.
- Dragomir** din Rîmnic <Vilcea>, martor 27.
- Dragomir** din Strocești, aldămășar 161.
- Dragomir** din Șuici v. **Dragomir**, fratele lui Șuica.
- Dragomir** din Tătărani, jurător 56.
- Dragomir** din Vernești, martor 145.
- Dragomir** din Vlădeni v. **Dragomir** postelnic.
- Dragomir** fiul lui Neagul v. **Dragomir** Butoi.
- Dragomir** fiul lui Staico postelnic din Suslănești v. **Dragomir** din Cătun.
- Dragomir**, fiul lui Vilsan din Lăngești, se rumânește 222.
- Dragomir**, fiul lui Ticăi, vinde funie în Cireașov 245.
- Dragomir**, fratele lui Andrei, nepotul jupaniței Voica, vinde parte cu vecini în Cepturile 1.
- Dragomir**, fratele lui Iacov, partea lui în Săteni 270, 281.
- Dragomir**, fratele lui Șuica <din Șuici>, botarnic 42.
- Dragomir**, grec din Stoenesti, martor 108.
- Dragomir** (**Dragomer**), înfiază pe fiica popii Hristodor, care-i lasă vii în Tirgoviște 7.
- Dragomir** logofăt din București, martor 242, v. și **Dragomir** Crețul.
- Dragomir** logofăt, scrie acte domnești 88, 161, 168, 219, 228; probabil același: martor 190, 194.
- Dragomir**, martor 52, 91.
- Dragomir**, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.
- Dragomir**, moșneni rumâniți din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Dragomir**, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- Dragomir**, partea lui în Amărăști 151.
- Dragomir** (Papa? **Dragomir**) <popă> din Oțești, martor 154.
- Dragomir** postelnic din Prundeni, cumpără părți în Izvorani, Amărăști ș.a. 151; probabil același: **Dragomir** din Prundeni, martor pentru Păltinet 212.
- Dragomir** postelnic din Vlădeni, martor 40, 105, 106.
- Dragomir** postelnic, martor pentru Săteni 214, 218.
- Dragomir**, rumân din Ciocadea, 174.
- Dragomir**, rumân din Cislău fugit, fiul lui Radul chiliar 240.
- Dragomir**, rumân din Cîrstienești 271.
- Dragomir**, rumân din Rădăcinești 180.
- Dragomir**, țigan boieresc 70.
- Dragomir** uncheaș, trimisul lui Preda postelnic 1.
- Dragomir**, vinde parte în Bădeni 1.
- Dragomir**, vinde parte în Cuiburi 94, 112.
- Dragomir** al lu Sin din Bălteni, martor 204.
- Dragomir** Butoiu, fiul lui Neagul, vinde parte în Bălțații-de-Jos 209, 213.
- Dragomir** Cioroiul din Săcșori, martor 108.
- Dragomir** Crețul logofăt din Fundeni, martor 198; v. și **Dragomir** logofăt.
- Dragomira**, fiica lui **Dragomir** din Cătun și nepoata lui Staico postelnic din Suslănești, vinde parte în Hohiia 56, 162.
- Dragomiraș**, vinde răzor de vie în Vai-de-Ei 154.
- Dragomirești**, sat <or. București> 134.
- Dragoslav** v. Stan **Dragoslav**.
- Dragoslav** din Ciulinia, boier botarnic 100.
- Dragoslav** logofăt din Bălțați, socrul lui Mibalcea logofăt din Măgureni, vinde parte în Bălțații-de-Jos 255; martor 162.
- Dragoslav**, moșnean rumânit în Ciocănești 171.
- Dragoslav**, moșnean rumânit din Cîmpeni la Gîrla Neagră 38.
- Dragoslavele** (**Dragoslavili**), sat <r. Muscel>, popă 169.
- Dragota** din Pietloșani, martor 151.
- Dragotă** din Zlătărei, martor 151.
- Dragotă**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Dragotă**, rumân din Cepturi 258.
- Dragul** v. și **Dragol**.
- Dragul**, diacon din București, din clirosul domnesc, martor 56, 163, 206, 254.
- Dragul** din Popești, martor 174.
- Dragul** din Scirnavi, martor 40.
- Dragul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Dragul** postelnic din Dobroești, martor 209, 213.
- Dragul** postelnic, fiul lui Eniul portar din Slătioare, închină m-rii Malamuc loc de biserică în Gherghița 45.
- Dragul** scaun din Tirgoviște, martor 220.
- Dragul**, vinde parte în Stănești 99, 248.
- Dragul** Lupcheș din Tirșor, martor 197.
- \***Drălea**, sat <j. Ilfov; lingă Vărăști r. Călărași>, vindut de Danciul vornic din Popești lui Mavrichi negustor, răscumpărat de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mîbai Vodă 38.
- Dratgoman** (?) logofăt, scrie zăpis 167.
- \***Drăcești** (**Drăciști**), sat <j. Ilfov; lingă Cojești r. Lehliu>, parte vindută de Drăgoiu lui Neagul din București 17.
- Drăgan** ban, în pricină pentru Ciurnic 2.
- Drăgan** din Copăcioasa, jurător 64.
- Drăgan** din Pisculești, martor 52, 251.
- Drăgan** din Stoenesti, fiul lui Radu Desul, martor 217; probabil același: megiaș tocmelnic 235.
- Drăgan**, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.

- Drăgan, popă din Scurtești, fiul lui Buduracul, vinde parte cu vie 271; martor 164.
- Drăgan postelnic din Drevești, martor 185, 186.
- Drăgan, țigan 263.
- Drăgana, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.
- Drăgăceea (Drăgăceov) din București, fratele lui Neagul 17.
- Drăgănești, sat <j. Vilcea; r. R. Vilcea> 148.
- Drăgășani, sat <j. Vilcea; or. Drăgășani> 151.
- Drăghiceni, sat <j. Romanați; r. Caracal> 191.
- Drăghici din Brădiceni, aldămășar 161.
- Drăghici din Cucleș, martor 255.
- Drăghici din Drugănești, martor 170.
- Drăghici logofăt, fiul lui Bărcan stolnic 40.
- Drăghici logofăt, scrie zăpis în București 14.
- Drăghici, partea lui în Bălțații-de-Jos 255.
- Drăghiciu, partea lui în Ciocade 274.
- Drăghici postelnic, fiul lui Vintilă clucer din Cornățeni 198.
- Drăghici, rumân din Hărești 16.
- Drăghici, sat <r. Muscel> 20.
- Drăghici spătar, martor pentru Grozăveștii-de-Sus 190, 194.
- Drăghici spătar, vinde parte în Săcuiani 271.
- Drăghici țigan 141.
- Drăghici, vinde vie la Cînești și locuri la Crînguri 53, 233.
- Drăghici, vinde parte în Iaroslăvești 51.
- Drăghici vornic mare, tatăl jupaniței Maria și bunicul lui Radul clucer Florescul, stăpin în Cujmir și Pristolul 63, 66.
- Drăghici al Chirfoteascăi din Tîrgoviște, martor 246, 283.
- Drăghici al Popii, casa lui în Bălteni 58.
- Drăghie v. Draghie.
- Drăghinești, sat <j. Vlașca; r. Videle> 125.
- Drăgoești, familie dispărută; stăpină a Siliștii Băneștilor 176.
- Drăgoești, sat <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.
- \*Drăgoești, sat <j. Dimbovița; probabil lângă Boteni r. Titu> 138.
- Drăgoiești, sat <j. Ilfov; Drăgoești r. Urziceni> 17.
- Drăgoi (Drăgoiu) din Drăcești, soțul Dobrașei, vinde parte 17.
- Drăgoi iuzbașă din Cislău, martor I.
- Drăgoi, moșneni rumâniți din Dîrvariul 116.
- Drăgoi, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Drăgoi (Drăgoiu), popi din București, jurători, martori 68, 167, 206, 242, 254; semnează grecește 206.
- Drăgoi, sat <j. Argeș; Drăgoiu r. Drăgășani> 168.
- Drăgoi (Drăgiu), țigan boieresc 33, 92.
- Drăgoi (Drăgoiu), vinde parte cu vie în Izvorani 151.
- Drăgoiani (Dragoiani), sat <Drăgoeni r. Gorj> 64, 174, 274.
- Drăguș, popă din Slatina, scrie zăpis 245.
- Drăguț v. Lupul al lui Drăguț.
- Drăncescul, Drencescul v. Vasilie Drăncescul.
- \*Drăngești (Drângiști), sat <j. Dimbovița; probabil lângă Bolintin r. Titu> 2, 141.
- \*Drevești, sat <j. Dolj; \*Dîrvești lângă Cerătu r. Băilești> 185, 186.
- Dridoși din Drăciști, martor 17.
- Dristor v. Dîrstor, oraș.
- Drîncescul v. Vasilie Drăncescul.
- Drosul, martor pentru Bălțații-de-Jos 255.
- Drugănești, sat <j. Dimbovița; r. Titu> 170.
- Drume logofăt din Tătărăi, scrie zăpis, martor 3, 268.
- Drumul Baiului, drum la \*Lacul Lung <j. Dimbovița; lângă Drugănești r. Titu> 170.
- Drumul Băileștilor, drum 116.
- Drumul Bungetului, drum la Dîrvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Drumul Buzăianilor, drum la Dîrvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Drumul Intorsurei (<~ Baboei>), drum la Dîrvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Drumul Săpății, drum la Voevoda <j. Teleorman; r. Alexandria> 81.
- Drumul Severinței, drum la Dîrvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Drumul Virbiței, drum <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Dubre v. Dobre cojocar.
- Duca, diacon, moara lui în Tîrgoviște 246, 283.
- Duca din Rîmnicul <Vilcea>, martor 27.
- Duca legănariul, părțile lui cu vecini, mori, pădure, livezi și vie în Godeni, Căpriorul, Lăngești ș.a. 222.
- Duca, moșnean rumânit din Gostavătu 82.
- Ducul din Tîrgoviște, martor 253.
- Dudescul v. Dumitru ~ și Radul Dudescul.
- Dudești, sat <or. București>, parte vindută de Stoica lui Dumitru vistier Dudescul 265.
- Dudul v. Radul Dudul.
- Duia, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Dujenie, vinde luminărie cu case și pivniță în București, doamnei Caterina 85.
- Dulce din Lumaș, tatăl lui Barbul postelnic 277.
- Duma, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Duma, moșnean rumânit din Gostavătu 82.
- Dumă v. Stanciu Dumă.
- Dumbrăvăscu, loc la Berivoești <r. Muscel> 20.
- Dumbrovnic, riu <Dimbovic, afluent al Neajlovului>, sat și livadă pe ~ 129.
- Dumitra din Valea-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani 226.
- Dumitra, fiica lui Iogache vornic din Cozleci, părțile ei din Cepturi, Virleț și Săhăteni 258.
- Dumitra, țigancă boierească 92.
- Dumitrache mare vistier v. Dumitrașco.
- Dumitran din Tîrșor, martor 197.
- Dumitrașco comis din Filipești, în pricină pentru Ceptura 114; vinde parte din Cetățele 112; martor 100, 111, 134, 255.

- Dumitrașco**, fiul lui Stanciul Ceparul și fratele lui Eftimie postelnic, vinde parte în Brăgărești 243.
- Dumitrașco** pitar v. **Dumitrașco** vistier.
- Dumitrașco** pivnicer, cumpără prăvălii în Tîrgoviște 141.
- Dumitrașco** postelnic din Spineni, tocmelnic, martor 195, 231.
- Dumitrașco** (Dimitrașco, Dumitrache) mare vistier;  
mare pitar: ginerele lui Hrizea mare vistier, în pricină cu rumâni din Clanța 56; cumpără părți din Hohîia 23, 35, 37; martor 12;  
în sfatul domnesc mare vistier 149, 151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 227—230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 276, 277, 280, 281, I, II; martor 190, 194, 227, 237.
- Dumitrașco** Bohoș, <~ Buhuș>, boier din Moldova, martor 195.
- Dumitrașco** Șoldan (~ Șuldan), boier din Moldova 195, 230.
- Dumitru** v. și **Dimitrie**.
- Dumitru**, bătrîn al orașului Rîmnic, întocmește 175.
- Dumitru**, cneaz din Voinești, dă bani cu împrumut unor rumâni și îi ține zălog 276.
- Dumitru**, cojocar din București, martor 242, 282.
- Dumitru** copilul, martor 265.
- Dumitru**, croitor din București, martor 168; v. și **Dumitru** Cozleci.
- Dumitru**, cumpără parte în Negești 88.
- Dumitru** de la Baia, în pricină cu m-reă Strîmba 219.
- Dumitru** din București, martor 242.
- Dumitru** din Ceraș, martor 40.
- Dumitru** din Filiași v. **Dumitru** Filieșanul.
- Dumitru** din Folești, martor 233.
- Dumitru** din Gănești, fiul lui Mihai logofăt, martor 56.
- Dumitru** din Glogova, martor 137.
- Dumitru** din Negești, martor 162.
- Dumitru** din Păușeștii-de-Otăsău v. **Dumitru** Greculov.
- Dumitru** din Rămești, aldămășar 27.
- Dumitru** din Tîrgoviște, fiul lui Pană armașul, martor 253.
- Dumitru** din Țigănești, jurător 89.
- Dumitru**, fiul lui Barbul, vinde parte în Belcin 28.
- Dumitru**, fiul lui Dumitru postelnic din Slătioare, vinde loc de casă în București 92.
- Dumitru**, fiul lui Rujmana, vinde loc de casă în București 266.
- Dumitru**, fiul popii Iane din Tîrgoviște, vinde parte în dealul Sătenilor 218.
- Dumitru**, ginerele lui Mogoș, face moară în Țigănești 89.
- Dumitru** gramătic v. **Dumitru** logofeți.
- Dumitru** județ din București 144; vinde loc și vie în București 56; dă carte 68.
- Dumitru** județ din Tîrgoviște, dă carte 283.
- Dumitru** logofăt din Bobești, jurător 2.
- Dumitru** logofăt din Găneștii-de-Jos, martor 217.
- Dumitru** logofăt din Negoești, martor 197.
- Dumitru**, logofeți și grămăticii din București, scriu acte domnești 50, 180, 251, 272; scrie cartea vornicului al doilea 259; scriu zapise 110, 206, 247, 274.
- Dumitru**, martori 7, 172, 226.
- Dumitru**, moșnean rumânit din Buciumeni 38.
- Dumitru**, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Dumitru**, moșneni rumâniți din Gostavățu 82.
- Dumitru**, moșnean rumânit din Păușeștii-de-Otăsău 232, 272.
- Dumitru**, partea lui în Peștișanii-de-Jos 73.
- Dumitru**, popi din București, martor 61, 144; de la m-reă Radu Vodă, martor 263.
- Dumitru**, popă din București, soțul protesei Ștefania 206, 254; în pricină cu Stanciul logofăt pentru loc de prăvălii 144.
- Dumitru**, popă din Lăpușata, aldămășar 53.
- Dumitru**, popă din Negovani, cumpără părți în Bălteni 57 59, 204; în pricină 183.
- Dumitru**, popă din Suraiia, martor 81.
- Dumitru**, popă din Tîrgoviște, fiul popii Nenciul, martor 246.
- Dumitru**, popă, vinde parte din Străoști I.
- Dumitru** postelnic v. **Dumitru** Corenschi.
- Dumitru** postelnic din Bădeni, martor II.
- Dumitru** postelnic din Filiași v. **Dumitru** Filieșanul.
- Dumitru** postelnic din Slătioare, tatăl lui Dumitru 92.
- Dumitru**, rumân din Murgești 219.
- Dumitru**, rumân din Rădăcinești 180.
- Dumitru**, scrie zăpis în Belcin 28.
- Dumitru** sătrar, cumpără loc de casă în București 167.
- Dumitru**, țigani boierești 137, 277.
- Dumitru**, vâtaf de pușcași din București, martor 40.
- Dumitru**, vinde parte din Bujorani 249.
- Dumitru**, vinde vie în Cătunul-lui-Laiotă 56.
- Dumitru** vistier v. **Dumitru** Dudescul.
- Dumitru** vornic, lasă fiului său <vitreg> Bunea logofăt vie și vecini în Grădiștea-din-Vale 165; v. și **Dumitru** Zeamță.
- Dumitru** al Manii, rumân din Rădăcinești 180.
- Dumitru** Bătlăgilă din Tirșor (?), martor 197.
- Dumitru** Corenschi postelnic, birar de roșii 25.
- Dumitru** Cozleci, croitor din București, martor 242; v. și **Dumitru** croitor.
- Dumitru** Dudescul (**Dumitru**, ~ Dudescol, ~ Dudiscul), vistier al doilea, tatăl lui Radul postelnic 164, 268; cumpără în Tătarul, Cirstienesti ș.a. 159, 208, 265, 271; creditor 1; trimis domnesc, martor 44, 83, 130, 141.
- Dumitru** Fachiolea, vinde seliște în Săteni 200.

**Dumitru Filieșanul** (Dumitru, ~ Filieșan, ~ Filiașanul), postelnic din Filiași, dobindește Crasna și Jupinești, rumânește satul Dirvariul 116, 229; jurător, hotarnic, martor 98, 124, 176, 179, 225, 231.  
**Dumitru Grecul**, negustor din Caracal (?), martor la rumânire 191.  
**Dumitru Greculov** (Dumitru) din Păușești-de-Otăsău, fiul lui Tudor Grecul, martor 212, 232.  
**Dumitru Hagi**, pivnița lui în București 144.  
**Dumitru Mălaia** din Brănești, cumpără părți în Brăgărești și Budurești 243.

**Dumitru Rușovanul** din Glogova, martor 137.  
**Dumitru Sasului**, megiaș din Aldeni, martor 101.  
**Dumitru Sîrbul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Dumitru Tîrnăcop**, martor în București 61; v. și Tîrnăcop.  
**Dumitru Zeamță** (Dumitru) vornic, tocmeinic 72; v. și Dumitru vornic.  
**Dunăre**, fluviu 163.  
**Dun Vișan**, vecin din Mihăești II.  
**Dungă** v. Vlaicul Dungă.  
**Durdăciune** v. Neagul Durdăciune.

## E

**Echimu** din București, martor 282.  
**\*Edomirești** jud. Argeș, sat <\*Idomirești, probabil lângă Valea-Danului r. C. de Argeș>, parte cu rumâni a lui Preda spătar 117.  
**Edral** v. Stanciul Edral.  
**Efrem** bătrînul, logofăt din Tirgoviște, scrie cărți ale județului 126, 218, 283; scrie zapise 220, 246.  
**Efrem**, arhiepiscop de Buzău, în marele divan 46, 47.  
**Efrem**, arhiepiscop de Rîmnîc 174.  
**Efrem**, popă, fratele lui Vlaicu postelnic, martor 126.  
**Eftemie** v. și Iuftimie.  
**Eftemie** (Eftimie), călugăr, partea lui în Dobroței 138.  
**Eftemie** (Eftemi), în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.  
**Eftimie** din Vai-de-Ei, bunicul lui Stănilă gramătic, stăpîn de părți 154.  
**Eftimie** patriarh, dă carte 50.  
**Eftimie** postelnic, fiul lui Stanciul Cepariul, vinde părți în Brăgărești 243.  
**Elasona**, mitropolie <Grecia> 11, 55.  
**Elei** din Cornești v. Ilie postelnic.  
**Elhov** v. Ilfov, județ.  
**\*Elhoveani** jud. Vlașca, sat <\*Elhovăț, Cotenii r. Drăgănești-Vlașca>, al m-rii Bolintin 24.  
**Elina** v. și Ilina.  
**Elina** (Ilina), doamna lui Radu Șerban, reintărește danie către mănăstire 63, 66; vinde țigancă 251; martoră 79.  
**Elina**, fiica lui Mihai postelnic din Stănțești, vinde în Brătiești 19.  
**Elina**, jupaniță, fiica popii Costandin din București, <mama lui Constantin Șerban voievod>, primește sat de la Radu Șerban 115.  
**Elisafta** v. Safta.  
**Enachi** v. și Ianache.

**Enachi**, dăruit de Para paharnic cu parte în Cîrtojani 160.  
**Enache** <Caragea> (Ianache, Ioan) fost mare postelnic, nepotul lui Scărlat Grama 97, 100, 111, 112; stăpîn în Cuiburi, Deșirați ș. a. 91, 93–97, 100, 109–112.  
**Enachi** Catargiul (Ianache) mare ban, fratele lui Necula spătar 273; stăpîn în Străoști ș. a. 83, 153; jurător 273; sluga sa 81; eroare: Manul Catargiul 83.  
**Ene** v. și Iane, Iani.  
**Ene** paharnic, cumpără parte în Răugeni 192.  
**Ene** (Enee) vistier, cumpără parte în Golești 142; v. și Ianiu Psira.  
**Eniul** (Ianiu) portar din Slătioare, ctitor al m-rii Malamuc 45.  
**Eniu** postelnic mare <din Boleasca>, hotarnic 85.  
**Eno** v. Iane popă.  
**Epure** v. Stanciul al lui Epure.  
**Erasim** v. Gherasim, patriarh.  
**Erca** v. Iarca.  
**Eremia** logofăt, martor 56.  
**Eremia**, patriarh de Țarigrad, confirmă egumen 50.  
**Eremia**, țigan boieresc 40.  
**Ergopol** v. Mihai Ergopol.  
**Erina**, jupanița lui Dobre, cumpără vie în Vernești 166.  
**Erina** (Irina), jupanița lui Spiridon logofăt, dăruiește și vinde prăvălii din București m-rii Radu Vodă 206, 254.  
**Erugă**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Esaru** Scotara <Isar> din București, martor 282.  
**Eustatiu** Ruceri din București, martor, semmează grecește 206.  
**Ezemșa** (Ezemșe), sat <j. Mehedinți; Izimșea r. Calafat>, în hotar cu Dirvariul 116; Lațco comis din Paia iartă rumân 98.  
**Ezer** v. Iazerul de la matca Colentinei.

## F

**Fachiolea** v. Dumitru Fachiolea.  
**Farcaș** agă, martor 174.  
**Farcaș**, sat <j. Romanți; Fărcașu r. Caracal> 98.

**Făgărașul** în titulatura domnului v. Amlașul și Făgărașul.  
**Fărcășești**, sat <r. Gorj> 174; dăruit m-rii Strîmba de Stoica vistier 76, 124.



- Fărtat, popă din Nimoi, martor 151.  
 Fătuiucul, cumpără parte în Budurești (?) 243.  
 Fătul v. Sava al lui Fătul.  
 Fătul din Tătarul, megiaș tocmelnic 235.  
 Fătul, vinde vie în Cămunul-lui-Laiotă 56.  
 Fera v. Fiera.  
 Fete din Zorești 277.  
 Fetea (Fitea) din Bălteni, partea lui 225.  
 Fiani v. Fiiani, sat.  
 Fiera v. și Fira.  
 Fiera (Fera) ban din Coțăieni, martor 185.  
 Fiera (Hera) logofăt <din Bărbulești>, cumnatul Mariei Boldcasca, în pricină cu Tudor logofăt 262.  
 Fiera (Fera, Feră, Fierea, Fira, Hiera) mare logofăt, tatăl lui Stroe spătar 173, II; stăpin în Țigănești și Stanca-de-Vad 70, 89, 185, 186; dăruit de domn cu loc de casă și pivniță în București 158; mare logofăt în sfatul domnesc, ispravnic în acte domnești 6, 10, 16, 18, 19, 26—29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64—66, 141; ispravnicul Craiovei, în sfatul domnesc 77—79, 81, 82, 85, 86, 90, 92, 100, 103, 111, 112, 115, 116, 119, 125, 136, 137; martor în sfat lărgit 23, 31, 35, 37, 54, 56, 60, 72, 76, 79, 124, 130, 141, 176, 227, 237. 255, 271, 275; fost mare vistier 271; eroare: mare vornic 10.  
 Fierăști v. Hierăști, sat.  
 \*Fiiani, sat <j. Ilfov; lângă Căciulați r. Urziceni> 56.  
 Filiași, sat <j. Dolj; r. Filiași> 98, 179, 229, 231.  
 Filieșan, Filieșanul v. Dumitru Filieșanul.  
 Filip din Clineni, martor 27, 226.  
 Filip v. Penișoară vistier.  
 Filip din Drăcești, martor 17.  
 Filip din Șofrinceni, aldămașar 228.  
 Filip, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Filip, rumân din Spineni 195.  
 Filipești, sat <j. Prahova; r. Cimpina> 111, 114.  
 Filipopol, mitropolie <R. P. Bulgaria> 11, 13, 55.  
 Filieșanul v. Dumitru Filieșanul.  
 Filothei, egumen al m-rii Strimba 76.  
 Finat din Stănești 235.  
 Fira croitor, cu loc de casă în București 167.  
 Fintina Banului v. Puțul Fintinii.  
 Fintina Lieștilor, top. la \*Brăgărești <j. Săcuiani; lângă Fintinele r. Mizil> 243.  
 Fintina Urdei, top. <la Păușești j. Vilcea; r. Horezu>, loc vindut de Vladul ș. a. din Păușești lui Sima logofăt 215.  
 Fintina Ursoaei, top. la Birsoi <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.  
 Fisea din Buzești, martor 34.  
 Flămânzești, sat <or. Curtea-de-Argeș> al m-rii Argeș, scutit de dări 4.  
 \*Floci (orașul de Floci), oraș <j. Ialomița; Piua Pietrii r. Fetești> 251, 268; stolnici 209, 213.  
 Florea, călăraș din București, martor 217.  
 Florea, rumân din Cirstienești 208, 271.  
 Florescul v. Radul Florescul clucer.  
 Florești, sat, parte întărită lui Mîinea din Arcani 161.  
 Florica, fiica lui Mihai Viteazul, înzestrată cu satul Gostavătu 82.  
 Florica, jupaniță, soția lui Necula din Glogova, stăpină în Ciucelul, Mănăstirea ș. a. 137.  
 Floriești, sat 257.  
 Foame v. Stan Foame.  
 \*Foești, sat <j. Teleorman; lângă Cernetul r. Alexandria> 81.  
 Folești, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 233; ~ de Sus 226.  
 Foltea v. Siliștea Foltei.  
 Fota cel mare (~ bătrînul), martor 126, 246, 283; probabil același: Fota, cumpără prăvălii și pivniță în Țirgoviște 220.  
 Fota (Fote), țeslar, cumpără vie cu livadă și pomi în dealul Țirgoviștei 126; martor 220.  
 Franța, Franza v. Sfranța.  
 Frasin, sat 265.  
 Frăsinet (Frăsinetul), sat <j. Romanai; Frăsinet-Gară r. Caracal> 191; al m-rii Cozia, refuză să care <grînele> și să dea ascultare 139.  
 Frăt. . . din București, martor 242.  
 Frățican, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Frățilă din Orești, martor 271.  
 Frățilă, moșnean rumânit din Buciumeni 38.  
 Frățilă, vinde parte în Genuneni 31.  
 \*Frecați, sat <probabil lângă Costieni r. R. Sărat>, stăpinit de Preda din Tătărani 216.  
 Frîncul, tatăl lui Costandin cojocar 282.  
 Frumușie, sat <j. Gorj; Frumușei r. Gilort> 174.  
 Frumușița v. Valea Frumușiții.  
 Fuga, stăpin în Despicați 38.  
 \*Fugești, sat <j. Săcuiani; lângă Tega r. Cislău>, loc de casă dăruit de Tatul lui Lepădat, la înfrățire 207.  
 Fulgul din Preajba, jurător 64.  
 Fultican, delnița lui în Căpriorul 222.  
 Fundeni, sat <j. Ilfov; probabil or. București> 2, 198; popă 217.  
 Funingine v. Oprea al lui Funingine.  
 Funingine, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Furduiu v. Băncilă Furduiu.  
 Furea, megiaș din Aldeni, martor 101.

## G

- Gabor v. Bătar Gabor.  
 Gaciul din Vai-de-Ei, vinde parte 154.  
 Gagul din Boleasca, vinde parte 108.  
 Gaia, sat <j. Dolj; r. Oltețu> 141, 174, 185, 195.  
 Gaiciasca, moșie la \*Voinigești <j. Argeș; Fețeni r. R. Vilcea> 238.  
 Galaction (Galacthion, Galatie), egumen al m-rii sf. Sava 56, 60, 163.

- Ganea din Miroslăvești <Biroslăveni>, martor 28.
- Ganea, fratele lui Iane Ghiormescul, în pricină cu m-rea Malamoc pentru vie în dealul Cernăteștilor 45; martor 36.
- Ganea, via sa în dealul Bucureștilor 163.
- Ganos <Ganos>, mitropolie <Turcia> 13.
- Gardichia, oraș <Grecia>, episcop 13.
- Gașpar, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Gașpar, rumân din Edomirești 117.
- Gașpar Mața cu locuri de prăvălie în București 118.
- Gavrilă din Mătești, martor 145.
- Gavriil, mitropolit al Naupactului și al Artei 11, 55.
- Gavriil, mitropolit al Vidinului 55.
- Gavrilă, partea lui în Voevoda 81.
- Gavril Moldoveanul, vinde parte cu casă, pivniță și vie în Stroești 184.
- Gavril Movilă (Gavriil, ~ Moghilă), domn al Țării Românești 68, 95, 100, 109, 111, 112, 125, 149, 151, 154; judecește sate 71, 72, 79; acordă scutire Mitropoliei 177; judecă 64, I; trimitte haraciul la Țarigrad 273; acte de la ~ 18, 71, 79, 209, 213, 273.
- Gavrilcea <Tăutul> din Bălilești, din Țara Moldovei, vinde țigan 230.
- Găbrian, rumân din Edomireși 117.
- Găcescu, „moș” la Negoșina 67.
- Găciul, fiul Ancăi din Picleni, vinde parte din Căpățineni 77.
- Gădeni v. Godeni.
- \*Găgăești, sat <lingă Vlădești r. Muscel> 105.
- Găină v. Stan Găină.
- Gălbenaie v. Gherge al lui Gălbenaie.
- Gănești, sat <Găneasa or. București> 57; ~ de-Jos 217; ~ de-Sus, parte cu pădure vîndută de popa Tudor din Fundeni lui Aldea 217.
- Gărdești, sat <j. Vilcea; Grădești or. Drăgășani> 151.
- Găunoș, sat <j. Ialomița; Gălățuiul r. Călărași> 171.
- Geamăna, sat <j. Argeș; r. Pitești>, mori ale m-rii Argeș 41.
- Gemenele, sat <j. Dimbovița; Gemenea r. Tirgoviște> 253; delniță cu rumân vîndută de Stroe lui Pirvul logofăt din Jugur; partea lui Hrizea vornic 181.
- Genuneni, sat <j. Vilcea; r. Horezu>, în hotar cu Păltinet 212, 221; părți cumpărate de Sima logofăt și de Tudor logofăt 31.
- Georgis v. Gherghi.
- Ghedeon (Ghidion), fiul lui Voico logofăt din Ciorăști, în pricină pentru Dediulești ș. a. 10, 65.
- Gheorgachi v. Iorgache sluger.
- Gheorghe v. și Ghiorghii, Ghiuorghe.
- Gheorghe, cumpără parte din Budurești 243; probabil același: Ghiuorghe fiul lui Vladul
- Hasan Brănescul, cumpără parte în Budurești 243.
- Gheorghie (Gheorghie), fiul lui Nicola armașul, în pricină cu m-rea Tismana 264.
- Gheorghie Coti, martor în București, seamnează grecește 206.
- Gheorghie Critico (Gherghe ~ ), prăvăliile lui în București 210.
- Gherasim (Erasim), patriarh al Alexandriei 12, 13, 55, 60, 223.
- Gherghe v. și Ghirghe.
- Gherghi (Georgis), armaș din Blagodești, martor, seamnează cu litere latine 113.
- Gherghi (?), mare ban în sfatul domnesc I.
- Gherghe căpitan de dorobanți, dăruit de Radu Șerban cu parte în Dedulești 119; probabil același: tatăl lui Leca comis, martor 100.
- Gherghe, diacon, fiul popii Voico din Cimpulung, vinde vie în dealul Vraneștilor 222.
- Gherghe (Gherghi) din Negoești, fratele lui Antonie <Vodă>, cumpără părți în Băbeni și Circumari 197; martor 40.
- Gherghe din Piștești, martor 64.
- Gherghe din Trestiani, martor 40.
- Gherghe din Viespari, moșnean rumânit cu partea lui din Voevoda 81.
- Gherghie, egumen al m-rii Coșuna 176.
- Gherghe (Ghirghie, Ghirghii), fiul jupaniței Neaga și nepotul lui Bogdan din Săhăteni, stăpîn în Grozăveștii-de-Sus și Frecați 190, 194, 216.
- Gherghi, fratele lui Neagul v. Gherghe din Negoești.
- Gherghe, grămătic, scrie act domnesc 65.
- Gherghe, județ din Rîmnic <278>; dă carte 175.
- Gherghe (Gherghi), județ din Tirgoviște, dă cărți 126, 218.
- Gherghe logofăt, tatăl lui Stan, cu loc de casă în București 242.
- Gherghe, nepotul jupaniței Voica, stăpîn în Cepturile I.
- Gherghe <fost> mare paharnic, <fiul lui Enache Catargiul> în sfatul domnesc 16; martor 130, 216.
- Gherghi pitar din Tirgoviște, martor 126.
- Gherghe pircălab de Tirgu-Jiu, staroste, dă carte, seamnează grecește 25.
- Gherghe, popă, mahalaua lui în București 68; probabil același: Gherghi, popă, pivnița lui în București 167.
- Gherghe (Gherghi), popă din Vernești, martor 145, 277.
- Gherghe, portar din Uești, martor 129.
- Gherghe postelnic, birar de roșii 25.
- Gherghe (Ghirghi) postelnic din Băleni, fiul lui Ivașco, vornic, stăpîn în Bădeni 39, 86; martor scrie zăpis 40, 200; probabil același: martor 127.
- Gherghi postelnic, fiul lui Crăciun, martor în Tirgoviște 218.
- Gherghe, țigan boieresc 257.

- Gherghe** (Gheorghe) vornic <mare>, tatăl lui Radul vornic stăpin în Borusu 33, 92.
- Gherghe** a lu Avrămoae, via lui în dealul Tirgoviștei 126.
- Gherghe** al lui Drăghie din Vernești, martor 150.
- Gherghe** al lui Gălbenaie din Viezuri, jurător 64.
- Gherghe** a lui Miho (Gherghe Miho), vinde loc de prăvălie în București 118.
- Gherghe** Dracul din Ocna, martor, semnează grecește 221.
- Gherghe** Robul din Vernești, vinde părți cu vie în Ursești și Mușcel II; moara lui în gura Văii-lu-Blaj 157; jurător 15.
- Gherghel** Hotei din Rîmnic, martor 27.
- Gherghesi** (?) jud. Ialomița, sat, părți vindute de Stoica din Cuiburi ș. a. lui Enache mare postelnic 93, 96, 112; probabil același: Gherghinești, parte vindută de Radul lui Enache mare postelnic 110, 112.
- Gherghina** (Gherghena), martor la vânzare în dealul Tirgoviștei 7, 126.
- Gherghita**, oraș <j. Ilfov; r. Ploiești> 36, 258; sate și mănăstire lingă ~ 33, 45, 92; palancă lingă ~ 18; biserică făcută de Eniu portar din Slătioare 45; Mihai Viteazul la ~ 115; v. și Mănăstirea Maica Precistă.
- Ghica** agă din Călinești, martor 209, 213, 255, 275.
- Ghicul** vătaf de țigani, martor la vânzare de țigan 263.
- Ghidion** v. Ghedon.
- Ghieoca** postelnic v. Ghioca.
- Ghigorie** v. Gligorie din Păușești.
- Ghin** din Cacalet, martor 249.
- Ghin** (Ghina) din Deal, martor 175.
- Ghin**, popă din Rîmnic, casa lui, scrie zapis 249, 278; probabil același: Ghinea din Rîmnic, casa lui, martor 175.
- Ghinciul** (Ghiuciul) din Bălteni, vinde părți 58; jurător, martor 183, 225 v. și Radul Ghinciului.
- Ghinea** v. Ghionea al lui ~ și Rusta Ghinea.
- Ghinea** armaș v. Ghinea Racotă.
- Ghinea** Ghiorghii din București, martor, semnează grecește 206.
- Ghinea** Mustachi, negustor din București, martor 141, 206, 254.
- Ghinea** Racotă (Ghinea) armaș, nepotul lui Leca mare agă, în pricină pentru Tincăbești 79; martor 209, 213.
- Ghioca** v. și Ghiuoca.
- Ghioca** (Ghieoca) postelnic, în pricină pentru Iaroslävești 51; tocmelnic 84.
- Ghionea** al lui Ghinea, cumpără loc de casă în București 61.
- Ghionma** v. Isar Ghionma.
- Ghiorghe** v. și Gheorghe, Ghinea Ghiorghii, Ghiuorghe.
- Ghiorghii**, circumar, martor în București, semnează grecește 206.
- Ghiorma** v. și Gorma.
- Ghiorma** banul, biserica lui în București 206, 254.
- Ghiorma** (Gheroma, Ghiurma) pitar din Păușești, martor 31, 188, 267, 278; semnează grecește, scrie zapise 212, 221, 226, 232, 233, 236, 267; probabil același: Ghiorma pitar din Bărbătești, martor 272.
- Ghirghe**, Ghirghie, Ghirghii v. și Gherghe.
- Ghirghe** din Studina, martor 191.
- Ghiuciul** v. Ghinciul și Radul Ghinciului.
- Ghiuoca** v. și Ghioca.
- Ghiuoca** Ocnaul din Căpreni, stăpin 195.
- Ghiuoca** Tobașarul din Căpreni, martor 195.
- Ghiuorghe** v. și Gheorghe.
- Ghiuorghe** vătaf, martor pentru Hohiia 162.
- Ghiuorman** al lui Ciuhul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Ghiuormescul** v. Ianiu Ghiuormescul.
- Ghiuriță** căpitan din Frăsinet, rumânește moșnean din Studina 191.
- Ghiurma** pitar v. Ghiorma.
- Ghiurmescul** v. Ianiu Ghiuormescul.
- Giacomi** v. Iacomii.
- Gilort**, riu, loc și sat pe ~ 58, 229.
- Giura**, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Giurca**, călăraș din București, martor 242.
- Giurca** din Medvejde, martor 137.
- Giurca**, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.
- Giurcă** v. Malul Giurchii.
- Giurgiu**, <raia>, rumâni din Glupavi fugiți la turci 72.
- Gilmea**, top. la \*Spineni <j. Gorj; lingă Pîrîieni r. Oltețu> 182.
- Gîrba** v. Radul Gîrba.
- \***Gîrbovi**, sat <lingă Coroteni r. R. Sărat>, popă 268.
- \***Gîrgîneli**, sat <j. Ilfov; lingă Buftea r. Răcari>, parte dată de Stoica paharnic soției sale Neaga 284.
- Gîrla** Domnească în jos de orașul Buzău, gîrlă 259, 261.
- Gîrla** Neagră la Cîmpeni 38.
- Glavaciog** (Glăvăciogul), mănăstire domnească <j. Vlașca; r. Găești>, metoh al m-rii Ivir 26.
- Glăvan** v. Io Glăvan.
- \***Glăvănești** jud. Sac, sat <lingă Albeștii-Muru r. Ploiești> cu rumâni, vindut de jupanița Maria lui Iorgachi sluger 40.
- Glăvi**, sat <j. Vilcea; Glăvile r. Drăgășani>, vie schimbată de Pîrvul cu Dragomir postelnic 151.
- Glăvoace**, top. <la Costești j. Vilcea; r. Horezu>, parte vindută de Lazăra lui Stan 196.
- Gligorie** v. și Grigore.
- Gligorie** (Gligorii, Grigorie) comis mare, dăruiește parte din Mușcelul Sărății m-rii Banul 147; în sfatul domnesc 271, 272, 276, 277, 280, 281, martor, jurător 79, 130, 131, 141, 150, 173, 255, 271, 273, 275, 277; eroare: Gligorie fost mare logofăt 79.
- Gligorie** din Bărbătești, martor 232, 272.

- Gligorie** (Ghigorie, Gligorii) din Păușeștii-de-Otăsău, vinde părți 212, 221, 233; martor 188, 212, 215, 221, 226, 232—234, 267, 272; probabil același: **Gligorie** din Cismănești (?), martor 226.
- Gligorie** (Grigorie), egumen al m-rii Jitianu 137, 195.
- Gligorie** (Grigorie), egumen al m-rii Radu Vodă 206, 212, 224, 254, 280.
- Gligorie** fost mare logofăt v. **Gligorie** mare comis.
- Gligorie** postelnic din Boldești, funia lui în Bădeni 39, 86.
- Glina**, sat <or. București> 128, 156.
- Globoce** v. Valea **Globocei**.
- Glodeanul** v. Manea **Glodeanul**.
- Glodenul**, sat <j. Săcuiani; Glodeanu r. Mizil>, parte dăruită de Jorgache vornic m-rii Maica Precista 258.
- Glodul**, top. la Ceparî <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Glogova** jud. Mehedinți, sat <r. Strehăia>, parte a lui Necola și a jupaniței sale Florica; popă 137.
- \* **Glupavi** jud. Vlașca, sat <lingă Mirău r. Giurgiu>, rumânit de Mihai Viteazul, se judecește 72.
- Godeni** (Gădeni), sat <r. Muscel> 20; parte cu livezi și vecin vîndută de Tatul ș. a. lui Mihai legănarul 222.
- Goești**, sat <j. Dolj; r. Craiova> 141, 195.
- Goga** armaș mare, martor 40, 143.
- Goga** din Căpăținești, aldămășar 77.
- Goghie** v. Boghie.
- Goghinețul** v. Bratul **Goghinețul**.
- Goia**, gîrlă la Cluciu <j. Ilfov; Clinciu r. Oltenița>, făcută de boierii din Cornățeni 62.
- Goia**, tatăl unui rumân din Arcești 134.
- Goicea**, popă, tatăl popii Tănăsie din Tirgoviște 127.
- Golescu** v. Radu **Golescu**.
- Golești**, sat <Schitu Golești r. Muscel>, delniță vîndută de Leca și Paraschiva lui Ene vistier 142.
- Golești**, sat <j. Muscel; r. Pitești>, vii ale lui Gorgan spătar 146.
- Golești**, sat <j. Argeș; r. R. Vilcea> în hotar cu Birseștii 202.
- Gomoiu** v. Stan **Gomoiu**.
- Goțea**, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Goran** logofăt din Olănești, tocmelnic 84.
- Gorcea**, bătrîn din Rîmnic 175.
- \* **Gorgan**, sat <j. Ilfov; probabil lingă Tincăbești r. Răcari> 37; parte vîndută de jupanița Cherața lui Nica fost mare logofăt 71, 79.
- Gorgan** vornic mare din Criva; mare spătar <în Moldova>, stăpin în Slănicul-de-Jos și Golești 104—107, 146; martor 227, 237.
- Gorganul** cel Mare din Conceac, top. <j. Ilfov; Valea Colceagului r. Urziceni> 99.
- Gorganul** lui Danciul, top. la \*Stănești <j. Ilfov; Valea Colceagului r. Urziceni> 99.
- Gorj**, județ, sate din ~ 73, 136, 229.
- Gorma** v. și Ghiorma.
- Gorma**, bătrîn din Rîmnic, întocmește 175.
- Gorma** vătaf din Frasin, martor 265.
- Gorun** din Cireașov, martor 245.
- Gorun** din Vaideești, vinde delniță în Ionești 74.
- Gostavățu** (Gostavăț) jud. Romanați, sat <r. Caracal>, rumânit de Mihai Viteazul, dat zestre domniței Florica, se răscumpără 82; parte rerumânită de Trufanda mare vistier 32, 82.
- Goșmani**, sat din Moldova <ț. Neamț; Bircu-Goșmani r. Roman> 195.
- Govora**, m-re <j. Vilcea; r. R. Vilcea>, schimbă vad de moară cu Tudor logofăt; metoh 31.
- Grabicescu** (Grăbicescu), hotar la Scurtești <or. Buzău> 271.
- Gradin**, fiul lui Voia din Piersica, cumpără parte în Boleasca 108.
- Grajdana** v. Grăjdana.
- Grama** v. **Antonie** ~, **Radul** ~, **Scărlat** ~, **Stanciul** ~ și **Vladul** **Grama**.
- Grama** armaș, tatăl lui Udrea postelnic și al lui Leca, stăpin în Rădăcinești 180.
- Grama** ban, tatăl lui Mihali 250.
- Grama** clucer v. **Grama** Negrul.
- Grama** din Nucet, tatăl lui Stan și Cirstea moșneni rumâniți 143.
- Grama**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Grama** postelnic din Cepturi, pitar (?), martor 113, 1.
- Grama** sulger, tocmelnic 72.
- Grama** **Negru** (Cerno **Grama**, **Grama**) clucer, martor 33, 76, 92, 124.
- Granța**, martor pentru Bălțați 255.
- Grădan**, popă, martor pentru dealul Tirgoviștei 7.
- Grădești** v. Gărdești, sat.
- \* **Grădește**, sat <j. Olt; lingă Gilmelee r. Drăgănești-Olt> 267.
- Grădești**, sat <j. Ilfov; Grădișteea r. Oltenița>, rumânit de Mihai Viteazul, dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- Grădiște-de-Vale**, sat <j. Vlașca; r. Giurgiu>, parte cu rumâni, vie și livezi dăruită de Dumitru vornic fiului său <vitreț> Bunea logofăt 165.
- Grăjdana** (Grajdana), jupineasă, stăpină în Berceni și Leurdeni 127, 152, 155, 156.
- \* **Greci**, sat <probabil or. București> 280; parte cu vie și rumâni vîndută de Ivașco și Pădure lui Hriza mare logofăt 130, 141.
- Greci**, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 274.
- Greci**, sat <j. Olt; r. Slatina> 82, 98, 227, 237.
- Greci**, sat <probabil j. Ilfov; r. Urziceni>, parte numită **Barcănești** cumpărată de Iorgachi sluger 40.
- Greci** sat 230.
- Grecol** din Obidiți, martor 268.
- Grecul** v. **Dima** ~, **Dumitru** ~, **Pirva** **Grecului**, **Tănăsie** ~ și **Tudor** **Grecul**.

**Greculov v. Dumitru Greculov.**  
**Grigorie v. și Gligorie.**  
**Grigorie, episcop al Gardichiei și al Peristerei**  
 13.  
**Grigorie, mitropolit al Larisei** 11, 55.  
**Groapa Smeului, top. la Cepari <j. Argeș;**  
 r. C. de Argeș> 202.  
**Groasa v. Neața Groasa.**  
**Gropanul lui Șovăilă, top. la Dirvariul <j. Mehe-**  
**dinți; r. Calafat>** 116.  
**Gropei din Crușov, martor** 191.  
**Grosul din Doba, martor** 195.  
**Grosul din Rămești, aldămășar** 27.  
 \***Groșanca, sat <probabil lângă Brădeanu**  
 r. Buzău>, parte vindută de Bădila  
 lui Isar cămăraș I.  
**Groșerea (Groșarea), sat <j. Gorj; r. Filiași>**  
 183, 225.  
 \***Groși, sat <probabil j. Gorj; lângă Girbovu**  
 r. Filiași>, parte cu rumâni dăruită de  
 Dochia vistierea m-rii Strimba 76, 124.  
**Grozav din Cărămidești, martor** 99.  
**Grozav, popă, in pomelnicul m-rii Radu Vodă**  
 206, 254.  
**Grozav, unchiul jupaniței Stana, partea lui**  
 in Dediulești 65.

**Grozăvești jud. Ilfov (Grozavești), sat <or.**  
**București>, parte dăruită de Iorgache**  
**vornic m-rii Maica Precista** 258; ~ de  
 Sus, parte cu rumâni și moară vindută  
 de Iupineasa Neaga lui Sima al doilea  
 logofăt 190, 194.  
**Grozăviști, sat <j. Romanai; Grozăvești r.**  
**Caracal>** 191.  
**Grozea v. Vladul al Grozei.**  
**Grozea din Brădiceni, aldămășar** 161.  
**Grozea din Stroești, megiaș tocmelnic** 235.  
**Grozea, fiul lui Căciulat din Curești, in pricină**  
 de rumânire cu m-rea Mihai Vodă 171.  
**Gruu lu Coman, loc <j. Vilcea; la Păușești-**  
**Otăsău r. Horezu>, vindut de Jupa lui**  
**Sima logofăt** 234.  
**Grușa v. Radul Grușei.**  
**Gude, tatăl lui Pană rumân din Cănești**  
 195.  
**Gudul v. Virful Gudului.**  
**Guma, moșnean rumânit din Dirvariul** 116.  
**Gurban, moșnean din Scurtești, vinde vad**  
 de moară 271.  
**Gurgul, martor pentru Drăcești** 17.  
**Guță v. Cîrștian al lui Guță.**  
**Gvardenița v. Vardeniț, sat.**

## H

**Hagi v. Dumitru Hagi.**  
**Haidăul din Viezuri, martor** 64.  
**Hamza banul din Piriiani, tatăl lui Stanciul,**  
 Danciul și Calotă 230; stăpin in Copăcel,  
 Spineni și Cîinești 131, 141, 182, 195;  
 tocmelnic 274.  
**Hamza din Glogova, fiul lui Radul armaș,**  
 martor 137.  
**Hamza, fiul lui Vlad logofăt din Ragul, vinde**  
 parte in Stanca-de-Vad 185.  
**Hamza postelnic < fiul lui Vladislav Benga> ,**  
 casa lui din Belcin, martor 28.  
**Hamza postelnic din Tîrgul Gilort, <fiul lui**  
**Barbul Benga> martor, tocmelnic** 174,  
 274.  
**Hanlu v. Tatul Hanlu.**  
**Hardeiu v. Baldovin Hardeiu.**  
**Hareta, egumenul m-rii Nucet** 39, 86.  
**Harvat din Brădiceni, aldămășar** 161.  
**Hasan, tatăl lui Vladul Hasan Brănescul** 243.  
**Hașeg, ținut, panduri din ~ jefuiesc m-rea**  
 Tismana 136.  
**Hazap (Hazapu) din Bălteni, martor** 57, 58, 204.  
**Hăful, vinde crivină in Pruni** 64.  
**Hărești jud. Ilfov, sat <Herasca r. Ploiești> ,**  
 in hotar cu Bălteni; parte vindută de  
 Penișoară vistier lui Hriza mare vistier 16.  
**Hărga, fiii lui rumâni in Brănești** 8.  
**Hărgetoaia (Hărjătoaia, Hărgetoe), sat <j.**  
**Mehedinți; Argetoaia r. Filiași>** 98, 174,  
 231; in hotar cu Salcia 29.  
**Hera v. Nedelco al Herăi.**  
**Hera v. Fiera logofăt din Bărbulești.**

**Heracleia, mitropolie <Turcia>** 11, 13, 55.  
**Herasca v. Hărești, sat.**  
**Hiera mare logofăt v. Fiera.**  
**Hierăști (Fierăști), sat <j. Ilfov; Heraști r.**  
**Oltenița>** 2, 117, 252, 253.  
**Hirsu, cumpără parte in Birsoi** 168.  
**Hodobeni, sat <Odobă-Gară r. Buzău>** 157.  
**Hogea, rumân din Rădăcinești** 180.  
 \***Hohiia (Hohoia) jud. Ilfov, sat <lingă Bălteni**  
 r. Răcari>, parte cu rumâni vindută de  
 Stana ș.a. lui Dumitrașco mare pitar 23,  
 35, 37; parte cu rumâni vindută de Chircă  
 ș.a. lui Hriza mare vistier 56, 162.  
**Holubae, sat <j. Gorj; Huluba r. Gilort>**  
 274.  
**Homești, sat <r. R. Sărat>** 164.  
**Hora, mitropolie <Turcia>** 13.  
**Horezu v. Hurez, sat.**  
**Hotei v. Gherghel Hotei.**  
**Hrestodor, popă, lasă fiicei sale Dospina vii**  
 in dealul Tîrgoviștei 7.  
**Hristofor, mitropolit al Anhialului** 11,  
 13, 55.  
**Hristu din București, martor, semnează**  
 grecește 206.  
**Hrizea din Bărbătești, martor** 272.  
**Hriza (Hrezea, Hrizea, Rizea) mare logofăt,**  
 fost mare vistier, stăpin in Hărești, Băl-  
 țaiți ș.a. 16, 54, 56, 121, 130, 131, 141,  
 162, 181, 209, 213, 250, 252, 253, 255,  
 275, 276; creditor 19; fost vornic 181;  
 in sfatul domnesc: mare logofăt, isprav-  
 nic 70, 73, 76—79, 81, 82, 85, 86, 88, 90

92, 98 100, 103, 111, 112, 115—119, 123, 125, 136, 137, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 210, 211, 222, 225, 227—230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 277, 280, 281, I, II;  
sol la craiul Betlen Gabor 276;  
martor 12, 76, 124, 143, 190, 194, 216, 227;  
erori: mare comis 182; mare vistier 137.

**Hriza** vâtaf din Șchei, martor 190, 194.

**Hrizan** postelnic, fiul lui Oprisor logofăt din Mănești, stăpîn în Muscelul Sărății, Rucăr și Săcuiani 147, 193, 271; martor 250.  
**Hubavi**, sat <j. Gorj; c. Musculești r. Gilort>, dăruit m-rii Strimba de Stoica vistier și Dochia vistiериа, judecit apoi de la cititori 76, 124.  
**Hude** v. Stanciul al lui Hude.  
**Hulciul**, rumân din Rădăcinești 180.  
**Huluba** v. Holubae, sat.  
**Hurez**, sat <j. Dolj; Horezu-Pocnari r. Băilești>, popă 28.  
**Huzea** v. Tudoru Huzea.

## I

**Iachim** din Drăgoești, martor 138.  
**Iacomî**, negustor din Caracal, martor 191.  
**Iacov** (Iacovo), partea lui în Săteni 270, 281.  
**Ialomîța**, judcț, sate din ~ 24, 90, 100, 111, 112, 125, 171, 251, 268.  
**Ialomîța**, riu, sate pe ~ 16, 99, 235.  
**Ianache** mare ban v. Enachi Catargiu.  
**Ianachi** din Mătești, martor 145.  
**Ianache** <din Văcărești>, fratele lui Ivan postelnic din Romceani, în pricină 125.  
**Ianachi** mare portar, martor 271.  
**Ianache** postelnic v. Enache Caragea.  
**Ianachi**, rumân din Cîrstienesci 271.  
**Ianache** (Enachi) vâtaf, soțul Neașei, cumpără părți în Arcești și Vernești 134, 150.  
**Ianache** (Ianachi), vornic al doilea din Copăceni, martor 127, 211.  
**Iancul** bătrînul din Tirgoviște, martor 126.  
**Iancul** căpitan, ginerele lui Mihai postelnic din Stăncești 19.  
**Iancu**, țigan boieresc 195.  
**Iancu** <de Hunedoara>, voievod al Sibiului 50.  
**Iane** v. și Iani.  
**Iane** cămăraș, martor pentru Săteni 214, 218; semnează grecește 214.  
**Iane** (Iano) comis, martor pentru Borusul ș.a. 33, 184.  
**Iane**, diacon domnesc din Tirgoviște, martor 126, 127, 220, 246, 283.  
**Iane** (Iani, Ianiu) logofăt din Buzău, scrie zăpis 244; martor 157, 257; probabil același: Iano, scrie act domnesc 207.  
**Iane**, popă clisiar, cunună și cumpără țigan 263.  
**Iane**, popă din Dălgopol, martor 31; probabil același: Iane popă, martor 263.  
**Iane** (Eno, Ianiu, Iano), popă din Tirgoviște, vinde vie și locuri în Săteni 214, 218; martor 270, 281.  
**Iane** portar v. și Eniu portar din Slătioare.  
**Iane** (Iani, Ianiu) portar al doilea, locul său în București 61; ispravnic, trimis domnesc, martor 2, 68, 128, 144, 170, 210, 239.  
**Iane** (Iani) postelnic din Dălgopole, martor 75; probabil același: Iane postelnic, martor 263.

**Iane** (Ianiu) postelnic din Pleșoi, martor 195.  
**Iane**, țigan boieresc 92.  
**Iane** vistier v. Ianiu Psira.  
**Iane** a lui State Saro (Ianiu), tatăl lui Sima negustor 118.  
**Iane** Grecul din Rîmnic, martor 278.  
**Iani** v. și Ene, Iane.  
**Iani** din Dos, martor 226.  
**Iani** din Păușeștii-de-Otăsău, fiul lui Tudor Grecul, inartor 226, 232.  
**Iani** din Valea-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani lui Sima logofăt 226.  
**Ianiu**, fiul lui Fira croitor, vinde loc de casă în București 167.  
**Ianiu**, fiul lui Stănuică din Buzău, vinde vie în Vernești 150.  
**Ianiu** județ din București, dă carte 212.  
**Ianiu**, nepotul lui Miinea pitar, vinde partc în Cuiburi 112.  
**Ianiu**, stegar din București 242.  
**Ianiu**, zugrav din Tirgoviște, cumpără loc de casă în București 266.  
**Ianiu Doboș** din Vernești, martor 150.  
**Ianiu Ghiormescul** (Eniu ~, Iane ~, Iano ~) familie, danii, mormînt 36, 45.  
**Ianiu Psira** (Iane) vistier, stăpîn în Dălbănești 275, 276; locul său de casă în București 61; martor 32; semnează grecește 130, 275; v. și Ene vistier.  
**Iano** (Ianoi), fratele banului Panaiot, în pricină pentru Iaroslăvești 51.  
**Iano** logofăt din Birsești, tocmelnic 51.  
**Iarca** (Erca, Iarce), rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104, 106, 146.  
**Iarca** (Erca), rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—107, 146.  
**Iaroslăvești**, sat <j. Vilcea; Priporul r. R. Vilcea>, Ghioca postelnic și Iano în pricină pentru ~ 51.  
**Iazerul** de la matca Colentinei, baltă la Mărăcineni <lingă Căldăraru or. București>, vîndută de Nedelco postelnic Cheajnei vorniceasa 70.  
**Ichim**, fratele lui Badiul, vinde parte în Străoști lui Isar cămăraș I.  
**Icomane** v. Comană pîrcălăboaică.

- Iconom v. Manta Iconom.**  
**Idomirești v. Edomirești, sat.**  
**Idoxie (Doxie, Idocsie) logofăt, scrie acte domnești 32, 98, 99, 123; scrie zăpis 31; martor 22, 40, 190, 194.**  
**Ierusalim, patriarhie 13, 50.**  
**Ignat v. Stanciul lui Ignat.**  
**Ignat din Crușov, martor 191.**  
**Ignat, moșnean rumânit din Buciumeni 38.**  
**Ignat, popă, vinde vie în Cătunul-lui-Laiotă 56.**  
**Ignatie, egumen al m-rii Coșuna 176.**  
**Ignatie, egumen al m-rii Plumbuita 85.**  
**Ignatie, popă martor la vânzare în Tirgoviște 126.**  
**Ilca, fiica lui Dumitru județ din București, vinde vie 56.**  
**Ilfov (Elhov), județ, sate din ~ 16, 21, 24, 56, 71, 79, 81, 85, 115, 141, 187, 194.**  
**Iliăș (Iliiaș) voievod, tatăl lui Alexandru voievod 18, 27, 48, 72, 73, 81, 82, 94, 97, 110—112, 115, 125, 177, 213, 279.**  
**Ilie din Păușești, martor 212, 221, 226, 233.**  
**Ilie, fiul lui Bogdan din Orești 2.**  
**Ilie, moșnean rumânit din Dirvariul 116.**  
**Ilie negustor v. Ilie Ruceari.**  
**Ilie (Elei) postelnic din Cornești, tatăl lui Mihalcea postelnic, martor 33, 92, 162; probabil același: martor pentru Vernești 150.**  
**Ilie postelnic din Tîrșor, martor 40.**  
**Ilie, vinde parte în Budurești 243.**  
**Ilie Ruceari (Ilie, Ilia Ruțeris), negustor, martor 141, 206, 250, 254; semnează grecește 206.**  
**Ilie Sete, partea lui în Ciurnernic 2.**  
**Ilina v. și Elina.**  
**Ilina, fiica lui Iorgache vornic din Coslegi, stăpînă în Cherba, Vispești ș.a. 258; probabil aceeași: Ilina Bughiasca (Ilinca), soția (?) lui Barbul postelnic Bădeanul, stăpînă în Bugheni I, II.**  
**Io Glăvan (?) I.**  
**Ioan v. și Ion.**  
**Ioan din Pictrari, martor 226.**  
**Ioan popă, martor pentru Voinești 250.**  
**Ioan postelnic v. Enache Caragea.**  
**Ioan, proegumen al m-rii Tismana 137.**  
**Ioan Mascală, martor în Voinești 250.**  
**Ioana, preteasă, martoră 144.**  
**Ioanichie, egumen al m-rii Cozia 66; hotărește împreună cu domnul 46, 47.**  
**Ioanichie, mitropolit al Ganului și Horei 13.**  
**Ioanis v. Ianu Psira.**  
**Ioasaf, arhiepiscop al Muntelui Sinai 13.**  
**Ioasaf, episcop la m-rea Mislea, hotărăște împreună cu domnul 46, 47.**  
**Ioasaf, mitropolit al Domenicului și Elasonci 11, 55.**  
**Ioasaf, mitropolit al Filipopolei 11, 13, 55.**  
**Ioasaf patriarh, cartea sa 50.**  
**Ioasaf, vlădică al Dealului, hotărește împreună cu domnul 46, 47.**  
**Ion v. și Ioan.**
- Ion v. Stan al lui Ion.**  
**Ion ban din Păușești, martor 267.**  
**Ion comis din Paia, tatăl lui Lațco comis 98; ține cu sila satul Corzi, apoi îl lasă m-rii Tismana 49, 132, 179.**  
**Ion din Cliceni, martor 226.**  
**Ion din Copăceni, martor 148.**  
**Ion din Drăghici 20.**  
**Ion din Frumusei 174.**  
**Ion din Gaia v. Ionașco postelnic.**  
**Ion din Valea-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani 226.**  
**Ion, fiul lui Radul (?) din Crasna 229.**  
**Ion (?) mare (?) logofăt, martor 124.**  
**Ion, megiăș din Căldăruși, martor 101.**  
**Ion, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.**  
**Ion, moșnean rumânit din Gostavăț 82.**  
**Ion, moșnean rumânit din Voevoda 81.**  
**Ion, popă din Dragoslavele 169.**  
**Ion postelnic din București, tatăl jupaniței Vișana 205.**  
**Ion, rumân din Ciocadea 174.**  
**Ionu, rumân din Slănicul-de-Jos se judecește 104, 106.**  
**Ion, țigan mănăstiresc 78.**  
**Ion vătaf, martor 251.**  
**Ion voievod, tatăl lui Ștefan Surdul 78.**  
**Ion al lui Mateiu, moșnean rumânit din Dirvariul 116.**  
**Ion Momcea, martor pentru Drăcești 17.**  
**Ionașco comis din Borsu, ginerele lui Cernica vornic, vinde satul Bîrzești și țigani 70, 271; martor 40.**  
**Ionașco (Ion) postelnic din Gaia, stăpîn de țigani 141, 195; martor 185, 195; probabil același: postelnic (logofăt?) din Cornet, martor 186, 195.**  
**Ionașco postelnic <din Cătun>, fiul lui Miroslav logofăt, stăpîn în Cozlegi și Clanța 40, 56.**  
**Ionașco Prăjescul, boier din Moldova 230.**  
**Ionești, sat <probabil j. Vlașca; r. Găești>, partea lui Cernat pircălab vindută lui Trufanda postelnic; delnițe fără rumâni 74, 75.**  
**Ionită, dascăl slovenesc la școala domnească de la Sf Gheorghe 171.**  
**Ionul Sîrbului din Cindești, martor 253.**  
**Iordache v. Iorgachi.**  
**Iorga v. și Iuorga, Iurga.**  
**Iorga din orașul Floci, martor 252.**  
**Iorga din Stăncești, stăpîn în Dălbănești 276.**  
**Iorgachi (Iordache, Iurdache), fiul lui Negoită clucer și nepotul lui Iorgachi vornic 258.**  
**Iorgachi (Iordachi, Iorgache Iuorgache), sluger din Bățești și apoi vornic din Cozlegi, stăpîn în Cepturi, Cherba ș.a. 40, 258; martor 190, 194, I.**  
**Iosif, egumen al m-rii Tismana 115.**  
**Iovan v. și Iuovan.**  
**Iovan din Vierzuri, vinde parte 64.**  
**Iovan, mazil din Piștești, martor 64.**  
**Ipații Iuzbaș, martor 268.**  
**Irina v. Erina.**

- Isac, moșnean rumânit din Tîncăbești încearcă să se rejeudească 71, 79.
- Isar v. și Esaru Scotara.
- Isar cămăraș v. Isar Bărbulescul.
- Isar <al lui Dona> cămăraș, semnează grecește 84.
- Isar, ginerele lui Antonie Grama, stăpîn în Hărești 16.
- Isar, negustor, cumpără loc de prăvălie în București 118.
- Isar (Isaru), popă din Tîrgoviște, vinde parte în Dobroței 138.
- Isar Bărbulescul cămăraș, fiul lui Barbul vornic, stăpîn în Tohani, Mihăești ș.a. I, II.
- Isar Ghionma, martor în București, semnează grecește 206, 268.
- Iscrul (Iscrov) vornic din Gaia, tatăl lui Vlaicul 89; martor 195.
- Islaz din jud. Romanai (Izlazul), sat <r. T. Măgurele>, parte dăruiată de Mihnea Turcutil și de Mihail postelnic m-rii Radu Vodă 12, 103.
- Ispas din Văcărești, jurător, martor 128, 156.
- Iștfan v. București: Crucea lui Iștfan.
- Iștfan săpunar, călăraș din Tîrgoviște 126.
- \*Iubentii, sat <j. Mehedinți lingă Scăești r. Filiași>, în hotar cu Salcia 29.
- Iuftimie din Fundeni, martor 218.
- Iuga din Megiași, martor 170.
- Iuga, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Iuga, rumân din Ciocade 174.
- Iuorga negustor din Albeni, martor 137.
- Iuova din Bălțați v. Stoica al lui Iuova.
- Iuovan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Iurdache v. Iorgachi.
- Iurga cupeț din Tîrgoviște, martor 126.
- Iurga din Rimnic, martor 278.
- Iutele v. Clanța, sat.
- Iuvan, negustor din Caracal, martor 191.
- Ivan diacon, martor în Tîrgoviște 127.
- Ivan din Ciinești, aldămășar 53.
- Ivan din Gemenele, martor 253.
- Ivan din Tîrgoviște, tatăl lui Fota teslar 126.
- Ivan, fiul lui Darciul din București, vinde moară și livadă 163.
- Ivan, martor pentru vînzare în Crîngeni 133.
- Ivan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Ivan popă, cumpără cinepiște la Izvorul lui Bavo <Bogați> 241.
- Ivan popă din Beleți, vinde parte în Țigănești 186.
- Ivan popă din Berivoești, martor 20.
- Ivan popă din București, din clirosul domnesc 163, 206, 254; probabil același: 14, 56, 61.
- Ivan popă din Tîrgoviște, de la biserica Sf. Vineri, martor 126, 218, 266.
- Ivan popă, soțul Stanei, vinde parte din Săteni 270, 281.
- Ivan postelnic din Văcărești și din Rumceani, giuerle lui Paraschiva mare logofăt, stăpîn 125; martor 40.
- Ivan șefar mare, martor în marele divan 121, 130, 143.
- Ivan șelar, martor în București 266.
- Ivan, tatăl lui Necula din Stănești 235; probabil același: în pricină pentru Stănești 248.
- Ivan vistier al doilea, martor 32, 76, 124.
- Ivan Danciul, vinde vie în dealul Bucureștilor 85.
- Ivan Noroceca v. Noroceca.
- Ivan Șchiopul, maistor din Zătreni, vecin 272.
- Ivana, fîca Draghii, cumpără livadă în Bărbulești 129.
- Ivanco din Sătcel, martor 34.
- Ivanco, funia lui în Copăcel 84.
- Ivașco clucer (?) I, II.
- Ivașco din Budești <Budișteni>, martor 89.
- Ivașco din Voingești, martor 238.
- Ivașco, fratele lui Eftimie postelnic, <fiul lui Stanciul Cepariul>, vinde parte în Brăgărești 243.
- Ivașco, fratele lui Pădure <și fiul lui Fiera logofăt din Orești>, stăpîn în Greci și Băleni 130, 141.
- Ivașco, martor pentru Izvorul lui Bavo <Bogați> 241.
- Ivașco, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Ivașco, nepotul lui Stan Cociorbrei, trecut în Țara Ungurească 175; v. și Ivașco din Voingești.
- Ivașco postelnic din Băloțești 117.
- Ivașco vornic mare din Băleni, familie 39, 40, 86, I; stăpîn în Bădeni, Tohani ș.a. 39, 86, 130, 141, 173, I, II; jurător, martor 10, 45, 91, 111, 113, 130, 131, 141, 147, 173, 255, 273, 275, I, II.
- Ivașco vornic mare <din Golești>, stăpîn în Slănicul-de-Jos 104—107, 146; hotarnic 41.
- Ivașco al lui Bratu comis, stăpîn de țigan 38.
- Ivănel logofăt, cumpără parte în Copăcel 84.
- Ivăniș iuzbașa din Cernați, martor 137.
- Ivăniș vătaf din Negoești, martor 137.
- Ivir m-re v. Sf. Munte.
- Izimșea v. Ezeșea, sat.
- Izlazul v. Islaz, sat.
- Izvorani, sat, parte cu vii și pădure vindută de Radoslav negustor lui Dragomir postelnic din Prundeni 151.
- Izvorul Călugărilor (Izvorul Călugărului), sat <probabil j. Gorj; Izvoarele r. Filiași> parte dăruiată de Dochia vistihereasa m-rii Strimba 76, 124.
- Izvorul lui Bavo, top. <la Bogați, j. Dimbovița; r. Găești> 241.

## I

Întorsura v. Drumul Întorsurii și Torsura, sat.



J

- Jaroște, top. <la Păușești, j. Vilcea; r. Horezu>, locuri vândute de Vladul ș.a. din Păușești lui Sima logofăt 215.
- Jigorani v. Jugarani, sat.
- Jimotea din Piștești, jurător 64.
- Jipa v. Stanciul al lui Jipa.
- Jipa din Căpreni, martor 195.
- Jipa din Vernești, nepotul vlădichii Luca, martor 145, 157, 277; probabil același: Jipa din Buzău, martor 277.
- Jitea, județ din Caracal, martor 191.
- Jitianu (Jitian), m-re <or. Craiova>, în pricină pentru țigani 137; egumen 137, 195.
- Jiu, riu, moară pe ~ 228.
- Jugarani (Jigorani), sat <j. Vlașca; Jugureni r. Găești> 89.
- Jugăreni (dealul Jugărenilor), sat <j. Săcuieni; Jugureni r. Mizil>, vie dăruită de Iorgache vornic m-rii Maica Precistă 258.
- Jugur, sat <r. Muscel> 181.
- Jupa din Păușești, vinde părți 188, 234, 236; martor 215.
- Jupinești pe Gilort, sat <j. Gorj; r. Gilort>, întărit lui Stamatî mare agă și lui Dumitru Filieșanul postelnic 229.

L

- Lacul lui Matei al Margăi, lac la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- \*Lacul Lung, sat (?) <j. Dimbovița; lângă Drugănești r. Titu>, parte vindută de Maria lui Neag și Stanciul din Drugănești 170.
- Lacul Pelinilor, lac la Dirvariul <j. Mehedinți r. Calafat> 116.
- Lacul Pucios, lac la \*Iaroslävești <j. Vilcea; Priporul r. R. Vilcea> 51.
- Lacul Ūrsoaiei, lac la Drugănești (?) <j. Dimbovița; r. Titu> 170.
- Lacurile Gemene (~ Gemenelor), lacuri la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Laiotă v. Cătunul lui Laiotă, sat.
- Laiu din Săcșori, martor 108.
- Lal din Dămiiani, tatăl lui Neagul cizmarul 166.
- Lal, partea lui în Stănești 99.
- Lal, rumân din Ciocadea 174.
- Largul, sat <j. Buzău; r. Făurei> 67.
- Larisa (Larissa), mitropolie <Grecia> 11, 55.
- Lațco comis din Paia, paharnic, fiul lui Ion comis, în pricină pentru Corzi 49, 102, 132, 179; iartă rumâni din Ezemșe 98.
- Lațco din Glogova, martor 137.
- Lațco din Sătsel, vinde parte 34.
- Lațco, moșnean rumânit din Vai-de-Ei 154.
- Lavrentie, episcop al Mirofitului 13.
- Lavrentie, mitropolit al Silivriei 55.
- Lazăr, cneaz sîrb, tatăl despotului Ștefan 50.
- Lazăr (Laza, Lazar) din Bălteni, martor 57, 58, 204.
- Lazăr, roșu din Arși, martor 211.
- Lazăra, vinde parte în Costești 196.
- Lazu, via lui în București 56.
- Lazuri (Lazure), sat <j. Dimbovița; r. Tirgoviște> 181, 198.
- Lămotești v. Lomotești, sat.
- Lăngăul din Bălteni, cumpără parte 183, 225.
- \*Lăngești (Lăingeești, Nîngești), sat <lingă Furnicoși r. Muscel> 146; parte cu rumâni cumpărată de Mihai legănarul, popă 222.
- Lăpădat v. și Lepădat.
- Lăpădat din Păușești, martor 212.
- Lăpușata, sat <j. Vilcea; r. Horezu>, popă 53.
- Lățea din Tegeani, jurător 56.
- Lădat comis din Vlădeni, martor 104, 107, 146.
- Lădat din Răsimnici, martor 36, 45.
- Lădat, martor pentru Izvorul-lui-Bavo 241.
- Lădat, în pricină cu Stepan portar pentru parte din Văleni 120.
- Lădat, vinde livezi în Godeni 222.
- Leanca, fiica lui Chircă din Negești, vinde parte cu rumâni în Hohîia 35, 56.
- Leaotă din Micșani, vinde părți 277.
- Leca v. Crivina Lecăi.
- Leca agă mare <Leca Racotă>, rumânește satul Tîncăbești; pribeag în Țara Nemțescă 71, 79.
- Leca armaș, martor 230.
- Leca comis, fiul lui Gherghie căpitan, martor 100.
- Leca din Stăncești, fiul Tudorei, stăpin în Dălbănești 276.
- Leca, fiul lui Grama armaș, în pricină pentru parte cu rumâni din Rădăcinești 180.
- Leca, fiul lui Neagoe armaș, martor 251.
- Leca, fiul lui Oprea iuzbașa, vinde parte în Bucu 3.
- Leca, fratele lui Paraschiva, vinde delniță în Golești 142.
- Leca, rumân din Ciocadea 174.
- Leca spătar, nepotul lui Leca agă, în pricină pentru Tîncăbești 79.
- Lefter din Hodobeni, martor 157.
- Leica, tatăl Neagăi din Negești 88.
- Leontie armaș din Puturoasa, martor 230.
- Leordeni v. Leurdeni, sat.
- Lepa, moșnean rumânit din Studina 190.
- Lepădat v. și Lăpădat, Lipidat.
- Lepădat din Lăpușata, aldămășar 53.
- Lepădat, fratele lui Voineagu, vinde parte în Oțișani 27.
- Lepădat, înfrățit de Tatul din Fugești 207.
- Lepădat (Lăpădat) logofăt din Zătreni, sluga lui Udriște postelnic din Drăgoești, dăruit cu parte în Birsoi 168; aldămășar, tocmeinic 53, 84.

- Lepădat** (Lăpadat) logofăt, scrie acte domnești 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 34, 38, 40, 42, 45–47, 56, 60, 64, 66, 70–73, 76–79, 81, 82, 85, 86, 90, 92, 100, 103, 111, 112, 115–118, 124, 125, 136, 137, 141, 149–151, 153, 154, 157, 158, 163, 166, 170, 177, 194, 195, 202, 203, 205, 209–211, 213, 225, 229, 230, 237, 254, 257, 261, 271, 273, 276, 277, 280, 281; probabil același: cumpără loc de casă în București 242; scrie cartea județului 68; scrie zapise 61, 74, 91, 134, 138, 143, 162, 190, 227, 266.
- Lepădat**, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.
- Lepădat**, tatăl lui Stan și bunicul Dobrașci din Drăcești 17.
- Lepădat**, vinde parte cu moară în Genuneni 31.
- Lerești**, sat <r. Muscel> 40, 185.
- Leucă** v. Trifan Leucă.
- Leul** din Curte, martor 228.
- Leurdeni**, sat <or. București>, al jupinesei Grăjdana 127, 152, 155, 156.
- Leurdeni**, sat <probabil j. Muscel; Leordeni r. Găești> 185.
- Liești** v. Fintina Lieștilor.
- Liica** din Gherghița, martor 36, 45.
- Limber**, șelar din Tîrgoviște, martor 141.
- Limidari** v. Sîrănțos Limidaris.
- Lipan**, rumân din Borusu 33, 92.
- Lipidat** din Alic xeni, martor 184.
- Lipii**, sat <Lipia r. Buzău> I.
- Loghin** (Lughin) diacon din Ruda, martor 249.
- Loloiasca**, sat <j. Săcuiani; r. Mizil> I.
- Lomotești** (Lomotiști), sat <j. Ilfov; Lămotești r. Oltenița> 184, 284.
- Lotru**, ținut, sate din ~ 148, 278.
- Lovește** (Lovești), ținut, sate din ~ 148, 278.
- Luca** v. Pană al lui Dima al lui Luca și Stan-ciul Lucăi.
- Luca** din Păușești, vinde părți 212, 233; martor 267.
- Luca**, mitropolit al Țării Românești 148, <157>, 177, 201; judecă 46, 47, 103, 262; martor, în cartea patriarhului de Constantinopol 13, 250; semnează grecește 262.
- Lucan** v. Crăciun al lui Lucan.
- Lucea** pîrcălab, vinde țigani 195.
- Lucian** din Viezuri, vinde parte 64.
- Luciiani**, sat <j. Dimbovița; Lucieni r. Tîrgoviște>, rumân al Mitropoliei adus din Podbelești 201.
- \***Lumaș**, sat <j. Romanați; lingă Coșoveni r. Craiova> 277.
- Lumonea**, rumân din Ciocadea 174.
- Lunceni**, sat <r. Buzău> 15.
- \***Lungi**, sat <j. Dimbovița; lingă Lungulețu r. Răcari>, rumân al Cătrinei vistiereasa încearcă să se judecească 87.
- Lungul** v. Radul Lungul.
- Lupcheș** v. Dragul Lupcheș.
- Lupești**, deal <or. București>, via m-rii Tîrnova 163.
- Lupp** (Lupul), dascăl slovonesc de la Școala Domnească, traduce brisoave 180, 202.
- Lupșa**, fiul lui Cernat din Puținei, martor 166.
- Lupșan** din Tîrșor, tatăl lui Cherca 197.
- Lupșan**, moșnean rumânit din Buciumeni 38.
- Lupul** cupar din Moldova, martor 230.
- Lupul** dascăl slovonesc v. Lupp.
- Lupul** (Lupul lui Blojin) din Bălteni, fiul lui Oprea Blojiu, vinde părți 57; martor 204.
- Lupu** din Căldăruși (?) 101.
- Lupul** din Lunceni, jurător 15.
- Lupul**, fiul lui Arcoe (?) din Crasna, martor 229.
- Lupul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Lupul** paharnic <Mehedințeanu>, martor 174.
- Lupul**, rumân din Birci 140.
- Lupul**, rumân din Ciocadea 174.
- Lupul**, rumân din Râsnice 231.
- Lupul**, țigan 195.
- Lupul**, țigan boieresc cumpărat din Moldova 230.
- Lupul** al lui Băncilă din Măghirești, martor 34.
- Lupul** al lui Dan din Buzești, martor 34.
- Lupul** al lui Dragomir, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Lupul** al lui Drăguț din Buzești, martor 34.
- Lupul** Bălțatul din Tîrgu Jiu, cumpără locuri și vie în Viezuri 64.
- Lupul** Bombul, țigan boieresc 195.
- Lupul** lui Blojin v. Lupul din Bălteni.
- Lupul** Negru din Brătuia, jurător 64.
- Lupul** Prăjescul, boier din Moldova, martor 195.
- Lupuș**, țigan boieresc 195.

## M

- Macarie**, mitropolit al Tîrnovei 12, 13, 55.
- Macarie**, tatăl lui Tudoran diacon, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.
- Macarie Spinul**, în carte patriarhicească 13.
- Macavei**, unchiul jupanitei Maria, prăvăliile lui în București 206, 254.
- Maga**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Magdalena** monahia <Mușa din Corbi>, în pricină pentru Valea-Orașului și Bojoară 42.
- Malama**, soția lui Para paharnic, dăruiește parte din Cîrtojani lui Enachi 160.
- Malamoc** din jos de orașul Gherghița (Molomoc), m-re <j. Ilfov; Malamuc r. Ploiești>, ctitor, morminte 36, 45; metoh 45; înzestrată de Eniul portar, Ianiu Ghiormescul și Iorgache vornic 36, 45, 258; egumen 45.
- Malea** v. Balea, moșul lui Pascul.
- Malu-Giurcii**, top. la Ceparu <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Malu-Spart**, sat <jud. Vlaşca; r. Titu> al m-rii Bolintinu 24.

- Mana v. Manea** logofăt.  
**Manea v. Dumitru al Manii.**  
**Manea, Mane:**  
**Manea** cupeț, martor pentru Arcești 134.  
**Manea** din Berești, în pricină pentru Peștișanii-de-Jos 73.  
**Manea** din Pietloșani, martor 151.  
**Manea** din Ștefănești, jurător 56.  
**Manea**, fiul lui Lucea pîrcălab, stăpîn de țigani 195.  
**Manea** fluerătoriul, rumân din Idomirești 117.  
**Manea** (Mana, Mane, Mani) logofăt din Șirineasa, vinde rumân, martor 212, 221, 272.  
**Manea**, martor în Țirgoviște 220.  
**Mane**, martor pentru Pupezeni 52.  
**Manea**, moșnean rumânit din Brănești 70.  
**Manea**, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se judecească 71, 79.  
**Manea**, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
**Manea**, nepot lui Eftimie din Vai-de-Ei, hoț 154.  
**Manea** (Mane), păcurar, rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—106, 146.  
**Mania**, popă, aldămășar pentru Negoșina 67.  
**Manea**, popă, cumpără parte în Cireașov 245.  
**Manea**, popă, tatăl lui Voica din Căpăținești 77.  
**Manea**, rumân din Clanța, încearcă să se judecească 56.  
**Mane**, rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—106, 146.  
**Manea**, schiler, martor pentru Voinești 250.  
**Manea** (Mane) stolnic din Jugur, martor 181.  
**Manea**, tatăl lui Coman, rumân din Dălbănești 275, 276.  
**Manea**, tatăl lui Dobri din Stănești 235.  
**Manea**, țigan mănăstiresc 38.  
**Manea**, vâtaf din Bucșani, martor 251.  
**Manea**, vinde parte în Cătunul-lui-Laiotă 56.  
**Manea** al Vălaei, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Manea** Glodeanul, vinde parte în Genuneni 31.  
**Mane** Rîia, rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104.  
**Manes** croitor, martor în București 266.  
**Manole** din Bujorani, martor 31.  
**Manta** bătrînul, negustor, tatăl lui Mavrichi din București 38.  
**Manta** din Păușeștii-de-Otăsău, fiul lui Tudor Grecul, martor 232.  
**Manta**, martor pentru Băteșani 226.  
**Manta**, moșnean rumânit din Păușeștii-de-Otăsău 232, 272.  
**Manta** Iconom, locul lui în București 118.  
**Manul**, tatăl lui Voica din Mogoșești 165.  
**Manul**, zugrav, vinde loc de casă în București 266.  
**Manul** Catargiul v. Enachi Catargiul.  
**Mara**, jupîneasă, stăpînă în Cepturile I.  
**Mara**, țigancă boierească 230; v. și Nanul Mărei.  
**Maramureș**, arhiereu din Țara Românească în ~50.  
**Marcea** v. Merce.
- Marco**, călăraș din Buzău, martor 150.  
**Marco**, cizmar din Țirgoviște, martor 126.  
**Marco**, croitor biglar din Țirgoviște, martor 126.  
**Marco** (Marcu) din Căzănești, nepotul lui Nedelco vornic și al lui Mircea Ciobanul, vinde loc de casă în București 61; în pricină pentru Ciurnernic 2.  
**Marco** din Drăgănești, martor 148.  
**Marco** din Mitrești, martor 81.  
**Marco** din Tegeani, jurător 56.  
**Marco** logofăt <din Topoloveni>, tatăl lui Tudor stolnic 123.  
**Marco**, megiaș din Căldăruși, martor 101.  
**Marco** paharnic din Brătiani, tatăl lui Vasilie 209, 213; martor 208, 271.  
**Marco** postelnic din Curtea, moara lui pe Jiu 228.  
**Marco** (Marcu) postelnic din Mihăești, aprod din casa domnească, cumpără parte în Săteni 200, 214, 218, 270, 281.  
**Marco** postelnic, nepotul Vlădaiei vorniceasa, stăpîn în Rucăr 193.  
**Marco**, rumân din Rădăcinești 180.  
**Marco** al Roșcăi, martor pentru Glăvoace 196.  
**Marcu** aprod v. **Marco** postelnic.  
**Marcu**, partea lui în Stanca-de-Vad 185.  
**Mardarie**, călugăr din țara Oltului, martor 263.  
**Mardarie**, egumen al m-rii Strimbul 211.  
**Mardarie** logofăt din Dobrușești, martor 23, 35, 56.  
**Mareș** din Călina, martor 151.  
**Marga** <cea bătrînă, din Caracal>, mama lui Matei 116.  
**Marga**, fiica popii Stoica din Telești 73.  
**Marga**, fiica lui Vlad din Ciocade, stăpînă în Bălcești 174.  
**Maria** (Marica) băneasa, fiica lui Radul Buzescul clucer, soția lui Ianache ban 168; stăpînă în Străoști 153; pribeagă la Brașov 103.  
**Mariia**, călugăriță de la biserica popei Nenciuului 144.  
**Marie** din Borile, martoră 245.  
**Mariia** din București, soția lui Gherghel logofăt, vinde loc de casă 242.  
**Mariia**, fiica lui Cernat pîrcălab, stăpînă în Ionești 74, 75.  
**Maria**, fiica lui Cîrstea, vinde parte din Lacul-Lung 170.  
**Maria**, fiica lui Drăghici vornic din Florești, dăruiește sate m-rii Cozia 63, 66.  
**Maria**, fiica lui Mihalcea ban, stăpînă în Cocorăști 19.  
**Maria**, fiica lui Staico postelnic din Bucov, stăpînă în Cetățele 112.  
**Maria**, jupaniță, cumpără vie în Cîinești 53.  
**Maria**, jupaniță, fiica Chiajnei, stăpînă în Glăvănești 40.  
**Maria**, jupanița lui Oancea din Puturoasa 230.  
**Maria**, jupanița lui Stoica al lu Iuova, vinde vie în dealul Bălțașilor 209, 213.  
**Maria**, jupineasă, mama lui Albul ș.a. vinde parte în Berivoești 20.

- Maria, mama lui Radul Florescul v. Maria fiica lui Drăghici.
- Maria, sora jupanitei Neața Groasa, stăpînă în Romceani 125.
- Maria, sora Neagăi Mitroaia vorniceasa, bunica Neagăi și a lui Pătrașco 190, 194.
- Mariia, soția lui Grama armaș, în pricină pentru Rădăcinești 180.
- Maria, soția lui Hrizan postelnic, <fiica Vlădaiei vorniceasa>, stăpînă în Rucăr 193.
- Maria, soția lui Leca <Racotă> mare agă, martoră 79.
- Maria, soția lui Necula paharnic din Cornățeni 198.
- Mariia, soția lui Oprea iuzbașa, vinde parte în Bucu 3.
- Maria, soția lui Sima al doilea logofăt, stăpînă în Grozăveștii-de-Sus 190, 194; rumânește moșnean 267.
- Mariia, soția lui Stanciul logofăt, stăpînă în Cirstienești 208, 271; dăruiește și vinde prăvălii din București m-rii Radu Vodă 206, 254.
- Maria (Măria), țigănci boierești 137, 141.
- Maria vistiereasa, fiica lui Vasilie vistier, soția lui Trufanda vistier, stăpînă în Dedulești 119.
- Mariia Boldeasca, jupîneasă, stăpînă în Boldești 262.
- Marica băneasa v. Maria băneasa.
- Marica, fiica lui Nica mare logofăt, soția lui Preda postelnic, stăpînă în Brăgărești 149.
- Mariia, Mariie v. Maria.
- Marin, circiumar din Bilciogatu, martor 17.
- Marin din Cireașovu-din-Deal, aldămășar 245.
- Marin din Roteni, jurător 56.
- Marin din Valea-lu-Dobre, vinde parte în Băteșani 226.
- Marin, moșnean din Scurtești, vinde vad de moară 271.
- Marin, rumân din Ulea 121, 141.
- Marina (Mărina) din Zăgaia, soția lui Radul Corlătescul comis, dăruiește țigani m-rii Jitianu 137.
- Marița v. Dealul Mariței.
- Marmaziul v. Vladul Marmaziul.
- \*Marotînul jud. Ilfov, sat <lingă Chiselețu r. Oltenița>, slobozie a m-rii Radu Vodă, risipită 224; scutită 187, 224.
- Martin, martor în București 14.
- Marula băneasa, soția lui Mihalcea ban, stăpînă în Măneștii-de-Jos 19.
- Mascala v. Ioan Mascala.
- Mastea v. Stan Mastea.
- Matei v. Ion al lui Mateiu.
- Matei (Matheiu), dascăl și clucer <Mezahrinos> din Cornești, martor 31, 33, 92, 190, 194, 198; semnează grecește 190.
- Matei logofăt, martor pentru Gherghești 93.
- Matei (Matiu), paharnic din Brincoveni <Matei Basarab>, martor 227, 237.
- Matei (Matheiu), popă din București 206, 254; locul lui de prăvălii 144.
- Matei, slugă domnească, fiul lui Radul postelnic din Mihăiești, stăpîn de țigan 10.
- Matei al Margăi <din Caracal> 116.
- Matei Basarab v. Matei paharnic.
- Matiu logofăt din Leurdeni, martor 185.
- Matoe v. Neagoe Matoe.
- Mața v. Gașpar Mața.
- Mațolea v. Pătru al Mațolei.
- Mavrichi, negustor din București, fiul lui Manta bătrînul, ia satul Dralea pentru datorie 38.
- Mavrodin paharnic din Mănești, martor 19.
- Măceș, baltă (?) <j. Dolj; r. Băilești>, în hotar cu balta Bistret 199, 256, 260.
- Măciuc clucer din Buciumeni, martor 277.
- Măghirești, sat <j. Gorj; r. Gilort>, părți vindute de Budara ș.a. lui Radul ș.a. 34.
- Măgurele, top. la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.
- Măgureni, sat <j. Prahova; r. Cîmpina> 255.
- Măican din Caracal, martor 191.
- Măicănăștii de pe Coletina, sat <or. București>, dăruit de Pană vistier m-rii Sf. Ecaterina 13.
- \*Măinlatu (Amăulat), sat <j. Gorj; \*Măilat lingă Poiana r. Filași> 183, 225.
- Mălaia v. Dumitru Mălaia.
- Mălaia, sat <din Loviștea; r. R. Vilcea> 148.
- Mălăești, sat <j. Dolj; r. Filași> 141, 195.
- Măldărești (Măldăriști), sat <j. Vilcea; r. Horezu> 31, 84, 272.
- Mămurasca, funie la Scurtești <or. Buzău> 271.
- Mănăilă v. Oancea Mănăilă.
- Mănăilă din Căramidești, martor 170.
- Mănăilă din Sătsel, se înfrățeste cu Stan Găină ș.a. pentru un plai de vie 34.
- Mănăilă, partea lui în Bojoară 42.
- Mănăilești, sat <j. Vilcea; r. Horezu>; în hotar cu Genuneni 31.
- Mănăstirea de la Coletina v. Plumbuita, m-re.
- Mănăstirea jud. Mehedinți, sat <Valea-Mănăstirii r. Strehăia>, parte cu pădure, moară și vecini întărită lui Necola din Glogova 137.
- Mănăstirea Maica Precista <probabil la Gherghița j. Ilfov; r. Ploiești>, inzestrată de Iorgache vornic 258.
- Mănăstirea Vovidenia <m-rea Vieroș, j. Muscel; Făgetul or. Pitești>, judecește rumâni 69.
- Măneci v. Măniaci.
- Mănescul v. Badea Mănescul.
- Măneștii din Prahova, sat <r. Ploiești> 19, 91, 109, 111-113, 217; ~ -de-Jos, parte cu vecini întărită lui Radul logofăt; vecini aduși din alt sat 19.
- Măniaci, sat <j. Săcuieni; Măneciu r. Teleajen> 40.
- Mănuță (Minogă), partea lui în Vai-de-Ei 154.

- Mărăcineni**, sat <or. Buzău> 77, 277.
- \***Mărăcineni** (Măriceni), sat <lingă Căldăraru or. București>, vindut de Nedelco postelnic Chiajuei vorniceasa 70.
- Mărăi** v. Nanul Mărăi.
- Mărculeasca**, funie la \*Glupavi <j. Vlașca; lingă Mirau r. Giurgiu> 72.
- Mărgineanul** v. Naum Mărgineanul și Stoica Mărgineanu.
- Mărgineni**, m-re <j. Prahova; c. Caragiale r. Tîrgoviște>, rumânii săi din Podbelești; egumen 201.
- Măria** v. Maria.
- Măriceni** v. Mărăcineni, sat.
- Mărin** v. și Marin.
- Mărin** din Zlătărăi, martor 151.
- Mătăsești**, sat <j. Ialomița; Bucu-Mătașcești r. Slobozia> 111, 251.
- Mătești**, sat <r. Buzău> 157; parte vindută de Șerban ș.a. lui Buzinca vistier 145; popă 77.
- Mărul Rău**, sat 183.
- Mecula** (?), fiul lui Buzinca al Ceaușului, martor 1.
- Medegana** v. Stoica Medegana.
- \***Medvejde**, sat <j. Mehedinți; lingă Malovățu r. T. Severiu> 137.
- Megete** v. Voico Megete.
- Megiași**, sat <probabil j. Vlașca; Moșteni r. Titu> 170.
- Mehedinți**, județ 82; sate din ~ 29, 115, 116, 137, 176, 177, 225.
- Meidin**, megiaș din Căldăruși, martor 101.
- Meiot** din Berilești, tatăl lui Stanciul paharnic și al lui Negoită paharnic 251, 252.
- Meletie** (Melentic, Melintie), egumen al m-rii Mihai Vodă 38, 171; martor 60.
- Melhisedec**, episcop de Redestos și Panion 13, 55.
- Melinești**, sat <j. Dolj; r. Filiași> 195.
- Merce** din Miși, martor 185.
- Mesimvria**, mitropolie <Nesebăr R. P. Bulgaria> 55.
- Methymna**, mitropolie <Grecia> 55.
- Metroac** v. Neaga Mitroac.
- Mezahrinos** v. Matei dascăl.
- Miarca** (Miare), sat <j. Dolj; Miarea r. Filiași> 195.
- Miia** (?) din Grozăvești, martor 191.
- Micleușa**, piriu la \*Spinceni <j. Gorj; lingă Piriieni r. Oltețu> 182.
- Micleușani**, sat <Micloșani r. Muscel>, parte cu rumâni lasată de Necula paharnic lui Socol paharnic din Cornățeni 198.
- Mieșan**, vinde parte în Bălotești 230.
- \***Mieșani** jud. Buzău, sat <lingă Negoșina r. Buzău>, parți vindute de Stroe ș.a. lui Buzinca mare vistier 277.
- Mieșănești**, sat <j. Ilfov; r. Urziceni> 248.
- Micul** v. Stoica al lui Micul.
- Micul**, cumpără parte în Brăgărești 243.
- Micul** din Budeni, martor 165.
- Micul** din Godeni, martor 20.
- Micul**, fiul lui Nan logofăt din Văcărești, martor 164.
- Micul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Micul**, moșnean rumânit din Vocvoda 81.
- Micul**, partea lui în Popești 99.
- Micul**, popă din Vilsănești, în pricină cu m-rea Bistrița pentru hotare 5.
- Micul**, vinde livadă în Godeni 222.
- Micul** Caragață, vinde parte din Bădeni lui Isar cămăraș 1.
- Midia**, oraș <Turcia> episcop dc ~ 13, 55.
- Mierea** v. Miarea, sat.
- Miha** postelnic v. Mihai Coțăfean.
- Mihai** v. Bogdan al lui Mihai.
- Mihail** bătrînul din Tincăbești, martor 56.
- Mihail** din Bereni, martor 151.
- Mihail** din București 68.
- Mihail** din Căpreni, martor 195.
- Mihaiu** din Cîrcioe, martor 195.
- Mihai** din Coțofeni v. Mihai Coțăfean.
- Mihail** din Glogova, martor 137.
- Mihai** din Greci, fiul lui Preda sluger, vinde satul Crușov 227, 237; probabil același: Mihai postelnic 227.
- Mihai** din Pătirlage, martor 207.
- Mihai**, fiul lui Toma comis v. Mihai postelnic.
- Mihail**, fratele lui Bobolea cel bătrîn din Mătești, vinde moară pe Buzău 157.
- Mihaiu** legănariul, stăpin în Godeni, Căpriorul ș. a. 222.
- Mihai** logofăt, tatăl lui Miroslav din Gănești 56.
- Mihai**, partea lui în Bălteni 183, 225.
- Mihaiu** postelnic v. și Mihai din Greci.
- Mihai** postelnic din Coțofeni v. Mihai Coțăfean.
- Mihai** postelnic din Hărgetoaia, jurător 231.
- Mihai** postelnic din Stăncești, tatăl Elinei 19.
- Mihai** postelnic, fiul lui Dobromir ban, dăruiește parte din Islaz m-rii Radu Vodă; mormîntul lui 12, 103.
- Mihai** (Mahai) postelnic, fiul lui Toma comis din Pătroaia, martor 89.
- Mihail** săbierul, martor în Tîrgoviște 218; probabil același: Mihăilă, săbier, martor în București 144.
- Mihai**, scrie zapis în Caracal 191.
- Mihai** șoimar, martor în Tîrgoviște 220, 246, 283.
- Mihai** vâtaf, stăpin în Voinești 276.
- Mihaiu**, vinde livezi în Godeni 222.
- Mihai** Coțăfean (Miha, Mihaiu), postelnic din Coțofeni, jurător 176, 231; martor 32, 98, 174.
- Mihai** Ergopol (Mihai), jupin din Tîrgoviște, moara și grădina lui 246, 283.
- Mihai** Țîntăreanu <postelnic>, martor 179.
- Mihai** <Viteazul>, domn al Țării Românești 64, 84, 88, 99, 168, 213, 239; crai al Ardealului 50, 115; soțul doamnei Stanca 38; cumpără și rumânește sate 29, 38, 72, 81, 82, 115, 171; acordă scutiri 46; legătura lui 56, 71, 79, 171; rumâniri în vremea lui 70, 71, 79, 115; ctitor, danii 38, 85,

- 171, 206, 254, 259, 261; așează pe Serghie arhiereu la Muncaci 50; răutăți, sat pustiit, cutremur, palancă făcută de Sinan pașa în vremea sa 45, 103, 135, 280; acte de la ~ 38, 70, 115, 261.
- Mihai Vodă m-re v. București.**
- Mihalcea ban, soțul Marulei 19.**
- Mihalcia, cupeț din București, martor 266.**
- Mihalcea, fratele lui Bobolea cel bătrîn din Mătești, vinde moară pe Buzău 157.**
- Mihalcea logofăt, fiul lui Nan logofăt din Măgureni, scrie zăpis 255.**
- Mihalcea postelnic din Cornești, martor 162.**
- Mihalce, scrie zăpis 23.**
- Mihalcea (Mihalce) vornic al doilea din Pătirlage, stăpin în Bădeni 244, 257; jurător 10, 247, 251; martor 56, 130, 141.**
- Mihalco, popă din Săteni, vinde siliște 200; vinde prăvălii și pivnițe în Tîrgoviște 220.**
- Mihalco șelar, martor în Tîrgoviște 141; probabil același: martor în București 266.**
- Mihalil, fiul lui Grama banul, stăpin în Voinești 250.**
- Mihart v. Bratul, mare comis.**
- Mihăești, sat <j. Olt; probabil r. Drăgănești-Olt> 227, 237.**
- \*Mihăești (Mihăilești), sat <j. Săuciani; lingă Călugăreni r. Mizil>, parte dăruită de Iorgache vornic m-rii Malamuc 258; parte cumpărată de Isar Bărbulescul cămăraș de la Ivașco mare vornic ș.a. II; probabil același: 10.**
- Mihăești, sat <j. Vilcea; r. R. Vilcea> 195.**
- Mihăești, sat 200.**
- Mihăilă armaș din Băleni, stăpin în Bădeni și Tohani 39, 86, 173, 244, 257, I, II.**
- Mihăilă cel bătrîn din Tîncăbești, martor 23.**
- Mihăilă, cumpără livadă în Bărbulești 129.**
- Mihăilă dorobanțul din București, martor 170.**
- Mihăilă, fiul lui Pirciul din Brănești, cumpără părți în Brăgărești și Budurești 243.**
- Mihăilă logofăt din Bălțați, martor 275.**
- Mihăilă, moșnean rumânit din Gostavățu 82.**
- Mihăilă, moșnean rumânit din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.**
- Mihăilă pircălab din Brinceni, martor 81.**
- Mihăilă, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.**
- Mihăilă popă, scrie zăpis 263.**
- Mihăilă postelnic din Văleni, martor 98.**
- Mihăilă, rumân din Păușești 272.**
- Mihăilă săbier v. Mihail.**
- Mihăilă, tatăl lui Pătru din Telești 73.**
- Mihăilești v. Mihăești, sat r. Mizil.**
- Mihălea, rumân din Stejarul, în pricină cu m-rea Coșuna 176.**
- Mihelita, fiica lui Gherghie Critico, în pricină pentru prăvălii în București 210.**
- Mihna din Mănești-de-Jos <spătăreasa>, soacra lui Radul logofăt 19.**
- Mihnea din Bălteni, jurător 183, 225; martor 57, 58, 204.**
- Mihnea din București, martor 242.**
- Mihnea din Dilga, martor 171.**
- Mihnea din Stănești, unchiul (?) lui Sînnicoară 99.**
- Mihnea, tatăl lui Stan ș.a., cumpără părți în Ciocănești și Curești 171.**
- Mihnea <Turcitul>, domn al Țării Românești 2; familie 6, 41, 136, 171, 176, 210, 219, 278, 280; vinde sate lui Mihai Viteazul 38; ctitorii și dani 12, 26, 85, 103; așează pe Serghie egumen la Tismana 50; orașul său de scaun 158; acte de la ~ 6, 41, 103, 280.**
- \*Mihnești, sat <lingă Bogza r. R. Sărat>, părți cu pădure cumpărate de Isar cămăraș de la Barbul vornic ș.a. I, II.**
- Miho v. Gherghie a lui Miho.**
- Miho, partea lui în Voevoda 81.**
- Miho (Mihu, Mihul) mare spătar, unchiul lui Dediul postelnic 268; în sfatul domnesc 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64—66, 70—73, 76 79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115—119, 123, 125, 136, 137, 141, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 227, 229, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 276, 277, 280, 281, I, II; martor 12, 32, 60, 76, 121, 124, 130, 141, 143, 227; semnează grecește 121, 130, 227.**
- Mihotcă, delnița lui din Căpriorul 222.**
- Mihul, negustor din Tîrgoviște, martor 161.**
- Mile, martor pentru Pisculești 52.**
- Milea, moșnean rumânit din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.**
- Miloș (Miloși) logofăt din Piriu, volnicit să-și adune vecinii fugiți din Brănești 8; plătește birul unui om 25; scrie zăpis 57.**
- Mina, fratele lui Rădici, martor în Tîrgoviște 126.**
- Mina, moșnean rumânit din Gostavățu 82.**
- Mina, nepotul lui Spinciul, martor în Tîrgoviște 126.**
- Mina, zugrav din Tîrgoviște, martor 141, 220, 253.**
- Minoga (Minoca), moșnean rumânit din Gostavățu 32, 82.**
- Mira, fiica lui Vlaicul, vinde parte în Negești 88.**
- Mira, soția lui Danciul Doicescul clucer, stăpină în Stroești 284.**
- Mircan, moșnean rumânit din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.**
- Mircan, în pricină cu Magdalina monahia pentru Valea-Orașului 42.**
- Mircea v. și Mircea.**
- Mircea armaș <din Fratoștița>, martor 174.**
- Mircea din Cucleș, fiul lui Dragomir Butoiu, vinde parte în Bălțații-de-Jos 213.**
- Mircea din Drăciști, martor 17.**
- Mircea logofăt din Apele Vii, martor 170.**

- Mircea, moșnean rumânit din Cîmpenii de la Gîrla-Neagră 38.
- Mirce (Mircia), popă din București, martor 61, 242.
- Mircea, țigan boicresc 92.
- Mircea <cel Bătrîn>, domn al Țării Românești, acte de la ~ 50, 199.
- Mircea <Ciobanul>, domn al Țării Românești I; act de la ~ 6.
- Mircea Zgăci, via lui în Zorești 277.
- \*Mircești, sat <lingă Simuleasca or. Buzău> 277.
- Mirea, moșnean rumânit diu Cîmpenii de la Gîrla-Neagră 38.
- Mirea, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Mirea al lui Tudosie, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Mirghea (Marga), părțile lui diu Mușcel, Ursești și Tătărăi 48.
- Miriofiton, episcopie <Turcia> 13.
- Miron <Barnovschi>, domn al Moldovci, cu oastea la Dogagheci 227.
- Miroslav din Cucleş, fiul lui Dragomir Butoiu, vinde parte din Bălțații-de-Jos 213; martor 255.
- Miroslav din Cănești, fiul lui Mihai logofăt, martor 56; probabil același: Miroslav din Pitești, martor 40.
- Miroslav mare logofăt, tatăl lui Ionașco comis, stăpin în Clanța 56.
- Miroslav, moșuean rumânit din Gostavătu 82.
- \*Miroslăvești (?), sat <probabil j. Dolj>; \*Biroslăveni lingă Malu Mare r. Craiova > 28.
- Mislea, m-re <j. Prahova>; r. Cîmpina>, episcop 46, 47.
- Miși (?), sat 185.
- Mitilina, mitropolie <Grecia> 13.
- Mitreă comis din Stănești (ulterior pitar), soțul Neacșei, stăpin în Curești și al girlei Botul 44, 83; vinde vie în Țirgoviște 127; hotarnic 171; v. și Mitrea paharnic.
- Mitreă (Mitre) comis, soțul Anghelinei, vinde parte cu rumâni în Bucu 80.
- Mitreă din Cătun, martor 162.
- Mitreă diu Izvorani, martor 151.
- Mitreă paharnic din Mihăești, <fiul lui Iștvan diu Ruda>, martor 195.
- Mitreă paharnic, martor pentru Arcești 134.
- Mitreă paharnic, soțul Neacșei, partea lui din Căcați 13; v. și Mitrea comis.
- Mitreă pitar v. Mitrea comis din Stănești.
- Mitreă postelnic, fiul lui Stanciul logofăt din Dragomirești, vinde partea sa din Arcești 134.
- Mitreă spătar mare v. Mitrea vornic.
- Mitreă vătaf din Boari, martor 75, 130.
- Mitreă vornic <mare>, soțul Neagăi vorniceasa, stăpin în Grozăveștii-de-Sus și în Suharna 38, 190, 194; probabil același: Mitrea mare spătar (?) II.
- \*Mitrești, sat <j. Teleorman>; lingă Țigănești r. Alexandria > 81.
- Mitroae, Mitroaic v. Neaga Mitroaia.
- Mitrofan, călugăr din Verdea, martor 151.
- Mitrofan, mitropolit al Agatopolei 55.
- Mitropolia Țării Românești v. Ungrovlahia.
- Miunea din Poenari, martor 170.
- Miunea din Stolojani, aldămășar 161.
- Miunea, fiul lui Tatomir din Arcani, întărit în Arcani, Florești și Căzănești 161.
- Miunea logofăt, scriș și zapis 228.
- Miunea, martor 251.
- Miunea pitar 112.
- Miunea Bouroșu, vinde parte în Gherghești 93, 112.
- Mine din Valea-lu-Dobre, vinde loc din Băteșani 226.
- Mirșa (Mirși), sat <Vlașca>; r. Videle > 89, 129.
- Mircea spătar, jurător 273.
- Moara-dă-Supt-Malu, top. la Țirgoviște 246, 283.
- Moara-de-la-Vad, top. la Cocorăști <j. Prahova>; r. Ploiești > 19.
- Moara-de-Vîntu, top. la Căldărușa <r. Buzău> 101.
- Mocanul, tatăl lui Stan din Dărăcănați 170.
- Mocești, sat <j. Săcuiani>; r. Mizil >, în hotar cu Brăgărești 243.
- Modrea, moșuean rumânit din Dirvariul 116.
- Moga v. și Maga.
- Moga din Piștești, jurător 64.
- Mogoș din Tulești, martor 129.
- Mogoș, fiul lui Mogoș vornic din Păulești, martor 164.
- Mogoș (Mogoșilă), fratele lui Ștefan Poșta, vadul lui de moară în Țigănești 89.
- Mogoș (Mogoșu) vătaf din Căciulați, din Țigănești (?), stăpin în Balotești 230; martor 23, 35, 37; probabil același: Mogoș vătaf, martor 56, 141, 195.
- Mogoș, vinde parte în Bojoară <stăpin în Corbi > 42.
- Mogoș, vornic din Păulești, tatăl lui Mogoș 164.
- Mogoșăști, sat <j. Ilfov>; r. Giurgiu >, popă 165.
- Mogoșilă v. Mogoș.
- Mogoșoia, sat <probabil or. București> 31.
- Mogul, Mogușul v. Virful Mogușului.
- Moha din Curte, aldămășar 228.
- Moldova (Țara Moldovei) 227; boieri și fugari din Țara Românească în ~ 65, 195, 230; Radu Mihnea în ~ 16, 50, 119, 195; tătarii în ~ 112.
- Moldoveanul v. Gavril Moldoveanul.
- Molomoc m-re v. Malamoc, m-re.
- Momcea v. Ion Momcea.
- Mostață din Băbeni, martor 268.
- Moșat v. Mușat sluger.
- Moșica, partea ei în Stănești 99.
- Moșul, partea lui în Căldăruși 101.
- Motreanul v. Ștefan Motreanul.
- Motru, m-re <j. Mehedinți>; Gura Motrului r. Filiași >, dascăl 183; egumen <225>.
- Muchea Tihăi, top. la Cepară <j. Argeș>; r. C. de Argeș > 202.
- Mufa, Mufă v. Chircă a Mufăi.
- Muja, rumân din Voinești 250, 276.
- Muncaci (Mucaci), episcopie în Țara Ungurească <R.S.S. Ucrainiană>; episcop așezat de Mihai Viteazul 50, 115, 135, 136.

Munteanul v. Radul Munteanul.  
 Mura, sora (?) lui Ianiu Ghiuormescul 36.  
 Murguești, sat <j. Gorj; r. Filiași>, părți cu rumâni ale m-rii Strimba 219.  
 Murgu din Vernești, martor 150.  
 Muscel, județ v. Mușcel și Pădureți.  
 Muscelul Sărăței v. Mușcel, sat.  
 Mustachi v. Ghinea Mustachi.  
 Mustată v. Mostață.  
 Mușa din Corbi v. Magdalina monahia.  
 Mușa, țigancă boierească 70, 247, 251.  
 Mușa, țigancă răscumpărată de soțul ei 122, 148, 278.  
 Mușa, vinde parte din Bujorani 249.  
 Mușa, vinde parte din Mătești 145.  
 Mușat v. Stan al lui Mușat.  
 Mușat, biglar, vătaf, din București 68.  
 Mușat, călăraș, vinde vie în Zorești 77.  
 Mușat, clucer v. Mușat, mare sluger.  
 Mușat, cumpără parte cu vie în Cindești 15.

Mușat din Cireșov, martor 245.  
 Mușat din Stănești 235.  
 Mușat, nepotul lui Baciul vornic II; probabil același: nepotul lui Stanciul iuzbașa, vinde parte din Străoști I.  
 Mușat, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
 Mușat, rumân din Borusu 33, 92.  
 Mușat, rumân din Glăvănești 40.  
 Mușat (Moșat) sluger mare, fost ispravnic al Craiovei, clucer 8, 73, 137, 225; martor 12, 76, 124, 131, 141, 227, 237, 275.  
 Mușcăței, funia lor la Oțișani 27.  
 \*Mușcel (Muscelul Sărăței), sat <lingă Sărata r. Buzău>, partea Stanei ș. a. 48; parte dăruită de Gligorie comis m-rii Banul 147; părți cumpărate de Isar cămăraș I, II.  
 Mușcel și Padurci (Muscel, Mușcel), județ, deal și sate din ~ 22, 186, 269.  
 \*Mușetești, sat <j. Telcorman; lingă Albești r. Roșiorii de Vede> 81.  
 Mutești v. Butești, sat.

## N

Na., ginerele lui Eftimie din Vai-de-Ei, martor 154.  
 Nașoșina v. Niagoșina.  
 Nan v. Piatra-lui-Nan.  
 Nan, căzut rob; lasă părți din Stănești și Conceac ficei sale Neaga 99.  
 Nan, cumpără parte în Oțișani 27.  
 Nan din Balotești, martor 230.  
 Nan din Dălbănești, tatăl lui Radul vătaf 276.  
 Nan din Mănăilești, tatăl lui Oprea 31.  
 Nan din Stănești 235, 248.  
 Nan din Voingeești, martor 238.  
 Nan logofăt din Văcărești, tatăl lui Micul 164; boier hotarnic, martor 128, 156, 265.  
 Nan, martor pentru Pupezeni 52.  
 Nan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Nan postelnic, fiul lui Oprîșor din Mănești, stăpîn în Săcuieni și Muscelul Sărăței 147, 271.  
 Nan, în pricină cu Magdalina monahia pentru Valea-Orașului 42.  
 Nan, rumân din Frecați 216.  
 Nan al lui Udiță, rumân din Boghiani I.  
 Nanul Mării, țigan boieresc 10.  
 Nan Zapsi din Poenari, martor 170.  
 Nasta (Năstea) din Negoești, martor pentru Greci și Cozleci 40; probabil același: Nasta din Tîrșor, martor 117.  
 Naum Mărgineanul (Naum) gramătic, traduce act domnesc 15, 83.  
 Naupactul mitropolie <Grecia>. 11, 55.  
 Navrap, vinde parte din Mihnești I.  
 Năcula v. Necula, paharnic.  
 Năsturel v. Radul Năsturel și Udriște Năsturel.  
 Neața, fiica lui Cernica vornic, soția lui Ionașco comis, stăpînă în Birzeștii-de-Jos ș.a. 70, 271.

Neața, fiica lui Cîrstianov logofăt, soția lui Bucur din București 14.  
 Neața, jupineasă, dăruiește sate și țigani m-rii Bolintin 11.  
 Neața, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.  
 Neața, sora lui Pascu din Văleni 48.  
 Neața, soția lui Enachi vătaf, stăpînă în Arcești și Vernești 134, 150.  
 Neața, soția lui Mitrea comis, vinde vie în Tîrgoviște 127; probabil aceeași: soția lui Mitrea paharnic, stăpînă în Căcați 13.  
 Neața, soția lui Nenciul vornic, vinde parte în Desirați 111, 112.  
 Neața, țigăncă 122, 148, 195.  
 Neața, vinde parte din Mătești 145.  
 Neața Groasa (Neața) din Cioceui, jupaniță, stăpînă în Romceni 125.  
 Neațul v. și Nețul.  
 Neațul din Țigănești, megiaș tocmelnic 89.  
 Neațul, tatăl lui Ivașco 241.  
 Neag din Dobroțești, partea lui 138.  
 Neag din Drugănești, cumpără parte în Stoențești 170.  
 Neag din Țigănești, megiaș tocmelnic 89.  
 Neag, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
 Neaga v. Șarban Neagăi.  
 Neaga, cumpără parte din Negești 88.  
 Neaga, fiica lui Nan, moștenește părți în Stănești și Conceac 99.  
 Neaga, mama lui Ghirghe, stăpînă în Frecați 216.  
 Neaga, nepoata Neagăi Mitroaia vorniceasa, stăpînă în Grozăveștii-de-Sus 190, 194.  
 Neaga, soția lui Stoica paharnic, stăpînă în Strocști, Buciumeni ș.a. 284.  
 Neaga, țigăncă boierească 92, 278.



- Neaga, vara lui Cherca, vinde părți din Băbeni și Cîrciumari 197.
- Neaga, vinde parte din Voevoda 81.
- Neaga Mitroaia (Neaga, ~Metroae) vorniceasa, soția lui Mitrea vornic, stăpînă în Grozăveștii-de-Sus și Suharna 38, 190, 194.
- Neagoe v. și Bădilă Neagoe și Negoe.
- Neagoe agă v. Neagul.
- Neagoe armaș, tatăl lui Leca 251.
- Neagoe din Corbușorii, în pricină cu m-reă Corbii-de-Piatră pentru Valea-Orașului 42; martor 40.
- Neagoe din Drugănești, martor 170.
- Neagoe din Izvorani, martor 151.
- Neagoe din Potoceni, martor 150.
- Neagoe din Procica, martor 40.
- Neagoe din Prodilești, martor 211.
- Neagoe fiul Dobrei v. Neagoe, negustor.
- Neagoe (Negoe), fiul lui Șerban, partea lui cu rumâni din Lăngești 222.
- Neagoe logofăt din Țirgoviște, soțul Elinei, ginerele popii Costandin din București, în pricină pentru satul Țintava 115; martor 109-111.
- Neagoe, martor pentru Fugești 207.
- Neagoe, moșnean din Foști rumânit cu partea lui din Voevoda 81.
- Neagoe, moșnean rumânit din Lăngești 222.
- Neagoe, neguțător din Țirgoviște, martor 126, 220, 246, 283.
- Neagoe, rumân din Berivoești, iertat 30.
- Neagoe (Negue), rumân din Borusu 33, 92.
- Neagoe, rumân din Ciocadea 174.
- Neagoe, socrul lui Costandin, martor în Țirgoviște 126.
- Neagoe vătaf, vinde parte din Copăcel 84.
- Neagoe, vinde parte din Micșani 277.
- Neagoe a lu Bută din Brătivoești, martor 148.
- Neagoe Basarab v. Băsărabu domn.
- Neagoe Cotirlă, rumân din Cepturi 258.
- Neagoe Matoc din Măghirești, martor 34.
- Neagoe Tărchilă, moșnean din Scurtești 271; v. și Turchilă.
- Neagoe Zgăian ( ~ Sgăian) din Bălteni, martor 57, 58.
- Neagole, partea ei din Cîndești 15.
- Neagomir din Bășcenii-de-Sus, vinde parte cu vecin din Bughiani I.
- Neagomir din Pietloșani, martor 151.
- Neagomir din Rîmnic, tatăl Paraschivei 238.
- Neagomir, moșnean rumânit din Glupavi, se judecește din nou 72.
- Neagra v. Gîrla Neagră.
- Neagul v. și Niagul.
- Neagul (Neagoe, Neagulu, Negul) agă, mare tocmelnic 72; martor 32, 79, 100, 124, 130, 134, 138, 190, 194.
- Neagul, cizmar, vinde parte în Vernești 166.
- Neagul, cumpără parte în Drăcești 17.
- Neagul din Bălțați, tatăl lui Dragomir Butoi, partea lui 209, 213.
- Neagu din Foști, tatăl lui Neagoe 81.
- Neagul din Mătești, martor 77.
- Neagul din Negoești, fratele lui Antonie <voievod>, cumpără părți din Băbeni și Cîrciumari 197.
- Neagul din Orești, boier hotarnic 128, 156.
- Neagul din Stănești 235.
- Neagul din Torsura, boier hotarnic 176.
- Neagul din Zorești, martor 77.
- Neagul, martor pentru Crîngeni 133.
- Neagul, moșnean din Scurtești 271.
- Neagul, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.
- Neagul, partea lui din Groșanca I.
- Neagul, pîrcălab al m-rii Strîmbul, martor 211.
- Neagul, rumân din Arcești, fugit 134.
- Neagul Bașcoveanul din jud. Mehedinți 81.
- Neagul Baștac din Căpăținești, aldămașar 77.
- Neagul Durdăciine, rumân din Bădeni 244, 257.
- Nebunul, rumân din Rădăcinești 180.
- Necșul Băurei din Slatina, martor 245.
- Nectarie v. Nictarie.
- Necul v. Nicul, țigan.
- Necula v. și Nicola, Nicula.
- Necula, Necola:
- Necula, diacon din Țirgoviște, martor 7.
- Necula (Necola) din Glogova, ginerele lui Radul Corlătescul comis, stăpîn în Glogova, Ciucelul și Mănăstirea 137.
- Necula din Stănești 235.
- Necula, fiul popii Tudor, vinde parte din Găneștii-de-Sus 217.
- Necula, fratele lui Ianiu Ghiuormescul, în pricină pentru vie în dealul Cernăteștilor 36, 45.
- Necula logofăt, copil, scrie carte 89.
- Necula (Nicula), moșnean rumânit din Păușeștii-de-Otăsău 232, 272.
- Necula, nepotul lui Petru spătar, vinde delnițe în Popești 99.
- Necula (Năcula, Necola, Nicola) paharnic din Cornățeni 63, 66; fiul lui Vintilă ban, stăpîn în Cornățeni, Budurești ș. a., face diată 198; martor 130, 138, 270, 281.
- Necula paharnic, fiul popii Balea din Brașov, martor 252.
- Necula, popă din Pietrari, martor 252, 253.
- Necula, popă din Șirineasa, aldămașar 53.
- Necula (Necola), popă domnesc din Țirgoviște, martor 214, 218, 270, 281.
- Necula postelnic din Cocorăști, în pricină pentru țigani 251; probabil același: Necula postelnic, martor pentru Săteni 214, 218.
- Necula, rumân din Glăvănești 40.
- Necola, rumân din Piriiani 195.
- Necula, scrie zapis 186.
- Necula sluger v. Necula Avanul.
- Necula (Necola) spătar mare, <fratele lui Enache Catargiul>, nepotul lui Necula vistier, trimis cu haraciul la Țarigrad 273.
- Necula (Necola, Nicola) vătaf, fiu vitreg al lui Radul Corlătescul comis, stăpîn în Glogova, Ciucelul ș. a. 137; probabil același: Nicula vătaf din Vărăști, martor 28.

- Necula**, vistier mare, stăpîn în Stoenești 19; abuz 273.
- Necula**, vornic al doilea, martor 143, 157.
- Necula Avanel** (Avanel, Necula) sluger din Cacaletși și din Pojorăști, tatăl lui Costandin 96, 111, 112, 247, 251.
- Necola Botușanul**, martor 157.
- Necola Rusul** din București, martor 14.
- Neculachi**, cizmar din București, martor 167.
- Neculai** mare serdar, în sfatul domnesc I. Niculești v. Niculești, sat.
- Nedelca Clocotăneasa** din București 68.
- Nedelco** din Bucu, martor 3, 95.
- Nedelco** din Lazure, martor 198.
- Nedelco** logofăt, martor 138.
- Nedelco**, moșneni rumâniți din Tîncăbești, încercă să se rejudecească 71, 79.
- Nedelco**, partea lui în Voevoda 81.
- Nedelco** portar mare, martor 121, 138, 141, 143, 150, 253.
- Nedelco** postelnic, fiul lui Radul Căptariul, stăpîn în Mărăcineni ș. a. 70.
- Nedelco**, în pricină pentru Văleni 120.
- Nedelco**, rumân din Hărești 16.
- Nedelco**, schimbă parte din Pisculești pentru parte din Pupezeni 52.
- Nedelco**, țigan boieresc 137.
- Nedelco**, vinde parte în Stoenești 170.
- Nedelco** (Nedelcu, Nedilco, Nidilco) vornic, stăpîn în Ciurnic și București 2, 61.
- Nedelco** al Herăi, partea lui în Pupezeni 52.
- Nedele** v. Radul Nedele.
- Nedrea**, rumân din Cislău fugit 240.
- Negesti**, sat <c. Vlădești, r. Muscel>, părți vindute de Radul Pupezescul lui Dumitru 88.
- \***Negesti**, sat <j. Ilfov; lângă Bălteni r. Răcari> 35, 37, 56, 162.
- Negoe** din Răușeni, martor 105, 107.
- Negoești** (Nigoești, Nigoști), sat <or. Ploiești> 40, 197.
- Negoești**, sat <j. Mchedinți; r. T. Severin> 137.
- Negoită**, clucer, tatăl lui Iordache 258.
- Negoită** (Nigoită) paharnic, <fiul lui> Meiotă din Berilești, martor 3, 252; postelnic 3.
- Negoită**, partea lui din Vai-de-Ei 154.
- Negoită** postelnic din Sărata, stăpîn în Brăgărești 243.
- Negoșina** v. Niagoșina, sat.
- \***Negovani**, sat <j. Gorj; lângă Brănești r. Filiași>, popă 57—59.
- Negre** v. Stănia al lui Negre.
- Negre**, jupin din Gherghița, martor 258.
- Negreasca**, moșie la Vernești <or. Buzău> 150.
- Negrilă** din Pleșcoi, megiăș tocmelnic 15.
- Negrita**, soția lui Thoma, partea ei din Danul 172.
- Negrul** v. Grama ~, Lupul ~ și Tudor Negrul.
- Negue** v. Neagoe.
- Neguleci** din Cîndești, cumpără parte cu vie 15.
- Neguț**, aldămașar la Negoșina 67.
- Neguț**, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.
- Neica**, vinde vie în dealul Zoreștilor 277.
- Neicul**, călugăr, rumân din Stejarul 176.
- Nemou** v. Nimoi, sat.
- Nenciul**, locul său de prăvălie în București 205.
- Nenciul**, moșnean din Scurtești 271.
- Nenciul**, popă, biserica lui <din București> 144.
- Nenciul**, popă din Lăngești, rumânit 222.
- Nenciul** (Nencevü), popă, tatăl popii Dima din Tîrgoviște 214, 218, 246, 283.
- Nenciul**, vâtaf din Floriești, martor 257.
- Nenciul**, vornic din Mănești, stăpîn în Deșirați 109, 111, 112; martor 19, 110, 113, 141, 150.
- Neofit**, egumen al m-rii Malamuc 45.
- Neofit**, mitropolit al Heracleei 11, 13, 55.
- Niagoșina** (Nagoșina), sat <Negoșina r. Buzău>, parte vindută de Rădici lui Stan a lui Ion din Largul; loc de băjenic 67.
- Niagul jugănarul**, aldămașar la Negoșina 67.
- Niagul viorarul**, aldămașar la Negoșina 67.
- Nica** din Tîrgul-Jiu, fiul lui Lupul Bălțatul, partea lui în Viezuri 64; martor 174.
- Nica** logofăt din București, martor 40.
- Nica** (Nică) mare logofăt, vistier, tatăl lui Preda spătar 206, 254; cumpără și rumânește satele Tîncăbești și Bragărești 71, 79, 149; sol în Țara Nemțcască 71, 79.
- Nica**, martor în Tîrgoviște 220.
- Nica** postelnic, cumpără vie în Tîrgoviște 127; probabil același: Nica iuzbașa, tatăl lui Badea comis 7, 127.
- Nica** postelnic din Stângăcea, martor 98.
- Nica**, țigan boieresc 195.
- Nicoară** comis, stăpîn în Bălțați 213.
- Nicoară** iuzbașa, stăpîn în Buzești, Mihnești și Cîndești I, II.
- Nicoară**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Nicodim**, egumen al m-rii Tismana; așezământul și mormîntul lui 50.
- Nichifor** căpitan, martor pentru Poești 268.
- Nichifor**, martor pentru Seciul-Banei 188.
- Nichifor**, megiăș din Oțeșani 27.
- Nicola** armaș <din Smîrdeșteț>, tatăl lui Ciona 264.
- Nicolae Urs** din Drăciști, martor 17.
- Nictarie** arhidiacon, stăpîn în Ciulnița și Seaca 60.
- Nicul** (Necul), țigan din Lotru, își răscumpără soția 148, 278.
- Nicula** v. și Necula.
- Nicula**, popa din Cînești, martor 267.
- Niculae** din Păușeștii-de-Otăsău, martor 212, 221.
- \***Niculești**, sat <j. Argeș; \*Neculești lângă Bărăști r. C. de Argeș, în hotar cu Cepari 202.
- Nidilco** v. Nedelco.
- Nigoești**, Nigoști v. Negoești.

Nigoită postelnic v. Negoită pabarnic.  
 Nimoi, sat <j. Vilcea; Nemoiu r. Drăgășani>, popă 151.  
 Nistor din Căciulați, martor 230.  
 Nistor logofăt din Țirgoviște, martor 252.  
 Nistor al lui Stănilă, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Niță Dediul, vătaf din Călinești, martor 275.  
 Ningești v. Lăngești, sat.  
 Noroceca <Ivan Noroceca>, vornic, stăpîn de prăvălii în București 210.  
 Noua Romă v. Constantinopol.

Novacu, moșnean rumânit din Glupavi; se rejudecește 72.  
 Novac, tatăl lui Stănilă, rumân din Clanța 56.  
 Nucet (Nucit), m-re <j. Dimbovița; r. Țirgoviște>, prăvăliile ei în București 85; egumen 39, 86.  
 Nucet, sat <j. Olt; lângă Dăneasa r. Drăgănești-Olt>, rumâni se răscumpără fără moșie de la Stanciul Lucăi și se rumănesc din nou 82, 143.  
 Nucșoara, sat <j. Muscel; r. C. de Argeș>, în pricină cu m-rea Corbii-de-Piatră 42.

O

Oală, popă, vinde vie în dealul Bucureștilor 163.  
 Oana, călugăr, martor în Țirgoviște 7.  
 Oană din Buzești, tatăl lui Tatomir 34.  
 Oană (Oana) rumân din Voinești, fugit în Țara Ungurească 252, 276.  
 Oanășu din Berești, în pricină pentru Peștisanii-de-Jos 73.  
 Oancea v. și Once.  
 Oancea cel bătrîn din Puturoasa, vinde țigani 230.  
 Oancea din Bălțați, tatăl lui Coteșilă 213.  
 Oancea din Budeni, martor 165.  
 Oancea din Căpăținești, tatăl lui Crăciun 77.  
 Oancea din Lerești (?), martor 40.  
 Oancea din Mărăcineni, aldămășar 77.  
 Oancea din Puturoasa, nepotul lui Oancea cel bătrîn, stăpîn de țigani 230.  
 Oancea, fiul lui Mircea Zgăiei, vinde vie în dealul Zoreștilor 277.  
 Oancea logofăt din Cuștereni, stăpîn în Țimbu-rești și Ciurnernic 1, 2; boier botarnic 100; martor 76, 91, 111, 124, 171.  
 Oancea, morar, rumân din Voinești 276.  
 Oancea, moșnean din Scurtești, vinde vad de moară 271.  
 Oancea, moșnean rumânit din Țincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.  
 Oancea, în pricină pentru Pîrțoveni 239.  
 Oancea, rumân din Frecați 216.  
 Oancea, rumân din Prodileștii-de-Sus, se rejudecește 211.  
 Oancea, vinde parte în Genuneni 31.  
 Oancea, vinde vie în Cătunul-lui-Laiotă 56.  
 Oancea Mănăilă (Oancea, ~ lu Mănăilă), fiii lui rumâni din Bădeni 133, 244, 257.  
 Obidețe, sat <Obidiți, Rîmnicul r. R. Sărat> 268.  
 Obîrșia, sat <j. Mebedinți; Obîrșia-Cîmp r. Calafat>, în botar cu Dirvariul 116.  
 Obîrșia Robarului, top. la Birsoi <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.  
 Obîrșia Ulmetului, top. la Ciocadea <j. Gorj; r. Gilort> 274.  
 Obrejăl, sat <Obrejeni r. Gorj> 228.  
 Ocna Mare (Ocna, ~ ce Mare), ocnă, oraș

<j. Vilcea, Ocele Mari> 51, 221; negustor 151; vamă dăruită patriarbiei din Alexandria; cămara 223.  
 Ocnarul v. Ghiuoca Ocnarul.  
 Odoba v. Hodobeni, sat.  
 Odor, vinde parte în Bălotești 230.  
 Ogretin, sat <j. Săcuieni; r. Teleajen>, parte luată de Iorgachi sluger de la Stanciu Bernat păcurar 40.  
 Obaba, sat <probabil j. Mebedinți; Obaba-Jiu r. Strebaia> 174, 231.  
 Olănescul v. Stanciul Olănescul.  
 Olănești, sat <j. Vilcea; or. Olănești> 84.  
 Olea, pîrîu la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
 Ologi, sat <j. Teleorman; Crîngu r. T. Măgurele>, în botar cu Voevoda 81.  
 Olt, județ, sate din ~ 6, 154.  
 Olt, rîu 118; sat pe ~ 82; țara Oltului 263.  
 Olteț, pîrîu, sate pe ~ 182, 195.  
 Once din Topoloveni, megiaș tocmelnic 235.  
 Once, rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104, 106, 146.  
 Onescul v. Stoian Onescul.  
 Oneștii, partea lor în Izvorani 151.  
 Oprea, Opre:  
 Oprea v. Stanciu Oprei.  
 Oprea căpitan v. Oprea iuzbașa.  
 Oprea, circiumar, rumân din Voinești 276.  
 Oprea, cumpără parte în Birsoi 168.  
 Oprea, cumpără parte cu vie în Cîndești 15.  
 Oprea, diacon, partea lui în Danu 172.  
 Opre din Costești, martor 232.  
 Oprea din Fiiani, jurător 56.  
 Opre din Păușeștii-de-Otăsău, martor 212, 221, 234; probabil același: Opre, martor pentru Păușești 189.  
 Oprea din Rîmești, aldămășar 27.  
 Oprea din Săteni, fiul lui Vintilă <postelnic>, martor 200, 218.  
 Oprea din Viczuri, martor 64.  
 Oprea, fii lui rumâni în Hărești 16.  
 Oprea iuzbașa, căpitan din Bucu, sluga doamnei Elina, stăpîn 3, 80, 95, 112, 247, 251.  
 Oprea logofăt, cumpără pivniță în București 14.  
 Oprea logofăt din Bălțați, martor 255, 275.

Oprea logofăt din Mănești, tatăl jupaniței Vlădăe 91, 111, 112.  
Oprea logofăt din Rătivoești, trimis domnesc, jurător 43, 122, 148, 278; martor 5.  
Oprea logofăt din Rîmnic, scrie zăpis 238.  
Oprea logofăt din Săcuiani, tatăl lui Udrea 164; partea lui 271.  
Oprea logofăt din Șirineasa 267, 272; rumânește satul Oțeșani 27.  
Oprea, martor pentru Vai-de-Ei 154.  
Oprea, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
Oprea, popă, cumpără parte în Oțișani 27.  
Oprea, rumân din Berivoești, iertat 30.  
Oprea, rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—106, 146; v. și Oprea Cenușe.  
Oprea, rumân din Voinești 276.  
Oprea, țigani boierești 40, 137, 247.  
Oprea, vinde parte în Genuneni 31.  
Oprea, vinde vie în Cîinești 53.  
Oprea, vornic al doilea din Țirgoviște, martor 127, 141.  
Oprea al călugărului, moșnean din Scurtești, vinde vad de moară 271.  
Oprea al lui Cercel, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
Oprea al lui Funingine, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
Opre al popii 25.  
Oprea al lui Popovicu, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
Oprea a lu Poștelă din Curte, aldămașar 228.  
Oprea al lui Tinjală, rumân din Piriiani 195.  
Oprea Bădese din Păușești, martor 221.  
Oprea Blojiu (Oprea, ~ Blojin), vinde parte din Bălteni 57; jurător 183, 225.  
Oprea cel mic, rumân din Voinești 276.  
Oprea Cenușe (Oprea, ~ Cenoșe), rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104, 106, 146.  
Opre Păcală din Argeș, martor 232.  
Oprea Răspopol, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.

Oprina, jupaniță, stăpînă în Băicești, Bonțești și Tătarul 123, 159.  
Oprina, țigancă boierească 137.  
Opriș, cumpără parte în Voinigești 238.  
Opriș din Băncești, fiul lui Cernat logofăt, martor 277.  
Opriș din Berești, în pricină pentru Peștișanii-de-Jos 73.  
Opriș din Vale lu Dobre, vinde parte în Băteșani 226.  
Opriș, fiul lui Anghel logofăt din Ciorăști, în pricină pentru mori pe Buzău 261; martor 277.  
Opriș, moșnean rumânit din Buciumeni 38.  
Opriș, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
Opriș, rumân din Rădăcinești 180.  
Opriș, vinde parte la Izvorul lui Bavo <Bogați> 241.  
Oprișor, logofăt din Mănești, tatăl lui Nan postelnic și Hrizan, stăpîn în Săcuiani 271.  
Orașul de Floci v. Floci.  
Orăști v. Orești, sat.  
Orbeasca, sat <probabil j. Telcorman; r. Alexandria> 150.  
Orbul v. Stoica Orbul.  
Orehovița jud. Mehedinți, sat <Orevița r. Vinju Mare>, al Mitropoliei scutit de vinărici domnesc 177.  
Orești (Oriști), sat <j. Ilfov; probabil Orăști r. Oltenița> 2, 128, 156, 271.  
Orezul, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
Orga, martor în Țirgoviște 220; v. și Iurga, cupeț.  
Orza v. Stănilă Orza.  
Oslatuni (?) 42.  
Oțăsău, pîriu afluent al Bistriței, sate pe ~ 212, 221, 226, 232.  
Otea din Bîrzești, martor 99.  
Oțești, sat <j. Olt; r. Drăgășani> 154.  
Oțișani jud. Vilcea, sat <Oțeșani r. Horezu>, rumânit de Oprea logofăt, se răscumpără; părțile lui Radul Goleșcul 27.

## P

Padea (Pade), sat <j. Mehedinți; r. Craiova> 28, 76, 78, 124, 176, 185.  
Padina Severinului, top. la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.  
Padureți v. Mușcel și Pădureți.  
Pahonie din Mîrșa, martor 129.  
Paia (Pae), sat <j. Mehedinți; Botoșești-Paia r. Vinju Mare> 49, 98, 132, 179.  
Palaloga logofăt din Cîmpina, martor 209, 213.  
Palanga v. Cuciul.  
Palie v. Vladul Palie.  
Pana v. Pană.  
Panait Balotă, postelnic 202.  
Panaiut ban, cumpără parte din Iaroslăvești 51.  
Panaiut, jupan, martor pentru Poești 268.  
Pană v. Sima al lui Pană.  
Pană armaș din Țirgoviște și din Voinești stăpîn 252, 276; martor 253, 257; probabil același: Pană din Țirgoviște, fiul lui Spinciu, vinde prăvălii 141.  
Pană din Căpreni, martor 195.  
Pană, fiul jupaniței Mihna, stăpîn în Mănești-de-Jos 19.  
Pană (Pana, Pano) logofăt din Rîmnic, fiul lui Tudor <din Slăvitești> logofăt, stăpîn în Genuneni și Cireșul 31; martor 212, 221, 226, 272.  
Pana, martor pentru Păușești 189.  
Pană (Pana) pircălab, martor 250, 263.  
Pană vistier mare, ctitor al m-rii Sf. Ecaterina; mormintul lui 13, 119.

- Pană al lui Dima al lui Luca, martor în București 61.
- Pană Filip v. Penișoară, visticr.
- Pandeli postelnic, martor 124.
- Panga v. Zupos al lui Panga.
- Panion (Paniul), episcopie <Turcia> 13, 55.
- Papa, mare vornic, fost mare logofăt 244; în sfatul domnesc mare vornic 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45 47, 50, 53, 56, 64 66, 70—73, 76 79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98 100, 103, 111, 112, 115 119, 123, 125, 136, 137, 141, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 227 230, 237, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 276, 277, 280, 281, I, II; ispravnic în acte domnești 120, 177, 209, 213, 251, 276; numește jurători 248; jurător, martor 12, 54, 56, 60, 71, 76, 79, 91, 100, 111, 121, 124, 130, 131, 141, 143, 190, 194, 216, 227, 255, 273, 275.
- Papa Dragomir v. Dragomir, popă.
- Păpîț, rumân din Rădăcinești 180.
- Papul din Obrejlă, aldămașar 228.
- Para logofăt de vistierie, martor 33, 54, 56, 92, 124, 130, 143, 190, 194.
- Para paharnic, stăpîn în Cîrtojani 160.
- Paranga, moșie (?) la Scurtești <or. Buzău> 271.
- Paraschi, croitor din București, martor 167, 282.
- Paraschiva cărnăraș din Stănești, martor 195.
- Paraschiva din Căzănești, nepot lui Nedelco vornic, vinde loc de casă în București 61; în pricină pentru Ciurnic 2.
- Paraschiva din Tîrgoviște, fratele Cautei, martor 126.
- Paraschiva, fiica lui Neagomir din Rîmnic, vinde loc în Voinigești 238.
- Paraschiva, fiica lui Vladul, stăpînă în Ugromi 174.
- Paraschiva, fiul lui Fira croitor, vinde loc de casă în București 167.
- Paraschiva, fratele lui Leca, vinde delniță în Golești 142.
- Paraschiva (fost) mare logofăt din Drăghinești, socrul lui Ivan postelnic 125; jurător, martor 76, 124, 273; al doilea logofăt, scrie act domnesc 79; eroare: mare vornic II; probabil același: Paraschiva logofăt din Butești, martor 209, 213, 230.
- Paraschiva, martor 141.
- Paraschiva postelnic din Bolesca, tatăl lui Radul 164.
- Paraschiva, tatăl (?) lui Radul din Tîrgoviște (?) 126.
- Paraschiva, țigancă boierească 137.
- Paraschiva mare vornic v. Paraschiva mare logofăt.
- Pardos din Rădulești, sluga banului Cartargiu 81.
- Paripa postelnic, martor 40, 209, 213, 214, 218; semnează grecește 214.
- Partenie, episcop, nastavnic al m-rii Snagov, hotărăște împreună cu domnul 46, 47.
- Partenie (Parthenie), mitropolit de Adrianopol 11, 13, 55.
- Partenic (Parthenie), mitropolit de Cizic 11, 13.
- Partenie, mitropolit al Varnei 55.
- Pascotă, rumân din Pîrîiani 195.
- Pascal din Văleni, părțile lui din Mușcel, Ursești și Tătărai 48.
- Patras, mitropolie <Grecia> 11, 13, 55.
- Pavel, megiaș din Căldăruși, martor 100.
- Pavlahi (Pavalachie, Pavelache, Pavlache, Păvălache), mare comis în sfatul domnesc 158, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 228, 229, 230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, I, II.
- Pazarli, pivnița lui în Bucureși 266.
- Păcală v. Opre Păcală.
- Păcală din Zănoaga (?), martor 40.
- Păcălin, partea lui în Voiniști 175.
- Pădure din Prodilești, martor 211.
- Pădure, fratele lui Ivașco <fiul lui Fiera logofăt din Orești>, stăpîn în Greci și Băleni 130, 141.
- Pădure logofăt din București, martor 242.
- Pădure, moșnean rumănit din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Pădure paharnic din Lazure, martor 198.
- Pădure, partea lui din Izvorani 151.
- Pădureții de la Iutele v. Clanța, sat.
- Pălăla din Preajba, jurător 64.
- Păltinet v. Valea Păltinetului.
- Păltinet, ocină <j. Vilcea; lângă Păușești-Otăsău r. Horezu>, locuri cumpărate de Sima al doilea logofăt 212, <221>.
- \*Păpeni (Popeni), sat <j. Ialomița; Hagieni r. Fetești> 93—97, 111, 184.
- Părăngeasca, funie la Scurtești <or. Buzău> 271.
- Pătei v. Radul Pătei.
- Pătrana, țigancă boierească 137.
- Pătrașco din Cocorăști, tatăl lui Udriște paharnic și al lui Boldujar 130, 141.
- Pătrașco, fiul lui Bărcan stolnic v. Pătrașco postelnic din Bucșani.
- Pătrașco, fiul jupanitei Mihna v. Pătrașco postelnic din Cîrstești.
- Pătrașco, fiul lui Bogdan din Săhăteni și fratele jupinesei Neaga 190, 194.
- Pătrașco, fiul lui Stanciul logofăt din Dilga, martor 185.
- Pătrașco, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.
- Pătrașco postelnic din Bucșani, fiul lui Bărcan, martor 39, 40, 86.

- Pătrașco** postelnic din Cîrstești, martor 92; probabil același: **Pătrașco**, fiul jupanitei Mihna, stăpîn în Măueștii-de-Jos 19.
- Pătrașco**, țigan boieresc 195.
- Pătrașco**, vărul lui Bărcău și nepotul lui Bărcău stolnic, stăpîn în Greci 40.
- Pătrașco** <cel Bun>, domn al Țării Românești, tatăl lui Petru Cercel vv. 176; acte de la ~ 132, 176,
- Pătirlage**, sat <j. Săcuiani; Pătirlagele r. Cislău> 133, 207, 257.
- Pătroae**, sat <j. Dimbovița; Pătroaia r. Căești> 89.
- Pătru** v. **Susă Pătru**.
- Pătru** v. și **Petru**.
- Pătru** armaș diu Voinești (?), martor 257.
- Pătru** ban, martor în Țirgoviște 220.
- Pătru** diu Bucu, martor 52, 251.
- Pătru** din Cireașovu-din-Deal, aldămășar 245.
- Pătru** din Drăngești, fratele lui Vlad postelnic 141.
- Pătru** din Izvorani, martor 151.
- Pătru** din Piștești, martor 64.
- Pătru** din Sătcel, martor 34; probabil același: fratele popii Radul, cumpără în Sătcel 34.
- Pătru** diu Șerbești, martor 170.
- Pătru** din Viezuri, martor 64.
- Pătru** diu Vîlcănești, în priciună pentru Salcia 29.
- Pătru**, fiul lui Ivașco fost mare vornic diu Băleni, stăpîn în Bădeni 39, 86.
- Pătru** fiul lui Tanasie postelnic v. **Pătru** postelnic diu Cepturile.
- Pătru** (Petru), fiul Mihelitei, în pricină pentru pravălii din București 210.
- Pătru** logofăt diu Băleni, stăpîn în Bădeni 39, 86.
- Pătru** logofăt din Țirgșor, martor 40.
- Pătru**, martor în Berevoești 30.
- Pătru**, moșnean rumâniț diu Țirvariul 116.
- Pătru**, moșneni rumâniți din Țiucăbești încercacă să se rejudecească 71, 79.
- Pătru** (Petru), nepot lui Boholan, înfrățește pe Oprea căpitan în Bucul-de-Sus 251.
- Pătru** pîrcălab, dăruiește parte din Bîrca și țigani m-rii Argeș 6.
- Pătru**, popă din Glogova, martor 137.
- Pătru**, popi din Pietrari, martori 252, 253.
- Pătru** postelnic din Cepturile, martor 209, 213; probabil același: **Pătru**, fiul lui Tanasie postelnic, stăpîn în Cepturi 113.
- Pătru** postelnic, fiul, lui Aslan v. **Pătru** sluger.
- Pătru**, rumân diu Răsnicele 231.
- Pătru**, rumân diu Spiueni 195.
- Pătru** (Pătre, Petre) sluger fiul lui Aslan mare vornic și giuerele lui Preda <Floricoiul> 16; martor 227, 237, 255; postelnic 16.
- Pătru**, socrul lui Oauceu din Puturoasa 230.
- Pătru** spătar, cumpără delnițe în Popcești 99.
- Pătru**, țigan măuăstiresc 122, 148, 278.
- Pătru**, vâtaf de croitori din Țirgoviște, martor 126.
- Pătru**, vinde loc în Telești 73.
- Pătru** al Mațolei diu Torsura-de-Jos, boier hotarnic 176.
- Pătru** al Popii diu Drăgănești, martor 148.
- Pătru** Cercel (Pătru, Petru ~), domn al Țării Românești, fiul lui Pătrașco vv. 99, 176; acte de la ~ 132, 176.
- Pătru** Urzică din Drăgănești, martor 148.
- Păuliști**, sat <Păulești or. Ploiești> 164.
- Păuna**, fiica jupanitei Dochia, răscumpărată din robie 141.
- Păuna**, fiica lui Badea postelnic din Cocorăști, soția lui Radul vornic, stăpînă în Borusu 33, 92.
- Păuna**, soția lui Nica fost mare logofăt, stăpînă în Brăgărești 149.
- Păușeștii-de-Otăsău** (Păușăști), sat <j. Vilcea; r. Horezu> 189, 233; în hotar cu Băteșani 226; moșneni rumâniți de Sima al doilea logofăt 232, 272; popi 212, 215, 221, 232, 234, 267, 272; probabil același: Cismănești (?) sat 226.
- Păvălache** v. **Pavlahi**, mare comis.
- Peciu**, dulgher, vinde pravălii și foisor în București 85.
- Peia**, scrie zapis 165.
- Peșișoară** <Pană Filip din Moldova> vistier, stăpîn în Hărești 16.
- Pera**, teslar din Țirgoviște, martor 246, 283.
- Periațe**, sat 132.
- Peristera**, episcopie <Turcia> 13.
- Periș** (Perișu), sat <j. Ilfov; r. Răcari>, parte schimbată de Hriza mare logofăt cu Vladul fost mare vistier 131, 141.
- Perișorul** jud. Mehedinți <r. Băilești>, în hotar cu Bănești 176.
- Perseca** v. **Piarsica**, sat.
- Peșenie**, pîriu la \*Spineni <j. Gorj; lângă Pîrlieni r. Olteța> 182.
- Peștișani** jud. Gorj, ~ -de-Jos <r. Gorj> 73; ~ -de-Sus, numit Bălești; părți cumpărate de popa Radul ș. a. de la Dochia vistihereasa 73.
- Petco** diu Cîinești, aldămășar 53.
- Petrari** v. **Pietrari**, sat.
- Petre**, **Petru** v. și **Pătru**.
- Petru** Bonceiu, martor pentru Izvorul lui Bavo <Bogați> 241.
- Petrica**, popă, martor în Țirgoviște 126.
- Piarsica** (Perseca), sat <j. Ialomița; Piersica r. Slobozia> 108, 184.
- \***Piatra** lui Nan, sat <j. Mehedinți; lângă Pleuița r. Calafat>, în hotar cu Țirvariul 116.
- Picea**, țigan mănăstiresc 78.
- Pietloșani** (?), sat 151.
- Pietrari**, sat <j. Vilcea; r. Horezu> 226.
- Pietrari** (Petrari, Pitrariu), sat <j. Dimbovița; r. Țirgoviște> 182; popă 252, 253.

- Pietrele, top. la Bîrsoi <j. Vilcea; r. Drăgășani> 168.
- Pietroșani, sat <j. Prahova; r. Ploiești> 45.
- Pilea, locul lui la Scurtești 271.
- Pilea logofăt, ctitor al m-rii Bolintinul 24.
- Pilești jud. Ilfov, sat, dăruit de Pilea logofăt m-rii Bolintinul 24.
- Piperco, rumân din Rădăcinești 180.
- Piscu, top. la Voevoda <j. Teleorman; r. Alexandria> 81.
- Piscul Corbului, top. la Cepturile <j. Săcuiaeni; Ceptura r. Mizil> I.
- Piscul lui Cernat, top. la Valea Orașului <j. Muscel; lingă Corbi r. C. de Argeș> 42.
- \*Pisculești, sat <j. Ialomița; lingă Cosimbești r. Slobozia> 3, 251; parte cu vad de moară și pădure dată schimb de Nedelco lui Șerban 52.
- Piscuri, sat 31.
- Piștești, sat <r. Gorj> 64.
- Pitești jud. Muscel și Pădureți, oraș, mori 41; dealul Piteștilor 269.
- Pitești jud. Ilfov, sat <Piteasca or. București> 40, 81, 217.
- Picleni, sat <probabil Pictele r. Buzău> 77.
- Pirciul din Brănești, tatăl lui Mihăilă 243.
- Piriiani (Pirăiani), sat <j. Gorj; Piriieni r. Oltețu> 56, 131, 141, 174, 230, 274; popă 195.
- Pîriu, sat <probabil j. Gorj; r. Filiași> 57.
- Piriul Fintinii, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202, 226.
- Piriul Singerilor, pîriu la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Pirlea, rumân din Spinet, mutat la Podbelești 201.
- \*Pirliți, sat <j. Buzău; Cochirleanca r. R. Sărat> 271.
- \*Pirliți jud. Ialomița, sat <lingă or. Slobozia>, părți vindute de Socol paharnic ș. a. lui Enachi mare postelnic 100, 112.
- Pirtea din Zorești, vinde vie 277.
- Pîrtache v. Costandin Pîrtache.
- \*Pîrțoveni (Pîrțcov), sat <lingă Balta Ploului or. Buzău>, parte vîndută de Barbul lui Radul 239.
- Pîrțoc, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Pirva Grecului (Pirva), nepoata lui Gligorie, vinde locuri la Păltinet 212, 221.
- Pirvea, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Pîrvecii, rumân din Stejarul 176.
- Pîrvul clucer, ctitor la m-rea Coșuna 176.
- Pîrvul din Ciinești v. Pîrvul Cosoroavă.
- Pîrvul din Drăgoi, martor 168.
- Pîrvul din Izvorani, fiul lui Drăgoi, vinde parte și vie 151.
- Pîrvul din Ruda v. Pîrvul logofăt.
- Pîrvul din Slăvitești, martor 272.
- Pîrvul din Stolojani, vinde vie 73.
- Pîrvul din Tîrgoviște, martor 89.
- Pîrvul din Zătreni, tatăl lui Stoica 272.
- Pîrvul logofăt din Jugur, stăpin în Gemele 181.
- Pîrvul logofăt din Lazuri, tatăl lui Stoica 181.
- Pîrvul logofăt din Ruda, creditor 140.
- Pîrvul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Pîrvul, popă din Tîrgoviște, martor 126.
- Pîrvul postelnic din Stoinești, jurător 51.
- Pîrvul Cosoroavă (Pîrvul) din Cînești, martor 267, 272.
- \*Plăseni, sat <j. Ilfov; lingă Tămădău r. Lehliu>, în hotar cu Boldoroghești-de-Sus 85.
- Plășcoi, sat <r. Buzău> 15.
- Plătărești, sat <j. Ilfov; r. Oltenița>, rumânit de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- Plăviceni, sat <j. Romanați; Plăviceanca r. Caracal>, dăruit de doamna Stanca episcopiei Rîmnicului, risipit, slobozie 203.
- Pleșa, top. la Valea Orașului <j. Muscel; lingă Corbi r. C. de Argeș> 42.
- Pleșoi (Pleși), sat <j. Vilcea; r. Oltețu> 195; în hotar cu Spineni 182.
- Pleșoianu G., certifică copie 202.
- Plopeasa, sat <r. Buzău> 67.
- Plumbuita (Mănăstirea de la Coletina), m-re <or. București>, zidită de doamna Caterina; metoh al m-rii Xeropotam 85; sate, vecini, mori, vii, prăvălii și baie în București 21, 85, 118; jefuită 85; egumen 85.
- Poba, țigancă 264.
- Podbelești, sat <j. Dimbovița; Cazaci r. Tîrgoviște> 201.
- Poana, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Poenari, sat <probabil r. Muscel> al lui Preda postelnic din Brincoveni; rumâni judecîți 69.
- Poenari, sat <j. Vlașca; r. Titu> 170.
- Poeni, sat <j. Săcuiaeni; r. Cislău> 207.
- Poenie, top. la \*Spineni <j. Gorj; lingă Piriieni r. Oltețu> 182.
- Poenile, munte al satului Robaia <j. Argeș; r. C. de Argeș>, întărit lui Stanciul logofăt din Cepari 202.
- Poești, sat <Puești r. R. Sărat>, parte vîndută de Vlad lui Dediul postelnic 268.
- Pogorișu, sat <probabil j. Dimbovița; Coborișu r. Tîrgoviște> 265.
- Poiana, sat <j. Dolj; r. Filiași> 174, 183, 185, 186, 225, 231.
- Poiana, sat <j. Dimbovița; Poiana Veche r. Ploiești>, parte cu rumâni dăruită de doamna Stanca m-rii Mihai Vodă 38.
- Poiana lui Roman, top. la \*Budurești <j. Săcuiaeni; lingă Fîntînele r. Mizil> 243.
- Poiată v. Badea al lui Poiată.
- Poiată, moșnean rumânit din Voevoda 81.
- \*Pojarăști, sat <j. Ialomița; probabil Tăndărei r. Fetești> 247.

- \* **Polovine**, sat <j. Romanați; lângă Rotunda r. Caracal>, în hotar cu Studina 191.
- Popeni** v. **Păpeni**, sat.
- Popescul** v. **Stan Popescul**.
- Popești**, familie 95, 100.
- Popești**, sat <c. Dragomirești or. București>, vindut de Mihnea Turcitul lui Mihai Viteazul 38; dăruit de Pană vistier m-rii Sf. Ecaterina din București 13.
- \* **Popești** jud. Romanați, sat <probabil lângă Pișcoveni r. Balș>, al jupaniței Florica, fiica lui Radul comis Corlătescul 137.
- Popești**, sat <j. Gorj; r. Gilort> 174.
- \* **Popești**, sat <j. Ilfov; probabil r. Oltcnița> 38; delniță cu pădure răscumpărată de Tatul 99.
- Popești**, sat <probabil or. Ploiești> 19.
- Popoviciu** v. **Oprea** al lui **Popoviciu**.
- Porcea**, partea lui din Voevoda 81.
- Poștea** v. **Ștefan Poștea**.
- Poștelă** v. **Oprea** a lui **Poștelă**.
- Potoceni** (Potociani), sat <or. Buzău> 147, 150, 166, 277.
- Prahova** județ, sate din ~ 19, 112, 134, 149, 209, 213.
- Prahova**, riu, sat pe ~ 255; mori pe ~ 19, 134, 276.
- Pravăț** al cîntărețului, martor pentru Străoști I.
- ... **Pravila**, top. la Bîrsoi <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.
- Prăjescul** v. **Ionașco** ~ , **Lupul** ~ și **Savin Prăjescul**.
- Prajva**, sat <Prajba r. Gorj> 64.
- Precup**, rumân din Cepturi 258.
- Preda** mare ban v. **Preda Buzescu**.
- Preda** din Arcani, aldămașar 161.
- Preda** din Bălteni, jurător, martor 58, 183; v. și **Preda** al popei.
- Preda** din Ceple, boier tocmelnic 231.
- Preda** din Drăgoiani, jurător 64.
- Preda** din Groșarea, martor 225.
- Preda** din Izvorani, martor 151.
- Preda** din Lerești, martor 40.
- Preda** din Petrari, martor 181.
- Predi** din Șirineasa v. **Preda** logofăt.
- Preda** din Zătreni <postelnic>, aldămașar 53.
- Preda** fiul lui Lațco comis v. **Preda** postelnic.
- Preda** fiul lui **Oprea** logofăt v. **Preda** logofăt.
- Preda**, fiul lui **Preda** stolnic din Romceni, fratele **Saftei** 190, 194.
- Preda**, fiul jupaniței **Voica** din **Melinești** 195.
- Preda** (**Predi**, **Prida**) logofăt din Șirineasa, stăpin în **Oteșani** 27; martor 212, 215.
- Preda**, martor pentru **Corzi** 179.
- Preda**, moșnean rumânit din **Dirvariul** 116.
- Preda** mare postelnic v. **Preda Buzescu**.
- Preda** postelnic din **Balomirești**, vinde parte, martor 211.
- Preda** postelnic din **Brincoveni** v. **Preda Brîncoveanul**.
- Preda** postelnic din **Lazuri**, fratele lui **Stoica**, martor 181.
- Preda** (**Prida**) postelnic din **Tătăreni**, stăpin în **Frecați** 216.
- Preda** postelnic, fiul lui **Lațco** comis, stăpin în **Corzi** 49, 102, 132.
- Preda** postelnic, ginerele lui **Nica** mare logofăt, stăpin în **Bragărești** 149; probabil același: martor 130, 1.
- Preda** postelnic, stăpin în **Timburești** 1.
- Preda** slugr din **Greci**, ginerele lui **Mihai Viteazul** 82, 117, 237; stăpin în **Gostavățu** și **Crușov** 82, 227; martor 98, 258.
- Preda** spătar, fiul lui **Nica** fost mare logofăt, stăpin în **Tincăbești**, **Brăgărești**; ș. a. cu prăvălii în **București** 71, 79, 117, 144, 149, 206, 254; martor 121, 130.
- Preda** stolnic din **Romceni**, tatăl lui **Preda** și al **Saftei** 190, 194.
- Preda**, vornic din **Cislău**, martor 1.
- Preda** al popei din **Bălteni**, martor 57; v. și **Preda** din **Bălteni**.
- Preda Brâncoveanul** (**Preda**), postelnic din **Brincoveni**, stăpin în **Poenari** 69; martor 227, 237.
- Preda Buzescu** (**Preda**), fost mare ban al **Craiovei** 137; fost mare postelnic, înfrățit cu **Pirvu** clucer peste seliștea **Băneștilor** 176.
- \* **Preotești**, sat <j. Prahova; lângă **Dărmănești** r. **Ploiești**>, în hotar cu **Dălbănești** 275.
- Preslava**, mitropolie <Grecia> 12.
- Prespa**, mitropolie <Grecia> 13.
- Prezuica**, <Brezu> jupaniță, fiica lui **Antonie Grama**, stăpină în **Hărești** 16.
- Priconis**, mitropolie <Grecia> 11, 13, 55.
- Pristolul** (**Prctolul**), sat <j. **Mehcedinți**; r. **Vinju Mare**>, dăruit cu rumâni de **jupineasa Maria** m-rii **Cozia** 63, 66.
- Proca** din **Rîmnic**, martor 31.
- Proca**, martor în **Tîrgoviște** 220.
- Proca** cel mare, negustor, martor pentru **Albceți** 117.
- Procica**, sat <j. **Săcuiani**; **Proșca** r. **Mizil**> 40.
- Prodan**, moșnean rumânit din **Dirvariul** 116.
- Prodea** din **Vernești**, megiaș tocmelnic 15.
- Prodilescul** v. **Radul Prodilescul**.
- Prodileștii-de-Sus** jud. **Dimbovița**, sat (**Prodilești** r. **Titu**), rumîn al m-rii **Strîmbul** se judecește 211.
- Proșca** v. **Procica**.
- \* **Prundeni** (**Pruîndeni**) jud. **Vilcea**, sat <probabil lângă **Șirineasa** r. **R. Vilcea**> 151, 212.
- Pruni**, top. la **Vișuri** <r. Gorj> 64.
- Psira** v. **Ianiu Psira**.
- Pucios** v. **Lacul Pucios**.
- Puești** v. **Poești**, sat.
- Puia**, rumân din **Cănești** fără ocina 195.
- Puia**, țigancă boierească 137.
- Puiuoa** v. **Stanciul Puiuoa**.
- Pungoiu** v. **Stan Pungoiu**.
- \* **Pupezeni** (**Pupizeni**), sat <j. **Ialomița**; lângă **Bucu** r. **Slobozia**> 184; parte cu moară și pădure dată schimb de **Șerban** lui **Nedelco** 52.
- Pupezesul** v. **Radul Pupezesul**.



Purcăreanul v. Radul Purcăreanul.  
 Purcăreni, sat <j. Muscel; r. Pitești> 88.  
 Purcăreți v. Valea Purcăreților.  
 Purcăreți, top. la Sătcel <j. Gorj; r. Gilort> 34.  
 Purece v. Radul Purece.  
 Pustiul v. Stanciul Pustiul.

Putineiu, sat, cu drept de slobozie 55.  
 Puturoasa, sat <probabil j. Olt; r. Slatina>, popă 230.  
 \*Puținei, sat <lingă Potoceni or. Buzău> 166, 277.  
 Puțul Fintinii, top. la Dirvariul <j. Mehedinți; r. Calafat> 116.

## R

Racotă v. Ghinea Racotă și Leca agă.  
 Rada, fiica lui Șteful logofăt, vinde livadă în Bărbulești 129.  
 Rada, în pricină pentru vie în dealul Cernăteștilor 45.  
 Rada, țigănci 70, 247.  
 Rada, vinde parte în Bujorani 249.  
 Rada, vinde parte în Viezuri 64.  
 Rada, vinde parte în Voevoda 81.  
 Radoslav, negustor din Ocna Mare, vinde părți în Izvorani și Amărăști 151.  
 Radoslav, tatăl unui rumân din Arcești 134.  
 Radul v. și Calfa Radul.  
 Radu armaș v. Radul Buzescul clucer.  
 Radul armaș, tatăl lui Hamza din Glogova 137.  
 Radul, boier hotarnic la Pirlîți 100.  
 Radul, căldărar din Comișani, martor 81.  
 Radul, călugăr din Prodilești, martor 211.  
 Radul, călugăr, tatăl lui Coman din Costiani 271.  
 Radul căpitan din Bădeni, martor I.  
 Radul, chiliar, rumân din Cislau, fugit 240.  
 Radul clucer mare, în sfatul domnesc (?) I.  
 Radul, croitor din Tîrgoviște, martor 126.  
 Radu, cumpără parte în Birsoi 168.  
 Radul, cupeț din București, martor 266.  
 Radul din Cepturoaia v. Radul postelnic.  
 Radul din Crasna, partea lui în Jupinești 229; martor 174.  
 Radul din Crușov, martor 191.  
 Radul din Doba, martor 195.  
 Radul din Drăgoiști, martor 17.  
 Radul din Gârdești, martor 151.  
 Radul din Mălăești, martor 141, 195.  
 Radul din Potoceni v. Radul postelnic.  
 Radul din Sătcel, partea lui în Măghirești 34.  
 Radul din Slăvitcești, martor 272.  
 Radul din Stoenesti, tatăl lui Nedelco 170.  
 Radul din Tîrgșor, fiul popii Stoica, martor 40.  
 Radul din Țigănești, megiaș tocmelnic 89.  
 Radul din Vernești, aldămășar 172.  
 Radul din Zlătărei, martor 151.  
 Radul, fiul Dobrei, martor în Tîrgoviște 283.  
 Radul, fiul jupaniței Maria din Berivoești 20.  
 Radul, fiul lui Ghinciul, vinde parte în Bălteni 58.  
 Radul, fiul Paraschivei, martor în Tîrgoviște 126.  
 Radul, fiul lui Paraschiva postelnic din Boleasca, martor 164.  
 Radul, fiul lui Radul Slăviceanul, vinde parte în Gherghinești 110, 112.

Radul, fratcle lui Vladul din Păușcești, vinde locuri la Fintina Urdei ș. a. 215.  
 Radul grămătic, scrie zapis pentru Slănicul-de-Jos 146.  
 Radul, înfrățit cu Moșul ș. a. peste parte din Căldăruși 101.  
 Radul logofăt, dăruit de Radu Șerban cu satul Cuciu 18.  
 Radul logofăt de vistierie <Cocorăscu>, ginerele jupinsei Mihna, stăpin în Borusu, Mănești, Brătiești și Cocorăști 19, 33, 92; martor 54, 56, 121, 124, 141, 143, 190, 194.  
 Radul logofăt din Cimșor, martor 31.  
 Radul logofăt din Desa, aldămășar 195.  
 Radul logofăt din Măgurele, martor 75.  
 Radul logofăt din Rasa, jurător 2.  
 Radul logofăt din Zlotești, martor 40.  
 Radul mare logofăt, ispravnic 276; v. și Radul Năsturel.  
 Radul, logofeți, martori 117, 147, 255.  
 Radul, moșnean rumânit din Brănești 70.  
 Radul, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
 Radul, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.  
 Radul, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
 Radul, moșnean rumânit din Lângcești 222.  
 Radu, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.  
 Radul, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
 Radul, partea lui în Ciocade 274.  
 Radul, părțile lui în Mușcel, Ursești și Tătărăi 48.  
 Radul, în pricină pentru Valea Orașului 42.  
 Radul, în pricină pentru Pîrscoveni 239.  
 Radul, popă din Băleni, martor 39, 86.  
 Radul, popă din Gostavățu, martor 32.  
 Radul, popă din Stolojani, părțile lui în Peștișanii-de-Jos și Telești 73.  
 Radul, popă, martor pentru Prodilești 211.  
 Radul, popă, martor pentru Voinești 252, 253.  
 Radul, popă, partea lui în Sătcel 34.  
 Radul postelnic din Cepturoaia, fratele lui Preda sluger din Greci, stăpin în Ulmuleți, Zemnicele ș. a. 117.  
 Radul postelnic din Doba (?), martor 195.  
 Radul postelnic din Doicești v. Radul Doicescul.  
 Radul postelnic din Fierăști v. Radul Năsturel.  
 Radul postelnic din Mihăești, tatăl lui Matei, stăpin de țigan 10.  
 Radul postelnic din Potoceni, martor 147, 277.

- Radul postelnic <Dudescul>, fiul lui Dunitru vistier, stăpin în Scurtești 164, 271; martor 268.
- Radul postelnic, fiul lui Radul clucer v. Radul Buzescul.
- Radul postelnic, martor 141.
- Radul, rumân din Birci 140.
- Radul, rumân din Ciocadea 174.
- Radul, rumân din Cislău, fugit 240.
- Radul, rumân din Ezemșe, iertat 98.
- Radul, rumân din Lungi, fugit 87.
- Radul, rumân din Lungi, martor 87.
- Radul, rumân din Murgești 219.
- Radul, rumân din Rădăcinești 180.
- Radul, rumân din Slănicul-de-Jos, încearcă să se judecească 104—107, 146.
- Radul, rumân din Voinești 276.
- Radul scaun din Stroești, megiaș tocmelnic 235.
- Radul, scrie zapis 131.
- Radul stolnic, martor 270, 281.
- Radul, șelar din București, în pricină pentru loc de prăvălie 205.
- Radul, tatăl lui Stan rumân din Clanța 56.
- Radul, țigani boierești 70, 137, 195.
- Radul, vătaf de croitori domnești din Tîrgoviște, martor 246, 283.
- Radul, vătaf din Stănești, stăpin în Dălbănești 276; martor 244, 257, 275.
- Radul, vinde funie în Stănești 99, 248.
- Radul vistier, funia lui în Copăcel 84.
- Radul vornic, fiul lui Gherghie <mare> vornic, stăpin în Borusu 33, 92.
- Radul al lui Colțea, rumân din Stoești 19.
- Radul al lui Vlad ( ~ Vlad, ~ Vladu) din Viezuri, jurător 64.
- Radul al lui Voinea Brănescul, cumpără parte în Brăgărești 243.
- Radul Berce din Păușeștii de Otăsău, vinde locuri în Crînguri 233; martor 232.
- Radul Bidiviul ( ~ Bidiviul) din Păușești, martor 189, 212, 215, 221, 226, 234, 236.
- Radu Bizea, țigan boieresc 33, 92.
- Radu Braei din Măghirești, martor 34.
- Radu Burducea din Bălțați, schimbă vie 209, 213.
- Radul Buzescul, (Radu) clucer, tatăl lui Radul postelnic și al Mariei băneasa, stăpin în Islaz 103, 153; mare armaș, înfrățește pe Pirvul clucer peste Siliștea Băneștilor 176.
- Radul Buzescul (Radul), postelnic din Strejești, fiul lui Radul Buzescul clucer, în pricină pentru Islaz 104; martor 227, 237.
- Radul Buzilă din Corbi, aldămașar 228.
- Radul Căptariu, postelnic din Mărăcineni, tatăl lui Nedelco postelnic 70.
- Radul Căute (Căutea), fratele lui Paraschiva din Tîrgoviște 126; martor 257.
- Radul <cel Mare>, domn al Țării Românești, tatăl lui Radu Paisie vv. și al lui Radul de la Afumați vv. 6, 42, 277.
- Radul Corlătescul, comis, stăpin în Corlătești, Vohnești, Popești ș. a. 137.
- Radu Cotorogea din Cîunești, martor 267.
- Radul Dăianul, în pricină pentru bir cu Miloș logofăt 25.
- Radul <de la Afumați>, domn al Țării Românești, fiul lui Radul <cel Mare> vv., act de la ~ 42.
- Radul Desul ( ~ Desus) din Stoești, martor 108, 217.
- Radul Doicescul (Radul), postelnic din Doicești, stăpin în Bădeni 133, 244, 257; martor, hotarnic 95, 100.
- Radul Dudul din Bălteni, martor 57.
- Radul Florescul, clucer, nepotul lui Drăghici vornic 66.
- Radul Ghinciului din Bălteni, martor 204.
- Radul Girba, țigan boieresc 195.
- Radul Golescul, cumpără părți în Oțișani 27.
- Radul Grama, scrie zapis 15.
- Radul Grușei din Sătsel, partea lui 34.
- Radul lui Baluitu, martor pentru Glăvoace 196.
- Radul Lungul, rumân din Păușești 272.
- Radul <Miunea>, domn al Țării Românești, tatăl lui Alexandru Coconul vv: passim; face danii și acordă scutiri 4, 29, 47, 90, 177, 187, 203, 223, 269; orașul său de scaun 158; acte de la ~ 7, 18, 29, 66, 72, 73, 80, 115, 119, 132, 136, 159, 178, 187, 199, 205, 276, 280; domn al Moldovei 16, 50, 195, 230; aducerea trupului, său 119.
- Radul Muntcanul, moșcan rumânit din Gostavău 82; martor 32.
- Radul Năsturel (Radul, Năsturclu), postelnic din Ficraști, stăpin în Ulmuleți, Zemnicle ș. a. 117; tocmelnic 2; v. și Radul mare logofăt.
- Radul Nedele din Izvorani, martor 151.
- Radul <Paisie>, domn al Țării Românești, fiul lui Radul cel Mare vv. 277; act de la ~ 6.
- Radul Pătei, tatăl lui Florea rumân din Cîrșticnești 208, 271.
- Radul Popii din Cîunești, aldămașar 53.
- Radul Prodilescul, tatăl lui Simeon 211.
- Radul Pupezescul din Negești, vinde parte 88.
- Radul Purcăreanu (Radul) din Purcăreni, cumpără parte din Negești 88.
- Radul Purece, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.
- Radul Râmbaciul din Săteui, martor 200.
- Radul Slăviceanu (Slăviceanu), tatăl lui Radul, părțile lui în Deșirați și Gherghinești 109 112.
- Radul Stanei Sindiile (Radul), rumân din Bădeni 244, 257.
- Radul Șerban (Șarban, Șerban), domn al Țării Românești 7, 27, 64, 70, 103, 154, 180; soțul doamnei Elina 63, 66, 79, 251; dăruiește sate 18, 72, 115; face palangă 18; trimitte sol 71, 79; scos din domnie 103; acte de la ~ 18, 63, 66, 72, 119, 120, 136, 137, 149, 205, 209, 213, 276.

- Radul Tacca** din Gostavătu, martor 32.  
**Radul Tomei**, vinde parte în Genuneni 31.  
**Radu Vodă**, m-re v. București.  
**Radul <I>**, domn al Țării Românești, tatăl lui Dan vv. și Mircea vv. 199.  
**Rafail**, egumen, martor pentru Păușești 221.  
**Ragul**, sat <j. Vlașca: r. Găcști> 22, 185.  
**Ralnea**, tatăl lui Dumitru județ din București 56.  
**Raia**, moșnean rumâuit din Gostavătu 82.  
**Raico** din Stilpeni, boier hotarnic. martor 128, 156.  
**Raova** (?), popa de la ~ 182.  
**\*Rasa**, sat <j. Ilfov; Vasilați r. Oltenița> 2.  
**Rașa**, tatăl lui Drăgoiu din Izvorani 151.  
**Ratco**, partea lui în Popești 99.  
**Ratea**, popă din Băleni, martor 39. 86.  
**Ratea**, în pricină pentru Bojoară cu Magdalina monahia 42.  
**Ratea**, run-ân din Albești 117.  
**Rădaia**, bunica lui Miinea, părțile ei în Arcani, Florești și Căzănești 161.  
**Rădan**, în pricină pentru Mușcel, Tătărăi și Ursești 48.  
**Rădăcinești**, sat <j. Argeș; R. Vilcea>, parte cu vii și rumâni a lui Udriște postelnic 180.  
**Rădcu** din Clocotici, martor 148.  
**Rădiche** v. Vladul Rădiche.  
**Rădici** (Radiciu) din Plopeasa, vinde parte în Negoșina 67.  
**Rădici**, teslar din Țirgoviște, martor 220; probabil același: Rădici, fratele lui Miina, martor 126.  
**Rădu** v. Radul.  
**Răducu** v. Ciștov al lui Răducu.  
**Răducul**, tatăl lui Luca din Păușești 212.  
**\*Rădulești** jud. Buzău, sat <lingă Petrișoru r. R. Sărat> 81.  
**Răduleștii**, sat <j. Ilfov; Brazii r. Urziceni> 36, 45.  
**Răduț**, rumân din Răsnicele 231.  
**Rămbaciu** v. Radul Rămbaciu.  
**Rămești**, sat <j. Vilcea; Rînești r. Horezu> 27.  
**Rânghioaia**, partea ei în Vai-de-Ei 154.  
**Răpăciosu** v. Stan al lui Răpăciosu.  
**Răpezoaia** v. Stoian al Răpezoaii.  
**Răsimmici**, sat <j. Ilfov; Răsimmicea r. Urziceni> 36, 45.  
**\*Răsnicele**, sat <j. Dolj; lingă Răsnic r. Filiași>; părți cu rumâni împărțite între Barbul și Stamate fost mare agă 231.  
**Răspopol** v. Oprea Răspopol și Vladu Răspopol.  
**Răstoaca**, top. la Popești <j. Ilfov; probabil r. Oltenița> 99.  
**Răstoacă**, rin <afinent al Argeșului> 170.  
**Rătăcel**, top. la \*Stănciști <j. Ilfov; linga Valea Colceagului r. Urziceni> 99.  
**Rătivoești**, sat <j. Argeș; Retevoești r. C. de Argeș> 5, 43, 122, 148.  
**Răție** v. Tudor al lui Răție.  
**Răție**, moșnean rumâuit din Dirvariul 116.  
**Răul** v. Stanciul Răul.
- Răzmiriță**, popă din Mățești, aldămașar 77.  
**Răzvad**, sat <or. Țirgoviște> 198.  
**Răzvan** vornic al doilea, martor 143.  
**Reangă**, vinde ogor în Vai-de-Ei 154.  
**Redestor**, oraș <Rodosto Turcia>, episcop 13, 55.  
**Retevoești** v. Rătivoești, sat.  
**Rizea** v. Hrizea, mare logofăt.  
**Riia** v. Mane Riia.  
**Rînești** v. Rămești.  
**Rîmnic**, episcopi~, stăpîniri 203: episcopi 46, 47, 174.  
**Rîmnic** (Rîmnicu), oraș <Rîmnicu Vilcea>, 203, 212, 221, 226, 272; metoh lingă ~ 31; casă 175, 278; popă 278; județul, pîrgarii și bătrînii orașului 27, 175, 238, 278.  
**Rîmnicu Sărat**, județ, sate din ~ I, II.  
**Ripa**, țigan boieresc 10.  
**\*Riugeni** (Rugeni), sat <lingă Aninoasa r. Muscel> 107; declniță vindută de Dîna lui Ene paharnic 192.  
**Rinul** lui Cernat, top. la Valea Orașului <j. Muscel; lingă Corbi r. C. de Argeș> 42.  
**Roata Frîntă**, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
**Robaia**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, cu munte și rumâni al lui Stanciul logofăt 202.  
**Robarul**, riu la Birsoi <j. Argeș; r. Drăgășani>, 168.  
**Robul** v. Dragol ~, Gherghe ~, Stan ~ și Stoica Robul.  
**Robul**, vinde parte în Măgbirești 34.  
**Rodosto** v. Redestos.  
**Rogojina**, sat <j. Gorj; r. Gilort> 195, 274.  
**Roma** cea Nouă v. Constantinopol.  
**Roman** v. Poiana lui Roman.  
**Roman** din Șerbești, martor 170.  
**Roman**, moșnean rumâuit din Dirvariul 116.  
**Roman** portar din Drugănești, martor 170.  
**Roman**, rumân din Glăvănești 40.  
**Romanați** (Romonați), județ, sate din ~ 32, 82, 103, 137, 227, 237.  
**\*Romceni** (Romceani) jud. Sac, sat <Marginea Pădurii r. Mizil> 190, 194; părți cu vii întărite lui Bratul mare comis 125.  
**Romoșcel** v. Vasilie Romoșcel.  
**Romotea** din Vierzuri, martor 64.  
**Roș** v. Costache Roș.  
**Roșea** v. Marco al Roșcâi.  
**Roșii**, sat, popă din ~ 195.  
**Roșioară**, pîriu la Bălțații-de-Jos <j. Prahova; lingă Călinești r. Cîmpina> 255.  
**\*Roteni**, sat <j. Ilfov; lingă Văraști r. Urziceni> 54, 56.  
**Rotilă** v. Vale lu Rotilă.  
**Rucărul**, sat <r. Muscel>, cu rumâni al lui Marcu postelnic și al lui Tatu logofăt ș. a. 193.  
**Ruceari**, Ruceri v. Eustațiu Ruceri și Ilie Ruceari.  
**Ruda**, sat <j. Argeș; r. R. Vilcea> 140, 195, 249.  
**Rudeanul**, Rudeanu v. Staico ~, Tanasie ~ și Vlad Rudeanul.

**Rudeni**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, hotar; cu rumâni, al lui Stanciul logofăt din Cepari 202.

**Rugcui v. Rîngeni**, sat.

**Rujmana**, vinde loc de casă în București 266.

**Ruptură**, top. la \*Bălteni <j. Mehedinți; lângă Brănești r. Filiași> 58, 204.

**Rusa**, mama lui Stanciul ș. a. din Budurești 243.

**Rusa**, vinde parte din Mătești 145.

**Rusăncști**, sat <j. Romanași; Rusănești de Jos r. Corabia>, în hotar cu Studina 191.

**Rusta Ghinea**, martor în București 61.

**Ruste**, popă din Tirgoviște, tatăl lui Șicfan 282.

**Rusul v. Necola Rusul**.

**Rușovanul v. Dumitru Rușovanul**.

## S

**Saacea**, județ din Rînnic, dă carte 238.

**Sac**, județ <Săcuiani>, sate în ~ 40, 125, 243, 257.

**Safta** <Elisaftha logofeteasa>, fiica lui Preda stolicu din Romceni, stăpînă în Grozăveștii-de-Sus 190, 194.

**Sahat**, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.

**Salcia**, jud. Mehedinți, sat <r. Filiași>, al lui Mihai Viteazul, rămas domnesc, dăruit de Radu Mihnea lui Dămian căpitan; pricină 29.

**Samfira**, fiica lui Vladul din Ciocade, stăpînă în Zorilești 174.

**Samoil** (Samoilă), egumen al m-rii Banul 259, 261.

**Sarapion** (Sarapionu), egumen al m-rii Vieros 69.

**Sarichiz v. Vladul Sarichiz**.

**Saro v. Iane a lui State Saro**.

**Sarul**, cojocar din București, martor 14.

**Sasul v. Dumitru Sasului**.

\***Satul Nou**, jud. Ialomița, sat <lingă Jegălia r. Fetești>, slobozie a m-rii Dealul 90.

**Sava** (Seva) din Căpreni, martor 195.

**Sava**, moșnean rumânit din Buciumeni 38.

**Sava** (Savul), popă din Aninoasa, martor 104, 105, 107; scrie zapis 192; probabil același: **Sava** (Savul), popă din Cotești, martor 106, 146.

**Sava șetrar**, martor, semnează grecește 54, 56.

**Sava al lui Avram**, martor 157.

**Sava al lui Fătul**, martor 157.

**Savin Prăjescul**, sluger din Moldova, martor 195.

**Săbiștean** din Voinigești, martor 238.

**Săcelu v. Sătel**, sat.

\***Săcșori**, sat <lingă Afumați or. București> 108.

**Săcui v. Stoica al Săcuilor**.

**Săcuiani v. Sac**, județ.

\***Săcuiani**, sat <lingă Tinganul or. București> 128, 156, 164; partea lui Oprîșor logofăt cumpărată de Cernica vornic, vindută lui Dumitru Dudescul 271.

**Săhăteni**, sat <j. Săcuiani; r. Mizil> 190, 194; parte cu vii lăsată de Iorgache vornic fiicei sale Dumitra 258.

**Sălătruc**, sat <j. Argeș; Sălătrucu r. C. de Argeș> 122, 148.

**Sălcuța**, sat <j. Dolj; r. Craiova> 176.

**Săliștea v. Șiliștea**...

**Sănătești**, sat <r. Gorj> 161.

**Săpata v. Drumul Săpeții**.

\***Săraca** (Siraca) jud. Ialomița, sat <probabil lângă Bucu r. Slobozia>, parte vindută de Oprea iuzbașa din Bucu lui Enache mare postelnic 95, 112.

**Sărata**, sat <r. Buzău> 243.

**Sărăcin v. Valea lui Sărăcin**.

**Sărghie v. Serghie**.

**Săscioara v. Șeșcioară**, sat.

**Săslunești v. Suslănești**, sat.

**Sătel** (Setcel), sat <j. Gorj; Săcelu r. Gilort> 219; părți ale lui Voico, popa Radul ș. a. 34.

**Săteni** (Sătene), sat <or. Tirgoviște> 252, 253, 274; siliște, livezi cu pomi și vie în dealul Sătenilor vindute de popa Mihalco ș. a. lui Marco postelnic 200, 214, 218, 270, 281.

**Săvești**, sat <j. Dimbovița; r. Titu> 198.

**Scărlet Grama** (Scărlet, Schililet), <socrul lui Alexandru Coconul>, unchiul lui Enache mare postelnic 97, 100, 111, 112

**Schitu Golești v. Golești**, sat r. Muscel.

**Scînteescul v. Stanciul Scînteescul**.

\***Scîrnavi**, sat <j. Prahova; lângă Scăieni r. Ploiești> 40.

**Scorea** logofăt, martor 54, 56.

**Scorțarul v. Stan Scorțarul**.

**Scotara v. Esaru Scotara**.

**Scurta**, top. la \*Spineni <j. Gorj; lângă Piriieni r. Oltețu> 182.

**Scurtelescu v. Stan Scurtelescu**.

**Scurtești** (Curtești) sat <or. Buzău>, părți cu vie și vad de moară vindute de moșneni lui Dumitru vistier Dudescul și Radul postelnic 164, 271.

\***Seaca**, sat <j. Dolj; lângă Secuiu r. Craiova>, parte cu rumâni și vii închinată de Ștefan călugărul patriarhiei de Alexandria 60.

**Secături**, sat 67.

**Sechel v. Tofan Sechel**.

**Seciu**, (Secir, Seciuri, Seciul Banei), top. la Genuneni <j. Vilcea; r. Horezu> 31, 188, 189.

**Seciu**, top. la \*Spineni <j. Gorj; lângă Piriieni r. Oltețu> 182.

**Segarcea v. Șegarcea**, sat.

- Selinești (Silinești), sat, parte dăruită de Dochia vistiereasa m-rii Strimba 76, 124. Scliștea v. Siliștea...
- Senia v. Sima logofăt al doilea.
- Seman cel bătrîn (Siman), județ din București 144, 206, 254; martor 56, 61, 242.
- Scre-, nitropolie <Grecia> 55.
- Serghie (Sărghie), arhieru, egumen al m-rii Tismana, numit episcop de Muncaci de Mihai Viteazul 49, 50, 102, 115, 132, 135, 136; hotărăște împreună cu domnul 46, 47; pribeag în Țara Leșească 50, 115.
- Seșcioară (Șășcioară), sat <j. Vilcea; Săscioara r. Oltețu> 195.
- Sete v. Ilie Sete.
- Seva v. Sava din Căpreni.
- Scverin v. Padina Severinului.
- Severința v. Drumul Severinței.
- Sfinar (?), runân diu Rădăcinști 180.
- Sfînta Ecaterina, m-ri v. București și Sinai.
- Sfînta Troiță, m-re 263 v. Cîmpulung.
- Sfînta Troiță (Radu Vodă), m-re v. București.
- Sfînta Vineri (Sveta Petca), biserică v. Tirgoviște.
- Sfîntul Gheorghe Nou, ~ Vechi, bis. și m-re v. București.
- Sfîntul Munte (Sfînta Agura), munte <Athos, Grecia> mănăstiri: Ivir (Iver), metoașe: m-rile Bolintin, Glavacioc și Radu Vodă 11, 12, 26; Simopetra, metoașe: m-rile Bolintin și Mihai Vodă 11, 24, 38; în pricină cu m-rea Bolintin pentru satc și țigani 11; Xeropotam, nietoh: m-rea Plumbuita 85.
- Sfîntul Nicolae, m-re v. București.
- Sfîntul Sava, m-re v. București.
- Sfranța (Franța, Franza), martor în Păușești-de-Otăsău, 141, 226, 232.
- Sfranțos Limidari, martor în București 61.
- Sgăian v. Neagoe Zgăian.
- Sibiu, în titulatura lui Iancu de Hunedoara 50.
- Sigismund <de Luxemburg>, craiul Ungariei, act de la ~ 50.
- Silinești v. Selinești, sat.
- Silion din Scurtești, martor 164.
- \* Săliștea Băneștilor jud. Mehedinți, siliște <lingă Perișorul r. Băilești>, în hotar cu Perișorul, Stejarul și Sulari, părți ale m-rii Coșuna și Trufanda mare vistier 176.
- Seliștea Foltei, top. la Genuneni <j. Vilcea; r. Horezu> 31.
- Seliștea Turiței, top. la Sătcel <j. Gorj; r. Gilort> 34.
- Silivria, mitropolie <Turcia> 55.
- Sima cel bătrîn din Călinești, martor 209, 213, 255, 275.
- Sima diu Mărăcineu, aldămașar 77.
- Sima din Tirgoviște v. Sima logofăt.
- Sima de Tirgoviște, soția lui Pera teslar, vinde parte de moară și grădină 246, 283.
- Sima din Tirșor, în pricină pentru Dădulești 119; probabil același; Sima logofăt, martor 40.
- Sima (Senia) logofat al doilea 2; cumpără și rumâncște în Grozăvești, Păușești ș.a. 31, 188—190, 194, 212, 215, 221, 226, 232—234, 236, 267, 272; învață 66; martor 23, 35, 37, 56, 60, 76, 121, 130, 143, 150; semnează grecește 23, 35, 37, 121, 130, 143.
- Sima logofăt din Tirgoviște, martor 113, 252, 270; probabil același: Sima al lui Pană, martor pentru Săteni 219, 281.
- Sima, negustor, fiul lui Iaua a lui State Saro, locurile lui de prăvălie în București 118.
- Sima stolniceasa <soția lui Stroe Buzescu>, sora lui Udriște postelnic din Drăgoești 168.
- Siman v. Seman cel bătrîn.
- Simion, fiul lui Radul Prodilescul, martor 211.
- Simion, moșneni runâniți din Dirvariul 116.
- Simion postelnic, zălogește parte în Ștefănești 22.
- Simion (Movilă) <Simeon>, domn al Țării Românești 10, 48, 56, 65, 137, 222.
- Simnicooară, vinde în Colceac 99.
- Simopetra, m-re v. Sfîntul Munte.
- Siu v. Dragomir al lui Sin.
- Sin în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, <254>.
- Sin, martor pentru Bucu 251.
- Sin, moșnean runânit diu Lăngcești 222.
- Sinai, munte <R.A.U.>, m-rea Sf. Ecaterina, metohul său în București 13.
- Sinan pașa 2; face palancă în București 280.
- Sinca, popă runânit din Cherba 258.
- Sinca portar, martor în București 167.
- Sindiile v. Radul Stanei Sindiile.
- Siraca v. Săraca, sat.
- Simjorzu din Vărăști, jurător 56.
- Sîrbul v. Dumitru Sîrbul și Ionul Sîrbului.
- Sîrbul mare stolnic, fratele popii Stan din Cerneți, rumânește satul Tintava și-l daruiește m-rii Tismana; mormîntul lui 115.
- Slatina (Slatină), oraș, casă, popă 245.
- Slav, țigani boierești 92, 195.
- \* Slavica, sat <j. Ialomița; lingă or. Slobozia>, în hotar cu Pirlîți 100, 112.
- Slavnea preoteasa, soția popii Isar din Tirgoviște, vinde parte în Dobroțești 138.
- Slavomir din Mătești, martor 77.
- Slavul din Slănicul-de-Jos, martor 106, 107, 146.
- Slănic, riu, <afluent al Buzăului>, sate pe ~ 101, 166.
- Slănicul-de-Jos (Slănicu, Dol Slănic), sat <r. Muscel>, stăpînit de Gorgan spătar și Tudoran sluger; judecire, pricină de rumânire 104—107, 146; popă 104, 107.
- Slătioare, sat <j. Ialomița; r. Urziceni> 45, 92.
- Slăviceanul v. Radul Slăviceanul.
- Slăvilă, runân din Clanța, încearcă să sc judecească 56.
- Slăvit, moșnean din Mușetești, rumânit cu partea sa din Voevoda 81.

- Slăvit Cocușel (~Cocușălu) din Cringeni, vinde parte 133.
- Slăvitești, sat <j. Vilcea; r. Drăgășani> 272.
- Slăvulea, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Smeul v. Groapa Smeului.
- Smirceanul din Stănești 235.
- \*Smârdeșteț (Smârdești, Smârdeștița), sat <j. Mehedinți; lângă Viașu r. Vinju Mare> 76, 124.
- Snagov (Sneagov), m-re <j. Ilfov; r. Răcari>, țigani ai m-rii 247, 251; episcop și nastavnic 46, 47.
- Socet, top. la <Păușești-Otăsău j. Vicea; r. Horezu> 236.
- Socol din Bereni, martor 151.
- Socol din Cornățeni v. Socol paharnic.
- Socol, fiul lui Barbul din Belcin, vinde părți cu vîi 28.
- Socol, fratele lui Chiriac și Fuga, stăpîn în Despațași 38.
- Socol, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Socol, nepotul lui Bobolan, înfrățeste pe Oprea căpitan în Bucu-de-Sus 251.
- Socol (Socălu, Sucleu) paharnic din Cornățeni, unchiul lui Necula paharnic, stăpîn în Cîciu ș.a. 62, 63, 66, 100, 112, 198; în pricină cu m-rea Radu Vodă 62; martor 33, 92, 111, 138, 190, 194; probabil același: martor 31, 76, 124, 134, 150.
- Socol postelnic din Pade, fratele lui Stanciul postelnic, stăpîn de țigani 78.
- Socol, rumân din Albești 117.
- Socoteni, sat <j. Dolj; r. Filiași> 195.
- Sofia (... al Sofiei) 99.
- Sofriceni v. Șofriceni, sat.
- Sofronie patriarh al Ierusalimului, carte de la ~ 50.
- Sofronie, țigan boieresc 195.
- Solomonești v. Șolomonești.
- Sora țiganca, fiica Mușei 122, 148.
- Sora, țigănci boierești 137.
- Sozopole, mitropolie <Bulgaria> 13, 55.
- Spanțovul-de-Sus, sat <j. Ilfov; Spanțov r. Oltenița>, rumânit de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- Spăteni, sat <j. Ialomița; Speteni r. Urziceni> 54, 56.
- \*Speești (Spiești) jud. Rîmniceul Sărat <lingă Obilești r. Focșani>, parte vîndută de Barbul iuzbașa lui Isar cămăraș I, II.
- Spinciul monah, vinde prăvălii în Tîrgoviște 142; probabil același: 126.
- Spineni, sat <j. Dolj; r. Filiași> 195, 231.
- \*Spineni pe Olteț, sat <j. Gorj; lângă Piriieni r. Oltețu>, hotare 182; lăsat de Hamza banul fiilor săi Stanciul, Calotă și Danciul 182, 195.
- \*Spinet, sat, <probabil j. Dîmbovița; lângă Nucet r. Tîrgoviște>, rumâni ai mitropoliei mutați la Podbelești 202.
- Spiridon logofăt din Roteni, soțul jupaniței Erina 206, 254; loc de prăvălie în Bucu-  
rești 144; martor 22, 23, 54, 56, 141; serie zapis 35, 37.
- Spinul v. Macarie Spinul.
- St. . . . , butar domnesc din București, martor 242.
- Staiico, boier tocmelnic v. Staiico vornic al doilea.
- Staiico din Comani v. Staiico postelnic.
- Staiico din Ohaba, boier tocmelnic 231.
- Staiico din Puturoasa, martor 230.
- Staiico județ, martor 263.
- Staiico paharnic v. Staiico Rudeanul.
- Staiico postelnic din Bucov, tatăl jupaniței Maria 112.
- Staiico postelnic din Bucșani, martor 173, I, II.
- Staiico postelnic din Comani, martor 32, 227, 237.
- Staiico postelnic din Sulsănești, tatăl Stanci și al lui Dragomir 23, 56, 162.
- Staiico vornic, vornic al doilea <din Șintești>, trimis domnesc, judecă și întocmește, jurător 144, 247, 251, 259, 261; martor 56, 121, 130, 141.
- Staiico Rudeanul paharnic din Ruda, vărul lui Chisar paharnic, stăpîn în Copăcel și Ulea 84, 121, 141, 195.
- Stainciul din Pleșcoi, megiaș tocmelnic 15.
- Stinciul, nepotul lui Vladul din Păușești, vinde locuri în Fintina Urdei ș.a. 215.
- Stainciul Răul, martor 188.
- Stama din Căpreni, martor 195.
- Stamate (Stamati, Stamatie) mare agă din Vardeniț, stăpîn în Crasna și Jupinești, în pricină pentru Răsnicele 229, 231; jurător, martor 98, 109, 111, 174, 176, 179.
- Stan călăraș, martor pentru Căldăruși 101.
- Stan cizmar, martor în București 61.
- Stan croitor, martor în Tîrgoviște 126.
- Stan, cumpără loc în Glăvoace 196.
- Stan din Bereni, martor 151.
- Stan din Berești, în pricină cu Dochia vistirărea pentru parte din Peștișanii-de-Jos 73.
- Stan din București, fiul lui Florea călăraș, martor 217.
- Stan din Cerneți v. Stan popă.
- Stan din Dărăcănați, fiul lui Mocanul, martor 170.
- Stan din Gaia, vărul lui Ionașco, vinde țigancă 141; martor 174, 195; probabil același: Stan vătaf din Gaia, martor 195.
- Stan din Gârdești, martor 151.
- Stan din Izvorani, martor 151.
- Stan din Mătești, martor 77.
- Stan din Mihăești, martor 227, 237.
- Stan din Pisculești, fiul lui Stan vătaf, martor 3, 52.
- Stan din Piscuri v. Stan vătaf.
- Stan din Piștești, martor 64.
- Stan din Sălcuța, boier hotarnic 176.
- Stan din Stoenesti, martor 170.
- Stan din Țigănești, megiași tocmelnici 89.
- Stan din Văcărești, martor, boier hotarnic 128, 156.

- Stan, fiul Dobrei, în pricină pentru vie în Viezuri 64.
- Stan, fiul lui Aldimir vornic din Mătăscești, martor 251.
- Stan, fiul lui Căciulat din Curești, în pricină de rumânire cu m-rea Mihai Vodă 171.
- Stan, fiul lui Dobre cel bătrîn, boier hotarnic la Pirlîți 100.
- Stan, fiul lui Gherghe logofăt, vinde loc de casă în București 242.
- Stan, fiul lui Ghinciul, vinde parte din Bălteni 58.
- Stan, fiul lui Lepădat, partea lui în Drăcești 17.
- Stan, fiul Rusci, vinde parte din Budurești 243.
- Stan, fratele lui Gherghe, martor în Studina 191.
- Stan, ginerele lui Borcea Badeannul, vinde părți cu vie în Ursești și Mușcel II.
- Stan, ginerele lui Cernat pircălab din Ionești 75.
- Stan, jupin, tatăl lui Stoica, cu parte în Ducești 265.
- Stan, logofăt din București, scrie carte 278.
- Stan, logofăt cel batrîn din Săvești, scrie diata 198.
- Stan, moșnean din Nucet, rumânit în Gostavățu 82.
- Stan, moșnean din Oteșani 27.
- Stan, moșnean rumânit din Buciumeni 38.
- Stan, moșnean rumânit din Ciocănești 171.
- Stan, moșnean rumânit din Cimpenii de la Gîrla Neagră 38.
- Stan, moșnean rumâniți din Dirvariul 116.
- Stan, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Stan, moșnean rumânit din Studena 191.
- Stan, moșnean rumânit din Tîncăbești, încearcă să se judecească din nou 71, 79.
- Stan, partea lui în Căpățineni 77.
- Stan, partea lui în Voevoda 81.
- Stan pircălab din Caracal, martor 191.
- Stan pircălab, funca lui în Copăcel 84.
- Stan, popă din Cerneți, fratele lui Sirbul mare stoluic 115.
- Stan, popă din Clocotici, martor 148.
- Stan, popă din Rădulești, martor 36, 45.
- Stan, popă din Sătcel, martor 34.
- Stan, popă rumânit din Tîncăbești, încearcă să se judecească din nou 71, 79.
- Stan postelnic, martor 230.
- Stan, pristav din Slatina, martor 245.
- Stan, rumân din Ciocadea 174.
- Stan, rumân din Clanța, în pricină de rumânire 56.
- Stan, rumân din Murgești 219.
- Stan, rumân din Nucet, se răscumpără fără ocină 143.
- Stan, rumân din Rădăcinești 180.
- Stan, rumân din Răsnicele, vacar 231.
- Stan, rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104, 106.
- Stan stolnic din Drugănești, martor 170.
- Stan, tatăl lui Albul aldămășar pentru Danul 172.
- Stan, tatăl lui Radul rumân din Voevoda 81.
- Stan, țigan, martor la vînzare de țigan 263.
- Stan, țigani boierești 78, 195.
- Stan, unchiul Neagăi cu parte în Negești 88.
- Stan vâtaf v. Stan din Gaia.
- Stan vâtaf din Piscuri, martor 31.
- Stan vâtaf, moșul lui Miloș logofăt, stăpin în Brănești 8.
- Stan vâtaf, tatăl lui Stan din Pisculești 52.
- Stan, via lui în Glăvi 151.
- Stan al lui Bălan, martor pentru Sătcel 34.
- Stan al lui Berindci din Buzești, martor 34.
- Stan al lui Ion din Largul, cumpără părți în Negoșina 67.
- Stan al lui Mușat din Sătcel, martor 34.
- Stan al lui Răpăciosu, vinde părți cu vie în Ursești și Mușcel II.
- Stan al lui Tatul din Căpăținești, tatăl Stancăi 77.
- Stan Bărgoci din Mogoșești, martor 165.
- Stan Cabarțun, vinde delnițe în Căpriorul 222.
- Stan Caracaș, vinde părți cu vie în Ursești și Mușcel II.
- Stan Cociorbri (Stan) din Voinești, vinde ograda 175.
- Stan Dragoslav din Popești, martor 99.
- Stan Foame din Turia, aldămășar 245.
- Stan Găină, înfrățit peste vie în Sătcel 34.
- Stan Gomoiu din Danul, aldămășar 172.
- Stan Mastea din Tocsobeni, martor 249.
- Stan Popescul, martor pentru Săraca 95.
- Stan Pungoiu din Drăcești, martor 17.
- Stan Robul, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Stan Scortanul, fiii lui vind în Boghianu I.
- Stan Scurtelescu din Topoloveni, megiaș tocmelnic, jurător 235, 248.
- Stan Stepcea (Stan), bătrîn din Rîmnic, întocmește 175.
- Stan Țăcălaț, aldămășar pentru Cireașov 245.
- Stana v. Valea Stanei.
- Stana din Valc-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani 226.
- Stana, fiica lui Bratul postelnic, soția lui Ivan postelnic, stăpină în Romceani 125.
- Stana, fiica lui Staico postelnic din Suslănești, vinde părți din Hobîia 23, 56, 162.
- Stana, fiica lui Voicilă logofăt, soția lui Șteful logofăt, stăpină în Crătunești 54, 56.
- Stana, fiica Neașăi, întărită în Mușcel, Ursești și Tătărăi 48.
- Stana, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206.
- Stana, jupaniță, nepoata lui Grozav, stăpină în Dediulești 65.
- Stana, mama lui Bolovan, partea ei în Ciocadea 274.
- Stana, partea ei în Popești 99.
- Stana, sora lui Șapteochi, mătușa lui Vlăduțul postelnic din Bibești, partea ei în Ciocadea 274.
- Stana, soția lui Dragomir, via ei în dealul Tîrgoviștei 7.
- Stana, soția lui Gogul, vinde parte din Boleasca 108.

- Stana, soția lui Neagul, cumpără parte în Drăcești 17.
- Stana (Stane) spătăreasa <din Brîncoveni>, soția lui Gorgan spătar, stăpînă în Slănicul-de-Jos 104—107, 146.
- Stana, țigancă a doamnei Elina 251.
- Stana, țigănci boierești 92, 195, 230, 263.
- Stana, vinde parte în Voevoda 81.
- Stana Sindiile v. Radul Stanei Sindiile.
- Stanca, doamna lui Mihai Viteazul, dăruiește sate 38, 203.
- Stanca, fiica lui Stan al lui Tatul (fiica lui Tatul), vinde parte în Căpăținești 77.
- Stanca, jupineasă, sora Neagăi Mitroaia vorniceasa 190, 194.
- Stanca, jupineasa lui Iane Ghiormescul, martoră <36>, 45.
- Stanca, jupineasa lui Șerban, nora lui Seman județul din București 206, 254.
- Stanca preoteasa, soția popii Ivan, vinde siliște, vie și pomet în Săteni 270, 281.
- Stanca, țigănci boierești 195.
- Stanca-de-Vad, sat <j. Vlașca; Vadu-Stanchii r. Titu>, parte vindută de Hamza, fiul lui Vlad logofăt din Ragul, lui Fiera mare logofăt 185.
- Stancea, țigancă boierească 92.
- Stanciul v. Stainciul.
- Stanciul armaș al doilea din Sălătruc, trimis domnesc, jurător 5, 122, 148, 278; probabil același: martor 5, 250.
- Stanciul butar v. Stanciul logofăt din București.
- Stanciul, cupeț, martor în București 266.
- Stanciul (Stainciul), diacon de la Biserica Domnească din București, martor 61, 163, 206, 254.
- Stanciul din Arcani, aldămășar 161.
- Stanciul din Băești, martor 168.
- Stanciul (Stanciulu) din Bălteni, vinde părți 204.
- Stanciul din Ciinești, aldămășar 53.
- Stanciul din Cilcești, martor 40.
- Stanciul din Dilga v. Stanciul postelnic din Pade.
- Stanciul din Drugănești, cumpără parte în Stoenesti 170.
- Stanciul din Mărăcineni, martor 77.
- Stanciul din Pade v. Stanciul postelnic.
- Stanciul din Pirăiani v. Stanciul postelnic.
- Stanciul din Stoenesti, martor 107.
- Stanciul din Turie, aldămășar 245.
- Stanciu din Valea-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani 226.
- Stanciul din Zătreni, martor 195.
- Stanciul din Zmulta, martor 230.
- Stanciul fiul lui Badiul, martor pentru Pupezni și Pisculești 52.
- Stanciul, fiul lui Bogdan din Oriști 2.
- Stanciul, fiul lui Cirstea, vinde parte de moară pe Jiu 228.
- Stanciul fiul lui Hamza banul din Pirăiani v. Stanciul postelnic din Pirăiani.
- Stanciul, fiul lui Hamza Benga v. Stanciul postelnic din Padca.
- Stanciul, fiul lui Radul (?) din Crasna, martor 229.
- Stanciul, fiul Rusci, vinde parte în Budurești 243.
- Stanciul fusar, moșnean rumânit din Ciinești, 267, 272.
- Stanciul iuzbașă, vinde parte în Străoști I.
- Stanciul logofăt din Bujorani, tocmelnic 51.
- Stanciul logofăt din Ceparî v. Stanciul Ceparîriul.
- Stanciul logofăt din Cilcești, tatăl lui Dragomir 40.
- Stanciul logofăt din Cirstienești, soțul Mariei 206, 208, 254; vinde parte cu rumîni 271; locul lui de prăvălie 144; serie acte 53, 54, 171; probabil același: Stanciul logofăt din București, butar domnesc 242.
- Stanciul logofăt din Dragomirești, tatăl lui Mitrea postelnic 134.
- Stanciul logofăt din Piriiani v. Stanciul postelnic.
- Stanciul, martor pentru Bucu și Pupezni 52, 251.
- Stanciul, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.
- Stanciul, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Stanciul, nepotul lui Coruca din Slatina, aldămășar 245.
- Stanciul paharnic din Berilești, fiul lui Mciotă 251; probabil același: Stanciul paharnic din Buciumeni, martor 3.
- Stanciul, popă din Piriiani, martor 195.
- Stanciul, popă din Tîrgoviște 220.
- Stanciul, popă, partea lui în Bereni 151.
- Stanciul postelnic din Cocoraști, martor 186.
- Stanciul postelnic din Padea (~ din Dilga), tatăl lui Pătrașco și fratele lui Socol postelnic, stăpîn de țigani 78, 195; hotarnic, martor 76, 124, 176, 185, 186, 274.
- Stanciul postelnic din Piriiani, logofăt (?) 230; fiul lui Hamza ban, stăpîn în Copăcel, Ciineni, Spineni ș.a. 131, 141, 182, 195; martor 174, 230.
- Stanciul, ruda lui Udriște din Drăgoești 168.
- Stanciul, rumân din Albești 117.
- Stanciul, rumân din Cepturile I.
- Stanciul, soțul Șerbanei, partea lui în Voevoda 81.
- Stanciul stolnic din orașul Floci, martor 209, 213.
- Stanciul, tatăl lui Stănilă grămătic, cumpără și rumânește părți din Vai-de-Ei 154.
- Stanciul, tatăl lui Stoica din Gcnuneni 31.
- Stanciul, țigan boieresc 277.
- Stanciul vâtaf, tatăl lui Stan 52.
- Stanciul, vinde parte de vie în Ciinești 53.
- Stanciul vornic din Fundeni, tocmelnic 2.
- Stanciul al lui Bălan, viile lui în Rădăcinești 180.
- Stanciul al lui Epure din Stoenesti, martor 170.
- Stanciul al lui Hude, din Piștești, martor 64.



- Stanciul al lui Jipa, megiaș din Oteșani, vinde parte 27.
- Stanciul al lui Tatul, megiaș din Oteșani, vinde parte 27.
- Stanciul Bernat din Ceraș, păcurar, dă partea sa din Ogretin pentru oi pierdute 40.
- Stanciul Cepariu, logofăt, <ginerile lui Tudosie mare logofăt>, stăpîn în Brăgărești Rudeni, Tigveni ș.a. 202, 243.
- Stanciul Cîrcel popă, bucatele lui din Dragoslavele 169.
- Stanciul Dumă, vinde parte în Bîrsoi 168.
- Stanciul Edral, rumân din Frecați 216.
- Stanciul Grama, chezaș 25.
- Stanciul Lucăi din Nucet, jude, eliberează rumâni 143.
- Stanciul lui Ignat, martor 196.
- Stanciul Olănescul logofăt, martor 56.
- Stanciu Oprei din Păușești, martor 212.
- Stanciul Puioae, rumân din Pîrîiani 195.
- Stanciul Pustiul (~ Pustiul), negustor din București, martor 206, 254.
- Stanciul Scinteescul, vinde loc în Cireș 31.
- Stanciul Talambă din Dărăcânați, martor 170.
- Stanciul Trîncul din Doba, martor 195.
- Stancul logofăt din Davidești, martor 40; probabil același: serie acte domnești 173; 174, 182, 222, I, II.
- Stanomir, vinde locuri în Fîntina Urdei, Crînguri ș.a. 215, 233.
- State, Stati Saro v. Iane al lui State Saro.
- Stati, martor 141.
- Statia, soția lui Leca armaș 230.
- Stăit din Gorgan, martor 37.
- Stănae v. și Stănia.
- Stănae, soția lui Gavril Moldoveanul, vinde parte cu casă și vie în Stroești 184.
- Stănăguu din Mălaia, martor 148.
- Stănțești, sat <j. Prahova; r. Ploiești> 19, 244, 257, 275, 276.
- Stănțești, sat, slobozie 55.
- Stancioiu din Călinești, martor 255.
- Stăneasa din Viezuri, vinde parte 64.
- Stănești, sat <j. Ilfov; probabil c. Vasilați r. Oltenița> 44, 83, 171.
- Stănești, sat <j. Argeș; r. R. Vilcea> 168, 195.
- \*Stănești ce se zice Tătar pe apa Ialomîței, sat <j. Ilfov; lingă valea Colceagului r. Urziceni>; părți cu pădure și rumâni cumpărate de Nan de la Dragul ș.a.; lăsate ginerelei său Tatul 99; pricini, judeciri 235, 248.
- Stăngăcea, sat <j. Mehedinți; Stîngăceava r. Strehaia> 98.
- Stănia v. și Stănae.
- Stănia al lui Negre, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Stănilă v. Nistor al lui Stănilă.
- Stănilă din Folești, martor 233.
- Stănilă din Mogoșești, martor 165.
- Stănilă din Păușeștii-de-Otăsău, martor 189, 215, 221, 226, 232—234, 236; v. și Stănilă Dăleanul și Stănilă Orzea.
- Stănilă din Sănătești, aldămășar 161.
- Stănilă, fratele lui Vladul din Păușești, vinde locuri la Fîntina Urdei ș.a. 215.
- Stănilă grămătic, cu părți în Vai-de-Ei 154.
- Stănilă, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Stănilă, rumân din Berivoești, iertat 30.
- Stănilă, rumân din Godeni 222.
- Stănilă Dăleanul, vinde curătură în Păușești 188.
- Stănilă Orza din Păușești, martor 267.
- Stănimir cel mic, boier hotarnic la Pîrliți 100.
- Stănimir din Dobromirul, martor 17.
- Stănimir, martor pentru Crîngeni 133.
- Stănislav, delnița lui în Căpriorul 222.
- Stănislav din Brănești, vinde parte în Bălteni 183, 225.
- Stănislav din Căciulați, jurător, martor 56, 230.
- Stănislav din Ciocănești, martor 171.
- Stănislav, rumân din Brănești, încearcă să se judecească 8.
- Stănislav, țigan boieresc 195.
- Stănislava, mama lui Coman din Costiani 271.
- Stănnucă din orașul Buzău, tatăl lui Ianu 150.
- \*Stejarul (Stejarul, Stejariie) jud. Mehedinți i sat <lingă Perișorul r. Băilești>, în hotar cu Bănești; al lui Vasilie vistier și Trufanda mare vistier 176.
- Stejarul (Stejarul), sat <j. Mehedinți; r. Filiși>, parte cu rumâni dăruită de Dochia vistiereasa m-rii Strimba 76, 124.
- Stejeret, top. la \*Dobroței <j. Dimbovița; probabil lingă Cornățelu r. Titu> 138.
- Steele spătar, ctitor 61, 210.
- Stepan, fiul popii Ruste din Tîrgoviște, scrie zapis 282.
- Stepan logofăt din Țigănești, martor 23, 35, 37, 56.
- Stepan, moșnean rumânit din Dîrvariul 116.
- Stepan portar din Vispești, stăpîn în Văleni 120.
- Stepcea v. Stan Stepcea.
- \*Stîlpeni, sat <lingă Berceni or. București> 128, 156.
- Stîngă din Curte, martor și aldămășar 228.
- Stîngăceava v. Stăngăcea, sat.
- Stoeca, fiul lui Dumitru șătrariul, cumpără loc de casă în București 167.
- Stoeca, șetrariul cel mare din București, martor 167.
- Stoenești v. și Stoinești, sate.
- Stoeneștii din Prahova, sat <Satu-de-Sus r. Ploiești>, partea lui Stoica vistier cumpărată de Necula vistier; rumâni mutați în Măneștii-de-Jos 19.
- Stoenești, sat <j. Dimbovița; r. Titu>, parte cu pădure vîndută de Nedelco lui Neag și Stanciul din Drugănești 170.
- Stoia din Cireașovul-din-Deal, aldămășar 245.
- Stoie, hotarul lui la Scurtești 271.
- Stoia, țigan boieresc 277.
- Stoian din Balotești, martor 230.
- Stoian din Păușești, martor 272.

- Stoian din Ștefănești, jurător 56.  
 Stoian din Tegeani, jurător 56.  
 Stoian, fratele lui Stoica Bostrea, vinde parte în Bădeni I.  
 Stoian, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
 Stoian, moșneni rumâniți din Voevoda 81.  
 Stoian, nepotul Dragolei, vinde parte în Baloțești 230.  
 Stoian, rumân din Grădiștea-de-Vale 165.  
 Stoian șefar, martor 268.  
 Stoian, țigan boieresc 141.  
 Stoian al lui Vilsan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Stoian al Răpezoaei, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Stoian Onescul, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
 Stoiana, țigancă boierească 230.  
 Stoica v. Curătura Stoicăi.  
 Stoica armaș din Sătel, întoarce treapă 219.  
 Stoica brăgar din București, martor 242.  
 Stoica cel bătrîn din Mogoșești, tatăl lui Voico, martor 165.  
 Stoica clucer din Carpen, martor 98.  
 Stoica, cumpără în Oțișani 27.  
 Stoica din Berești, în pricină cu Dochia visticreasa pentru Peștișanii-de-Jos 73.  
 Stoica din București, fiul lui Dumitru Cozleci croitor, martor 242.  
 Stoica din Ciorană, martor 168.  
 Stoica din Ciorăști, tatăl lui Badea postelnic 166.  
 Stoica din Copăcioasa, jurător 64.  
 Stoica din Costeni, martor 93—97, 111.  
 Stoica din Costești, martor 232.  
 Stoica din Cuiburi, vinde parte în Gherghești 96, 112; boier hotarnic 100.  
 Stoica din Izvorani, martor 151.  
 Stoica din Ohaba, martor 174.  
 Stoica din Periați, cumpără parte în Cringeni 133.  
 Stoica din Pietroșani, tatăl Radei 45.  
 Stoica din Răzvad v. Stoica paharnic.  
 Stoica din Roteni, jurător 56.  
 Stoica din Sănătești, aldămașar 161.  
 Stoica din Sătel, fratele lui Radul Grușei, vinde parte 34.  
 Stoica din Săteni 235, 248.  
 Stoica din Seaca, tatăl lui Ștefan călugărul 60.  
 Stoica din Secături, aldămașar 67.  
 Stoica din Stănești, în pricină 235, 248.  
 Stoica din Șchei, martor 190, 194.  
 Stoica din Torsura, boier hotarnic 176.  
 Stoica din Trestiani, martor 40, 170.  
 Stoica din Țigănești, jurător 89.  
 Stoica din Voinigești, martor 238.  
 Stoica din Zătreni, aldămașar 53.  
 Stoica, fiica lui Miho, vinde în Voevoda 81.  
 Stoica, fiica lui Paraschiva mare logofăt din Drăghinești, soția lui Ivan postelnic 125.  
 Stoica, fiul Devei, vinde loc în Cireșul 31.  
 Stoica, fiul jupinului Stan, vinde parte în Dudești 265.  
 Stoica, fiul lui Anghel logofăt din Ciorăști, în pricină pentru mori pe Buzău 261.  
 Stoica, fiul lui Coandă din Rînnic, vinde loc în Voinigești 238.  
 Stoica, fiul lui Pirvul din Zătreni, vinde rumân 272.  
 Stoica, fiul lui Pirvul logofat din Lazuri, stăpîn în Gemenele 181; v. și Stoica postelnic.  
 Stoica, fiul lui Stanciul, vinde parte în Genuneni 31.  
 Stoica, fiul lui Vilcul din Păușești, vinde curătură în Seciul Banei 189.  
 Stoica, funia lui la Scurtești 271.  
 Stoica, ginerele popii Danie, vinde parte în Zlătărei 151.  
 Stoica logofăt din Brătiani, martor 244, 257.  
 Stoica logofăt <fost mare logofăt> din Farcaș, martor 98.  
 Stoica logofeți, martori 1, 130, 208; v. și Stoica Tărăceanul.  
 Stoica, martor pentru danie în Cernătești 45.  
 Stoica, martor pentru Izvorul lui Bavo <Bogați> 241.  
 Stoica, megiaș din Căldăruși, nepotul lui Stoica al Săcuilor, martor 101.  
 Stoica, moșnean din Scurtești 271.  
 Stoica, moșneni rumâniți din Dirvariul 116.  
 Stoica, moșnean rumânit din Glupavi, se rejudecește 72.  
 Stoica, moșnean rumânit din Gostavău 82.  
 Stoica, moșnean rumânit din Vai-de-Ei 154.  
 Stoica paharnic din Răzvad, martor 198.  
 Stoica paharnic, fiul lui Vilcul clucer, nepotul lui Mitrea postelnic, stăpîn în Stroești, Buciumeni și Girgîneli 284; martor 134.  
 Stoica, popă din Bîzdina, martor 28.  
 Stoica, popă din Păușeștii-de-Otăsău, martor 215, 221, 226, 232—234, 236, 267, 272.  
 Stoica, popă din Telești, cumpără părți 73.  
 Stoica, popă, martor în diata jupinesci Maria Boldeasca 262.  
 Stoica, popă, tatăl lui Radul din Tîrșor 40.  
 Stoica postelnic, fratele lui Preda postelnic din Lazuri 181; probabil același: Stoica postelnic, martor în cartea județului din Tirgoviaște 218; v. și Stoica, fiul lui Pirvul logofăt.  
 Stoica postelnic, pircălab de Tirgu-Jiu, judecă, dă carte 25.  
 Stoica, rumân din Dălbănești 275, 276.  
 Stoica, rumân din Edomirești 117.  
 Stoica, rumân din Hărești 16.  
 Stoica, rumân din Rădăcinești 180.  
 Stoica, rumân din Răsniceal 231.  
 Stoica, rumâni din Slănicul-de-Jos, se judecesc 104, 106, 107, 146.  
 Stoica spătar, nepotul jupaniței Voica, stăpîn în Cepturi I.  
 Stoica șetar v. Stoeca.  
 Stoica, țigani boierești 195, 230.  
 Stoica vâtaf, martor 257.  
 Stoica, vinde loc în Telești 73.

- Stoica mare vistier <Rioșeanul>, soțul Dochiei, ctitor și donator la m-rea Strimba 76, 124; stăpîn în Stoenesti și Peștișanii-de-Jos 19, 73, 78.
- Stoica al lui Iuova din Bălțați, soțul jupaniței Maria, vinde vie 209, 213.
- Stoica al lui Micul, vornic din Bădeni, martor I.
- Stoica al Săcuilor, megiaș din Căldăruși, martor 101.
- Stoica Bostrea, vinde parte în Bădeni I.
- Stoica Brătescul, rumân din Hărești 16.
- Stoica Ciobotă, partea lui în Ogretin 40.
- Stoica Cucul, rumân din Pîrîiani 195.
- Stoica lu Virfari din Căldăruși, lasă parte fiicei sale Voica 101.
- Stoica Mărgineanu din Bășceni, martor I.
- Stoica Medegana, martor 75.
- Stoica Orbul, rumân din Grădiștea-de-Vale 165.
- Stoica Robul, cumpără parte în Brăgărești 243.
- Stoica Tărăceanul logofăt, martor 19, 39, 86; scrie zapis 39.
- Stoican (Stoicanul) din Dedulești, fiul lui Oancea, cumpără părți în Căpăținești și în Zorești 77; martor 145.
- \*Stoicești, sat (?) <j. Ifov; lângă Chiroiu r. Urziceni>, în hotar cu Colceacul 99.
- Stoichirlea din Tătărani, martor 150.
- Stoichiță din Studena, martor 191.
- Stoie v. Stoia.
- Stoilă v. Stuilă.
- Stoia (?) din Brădiceni, aldămășar 161.
- Stoienesti, sat <probabil r. Ialomîța; Pelinul r. Urziceni> 107, 217.
- Stoiniști, sat <j. Vilcea; Stoenesti r. Horezu> 51.
- Stolojani (Stolujani), sat <r. Gorj> 161; vie cumpărată de popa Radul de la Pîrvul 73.
- Străhaia, sat <j. Mehedinți; or. Strehăia>, al Craioveștilor; în pricină de rumânire cu Costantin cupar 279.
- Străoști v. și Streoști, sat.
- Străoști (?) sat, parte cu vie vîndută de Stanciul iuzbașa ș.a. lui Isar cămăraș I.
- Streaca popă, martor pentru Țigănești 89.
- Strechea, rumân din Grădiștea-de-Vale 165.
- Streoști jud. Vlașca, sat <Străoști r. Găești>, cumpărat de Ianache ban cu pădure, moară, rumâni de la Balea spătar; partea Mariei băneasa 153.
- Strezești, sat <j. Vilcea; Strejești r. Drăgășani> 227, 237.
- Strimture, top. la \*Spineni <j. Gorj; lângă Piriieni r. Oltețu> 182.
- Strimba (Strămbul, Strîmbul, Strîmbul) m-re <j. Gorj; Sărdăneștii-de-Sus r. Filiași> zidire, ctitori 76, 124; sate, rumâni și țigani 76, 78, 124, 219; egumen 76, 219.
- Strîmbul, m-re <j. Dimbovița; Găiseni r. Titu>, sate; slobozește rumân; egumen 211.
- Stroe din Căciulați, martor 230.
- Stroe din Grădește, ~ din Viriți <fiul lui Bădea paharnic>, martor 227, 237.
- Stroe din Groșerea, jurător 183, 225.
- Stroe din Pupezeni, martor 52.
- Stroe din Șirineasa, fiul lui Oprea logofăt, stăpîn în Oteșani 27; martor 215.
- Stroe din Valea lui Dobre, nepotul lui Iani, vinde loc în Băteșani 226.
- Stroe din Viriți v. Stroe din Grădește.
- Stroe, fiul lui Radul Căptariu postelnic, stăpîn în Mărăcineni 70.
- Stroe, martor pentru Voinești 253; probabil același: Stroe uncheaș, martor 251.
- Stroe, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Stroe, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Stroe, nepotul lui Oancea cel bătrîn din Puturoasa, martor 230.
- Stroe postelnic din Braloștița, vinde țigan 195.
- Stroe postelnic din Greci, fratele lui Preda sluger și al lui Radu postelnic din Cepturoaia 117; martor 227, 237.
- Stroe, rumân din Cirstienești 271.
- Stroe, rumân din Gemenele 181.
- Stroe spătar din Cislău, martor I; probabil același: Stroe spătar, martor 150.
- Stroe spătar, fiul lui Fiera mare logofăt, martor 121, 173, II.
- Stroie, țigan boieresc 70.
- Stroe, vinde parte în Micșani 277.
- Stroe Buzescu mare stolnic, înfrățit de Pîrvul clucer pentru Bănești 176.
- Stroeștii, rumâni fugiți din Brănești 8.
- Stroești, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Vîlsăneștii; al m-rii Bistrița 5, 43.
- Stroești, sat <r. Gorj> 161.
- Stroești (Stroiaști, Stroiști), sat <j. Ialomîța; r. Urziceni> 235, 248; părți vîndute de Stoica paharnic ș.a. lui Danciul clucer 184, 284.
- Studena, sat <j. Romanați; Studina r. Caracal>, moșnean rumânit de Ghiuriță căpitan din Frăsinet; vii, heleșteu 191.
- Stuilă, partea lui în Stanca-de-Vad 185.
- Sucală, nepotul lui Bobolan, înfrățeste pe Oprea căpitan în Bucu-de-Sus 251.
- \*Suharna, sat <j. Ifov; lângă Clătești r. Oltenița>, vîndut de Mitrea vornic lui Mihai Viteazul, dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- \*Sulari, sat <j. Dolj; Giubega r. Băilești>, în hotar cu Seliștea Băneștilor 176.
- Sulea, țigan boieresc 198.
- Sulicea comis, partea lui în Mihnești I.
- Suma din Holubae, via lui 274.
- \*Suraia, sat <j. Teleorman; lângă Năvodari r. T. Măgurele>, popă 81.
- Surpați, m-re jud. Vilcea <Surpatele r. R. Vilcea>, mănăstire bătrînă, scutită 178.
- Surpați, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, delnițe întărite lui Stanciul logofăt din Cepari 202.
- Susă Pătru, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Suslănești (Săslunești), sat <r. Muscel> 23, 56.
- Sveta Petca (Sf. Vineri) v. Tîrgoviște, biserică.

**Șapteochi**, unchiul lui Vlăduțul postelnic din Bibești 274.

**Șasa**, sat <r. Gorj> 64.

**Șarban v. și Șerban**.

**Șarban v. Radu Șerban**.

**Șarban din Berevoești**, fratele Dinei, martor 30, 146.

**Șarban din Săteni**, martor 200.

**Șarban pircălab din Mogoșești**, martor 165.

**Șarban (Șarbanu)**, rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104, 106, 107, 146.

**Șarban Neagăi din Scurtești**, martor 164.

**Șarbănești**, sat <j. Vilcea; Șerbănești r. Horezu>, în hotar cu Păușești 212, 221.

**Șarbești v. Șerbești**, sat r. Filiași.

**Șarboiul din Voinigești**, tatăl lui Opriș 238.

**Șarbu v. și Șerbu**.

**Șarbu**, ceaș, martor 127.

**Șarbu**, rumân din Cislău, fugit 240.

**Șarineasa v. Șirineasa**, sat.

\***Șchi**, sat <probabil j. Ialomița; lângă Alexeni r. Urziceni> 92, 190, 194.

**Șchiopul v. Dima Șchiopul și Ivan Șchiopul**.

**Șgarcea**, sat <j. Dolj; r. Craiova>, slobozie a patriarhiei din Alexandria 55.

**Șeptilici (Șoptelici, Șoptilici)** armaș al doilea, martor 109—111; probabil același: **Șoptelici**, vornic al doilea, tocmelnic 247, 251.

**Șerb cel bătrîn**, rumân din Idomirești 117.

**Șerb**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.

**Șerban v. și Șarban**.

**Șerban**, dărăbanț din Țigănești, martor 89.

**Șerban din Bădeni**, jurător 64.

**Șerban din Băcești**, jurător 248.

**Șerban din Țigănești**, megiaș tocmelnic 89.

**Șerban**, fratele lui Gherghel Robul, vinde moară în gura Văii Blajului 157.

**Șerban (Șărban)** logofăt de vistierie din Bircirești, martor 214, 218, 265; scrie zapis 208.

**Șerban** <logofăt tatăl lui Stoica Ludescu>, fiul lui Siman județul 206, 254; în pricină pentru loc de prăvălie în București 144.

**Șerban**, moșneni rumâniți din Tîncăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.

**Șerban**, rumân din Cepturile I.

**Șerban**, schimbă parte din Pupezeu pentru parte din Pisculești 52.

**Șerban**, tatăl lui Neagoe din Lăngești 222.

**Șerban**, vinde parte în Mătești 145.

**Șerban**, vinde vie în Cătunul-lui-Laiotă 56.

**Șerban** voievod v. **Radu Șerban**.

**Șerbana**, vinde parte în Voevoda 81.

**Șerbănești v. Șarbănești**, sat.

\***Șerbești (Șărbești)**, sat <j. Mehedinți; lângă Gîrbovu r. Filiași>, parte cu rumâni dăruită de Dochia vistiereasa m-rîi Strîmba 76, 124.

\***Șerbești**, sat <probabil j. Dimbovița; lângă Stoenști r. Titu> 170.

**Șerbu v. și Șarbu, Șerb**.

**Șerbu din Bătrîni**, martor 40.

**Șerbu din Danul**, aldămășar 172.

**Șerbu**, rumân din Idomirești 117.

**Șirineasa (Șarineasa, Șerineasă, Șirinasă)**, sat <j. Vilcea; r. R. Vilcea> 27, 190, 194, 212, 215, 221, 267, 272; popă 53.

**Șofrînceni**, sat <Șofrînceni r. Gorj> 228.

**Șoldan v. Dumitrașco Șoldan**.

**Șolomonești**, sat <j. Dolj; c. Pleșoiu r. Craiova> 174.

**Șoptelici v. Șeptilici**.

**Șovăilă v. Gropanul lui Șovăilă**.

**Ștăfănești**, sat <j. Muscel; Ștăfănești or. Pitești>, parte zălogită de Simion postelnic lui Vasilie vătaf 22.

**Ștefan**, călugăr, dăruiește părți cu rumâni din Ciulnița-de-Jos și Seaca patriarhiei din Alexandria 60.

**Ștefan**, despot al Țării Sîrbești, act de la ~ 50.

**Ștefan din Ștăfăneștii-din-Vale**, jurător 56.

**Ștefan din Tegeani**, jurător 56.

**Ștefan**, fiul lui Tanasie postelnic, stăpîn în Cepture 113.

**Ștefan logofăt din Bărbulești**, tatăl jupinesei Rada 129.

**Ștefan logofăt soțul Cherei**, vinde parte din Despicați 38.

**Ștefan**, nepotul lui Ștefan logofăt, vinde livadă în Bărbulești 129.

**Ștefan Motreanu**, egumen al <m-rîi Motru>, tălmăcește acte domnești 225.

**Ștefan Poștea**, cumpără vad de moară în Țigănești 89.

**Ștefan <Surdul>**, domn al Țării Românești 50, 154; acte de la ~ 78, 132.

**Ștefana (Ștefania)**, preoteasă, soția popii Dumitru, locul ei de prăvălie în București 144, 206, 254.

**Ștefănești v. și Ștăfănești**, sat.

**Ștefănești**, ~ din-Vale, sat <or. București> 56.

\***Ștefoae**, sat <j. Vlașca; lângă Podul Ilfovățului r. Videle> 31.

**Șteful logofăt din București**, scrie zapis 217.

**Șteful logofăt din Pitești 81**; martor 217; probabil același: **Șteful logofăt**, giunerele lui Voicilă logofăt, vinde parte în Crătunești 54, 56.

**Șteful postelnic din Berilești**, martor 277, 278.

**Știrbeiu din Sătsel**, martor 34.

**Știrbul logofăt**, cumpără parte din Bărbulești 129.

**Șuica <vornic din Șuici>**, fratele lui Dragomir 42.

**Șuici**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Rudeni 202.

**Șuldan v. Dumitrașco Șoldan**.

**Șușița**, sat <j. Mehedinți; r. Filiași> 183, 225.

- Tacea v. Radul Tacea.  
**Taia Bula**, în pricină pentru loc în București 68.  
**Talambă v. Stanciul Talambă.**  
**Talpă din Mătești, martor 145.**  
**Tamaș, fiul lui Anghel logofăt, în pricină pentru mori din Buzău 261.**  
**Tanasie v. și Tânasie.**  
**Tanasie paharnic v. Tanasie postelnic și Tanasie Rudeanul.**  
**Tanasie (Athausie, Thanasie), popă, clisiar domnesc din Tirgoviște, martor 126, 127, 214, 218, 220.**  
**Tanasie postelnic din Bărbătești, ginerele Cherei din Cioceni, vinde iu Cepturi și Rumceni 113, 114, 125; pabarnic, martor 198.**  
**Tanasie Grecul, stăpin în Peștișanii-de-Jos 73.**  
**Tanasie Rudeanul paharnic, vinde parte din Bălțați 209. 213.**  
**Tatin din Cireșovul-din-Deal, aldămășar 245.**  
**Tatin, rumân din Frecați 216.**  
**Tatomir din Arcani, tatăl lui Miunea 161.**  
**Tatomir din Procița, martor 40.**  
**Tatomir din Stolojani, aldămășar 161.**  
**Tatomir din Vărăști, jurător 171.**  
**Tatomiru, partea lui în Stanca-de-Vad 185.**  
**Tatomir, vinde parte în Buzzești 34.**  
**Tatul v. Stan al lui Tatul și Stanciul al lui Tatul.**  
**Tatul, aldămășar în Danul 172.**  
**Tatul, diacon din Tirgoviște, martor 126, 246, 283.**  
**Tatul din Cotești, vinde livadă 222.**  
**Tatul din Fugești, se înfrățește 207.**  
**Tatul din Ologi, martor 81.**  
**Tatul din Procița, martor 40.**  
**Tatul din Voinești, martor 253.**  
**Tatul, ginerele lui Nan. stăpin în Stănești, Colceac și Popești 99.**  
**Tatul logofăt de vistierie, nepotul Vlădaiei vorniceasa, stăpin în Rucăr 193, în martor 150, 214, 218.**  
**Tatul, moșnean rumânit din Voevoda 81.**  
**Tatul, rumân din Glăvănești 40.**  
**Tatul, rumân din Voinești 276.**  
**Tatul, vinde parte cu vecin în Căpriorul 222; probabil același: vinde parte în Godeni 222.**  
**Tatul, vinde vad de moară în Țigănești 89.**  
**Tatul Hanlu, martor 241.**  
**Taval, delnița lui în Godeni 222.**  
**Tămășiști sat <Tămășești r. Gorj> 31.**  
**Tănasie (Tanasie) pabarnic din Stănești, martor, jurător 168, 180, 195.**  
**Tărăceanul v. Stoica Tărăceanul.**  
**Tărchilă v. Neagoe Tărchilă și Turchilă.**  
**Tărchilă, tatăl lui Albul 251.**  
**\*Tătarul pe Ialomița, sat <j. Ilfov; lângă Stroești r. Urziceni> 99, 235; parte cumpărată de Dumitru Dudescul vistier de la jupanița Oprina 159.**
- Tătărăni, sat <or. București> 56.**  
**\*Tătărăni, sat <probabil lângă Costeni r. R. Sărat> 150, 216.**  
**\*Tătărăii de Ialomița, sat <lângă Andrășești r. Slobozia> 3, 268; probabil același: Tătărăii, partea lui Voica împărțită între Stana și Mirghea 48.**  
**Teba, mitropolie <Grecia> 55.**  
**Tegeani <?>, sat 56.**  
**Teleorman, județ 81.**  
**Telești, sat <r. Gorj>, părți cumpărate de popa Radul din Stolojani 73.**  
**Teodor, tatăl lui Barbul rumân din Voinești 250.**  
**Teodosie, Theodosie v. și Tudosie.**  
**Teodosie, mitropolit al Midiei și Sozopolei 13, 55.**  
**Tcodosie (Theodosie) spătar din Cepturoaia, <ginerele lui Preda Buzescu>, martor 227, 237.**  
**Teofan, mitropolit al vechiului Patras 11, 13, 55.**  
**Teofan, patriarh al Ierusalimului 13.**  
**Teofil (Theofil), egumen al m-rii Bistrița 5, 43, 46, 47.**  
**Teofil (Theofil), egumen al m-rii Tismana 199, 256, 260, 264.**  
**Teofil, episcop al Rimnicului 46, 47, 203.**  
**Tetoiu v. Titoi, sat.**  
**Thanasie v. Tanasie.**  
**Theodosie v. Teodosie și Tudosie.**  
**Thoma din Cacova, martor 172.**  
**Thoma din Danul, aldămășar 172.**  
**Thoma din Danul, dă partea soției sale Negrita 172.**  
**Tică (Tica?), tatăl (?) lui Dragomir 245.**  
**Tichiu, popă din Cacămeiu, martor 171.**  
**Ticveni, sat <j. Argeș; Tigveni r. C. de Argeș>, întărit cu rumâni lui Stanciul logofăt din Cepari 202.**  
**Tiha v. Muchea Tihăi.**  
**Tismana (Tismeană) m-re <r. Gorj>, ctitori și morminte 50, 115, 136; sate, vecini, bălți, țigani, pricină 49, 102, 115, 132, 179, 199, 256, 260, 264; scutiri și slobozie 135, 136; egumeni, nastavnic, episcop 46, 47, 49, 50, 102, 115, 132, 135-137, 199, 256, 260, 264; alegerea egumenului 50; prădată de panduri și tilbari 136.**  
**Tismana, sat <r. Gorj> 73; al m-rii Tismana, scutit de dări 136.**  
**Titoi, sat <j. Vilcea; Tetoiu c. Bugiu-lești r. Oltețu> 195.**  
**\*Tiulești, sat <j. Vlașca; probabil lângă Uești r. Videle> 129.**  
**\*Timburești, sat <j. Ialomița; lângă Pietrouiu r. Fetești>, părți cu rumâni ale lui Preda postelnic și Oancea logofăt 1; dăruite m-rii Plumbuita de doamna Caterina 85.**  
**Timpa, top. la Voevoda <j. Teleorman; r. Alexandria> 81.**

- Tincăbești** jud. Ilfov, sat <r. Răcari> 23, 56; cnezi rumâniți de aga Leca se răscumpără de la Gavriil Movilă, dar rămân rumâni ai lui Preda spătar 71, 79.
- Tinjală** v. Oprea al lui Tinjală.
- Tintava** jud. Ilfov, sat <r. Videle> al m-rii Tismana; rumânire, luat de Radu Șerban, pricini 115.
- Tîrgoviște** (Tîrgoviști) 89, 111, 113, 115, 158, 169, 252, 276; ulicioară 220; Moara dă Supt Malu 246, 283; deal cu vii, vii 7, 126, 127; mori și grădini 246, 283; prăvălii și pivnițe 141, 220; călăraș 126; cizmari 126, 253; croitori 126, 141, 246, 283; cupeți 126, 141, 161, 220; săbier 218; săpunar 126; șelar 126, 141; șoimar 220 283; teslari 126, 220, 283; zugrav 141, 220, 266; județ și pîrgari, bătrînii orașului 126, 218, 283; biserici: Sf. Vineri (Sf. Petca) 126, 218; diaconi și popi 126, 138, 266, 281-283; gramatic 127; zapis scris în ~ 253.
- Tîrșor** (Tîrșor), oraș <j. Prahova; sat r. Ploiești> 40, 117, 119, 197.
- \***Tîrgul Gilort** (Trăg-Jil), tîrg <j. Gorj; Bengești r. Gilort> 174, 274.
- Tîrgul Jiului** (~ Jiul), oraș 64, 174; județul și pîrgarii 25.
- Tîrnăcop**, jurător, tocmelnic la București 68; v. și Dumitru Tîrnăcop.
- Tîrnova**, m-re v. București.
- Tîrnova**, oraș <R. P. Bulgaria>. mitropolit de ~ în Țara Românească 12, 13, 55; acte de stăpînire trimise la ~ 163.
- Tîrnovul**, munte <j. Vilcea; r. Horezu>, al satului Oteșani, parte vîndută de megiași lui Radul Golescul 27.
- Toader** v. și Teodor, Todoru, Tudor.
- Toader** din Dobromirul (?), martor 17.
- Toader** din Potoceni, martor 166.
- Toader**, moșnean rumânit din Cîmpeni 38.
- Toader**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Toader**, moșnean rumânit din Tincăbești, încearcă să se rejudecească 71, 79.
- Toader**, rumân din Arcești fugit în Transilvania 134.
- Toader Ciomag**, tatăl lui Toader rumân din Arcești 134.
- Toboșarul** v. Ghiuoca Toboșarul.
- \***Tocsobeni**, sat <j. Argeș; lingă Goranu r. R. Vilcea> 249.
- Todor** v. Tudor stolnic.
- Todoru**, vâtaf de șătrari din București, martor 167.
- Tofan Sechel** din Goșmanii din Moldova, vinde un țigan 195.
- Tohani** (Tohan), sat <j. Săcuiani; r. Mizil>, părți cu vii vîndute de Ivașco mare vornic și Mihăilă armaș lui Isar cămăraș 173, I, II.
- Toma** v. și Radul Tomei și Thoma.
- Toma** comis din Pătroaia, tatăl lui Mihai 89.
- Toma**, nepotul Dragolei, vinde parte în Baloțești 230.
- Toma**, rumân din Rădăcinești 180.
- ... **tonțoe**, aldămașar la Danul 172.
- Toplița**, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.
- Topologul**, riu <afluent al Oltului> sat pe ~ 202.
- \***Topoloveni**, sat <j. Ilfov; lingă Strocști r. Urziceni> 208, 235, 248, 265, 271.
- Torsura**, ~ de Jos, sate <j. Dolj; Intorsura r. Băilești> 176.
- Tova**, țigan boieresc 137.
- Trăg-Jil** v. Tîrgul Gilort.
- Trăstia** v. Valea Trăstii.
- Trăsura**, sat, dăruit de Mihai Viteazul m-rii Mihai Vodă 38.
- Trepa** (Trepo), funia lui la Oțișani 27.
- Trestiani**, sat <j. Prahova; Trestieni r. Ploiești> 40.
- Trestiani**, sat <j. Dimbovița; Trestieni r. Răcari> 170.
- Tricină** v. Aldea al lui Tricină.
- Trifan Leucă**, locul său în București 85.
- Trîncul** v. Stanciu Trîncul.
- Trufanda** (Trofanda) mare vistier, fost mare postelnic, ginerele lui Vasile vistier 176; rumânește și cumpără în Crușov, Gostavăț, Nucet ș.a. 32, 74, 75, 82, 143, 176, 227, 237; dăruit de doniu cu Dcduleștii 119; în pricină pentru gîrla Botul 44, 83; în sfatul domnesc mare vistier 79, 81, 85, 86, 88, 90, 92, 98 100, 103, 111, 112, 115-118, 123, 125, 136, 137, I; aduce trupul lui Radu Mihnea în țară 119; martor 121, 141.; semnează grecește 74, 121; eroare: mare portar I.
- Tudor** v. și Teodor, Toader, Todoru.
- Tudor**, comis din Măldărești, martor, tocmelnic 31, 84, 180, 272.
- Tudor**, cupeț din Căpreni, martor 195.
- Tudor** din Buciumeni, fiul lui Cernca 40; probabil același: Tudor Cernii, martor 40.
- Tudor** din Bujorani, nepotul lui Tudor logofăt <din Slăvițești>, vinde vad de moară 31.
- Tudorî** din Cacalet, martor 249.
- Tudor** din Cheojd v. Tudor vâtaf.
- Tudor** din Topoloveni v. Tudor stolnic.
- Tudor** din Viespari, moșnean rumânit în Voevoda 81.
- Tudor** din Voinești, vinde parte 276.
- Tudor** din Voinești, martor 238.
- Tudor**, fiul lui Antonie șelar, căzut rob, vinde prăvălii în București 205.
- Tudor**, fiul popii Bratul, vinde loc cu moară la Colentina 163.
- Tudor**, fratele popii Radul, cumpără parte în Sătcel 34.
- Tudor** logofăt din Vlădeni, moștenește parte din Boldești 262; martor, jurător 10, 40.
- Tudor** logofăt <din Slăvițești>, tatăl lui Pană logofăt din Rimnic, stăpin în Geuneni ș.a. 31.
- Tudor**, martor pentru Sătcel 34.

**Tudor**, martor în Rîmnice 175.  
**Tudor**, popă din Fundeni, vinde parte în Gănești-de-Sus 217.  
**Tudor** postelnic din Doba, martor 195.  
**Tudor**, rumân din Arcești 134.  
**Tudor (Todor)**, stolnic din Topoloveni, nepotul lui Borcea logofăt 123; martor, 1, 208, 235, 265, 271.  
**Tudor**, tatăl lui Stănilă din Mogoșești 165.  
**Tudor**, țigan boieresc 195.  
**Tudor**, vătaf din Cbiojd, martor 40.  
**Tuduru**, vătaf de aprozi, botarnic 156.  
**Tudor al lui Rătie**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Tudor Cernii v. Tudor** din Buciumeni.  
**Tudor Curnegru (Tudor)** din Rîmnice, cumpără ogradă în Voinești 175.  
**Tudor Grecul (Grecul, ~ Grec, ~ Gricul)** din Păușeștii-de-Otăsău, postelnic 215; tatăl lui Iani ș.a. 226, 232; vinde în Păltinet ș.a. 221, 226; martor 215, 226, 232, 233, 267; semnează grecește 267.  
**Tudoru Huzea**, țigan boieresc 195.  
**Tudora**, jupaniță, mama lui Leca și Iorga din Stăncești, stăpînă în Dălbănești 276.  
**Tudoran** diacon, în pomelnicul m-rii Radu Vodă 206, 254.  
**Tudoran** din Homești 164.  
**Tudoran (Toduran)** postelnic din Lerești, martor 185.

## Ț

**Tacală** din Căpriorul, vinde delniță 222.  
**Țalapi v. Coste Țalapi.**  
**Țara Ardealului v. Ardeal.**  
**Țara Leșească**, arbiereu pribeg în ~ 50, 115.  
**Țara Moldovei v. Moldova.**  
**Țara Nemțescă**, sol și pribegi în ~ 71, 79.  
**Țara Românească**: passim.  
**Țara Sirbească** 50.  
**Țara Ungurească v. Ardeal.**  
**Țarigrad v. Constantinopol.**  
**Țacălaț v. Stan Țacălaț.**  
**Țenchea**, infrățit peste vie în Sătcel 34.  
**Testu**, vinde delniță în Godeni 222.  
**Țigan** cel bătrîn, rumân din Albești 117.

**Țigănești**, sat <j. Muscel; r. Găești>, părți cumpărate de Fiera logofăt 89, 186.  
**\*Țigănești**, sat <j. Vlașca; lângă Glavacioc r. Găești> 185.  
**Țigănești**, sat <probabil j. Ilfov; r. Răcari> 23, 35, 37, 56, 271.  
**\*Țigănești jud. R. Sărat**, sat, parte cumpărată de Isar cămăraș de la Barbul postelnic Bădeanul I, II.  
**Țițiriga**, țigan boieresc 195.  
**\*Țițirligul**, sat <j. Săcuiani; lângă or. Mizil>, parte dăruită de Iorgache vornic m-rii Maica Precistă 258.  
**Țițăreanu** v. Mihai Țițăreanu.  
**Țogoe**, călăraș, martor în București 266.  
**Țurlea v. Barbul Țurlea.**

## U

**Udiță v. Nan al lui Udiță.**  
**Udrea** din Doicești, fiul lui Danciul vătaf, scrie zapis 95; martor 93, 94, 96, 97, 111.  
**Udre**, fiul lui Oprea logofăt din Săcuiani, martor 164.  
**Udrea**, fratele popii Dobromir din Hurez, martor 28.  
**Udrea**, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
**Udrea** postelnic din Padea, martor 28.

**Udrea** postelnic, fiul lui Grama armaș, stăpîn în Rădăcinești 180.  
**Udrește (Udrești)**, fiul lui Lăudat, vinde parte în Văleni 120.  
**Udriște** din Rîmești, aldămășar 27.  
**Udriște** fiul lui Pătrașco v. Udriște pabarnic.  
**Udriște (Udriști)**, logofăt, grămătic din Șirineasa, fiul lui Oprea logofăt; stăpîn în Oțeșani 27; scrie zapis 267; martor 190,

194; probabil același: Udriște logofăt, martor 141.  
**Udriște** paharnic <din Cîmpina>, fiul lui Pătrașco din Cocorăști, vinde parte din Perișu 131, 141.  
**Udriște** postelnic din Drăgoești, stăpîn în Birsoi 168.  
**Udriște**, scrie zăpis 216.  
**Udriște** Năsturel din Fierăști, scrie zăpis 252, 253.  
**Uești**, sat <j. Argeș; Oești r. C. de Argeș>, boieri din ~ 84.  
**Uești**, sat <probabil j. Vlașca; r. Videle> 129.  
**\*Ugromi**, sat <lingă Racoți r. Gorj>, lăsat de Vladul din Ciocade fiicei sale Paraschiva 174.  
**\*Ulea** (Ulc) jud. Ilfov, sat <lingă Bălteni r. Răcari>, părți cu rumâni cumpărate de Hrizca marc vistier de la Staico paharnic ș.a. 121, 131, 141.  
**Ulița** cea Mare, Ulița Turcilor v. București.  
**Uliță**, delnița lui din Țigănești 186.  
**Ulmeni**, sat <j. Teleorman r. Alexandria> 81.  
**Ulmet** v. Obirșia Ulmetului.  
**Ulmuleți**, sat <j. Teleorman; c. Fintinele r. Zimnicea>, cumpărat de Radu postelnic

din Hicrăști de la Radu postelnic din Cepturoaia 117.  
**Unghiul lui Vlădășel**, top. la \*Spineni <j. Gorj; lingă Pîrieni r. Oltețu> 182.  
**Ungrovlălia** (Mitropolia Țării Românești) 12; sate și țigani 122, 148, 177, 278; scutiri 177; mitropolit 11, 13, 46, 47, 250, 262.  
**Ungurei** sat <probabil j. Olt; r. Costești> 22.  
**Urda** v. Fintina Urdei.  
**Urluești**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Cepari 202.  
**Urs** v. Nicolae Urs și Ursul.  
**Urs**, moșnean din Scurtceți 271.  
**\*Ursești** (Urseasca), sat <j. Săuciani; lingă Clondiru r. Mizil>, partea Stanci și a lui Mîrghea 48; părți cumpărate de Isar cămăraș de la Gherghe Robul ș.a. II.  
**Ursoaia** v. Fintina Ursoaci și Lacul Ursoaiei.  
**Ursul** v. Valea Ursului.  
**Ursul** din Zorcști, martor 277.  
**Ursul**, moșnean rumânit din Buciumeni 38.  
**Ursul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Urzică** v. Pătru Urzică.  
**\*Uscați**, sat <j. Ilfov; lingă Vasilași r. Oltenița> 2.

## V

**Vadul Stanchii** v. Stanca-de-Vad, sat.  
**Vadul Toporului**, top. la \*Bărbulești <j. Vlașca; lingă Uești r. Videle> 129.  
**Vai-de-Ei** jud. Olt <Livezile r. Drăgășani>, părți cu vii cumpărate de Stănilă grămătic ș. a. 154.  
**Vai-de-Ei**, sat <j. Ialomița; or. Slobozia>, slobozie a lui Ioan <Enache Caragea> postelnic 55.  
**\*Vaidiești**, sat <j. Vlașca; probabil lingă Glavacioc r. Găești> 74.  
**Valea Adincă**, top. la \*Budurești <j. Săuciani; lingă Fintinele r. Mizil> 243.  
**Valea Danului** v. Danul, sat.  
**Valea Frumușiții**, top. la \*Iaroslăvești <j. Vilcea; Priporul r. R. Vilcea> 51.  
**Valea Globocei**, top. la \*Iaroslăvești <j. Vilcea; Priporul r. R. Vilcea> 51.  
**Valea Hotarului**, top. la Genuneni <j. Vilcea; r. Horezu> 31.  
**Valea-lu-Blaj** (~ Blăjencei), vale la Căldărușa <r. Buzău> 101, 157.  
**Valea lui Dobre**, sat <j. Vilcea; Dobriceni r. Horezu>, tot satul vinde parte în Băteșani 226.  
**Valea lui Rotilă**, top. <la Păușeștii-Otăsău r. Horezu; j. Vilcea> 234.  
**Valea lui Sărăcin**, top. la Voinești <j. Argeș; probabil \*Voinești lingă Fețeni r. R. Vilcea> 175.  
**Valea lu Voevod**, top. <Valea Voievozilor or. Țirgoviștei> 126.  
**Valea Orașului**, moșie <j. Muscel; lingă Corbi r. C. de Argeș>, a m-rii Corbii de Piatră 42.

**Valca Păltinetului**, top. la Șerbănești și Gcuneni <j. Vilcea; r. Horezu> 221.  
**Valea Purcăreților**, top. la Stolojani <r. Gorj> 73.  
**Valea Rea**, top. la Tohani <j. Săuciani; r. Mizil> II.  
**Valea Stanii**, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
**Valea Trăstii**, top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
**Valea Ursului**, top. la Birsoi <j. Argeș; r. Drăgășani> 168.  
**Valea Voievozilor** v. Valea lu Voevod.  
**Valea Zbierăi**, top. la \*Micșani <j. Buzău; lingă Negoșina r. Buzău> 277.  
**Vancea** din Bujorani, stăpîn de țigani 122, 149, 278.  
**Vancea**, județ din Rînnic, martor 27.  
**Vancea** logofăt, scrie zăpis 175.  
**Vardeniș**, sat <j. Mehedinți; Gvardcuița r. Vinju Mare> 98.  
**Varjoghi** v. Vărjoghi.  
**Varlam**, martor în Țirgoviște 7.  
**Varna**, mitropolie <R. P. Bulgaria> 55.  
**Vartolomi** (Bartolomei, Bartolomeiu, Bartolomi, Bertolomeiu, Varolomi, Vartholomi, Vartolomei), mare stolnic în sfatul domnesc 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 64—66, 70—73, 76—79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115—119, 123, 125, 136, 137, 141, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174,



- 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 228—230, 237, 243, 251, 254, 257, 261, 271, 272, 276, 277, 280, 281, I, II; martor 60, 76, 124, 143, 216.
- Vasilica, țigancă boierească 92.
- Vasilica, vinde parte în Voevoda 81.
- Vasilie din Brătiani v. Vasilie logofăt.
- Vasilie din Măghirești, vinde parte 34.
- Vasilie din Săcuiani, sluga lui Cernica vornic, martor 271.
- Vasilie din Sătcel, vinde parte în Măghirești 34.
- Vasilie, iuzbașă, martor 251.
- Vasilie logofăt din Brătiani, fiul lui Marco paharnic, martor 141, 209, 213, 230.
- Vasilie, martor în Berevoești 30.
- Vasilie, popă, martor în Tirgoviște 220.
- Vasilie postelnic din Bucșani, martor 173.
- Vasilie, rumân din Rădăcinești 180.
- Vasilie vătaf din Mirșa, martor 89; probabil același: Vasilie vătaf, creditor în Ștefănești 22.
- Vasilie vistier din Călinești, stăpîn în Bălțații-de-Jos 209, 213.
- Vasilie vistier mare, socrul lui Trufanda vistier 87, 119; stăpîn în Stejarul 176.
- Vasilie Drăncescul (~ Drencescul, ~ Drincescul), popă, scrie zapis 214; martor 218, 253.
- Vasilie Romoșcol, boier din Moldova 195, 230.
- Văcărești, sat <or. București> 128, 156, 164, 265, 280.
- Văcărești, sat <probabil j. Dimbovița; r. Tirgoviște> 40.
- Vădăstrița, sat <j. Romanați; r. Corabia> al m-rii Cozia, refuză să asculte 140.
- Vădeslav, Vădislavu v. Vlădislavu, rumân.
- Văiogi (Văiuți), top. la \*Bălteni <j. Mehedinți; Copăcioasa r. Filiași> 58, 204.
- Vălae v. Manea al Vălaei.
- Văleni, sat <j. Romanați; r. Slatina> 98.
- \*Văleni, sat <j. Săcuiani; Vispești r. Mizil> 48; partea lui Lăudat întărită lui Stepan portar 120.
- Văleni, sat <j. Muscel; r. Pitești> al m-rii Tutana, scutit de vinăriciul domnesc 269.
- Vălescol din Stănești. în pricină de rumânire 235, 248.
- Văriariul, tatăl lui Ion din Drăghici 20.
- Vărăști (?) sat <j. Dolj; Viriți, Jiul r. Craiova> 28.
- Vărăști, sat <j. Ilfov; r. Oltenița> 171; probabil același: lăsat de Necula paharnic din Cornățeni lui Socol paharnic 198.
- Vărăști, sat <j. Ilfov; r. Urziceni> 56.
- Vărojghi v. Virjoghe.
- Vărojghi (Varjoghi) din Lămotești, martor 184, 284.
- Văsiu pircălabul din Tătarul, megiaș tocmelnic 235; probabil același: Văsiu, în pricină pentru Popești 99.
- Văsiia, top. la \*Spineni <j. Gorj; lângă Piriieni r. Oltețu> 182.
- Văsiu din Tegeani, jurător 56.
- \*Vătășani, sat <j. Teleorman; lângă Voevoda r. Alexandria> 81.
- Vătrea v. Vetrea.
- Veaca, sat <j. Vilcea; r. Oltețu>, în hotar cu Spineni 182.
- Velica din Valea lui Dobre, viude loc în Băteșani 226.
- Velica, țigancă boierească 195.
- Ventilă v. și Vintilă.
- Ventilă din Curte, aldămașar 228.
- Ventilă din Zviștești, martor 40.
- Ventilă, vinde vie în Cătunul lui Laiotă 56.
- Verbita v. Virbița, sat.
- Verdea, sat <j. Vilcea; r. Drăgășani>, călugăr din ~ 151.
- Vernești, sat <or. Buzău> 15; parte cu vie cumpărată de Ianache vătaf 150; parte cumpărată de jupanița Erina de la Neagul cizmarul 166; popi 145, 277.
- Vernești, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Birsești și Cepari 172, 202.
- Vetrea (Vătrea) din Potoceii, martor 150, 166.
- Vetreasca, moșie la Vernești <or. Buzău> 166.
- Viani (?) sat, popă 45.
- Vidin, mitropolie <R. P. Bulgaria> 55.
- Vieroș v. Mănăstirea Vovidenie.
- \*Viespari, sat <j. Teleorman; probabil lângă Voevoda r. Alexandria>, săteni se vind rumâni în Voevoda 81.
- Viezuri (Viezure), sat <r. Gorj>, parți cu vad de moară și vie vindute de Rada ș.a. lui Lupul Bălțatul 64.
- Vintilă v. și Ventilă.
- Vintilă bau, tatăl lui Necula paharnic din Cornățeni 198.
- Vintilă (Ventilă) clucer din Cornățeni, tatăl lui Drăghici postelnic 100, 112, 198.
- Vintilă (Ventilă) din Săteni <postelnic>, tatăl lui Cirstea 252; martor, boier tocmelnic 218, 253, 274.
- Vintilă, țigani 258.
- Vintilă vornic din Cornățeni, moșul lui Necula paharnic 198.
- Viruleasca, moșie la Stoenști <j. Dimbovița; r. Titu> 170.
- Visarion, moșnean rumânit din Gostavățu 82.
- Visirion, egumen al m-rii Strimba 219.
- Vispești (Vispiști), sat <j. Săcuiani; r. Mizil> 121; vii lăstate de Iorgache vornic nepotului său Iordache 258.
- Viș . . . din Danul, aldămașar 172.
- Vișa, fiica Stanei spătăreasa <din Brincoveni>, stăpînă în Slănicul-de-Jos 106, 107, 146.
- Vișa, fiica lui Vișelea din Viezuri, vinde vie 64.
- Vișan v. Dun Vișan.
- Vișan bătrînul din Bora, martor 198.
- Vișan, fratele lui Drăgoi din Drăcești, martor 17.
- Vișan, moșnean rumânit din Glupavi, se rejucește 72.
- Vișan postelnic, martor 1.
- Vișana, fiica lui Ion postelnic, cu loc în București 205.
- Vișina Seacă, sat rumânit de Mihai Viteazul și dăruit m-rii Mihai Vodă 38.
- Vișinu, tatăl lui Călin din Stanca-de-Vad 185.

- Vitan**, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
**Vitezu** din Găgăești, martor 105.  
**Vitomirești**, sat <j. Argeș; r. Dragășani>, iu hotar cu Birsoi 168.  
**Vița**, soția lui Stanciu postelnic din Piriiani, stăpină în Spineni 182, 195.  
**Vițea** din Viezuri, tatăl Vișei 64.  
**Vilcan**, județul din Bucurăști, dă carte 163.  
**Vilcăneshi**, sat <or. Craiova> 29.  
**Vilcea** (Vlăcea), județ, m-re și sate din ~ 27, 46, 47, 131, 141, 151, 178.  
**Vilceao Crucei**, top. la \*Iaroslăvești <j. Vilcea; Priporul r. R. Vilcea> 51.  
**Vilcul**, aldămășar din Ciinești 53.  
**Vilcul** clucer <din Loloeshi>, tatăl lui Stoica paharnic 284.  
**Vilcul**, delnița lui în Căpriorul 222.  
**Vilcul** din Mircești, martor 277.  
**Vilcul** din Păușești, tatăl lui Stoica 189.  
**Vilcul**, cu drepturi în Negești 88.  
**Vilsan** v. Stoian al lui Vilsan.  
**Vilsan** din Goești, vinde uu țigau 195.  
**Vilsan** din Micșănești, jurător 248.  
**Vilsan**, tatăl lui Sin ș.a. din Lăngești 222.  
**Vilsan**, vinde parte în Cuiburi 84, 112.  
**Vilsănești**, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, rumânit de Tudosie mare logofăt, incalcă hotarul Stroeshilor 5, 43.  
**Vinăt**, Vinătul v. Crăciun Vinăt.  
**Virbița**, sat <j. Mehedinți; Verbița r. Calafat>, iu hotar cu Dirvariul 116.  
**Virfari** v. Stoica lu Virfari.  
**Virful** Gudului (?), top. la Cepari <j. Argeș; r. C. de Argeș> 202.  
**Virful** Mogușului (~ Mogului), top. la Ciocade <j. Gorj; r. Gilort> 274.  
**Viriți** v. Vărăști, sat r. Craiova.  
**\*Viriți**, sat <j. Olt; lingă Gilhuecele r. Dragănești-Olt> 227, 237.  
**Virjoghe** v. și Vărjoghi.  
**Virjoghe** din Hărgetoaia, martor 98, 174.  
**\*Virleș**, sat <j. Ialomița; probabil lingă Ulești r. Urziceni>, parte dată de Iorgache vornic ficei sale Dumitra 258.  
**Virtopul** Repede, grind la \*Stănești <j. Ilfov; lingă Valea Colceagului r. Urziceni> 99.  
**Vlad** v. Vladul.  
**Vlad**, Vladu v. Radul al lui Vlad.  
**Vlada**, partea ei în Poești 268.  
**Vlada** al lui Voicucean din Sătel, martoră (?) 34.  
**Vladaia** vorniceasa <soția lui Dan mare vornic>, stăpină în Rucăr 193.  
**Vladimir** v. și Vlădimir.  
**Vladimir** vornic, hotarnic la Pirlîji 99.  
**Vladislav** v. Vlădislavu.  
**Vladul**, Vlad:  
**Vladul**, aldămășar pentru Ciinești 53.  
**Vladul** armaș al doilea din Brincoveni, martor 227, 237.  
**Vladul** comis din Moldova, martor 230.  
**Vladul** din Bibești, fiul Stanei, vinde în Ciocade 174, 274.  
**Vladul** din Bucu, unchiul (?) jupaniței Maria 3.  
**Vladul** din Ciocade, tatăl jupanițelor Dobra și Zamfira, stăpin 174, 274.  
**Vladul** (Vlad) din Cocorova, jurător 183, 225.  
**Vladul** din Cotenești, martor 181.  
**Vladul** diu Curte, aldămășar 228.  
**Vladul** din Danul, fiul călugărului, aldămășar 172.  
**Vladul** din Drăcești, martor 17.  
**Vladul** din Gliua, martor 128, 157.  
**Vladul** din Micșani, vinde parte 277.  
**Vladul** din Păușești, bătrînul, vinde parte 221; martor 215; v. și Vladul, martor.  
**Vladul** din Pictloșani, martor 151.  
**Vladul** din Poești, vinde parte 268.  
**Vladul** (Vlad) din Slănicul-de-Jos, martor 104—107, 146.  
**Vladul** din Stroeshi, aldămășar 161.  
**Vladul** din Tămășești, martor 31.  
**Vladul** din Valea-lui-Dobre, vinde în Bateșani 226.  
**Vladul** din Zlătărei, martor 151.  
**Vladul** fiul lui Hasan v. Vladul Hasan Brănescul.  
**Vlad**, fratele lui Tatul din Fugești, martor 207.  
**Vladul**, granatic, martor pentru Slănicul-de-Jos 146.  
**Vlad** logofăt din Ragul, tatal lui Haniza 185.  
**Vladul**, martor la Seciu <Păușești-de-Otăsău> 189; v. și Vladul din Păușești.  
**Vladul**, megiaș diu Oțșani, vinde parte 27.  
**Vladul**, moșnean din Scurtești, vinde vad de moară 271.  
**Vladul**, moșnean rumânit din Dirvariul 116.  
**Vladul**, moșnean rumânit diu Gostavățul, fiul lui Minoga 32, 82.  
**Vladul**, moșcan rumânit din Gostavățul, fiul lui Radul Munteanu 82.  
**Vladul**, moșnean rumânit din Voevoda 81.  
**Vladul** (Vlad), partea lui în Bălteni 225.  
**Vladul**, partea lui iu Bălțațu-de-Jos 255.  
**Vladul**, popă, martor pentru Golești 142.  
**Vladul**, popă, serie zăpis 129.  
**Vladul** postelnic din Drăugești, fratele jupaniței Dochia 141; martor, tocmelnic 2, 22.  
**Vladul**, roșu din Bereni, martor 151.  
**Vladul**, rumân din Ciocadea 174.  
**Vladul**, rumân din Cirstienești 271.  
**Vladul**, rumân din Lungi, jurător 87.  
**Vladul**, rumân din Stejarul, în pricina cu m-rea Coșuna 176.  
**Vladul** tatăl Dobrei v. Vladul din Ciocade.  
**Vlad**, tatăl Radei, partea lui în Voevoda 81.  
**Vladul**, vinde buciumi fără loc în dealul Zoreștilor 277.  
**Vladul**, vinde parte din Izvorani 151.  
**Vladul**, vinde vie iu Cătunul-lui-Laiotă 56.  
**Vladul** vistier, mare vistier v. Vladul Rudeanu.  
**Vlad** voievod v. Vlad Dracul și Vlad Vintilă.  
**Vladul** al Grozei din Bereni, martor 151.  
**Vladul** Bădăi, rumân din Piriiani 195.  
**Vladul** Bruzdoe, rumân din Bragărești, iu pricină de rumânire 149.

- Vlad <Dracul>, domn al Țării Românești, carte de la ~ 50.
- Vladul Grama din Slănicul-de-Jos, martor 104—107.
- Vladul Gurăalbă, martor pentru Ionești 75.
- Vladul Hasan Brănescul, cumpără în Brăgărești și Budurești 243.
- Vladul lu Ciolan, vinde parte în Genu-neni 31.
- Vladul Marmaziul, martor pentru Voevoda 81.
- Vladul Palie, aldămășar la Danul 172.
- Vladulu Rădiche (~ Rădichi), vinde în Scurtești 164, 217.
- Vladul Răspopul din Păușești, martor 267.
- Vladul Rudeanul (Vlad, Vladul), mare vistier, fratele lui Stoica paharnic 121; stăpîn în Copăcel, Ulea, Periș ș. a. 84, 131, 141, 168; duce baraciul și este închis la Țarigrad 273; martor 56, 121, 130, 141, 147, 208, 227, 237, 255, 275.
- Vladul Sarichiz din Bujorani, martor 249.
- Vlad Vintilă, domn al Țării Românești, acte de la ~ 6, 132.
- Vlaia din Ciinești (?), aldămășar 53.
- Vlaicul din Berivoești, uncheaș, martor 20, 192.
- Vlaicul din Gaia, martor 195.
- Vlaicul din Țigănești, jurător 89.
- Vlaicul din Zlătărei, martor 151.
- Vlaicul, fiul lui Iserul vornic <din Gaia>, martor 89.
- Vlaicul, popă din Țirgoviște martor 126, 246, 283.
- Vlaicul, popă, martor la diata Mariei din Boldești 262.
- Vlaicul postelnic, fratele popii Ivan din Țirgoviște 126.
- Vlaicul, rumân din Edomirești 117.
- Vlaicul scaun din Săteni, martor 200.
- Vlaicul, tatăl Mirei, partea lui în Negoești 88.
- Vlaicul, vinde livadă în Cotești 222.
- Vlaicul Dungă, bătrînul, martor pentru dealul Țirgoviștei 126.
- Vlasie, moșnean rumânit din Glupavi, se re-judecește 72.
- Vlașca, județ, sate din ~ 24, 72, 153.
- Vlăcea v. Vlăcea, județ.
- Vlăd . . ., în hotarnica Iaroslăveștilor 51.
- Vlădae, fiica lui Oprea logofăt din Mănești, vinde parte în Deșirați 91, 111, 112.
- Vlădae (Vlădaia) jupanița lui Vintilă clucer din Cornățeni, stăpînă în Pirlîți 100, 112.
- Vlădaia vorniceasa v. Vladaia.
- Vlădan, moșnean rumânit din Dirvariul 116.
- Vlădășel v. Unghiul lui Vlădășel.
- Vlădeni sat <j. Muscel; c. Mihăiești r. Muscel> 10, 40, 104—107, 146.
- Vlădești, sat <j. Argeș; r. C. de Argeș>, în hotar cu Birsești 202.
- Vlădești, sat <r. Muscel>, popă 104, 105, 107, 146, 192.
- Vlădimir din Pogorișu, martor 265.
- Vlădislav din Belein, fiul lui Hamza postelnic, martor 28.
- Vlădislavu (Vădeslav, Vădislavu), rumân din Slănicul-de-Jos, se judecește 104, 106, 107, 146.
- Vlădișan, rumân din Glăvănești 40.
- Vlădnucul (Vlăduculov), tatăl lui Barbul din Răsnicele 231.
- Vlăduț din Voinigești, martor 238.
- Vlăduțul postelnic din Bibești, nepotul lui Vladul, stăpîn în Ciocade 174, 274.
- Voecea, preoteasă, martoră 7.
- Voeteni, sat <Voetinu r. R. Sărat> 268.
- Voevoda jud. Teleorman, sat <r. Alexandria>, rumânit de Mibai Viteazul, se răscumpără și se revinde lui Apostol mare pabarnic; hotare 81.
- Vohnești jud. Romanați, sat <Voineasa r. Balș> al Florică, fiica lui Radul comis Corlătescul 137.
- Voia din Piersica, cumpără parte în Boleasca 108; martor 184.
- Voica v. și Voecea.
- Voica din Valea-lui-Dobre, vinde loc în Băteșani 226.
- Voica, jupanița din Melinești, vinde țigan 195.
- Voica, jupanița, partea ei în Cepturile I.
- Voica, moștenește de la tatăl ei Stoica lui Virfari parte în Căldăruși 101.
- Voicilă (Voecilă) din Buești uncheașul, martor 1, 282; probabil același: 52.
- Voicilă (Voicelă) logofăt din Spăteni, vinde parte în Crătunești 54, 56.
- Voicilă Brăncar, vinde parte în Straoști I.
- Voico, aldămășar pentru Cireașov 245.
- Voico, călăraș din Buzău, martor 150.
- Voico, cneaz din Voinești, ține rumâni zălog 276.
- Voico din Căpăținești, aldămășar 77.
- Voico din Cotești v. Voico logofăt.
- Voico din Cucleș, martor 255.
- Voico din Dobromirul, martor pentru Drăcești 17.
- Voico din Mătești, martor 77.
- Voico din Mogoșești, fiul lui Manului, martor 165.
- Voico din Mogoșești, fiul lui Stoica cel bătrîn, martor 165.
- Voico din Studina, martor 191.
- Voico, ginerele lui Eftimie din Vai-de-Ei, moștenește parte 154.
- Voico logofăt (vistier) din Ciorăști, dobindește în Moldova cărți pentru Dedulești 10, 65.
- Voico logofăt din Cotești, martor, jurător 10, 22, 89.
- Voico logofăt din Jigorani, martor 89.
- Voico (Voicu) logofăt din Ragul, martor 22, 185.
- Voico, popă din Cîmpulung 222.

**Voico roșu**, părțile lui în Mușcel, Urscști și Tătărăi 48.  
**Voico**, rumân din Glăvănești 40.  
**Voico**, rumân din Spinet, mutat prin schimb în Podbelești 201.  
**Voico**, rumân din Măneștii-de-Jos, dat de boicrul său în Stoențești 19.  
**Voico**, tatăl lui Radul din Sătecel, cu părți în Buzești, Purcăreți ș. a. 34.  
**Voico vistier** v. **Voico** logofăt.  
**Voico Megete**, rumân din Stoențești, dat de boierul său în Măneștii-de-Jos 19.  
**Voicucan** v. **Vlada** al lui **Voicucan**.  
**Voinea** din Pupezeni, martor 184.  
**Voinea**, martor pentru Crîngeni 133.  
**Voinea**, moșnean rumânit din Cimpeni 38.  
**Voinea**, moșnean rumânit din Gostavățu 32, 82.  
**Voinea**, țigan, martor 263.  
**Voinea Brănescul** v. **Radul** al lui **Voinea Brănescul**.

**Voineagu**, vindc partea lui din Oțișani și din muntele Tirnovul 27.  
**Voineasa** v. **Vohnești**, sat.  
**Voinești** v. **Voinigești**, sat.  
**Voinești** pe Dimbovița, sat <j. Dimbovița; r. Tirgoviște> 257; părți cu rumâni vindute de Pană arinaș ș. a. lui Iliriza mare logofăt 250, 252, 253, 276.  
**\*Voinigești**, sat <j. Argeș; lângă Fețeni r. R. Vilcea>, loc vindut de Stoica, fiul Coandei din Rimnic, lui Opriș 238; probabil același: **Voinești**, ogradă cumpărată de Tudor Curnegru de la Stan Cociorbri 175.  
**Voize**, oraș <Oceacov R.S.S. Ucrainiană>, Alexanru Coconul cu oastea la ~ 231.  
**Vrănești**, sat <j. Muscel; r. Pitești>, vic vindută de Gheorghe diacon lui Duca legănariul 222.  
**Vucea Cucuescul**, rumân din Piriiani 195.  
**Vulpe** v. **Dobrotă Vulpe**.  
**Vulpe**, rumân din Albcești 117.

## X

**Xeropotam** v. **Sfintul Munte**.

## Z

**Zaharia**, (Zahariu) din Rogojina, boier tocmelnic, martor 195, 274.  
**Zaharia**, mitropolit al Prespei 13.  
**Zahariia**, fratele lui Dina din Bercvoești, martor 30.  
**Zaharia logofăt** din Băbenu, martor 195.  
**Zaharia**, moșnean rumânit din Gostavățu 82.  
**Zaharia (Zahariia)**, popă din Păușeștii-de-Otăsău, martor 212, 215, 221, 226, 232—234, 236, 267, 272.  
**Zaharia**, vindc vie în Satcel 34.  
**Zamfira** v. **Samfira**.  
**Zapsi** v. **Nan Zapsi**.  
**Zăgaia**, sat <j. Mehedinți Zegaia r. T. Severin> 137.  
**Zănoaga**, sat <j. Prahova; r. Ploiești> 40.  
**Zărnoște**, top. la Păușești <j. Vilcea; r. Horezu> 215.  
**Zătreni**, sat <j. Vilcea; r. Oltețu> 195.  
**\*Zătreni**, sat <j. Vilcea; lângă Frințești r. R. Vilcea> 53, 84, 168; maistor 272.  
**Zbiera** v. **Valea Zbierăi**.  
**Zboești (Zboește)**, sat (?) <j. Vilcea; lînga Priporul r. R. Vilcea>, în hotar cu Iaroslăvești 51.  
**Zbonță**, tatăl lui Dragomir din Circașovul-din-Deal 245.  
**Zhora** din Călinești (?), martor 255.  
**Zemnicelele**, sat <j. Teleorman; Zimnicele r. Zimnicea>, parte vindută de Radu postelnic din Cepturoaia lui Radu postelnic din Fierăști 117.  
**Zeamță** v. **Dumitru Zeamță**.

**Zegaia** v. **Zăgaia**, sat.  
**Zgăe** v. **Mircea Zgăei**.  
**\*Zgăești**, sat <j. Ialomița; lângă or. Slobozia>, în hotar cu Pirlîți 100, 112.  
**Zgăian** v. **Neagoie Zgăian**.  
**Zgribcea** v. **Cîrstea Zgribcea**.  
**Zinnicelele** v. **Zemnicelele**.  
**Zirnă** din Izvorani, martor 151.  
**Zirnă**, popă din Slănicul-de-Jos, martor 104, 107.  
**Zlata**, țigancă boierească 195.  
**Zlate**, cizmar din Tirgoviște, martor 253.  
**Zlate**, moșnean rumânit din Tincăbești 71, 79.  
**Zlătărei**, sat <j. Vilcea; r. Drăgășani>, parte cu vie, livezi și pădure vindută de Stan lui Dragomir postelnic din Izvorani 151.  
**Zlotești**, sat <j. Teleorman; r. Vidcle> 40.  
**\*Zmulta**, sat <j. Ilfov; lângă Buftea r. Răcari> 230.  
**Zorești** (dealul Zoreștilor), sat <or. Buzău> 166; vii cumpărate de Crăciun din Căpăținești de la Mușat calărașul 77; parte cu vie cumpărată de Buzinca vistier de la Alba ș.a. 277; robic de tătari 77; ~ Pirtiei, buciumi fără loc cumpărați de Buzinca vistier de la Neica ș.a. 277.  
**Zorilești** sat <j. Gorj; Zorlești r. Gilort>, al jupanitei Samfira, ficia lui Vladul din Ciocade 174.  
**Zota** din Zorești, martor 166.  
**Zupos** al lui Panga, martor în București 61.  
**Zviștești**, sat 40.

# **INDICE DE MATERII**

## A

**aba**, dată în preț 271.

**ac**te:

porunci și cărți domnești: passim, hrisoave 13, 26, 38, 72, 85, 103, 112, 136, 171, 280; răvașe de jurători 2, 15, 128, 239; acte domnești menționatae 4, 8, 11, 12, 18, 29, 38, 41—43, 46—48, 50, 55, 56, 63, 66, 70—73, 78—82, 85, 90, 91, 93—97, 99, 100, 103, 109, 112, 115, 119, 120, 132, 136, 137, 149, 159, 163, 176—178, 180, 187, 198, 199, 205, 220, 229, 250, 256, 260, 261, 269, 273, 274, 276, 279, 280; carte a mitropolitului 262; a ispravnicului Craiovăii 74, 138; a marelui vornic 248; a marelui sluger 169; a vornicului al doilea 259; cărțile orașului, ale județului și pîrgarilor 25, 68, 126, 163, 167, 175, 218, 220, 238, 242, 283; ale boierilor jurători 15, 51, 84, 89, 156, 176, 180, 183, 225, 235, 247, 273, 278; cărți ale unui trimis domnesc 44, 83; zapise (cărți) ale unor partiuculari: passim; cărți ale unor suverani străini 50; cărți (gramate) patriarhicești 11—13, 50, 55, 72; acte mincinoase, rele, rupte în divan, 2, 11, 42, 71, 84 (?), 85, 125, 137; arse, prădate, pierdute, 12, 45, 70, 93—97, 99, 100, 109—112, 257; duse la Brașov și Tîrnova din pricina răutăților 103, 163; aflate în Țara Leșească 115; carte furată și închinată altuia 65.

agă 98, 100, 109—111, 174, 176, 179, 209, 213, 255, 275; mare agă 32, 71, 72, 79, 124, 130, 134, 138, 190, 194, 229, 231; hotarnici, tocmelnici 72, 176.  
ajutor v. rentă feudală.  
albine v. dări.  
aldămaș, aldămașari 17, 27, 34, 53, 64, 67, 77, 126, 161, 163, 168, 172, 195, 228, 238, 245, 246, 263, 283.  
aprod din casa domnească 281; vâtaf de aprozi 156.  
arătură 215; loc de livadă transformat în ~85; locuri arătoare 58, 59.  
arbănași, în slobozie 135, 280.  
argint, bani și potir de ~38,45, 78, 85, 103.  
arhiepiscopi v. episcopi.  
arhimandriți 50, 115, 163.  
armași 5, 39, 79, 86, 109, 110, 113, 117, 126, 137, 173, 174, 180, 209, 213, 227, 230, 237, 244, 250—253, 257, 264, 274, 276, I, II; mari armași 40, 143, 176, 231, 235; al doilea armaș (vtori armaș) 5, 111, 122, 227, 237; jurători, trimiși domnești 5, 122, 148, 176, 278; fac abuzuri, opriți să intre în sate scutite 21, 219.  
armeni, în slobozie 135.  
aspri v. bani.  
atlaz, dăruit la înfrățire 141.  
aur, podoabă de ~258; v. și bani: galbeni și ughi.

## B

baie domnească dăruită unei m-ri 85.

balgii, dau bani cu camătă 273.

bani <dregători> 2, 12, 19, 51, 81, 103, 182, 185, 195, 198, 206, 220, 250, 254, 267; mari bani ai Craiovei 137, 157, 273, I; bani de județ, de margine, bănișori, opriți să intre în sate scutite 21, 90, 135, 136, 137.

bani <monedă> 88, 148, 161, 224, 241; aspri: passim; aspri turcești 85, 99; bani turcești 106, 107, 273; costande 73, 91; galbeni 16, 19, 22, 32, 33, 46, 47, 65, 72, 75, 80, 87, 91, 92, 94, 96, 97, 100, 105, 107, 109, 110, 112—114, 116, 130, 141, 147, 210, 214, 218, 227, 237, 239, 247, 248, 250,

259, 270, 274—276, 284; florini 61; taleri 34, 106, 107, 146; ughi, ~ de aur 16, 70, 72, 90, 92, 100, 104—107, 112, 116, 129, 133, 141, 146, 153, 195, 196, 206, 208, 217, 235, 237, 251, 261, 263, 265, 273, 276, I, II; echivalențe 16, 61, 91, 92, 100, 112, 116, 237; bani măsuțați în poveri 273; cu lipsă, neprimiți în preț 106, 107, 146.  
băjenie, în vremea lui Alexandru Coconul 67.  
bălți, domnești și mănăstirești 38, 103, 199, 256, 260; balta unei doamne dăruită unei mănăstiri 85; a unor boieri 70, 103.  
bătaie, pircălahi volniciți să bată rumâni 139.  
bătrînii orașului v. orașe.  
berbec de sulgiu v. dări.  
biglari 68, 126.  
bir v. dări.  
birari, ~ de roșii 25; ~ oprîți să intre în mănăstiri și sate scutite 135, 178, 187.

biserici 100, 126, 206, 218, 254; biserică de piatră 45; ~ domnească 56, 60; biserica de jurămînt 242.  
bogasiu, dat în preț 80.  
boi, dați în preț 34, 99, 232, 272; dăruți unei m-ri 258; dați în pradă 148; v. și dări.  
boieri, stăpini: passim; boieri volniciți să-și strîngă rumânii fugiți 8, 9, 69, 87; împrumută pe rumâni 104—107; se împrumută de la turci și evrei 38, 273; falsifică hrisov 2; boieri pribegi, 71, 79, 103; v. și ctitori, rumâniri, judeciri.  
brad 42.  
braniști 85, 99, 191.  
brăgar 242.  
brătări, în zestre 193.  
brudnici, dau vamă din sare 223.  
buciumi v. vii.  
bucate 152, 169, 183.  
butari domnești 242.

## C

caftan 176.  
cai (iepe) 12, 251; în danii și înfrățiri 39, 86, 176, 193, 258, 271; în preț 65, 123, 125, 130, 141, 173, 211, 231, 245; II; în plata birului 25, 99; prețuri 65, 239, 271; v. și dări și slujbe.  
camătă (dobîndă), luată de turci și evrei 107, 146, 273; procent lunar 146.  
capre 64.  
care, căruțe 118, 193, 223; părpăr de cară v. dări și slujbe, rentă feudală.  
case și locuri de casă: în orașe 61, 85, 92, 158, 167, 191, 198, 205, 242, 245, 266, 278, 282; în sate 29, 31, 35, 59, 73, 100, 126, 151, 153, 154, 184, 207, 214, 218, 222, 271; case părăsite din cauza dărilor 224; case (familii) de rumâni 258; casa domnească v. domnul.  
categumeni v. egumeni.  
catastif de sate domnești 115.  
călărași 68, 77, 101, 150, 217, 242, 266; săpunar 125.  
căldărar 81.  
călugări și călugărițe (monahi, monahii) 7, 42, 60, 138, 140, 141, 151, 211, 246, 263, 271, 283; schimnică 145; rumân 176.  
cămară de la ocnă 223.  
cămăraș 195, 214, 218, 244, 257, I, II; la ocnă 223.  
căpitani 19, 29, 100, 120, 127, 191, 247, 268, I; de dorobanți 119; de sirbi 30; sluga unei doamne 251.  
cărături v. dări și slujbe, rentă feudală.  
cărți v. acte.  
ceară 79, 249; v. și dări.  
ceauși 23, 128; jurător 176.  
cercei 193.  
cetate, lucru la cetate turcească 227, 237; ~ de scaun v. București.  
chezaș 25.

chihaie la Țarigrad, sluger 72.  
chilier, rumân mănăstiresc 240.  
chinovar 72, 82.  
chinovii 26.  
chirie pentru prăvălii 210.  
cizmari 61, 85, 126, 166, 167, 253; stegar 85.  
cinepiște 241.  
cîrciumari 17, 206; rumân ~ 276.  
cîrmă v. dări, rentă feudală.  
clacă v. dări și slujbe, rentă feudală.  
clisiari v. popi.  
clirosul domnesc 126, 163, 206, 220, 254, 283.  
clopotniță de piatră 26.  
cluceri 33, 66, 76, 98, 100, 103, 112, 124, 153, 176, 184, 190, 195, 198, 244, 257, 258, 277, 284, I, II; mari cluceri 12, 60, 91, 100, 111, 143, 150, I;  
    în sfatul domnesc I; învață 150; ispravnic al Craiovei 8, 73, 137; jurător, tocmelnic 247, 251; dascăl 31, 33, 92, 194, 198.  
cnejii (judele) satului 143, 276; v. și moșneni.  
coardă de loc la plai de vie 34.  
cojoc 239.  
cojocari 14, 167, 242, 282.  
colibaș 16.  
copil <de casă> 265; logofăt, scrie carte 89.  
comis 7, 12, 31, 33, 38, 40, 44, 49, 51, 70, 76, 80, 83, 89, 98, 100, 102, 104, 107, 111, 112, 114, 127, 130, 131, 132, 137, 141, 146, 171, 173, 179, 184, 213, 230, 255, 271, 272, 275, I, II; mari comiși 60, 124, 125, 147, 150, 271, 273, 277; jurători, tocmelnici 72, 84, 180, 273; hotarnic 171.  
costande v. bani.  
coți v. măsuri.  
crai al Ungariei, 104, 276.  
croitori 126, 141, 167, 206, 242, 254, 266, 282; vătăf de croitori domnești 245, 283; biglari 126.

ctitori (~ noi), domni 12, 38, 85, 136; boieri 13, 24, 45, 76, 124, 176, 210; cnezesc sate dăruite de ei m-rii 76, 124. cunună dată de zestre 193.

cupari 135, 244, 257, 279; din Moldova 230. curături 130, 141, 188, 189; cu fin 270, 281. cutremur 45. cutite, ferecate 141.

## D

### danie

domni și doamne dăruiesc: unor boieri 18, 29, 115, 158; unui căpitan 119; unor mănăstiri 12, 38, 41, 85, 103, 136, 203. 259, 261.

boieri dăruiesc: altor boieri 19, 99, 121, 160, 165, 198, 258; unor mănăstiri 6, 11—13, 24, 36, 45, 49, 63, 66, 76, 78, 85, 103, 115, 124, 137, 147, 176, 179, 198, 206, 210, 254, 258; unei slugi boierești 168; călugăr dăruiește unei patriarhii 60; alți donatori 7, 68, 154, 207, 225, 268.

dascăl, scrie act 183; dascăl slovenesc 171, 180, 202; dascăl și clucer 31, 33, 92, 194, 198.

daturi v. rentă feudală.

dărăbanți 89, 159, 170; căpitan de ~ 119. dări și slujbe

bir de roșii 48; bir de cai 90; biruri împărătești 55; năpastă de bir 99; bir plătit de sate scutite de alte dări 4, 21; bir plătit după învoială (ruptoare) 46, 47, 90; bir plătit în preț 271;

cirmă și părpăr de cară 199, 256, 260; clacă la vinătoare de pește 256; dijmă 178;

dijmă de stupi și gorștină de oi și porci plătită de sate scutite de alte dări 4, 90, 187; vinărici plătit de sat scutit de alte dări 187;

scutiri de: banii de județ, bănișori 21, 90, 135, 136, 187; berbec de sulgiu 46; bir 90, 135, 136, 178, 187, 280; bir de cai 90; bou 46, 47, 90, 136, 280; cai de olac 21, 46, 47, 90, 135, 136, 187, 280; cal 4, 46, 47, 135, 136, 187; cal domnesc 280; dijmă de stupi (de albine) 4, 47, 135, 136, 280; fin 4, 46, 47, 135, 136, 187, 280; fum, galbeni de fum 187, 280; găleată 4, 46, 47, 135, 136, 178, 187, 280; gorștina de oi și porci 47 (?), 135, 136, 178, 280; împrumut 46, 47, 90, 136, 280; lucru domnesc (muncă domnească) 4, 21, 90, 279; majă, majă de fum 90, 135; mertice 20, 90; opăcinași 46, 47, 280; păhărnicie 280; podvoade 21, 90, 135; sare, povară de sare 46, 47; slujbe 4, 21, 46, 47, 90, 135, 178, 187; vinărici, vinărici domnesc 136, 177, 178, 269, 280; ceară, miere, mîncături, oaie seacă 4, 46, 47, 90, 135, 136, 178, 187, 280;

slobozii mănăstirești cu tocmeală 90, 224; sat scutit să nu tragă pentru alții 21; străini fără dajdie așezați în slobozii 135; oameni din țară fug în slobozii 55; v. și haraci. delnițe 88, 99, 142, 186, 192, 222; cu rumâni, rumâni cu delnițe 22, 105, 106, 181, 202, 275, 276; fără rumâni 74; delniță boierească 192; delniță cu ogoare 221.

diaconi (arhidiaconi, ierodiaconi) 7, 56, 60, 61, 127, 163, 222, 246, 254, 263, 283; grămăticii 44, 83; domnești, din clirosul domnesc 126, 206, 220, 254, 283; diacon plătit cu moșie pentru sărăcustă 172; în pomelnic 206, 254.

dijmă v. dări și slujbe, rentă feudală.

divan, în acte domnești 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45—47, 50, 53, 56, 60, 64—66, 70—73, 76—79, 81, 82, 85, 86, 88, 90, 92, 98—100, 103, 111, 112, 115—119, 123, 125, 136, 137, 141, 149—151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 173, 174, 176, 177, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 222, 225, 228—230, 243, 251, 254, 257, 271—273, 276, 277, 280, 281, I, II; marele divan 10, 29, 38, 46, 47, 50, 71, 72, 76, 79—82, 88, 103, 111, 112, 115, 116, 118, 125, 141, 149, 153, 203, 209, 213, 227, 237, 261.

doamne ale Țării Românești 63, 66, 79; domeni 38, 82, 85, 203, 251; ctitoră 86; pribeagă 251; v. și danie.

dobîndă v. camătă.

doftor 282.

domnul, voievod și domn al Țării Românești: passim; herțeg al Amlașului și Făgărașului 38, 85, 103, 112, 136;

domeniu 12, 38, 72, 85, 92, 103, 115, 119, 158, 171, 203, 242, 256, 259—261, 280; catastif de cumpărături 115; casa domnească 203, 281; ctitorii 26, 38, 206, 280;

domn mutat în Moldova 195; merge să facă cetate turcească 227, 237; trimite haraciul 273; scos din domnie 103; v. și danie, ispravnic, învătătură.

dorobanți v. dărăbanți.

dulgher 85.

dușegubină (deșugubină) domnească, 259, 261.

## E

egumeni (cetegumeni, proegumeni, nastavnici) 5, 6, 12, 24, 26, 36, 38, 39, 41—43, 45—47, 49, 50, 56, 60, 66, 69, 76, 85, 86, 102, 103, 115, 132, 135—137, 163, 171, 176, 179, 195, 199, 201, 206, 210, 211, 219,

221, 224, 225, 240, 254, 256, 259—261, 264, 280.

episcopi (arhiepiscopi) 6, 11—13, 41, 42, 46, 47, 49, 55, 102, 115, 132, 135, 136, 174, 203. evrei, dau bani cu camătă 273.



## F

fag 51.  
**fălci v. măsurii.**  
**femei, martore, 34 (?) 79, 145, 230, 245.**  
**ferecăturii (podoabe) 180; ținut ferecat 141.**  
**ferestre 220.**  
**fier, fiare de moară 89, 228.**  
**fin, curătură de — 270, 281; v. și dări.**  
**finarii, oprii să intre în sat scutit 4.**  
**fintină 226.**  
**florini v. bani.**  
**fluerătoriu 117.**

foișor în oraș 85.  
**frații de cruce 207; de ocină <102>, 229, 235, 255, 271, 281; v. și înfrățiri.**  
**fugă v. luptă de clasă.**  
**fum v. dări.**  
**funii de moșie 27, 39, 72, 84, 86, 138, 154, 168, 209, 213, 230, 244, 245, 257, 268, 271, 276; arătate în stinjeni 99, 170, 176; moșie trasă cu funia 176.**  
**fusar 267, 272.**

## G

**galbeni v. bani, dări.**  
**garduri (îngrădituri, împrejmuirii) 153, 158, 207.**  
**găleată v. dări și slujbe, rentă feudală.**  
**găletarii, oprii să intre în sat scutit 4.**  
**gârle săpate 44, 62; închise cu leasă 44, 83, 90;**  
**gloabe domnești, m-re scutită de ~ 21**  
**gorștină v. dări.**  
**grajduri 118, 184.**  
**gramate v. acte.**  
**grădini și locuri de grădină 64, 157, 214, 218, 222, 246, 259, 261, 271, 283.**

**gramăticii 44, 61, 83, 154, 194; dieci mici 113, 114; scriu acte domnești 65, 251, 272; serie cartea vornicului 259; scriu zapise 110, 113, 114, 127, 146, 247, 274; v. și logofeții.**  
**grâu dat la pomână 73.**  
**grecei 108; în slobozii 135, 280; semnături grecești 23, 25, 35, 37, 44, 54, 61, 74, 121, 130, 134, 143, 190, 206, 214, 221, 227, 255, 262, 267, 268, 275; în onomastică 40, 45, 73, 82, 88, 130, 141, 191, 212, 215, 221, 226, 227, 230, 232, 233, 237, 267, 268, 274; documente cu text grecesc 11 13, 55, 61, 275.**

## H

**haine 180; de postav 141.**  
**haraci 46, 47, 273.**  
**helește 191, 195.**  
**herțeg v. domnul.**  
**hotarc, descrieri amănunțite 41, 42, 51, 81, 116, 138, 168, 182, 202, 226, 280; hotare mutate 5, 43.**  
**hotarnici și hotărnicii 85, 276; hotărnicii făcute cu 12 boieri 42 155, 156, 176; cu 24 de boieri 41; făcută de Mihai Viteazul 30; v. și jurători: boieri hotarnici.**  
**hoți v. răufăcători.**

**hramuri: Adormirea Maicii Domnului (Uspenia, Sf. Maria), 5, 6, 26, 42, 46, 50, 115, 135, 136, 199, 240, 256, 260; Blagoveștenia <Buna Vestire> 26, 259, 261; Înălțarea 177; Maica Precistă 258; Nașterea lui Hristos 39; Patruzeci de mucenici 85; Sf. Apostoli 163; Sf. Dumitru 138; Sf. Ecaterina 13; Sf. Ioan 21, 85; Sf. Marco 60; Sf. Nicolae 36, 38, 45, 90, 171, 176, 203, 206, 254; Sf. Troiță 11, 12, 47, 63, 66, 76, 78, 103, 178, 187, 206, 210, 219, 254, 280; Vovidenia <Intrarea în Biserică> 69.**  
**hrisoave v. acte.**

## I

**iazuri 19, 41, 51.**  
**inele, date zestre 193; pecete inelară a domnului 119, 148.**  
**ispravnicii 60, 276; în acte domnești: spusa domnului 4, 5, 7, 9, 21, 36, 41, 43, 48, 49, 62, 69, 80, 87, 102, 122, 132, 135, 139, 140, 148, 152, 155, 159, 178, 179, 199, 219, 240, 256, 269, 273, 279; marele logofăt 6, 10, 16, 18, 19, 26, 27, 29, 32, 34, 38, 40, 42, 45, 47, 50, 53, 56, 64, 66, 70,**

**72, 73, 76, 79, 81, 82, 85, 86, 88, 92, 98—100, 111, 112, 116—118, 123, 125, 136, 137, 141, 149, 151, 153, 154, 157, 158, 161, 163, 166, 168, 170, 171, 174, 180, 182, 194, 195, 202, 203, 205, 207, 210, 211, 222, 225, 228, 229, 230, 237, 243, 254, 257, 261, 277, 280, 281, I, II; marele vornic 120, 177, 209, 213, 251, 276; portar (în răvașe de jurători) 2, 128, 239.**

ispravnici ai Craiovei în sfatul domnesc 77—79, 81, 82, 85, 86, 90, 92, 100, 103, 111, 112, 115, 116, 119, 125, 136, 137;

judecă și administrează 73, 137, 225, 260.  
 iuzbași 3, 7, 80, 95, 112, 127, 137, 251, 268, I, II.

## I

împrumuturi, între boieri 19, 22, 71, 79; negustori, turci, balgii 38, 273; rumâni se împrumută spre a se judeci 104—107, 146, v. și dări și slujbe, zălog.  
 închinare, țigan boieresc se închină altui boier 10; v. și dani, mănăstiri, rumâniri  
 înfiere (fată de suflet) 7.

înfrățire (frăție) 34, 39, 40, 86, 121, 137, 141, 176, 182, 193, 207, 251, 271; v. și frați.  
 îngrădituri v. garduri.  
 învățătură 175; în acte domnești, învață: domnul 139, 223; marii boieri 178; marele vornic 4, 49, 62, 69, 87, 132, 152, 219; al doilea logofăt 67; marele clucer 150.

## J

jafuri (pradă, răutăți), în țară 46, 47, 95, 99, 103, 163; mănăstire jefuită de tilhari și panduri 136.

jude, judec v. cnezi, moșneni.

judecări (cnezire, iertare, slobozire, megieșire răscumpărare) 27, 30, 70, 76, 82, 98, 104—107, 124, 146, 211; rumâni sloboziți fără ocină 143, 198; rumâni căzuți robi scapă de runânie 87; încercări de judecîrc, pricini 8, 56, 69, 71, 72, 104—107, 146, 149, 240, 284, 279; rumân care încearcă să se judecească e scos cu rușine din divan 87; anulate 69, 71, 72, 79; domnul nu poate cnezi sat boieresc 71, 79; v. și rumâniri.  
 județe v. Argeș, Buzău, Dîmbovița, Gorj, Ialomița, Ilfov, Mehedinți, Mușcel și Pădureți, Olt, Prahova, Rimnicu Sărat, Romani, Sac, Teleorman, Vâlcea, Vlașca; v. și bani de județ.  
 județi (sudeți) 27, 56, 61, 144, 206, 242, 254, 263, 278; dau cărți, judecă împreună cu

pîrgarii 25, 68, 126, 163, 175, 191, 218, 238, 242, 283.

jugănar 67.

jurători numiți: boieri, megiași, tocmelnici: passim; numiți boieri hotarnici 41, 100, 128, 155, 156, 176; judecători 273; jurători 56; oameni buni 8, 56;

jurători dați de domn în număr: de doi 8, 122 (?), 148 (?), 179, 239, 278; de patru 10, 51, 72, 171; de șase 2, 15, 56, 64, 84, 225, 248, 273; de opt (?) 231; de zece 100; de unsprezece (?) 128; de doisprezece 42, 54, 78, 89, 155, 156, 159, 176, 183, 274; de paisprezece 183; de douăzeci și patru 41;

jurători opriți să ia mită 155;

jurători dați de marele vornic 248;

răvașe domnești date jurătorilor 2, 15, 56, 78, 128, 171, 176, 180, 239; cărți date de jurători 15, 51, 84, 89, 156, 176, 180, 183, 225, 235, 247, 278.

## L

leasă pentru pește 44, 83.

left de aur, dăruit de un boier unei m-ri 258.

legănar, slugă domnească 222.

legătura lui Mihai voievod 56, 71, 79, 171.

legea rumânilor 152a

livezi 126, 130, 141, 151, 163, 165, 218, 222, 255, 267, 281; cu pomi (cu pomot) 214, 270, 281; de cosit 129; livadă transformată în cîmp de arătură 85.

loc înfundat 129.

logofeți 1, 2, 5, 8, 14, 18, 19, 22 25, 27, 31, 33, 35, 37—40, 53, 54, 56, 61, 65, 71, 75, 76, 79, 84, 86, 89, 91—93, 98, 109—111, 113, 115, 117, 121 125, 127, 129, 130, 134, 138, 141, 144, 147, 148, 150, 157, 162, 164—166, 168, 170, 171, 173, 181, 182, 185, 186, 188 190, 193 195, 197, 198, 202, 206, 208, 209, 212 215, 217, 219 221, 230, 232—234, 236, 242, 244, 249, 250, 252, 254, 255,

257, 259, 261, 262, 267, 270 272, 275, 277, 278, II;

mari logofeți 12, 23, 31, 35, 37, 54, 56, 60, 70, 72, 76, 77, 79, 89, 92, 121, 124, 125, 130, 131, 141, 143, 149, 158, 162, 176, 190, 194, 209, 213, 216, 227, 237, 252, 253, 255, 273, 275, 276; mari logofeți în sfatul domnesc v. divan; al doilea logofăt 2, 56, 60, 66, 76, 79, 143, 150, 190, 194, 221, 226, 267, 272; logofeți de visterie 54, 56, 143, 194, <214>, 218, <265>;

ispravnic al scaunului Craiovei 77, 92; sol 276; ispravnic în acte domnești v. ispravnici; trimiși domnești, jurători, hotarnici 2, 10, 43, 51, 81, 84, 100, 122, 148, 273, 278; scriu acte domnești: passim; scriu cărți ale județului 126, 218; scriu cărți ale jurătorilor 89, 278; scriu zapise 3, 14, 31, 35, 37, 39, 54, 61, 74, 91, 134, 138, 143, 162, 167, 175, 190, 194, 198,

206, 208, 217, 227, 228, 238, 244, 246, 255, 266, 283;  
logofeți copii <de casă> 89; slugă boierească 168; creditor 140;  
v. și *gramătică*.  
lucru v. *dări și slujbe*, munci, rentă feudală. luminărie 85.

#### **luptă de clasă:**

refuz de muncă 139, 152; fugă 8, 9, 23, 55, 69, 87, 134, 203, 224, 240, 244, 252, 257, 276; fugă în slobozii 55; în orașe 8, 9; fugă peste hotare 55, 72, 134, 252, 276; sate sparte, risipite 72, 135, 203; v. și *judeciri, rumâniri*.

### **M**

mahalale din oraș 68, 92, 254.

maistor v. *meșteri*.

majă v. *dări*.

mantie 271.

mazil 64.

măcelar 68.

**mănăstiri:**

zidire, ctitori, morminte 12, 13, 16, 26, 36, 45, 50, 76, 103, 115, 124; lavră mare 26; metoace ale unor m-ri din țară 31, 42, 210; metoace ale unor m-ri străine 11—13, 24, 26, 38, 85;

alegerea egumenului 50; m-ri conduse de episcopi și arhimandriți 6, 41, 42, 46, 47, 49, 102, 115, 132, 135, 136; pircălab m-resc 211;

arse, sărăcite, pustiite 12, 24, 26, 85, 103, 136;

mănăstiri străine 11—13, 24, 26, 28, 85; pentru stăpîniri și egumeni v. *Argeș, Arhanghel, Aninoasa, Bistrița, Bolintin, Corbii-de-Piatră, Coșuna, Cozia, Dealu, Glavacioc, Govora, Jitianu, Malamuc, Mărgineni, Mislea, Motru, Nucet, Snagov, Strîmba, Strîmbul, Surpatele, Tismaua, Tutana și Vovidenia, m-ri și București, Buzău, Gherghița, orașe*.

**mășuri:**

fălci 188, 189, 196, 215, 233, 234, 236, 238; funie 99, 170, 176; pași 34; pogoane 15, 36, 45, 56, 77, 85, 130, 141, 150, 164, 166, 258, 271, 277, I, II; răzoare 56, 154, 163, 209, 213; stînjeni 3, 17, 38, 52, 54, 56, 77, 80, 81, 91, 93—100, 108, 110—112 120, 123, 150, 156, 159, 166, 170, 176, 184, 191, 208, 217, 235, 243, 251, 255, 258, 271, 275—277, 284, I, II; loc cît va îngrădi, cît va arunca cu toporul 19, 207, 271;

coți 39, 86, 198; obroc 196; ocale 73, 249; poveri 46, 273; vedre 34, 64, 73, 249.

megiași v. *jurători și moșneni*; megiași din jurul locului: *passim*.

mei 196.

merțice v. *dări*.

meșteri <de mori> 261; inaistor, rumân 272.

metoace, ale unor m-ri din țară 31, 45; ale unor m-ri străine 11—13, 24, 26, 38, 55, 85.

niere v. *dări*.

mită 87, 155.

mitropolii, mitropolia Țării Românești 12; stăpîniri 122, 148, 177, 278; mitropolii străine 11, 13, 55.

mitropoliți (arhimitropoliți, vlădici) 11, 13, 55, 103, 148, 157, 177, 201, 250; judecă, în sfatul domnesc 46, 47, 103, 144, 169; dă carte 262; v. și *episcopi*.

mîncături v. *dări și slujbe*.

moldoveni, în slobozii 135, 280.

morar 276.

mori, roți și vaduri de ~ 16, 19, 24, 26, 27, 31, 32, 34, 38, 41, 52, 64, 65, 70, 73, 76, 77, 82, 85, 89, 92, 112, 124, 134, 137, 138, 157, 163, 190, 194, 195, 202, 209, 213, 222, 230, 246, 252, 255, 258, 271, 275, 276, 283, I; mori domnești 18, 38, 41, 242, 259, 261; moară de vînt 101; două roate într-un vad 65, 258; stăpînirea vadului 89, 251; lemnărie, întreținere, cheltueli 51, 89, 153, 228, 251, 259, 261; moară gata 52; mori sparte, înecate 259, 261;

în descrieri de hotare 19, 51, 101, 182, 246, 283.

morminte v. *mănăstiri*.

„moși“ 67, 197, 270, 276; sat cu 7 moși 138.

moșneni, nuiniți: cnezi 27, 32, 38, 71, 79, 82, 115, 116; jude, judeci 104—107, 146, 268; megiași 27, 44 (?), 70, 83 (?), 276; moșteni 27, 44, 70, 72, 81, 82, 115, 116, 126, 133, 271, 276; negustor moștean 118; v. și *judeciri, rumâniri*.

muncă, la cetate turcească 227, 237; v. și *dări și slujbe, rentă feudală*.

munți, ai unor boieri și m-ri 20, 42, 180, 202, 222.

### **N**

nastavnici v. *egumeni*.

nădrăgi 195.

nămesnici, nămesm (?) 223.

năpastă de bir v. *dări și slujbe*.

negustori, cupeți 38, 117, 118, 126, 134, 137,

141, 157, 161, 166, 191, 195, 206, 210, 220, 254, 266; cu locuri de prăvălie în oraș 118; cu părți de sat 151; împrumută boier 38.

nuntă, domnească 247, 251; de țigani 263.

oameni buni v. jurători.  
om domnesc v. hotarnici.  
oaste 227, 237, 277; străină 70.  
obrațe de vie 34, 73.  
obroc, oca v. măsurii.  
ocne, în onomastică 51, 151, 195, 221, 223.  
ogoare 163, 229; ogoare dintr-o delniță 222.  
ograzi 153, 168, 175.  
oi dăruite de un boier unei m-ri 258; date la înfrățire 34; pierdute de păcurar 40; oaie seacă v. dări.  
olac v. dări și slujbe.  
opăcinaș v. dări și slujbe.  
orașe și țiguri:  
cetate de scaun v. București, oraș;  
cetatea țirgului 79; pâlângi 18, 280;  
ulițe 92, 118, 144, 220; mahalale 68, 92, 254;  
poduri 158; foișor 85; case, locuri de casă 61, 85, 92, 138, 158, 167, 175, 191, 198, 205, 206, 242, 254, 266, 282; vii și grădini 7, 56, 85, 92, 126, 127, 163, 246, 259, 283; mori 242, 246, 259, 283;  
prăvălii 85, 118, 141, 144, 205, 206,

210, 220, 254; pivnițe 14, 85, 144, 158, 167, 206, 220, 254, 266; negustori și meseriași 14, 38, 61, 68, 85, 118, 126, 141, 167, 191, 205, 206, 210, 218, 220, 242, 245, 254, 261, 266, 283;

școală domnească 171, 180, 202; grănă-tici. logofeți de acte domnești: pasin; biserici 45, 56, 60, 126, 206, 218, 242, 254; mănăstiri 11—13, 24, 26, 38, 56, 60—62, 85, 103, 146, 162, 171, 187, 206, 210, 224, 254, 259, 261, 263, 266, 280; popi, diaconi 14, 61, 68, 115, 126, 138, 163, 167, 206, 242, 254, 259, 261, 266, 278, 281, 283;

pircălabi, județi, pișgari, bătrînii orașului 25, 27, 56, 61, 68, 126, 163, 175, 191, 210, 218, 238, 242, 259, 261, 278, 283; pircălabi de oraș poruncesc în sate 139; rumâni fugiți în orașe 8, 9;

v. și Argeș, Brăila, București, Buzău, Caracal, Cîmpu-lung, Craiova, Floci, Gherghița, Oena-Mare, Pitești, Ploiești, Rînnic, Slatina, Tîrșor, Tîrgoviște, Tîrgu-Gilort, Tîrgu-Jiu, Turnu-Severin, orașe.

## P

paharnici 2, 3, 5, 12, 13, 19, 31, 33, 62, 63, 66, 76, 84, 92, 100, 111, 112, 121, 124, 130, 134, 138, 141, 150, 156, 160, 168, 174, 179, 180, 190, 192, 194, 195, 198, 208, 209, 213, 216, 227, 237, 251, 252, 270, 271, 281, 284; mari paharnici 81, 124; în sfatul domnesc v. divan.  
palangă 18, 280.  
panduri, pradă mănăstire 136.  
pașă 2, 227, 237, 280.  
pași <măsură> 34.  
patriarhii, patriarhi (papi) 11—13, 46, 47, 50, 55, 60, 72, 223.  
pază la mănăstire, făcută de sat scutit 137.  
păcurar, rumân boieresc 104—106, 146; dă ocină pentru oi pierdute 40.  
păduri 18, 27—29, 31, 32, 34, 35, 37, 38, 40, 51, 52, 54, 56, 65, 67, 70, 71, 73, 75, 76, 79, 82, 85, 88, 92, 98—100, 103, 108, 109, 111, 112, 115, 117, 120, 123, 125, 130, 134, 137, 138, 141, 147, 151, 153, 154, 160, 161, 165, 168, 170, 176, 180, 190, 194, 195, 202, 203, 209, 213, 217, 222, 225, 227, 229, 230, 237, 245, 249, 251, 257, 265, 270, 271, 275, 276, 281, I, II.  
păhărnice v. dări.  
părpăr v. dări și slujbe, rentă feudală.  
pătură 34.  
pescari 44, 83.  
pește, pescuit v. dări, girle, vinătoarea de pește.  
pietre de moară 89, 228.  
pitari, 3, 12, 31, 92, 112, 126, 127, 188, 212, 221, 226, 232, 233, 236, 267, 272, 278;

mari pitari 23, 35, 37, 60.

pivnicer 141.

pivnițe din orașe 14, 85, 144, 158, 167, 206, 220, 254, 266; din sate 28, 125, 154, 184, 267.

pîine v. griu.

pircălabi 6, 74, 75, 81, 84, 165, 195, 235, 250, 263; ai unor orașe 25, 139, 191; pircălab mănăstiresc 211.

pișgari v. județi.

plai de vie 34.

plasă <moșie> 85, 160.

plug 224.

poartă pentru care 118.

poduri 19, 138, 158.

podvoade v. dări și slujbe.

pogoane v. măsurii.

pomi, pomet 58, 64, 126, 130, 141, 150, 209, 213, 214, 218, 222, 255, 270, 276, 281.

popi 5, 7, 14, 20, 25, 27, 28, 31, 32, 34, 36, 39, 40, 45, 53, 56—59, 61, 67, 68, 73, 77, 81, 82, 86, 91, 92, 99, 104—107, 115, 126, 127, 137, 138, 142, 144—146, 148, 151, 163, 165, 167, 169, 171, 181, 183, 186, 192, 195, 200, 204, 206, 211, 212, 214, 215, 217, 218, 220, 222, 226, 232, —234, 236, 241, 243, 245, 246, 250, 252—254, 259, 261, 263, 266—268, 270, 272, 277, 278, 281—283; stăpîni de părți și țigani 230, 263, I; rumâni, cnezi rumâniți 71, 79, 222, 258; scriu zăpis 94, 96, 104—107, 129, 192, 196, 214, 245, 249; traducător 182; clisearii, clisearii domnești 56, 60, 61, 68, 126, 127, 145, 163, 206, 214, 218, 220, 254, 263; egumen 85.

porci v. **dări**, **rimători**.  
**portari** 61, 120, 121, 129, 138, 144, 147, 167, 170, 239, 253; **mari portari** 138, 141, 143, 150, 271, I; **al doilea** ~ 68, 210; **ispravnici de jurători** 2, 128, 239; **ctitor** 45.  
**poslușanie v. rentă feudală**.  
**postav** 39, 86, 141, 195.  
**postelnici** 1-3, 10, 12, 16, 19, 22, 23, 28, 31-33, 39, 40, 44, 45, 51, 55, 56, 69, 70, 75, 76, 78, 84, 86, 89, 91, 98, 100, 103, 105, 106, 109-111, 113, 115, 117, 124-127, 130, 132, 134, 138, 141, 149, 151, 162, 164, 166, 168, 173, 176, 180-182, 185, 186, 193, 195, 198, 200, 205, 209, 211-216, 218, 221, 225, 230, 237, 243, 250, 251, 263, 268, 270-272, 274, 277, 278, 281, I, II; **mari postelnici** 7, 12, 32, 74, 85, 93, 95, 100, 111, 112, 124, 127, 176; **mari** ~ în sfatul domnesc v. **divan**; **postelnic al doilea** 203; **postelnicul** 202; **birari de roșii** 25; **pîrcălab de oraș** 25; **jurători, tocmelnici** 51, 231.  
**potir** 45.  
**poveri de sare v. dări și slujbe, măsuri**.  
**pradă v. jafuri**.  
**pradă <amendă>** 89, 235, 274; **luată pe nedrept de un boier de la un țigan** 122, 148.  
**prăvălii (locuri de ~)** 85, 118, 141, 144, 205, 206, 210, 220, 254.  
**rănfăcători** 47; **jefuesc mănăstiri** 85; **răufăcător desmoștenit** 155.  
**răvașe v. acte**.  
**răutăți v. jafuri**.  
**răzoare v. măsuri**.  
**răzvală** 91.  
**rentă feudală:**  
**poslușanie, ascultare** 4, 21, 135, 136, 139, 152, 187; **clacă, lucru boieresc, treabă, ajutor** 4, 21, 46, 47, 135, 136, 139, 152, 153, 187, 256, 258, 279, 280; **cărături** 139, 152; **vinătoare de pește** 256; **munci făcute de țigani** 153; **daturi** 102, 279; **găleată** 279; **dijmă** 102; **dări în bani** 90; **părpăr de cară și cîrmă** 199, 256, 260.  
**rimători, dăruiți unei mănăstiri** 258.  
**rînduiala țării** 275.  
**robi, robie** 46, 47, 82, 120, 158; **robia turcilor și tătarilor** 77, 87, 94-97, 109, 110, 112; **răscumpărări (scăpări) din robie** 99, 130, 141, 205; **rob liberat scapă de rumânie** 87.  
**roșii** 151, 211; **bir și birari de roșii** 25, 48.  
**rumâni (vecini):**  
**domnești** 29, 71, 79, 81, 82, 85, 103; **boierești** 1, 16, 22, 23, 27, 29, 33, 35, 37, 40, 56, 69, 71, 76, 79, 82, 87, 92, 98, 99 (?), 104, 107, 112, 115-117, 121, 125, 130, 131, 134, 137, 140, 141, 146, 152, 153, 165, 174, 176, 180-182, 190, 193-195, 198, 202, 203, 208, 216, 222 (?), 227, 229,

**prețuri: în bani, ale unor:**  
**sate și părți definite (cîtimi de sat)** 16, 19, 23, 28, 33, 35, 37, 38, 40, 56, 70-73, 79-82, 92, 103, 112, 115-117, 130, 134, 141, 153, 166, 190, 194, 195, 227, 237, 271; **părți măsurate în stînjeni** 3, 17, 38, 54, 56, 81, 91, 93-99, 100, 110, 112, 120, 208, 217, 243, 255, 271, 284, I, II; **fălci** 188, 189, 196, 215, 233, 234, 236; **funii** 27, 138, 168, 170, 245, 268; **delnițe, delnițe cu vecini** 22, 88, 142, 181, 186, 192, 222, 276; **pogoane și rînduri de vie** 56, 85, 156, 163, 164, 271, 277, I; **buciumi fără loc** 277; **mori, roți și vaduri de moară** 31, 157, 163, 228, 246, 276, 283; **lemnărie de moară** 251; **pivnițe, locuri de prăvălii** 14, 85, 141, 205, 206, 220, 254; **case și locuri de casă** 61, 68, 92, 184, 222, 266; **rumâni cu părți** 32, 81, 82, 99, 105-107, 155, 222, 250, 267, 271, 272, 276, I; **rumâni fără părți** 143, 195; **țigani** 33, 40, 70, 78, 141, 195, 230, 247, 251, 257, 263, 277; **cai** 65, 239, 271; **aba** 271; **ceară** 73; **grîu** 73; **vin** 64, 73; **stînjeni de moșie dați pentru cal** 123.  
**pribejie v. boieri, doamne**.  
**pristav** 245.  
**proegumen v. egumen**.  
**pucioasă: lacul pucios** 51.  
**pușcari** 40.

## R

231, 232, 237, 244, 250, 252, 257, 258, 267, 271, 272, 275, 276, I, II; **mănăstirești** 24, 38, 60, 66, 76, 102, 124, 139, 179, 203, 211, 219, 240;  
**fac case, mori, pivnițe, slomnii** 153, 258; **circiumar** 276; **morar** 276; **păcurar** 104-106; **văcar** 231; **călugăr** 176; **rumâni călugăriți nu pot ajunge egumeni** 50; **rumâni cu delnițe (ocină)** 181, 222, 276; **moșii de 5 rumâni** 165; **rumâni fără ocină** 195; **delniță (moșie) fără vecin** 40, 74, 100; **bucate ale unor rumâni** 104;  
**mutați de stăpîn dintr-un sat în altul** 19, 201; **dați zestre** 258; **refuză să muncească** 139, 152; **fugiți, întorși la urmă** 8, 9, 23, 55, 69, 87, 134, 203, 224, 240, 244, 252, 257, 276; **se pot așeza în slobozie** 280; **v. și judecire, rumânire**.  
**rumâniri:**  
**moșneni rumâniți de domn** 38, 72, 82; **rumâniți de boicri** 5, 27, 32, 70, 71, 79, 81, 82, 104, 115, 116, 143, 149, 154, 191, 222, 232, 267, 272, 276; **pricini de rumânire** 8, 56, 69, 71, 72, 79, 149, 171, 248, 279; **asigurare dată unor vînzători de delnițe că nu vor fi rumâniți** 74; **fiu plecat din sat al unui vecin, dat vecin** 272; **moșneni, zălogiți și apoi rumâniți** 276; **obligația rumânilor judeciți de a se revinde fostului stăpîn la ~** 143; **v. și judeciri**.  
**ruptoare v. dări**.

## S

salcie 41.  
 sare, vama din ~ dăruită patriarhiei din Alexandria 223; v și dări.  
 sate și săteni:  
 sate domnești 8, 9, 29, 38, 72, 81, 82, 85, 203; catastif de ~ 115; domn răscumpără sat boieresc intrat pe mîna unui străin 38; ~ boierești și m-rești: passim; sate scutite, cu întocmiri v. dări și slujbe; sat de milă v. slobozii; bătrînii satului 103; sate pustiite, sparte, risipite 72, 135, 203; siliști și părți de sate boierești fără rumâni 40, 74, 100, 112, 149, 180; numărul rumânilor 40, 71, 79, 81, 134, 235; v. și prețuri, slobozii.  
 săbier 144, 218.  
 sămăraș 118.  
 săpunar, călăraș 126.  
 scaun 200, 220, 235.  
 schiler (?) 250.  
 schimburi, de părți, vii ș. a. 19, 29, 31, 52, 131, 141, 151, 209, 213; rumâni mutați din satul lor prin schimb 19, 201; schimb de țigani 40.  
 scutiri v. dări și slujbe.  
 scule <podoabe> 153, 180, 193.  
 secure, aruncare cu ~ 271.  
 semnături, cu litere latine 33, 114; cu litere grecești v. greci.  
 serdar mare I.  
 sirbi, în slobozii 135; căpitan de ~ 29.  
 slobozii (sate de milă) 8, 9, 55, 135, 203, 224, 280; cu întocmiri, ruptoare 90, 224; desființarea unor slobozii 55, 224.  
 slomni 258.  
 slugeri (sulgeri) 12, 40, 72, 82, 97, 98, 104—107,

111, 112, 131, 138, 143, 146, 190, 194, 195, 227, 237, 242, 244, 250, 255, 257, 275; mari slugeri 127, 131, 141, 169, 225, 227, 237, 258; în sfatul domnesc v. divan; ispravnic al Craiovei 225; dă carte 169; tocmelnic 72.

slugi boierești 81, 168, 271.  
 slugi domnești 9, 86, 152, 168; ~ oprite să intre în sate scutite 4, 21, 135, 173, 187; ~ cu dregătorii: passim.  
 slujbe răsplătite cu danii 18, 29, 72, 98, 119, 158, 168, 251; ~ în țară străină 251; v. și dări și slujbe.  
 sol, mare logofăt 276; mare vistier 71, 79.  
 spătari 12, 71, 79, 99, 104—107, 117, 121, 130, 144, 146, 150, 153, 173, 190, 194, 206, 210, 254, 271, I. II; mari spătari 32, 60, 76, 124, 141, 143, 227, 237, 268, 273, II; în sfatul domnesc v. divan; trimis domnesc la Țarigrad, jurător 273.  
 spee <coș> de grîu 73.  
 staroste, pîrcălab de oraș 25.  
 stegari 242; cizmar 85.  
 stinjeni v. măsuri.  
 stolnici I, 40, 76, 105, 123, 146, 170, 176, 181, 190, 192, 194, 208, 209, 213, 216, 265, 270, 271, 281; mari stolnici 115, 124, 143; mare stolnic în sfatul domnesc v. divan; stolnici de la baltă oprîți să ia venitul unei m-ri 256, 260.  
 străini în slobozii 55, 135, 203, 280; împiedicat să dobîndească sat 38.  
 stupi, în danii și preț 45, 100, 258; v. și dări.  
 sulgiu, berbec de ~ 46.  
 svit 198.

## Ș

școală domnească, dascăli slavonești de la ~ 171, 180, 202.  
 șelari 126, 141, 205, 220, 266.

șetrari (mare șetrar) 54, 56, 167.  
 șifari (șefar) 121, 130, 143, 268.  
 șoimari 220, 246, 283.

## T

tabără, domnul cu oastea în ~ 227, 231, 237.  
 taleri v. bani.  
 tătari, pradă și robesc 45, 91, 94—97, 100, 109—112; femeie roabă la ~ 77.  
 tefterdar, închide trimis domnesc 273.  
 tei 34.  
 teslari 126, 220, 246, 283.  
 tilhari, pradă m-re 136.

toboșar, în onomastică 195.  
 topor, aruncare cu ~ 19.  
 treabă v. rentă feudală.  
 treapăd, luat de la rumâni 218.  
 turci, ulița lor 144; dau bani cu camătă 106, 107, 146; obligații de lucru pentru ~ 224, 227, 237; robi la ~ 87; rumâni fugiți la ~ 72.

## Ț

țări străine, doamnă în ~ 251.  
 țelină (loc slobod) 48, 245.  
 țigani (sălașe) 4, 11, 24, 26, 33, 38, 40, 70, 78, 92, 122, 137, 141, 195, 198, 230, 247, 251, 257, 258, 264, 277; vătaf de ~ 263;

se închină, se vînd 10, 263; țigan își răscumpără țiganca 122, 149, 278; munci făcute de ~ 153; martor 263; țigan ucis 264; țigani aduși din Moldova 195, 230; țigănie 263; v. și prețuri.

## U

ucigaș 65.  
 ughi v. bani.  
 ulițe în orașe 92, 118, 144, 220.  
 ulm 168, 277.

umblători de piatră 258.  
 ungucean în slobozie 135.  
 unguri, oastea lor în țară 70.  
 urdă, în toponimie 215.

## V

vaci 25; dăruite 258; în preț și schimb 52, 99, 175, 232, 272.  
 vama din baltă 260; din sare 223.  
 vameși, în pricină cu m-re 199.  
 văcar 231.  
 vărar 20.  
 vătăfi (vătahi) 8, 22, 23, 28, 31, 33, 35, 37, 52, 56, 75, 84, 89, 92, 94—97, 111, 130, 134, 137, 141, 150, 162, 190, 194, 195, 209, 213, 230, 244, 251, 255, 257, 265, 268, 275, 276; boieri hotarnici, tocmelnici 84, 104; vătăf de aprozi 156; de biglari 68; de croitori domnești 126, 246, 283; de pușcari 40; de șetrari 167; de țigani 263.  
 vedre v. măsurii.  
 vii 7, 15, 22, 24, 26, 27, 32, 34, 36, 45, 48, 53, 60, 64, 73, 76, 77, 82, 85, 103, 120, 124, 126, 127, 130, 138, 141, 147, 150, 151, 154, 161, 163—166, 180, 191, 195, 203, 209, 213, 214, 218, 222, 227, 237, 244, 249, 255, 257, 258, 270, 271, 277, 281, I, II;  
 via domnească 92; vie lucrată 56; vic părăsită 151; vii cu obrațe 34, 73; cu pivniță 28, 125, 184, 267; culesul viilor 146; vii în descrieri de hotare 238, 274; buciumi vînduți fără locul viei 277.  
 v. și prețuri.  
 vin 269; la aldămaș 34, 64, 249; preț 73; cărat de rumâni 152.  
 vinăriceri, opriți să ia vinărici de la sate scutite 177, 269.  
 vinărici v. dări, rentă feudală.  
 viorar 67.  
 vistieri 10, 13, 54, 56, 61, 84, 87, 91, 113, 114, 130, 141—143, 145, 147, 164, 168, 208, 209, 213, 255, 265, 268, 275;

mari vistieri 16, 56, 71, 73, 76, 78, 79, 82, 83, 100, 111, 119, 121, 124, 131, 141, 157, 175, 190, 194, 227, 237, 271, 273, 277; mare vistier în afatul domnesc v. divan; al doilea vistier 32, 76, 124, 159, 271;  
 creditori 1, 19; trimis domnesc, judecă 44, 83; sol 71, 79; închis la Țarigrad pentru lipsă la haraci 273.  
 vistierie, logofeți de ~ 54, 56, 143, 194, 214, 218, 265.  
 vișini 175.  
 vite 258, 276.  
 vizir, închide trimis domnesc 273.  
 vinătoare de pește, clacă pentru ~ 256, 260.  
 vinzări: passim; ~ cu afirmarea dreptului de preemțiune 16, 35, 37, 88, 104—107, 114, 118, 120, 125, 126, 130, 141, 168, 175, 225.  
 vornici 2, 4, 19, 33, 38—40, 49, 61—63, 69, 83, 87, 89, 92—97, 104—107, 109, 110, 112, 113, 124, 132, 141, 146, 147, 150, 152, 159, 164, 165, 181, 190, 198, 210, 211, 216, 219, 251, 257, 258, 284, I;  
 mari vornici 9, 10, 12, 16, 41, 45, 49, 54, 56, 60, 66, 70, 71, 76, 79, 86, 91, 100, 111, 113, 121, 124, 130, 131, 141, 143, 173, 190, 194, 205, 216, 227, 237, 244, 248, 255, 260, 273, 275, II; mari ~ în sfatul domnesc v. divan; al doilea vornic 10, 56, 127, 144, 247, 251, 257, 259, 261; ispravnic al Craiovei 260; jurători, tocmelnici, hotarnici 2, 10, 41, 72, 100, 144, 171, 247, 273; slugă a marelui vornic 271;  
 v. și ispravnic în acte domnești și învățătură.  
 vulpi 271.

## Z

zapise v. acte.  
 zălog, părți și sate puse ~ 19, 65, 118; rumâni zălogiți <104—107>, 276.

zestre, dată de domn fiicei sale 82; ~ de boieri fiicelor 92, 125, 193, 205, 258.  
 zlătar 68.  
 zugravi 141, 220, 253, 266.

## LISTĂ DE CUVINTE ȘI EXPRESII SLAVE ÎN DOCUMENTELE DE LIMBĂ ROMÂNĂ

az .....	= eu
biv, bivșih .....	= fost
biv vel .....	= fost mare
Blagoveștenia .....	= Bunavestire
Bogorodițe .....	= Născătoare de Dumnezeu
brat .....	= frate
cin do cin .....	= din cap pînă în cap.
del .....	= parte
den, dni .....	= zi, zile
dol.....	= de jos.
ego .....	= (al, a) lui.
gor .....	= de sus
gospodin, gospodschi .....	= domn, domnesc
grad .....	= oraș
i .....	= și
leat, vâ leat .....	= an, în anul
mal (i) .....	= mic
méseța .....	= luna
na ime, po ime .....	= anume
ot, ot tam .....	= din, de la, de acolo
pis, ispisah, napisah .....	= a scris
pocoinago, pocoinomu .....	= răposatului
pol.....	= jumătate
radi .....	= pentru
sin, sinu, snă .....	= fiu
star .....	= bătrîn
sud, sudstvo .....	= județ
sveti, sveta .....	= sfint(ă)
țeno .....	= preț
u .....	= la, în
Uspenia .....	= Adormirea
varoș.....	= oraș



vel, velichi .....  
 vnuc .....  
 Vovidenia .....  
 vtori.....  
 za .....  
 zde .....

= mare  
 = nepot  
 = Intrarea în Biserică  
 = al doilea  
 = pentru  
 = aici.

† Мнѡстїю Божїю, Їѡ Ілѣѣандрѡ воєвод (и  
 господинѣ) вѣсон земли Ѣггѣрривлаχїнскоє, снїѣ  
 великаго и прѣдобраго (похоннаго; похонномѡ)  
 Іѡ Радѡа воєвод. Дават господство ми сїю пове-  
 ленїю господства ми свѣтомѡ и божествѣнѣи мо-  
 настир глаголемн....., идеже ест храм.....,  
 и штцѡ егѡамн....., иже ест наставникъ въ свѣ-  
 та монастир..... (колѣрниѡ господства ми,  
 жѡпан.....).

† Пишет господство ми сѡг господства ми...  
 Иначе да нѣст, по реч господства ми.

И неправник, сам реч господства ми.

И ниχто да не смѣетъ задрѣти прѣд сїю книг  
 господства ми.

† Бѣ нмѣ штца и сннн и свѣтаго дѡсѡа,  
 тронцѣ еднносѣина и нрзвѣчна, амин.

Тнѣ штцн, нже въ Никеѡ.

Ѣчна вел дворник (логѡфѣт).

Пнс аз..... логѡфѣт, мѣсеца....., днн,  
 въ лѣт.....

Їѡ Ілѣѣандрѡ вшевод, мнѡстїю Божїю госпо-  
 динн.

Пнс аз..... сѡдецъ със 12 прѣгарн шт варош  
 шт..... сїе наш книг.

= † Din mila lui Dumnezeu, Io Alexandru  
 voievod (și domn) a toată țara Ungrovlahiei,  
 fiul marelui și preabunului (răposatului)  
 Io Radul voievod. Dă domnia mea această  
 poruncă a domniei mele sfinteї și  
 dumnezeieștii mănăstiri numită... ,  
 unde este hramul... și părintelui egumen  
 ... , care este nastavnic al sfinței mănă-  
 stiri... (boierului domniei mele, jupan... )  
 = Scrie domnia mea slugii domniei mele ...  
 = Altfel să nu fie, după spusa domniei mele.  
 = Și ispravnic, însăși spusa domniei mele.  
 = Și nimeni să nu cuteze să oprească în fața  
 (înaintea) acestei cărți a domniei mele.  
 = † În numele tatălui și al fiului și al sfin-  
 tului duh, troiță cea de o ființă și nedespăr-  
 țită, amin.  
 = 318 părinți, cei de la Nicheia.  
 = A învățat marele vornic (logofăt).  
 = Am scris eu... logofăt, luna..., zile, în  
 anul...  
 = Io Alexandru voievod, din mila lui Dum-  
 nezeu domn.  
 = Am scris eu... județul cu 12 pîrgari din  
 oraș din... această carte a noastră.

## LISTA DOCUMENTELOR GREȘIT DATATE

1. — 1626 (7134) ianuarie 14. Cîrstea logofăt vinde lui Gherghe mare ban din Băleni o vie în dealul Sătenilor.  
Acad. R.S.R., CLVIII/4.
2. — 1626 (7134) martie. Negoiță vinde lui Vasilie Stingaciu ocină la Mostiște.  
N. Iorga, *St. și doc.*, V. p. 298.
3. — 1627 (7136) octombrie 30. Stan logofăt din Poenița se împacă cu Gherghe vătaf în pricina pe care au avut-o pentru o moșie.  
Arh. St. Buc., Schitul Nămăești, II/4.

Pe baza analizei interne a documentelor de mai sus, s-a constatat că ele sînt greșit date. Primul este, probabil, din 1664, al doilea, din ultimele două decenii ale sec. al XVII-lea, iar al treilea, din 1628.

**DOCUMENTE ROMÂNEȘTI ÎN TRANSCRIERE CHIRILICĂ**

## Doc. nr. 4

1626 (7134) ianuarie 8.

† Милостію Божію Іу Ілейандръ воевод и господинь, сино прѣдобраго, милостиваго Іу Радул воевод. Дават господство ми сію повеленію господства ми сатълаши Фальманъци, чи іасте ала сѣинтени мѣньстрии де ла Іруеш, ка съ фѣе де акѣм наните ꙗ паче ши слобод де гълѣтъ ши де фън ши де вае сѣкъ ши де каа ши де мѣаре ши де чѣрь ши де лѣкрѣа домнескѣ ши де тоате слѣжбеле ши мѣнкѣтѣриле кѣте сѣнтѣ престе ан ꙗ цѣра домнини мѣле, пѣнтрѣ къ л-ам ертат домніа мѣ, нѣман съ-ши пѣтѣскѣ бирѣа ши анжма ши горцинна, іар де алаате де тоате дѣждиле съ анѣтъ паче, ка съ фѣе де трѣба ши де послѣшаніа сѣинтени мѣньстрии, съ лѣкрѣзе де че ва трѣбѣн, кѣм аѣ фост ертаци ши де пѣринтеле домніен мѣле Іу Радул воевод. Ши ам възѣт домніа мѣ ши картѣ пѣринтелеши домніен мѣле ла мѣна лор де ертѣчюне де тоате, кѣм скрне ман сѣс.

Дерепт ачѣе ши вон, гълетарилор и фѣнарн ши вон, тоате слѣцили домніен мѣле, ворн карен вѣци ꙗбла де ачѣсте слѣжбе ши дѣжди, ꙗ врѣме чи вѣци вѣдѣ картѣ домніен мѣле, іар вон съ къѣтаци фодрте съ въ фѣрици ши ꙗ паче съ лѣсаци ши ман мѣлат съ нѣ-н бѣнтѣци, къ іам ертат домніа мѣ. Іѣр чине ва врѣ съ-н трагъ, немика ла мѣна лор съ нѣ се дѣ, фѣрь цирѣ домніен мѣле; іар карен ва трѣче шь-н ва траѣе престе картѣ домніен мѣле, ачела вѣм маре чертаре авѣ-ва де кѣтрѣ домніа мѣ. Инако да нѣст, по реч господства ми.

И <исправник> сам реч господства ми.

Пис мѣсеца генаріе н дѣни, лѣт хърд.

† Іу Ілейандръ воевода, милостію Божію господинь  
Ѣчна вел дворник.

1626 (7134) martie 16.

† Идекъ еѡ, Панъ лѡгофет ѡт Ръмник ши непотѡ меѡ Тѡдор де † Бѡжорани, скрис-ам ачист запис ал нострѡ съ фѣе ла мѡна Гѣмен лѡгофетѡла де маре крѡдинца, кѡм съ се щѣе къ там вѣндѡт ѡн вад де моаръ, ѡнде дѡ фост метохѡла мѡнѡстирен Говорен, † марѡѣнѣ рѡлаѡн, дѡспре ѡраш, дѡспре Ръмник, кът ва фѣе локѡла метохѡлаѡн тот, каре дѡ фѡкъѡт пѡринтеле нострѡ Тѡдор лѡгофет скѣфме кѡ Говора, де пѡѡ дат моаръ пентрѡ моаръ. Ши л-дѡ кѡмпѡрат Гѡма лѡгофет де ла нон ачил вад де моаръ, дела нон, дерепт хд де бани гата.

Ши тар съ се щѣе къ ам вѣндѡт еѡ Панъ лѡгофет а нострѡ партѣ де щчинъ ден Ценѡнѣни тоатъ, †нсѡ кът дѡ фост кѡмпѡрат де пѡринтеле нострѡ Тѡдор лѡгофет тоатъ, †нсѡ партѣ лѡ Кърстѣан ши партѣ лѡ Лепѡдат ши партѣ Гтонкѡн, фѡчорѡла Гтанчюлаѡн, партѣ лор тоатъ, кѡ вадѡла де моаръ ши де ла Фрѡцѣлъ ѡ локѡре † Гѡчюрн ши де ла Бѡнцѡла ши де ла Дънилъ а лок ши де ла Гтанчюл Гкънтѡеескѡла а лок † Чѡриш ши де ла Манѣ Глодѣнѡла а лок † Гѡлицѣ Фолтен прѡсте рѡѡ ши де ла Фрѡцѡнлъ ѡ сѡлицѣ † сат ши партѣ Гѡнчен ши а Владаѡлаѡн лѡ Чолаш ши а Радѡлаѡн Томен ши а Гѡпрен, фѡчорѡла лѡ Нан де-† Мѡнѡнѡлѡшн, а лор партѣ тоатъ, кът сѡсъ ва ал<sup>1</sup>ѡѡ † сат † Ценѡнѣни, де † кѡмпѡ, де † пѡдѡре, ден апъ ши дѡспре тот хотарѡла, ден Валѣ Хотарѡлаѡн пѡн † хотарѡла Мѡнѡнѡлѡшлор. Ши де ла Гтонка, фѡчорѡла Дѡвен, а лок ши де ла Барѡла а лок † Чѡрѡшѡла. Ши алѡе мошѣн че се вор аѡла кѡмпѡратѣ аколо де татъ-меѡ, Тѡдор лѡгофет, тоатѣ лѡм вѣндѡт еѡ Гѣмен лѡгофет дерепт хг де бани гата, ка съ-н фѣе мошѣе лѡн ши фѡчорѡлор лѡн. Иѡр непотѡ-меѡ Тѡдор н-арѣ трѣѡѡ аколо, къ ш-дѡ лѡват партѣ † Бѡжорани.

Ши ла †окумѣла нострѡ дѡ фост мѡлацѣ богарѣ, анѡме: жѡпан Фѡѡра вел лѡгофет и поп Ине ѡт Длъгополю и Тѡдор комѡс ѡт Мълдърици и Маѡѡю кључѡр дѡскалѡла и Гокол пѡхарник и Гѡрма пѡтар и Прока ѡт Ръмник и Гтан ватах ѡт Пискѡри и Маноле ѡт Бѡжорани и Дѣнкѡла лѡгофет ѡт Моѡшоде и Владаѡл ѡт Тъмъшици и Ялѡла комѡс ѡт Брѡзон.

Ши пентрѡ крѡдинца, еѡ ам пѡс ши печѣтѣ мѣ ши ам скрис ши кѡ мѡна мѣ.

Пис Идоѡѣе логѡфет и Радѡл лѡгофет ѡт Къмшор и Кѡрѣѡк постѡлник ѡт

Щѡфоде, мѣсеца мартѣе сѣ дѡни, въ лѣт хзрд.

Фѡѡра вел лѡгофет

Гокол пѡхарник

Еѡ Пана лѡгофет

Кѡрѣѡк постѡлник ѡт Щѡфоде

Ματθαῖος κλουτζιαρῆς<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Loc rupt.

<sup>2</sup> Toate semnăturile sînt autografe.

Doc. nr. 74

1626 (7134) mai 23, București.

† Жъпан Трѣѣанда бившеѣ великѣи постелник. Ёкрис-ам ачеста ал мѣѣѣ запис съ фѣе ла мѣна Икомане, мѣсарѣ лѣ Чернат прѣкълабѣла де Ывнеци ши ла мѣна фѣе-са Марѣен, ка съ се шѣе кѣм ам кѣмпѣрат де ла динселе дола дѣланице ѱ сат ѱ Ывнеци, де престе тот хотарѣла, дерепт . . . . .<sup>1</sup> де бани гата, фнсѣ шчина фѣрѣ рѣмѣни. Ши ачесте дѣланице фост-лѣ кѣмпѣрате де Чернат прѣкълабѣла, бѣрбатѣла Икомане де Ывнеци де ла Горѣн ши де ла Кокѣрцаю де Бандѣици, фнкѣ де ѱ знаеле рѣпосатѣлаши Ы Радѣла боевод.

Ыр кѣндѣ лѣ фост акѣм, ѱ знаеле домнѣ нострѣ Ы Плейандрѣ боевод, мѣ-лѣ кѣндѣт Команѣ прѣкълабѣла кѣ фѣе-са Марѣм ачѣсте в дѣланице че скрѣѣ ман сѣс, шчинѣ фѣрѣ рѣмѣни.

Дерепт ачѣла, фѣкѣтѣ-лѣм чест запис ал нострѣ, ка съ н-анбѣ вреуднѣиѣарѣ де ваменѣи мѣен бѣнтѣлалѣ, съ-н рѣмѣнѣскѣ, кѣ мѣртѣрнсескѣ кѣм ам кѣмпѣрат нѣман пѣмѣнтѣла, фѣрѣ рѣмѣни. Деч паче съ анбѣ ши ѱтр-алт кип съ нѣ фѣе.

Ши пентрѣ ман маре кредѣнцѣ, пѣсѣ-нѣм ши печѣтѣ.

Пис Дѣпѣдат логофет ѣ Бѣкѣрѣици, мѣсеца ман кѣ дѣни, вѣ лѣт хѣрд. † Τρυφωνδας <ш.р.>

Doc. nr. 107

1626 (7134) iulie 6.

† Ёкрис-ам нон слѣнненѣ де жос, парте ворѣннѣлаши> Ивашко, ѱ съ анѣме Ётонка и Бѣдѣславѣ и Шѣрбан ѱпрѣшнѣ кѣ алаци рѣмѣни, ачеста а нострѣ запис, съ фѣе де кредн-ѣцѣ ла мѣна салѣелѣѣ Тѣдоран, кѣмѣ не-ѣ фѣкѣт болри ноѣри вѣзѣторн. Нон амѣ мерсѣ де не-мѣ токмитѣ нон кѣ спѣтарѣла Горган ши кѣ жюпѣнеса Ётана ши кѣ фѣе-са, жюпѣнеса Ыша, съ не скѣмпѣрѣмѣ нон. Ше не-м токмит дерептѣ ѣги сѣѣ.

Ыпон, нон н-ам авѣт пѣтерѣ ка съ не скѣмпѣрѣм, че-мѣ сокотет кѣ вое а нострѣ а тѣтѣрора ши кѣ вое мѣиѣшилар де ѱ сат, кѣм съ бѣгѣм прѣ сѣлѣерѣла Тѣдоран ѱ сат, кѣ и съ ши ман каде, кѣ ѣ ѱ хотарѣ кѣ нон, дѣкѣт алаци стрѣнни.

Ши амѣ мерсѣ нон де вонѣ вое нострѣ, де не-мѣ токмет кѣ сѣлѣерѣла Тѣдоран, пре ѣги сѣѣ, ѱ съ съ фѣмѣ нѣман нон ачѣци шмени че скре ман сѣс жюдѣчи ши съ не дѣмѣ нон пѣрциан де бани, че не ва фѣачи пре мошинѣе нострѣ.

Ши амѣ лѣат нон бани гата де ѱ мѣна сѣлѣерѣлаши> Тѣдоран, ѣги сѣ пол, де-м дѣсѣ ѱ мѣна боерилор ноѣи, Горганѣ спатар ши жюпѣнесици Ётане ши ѱ

<sup>1</sup> Loc alb.

мъна фие-са, жюпънесен Бишън. Лсъ дъ-трачеши бани не-с тѣрнат апапон боернѣ зги к, к-ас фостъ бани тѣрчеши, че н-а врѣт боернѣ съ-н ж, кѣмъ жъ лѣатъ сѣчеръ де ла тѣрчи, къ а фостъ тотъ талере че ас авѣт лисъ. Дечи ле-м дат ерѣ а мъна сѣчеръ, съ не де ащи бани. Шї ас ръмас дащи бани ан сѣчеръ а мъна боерилор ностри зги рпз пол.

Лсъ съ съ цїе дъ-трачеши бани ас лѣт Шърбан ши Арка ши Радула зги Б де мъна сѣчеръши съ де пре капъла лор съ съ скѣмперъ. Ши ас пѣсѣ зи кѣ сѣчеръ съ де бани ла зи ши кѣ добъндъ, кѣм с-ас лѣат де ла тѣрчї. Лсъ дъ нѣ воръ да бани ла зи, ен съ фие рѣмънї а вечне.

Дъпъ ачеш, спътаръла Горган, дека ас апренс де весте къ не-м вѣдѣтъ нон сѣчеръ Тѣдоран ши ас фостъ бани ан лѣн, елс не-с маї мърит прецъла, де-с зисъ съ-н апае сѣчеръла зги т. Че аръ амъ мерсѣ нон тоцї ла сѣчеръла де не-мъ рѣгат кѣмъ съ апае бани ачеле т де галбени ши не-мъ токмїтъ съ-н дъмъ апрешъ, чене кът н ва фачи.

Ши амъ фѣкѣт ачестъ токмелъ кѣ вое а нострѣ а тѣтѣроръ ши кѣ цїре а тѣторор мѣцешїлор. Ши ас фостъ ла ачестъ токмелъ а нострѣ мѣщї шмени бони, анъме: жѣпънън Лъддат колїсѣла шт Блѣдсени и попа Зърнъ и Бладъла и Славъла и Косте и Бладула Грама де сат и попа Савъла шт Ипїноса и Негое шт Ръшчени.

И пис азъ, поп Добротъ шт Блѣдешн, мѣсеца юлїе дъни Б, въ лѣт хрла.

## Doc. nr. 135

1626 (7135) septembrie 2, București

† Милостїею Божїею Іw Илѣвандрѣ коекода и господинъ, синъ покойномъ Іw Радула коекода. Дават господство ми сїе повелѣнїе господство ми пъринтеашн Гергїе епискѣпъла Мъкаческїн, настаивникъла мънъстирїн Тисмѣна, храмъ Успенїе Богородице, ка съ фїе колникъ кѣ ачестъ карте а домнїн мѣле де съ стрънгъ шмени стрїини пре силнцѣ мънъстирїн, анъме Кълѣгърѣнн де а жѣдецъла. . . . .<sup>1</sup> карїн кор похти съ лѣкѣтскъ пре ачестъ шчинъ а мънъстирїн, мъкаръ срѣе, мъкаръ арѣнъш, мъкаръ грек, мъкаръ знгѣрѣн, мъкаръ молдовѣн, мъкаръ армѣн, съ се апъче де локъ ши де хранъ, съ фїе де послъшанїе сфинтен мънъстирн. Пентрѣ къ ачестъ силнцѣ де сат ръмас-ас пѣстїе, фъръ де шмени, анкъ ден зилеле рѣпосатълашн Мїхана коекода, тар акъм долинѣ мѣ ам дат пъринтеашн Гергїе епискѣпъла, настаивникъла мънъстирїн Тисмѣна, ка съ-ши факъ сат де милъ ши слобозїе, съ-ши стрънгъ шмени стрїини, фъръ дажде, съ фїе пре ачестъ силнцѣ, Кълѣгърѣнн, тар де кътръ долинѣ мѣ съ фїе а паче ши ертаци де

<sup>1</sup> Loc alb.

БНР ШИ ДЕ ГЪЛЪТЪ ШИ ДЕ ФЪН ШИ ДЕ ВАЕ СЪКЪ ШИ ДЕ КАЛ ШИ ДЕ МЪРЕ ШИ ДЕ  
ЧАРЪ ШИ ДЕ ДИЖМЪ ДЕ СТЪПИ ШИ ДЕ ГОРЦИНЪ ДЕ ПОРЧИ ШИ ДЕ ВИ ШИ ДЕ КАИ ДЕ  
ВЛАКЪ ШИ ДЕ ПОДВОАДЪ ШИ ДЕ БАИИ ДЕ ЖЪДЕЦЪ ШИ ДЕ МАЖЪ ШИ ДЕ ТОАТЕ СЛЪЖ-  
БЕЛЕ ШИ МЪНЪСТЪРИЛЕ, КЪТЕ СЪНТ ПРЕТЕ АИ А ЦЪРА ДОМНИИ МЪЛЕ, ДЕ НИМИКА  
ВАЛ САЪ БЪНТЪСАЛЪ СЪ Н-АНЕЪ, ПЕНТЪРЪ КЪ ТАМ ЕРТАТ ДОМНИА МЪ, ДЕ АКЪМ ПЪНЪ  
А ТРИИ АИИ, СЪ ФЪЕ А ПАЧЕ, НИМЕНИАЪ АНТЪРЪ ЕИ СЪ НЪ АНТРЕ.

Дерент ачѣа ши вон, бирариор ши вон, тоате слъунле домнии мѣле, орн-  
карѣи де че слъжбе веци ѡмела АТР-АЧЕСТ ЖЪДЕЦ, А КРЪМЕ ЧЕ ВЕЦИ ВЕДЪ ЧАСТЪ  
КАРТЕ А ДОМНИИ МЪЛЕ, ІАР ВОН АКЪ СЪ КЪЪТАЦИ ФОАРТЕ СЪ КЪ ФЕРИЦИ ДЕ АЧАСТЪ  
СИЛИЦЕ А МЪНЪСТЪРИИ, НИМЕНИАЪ СЪ НЪ-И АРЪАЪІАСКЪ, КЪ ТАМ ЕРТАТ ДОМНИА МЪ,  
СЪ ФЪЕ НЪМАН ДЕ ТРЪБА ШІ ДЕ ПОСАЪШАНИЕ СЪНИТЕН МЪНЪСТЪРИИ, КЪ АЧЕЛА-М МАРЕ  
ЧЕРТАРЕ ВА АКЪ. ИНАКО ДА НЪСТ, ПО РЕЧ ГОСПОДСТВА МИ.

И исправник сам реч господства ми.

Иис ѡ БЪКЪРЕЦИ, МЪСЕЦА СЕНТЕМВРІЕ ВЪ ДЪНИ, КЪ ЛЪТЪ ХЪРЛЕ.

† Іу ІЛЕАЪАНДРЪ КВЕКЪДА, МИЛОСТІЮ БОЖІЮ ГОСПОДИНЪ.

Иу ІЛЕАЪАНДРЪ КОЕКЪДА <т. р.>

## Doc. nr. 210

1627 (7135) aprilie 13, București.

† МИЛОСТІЮ БОЖІЮ Іу ІЛЕАЪАНДРЪ КОЕКЪДА И ГОСПОДИНЪ, СИИЪ ПОКОИИНАГО  
Іу РАДУА КОЕКЪДА. ДАВАТ ГОСПОДСТВО МИ СІЮ ПОВЕЛЪНИЕ ГОСПОДСТВА МИ СЪНИТЕН  
МЪНЪСТЪРИИ А ДОМНИИ МЪЛЕ ДЕ А БЪКЪРЕЦИ, ХРАМЪ СЪКЪТА ТРОИЦЪ ШИ ПЪРИИТЕАЪИ  
ЕГЪМЕНЪА ГАНГОРІЕ, КА СЪ ФЪЕ СЪНИТЕН МЪНЪСТЪРИИ НАЦЕ ПРЪВЪАЛИИ АИЧЪ А ВРАШ А  
БЪКЪРЕЦИ, ЧЕ СЪНТ ЛЪНГЪ ПРЪВЪАЛИИЛЕ МЪНЪСТЪРИИ СЪЕТИ ГЕВЪРГІЕ, КАРЕ ПРЪВЪАЛИИ  
ФОСТЪ-ЛЪС КЪМЪПЪРАТЪ СЪТЕЛЪ СПЪТАРКА ДЕ АА НОРОЧА КОРНИКЪА АИКЪ ДЕ А ЗНАЛЕ  
РЪПОСАТЪСАЪИ МОЪШАЪИ ДОМНИИ МЪЛЕ МИХЪНЪ КОЕКЪДА. ШИ ТОТЪ ЛЪСЪ ЦИИЪТЪ МЪНЪ-  
СТЪРИЪ СЪТЕЛЕН ДЕ А БЪКЪРЕЦИ, КАРЪ ПАСТЕ МЕТОХ АА СЪКЪТА ТРОИЦЪ, АЧАСТЕ ПРЪ-  
ВЪАЛИИ КЪ БЪНЪ ПАЧЕ.

ІІРЪ КЪНДЪ ПАСТЕ АКЪМ, О ФАТЪ А АЪ ГЕРГЕ КРИТИКО, АНЪМЕ МИХЪЛАНТА ШИ КЪ  
А ФЕЧОР АА ЕИ, АНЪМЕ ПЕТРЪ, ЕИ АЪ СКОРИИТЪ ПЪРЪ ШИ АЪ КИИИТЪ АИИИИТЪ ДОМНИИ  
МЕЛЕ А ДИКАН ДЕ СЪСЪ ПЪРЪТЪ ДЕ ФАЦЪ КЪ ЕГЪМЕНЪА ГАНГОРІЕ ШИ АША ПЪРЪА  
МИХЪЛАНТА КЪ ФЪЕ-СЪСЪ ПЕТРЪ КЪМ АЪ ФОСТЪ КЪМЪПЪРАТЪ ШИ ТАТЪ-СЪАЪ ГЕВЪРГЕ КРИ-  
ТИКО ВЪ ПРЪВЪАЛИЕ ДЕ АА НОРОЧА КОРНИКЪА, ДЕН ПРЪВЪАЛИЕЛЕ ЧЕ-АЪ ФОСТЪ КЪМЪПЪРАТЪ  
СЪТЕЛЪ СПАТАР. АНТРЕ-АЧЪІА, ДОМНИА МЪ АМ КЪЪТАТЪ ШИ АМ ЖЪДЕКАТЪ ПРЕ ДИРИИТЪ  
ШИ ПРЕ ЛЪЧЕ ШИ АМ АЛЕС ДОМНИА МЪ ДЕ А ДИКАН ПРЕ САЪГА ДОМНИИ МЪЛЕ ІІНЮ  
ВТОРИИ ПОРТАР, ДЕ СЪ АТРЕЪБЕ НЕГЪЦЪТОРИИ ШИ БЪТРЪНИИ ВРАШЪСАЪИ: ФОСТЪ-АЪ КЪМ-  
ПЪРАТЪ ГЕВЪРГЕ КРИТИКО ВЪ ПРЪВЪАЛИИ ДЕ АА НОРОЧА КОРНИКЪА АЪ Н-АЪ КЪМЪПЪРАТЪ?  
ДЕЧ БЪТРЪНИИ ВРАШЪСАЪИ, ЕИ АЪ МЪРЪТЪРИИИТЪ КЪ СЪФЛЕТЕЛЕ ЛОР КЪМ Н-АЪ КЪМЪПЪРАТЪ  
НИМИКА ГЕРГЕ, ЧЕ АЪ ШЕЪЪТЪ НЪМАН А КЪРІЕ АТРЕ-АЧЕЛЕ ПРЪВЪАЛИИ. ШИ АЪ РЪМАС  
МИХЪЛАНТА, ФАТА АЪ ГЕРГЕ КРИТИКО ШИ ФЪЮ-СЪАЪ ШЪТЪРЪ ДЕ ЛЪЧЕ ШИ ДЕ ЖЪДЕКАТЪ.



Ир апон, пъринтеле Гангоріе егѹменѡ нѡ съѡ адрат, че аз мнлѡнт пре  
Михѡлнта ши пре Пѣтрѡ кѡ к де галбени, ка съ нѡ ман анбѡ лѡкрѡ нич ен, нич  
фѡчорѡн лор, нич рѡделе лор, че съ-ши цѣе мѡнѡстрикѡ прѡвѡлѡне кѡ бѡнѡ паче,  
съ-н фѣе де мошѣе ши де ниминилѡе шпрѡлѡ съ н-анбѡ. Инако да нѣст, по реч  
господства ми.

И исправник Хриза вел логофет.

Пис Лепѡдат ѡ Бѡкѡрѡци, мѣсеца априлѣ гѣ дѡни, въ лѣт зрлѣ.

† Іѡ Плевѡандрѡ вѡвѡда, милостѣю Божѣю господинѡ.

## Doc. nr. 220

1627 (7135) aprilie 21.

† Екрис-ам еѡ попа Михѡлко ачест запис ал мѣѡ съ се цѣе кѡм ам вѡндѡст  
еѡ дѡ бѡнѡ кое а мѣ Фотен, ман дѡнанинте врѣме, а прѡвѡлѣе дѡ лѡнгѡ ѡли-  
чорѡ, кѡ локѡа кѡт се ва алѡѡе пѡнѡ а фѡндѡа кѡрѡѡн, дерепт хз дѡ бани.  
Ипон іар іам вѡндѡст партѣ мѣ дѡн ниминицѡ жѡмѡтате дѡн гроапѡ, аносѡ  
рѡндѡа дѡн сѡе, дѡспре фѡрестри ши дисѡпра лѡк дѡ ш прѡвѡлѣе ши дѡнтр-  
алтѡ прѡвѡлѣе, жос алатѡрѣ кѡ чѣіа прѡвѡлѣе, че іам фост вѡндѡст ман наннте,  
жѡмѡтате дѡ прѡвѡлѣе, кѡ локѡа кѡт се ва алѡѡе пѡнѡ а фѡндѡа кѡрѡѡе, дерепт  
хк дѡ бани гата.

Ши съ фѣе ачѣсте прѡвѡлѣи ши ниминици кѡ локѡа Фотен шчинѡ ши мошѣе  
уѡавникѡ лѡи ши фѡчорилор лѡи ши непоцилор ши стренепоцилор ши де нименѣ  
нелѡгѡнат аи рѡѡн. Ши съ-ши факѡ ши картѣ доминѣскѡ ври а врѡшѡлѡи, кѡм  
и ва фн воіа лѡи.

Ши мѡртѡрѣи пре нѡме: попа Енанасѣе клисниар и попа Васѣлѣе и дѣкон Іѡане  
господски и Мина зѡграф и Бадѣ шѡлар и Драгѡа скаѡи и Фоте тѡслар и Крѡстѣ,  
синѡ попѡи Етанчѡа и Рѡдич тѡслар кѡ фраѡѡи лѡи и Михѡн шонмар и Нѣгѡе  
ал Добрен, негѡцѡторѡи, Пѣтрѡ банѡа и Манѣ и Ерга и Ника и Прока ши мѡлѡци  
шамени бѡни, че нѡ іам скрис а картѣ ачаста.

И аз Ефрем лѡгофет пис, мѣсеца априлѣ ка дѡни, въ лѣт хзрлѣ.

† Екрис-ам еѡ попа Михѡлкѡ, пентрѡ крѡдинца, кѡ мѡна миѣ.

## Doc. nr. 246

1627 (7135) iulie 5.

† Екрис-ам еѡ Еима, непоата Барѡлѡи кѡлѡгѡрѡа чѡа вѡтрѡн, дѡ врѡш дѡ  
Трѡговниѡе, ачест запис ал мѣѡ, ка съ се цѣе кѡм ам вѡндѡст еѡ жѡпѡнѡлѡи лѡ  
Михѡн Ергопѡа партѣ мѣ дѡн моарѡ, аносѡ атрачѣ моарѡ ам фост дѡн пѡр-  
таши пре доаѡ роате ши пре лѡк дѡ грѡдинѡ ши прѡсте тот лѡкѡа кѡт се ва

алѣце, еѣ ши Дѣка дѣконѣл. Ши гасте моара ꙗ капѣл врашѣлѣн дѣн сѣс, че се зиче Моара дѣ Сѣптѣ Малѣ.

Че ам вѣндѣт партѣ мѣ, жѣмѣтате дѣ ꙗтр-ачѣ моарѣ, ꙗнѣт ѡ роатѣ, ши жѣмѣтати дѣ грѣдинѣ ши дѣн тот лѡкѣл, кѣт се ба алѣце прѣсте тот, жѣмѣтате. Ши ѡ ам вѣндѣт жѣпѣнѣлѣн лѣ Мнѣан дерѣпт ꙗсѣ дѣ бани гата. Ши лѣ кѣлтѣнт ла алдѣмашн бани. . . . .<sup>1</sup>.

Ши ѡ ам вѣндѣт еѣ дѣ бѣнѣ воѣ мѣ, ка сѣ-н фѣн лѣн ши фѣчорилор лѣн ѡчинѣ ши мошѣ ѡхабникѣ. Ши жѣпѣнѣл Мнѣан ашиждеѣ лѣ кѣмпѣрат кѣ ширѣ а тоторор бѣчинилор дѣн сѣс ши дѣн жос, ꙗпрежѣрѣлѣ дѣни моарѣ ши дѣнаниѣтѣ а мѣлци ѡамени бѣни, тинѣри ши бѣтрѣни ши прѣѡци барашани. Ши лѣ дат ан лѣн бани гата, кѣци сѣнт ман сѣс скриши, ка сѣ-н фѣе мошѣ фѣчорилор ши непоцилор ши стрѣноцилор ши дѣ нимѣнѣ нѣлѣгѣнат ꙗтрѣ вѣчѣе.

Ши мѣртѣрѣн анѣме: Фота стар н Радѣл батаѣ дѣ кронторни домѣни ши Пѣра тѣлар, бѣрѣатѣл Енмен н Нѣгоѣ, синѣ Дѣбрен н поѣа Бланиѣл н дѣконѣл Татѣл н дѣакон Шѣнѣ н Калѣѣна тѣлар н Дѣргич ал Кирѣотѣскѣн н Мнѣан шонмар н поѣа Дѣмитрѣ, синѣ попни Нѣнѣлѣн ши мѣлци ѡамени бѣни, че нѣ гам скриѣ ꙗнтр-ачѣст запис.

Н лѣ, стар Сѣфрѣм лѡгофѣт, пис мѣсеѣа юлѣе е дѣнѣ, вѣ лѣт зрѣл.

## Doc. nr. 253

1627 (7135) iulie 24, Tîrgoviște.

† Пѣкѣт еѣ, Дѣбра, фата Барѣлѣн дѣ Бонниѣѣ, скрѣс ши мѣртѣрѣскѣс кѣ ачѣста ал мѣѣс запис кѣм сѣ се цѣе кѣ ам вѣндѣт жѣпѣнѣлѣн Хризен марѣлѣ лѡгофѣт тоатѣ партѣ мѣ дѣ ѡчинѣ дѣ ꙗ Бонниѣѣ, дѣ ꙗ хотар пѣнѣ ꙗ хотар, дерѣпт ꙗсѣ дѣ бани гата. Ши ѡ ам вѣндѣт дѣ а мѣ бѣнѣ воѣ, фѣрѣ дѣ ниѣн ѡ снѣлѣ, кѣ ширѣ тѣтѣрор мѣѣлцилор дѣ ꙗ сѣс ши дѣ ꙗ жос ши дѣ ꙗпрежѣрѣлѣ лѡкѣлѣн, ка сѣ-н фѣе домѣнен лѣн мошѣ ѡхабникѣ.

Ши лѣ фост ла ачѣстѣ токмѣлѣ мѣлци ѡамени бѣни мѣртѣрѣе, анѣме: дѣ ꙗ Сѣтѣни, ѣнкѣшѣл Бинѣилѣ ши дѣ ꙗ Трѣговиѣе, Паниѣ армашѣл ши фѣчорѣл лѣн, Дѣмитрѣ ши дѣ ꙗ Пѣтрѣри, поѣа Пѣтрѣ ши поѣа Нѣѣла ши поѣа Радѣл ши Стрѣе ши дѣ ꙗ Кѣндѣѣѣ, Юнѣл Сѣрѣѣлѣн ши дѣ ꙗ Цѣменѣлѣ, Юван ши дѣ ꙗ Трѣговиѣе, Златѣ чнзмарѣл ши Дѣѣл ши дѣ ꙗ Бонниѣѣ, Татѣл.

Ши ам скриѣ еѣ, ѣдриѣе Нѣстѣрѣл дѣ Фѣѣрѣѣѣ, ꙗ враш ꙗ Трѣговиѣе ꙗ лѣна лѣ юлѣе, ꙗ кѣ дѣ зилѣ, вѣ лѣто зрѣл.

Бинѣилѣ ѡт Сѣтѣни.

Паниѣ армашѣл.

Нѣдѣлко портѣрѣл.

Сѣ Мина зѣграф ꙗнкѣт цѣѣс.

Сѣ Дѣбра, фата Барѣлѣн.

Сѣ поѣа Басѣлѣе Дѣрѣнѣскѣл мѣртѣрѣе.

<sup>1</sup> Loc alb.

1627 (7135) august 7.

† Милостію Божію Юв Ялѣандрѣ воєвода и господинъ, синъ покойнаго Юв Радѹл воєвода. Пишет господство ми вою, столничилор че съ кїамъ дела балта Бистрецьсѣши. Дѣлѣ ачѣка въ даѣ ѱ шире домнїа мѣ пентрѣ рѣндѣл свинтѣи мѣнѣстири Тисмѣна, храмъ Жепенїе Богородице ши пѣринтеѣши егѣменѣл Тевѣил, къ лѣмъ фостъ фѣкѣстъ домнїа мѣ карте ка съ-ши цѣе ден балта Бистрецьсѣши жѣмѣтате ши ден балтъ ши де ѱ кърмѣ ши ден пѣрпѣрѣ де ла карѣ ши де ѱ тотъ венитѣла че се ва къдѣ, къмъ аѣ фостъ ши маи деннантѣ времѣ, пре сѣмне бѣтрѣне, ден Брѣвогрѣлѣ дирѣнтъ Ковѣчица, пѣнѣ ѱ Мѣчеш, кътъ цине тоатѣ балта Бистрецьсѣши жѣмѣтате; ѣр вонъ съ въ цинеци партѣ домнѣскѣ, къмъ аѣ ценѣтъ ши аѣци столничнн, пентрѣ къ гастѣ бѣтрѣнѣ ши дирѣптѣ шчинѣ ши де мошїе а свинтѣи мѣнѣстири.

Ши къмъ аѣмъ вѣзѣтъ домнїа мѣ ши кърци бѣтрѣне аѣе алторъ домни, ѣр акѣмъ де картѣ домнїи мѣле н-аскѣлѣтаци, ничн ле даѣци че гастѣ де ѱ балтъ партѣ мѣнѣстирїи, че фачеци клѣчи ла вѣнѣтоаре ши лоръ нѣ ле даѣци немнка, че фачеци алтѣ леѣци, карѣ ачѣстъ шенчѣю н-аѣ фостъ ѱ цѣрѣ, ничн веѣци съ въ цинеци партѣ домнѣскѣ, че въ гастѣ къ дрѣптѣте, къмъ аѣ фостъ де вѣкѣ.

Дерѣптъ ачѣка, ѱ време чи веѣци веѣдѣ картѣ домнїи мѣле, ѣр вонъ съ къѣтаци фодартѣ съ въ фѣрици де партѣ мѣнѣстирїи жѣмѣтате, къмъ ле читѣскѣ кърциле бѣтрѣне ши маи мѣлатъ съ нѣ маи вїнъ съ се маи жѣлѣѣскѣ ачѣкѣ, наннтѣ домнїи мѣле, къ ле шпрнци партѣ мѣнѣстирїи де балтъ, къ аѣонъ вине съ шннцн къ вою тримѣте домнїа мѣ де ш воръ фаче фодартѣ ш чертаре марѣ, къ че въ аместѣкаѣци ѱ мошїа мѣнѣстирїи, ѣнде н-аѣѣци трѣбѣ. Инако да нѣст, но рѣчъ господство ми.

И исправникъ самъ рѣчъ господство ми.

Шне мѣсеѣца авгѣстъ ѣ дѣни, въ лѣтѣ ѣзрѣе.

† Юв Ялѣандрѣ воєвода, милостію Божію господинъ.

**FOTOCOPII**

Handwritten text in a cursive script, likely a document or letter. The text is written in a dark ink on a light-colored background. The script is dense and fills most of the page. There are several circular stamps or seals visible, particularly on the left side and bottom center. The text is written in a cursive script, likely a historical form of a European language. The document appears to be a historical record or a legal document, given the presence of stamps and the formal nature of the handwriting.

I = Doc. nr. 3.

Pradava 1170.

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter.]*

*[Several large, stylized initials or signatures are visible at the bottom of the page, including what appears to be 'M' and 'A'.]*



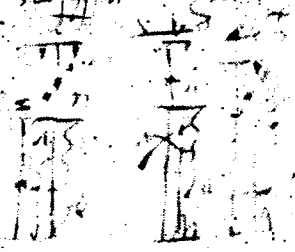
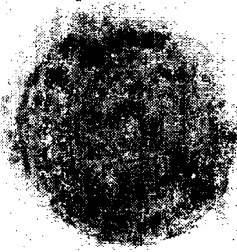
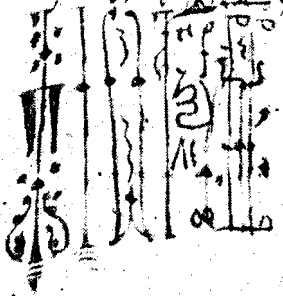
II = Doc. nr. 9.

5/178



1570

Handwritten text in a medieval script, likely Church Slavonic, consisting of approximately 25 lines of dense, cursive handwriting.



III = Doc. nr. 10.



IV = Doc. nr. 21.





517

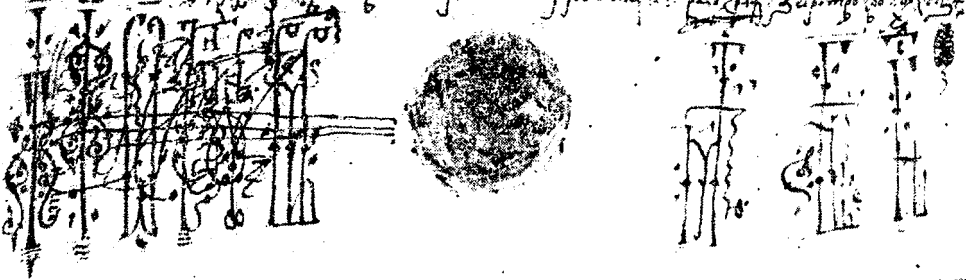
[Illegible handwritten text in Cyrillic script, likely a historical document or contract.]

[Illegible handwritten text, possibly a signature or date.]

[Illegible handwritten text, possibly a signature or date.]

VI = Doc. nr. 61.

Handwritten text in a medieval script, likely Latin or Romanian, with some decorative initials. The text is dense and fills most of the page.



VII = Doc. nr. 66.

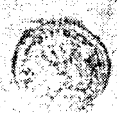


Handwritten text in Cyrillic script, likely a historical document or record.



Handwritten text line with several stamps interspersed.

Handwritten text on the left side of the page.



Handwritten text in the middle section.



Handwritten text line.



Handwritten text on the lower left side.

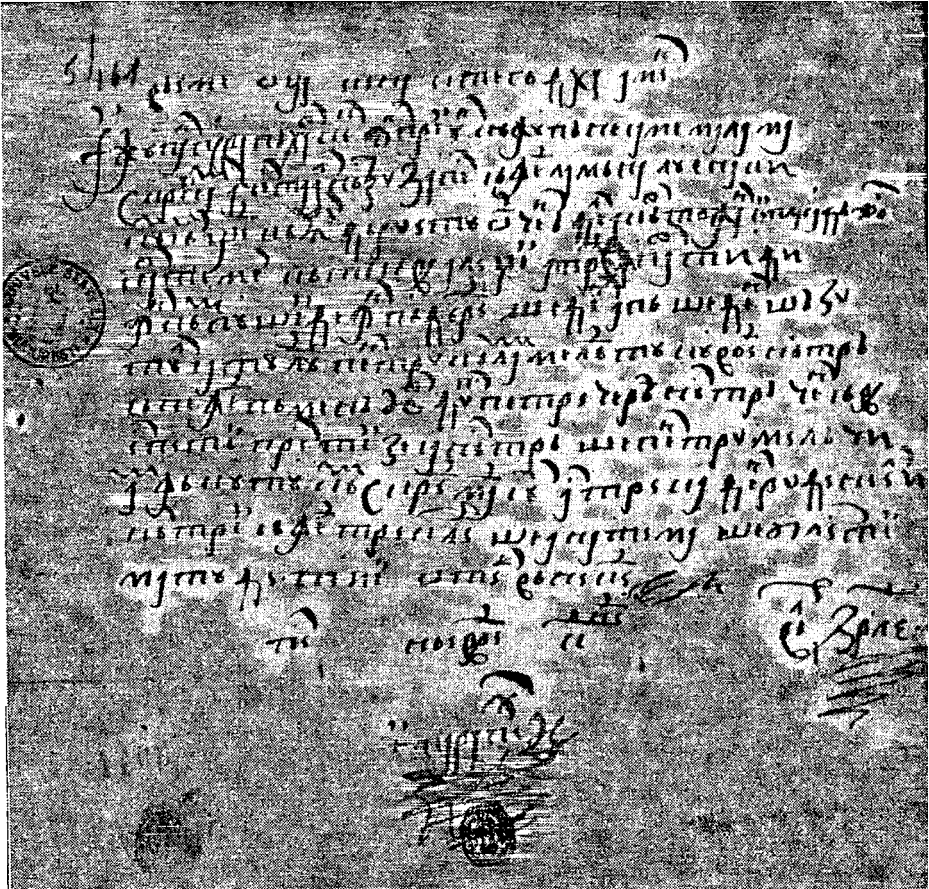


Handwritten text on the lower right side.

Large handwritten signature or text block at the bottom center.

VII = Doc. nr. 121.

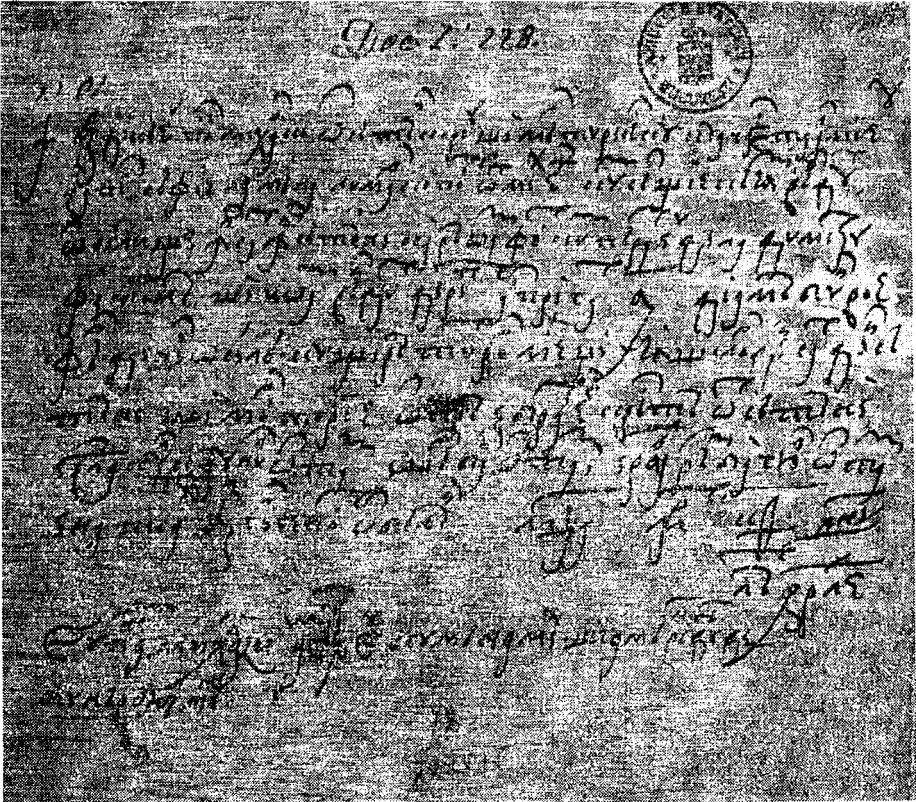
VIII = Doc. nr. 121.



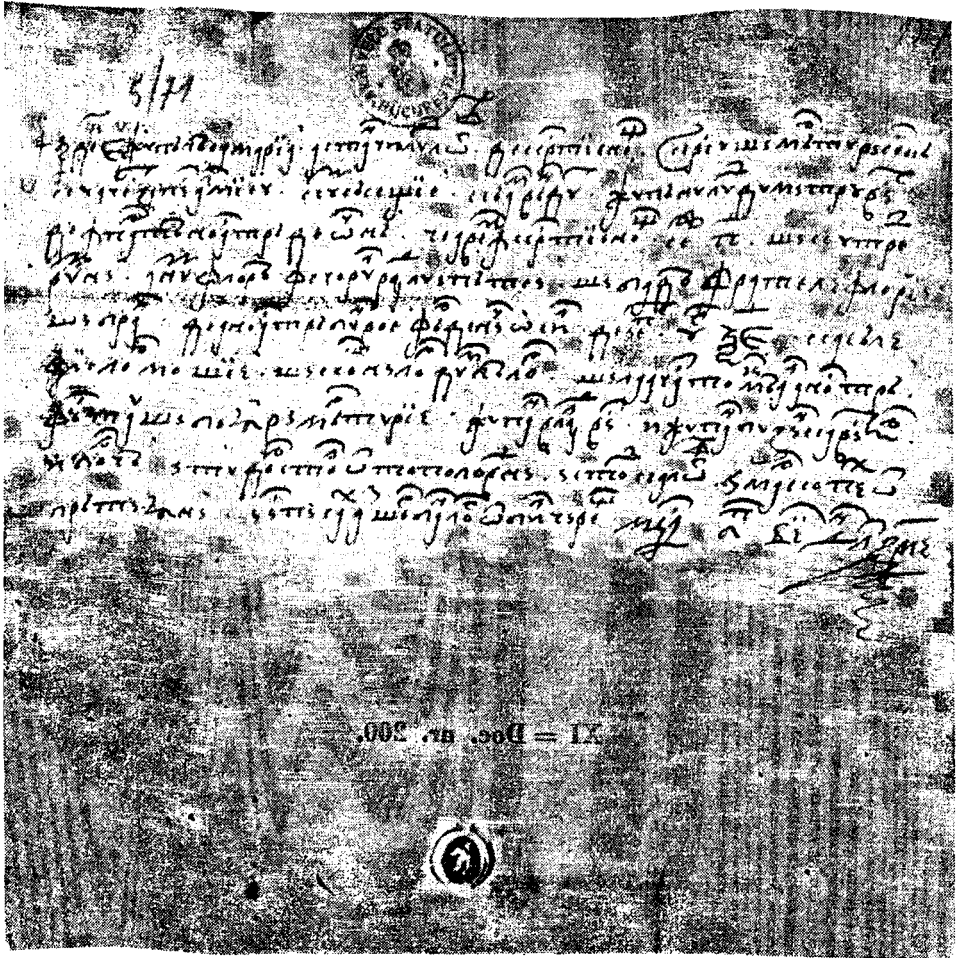
IX = Doc. nr. 160.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a document or letter. The text is dense and appears to be a formal or legal document. There are several lines of text, some with large initial letters. A circular stamp is visible in the top left corner, and another smaller circular stamp is located near the bottom center. The text is written in a cursive style typical of historical Cyrillic documents.

X = Doc. nr. 192.

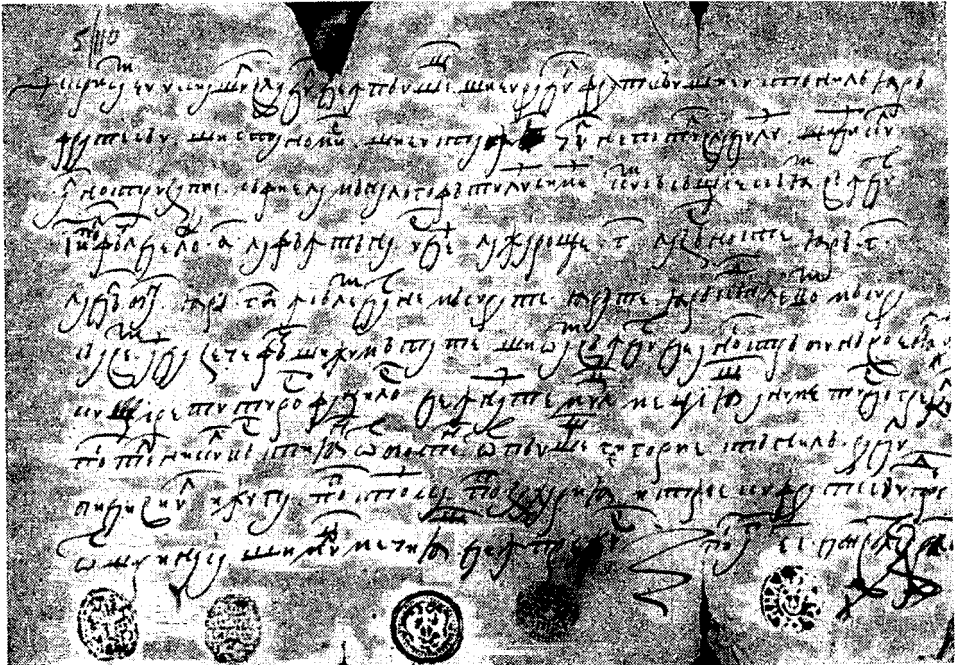


XI = Doc. nr. 200.

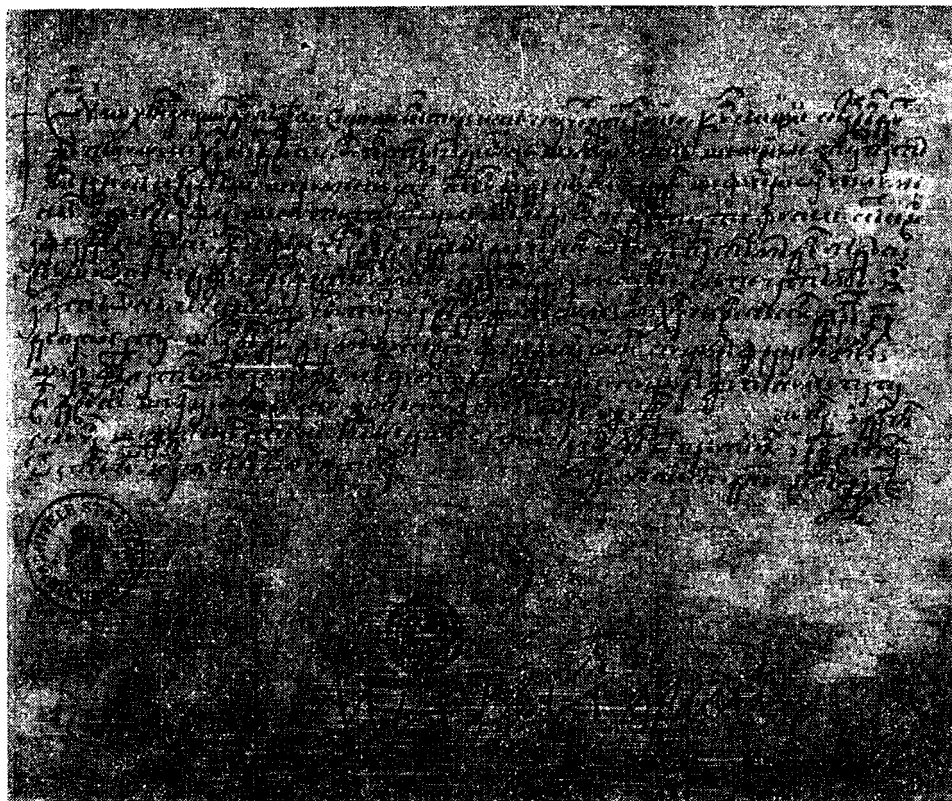


XII = Doc. nr. 208.





XIII = Doc. nr. 215.



**XIV = Doc. nr. 244.**





Radi... 1612

Handwritten text in a medieval script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page.

ποπα πρδ ποαγρ ποπα πβ πρ ποπ-αυδ

Πατρ αρμτ. Σπρος. Σεραφ. Νικολαος Απολ. Κρητ.

XVI = Doc. nr. 252.

Radev. 16. 11/9.

Handwritten text in Cyrillic script, likely a church document or charter. The text is dense and covers most of the page's width.



Handwritten text below the first seal at the bottom left.

Handwritten text below the second seal at the bottom center.

Handwritten text below the third seal at the bottom right.

Handwritten text at the bottom right of the page, possibly a signature or date.

Handwritten text in the bottom left corner, possibly a reference or note.

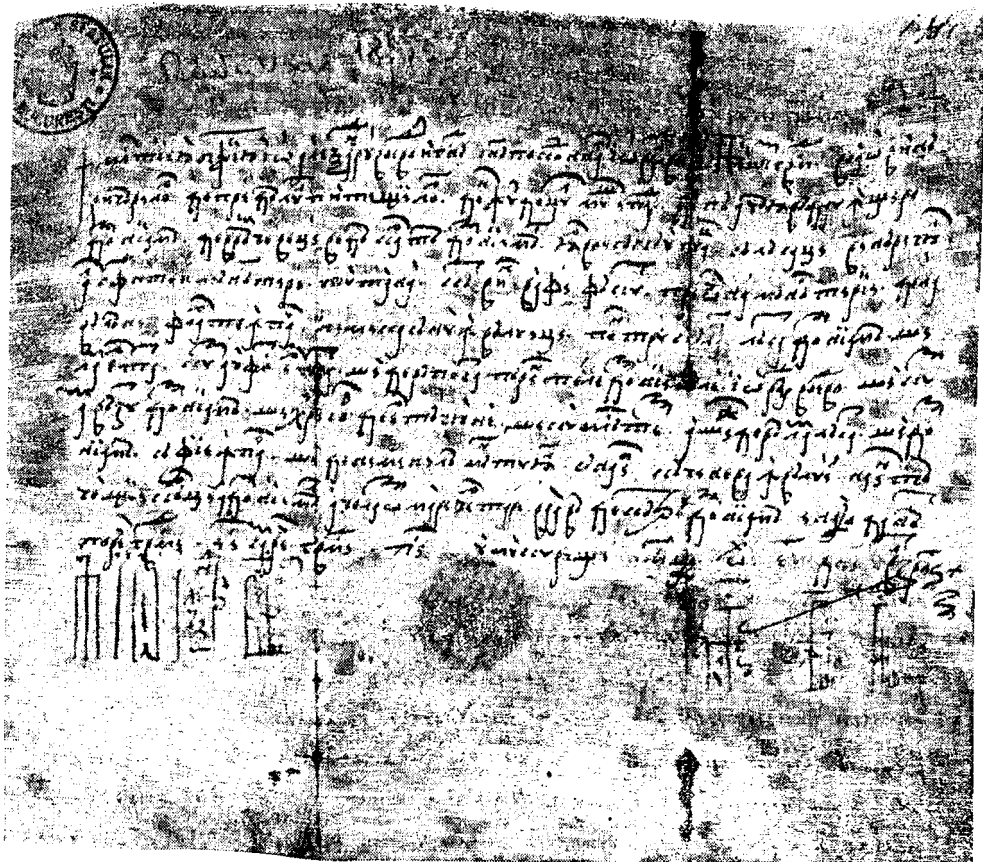
XVII = Doc. nr. 253.



Handwritten text in a medieval script, likely Latin or Romanian, with several large decorated initials. The text is dense and covers most of the page's width.



XVIII = Doc. nr. 257.



XIX = Doc. nr. 269.



Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page, with some large, dark ink blotches obscuring parts of it. The script appears to be a form of Old Romanian or a similar Balkan language.



## CUPRINS

	<u>Pag.</u>
Cuvînt înainte .....	V
Introducere.....	VII
Prescurtări-Bibliografie .....	IX
Rezumate în limba română .....	XI
Rezumate în limba franceză.....	XXVII
Documente .....	3
Indice onomastic .....	477
Indice de materii .....	547
Listă de cuvinte și expresii slave în documentele de limbă română .....	559
Lista documentelor greșit datate .....	561
Documente românești în transcriere chirilică ....	563
Fotocopii .....	573

Redactor responsabil: AL. VASILE  
Tehnoredactor: P. BRUMĂ

---

*Dați la cules 18.09.1964. Bun de tipar 12.10.1965. Apărut 1965.  
Tiraj 920 ex. legată. Hârtie semivelină de 63 g/m<sup>2</sup>. Coli editoriale  
48,56. Coli de tipar 39,88 A 13948/1965. C.Z. pentru bibliotecă mare  
9(498.1) «1626:1627» C.Z. pentru bibliotecile mici 9 (R<sub>1</sub>) «1626/1627»*

---

Întreprinderea Poligrafică «Arta Grafică». Calea Șerban Vodă  
nr. 133–135. București, Republicii Socialiste România.  
Comanda nr. 1146.

## E R A T A

Pag.	rînd	în loc de:	se va citi:
57	4 de jos	mărturesem.	mărturesem. <span style="font-family: serif;">Πνε μάρτυρα μαρτυρε</span> <span style="font-family: serif;">~ κς δακη, εν ακτ χεραδ.</span>
205	2 „ „	mare comic	mare comis
308	7 „ „	Боді	Боді
339	11 „ „	Станов н	Становн
360	3 de sus	Vişan,	Vişana,
381	13 „ „	ДШКР	ДСКР
432	3 de jos	7135	7136
450	9 de sus	Λενα	Λεκα
488	col. 1, r. 10 de sus	130;	129;
518	„ 1, r. 8 de jos	agă, mare	agă mare,
520	„ 2, r. 29 „ „	118;	117;
531	„ 1, r. 11 „ „	142;	141;
542	„ 2, r. 17 „ „	121;	120;
543	„ 2, r. 10 de sus	128,	127,

